פאימאל כָֿואהיד נַמוּד זירא דַר אָנרוזי כה מַן
תַעְיִין נמודה אַם אישאן זירֵ כַּףְ פאי האיֵ שׂמא
כֿאכֵּסְתַר כָֿואהַנְד בוד ׃
ד תוֹרָהֵ בַנְדֵהֵ מַן מֹשֶׁה רא כה אָנרא בא פַֿראיֵןְ
וְאַחכאם בְגַהַתֵ תְמאמֵיֵ יִשְׂרָאֵל דַר חורֵב אַמר
ה פַֿרְמודַם ביאד אָוַריד ׃ אינַךְ מַן אֵלִיָּהו הַנָּבִיא רא
קַבְל אַז רַסידַןֵ רוזֵ עַטִים וְמֹהִיבֵ כֿדאוַנְד נַזדֵ שׂמא
ו כֿואהַם פְֿרֵסתאד ׃ וְאו דֵלֵ פְדַראן רא בְסויֵ פְסַראן
וְדֵלֵ פְסַראן רא בְסויֵ פְדַראן כָֿואהַד
בַרגַרדאניד מַבאדא בִיאַיַם וַזמין
רא בְלַעְנַת בְזַנַם ׃

CAMBRIDGE: PRINTED BY JOHN CLAY, M.A., AT THE UNIVERSITY PRESS.

שֻׁמַא נַבֹואהַם ריכְתֵ כה גְנגְאִיֵשְׁ אָן נַבֹואהַד
יא בוד׃ ויְהֹוָה צְבָאות מיגויַד כֹורַנדהְ רא בְגִהַתֵ שֻׁמַא
מַנע כָֹואהַםְ נמודֵ תא תֻמַראתֵ זמינְ שֻׁמַא רא
זאיַע נַסאזַד וַמֵן שֻׁמַא דַר צַחרא בי באר נַשַׁוַד׃
יב וְהַמֵהֵ אֻמַת הא שֻׁמַא רא כֹושחאל כָֹואהַנד
כֹואנְד זירא יְהוָֹה צְבָאות מיגויַד כה שֻׁמַא זמינֵ
מַרגוב כָֹואהיד בוד׃
יג כֹּדאוַנְדֵ מיגויַד בצֵדֵ מַן סַכְנאן סַכֹת גֻפתה אִיד
יד ומיגוייד בצֵדֵ תו גֵה גֻפתה אִים׃ גֻפתה אִיד
ביפאיֵדה אַסת כה כֹדא רא עבאדַת נמאיִים
וגֵה סוד אַז אינכה אַואמֵרֵ אורא נגאה דארים
ובֵחֻצורֵ יְהוָֹה צְבָאות בא חזן סלוך נְמאיִים׃
טו וְחאל מֻתֵכַבֵראן רא סְעאדַתמַנד מיכֹואנים וְבַדכאראן
ניז פירוז מישַׁוַנְד ואישאן כֹדא רא אמתהאן
מיכֻנַנד (וְמַעהָֹדא) נאגִי מיגַרדַנד׃
טז אָנגאה תַרְסַנדֵגאן כֹדאוַנְד בא יַכדִיגַר מֻכאלמה
כַרדַנד וכֹדאוַנְד גוש גְרֵפתה אישאן רא אסתֵמאע
נמוד וכתאב יאדֵגארי בְגִהַתֵ תַרסַנְדֵגאן כֹדאוַנְד
וַבְגִהַתֵ אָנאני כה אסםֵ אורא עַזיז דאשתַנד
יז מַכתוב שֻׁד׃ ויְהוָֹה צְבָאות מיגויַד כה אישאן

דַר אָנְרוּזִי כֵּה מַן תַעְיִין נְמוּדֶה אַם מֻלְךֶ כֿאץֶ
מַן כָֿואהַנְד בוּד וּבַר אִישָׁאן תַרַחֹם כָֿואהַם נְמוּד
גֶנאנכֵה כַּסִי בַר פִּסַרַשׁ כֵּה אורא כֿדְמַת מִיכֿנַד
תַרַחֹם מִינַמאיַד : וּשׁמא בַּרְגַשְׁתֵה דַר מִיאן יח
עאדִלאן וְשַׁרִיראן וְדַר מִיאן כַּסאני כֵּה כֿדא רא
כֿדְמַת מִינַמאיַנד וְכַסאני כֵּה אורא כֿדְמַת
נַמִינַמאיַנד תַשְׁכִֿיץ כֿואהִיד דאד :

באב ד

זירא אינַךְ אָנְרוּזִי כֵּה מֻתְלֵ תַנוּר מֻשְׁתַעֵל א
מִיבאשַׁד כָֿואהַד אָמַד וּגְמִיעֵ מֻתַכַּבְּראן וּגְמִיעֵ
בַּדְכָּאראן כָּאה כֿואהַנד בוּד וִיהוָֹה צְבָאוֹת מִיגוּיַד
אָנְרוּז כֵּה מִיאָיַד אִישָׁאן רא גֶנאן כָֿואהַד סוּזאניד
כֵּה נַה רִישֵׁה וְנַה שָׁאכֿה בַּראיֵ אִישָׁאן בּאקִי
כָֿואהַד גֿדאשת : אַמא בַּראיֵ שׁמא כֵּה אַז אֶסְמֶ ב
מַן מִיתַרסִיד אָפְֿתאבֶ עדאלַת טלוּע כָֿואהַד כַּרְד
וְבַר באל האיֵ וֵי שַׁפָֿא כָֿואהַד בוּד וּשׁמא בִּירוּן
אָמַדֵה מאנַנְדֶ גוּסאלֵה האיֵ פַּרְוארִי גַשְׁת וּכִֿיז
כָֿואהִיד כַּרְד : וִיהוָֹה צְבָאוֹת מִיגוּיַד שַׁרִיראן רא ג

כֿדאוַנְד פַּסַנדידה מיבאשַנד וְאו אַז אישאן מַסרור
אַסת יא אינכה כֿדאיְ כה דאוַרי כֻנַד כֻגא אַסת ׃

באב ג

א אינַך מַן רסולֵ כֿוד רא כֿואהַם פְֿרֵסתאד וְאו
ראה רא פישֵ רויֵ מַן מהַיא כֿואהַד סאכֿת
וְכֿדאוַנְדי כה שׁמא טאלבֵ או מיבאשיד נאגֵהאן
בְהֵיכַלֵ כֿוד כֿואהַד אָמַד יַעני אָן רסולֵ עַהְדי
כה שׁמא אַז או מַסרור מיבאשיד האן או מיאָיַד ׳
ב קוֹלֵ יְהוָֹה צְבָאוֹת אין אַסת ׃ אַמא כיסת כה
רוזֵ אָמַדַנֵ אורא מתחַמֵל תַואנַד שֻׁד וכיסת כה
דַר חינֵ טֻהורֵ וַיְ תַואנַד איסתאד זירא כה או
מֶתְלֵ אָתַשֵׁ קאלגַר ומאנַנְדֵ סאבונֵ כאזראן כֿואהַד
ג בוד ׃ ומֶתְלֵ קאלגַר ומֻצַפִּי כֻנַנְדֵהֵ נֻקְרה כֿואהַד
נִשַסת ובַני לֵוִי רא טאהר סאכֿתה אישאן רא
מאנַנדֵ טַלא ונֻקְרה מֻצַפִּי כֿואהַד גַרדאניד תא
אישאן הֵדְיֵהי בְראיֵ כֿדאוַנְד בְעַדאלַת בגֻדְראנַנד ׃
ד אָנגאה הֵדְיֵהֵ יְהוּדָה וִירוּשָׁלַיִם פְּסַנדידֵהֵ כֿדאוַנְד
כֿואהַד שֻׁד גֵנאנכה דַר אַיאמֵ קַדים וסאל האיְ
ה פישין מיבוד ׃ וְמַן בְראיֵ דאוַרי נַזדֵ שׁמא כֿואהַם
אָמַד ובצֻדֵ גואדוגַראן וְזנאכאראן וְאַנאני כה קַסַמֵ

דרוג מיכֿורַנד וְכַסאני כה בַר מֻזדור דַר מֻזדַשׁ
ובה ביוה זַנאן וְיתימאן טֻלְם מינמאיַד וְגַריב רא
אַז חַקֵ כֿורַשׁ דור מיסאזַנד וְאַז מַן נמיתַרסַנְד
בְזורי שְׁהאדַת כָֿואהַם דאד ׃ קֻוְלֵ יְהוָֹה צְבָאוֹת
אין אַסת ׃ זירא מַן כה יְהוָֹה מיבאשַׁם תַבדיל ו
נַמיפַּדירַם וְאַז אין סַבַב שֻׁמא אֵי פּסַראנֵ יַעֲקוֹב
הַלאך נְמי שַׁויד ׃
שֻׁמא אַז אַיאמֵ פְּדַראנֵ כֿוד אַז פַֿראיְץֵ מַן ז
תַגאוֹז נמודה אָנהא רא נגאה נַדאשתה איד
אַמא יְהוָֹה צְבָאוֹת מיגויַד בְסוּיֵ מַן באזגַשׁת
נְמאיִיד וְמַן בְסוּיֵ שֻׁמא באזגַשׁת כֿואהַם כַרד
אַמא שֻׁמא מיגויֵיד בְגֶה גֶיז באזגַשׁת נְמאיים ׃
אָיא אנסאן כֿדא רא גול זַנַד אַמא שֻׁמא מַרא ח
גול זַדה איד ומיגויֵיד דַר גֶה גֶיז תֻרא גול
זַדה אים ׃ דַר עֻשׁר הא וְהַדאיא ׃ שֻׁמא סַכֿת ט
מַלעון שֻׁדה איד זירא כה שֻׁמא יַעני תַמאמֵ
אֻמַת מַרא גול זַדה אַנד ׃ תַמאמֵ עֻשׁר הארא י
בְמַכְֿזַן האיֵ מַן ביאַוַריד תא דַר כֿאנֵהֵ מַן כֿוראך
באשַד ויְהוָֹה צְבָאוֹת מיגויַד מַרא בְאין טֻוְר
אמְתֶהאן נְמאיִיד כה אָיא רוְזַנהאיֵ אָסמאן רא
בְראיֵ שֻׁמא נַכֿואהַם גשׁאד וגֶנאן בַרֵכַתי בַר

כאהֵן מיבאיַד מַעְרֵפַת רא הֵפְט נַמאיַד תא שַׁריעַת
רא אַז דֵהאנַשׁ בְּטַלַבנד גֶונכה או רַסולֵ יְהֹוָה
ח צְבָאות מיבאשַׁד ׃ אַמא יְהֹוָה צְבָאות מיגויַד כה
שׁמא אַז טַריק תַגאוֻז נַמודה בסיארי רא דַר
שַׁריעַת לַגְזֵשׁ דאדיד וְעַהְדֵ לֵוי רא שְׁכַסתיד ׃
ט בְּנא בַרין מַן ניז שׁמא רא נַזדֵ תְמאמִיֵ אין קֹום
כָואר וְפַסת כָואהַם סאכת זירא כה טריקֵ מַרא
נְגאה נַדאשׁתה וְדַר אַגְראיֵ שַׁריעַת טַרפדארי
נמודה איד ׃
י אָיא גְמיעֵ מארא יךְ פדַר ניסת וְאָיא יַךְ כדא
מארא נַיאפרידה אַסת פַס גֶרא עַהדֵ פדַראןֵ כוד
רא ביחֻרְמַת נמודה בא יַכדיגַר כִיאנַת מִיוַרזים ׃
יא יְהוּדָה כִיאנַת וַרזידה אַסת וַרְגאסאת רא דַר יִשְׂרָאֵל
וִירוּשָׁלַם בְּעַמַל אָוַרדה אַנד זירא כה יְהוּדָה מֻקַדַסֵ
כדאוַנְד רא כה או אָנרא דוסת מידאשׁת
ביחֻרְמַת נְמודה דֻכְתַרֵ כדאיֵ ביגאנה רא בְזַני
יב גְרֵפתה אַסת ׃ פַס כדאוַנְד הַרכַס רא כה גֶנין
עַמַל נמאיַד הַם כָואנַנדה וְהַם גואב דהַנדה רא
אַז כֵימה האיֵ יַעְקוב מנְקַטֵע כָואהַד סאכת וְהַרכַס
רא ניז כה בְראיֵ יְהֹוָה צְבָאות הֵדְיֵה בגַדְראנַד ׃

יג ואיִנְרא ניז באר דיגַר בְעַמַל אָוַרדה אִיד כה
מַדְבַחֵ כְּדאוַנְד רא בא אַשְך הא וְגריֵה וְנאלה
פוּשאנידה אִיד וְאַז אין גְהַת הֵדְיֵה רא באז
מַנְטוּר נמי דארַד וְאָנרא אַז דַסתֵ שׁמא מַקבול
יד נמי פַרמאיַד ׃ אַמא שׁמא מיגוייד סבַבֵ אין
גֵיסת ׳ סבַב אין אַסת כה כְּדאוַנְד דַר מִיאןֵ תו
וזוְגֵהֵ גְואנִיַת שׁאהֵד בודה אַסת וַתו בְוֵי כִּיאנַת
וַרְזידֵהי בא אָנכה או יארֵ תו וְזוְגֵהֵ הַם עַהְדֵ
טו תו מיבוד ׃ וְאָיא או יכי רא נַיאפְריד בא אָנכה
בַקִיֵהֵ רוח רא מיראשׁת וְאַז גֵה סבַב יַך רא
(פַקַט אָפְריד) ׳ אַז אין גְהַת כה דְרִיַיתֵ אֵלָהִי
רא טַלַב מיכַרד ׳ פַס אַז רוח האיֵ כוד בא
חַדַר באשׁיד וזֶנְהאר אַחַדי בְזוְגֵהֵ גְואניֵ כוד
טז כִיאנַת נַוַרְזַד ׃ זירא יְהֹוָה כְּדאיֵ יִשְׂרָאֵל מיגויַד
כה אַז טלאק נִפְרַת דארַם וניז אַז אינכה כַסי
טְלם רא בְלַבאסֵ כוד בְפוּשׁאנַד ׳ קוֹלֵ יְהֹוָה
צְבָאוֹת אין אַסת פַס אַז רוח האיֵ כוד בא חַדַר
בודה זֶנְהאר כִיאנַת מַוַרזיד ׃
יז שׁמא כְּדאוַנְד רא בְסֻכַנאןֵ כוד כַסתה נַמודה
איִד ומיגוייד גֶגונה אורא כַסתה נַמודה אִים ׳
אַז אינכה גֻפתה אִיד הַמֵהֵ בַדכאראן בְנַטַרֵ

יְהֹוָה צְבָאוֹת מִיגוּיַד דַר שֻׁמָא הִיגֶ כֿוּשִׁי נַדָארַם
וְהִיגֶ הֶדְיֵה אַז דַסְתֵ שֻׁמָא קַבוּל נַכֿוּאהַם כַרד׃
יא זירא כה אַז מַטְלַעֶ אָפְֿתאב תא מַגְרֵבַשׁ אסםֵ
מַן דַר מִיאנֵ אֻמַת הא עַטִים כָֿואהַד בוד ובֿכֿור
וְהֵדְיֵה טאהר דַר הַרגָֿא בְאֵסְםֵ מַן גֿדראנידה
כֿואהַד שֻׁד זירא יְהֹוָה צְבָאוֹת מִיגוּיַד כה אסםֵ
יב מַן דַר מִיאנֵ אֻמַת הא בֻֿזֻרג כָֿואהַד בוד׃ אַמא
שֻׁמָא אָנרא ביחֻרְמַת מִיסאזיד גֶונכה מִיגוּיִד כה
כֿואנֵ כֿדאוַנְד נַגִֿס אַסת וְתֻֿמַרֵה אָן יַעְנִי טֻעאמַשׁ
יג מֻֿחַקַר אַסת׃ וִיהֹוָה צְבָאוֹת מִיפַֿרמאיַד כה שֻׁמָא
מִיגוּיִד אינַךְ אין גֶה זַחְמַת אַסת וְאָנרא אֵהאנַת
מִיכֿניד וגֶון (חֵיְואנאתֵ) דַרידה שֻׁדה וְלַנְגֿ ובימאר
רא אָוַרדה אָנהא רא בְראיֵ הֵדְיֵה מיגֿדראניד
אָיא מַן אָנהא רא אַז דַסְתֵ שֻׁמָא קַבוּל כֿואהַם
יד כַרד קֻוְלֵ כֿדאוַנְד אין אַסת׃ פַֿס מַלעון באד
הַרכה פַֿריב דהַד ובא אָנכה נַרינֵהי דַר גַלֵּהֵ
כֿוד דארַד מַעְיוּבִי בְראיֵ כֿדאוַנְד נַדְֿר כַרדה
אָנרא דֵבְֿח נְמאיַד׃ זירא כה יְהֹוָה צְבָאוֹת מִיגוּיַד
מַן פֿאדְשָׁאהֵ בֻֿזֻרג מִיבאשַׁם ואֵסְםֵ מַן דַר מִיאנֵ
אֻמַת הא מֻֿהִיב כָֿואהַד בוד׃

באב ב

וְאַלְאָן אֵי כאהנאן אין וַצִיַית בְראֵי שׁמא א
אַסת ׃ יְהוָֹה צְבָאוֹת מיגוַיד כה אַגַר נַשְׁנַויד ב
וְאָנרא דַר דלֵ כׄוד גׄא נַדֵהיד תא אסְםֵ מַרא
תַמגִיד נְמאיִיד מַן בַר שׁמא לַען כָׄואהַם פְרֵסתאדַ
וְבַר בַרַכאתֵ שׁמא לַען כָׄואהַם כַרד בַלכה אָנהא
רא לַען כַרדה אַם גֻונכה אָנרא דַר דלֵ כׄוד גׄא
נַדאדיד ׃ אינַך מַן זְראעַת רא בְסַבַבֵ שׁמא נְהִיב ג
כָׄואהַם נַמוד וְבַר רוי האיֵ שׁמא סרגין יַעְני סַרגיןֵ
עֵיד האיֵ שׁמא רא כָׄואהַם פאשיד ושׁמא רא בא
אָן כָׄואהַנד בַר דאשׁת ׃ וְכׄואהיד דאנסת כה ד
מַן אין וַצִיַית רא בַר שׁמא פְרֵסתאדה אַם תא
עַהדֵ מַן בא לֵוִי באשַׁד ׳ קוֹלֵ יְהוָֹה צְבָאוֹת אין
אַסת ׃ עַהדֵ מַן בא וֵי עַהדֵ חַיאת וְסַלאמַתי ה
מיבוד וְאָנהא רא בְסַבַבֵ תַרסי כה אַז מַן מידאשׁת
בֵוֵי דאדַם ובְסַבַבֵ אָנכה אַז אסםֵ מַן הַראסאן
מיבוד ׃ שַׁריעַתֵ חַק דַר דְהאןֵ או מיבוד וְבי ו
אנצאפי בַר לַב הָאיַשׁ יאפת נַמישׁד בַלכה דַר
סלאמַתי ואֵסְתקאמַת בא מַן סלוךְ מינמוד ובסיארי
רא אַז גׄנאה בַר מיגַרדאניד ׃ זירא כה לַב האיֵ ז

כתאב מלאכי הנביא

באב א

א וַיְחִי כַּלאם כֿדאוַנְד דַר בארֵה יִשְׂרָאֵל בְּואסטֵה
ב מַלְאָכִי : כֿדאוַנְד מיגויַד כה שֹׁמא רא דוסת
דאשתה אַם אַמא שֹׁמא מיגוייד גֶגונה מארא
דוסת דאשתֵהי ׳ אָיא עֵשָׂו בַּראדַרֵ יַעֲקוֹב נַבוד
וכֿדאוַנְד מיגויַד כה יַעֲקוֹב רא דוסת דאשתַם :
ג וְאַז עֵשָׂו נֵפְרַת נְמוּדַם וכוה האיֵ אורא ויראן
וְמיראתֵ וֵיְרא נציבֵ שׁגאל האיֵ בִיאבאן גַרְדאנידַם :
ד גֻונכה אֱדוֹם מיגויַד מֻנְהַדֵם שׁדה אִים אַמא כֿוָאהִים
בַּרגַשת וְמַכְרובה הארא בַּנא כֿוָאהִים נַמוד ׳ יְהוָה
צְבָאוֹת גֻנין מִיפַרמאיַד ׳ אישאן בַּנא כֿוָאהַנְד נַמוד
אַמא מַן מֻנְהַדֵם כֿוָאהַם סאכֿת ואישאן רא בְסַר
חַדֵ שְׂראַרַת וַבֵקוֹמִי כה כֿדאוַנְד בַר אישאן תא
בְאַבַד גַצַבנאך מיבאשַד מַסַמָּי כֿוָאהַנְד סאכֿת :

וֶגוּן גֶשמאן שׂמא אינרא בינַד כֿוָאהיד גֹפֿת כֿדאוַנְד ה
אַז חדוּדֵ יִשְׂרָאֵל מֻתְעַטֵם באד׃
פִֿסַר פְֿדַרֵ כֿוּד וגֹלאם אָקאיֵ כֿויש רא אחְתֵראם ו
מינַמאיד פַס אַגַר מַן פְֿדַר הַסְתַם אחְתֵראמֵ מַן
כֻגא אַסת ואַגַר מַן אָקא הַסְתַם הֵיְבַתֵ מַן כֻגא
אַסת ׳ יְהוָה צְבָאוֹת בְשׂמא תַכַלֹם מיכֻנַד אֵי
כאהנאני כה אֶסְמֵ מַרא חַקיר מישמאריד וְמיגוּיִיד
גֶגוּנה אֶסְמֵ תֹרא חַקיר שֻׁמֹרְדה אִים׃ נאן נַגִס ז
בַר מַדְבַחֵ מַן מיגֹדראניד וְמיגוּיִיד גֶגוּנה תֹרא
בִיחֻרְמַת נמוּדה אִים ׳ אַז אינכה מיגוּיִיד כֿואן
כֿדאוַנְד מֻחַקַר אַסת׃ וֶגוּן כור רא בְראיֵ קֻרְבאני ח
מיגֹדראניד אָיא קַביח ניסת וֶגוּן לַנְג יא בימאר
רא מיגֹדראניד אָיא קַביח ניסת ׳ אָנְרא בְחאכֵמֵ
כֿוּד הֵדְיֵה בגֹדַראן וְאָיא או אַז תו ראצִי כֿואהַד
שֹד יא תֹרא מַקְבוּל כֿוָאהַד דאשת ׳ קוֹלֵ יְהוָה
צְבָאוֹת אִין אַסת׃ וְאַלְאָן אַז כֿדא מַסְאֵלַת נַמא ט
תא בַר מא תַרַחֹם נְמאיַד יְהוָה צְבָאוֹת מיגוּיַד
אִין אַז דַסתֵ שׂמא ואַקַע שֹׁדה אַסת פַס אָיא
היגֶ כֿדאם אַז שׂמא רא מֻסְתַגְאב כֿואהַד פַֿרְמוּד׃
כאשכה יכי אַז שׂמא מיבוּד כה דַר הארא י
בבַנְדַד תא אָתַש בַר מַדְבַחֵ מַן ביגֻא נַיַפְֿרוּזיד ׳

יא גֶרְכֹשְתֶ פאדֶשאה מַסְכון כֹוָאהַד שֹד ׃ וְדַר אָן
סאכֵן כֹוָאהַנְד שֹד וְדיגַר לַעְנַת נַבֹוָאהַד בוד
וִירוּשָׁלַם בה אַמְנִיית מַסְכון כֹוָאהַד שֹד ׃
יב וְאִין בַלאִי כֹוָאהַד בוד כה כֹדָאוַנְד בַר הַמֶה
קֹוָם האיִכה בא יְרוּשָׁלַם גַנְג כַנַנְד ואַרֵד כֹוָאהַד
אָוַרְד ׃ גושְתֶ אישאן דַר חאלַתִי כה בַר פאי
האיֶ כוד איסתאדה באשַנְד כאהידה כֹואהַד שֹד
וְגֶשְמאןֶ שאן דַר חַדַקה גֹדאכְתה כֹואהַד גַרדיד
וַזֶבאןֶ אישאן דַר דהאןֶ שאן כאהידה כֹואהַד
יג גַשת ׃ וְדַר אָנְרוז אֶצְטֶראבֶ בֹזֻרְגִי אַז גאנבֶ
כֹדאוַנְד דַר מִיאןֶ אישאן כֹואהַד בוד וְדַסְתֶ
יַכְדִיגַר רא כֹואהַנְד גְרֶפְת וְדַסְתֶ הַרְכַס בְצֶדֶ דַסתֶ
יד דיגַרִי בלַנְד כֹואהַד שֹד ׃ וִיהוּדָה נִיז נַזֶד יְרוּשָׁלַם
גַנְג כֹואהַד נמוד ודוֹלַתֶ גמִיעֶ אֻמַת האיֶ מגַאוֶרֶ
אָן אַז טַלא ונֻקְרֵה וְלַבאס אַז חַדֶ זִיאדה גמע
טו כֹואהַד שֹד ׃ וְבַלאיֶ אַסבאן וְקאטֶראן וְשֹתֹראן
וְאֻלאג הא וְתמאמֶ חֶיְואנאתִי כה דַר אָן אֹרְדו
הא באשַנְד הַמְגֶנאן מאנַנְדֶ אִין בַלא כֹואהַד
בוד ׃
טז וְואקֶע כֹואהַד שֹד כה הַמֶה באקִי מאנדֶגאן אַז
גמִיעֶ אֻמַת האיִכה בְצֶדֶ יְרוּשָׁלַם אָיַנְד הַר סאל

בַר כָֿואהַנְד אָמַד תא יְהֹוָה צְבָאוֹת פאדְשׁאה
רא עבאדַת נמאיַנְד וְעֵיְד כַּיְמה הארא נְגאה
דארַנְד ׃ וְהַר כֿדאם אַז קַבאיֵל זמין כה בְגְהַתֵ יז
עְבאדַתֵ יְהֹוָה צְבָאוֹת פאדְשׁאה בַר נַיאיַנד בַר
אישאן באראן נַכֿואהַד שֹד ׃ וְאַגַר קַבילֵהֵ מִצְרַיִם יח
בַר נַיאיַנְד וְחאצֵר נַשֵׁוַנְד בַר אישאן ניז (באראן)
נַכֿואהַד שֹד ׳ אין אַסת בַלאִיכה כֿדאוַנְד וארֵד
כָֿואהַד אָוַרְד בַר אֻמַת האִיכה בְגְהַתֵ נְגאה
דאשְׁתַןֵ עֵיְד כַּיְמֵה הא בַר נַיאיַנְד ׃ אין אַסת יט
קַצאןֵ מִצְרַיִם וְקַצאןֵ הַמֵהֵ אֻמַת האִיכה בְגְהַתֵ
נְגאה דאשְׁתַןֵ עֵיְד כֵּיְמה הא בַר נַיאיַנְד ׃
וְדַר אָנְרוז בַר זַנְג האיֵ אַסבאןֵ מֻקַדַסֵ כֿדאוַנְד כ
(מַנְקוש) כֿואהַד שד ודיג הא דַר כֿאנֵהֵ כֿדאוַנְד
מֶתְֿלֵ כאסה האיֵ פישֵׁ מַדְבַח כָֿואהַד בוד ׃ בַלכה כא
הַמֵהֵ דיג האִיכה דַר יְרוּשָׁלַם וַיְהוּדָה מיבאשַׁד
מֻקַדַסֵ יְהֹוָה צְבָאוֹת כָֿואהַד בוד וְהַמֵהֵ כַסאניכה
קֻרְבאני מיגֹֿדראנַנְד אָמַדה אַז אָנהא כָֿואהַנְד
גְרֵפְֿת וְדַר אָנהא טַבְךְ כָֿואהַנְד כַרד וְדַר
אָנְוַקת באדֵ דיגַר היגֶ כְנַעֲנִי דַר
כֿאנֵהֵ יְהֹוָה צְבאוֹת
נַכֿואהַד בוד ׃

גׄראשְׁתַןֶ נֻקְרֻה קאל כֻּואהַם גׄראשְׁת וּמֶתְֿלֶ מֻצַפַּי
סאכְֿתַןֶ טַלא אישאן רא מֻצַפַּי כֻּואהַם נמוד ואֶסְםֶ
מַרא כֻּואהַנְד כֿואנְד וּמַן אישאן רא אַגְׄאבַת
נַמודה כֿואהַם גֻפת כַּה אישאן קֻוְםֶ מַן הַסְתַנד
ואישאן כֻּואהַנְד גֻפְת כה יְהוָה כֿדאיֶ מא מיבאשַׁד׃

באב יד

א אִינַך רוזֶ כֿדאוַנְד מִיאַיַד וְגַנִימַתֶ תו דַר
ב מִיאנַת תַקסים כֿואהַד שֻׁד׃ וְגֻמיעֶ אֻמַת הארא
בְּצֶדֶ יְרוּשָׁלַם בְּראי גֻנְג גֻמע כֻּואהַם כַרְד וְשַׁהר
רא כֻּואהַנְד גֶרֻפְת וְכֿאנה הארא תאראג כֻּואהַנְד
נַמוד וְזַנאן רא ביעֶצְמַת כֻּואהַנְד כַרד וּנֶצְףֶ אַהְלֶ
שַׁהר בה אַסירי כֻּואהַנְד רַפת וְבַקִיֶה קֻוְם אַז
ג שַׁהר מֻנְקַטֶע נַכֿואהַנְד שֻׁד׃ וכֿדאוַנְד בירון אָמַדה
בא אָן קֻוְם הא מֻקאתֶלה כֿואהַד נמוד גֻנאנכה
ד דַר רוזֶ גֻנְג מֻקאתֶלה נמוד׃ וְדַר אָן רוז פאי
האיֶ או בַר כוהֶ זיְתון כה אַז טַרַףֶ מַשְׁרֶק
בְּמֻקאבֶלֶ יְרוּשָׁלַם אַסת כֿואהַד איסתאד וכוהֶ זיְתון
דַר מִיאנַשׁ אַז מַשְׁרֶק תא מַגְרֶב מֻנְשַׁק שֻׁדה
דַרֶה בסיאר בֻזֻרגי כֻּואהַד שֻׁד וּנֶצְףֶ כוה בְּטַרַףֶ
שמאל וּנֶצְףֶ דיגַרַשׁ בְּטַרַףֶ גְׄנוב מֻנְתַקֶל כֿואהַד

שֹׁד ׃ וּבְסוּיֵ דַרֵהֵ כוה האיֵ מַן פַֿראר כֹֿואהיד ה
כַרְד זירא כה דַרֵהֵ כוה הא תא בה אָצַל
כָֿואהַד רַסיד ושֻׁמא כֹֿואהיד גֹריכֿת גֶנאנכה דַר
אַיאמֵ עֻזִיָה פאדֵשׁאהֵ יְהוּדָה אַז זֶלְזֶלה פַֿראר
כַרדיד ויְהוָֹה כֿדאיֵ מַן כָֿואהַד אָמַד וגֻמיעֵ מֻקַדַסאן
הַמְראה תו (כָֿואהַנְד אָמַד) ׃
וְדַר אָנְרוז נורֵ אָפְֿתאב נַכֹֿואהַד בוד וְכַואכֵבֵ ו
דַרַכְֿשַׁנדה גֵרִפְֿתה כָֿואהַנְד שֹׁד ׃ ואָן יַךְ רוז ז
מַעְרוּףְ כֿדאוַנְד כָֿואהַד בוד נַה רוז וְנַה שַׁב
אַמא דַר וַקְתֵ שׁאם רוֹשַׁנאיֵ כָֿואהַד בוד ׃ וְדַר ח
אָנְרוז אָב האיֵ זַנדה אַז יְרוּשָׁלַםִ גֹארי כָֿואהַד
שֹׁד (כה) נֵצְףְ אָנהא בְסויֵ דַריאיֵ שַׁרְקי ונֵצְףְ
דיגַרֵ אָנהא בְסויֵ דַריאיֵ גַרְבי (כָֿואהַד רַפֿת) ׳
דַר תאבֵסתאן וְדַר זֵמִסְתאן גֵנין ואקַע כָֿואהַד
שֹׁד ׃ ויְהוָֹה בַר תְמאמִיֵ זמין פאדשׁאה כָֿואהַד ט
בוד ׳ דַר אָנְרוז יְהוָֹה ואחֵד כָֿואהַד בוד ואֶסְמֵ
או ואחֵד ׃ וְתמאמִיֵ זמין אַז גִבַע תא רִמּוֹן כה י
בְטַרַףְ גֻנובֵ יְרוּשָׁלַםִ אַסת מֻתֵבַדֵל שֹׁדה מֶתְלֵ
עֲרָבָה כָֿואהַד גַרדיד (וִירוּשָׁלַםִ) מֻרְתַפֵֿע שֹׁדה דַר
מַכאנֵ כֹֿוד אַז דַרְואזֵהֵ בִנְיָמִן תא גאיֵ דַרְואזֵהֵ
אַוַּל וְתא דַרְואזֵהֵ זאוִיה וְאַז בֻרְגֵ חֲנַנְאֵל תא

נַכֹסת זאדֵהֵ כֹויש מאתַם גִירַד בְּראֵי מַן מאתַםֵ
יא תַלְךְ כָֹואהַנְד גְרֵפֹת ׃ דַר אָנרוז מאתַםֵ עַטִֹימִי
מאנַנְדֵ מאתַםֵ הַדַדְרִמּוֹן דַר הַמְוארְיֵ מְגִדּוֹן דַר
יב יְרוּשָׁלַםְ כָֹואהַד בוּר ׃ וְאַהְלֵ זמין מאתַם כָֹואהַנְד
גְרֵפֹת הַר קַבילה עַלָיהַדֵה קַבִלֵהֵ כֹאנֵדאןֵ דָוִיד
עַלָיהַדֵה וְזַנאןֵ אישאן עַלָיהַדֵה · קַבִלֵהֵ כֹאנֵדאןֵ
יג נָתָן עַלָיהַדֵה וְזַנאןֵ אישאן עַלָיהַדֵה ׃ קַבִלֵהֵ
כֹאנֵדאןֵ לֵוִי עַלָיהַדֵה וְזַנאןֵ אישאן עַלָיהַדֵה ·
קַבִלֵהֵ שִׁמְעִי עַלָיהַדֵה וְזַנאןֵ אישאן עַלָיהַדֵה ׃
יד וַגְמִיעֵ קַבאיֵלִי כה באקי מאנדה באשַׁנְד הַר
קַבִילֵה עַלָיהַדֵה וְזַנאןֵ אישאן עַלָיהַדֵה ׃

באב יג

א דַר אָנרוז בְּראֵי כֹאנֵדאןֵ דָוִיד וְסאכֵנאןֵ יְרוּשָׁלַםְ
גֶשְׁמֵהִי בְּגַהַתֵ גֹנאה וַנֵגאסַת מַפְֹתוּח כָֹואהַד שֹׁד ׃
ב וַיְהֹוָה צְבָאוֹת מִיגוּיַד דַר אָנְרוּז נאם האיֵ בּתְהא
רא אַז רויֵ זְמין מֹנְקַטֵע כָֹואהַם סאכֹת כה באַרֵ
דיגַר אָנְהא רא בֵיאד נַכָֹואהַנְד אָוַרְד וַפֵיְקאמְבַראן
וַרוּחֵ פַלִיד רא ניז אַז זמין דור כָֹואהַם כַרְד ׃
ג וְהַרכה באַרֵ דיגַר נַבוּוַת נְמאיַד פְּדַר וְמאדַרַש כה
אורא תוֹלִיד נַמוּדה אַנד וֵיְרא כָֹואהַנְד גֹפֹת כה

זַנדה נַבׂוּאהי מאנְד זירא כה בֵּאסְםֵ יְהֹוָה דרוׂגׂ
מיגוּיִי וגֶון נַבוּוַת נַמאיַד פְּדַר וְמאדַרַשׁ כה אורא
תְוׂליד נמודה אַנד וֵיְרא עַרְצֵה תיגׂ כָּוּאהַנד
ד סאכְּת׃ וְדַר אָנְרוּז הַר כׂדאם אַז אָן פַּיְקאמְבַראן
גֶון נַבוּוַת מיכנַנְד אַז רוּאַיא האיֵ כִׂויש כַּגִׂל
כָּוּאהַנְד שׂד וַגאמֵה פַּשמין בְּגִׂהַת פְּריב דאדַן
ה נַכָּוּאהַנְד פושיד׃ וְהַר יַך כָּוּאהַד גׂפת מַן נָביא
ניסתַם בַלכה זרע כנַנְדֵה זמין מיבאשַׁם זירא כה
אַז טפׂלִייַת כׂוד בְּגׂלאמי פׂרוכְתה שׂדה אַם׃
ו וְאורא כָּוּאהַנְד גׂפת אין גׂראחאת כה דַר דַסת
האיֵ תו מיבאשַד גֶיסת וְאו גואב כָּוּאהַד דאד
אָנְהאיִסת כה דַר כׂאנֵה דוסתאן כׂויש בְּאָנהא
מַגׂרוּח שׂדה אַם׃
ז יְהֹוָה צְבָאוֹת מיגויַד אֵי שַׁמְשִׁיר בְּצֵד שַׁבאן מַן
וַבצֵד אָן מַרדי כה הַמְדושֵׁ מַן אַסת בַרכִׂיז
שַׁבאן רא בְזַן וגוסְפַּנדאן פַּראכַנדה כָּוּאהַנְד שׂד
וְמַן דַסְתֵ כׂוד רא בַר כוּגֶכאן כׂואהַם בַרגַרדאניד׃
ח וכׂדאוַנְד מיגויַד כה דַר תְמאמִיֵ זמין דו חְצֵה
מֻנְקַטֵע שׂדה כָּוּאהַנְד מֻרְד וַחצֵה סְוּם דַר אָן
ט באקי כָּוּאהַד מאנְד׃ וַחצֵה סְוּם רא אַז מִיאן
אָתש כׂואהַם גׂדראניד ואישאן רא מֶתְלֵ קאל

יז וָאי בַר שַׁבאַן באטֵל כה גַלֵה רא תַרְך מינַמאיַד ׳
שַׁמְשִׁיר בַר באזויַש וְבַר גֶשְׁםֵ ראסְתַש פֿרוד כָֻואהַד
אָמַד וַבאזויַש בֶאלכל כֿשך כָֻואהַד שֿד וְגֶשְׁםֵ
ראסְתַש בֶכֿלי תאר כָֻואהַד גַרדיד ׃

באב יב

א וַחְיֵ כַלאםֵ כֿדאונְד דַר בארֵה יִשְׂרָאֵל ׳ קוֹלֵ
כֿדאונְד אַסת כה אָסמאן הארא גֹסְתראניד
וַבְניאדֵ זמין רא נהאד ורוחֵ אֵנְסאן רא דַר
ב אַנְדֵרוןֵ או סאכֿת ׃ אינַך מַן יְרוּשָׁלַםִ רא בְראיֵ
גֿמיעֵ קוֹםֿ האיֵ מגֿאוֵרַש כאסֵה סַרְגִיגְש כָֻואהַם
סאכֿת ואִין בַר יְהוּדָה ניז חיניכה יְרוּשָׁלַםִ רא
ג מֿחאצֵרֵה מיכנַנְד כָֻואהַד שֿד ׃ וְדַר אָנרוז יְרוּשָׁלַםִ
רא בְראיֵ גֿמיעֵ קוֹםֿ הא סַנְגי גַראן באר כָֻואהַם
סאכֿת והַמֵה כַסאני כה אָנרא בַר כֿוד באר
כֿנַד סַכֿת מַגְרוח כָֻואהַנד שֿד וגֿמיעֵ אֻמַת האיֵ
ד גֿהאן בְצִדֵ או גֿמע כָֻואהַנְד גַרדיד ׃ כֿדאונְד
מיגויַד דַר אָנרוז מַן הַמֵה אַסבאן רא בְחֵירַת
וְסַוארַאןֵ אָנהא רא בְגֿנון מֿבְתַלא כָֻואהַם סאכֿת
וגֶשְׁמאןֵ כֿוד רא בַר כֿאנֵדאןֵ יְהוּדָה באז נמודה
הַמֵה אַסבאןֵ קוֹםֿ הא רא בכורי מֿבְתַלא כָֻואהַם

כַּרְד ׃ וְסַרְוַראןֿ יְהוּדָה דַר דִלֵ כֿוד כֿוָאהַנְד גֻּפְֿת ה
כֵּה סאכֵֿנאןֿ יְרוּשָׁלַםִ דַר כֿדאיֵ כֿוד יְהוָֹה צְבָאוֹת
קֻוַתֵ מַן מִיבאשַׁנְד ׃ דַר אָנְרוּז סַרְוַראןֿ יְהוּדָה ו
רא מֶתְֿלֵ אָתַשְׁדאני דַר מִיאןֿ היזֹם ומאנַנְדֵ שֻׁעְלֵהֵ
אָתַשׁ דַר מִיאןֿ באפֿה הא כֿוָאהַם גַרדאניד וְהַמֵהֵ
קַוְם האיֵ מֻגֿאוִרֵ כֿויש רא אַז טַרַףֿ ראסת וְצֵףֿ
כֿואהַנְד סוזאניד וִירוּשָׁלַםִ באַרֵ דִיגַר דַר מַכאןֿ
כֿוד יַעְני דַר יְרוּשָׁלַםִ מַסְכוּן כֿוָאהַד שֻׁד ׃ וַכֿדאוַנְד ז
כַּיְמֵה האיֵ יְהוּדָה רא אַז אַוַול כֿוָאהַד רהאניד
תא חֵשְׁמַתֵ כֿאנֵדאןֿ דָוִיד וַחֵשְׁמַתֵ סאכֵֿנאןֿ
יְרוּשָׁלַםִ בַר יְהוּדָה פַֿכְֿר נַנֻמאיַנְד ׃ דַר אָנְרוּז ח
כֿדאוַנְד סאכֵֿנאןֿ יְרוּשָׁלַםִ רא חַמאיַת כֿוָאהַד נַמוּד
וְצַעִיפְֿתַרִיןֿ אישאןֿ דַר אָנְרוּז מֶתְֿלֵ דָוִיד כֿוָאהַד
בוּד וכֿאנֵדאןֿ דָוִיד מֶתְֿלֵ פְֿרֵשְׁתֵהֵ כֿדאוַנְד דַר
חֻצוּרֵ אישאןֿ כֿוָאהַנְד בוּד ׃ וְדַר אָנְרוּז קַצְדֵ ט
הַלאךְ נמודןֿ גֻמִיעֵ אֻמַת האיכֵה בְצֵדֵ יְרוּשָׁלַםִ
מִיאָיַנְד כֿוָאהַם נמוד ׃ וְבַר כֿאנֵדאןֿ דָוִיד וְבַר י
סאכֵֿנאןֿ יְרוּשָׁלַםִ רוּחֵ פֵֿיְץ וְתַצַרֻעַאת רא כֿוָאהַם
רִיכְֿת וְבַר מַן כֵּה גֵיְזֵה זַדֵה אַנְד כֿוָאהַנְד נִגַרִיסְת
ובראיֵ מַן מֶתְֿלֵ נוֹחֵה גַרִי בְראיֵ פֻֿסַרֵ יְגאנֵהֵ כֿוד
נוֹחֵה גַרִי כֿוָאהַנְד נמוד וְמאנַנְד כַּסִיכֵה בְראיֵ

שֹׁרֹה ׳ צַדאיֵ גֹרֵשֵׁ שׁיראן זִיאן אַסת זירא כה שׁוֹכַתֵ
יַרְדֵּן ויראן גַרדידה אַסת׃
ד יְהוָֹה כֹּדאיֵ מַן גֵנין מִיפַרְמאיַד כה גוסְפַּנדאןֵ דֵבְח
ה רא בְּגֵראן׃ כה כַּרידאראןֵ אישׁאן אָנהא רא דֵבְח
מִינמאינַד וַמֹגֵרם שְׁמֹרְדה נַמִישַׁוַנד וַפֹּרוֹשַׁנְדֵגאןֵ
אישׁאן מיגוינַד כֹּדאוַנְד מֻתֵבארַך באד זירא כה
דוֹלַתְמַנְד שֹׁדֵה אִים וְשַׁבאנאןֵ אָנהא בַר אישׁאן
ו שַׁפֵקַת נַדארַנְד׃ זירא כֹּדאוַנְד מיגויַד בַר סאכֵנאןֵ
אִין זמין באֵר דיגַר תַרַחֹם נַכֹואהַם נַמוד וַאִינַך
מַן הַרְכַס אַז מַרְדֹמאן רא בְּדַסְתֵ הַמְסאיֵה אַשׁ
וַבֵדַסְתֵ פאדֵשׁאהַשׁ תַסְלִים כָּואהַם נמוד וְזמין רא
וִיראן כָּואהַנְד סאכְת וְאַז דַסְתֵ אישׁאן רהאיֵ
ז נַכָּואהַם בַכְשׁיד׃ פַּס מַן גַלֵהֵ דֵבְח יַעְני צַעִיף
תַרִין גַלה רא גֵראנידַם וְדו עַצא בְראיֵ כוד גִרֵפְתַם
כה יַכִי אַז אָנהא רא נֹעַם נאמידַם וְדִיגַרִי רא
ח חַבאל נאם נַהאדַם וְגַלֵּה רא גֵראנידַם׃ וְדַר יַך
מאה סה שׁבאן רא מֻנְקַטֵע סאכְתַם וגִאןֵ מַן אַז
אישׁאן ביזאר שֹׁד וגִאןֵ אישׁאן ניז אַז מַן מֻתֵנַפֵּר
ט גַרְדיד׃ פַּס גֹפְתַם שׁמא רא נַכָּואהַם גֵראניד ׳
אָנְכה מֻרְדַנִי אַסת בְּמִירַד וְאָנְכה הַלאך שֹׁדַני
אַסת הַלאך שַׁוַד וְבאקִי מאנְדֵגאן גושְׁתֵ יַכדִיגַר

רא בְכוֹרַנְד ׃ פַּס עַצאיֵ כוֹד נַעַם רא גְרֶפְתֶה אָנרא י
שְׁכַסְתַם תא עַהְדִי רא כה בא תְמאמִיֵ קוֹם הא
בַסְתה בוּדַם שְׁכַסְתה באשַׁם ׃ פַּס דַר אָנְרוּז שְׁכַסתה יא
שֹׁד וְאָן צַעִיפְתַרִין גַלֶה כה מֻנְתַטֶר מַן מִיבוּדַנד
פַהְמִידַנְד כה אין כְלאםֶ כֹדאוַנְד אַסת ׃ וַבֶאישאן יב
גֻפְתַם אַגַר דַר נַטַרֶ שמא פסַנְד אָיַד מֻזֶד מַרא
בְדַהִיד וַאֶלא נַדֶהִיד פַּס בְגַהֶת מֻוזֶד מַן סִי פארה
נֻקְרה וַזן כַרְדַנד ׃ וַכֹדאוַנְד מַרא גֻפְת אָנרא נַזֶד יג
כווזהַגַר בִיַנְדאז ׳ אין קִימַתֶ גַראן רא כה מַרא
בֶאָן קִימַת כַרְדַנְד פַּס סי פארֶה נֻקְרֶה רא גְרֶפְתה
אָנרא דַר כאנֶה כֹדאוַנְד נַזֶד כווזהַגַר אַנדאכְתַם ׃
וְעצאיֵ דיגַרֶ כוד חַבאל רא שְׁכַסְתַם תא בַראדַרִי יד
רא כה דַר מִיאןֶ יְהוּדָה וְיִשְׂרָאֵל בוד שְׁכַסְתה
באשַׁם ׃

וַכֹדאוַנְד מַרא גֻפְת בארֶ דיגַר אָלאתֶ שַׁבאןֶ אַחְמַק טו
רא בְראיֵ כוד בְגִיר ׃ זירא אינַך מַן שַׁבאני רא טז
דַר אין זמין כְוּאהַם בַר אַנְגִיכְת כה אַז האלֶכאן
תַפַקֹד נַכְוּאהַד נמוד וַגֹם שֹׁדֶגאן רא נַכְוּאהַד טַלַביד
וְמַגְרוּהאן רא מֻעאלֶגֶה נַכְוּאהַד כַרְד ואִיסתאדֶגאן
רא נַכְוּאהַד פַרְוַרְד בַלְכה גושתֶ פַרְבֶהאן רא
כְוּאהַד כוֹרְד וסֻמְהאיֵ אָנהא רא כְוּאהַד כַנְד ׃

תַּפַקֹד כֻּוָאהַד נמוד ואישאן ראַ מֶתְלֵ אַסְבֵ גְנְגִי
ד גִלְאל כּוד כֻּוָאהַד גַרדאניד׃ אַז או סַנְגֵ זאוִיֵה
וְאַז או מֵיךְ וְאַז או כַּמאנֵ גְנְגִי וְאַז או הַמֵהֵ
ה סַתַמְכאראן בא הַם בירון מיאָיַנְד׃ וַאישאן מֶתְלֵ
גְבאראן (דשְׁמַנאנֵ כּוד ראַ) דַר גֵלֵ כוּגֶה הא
דַר עַרְצֵהֵ גְנְג פאיְמאל כֻּוָאהַנְד כַּרְד וַמֹחארַבֵה
כֻּוָאהַנד נַמוד זירא כֹּדאוַנְד בא אישאן אַסת
ו וַאַסְב סַואראן כַּגִל כֻּוָאהַנְד גַרדיד׃ וְמַן כֹּאנֵדאנֵ
יְהוּדָה ראַ תַקְוִיַת כֻּוָאהַם כַּרד וכֹאנֵדאנֵ יוסֵף ראַ
כֻּוָאהַם רהאניד ואישאן ראַ בה אַמְנִיַת סאכֵן
כֻּוָאהַם גַרְדאניד זירא כה בַר אישאן רַחְמַת
דארַם וגֶנאן כֻּוָאהַנְד בוד כה גויא אישאן ראַ
תַרְך נַנֵמודה בודַם זירא יְהוָֹה כֹּדאֵי אישאן מַן
הַסְתַם פַּס אישאן ראַ אֵגְאבַת כֻּוָאהַם נמוד׃
ז וְבַנִי אֶפְרַיִם מֶתְלֵ גְבאראן שֹׁדה דֵלֵ אישאן גויא
אַז שַׁראב מַסְרור כֻּוָאהַד שֹׁד וַפֵּסַראנֵ אישאן גֶון
אינרא בִינַנְד שׁאדי כֻּוָאהַנְד נמוד ודֵלֵ אישאן
ח דַר כֹּדאוַנְד וַגְד כֻּוָאהַד כַּרְד׃ ואישאן ראַ צְדא
זַדה גְמע כֻּוָאהַם כַּרְד זירא כה אישאן ראַ פֵּדְיֵה
דאדה אַם וְאַפְזודה כֻּוָאהַנְד שֹׁד גֶנאנְכה דַר
ט קַבְל אַפְזודה שֹׁדֵה בודַנְד׃ ואישאן ראַ דַר מִיאנֵ

קֹום הא כָֿואהַם כאשְׁת וְמַרא דַר מַכאן האַי
בַעיד בֵיאד כָֿואהַנְד אָוַרְד ובא פְסַראַן כֹוד זיסת
נמודה מֹראגְעַת כָֿואהַנְד כַרד ׃ וַאישאַן רא אַז י
זמיןֵ מִצְרַיִם באז כָֿואהַם אָוַרְד וְאַז אַשּׁוּר גִמְע
כָֿואהַם נמוד ובזמיןֵ גִלְעָד וּלְבָנון דאכֵל כָֿואהַם
סאכְֿת וְאָן גֹנגאישֵ אישאַן רא נַכֿואהַד דאשׁת ׃
וְאו אַז דַרְיאַי מֹצִיבַת עֹבור נמודה אַמְואג דַרְיא יא
רא כָֿואהַד זַד וְהַמֵה זַרְפִי האַי נַהְר כֹשך כָֿואהַד
שֹׁד וַהֵשְׁמַתֵ אַשּׁוּר זאיֵל כָֿואהַד גַרְדיד וְעַצאַי
מִצְרַיִם ניסת כָֿואהַד שֹׁד ׃ ואישאַן רא דַר יב
כֹֿדאוַנְד קַוי כָֿואהַם סאכְֿת ודַר נאמֵ או סאלֵך
כָֿואהַנְד שֹׁד ׳ קֹולֵ כֹֿדאוַנְד אין אַסת ׃

באב יא

אַי לְבָנון דַר האַי כֹוד רא באז כן תא אָתַשׁ א
סַרְו האַי אָזאדֵ תֹרא בְסוזאנַד ׃ אַי צֵנֹובַר וַלְוֵלַה ב
נמא זירא כה סַרְוֵ אָזאד אֹפְתאדה אַסת (וְדַרַכְֿתאן
בלַנד כַֿראב שֹׁדה ׳ אַי בַלוט האַי בָשָׁן וַלְוֵלַה
נַמאיֵיד זירא כה גִנְגַלֵ מַניע אֹפְתאדה אַסת ׃ צדאַי ג
וַלְוֵלֵה שַׁבאנאן אַסת זירא כה גְלאלֵ אישאַן כַֿראב

תו נַזֵד תו מִיאָיַד · או עאדֵל וַצאחֵב נַגְאת וְחַלִים
מִיבאשַׁד וְבַר אלאג וְבַר כֻרֵה בַּגֶהֱ אלאג סַואר
י אַסת ׃ וְמַן עַראבֵה רא אַז אֶפְרַיִם וְאַסב רא
אַז יְרוּשָׁלָם מֻנְקַטֵע כֹואהַם סאכְת וְכַמאן גַּנְגִי
שְׁכַסתֹה כֹואהַד שֹׁד וַאו בא אֻמַת הא בְּסַלאמַתִי
תַכַּלֹם כֹואהַד נַמוד וְסַלְטַנַתֵ או אַז דַרְיא תא
דַרִיא וְאַז נַהר תא אַקְצאִיֵ זמין כֹואהַד בוד ׃
יא וְאַמא מַן אַסיראןֵ תֹרא ניז בְּואסֵטֵהֵ כֹון עַהְדֵ
תו אַז גָאהיכה דַר אָן אָב ניסת רהא כַּרְדַם ׃
יב אֵי אַסיראןֻ אֻמיד בְּמַלאדֵ מַניע מֹראגְעַת נַמאיִד ·
אַמְרוז ניז כַּבַר מידַהַם כה בְּשֹׁמא (נַצִיבֵ) דו
יג בַראבַר רַד כֹואהַם נַמוד ׃ זירא כה יְהוּדָה רא
בְּראִיֵ כֹוד זֶה כֹואהַם כַרד ואֶפְרַיִם רא ניז כַּמאן
כֹואהַם סאכְת ופֵסַראןֵ תֹרא אֵי ציון בְּצֵדֵ פְּסַראןֵ
תו אֵי יָוָן כֹואהַם בַר אַנְגיכת וַתֹרא מֶתְלֵ שַׁמשירֵ
יד גְבאר כֹואהַם גַרדאניד ׃ וַכֹדאוַנד באלאִיֵ אישאן
טאהֵר כֹואהַד שֹׁד וַתירֵ או מאנַנְדֵ בַרְק כֹואהַד
גְסת וַכֹדאוַנד יְהוָֹה כַרַנא רא נַואכְתה בַר גְרדבאד
טו האִיֵ גְנובי כֹואהַד תאכְת ׃ יְהוָֹה צְבָאוֹת אישאן
רא חַמאיַת כֹואהַד כַרְד ואישאן גַּרא כֹורדה
סַנְג האִיֵ פַלאכַן רא פאימאל כֹואהַנד כַרד

וַנושידה מֶתְלֵ אַז שׁראב נַעְרה כָֿואהַנד זַד וַמֶתְלֵ
גְאמֵהא ומאנַנֵד גושה האיֵ מַדְבַח פֻר כָֿואהַנד
שֻׁד׃ וִיהוָה כֿדאיֵ אישאן אישאן רא דַר אָנְרוז טז
מֶתְלֵ גוספַֿנדאןֵ קוֹםֵ כֿוד כָֿואהַד רהאניד זירא כה
מאנַנְדֵ גוֹאהֵר תאגֿ בַר זַמין או כָֿואהַנד דַרַכֿשִׁיד׃
זירא כה חֻסן וַזיבאיֵי או גֶקַדְר עַטים אַסת ׳ גַנדֻמֵ יז
גֻואן רא ועַצירֵ אַנגור דושיזֶגאן רא כֿרַם כֿואהַד
סאכֿת׃

באב י

בּאראן רא דַר מוֹסםֵ בּאראןֵ אָכֿר אַז כֿדאוַנְד א
בְּטַלַביד ׳ אַז כֿדאוַנְד כה בַּרְק הארא מיסאזַד
וְאו בְּאישאן בּאראןֵ פַֿראואןֵ הַרְכַס דַר זַמינַש
גיאה כֿואהַד בַּכֿשִׁיד׃ זירא כה תַראפִֿים סֻכֿןַ ב
באטֵל מיגוינְד ופֿאלגיראן רואַיא האיֵ דרוגֿ
מיבִינַנְד וכֿואב האיֵ באטֵל בַיאן מיכֿנַנְד וְתַסַליֵ
בִיהודה מידַהַנְד אַז אין גִהַת מֶתְלֵ גוספַֿנְדאן
אָוארה מיבאשַנד וְאַז נַבודַןֵ שַׁבאן דַליל
מיגַרְדַנד׃
כַשְׁםֵ מַן בַר שַׁבאנאן משְׁתַעִל שֻׁדה אַסת וַבֻּבֹז ג
האיֵ נַר עקובַת כֿואהַם רסאניד זירא כה יְהוָה
צְבָאות אַז גַלֵּהֵ כֿוד יַעְני אַז כֿאנֵדאןֵ יְהוּדָה

האיֵ כֿוש מֻבַּדַל כֿואהַד שֻׁד פַּס ראסתי וסלאמַתי
כ רא דוסת בֻּדאריד : יְהוָֹה צְבָאוֹת גֻּנין מיגויַד
באזֵ דיגַר ואַקַע כֿואהַד שֻׁד כה קוְֹם הא וַסאכֵּנאןֵ
כא שַׁהר האיֵ בסיאר כֿואהַנד אָמַד : וַסאכֵּנאןֵ יַך
שַׁהר בֵּשַׁהְרֵ דיגַר רַפֿתה כֿואהַנד גֻּפֿת בִּיאיִיד
בְּרַוִים תא אַז כֿדאוַנד מַסְאֵלַת נַמאיִים וִיְהוָֹה
כב צְבָאוֹת רא בֵּטַלַבים ומַן ניז כֿואהַם אָמַד : וַקוְֹם
האיֵ בסיאר וַאֻמַּת האיֵ עַטִים כֿואהַנד אָמַד תא
יְהוָֹה צְבָאוֹת רא דַר יְרוּשָׁלַםִ בֵּטַלַבְנַד ואַז כֿדאוַנְד
כג מַסְאֵלַת נמאיַנד : יְהוָֹה צְבָאוֹת גֻּנין מיגויַד דַר
אָן רוז הא דַה נַפַּר אַז הַמֵהֵ זַבאן האיֵ אֻמַּת
הא בֵּדאמַןֵ שַׁכְֿץֵ יְהוּדִי גֻּנג זַדֵה מֻתֵמַסֵּך כֿואהַנד
שֻׁד וכֿואהַנד גֻּפֿת הַמראהֵ שֻׁמא מיאָיִים זירא
שֻׁנידה אִים כה כֿדא בא שֻׁמא אסת :

באב ט

א וַחְיֵ כַלאםֵ כֿדאוַנְד בַר זמיןֵ חַדְרַךְ (נאזִל
מישַׁוַד) וְדַמֶשֶׂק מַחַלֵ אָן מיבאשַׁד זירא כה נַטַּרֵ
אֶנְסאן וְנַטַּרֵ תְמאמֵ אַסְבאטֵ יִשְׂרָאֵל בְּסוּיֵ כֿדאוַנד
ב אסת : ובַר חַמָת ניז כה מֻגֿאוִרֵ אָן אַסת ובַר
צֹר וצידון אַגַר גֶה בְּסיאר דאנֵשְׁמַנד מיבאשַׁנְד :

וצֹר בְּראֵי כֹוד מַלאֹדֵי מַניע סאכֹת ונֻקְרֶה רא ג
מֶתְלֶ גֻבאר וטַלא רא מאננֶדֵ גֶלֵ כוּגֶה הא
אַנְבאשת ׃ אינַך כֹדאוַנְד אורא אכְּראג כֹואהַד ד
כַרד וקֻוַתַש רא כה דַר דַרְיא מיבאשַד תַלַף
כֹואהַד סאכְת וַכֹודַש בְאָתַש סוכֹתה כֹואהַד שֹד ׃
אַשְקְלוֹן גֻון אינרא בינַד כֹואהַד תַרסיד וְעַזָּה ה
בסיאר דַרדנאך כֹואהַד שֹד וְעֶקְרוֹן ניז זירא כה
אֶעְתֶמאדֵ או כַגֹל כֹואהַד גַרדיד וַפאדֶשאה אַז
עַזָּה הַלאך כֹואהַד שֹד וְאַשְקְלוֹן מַסְכון נַכֹואהַד
גַשת ׃ וְחַראם זאדֵהי דַר אַשְדוֹד גֹלוס כֹואהַד ו
נמוד וחשְמַתֵ פְּלִשְתִּים רא מֻנְקַטֶע כֹואהַם סאכְת ׃
וכֹונֵ אורא אַז דהאנַש בירון כֹואהַם אָוַרְד ז
וַרֶגְאסאתַש רא אַז מִיאנֵ דַנדאן האיַש ׳ וְבַקִיֶה
או ניז בְגִהַתֵ כֹדאיֵ מא כֹואהַד בוד וַכֹודַש מֶתְלֶ
אַמירי דַר יְהוּדָה וְעֶקְרוֹן מאננֶדֵ יְבוּסִי כֹואהַד
שֹד ׃ וְמַן גֵרדאגֶרדֵ כֹאנֶהֵ כֹוד בְצֶדֵ לַשְכַר אֹרדו ח
כֹואהַם זַד תא כַסי אַזאן עֹבור וַמֹרור נַכֻנַד
וטֹאלֶם באזֵ דיגַר אַז מִיאנֵ אָנהא גֹדַר נַכֹואהַד
כַרד זירא כה חאל בְגֶשמאנֵ כֹוד מֹשאהֶדֶה נמודה
אַם ׃ אֵיְ דֹכְתַרֵ ציון בְסִיאר וַגְד בֵנַמא ואֵיְ דֹכְתַרֵ ט
יְרוּשָׁלֵם אָואזֵ שאדמאני בְדֶה ׳ אינַך פאדֶשאהֵ

ז יְהֹוָה צְבָאוֹת גֶנין מיגויַד אינַך מַן קֻוםֶ כֹוד רא
אַז זמיןֶ מַשְׁרֶק ואַז זמיןֶ מַגְרֶבֶ אָפְתאב כֹואהַם
ח רהאניד ׃ ואישאן רא כֹואהַם אָוַרְד כה דַר
יְרוּשָׁלַֽם סכונַת נמאיַנד ואישאן קֻוםֶ מַן כֹואהַנד
בוד ומַן בְראסתי וְעדאלַת כֹדאיֶ אישאן כֹואהַם
בוד ׃
ט יְהֹוָה צְבָאוֹת גֶנין מיגויַד דַסת האיֶ שמא קַוי
שַׁוַד אֶי כַסאני כה דַר אין אַיאם אין כַלאם רא
אַז זבאןֶ פֶיגַאמְבַראן שַׁנידיד כה אָן דַר רוזי כה
בנְיאדֶ כֹאנֶהֶ יְהֹוָה צְבָאוֹת רא בְראיֶ בַנא נמודַןֶ
י הֵיכָל נהאדַנד ואַקֶע שֹד ׃ זירא קַבל אַז אין
אַיאם מֻזדי בְראיֶ אנְסאן נַבוד ונַה מֻזדי בְגְהַתֶ
חֵיואן וַבֶסַבַבֶ דשְׁמַן בְראיֶ הַרכה כֹרוגְ וַדֹכול
מיכַרד היגֶ סלאמַתי נַבוד ומַן הַמֶהֶ כַסאן רא
יא בְצֵדֶ יַכְדיגַר ואדאשְׁתַם ׃ אַמא אַלְאָן יְהֹוָה צְבָאוֹת
מיגויַד מַן בְראיֶ בַקִיֶהֶ אין קֻום מֶתְלֶ אַיאםֶ פיש
יב נַכֹואהַם בוד ׃ זירא כה זַרְעֶ סלאמַתי כֹואהַד
בוד וַמוֹ מיוֶהֶ כֹוד רא כֹואהַד דאד וַזמין מַחְצולֶ
כֹוד רא כֹואהַד אָוַרְד ואָסֵמאן שַׁבְנַםֶ כֹויש רא
כֹואהַד בַכְשיד ומַן בַקִיֶהֶ אין קֻום רא מאלֵךְ
יג גמיעֶ אין גֶיז הא כֹואהַם גַרדאניד ׃ וַואקֶע כֹואהַד

שֹׁד גֻנאנכה שמא אֵי כֹאנֵדאנֵ יְהוּדָה ואֵי כֹאנֵדאנֵ
יִשְׂרָאֵל דַר מִיאנֵ אֻמַת הא (מֻוְרֵד) לַעְנַת שׁדה
אִיד הַמְגֻנאן שׁמא רא נגֹאת כֹואהַם דאד תא
(מֻוְרֵד) בַרֵכַת בֵשַׁויד פַס מַתַרסִיד וַדַסת האֵי
שׁמא קַוִי באשַׁד : זִירא כה יְהוָה צְבָאות גֻנִין יד
מִיגֻוַיד גֻנאנכה קַצְד נמוּדַם כה בֵשׁמא בַדִי
בֵרסאנַם חִיניכה פִדַראנֵ שׁמא כַשֵׁם מַרא בֵהַיַגְאן
אָוֻרְדַנד וִיהוָה צְבָאות מיגוַיד כה אַז אָן פשימאן
נַשֻׁדַם : הַמְגֻנִין דַר אִין רוז הא רֻגוּע נמודה טו
קַצד כֹואהַם נַמוד כה בִירְוּשָׁלַם וכֹאנֵדאנֵ יְהוּדָה
אחְסאן נמאַים פַס תַרסאן מַבאשִׁיד : ואִין אַסת טז
כאר האִיכה באיַד בכֻניד בא יַכְדִיגַר ראסת
גוִייד וַדַר דַרְואזֵהאֵי כֹוד אנצאף ודאוַרֵי סַלאמַתִי
רא אַגְרא דאריד : וַדַר דֶלְהאֵי כֹוד בְראֵי יַכְדִיגַר יז
בַדִי מַיַנְדִישִׁיד וַקַסֵם דֹרוגֹ רא דוסת מַדאריד
זִירא כֹדאוַנְד מיגוַיד אַז הַמֵהֵ אִין כאר הא נפְרַת
דארַם :
וְכַלאםֵ יְהוָה צְבָאות בַר מַן נאזל שֻׁדה גֻפת : יח
יְהוָה צְבָאות גֻנִין מיגוַיד רוזֵה מאהֵ גֻהארֹם יט
ורוזֵהֵ מאהֵ פַנְגֹם ורוזֵהֵ מאהֵ הַפְתֹם ורוזֵהֵ מאהֵ
דַהֹם בְראֵי כֹאנֵדאנֵ יְהוּדָה בֵשׁאדֵמאני וסֹרור וְעִיד

פֵיגַאמְבַראַן פיש נַדא כַּרְד הַנְגאמי כה יְרוּשָׁלַםִ
מַסְכון וְאַמְן מיבוד וּשַׁהְר האיֵ מְגַאוֶרֵש וגְנוֹב
והאמון מַסְכון מיבוד (נַמידאניד) ׃
ח וְכַלאםֵ כֹּדאוַנְד בַּר זְכַרְיָה נאזֶל שֹׁדה גֹפְת ׃
ט יְהֹוָה צְבָאוֹת אַמר פַרְמודה גֶנין מיגויַד בְּראסתי
דאוַרי נמאיִיד וְבא יַכְּדיגַר אחְסאן ולֹטְף מַעְמול
י דאריד ׃ וְבַר בִיוֵה זַנאן וְיתימאן וְגַריבאן וְפַגִיראן
טֹלְם מַנֵמאיִיד וְדַר דֶל האיֵ כּוד בַּר יַכְּדִיגַר
יא בַּדי מַיַנְדישיד ׃ אַמא אישאן אַז גוש גַרֶפְתַן
אֶבא נַמודַנד וְסַרְכַשי כַרדה גוֹש האיֵ כֹּוד רא
יב אַז שנידַן סַנְגין סאכְתַנד ׃ בַלְכה דֶלְהאיֵ כוישְׁרא
מֶתְלֶ אַלְמאס סַכְת נמודַנד תא שריעַת וְכַלאמי
רא כה יְהֹוָה צְבָאוֹת בֶרוּחֶ כֹּוד בֶוּאסטֶהֶ פֵיגַאמְבַראַן
פיש פֵרֶסְתאדה בוד נַשְׁנַוַנְד בנא בַּרין כַּשְׁם
יג בֹזֹרְגי אַז גאנַבֶ יְהֹוָה צְבָאוֹת צאדֶר שֹׁד ׃ פַס
ואַקַע כָּואהַד שֹׁד גֶנאנְכה או נַרא כַּרְד ואישאן
נַשֵׁנידַנד הַמְגֶנאן יְהֹוָה צְבָאוֹת מיגויַד אישאן
פַרְיאד כֹּואהַנְד בַּר אָוַרְד וְמַן נַכֹּואהַם שַׁניד ׃
יד ואישאן רא בַּר רויֵ תְמאמֵיֵ אֹמַת האיִי כה
נַשְׁנאכֹתה בודַנד בֶגֶרְד באד פַּראכַנְדֶה כֹּואהַם
סאכְת וְזמין דַר עַקַבֶ אישאן גֶנאן וִיראן כֹּואהַד

שֹד כה כַסִי דַר אָן עֻבוּר וְתַרַדֹד נַכֹואהַד כַרְד
פַס זַמִין מַרגוּב רא וִירָאן סאכֹתֵה אַנד ׃

באב ח

וְכַלאםֵ יְהוָֹה צְבָאוֹת בַר מַן נאזֵל שֹדֵה גֹפֹת ׃ א
יְהוָֹה צְבָאוֹת גֻנִין מִיפַרְמאיַד בְרָאיֵ צִיוֹן גֵירַתֵ ב
בֻזֹרְגִי דארַם וְבא גַצַבֵ סַכֹת בְראיַש גַיוּר הַסתַם ׃
כֹדאוַנְד גֻנִין מִיגוּיַד בה צִיוֹן מֹראגְעַת נַמוּדה ג
אַם וְדַר מִיאןֵ יְרוּשָׁלַםִ סאכִן כֹואהַם שֹד וִירוּשָׁלַםִ
בְשַהְרֵ חַק וכוהֵ יְהוָֹה צְבָאוֹת בְכוהֵ מֻקַדַס מֻסַמָי
כֹואהַד שֹד ׃
יְהוָֹה צְבָאוֹת גֻנִין מִיגוּיַד מַרְדאןֵ פִיר וְזַנאןֵ פִיר ד
באז דַר כוּגֶה האיֵ יְרוּשָׁלַםִ כֹואהַנד נֵשַסְת והַר
יַכִי אַז אִישאן בֶסַבַבֵ זִיאדַתִיֵ עֹמְר עַצאיֵ כוּד
רא דַר דַסתֵ כוּד כָֹואהַד דאשת ׃ וכוּגֶה האיֵ ה
שַהר אַז פְסַראן וַדֹכְתַראן כה דַר כוּגֶה האיַש
באזִי מִיכֻנַנְד פֻר כָֹואהַד שֹד ׃
יְהוָֹה צְבָאוֹת גֻנִין מִיגוּיַד אַגַר אִין אַמְר דַר אִין ו
רוּז הא בְנַטַרֵ בַקִיֶהֵ אִין קַוְם עַגִיב נַמאיַד אָיָא
דַר נַטַרֵ מַן עַגִיב כֹואהַד נַמוּד ׳ קַוְלֵ יְהוָֹה צְבָאוֹת
אִין אַסת ׃

ח גַרְדש נמאיִד פַּס דַר גִהאן גַרדש כַרַדַנד׃ וַאו
בְּמַן נדא דַר דאד ומַרא כַטאב כַרדה גפת
בֵבין אָנהאיִ כה בְזַמין שמאל בירון רַפתה אַנד
כַשםֵ מַרא דַר זַמין שַמאל פרו נשאנידַנד׃
ט י וכַלאםֵ כֹדאוַנד בֵמַן נאזל שדה גפת׃ אז אַסיראן
יַעני אַז חַלְדַי וַטוֹבִיָה וַיְדַעְיָה כה אַז בָבֶל אָמַדה
אַנד בגיר וְדַר הַמאן רוז בִיא ובֵכֹאנֵהֵ יֹאשִיָה
יא בֶן־צְפַנְיָה דאכל שוְ׃ פַּס נֹקרה וְטַלא בגיר ותאגִי
סאכֹתה אָנרא בַר סַרֵ יְהוֹשֻעַ בֶן־יְהוֹצָדָק רְאִיסֵ
יב כַהַנה בגדאר׃ ואורא כֹטאב כַרדה בְגו יְהוָֹה
צְבָאוֹת גֶנין מיפַרמאיַד ומיגויַד אינַך מַרדי כה
בְשאכֹה מֹסַמָי אַסת וְאַז מַכאןֵ כוד כֹואהַד רויִד
יג והֵיְכַלֵ כֹדאוַנד רא בַנא כֹואהַד נמוד׃ פַּס או
הֵיְכַלֵ כֹדאוַנד רא בַנא כֹואהַד נמוד וגְלאל רא
מֹתַחַמֵל כֹואהַד שֹד ובַר כֹרְסִיֵ או גְלוס נַמודה
חֹכמראני כֹואהַד כַרד ובַר כֹרְסִיֵ או כאהֵן כֹואהַד
בוד וְמַשְוַרַתֵ סלאמַתי דַר מִיאן הַר דויֵ אישאן
יד כֹואהַד בוד׃ וַאָן תאג בְראיֵ חֵלֶם וטוֹבִיָה וַיְדַעְיָה
וַחֵן בֶן־צְפַנְיָה בְגַהַתֵ יאדגארי דַר הֵיְכַלֵ כֹדאוַנד
טו כֹואהַד בוד׃ ואָנאני כה דוּרַנְד כֹואהַנד אָמַד וַדַר
הֵיְכַלֵ כֹדאוַנד בַנא כֹואהַנד נַמוד וכֹואהיד דאנֵסת

כה יְהֹוָה צְבָאוֹת מַרא נַזֵד שׁמא פְֿרֵסתאדה אַסת
וְאַגַר קוֹלֵ יְהֹוָה כֿדאיֵ כֿויש רא בְּכֿלִי אטאעַת
נמאיִיד אִין ואקַע כֿואהַד שֹׁד׃

באב ז

דַר סאלֵ גֶהארֹםֵ דָרְיָוֶשֵׁ פאדשאה ואקַע שֹׁד א
כה כַּלאםֵ כֿדאוַנד דַר רוזֵ גֶהארֹםֵ מאהֵ נֹהֹם כה
מאהֵ כִּסְלֵו באשַׁד בַר זְכַרְיָה נאזֵל שֹׁד׃ וְאַהלֵ ב
בֵּית־אֵל יַעְנִי שַׂרְאֶצֶר וְרֶגֶם מֶלֶךְ וְכַסאןֵ אישאן
פְֿרֵסְתאדה בודַנד. תא אַז כֿדאוַנְד מַסְאֶלַת נמאיַנד׃
וַבֵכאהֵנאני כה דַר כֿאנֵהֵ יְהֹוָה צְבָאוֹת בודַנד וַבֵה ג
אַנְבִיא תַכַלֹּם נַמודה גֹּפְֿתַנְד אָיא דַר מאהֵ פַּנְגֹם
מיבאיַד כה מַן גִרְיֵה כֹנַם וזֹהְד וַרְזַם גֶנאנְכֿה דַר
אִין סאלְהא כַּרְדַם׃
פַּס כַּלאםֵ יְהֹוָה צְבָאוֹת בְּמַן נאזֵל שֹׁדה גֹּפְֿת׃ ד
תְמאמִיֵ קוֹםֵ זמין וכאהֵנאן רא בְּכֿטאב כַּרְדֵה בֵּגו ה
גֶון דַר אִין הַפְֿתאד סאל דַר מאהֵ פַּנְגֹם וַמאהֵ
הַפְֿתֹם רוזֵה דאשתיד וַנוֹחֵה גַרי נְמודיד אָיא בְּראיֵ
מַן הַרְגִז רוזֵה מִידאשְׁתִיד׃ וגון מיכֿוריד וגֶון ו
מינושיד אָיא בְּגִהַתֵ כֿוד נמיכֿוריד ובְּראיֵ כֿוד
נמינושיד׃ אָיא כַּלאמי רא כה כֿדאוַנְד בֵּואסִטֵהֵ ז

טַרַף הַרכה סוֹגַנד כּוֹרַד מֻואפֿק אָן מְנַקטֶע כּואהַד
ד גַרדיד : יְהוָֹה צְבָאוֹת מיגוּיַד מַן אָנרא בירון
כּואהַם פֿרֵסתאד וַבֵכֿאנֵהֶ דֻזד וַבֵכֿאנֵהֶ הַרכה
בְאסםֵ מַן קַסםֵ דרוג כּורַד דאכֿל כּואהַד שׂד
וַדַר מִיאןֵ כֿאנה אַש נַזיל שַדה אָנרא בא גֻוב
האַיַש וַסַנג האַיַש מֻנהַדִם כּואהַד סאכֿת :
ה פַס פֿרֵשתהי כה בא מַן תַכַלֻם מינַמוד בירון
אָמַדה מַרא גֿפת גֶשמאןֵ כּוד רא בַר אַפֿראשתה
ו בֵבין כה אינכה בירון מירַוַד גֶיסת : גֿפֿתַם אין
גֶיסת או גֿואב דאד אין אַסת אָן איפֿאִיי כה
בירון מירַוַד וגֿפת נמאַיַשֵ אישאן דַר תְמאמִיֵ
ז גִהאן אין אַסת : ואינַך וַזנהי אַז סֻרב בַרדאשתה
ח שׂד י וַזַני דַר מִיאןֵ איפֿא נשַסתה בוד : ואו
גֿפת אין שַרארַת אַסת פַס וֵירא דַר מִיאןֵ איפֿא
אַנדאכֿת ואָן סַנגֵ סֻרב רא בַר דַהַנֵה אַש נהאד :
ט פַס גֶשמאןֵ כּוד רא בַר אַפֿראשתה נגַריסתַם
וַאינַך דו זַן בירון אָמַדַנד ובאד דַר באל האִיֵ
אישאן בוד ובאל האִיֵ אישאן מֶתְלֵ באל האִיֵ
לַקְלַק בוד ואיפֿא רא בְמִיאןֵ זמין וַאָסמאן בַר
י דאשתַנד : פַס בפֿרשתהי כה בא מַן תַכַלֻם
מינַמוד גֿפתַם אינהא איפֿא רא כֻגֿא מיבַרַנד :

יא או מַרא גֹואב דאד תא כֿאנהי דַר זמין שִׁנְעָר
בְראיֵ וֵיֵ בַנא נמאיַנד וגֶון אָן מֹהַיא שֹוַד אָנגאה
או דַר אָנגא בַר פאיֵהֶ כֹוד בַר קַראר כֹואהַד
שֹׁד ׃

באב ו

א וַבאזֵ דיגַר גֶשמאן כֹוד רא בַר אַפֿראשׁתה
נגַריסתַם ואינַך גֶהאר עַראבה אַז מִיאן דו כוה
בירון מירַפֿת וַכוה הא כוה האיֵ מסין בוד ׃
ב דַר עַראבֵהֶ אַוַל אַסבאן סֻרְך וַדַר עַראבֵהֶ דֹווֹם
ג אַסבאן סִיאה ׃ וְדַר עַראבֵהֶ סֶוֹום אַסבאן סַפֿיד
וְדַר עַראבֵהֶ גֶהארֹם אַסבאן אַבְלַק קַוִי בוד ׃
ד וַפְֿרֶשׁתֵהי רא כה בא מַן תַכַלֹם מינַמוד כַֿטאב
ה כַרדה גֹפֿתַם אֵיֵ אָקאיַם אינהא גֶיסְתַנד ׃ פְֿרֶשׁתה
דַר גֹואבֵ מַן גֹפֿת אינהא גֶהאר רוחֶ אַפֿלאך
מיבאשַׁנד כה אַז איסתאדַן בֶחֹצוּרֵ מאלכֵ תְמאמִיֵ
ו גֹהאן בירון מירַוַנד ׃ אַמא אָנכה אַסבאן סִיאה
רא דארַד אינהא בֶסוּיֵ זמין שֹמאל בירון מירַוַנד
ואַסבאן סַפֿיד דַר עַקַבֵ אָנהא בירון מירַוַנד
ז וְאַבְלַק הא בְזַמין גֹנוב בירון מירַוַנד ׃ ואָן אַסבאנֵ
קַוִי בירון רַפֿתה אָרְזו דארַנד כה בֶרַוַנד וְדַר
גֹהאן גַרְדִשׁ נמאיַנד וַאו גֹפֿת בְרַויד וְדַר גֹהאן

ואינַך שַׁמְע דאני כה תַמאמַש טַלא אסת ורוֹגַן
דאנַש בַר סַרַש וְהַפֿת גֶראגַש בַר אָן אַסת וְהַר
גֶראגֿ כה בַר סַרַש מיבאשַד הַפֿת לולה דארַד׃
ג וַבֵפַהְלוֵי אָן דו דרַכֿתֵ זֵיתון כה יַכי בְטַרַףֵ ראסתֵ
ד רוֹגַן דאן ודיגַרי בְטַרַףֵ גֶפַש מיבאשַד׃ ומַן תַוַגֿה
נמודה פְֿרֵשתֵהי רא כה בא מַן תַכַלֹם מינמוד
כְֿטאב כַרדה גֹפֿתַם אֵי אָקאיַם אינהא גֶה
ה מיבאשַד׃ ופְֿרֵשתֵהי כה בא מַן תַכַלֹם מינַמוד
מַרא גֿואב דאד וגֹפֿת אָיא נמידאני כה אינהא
ו גֶיסת גֹפֿתַם נַה אֵי אָקאיַם׃ או דַר גֿואבֵ מַן
גֹפֿת אין אַסת כַלאמי כה כֿדאוַנד בה זְרֻבָבֶל
מיגויַד נַה בְקֹדרַת ונַה בְקוַת בַלכה בְרוּחֵ מַן׳
ז קוֹלֵ יְהוָה צְבָאוֹת אין אַסת׃ אֵי כוהֵ בֹזֹרג תו
גֶיסתי׳ דַר חֹצורֵ זְרֻבָבֶל בְהַמְוארי מֹבַדַל כֿואהי
שֹׁד וסַנג סַרֵ אָנרא בירון כֿואהַד אָוַרד וְצדא
כֿואהַנד זַד פֵֿיְז פֵֿיְז בַר אָן באשַד׃
ח ט וְכַלאםֵ כֿדאוַנד בַר מַן נאזֵל שֹׁדה גֹפֿת׃ דַסת
האיֵ זְרֻבָבֶל אין כֿאנה רא בְנְיאד נהאד וְדַסת
האיֵ וֵי אָנרא תַמאם כֿואהַד כַרד וכֿואהי דאנֵסת
כה יְהוָה צְבָאוֹת מַרא נַזדֵ שֹמא פְֿרֵסתאדה אַסת׃
י זירא כיסת כה רוזֵ אמֹורֵ כוגֶך רא כֿואר שֹמארַד

זירא כה אין הַפֿת מַסְרור כֿואהַנד שֿד חיניכה
שֿאגֿול רא דַר דַסתֵ זְרֻבָּבֶל מיבינַנד ׳ ואינהא
גֶשמאןֵ כֿדאונַד הַסתַנד כה דַר תְמאמִיֵ גְהאן
תַרַדֿד מינַמאיַנד ׃ פַּס מַן אורא כֿטאב כַּרדה יא
גֿפֿתַם אין דו דַרכֿתֵ זֵיְתון כה בְטַרַףֵ ראסת וַבְטַרַףֵ
גֶףֵ שַׁמעדאן הַסתַנד גֶה מיבאשַׁנד ׃ וַבארֵ דיגַר יב
אורא כֿטאב כַּרדה גֿפֿתַם כה אין דו שֿאכֿהֵ
זֵיְתון בְפַהלויֵ דו לולֶהֵ זַריני כה רוֹגַןֵ טַלא רא
אַז כֿוד מיריזַנד גֶיסתַנד ׃ או מַרא גְואב דאדה יג
גֿפֿת אָיא נמידאני כה אינהא גֶיסתַנד גֿפֿתַם נַה
אֵי אָקאיַם ׃ גֿפֿת אינהא פַסראןֵ רוֹגַןֵ זֵית מיבאשַׁנד יד
כה נַזדֵ מאלךֵ תְמאמִיֵ גְהאן מיאִיסתַנד ׃

באב ה

וַבאז גֶשמאןֵ כֿוד רא בַר אַפְראשתה נגַריסתַם א
וטומארי פַּראן דידַם ׃ וַאו מַרא גֿפֿת גֶה גֶיז ב
מיביני גֿפֿתַם טומארי פַּראן מיבינַם כה טולַשׁ
ביסת דֿראע ועַרצַשׁ דַה דֿראע מיבאשַׁד ׃ או ג
מַרא גֿפֿת אין אַסת אָן לַעְנַתי כה בַר רויֵ
תְמאמִיֵ גְהאן בירון מירַוַד זירא כה אַז אין טַרַףֵ
הַר דֿזד מֻואפֶֿק אָן מֻנְקַטֵע כֿואהַד שֿד וְאַז אָן

מֶלְךְ כּוֹד בְּתַצַרֻּף כּואהַד אָוַרד וַיְרוּשָׁלַםִ רא באַרֵ
יג דיגַר כּואהַד בַרגֻזיד ׃ אֵי תְמאמִי בַשַׁר בְּחֻצוּרֵ
כּדאוַנד כּאמוּשׁ באשיד זירא כה או אַז מַסְכַּןְ
מֻקַדַסֵ כּוֹד בַר כּאסתה אַסת ׃

באב ג

א וִיהוֹשֻׁעַ רְאִיסֵ כַּהֲנה רא בְּמַן נשאן דאד כה
בְּחֻצוּרֵ פְֿרֵשְׁתֵהֵ כּדאוַנד איסתאדה בוד וּשָׂטָן בְּדַסתֵ
ראסתֵ וֵי איסתאדה תא בא או מֻכּאצמה נמאיַד ׃
ב וכּדאוַנד בה שָׂטָן גֻפֿת אֵי שָׂטָן כּדאוַנד תרא
נַהיב נמאיַד ׳ כּדאוַנד כה יְרוּשָׁלַםִ רא בַרגֻזידה
אַסת תרא נַהיב נמאיַד ׳ אָיא אין נים סוזי ניסת
ג כה אַז מִיאַן אָתש רבודה שֻׁדה אַסת ׃ וִיהוֹשֻׁעַ
בלבאסֵ פַליד מֻלַבַס בוד ובחֻצוּרֵ פְֿרֵשְׁתה איסתאדה
ד בוד ׃ ואָנאני רא כה בְּחֻצוּרֵ וֵי איסתאדה בוּדַנד
כַּטאב כַּרדה גֻפֿת לבאסֵ פַליד רא אַז בַרַשׁ בירון
כּניד ׳ ואורא גֻפֿת בְּבין עֻציאנַת רא אַז תו בירון
ה כַּרדַם ולבאסֵ פֿאכּר בתו פּושאנידַם ׃ ומַן גֻפֿתַם
כה עַמאמֵהֵ טאהֵר בַר סַרַשׁ בגדארַנד פַּס עַמאמֵהֵ
טאהֵר בַר סַרַשׁ גדארַדַנד ואורא בְּלבאס פּושאנידַנד
ו וּפְֿרֵשְׁתֵהֵ כּדאוַנד איסתאדה בוד ׃ וּפְֿרֵשְׁתֵהֵ כּדאוַנד

יְהוֹשֻׁעַ רא אעלאם נמודה גֹפת ׃ יְהוָֹה צְבָאוֹת ז
גֶנִין מִיפַֿרמאיַד אַגַר בְּטַרִיק האֵי מַן סלוך נמאיי
וַדִיעַתֵ מַרא נִגאה דארי תו ניז כֹאנֵהֵ מַרא
דאוַרי כֹואהי נמוד וְצַחן האֵי מַרא מֹחאפַֿטַת
כֹואהי כַרד וַתֹרא דַר מִיאןֵ אָנאני כה נַזֵד מַן
מִיאיסתַנד באר כֹואהַם דאד ׃ פַּס אֵי יְהוֹשֻׁעַ ח
רְאיסֵ כַהַנה בֵשנוֹ תו וַרֹפַֿקאיַת כה בֵחֹצורֵ תו
מינַשינַנד ׳ זירא כה אישאן מַרדאןֵ עַלאמַת
הַסתַנד ׳ (בֵשנַויד) זירא כה אינַך מַן בַנדֵהֵ כֹוד
שאכֹה רא כֹואהַם אָורד ׃ וְהַמאנא אָן סַנגי כה ט
בְחֹצורֵ יְהוֹשֻׁעַ מיגדֹארַם ׳ בַר יַךְ סַנג הַפֿת גֶשם
מיבאשַד ׳ אינַך יְהוָֹה צְבָאוֹת מיגויַד כה מַן
נַקשֵ אָנרא רַקַם כֹואהַם כַרד וַעֹציאןֵ אין זמין רא
דַר יַךְ רוז רַפֿע כֹואהַם נמוד ׃ וִיְהוָֹה צְבָאוֹת י
מיגויַד כה הַרכדאם אַז שמא הַמסאיֵהֵ כֹוד רא
זיֵר מוֹ וזיֵר אַנגיֵר כֹויש דַעְוַת כֹואהיד נַמוד ׃

באב ד

וּפֿרֵשתהי כה בא מַן תַכַלֹם מינַמוד בַרגַשתה א
מַרא מֶתְלֵ שַׁכֹצי כה אַז כֹואב בידאר שַוַד בידאר
כַרד ׃ וַבֵמַן גֹפֿת גֶה גֶיז מיביני גֹפֿתַם נַטַר כַרַדַם ב

גֹפת אינהא שאךֿ הא מיבאשַנד כה יְהוּדָה
וִישְׂרָאֵל וִירוּשָׁלַם רא פַּראכַנדה סאכֿתה אַנד ׃
כ כא וכֿדאוַנד גְהאר אָהֲנגַר בְּמַן נְשאן דאד ׃ וגֹפתַם
אינאן בְּראיֵ גֶה כאר מיאָיַנד ׳ או דַר גְואב גֹפת
אָנהא שאךֿ הא מיבאשַנד כה יְהוּדָה רא גֶנאן
פַּראכַנדה נמודה אַנד כה אַחַדי סַרֵ כֿוד רא
בלַנד נמיתַואנַד כַרד ואינהא מיאָיַנד תא אָנהא
רא בְּתַרסאנַנד ושאךֿ האיֵ אֻמַת הָאיי רא כה
שאךֿ כֿוד רא בַר זמין יְהוּדָה בַר אַפֿראשתה
אָנרא פַּראכַנדה סאכֿתה אַנד בירון אַפֿכַנַנד ׃

באב ב

א וגֶשמאןֵ כֿוד רא בַר אַפֿראשתה. נְגַריסתַם
ומַרדי כה ריסמאן כארי בדַסתֵ כֿוד דאשת דידם ׃
ב וַגֹפתַם כה כגֹא מירַוי או מַרא גֹפת בגהַתֵ פֵּימודַןֵ
יְרוּשָׁלַם תא בְבינַם עַרצַש גֶה וטולַש גֶה מיבאשד ׃
ג ואינַך פְֿרֵשתֵהי כה בא מַן תַכַלֹם מינמוד בירון
רַפֿת וַפְֿרֵשתֵהי דיגַר בְּראיֵ מֻלאקאתֵ וֵי בירון
ד אָמדה ׃ וַיְרא גֹפת בשתאב ואין גְואן רא כֿטאב
כַרדה בְּגו ׳ יְרוּשָׁלַם בסבַבֵ כֶתְרַתֵ מַרדמאן ובהאיֵמי
כה דַר אַנדרונַש כֿואהַנד בוד מֶתְלֵ דְהאתֵ בי׃

חצאר מַסכון כֿואהַד שֹׁד׃ וכֿדאוַנד מיגויַד כה ה
מַן בה אַטראפַֿש דיוארי אָתשין כֿואהַם בוד וַדַר
אַנדרונַש גְלאל כֿואהַם בוד׃ האן האן כֿדאוַנד ו
מיגויַד אַז זמין שמאל בֿגריזיד זירא כה שֹׁמא
רא מְתְלֵ גְהאר באדֵ אָסמאן פַֿראכַֿנדה סאכֿתה
אַם׳ קוֹלֵ כֿדאוַנד אין אַסת׃ האן אֵי צִיון כה ז
בא דכֿתַרֵ בָבֵל סאכֿן הַסתי כֿוישתַן רא רַסתגאר
סאז׃ זירא יְהֹוָה צְבָאוֹת כה מַרא בַעד אַז גְלאל ח
נַזדֵ אֻמַת האיי כה שֹׁמא רא גארַת כַרדַנד
פְֿרֵסתאדהֹ אַסת גֻנין מיגויַד כה הַרכה שֹׁמא רא
לַמס נַמאיַד מַרדֹמַךְ גֻשמֵ אורא לַמס נַמודה אַסת׃
זירא אינַך מַן דַסתֵ כֿוד רא בַר אישאן כֿואהַם ט
אַפֿשאנד ואישאן גארַתֵ בַנדֵגאן כֿודֵשאן כֿואהַנד
שֹׁד וַשֹׁמא כֿואהיד דאנֵסת כה יְהֹוָה צְבָאוֹת מַרא
פְֿרֵסתאדה אַסת׃ אֵי דכֿתַרֵ צִיון תַרַנֹם נַמא י
ושאדי כֻֿן זירא כֿדאוַנד מיגויַד אינַך מיאָיַם וַדַר
מִיאַן תו סאכֵֿן כֿואהַם שֹׁד׃ וַדַר אָנרוז אֻמַת יא
האיֵ בסיאר בְכֿדאוַנד מֻלְצַק שֹׁדה קוֹמֵ מַן כֿואהַנד
שֹׁד ומַן דַר מִיאַן תו סֹכְֿנָי כֿואהַם גֻרֵפֿת וכֿואהי
דאנֵסת כה יְהֹוָה צְבָאוֹת מַרא נַזדֵ תו פְֿרֵסתאדה
אסת׃ וכֿדאוַנד יְהוּדה רא דַר זמינֵ מֻקַדַס בְראיֵ יב

וְגֻון אישאן באזגַשת נְמודַנד גֻפְתַנד גֶנאנכה יְהֹוָה
צְבָאוֹת קַצד נַמוד כה מֻואפֵק ראה הא וְאַעְמאלֶ
מא בְמא עַמַל נַמאיַד הַמֶגנאן בְמא עַמַל נַמודה
אַסת׃
ז דַר רוזֶ ביסת וגֶהארֹםֶ מאהֶ יאזדַהֹם כה מאהֶ
שַבָט באשַד אַז סאלֶ דווֹםֶ דָרְיָוֶש כַלאםֶ כֹּדאוַנד
בַר זְכַרְיָה בֶּן־בֶּרֶכְיָהוּ בֶּן־עִדּוֹא הַנָּבִיא נאזֶל שֻׂדֶה
ח גֻפְת׃ דַר וַקְתֶ שַב דידַם כה אינַך מַרְדי בַר
אַסבֶ סֻרְךְ סַואר בוד וְדַר מִיאןֶ דַרַכְתאןֶ אָס כה
דַר ואדי בוד איסתאדה וְדַר עַקַבֶ או אַסְבאןֶ
ט סֻרְךְ וְזַרד וְסַפִיד בוד׃ וַגֻפְתַם אֵי אָקאיַם אינהא
גֶיסתַנְד וַפֶרֶשְתֵהי כה בא מַן תַכַלֹם מינַמוד מַרא
גֻפְת׳ מַן תֹרא נשאן מידַהַם כה אינהא גֶיסתַנד׃
י פַס אָן מַרְד כה דַר מִיאןֶ דְרַכְתאןֶ אָס איסתאדה
בוד גְואב דאד וַגֻפְת אינהא כַסאני מיבאשַנד
כה כֹדאוַנְד אישאן רא בְראיֶ תַרַדֹד נַמודַן דַר
יא גְהאן פְרֵסתאדה אַסת׃ וַאישאן בְפֶרֶשְתֵהֶ כֹדאוַנְד
כה דַר מִיאןֶ דְרַכְתאןֶ אָס איסתאדה בוד גְואב
דאדה גֻפְתַנד מא דַר גְהאן תַרדֹד נַמודה אִים
ואינַךְ תְמאמִיֶ גְהאן מֹסתַריח וְאָראם אַסת׃
יב וּפְרֵשְתֵהֶ כֹדאוַנד גְואב דאדה גֻפְת אֵי יְהֹוָה

צְבָאוֹת תא בְכי בַר יְרוּשָׁלַם וּשַׁהר האיֶ יְהוּדָה
כה דַר אין הַפתאר סאל גַצַבנאך מיבודי רַחמַת
יג נַכּוּאהי נַמוּד ׃ וכֹדאוַנד בא סֹכַנאןֶ ניכו וכַלאםֶ
תַסַלי אָמיז אָן פְרֵשתֵהי רא כה בא מַן תַכַלֹם
יד מינַמוּד גוֹאב דאד ׃ פַס פְרֵשתֵהי כה בא מַן
תַכַלֹם מינַמוּד מַרא גפת נדא כַרדה בגו יְהוָֹה
צְבָאוֹת גֶנין מיגויַד דַר בארֵה יְרוּשָׁלַם וצִיוֹן גֵירַתֵ
טו עַטימי דאשתַם ׃ ובַר אֻמַת האיֶ מטְמַאֵן סַכֹת
גַצַבנאך שׂדַם זירא כה אַנדַך גַצַבנאך מיבודַם
טז ליכַן אישאן בַלא רא זיאדה כַרדַנד ׃ בנא בַרין
כֹדאוַנד גֶנין מיגויַד בֵירוּשָׁלַם בא רַחמַת הא
רגוּע כוּאהַם נַמוּד וכֹאנֵה מַן דַר אָן בַנא כוּאהַד
שׂד ׳ קוֹלֶ יְהוָֹה צְבָאוֹת אין אַסת וריסמאן כארי
יז בַר יְרוּשָׁלַם כַשידה כוּאהַד שׂד ׃ בארֵ דיגַר נדא
כרדה בגו כה יְהוָֹה צְבָאוֹת גֶנין מיגויַד שַׁהר
האיֶ מַן בארֵ דיגַר בסעאדַת מַנדי לַבריז כוּאהַד
שׂד וכֹדאוַנד צִיוֹן רא באז תַסַלי כוּאהַד דאד
וִירוּשָׁלַם רא בארֵ דיגַר כוּאהַד בַרגזיד ׃
יח פַס גֶשמאןֶ כוּד רא בַר אַפֹראשתה נְגַריסתַם
יט ואינַךְ גֶהאר שׂאך בוּד ׃ ובפְרֵשתֵהי כה בא מַן
תַכַלֹם מינַמוּד גֹפתַם אינהא גֶיסתַנד ׳ או מַרא

ביסת וגהארם מאה נהם אז רוזי כה בניאד
היכל כ׳דאונד נהאדה שׁד דל כוד ׳ רא משגול
יט סאזיד ׃ איא תכם הנוז דר אנבאר אסת ומן
ואנגיר ואנאר ודרכת זיתון הנוז מיוה כוד רא
ניאורדה אנד ׳ אז אין רוז ברכת כ׳ואהם דאד ׃
כ וכלאם כ׳דאונד באר דווֹם דר ביסת וגהארם מאה
כא בר חגי נאזל שׁדה גפת ׃ זרבבל ואלי יהודה רא
כ׳טאב כרדה בגו מן אסמאן הא וזמין רא מתזלזל
כב כ׳ואהם סאכ׳ת ׃ וכרסי ממאלך רא ואז׳גון כ׳ואהם
נמוד וקוות ממאלך אמת הארא הלאך כ׳ואהם
סאכ׳ת ועראבה הא וסואראן אנהא רא סרנגון
כ׳ואהם כרד ואסב הא וסואראן אנהא בשמשיר
כג יכדיגר כ׳ואהנד אפתאד ׃ יהוה צבאות מיגויד
דר אן רוז אי בנדה מן זרבבל בן־שאלתיאל
תרא כ׳ואהם גרפת וכ׳דאונד מיגויד כה תרא מתל
נגין כ׳אתם כ׳ואהם סאכ׳ת זירא כה
מן תרא ברגזידה אם ׳ קול
יהוה צבאות אין אסת ׃

כתאב זכריה הנביא

באב א

דַר מאהֶ הַשתֹם אַז סאלֶ דווֹםֶ דָרְיָוֶשׁ כלאםֶ א
כֹּדאוַנד בַר זְכַרְיָה בֶּן־בֶּרֶכְיָה בֶּן־עִדּוֹ הַנָּבִיא נאזל
שֹׁדה גֹפֹת׃ כֹּדאוַנד בַר פדראןֶ שֹׁמא בֶסיאר ב
גַצַבנאך בֹוד׃ פַס בְאישֹׁאן בגו יְהוָֹה צְבָאוֹת ג
גֶנין מיגויַד בֶסוֹיֶ מַן באזגַשת כניד ׳ קוֹלֶ יְהוָֹה
צְבָאוֹת אין אַסת ׳ וַיְהוָֹה צְבָאוֹת מיגויַד מַן בֶסוֹיֶ
שֹׁמא רגוע כוֹאהַם נמוד׃ שֹׁמא מֶתְלֶ פדראןֶ ד
כוֹד מַבאשׁיד כה אַנְבִיאֶי סַלַף אישֹׁאן רא נַדא
כַרדה גֹפְתַנְד יְהוָֹה צְבָאוֹת גֶנין מיגויַד אַז ראה
האיֶ זשתֶ כוֹד וְאַז אַעְמאלֶ בַדֶ כֹוישׁ באז גַשְׁת
נמאייד אַמא כֹדאוַנְד מיגויַד כה אישֹׁאן נַשֹׁנידַנד
וַבֶמַן גוש נַדאדַנד׃ פדַראןֶ שֹׁמא כֹגא הַסתַנד ה
וְאָיא אַנְבִיא הַמישׁה זַנדה מימאנַנד׃ ליכַן כַלאם ו
וּפַראיֶץ מַן כה בה בַנדַגאןֶ כוֹד אַנְבִיא אַמְר
פַרמודה בודַם אָיא פדַראןֶ שֹׁמא רא דַר נַגרֶפֹת ׳

מִיפַּרְמאיַד כה מַשגול בְשַׁויד זירא כה מַן בא
ה שׁמא הַסתַם ׳ קוֹלֶ יְהוָֹה צְבָאוֹת אין אַסת ׃ בַר
חַסַבֶ כַלאמֶ אָן עַהדי כה דַר חִין בירון אָורַדַן
שׁמא אַז מִצְרַיִם בא שׁמא בַסתַם וגֶונכה רוחֶ
מַן דַר מִיאַן שׁמא קאיֵם מיבאשַׁד תַרסאן
מַבאשיד ׃
ו זירא כה יְהוָֹה צְבָאוֹת גֶנין מיגויַד יַכדַפעֶה דיגַר
ואָן ניז בַעד אַז אַנדַך זַמאני אָסמאן הא וזמין
ז ודַריא וכשכי רא מֻתַזַלזֶל כואהַם סאכת ׃ ותְמאמִיֶ
אֻמַת הארא מֻתַזַלזֶל כואהַם סאכת ופַצילַתֶ גמיעֶ
אֻמַת הא כואהַנד אָמַד ויְהוָֹה צְבָאוֹת מיגויַד כה
אין כאנה רא אַז גלאל פֻר כואהַם סאכת ׃
ח יְהוָֹה צְבָאוֹת מיגויַד נֻקרה אַזאָן מַן וטַלא אַזאָן
ט מַן אַסת ׃ יְהוָֹה צְבָאוֹת מיגויַד גלאלֶ אָכֶרֶ אין
כאנה אַז גלאלֶ אַוַּלַשׁ עַטימתַר כואהַד בוד
ודַר אין מַכאן סְלאמַתי רא כואהַם בַכשיד ׳
קוֹלֶ יְהוָֹה צְבָאוֹת אין אַסת ׃
י דַר רוזֶ ביסת וגֶהארֻמֶ מאהֶ נֻהֻם אַז סאלֶ דוּוֻמֶ
דָרְיָוֶשׁ כַלאמֶ כדאַונד בואסטֶה חַגַי הַנָבִיא נאזל
יא שׁדה גפת ׃ יְהוָֹה צְבָאוֹת גֶנין מיגויַד אַז כאהֶנאן
יב דַר באַרֶה שַׁריעַת סואָל כֻן וַבֶּגֻפֿרֻם ׃ אַגַר כַסי

גושתֵ מֻקַדַּס רא דַר דאמַןֵ גִאמֵהֵ כֿוד בַר דארַד
ודאמַנַשׁ בנאן יא אָשׁ יא שַׁראב יא רוֺגַן יא בְהַר
קִסְם כֿוראךֵ דיגַר בַר כֿורַד אָיא אָן מֻקַדַּס כֿואהַד
שֻׁד וכאהֵנאן גִואב דאדַנד כה נֵי : פַּס חַגָּי פַרסיד יג
אַגַר כַּסי כה אַז מַיְתִי נַגִס שֻׁדה באשַׁד יכי אַז
אינהא רא לַמס נַמאיַד אָיא אָן נַגִס כֿואהַד שֻׁד
וכאהֵנאן דַר גִואב גֻפֿתַנד כה נַגִס כֿואהַד שֻׁד :
פַּס חַגָּי תַכַלֹּם נַמודה גֻפֿת כֿדאוַנד מיפַֿרמאיַד יד
אין קוֺם הַמֶגִנין הַסתַנד ואין אֻמַּת בְנַטַרֵ מַן הַמֶגִנין
מיבאשַׁנד והַמֵהֵ אַעמאלֵ דַסת האיֵ אישאן גֶנין
אַסת וְהַר הֶדְיֵהִי כה דַר אָנגִא מיבַרַנד נַגִס
מיבאשַׁד : ואַלְאָן דלֵ כֿוד רא מַשׁגול סאזיד אַז טו
אין רוז וקַבל אַזין פּישׁ אַז אָנכה סַנגי בַר סַנגי
דַר הֵיְכַלֵ כֿדאוַנד גֻדאשׁתה שַׁוַד : דַר תְמאמִיֵ טז
אין אַיאם גֶון כַּסי בתודהֵ ביסת (מַן) מיאָמַד
פַֿקַט דַה (מַן) בוד וגֶון כַּסי במֵיְכֿאנה מיאָמַד
תא פַֿנגִאה רַטל אַזאן בְכַשַׁד פַֿקַט ביסת רַטל
בוד : ושֻׁמא רא ותְמאמִיֵ אַעמאלֵ דַסת האיֵ שֻׁמא יז
רא בְבאדֵ סַמום ויַרַקאן ותַגַרג זַדַם ליכַן כֿדאוַנד
מיגויַד בְסויֵ מַן באזגַשׁת נַנֵמודיד : אַלְאָן דלֵ כֿוד יח
רא מַשׁגול סאזיד אַז אין רוז בְבַעד יַעְני אַז רוזֵ

(רַכּת) מיפושיד אַמא גַרם נַמי שַׁויד ואָנכה מזד
מיגירַד מזדֵ כּוישׁ רא דַר כיסֵהֵ סוראךְ דאר
ז מיגדֹארַד׃ פַּס יְהֹוָה צְבָאוֹת גֻנין מיגויַד דלֵ כּוד
ח רא בֵראה האיֵ כּוד מַשגול סאזיד׃ בֵכוה בַר
אָמַדה וגֻוב אָוַרדה כּאנה רא בנא נַמאייד וכֹּדאוַנד
מיגויַד אַז אָן ראצי שַׁדה גלאל כּואהַם יאפת׃
ט מנְתַטרֵ בסיאר בודיד ואינַךְ כַם שׁד וגֻון אָנרא
בכֹּאנה אָוַרדיד מַן בַר אָן דַמידַם׳ יְהֹוָה צְבאוֹת
מיפֹרסַד כה סבַבֵ אין גֻיסת׳ סַבַב אין אַסת כה
כּאנֵהֵ מַן כַּראב מימאנַד והַר כֹּדאם אַז שׁמא
י בכֹּאנֵהֵ כּויש מישתאביד׃ אַז אין סבב אָסמאן
הא בכֹּאטרֵ שמא אַז שַׁבנַם באז דאשתה מישַׁוַד
יא וזמין אַז מַחצולַשׁ באז דאשתה מיגַרדַד׃ ומַן
בַר זמין ובַר כוה הא ובַר גַלה ועַצירֵ אַנגור
ורוְגַןֵ זֵיתון ובַר הַר אָנגֻה זמין מירויאנַד ובַר
אנסאן ובַהאים ותְמאמיֵ מַשַׁקַּת האיֵ דַסת הא
כּשךְ סאלי רא כּואנדַם׃
יב אָנגאה זְרֻבָּבֶל בֶּן־שַׁאַלְתִּיאֵל וִיהוֹשֻׁעַ בֶּן־יְהוֹצָדָק
ראיסֵ כַהַנה ותְמאמיֵ בַקִיֵהֵ קוֹם בְּקוֹלֵ יְהֹוָה
כֹּדאיֵ כּוד ובכַלאםֵ חַגָּי הַנָּבִיא גֻנאנכה יְהֹוָה
כֹּדאיֵ אישאן אורא פְרֵסתאדה בוד גֻוש דאדַנד

יג וקוֹם אַז כֿדאוַנד תַרסידַנד׃ וחַגָי רַסולֶ כֿדאוַנד
פֵיְגאמֶ כֿדאוַנד רא בְראיֶ קוֹם בַיאן כַרדה גֻפת׃
יד וכֿדאוַנד רוחֶ זְרֻבָּבֶל בֶּן־שַׁלְתִּיאֵל ואליֶ יְהוּדָה
ורוחֶ יְהוֹשֻׁעַ בֶּן־יְהוֹצָדָק רְאיסֶ כַהַנה ורוחֶ תְמאמִיֶ
בַקִיֶהֶ קוֹם רא בַר אַנגיזאניד תא בְרַוַנד ודַר
כֿאנֵהֶ יְהוָֹה צְבָאוֹת כֿדאיֶ כֿוד בכאר פַרדאזנד׃
טו דַר רוזֶ ביסת וגֶהארֹםֶ מאהֶ שֹשֹם אַז סאלֶ
דוֹםֶ דָרְיָוֶשׁ פאדשאה אין ואַקֶע שֹד׃

באב ב

א דַר רוזֶ ביסת ויַכֹמֶ מאהֶ הַפְתֹם כלאםֶ
כֿדאוַנד בואסטֵהֶ חַגָי הַנָבִיא נאזֶל שֹדה גֻפת׃
ב זְרֻבָּבֶל בֶּן־שַׁלְתִּיאֵל ואליֶ יְהוּדָה וַיְהוֹשֻׁעַ בֶּן־יְהוֹצָדָק
רְאיסֶ כַהַנה ובַקִיֶהֶ קוֹם רא כֿטאב כַרדה בגו׃
ג כיסת דַר מִיאן שֹמא כה באקי מאנדה ואין
כֿאנה רא דַר גְלאלֶ נַכֿסתינַש דידה באשַד פַס
אַלאָן דַר נַטַרֶ שֹמא גֶגונה מינַמאיַד אָיא דַר
ד נַטַרֶ שֹמא נא גֶיז נַמינַמאיַד׃ אַמא אַלאָן
כֿדאוַנד מיגויַד אֵי זְרֻבָּבֶל קַוי דל באש ואֵי
יְהוֹשֻׁעַ בֶּן־יְהוֹצָדָק רְאיסֶ כַהַנה קַוי דל באש ואֵי
תְמאמִיֶ קוֹםֶ זמין קַוי דל באשיד וכֿדאוַנד

יז אֵי צִיון דַסת האֵ תו ססת נַשֵׁוַד : יְהוָֹה כֹּדאיַת
דַר מיאן תו קַדיר אַסת ונגאת כֹּואהַד דאד · או
בַר תו שׁאדִיֵ בסיאר כֹּואהַד נַמוד ודַר מֹחבַתֵ
כֹּוד אָראמי כֹּואהַד יאפֿת ובא סרוד הא בַר תו
יח שׁאדי כֹּואהַד נמוד : אָנאני רא כה בגַהַתֵ עֵיד
הא מַחזון מיבאשַׁנד וַאזאן תו הַסתַנד גִמע כֹּואהַם
נְמוד כה עאר בַר אישאן באֵרַ סַנגין מיבוד :
יט אינַך דַר אָן זמאן בַר הַמֵהֵ אָנאני כה בַר תו
טֹלם מיכַרדַנד מֹכאפֿאת כֹּואהַם רְסאניד ולַנגאן
רא כֹּואהַם רְהאניד וראנדה שׁדה גאן רא גִמע
כֹּואהַם כַרד ואָנאני רא כה עארֵ אישאן דַר
תְמאמִיֵ זמין מיבוד מַחַלֵ תַסביח וַאֵסְם כֹּואהַם
כ גַרדאניד : דַר אָן זמאן שׁמא רא דַר כֹּואהַם
אָוַרְד ודַר אָן זמאן שׁמא רא גִמע כֹּואהַם כַרד
זירא כֹּדאוַנד מיגויַד חיני כה אַסיראן שׁמא רא
בֵנַטַרֵ שׁמא באז אָוַרַם אָנגאה שׁמא
רא דַר מִיאן תְמאמִיֵ קוְם האֵ
זמין מַחַלֵ אֵסְם ותַסביח
כֹּואהַם גַרדאניד :

כתאב חגי הנביא

באב א

דַר רוזֶ אַוַּלֶ מאהֶ שׁשֹׁם אַז סאלֶ דווֹם דָרְיָוֶשֶׁ א
פּאדשׁאה כַלאםֶ כֹדאוַנד בואסטֶהֶ חַגַּי הַנָּבִיא
ובה זְרֻבָּבֶל בֶּן־שְׁאַלְתִּיאֵל ואלִיֶ יְהוּדָה וַבה יְהוֹשֻׁעַ
בֶּן־יְהוֹצָדָק רְאִיסֶ כַּהַנה רסידה גֹפת׃ יְהוָֹה צְבָאוֹת ב
תַכַלֹם נַמודה גֶנין מיפַרמאיַד ׳ אין קוֹם מיגוינַד
וַקתֶ אָמַדַןֶ מא יַעני וַקתֶ בַנא נַמודַןֶ כֹאנֵהֶ
כֹדאוַנד נַרסידה אַסת׃
פַּס כַלאםֶ כֹדאוַנד בואסטֶהֶ חַגַּי הַנָּבִיא נאזל ג
שֹׁדה גֹפת׃ אָיא וַקתֶ שֹׁמא אַסת כה שֹׁמא דַר ד
כֹאנה האיֶ מֹסַקַּף כֹוד סאכֵן שַׁויד ואין כֹאנה
כַראב בֵמאנַד׃ פַּס חאל יְהוָֹה צְבָאוֹת גֶנין מיגויַד ה
דלֶ כֹוד רא בֵראה האיֶ כֹויש מַשגול סאזיד׃
בסיאר כאשׁתה איד ואַנדַך חאצֵל מיכַניד ׳ מיכֹוריד ו
אַמא סיר נַמי שַׁויד ומינושׁיד ליכַן סיראב נַמיגַרדיד ׳

אַסת וַבי אנצאפֿי נַמי נַמאַיַד ׳ הַר באמדאד חֿכֿםֶ
כֿוד רא רוֹשַׁן מיסאזַד וכותאהי נַמי כנַד אַמא
ו מַרדֶ טֿאלֶם חַיארא נמי דאנַד ׃ אֻמַּת הארא
מֻנקַטֶה סאכֿתה אַם כה ברגֿ האיֶ אישאן כַֿראב
שֻׁדה אַסת וכוגֶה האיֶ אישאן רא גֶנאן ויראן
כַרדה אַם כה עֻבור כֻנַנדֶהי נַבאשַׁד ׳ שַׁהַר האיֶ
אישאן גֶנאן מֻנהַדֶם גַרדידה אַסת כה נַה אנסאני
ז ונַה סאכֶֿני באקי מאנדה אַסת ׃ וגֻפֿתַם כאשכה
אַז מַן מיתַרסידי ותַאְדיב רא מיפַֿדירֻפֿתי ׳ תא
אָנכה מַסְכַֿן או מַעְדום נַמישד מַואפֶֿק הַר אָנגֶה
בַר או תַעְיין נמודה בודַם ׳ לָכֵן אישאן צֻבחֶ זוד
בַרכֿאסתה אַעמאלֶ כֿוד רא פֿאסֶד גַרדאנידַנד ׃
ח בְנא בַרין כֿדאוַנד מיגויַד בְראיֶ מַן מנתַטֶר באשיד
תא רוזי כה בְגֻהתֶ גֿארַת בַרכֿיזַם זירא כה קַצדֶ
מַן אין אַסת כה אֻמַּת הארא גְמע נְמאיַם ומַמאלֶך
רא פַֿראהַם אָוַרַם תא גַֿצַבֶ כֿוד ותְמאמֶ חדַתֶ
כַֿשַׁםֶ כֿויש רא בַר אישאן בריזַם זירא כה תְמאמֶ
ט גְהאן בְאָתַשֶׁ גֶירַתֶ מַן סוכֿתה כֿואהַד שֻׁד ׃ זירא
כה דַר אָן זמאן זבאנֶ פאך בה אֻמַּת הא באז
כֿואהַם דאד תא גְמיעֶ אישאן אסםֶ יְהוָֹה רא
י בכֿואנַנד וַבֵיַך דל אורא עַבאדַת נמאיַנד ׃ אַז

מאוּראֵי נַהר האֵי חַבַשׁ פֵּרַסתַנְדֵגאנַם יַעַנִי דֻכתַרֵ
פַּראכַנְדֵגאנַם הֵדְיֵהִי בְּראֵי מַן כֹואהַנד אָוַרד׃
דַר אָן רוז אַז הַמֵהֵ אַעְמאלַת כה בֵמַן עֵצִיאן יא
וַרזִידֵהִי כַּגִל נְכוּאהִי שֹד זירא כה דַר אָן זמאן
אָנאני רא כה אַז תַכַבֻרֵ תו מַסרור אַנד אַז
מִיאנַת דור כֹואהַם כַּרד ובאֵרֵ דיגַר דַר כוהֵ
מֻקַדַסֵ מַן תַכַבֹר נַכֹואהִי נמוד׃ אַמא דַר מִיאן יב
תו קוֹמִי דַּלִיל ומסכין באקי כֹואהַם גדאשת
וַאישאן בַר אסםֵ כֹדאוַנד תַוַכֹל כֹואהַנר נמוד׃
ובַקִיֵהֵ יִשׂרָאֵל ביאֵנצאפִי נַכֹואהַנד נַמוד ודרוֹג יג
נַכֹואהַנד גפת וַדר דהאֵן אישאן זבאן פַּרִיבַנדה
יאפת נַכֹואהַד שֹד זירא כה אישאן גֶרא כַּרדה
בֵּאָראמִי כֹואהַנד כֹואביד ותַרסאנַנַדֵהִי נַכֹואהַד
בוד׃

אֵי דֻכְתַרֵ ציון תַרַנֻם נמא אֵי יִשְׂרָאֵל אָואזֵ יד
שאדמאני בדה · אֵי דֻכתַרֵ יְרוּשָׁלַםִ בֵּתְמאמִי דל
שאדמאן שוֹ וַוגִד נמא׃ כֹדאוַנד עֻקובַתֵ האֵי טו
תֹרא בַר דאשתה ודשמַנאנַת רא דור כַּרדה
אַסת יְהוָֹה פאדשאהֵ יִשְׂרָאֵל דַר מִיאן תו אַסת
פַּס באֵרֵ דיגַר בַלָא רא נַכֹואהִי דיד׃ דַר אָן טז
רוז בה יְרוּשָׁלַםִ גפתה כֹואהַד שֹד כה מַתַרס ·

יְהֹוָה כֹדאיֵשאן אַז אישאן תַפַּקֹד נַמודה אַסיראןֵ
אישאן רא באז כֹואהַד אָוַרד׃
ח מַלאמַתֵ מוֹאָב וסַר זַנֵשֵ בְנֵי עַמון רא שַׁנידַם כה
גֻגונה קוְֹםֵ מַרא מַלאמַת מיכֹנַנד ובַר סַרחַדֵ
ט אישאן פַּכֹר מינַמאיַנד׃ בְנא בַרין יְהֹוָה צְבָאוֹת
כֹדאיֵ יִשְׂרָאֵל מיגויַד בְחַיאתֵ כֹודַם קַסַם כה מוֹאָב
מֶתְלֵ סְדֹם ובְנֵי עַמון מֶתְלֵ עֲמֹרָה כֹואהַד שֻׁד׳
מַחַלֵ כֹאר הא וַחֹפרה האיֵ נַמַך וַויראנֵי אַבַדי
כֹואהַד שֻׁד׳ בַקִיֵהֵ קוְֹםֵ מַן אָנהא רא גֹארַת
כֹואהַנד נַמוד ובַקִיֵהֵ אֻמַתֵ מַן אישאן רא בְתַצַרֹף
י כֹואהַנד אָוַרד׃ אין בסַבַבֵ תַכַבֹרֵ אישאן בַר
אישאן וארֵד כֹואהַד אָמַד זירא כה קוְֹםֵ יְהֹוָה
צְבָאוֹת רא מַלאמַת נַמודה בַר אישאן פַּכֹר
יא כַרדַנד׃ פַּס כֹדאוַנד בצֹדֵ אישאן מֹהיב כֹואהַד
בוד זירא כה תְמאמֵי כֹדאיאןֵ גִהאן רא זאיֵל
כֹואהַד סאכֹת וגִמיעֵ גִזאיֵרֵ אֻמַת הא הַר כֹדאם
יב אַז גִאיֵ כֹוד אורא עִבאדַת כֹואהַנד כַרד׃ ושמא
ניז אֵי חַבַשִׁיאן בְשַמשִירֵ מַן כֹשתה כֹואהיד שֻׁד׃
יג ודַסתֵ כֹוד רא בַר זְמיןֵ שמאל דראז כַרדה
אַשׁוּר רא הַלאך כֹואהַד כַרד וַנִינְוֵה רא בֵויראנִי
ובזמיןֵ כֹשך מֶתְלֵ בִיאבאן מֻבַדַל כֹואהַד נמוד׃

וְגַלֵּה הא וּתְמאמִֵי חֵיואנאתֵ אֻמַּת הא דַר מְיאנַשׁ יד
כֹואהַנד כֹואביד וַמֹרגֶ סַקא וכֹאר פֹּשת בַר תאגֹ
האיֵ סתון האיַשׁ מַנזֵל כֹואהַנד גרֵפֹת ואָואזֵ
סַראיַנדה אַז פַּנגְרה האיַשׁ מַסמוע כֹואהַד שֹד
וכֹראבי בַר אָסתאן האיַשׁ כֹואהַד בוד זירא כה
גֻובֵ סַרוֵ אָזאדַשׁ רא בְרַהנה כֹואהַד כַרד ׃ אין טו
אַסת שַׁהרֵ פַֹּרחנאך כה דַר אטמינאן סאכֵן
מיבוד ודַר דלֵ כֹוד מיגֹפֹת מַן הַסתַם וגֵיר אַז
מַן דיגַרי ניסת ׳ גֻגונה כֹראב שֹד ׳ כֹואבגאהֵ
חֵיְואנאת גַרדידה אַסת ׳ הַרכה אַז אָן עֹבור
כֹנַד בַר אָן סַכֹרֵיה כַרדה דַסתֵ כֹוד רא כֹואהַד
גְֹנבאניד ׃

באב ג

וָאי בַר שַׁהרֵ פֹּתנֵה אַנגיזֵ נַגְסֵ טֹלם כֹנַנדה ׃ א
אָואז רא נַמישנַוַד ותַאְדיב רא נַמיפַֹּדירַד ובַר ב
כֹֹּדאוַנד תַוַכֹּל נַמי נַמאיַד ובַר כֹֹּדאיֵ כֹוד תַקַרֹב
נַמיגְֹויַד ׃ סַרוַראנַשׁ דַר אַנדרונַשׁ שׁיראןֵ גֹראן ג
ודאוַראנַשׁ גֹרגאןֵ שַׁב כה גֶיזי תא צֹבח באקי נַמי
גֹֹּדארַנד ׃ אַנְביאיַשׁ מַגֹרור וַכֹֹּיאנַת כאר אַנד ׳ ד
כאהֵנאנַשׁ קֹדס רא נַגְס מיסאזַנד וַבשַֹריעַת
מכֹאלֵפַֹּת מיוַרזידַנד ׃ כֹֹּדאוַנד דַר אַנדרונַשׁ עאדל ה

יג עֻקובַת כֿואהַם רַסאניד : בַנא בַרין דוֹלַתֶ אישאן
תאראגֿ וכֿאנה האיֶ אישאן כַֿראב כֿואהַד שֻׁד ׳
וכֿאנה הא בַנא כֿואהַנד נמוד אַמא דַר אָנהא
סאכֶן נַכֿואהַנד שֻׁד ותאכֶסתאן הא גַֿרס כֿואהַנד
כַרד אַמא שַׁראבֶ אָנהא רא נַכֿואהַנד נושיד :
יד רוזֶ עַטִים כֿדאוַנד נַזדיךְ אַסת ׳ נַזדיךְ אַסת
וַבזודיֶ חַרגֶה תַמאמתַר מירֶסַד ׳ אָואזֶ רוזֶ כֿדאוַנד
מַסמוע אַסת ומַרדֶ זור אָנַר דַר אָן בְתַלכֿי
טו פַֿריאד בַר כֿואהַד אָוַרד : אָנרוז רוזֶ גַֿצַב אַסת ׳
רוזֶ תַנגי ואצְטֶראבְ רוזֶ כַֿראבי וַויראני רוזֶ תאריכי
טז וַטֻלמַת רוזֶ אַבר הא וַטֻלְמַתֶ גַֿליטֿ : רוזֶ כַרנא
והַנגאמֶהֶ גֿנג בצַדֶ שהר האיֶ חצאר דאר וַבצַדֶ
יז בֻרגֿ האיֶ בלַנד : ומַרדֻמאן רא גֶֿנאן בֶתַנג מיאָוַרַם
כה כוראנה ראה כֿואהַנד רַפֿת זירא כה בְכֿדאוַנד
גֻֿנאה ורזידה אַנד ׳ פַס כֿוןֶ אישאן מֶתֶּלֶ גֿבאר
וגושתֶ אישאן מאנַנד סַרגֿין ריכֿתה כֿואהַד שֻׁד :
יח דַר רוזֶ גַֿצַבֶ כֿדאוַנד נַה נֻקרה ונַה טַלאיֶ אישאן
אישאן רא תַואנַד רהאניד ותְמאמְיֶ גֿהאן אַז
אָתַשֶׁ גֶֿירַתֶ או סוכֿתה כֿואהַד שֻׁד זירא כה
בַר תְמאמְיֶ סאכֶנאןֶ גֿהאן הַלאכַתֶ הוֹלנאך וארד
כֿואהַד אָוַרד :

באב ב

אֵי אֹמַתי כה חַיא נַדאריד פֿראהַם אָייד א
וגְמע בְשַׁויד ׃ קבל אַז אָנכה חֹכְם נתאגֿ בִיאָוַרַד ב
ואָן רוז מֶתְלֶ כאה בגדַרַד ׳ קַבל אַז אָנכה חדַתֶ
כַּשֶׁםֶ כֿדאוַנד בַר שמא ואֵרֶד אָיַד ׳ קַבל אַז
אָנכה רוזֶ כַּשֶׁםֶ כֿדאוַנד בַר שמא ברַסַד ׃ אֵי ג
גְמיעֶ חַלימאןֶ זמין כה אַחכאםֶ אורא בֶגֿא מיאָוַריד
עַדאלַת רא בְטַלַביד ותַואצֹעַ רא בגֿוייד שאַיַד כה
דַר רוזֶ כַּשֶׁםֶ כֿדאוַנד מַסתור שְׁויד ׃
זירא כה עַזָא מַתרוך מישַׁוַד וְאַשְׁקְלון וִיראן ד
מיגַרדַד ואַהלֶ אַשדוד רא דַר וַקתֶ טֹהר אכֿראגֿ
מינַמאיַנד וְעֶקְרון אַז רישה כַנדה מישַׁוַד ׃ וָאי ה
בַר אֹמַתֶ כְרֵתִיאן כה בַר סאחֶלֶ דַריא סאכֶנַנד ׳
אֵי כְנַעַן אֵי זְמיןֶ פְלִשְׁתִים כְלאםֶ כֿדאוַנד בצִדֶ
שמא אַסת ומַן תֹרא גֶנאן הַלאך מיכֻנַם כה
כַסי דַר תו סאכֶן נַכֿואהַד בוד ׃ וסאחֶלֶ דַריא ו
מֹוְצעֶ מַרתַע האיֶ שַׁבאנאן ואָגֿל האיֶ גוספַנדאן
כֿואהַד בוד ׃ וסאחֶלֶ דַריא בְראיֶ בַקִיֶהֶ כֿאנֶדאןֶ ז
יְהוּדָה כֿואהַד בוד תא דַר אָן בְגֶרַנד ׳ שַׁבגֿאהאן
דַר כֿאנה האיֶ אַשְׁקְלון כֿואהַנד כֿואביד זירא

כתאב צפניה הנביא

באב א

א כְלאםֶ כׄדאוַנד כה דַר אַיאםֶ יאׄשִׁיָּהוּ בֶּן־אָמוֹן
פאדשאהֶ יְהוּדָה בַר צְפַנְיָה בֶּן־כּוּשִׁי בֶּן־גְּדַלְיָה
בֶּן־אֲמַרְיָה בֶּן־חִזְקִיָּה נאזֶל שׁׄד ׃
ב כׄדאוַנד מיגויַד כה הַמֶהֶ גֶיז הארא אַז רוֶי זמין
ג בֶאל כֻל הַלאך כׄואהַם סאכׄת ׃ אנסאן ובהאיֶם
רא הַלאך מיסאזַם ' מׄרגׄאןֶ הַוא ומאהִיאןֶ דַריא
וסַנג האיֶ מַצאדם רא בא שַׁיראן הַלאך
מיסאזַם ' ואנסאן רא אַז רוֶי זמין מֻנְקַטֶע
ד מינַמאיַם ' קֻוֶל כׄדאוַנד אין אַסת ׃ ודַסתֶ כׄוד
רא בַר יְהוּדָה ובַר גִמיעֶ סַכַנֶהֶ ירוּשָׁלַםִ דראז
מינַמאיַם ' ובַקִיֶהֶ בַעַל ואסם האיֶ מוּאַבֶדאן
וכאהנאן רא אַז אין מַכאן מֻנקַטֶע מיסאזַם ׃
ה ואָנאני רא כה לַשׁׄכַרֶ אָסמאן רא בַר באם הא
מיפֶּרַסתַנד ' ואָן פְּרַסתַנדֶגאן רא כה בה יְהוָֹה
קַסַם מיכׄורַנד ואָנאני רא כה בְמַלְכּוּם סוּגַנד
ו מיכׄורַנד ׃ ואָנאני רא כה אַז פֶּירַוֶי יְהוָֹה מֻרְתַד

שׂדה אַנד ׳ ואָנאני רא כה כֿדאוַנד רא נַמיטלבַנד
וְאַז או מַסאֵלת נַמי נַמאיַנד ׃
בחֹצוּרֵ כֿדאוַנד יְהוָֹה כֿאמוש באש ׳ זירא כה ז
רוזֵ כֿדאוַנד נַזדיך אַסת גֻונכה כֿדאוַנד קֻרבאנִיי
מֻהַיא כַרדה אַסת ודַעוַת שֻׁדֶגאןֵ כֿוד רא תַקדיס
נַמודה אַסת ׃ ודַר רוזֵ קֻרבאנִיֵ כֿדאוַנד ואַקֵע ח
כֿואהַד שֻׁד כה מַן בַר סַרוַראן וַפסראן פאדשאה
והַמֵהֵ אָנאני כה לבאסֵ ביגאנה מיפושַנד עֻקובַת
כֿואהַם רסאניד ׃ ודַר אָנרוז בַר הַמֵהֵ אָנאני ט
כה בַר אָסתאנה מיגֻהַנד עֻקובַת כֿואהַם רסאניד ׳
ובַר אָנאני כה כֿאנֵהֵ כֿדאוַנדֵ כֿוד רא אַז טֻלם
ופַֿריב פֻר מיסאזַנד ׃
וכֿדאוַנד מיגוַיד כה דַר אָנרוז צדאֵ נַערֵהי אַז י
דַרואזֵהֵ מאהי וַוַלְוֶלֵהי אַז מַחַלֵהֵ דווּם וַשֵׁכַסתֵגֵי
עַטימי אַז תַל הא מַסמוע כֿואהַד שֻׁד ׃ אֵי סאכֵנאןֵ יא
מַכְתֵשׁ וַלְוֶלה נְמאייד זירא כה תְמאמִיֵ קַוְמֵ כְּנַעַן
תַלַף שֻׁדה והַמֵהֵ אָנאני כה נֻקרה רא בַר מידארנד
מנקַטֵע גַרדידה אַנד ׃ ודַר אָן וַקת יְרוּשָׁלַם רא יב
בגֶראג הא תַפתיש כֿואהַם נַמוד ובַר אָנאני כה
דַר דֻרד האיֵ כֿוד נשַסתה אַנד ודַר דל האיֵ
כֿוד מיגויַנד כֿדאוַנד נַה ניכויי מיכֻנַד ונַה בַדי

כֹוד רא דאד וַדסת האיֱ כֹויש רא בֱבאלא בַר
יא אַפֿראשת ׃ אָפֿתאב ומאה דַר בֻרגְ האיֱ כֹוד
איסתאדַנד ׳ אַז נורֱ תיר האיַת ואַז פַֿרתוֱ ניזֱהֱ
יב בַראקֱ תו בֱרַפֿתַנד ׃ בא גַצַֿב דַר גְהאן כַֿראמידי ׳
יג ובא כַֿשם אֻמַת הארא פאימאל נמודי ׃ בְראיֱ
נגאתֱ קֱוםֱ כֹויש וכַֿלאצִיֱ מָשִׁיַחֱ כֹוד בירון אָמַדי ׳
סַר רא אַז כֹאנדאןֱ שריראן זַדי ואַסאסֱ אָנרא
יד תא בֱגַרדן עֹריאן נמודי ׳ סֶלָה ׃ סַרֱ סַרדאראןֱ
אישאן רא בֱעַצאיֱ כֹודֱ שאן מַגְרוח סאכֹתי חיניכה
מֱתְלֱ גֱרד באד אָמַדנד תא מַרא פַֿראכַֿנדה
סאזַנד ׳ כֹושִיֱ אישאן דַר אין בוד כה מֱסכינאן
טו רא דַר כֻֿפֵיה בֱבַלעַנד ׃ בא אַסבאןֱ כֹוד בַר
טז דַריא ובַר אַנבוהֱ אָבהאיֱ בסיאר כַֿראמידי ׃ גֻון
שנידַם אַחשאיַם בלַרזיד וַאַז אָואזֱ אָן לַב האיַם
בֱגְנביד ׳ ופוסידגי בֱאסתכֹואן האיַם דאכֹל שֻדה
דַר גְאיֱ כֹוד לַרזידַם ׳ כה דַר רוזֱ תַנגי אסתראחַת
יאבַם הַנגאמי כה אָן כה קֱוםֱ רא דַליל כֹואהַד
יז סאכֹת בַר אישאן חַמלה אָורַד ׃ אַגַר גֶה אַנגִיר
שֱכופֿה נַיאוַרַד ומיוֱה דַר מֻוהא יאפֿת נַשֱוַד
וחאצִלֱ זֱיתון צַאיַע גַרדַד ומַזרַעה הא אָדוקה
נַדהַד ׳ וגַלה הא אַז אָגֹל מֻנקַטֱע שֻוַד ורַמה הא

דַר טַוילה הא נַבאשַׁד ׃ ליכַן מַן דַר כׄדאוַנד יח
שׁאדמאן כׄואהַם שׁד ודַר כׄדאיֵ נִגׄאתֵ כׄויש וַגׄד
כׄואהַם נַמוד ׃ יְהוָֹה כׄדאוַנד קוַּתֵ מַן אַסת ופאי יט
הִאיַם רא מֶתְּלֵ פאי האיֵ אָהו מיגַרדאנַד
ומַרא בַר מַכאן האיֵ בלַנד כַּראמאן
כׄואהַד סאכׄת ׳ בְראיֵ סאלאר מֻגַנִיאן
בַר דׄואתֵ אוְתאר ׃

כאסֶהֶ דַסתֶ ראסתֶ כֹּדאוַנד בַר תו וארד כֹוּאהַד
יז אָמַד וקֶיָ רסֹואיי בַר גְלאלֶ תו כֹואהַד בוד ׃ זירא
טֹלמי כה בַר לֶבָנון נַמודי והַלאכַתֶ חֶיואנאת כה
אָנהא רא תַרסאנידה בוד תֹרא כֹואהַד פושאניד ׳
בסבַבֶ כֹוןֶ מַרדמֹאן וַטֹלמי כה בַר זַמין ושַהר ובַר
גְמיעֶ סאכֶנאנַש רסאנידי ׃
יח אַז בתֶ תַראשֹידה גֶה פֹאידה אַסת כה סאזַנְדֶהֶ
אָן אָנרא בתַראשַד יא אַז בתֶ ריכֹתה שֹדה
ומֹעַלםֶ דרֹוג ׳ כה סאזַנדֶהֶ אָן בַר צַנעַתֶ כֹוד
יט תַוַכֹּל בנַמאיַד וַבֹת האיֶ גֹנג רא בסאזַד ׃ וָאי
בַר כַסיכה בגֶוב בגויַד בידאר שֹוְ ובסַנגֶ גֹנג
כה בַרכֹיז אָיא מישַוַד כה אָן תַעלים דַהַד ׳ אינַך
בטַלא וַנקֹרה פושידה מישַוַד לָכן דַר אַנדַרונַש
כ מֹטלַקא רוח ניסת ׃ אַמא כֹדאוַנד דַר הֶיכַלֶ
קֹדסֶ כֹויש אַסת פַס תְמאמִיֶ גְהאן בֶחֹצורֶ וֶי
כֹאמוש באשַד ׃

באב ג

א ב דעֹאיֶ חֲבַקוּק הַנָּבִיא בַר שִׁגְינות ׃ אֶי כֹדאוַנְד
גֶון כַבַרֶ תֹרא שֹנידַם תַרסאן גַרדידַם ׳ אֶי כֹדאוַנד
עַמַלֶ כֹויש רא דַר מִיאןֶ סאל הא זַנדה כֹןְ ׳ דַר

מִיאַןְ סאל הא אָנרא מַערוּף סאז וַדר חין נַצַבַת
רַחמת רא בְיאד אָוַר ׃
ג כּרא אַז תֵימָן אָמַד וקֹדוס אַז כוהֵ פָּארָן ׃
סֶלָה ׃ גְלאלֵ או אָסמאן הארא פושאניד וזמין
ד אַז תַסביחֵ או מַמלוּ גַרדיד ׃ פַּרתוֵ או מֶתְלֵ
נור בוד ואַז דַסתֵ וֵי שֻׁעאע סאטֵע גַרדיד ׃
ה וַסֵתְרֵ קֻוַּתֵ או דַר אָנגָא בוד ׃ פּישֵׁ רוֵי וֵי
וַבא מירַפּת ׃ ואָתַש תַב נַזדֵ פּאי האֵי או מיבוד ׃
ו או בֵאיסתאד וַזמין רא פֵּימוּד ׃ או נַטַר אַפֿכַנד
ואֻמַּת הארא פַּראכַנדה סאכת וכוה האֵי אַזַלִי
גְסתַנד ותַל האֵי אַבַדי כַּם שֻׁדַנד ׃ טַריק האֵי
ז או גְאוֵדאני אַסת ׃ בֵּימְה האֵי כוּשָׁן רא דַר
בַלא דידַם וגֶאדֹר האֵי זְמינֵ מִדְיָן לַרזאן שֻׁד ׃
ח אֵי כֹּדאוַנד אָיא בַר נַהר הא נַצַבֵ תו אַפֿרוּכֿתה
שֻׁד יא כַּשמֵ תו בַר נהר הא וֹגַיטֵ תו בַר דַריא
ואַרֵד אָמַד ׃ כה בַר אַסבאנֵ כוד ועַראבה האֵי
ט פַּתחמַנדִי כויש סַואר שֻׁדִי ׃ כַּמאנֵ תו תַמאמא
בְּרַהנה שֻׁד ׃ מֻואפֵק קַסַם האייכה דַר כְּלאםֵ
כוד בְּראֵי אַסבאט כורדֵהי ׃ סֶלָה ׃ זמין רא
י בֵנַהר הא מֻנשַק סאכֿתי ׃ כוה הא תֹרא דידַנד
ולַרזאן גַשתַנד וסֵיְלֵ אָבהא גֹארי שֻׁד ׃ לֻגַּה אָואֵז

דאד וַגֻפת רוֹאַיא רא בְנֵויס וְאָנרא בַר לוֹח הא
גֻנאן נַקְש נמא כה דַוַנדה אָנרא בֵתַואנַד כֿואנד :
ג זירא כה רוֹאַיא הַנוז בְראיֵ וַקתֵ מֻעַיַין אַסת
וַבֵמַקְצַד מִישתאבַד ודרוג נַמי גויַד ׳ אַגַר גֶה תַאְכִֿיר
נַמאיַד בַראיַש מֻנתַטֶר באש זירא כה אַלבַתה
ד כֿואהַד אָמַד ודַרַנג נַכֿואהַד נַמוד : אינַך גָאן
מַרדֵ מֻתכַבֶר דַר או ראסת נַמִיבאשַד אַמא מַרדֵ
ה עאדל בֵאימאן כֿוד זיסת כֿואהַד נַמוד : בֵדֻרֻסתי
כה שַׁראב פַֿריבַנדה אַסת ומַרדֵ מַגרור אָראמי נמי
פַֿזירַד ׳ כה שַׁהְוַתֵ כֿוד רא מֶתְלֵ עאלַם אַמואת
מיאַפְֿזאיַד וַכֿורַש מֶתְלֵ מוֹת סיר נמי שַׁוַד ׳ בַלכה
גֻמיעֵ אֻמַת הארא נַזדֵ כֿוד גִמע מיכֻנַד ותְמאמִיֵ
ו קוֹם הארא בְראיֵ כֿוישתַן פַֿראהַם מיאָוַרַד : פַֿס
אָיא גֻמיעֵ אישאן בַר וַי מַתַלַי נַכֿואהַנד זַד ומֻעַמאיֵ
טַען אָמיז בַר וַי (נַכֿואהַנד אָוַרד) ׳ ונַכֿואהַנד גֻפֿת
ואי בַר כַסיכה אָנגֶה רא כה אַזאנֵ וֵי ניסת
מיאַפְֿזאיַד ׳ תא בֵכי ׳ וכֿוישתַן רא זירֵ בארֵ רַהנהא
ז מינַהַד : אָיא גֻזַנדֵגאן בַר תו נאגֵהאן בַר נַכֿואהַנד
כֿאסת ואָזארַנדֵגאנַת בידאר נַכֿואהַנד שֻׁד וַתֻרא
ח תאראג נַכֿואהַנד נמוד : גֻונכה תו אֻמַת האיֵ
בסיארי רא גֿארַת כַרדֵהי תְמאמִיֵ בַקִיֵה קוֹם הא

תרא גארַת כֿואהַנד נמוד ׳ בסבַבֵ כֿוןֵ מַרדֿמאן
וַשֿלמיכה בַר זמין ושַהר וגֿמיעֵ סאכֿנאנַש נמודֵהי ׃
ואי בַר כַסיכה בְּראיֵ כֿאנֵהֵ כֿוד בַדי רא כַסב ט
נמודה אַסת תא אָשְׁיאנֵהֵ כֿוד רא בַר גְאיֵ בלַנד
סאכֿתה כֿוישתַן רא אַז דַסתֵ בַלא ברהאנַד ׃
רסֿואיי רא בגֿהַתֵ כֿאנֵהֵ כֿויש תַדביר כַרדֵהי י
בֵאינכה קוְם האיֵ בסיאר רא קַטע נמודה בַר צֵדֵ
גְאןֵ כֿויש גנאה וַרזידֵהי ׃ זירא כה סַנג אַז דיואר יא
פַריאד בַר כֿואהַד אוַרְד וַתיר אַז מְיאןֵ גֶוב הא
אָנרא גְואב כֿואהַד דאד ׃
וָאי בַר כַסיכה שַׁהרי בכֿון בַנא מיכֿנַד וַקַרְיֵהי יב
בה בי אנצאפי אסֿתואר מינַמאיַד ׃ אָיא אין אַז יג
גְאנבֵ יְהוָֹה צְבָאוֹת ניסת כה קוְם הא בְראיֵ אָתַש
מַשַׁקַת מיכַשַנד וטַואיֵף בְראיֵ בטאלַת כֿוישתַן רא
כַסתה מינַמאיַנד ׃ זירא כה גְהאן אַז מַערִפַתֵ יד
גְלאלֵ כֿדאוַנד מַמְלוְ כֿואהַד שֿד בֵנַחוי כה אָבהא
דריא רא מַסתור מיסאזַנד ׃ וָאי בַר כַסיכה הַמסאיֵהֵ טו
כֿוד רא מינושאנַד ובַר תו כה זַהרֵ כֿויש רא
ריכֿתה אורא ניז מַסת מיסאזי תא בֵרַהְנֵגיֵ אורא
בֵנְגַרי ׃ תו אַז רסֿואיי בֵעוַןְ גְלאל סיר כֿואהי טז
שֿד ׳ תו ניז בנוש וַגלפֵהֵ כֿויש רא מנְכַשֵׁף סאז ׳

מיאַנגיזאנַם כה דַר וסַעַתֶ גְהאן מיכׄראמַנד תא
מַסכַן האיירא כה אַזאַןֶ אישאן ניסת בתַצַרֻף
ז אָוַרַנד ׃ אישאן הֹולנאך וַמֹהיב מיבאשַנד ׳ חֹכם
וגְלאלֶ אישאן אַז כׄודֶ אישאן צאדֶר מישַוַד ׃
ח אַסבאןֶ אישאן אַז פלַנג הא גֶאלאך תַר ואַז
גֹרגאןֶ שַב תיז רַוְ תַרַנד וסַוַאראןֶ אישאן גְסת
וכׄיז מיכנַנד ׳ וסַוַאראןֶ אישאן אַז גְאיֶ דור אָמַדה
מֶתְלֶ עֻקאבי כה בְראיֶ כׄוראך בשתאבַד מיפַרַנד ׃
ט גְמיעֶ אישאן בְראיֶ טֹלם מיאָיַנד עַטימַתֶ רויֶ אישאן
בטַרַףֶ פיש אַסת ואַסיראן רא מֶתְלֶ ריג גְמע
י מיכנַנד ׃ ואישאן פאדשאהאן רא אֶסְתֶהזא
מינַמאיַנד וסַרוַראן מַסכַרֶה אישאן מיבאשַנד ׳
בַר הַמֶה קַלעה הא טיכַנדַנד וכׄאך רא תודה
יא נַמודה אָנהא רא מֹסַכַר מיסאזַנד ׃ פַס מֶתְלֶ
באד בשתאב רפתה עבור מיכנַנד ומֹגַרֶם מישַוַנד ׳
אין קוַתֶ אישאן כׄדאיֶ אישאן אַסת ׃
יב אֶי יְהוָה כׄדאיֶ מַן אֶי קדוסֶ מַן אָיא תו אַז אַזַל
ניסתי פַס נַכׄואהים מֹרד ׳ אֶי כׄדאוַנד אישאן רא
בְראיֶ דאוַרי מֹעַיַן כַרדֶהי ואֶי צַכׄרה אישאן רא
יג בְראיֶ תַאְדיב תַאְסיס נַמודֶהי ׃ גֶשמאןֶ תו פאכתַר
אַסת אַז אינכה בֶבַדי בֶנְגַרי וַבה בי אֶנצאפי

נַטַֿר נמי תַואני כַֿרד פַֿס גֶרא כִֿיאנַת כאראן
רא מלאחטה מינַמאיי וַחיניכה שַׁריר כַסי רא
כה אַז כֿודַש עאדל תַר אַסת מיבַלעַד כֿאמוש
מימאני ׃ ומַרדמֿאן רא מֶתְלֶ מאהִיאןֶ דַריא ומאנַנדֶ יד
חַשַׁראתי כה חאכמי נַדארַנד מיגַרדאני ׃ או טו
הַמֶגיֶ אישאן רא בקֿלאב בַר מיכַשַד ואישאן רא
בדאמֶ כֿוד מיגירַד ודַר תורֶ כֿויש אָנהא רא
גִמע מינַמאיַד ׳ אַז אינגִהַת מַסרור ושאדמאן
מישַוַד ׃ בְנא בַרין בְראיֶ דאמֶ כֿוד קֿרבאני טז
מיגֿדראנַד ובְראיֶ תורֶ כֿויש בכֿור מיסוזאנַד ׳
גֶונכה נַציבֶ או אַז אָנהא פַֿרבה וַכֿוראךֶ וַי לַֿדיד
מישַוַד ׃ אָיא אַז אינגִהַת דאמֶ כֿוד רא כֿאלי יז
כֿואהַד כַרד ואַז פיוַסתה כשתַןֶ אמַֿת הא דַריגֿ
נַכֿואהַד נמוד ׃

באב ב

בַר דידה באן גאהֶ כֿוד מיאִיסתַם ובַר בֿרגִ א
בַרפא מישַוַם ׳ ומֿראקִב כֿואהַם שֿד תא בִבינַם
כה או בִמַן גֶה כֿואהַד גֿפֿת ודַר בארֶהֶ שכֿאיַתַם
גֶה גִואב כֿואהַם דאד ׃ פַֿס כֿדאוַנד מַרא גִואב ב

יד רא מיסוזאנַד׃ בְּראיֵ מֹחאצֵרה אַת אָב בְּיאוַר׳
קַלְעֵה האיֵ כֹּוד רא מֹסתַחכַם סאז בֵּגֵל דאכֹּל
שְׁוְ ומַלאט רא פא בֵּזַן וכורֵהֵ אָגֹור פַּזי רא
טו מַרֵמַת נַמא׃ דַר אָנגא אָתש תֹרא כֹואהַד
סוזאניד ושַׁמשיר תֹרא מֹנַקַטֵע סאכֹתה תֹרא מֶתְלֵ
כֵּרְם כֹואהַד כֹורְד כֹוישתַן רא מֶתְלֵ כֵּרְם כַּתֹיר
טז כֹּן וַמֶתְלֵ מַלַךְ בישמאר גַרדאן׃ תאגְראנַת רא
אַז סתארֵגאןֵ אָסמאן זיאדתַר כַרדי׳ מֶתְלֵ כֵּרְם
יז הא תארָגְ מיכֹנַנד ומיפַּרַנד׃ תאגְ דאראןֵ תו
מאננדֵ מַלַךְ האינַד וסַרדאראנַת מאננדֵ אַנבוהֵ
גְראד אַנד כה דַר רוזֵ סַרד בַר דיואר הא פֹרוד
מיאָיַנד אַמא גֹון אָפתאב גַרם שְׁוַד מיפַּרַנד וגְאיֵ
יח אישאן מַעלום ניסת כה כֹּגא אַסת׃ אֵי פארשאהֵ
אַשׁור שַׁבאנאנַת בֵּכֹואב רַפֹתה וַשְׁרַפֹאיַת כֹואבידה
אַנד וקוֹמֵ תו בַר כוה הא פַּראכֹּנדה שֹׁדה כַּסי
יט ניסת כה אישאן רא גְמע כֹּנַד׃ בְּראיֵ שְׁכַסתֵגיֵ
תו אֵלתיאמי ניסת וגְראחַתֵ תו עַלאגְ נמיפֹּדירַד

והַרכה אָואזֵהֵ תֹרא משנַוַד בַר תו
דסתַךְ מיזַנַד זירא כיסת כה
שְׁראַרתֵ תו בַר או אַלי אַל
דַואם וארד נְמיאָיַד׃

כתאב חבקוק הנביא

באב א

וַחִי כה חֲבַקוּק הַנָבִיא אָנרא דיד׃ אֵי כֿדאוַנד א ב
תא בֵכי פַֿריאד בַר מיאָוַרַם ונַמי שֵׁנַוִי ׳ תא בֵכי
נַזֵד תו אַז טֹלם פַֿריאד בַר מיאָוַרַם ונגֿאת נַמי
דְהִי׃ גֶרא בִי אנצאפֿי רא בֵמַן נשאן מידֵהִי ג
ובַר סַתַם נַטַר מינַמאיי וגַֿצַב וטֹלם פישֵׁ רוֵי מַן
מיבאשַׁד ׳ מנאזעה פְֿדיד מיאָיַד ומֻכֿאצֵמַת סַרֵ
כֿוד רא בלַנד מיכנַד׃ אַז אין סַבַב שריעַת ד
סֹסת שֹׁדה אַסת ועַדאלַת הַרגז צאדר נְמי שְׁוַד ׳
גֶונכה שריראן עאדלאן רא אַחאטה מינַמאיַנד
בְנא בַרין עַדאלַת מֹעַווַג שֹׁדה צאדר מיגַרדד׃
דַר מִיאֵן אֻמַת הא נַטַר כֻניד ומֻלאחטה נַמאייד ה
ובשַׁדַת מֹתַחַיֵר שַׁויד ׳ זירא כה דַר אַיאמֵ שמא
כארי מיכנַם כה אַגַר שמא רא הַם אַז אָן
מֹכַבֵר סאזַנד באוַר נַכֿואהיד כַרד׃ זירא כה אינַך ו
אָן אֻמַתֵ תַלךְ וַתֹנד כֹו יַעני כַלדאנִיאן רא בַר

יג מיסאכֿת ׃ אַמא אַלאַן יְהוָה צְבָאוֹת מיגויַד מַן
בְּצֵדֵ תו הַסתַם ועַראבה האַיַש רא בֶדוד כֿואהַם
סוזאניד ושַמשירֵ שיראןֵ זְיאןֵ תרא הַלאך כֿואהַד
סאכֿת ושכארֵ תרא אַז זמין מנקַטֵע כֿואהַם נַמוד
ואָואזֵ אילגֶיאנַת דיגַר מַסמוע נַכֿואהַד שֹׁד ׃

באב ג

א ואי בַר שַהרֵ כֿון ריז כה תַמאמַש אַז דרוג
וקַתל מַמלוְ אַסת וגֿארת אַז אָן דור נַמי שַוַד ׃
ב אָואזֵ תאזִיאנה הא וצדאיֵ גֿרגֿרֵ גֶרךְ הא וגִהידַןֵ
ג אַסבאן וגִסתַןֵ עַראבה הא ׃ סַואראן הגֻום מיאָוַרנד
ושַמשיר הא בַראק ונֵיזה הא לאמֵע מיבאשד
וכֿתֿרַתֵ מַגֿרוחאן ופֿראואנִיֵ מַקתולאן ולאש הארא
אֵנְתֵהא ניסת ׳ בַר לאש האיֵ יַכדיגַר מִיאֻפֿתַנד ׃
ד אַז כֶתְרַתֵ זֶנאיֵ זאנִיֶהֵ כֿוש מַנְטַר כה צאחַבֵ
סִחר הא אַסת ואמַת הארא בְזנא האיֵ כֿוד
וקַבאיֵל רא בגִאדו גַרי האיֵ כֿויש מיפֿרושד ׃
ה אינַךְ יְהוָה צְבָאוֹת מיגויַד מַן בְצֵדֵ תו הַסתַם
ודאמַן האיַת רא בַר רויֵ תו מנכַשֵף סאכֿתה
עֻוְרַתֵ תרא בַר אֻמַת הא ורִסְואיֵ תרא בַר
ו מַמְלֶכַת הא טאהר כֿואהַם סאכֿת ׃ ונגִאסאת בַר

תו ריכֿתה תֿרא דַליל כֿואהַם סאכֿת ותֿרא עֶבְרַת
כֿואהַם גַרדאניד ׃ וואקע כֿואהַד שֻׁד כה הַרכה ז
תֿרא בינַד אַז תו פֿראר כַרדה כֿואהַד גֿפֿת נִינְוֵה
ויראן שֻׁדה אַסת כיסת כה בְראיֵ וֵי מאתַם גירַד
ואַז כגֿא בְראיֵ תו תַעזִיֵה כֿנַנדגאן בטלַבַם ׃ אָיא ח
תו אַז נֹא אָמוֹן בֶהְתַר הַסתי כה דַר מִיאןֵ נַהר
הא סאכֵֿן בודה אָב הא אורא אַחאטה מידאשת
כה דַריא חַצארֵ או ובַחר הא דיוארֵ או מיבוד ׃
חַבַשׁ ומִצְרַיִם קוּוַתַשׁ מיבודַנד ואָן אֶנְתֶהא נַדאשת ט
פֿוּט ולוּבִים אַז מֹעאוַנַת כֿנַנדגאןֵ תו מיבודַנד ׃
מַעְהָדֹא גֿלאיֵ וַטַן שֻׁדה ובה אַסירי רַפֿתה אַסת י
ואַטפֿאלַשׁ ניז בַר סַרֵ הַר כוגֶה כובידה שֻׁדה
אַנד ובַר שֻׁרַפֿאיַשׁ קֻרעֶה אַנדאכֿתה אַנד וגְמיעֵ
בֻזֻרגאנַשׁ בזַנגִֿיר הא בַסתה שֻׁדה אַנד ׃ פַס תו יא
ניז מַסת שֻׁדה כֿוישתַן רא פַנהאן כֿואהי כַרד
ומַלְגְאיִ בסַבַבֵ דשמַן כֿואהי גֿסת ׃ גְמיעֵ קַלעה יב
האיַת בדַרַכֿתאןֵ אַנגִיר בא נוֹבַר הא משאבה
כֿואהַד בוד כה גֶון תַכאנידה שְׁוַד בֶדהאןֵ כֿורַנדה
מיאֹפֿתַד ׃ אינַך אַהלֵ תו דַר אַנדרונַת זַנאן יג
מיבאשַנד ׃ דַרואזה האיֵ זמינַת בְראיֵ דשמַנאנַת
בֶאל כֻל גשאדה שֻׁדה אָתַשׁ פֿשת בַנד האיַת

בֹּת האיֵ תַּראשׁידה ואַצנאםֵ ריכתה שׁדה רא
מנְקַטֵע כֹּואהַם נמוד וקַברֵ תרא כֹּואהַם סאכֹת
טו זירא כֹּואר שׁדֵהִי : אינַךְ בַר כוה הא פאי האיֵ
מֹבַשֵׁר כה סלאמַתי רא גְדא מיכֹנַד ׳ איֵ יְהוּדָה
עֵיד האיֵ כֹּוד רא נגאה דאר ונַדֹר האיֵ כֹּוד
רא וַפֹא כֹן זירא כה מַרדֵ בְלִיַעַל באר֨ דיגַר
אַז תו נַכֹואהַד גֹדַשׁת בַלכֹה בֵאל כֹּל מנקַטֵע
כֹּואהַד שׁד :

באב ב

א כַראב כנַנדה דַר מֹקאבלֵ תו בַר מיאָיַד ׳ חַצאר
רִא חֵפֹט כֹן ראה רא דידה באני נַמא כַמַרֵ כֹוד
רא קַוי גַרדאן וַקוַּתֵ כֹּויש רא בסיאר זיאד כֹּן :
ב זירא כֹּדאוַנד עַטֵמַתֵ יַעֲקֹוב רא מֶתְלֵ עַטֵמַתֵ יִשְׂרָאֵל
באֹז מיאָוַרַד ותאראג֗ כננַדגאן אישאן רא תאראג֗
מיכֹנַנד וַשׁאכֹה האיֵ מֹוֹ האיֵ אישאן רא תַלַף֗
ג מינַמאיַנד : סַפַרֵ גִבאראן או סרֹךְ שׁדה ומַרדאןֵ
גנגי בקרמֵז מֹלַבַס ועַראבה הא דַר רוזֵ תַהִיֶהֵ או
אַז פֹולאדֵ לאמע אַסת ונֵיזה הא מֹתֵחַרֵךְ מיבאשַׁד :
ד עַראבה הארא דַר כוגֶה הא בֵתֹנדי מיראנַנד דַרֵ
גֶהארסו הא בֵהַם בַר מיכֹורַנד ׳ נַמאישֵׁ אָנהא
מֶתְלֵ מַשׁעַל הא אַסת ומאנַנדֵ בַרק הִא מִידַוַנדֵ :

או בזֿרגאן כֿוד רא בֵיאד מִיאָוַרַד ואישאן דַר ה
ראה רַפֿתַן לַגֿזֵש מיכֿורַנד ׳ דַואן דַואן בחַצאר
מִיאָיַנד ומַנגְניק רא חאצֿר מיסאזַנד ׃ דַרואזה האֵ ו
נַהר הא גשאדה אַסת וֵקַצר גדאכֿתה מיגַרדַד ׃
וְחֻצַב בֵרַהנה שֿדה (בה אסירי) בֿרדה מישַׁוַד ז
וכַניזאנַש מֶתְּלֶ נאלֶהֶ פֿאכֿתה הא סינה זַנאן נאלה
מיכֿנַנד ׃ וַנִינְוֵה אַז רוזי כה בֵוגֿוד אָמַד מאנַנדֶ ח
בַרכֵהֶ אָב מיבוד אַמא אַהלַש פֿראר מיכֿנַנד
(ואַגַר גֶה צדא מיזַנַנד) כה בֵאיסתיד בֵאיסתיד
ליכַן אַחַדי מלתַפֵת נַמישַׁוַד ׃ נֿקרה רא גֿארַת ט
כֿניד וטַלא רא בֵיַגֿמא בַריד זירא כה אַנדוכֿתה
האֵ אורא וכֵתְֿרַתֵ הַר גונה מַתאעֵ נַפֿיסה אַש
רא אֵנְתֵהאיי ניסת ׃ או כֿאלי ווַיראן וכֿראב אַסת י
וֵדֵלַש גדאכֿתה וזאנו האֵש לַרזאן ודַר הַמהֶ כַמַר
הא דַרדֶ שדיד מיבאשַד ורַנגֵ רוי האֵ הַמה
פַרידה אַסת ׃ בישֵׁהֶ שֿיראן ומַרתַעֵ שֿיראנֵ זִֿיאן יא
כֿגֿא אַסת כה דַר אָן שיֵר נַר ושיֵר מאדה וַשיר
בַגֶה מיכֿרַאמידַנד ותַרסאנַנדֵהי נַבוד ׃ שיֵר נַר יב
בְראֵ חאגֿתֵ בַגֶה האֵ כֿוד מידַריד ובגֿהַתֵ שֿיר
האֵ מאדה אַש כַפֿה מיכַרד ומַגֿארה האֵ כֿוד
רא אַז שֿכאר ובישה האֵ כֿויש רא אַז צֵיד פֿר

כתאב נחום הנביא

בֿאב א

א וַחְי דַר בארֵהְ נִינְוֵה ׳ רואַיאֵ נָחוּםֵ אַלְקוֹשִׁי ׃
ב יְהוָה כֿדאֵ גַֿיור ואנתֵקאם גירַנדה אַסת ׳ כֿדאוַנד
אנתקאם גירַנדה וצאחַבֵ גַֿצַב אַסת ׳ כֿדאוַנד אַז
דשמַנאֵן כֿויש אנתֵקאם מיגירַד ובְראֵ כַֿצמאֵן
ג כֿוד כַֿשם רא נגאה מידארַד ׃ כֿדאוַנד דיר
גַֿצַב ועַטים אל קוַת אַסת וגֿנאה רא הַרגז
ביסַזא נַמיגֿדארַד ׳ ראהֵ כֿדאוַנד דַר תֿנד באד
וטופֿאן אַסת ואַבר הא כֿאךֵ פאֵ או מיבאשַׁד ׃
ד דַריא רא עַתאב מיכֿנַד ואָנרא מיכֿשכאנַד וגֿמיעֵ
נַהר הארא כֿשך מיסאזַד ׳ בָשָׁן וכַרְמֶל כאהידה
ה מישַׁוַנד וגלֵ לְבָנוֹן פַּזמרדה מיגַרדַד ׃ כוה הֵא אַז
או מֻתֵזַלזֵל ותַל הא גֿדאכֿתה מִישַׁוַנד וגֿהאן אַז
חֿצוּרֵ וֵי מֻתֵחַרֵךְ מיגַרדַד ורֻבעֵ מַסכון וגֿמיעֵ
ו סאכֵֿנאנַש ׃ פישֵ כֿשםֵ וֵי כֵה תַואנַד איסתאד
ודַר חֵדַתֵ גַֿצַבֵ או כֵה תַואנַד בַרכֿאסת ׳ גַֿצַבֵ

או מֻתְלֶ אָתש ריכתה מישַוַד וצַכרה הא אַז או
כורד מיגַרדַד ׃ כדאוַנד ניכו אַסת ודַר רוזֶ תַנגי ז
מַלגַא מיבאשַד וַמתוַכלאן כוד רא מישנאסַד ׃
וַבֶסילֶ סַרשאר מַכאן אָנרא בֶאל כל כראב כואהַד ח
סאכת ותאריכי דשמַנאן אורא תַעאקב כואהַד
נַמוד ׃ כדאם תַדביר רא בֶצדֶ כדאוַנד תַואניד ט
נַמוד או דַפעַתא" הַלאך כואהַד כַרד ומציבַת
דַפעֶהֶ דיגַר בַר פא נַכואהַד שד ׃ זירא אַגַר גֶה י
מֶתְלֶ כאר הא בֶהַם פיגֶידה ומאנַנדֶ מֶיְגסאראן
מַסת בֶשַוַנד ליכַן גון כאהֶ כשך בֶאל כל
סוכתה כואהַנד שד ׃ משירֶ בֶליעָאל כה בצדֶ יא
כדאוַנד בַר מיאַנדישַד אַז תו בירון אָמַדה
אַסת ׃

כדאוַנד גֶנין מיגויַד אַגַר גֶה אישאן דַר קוַת יב
סאלם ודַר שמארה ניז בסיאר באשַנד ליכַן
מנקַטֶע שדה דַר כואהַנד גדַשת ואַגַר גֶה תרא
דַליל סאכתַם ליכַן באזֶ דיגַר תרא דַליל נַכואהַם
נַמוד ׃ ואַלאָן יוגֶ אורא אַז גַרדַנֶ תו כואהַם יג
שֵכַסת ובַנד האי תרא כואהַם גסיכת ׃ וכדאוַנד יד
דַר באַרהֶ תו אַמר פַרמודה אַסת כה באזֶ דיגַר
דרייַתי בֶנאמֶ תו נַכואהד בוד ואַז כאנֶהֶ כדאיֶנַת

ז אַמא מַן בְסוי כֹדאוַנד נִגַראנַם ובְראי כֹדאי נגאתֶ
כֹוד אנתטאר מיכַשַם וכֹדאי מַן מַרא אַגאבַת
ח כֹואהַד נַמוד ׃ אֵי דשמַן מַן בַר מַן שאדי מַנמא
זירא אַגַר גֶה בִיפתַם כֹואהַם בַרכֹאסת ואַגַר גֶה
דַר תאריכי בנַשינַם כֹדאוַנד נור מַן כֹואהַד בוד ׃
ט גַצַבֶ כֹדאוַנד רא מֹתַחַמֵל כֹואהַם שַׁד זירא בֶאו
גנאה וַרזידה אַם תא או דַעוַי מַרא פֵיצַל כֹנַד
ודאוַרי מַרא בֶגא אָוַרַד פַס מַרא בֶרוֹשנאיי בירון
כֹואהַד אָוַרד ועְדאלַתֶ אורא משאהדה כֹואהַם
י נַמוד ׃ דשמַנַם אינרא כֹואהַד דיד וכֹגאלַת אורא
כֹואהַד פושאניד זירא במַן מיגוַיד יְהֹוָה כֹדאי תו
כֹגא אַסת ׳ גֶשמאנַם בַר או כֹואהַד נגַריסת וַאו
אַלאן מֶתְלֶ גִלֶ כוגֶה הא פאימאל כֹואהַד שֹד ׃
יא דַר רוזֶ בַנא נַמודַן דיואר האיַת דַר אָנרוז שַׁריעַת
יב דור כֹואהַד שֹד ׃ דַר אָנרוז אַז אַשור ואַז שַׁהר
האי מִצְרַיִם תא נַהֵר (פֹראת) ואַז דַריא תא דַריא
יג ואַז כוה תא כוה נַזדֶ תו כֹואהַנד אָמַד ׃ וזמין
בסבַבֶ סאכנאנַש בגְהַתֶ נַתיגֶה אַעמאלשאן ויראן
כֹואהַד שֹד ׃
יד קוֹםֶ כֹוד רא בעַצאי כֹויש שַבאני כֹן וגוספַנדראן
מיראתֶ כֹוד רא כה דַר גִנגַל וַדַר מִיאן כַרמֶל

בְּתַנהאיי סאכֵּן מיבאשַׁנד · אישאן מֶתְלֶ אַיאמֶ
סאבֶק דַר באשאן וגִלְעָד בגֶרַנד ׃ מֶתְלֶ אַיאמי טו
כה אַז מִצְרַיִם בירון אָמַדי כארהאֵ עַגִיב בֶאו
נשאן כֿואהַם דאד ׃ אֻמַּת הא גֻון אינרא בינַנד טז
אַז תְמאמֵי תַואנאֵי כויש כַּגִל כֿואהַנד שֻׁד ודַסת
בַר דהאן כֿואהַנד גדֹאשת וגוש האֵ אישאן כַּר
כֿואהַד שֻׁד ׃ מֶתְלֶ מאר כֿאך רא כֿואהַנד ליסיד יז
ומאנַנדֵ חַשַׁראתֵ זמין אַז סוראכֿ האֵ כֿוד בא
לַרזה בירון כֿואהַנד אָמַד ובְסוֵי יְהֹוָה כֿדאֵ מא
בֶא כֿוֹף כֿואהַנד אָמַד ואַז תו כֿואהַנד תַרסיד ׃
כיסת כֿדאיי מֶתְלֶ תו כה עְצִיאן רא מיאָמֹרזַד יח
ואַז תַקצירֵ בַּקִיֵּהֵ מיראתֵ כֿויש דַר מיגֹדַרַד · או
כַּשֵׁם כֿוד רא תא בֶאַבַד נְגאה נְמי דארַד זירא
רַחמַת רא דוסת מידארַד ׃ או באז רגֻוע כַּרדה יט
בַר מא רַחמַת כֿואהַד נְמוד וַעְצִיאנֵ מארא פאימאל
כֿואהַד כַּרד וַתו גְמיעֵ גנֹאהאנֵ אישאן רא בֶעֹמק
האֵ דַריא כֿואהי אַנדאכֿת ׃ אַמאנת רא בְראֵ כ
יַעֲקוֹב וראפַת רא בְראֵ אַבְרָהָם בְגא כֿואהי
אָוַרד גנאנכה דַר אַיאמֶ סַלַף בְראֵ
פִּדַראנֵ מא קַסַם כֿורדי ׃

י אָנרא בֶשְׁנַויד ׃ אָיא תא בחאל גַנג האיֵ שראַרת
ואֵיפָאיֵ נאקִץ מַלעון דַר כֿאנהֵ שַׁיראן מיבאשד ׃
יא אָיא מַן בא מיזאן האיֵ שראַרת ובא כיסֵהֵ סַנג
יב האיֵ נאראסת בַרי כֿואהַם שד ׃ זירא כה דוֹלַת
מַנדאנֵ או אַז טֹלם מַמְלוֹ אַנד וסאכנאנַש דרוג
מיגוינַד וזבאנֵ אישאן דַר דהאנֵ שאן פַּריבֵ מַחֹץ
יג אַסת ׃ פַּס מַן ניז תֹרא בסַבַבֵ גֹנאהאנַת בגְראחאתֵ
יד מֹהלֵך מַגְרוח סאכֿתה כַֿראב כֿואהַם נַמוד ׃ תו
כֿואהי כֿורד אַמא סיר נַכֿואהי שד וגֹרסנֵגיֵ תו
דַר אַנדרונַת כֿואהַד מאנְד ובירון כֿואהי בֹרד
אַמא רַסתגאר נַכֿואהי סאכֿת ואָנגֶה רא כה
רַסתגאר נְמאיי מַן בְשַׁמשיר תַסלים כֿואהַם נְמוד ׃
טו תו כֿואהי כאשת אַמא נַכֿואהי דַרַויד ׳ תו זיתון
רא בֶפא כֿואהי פֵשֹרד אַמא כֿוישתַן רא בֵרְוֹגַן
תַדהין נַכֿואהי נְמוד ועַצירֵ אַנגור רא אַמא שַׁראב
טז נַכֿואהי נושיד ׃ זירא כה קַואנינֵ עָמְרִי וגִמיעֵ
אַעמאלֵ כֿאנדאנֵ אַחָאב נגאה דאשתה מישַׁוַד
וַבֵמַשְׁוֹרַת האיֵ אישאן סלוך מינַמאייד תא תֹרא
בֵויראני וסאכֵנאנַש רא בֵסַכְֿרִיה תַסלים נְמאיַם
פַּס עארֵ קוֹמֵ מַרא מֹתַחַמל כֿואהיד שד ׃

באב ז

ואי בַר מַן זירא כה מֶתְלֶ גְמע כַרַדֶן מיוה א
הא ומאנַנדֶ גֶידַןֶ אַנגור האיי שׂדה אַם כה נַה
כֹושֵׂהי בְראיֶ כֹוראך דארַד ונַה נֻובַרֶ אַנגִירי כה
גִאןֶ מַן אָנרא מיכֹואהַד : מַרדֶ מֹתַקִי אַז גִהאן ב
נאבוד שׂדה וראסת כֶרדאר אַז מִיאןֶ אָדַמִיאן
מַעדום גַרדידה אַסת · גְמִיעֶ אישאן בְראיֶ כֹון
כַמין מיגֹדארַנד וַיכדיגַר רא בֶדאם צֵיד מינַמאיַנד :
דַסת האיֶ אישאן בְראיֶ שׂרארַת גֶאלאך אַסת ג
רֶאיס טַלַב מיכֹנַד ודאוַר רֹשוֶה מיכֹואהַד ומַרדֶ
בוזרג בֶהַואיֶ נַפסֶ כוד תַכַלֹם מינַמאיַד פַס אישאן
אָנרא בֶהַם מיבאפַנד : ניכותַריןֶ אישאן מֶתְלֶ כֹאר ד
מיבאשַד וראסת כֶרדארֶ אישאן אַז כֹארֶ פַסת
בַדתַר · רוזֶ פאסבאנאנַת (וַרוזֶ) עקובַתֶ תו רסידה
אַסת אַלאָן אֶצְטֶראבֶ אישאן כֹואהַד בוד : בַר ה
יארֶ כֹוד אעתמאד מַדאר ובַר דוסתֶ כֹאלֵץ כֹויש
תַוַכֹל מַנְמא ודַרֶ דַהאןֶ כֹוד רא אַז הַם אָגֹושֶ
כֹוד נגאה דאר : זירא כה פסַר פַדַר רא אפתֶצאח ו
מיכֹנַד ודכֹתַר בא מאדַרֶ כֹוד ועַרוס בא מאדַר
שׂוהַרֶ כֹויש מֻקאוַמַת מינַמאיַנד ודשמַנאןֶ שַכֹץ
אַהלֶ כֹאנֶהֶ או מיבאשַנד :

יא נְמוד ׃ ושַׁהר האיֵ וַלאיַתֵ תֹרא כֹראב נַמודה
הַמהֶ קַלעה האיַת רא מְנַהֶדם כֹואהַם סאכֹת ׃
יב וגֿאדו גַֿרי רא אַז דַסתֵ תו תַלַף כֹואהַם נְמוד
יג כה פֿאל גיראן דיגַר דַר תו יאפֿת נַשׁוַנד ׃ וַבֹת
האיֵ תראשׁידה וַתמתֿאל האיֵ תֹרא אַז מְיאנַת
נאבוד כֹואהַם סאכֹת כה באר דיגַר בצַנעַתֵ דַסתֵ
יד כֹוד סגֿדה נַנמאיִי ׃ ועַשׁירה האיַת רא אַז מְיאנַת
כַנדה שַׁהר האיַת רא מנהַדם כֹואהַם סאכֹת ׃
טו ובא כַשׁם וגַֿצב אַז אמַת האייכה נַמישׁנַוַנד
אַנתקאם כֹואהַם כַשׁיד ׃

באב ו

א אָנגֶה כֹדאוַנד מיגֿויַד בשׁנַויד ׳ בַר כֹיז ונַזֵר
כוה הא מֹכֹאצמה נמא וַתַל הא אָואזֵ תֹרא
ב בֵשְׁנַוַנד ׃ אֵי כוה הא מֹכֹאצמֵה כֹדאוַנד רא
בֵשׁנַויד וְאֵי אַסאס האיֵ גֿאֵודאנֵי זמין ׳ זירא
כֹדאוַנד רא בא קוֹמֵ כֹוד מֹכֹאצמה איסת ובא
יִשְׂרָאֵל מֹחאכמה כֹואהַד כַרד ׃
ג אֵי קוֹמֵ מַן בתו גֶה כַרדה אַם ובגֶה גֶֿיז תֹרא
ד כַסתה סאכֹתה אַם ׳ בְצֵר מַן שׁהאדַת בדה ׃ זירא
כה תֹרא אַז זְמינֵ מִצְרַיִם בַר אָוַרדם וַתֹרא אַז

כְאנֵהֶ בַנדגי פֵדְיה דאדַם ומֹשֶׁה ואַהֲרֹן ומִרְיָם
רא פישֵׁ רויֵ תו ארסאל נַמודם : אֵי קַוְםֵ מַן ה
אָנגֶה רא כה בָלָק פאדשׁאהֵ מוֹאָב מַשְׁוַרַת דאד
ואָנגֶה בִלְעָם בֶּן־בְּעוֹר אורא גֹואב פרסתאד בֵיאד
אָוַר ואָנגֶה רא כה אַז שִׁטִּים תא גִלְגָאל
(ואקע שֻׁד בכֹֿאטר דאר) תא עַדאלַתֵ כֹֿדאוַנד
רא בדאני :
בא גֶה גֶיז בחֹצורֵ כֹֿדאוַנד בִיאַיִם ונַזדֵ כֹֿדאיֵ ו
תַעָלָי רֻכוע נַמאַיִם · אָיא בא קֻרבאני האיֵ סוכֹתַני
ובא גוסאלה האיֵ יַכסאלה בחֹצורֵ וַיְ בִיאָיַם :
אָיא כֹֿדאוַנד אַז הַזאר הא קוגֶ ואַז דַה הַזאר ז
הא נַהרֵ רוֹגַן ראצִי כֹֿואהַד שֻׁד · אָיא נַכֹֿסת
זאדֵהֶ כֹֿוד רא בֵעַוֵץ מַעְצִיַתַם ותֹֿמרהֵ בַדַןֵ כֹֿויש
רא בֵעַוַץ גנאהֵ גֹאנַם בֵדַהַם : אֵי מַרד אַז אָנגֶה ח
ניכו אַסת תֹרא אַכֹֿבאר נַמודַה אַסת וכֹֿדאונד
אַז תו גֶה גֶיז רא מיטַלבַד גַיר אַז אינכה אַנצאף
רא בגִא אָוַרי ורַחמַת רא דוסת בדארי ודַר חֹצורֵ
כֹֿדאיֵ כֹֿויש בא פֹרותַני סלוך נַמאיי :
אָואזֵ כֹֿדאוַנד בֵשַׁהר נַדא מידַהַד והֵכמַת אסםֵ ט
אורא מֹשאהדה מינַמאיַד · עַצא ותַעיִין כֻנַנדהֵ

(הפטרה וירא בלק באב ו׳ איה ה׳)

רא כֿואהי כוביד והאצלֵ אישאן רא בְראיֵ יְהוָֹה
ודוֹלַתֵ אישאן רא בְראיֵ כֿדאוַנדֵ תְמאמְיֵ זַמין וַקף
כֿואהי נַמוד ׃

באב ה

א אֵי דכֿתַרֵ אַפֿואגְ אַלאָן דַר פֿוֹגְ הא גְמע
כֿואהי שֹד ׳ אישאן בְצֵֽד מא סַנגַר הא בַסתה
אַנד ׳ בא עַצא בַר רֻכֿסאַרֵ דאוַרֵ יִשְׂרָאֵל כֿואהַנד
זַד ׃
ב וַתו אֵי בֵית־לֶחֶם אֶפְֿרָתָה אַגַר גֶה דַר הַזארה
האיֵ יְהוּדָה כוגֶך הַסתי אַז תו בְראיֵ מַן כַסי
בירון כֿואהַד אָמַד כה בַר קוֹםֵ מַן יִשְׂרָאֵל
חֹכמראני כֿואהַד נַמוד וטֻלוע האיֵ או אַז קַדים
ג ואַז אַיאםֵ אַזַל בודה אַסת ׃ בַנא בַרין אישאן
רא תא זַמאני כה זַן חאמלה בזאיַד תַסלים
כֿואהַד נַמוד ובַקִיֵה בַראדַראנַש בא בַני יִשְׂרָאֵל
ד באז כֿואהַנד גַשת ׃ וְאו כֿואהַד איסתאד ודַר
קוּוַתֵ כֿדאוַנד ודַר כבְריאיֵ אסםֵ יְהוָֹה כֿדאיֵ כֿויש
(גַלֶהֵ כֿוד רא) כֿואהַד גֶראניד ואישאן בֵאראמי
סאכן כֿואהַנד שֹד זירא כה או אַלאָן תא אַקצאיֵ
ה זְמין בֻזֹרג כֿואהַד שֹד ׃ וְאו סלאמַתי כֿואהַד בוּד ׳

הַנגאמי כה אַשור בזמין מא דאכֿל שׂדה בַר
קַצר האיֱ מא קַדַם נהַד אָנגאה הַפת שַׁבאן
והַשת סַרוַר אָדַמיאן רא במֿקאבלֱ או בַר פא
כֿואהים דאשת ׃ ואישאן זמיןֱ אַשור ומַדכַֿל האיֱ ו
זמיןֱ נִמְרוד רא בא שַׁמשיר חֿכמראני כֿואהַנד
נְמוד וְאו מארא אַז אַשור רְהאיי כֿואהַד דאד
הַנגאמי כה בזמין מא דאכֿל שׂדה חֿדודֱ מארא
פאימאל כֿנַד ׃
ובַקִיֶה יַעֲקוב דַר מִיאןֱ קוֹם האיֱ בסיאר מֶתְ̇לֱ ז
שַׁבְנַם אַז גִאנבֱ כֿדאוַנד כֿואהַד בוד ומאנַנדֱ
באַרְשי כה בַר גיאה מיאָיַד כה בְראיֱ אנסאן
אנתטֿאר נַמיכַשַד ובגִהַתֱ בַני אָדַם צַבר נַמי
נַמאיַד ׃ ובַקִיֶה יַעֲקוב דַר מִיאן אֻמַת הא ודַר ח
וַסַטֱ קוֹם האיֱ בסיאר מֶתְ̇לֱ שיר דַר מִיאן
גִאנַוַראן גִנגל ומאנַנדֱ שירֱ זֿיאן דַר מִיאןֱ גַלה
האיֱ גוספַֿנדאן כֿואהַנד בוד כה גֶון עֻבור מינַמאיַד
פאימאל מיכֿנַד ומידַרַד ורהאנַנדֱהי נַמי באשַד ׃
וַדַסתֱ תו בַר כֿצמאנַת בלַנד כֿואהַד שׂד וגִמיעֱ ט
דשֿמַנאנַת מֻנקַטֶע כֿואהַנד גַרדיד ׃
וכֿדאוַנד מיגויַד כה דַר אָן רוז אַסבאןֱ תֿרא אַז י
מִיאנַת מֻנקַטֶע וַעַראבה האיַת רא מַעדום כֿואהַם

וּבִכֹאנֶה כֹדאֵ יַעֲקוֹב בַר אָיִים תָא טַריק האֵ
כֹויש רא במא תַעלים דהַד ובראה האֵ וֵי סֹלוך
נַמאיים זירא כה שַׁריעַת אַז צִיוֹן וכַלאםֶ כֹדאוַנד
ג אַז יְרוּשָׁלַםִ צאדֵר כֹואהַד שֹׁד׃ וְאו דַר מִיאן
קֹוְם האֵ בסיאר דאוַרי כֹואהַד נְמוּד וַאֹמַת האֵ
עַטִים רא אַז גַאֵ דור תַנביה כֹואהַד כַרד
ואישאן שַׁמשיר האֵ כֹוד רא בְראֵ גאו אָהַן
וַניזה האֵ כֹויש רא בְראֵ אַרֶה הִא כֹואהַנד
שִׁכַסת ואֹמַתי בַר אֹמַתי שַׁמשיר נַכֹואהַנד כַשִׁיד
ד ובאדֵ דיגַר גִנג רא נַכֹואהַנד אָמוֹכֹת׃ והַרכַס
זירֵ מֵוֵ כֹוד וזירֵ אַנגיר כֹויש כֹואהַד נִשַׁסת
ותַרסאנַנדֵהי נַכֹואהַד בוד זירא כה דהאןֵ יְהוָֹה
ה צְבָאוֹת תַכַלֹם נַמודה אַסת׃ זירא כה גִמיעֵ קֹוְם
הא הַר כֹדאם בֵאסםֵ כֹדאֵ כֹויש סֹלוך מינַמאיַנד
אַמא מא בֵאסםֵ יְהוָֹה כֹדאֵ כֹד תא אַבַד אלֹ
אָבאד סלוך כֹואהים נְמוּד׃
ו כֹדאוַנד מיגויַד כה דַר אָנרוז לַנגאן רא גִמע
כֹואהַם כַרד וראנדה שֻׁדֵגאן ואָנאני רא כה
מֻבתַלא סאכֹתה אַם פַֿראהַם כֹואהַם אָוַרד׃
ז ולַנגאן רא בַקִייַתי וַדור שֻׁדֵגאן רא קֹוְםֵ קַוִי
כֹואהַם סאכֹת וכֹדאוַנד דַר כוהֵ צִיוֹן בַר אישאן

אַז אַלָאן ותא אַבַד אל אָבאד סַלטַנַת כֿואהַד
נַמוד ׃
וַתו אֵי בֻרגְ גַלֶה וְאי כוהֶ דכֿתַרֶ צִיון אין בֶתו ח
כֿואהַד רַסיד וסַלטַנַתֶ אַוַול יַעני מַמְלֶכַתֶ דכֿתַרֶ
יְרושָׁלַםִ כֿואהַד אָמַד ׃ אַלָאן גֶרא פַֿריאד בַר ט
מיאָוַרי אָיא דַר תו פאדשאהי ניסת ואָיא מְשׁירֶ
תו נאבוד שֹׁדה אַסת כה דַרד תרא מֶתְלֶ זַני
כה מיזאיַד גרפֿתה אַסת ׃ אֵי דכֿתַרֶ צִיון מֶתְלֶ י
זַני כה מיזאיַד דַרדֶ זֶה כַשׁידה וַצֹעַ חַמל נַמא
זירא כה אַלָאן אַז שַׁהר בירון רַפֿתה דַר צַחרא
כֿואהי נשַׁסת ובֶבָבֶל רַפֿתה דַר אָנגא רְהאיי
כֿואהי יאפֿת ודַר אָנגא כֿדאוַנד תרא אַז דַסתֶ
דשׁמַנאנת רְהאיי כֿואהַד דאד ׃ ואַלָאן אֻמַת יא
האֵי בסיאר בַר תו גמע שֹׁדה מיגויַנד כה צִיון
נַגִס כֿואהַד שֹׁד וגֶשמאן מא בַר או כֿואהַד
נגַריסת ׃ אַמא אישאן תַדביראתֶ כֿדאוַנד רא יב
נַמידאנַנד ומַשׁוַרַתֶ אורא נַמי פַֿהמַנד זירא כה
אישאן רא מֶתְלֶ באפֿה הא דַר כַרמַן גאה גמע
כַרדה אַסת ׃ אֵי דכֿתַרֶ צִיון בַרכֿיז ופאי מאל יג
כֻן זירא כה שאכֿֿ תרא אָהַן כֿואהַם סאכֿת וַסֹם
האֵי תרא בְרֶנגְ כֿואהַם נַמוד וקֻוַם האֵי בסיאר

וגושת רא אַז אסתכׄואן האיֵ אישאן מיכַנַנד ׃
ג וכַסאני כה גושתֶ קוֹםֶ מַרא מיכׄורַנד ופוסתֶ אישאן
רא אַז תַןֶ אישאן מיכַנֵנד ואסתכׄואן האיֵ אישאן
רא כׄורד כַרדה אָנהא רא גויא דַר דיג ומֻתְלֶ
ד גושת דַר פאתיל מיריזַנד ׃ אָנגאה נַזדֶ כׄדאוַנד
אֵסְתגׄאתֹה כׄואהַנד נְמוד ואישאן רא אַגׄאבַת
נַכׄואהַד נְמוד בַלכִה רויֵ כׄוד רא דַר אָן זַמאן
אַז אישאן כׄואהַד פושאניד גֶונכה מֹרתַכבֶ אַעמאלֶ
זשת שׄדה אַנד ׃
ה כׄדאוַנד דַר בארֶהֶ אַנבִיאיי כה קוֹםֶ מַרא גֹמראה
מיכנַנד ובֶדַנדאן האיֵ כׄוד מיגַזַנד וסַלאמַתי רא
נַדא מיכנַנד ואַגַר כַסי גֶיזי בדַהאןֶ אישאן נַגׄדארַד
ו בא או תַדארֻךֶ גִנג מיבינַנד גֶנין מיגויַד ׃ אַז אין
גִהַת בְראיֵ שׄמא שַב כׄואהַד בוד כה רוֹאַיא
נַביניד וטֹלמַת בְראיֵ שׄמא כׄואהַד בוד כה פֿאלגירי
נַנמאייד ׳ אָפְתאב בַר אַנבִיא גֹרוב כׄואהַד כַרד
ז ורוז בַר אישאן תאריך כׄואהַד שׄד ׃ וראִיאן כַגִל
ופֿאל גיראן רסוא שׄדה גְמיעֶ אישאן לַב האיֵ כׄוד
רא כׄואהַנד פושאניד גֶונכה אַז גִאנבֶ כׄדא גְואב
ח נַכׄואהַד בוד ׃ וליכַן מַן אַז קוּוַתֶ רוחֶ כׄדאוַנד
ואַז אנצאףֶ ותַואנאיי מַמלוֹ שׄדה אַם תא יַעֲקוֹב

רא אַז עֵציאַן או וַיִשְׂרָאֵל רא אַז גנאהַש כַבַר
דַהַם׃
ט אֵי רוֹאַסאיֵ כֹאנדאַן יַעֲקוֹב וְאֵי דאוַראַן כֹאנדאַן
יִשְׂרָאֵל אינרא בשנַויד שמא כה אַז אַנצאף נַפרת
י דאריד ותְמאמִי ראסתי רא מֹנחַרֵף מיסאזיד׃ צִיוֹן
יא רא בֵכוֹן וַיְרוּשָׁלַם רא בֵטֹלם בַנאֵ מִינַמאייד׃ רוֹאַסאיֵ
אישאן בְראיֵ רשוֶה דאוַרי מינַמאיַנד וכאהנאַן
אישאן בְראיֵ אֻגרַת תַעלים מידַהַנד ואַנבִיאיֵ אישאַן
בְראיֵ נקרה פאל מיגירַנד ובַר כֹדאוַנד תַוַכֹל נַמודה
מיגוינַד אָיא כֹדאוַנד דַר מִיאןֵ מא ניסת פַס בַלא
יב במא נַכֹואהַד רַסיד׃ בַנא בַרין צִיוֹן בסבַבֵ שמא
מֶתְלֵ מַזרעֵה שִׁיאר כֹואהַד שֹׁד וַיְרוּשָׁלַם בֵתודה
האיֵ סַנג וכוהֵ כאנה בֵבֹלַנדי האיֵ גִנגַל מֻבַדַל
כֹואהַד גַרדיד׃

באב ד

א וַדַר אַיאםֵ אָכֹר כוהֵ כאנֵה כֹדאוַנד בַר קֻלֵה
כוה הא תאבִת כֹואהַד שֹׁד ובַר פוֹקֵ תַל הא
בַר אַפֹראשתה כֹואהַד גַרדיד וַקְוֹם הא בַר אָן
ב רַואן כֹואהַנד שֹׁד׃ ואֻמַת האיֵ בסיאר עַזימַת
כַרדה כֹואהַנד גֻפת בְיאיד תא בֵכוהֵ כֹדאוַנד

מִינַמאיַם כה שֹׁמא גַרדַנֶ כֹוד רא אַז אָן נַתואניד
בִירון אֻוַרד ומֹתכַבראנה נַכֹואהיד כַֹראמיד זירא
ד כה אָן זַמאן זַמאנֶ בַד אַסת׃ דַר אָן רוז בַר
שֹׁמא מַתַֿל כֹואהַנד זַד ומַרתִֿיֶהֶ סוזנאך כֹואהַנד
כֹואנְד וכֹואהַנד גֹפת בֶאל כל הַלאך שֹׁדה אים ׳
נַציבֶ קוֹםֶ מַרא בדיגַראן דאדה אַסת ׳ גֶונה
אָנרא אַז מַן דור מיכֹנַד וַזמין האיֶ מַרא במֹרתַדאן
ה תַקסים מינַמאיַד׃ בְנא בַרין בְראיֶ תו כַסי נַכֹואהַד
בוד כה ריסמאן רא בקֻרְעה דַר גְמאעַתֶ כֹֿדאוַנד
ו בְכַשַד׃ אישאן נַבוּוַת כַרדה מיגוינד נַבוּוַת מַכֹניד ׳
אַגַר בֶאינהא נַבוּוַת נַנמאיַנד רֹסואיֶ דוֹר נַכֹואהַד
ז שֹׁד׃ אֶי כה בכֹאנֶדאנֶ יַעֲקוב מֹסַמָי הַסתי אָיא
רוחֶ כֹֿדאוַנד קאצֵר שֹׁדה אַסת ואָיא אינהא
אַעמאלֶ או מיבאשַנד ׳ אָיא כְלאםֶ מַן בְראיֶ
הַרכה בה אֶסְתקאמַת סאלֵך מיבאשַד ניכו ניסת׃
ח לָכֵן קוֹםֶ מַן דַר אין רוז הא בֶדשמַני בַר כֹאסתה
אַנד ׳ שֹׁמא רֶדא רא אַז רַכֹתֶ אָנאני כה בה
אטמינאן מיגֹדַרַנד ואַז גְנג רו גַרדאנַנד מיכַניד׃
ט וַנאנֶ קוֹםֶ מַרא אַז כֹאנה האיֶ מַרגובֶ אישאן
בירון מיכניד וזינַתֶ מַרא אַז אַטפֿאלֶ אישאן תא
י בְאַבַד מיגיריד׃ בַרכֹיזיד וברַויד זירא כה אין

אָראמגאהֶ שׁמא ניסת גֻונכה נַגִם שׁדה אַסת ׃
שׁמא רא בְחַלאכַתֶ סַכּת הַלאך כּואהַד סאכּת ׃
יא אַגַר כַּסי בְבטאלַת ודרוג סאלך באשַׁד וכאדְבאנה
גויַד כה מַן בְראיֶ תו דַר בארֶהֶ שַׁראב ומסכַראת
נַבוּוַת כּואהַם נְמוד הַראֵינה או נָביאֶ אין קוֹם
יב כּואהַד בוד ׃ אֵי יַעְקוב מַן אַלבַתה תְמאמֶי אַהלֶ
תרא גמע כּואהַם נְמוד ובַקְיֶהֶ יִשְׂרָאֵל רא פַראהַם
אָוַרדה אישאן רא מֶתְלֶ גוספַנדאן בָצְרָה דַר יַך
גא כּואהַם גדאשת ׃ אישאן מֶתְלֶ גַלֶהי כה דַר
אָגַלֶ כּוד באשַׁד בסבַבֶ כתרַתֶ מַרדמאן גוֹגא
יג כּואהַנד כַרד ׃ רַכּנה כּנַנדה פישֶ רויֶ אישאן
בַר אָמַדה אַסת ׃ אישאן רַכּנה נַמודה ואַז דַרואזה
עֻבור כַרדה אַז אָן בירון רַפתה אַנד ופאדשאהֶ
אישאן פישֶ רויֶ אישאן וכּדאוַנד בַר סַרֶ אישאן
פיש רַפתה אַסת ׃

באב ג

א וגפתַם אֵי רואַסאיֶ יַעֲקוב וְאֵי דאוַראןֶ כּאנדאןֶ
יִשְׂרָאֵל בֶשְׁנַויד אָיא בַר שׁמא ניסת כה אַנצאף
ב רא בדאניד ׃ אָנאני כה אַז ניכויי נַפרַת דארַנד
ובַר בַדי מאיֶל מיבאשַׁנד ופוסת רא אַז תַןֶ מַרדם

מֹבַדַל כֹואהַם סאכֹת וסַנג האַיִש רא בְּדַרה
ז ריכֹתה בנִיאדַש רא מֻנְכַּשֵׁף כֹואהַם נְמוד׃ והַמֵהֶ
בֹת האַי תְראשידה שַׁוְדֶה אָן כֹורְד והַמֵהֶ מֹוד
האַיִש באָתַש סוכֹתה כֹואהַד שֹׁד והַמֵהֶ תַמאתִילַש
רא כַראב כֹואהַם כַרד זירא כה אַז מֹזֵד פאחֵשֶׁה
אָנהא רא גְמע כַרד וַבמֹזֵד פאחֵשֶׁה כֹואהַד
ח בַרגַשת׃ בֵּאין סַבַב מאתַם גרפתה וַלְוֵלה כֹואהַם
נַמוד ובַרהנה ועֹריאן ראה כֹואהַם רַפת ומַתְלֵ
שַׁגאל הא מאתַם כֹואהַם גרפת ומאנַנדֵ שׁתֹר
ט מֹרג הא נֹוְחה גַרי כֹואהַם נמוד׃ זירא כה
גִראחַת האַי וַי צַלאגִ פַדיר ניסת גֻונכה בה
יְהוּדָה רַסידה ובדַרואזה האַי קֹוֵם מַן יַעְני בה
יְרוּשָׁלַם דאכֹל גַרדידה אַסת׃
י דַר גַת כַבַר מַרסאניד והַרגז גֵרְיה מַנְמאייד׳ דַר
כֹאנֶה עַפְרָה דַר גֹבאר כֹוישתַן רא גַלטאניַדם׃
יא אַי סאכנֶה שָׁפִיר עֹריאן וכַגִל שֹׁדה בגְדַר׳ סאכנֶה
צַאֲנָן בירון נמי אָיַד׳ מאתַם בֵית הָאֵצֶל מַכאנַש
יב רא אַז שׁמא מיגירַד׃ זירא כה סאכנֶה מָרוֹת
בגִהַת ניכויי דַרדֵ זה מיכַשַׁד גֻונכה בַלא אַז
גאנבֵ כֹדאונד בדַרואזֵה יְרוּשָׁלַים פֹרוד אָמַדה
יג אַסת׃ אַי סאכנֶה לָכִישׁ אַסבֵ תֹנד רוְ רא

בְּעַראבה בְּבַנד ׳ או אבתדאֵי גנֹאהֵ דכְּתַרֵ צִיון
בוד גֻונכה עֹציאןֵ יִשְׂרָאֵל דַר תו יאפֹת שֹׁדה
אַסת׃ בְּנא בַּרין טַלאק נאמהי בה מוֹרֶשֶׁת גַּת יד
כֹואהי דאד ׳ כֹאנה האֵי אַכְזִיב גֶשְׁמהֵ פַֿריבַנדה
בְּראֵי פאדשאהאן יִשְׂרָאֵל כואהַד בוד׃ אִי סאכנֵהֵ טו
מָרֵשָׁה באֵר דיגַר מאלֵכי בַר תו כֹואהַם אָוַרד
גְלאלֵ יִשְׂרָאֵל תא בה עֲדֻלָּם כֹואהַד אָמַד׃
כֹוישתַן רא בְּראֵי פַֿרזַנדאןֵ נאזנין כֹוד כַּר סאז טז
וַמוֵי כֹוד רא בְתַראש ׳ גַרְיֵ סַרֵ כֹוד רא מֶתְּלֵ
כַרכַס זְיאד כֻן זירא כה אישאן אַז נַזדֵ תו בה
אַסירי רַפֿתה אַנד׃

באב בֿ

וָאי בַר אָנאני כה בַר בסתַר האֵי כֹוד טֻלְמרא א
תַדביר מינַמאיַנד ומֹרתַכבֵ שׁרארַת מישַׁוַנד ׳ דַר
רֻוְשֵׁנאיֵי צֻבח אָנרא בגִא מיאָוַרַנד גֻונכה דַר קֻווַתֵ
דַסתֵ אישאן אַסת׃ בַר זמין הא טַמַע מיוַרזַנד ב
ואָנהא רא גַצב מינמאיַנד ובַר כֹאנה הא ניז
ואָנהא רא מיגירַנד ובַר מַרד וכֹאנה אַש ושַׁכֹץ
ומיראתַש טֻלם מינַמאיַנד׃ בְּנא בַּרין כֹדאוַנד גֻנין ג
מיגויַד האן מַן בַר אין קַבילה בַלאיי רא תַדביר

וָאנרא באלאֵי יוֹנָה נמֹוּ דאד תא בַר סַרֵ וַי
סאיה אַפֿכַנדה ואורא אַז חֹוַנשׁ אָסאֵישׁ דהַד
ז וַיוֹנָה אַז כַדו בינַהאיַת שׁאדמאן שֹׁד׃ אַמא דַר
פַֿרדאֵי אָן רוז דַר וַקתֵ טלועֵ פַֿגר כֹדא כֵרְמי
ח פידא כַרד כה כַדו רא זַד וכֹשך שֹׁד׃ וגֻון
אָפֿתאב בַר אֻמַד כֹדא באדֵ שַׁרקִיֵ גַרם וַזאניד
ואפֿתאב בַר סַרֵ יוֹנָה תאביד בְחַדי כה ביתאב
שֹׁדה בְראֵי כֹוד מַסאֵלַת נַמוד כה במירַד וַגֹפֿת
מֹרדַן אַז זַנדה מאנדַן בְראֵי מַן בהתַר אַסת׃
ט כֹדא ביוֹנָה גֹואב דאד אָיא צַואב אַסת כה
בגֹהתֵ כַדו גַעֹבנאך שַׁוי או גֹפֿת צַואב אַסת כה
י תא בְמַרג גַצַבנאך שַׁוַם׃ כֹדאוַנד גֹפֿת דלֵ תו
בְראֵי כַדו בסוכֹת כה בְראֵי אָן זַחמַת נַכשֹידי
וָאנרא נַמוֹּ נַדאדי כה דַר יַך שַׁב בְוֹגוד אָמַד
יא ודַר יַךְ שַׁב צֹאיַע גַרדיד׃ וָאיא דלֵ מַן בגֹהַתֵ
נִינְוֵה שַׁהרֵ בֹזרג נַסוזַד כה דַר אָן בישתַר אַז
צַד וביסת הְזאר כַס מיבאשַׁנד כה דַר
מיאןֵ ראסת וגֻףּ תַשֹׁכיץ נַתואנַנד
דאד וניז בַהאֵימֵ בסיאר׃

כתאב מיכה הנביא

באב א

כַלאםֶ כֿדאוַנד כה בַר מִיכָהֶ מֹרַשתִי דַר אַיאםֶ א
יוֹתָם וְאָחָז וְחִזְקִיַּא פאדשאהאןֶ יְהוּדָה נאזִל שֹד
וָאנרא דַר בארֶהֶ סאמֶרֶה וִירוּשָׁלַםִ דיד׃
אֵי גְמִיעֶ קוֹם הא בשנַויד ואֵי זמין והַרגֶה דַר ב
אָן אַסת גוש בדהיד וַכֿדאוַנד יְהוָֹה יַעני כֿדאוַנד
אַז הֵיכַלֶ קֹדסַש בַר שׁמא שאהֵד באשַד׃ זירא ג
אינַך כֿדאוַנד אַז מַכאןֶ כֿוד בירון מיאָיַד ונֹזול
נַמודה בַר מַכאן האיֶ בלַנדֶ זמין מיכֿראמַד׃
וכוה הא זירֶ או גדאכֿתה מישַוַנד וַואדי הא ד
מֹנשַק מיגַרדַד מֶתְלֶ מום פישֶ אָתש וַמֶתְלֶ אָב
כה בְנַשיב ריכֿתה שַוַד׃ אין הַמה בְסַבַבֶ עֹציאןֶ ה
יַעֲקוֹב וגנאהֶ כֿאנדאןֶ יִשְׂרָאֵל אַסת ׳ עֹציאןֶ יַעֲקוֹב
גֶיסת אָיא סאמֶרֶה ניסת ומַכאן האיֶ בלַנד יְהוּדָה
גֶיסת אָיא יְרוּשָׁלַםִ נַמי באשַד׃ פַס סאמֶרֶה רא ו
בתודֶהֶ סַנגֶ צַחרא ומַכאןֶ גַרס נַמודַןֶ מֹוְ הא

וַאָן וַעט רא כה מַן בתו כֿואהַם גפֿת בֵאישאן
ג נְדא כֿן ׃ אָנגאה יוֹנָה בַר כֿאסתה בַר חַסַבֵ
פַֿרמאןֵ כֿדאוַנד בה נִינְוֵה רַפֿת וַנִינְוֵה שַׁהְרֵ
בסיאר בֿזרג בוד כה מַסאפַֿתֵ סה רוז דאשׁת ׃
ד וַיוֹנָה בְמַסאפַֿתֵ יַךְ רוז דאכֿלֵ שַׁהר שֻׁדה בְנַדא
כַרדַן שֻׁרוע נַמוד וגֿפֿת בַעד אַז גֵהל רוז נִינְוֵה
ה סַרנגון כֿואהַד שֻׁד ׃ ומַרדֿמאןֵ נִינְוֵה בכֿדא אימאן
אָוַרדַנד וַרוזה רא נְדא כַרדה אַז בֿזרג תא כוּגֵךְ
ו פַלאס פושידַנד ׃ וגֵון פֿאדשׁאהֵ נִינְוֵה אַז אין
אַמר אטלאע יאפֿת אַז כֿרסִיֵ כֿוד בַר כֿאסתה
רֵדאיֵ כֿוד רא אַז בַר כַנד ופַלאס פושידה בַר
ז כֿאכֵסתַר נִשַׁסת ׃ ופֿאדשׁאה ואַכאבֵרַשׁ פַֿרמאן
דאדַנד תא דַר נִינְוֵה נְדא דַר דאדַנד ואַמר
פַֿרמודה גֿפֿתַנד כה מַרדֿמאן ובהאים וגאואן
וגוספַֿנדאן גֵיזי נַכֿורַנד ונַגֵרַנד ואָב נַנושַׁנד ׃
ח ומַרדֿמאן ובהאים בה פַלאס פושידה שֻׁוַנד ונַזֵד
כֿדא בשִׁדַת אִסתִגֿאתֿה נִמאיַנד והַרכַס אַז ראהֵ
בַדֵ כֿוד ואַז טֿלמי כה דַר דַסתֵ או אַסת באז
ט גַשׁת נְמאיַד ׃ כיסת בדאנַד כה שׁאיַד כֿדא
בַרגַשׁתה פשימאן שֻׁוַד ואַז חִדַתֵ כַשְׁמֵ כֿוד רגֿוע
י נַמאיַד תא הַלאך נַשֻׁוים ׃ פַס גֵון כֿדא אַעמאלֵ

אִישָׁאן רא דִיד כה אַז רָאהֵ זִשְׁתֵ כֹוד באז
גַשְׁת נַמוּדַנְד אַנְגָאה כֹדא אַז בַלָאיי כה גֹפְתה
בוּד כה בְאִישָׁאן בִרְסָאנַד פַשִׁימָאן גַרְדִיד וְאָנְרָא
בְעַמַל נַיָאוַרְד׃

באב ד

אַמָּא אִין אַמְר יוֹנָה רא בְגָאיַת נַאפַסַנְד א
אָמַד וְגַיְטַשׁ אַפְרוּכֹתה שֹׁד׃ וְנַזְדֵ כֹדָאוַנְד דעא ב
נַמוּדה גֹפְת ׳ אָה אֵי כֹדָאוַנְד אָיָא אִין סֹכַֻן מַן
נַבוּד חִינִי כה דַר וַלָאיַתֵ כֹוד בוּדַם וְאַז אִין
סַבַב בְפַרָאר כַרְדַן בְתַרְשִׁישׁ מֻבָאדַרַת נַמוּדַם
זִירָא מִידָאנִסְתַם כה תוּ כֹדָאיֵ כַרִים וְרַחִים וְדִיר
גַצַב וְכַתִֿיר אֵל אחסאן הַסְתִי וְאַז בַלָא פַשִׁימָאן
מִישַׁוִי׃ פַס חָאל אֵי כֹדָאוַנְד גָאנַם רא אַז מַן ג
בֵגִיר זִירָא כה מֹרְדַן אַז זַנְדה מָאנְדַן בַרָאיֵ מַן
בְהַתַר אַסְת׃ כֹדָאוַנְד גֹפְת אָיָא צַוָאב אַסְת כה ד
כַשְׁמְנָאךְ שַׁוִי׃
וְיוֹנָה אַז שַׁהְר בִירוּן רַפְתה בְטַרַףֵ שַׁרְקִיֵ שַׁהְר ה
נִשַׁסְת וְדַר אָנְגָא סָאיה בָאנִי בְרָאיֵ כֹוד סָאכֹתה
זֵירֵ סָאיה אַשׁ נְשַׁסְת תָא בְבִינַד בַר שַׁהְר גֶה
וָאקֵע כֹואהַד שֹׁד׃ וְיְהוָה כֹדָא כַדוּיי רוּיָאנִיד ו

וַדריא בַראיֵ שמא סאכן כואהַד שׂד זירא מִידאנַם
כה אין תַלאטםֵ עַטים בסבַבֵ מַן בַר שמא ואֵרֵד
יג אָמַדה אַסת : אַמא אָן מַרדמאן סַעי נַמודַנד תא
כַשתי רא בְכשכי בִרסאנַנד אַמא נַתואנסתַנד זירא
כה דַריא בְצֵדֵ אישאן זִיאדה וַזִיאדה תַלאטֹם
יד מינַמוד : פַס נַזֵד יְהוָֹה דעא כַרדא גפֿתַנד ׳ אָה
אֵי כֹדאוַנד בכאטרֵ גאןֵ אין שַׂכֿץ הַלאך נַשֵׁוִים
וכוןֵ ביגנאה רא בַר מא מַגדאר זירא תוִ אֵי
טו כֹדאוַנד הַרגֶה מיכואהי מיכני : פַס יוֹנָה רא בַר
ראשתה דַר דַריא אַנדאכתַנד ודַריא אַז תַלאטמַש
טז אָראם שׂד : ואָן מַרדמאן אַז כֹדאוַנד סַכת תַרסאן
שׂדַנד ובְראיֵ כֹדאוַנד קרבאני הא גֹדראנידַנד ונַדר
יז הא נַמודַנד : ואַמא כֹדאוַנד מאהֵיֵ בזורגי פֵּידא
כַרד כה יונָה רא פֿרו בְרד ויוֹנָה סה רוז וַסה שַׁב
דַר שִׂכַםֵ מאהי מאנְד :

באב ב

א וַיוֹנָה אַז שְׂכַםֵ מאהי נַזֵד יְהוָֹה כֹדאיֵ כוד
ב דעא נְמוד : וגֹפֿת דַר תַנגיֵ כוד כֹדאוַנד רא
כואנדַם ומַרא מֹסתגאב פַֿרמוד ׳ אַז שַׂכַםֵ האוִיֵה
ג תַצַרֹע נַמודַם ואָואזֵ מַרא שנידי : זירא כה מַרא
בְּזַרפֿי דַר דלֵ דַריא הא אַנדאכתי וסֵיל הא

מַרא אַחאטה נַמוד · גִמיעֵ כֿיזאב הא ומֻוֹגֿ האיֵ
תו בַר מַן גַדַשת ׃ ומַן גֹפתַם אַז פֵישֵ גֶשם תו ד
אַנדאכֿתהֵ שֻׁדַם · ליכַן היכָלֵ קֹדס תרא באז
כֿואהַם דיד ׃ אָבהא מַרא תא בגֿאן אַחאטה ה
נַמוד וַלֻגֿה דוֻר מַרא גרפת · ועַלַף דַריא בסַרֵ
מַן פיגֶידה שֻׁד ׃ בה בנֿיאן כוה הא פֿרוד רַפתַם ו
וזַמין בבַנד האיֵ כוד תא באַבַד מַרא דַר גרפת ·
אַמא תו אֵי יְהוָה כֿדאיַם חַיאת מַרא אַז חפרהֵ
בַר אָורדי ׃ גֶון גאןֵ מַן דַר אַנדרונַם ביתאב ז
שֻׁד כֿדאוַנד רא בֵיאד אָורַדַם · ודעאיֵ מַן נַזדֵ
תו בהיכָלֵ קֹדסַת רַסיד ׃ אָנאני כה אַבאטילֵ ח
דרוגֿ רא מַנטור מידארַנד · אחסאן האיֵ כֿויש
רא תַרך מינַמאיַנד ׃ אַמא מַן באָואזֵ תַשַכֿר ט
בראיֵ תו קֹרבאני כֿואהַם גֿדראניד · ובֵאנגֶה נַדר
כַרדם וַפא כֿואהַם נַמוד · נגֿאת אַזאןֵ כֿדאוַנד
אַסת ׃
פַס כֿדאוַנד מאהי רא אַמר פַרמוד וַיוֹנָה רא בַר י
כֿשכי קַי כַרד ׃

באב ג

פַס כַלאםֵ כֿדאוַנד באר דווֹם בַר יוֹנָה נאזל א
שֻׁדה גֿפת ׃ בַרכֿיז ובה ניְנוֵה שַהרֵ בזֹרג ברו ב

כתאב יונה הנביא

באב א

א וַכַלאםֶ כׄדא בַר יוֹנָה בֶּן־אַמִתַּי נאזל שֹׁדׄה
ב גֹפׄת׃ בַרׄכיז וַבה נִינְוֵה שַהֵר בֹזרג ברוְ וּבַר אָן
נְדא כׄן זירא כה שְׁראַרֵת אישאן בְחׄצׄוּרֵ מַן בַר
ג אָמַדה אַסת׃ אַמַא יוֹנָה בַר כׄאסת תא אַז חׄצׄוּרֵ
כׄדאוַנד בה תַרשׁיש פַֿראר כנַד ובה יָפֿא פֿרוד
אָמַדה כַשׁתִי יאפֿת כה עאזםֵ תַרשׁיש בוד פַּס
כַראיה אַשׁ רא דאדה סַואר שׁׄד תא הַמראהֵ
אישאן אַז הצׄוּרֵ כׄדאוַנד בה תַרשׁיש בֶּרַוַד׃
ד וכׄדאוַנד באדֵ שַׁדידי בַר דַריא וַזאניד כה תַלאטםֵ
עַטׄימי דַר דַריא פדיד אָמַד גֶנאנכה נַזדיך בוד
ה כה כַשׁתי שׁכַסתה שְׁוַד׃ ומַלאחאן תַרסאן שֹׁדׄה
הַר כׄדאם נַזֵד כׄדאיֵ כׄוד אֵסְתֵגׄאתֹׄה נַמוּדַנד
ואַסבאב רא כה דַר כַשׁתי בוד בְדַריא ריכׄתַנד
תא אָנרא בְראיֵ כׄוד סַבֹּך סאזַנד אַמא יוֹנָה דַר

אַנדרוןֿ כַשתי פֿרוד שֹדה דראז שֹד וכֿואבֵ סַנגיני
אורא דַר רַבוד ׃ וַנא כֿדאיֵ כַשתי נַזדֵ או אָמַדה ו
וַיְרא גֹפֿת אֵי כה כֿפֿתֵהי תֹרא גֶה שֹדה אסת ·
בַרכֿיז וכֿדאיֵ כֿוד רא בֶכֿואן שֹאיַד כה כֿדא
מארא בכֿאטר אָוַרַד תא הַלאך נַשַוים ׃ וַבֵיַכדיגַר ז
גֹפֿתַנד ביאייד קֹרעה בִיַנדאזים תא בדאנים כה
אין בַלא בסבַבֵ גֶה כַס בַר מא ואַרֵד שֹדה אַסת
פַס גֹון קֹרעה אַנדאכֿתַנד קֹרעה בנאםֵ יוֹנָה דַר
אָמַד ׃ פַס אורא גֹפֿתַנד מארא אטלאע דה כה ח
אין בַלא בסבַבֵ גֶה כַס בַר מא עארץֹ שֹדה ·
שֹגֹלֵ תו גֶיסת ואַז כֹגא אָמַדֵהי ווַטַנַת כדאם אַסת
ואַז גֶה קֹוֹם הַסתי ׃ או אישאן רא גֹואב דאד ט
כה מַן עבראני הַסתַם ואַז יְהֹוָה כֿדאיֵ אָסמאן
כהֵ דַריא וכֿשכי רא אָפֿרידה אַסת תַרסאן
מיבאשַם ׃ פַס אָן מַרדמאן סַכֿת תַרסאן שֹדַנד י
וַאורא גֹפֿתַנד גֶה כַרדֵהי זירא כה אישאן
מידאנֶסתַנד כה אַז חצוּרֵ כֿדאוַנד פֿראר כַרדה
אַסת גֹונכה אישאן רא אטלאע דאדה בוד ׃
וַאורא גֹפֿתַנד בא תו גֶה כֹנים תא דַריא בַראיֵ יא
מא סאכֵן שַוַד זירא דַריא דַר תַלאטֹם הַמי אַפֿזוד ׃
או בְאישאן גֹפֿת מַרא בַר דאשתה בדַריא בִיַנדאזיד יב

יג מַנְמא וַדר רוזֶ תַנגִיֶ אישאן לאףְ מַזַן ׃ ובדַרואזה
האיֶ קוֹםְ מַן דַר רוזֶ בַלאיֶ אישאן דאכֿל מַשו
ותו ניז בַר בַדִיֶ אישאן דַר רוזֶ בַלאיֶ אישאן
מַנֶגַר וַדסתֶ כֿוד רא בַר אַמוַאלֶ אישאן דַר רוזֶ
יד בַלאיֶ אישאן דַראז מַכֿן ׃ ובַר סַרֶ דו ראה
מַאִיסת תא פַֿראריאןֶ אישאן רא מֻנְקַטֶע סאזי
ובאקי מאנדה גאן אישאן רא דַר רוזֶ תַנגי
תַסלים מַנמא ׃
טו זירא כה רוזֶ כֿדאוַנד בַר גִמיעֶ אֻמַת הא נַזדיך
אַסת וגֶאן כה עַמַל נַמודי הַמגֶנאן בתו עַמַל
כַרדה כֿואהַד שֻׁד ואַעמאלַת בַר סַרַת כֿואהַד
טז בַרגַשת ׃ זירא גֶנאנכה בַר כוהֶ מֻקַדַסֶ מַן נושידיד
הַמגֶנאן גִמיעֶ אֻמַת הא כֿואהַנד נושיד ואָשאמידה
כֿואהַנד בַלעיד וגֶנאן כֿואהַנד שֻׁד כה גויא
יז נַבודה אַנד ׃ אַמא בַר כוהֶ צִיוֹן נגִאת כֿואהַד
בוד ומֻקַדַס כֿואהַד שֻׁד וכֿאנדאןֶ יַעקוב מיראתֶ
יח כֿוד רא בתַצַרֻףְ כֿואהַנד אָוַרד ׃ וכֿאנדאןֶ יַעֲקוב
אָתש וכֿאנדאןֶ יוסףְ שעלה וכֿאנדאןֶ עֵשָׂו כאה
כֿואהַנד בוד ודַר מִיאןֶ אישאן משתַעֶל שֻׁדה
אישאן רא כֿואהַנד סוזאניד ובַראיֶ כֿאנדאןֶ עֵשָׂו
בַקִיֵתי נַכֿואהד מאנְד זירא כֿדאוַנד תַכַלֻם נַמודה

יט אַסת ׃ ואַהלֶ גְנוב כוהֶ עֵשָׂו רא ואַהלֶ האמון
פְלִשְׁתִּים רא בתַצַרֹף כֹואהַנד אָוַרד וצַחראֵי
אֶפְרַיִם וצַחראי שֹׁמְרוֹן בתַצַרֹף כֹואהַנד אָוַרְד
כ ובִנְיָמִן גִלְעָד רא (מֹתצַרֹף כֹואהַד שֻׁד) ׃ ואַסיראַן
אין לַשכַרֵ בְנֵי יִשְׂרָאֵל מָלְךֵ כֵנְעאנִיאן רא תא
צָרְפַת בתַצַרֹף כֹואהַנד אָוַרְד ואַסיראן יְרוּשָׁלַיִם
כה דַר סְפָרָד הַסתַנד שַׁהר האֵי גְנוב רא בתַצַרֹף
כא כֹואהַנד אָוַרְד ׃ ונגאת דְהַנדֵגאן בכוהֶ ציון
בַראָמַדה בַר כוהֶ עֵשָׂו דאוַרי כֹואהַנד
כַרד ומַלַכות אַזאן כֹדאוַנד
כֹואהַד שֻׁד ׃

כתאב עובדיה הנביא

באב א

א רוֺאַיאֵי עובַדיא ׳ כֹדאוַנד יְהוָֹה דַר באֵרֵהֵ
אֱדוֹם גֶנין מיגויַד ׳ אַז גֹאנבֵ כֹדאוַנד כַבַרי
שֹנידים כה רַסולי נַזֵד אֹמַת הא פֹֿרֵסתאדה שֹדה
(מיגויַד) בַרכֹיזיד ובא או דַר גֹנג מֹקאֻוֵמַת
ב נַמאיים ׃ האן מַן תֹרא כוגֶך תַרין אֹמַת הא
ג גַרדאנידַם ותו בסיאר כֹואר הַסתי ׃ אֵי כה דַר
שֹכאף האֵי צַכֹרה סאכן הַסתי ומַסכַיֵ תו בֹלַנד
מיבאשַד ודַר דלֵ כֹוד מיגויי כיסת כה מַרא
בזמין פֹֿרוד בִיאוַרַד תַכַבֹּרֵ דלַת תֹרא פֹֿריב דאדה
ד אַסת ׃ כֹדאוַנד מיגויַד אַגַר גֶה כֹוישתַן רא מֶתְלֵ
עֹקאב בֹלַנד סאזי ואָשֹיאנֵהֵ כֹוד רא דַר מִיאֵן
סתארגאן בגֹדארי מַן תֹרא אַז אָנגֹא פֹֿרוד כֹואהַם
ה אָוַרד ׃ אַגַר דֹזדאן יא גֹארַת כנַנדֵגאֵן שַב נַזֵד
תו אָיַנד (גֶגונה הַלאך שֹדי) אָיא בקַדרֵ כפֹֿאיַת

(הפטרה וישלח)

גארַת נַמיכֻנַנד ואַגַר אַנגור גֶינאן נַזדֶ תו אָיַנד
אָיא בַעצִי כֻושה הארא נַמי גדארַנד ׃ גֶיז האִיֶ ו
עֵשָׂו גֻגונה תַפּתיש שדה וגֶיז האִיֶ מַכֿפִּיֶ או
גֻגונה תַפַּחֻץ גַרדידה אַסת ׃ הַמֵהֶ אָנאני כה ז
בא תו הַמעַהד בודַנד תרא בסַר חַד פֿרסתאדַנד
וַצֻלח אַנדישאן תו תרא פֿריב דאדה בַר תו
גאלב אָמַדנד וכֻורַנדגאן נאןֶ תו דאמי זירֶ תו
גסתרדַנד ׳ דַר אישאן פֿטאנַתי ניסת ׃ כֿדאוַנד ח
מיגויַד אָיא דַר אָן רוז חַכימאןֶ אֱדום רא וּפַֿטאנַת
רא אַז כוהֶ עֵשָׂו נאבוד נַכֻֿואהַם גַרדאניד ׃
וגִבאראןֶ תו אֵי תֵימָן הַראסאן כֻֿואהַנד שֻׁד תא ט
הַר כַס אַז כוה עֵשָׂו בְקַתל מנקַטֵע שַׁוַד ׃ בסבבֶ י
טֻלמי כה בַר בראדַרַת יַעֲקוב נַמודי כַגֿאלַת
תֻרא כֻֿואהַד פושאניד ותא בְאַבַד מנקַטֵע כֻֿואהי
שֻׁד ׃ דַר רוזי כה במֻקאבלֶ וַי איסתאדה בודי יא
הַנגאמי כה גַריבאן אַמואלֶ אורא גארַת נַמודַנד
וביגאנגאן בדַרואזֵהאיַש דאכֿל שֻדַנד ובַר יְרוּשָׁלַם
קֻרעֶה אנדאכֿתַנד תו ניז מֶתְלֶ יכי אַז אָנהא
בודי ׃

בַר רוזֶ בראדַרֶ כֻֿוד הַנגאמֶ מֻציבַתַש נגאה מַכֻן יב
ובַר בִינֵיֶ יְהוּדָה דַר רוזֶ הַלאכַתֶ אישאן שאדי

מַן מֶתְלֵ פְּסַראַן חַבַשִׁיאַן ניסתיד · אָיא יִשְׂרָאֵל
רא אַז זמין מֶצְר ופְלִשְׁתִּים רא אַז כַּפְתּוֹר וַאָראמִיאַן
ח רא אַז קִיר בַּר נַיאוַרדַם׃ אינַך גֶשמאן כֹדאוַנד
יְהוָֹה בַּר מַמְלֶכַתֶ גֻנאה כאר מיבאשַׁד ומַן אָנרא
אַז רוּיֵ זמין הַלאך כֹואהַם סאכֹת ליכַן כֹדאוַנד
מיגוּיַד כה כֹאנדאןֶ יַעֲקֹב רא בֶאלכֹל הַלאך נַכֹואהַם
ט סאכֹת׃ זירא אינַך מַן אַמר פַּרמודה כֹאנדאןֶ
יִשְׂרָאֵל רא דַר מִיאןֶ הַמֶהֶ אֻמַּת הא כֹואהַם ביכֹת
גֶנאן כה גַּלֶה דַר גַּרבאל ביכֹתה מישַׁוַד ודאנהי
י בַּר זמין נַכֹואהַד אֻפְתאד׃ גִמיעֶ גֻנאהכאראן קוֹמֶ
מַן כה מיגוּיַנד בַּלא בְּמא נַכֹואהַד רסיד ומא רא
יא דַר נַכֹואהַד גְרֶפְת בְּשַׁמשיר כֹואהַנד מֻרְד׃ דַר
אָן רוּז כֻּימֶהֶ דָוִד רא כה אֻפְתאדה אַסת בַּרפא
כֹואהַם נמוד וֹשֶׁכאף האיַשׁ רא מַרֶמַת כֹואהַם כַּרד
וכַראבי האיַשׁ רא בַרפא נמודה אָן רא מֶתְלֵ
יב אַיאמֶ סַלַף בַנא כֹואהַם כַרד׃ תא אישאן בַּקִיֶהֶ
אֶדוֹם והַמֶהֶ אֻמַּת הא רא כה אֵסמֶ מַן בַּר אישאן
נְהאדה שֻׁדה אַסת בְּתַצַרֻּף אָוַרַנד · כֹדאוַנד כה
יג אין רא בְּגא מיאָוַרַד תַכַלֻּם נמודה אַסת׃ אינַך
כֹדאוַנד מיגוּיַד אַיאמי מיאָיַד כה שִׁיאר כֻנַנדה בה
דְרוֹ כֻנַנדה כֹואהַד רסיד ופאימאל כֻנַנדֶהֶ אַנגור

בה כארַנדֶהֵ תֹכֹם ׳ וכוה הא עַציֵר אַנגור רא
כֹואהַד גֶכאניד ותְמאמִיֵ תַלהא בְסַיַלאן כֹואהַד
אָמַד ׃ ואַסירִיֵ קוְם כֹור יִשְׂרָאֵל רא כֹואהַם יד
בַרגַרדאניד ושַׁהַר האיֵ מַכֹרוב רא בַנא נְמודה
דַר אָנהא סאכֵן כֹואהַנד שֹׁד ותאכְסתאן הא גַרס
כַרדה שראבֵ אָנהא רא כֹואהַנד נושיד ובאג הא
סאכֹתה מיוֶהֵ אָנהא רא כֹואהַנד כֹורְד ׃ ויְהוָה טו
כֹדאיַת מיגויַד מַן אישאן רא דַר זמיןֵ אישאן
גַרס כֹואהַם נמוד ובארֵ דיגַר אז זמיני
כה בְאישאן דאדה אַם
כַנדה נַכֹואהַנד שֹׁד ׃

שׁמא רא בה מַרתִיה הא מֻבַדַל כֹואהַם סאכֹת
ובַר הַר כַמַר פַלאס ובַר הַר סַר גַרי בַר כֹואהַם
אָוַרד ואָן רא מֶתְלֶ מאתַם פְסַרֶ יגאנה ואָכֹרַשרא
יא מאננַדֶ רוזֶ תַלכֹי כֹואהַם גַרדאניד : אינַךְ כֹדאוַנד
יְהוָֹה מיגויַד איאמי מיאָיַד כה גרֹסנֶגי בַר זמין
כֹואהַם פְרֶסתאד נַה גרֹסנגי אַז נאן ונַה תַשׁנֶגי
יב אַז אָב בַלכה אַז שׁנידַן כַלאמֶ כֹדאוַנד : ואישׁאן
אַז דַריא תא דַריא וְאַז שׁמאל תא מַשׁרק
פַראכַנדה כֹואהַנד שֹׁד וגַרדֶשׁ כֹואהַנד כַרד תא
כלאמֶ כֹדאוַנד רא בטלבַנד אַמא אָן רא נכֹואהַנד
יג יאפת : דַר אָן רוז דושׁיזֶגאן גמיל וגוואנאן אַז
יד תַשׁנֶגי צַעֻף כֹואהַנד כַרד : אָנאני כה בגנאה
סאמֶרה קַסַם כֹורדה מיגויַנד כה אֶי דָאן בְחַיאתֶ
כֹדאיֶ תו ובטַריקַתֶ בְאֶר־שֶׁבַע קַסַם מיכֹורים
כֹואהַנד אפתאד ובארֶ דיגַר נַכֹואהַנד בַרכֹאסת :

באב ט

א כֹדאוַנד רא דידַם כה נַזדֶ מַדבַח איסתאדה
בוד וגפת תאגֶ האיֶ סְתון הא רא בֶזַן תא
אָסתאנה הא בְלַרזַד ואָן הא רא בַר סַרֶ הַמֶהֶ
מַרדֹם בְיַנדאז ובאקי מאנדגאנֶ אישׁאן רא בשַׁמשׁיר

כֿואהַם כֿשת ופֿרארי אַז אישאן נַכֿואהַד גריכֿת
ובאקי מאנדה אַז אישאן נַכֿואהַד רַסת׃ אַגַר ב
בְּהאוִיה פֿרו רְוַנד דַסתֵ מַן אישאן רא אַז אָנגֿא
כֿואהַד גְרֵפֿת ואַגַר באָסמאן צֳעוד נְמאיַנד אישאן
רא אַז אָנגֿא פֿרוד כֿואהַם אָוַרד׃ ואַגַר בקֻלְּהֵ ג
כַּרְמֶל פַּנהאן שְׁוַנד אישאן רא תַפֿתִּיש כַֿרדה אַז
אָנגֿא כֿואהַם גְרֵפֿת ואַגַר אַז נַטַרֵ מַן דַר קַעְרֵ
דַריא כֿוישתַן רא מַכֿפִֿי נמאיַנד דַר אָנגֿא מארִ
רא אַמר כֿואהַם פַֿרמוד כה אישאן רא בגַזַד׃
ואַגַר פישֵ דשמַנאן כֿוד בה אַסירי רְוַנד שַׁמשיר ד
רא דַר אָנגֿא אַמר כֿואהַם פַֿרמוד תא אישאן
רא בְכֿשַד ונַטַרֵ כֿוד רא בַר אישאן בְראיֵ בַדי
כֿואהַם דאשת ונַה בְראיֵ ניכֿויִ׃ כֿדאוַנד יְהוָה ה
צְבָאוֹת כה זמין רא לַמס מיכֿנַד ואָן גֿדאכֿתה
מיגַרדַד והַמֵהֵ סאכֵֿנאנַש מאתַם מיגירַנד ותְמאמַש
מֶתְלֵ נַהר בַר מיאָיַד ומאנַנֵד נילֵ מֶצְר פֿרו
מינשינַד׃ אָן כה גֿרפֿה האיֵ כֿוד רא דַר אָסמאן ו
בַנא מיכֿנַד וטאקהאיֵ כֿוד רא בַר זמין בֿניאד
מינֵהַד ואָבהאיֵ דַריא רא נְדא דַר דאדה אָן הא
רא בְרויֵ זמין מיריזַד נאםֵ או יְהוָה מיבאשַד׃
כֿדאוַנד מיגויַד אֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל אָיא שמא בְראיֵ ז

אָן מַקְדַסֶ פאדֶשאה וכֿאנֶהֶ סַלטֶנת מיבאשַׁד ׃
יד עָמוס דַר גוֹאבֶ עֲמַצְיָה גֿפת מַן נַה גָבִיא הַסתַם
ונַה פְּסַרֶ נָבִיא בַלכה רַמה באן בודַם ואַנגִיר
טו האיֶ בַרי רא מיגֶידַם ׃ וכֿדאוַנד מַרא אַז עַקַבֶ
גוספַנדאן גֶרִפת וכֿדאוַנד מַרא גֿפת בֿרוֹ ובַר קוֹםֶ
טז מַן יִשְׂרָאֵל נַבוּוַת נמא ׃ פַּס חאל כַלאםֶ כֿדאוַנד
רא בֶשְׁנוֹ תו מיגויִ בְצֶדֶ יִשְׂרָאֵל נַבוּוַת מַכֿן
יז ובצֶדֶ כֿאנדאןֶ יִצְחָק תַכַלֿם מַנֶמא ׃ לְהָדֿא כֿדאוַנד
גֶנין מיגוידַ זַןֶ תו דַר שַׁהר מֻרְתַכֶבֶ זנא כֿואהַד
שֿד ופְסַראן ודֿכֿתַראנַת בְשַׁמשיר כֿואהַנד אֻפֿתאד
וזמינַת בְריסמאן תַקסים כֿואהַד שֿד ותו דַר
זמיני נַגִס כֿואהי מֻרְד ויִשְׂרָאֵל אַז זמיןֶ כֿוד
אַלבַתה בה אַסירי כֿואהַד רַפֿת ׃

באב ח

א כֿדאוַנד יְהוָֹה בְמַן גֶנין נמודאר סאכֿת ואינַךְ
ב סַבַדי פֿר אַז מיוֶה הא ׃ וגֿפת אֶי עָמוס גֶה
מיביני ׳ מַן גוֹאב דאדַם כה סַבַדי אַז מיוֶה
וכֿדאוַנד במַן גֿפת אֶנתהא בַר קוֹםֶ מַן יִשְׂרָאֵל
רסידה אַסת ואַז אישאן דיגַר דַר נַכֿואהַם גֿדַשׁת ׃
ג כֿדאוַנד יְהוָֹה מיגוידַ כה דַר אָן רוז סרוד האיֶ

הֵיכַל בה וַלְוֶלֶה מֻבַּדַל כֿואהַד שֹׁד ולאש האֵי
בֵּסיאר כֿואהַד בוד ואָן הא רא דַר הַר גֹא
בכֿאמושי בירון כֿואהַנד אַנדאכֿת : אֵי שׁמא כה ד
מיכֿואהיד פַֿקיראן רא בְּבַלעיד ומֵסכינאן זמין
רא הַלאך כניד אין רא בשנֵויד : ומיגויִד כה ה
גֹרֵהֶ מאה כֵי כֿואהַד גֹֿדַשת תא גַֿלה רא בפֿרושים
ורוֵז שַׁבָּת תא אַנבאר האֵי גַנדֹם רא בגשאִים
ואֵיפֿא רא כוגך ומֶתְקאל רא בֹזֹרג סאכֿתה מיזאן
הא רא קַלב ומֹעַוַגֿ נמאִים : ומֵסכינאן רא ו
בֿנקרה ופֿקיראן רא בנַעלֵין בְּכַֿרים ופַֿס מאנדֵהֶ
גַנדֹם רא בְּפֻֿרושים :
כֿדאוַנד בגֿלאלֵ יַעֲקֹב קַסַם כֿורדה אַסת כה ז
היגֶכֿדאם אז אַעמאלֵ אישאן רא הַרגֵז פַֿראמוש
נַכֿואהַם כַרד : אָיא בְּאין סַבַב זמין מֹתֶזַלזֶל ח
נַכֿואהַד שֹׁד והַמה סאכנאנֵש מאתַם נכֿואהַנד
גֹרֵפֿת ותְמאמַש מֶתְלֵ נַהר בַר נַכֿואהַד אָמַד
ומֶתְלֵ נילֵ מֶצְר סֵילאן נַכֿואהַד כַרד ופֿרו נַכֿואהַד
נְשַׁסת : וכֿדאוַנד יְהוָה מיגויַד כה דַר אָן רוז ט
אפֿתאב רא דַר וַקתֵ טֹהר פֿרו כֿואהַם בֹרְד וזמין
רא דַר רוזֵ רוְשַׁן תאריך כֿואהַם נמוד : ועֵיִד י
האֵי שמא רא בה מאתַם והַמֵה סֹרוד האֵי

כה מאנַנדֶ נַהַרֶ דאִימי גארי בְּשֶׁוַד ׃ אֵי כֿאנדאןֶ
יִשְׂרָאֵל אָיא שׂמׂא קֿרבאני הא והֶדאיא בְּראיֶ מַן
כו מֿדַתֶ גֶהֿל סאל דַר ביאבאן גֿדראנידיד ׃ נֵי בַלכה
כֵּיְמֵהֶ מַלכומֶ כֿוד ותַמתֿאלֶ אַצנאמֶ כֿויש וכוְכַבֶ
כֿדאיאןֶ כֿוד רא כה בְגַהַתֶ כֿוישתַן סאכֿתה בודיד
כז בַרדאשתיד ׃ פַּס יְהוָֹה כה נאמֶ או כֿדאיֶ לַשׂכַר
הא מיבאשַד מיפַֿרמאיַד כה מַן שׂמׂא רא בְּאָן
טַרַףֶ דַמֶּשֶׂק גְלאיֶ וַטַן כֿואהַם סאכֿת ׃

באב ו

א ואי בַר אָנאני כה דַר צִיוֹן אֵיְמַן ודַר כוהֶסתאןֶ
סאמֶרה מֿטְמַאֶן הַסתַנד כה נֿקבאיֶ אֻמַּת האיֶ
אַוַלִּי כה כֿאנדאןֶ יִשְׂרָאֵל נַזדֶ אָן הא אָמַדַנד
ב מיבאשַנד ׃ בה כַּלְנֶה עֿבור כניד ומֿלאהֶטֿה נְמאיִד
ואַז אָן גֿא בה חֲמָתֶ בזֿרג בְּרַויד ובַגַתֶ פְּלִשְׁתִים
פֿרוד אָיִד אָיא אָן הא אז אין מַמאלֶךְ ניכותַר
אַסת יא חֿדודֶ אישאן אז חֿדודֶ שׂמׂא בזֿרכתַר ׃
ג שׂמׂא כה רוזֶ בַלא רא דור מיכניד ומַסנַדֶ טֿלְם
ד רא נזדיך מיאָוַריד ׃ כה בַר תַכֿת האיֶ עאגֿ
מיכֿואביד ובַר בֶּסְתַר הא דראז מישַויד ובַרה הא
רא אז גַלה וגוסאלה הא רא אַז מִיאןֶ חַטֿירה

הא מִיכֹורִיד׃ כה בא נַגְמֶהֶ בַרבַט מִיסַראִיד ה
וָאָלָאתֶ מוסַקִי רא מֶתְלֶ דָוִד בְראיֶ כֹוד אֶכְתֶראע
מִיכֹנִיד׃ וְשַׁראב רא אַז כאסה הא מִינוֹשִׁיד ו
וכֹוישתַן רא בְבֶהְתַרִין עַטְרִיאת תַדהִין מִינֶמאיִד
אַמא בגַהתֶ מֻצִיבַתֶ יוסֵף גַמגִין נְמִישֵׁויד׃ בַנאבַרִין ז
אישאן אַלאָן בא אַסיראן אַוַּל בה אַסירי כֹואהַנד
רַפֹת וצדאיֶ עֶיְש כֻנַנדֶגאן דור כֹואהַד שֹׁד׃
כֹדאוַנד יְהוָֹה בְּדאתֶ כֹוד קַסַם כֹורדה וִיהוָֹה כֹדאיֶ ח
לַשְׁכַר הא פַרמודה אַסת כה מַן אז חֶשְׁמַתֶ יַעֲקֹב
נֶפְרַת דארַם וקַצר האֵיש נַזֶד מֶן מַכרוה אַסת פַס
שַהר רא בא הַרגֶה דַר אָן אַסת תַסלים כֹואהַם
נמוד׃ ואַגַר דה נַפַר דַר יַך שַׁהר באקי מאנדה ט
באשַנד אישאן כֹואהַנד מֻרד׃ וגֶון כֹוישאוַנדאן י
ודַפֹן כֻנַנדֶגאן כַסירא בַר דארַנד תא אסתֹכֹואן
הארא אַז כֹאנה בירון בְרַנד אָנגאה בְכַסִיכֵה דַר
אַנדרוןֶ כֹאנה באשַד כֹואהַנד גֹפת אָיא דיגַרי
נַזֶד תו הַסת׳ או גוֹאב כֹואהַד דאד כה ניסת
פַס כֹואהַנד גֹפת סאכֶת באש זירא נאםֶ יְהוָֹה
נַבאיַד דֶכר שַוַד׃ זירא אינַך כֹדאוַנד אַמר יא
מִיפַרמאיַד וכֹאנֶהֶ בֻזֹרג בְכֹראבי הא וכֹאנֶהֶ כוגֶך
בְשֶכאף הא תַלַף מִישַוַד׃ אָיא אַסבאן בַר צַכֹרה יב

נֵפְרַת דארַנד וראסת גויאן רא מַכרוה מידארַנד:
יא בַנאבַרין גון כה מֵסכינאן רא פאימאל כַרדיד
והֵדאיאיֵ גַנדֹם אז אישאן גְרֵפתיד כֿאנה הא רא
אַז סַנג האיֵ תַראשידה בַנא כֿואהיד נמוד. אַמא
דַר אָן הא סאכן נַכֿואהיד שֹׁד ותאכֵסתאן האיֵ
דֵלפֵסַנד גֹרס כֿואהיד נמוד וליכַן שַׁראבֵ אָן הא
יב רא נַכֿואהיד נושיד: זירא תַקציר האיֵ שֹׁמא רא
מידאנַם כה בֵסיאר אַסת וגֹנאהאן שֹׁמא רא כה
עַטִים מיבאשַד זירא עאדלאן רא בְתַנג מיאָוַריד
ורֹשוֵה מיגיריד ופַקיראן רא דַר מַחכמה אז חַקְ
יג אישאן מֹנְחַרֵף מיסאזיד: לְהָדא הַר כה עאקל
באשַד דַר אָן זמאן כֿאמוש כֿואהַד מאנְד זירא
יד כה זמאן בַד כֿואהַד בוד: ניכוּיֵ רא בְטֵלַביד
ונַה בַדי רא תא זַנדה במאניד ובדין מַנואל
יְהֹוָה כֿדאיֵ לַשׁכַר הא בא שֹׁמא כֿואהַד בוד
טו גֵנאן כה מיגויד: אַז בַדי נֵפְרַת כֹניד וניכוּיֵ רא
דוסת דאריד ואֵנצאף רא דַר מַחכמה תֿאבֵת
נמאיֵד שאיַד כה יְהֹוָה כֿדאיֵ לַשׁכַר הא בַר
בַקִייֵה יוסֵף רַחמַת נְמאיַד:
טז בַנאבַרין כֿדאוַנד יְהֹוָה כֿדאיֵ לַשׁכַר הא גֵנין
מיגויַד דַר הַמֵה גֵהאר סו הא נוחֵה גַרי כֿואהַד

בוד ודַר הַמֶהֶ כוּגֶהא ואי ואי כֹואהַנד גֹפת
ופַלאחאן רא בְראֶי מאתַם וַאָנאני רא כה מַרתִּיה
כֹואני אָמוכֹתה שֹׁדֹה אַנד בְראֶי נוחֶה גַרי כֹואהַנד
כֹואנְד ׃ ודַר הַמֶהֶ תאכֶּסתאן הא נוחֶה גַרי יז
כֹואהַד בוד זירא כֹּדאוַנד מיגויַד כה מַן דַר מְיאֶן
תו עֹבור כֹואהַם כַרד ׃ ואי בַר שֹׁמא כה משְׁתאקֶ יח
רוזֶ כֹּדאוַנד מיבאשיד ׳ רוזֶ כֹּדאוַנד בְראֶי שֹׁמא
גֶה כֹואהַד בוד ׳ תאריכי ונַה רוְשֵׁנאִי ׃ מֶתְלֶ יט
כַסי כה אז שֵׁירי פַֿראר כֻנַד וכְרסי בדו בַר כֹורַד
יא כַסי כה בכֹאנה דאכֹל שֹׁדה דַסתֶ כֹוד רא בַר
דיואר בְנֶהַד ומארי או רא בגַזַד ׃ אָיא רוזֶ כ
כֹּדאוַנד תאריכי נֹכואהַד בוד ונַה רוְשֵׁנאִי וטֹלְמַתֶ
גַליטֹי כה דַר אָן היגֶ דְרַכֹשַׁנדֶגי נַבאשַׁד ׃ מַן כא
אַז עֵיד האֶי שֹׁמא נֶפֿרַת וכראהַת דארַם (ועַטרֶ)
מַחפַל האֶי מַקַדַסֶ שֹׁמא רא אֶסתֶשמאם נַכֹואהַם
כרד ׃ ואַגַר גֶה קֹרבאני האֶי סוכֹתַני והֶדאיאֶ כב
אָרדִיֶ כֹוד רא בְראֶי מַן בגֹדֶראניד אָן רא קבול
נַכֹואהַם כַרד ודַבאיֶחַ סלאמַתֶ פַֿרוארי האֶי שֹׁמא
רא מַנטֹור נַכֹואהַם דאשת ׃ אָהַנגֶ סֹרוד האֶי כֹוד כג
רא אַז מַן דור כֻן זירא נַגמֶהֶ ברבַט האֶי תֹרא
גוש נַכֹואהַם כַרד ׃ ואֶנצאף מֶתְלֶ אָב ועֶדאלַת כד

מַעְהָדָא כֿדָאוַנד מיגויַד בסויֵ מַן באז גַשת
יא נַנֵמודיד : ובַעצֿי אז שֿמא רא בְנַהַגֿי כה כֿדא
סְדֹם ועֲמֹרָה רא ואזֿגון סאכֿת סַרנֵגון נְמודַם
ומאנַנדֵ מַשְעַלי כה אַז מִיאן אָתְש גְרֵפֿתה שְוַד
בודיד מַעְהָדָא כֿדאוַנד מיגויַד בְסויֵ מַן באז
יב גַשת נַנֵמודיד : בַנאבַרין אֵי יִשְׂרָאֵל בְאין טַוְר
בא תו עַמַל כֿואהַם נְמוד וגֶון כה בְאין טַוְר
בא תו עַמַל כֿואהַם נְמוד פַס אֵי יִשְׂרָאֵל כֿוישתַן
רא מֹהַיא סאז תא בא כֿדאיֵ כֿוד מֹלאקאת
יג נְמאיֵ : זירא אינַך אָן כה כוה הא רא סאכֿתה
ובאד רא אָפֿרידה אַסת ואנסאן רא אַז פֵֿכר
האיֵ כֿודַש אֵטַלאע מידֵהַד ופַגֿר רא בתאריכי
מֹבַדַל מיסאזַד וּבַר בלַנדי האיֵ זמין מיכֿרָאמַד
יְהֹוָה כֿדאיֵ לַשכַר הא אֵסמֵ או מיבאשַד :

באב ה

א אֵי כֿאנֵדאן יִשְׂרָאֵל אין כַלאם רא כה בְראיֵ
ב מַרְתִּייה בַר שֿמא מיכֿואנַם בֵשנַויד : דֹכְֿתַרֵ
באכֵרהֵ יִשְׂרָאֵל אֹפֿתאדה אַסת ודיגַר נַכֿואהַד
בַרכֿאסת בַר זמין כֿוד אַנדאכֿתה שֹׂדה ואַחַדי
ג ניסת כה או רא בַרכֿיזאנַד : זירא כֿדאוַנד יְהֹוָה

גֶנִין מִיגוּיַד שַׁהרִי כה בא הזאר נַפַּר בירון רַפַּת
צַד נַפַּר רא בְרָאיֶ כֹאנדאןֶ יִשְׂרָאֵל באקי כוֹאהַד
דאשת וּשַׁהרִי כה בא צַד נַפַּר בירון רַפַּת דה
נַפַּר רא באקי כוֹאהַד דאשת : זירא כֹדאוַנד ד
בכֹאנדאןֶ יִשְׂרָאֵל גֶנִין מיגוּיַד מַרא בְטַלַבִיד וזַנדה
בְמאניד : אַמא בֵית אֵל רא מַטלביד ובה גִלְגָל ה
דאכֵל מַשֵׁויד ובה בְאֵר שֶׁבַע מַרֵויד זירא גִלְגָל
אַלבַתה בה אַסירי כוֹאהַד רַפַּת וּבֵית־אֵל ניסת
כוֹאהַד שֹׁד : כֹדאוַנד רא בְטַלַבִיד וזַנדה מאניד ו
מַבאדא או מֶתְלֵ אָתְש דַר כֹאנדאןֶ יוֹסֵף אַפּרוּכֹתה
שׂדה בסוזאנַד וכַסי דַר בֵית־אֵל נַבאשַׁד כה אָן
רא כֹאמוּש כֻנַד : אֵי שֻׁמא כה אֵנצאף רא בה ז
אַפְסַנתִין מֻבַדַל מיסאזיד ועַדאלַת רא בְזמין
מיאַנדאזיד : אָן כה תֻרַיא וגְכאר רא אָפְרִיד ח
וַפַגְר רא בְסאיֵהֶ מוֹת מֻבַדַל סאכֹת ורוז רא
מֶתְלֵ שַׁב תאריך גַרדאניד וְאָב האיֶ דַריא רא
כוֹאנדה אָן הא רא בַר רוּיֶ זמין ריכֹת יְהֹוָה
אסםֶ או מיבאשַׁד : אָן כה כַּראבי רא בַר ט
זוראָוַראן מירסאנַד גֶנאן כה כַּראבי בַר קַלְעה
הא ואַרֵד מיאָיַד :
אישאן אַז אָנאני כה דַר מַחכֵמה חֹכם מיכֹנַנד י

טו כֿואהַד אפֿתאד ׃ וכֿדאוַנד מיגויַד כה כֿאנֱהֱ
זמֱסתאני רא בא כֿאנֱהֱ תאבֱסתאני כֿראב כֿואהַם
כַרד וכֿאנה האיֱ עאג תַלַף כֿואהַד שֻׁד וכֿאנה
האיֱ עַטים מֻנְהַדֱם כֿואהַד גַרדיד ׃

באב ד

א אֵי גאואןֱ בָאשאן כה בַר כוה האיֱ סאמֱרה
מיבאשיד ובַר מֱסכינאן טֻלם נמודה פַֿקיראן רא
סְתַם מיכניד ובאָקאיאןֱ אישאן מיגויִד ביאוַריד
ב תא בְנושים אין כַלאם רא בֱשְנֱויד ׃ כֿדאוַנד
יְהוָֹה בְקֻדוסִיַתֱ כֿוד קַסַם כֿורדה אַסת כה אינַך
אַיאמי בַר שֻׁמא מיאָיַד כה שֻׁמא רא בא גֻל
הא כֿואהַנד כַשיד ובאקי מאנדֱגאןֱ שֻׁמא רא
ג בא קֻלאב האיֱ מאהי ׃ וכֿדאוַנד מיגויַד כה הַר
יַך אַז שֻׁמא אַז שכאף האיֱ רו בְרויֱ כֿוד בירון
כֿואהַד רַפֿת ושֻׁמא בה הֱרמון אַפֿכַנדה כֿואהיד
שֻׁד ׃
ד בה בֵית אֵל ביאיִד ועֻציאן בְוַרזיד ובה גִלְגָל
אָמַדה עֻציאן רא זִיאד כניד והַר באמדאדי
קֻרבאני האיֱ כֿוד רא ביאוַריד והַר סה רוז עֻשר
ה האיֱ כֿוד רא ׃ וקֻרְבאני האיֱ תַשַכֻר בא כַֿמיר

מאיה בְגְדְראניד והֶדאיאֵ תַבַּרְעִי רא נְדא כַרדה
אַעלאן גְמאיִד זירא אֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל הַמִין פְסַנדידֶהֶ
שׂמא אַסת ׃ קוֹלֵ כֹדאוַנד יְהוָֹה אין אַסת ׃ ומַן ו
ניז נְטאפַּתֵ דַנדאן רא דַר גְמיעֵ שַׁהר האיֵ שׂמא
ואֵחְתִיאגְ נאן רא דַר גְמיעֵ מַכאן האיֵ שׂמא
בְשׂמא דאדַם מַעְהָדא כֹדאוַנד מיגויַד בסויֵ מַן
באז גַשת נַנֵמודיד ׃ ומַן ניז חיני כה סה מאה ז
תא דְרוְ מאנדה בוד באראן רא אַז שׂמא מַנע
נְמודַם ובַר יַך שַׁהר באראנידַם ובַר שַׁהרֵ דיגַר
נַבאראנידַם ובַר יַך קַטעה באראן אָמַד וקַטעֵהֶ
דיגַר כה באראן נַיאפת כֹשך שֹד ׃ פַּס אַהלֵ ח
דו יא סה שַׁהר בְסויֵ יַך שַׁהר בְראיֵ נושידן
אָב אָוארה שֹׁדַנד אַמא סיראב נַגַשתַנד וכֹדאוַנד
מיגויַד כה בְסויֵ מַן באז גַשת נַנֵמודיד ׃ ושׂמא ט
רא בְבאדֵ סמום וְיַרַקאן מֻבְתֵלא סאכתַם ומַלַךְ
בֵסיארי אַז באגְ הא ותאכסתאן הא ואַנגִיר הא
וזֵיְתון האיֵ שׂמא רא כוֹרְד מַעְהָדא כֹדאוַנד
מיגויַד בסויֵ מַן באז גַשת נַנֵמודיד ׃ וַובא רא י
בְרַסםֵ מֶצְרֵ בַר שׂמא פְרֵסתאדַם וגְואנאן שׂמא
רא בְשַמשיר כֹשתַם ואַסבאן שׂמא רא בֹרְדַנד
ועְפוּנַתֵ ארדו האיֵ שׂמא בביניֵ שׂמא בַר אָמַד

באב ג

א אין כַלאם רא בֵשְׁנֵויד כה כֿדאוַנד אָן רא
בְצֵד שׁמא אֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל ובְצֵד תְמאמִי כֿאנדאני
כה אַז זמין מֶצְר בירון אָוַרדַם תְנַטֹק נמודה
ב וגֿפתה אַסת : מַן שׁמא רא פַֿקַט אַז תְמאמִיֵ
קַבאיֵלֵ זמין שׁנאכֿתַם פַס עֹקובַתֵ תמאם גֿנאהאן
ג שׁמא רא בַר שׁמא כֿואהַם רסאניד : אָיא דו
נַפַֿר בא הַם ראה מירְוַנד גֹז אָן כה מֹתַפְּֿק
ד שֻׁדה באשׁנד : אָיא שׁיר דַר גִנגַל גֻרֵשׁ מיכֿנַד
חיני כה שׁכאר נַדאשׁתה באשַׁד · אָיא שׁיֵר זְיאן
אָואזֵ כֿוד רא אז בישה אַשׁ מידֵהַד חיניכה
ה גֶיזי נַגֵרפֿתה באשַׁד : אָיא מֹרג בדאמֵ זמין
מיאֹפֿתַד גִאיכה תַלה בְראיֵ או נַבאשַׁד · אָיא דָאם
אֹז זמין בַרדאשׁתה מישַׁוַד חיני כה גֶיזי נַגְרֵפֿתה
ו באשַׁד : אָיא כַרנא דַר שׁהר נַואכֿתה מישֵׁוַד
ז וכַֿלק נַתַרסנד : אָיא בַלא בר שַׁהר ואקֵד בִיאָיַד
ח וכֿדאוַנד אָן רא נַפַֿרמודה באשַׁד : זירא כֿדאוַנד
יְהוָֹה כארי נְמיכֿנַד גֹז אין כה סֵרֵ כֿויש רא בה
ט בַנדגאנֵ כֿוד נְבִיאִים מַכֿשׁוף מיסאזַד : שׁיר גֻרֵשׁ

כַרדה אַסת כיסת כה נַתַרסַד ׳ כֹדאוַנד יְהוָֹה
תְכַלֻם נמודה אַסת כיסת כה נַבוַּת נַנֱמאיַד ׃
בַר קַצר האיֱ אַשְדוד · ובַר קַצר האיֱ זמיןֱ מֶצְרֵ י
נְדא כניד ובְגויִד בַר כוה האיֱ סאמֵרה גְמע
שֵויד ומֻלאחֵטֹה נְמאייד כה גֶה הַנגאמה האיֱ
עַטים דַר וַסַטֱ אָן וגֶה טֻלם הא דַר מִיאנַש
ואַקע שֹדה אַסת ׃ זירא כֹדאוַנד מיגויַד אָנאני יא
כה טֻלם וגארַת רא דַר קַצר האיֱ כוד דַכירֵה
מיכנַנד ראסת כֵרדארי רא נְמידאנַנד ׃ בַנאבַרְין יב
כֹדאוַנד יְהוָֹה גֶנין מיגויַד דֻשמַן בְהַר טַרַףְ זמין
כואהַד בוד וקוַתֱ תֹרא אַז תו בזיר כואהַד
אָוַרְד וקַצר האיַת תָאראגְ כואהַד שֹד ׃ כֹדאוַנד יג
גֶנין מיגויַד גֶנאן כה שַבאן דו סאק יא נַרמֵהֱ
גוש רא אַז דהאןֱ שיר רְהא מיכנַד הַמגֶנאן
בְנֵי יִשְׂרָאֵל כה דַר סאמֵרה דַר גושֵהֱ בֵסְתַרי
ודַר דַמֶשֶק דַר פַּראשי סאכֵנַנד רהאיְ כואהַנד
יאפֹת ׃ כֹדאוַנד יְהוָֹה כֹדאיֱ לַשכר הא מיגויַד יד
בְשֵנויד ובכֹאגֵדאןֱ יַעֲקֹב שְהאדַת דהיד ׃ זירא טו
דַר רוזי כה עֻקובַת תַקציר האיֱ יִשְׂרָאֵל רא בְוֵי
רְסאנַם בַר מַדבַח האיֱ בֶית אֶל ניז עֻקובַת כואהַם
רסאניד ושאכֿ האיֱ מַדבַח קַטע שֹדה בזמין

דָוַר רא אז מִיאַנְשׁ מֻנְקַטֶע כֿואהַם סאכֿת והַמֶה
סַרְוַראנַשׁ רא בא וֵי כֿואהַם כֿשת׃
ד כֿדאוַנד גֻנין מיגויַד בסַבַבֵ סה וגֶהאר תַקצירֵ
יְהוּדָה עֻקובַתַשׁ רא נַכֿואהַם בַרגַרדאניד זירא כה
שְׁריעַתֵ כֿדאוַנד רא תַרך נְמודה פַֿראיֵן אורא
נְגאה נדאשתַנד ודרוג האיֵ אישאן כה פְֿדַראנשאן
אָן הא רא פֵּירַוִי נְמודַנד אישאן רא גמֿראה
ה כַרד׃ פַּס אָתֵשׁ בַר יְהוּדָה כֿואהַם פְֿרֵסתאד תא
ו קַצר האיֵ יְרוּשָׁלַם רא בסוזאנַד׃ כֿדאוַנד גֻנין
מיגויַד בסַבַבֵ סה וגֶהאר תַקצירֵ יִשְׂרָאֵל עֻקובַתַשׁ
רא נַכֿואהַם בַרגַרדאניד זירא כה מַרדֵ עאדל
רא בְנַקרה ומֵסכין רא בְזוֹג נַעלֵין פְֿרוכֿתַנד׃
ז ובגַבֿארֵ זמין כה בַר סַרֵ מֵסכינאן אַסת חֵרץ
דארַנד וראהֵ חַלימאן רא מֻנְחַרִף מיסאזַנד ופְּסַר
ופְּדַר בְיֵך דכְֿתַר דַר אָמַדה אסםֵ קֻדוסֵ מַרא
ח ביחֻרְמַת מיכֻנַנד׃ ובר רַכֿתי כה גֵרוְ מיגירַנד
נַזדֵ הַר מַדבַח מיכֿואבַנד ושראבֵ גְרימה שֵׁדְגאן
ט רא דַר כֿאנֵה כֿדאיֵ כֿוד מינושַנד׃ וחאל אָן
כה מַן אֶמֿריאן רא כה קאמַתֵ אישאן מאנַנדֵ
קַדֵ סַרוֵ אָזאד בוד ואישאן מֶתְלֵ בלוט תַנומַנד

(הפטרה וישב איה ו')

בּוּדַנד פִישֵׁ רוֵי אישאן הַלאך סאכ̇תַם וּמִיוֵהֵ
אישאן רא אַז באלא ורישה האֵי אישאן רא אַז
פאיִין תַלַף̇ נמודַם׃ וּמַן שׂמא רא אַז זְמִין מֶצְר י
בַר אָוַרדה גֶהל סאל דַר בִיאבאן גַרדֵשׁ דאדַם
תא זמין אֶמֹרִיאן רא בְתַצַרֻּף אָוַריד׃ וּבַעצׂי אַז יא
פְסַראֵן שׂמא רא נְבִיאִים וּבַעצׂי אַז גְואנאן שׂמא
רא נַד̇ירה קַראר דאדַם · כ̇דאוַנד מיגויד אֵי בְנֵי
יִשְׂרָאֵל אָיא גֶנִין ניסת׃ אַמא שׂמא נַד̇ירה הא יב
רא שַׂראב נושאנידיד וּנְבִיאִים רא נַהי נמודה
גֻפתיד כה נַבֻוַּת מַכניד׃ אינַך מַן שׂמא רא יג
תַנג כ̇ואהַם ג̇דארְד גנאן כה עַראבֵהי כה אַז
באפה הא פֻר באשַׁד תַנג ג̇דארדה מישֻׁוַד׃
וּמַפַר בְראִי תנד רוְ פֻות כ̇ואהַד שׂד ותַנומַנד יד
בְתַואנאִי כ̇ויש גאלֵב נַכ̇ואהַד אָמַד וגְבאר גְאןֵ
כ̇וד רא נַכ̇ואהַד רהאניד׃ ותיר אַנדאז נַכ̇ואהַד טו
איסתאד ותיז פא כ̇וד רא נַכ̇ואהַד רהאניד ואַסב
סַואר גְאןֵ כ̇וד רא כַ̇לאצי נַכ̇ואהַד דאד׃ וכ̇דאוַנד טז
מיגוַיד כה שׂגְאעַתרין גְבאראַן דַר אָן רוז עְרִיאן
כ̇ואהַנד גריכ̇ת׃

סאכת וכדאונד מיגויד כה קום ארם בה קיר
ו בה אסירי כואהנד רפת : כדאונד גנין מיגויד
בסבב סה וגהאר תקציר עזה עקובתש רא נכואהם
ברגרדאניד זירא כה תמאמי (קום רא) בה
אסירי ברדנד תא אישאן רא באדום תסלים
ז נמאינד : פס אתש בחצאר האי עזה כואהם
ח פרסתאד תא קצר האיש רא בסוזאנד : וסאכנאן
רא אז אשדוד וצאחב עצא רא אז אשקלון
מנקטע סאכתה דסת כוד רא בה עקרון פרוד
כואהם אורד וכדאונד יהוה מיגויד כה באקי
ט מאנדגאן פלשתים הלאך כואהנד שד : כדאונד
גנין מיגויד בסבב סה וגהאר תקציר צר עקובתש
רא נכואהם ברגרדאניד זירא כה תמאמי (קום רא)
בה אסירי ברדה אישאן רא באדום תסלים
נמודנד ועהד בראדראן רא ביאד ניאורדנד :
י פס אתש בר הצאר האי צר כואהם פרסתאד
תא קצר האיש רא בסוזאנד :
יא כדאונד גנין מיגויד בסבב סה וגהאר תקציר
אדום עקובתש רא נכואהם ברגרדאניד זירא
כה בראדר כוד רא בשמשיר תעאקב נמוד ורחם
האי כויש רא תבאה סאכת וכשם או פיוסתה

מִידַריד וּגַצַבֶ כֿוד רא דאִימא" נִגאה מידאשׂת׃
יב פַּס אָתֵשׁ בַר תֵימָן כֿואהַם פִֿרֵסתאד תא קַצר
האיֵ בָצְרָה רא בסוזאנַד׃
יג כֿדאוַנד גֻנין מיגויַד בסַבַבֶ סה וגֻהאר תַקצירֵ
בְנֵי־עַמוֹן עֻקובַתַשׁ רא נַכֿואהַם בַרגַרדאניד זירא
כה זנאן האמלֵהֵ גִלְעָד רא שִׁכַם פארה כַרדַנד
יד תא חדודֵ כֿויש רא וַסיע גַרדאנַנד׃ פַּס אָתַשׁ
דר חַצאר האיֵ רַבָּה משְׁתַעל כֿואהַם סאכֿת תא
קַצר האיַשׁ רא בא צְדאיֵ בוֹרגי דר רוזֵ גְנג ובא
טו תֻנד באדי דר רוזֵ טופאן בסוזאנַד׃ וכֿדאונד
מיגויַד כה פאדֵשׁאהֵ אישאן בה אסירי כֿואהַד
רַפֿת או וסַרְוַראנַשׁ גמיעא"׃

באב ב

א כֿדאוַנד גֻנין מיגויַד בסַבַבֶ סה וגֻהאר תַקצירֵ
מוֹאָב עֻקובַתַשׁ רא נַכֿואהַם בַרגַרדאניד זירא כה
אסתכֿואן האיֵ פאדשׁאהֵ אֶדוֹם רא אָהַך פכֿתנד׃
ב פַּס אָתַשׁ בַר מוֹאָב מיפִֿרֵסתַם תא קַצר האיֵ
קְרִיוֹת רא בסוזאנַד ומוֹאָב בא הַנגאמה וכֿרושׁ
ג וצֵדאיֵ כַרַנא כֿואהַד מֻרד׃ וכֿדאוַנד מיגויַד כה

גֶכֿאניד וכוה הא בְשיר גֿארי כֿואהַד שֹד ותְמאמִֵי
וארי האיֵ יְהוּדָה בְאָב גֿארי כֿואהַד גַרדיד וגֶשְמֵהי
אַז כֿאנֶהֶ כֿדֹאוַנד בירון אָמַדה ואדִיֵ שִטִים רא
יט סיראב כֿואהַד סאכֿת׃ מֶצְר ויראן כֿואהַד שֹד
ואֶדוֹם בה בִיאבאןֶ באיִר מֻבַדַל כֿואהַד גַרדיד
בסבַבֶ טֻלמי כה בַר בְנֵי יְהוּדָה נְמודַנד וכֿוןֶ
כ ביגֻנאהאן רא דַר זמיןֶ אישאן ריכֿתַנד׃ ויְהוּדָה
תא אַבַד אל אָבאד מַסכון כֿואהַד שֹד ויְרוּשָלַיִם
כא תא דַהר האיֵ בסיאר׃ וכֿון ריזִיֵ אישאן רא כה
טאהֶר נַסאכֿתה בודַם טאהֶר כֿואהַם
סאכֿת ויְהוָֹה דַר צִיוֹן סאכֶן
כֿואהַד שֹד׃

כתאב עמוס הנביא

באב א

כלמאתֵ עָמוֹס כה אז שַׁבאנאןֱ תְקוֹעַ בוד ואָן א
הא רא דַר אַיאםֵ עֻזִיָּא פאדשאהֵ יְהוּדָה ואַיאםֵ
יָרָבְעָם בֶן־יוֹאָשׁ פֿאדשאהֵ יִשְׂרָאֵל דַר סאלֵ קַבל
אז זֶלְזלה דַר באֵרהֵ יִשְׂרָאֵל דיד ׃
פַּס גֹפֿת כֹדאַונד אז צִיוֹן נַערה מיזַנַד ואָואזֵ כֹוד ב
רא אז יְרוּשָׁלַםִ בלַנד מיכנַד ומַרתַע האיֵ שַׁבאנאן
מאתַם מיגירַנד וקַלֵהֵ כַּרְמֶל כֹשך מיגַרַדד ׃
כֹדאַונד גֶנין מיגוֹיַד בסבַבֵ סה וגֶהאר תַקציר ג
דַמֶּשֶׂק עֹקובַתַש רא נַכֹואהַם ברגַרדאניד זירא כה
גִלְעָד רא בגֶום האי אָהַנין כוּפֿתַנד ׃ פַּס אָתֹש ד
דַר כֹאנדאן חֲזָאֵל כֹואהַם פְֿרֵסתאד תא קַצר
האיֵ בֶן־הֲדָד רא בסוזאנַד ׃ וּפֿשת בַנד האיֵ ה
דַמֶּשֶׂק רא כֹואהַם שְׁכַסת וסאכֵנאן רא אז הַמוארִיֵ
אָוֶן וצאחֵבֵ עַצא רא אז בֵית עֶדֶן מנְקַטע כֹואהַם

עַוַץ פאחְשֵׁהי דאדה ודכְתַרי בְשַרֵאב פרוכתה
ד אַנד תא בְנושַנד ׃ וחאל אֵי צור וצידון ותְמאמִי
דִיארֵ פְלִישְׁתִים שׁמא רא בא מַן גֵה כאר אַסת ׃
אָיא שׁמא בְמַן גְזא מירֵסאניד ואַגַר בְמַן גְזא
בְרֵסאניד מַן גְזאיֵ שׁמא רא בְזודִיֵ הַרגֶה תַמאם
ה תַר בְסַרֵ שׁמא רַד כואהַם נְמוד ׃ גֻונכה נקרה
וטַלא ונַפאיְסֵ זיבאיֵ מַרא גְרֵפתה אָנהא רא בְהֵיכַל
ו האיֵ כוד דַר אָורדיד ׃ ופְסַראן יְהוּדָה ופְסַראן
יְרושָׁלַם רא בְפְסַראן יונאניאן פרוכתיד תא אישאן
ז רא אַז חדודֵ אישאן דור כניד ׃ אינַך מַן אישאן
רא אַז מַכאני כה אישאן רא בְאָן פרוכתיד כואהַם
בַר אַנגיזאניד ואַעמאלֵ שׁמא רא בְסַרֵ שׁמא כואהַם
ח בַרגַרדאניד ׃ ופְסַראן ודכתַראנֵ שׁמא רא בְדַסתֵ
בְנֵי יְהוּדָה כואהַם פרוכת תא אישאן רא בה
סְבָאִיאן כה אֻמַתי בַעיד מי באשַנד בְפְרושַנד
זירא כדאונַד אינרא גֻפתה אַסת ׃
ט אינרא דַר מִיאן אֻמַת הא נְדא כניד ׃ תדארךְ
גַנג ביניד וגַבאראן רא בַר אַנגיזאניד ׃ תְמאמִי
י מַרדאן גַנגי נַזדיך שׁדה בַר אָיַנד ׃ גאוְ אָהַן האיֵ
כוד רא בְראיֵ שַמשיר הא ואַרה האיֵ כויש רא
בְראיֵ נֵיזה הא כורְד כניד ומַרדֵ צַעיף בְגויַד מַן

קַוִי הַסתַם׃ אֵי הַמֵהֶ אֻמַת הא בְשֵׁתאביד וּבִיאִיד יא
וַאַז הַר טַרַף גִמע שֻׁויד ׳ אֵי כֹּדאוַנְד שַׁגְאעאַן
כֹּוד רַא בְאָנגָא פֹרוד אָוַר׃ אֻמַת הא בַר יב
אַנגִיכְֿתה שֻׁוַנד וּבֵואדִיֵ יְהוֹשָׁפָט בַר אָיַנד זירא
כה מַן דַר אָנגָא כֹֿואהַם נִשַׁסת תא בַר הַמֵהֶ
אֻמַת האִיכֿה בה אַטרַאף אָן הַסתַנד דאוַרִי
גְמאיַם׃ דאס רא פִישׁ אָוַריד זירא כה חאצל יג
רסידה אַסת ׳ בִיאִיד פאימאל כניד זירא כה
מַעצרה הא פֻר שֻׁדֶה וגַרְכַֿשת הא לַבְריז גַרדידה
אַסת גֻונכה שְׁראַרֶתֵ שֻׁמַא עַטִים אַסת׃ גְמאעַת יד
הא גְמאעַת הא דַר ואדִיֵ קַטְעַ ׳ זירא רוזֵ כֹּדאוַנד
דַר ואדִיֵ קַטְעַ נַזדיך אַסת׃ אָפֿתאב ומאה סִיאה טו
מִישֻׁוַנד וַסתארֶגאן תאבֵשׁ כֹּוד רא באז מידאַרַנד׃
וכֹּדאוַנד אַז צִיוֹן נַערה מיזַנַד וַאָואזֵ כֹּוד רא אַז טז
יְרוּשָׁלַםִ בֻּלַנד מיכנַד ואָסמאן וזמין מְתַזַלזֵל מִישֻׁוַד
אַמא כֹּדאוַנד מַלגַאִי קַוֵם כֹּוד ומַלאִךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
כֹּואהַד בוד׃ פַּס כֹּואהיד דאנסת כה מַן יְהוָֹה יז
כֹּדאִי שֻׁמַא דַר כוהֵ מֻקַדַסֵ כֹּוישׁ צִיּוֹן סאכֵן
מיבאשַׁם וִירוּשָׁלַםִ מֻקַדַס כֹּואהַד בוד וביגאנֵגאן
דיגַר אַז אָן עֻבוּר נַכֹּואהַנד נִמוּד׃
וַדַר אָנרוז כוה הא עַצִירֵ אַנגור רא כֹּואהַנד יח

כב כאר האיֵ עַטׂים כַרדה אַסת׃ אֵי בֶהאיֵם צַחרא
מַתַרסיד זירא כה מַרתַע האיֵ בִיאבאן סַבז שֻׂד
ודֵרַכׂתאן מיוֶהֶ כׂוד רא אָוַרֶד וֶאַנגִיר ומֻוֹ קוַתֶ
כג כׂויש רא דאדַנד׃ אֵי פְסַראַןֶ צִיון דַר יְהוָֹה
כׂדאיֵ כׂויש וַגד ושאדיֵ נְמאיִד זירא כה באראןֶ
אַוַלין רא בה אַנדאזה אַש בשֹׂמא דאדה אַסת
ובאראןֶ אַוַל ואָכׂר רא דַר וַקת בְראיֵ שֹׂמא
כד בבאראנידה אַסת׃ פַס כַׂרמַן אַז גנדֹם פֻר כׂואהַד
שֻׂד ומַעצרה הא אַז שירה ורוְגַן לַבריז כׂואהַד
כה גַרדיד׃ וסאל האיִרא כה מַלַךְ ולַבְנַה וְסוס
וסֶן יַעְנִי לַשכַרֶ עַטׂיםֶ מַן כה בַר שֹׂמא פְרֶסתאדהֶ
כו בודַם כׂורדַנד בְשֹׂמא רַד כׂואהַם נְמוד׃ וגַׂדאיֵ
בסיאר כׂורדה סיר כׂואהיד שֻׂד ואֵסםֶ יְהוָֹה כׂדאיֵ
כׂוד רא כה בְראיֵ שֹׂמא כאר האיֵ עַגִיב כַרדה
אַסת תַסביח כׂואהיד כׂואנְד וקוְםֶ מַן תא בְאַבַד
כז כַגִל נַכׂואהַנד שֻׂד׃ וכׂואהיד דאנֵסת כה מַן דַר
מִיאןֶ יִשְׂרָאֵל מיבאשַם ומַן יְהוָֹה כׂדאִי שֹׂמא
הַסתַם ודיגַרי ניסת וקוְםֶ מַן כַגִל נַכׂואהַנד שֻׂד
תא אַבַד אל אָבאד׃
כח ובַעד אַזאָן רוחֶ כׂוד רא בַר הַמֶהֶ בַשַר כׂואהַם
ריכׂת ופְסַראן ודֻכׂתַראןֶ שֹׂמא נַבוַּת כׂואהַנדֶ

נְמוד ופיראַן שמא וגוֹאנאַן שמא רוֹאַיא הא
כט כוֹאהַנד דיד ׃ ודַר אָן אַיאם רוחֶ כוד רא בַר
ל גֹלאמאן וכניזאן ניז כוֹאהַם ריכת ׃ ואָיאת רא
אַז כון ואָתֶש וסתון האיֶ דוד דַר אָסמאן וזמין
לא טאהֶר כוֹאהַם סאכת ׃ אָפתאב בתאריכי ומאה
בכון מבַדל כוֹאהַנד שׁד פיש אַז טהור ויוֹםֶ
לב עַטים ומהיבֶ כֹדאוַנד ׃ ווּאקַע כוֹאהַד שׁד הַרכה
נאםֶ כֹדאוַנד רא בכוֹאנַד נְגאת יאבַד זירא דַר
כוהֶ צִיון ודַר יְרוּשָׁלַם גֶנאנכה כֹדאוַנד גֻפתה
אַסת בַקִיַתי כוֹאהַד בוד ודַר מיאןֶ באקי מאנדֶגאןֶ
אָנאני כה כֹדאוַנד אישאן רא כוֹאנדה אַסת ׃

באב ג

א זירא אינַך דַר אָן אַיאם ודַר אָן זמאן גֶון
אַסירֶי יְהוּדָה וירוּשָׁלַם רא בַרגַרדאנידה באשַׁם ׃
ב אָנגאה גְמיעֶ אמַת הארא גמע כַרדה בְואדיֶ
יְהוֹשָׁפָט פֹרוד כוֹאהַם אָוַרד ודַר אָנגא בא אישאן
דַר בארֶהֶ קוםֶ כוד ומיראתֶ כויש יִשְׂרָאֵל מחאכמה
כוֹאהַם נְמוד זירא כה אישאן רא דַר מיאןֶ אמַת
הא פַראכַנדה סאכתה וזמיןֶ מַרא תַקסים נְמודה
ג אַנד ׃ ובַר קוםֶ מַן קֹרעה אַנדאכתה ופְסַרי דַר

ט בַר שַׁהר מִיגַהַנד בְרוּיֵ חַצאר הא מִידֲוַנד בכׄאנה
הא בַר מִיאָיַנד · מֶתְלֶ דוזדאן אַז פַנגרה הא
י דאכֵׄל מִישֲוַנד : אַז חֹצֹורֶ אישאן זמין מֹתֶזַלְזֶל
ואָסמאן הא מֹרְתַעֵשׁ מִישֲוַד · אָפֿתאב ומאה סיאה
מִישֲוַנד וסתארֶגאן נורֶ כֹׄויש רא באז מִידארַנד :
יא וכֹׄדאוַנד אָואזֶ כֹׄוד רא פישֶ לַשכַרֶ כֹׄויש בלַנד
מיכנַד זירא אֹרדויֶ או בֵסיאר עַטִים אַסת ואָנכה
סֹכֹׄןֶ כֹׄוד רא בְגא מִיאָוַרַד קַדיר אַסת · זירא
רוזֶ כֹׄדאוַנד עַטִים ובינֶהאיַת מֹהיב אַסת וכיסת
כה טאקַתֶ אָנרא דאשתה באשַד :
יב ולָכֵן אַלאָן כֹׄדאוַנד מִיגוַיַד בא תְמאמִֶ דֶל ובא
רוזה וגֶריה ומאתַם בְסויֶ מַן באזגַשת נְמאיִד :
יג ודלֶ כֹׄוד רא גֶאך כניד נַה רַכֿתֶ כֹׄויש רא
ובְיְהוָה כֹׄדאיֶ כֹׄוד באזגַשת נְמאיִד זירא כה או
רואוּף ורַחים אַסת ודיר כַׁשם וכַתִּיר אל אַחסאן
יד ואַז בַלא פַשימאן מִישֲוַד : כֵה מידאנַד כה
שאיַד בַרגַרדַד ופשימאן שְוַד ודַר עַקַבֶ כֹׄוד
בַרֶכַתי ואגֹׄדארַד יַעני הֶדְיֶה אָרדי והֶדְיֶה ריכֿתַני
בְראיֶ יְהוָה כֹׄדאיֶ שֹׁמא :
טו דַר צִיּוֹן כַרנא בְנַואזיד ורוזה רא תַעְיין כַרדה
טז מַחפַלֶ מֹקַדַס רא נְדא כניד : קוֹם רא גְמע כניד

גְמאעַת רא תַקדיס נְמאיִד פיראן וכודַכאן ושיר
כֹוארֶגאן רא פְֿראהַם אָוַריד ׳ דאמאד אַז חֻגְרֶהֶ
כֹוד ועַרוס אַז חַגְלֶהֶ כֹויש בירון אָיַנד ׃ כאהֶנאניכה יז
כֹדאםֶ כֹדאוַנד הַסתַנד דַר מְיאןֶ רַואק ומַדֹבַח
גֶרְיה כֻנַנד ובגויַנד אֵי כֹדאוַנד בַר קוְםֶ כֹויש
שַפְֿקַת פַֿרמא ומיראתֶ כֹויש רא בה עאר מַסֶפאר
מַבאדא אֻמַת הא בַר אישאן חֻכמראני נְמאיַנד ׳
גֶרא דַר מְיאןֶ קוְם הא בגויַנד כה כֹדאיֶ אישאן
כֻגא אַסת ׃

פַס כֹדאוַנד בְראיֶ זמיןֶ כֹוד בְגֶירַת כֹואהַד אָמַד יח
ובַר קוְםֶ כֹויש שַפְֿקַת כֹואהַד נמוֹד ׃ וכֹדאוַנד יט
קוְםֶ כֹוד רא אַגְאבַת נְמודה כֹואהַד גֻפֿת אינַך
מַן גַנדֻם ושירה ורוְגַן רא בְראיֶ שֻמא מיפְֿרֶסתַם
תא אַז אָנהא סיר שְויד ושֻמא רא בארֶ דיגַר
דַר מְיאןֶ אֻמַת הא עאר נַכֹואהַם סאכֹת ׃ ולַשכַרֶ כ
שמאלי רא אַז שֻמא דור כַרדה בזמיןֶ כֹשךְ
ויראן כֹואהַם ראנְד כה מֻקַדַמֶהֶ אָן בַר דַריאיֶ
שַרקי וסאקה אַש בַר דַריאיֶ גַרבי כֹואהַד בוד
ובויֶ בַדַש בלַנד כֹואהַד שֻד ועֻפֿונַתַש בַר כֹואהַד
אָמַד זירא כאר האיֶ עַטים כַרדה אַסת ׃
אֵי זמין מַתַרס ׳ וַגַד ושאדי בְנֶמא זירא יְהוָֹה כא

כניד · משאיך ותְמאמִי סאכֻנאן זמין רא בְכאנֵה
יְהוָה כֹּדאי כוד גמע נְמודה נַזדֵ כֹּדאוַנד תַצַרֹּע
טו נְמאיִד ׃ ואי בַר אָנרוז זירא כה רוזֵ כֹּדאוַנד
נַזדיך אַסת ומֶתְלֵ הַלאכַתי אַז קאדִרֵ מֻטְלַק
טז מיאָיַד ׃ אָיא מַאְכולאת דַר נַטֹרֵ מא מֻנְקַטֶע
נַשֹד וסֹרור ושאדְמאני אַז כאנֵהֵ כֹּדאיֵ מא ׃
יז דאנה הא זירֵ כלוך הא פוסיד · מַכֹזַן הא ויראן
ואַנבאר הא כַראב שֹד זירא גַנדֹם תַלַף גַרדיד ׃
יח בהאיִם גֶה קַדר נאלה מיכֻנַנד ורַמה האיֵ גאואן
שורידה אַחואלַנד גֻונכה מַרתַעי נַדארַנד ונַלה
יט האיֵ גוספַנד ניז תַלַף שֹדה אַנד ׃ אֵי כֹּדאוַנד
נַזדֵ תו תַצַרֹּע מינֻמאיַם זירא כה אָתֵש מַרתַע
האיֵ צחרא רא סוזאנידה ושֹעלה הַמֵהֵ דְרַכֹּתאן
כ צַחרא רא אַפרוכֹתה אַסת ׃ בַהאיֵם צַחרא בְסוּיֵ
תו צֵיְחֵה מיזַנַנד זירא כה גֹוי האיֵ אָב כֹּשך
שֹדה ואָתֵש מַרתַע האיֵ צַחרא רא סוזאנידה
אַסת ׃

באב ב

א דַר ציון כַרנא בְנַואזיד ודַר כוהֵ מֻקַדַסֵ מַן
צְדא בלַנד כניד · תְמאמִי סאכֻנאן זמין בְלַרזַנד

זירא רוזֶ כֹּדאונד מיאָיַד ונַזדיך אַסת ׃ רוזֶ ב
תאריכי וטֹלְמַת ורוזֶ אַבר הא וטֹלְמַתֶ גַליט מֶתְלֶ
פַּגְרֶ מֻנְבַסֶט בַר כוה הא ׳ אֻמַתי עַטִים וקַוִי כה
מאננַדֶ אַז אָן אַזַל נַבודה ובַעד אַז אין תא
סאל הא ודַהר האיֶ בֶסיאר נַכֹואהַד בוד ׃ פישֶ ג
רויֶ אישאן אָתֶש מיסוזאנַד ודַר עַקַבֶ אישאן
שֹעלה מלְתַהֶב מיגַרדַד ׳ פישֶ רויֶ אישאן זמין
מֶתְלֶ באגֶ עֵדֶן ודַר עַקַבֶ אישאן בִיאבאןֶ באיַר
אַסת וניז אַז אישאן אַחַדי רְהאיִ נמי יאבַד ׃
מַנְטַרֶ אישאן מֶתְלֶ מַנְטַרֶ אַסבאן אַסת ומאננַדֶ ד
אַסב סַואראן מיתאזַנד ׃ מֶתְלֶ צְדאיֶ עַראבה הא ה
בַר קֻלֶהֶ כוה הא גִסת וכֹיז מיכֻנַנד ׳ מֶתְלֶ צְדאיֶ
שֹעלֶהֶ אָתֶש כה כאה רא מיסוזאנַד ׳ מאננַדֶ
אֻמַתֶ עַטימי כה בְראיֶ גַנג צַף בסתה באשַנד ׃
אַז חֻצוּרֶ אישאן קוֹם הא מילַרזַנד ׳ תְמאמִיֶ רוי ו
הא רַנג פַרידה מישַוַד ׃ מֶתְלֶ גִבאראן מידַוַנד ז
מֶתְלֶ מַרדאןֶ גַנגי בַר חַצאר הא בַר מיאָיַנד
והַרכֹדאם בְראהֶ כֹוד מיאָיַנד וטריק האיֶ כֹוד רא
תַבדיל נְמי כֻנַנד ׃ בַר יַכדיגר אֶזדֶהאם נְמי כֻנַנד ח
זירא הַרכַס בְראהֶ כֹוד מיכֹראמַד ׳ אַז מִיאןֶ חַרבה
הא הֻגוּם מיאָוַרַנד וצַף האיֶ כֹוד רא נְמישֶכַנַנד ׃

כתאב יואל הנביא

באב א

א כְלאםֶ כֹ֗דאוַנד כה בַר יוֹאֵל בֶן־פְּתוּאֵל נאזִל
ב שֹׁד׃ אֵי מַשׁאיִךְ אינרא בֵשְׁנַויד ואֵי גִמיעֵ סאכֵנאןֵ
זמין אינרא גוש גיריד׳ אָיא מֶתְ֗לֵ אין דַר אַיאםֶ
שֹׁמא יא דַר אַיאםֶ פְּדַראןֵ שֹׁמא ואַקֵע שֹׁדה אַסת׃
ג שֹׁמא אַז אין בְּפְּסַראןֵ כֹוד ופְּסַראןֵ שֹׁמא בְּפְּסַראןֵ
כֹוישׁ ופְּסַראןֵ אישאן בְּטַבַקֵהֵ בַעד כַֹבַר בְּדֵהיד׃
ד אָנגֶה אַז סֵן באקי מאנַד מַלַךְ מיכֹורַד ואָנגֶה
אַז מַלַךְ באקי מאנַד לְבְָנה מיכֹורַד ואָנגֶה אַז
ה לְבְָנה באקי מאנַד סוס מיכֹורַד׃ אֵי מַסתאן
בידאר שֹׁדה גִֵריה כניד ואֵי הַמֵהֵ מֵיְגֹסאראן
בְּגִהַתֵ עַצירֵ אַנגור וֵלְוֵלה נְמאִיד זירא כה אַז
ו דְהאןֵ שֹׁמא מֹנְֵקטע שֹׁדה אַסת׃ זירא כה אֹמַתי
קַוי ובישֹׁמאר בְזמיןֵ מַן הגֹום מיאָוַרַנד׳ דנדאן
האיֵ אישאן דַנדאן האיֵ שיר אַסת ואַצְ֗ראםֶ

אישאן אַצְראםֶ הֹוַבר אַסת׃ תאכַסתאַן מַרא ויראן ז
ואַנגִיר האיֵ מַרא כַּראב כַרדה ופוסתֶ אָנהארא
בֵאלְכַל כַנדה בירון אַנדאכתִה אַנד ושאכֹה האיֵ
אָנהא ספִיד שֹדה אַסת׃ מֶתְלֵ דֹכְתַרי כה בְראיֵ ח
שְוהֲרֵ גְואניֵ כוד פַלאס מיפושַד מאתַם בגיר׃
הֵדִיֵהֶ אָרדי והֶדְיֵהֶ ריכֹתַני אַז כֹאנֵהֶ כֹדאוַנד ט
מֹנְקַטֵע שֹדה אַסת כאהנאני כה כֹדאםֶ כֹדאוַנד
הַסתַנד מאתַם מיגירַנד׃ צַחרא כֹשך שֹדה וזמין י
מאתַם מיגירַד זירא גַנדם תַלַף שֹדה ושירה כֹשך
גַרדידה ורוְגַן צֹאיַע שֹדה אַסת׃ אֵי פַלאחאן יא
כַגִל שֵויד ואֵי באגבאנאן וֶלְוֵלה נְמאיִד בְגִהַתֶ
גַנדם וגְוֶ זירא מַחצולֵ זמין תַלַף שֹדה אַסת׃
מִןֶ הא כֹשך ואַנגִיר הא צֹאיַע שֹדה אַנאר יב
וכֹרמא וסיב והַמֵהֶ דִרַכֹתאןֶ צַחרא כֹשך גַרדידה
זירא כֹושי אַז בַני אָדַם רַפֹע שֹדה אַסת׃ אֵי יג
כאהֵנאן פַלאס דַר בַר כַררה נֹוחה גַרי נְמאיִד
ואֵי כאדמאן מַדְבַח וֶלְוֵלה כניד ואֵי כאדמאןֶ
כֹדאיֵ מַן דאכִלֵ שֹדה דַר פַלאס שַברא בְסַר
בַריד זירא כה הֵדְיֵהֶ אָרדי והֵדְיֵהֶ ריכֹתַני אַז
כֹאנֵהֶ כֹדאיֵ שמא באז דאשתה שֹדה אַסת׃
רוזה רא תַעְיִן נְמאיִד ומַחְפַלֵ מֹקַדַם רא נְדא יד

טו גָשמאןֶ מַן מַסתור שׁדה אסת ׃ אַגַר גֶה דַר
מִיאןֶ בַראַדראנַש תַֿמַר אָוַרַד אמא באדֶ שַׁרקי
מִיוַזַד ובאדֶ כֿדאוַנד אז ביאבאן בַר מי אָיַד
ומַנבַעֶ או כֿשך מיגַרדַד וגֶשמה אַש מיכֿשכַד
וְאו גַנגְ תְמאמְיֶ אַסבאבֶ נַפיסֶהֶ וְיֶ רא תאראגְ
טז מינֶמאיַד ׃ סאמרה מֻתֶחַמֶלֶ גֻנאה כֿוד כֿואהַד
שֻׁד זירא בכֿדאיֶ כֿוד פֶֿתנה אַנגיכֿתה אַסת ׳
אִישאן בשַׁמשיר כֿואהַנד אֻפֿתאד ואַטפֿאלֶ אישאן
כֿוֻרד וזַנאן חאמלֶהֶ אישאן שְׁכַם דְרידה כֿואהַנד
שֻׁד ׃

באב יד

א אֵי יִשְׂרָאֵל בסויֶ יְהוָֹה כֿדאיֶ כֿוד באז גַשת
ב נְמא זירא בסבַבֶ גֻנאהֶ כֿוד לַגֿזידֶה ׃ בא כֿוד
סכַֿנאן גְרֶפֿתה בְסויֶ כֿדאוַנד באז גַשת נְמאיִיד ואו
רא גויִיד תְמאמְיֶ גֻנאה רא עַפֿוְ פַֿרמא ומא רא
בלטֿף מַקבול פַֿרמא פַס גוסאלה האיֶ לַב האיֶ
ג כֿויש רא אַדא כֿואהים נמוד ׃ אַשור מא רא
נְגאת נַכֿואהַד דאד ובַר אַסבאן סַואר נַכֿואהים
שֻׁד ובארֶ דיגַר בְעַמַלֶ דַסת האיֶ כֿוד נַכֿואהים
גֿפֿת כה שֻׁמא כֿדאיאןֶ מא הַסתיד גֶונכה אז תו
ד יְתימאן רַחמַת מי יאבַנד ׃ אֶרְתֶדאדֶ אישאן רא

שַׁפָּא דאדה אישאן רא מַגָאנא״ דוסת כֹואהַם
דאשת זירא כַשֵׁם מַן אַז אישאן בַר גַשתה אַסת׃
ה בְראַי יִשְׂרָאֵל מֶתְלֵ שַׁבנַם כֹואהַם בוד וְאו מאנַנדֵ
סוֹסַן הא גֹל כֹואהַד כַרד ומֶתְלֵ לְבָנוֹן רישה האַי
ו כֹוד רא כֹואהַד דַואניד׃ שאכֵהאַיש מֻנְתַשֵׁר שֹׁדה
זיבאַיְ או מֶתְלֵ דְרַכֹתֵ זַיתון ועַטַרש מאננדֵ לְבָנוֹן
ז כֹואהַד בוד׃ אָנאני כה זירֵ סאיֵה אַש סאכן
מיבאשַנד מֶתְלֵ גַנדֹם זיסת כֹואהַנד כַרד ומאנַנדֵ
מֵו הא גֹל כֹואהַנד אָוַרְד׃ אֵנְתֵשארֵ או מֶתְלֵ
ח שַׁראב לְבָנוֹן כֹואהַד בוד׃ אֶפְרַיִם כֹואהַד גֹפת
מַרא דיגַר בא בֹת הא גֶה כאר אַסת ומַן או
רא אגאבת כַרדה מַנטור כֹואהַם דאשת׃ מַן מֶתְלֵ
צְנוֹבַר תַר ותאזה מיבאשַם׃ מיוֵהֵ תו אַז מַן יאפת
ט מישְׁוַד׃ כיסת מַרדֵ חַכים כה אין גֵיז הא רא
בפַהמַד ופַהימי כה אָן הא רא בְדאנַד זירא
טְריק האַי כֹדאוַנד מסתקים אַסת ועאדֵלאן דַר
אָן הא סלוך מינַמאיַנד אַמא כַטא כארַאן
דַר אָן הא לַגזֹש מיכֹורַנד׃

תַלֹּכִי בְּהַיַּגאן אָוַרד פַּס כֹּדאוַנדַש כֹּוןֶ או רא בַּר
סַרַש ואגֹּדאשת ועארֶ או רא בַּר וֶי רַד נְמוד ׃

באב יג

א   הנגאמי כה אֶפְרַיִם בְּלַרזה סֹכַּן נִפֹּת כֹּוישתַן
רא דַר יִשְׂרָאֵל מֹרְתַפֿע נְמוד אַמא גֻּון דַר אַמַרֶ
ב בַּעַל מֹגֶרם שֹׁד במֹרְד ׃ ואַלְאָן גֹנאהאן מִיאַפֿזאיַנד
ואַז נֹקרֶהֶ כֹּוד בֹּת האיֶ ריכֹתה שֹׁדֹּה ותַמאתִּיל
מַואפֻֿק עַקלֶ כֹּוד מיסאזַנד כה המֶהֶ אָן הא עַמַלֶ
צַנְעַתגַראן מיבאשַׁד ודַר בארֶהֶ אָן הא מיגֹויַנד
כה אַשֹׁכֹאצִי כה קֹרבאני מיגֹדֶראנַנד גוסאלה הא
ג רא בבוסַנד ׃ בַנא בַּרין אישאן מֶתְלֶ אַבר האיֶ
צֹבח ומאננַדֶ שַׁבְנַמִי כה בזודי מיגֹדַרַד הַסתַנד
ומֶתְלֶ כאה כה אַז כֹּרמַן פַּראכַנדה שְׁוַד ומאננַדֶ
ד דוד כה אַז רוְזַן בַּר אָיַד ׃ אַמא מַן אַז זמינֶ
מֶצְר (תא חאל) יְהוָֹה כֹּדאיֶ תו הַסתַם וגֵיר אז
מַן כֹּדאיֶ דיגַר רא נמישֵׁנאסי וסַואיֶ מַן נְגאת
ה דְהַנדֶהִי ניסת ׃ מַן תֹרא דַר ביאבאן דַר זמינֶ
ו בסיאר כֹּשך שנאכֹּתַם ׃ גֻּון גֶרידַנד סיר שֹׁדַנד
וגֻּון סיר שֹׁדַנד דלֶ אישאן מַגֹרור גַרדיד ואַז
ז אין גֹּהַת מַרא פַֿראמוש כרדַנד ׃ פַּס מַן בְּראיֶ

אישאן מֶתְלֶ שיר כֿואהַם בוד ומאננֵדֶ פַּלַנג
בְּסַרֵ ראה דַר כַּמין כֿואהַם נְשַׁסת׃ ומֶתְלֶ כֿרסִי ח
כה בגֶה האיַש רא אַז וֵי רבודה באשַׁנד בַר
אישאן חַמלה כֿואהַם אָוַרְד ופַרדֵהֶ דלֶ אישאן
רא כֿואהַם דְריד ומֶתְלֶ שיר אישאן רא דַר אָנגֿא
כֿואהַם כוֹרְד והֵיואנאתֵ צַחרא אישאן רא כֿואהַנד
דריד׃ אֵי יִשְׂרָאֵל הַלאך שֹׁדִי אַמא מֹעאוֵנַתֵ ט
תו בא מַן אסת׃ אַלְאָן פֿאדשאהֶ תו כֿגֿא אסת י
תא תֹרא דַר תְמאמִיֶ שַׁהר האיַת מֹעאוֵנַת כֿנַד
ודאוַראנַת (כֿגֿאינַד) כה דַר בארֵהֶ אָן הא גֿפֿתי
פֿאדשאה וסַרְוַראן בְמַן בדה׃ אַז גַֿצַבְ כֿוד יא
פֿאדשאהי בתו דאדַם ואַז כַֿשֶׁם כֿויש או רא
בַרדאשתַם׃
עֹציאנֵ אֶפְרַיִם בַסתה שֹׁדה וגֿנאהֶ או מַחזון יב
גַֿרדידה אַסת׃ דַרד האיְ זה מֶתְלֶ זַני כה יג
מיזאיַד בַר וֵי אָמַדה אַסת וְאו פְּסַרִי נא דאנשמַנד
אַסת זירא דַר וַקְתֶשׁ דַר גְּאיְ תַוַלֹּד פַֿרזַנדאן
נמיאיסתד׃ מַן אישאן רא אַז דסתֵ האוִיה יד
פֵדְיה כֿואהַם דאד ואישאן רא אַז מוֹת נְגֿאת
כֿואהַם בַכֿשיד ׳ אֵי מות צַרבאתֵ תוֹ כֿגְא אַסת
ואֵי האוִיה הַלאכַתֵ תו כֿגֿא אסת ׳ פַשׁימאני אַז

יא אַז מַגְרֵב בְּלַרזה כֿואהַנד אָמַד ׃ מֶתְלֶ מרגאן אַז
מֶצְר ומאנַנְדֶ כבותַראן אַז זמין אַשׁור לַרזאן
כֿואהַנד אָמַד ׳ כֿדאוַנד מיגויַד כה אישאן רא
דַר כֿאנה האיֶ אישאן סאכֵן כֿואהַם גַרדאניד ׃
יב אֶפְרַיִם מַרא בְּדרוג הא וכֿאנדאןֶ יִשְׂרָאֵל בְּמַכר
הא אַחאטה כַרדה אַנד וִיהוּדָה הַנוז בא כֿדא
ובא קדוסֶ אַמין נאפאידאר אַסת ׃

באב יב

א אֶפְרַיִם באד רא מיכֿורַד ובאדֶ שַׁרקי רא
תְעאקֻב מיכֻנַד ׳ תְמאמֶי רוז דרוג וכֿראבי רא
מיאַפְזאיַד ואישאן בא אַשׁור עַהד מיבַנדַנד ורוֶגַן
ב (בגִהַתֶ הֶדְיה) בְּמֶצְר בֻרדה מישַׁוַד ׃ כֿדאוַנד רא
בא יְהוּדָה מכֿאצמה איסת ויַעֲקב רא בַר חַסַבֶ
ראה האיַשׁ עקובַת רְסאנידה בַר וֶפְקֶ אַעמאלַשׁ
ג או רא גְזא כֿואהַד דאד ׃ או פאשְׁנֶהֶ בראדַרֶ
כֿוד רא דַר רַחֶם גְרֶפְת ודַר חיןֶ קוַתַשׁ בא כֿדא
ד מגאהדה נְמוד ׃ בא פְרֵשְׁתה מגאהדה נמודה
גאלֶב אָמַד ׳ גְרְיאן שֻׁדה נַזדֶ וֵי תַצַרֻע נְמוד ׳
דַר בֵית־אֵל או רא יאפְת ודַר אָן גְא בא מא
ה תַכַלֻם נְמוד ׃ אַמא כֿדאוַנד כֿדאיֶ לַשְׁכַר האסת

ויאדֵ גארִיֵ או יְהֹוָה אַסת׃ אַמא תו בסוִי כֹדאִיֵ ו
כֹוד באז גַשת נמא ורַחמַת וראסתי רא נגאה
דאשתה דאִימא״ מֻנתַטֵר כֹדאִיֵ כֹוד באש׃ או ז
סֹודא גַרי אסת כה מיזאןֵ פֹריב דַר דסתֵ או
מיבאשַד וטֹלם רא דוסת מידארַד׃ ואֶפְרַיִם מיגויַד ח
בדֹרסתי כה דֻולַתמַנד שֹדה אַם ותַואן גַרי רא
בְראִיֵ כֹוד תַחציל נמודה אַם ודַר תְמאמִיֵ כַסבֵ
מַן בי אנצאפי כה גֹנאה באשַד דַר מַן נכֹואהַנד
יאפת׃ אַמא מַן אַז זַמיןֵ מֶצְר (תא חאל) יְהֹוָה ט
כֹדאִיֵ תו הַסתַם ותֹרא באר דיגַר מֶתְלֵ אַיאםֵ
מַואסם דַר כֵיְמה הא סאכֵן כֹואהַם גַרדאניד׃
בה נְבִיאִים ניז תַכַלֹם נמודַם ורֹואַיא הא אַפזודַם י
ובֵואסטֵהֵ נְבִיאִים מַתַל הא זַדם׃ בדֹרסתי כה יא
אישאן דַר גִלְעָד מַחץֵ גנאה ובטאלַת גַרדידַנד
ודַר גִלְגָל גאוְ הא קֹרבאני כַרדַנד · מַדבַח האִיֵ
אישאן ניז מֶתְלֵ תודה האִיֵ סַנג דַר שִׁיאר האִיֵ
זמין מיבאשַד׃
ויַעֲקֹב בזמין אֲרָם פֹראר כַרד ויִשְׂרָאֵל בגִהַתֵ זַן יב
כֵדְמַת נמוד ובְראִיֵ זַן שַבאני כַרד׃ וכֹדאוַנד יג
יִשְׂרָאֵל רא בואסטֵהֵ נָבִיא אז מֶצְר בַר אָוַרד וְאו
בְדַסתֵ נָבִיא מַחפוט גַרדיד׃ אֶפְרַיִם כַשֵם בסיאר יד

יג שׂרארת רא שׂיאר כַּרדיד וטֹלם רא דְרוְ נמודיד
ותֿמַרֵהֵ דרוג רא כֿורדיד גֿונכה בְּטַריקֵ כֿוד
יד ובבֵּתְֿרַתֵ גבּאראןֵ כֿויש אֵעְתֵמאד נמודיד׃ לְהָדָֿא
הַנגאמֵה דַר מיאןֵ קוְם האי תו כֿואהַד בַּר כֿאסת
ותְמאמִיֵ קַלעה האיַת כַֿראב כֿואהַד שֹׂד בְּנַהַגִי
כה שַׂלְמַן בֵּית אַרְבֵאל רא דַר רוז גַֿנג כַֿראב
כַּרד כה מאדַר בא פַֿרזַנדאנַשׂ כֿורד שׂדַנד׃
טו הַמגֵנין בֵּית־אֵל בְּסַבבֵ שְׂדַתֵ שְׂרארַתֵ שׂמא בְּשׂמא
עַמַל כֿואהַד נמוד׳ דַר וְקתֵ טלועֵ פַֿגר פֿאדשׂאה
יִשְׂרָאֵל בֵּלְכֹּל הַלאך כֿואהַד שׂד׃

באב יא

א הַנגאמי כה יִשְׂרָאֵל טֵפֿל בוד או רא דוסת
ב דאשֿתַם ופְֿסַרֵ כֿוד רא אז מֶצְר כֿואנדַם׃ הַר
קַדר כה אישאן רא בישתַר דַעְוַת כַרדַנד בישתַר
אז אישאן דור רַפֿתַנד ובְראיֵ בְּעָלִים קֻרְבאני
גֿדֵראנידַנד ובגֿהַתֵ בֹּת האיֵ תַראשידה בכֿור
ג סוזאנידַנד׃ ומַן ראה רַפֿתַן רא בה אֶפְֿרַיִם
תַעלים דאדַם וְאו רא בה באזו הא בַרדאשתַם
אַמּא אישאן נַדאנֵסתַנד כה מַן אישאן רא שַׂפֿא
ד דאדה אַם׃ אישאן רא בריסמאן האיֵ אֵנסאן

וּבְבַנד האיֱ מֻחַבַּת גִֿרֹב נמוּדַם וּבגִֿהַתֱ אישאן מֻתְ̇לֱ
כַסאני בוּדַם כה יוּגֿ רא אַז גַרדן אישאן
ברמידארַנד ֫ וכֿוראך פֿיש רויֱ אישאן נְהאדַם׃
בזמינֱ מֶצְר נַכֿואהַד ברגַשת אַמא אַשוּר פֿאדשאהֱ ה
אישאן כֿואהַד שֹד גֻונכה אַז באז גַשת נמוּדַן
אֱבא כַרדַנד׃ שַמשיר בַר שַהר האיַש הגֿוּם ו
כֿואהַד אָוַרְד וּפֿשת בַנד האיַש רא בסבַבֱ מַשְוֻרַת
האיֱ אישאן מַעדוּם וּנאבוּד כֿואהַד סאכֿת׃ וּקוּמֱ ז
מַן גאזם שֹדַנד כה אַז מַן מֻרְתַד גַרדַנד ٠ וּהַר
גֶנד אישאן רא בְסויֱ חַצרַתֱ אַעְלָי דַעְוַת נמאיַנד
לאכן כַסי כֿוישתַן רא בַר נמי אַפֿראזַד׃ אֱי ח
אֶפְרַיִם גֶגֿוּנה תֹרא תַרך כֻנַם וְאֱי יִשְׂרָאֵל גֶגֿוּנה
תֹרא תַסלים נְמאיַם ٠ גֶגֿוּנה תֹרא מֶתְ̇לֱ אַדְמָה
נְמאיַם וּתֹרא מֶתְ̇לֱ צְבֹאיִם סאזַם ٠ דלֱ מַן דַר
אַנדרוּנַם מֻנְקַלֶב שֹדה וּרְקַת האיֱ מַן בא הַם
מֻשְתַעְל שֹדה אַסת׃ חֶדַתֱ כַֿשֱם כֿוד רא גִֿארי ט
נַכֿואהַם סאכֿת וּבארֱ דיגַר אֶפְרַיִם רא הַלאך
נַכֿואהַם נְמוּד זירא כֿדא הַסתַם וּאֱנסאן נֱי וּדַר
מִיאנֱ תו קֹדוּס הַסתַם פַס בְגַֿצַֿב נַכֿואהַם אָמַד׃
אישאן כֿדאוַנד רא פֱּירַוי כֿואהַנד נְמוּד ٠ או מֶתְ̇לֱ י
שֹיר גֹֿרֱש כֿואהַד נְמוּד וּגֿוּן גֹֿרֱש נְמאיַד פֿרזַנדאן

רא תַרך כֹואהַד נְמוד גֶונכה אורא נַשנידַנד
פַּס דַר מִיאַן אֹמַת הא אָוארה כֹואהַנד שֹׁד :

באב י

א יִשְׂרָאֵל מוֹ בַרומַנד אסת כה מיוה בְּראֵי
כֹוד מיאָורַד ׳ הַרגָה מיוה זְיאד מיאָורַד מַרֹבח
הא רא זְיאר מיסאזַד והַרגָה זמינַש ניכותַר
ב מישֻׁוַד תמאתִ׳יל רא ניכותַר בַנא מיכנַד : דלֵ
אישאן פֹר אַז נפאק אַסת ׳ אַלאָן מֹגֵרם מישֻׁוַנד
וְאו מַרֹבח האֵי אישאן רא כֹראב ותַמאתִ׳ילֵ
ג אישאן רא מֻנהֵדם כֹואהַד סאכֹת : זירא כה
אלהאל מיגוינד פֹאדשאה נַדארים גָונכה אַזֹ
כֹדאוַנד נמיתַרסים פַּס פאדשאה בְראֵי מא גֶה
ד תַואנַד כַרד : אישאן קַסַם האֵי דֹרוגֹ כֹורדה
ועַהד הא בסתה סֹכֹנאן (באטל) מיגוינד ועדאלַת
ה מֶתְ׳לֵ כֹנטַ׳ל דַר שִׁיאר האֵי זמין מירויַד : סאכֵנאן
סאמֵרה בְראֵי גוסאלה האֵי בֵית־אָוֶן מיתַרסַנד
זירא כה קֻומַש בְראֵי אָן מאתַם מיגירַנד
וכאהנאנַש בגהַתֵ גֹלאלֵ או מילַרזַנד זירא כה
ו אַז אָן דור שֹׁדה אַסת : ואָן רא ניז בה אַשֹׁור
בגֹהַתֵ הֵדִיה בְראֵי פֹאדשאה דֹשמַן כֹואהַנד

בְּרְד י אֶפְרַיִם כְּגאלת כּוֹאהַד כֵשיד וישְׂרָאֵל
אַז מַשְׁוֶרַתֵ כּוּד רִסְוא כּוֹאהַד שֹׁד ׃ פֿאדשאה ז
סאמֶרה מֶתְל כַפְּ בַר רוּיֵ אָב נאבוּד מישַׁוַד ׃
ומַכאן האיֵ בְלַנד אָוֶן כה גנאהֵ יִשְׂרָאֵל מיבאשַׁד ח
ויראן כּוֹאהַד שֹׁד וכאר וכַס בַר מַדְבַח האיֵ
אישאן כּוֹאהַד רוּיִיד ובכוּה הא כּוֹאהַד גֹפת כה
מא רא בפֿוּשאניד ובה תַל הא כה בַר מא
בִיפֿתיד ׃ אֵיֵ יִשְׂרָאֵל אַז אַיאםֵ גִבְעָה גנאה ט
כַּרדֵהי דַר אָן גא איסתאדַנד וגַנג בא פַֿרזַנדאן
שְׂרארַת דַר גִבְעָה בְּאישאן נַרֵסיד ׃ הַרגאה י
בכּוֹאהַם אישאן רא תַאְדיב כּוֹאהַם נמוּד וקוֹם
הא בְּצִדֵ אישאן גִמע כּוֹאהַנד שֹׁד הנגאמי כה
בה דו גנאהֵ כּוּד בַסתה שֻׁוַנד ׃ ואֶפְרַיִם גוסאלֶהֵ יא
אָמוּכְתה שֹׁדה אסת כה כוּפֿתַן כַּרמַן רא דוסת
מידארַד ומַן בַר גַרדַןֵ ניכוּיֵ או גֹדַר כַרדַם ומַן
בַר אֶפְרַיִם יוּג מיגֹדארַם י יְהוּדָה שִׁיאר כּוֹאהַד
כַּרד ויַעֲקֹב מאזוּ בְּראיֵ כּוּד כּוֹאהַד כַשיד ׃ בְּראיֵ יב
כּוּד בְעַדאלַת בכאריד ובְחַסַבֵ רַחמַת דְרוֹ נְמאייד
וזמין נא כאשתה רא בְראיֵ כּוּד כִישׁ בְזַניד
זירא כה וַקת אַסת כה כֹּדאוַנד רא בְטַלַביד
תא בִיאיַד וּבַר שֹׁמא עדאלַת רא בבאראנַד ׃

נַגִּס כֹואהַד שֹד זירא כֹוראךְ אישאן בְּראיֵ
אֶשתֶהאיֵ אישאן אַסת פַּס אָן דַר כֹאנה כֹדאוַנד
ה דאכֹל נַכֹואהַד שֹד ׃ פַּס דַר אַיאםֶ מֹואסֶם ודַר
ו אַיאםֶ עֵיד האיֵ כֹדאוַנד גֶה כֹואהיד כַרד ׃ זירא
אינַךְ אַז תַרסֶ הַלאכַת רַפתה אַנד אמא מֶצְר
אישאן רא גִמע כֹואהַד כַרד ומוּף אישאן רא
דַפֿן כֹואהַד נמוד ׳ מַכאן האיֵ נַפיסֶה נֹקרֶהֶ
אישאן רא כֹאר הא בְתַצַרֹף כֹואהַנד גְרֶפת ודַר
ז מַנאזֶלֶ אישאן שֹוְך הא כֹואהַד בוד ׃ אַיאםֶ
עֹקובַת מיאָיַד ׳ אַיאםֶ מֹכאפאת מירֶסַד ׳ ויִשְׂרָאֵל
אינרא כֹואהַנד דאנֶסת ׳ נָבִיא אַחמַק גַרדיד
וצאחַבֶ רוח דיואנה שֹד בסבַבֶ כֵתְרַתֶ גֻנאה
ח ופַֿראואנִיֵ בֹגֹץ תו ׃ אֶפְרַיִם אַז גֹאנֶבֶ כֹדאיֵ מַן
דידה באן בוד ׳ דאםֶ צַיאד בַר תְמאמִי טְריק
האיֵ אַנְבִיא גְסתַרדה שֹד ׳ דַר כֹאנֶהֶ כֹדאיֵ
ט אישאן עַדאוַת אַסת ׃ מֶתְֹלֶ אַיאםֶ גִבְעָה פַסאד
רא בְנֶהאיַת רסאנידה אַנד פַּס עֹציאןֶ אישאן
רא בִיאד מיאָוֶרַד וגֹנאהֶ אישאן רא מֹכאפאת
י כֹואהַד דאד ׃ יִשְׂרָאֵל רא מֶתְֹלֶ אַנגור הא דַר
בִיאבאן יאפתַם ׳ פְדַראןֶ שֹמא רא מֶתְֹלֶ נֹובַרֵ
אַנגִיר דַר אֶבְתֶדאיֵ מֹוסֶמַש דידַם אַמא אישאן

בבַעל־פְעוֹר רַפתנד וכוישתַן רא בְראֵ רסְואֵ
נַדירה סאכתַנד ומאננדֵ מַעשוקֵהֵ כוד מַכרוה
שַדַנד ׃ גלאלֵ אֶפְרַיִם מֶתְלֵ מֻרג מיפַרַד ׳ זאיַדַן יא
והאמלה שֻדַן ודַר רַחֵם קַראר גֶרפתַן נַכואהַד
שֻד ׃ ואַגַר פַרזַנדאן רא בְפַרוַראנַנד אישאן רא יב
בי אולאד כואהַם סאכת בְחַדי כה אֶנסאני נַכואהַד
מאנְד ׳ ואי בַר אישאן חיניכה מַן ניז אַז אישאן
דור שֻוַם ׃ אֶפְרַיִם חיניכה או רא בַרגֻזידַם מֶתְלֵ יג
צוֹר דַר מַרתַעֵ ניכו מַגרוס בוד אַמא אֶפְרַיִם
פְסַראנֵ כוד רא בְראֵ קאתל בירון כואהַד אָוַרְד ׃
אֵי כדאוַנד בְאישאן בדה ׳ גֶה בְדֵהי ׳ רַחֵם סֶקט יד
כֻנַנדה ופסתאן האיֵ כשך בְאישאן בְדֵה ׃ תְמאמֵ טו
שראַרתֵ אישאן דַר גִלְגָל אסת זירא כה דַר אָנגא
אַז אישאן נֵפְרַת דאשתַם פַס אישאן רא בסַבַבֵ
אעמאלֵ זשתֵ אישאן אַז כאנֵהֵ כוד כואהַם ראנְד
ואישאן רא דיגַר דוסת נַכואהַם דאשת גֶונכה
גמיעֵ סַרוַראנֵ אישאן פֵתְנה אַנגיז אַנד ׃ אֶפְרַיִם טז
כשך שֻדה אסת ורישֵהֵ אישאן כשך גַרדידה
מיוֵה נְמי אָוַרַנד ואַגַר ניז בזאיַנד נַתאיֵג מַרגובֵ
רַחֵמֵ אישאן רא כואהַם כשת ׃ כדאֵ מַן אישאן יז

אז גׄאנב מַן סַרְוַראן תַעְיין כַרדַנד אַמא אישאן
רא נַשֵׁנאכׄתַם אַז נׄקרה וטַלאיֵ כׄויש בׄתהא בְראיֵ
ה כׄוד סאכׄתַנד תא מֻנְקַטֵע בְשֵׁוַנד: אֵי סאמֵרה
או גוסאלֵה תׄרא רַד נמודה אסת כַׄשֵׁם מַן בַר
אישאן אַפׄרוכׄתה שׄד תא בְכֵי נמיתַואנַנד טאהֵר
ו בְשֵׁוַנד: זירא כה אין ניז אז יִשְׂרָאֵל אַסת וצַנעַתגַרֵ
אָן רא סאכׄתה אַסת לְהָדׄא כׄדׄא ניסת אַלבַתה
ז גוסאלֵה סאמרה כׄוּרְד כׄואהַד שׄד: בְדׄרסׄתיכה
באד רא כאשׄתַנד פַס גֵרדבאד רא כׄואהַנד דְרויד
אָנרא מַחצול ניסת וכׄושֵׁהאיַש אָרד נַכׄואהַד דאד
ואַגַר הַם בְדֵהַד גַׄריבאן אָנרא כׄואהַנד בַלעיד:
ח יִשְׂרָאֵל בַלעידה כׄואהַד שׄד ואַלְאָן דַר מִיאןֵ
ט אֻמַּת הא מֶתְלֵ טַרְף נאפֵסַנדידה מיבאשַׁנד: זירא
כה אישאן מֶתְלֵ גורֵכַׄר תַנהא ומֻנְפַרד בה אַשׁוּר
רַפׄתה אַנד ואֶפְרַיִם עאשקאן אַגִׄיר כַרדה אַסת:
י אַגַר גֶה אישאן דַר מִיאןֵ אֻמַּת הא אֻגׄרַת מידֵהַנד
מַן אַלְאָן אישאן רא גִׄמע כׄואהַם כַרד ובסַבַבֵ
סְתַםֵ פאדשׁאה וסַרְוַראן רו בְתַנאקֻׄץ כׄואהנד נְהאד:
יא גֶׄונכה אֶפְרַיִם מַדְבַח האיֵ בסיאר בְראיֵ גׄנאה
סאכׄת פַס מַדְבַח הא בְראיַש באעֵתֵ גׄנאה שׄד:
יב אַחכאםֵ בֵסיארֵ שְׁריעַתֵ כׄוד רא בְראיֵ או נֻוֵשׁתַם

יג אַמא אָנהא רא מֶתְלֵ גֵיזֵ גַריב שְׁמֹרַדנד ׃ קֹרבאני
האיֵ סוכתַנִיֵ מַרא דֵבח כַרדַנד תא גושת בכֹורַנד
וכֹדאוַנד אָנהא רא קבול נַכַרד ׳ אַלְאָן גנאהֵ
אישאן רא בֵיאד מיאָוַרד ועקובַתֵ גנאה רא בַר
אישאן מירַסאנַד ואישאן בְּמֶצְר כֹואהַנד בַרגַשת ׃
יד יִשְׂרָאֵל כֹאלֶקְ כֹוד רא פַֿראמוש כַרדה קַצר הא
בנא מיכנַד ויְהוּדָה שַׁהר האיֵ חֵצאר דארֵ בֵסיאר
מיסאזַד אַמא מַן אָתֵשׁ בְּשַׁהר האיַשׁ כֹואהַם
פְֿרֵסתאד כה קַצר האיַשׁ רא בְסוזאנַד ׃

באב ט

א אֵי יִשְׂרָאֵל מֶתְלֵ קוֹם הא שאדי וַוגִד מַנְמא
זירא אַז כֹדאיֵ כֹוד זְנא נמודי ודַר הַמֶהֵ כַרְמַן
ב הא אֻגְרַת רא דוסת דאשתי ׃ כַרמַן הא וגֶרכֹשת
הא אישאן רא פַרְוַרש נַכֹואהַד דאד ושירה דַר
ג אָן צֹאיַע כֹואהַד שֹד ׃ דַר זמין כֹדאוַנד סאכֵן
נַכֹואהַנד שֹד בַלכה אֶפְרַיִם בְּמֶצְר כֹואהַד בַרגַשת
ואישאן דַר אַשּׁוּר גֵיז האיֵ נַגִס כֹואהַנד כֹורְד ׃
ד בְראיֵ כֹדאוַנד שראב נַכֹואהַנד ריכֹת ומַקבולֵ או
נַכֹואהַנד שֹד ׳ קֹרבאני האיֵ אישאן מֶתְלֵ כֹוראךְ
מאתַמִיאן כֹואהַד בוד והַרכה אַז אָנהא בְכֹורַד

ו כוּד רא בה אֵסְתֵהזא כנַנדֵגאן דראז כַרד ׃ זירא
כה דֵלֵ כוּד רא בְמַכאיֵד כויש מֶתְלֵ תַנור נַזדיך
אָוַרדַנד ׳ ותְמאמִיֵ שַב כַבאזֵ אישאן מי כואבַד
וצבחגאהאן אָן מֶתְלֵ אָתֵשֵ מלְתַהֵב מֹשְתַעֵל
ז מישֵוַד ׃ גְמיעֵ אישאן מֶתְלֵ תַנור גַרם שֹׁדֵה
דאוַראנֵ כויש רא מיבַלעַנד והַמֵהֵ פאדֵשאהאן
אישאן מיאפְתַנד ודַר מִיאנֵ אישאן כַסי ניסת כה
ח מַרא בכואנַד ׃ אֶפְרַיִם בא קוֹם הא מַכלוט שֹׁדה
אַסת אֶפְרַיִם קֹרְץ נאני אסת כה בַרגַרדאנידה
ט נַשֹדֵה אַסת ׃ גַריבאן קוַתַש רא כורדה אַנד ואו
נְמידאנַד סְפידי בַר מויהאיֵ או פאשידה שֹדה
י אַסת וְאו נְמידאנַד ׃ פַכרֵ יִשְׂרָאֵל פישֵ רויַש
שְהאדַת מידֵהַד אַמא אישאן בה יְהוָה כֹדאיֵ
כוד באז גַשת נְמינֵמאיַנד ובאוגוּיֵ אין הַמה או
יא רא נְמיטַלַבנד ׃ אֶפְרַים מאנַנדֵ כַבותַר סאדה דֵל
בי פַהם אַסת מֶצְר רא מיכואנַנד ובֵסוּיֵ אַשוּר
יב מירַוַנד ׃ וגֵון מירַוַנד מַן דאמֵ כוד רא בַר אישאן
מיגסְתֵראנַם ואישאן רא מֶתְלֵ מרגאנֵ הַוא בְזיר
מיאַנדאזַם ואישאן רא בַר וֵפֵק אַכבארי כה
בגמאעַת אישאן רסידה אַסת תַאְדיב מינֵמאיַם ׃
יג ואי בַר אישאן זירא כה אַז מַן פַראר כַרדַנד ׳

הַלאכת בַר אישאן באד זירא כה בה מַן עֹציאן
וַרזידַנד אַגַר גֶה מַן אישאן רא פֶֿדְיה דאדַם
לאכַן בְצֵד מַן דרוג גֹפתַנד : ואַז דְלֵ כֹוד נַזֵד יד
מַן אֵסתֵגאתֹה נמינֵמאיַנד בַלכה בַר בֵסתַר האיֵ
כֹוד וֵלֵולה מיכנַנד בְראיֵ רוֹגַן וְשַראב גמע שֹדה
בַר מַן פֵתנה מיאנגיזַנד : ואַגַר גֶה מַן באזוהאיֵ טו
אישאן רא תַעלים דאדַם ותַקְוַיית נמודַם ליכַן
בא מַן בַר אַנדישי נמודַנד : אישאן רגוע מיכנַנד טז
אַמא נַה בְחַצרַתֵ אַעְלָי מֶתְלֵ כַמאנֵ כַטא כנַנדה
שֹדה אַנד סַרוַראנֵ אישאן בסבַבֵ גֵיְטֵ זַבאנֵ כֹויש
בְשַמשיר מיאפֿתַנד ובְסַבַבֵ הַמין דַר זמין מֶצְר
אישאן רא אֵסְתֵהזא כֹואהַנד נְמוד :

באב ח

כַרנא רא בְדֵהאנֵ כֹוד בְגדאר או מֶתְלֵ עקאב א
בְצֵד כֹאנֵהֵ כֹדאוַנד מיאַיַד זירא כה אַז עַהדֵ מַן
תַגאוֹז נְמודַנד ובְשַריעַתֵ מַן עֹציאן וַרזידַנד :
יִשְׂרָאֵל נַזֵד מַן פַֿריאד מינֵמאיַד כה אֵי כֹדאיֵ ב
מא תרא מישֵנאסים : יִשְׂרָאֵל ניכוי רא תַרך ג
כַרדה אסת פַס דשמַן או רא תַעאקֹב כֹואהַד
נמוד : אישאן פֿארשאהאן נַצב נמודַנד אַמא נַה ד

וְאו זַדה אַסת ומארא שְׁכַסתה בַנדי כֹואהַד
ב נְמוד ׃ בַעד אַז דו רוז מארא זַנדה כֹואהַד
כַרד · דַר רוזֵ סְוום מארא כֹואהַד בַרכֹיזאניד
ג וַדַר חֻצורֵ או זיסת כֹואהים נמוד ׃ פַּס כֹדאוַנד
רא בְשֵׁנאסים ובְגֹד וגֹהד מַעְרֵפַּתֵ אורא תְעאקֹב
נְמאיִם · טלועֵ או מֶתְלֵ פַּגְרֵ יַקין אַסת ובַר מא
מֶתְלֵ באראן ומאנַנדֵ באראנֵ אָכֹר כה זמין רא
סיראָב מיכנַד כֹואהַד אָמַד ׃
ד אֵי אֶפְרַיִם בא תו גֶה כנַם · אֵי יְהוּדָה בא תו
גֶה כנַם · זירא ניכואִיֵ תו מֶתְלֵ אַבר האיֵ צֻבח
ה ומאנַנדֵ שַׁבנַם אַסת כה בזודי מיגֹדַרַד ׃ בְנא
בַרין מַן אישאן רא בְוַסילֵהֵ אַנְבִיא קַטע נְמודַם
וַבֵסֹכֹנאן דְהאנֵ כֹוד אישאן רא כֹשְתַם ודאוַרִיֵ
ו מַן מֶתְלֵ נור סאטֵע מישֵוַד ׃ זירא כה רַחמת
רא פְסַנד כַרדַם ונַה קֹרְבאני רא ומַעְרֵפַּתֵ כֹדא
ז רא בישתַר אַז קֹרבאני האיֵ סוכֹתַני ׃ אַמא אישאן
מֶתְלֵ אָדַם אַז עַהד תֵגאוֹז נמודַנד ודַר אָנגא בְמַן
ח כִֹיאנַת וַרזידַנד ׃ גִלְעָד שַׁהרֵ גנאה כאראן וכֹון
ט אָלוד אַסת ׃ וגֶנאנכה רַהזַנאן בְראיֵ מַרדֹם דַר
כַמין מיבאשַׁנד הַמגֶנאן גַמעִיַתֵ כאהֵנאן דַר ראהֵ
שֶׁכֶם מיכֹשַנד זירא כה אישאן מֹרְתַכֵב קַבאחַת

שֹׁדה אַנד׃ דַר כֹאנדאן יִשְׂרָאֵל עַמַלִי הוֹלְנאך י
דידַם׃ אֶפְרַיִם דַר אָנגִא מֹרְתַכֵב זנא שֹׁדה יִשְׂרָאֵל
כֹוישתַן רא נַגִס סאכֹתה אַסת׃ וּבְראיֵ תו ניז אֵי יא
יְהוּדָה חַצאדי מֹעַיַן שֹׁדה אַסת הַנגאמי כה אַסירִיֵ
קוְֹםֵ כֹוד רא כֹואהַם בַרגַרדאניד׃

באב ז

גֶון יִשְׂרָאֵל רא שַׁפֹא מידאדַם אָנגאה גנֹאהֵ א
אֶפְרַיִם וּשְׁראַרַתֵ סאמֵרה מֻנְכַשֵׁף גַרדיד זירא כה
מֹרְתַכֵב פַריב שֹׁדה אַנד׃ דוזדאן דאכֹל מישַׁוַנד
וַרַהזַנאן דַר בירון תאראגִ מינֵמאיַנד׃ וַדַר דֵלֵ ב
כֹוד תַפַכֹר נְמיכֹנַנד כה מַן תְמאמִיֵ שְׁראַרַתֵ
אישאן רא בֵיאד אָוַרדה אַם׃ אַלְאָן אַעמאלֵשאן
אישאן רא אַחאטה מינֵמאיַד ואָנהא דַר נַטֵר מַן
ואַקֵע שֹׁדה אַסת׃ פאדשאה רא בְשֵׁראַרַתֵ כֹויש ג
וסַרְוַראן רא בְדרוגִ האיֵ כֹוד שֹׁאדמאן מיסאזַנד׃
גְמיעֵ אישאן זְנאכארַנד מֶתְלֵ תַנורי כה נאן וא ד
אָנרא מֹשְׁתַעֵל סאזַד כה בַעד אז סְרֵשתַןְ כַמיר
תא מֹכַמַר שֹׁדַנַשׁ אַז בַר אנגיכֹתַןְ אָתֵשׁ באז
מיאיסתַד׃ דַר רוזֵ פאדֵשאהֵ מא סַרְוַראן אַז ה
גַרמִיֵ שראבִ כֹוד רא בימאר סאכֹתַנד וְאו דַסתֵ

ב שׂדה בַּר תָבוּר ׃ עאצִיאן דַר כֻשתאר מֻבאלֻגה
נמודה אַנד פַּס מַן הַמֵּגֵ אישאן רא תַאְדִיב
ג כֻואהַם נמוד ׃ מַן אֶפְרַיִם רא מִישנאסַם וִישְׂרָאֵל
אַז מַן מַכְפִּי ניסת זירא כה חאל תו אֵי אֶפְרַיִם
מֻרְתַכִבֵ זנא שֻׂדֵהי וִישְׂרָאֵל כֻוישתַן רא נַגִם
ד סאכֿתה אסת ׃ כאר האיֵ אישאן מאנֵע מִישֵׁוַד
כה בְסוּיֵ כֻֿדא באזגַשת נְמאיַנד גֻונכה רוּחֵ
זנאכארי דַר קַלבֵ אישאן אַסת וכֿדאוַנד רא
ה נְמישֵנאסנד ׃ וּפַכֿרֵ יִשְׂרָאֵל פישֵ רוּיֵ אישאן
שְׁהאדַת מִידֶהַד יִשְׂרָאֵל ואֶפְרַיִם דַר גֻנאהֵ כֻוד
מילַגְזַנד וִיהוּדָה ניז הַמראהֵ אישאן כֻואהַד לַגזיד ׃
ו גוספַּנדאן וגאואןֵ כֻוד רא מיאָוַרַנד תא כֿדאוַנד
רא בְטלַבנד אַמא או רא נַכֻואהַנד יאפת גָונכה
ז כֻוד רא אַז אישאן דור סאכֿתה אסת ׃ בכֿדאוַנד
כִּיאנַת וַרזידה אַנד זירא פַּרזַנדאן אַגְנֵבי תוְליד
נְמודה אַנד אַלאָן הַלאל הא אישאן רא בא
ח מַלַךְ האיֵ אישאן כֻואהַד בַלעיד ׃ דַר גִבְעָה
כַּרנא ודַר רָמָה סֻרנא בְנַואזיד ודַר בֵית אָוֶן
ט צְדא בְזַניד דַר עַקַבֵ תו אֵי בִנְיָמִין ׃ אֶפְרַיִם דַר
רוּזֵ עתאב כַּראב כֻואהַד שֻׁד דַר מִיאן אַסבאטֵ
י יִשְׂרָאֵל בֵּיַקִין אַעלאם נמודַם ׃ סַרְוַראן יִשְׂרָאֵל

מֶתְֿלֶ נַקל כֿנַנדֶגאןֶ חֿדוד מיבאשַׁנד פַּס כַֿשֶׁם
כֿויש רא מֶתְֿלֶ אָב בַר אישאן כֿואהַם ריכֿת ׃
אֶפְֿרַיִם מַקהור שֹׁדה ודַר דאַורי כופֿתה גַרדידה יא
אַסת זִירא כה בְּפֵֿירַוִיֶ תַקאליד כֿרֹסַנד מיבאשַׁנד ׃
בַנא בַרין מַן בְרַאיֶ אֶפְֿרַיִם מֶתְֿלֶ ביד שֹׁדה אַם יב
ובְרַאיֶ כֿאנדאןֶ יְהוּדָה מאנַנדֶ פוסידֶגי ׃ גָון אֶפְֿרַיִם יג
בימארִיֶ כֿוד רא ויְהוּדָה גֿראחַתֶ כֿויש רא דידַנד
אֶפְֿרַיִם בה אַשוּר רַפְֿתה ונַזדֶ פאדשאהי כה
דֹשמַן בוד פְֿרֶסתאדה אַסת אַמא או שֹׁמא רא
שַׁפְֿא נְמיתַואנַד דאד וגְֿראחַתֶ שֹׁמא רא אֶלְתִיאם
נַתֶואנַד נמוד ׃ ומַן בְרַאיֶ אֶפְֿרַיִם מֶתְֿלֶ שֹׁיר יד
ובְרַאיֶ כֿאנֶדאןֶ יְהוּדָה מאנַנדֶ שֹׁירֶ זִיאן כֿואהַם
בוד מַן כֿודַם כֿואהַם דַריד ורַפְֿתה כֿואהַם רֹבוד
ורְהאנַנדֶהי נַכֿואהַד בוד ׃ מַן רַואנה שֹׁדה בְּמַכאןֶ טו
כֿוד כֿואהַם בַרגַשׁת תא אישאן בעֹציאןֶ כֿוד
אֶעְתֶראף נמודה רויֶ מַרא בְטַלבַנד דַר תַנְגִיֶ כֿוד
צֹבחֶ זוד מַרא כֿואהַנד תְלַביד ׃

באב ו

ביאיִד נַזדֶ כֿדאוַנד באזגַשׁת נְמאיִם זירא א
כה או דְרידה אַסת ומארא שַׁפְֿא כֿואהַד דאד׳

רא פַֿראמוש כַרדי מַן ניז פַֿרזַנדאן תו֗רא פַֿראמוש
ז כֿואהַם נְמוד ׃ הַר קַדר כה אישאן אַפֿזודה שֻדַנד
הַמאן קַדר בְמַן גנאה וַרזידַנד פַס גְלאלֶ אישאן
ח רא בְרסְואיְ מֻבַדַל כֿואהַם סאכֿת ׃ גנאהֶ קַוְםֶ
מַרא כֿוראךֶ כֿוד סאכֿתַנד ודְלֶ כֿויש רא בעִצְיאןֶ
ט אישאן מַשגול נמודַנד ׃ וכאהנאן מֶתְלֶ קַוְם כֿואהַנד
בוד ועֻקובַתֶ ראה האיְ אישאן רא בַר אישאן
כֿואהַם רסאניד וגְזאיְ כאר האיְ אישאן רא בְאישאן
י כֿואהַם דאד ׃ וכֿואהַנד כֿוְרד אַמא סיר נַכֿואהַנד
שֻד וזְנא כֿואהַנד כַרד אַמא אַפֿזודה נַכֿואהַנד
גַרדיד זירא כה עַבאדתֶ כֿדאוַנד רא תַרךְ נמודה
יא אַנד ׃ זנא ושַראב ושירה דלֶ אישאן רא מיֵרבאיַד ׃
יב קַוְםֶ מַן אַז גֻובֶ כֿוד מַסְאֶלַת מיכֻנַנד ועַצאיְ אישאן
בדישאן כַֿבַר מידֶהַד זירא כה רוח זנאכארי
אישאן רא גֻמראה כרדה אסת ואַז אַטאעַתֶ כֿדאיְ
יג כֿוד זנא כרדה אנד ׃ בַר קֻלֶה האיְ כוה הא
קֻרְבאני מיגֻדְראנַנד ובַר תַל הא זירֶ דְרַכֿתאן בַלוט
וספֿיד דאר וַוַךְ גֻנכה סאיֶהֶ כֿוב דארַד בכֿור
מיסוזאנַנד אז אין גִהַת דכֿתַראןֶ שֻמא זְנא מיכֻנַנד
יד ועַרוס האיְ שֻמא פֿאחֶשה גַרי מינֶמאיַנד ׃ ומַן
דכֿתַראןֶ שֻמא רא חִיניכה זְנא מיכֻנַנד ועַרוס האיְ

שמא רא חיניכה פאחשה גרי מינמאינד סזא
נכואהם דאד זירא כה כוד אישאן בא זאניה הא
עזלת מיגזינד ובא פאחשה הא קרבאני מיגדראננד
פס קומי כה פהם נדארנד כואהנד אפתאד : אי טו
ישראל אגר תו זנא מיכני יהודה מרתכב גרם
נשוד פס בה גלגל נרויד ובה בית און בר נייאיד
ובחיאת יהוה קסם נכוריד : בדרסתי כה ישראל טז
מתל גאו סר כש סר כשי נמודה אסת אלאן
כדאונד אישאן רא מתל ברה הא דר מרתע וסיע
כואהד גראניד : אפרים בה בת הא מלצק שדה יז
אסת פס או רא ואגדאריד : חיניכה בזם אישאן יח
תמאם שוד מרתכב זנא מישונד וחאכמאן אישאן
אפתצאח רא בסיאר דוסת מידארנד : באד אישאן יט
רא דר באל האי כוד פרו כואהד פיגיד ואישאן
אז קרבאני האי כויש כגל כואהנד שד :

באב ה

אי כאהנאן אינרא בשנויד ואי כאנדאן א
ישראל אצגא נמאיד ואי כאנדאן פאדשאהאן
גוש גיריד זירא כה אין פתוי בראי שמא אסת
גונכה שמא דר מצפה דאם שדיד ותורי גסתרדה

כב וזמין גַנדֹם ושירה ורוְגַן רא כַֿטאב כֿואהַד כַרד
כג ואָן הא יִזְרְעֶאל רא כַֿטאב כֿואהַנד כַרד ׃ ואו
רא בְראַי כֿוד זמין כֿואהַם כַשת ובַר לֹאִרֻחָמָה
רַחמַת כֿואהַם פַֿרמוד ובה לוֹעַמִי כֿואהַם גֹפֿת
תו קוְםֵ מַן חַסתי ואו גֹואב כֿואהַד דאד תו
כֿדאַי מַן מיבאשי ׃

באב ג

א ולֹדאוַנד מַרא גֹפֿת באַר דיגַר בְרוֹ וזַני רא
כה מַחבובֵהֵ שוְהַרֵ כֿוד וזאנִיה מיבאשַד דוסת
בדאר גֶנאנכה כֿדאוַנד בני יִשְׂרָאֵל רא דוסת
מידארַד בא אָנכה אישאן בְכֿדאיאַן גֵיר מאַיֵל
מיבאשַנד וגֹרְץ האַי כֵשְמֵש רא דוסת מידארַד ׃
ב פַס אורא בְראַי כֿוד בְפאנזדה מֵתְקאל נֹקרה ויַך
ג חומֵר ונצףְ חומֵר גַוְ כַֿרידם ׃ ואורא גֹפֿתַם בְראַי
מַן רוז האַי בסיאר תַוַקוְּף כֿואהי נְמוד וזֵנא מַכֹן
ואַזאַן מַרדֵ דיגַר מַבאש ומַן ניז אַזאָן תו כֿואהַם
ד בוד ׃ זירא כה בני יִשְׂרָאֵל אַיאמֵ בסיארי בדון
פאדשאה ובדון רְאיס ובדוןֵ קֹרבאני ובדוןֵ תֵמתֿאל
ה ובדון אֵיפֿוד ותֵראפֿים כֿואהַנד מאנְד ׃ ובַעד אַזאן
בני יִשְׂרָאֵל באזגַשת נמודה יְהוָה כֿדאַי כֿויש

ופארשאהֵ כוד דָוִד רא כואהַנד טלביד ודַר אַיאםֵ
באז פַסין בסויֵ כדאוַנד ואֵחסאןֵ או בא תַרס
כואהַנד אָמַד :

באב ד

אֵי בני יִשְׂרָאֵל כַלאםֵ כדאוַנד רא בֵשְׁנֵויד · א
זירא כדאוַנד רא בא סאכנאןֵ זמין מֻחאכמה
איסת גֻונכה נַה ראסתי ונַה ראפת ונַה מערפַתֵ
כדא דַר זמין מיבאשד : בַלכה לַענַת ודרוג וקַתל ב
ודזדי וזַנאכארי ותַעַדי מינֻמאיַנד וכון ריזי בכון
ריזי מֻלְחַק מישַׁוַד : בַנא בַרין זמין מאתַם מיכנַד ג
והַמֵהֵ סאכֵנאנַש בא חֵיְואנאתֵ צַחרא ומֻרגאןֵ הַוא
כאהידה מישַׁונד ומאהִיאןֵ דַריא ניז תַלַף מיגַרדַנד :
אַמא אַחַדי מֻגאדלה נַנֻמאיַד ואַחַדי תְובִיךְ נַכנַד ד
זירא כה קַוְםֵ תו מֶתְלֵ מֻגאדלה כנַנדֵגאן בא
כאהנאן מיבאשַנד : ותו דַר וַקתֵ רוז כואהי לַגזיד ה
ונָבִיא ניז בא תו דַר וַקתֵ שַב כואהַד לַגזיד ומַן
מאדַרֵ תרא הַלאך כואהַם סאכת : קַוְםֵ מַן אַז ו
עַדַםֵ מַעְרֵפַת הַלאך שֻדה אַנד גֻונכה תו מַעְרֵפַת
רא תַרך נֻמודי מַן ניז תרא תַרך נֻמודַם כה
בְראיֵ מַן כאהֵן נַשַׁוי וגֻונכה שריעַתֵ כדאיֵ כוד

נַכֹּסתִּיןֶ כֹוד בַּרמִיגַּרדַם זירא דַר אָן וַקת אַז כֹּנון
ח מַרא כֹושתַר מיגֹּדַשת : אַמא או נמי דאנסת
כה מן בודַם כה גַּנדֹּם וֹשירה ורֹוְגַּן רא בְּאו
מידאדַם ונֹקרה וטַלאִירא כה בְּראִיֶ בַּעַל צַרף
ט מיכַּרדנד בְּראַיש מִיאַפֹזודַם : פַּס מַן גַּנדֹּםֶ כֹוד
רא דַר פַּצְלַש ושירֶהֶ כֹויש רא דַר מֹוְסֵמַש
באז כֹואהַם גְּרֶפֿת ופַשם וכַתאןֶ כֹוד רא כה
מיבאיַסת בְּרַהנֶגִיֶ או רא בְּפוֹשאנַד בַּר כֹואהַם
י דאשְׁת : ואַלְאָן קַבאחַתֶ אורא בְּנַטַּרֶ עאשְׁקאנַש
מֹנְכַשֵּׁף כֹואהַם סאכֹת ואַחַדי אורא אז דַסתֶ
יא מַן נַכֹואהַד רְהאניד : ותְמאמִיֶ שאדִיֶ או ועֵיְד
הא והַלאל הא וסַבת הא וגֹמיעֶ מַואסֵמַש רא
יב מוקוף כֹואהַם סאכֹת : ומְוֶ הא ואַנגִיר האַיש רא
כה גֹּפתה בוד אין הא אֹגרַתֶ מַן מי באשַׁד
כה עאשקאנַם בְּמַן דאדה אַנד ויראן כֹואהַם
סאכֹת ואָן הארא גֹנגַל כֹואהַם גַרדאניד תא
יג חֵיְואנאתֶ צַחרא אָן הא רא בֹכורנד : וכֹדאוַנד
מיגוַיַד כה אֶנְתֶקאמֶ רוז האִיֶ בְּעָלִים רא אז
או כֹואהַם כשיד כה בְּראִיֶ אָן הא בֹכור מיסוזאניד
וכֹוישתַן רא בְּגושוארהא וזיוַר האִיֶ כֹוד אָראַיש
דאדה אז עַקַבֶ עאשקאןֶ כֹוד מירַפֿת ומַרא פַֿראמוש

כרדה בוד׃ בַנא בַרין אינַך אורא פֿרִיפְֿתה יד
בְבִיאבאן כֿואהַם אָוַרד וסֿכַֿנאן דלאויז בְאו כֿואהַם
גֹפֿת׃ ותאכסתאן האיַש רא אז אָנגֿא בְוַי כֿואהַם טו
דאד וְואדִיֵ עָכוֹר רא בדַרואזֵהֵ אֹמיד (מֹבַדַל
כֿואהַם סאכֿת) ודַר אָנגֿא מאנַנדֵ אַיאמֵ גְואנִיַש
ומֻתְלֵ רוזֵ בירון אָמַדַנַש אַז זמינֵ מִצְרָיִם כֿואהַד
סַראיִד׃ וכֿדאוַנד מיגוַיַד כה דַר אָן רוז מַרא טז
אִישִׁי (יעני שוֹהַרֵ מַן) כֿואהַד כֿואנְד ודיגַר מַרא
בַעְלִי נַכֿואהַד גֹפֿת׃ זירא כה נאם האיֵ בְעָלִים יז
רא אַז דְהאנַש דור כֿואהַם כַרד כה באזֵ דיגר
בְנאם האיֵ כֿוד מַדכור נַשְׁוַנד׃ ודַר אָן רוז יח
בגַהְדֵ אישאן בא חַיְואנאתֵ צַחרא ומֻרגאנֵ הַוא
וחַשַׁראתֵ זמין עהד כֿואהַם בַסת וכַמאן ושַׁמשיר
וגַנג רא אז זמין כֿואהַם שְׁכַסת ואישאן רא בה
אַמְנִיַת כֿואהַם כֿואבאניד׃ ותֹרא תא בְאַבַד יט
נאמזֵד כֿוד כֿואהַם סאכֿת ותֹרא בְעַדאלַת ואֵנצאף
ורַאְפַֿת ורַחמאנִיַת נאמזַד כֿוד כֿואהַם גַרדאניד׃
וגֵון תֹרא בה אַמאנַת נאמזֵד כֿוד סאכֿתַם אָנגאה כ
יְהוָֹה רא כֿואהי שְׁנאכֿת׃ וכֿדאוַנד מיגוַיַד מַן כא
כַטאב כֿואהַם כַרד אָסמאן הא רא כַטאב כֿואהַם
כַרד ואָן הא זמין רא כַטאב כֿואהַנד כַרד׃

דִּכְתַרִי זאיִד ואו וֶיְרא גֹפת או רא לֹא רֻחָמָה
נאם בְגֹדאר זירא באזֵ דיגַר בַר כֹאנדאןֵ יִשְׂרָאֵל
רַחמַת נַכֹואהַם פַרמוד בלכה אישאן רא אַז מִיאן
ז בְאלכל כֹואהַם בַרדאשת ׃ ליכַן בַר כֹאנדאןֵ
יְהוּדָה רַחמַת כֹואהַם פַרמוד ואישאן רא בְיְהוָֹה
כֹדאיֵ אישאן נְגאת כֹואהַם דאד ואישאן רא
בְכַמאן ושַמשיר וגַנג ואַסבאן וסַואראן נַכֹואהַם
ח רְהאניד ׃ וגֻון לֹא רֻחָמָה רא אַז שִׁיר באז
ט דאשתה בוד חאמלה שֻׁדה פִסַרי זאיִד ׃ ואו
גֹפת נאםֵ או רא לֹא עַמִּי בְכֹואן זירא כה
שֻׁמא קַוְםֵ מַן ניסתיד ומַן (כֹדאיֵ) שֻׁמא ניסהַם ׃
י ליכַן שֻׁמארֵהֵ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל מֶתְלֵ ריגֵ דַריא כֹואהַד
בוד כה נַתֻואן פֵימוד ונַתֻואן שֻׁמֻרד ודַר מַכאני
כה בְאישאן גֹפתה מי שֻׁד שֻׁמא קַוְםֵ מַן ניסתיד
דַר אָנגא גֹפתה כֹואהַד שֻׁד פִסַראןֵ כֹדאיֵ חַי
יא מיבאשיד ׃ ובְנֵי־יְהוּדָה ובְנֵי־יִשְׂרָאֵל באהַם גַמע
כֹואהַנד שֻׁד ויַך רְאִיס בגִהַתֵ כֹוד נַצב נְמודה
אַז אָן זמין בַר כֹואהַנד אָמַד זירא כה רוזֵ
יִזְרְעֶאל רוזֵ בֻזֻרגי כֹואהַד בוד ׃

באב ב

בה בְּראדַראןֵ כֿוד עַמִי בְּגוֹאִיד ובכֿואהַראןֵ א
כֿויש רֻחָמָה ׃ מֿחאגִה נמאִיד בא מאדַרֵ כֿוד ב
מֿחאגִה נמאִיד זירא כה או זַןֵ מַן ניסת ומַן
שֿוְהַרֵ או ניסתַם לְהָדֿא זְנאיֵ כֿוד רא אז פישֵ
רוַיש ופֿאהֵשְׁגיֵ כֿויש רא אז מִיאןֵ פֵּסתאן האיַש
רַפֿע בְּנֵמאיַד ׃ מַבאדא רַכֿתֵ או רא כַנדה וֵירא ג
בַרהנה נמאיַם ואורא מֶתְֿלֵ רוז וַלאדַתַש גַרדאנידה
מאנַנדֵ בִּיאבאן ואגֿדארַם ומֶתְֿלֵ זמיןֵ כֿשך
גַרדאנידה בְּתֵשְׁנֵגי בַכֿשַם ׃ ובַר פְּסַראנַש רַחמַת ד
נַכֿואהַם פַֿרמוד גַוןֵ כה פַֿרַזנדאןֵ זְנא מיבאשַנד ׃
זירא מאדַרֵ אישאן זְנא נמודה וואלדֵהֵ אישאן ה
בישַרמי כַרדה אסת כה גֿפֿת דַר עַקַבֵ עאשְׁקאןֵ
כֿוד כה נאן ואָב ופַשם וכַתאן ורוְגַן ושַרבַת
בְּמַן דאדה אַנד כֿואהַם רַפֿת ׃ בְּנא בַרין ראהֵ ו
תֿרא בכֿאר הא כֿואהַם בַסת וגרדֵ או דיוארי
בַנא כֿואהַם נמוד תא ראה האיֵ כֿוד רא נַיאבַד ׃
והַר גֶנד עאשקאן כֿוד רא תַעאקֿב נְמאיַד בְּאִישאן ז
נַכֿואהַד רסיד והַר גֶנד אישאן רא בטלבד
נַכֿואהַד יאפֿת פַּס כֿואהַד גֿפֿת מירְוַם ונַזדֵ שֿוְהַרֵ

דַרואזה יַעני דרואַזֶה יוסֵף יַךְ ודרואַזֶה בִנְיָמִין
לג יַךְ ודרואַזֶה דָן יַךְ ׃ וּבְטַרַףְ גנוב גֶהאר הזאר
ופאנצד פֵּימאַיִשׁ וסה דַרואזה יעני דַרואַזֶה
שִׁמְעוֹן יַךְ ודַרואַזֶה יִשָּׂשכָר יַךְ ודַרואַזֶה זְבולוֹן
לד יַךְ ׃ וּבְטַרַףְ מַגׂרב גֶהאר הזאר ופאנצַד (גֵי)
וסה דַרואזה יעני דַרואַזֶה גָד יַךְ ודַרואַזֶה אָשֵׁר
לה יַךְ ודַרואַזֶה נַפְתָלִי יַךְ ׃ ומׂחיטַשׁ הֵגׂדה
הֵזאר (גֵי) מי באשַׁד ואסםֵ שׁהר אַזאָן
רוז יְהוָֹה שָׁמָּה כׂואהַד בוד ׃

כתאב הושע הנביא

באב א

כלאםֶ כׄדאוַנד כה דַר אַיאםֶ עֻזִיָּה ויוֹתָם ואָחָז א
וִיחִזְקִיָּה פאדשאהאןֶ יְהוּדָה ודַר אַיאםֶ יָרָבְעָם
בֶּן יוֹאָש פאדשאהֶ יִשְׂרָאֵל בַר הוֹשֵׁעַ בֶּן־בְּאֵרִי
נאזל שֻׂד׃
אֵבְתֵדאיֵ כלאםֶ כׄדאוַנד בה הוֹשֵׁעַ כׄדאוַנד בה ב
הוֹשֵׁעַ גֻפת בִרוְ וַזַני זאנִיה ואָולאדֶ זְנאכאר בְּראיֵ
כׄוד בגיר זירא כה אין זמין אֵז כׄדאוַנד ברגַשתה
סַכׄת זְנאכאר שֻׂדה אַנד׃ פַּס רפת וגֹמֶר דִכְתַרֶ ג
דִבְלָיִם רא גִרֵפת ואו חאמלה שֻׂדה פְּסַרי בְּראיַש
זאיִד׃ וכׄדאוַנד וֵירא גֻפת או רא יִזְרְעֶאל נאם ד
בְּנֵה זירא כה בַעד אז אַנדַך זְמאני אנתקאםֶ
כׄוןֶ יִזְרְעֶאל רא אז כׄאנדאןֶ יֵהוּא כׄואהַם גִרֵפת
ומַמְלֵכַתֶ כׄאנדאןֶ יִשְׂרָאֵל רא תַלַףְ כׄואהַם סאכׄת׃
ודַר אָן רוז בַמאןֶ יִשְׂרָאֵל רא דַר ואדִיֵ יִזְרְעֶאל ה
כׄואהַם שִׁכַסת׃ פַּס באזֶ דיגַר חאמלה שֻׂדה ו

בְּטַרַףְ שׁמאל דֵויסת ופנגֿאה ובְטַרַףְ גֿנוב דֵויסת
ופנגֿאה ובְטַרַףְ מַשׁרק דֵויסת ופנגֿאה ובְטַרַףְ מַגֿרב
יח דֵויסת ופנגֿאה כֿואהַד בוד : ואָנגֶה אז טולַשׁ
מֹקאבֵל הֵדְיֵה מֹקַדַס באקי מי מאנַד בְטַרַףְ
מַשׁרק דַה הֵזאר ובְטַרַףְ מַגֿרב דַה הֵזאר
(נֵי) כֿואהַד בוד ואין מֹקאבֵל הֵדְיֵה מֹקַדַס
באשַׁד ומַחצולַשׁ כֿוראךְ אָנאני כה דַר שַׁהר
יט כאר מי כנַנד כֿואהַד בוד : וכאר כנאן שַׁהר
אז הַמֵה אַסבאטֵ יִשְׂרָאֵל אָנרא כֵשׁת כֿואהַנד
כ כרד : פַּס תְמאמֵ הֵדְיֵה ביסת ופנגֿ הזאר דַר
ביסת ופנגֿ הזאר (נֵי) באשַׁד אין הֵדְיֵה מֹקַדַס
רא בא מֵלְךְ שַׁהר מֹרַבַע כֿואהיד גֿדֵראניד :
כא ובַקִיֵה אָן בְהַר דו טַרַףְ הֵדְיֵה מֹקַדַס ומֵלְךְ שַׁהר
אזאָן רְאִיס כֿואהַד בוד ואין חֵצֵה רְאִיס נַזֵד
חַדֵ שַׁרקי דַר בַראבַרֵ אָן ביסת ופנגֿ הֵזאר (נֵי)
הֵדְיֵה ונַזֵד חַדֵ גֿרבי הַם בְראבַר ביסת ופנגֿ
הֵזאר (נֵי הֵדְיֵה) כֿואהַד בוד והֵדְיֵה מִקְדָשׁ
כב ומַקְדַסֵ כֿאנה דַר מִיאנַשׁ כֿואהַד בוד : ואַז מֵלְךְ
לְוִים ואַז מֵלְךְ שַׁהר כה דַר מִיאן מֵלְךְ רְאִיס
אסת חֵצה דַר מִיאן חַדֵ יְהוּדָה וחַדֵ בִנְיָמִין

כג אזאָן רְאִיס כֹואהַד בוד׃ ואמא בְראיֵ בַקִיֶהֶ
אַסבאט אז טַרַףֶ מַשרק תא טַרַףֶ מַגרב בְראיֵ
כד בִנְיָמִין יַך קִסְמַת׃ ונַזדֵ חַדֵ בִנְיָמִין אז טַרַףֶ
מַשרק תא טַרַףֶ מַגרב בְראיֵ שִמְעוֹן יַך קִסְמַת׃
כה ונַזדֵ חַדֵ שִמְעוֹן אז טַרַףֶ מַשרק תא טַרַףֶ מַגרב
כו בְראיֵ יִשָשכָר יַך קִסְמַת׃ ונַזדֵ חַדֵ יִשָשכָר אז
טַרַףֶ מַשרק תא טַרַףֶ מַגרב בְראיֵ זְבולוֹן יַך
כז קִסְמַת׃ ונַזדֵ חַדֵ זְבולוֹן אז טַרַףֶ מַשרק תא
כח טַרַףֶ מַגרב בְראיֵ גָד יַך קִסְמַת׃ ונַזדֵ חַדֵ גָד
בטַרַףֶ גִנוב בגִאנֶבֶ ראסתֵ חַדֵ (זמין) אז תָמָר
תא מֵי מְרִיבָה קָדֵש ונהרֵ (מֶצְר) ודַריאיֵ בֹזרג
כט כֹואהַד בוד׃ כֹדאונַד יְהוָה מי גויַד אין אסת
זְמיני כה בְראיֵ אַסבאטֵ יִשְׂרָאֵל במֵלְכִיַת תַקסים
כֹואהיד כַרד וקִסְמַת האיֵ אישאן אין מי
ל באשַד׃ ואין אסת מַכְרַגִ האיֵ שַהר בְטַרַףֶ
לא שמאל גֶהאר הֶזאר ופאנצד פֵימאיֵש׃ ודַרואזה
האיֵ שַהר מַואפִק נאם האיֵ אַסבאטֵ יִשְׂרָאֵל
באשַד יַעני סה דַרואזה בְטַרַףֶ שמאל דַרואזֶהֶ
רְאובֵן יַך ודַרואזֶהֶ יְהודָה יַך ודַרואזֶהֶ לֵוִי יַך׃
לב ובְטַרַףֶ מַשרק גֶהאר הֶזאר ופאנצד (נֵי) וסה

חַדֵ דָן אז טַרַףְ מַשרק תא טַרַףְ מַגרב בְראֵ
ג אָשֵׁר יַךְ קֵסְמַת׃ וַנַזדֵ חַדֵ אָשֵׁר אז טַרַףְ מַשרק
ד תא טַרַףְ מַגרב בְראֵ נַפְתָלִי יַךְ קֵסְמַת׃ וַנַזדֵ חַדֵ
נַפְתָלִי אז טַרַףְ מַשרק תא טַרַףְ מַגרב בְראֵ מְנַשֶׁה
ה יַךְ קֵסְמַת׃ וַנַזדֵ חַדֵ מְנַשֶׁה אז טַרַףְ מַשרק תא
ו טַרַףְ מַגרב בְראֵ אֶפְרָיִם יַךְ קֵסְמַת׃ וַנַזדֵ חַדֵ
אֶפְרָיִם אז טַרַףְ מַשרק תא טַרַףְ מַגרב בְראֵ רְאוּבֶן
ז יַךְ קֵסְמַת׃ וַנַזדֵ חַדֵ רְאוּבֵן אז טַרַףְ מַשרק תא
ח טַרַףְ מַגרב בְראֵ יְהוּדָה יַךְ קֵסְמַת׃ וַנַזדֵ חַדֵ יְהוּדָה
אז טַרַףְ מַשרק תא טַרַףְ מַגרב הֵדְיֵה כה מי
גדֿראניד כֿואהַד בוד כה עַרצַֿש ביסת ופַנגֿ הֵזאר
(נֵי) וטולַש אז גֿאנֵבֵ מַשרק תא גֿאנֵבֵ מַגֿרֵב מַואפֵֿק
יכי אז אין קֵסמַת הא באשַד ומִקְדָשׁ דַר מִיאנַש
ט כֿואהַד בוד׃ וטולֵ אין הֵדְיֵה כה בְראֵ כֿדאוַנד מי
גֿדֿראניד ביסת ופַנגֿ הֵזאר (נֵי) ועַרצַֿש דַה הֵזאר
י (נֵי) כֿואהַד בוד׃ ואין הֵדְיֵה מַקְדַס בְראֵ אינאן
יַעְני בְראֵ כֹּהֲנִים מי באשַד וטולַש בטַרַףְ שמאל
ביסת ופַנגֿ הֵזאר ועַרצַֿש בטַרַףְ מַגרב דַה הֵזאר
ועַרצַֿש בטַרַףְ מַשרק דַה הֵזאר וטולַש בטַרַףְ גֿנוב
ביסת ופַנגֿ הֵזאר (נֵי) מי באשַד ומִקְדָשֵׁ כֿדאוַנד

דַר מִיאַנִשׁ כּוּאהַד בוּד ׃ ואין בְרַאיֵ כֹּהֲנִים מְקַדַּס יא
אז בְּנֵי צָדוֹק כה וַדִיעַתֶ מַרא נִגאה דאשתה אנד
כּוּאהַד בוּד זירא אישאן הַנגאמי כה בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
גֹמראה שֻׁדַנד ולְוִיִּם ניז צְלאלת וַרזידַנד גֹמראה
נַגַרדידַנד ׃ לְהָדֹא אין בְרַאיֵ אישאן אז הֶדְיֵהֶ זְמין יב
הֶדְיֵהֶ קֹדֶשׁ אַקדאס בְּפַהלוּיֵ סַרהַדֵ לְוִיִּם כּוּאהַד
בוּד ׃ ומֹקאבֶלֵ הַדֵ כֹּהַנִים חֶצה כה טולַשׁ ביסת יג
ופנגְ הֶזאר ועַרצַשׁ דַה הֶזאר (נֵי) באשַד בְרַאיֵ
לְוִיִּם כּוּאהַד בוּד פַּס טולֵ תַמאמַשׁ ביסת ופנגְ
הֶזאר ועַרצַשׁ דַה הֶזאר (נֵי) כּוּאהַד בוּד ׃ ואַזאָן יד
גֶיזי נַכּוּאהַנַד פֹרוּכֹת ומֹבאדֶלה נַכּוּאהַנַד נְמוּד
ונֹוּבַר האיֵ זמין צַרְףְ דיגַראן נַכּוּאהַד שֹׁד זירא
כה בְרַאיֵ כֹדאוַנַד מְקַדַּס מי באשַד ׃ ופנגְ הֶזאר טו
(נֵי) כה אז עַרצַשׁ מֹקאבֶלֵ אָן ביסת ופנגְ הֶזאר
(נֵי) באקי מי מאנַד עאם כּוּאהַד בוּד בגְהַתֶ
שַׁהר ומַסכַן הא ונַואחִיֵ שַׁהר ושַׁהר דַר וַסַטַשׁ
כּוּאהַד בוּד ׃ ופֵימַאיִשׁ האיֵ אָן אין אסת בְטַרַףְ טז
שׁמאל גֶהאר הֶזאר ופאנצַד ובְטַרַףְ גֹנוּב גֶהאר הֶזאר
ופאנצַד ובְטַרַףְ מַשרק גֶהאר הֶזאר ופאנצַד ובְטַרַףְ
מַגרב גֶהאר הֶזאר ופאנצַד (דְראע) ׃ ונַואחִיֵ שַׁהר יז

אָוַרְד זירא כה אָבַש אז מִקְדָש גֹארי מי שַוַד
ומִיוֶהְ אָנהא בְּראֵי כֹוראך ובַרג האֵי אָנהא בְּגִהַתֵ
יג עַלאגֹ כֹואהַד בוד ׃ כֹּדאוַנד יְהוָה גֶנִין מי גויַד
אִין אסת חֹדודי כה זְמִין רא בְּראֵי דְוָאזדַה סַבְטֵ
יִשְׂרָאֵל באָנהא תַקסים כֹואהיד נמוד בְּראי יוסֵף
יד דו קֵסְמַת ׃ ושׁמא הַרכס מֶתְֿלֵ דיגַרי אָנרא בְּתַצַרֹף
כֹואהיד אָוַרְד זירא כה מַן דסתֵ כֹוד רא בַר
אַפֿראשתַם כה אָנרא רא בְּפֵדַראֵן שׁמא בְּדֵהַם
פַס אִין זמין בְּקֹרְעה בשמא בְּמֵלְכִיַת דאדה
טו כֹואהַד שֹׁד ׃ וחֹדודֵ זְמִין אִין אסת בְּטַרַףֵ שמאל
אז דַריאֵי בֹזֹרג בְּטַרַףֵ חֶתְלֹן תא מַדכַל צְדָדָה ׃
טז חֲמָת וברוֹתָה וסִבְרַיִם כה דַר מִיאֵן סַרחַדֵ
דַמֶשֶק וסַרחַדֵ חֲמָת אסת וחָצֵר וַסַטי כה נַזדֵ
יז סַרחַדֵ חַוְרָן אסת ׃ וחַדֵ אז דריא חֲצַר עֵינוֹן
נַזדֵ סרחַדֵ דַמֶשֶק ובטַרַףֵ שמאל סַרחַדֵ חֲמָת
יח כֹואהַד בוד ואִין אסת גֹּאנֵבֵ שְמאלי ׃ ובטַרַףֵ
שַרקי דַר מִיאֵן חַוְרָן ודַמֶשֶק ודַר מִיאֵן גִלְעָד
וזמין יִשְׂרָאֵל יַרְדֵן כֹואהַד בוד ואַזין חַד תא
דַריאֵי שרקי כֹואהי פֵּימוד ואין חַדֵ שַרקי מי
יט באשַד ׃ וטַרַףֵ גְנובי בגֹאנֵבֵ ראסת אז תָמָר תא

מֵי מְרִיבוֹת קָדֵשׁ ונהר (מֶצְר) ודַרִיאִי בֻזרג ואין
טַרַף̇ גנובי בגְאנֵב ראסת כׄואהַד בוד ׃ וטַרַף̇ כ
גַרבִי דַריאִי בֻזרג אז חַדי כה מֻקאבֵל מַדְכַל
חֲמָת אסת כׄואהַד בוד ואין גְאנֵב גַרבי באשד ׃
פַס אין זמין רא בְראִי כׄוד בַר חַסַב אַסבאטֵ כא
יִשְׂרָאֵל תַקסים כׄואהיד נְמוד ׃ ואָנרא בְראִי כׄוד כב
ובְראִי גַריבאני כה דַר מִיאן שמא מַאְוָא גזינַנד
ודַר מִיאן שמא אוֹלאד בְהַם רְסאנַנד בְקֻרְעה
תַקסים כׄואהיד כרד ואישאן נזד שמא מֶתְלֵ
מֻתֵוַטֵּנאן בְנֵי יִשְׂרָאֵל כׄואהַנד בוד ובא שׁמא דַר
מִיאן אַסבאטֵ יִשְׂרָאֵל מיראת̇ כׄואהַנד יאפת ׃
וכׄדאוַנד יְהוָה מי פַרמאיַד דַר הַר סַבט כה כג
שַׁכׄצי גַריב דראָן סאכֵן באשַד דַר המאן מֶלְךְ
כׄוד רא כׄואהַד יאפת ׃

באב מח

ואין אסת נאם האי אַסבאט אז טַרַף̇ שמאל א
תא גְאנֵב חֶתְלֹן ומַדְכַל חֲמָת וחֲצַר עֵינָן נַזד
סַרחַד שמאלי דַמֶשֶׂק תא גְאנֵב חֲמָת חַד אָנהא
אז מַשרק תא מַגרב בְראִי דָן יַךְ קִסְמַת ׃ ונַזד ב

באב מז

א ומַרא נַזד דַרואזֶהֶ כֿאנה אָוַרְד ואינַך אָב
הא אז זירֶ אָסתאנֶהֶ כֿאנה בְסוּיֶ מַשרק גְארי
בוד זירא כה רויֶ כֿאנה בְסַמתֶ מַשרק בוד ואָן
אָב הא אז זירֶ גְאנבֶ ראסתֶ כֿאנה אז טַרַףְ
ב גנובֶ מַדְבַח גְארי בוד׃ פַס מַרא אז ראהֶ
דַרואזֶהֶ שְׁמאלי בירון בֿרדה אז ראהֶ כֿארגְ
בְדַרואזֶהֶ בירוני בְראהי כה בְסַמתֶ מַשרק מֻתַוַגְה
אסת גַרדאניד ואינַך אָב הא אז גְאנֶבֶ ראסת
ג גְארי בוד׃ וגֻון אָן מַרד בְסויֶ מַשרק בירון רַפְת
ריסמאן כארי דַר דַסת דאשת והֶזאר דְֿראע
פֶּיְמודה מַרא אז אָב עְבור דאד ואָב הא בְקוזַך
ד מי רסיד׃ פַס הֶזאר דְֿראע פֶּיְמודה ומַרא אז
אָב הא עבור דאד ואָב בְזאנו מי רסיד ובאז
הֶזאר דְֿראע פֶּיְמודה מַרא עבור דאד ואָב בְכַמַר
ה מי רסיד׃ פַס הֶזאר דְֿראע פֶּיְמודה ונַהרי בוד
כה אזאָן נַתֻואן עְבור כרד זירא כה אָב זְיאדה
שֿדה בוד אָבִי כה דראָן מי שְׁנַוַד שְׁנא כרד
ו נהרי כה אזאָן עְבור נַתֻואן כרד׃ ומַרא גֿפת אֵי
בֶן אָדָם אָיָא אינרא דידי פַס מַרא אזאָן גְא

בֹרדה בְּבֵנאַר נַהר בַּר גרדאניד׃ וגֻון בַּר גַשתַם ז
אינַך בַּר כְּנאַרֵ נַהר אז אין טַרַף ואז אָן טַרַף
דְרַכְתאַן בי נְהאיַת בסיאר בוד׃ וּמַרא גֹפת אין ח
אָב הא בסוֵי ולאיַתֵ שַׁרקי גֹארי מי שְׁוַד יבה
עֲרָבָה פֹרוד שׁוֹדה בְּדַריא מי רְוַד וגֻון בדַריא
דאכֵל מי שְׁוַד אָב האַיש שְׁפֹא מי יאבַד׃ וואקע ט
כֹואהַד שׁד כה הַר דִי חַיאת כְּזַנדהי דַר הַר
גאִי כה אָן נַהר דאכֵל שְׁוַד זַנדה כֹואהַד גַשת
ומאהִיאַן אז חַד זִיאדה פֵּידא כֹואהַד שׁד זירא
גֻון אין אָבהא באָנגא מִי רסַד אָן שַׁפֹא כֹואהַד
יאפַת והַר גאִי כה נַהר גֹארי מי שְׁוַד הַמה גֻיז
זַנדה מי גַרדַד׃ וצַיאדאן בַּר כְנאַרֵ אָן כֹואהַנד י
איסתאד ואז עֵין גֻדִי תא עֵין עֶגְלַיִם מֹוְצֵעֵי בראֵי
פַהן כַרדַן דאמהא כֹואהַד בוד ומאהִיאַן אָנהא
בְחַסַבֵ גנס הא מֶתְלֵ מאהִיאַן דריאֵי בֹזרג אַז חַד
זִיאדה כֹואהַד בוד׃ אַמא כַּלאב הא ותאלאב יא
האַיש שַׁפֹא נַכֹואהַד יאפת בלכה בְנַמַך תַסלים
כֹואהַד שׁד׃ ובַר כְנאַרֵ נהר בְאין טַרַף ואָן טַרַף יב
הַר קִסם דְרַכְתֵ כֹוראכי כֹואהַד רוֹאִיד כה בַרג
האֵי אָנהא פַז מֹרדה נַשֵׁוַד ומיוֵה האֵי אָנהא לא
יַנְקַטע כֹואהַד בוד והַר מאה מיוֵה תאזה כֹואהַד

בְּגֻדְרַאנד אָנגאה דַרואזה רא כה בְּסַמְתֵ מַשׁרק
מְתַוַגֵה אסת בֻגשׁאיַנד וְאו קְרבאנֵי סוכתַני וְדְבאיֵחֵ
סְלאמַתִיֵ כֻוד רא בְּגֻדְרַאנד בְּטוֹרִי כה אָן הא
רא דַר רוזֵ שַׁבָּת מי גֻדְרַאנַד פַּס בירון רְוַד
יג וגֻון בירון רַפת דַרואזה רא בְּבַנְדַנד׃ וְיַךְ בַּרֵהֵ
יַךְ סאלֵהֵ בי עיב הַר רוז בגְהַתֵ קְרבאנֵי סוכתַני
בְּראיֵ כֻדאוַנד כֻואהי גֻדְרַאניד הַר צֻבח אָנרא
יד בְּגֻדְרַאן׃ וְהַר באמדאד הֶדְיֵהֵ אָרְדִיֵ אָנרא כֻואהי
גֻדְרַאניד יַעני יַךְ סֻדְסֵ אֵיפָה וְיַךְ תֻלֻתֵ הִין רוֹגַן
כה בַר אָרְד נרם פאשׁידה שְׁוַד כה הֶדְיֵהֵ
אָרְדִיֵ דאיִמי בְּראיֵ כֻדאוַנד בְּפַרִיצֵהֵ אַבַדי כֻואהַד
טו בוד׃ פַּס בַרה והֶדְיֵהֵ אָרְדִיַשׁ ורוֹגַנַשׁ רא הַר
צֻבח בגְהַת קְרבאנֵי סוכתַני דאיִמי כֻואהַנד
טז גֻדְרַאניד׃ כֻדאוַנד יְהוָה גֻנין מי גויַד גֻון רְאִיס
בַכֻשֵׁשִׁי בְּיֵכִי אז פְּסַראן כֻוד בְּדֵהַד חַק אֵרְתִיַתֵ
אָן אזאָן פְּסַראנַשׁ כֻואהַד בוד ומֻלְךְ אישׁאן בְּרַסֵמֵ
יז אֵרְתִית כֻואהַד בוד׃ ליכן אגר בַכֻשֵׁשִׁי אז מֻלְךְ
מוֹרוֹתֵ כֻוישׁ בְּיֵכִי אז בַנְדֵגאן כֻוד בְּדֵהַד תא
סאלֵ אֵנְפֵכאך אַזאָן או כֻואהַד בוד פַּס בְּרְאִיס
ראגֵע כֻואהַד שֻׁד ומיראתֵ או פַּקַט אַזאָן פְּסַראנַשׁ
יח כֻואהַד בוד׃ וְרְאִיס אז מיראתֵ קום נַגירַד ומֻלְךְ

אישאן רא גַצב נַמאיַד בלכה פְסַראן כוד רא
אז מֵלְך כויש מיראתֿ דְהַד תא קוֹם מַן הַרכַס
יט אז מֵלְךֵ כויש פְראכַנדה נַשַוַנד׃ פַס מַרא
אז מַדכַלי כה בְפַהלוּיֵ דַרואזה בוד בְחֹגְרה האיֵ
מַקַדַסֵ כֹהֲנִים כה בְסַמתֵ שמאל מֻתַוַגִה בוד דַר
אָוַרְד ואינך דַר אָנגִא בְהַר דו טַרַףֿ בְסַמתֵ מַגרב
כ מַכאני בוד׃ ומַרא גֹפת אין אסת מַכאני כה
כֹהֲנִים קֻרבאנֵי גֻרם וקֻרבאנֵי גַנאה רא טַבךֿ מי
נְמאיַנד והְדִיֵהֵ אָרְדִי רא מי פַזַנד תא אָנהא רא
בְצַחןֵ בירוני בְגֻהַתֵ תַקדיס נְמודַןֵ קוֹם בירון
כא נַיאוַרַנד׃ פַס מַרא בְצַחןֵ בירוני אָוַרְד ומַרא
בגֻהאר זאוִיֵה צַחן גַרדאניד ואינך דַר הַר זאוִיֵה
כב צַחן צַחני בוד׃ יַעני דַר גֻהאר גושֵׁהֵ צַחן
צַחן האיֵ מֻחַוַטה בוד כה טולֵ הַר יַך גֻהל
ועַרצַש סי (דְראע) בוד אין גֻהאר רא כה דַר
כג זאוִיה הא בוד יַך מֵקדאר בוד׃ ובְגֵרְדא גֵרְדֵ
אָנהא בְטַרַףֿ אָן גֻהאר טאק הא בוד ומַטבַךֿ
הא זירֵ אן טאק הא אז הַר טַרַפַש סאכֿתה
כד שדה בוד׃ ומַרא גֹפת אין הא מַטְבַךֿ הא מי
באשד כה כֹאדֵמאן כֹאנה דַר אָנהא דְבאיֵחֵ קוֹם
רא טַבךֿ מי נְמאיַנד׃

פאנזדַהֻם מאהֻ הַפֿתם דַר וקתֻ עֵיד מַואפֵֿק אינהא
יַעני מַואפֵֿק קֻרבאנֵי גנאה וקֻרְבאנֵי סוכֿתַני והֵדִיֵה
אָרְדִי ורוֺגַן תא הַפֿת רוז כֿואהַד גֹדֵראניד :

באב מו

א כֿדאוַנד יְהוָה גֻנין מי גויַד דַרואזֵה צַחןֵ
אַנדֵרוני כה בְסַמתֵ משרק מֻתֵוַגִה אסת דַר שֹש
רוזֵ שֻגֻל בסתה במאנַד ודַר רוזֵ שַבָת מַפֿתוח
ב שְוַד ודַר רוזֵ אַוַלֵ מאה גֹשאדה גַרדַד : ורְאִיס
אז ראהֵ רַואקֵ דַרואזֵה בירוני דאכֿל שְוַד ונַזדֵ
גֶהאר גוֹבֵ דַרואזה בְאיסתַד וכֹהֲנִים קֻרבאנֵי סוכֿתַני
ודֹביחהֵ סְלאמַתֵי אורא בְגֹדֵראנַנד ואו בַר אָסתאנהֵ
דַרואזה סֻגְדה נְמאיַד פַס בירון בְרַוַד אמא דַרואזה
ג תא שאם בַסתה נַשְוַד : ואַהלֵ זְמין דַר סַבת הא
והַלאל הא נַזדֵ דַהַנֵהֵ אָן דַרואזה בְחֻצורֵ כֿדאוַנד
ד סֻגְדה נְמאיַנד : וקֻרְבאנֵי סוכֿתַני כה רְאִיס דַר
רוזֵ שַבָת בְראֵי כֿדאוַנד בְגֹדֵראנַד שש בַרהֵ בי
ה עֵיב ויַך קוֺגֶ בי עֵיב כֿואהד בוד : והֵדְיֵה
אָרְדִיַש יַך אֵיפָה בְראֵי הַר קוֺגֶ באשד והֵדְיֵה
אַש בְראֵי בַרה הא הרגֶה אז דַסתַש בַר אָיַד
ו ויַך הִין רוֺגַן בְראֵי הַר אֵיפָה : ודַר גֻרֵה מאה

יַך גאוֶ גוֹאןֶ בי עֵיב ושֹׁשׁ בַרה ויַך קוגֶ כה בי
עֵיב באשַׁד : והֶדְיֶהֶ אָרְדִבַיֹשׁ יַך אֵיפָּה בְּראיֵ הַר ז
גאו ויַך אֵיפָּה בְּראיֵ הַר קוגֶ והַרגֶה אז דסתַשׁ
בַר אָיַד בְּראיֵ בַרה הא ויַך הִין רוְֹגַן בְּראיֵ הַר
אֵיפָּה בְּגֹדֶראנַד : והַנגאמי כה רְאִים דאכֵל שְׁוַד ח
אז ראהֶ רַואֵק דַרואזה דַר אָיַד ואַז הַמאן ראה
בירון רְוַד : והַנגאמי כה אַהלֶ זמין דַר מַואסֵם ט
בְּחֹצוֹר כֹדאוַנד דאכֹל שֵׁוַנְד אָנגאה הַרכה אז
ראהֶ דַרואזֶהֶ שמאלי בְּגְהַתֶ עְבאדַת דאכֹל שְׁוַד
אז ראהֶ דַרואזֶהֶ גְנובי בירון רְוַד והַרכה אז ראהֶ
דַרואזֶהֶ גְנובי דאכֹל שְׁוַד אז ראהֶ דַרואזֶהֶ שמאלי
בירון רְוַד ואזאָן דַרואזה כה אזאָן דאכֵל שדה
באשד בַר נַגַרדד בלכה פֵישׁ רוי כֹוד בירון
רְוַד : וגֶון אישאן דאכֹל שְׁוַנד רְאִיס דַר מיאן י
אישאן דאכֹל שְׁוַד וגֶון בירון רְוַנְד בא הַם
בירון רְוַנד : והֶדְיֶהֶ אָרְדִבַיֹשׁ דַר עֵיד הא ומַואסם יא
יַך אֵיפָּה בְּראיֵ הַר גאוְ ויַך אֵיפָּה בְּראיֵ הַר קוגֶ
והַרגֶה אז דסתַשׁ בַר אָיַד בְּראיֵ בַרה הא ויַך
הִין רוְֹגַן בְּראיֵ הַר אֵיפָּה כֹואהַד בוד : וגֶון יב
רְאִיס הֶדְיֶהֶ תַבַרֹעִי רא כֹואה קֹרְבאנֶי סוכֹתַני יא
דְבאיֶהֶ סְלאמַתי בְגְהַתֶ הֶדְיֶהֶ תַבַרֹעִי בְראיֵ כֹדאוַנר

כניד ואֶנצאף ועֶדאלַת רא בגא אָוַריד וטֹלםֶ כֹוד
רא אז קוֹםֶ מַן רַפע נְמָאיִד קוֹלֶ כֹדאוַנד יְהוָֹה
י אין אסת׃ מיזאן ראסת ואֵיפָה ראסת ובַתֶ ראסת
יא בְראיֵ שמא באשד׃ ואֵיפָה ובַת יך מקדאר באשד
בנוְעי כה בַת בעֹשֶר חֹמֶר ואֵיפָה בעשרֵ חֹמֶר
מסאוי באשד מקדאר אָן הא בַר חַסַבֶ חֹמֶר
יב באשד׃ ומֶתְקאל ביסת גֵרָה באשד ומָנֶה שמא
ביסת מֶתְקאל וביסת ופנגִ מֶתְקאל ופאנזדה
יג מֶתְקאל באשד׃ והֶדיֶהיכה בגדראניד אין אסת
יַך סֹדס אֵיפָה אַז הַר חֹמֶר גנדם ויַך סֹדס אֵיפָה
יד אַז הַר חֹמֶר גו בְדֶהיד׃ וקסמַתֶ מֹעַיַן רוֹגַן בַר
חַסַבֶ בַתֶ רוֹגַן יַך עֹשר בַת אַז הַר כֹר יא חֹמֶר
דַה בַת באשד זירא כה דַה בַת יַך חֹמֶר מי
טו באשד׃ ויַך גוספַנד אז דויסת גוספַנד אז מַרְתַעֶה
האי סיראב יִשְרָאֵל בְראיֵ הֶדיֶה אָרְדי וקֻרבאני
סוכתַני ודְבאיִחֶ סְלאמַתי בְדֶהנד תא בְראיֵ אישאן
כַפארה בְשֶוַד קוֹלֶ כֹדאוַנד יְהוָֹה אין אסת׃
טז ותמאמֶיֶ קוֹםֶ זמין אין הֶדיה רא בְראיֵ רְאִיס דַר
יז יִשְרָאֵל בְדֶהַנד׃ ורְאִיס קֻרבאני האיֶ סוכתַני
והֶדאיאיֶ אָרְדי והֶדאיאיֶ ריכתַני רא דַר עֵיד הא
והַלאל הא וסַבת הא ודַמֶה מֹואסֶםֶ כאנדאןֶ יִשְרָאֵל

בְּדִהַד וְאוּ קֻרְבָּאנֵי גֻנָאה וְהֶדְיֶה אָרְדִי וקֻרְבָּאנֵי
סוֹכְּתַנִי וְדִבְאִיחֶ סְלַאמַתִי רָא בִגְהַתֶ כַּפָּארָה בְּרָאיֵ
כָּאנְדָאןֵ יִשְׂרָאֵל בְּגֻדְרָאנַד ׃ כֹּדָאוַנְד יְהֹוָה גֻנִין יח
מִי גוֹיַד דַר גֻּרֶהֶ מָאהֶ אַוַל גָאוִי גֹואן בִּי עֵיב
גִרֶפְתָה מִקְדָּשׁ רָא טָאהַר כֹּואהִי נְמוּד ׃ וכֹהֵן יט
קַדְרִי אַז כֹּוןֶ קֻרְבָּאנֵי גֻנָאה גִרֶפְתָה אָנְרָא בַר
גֻהָאר גוֹבֵ כָּאנָה וּבַר גֻהָאר גוֹשֶׁהֶ כֹּרוּג מַדְבַּח
וּבַר גֻהָאר גוֹבֵ דַרְוָאזֶהֶ צַחְןֶ אַנְדְרוּנִי כֹּואהַד
פַּאשִׁיד ׃ וְהַמְגֻנִין דַר רוּזֶ הַפְתֻּם מָאה בְּרָאיֵ הַרְכֵּה כ
סַהְוָא" יָא גֻפְלַתָא" כַּטָא וַרְזַד כֹּואהִי כַרְד וְשֻׁמָא
בְּרָאיֵ כָּאנָה כַּפָּארָה כֹּואהִיד נְמוּד ׃ וַדַר רוּזֶ כא
גֻהָארְדַהֻם מָאהֶ אַוַל בְּרָאיֵ שֻׁמָא הַפְת רוּז עִיד
פֶּסַח כֹּואהַד בוּד כֵּה דַר אָנְהָא נָאןֶ פַּטִיר כֹּורְדָה
שַׁוַד ׃ וַדַר אָן רוּז רְאִיס גָאןֶ קֻרְבָּאנֵי גֻנָאה רָא כב
בְּרָאיֵ כֹּוד וּבְרָאיֵ תְמָאמִיֵ אַהְלֶ זְמִין בְּגֻדְרָאנַד ׃
וַדַר הַפְת רוּזֶ עִיד יַעְנִי דַר הַר רוּז אַזָאן הַפְת כג
רוּז הַפְת גָאוְ וְהַפְת קוֹגֶ בִּי עֵיב בִגְהַתֶ קֻרְבָּאנֵי
סוֹכְּתַנִי בְּרָאיֵ כֹּדָאוַנְד וְהַר רוּז יַךְ בֻּזֶ נַר בִגְהַתֶ
קֻרְבָּאנֵי גֻנָאה בְּגֻדְרָאנַד ׃ וְהֶדְיֶה אָרְדִישׁ רָא יַךְ כד
אֵיפָה בְּרָאיֵ הַר גָאוְ וְיַךְ אֵיפָה בְּרָאיֵ הַר קוֹגֶ וְיַךְ
הִין רוֹגַן בְּרָאיֵ הַר אֵיפָה בְּגֻדְרָאנַד ׃ וְאַז רוּזֶ כה

דַר מִיאַן יִשְׂרָאֵל מֶלְךְ נַדֵהִיד זירא כה מַן מֶלְךְ
כט אישאן כֿואהַם בוד ׃ ואישאן הֶדאיאֵ אָרְדִי
וקֻרְבאני האֵ גֻנאה וקֻרְבאני האֵ גִֿרם רא בכֿורַנד
והַמֵהֵ מֻוקופֿאתֵ יִשְׂרָאֵל אז אָן אישאן כֿואהַד
ל בוד ׃ ואַוַלֵ תְמאמִֵ נֻוּבַר האֵ המה גֶיז והַר
הֶדְיֶהי אז המה גֶיז הא אז גִמיעֵ הֶדאיאֵ שׂמא
אזאָן כֹּהֲנִים כֿואהַד בוד וכֿמירֵ אַוַלֵ כֿוד רא
בכֹהֵן בְדֶהִיד תא בַרֶכַת בַר כֿאנֶהֵ כֿוד פֿרוד
לא אָוַרִיד ׃ וכֹהֵן היגֶ מֵיתה יא דְרִידה שׂדה רא
אז מֻרְגֿ יא בְהאיֵם נַכֿורַד ׃

באב מה

א וגֶון זמין רא בגִהתֵ מֶלְכִּיַת בְקֻרעה תַקסים
נְמָאִיד חֶצֵהֵ מַקְדַס רא כה טולַשׂ ביסת ופֿנגֿ
הזאר (גֶי) ועַרצַש דַה הזאר (גֶי) באשַד הֶדְיה
בְראֵ כֿדאוַנד בְגֻדֵראניד ואין בְתְמאמִֵ חֻדודַש אז
ב הַר טַרַף מַקְדַס כֿואהַד בוד ׃ ואַזין פֿאנצַד דַר
פֿאנצַד (גֶי) אַז הַר טַרַף מֻרַבַע בְראֵ קֻדְס כֿואהַד
בוד ונַואחִֵי אָן אַז הַר טַרַפַשׂ פַּנגֿאה דְראע ׃
ג ואַזין פֵּימאיֵשׂ טול ביסת ופֿנגֿ הזאר ועַרץ דה
הזאר (גֶי) כֿואהי פֵּימוד תא דַראן גְאֵ מַקְדַס

קֹדס אֶל אַקדאס באשד ׃ ואין בְּראיֶ כֹּהֲנִים כה ד
כֹאדמאןֶ מִקְדָּשׁ באשַׁנד ובגִהַתֶ כֶדְמַתֶ כֹדאוַנד
נַזדיך מי אָיַנְד חַצֵהֶ מִקְדָשׁ אז זמין כֹואהַד בוד
תא גִאיֶ כֹאנה הא בגִהַתֶ אישאן וגִאיֶ מִקְדָשׁ בגִהַתֶ
מִקְדָשׁ באשד ׃ וטולֶ ביסת ופנג הזאר ועַרץ דה ה
הזאר (נֵי) בגִהַתֶ לְוִיִם כה כֹאדמאןֶ כֹאנה באשַׁנד
כֹואהַד בוד תא מֶלְךְ אישאן בְראיֶ ביסת כֹאנה
באשַׁד ׃ ומֶלְךֶ שַׁהר רא כה עַרצַשׁ פנג הזאר ו
וטולַשׁ ביסת ופנג הזאר (נֵי) באשד מַואזִיֶ אָן
הדִיֶהֶ מִקַדס קַראר כֹואהיד דאד ואין אז אָןֶ
תְמאמִיֶ כֹאנדאן יִשְׂרָאֵל כֹואהַד בוד ׃ ואז אין ז
טַרַף ואז אָן טַרַף הֲדִיֶהֶ מִקַדס ומֶלְךֶ שַׁהר מקאבל
הְדִיֶהֶ מִקַדס ומקאבלֶ מֶלְךֶ שַׁהר אז גִאנֶבֶ גַרבי
בְּסַמתֶ מַגרב ואז גִאנֶב שַׁרקי בסמתֶ מַשרק חַצֵהֶ
רְאִים כֹואהַד בוד וטולַשׁ מַואזִיֶ יכי אז קִסְמַת הא
אַז חַדֶ מַגרב תא חַדֶ מַשרק כֹואהַד בוד ׃ ואין ח
דַר אָן זמין דַר יִשְׂרָאֵל מֶלְךֶ או כֹואהַד בוד תא
רוֹאַסאיֶ מַן בַר קוֹמֶ מַן דיגר סִתַם ננֶמאיַנד ואישאן
זמין רא בכֹאנֶדאןֶ יִשְׂרָאֵל בַר חַסַבֶ אַסבאטֶ אישאן
כֹואהַנד דאד ׃ כֹדאוַנד יְהָוָה גֻנין מי גויַד אֵי ט
סַרְוַראן יִשְׂרָאֵל באז איסתיד וגֻור וסִתַם רא דור

טו כֹואהַם סאכֹת ׃ ליכַן לְוִים וְכֹהֲנִים אז בְנֵי
צָדוק כה דַר חיני כִה בְנֵי יִשְׂרָאֵל אז מַן אָוארה
שֻׂדַנד וַדיעַת מִקְדָשֵׁ מַרא נְגאה דאשתַנד כֹדאוַנד
יְהוָה מי גויַד כה אישאן בגִהַתֵ כֻדְמַתֵ מַן נַזדיך
כֹואהַנד אָמַד ובְחֹצוּרֵ מַן איסתאדה פיה וכֹון
טז רא בְראיֵ מַן כֹואהַנד גֹדֵראניד ׃ ואישאן במִקְדָשֵׁ
מַן דאכֵל כֹואהַנד שֻׁד ובגִהַתֵ כְדמַתֵ מַן בְכֹואנֵ
מַן נַזדיך כֹואהַנד אָמַד ודיעַתֵ מַרא נְגאה כֹואהַנד
יז דאשת ׃ והַנגאמי כה בְדַרואזה האיֵ צַחְןֵ אַנדֵרוני
דאכֵל שֻׁוַנד לְבאסֵ כְתאני כֹואהַנד פושיד וגֶון
דַר דַרואזה האיֵ צַחְןֵ אַנדרוני ודַר כֹאנה מַשגולֵ
כֹדְמַת באשַנד היגֶ לְבאסֵ פַשמין נַפושַנד ׃
יח עַמאמה האיֵ כְתאני בַר סַרֵ אישאן וזיר גמאמֵהֵ
כְתאני בַר כַמַר האיֵ אישאן באשַד והיגֶ גֵיזי
יט כה עַרַק אָוַרַד דַר בַר נַכֻנַנד ׃ וגֶון בְצַחְןֵ בירוני
יעני בְצַחְןֵ בירוני נַזדֵ קוֹם בירון רְוַנְד אָנגאה
לְבאסֵ כֹויש רא כה דַראן כֹדמַת מי כֻנַנד בירון
כַרדה אָנרא דַר חֻגרה האיֵ מִקְדָשׁ בְגֹדארַנד
ובְלֵבאסֵ דיגַר מלַבַס שֻׁוַנְד וקוֹם רא דַר לְבאסֵ
כ כֹויש תַקדיס נַנֻמאיַנד ׃ ואישאן סַרֵ כֹוד רא
נַתֵראשַׁנד וגיסו האיֵ בלַנד נַגֹדארַנד בַלכה מויֵ

סַרֵ כֿוד רא בגֶינַנד׃ וכֹהֶן וַקתֵ דַר אָמַדַנש דַר כא
צַחןֵ אַנדֵרוני שְׂראב נַנושד׃ וזַןֵ ביוֵה ויא מֻטְלַקה כב
רא בְזַני נַגירַנד בלכה באכרה כה אז דֹרְיַתֵ
כֿאנדאןֵ יִשְׂרָאֵל באשד יא ביוֵהי רא כה ביוֵהֵ
כֹהֶן באשַד בְגירַנד׃ ופַֿרק מִיאןֵ מֻקַדַס וגֵֿיְרֵ מֻקַדַס כג
רא בְקוֹםֵ מַן תַעלים דְהַנד ותַשֿכִֿיץ מִיאןֵ טאהֵר
וגֵֿיְרֵ טאהֵר רא בְאישאן אֵעלאם נְמאיַנד׃ וגֶון כד
דַר מֻראפֵֿעה הא בגְֿהַתֵ מֻחאכֵמה בְאיסתַנד בַר
חַסבֵ אַחכאםֵ מַן דאוַרי בְנֵמאיַנד ושְׂראיֵע ופַֿראיֵץֵ
מַרא דַר גְֿמיעֵ מַואסֵםֵ מַן נְגאה דארַנד וסַבת
האיֵ מרא תַקדיס נְמאיַנד׃ וְאַחַדי אז אישאן כה
בְמֵיתֵהֵ אָדַמי נַזדיך נַיאמַדה כֿוישתן רא נַגְֿס
נַסאזַד מַגַר אינכה בגְֿהַתֵ פְּדַר יא מאדַר יא פְּסַר
יא דֻכְֿתַר יא בְראדַר יא כֿואהַרי כה שׂוֹהַר
נַדאשתה באשַד גְֿאיזֵ אַסת כה כֿוישתן רא נַגְֿס
סאזד׃ ובַעד אז אָנכה טאהֵר שְׂוַד הַפֿת רוז כו
בְראיֵ וֵי בְשֵׂמארַנד׃ וכֿדאוַנד יְהוָה מי פַֿרמאיַד כז
דַר רוזי כה בְצַחןֵ אַנדרוניֵ קֹדס דאכֵֿל שְׂוַד
תא דַר קֹדס כִֿדְמַת נְמאיַד אָנגאה קֻרְבאניֵ גֻנאהֵ
כֿוד רא בְגֹֿדְראנַד׃ ואישאן רא נציבי כֿואהַד כח
בוד מַן נציבֵ אישאן כֿואהַם בוד פַס אישאן רא

ד שֻׁוַד ואַז הַמאן ראה בירון רְוַד ׃ פַּס מַרא אַז
ראהֶ דַרואזֶהֶ שְׁמאלי פֵישֶׁ רוֶי כֹאנה אָוֻרְד
וְנִגַריסתַם ואינַך גְלאלֶ כֹדאוַנד כֹאנֶהֶ כֹדאוַנד
רא מַמְלֻוְ סאכֹתה בוד ובְרוֶי כֹוד דַר אֻפֹתאדַם ׃
ה וכֹדאוַנד מַרא גֹפֹת אֶי בֶן אָדָם דֶלֶ כֹוד רא
בְהַר גֶה תוֹרא גוִים דַר בארֶהֶ תְמאמֶי קאנון
האֶי כֹאנֶהֶ כֹדאוַנד והַמֶהֶ קַואעֶדַשׁ מַשְׁגוֹל סאז
ובגֶשמאנֶ כוד בְבין ובְגושׁ האֶי כֹוד בֶשְׁנֻוְ ודֶלֶ
כֹוישׁ רא בְמַדְכַלֶ כֹאנה ובְהַמֶהֶ מַכֹרַגִ האֶי מִקְדָשׁ
ו מַשׁגוֹל סאז ׃ ובְאין מֻתַמַרֶדין יַעני בְכֹאנֶדאנֶ
יִשְׂרָאֵל בְגו כֹדאוַנד יְהֹוָה גֶנין מי פַֹרמאיד אֶי
כֹאנֶדאנֶ יִשְׂרָאֵל אַז תְמאמֶי רְגֹאסאתֶ כֹוישׁ באז
ז איסתיד ׃ זירא כה שֻׁמא אַגנבִיאנֶ נא מַכֹתון
דֶל וְנא מַכֹתון גושׁת רא דאכֶל סאכֹתיד תא
דַר מִקְדָשֶׁ מַן בודה כֹאנֶהֶ מַרא מֻלַוַּת סאזַנד
וגֶון שמא גַֹדאֶי מַן יַעני פיה וכֹון רא גֹדראנידיד
אישאן עַלאוה בַר הַמֶהֶ רְגֹאסאתֶ שֻׁמא עַהדֶ
ח מַרא שְׁכַסתַנד ׃ ושֻׁמא וְדיעַתֶ אַקדאסֶ מַרא נְגאה
נַדאשׁתיד בַלכה כַסאן בְגַהַתֶ כֹוישׁתַן תַעְיִן
נְמודיד תא וַדיעַתֶ מַרא דַר מִקְדָשֶׁ מַן נְגאה
ט דארַנד ׃ כֹדאוַנד יְהֹוָה גֶנין מי פַֹרמאיַד היגֶ

שַׁכֹּין גַּרִיבֵ נא מַכֹּתוּן דל ונא מַכֹּתוּן גושת אַז
הַמֵהֵ גַּרִיבאני כה דַר מִיאַן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל באשַׁנד
בְּמִקְדָשֵׁ מַן ראבֵל נַכֹּואהַד שֹׁד : בַלכה אָן לְוִיִּם י
ניז כה דַר חִין אָוארה שֹׁדַן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אַז מַן
דורי וַרזידה אַז עַקַבֵ בֹּת האִיֵ כֹּויש אָוארה
גַּרדידַנד מֹתְחַמֵּלֵ גֻנאהֵ כֹּוד כֹּואהַנד שֹׁד : זירָא יא
כֹּאדֵמאַן מִקְדָשֵׁ מַן ומֹסְתַחְפֵּטֹאַן דַרואזה האִיֵ כֹּאנֵה
ומֻלַאזֵמאַן כֹּאנה הַסתַנד ואישאַן קֻרְבאני האִיֵ
סוכֹּתַני וַדֵבאיִחֵ קַוֹם רא דֵבְח מי נְמאיַנד ובְחֹצוּרֵ
אישאַן בְּראִיֵ כֵּדְמַתֵ אישאַן מי איסתַנד : ואַזין יב
גִּהַת כה בְחֹצוּרֵ בֹּת האִיֵ כֹּויש אישאַן רא כֹּדמת
נמודַנד ובְראִיֵ כֹּאנדאַן יִשְׂרָאֵל סַנגֵ מַצאדמֵ גֻנאה
שֹׁדַנד בְּנא בַרִין כֹּדאוַנד יְהוָה מי גויַד דַסתֵ כֹּוד
רא בְּצִדֵ אישאַן בַר אַפְרָאשתם כה מֹתְחַמֵּלֵ גֻנאהֵ
כֹּוד כֹּואהַנד שֹׁד : ובְמַן נַזדיך נַכֹּואהַנד אָמַד יג
וִבְהֵאנַתֵ מַן נַכֹּואהַנד פַּרדאכֹּת ובהיגֶ גִּיזֵ מֻקַדַס
דַר קֹדֶס אֶל אַקדאס נַזדיך נַכֹּואהַנד אָמַד בלכה
כִּגֻאלַתֵ כֹּויש וַרְגִאסאתֵ כֹּוד רא כה בְעַמַל אָוַרדַנד
מֹתְחַמֵּל כֹּואהַנד שֹׁד : ליכַן אישאַן רא בגִהַתֵ יד
תְמאמִיֵ כֵּדְמַתֵ כֹּאנה ובְראִיֵ הַר כארי כה
דַראָן כַרדה מי שְׁוַד מֹסְתַחְפֵּטֹאַן וַריעַתֵ אָן

גֶהאר טַרַפֿשׁ בוד וחאשִׁיֵהי כה גֵרדא גֵרדַשׁ
בוד נים דְֿראע ודאיֵרֶהֵ סינה אַשׁ יַךְ דְֿראע ופַלה
יח האיַשׁ בְסַמתֵ מַשׁרֵק מתֵוַגֵה בוד ׃ וְאו מַרא
גֿפת אֵי פִֿסַרֵ אֵנסאן כֿדאוַנד יְהוָֹה גֶנין מי
פַֿרמאיַד אין אַסת קאנון האיֵ מַדְבַֿח דַר רוזי
כה אָנרא בְסַאזַנד תא קְרבאני האיֵ סוכֿתַני בַר
יט אָן בְגַֿדֵראנַנד וכֿון בַר אָן בְפאשַׁנד ׃ וכֿדאוַנד
יְהוָֹה מיפַֿרמאיַד כה בְלאוִיאן כַהַנה כה אז דֿרִיַית
צָדוק מי באשַׁנד ובגִֿהַתֵ כֵֿדְמַתֵ מַן בְמַן נַזדיךְ
מי אָיַנד יַךְ גוסאלה בְגִֿהַתֵ קְרבאנֵי גֿנאה בְדֵה ׃
כ וְאז כֿונַשׁ גְרֵפֿתה בַר גֶהאר שׁאכֿשׁ ובַר גֶהאר
גושֵׁה כֿרוגֿ ובַר חאשִׁיֵהי כה גֵרדא גֵרדַשׁ אסת
בְפאשׁ ואָנרא טאהֵר סאכֿתה בְראיַשׁ כַפֿארה כן ׃
כא וגוסאלֵהֵ קְרבאנֵי גֿנאה רא בֵגִיר ואָנרא דַר
מַכאנֵ מעַיַּן כֿאנה בירון אַז מִקְדָשׁ בסוזאנַנד ׃
כב ודַר רוזֵ דווֹם בֻזֵ נַרֵ בי עֵיבִי בְראיֵ קְרבאנֵי
גֿנאה בגַֿדֵראן תא מַדבַח רא בְאָן טאהֵר סאזַנד
כג גֶנאנכה אָנרא בגוסאלה טאהֵר סאכֿתַנד ׃ וגֶון אַז
טאהֵר סאכֿתַן אָן פֿארֵגֿ שׁדי גוסאלֵהֵ בי עֵיב
כד וקוגֶי בי עֵיב אַז גַלה בגַֿדֵראן ׃ תו אָנרא בְחצורֵ
כֿדאוַנד נַזדיךְ בִיאוַר וכֿהֲנִים נַמַךְ בַר אָנהא

פאשידה אָנהא רא בגהַתֵ קרְבאנֵי סוכְתַני בְראֵי
כדאוַנד בגדֵראנַנד׃ הַר רוז אַז הַפת רוזֵ תו כה
בזֵ נַרי בְראֵי קרבאנֵי גנאה בגדֵראן ואישאן
גוסאלה וקוגֵי אַז גַלה הַר דו בי עֵיב בגדֵראנַנד׃
הַפת רוז אישאן כַפארה בְראֵי מַדְבַח נמודה כו
אָנרא טאהר סאזַנד ותַכציץ כנַנד׃ וגֻון אין רוז כז
הא רא בְאֵתמאם רסאנידַנד פַס דַר רוזֵ הַשתם
ובַעד אַזאן כהֲנים קרְבאני האֵי סוכְתַני ודבאיֵחֵ
סְלאמתֵי שמא רא בַר מַדְבַח בגדֵראנַנד ומַן
שמא רא קַבול כואהַם כַרד קוֹלֵ כדאוַנד יְהוָֹה
אין אַסת׃

באב מד

ומַרא בְראהֵ דַרואזֵהֵ מִקְדָשֵׁ בירוני כה בְסַמתֵ א
מַשרֵק מתַוַגה בוד באז אָוַרְד ואָן בַסתה שדה
בוד׃ וכדאוַנד מַרא גפת אין דַרואזה בַסתה ב
בְמאנַד וגשודה נַשֵׁוַד והיגֶ כַס אַזאָן דאכֵל נַשֵׁוַד
זירא כה יְהוָֹה כדאֵי יִשְׂרָאֵל אַזאָן דאכֵל שדה
לְהָדא בַסתה בְמאנַד׃ ואַמא רְאִים גֶונכה או ג
רְאִים אַסת דַראָן בְגהַתֵ כורְדַןֵ נַדא בְחצורֵ
כדאוַנד בְנֵשינַד וְאַז ראהֵ רַואַק דַרואזה דאכֵל

בְּצַחְןֿ אַנְדַרוּנִי אָוֻרְד ואִינַךְ גְּלאלֶ כֿדאוַנד כֿאנה
ו רא מַמלוְ סאכֿת׃ והאתֶפִי רא שְׁנִידַם כה אז
מִיאןֶ כֿאנה בְּמַן תַכַּלֹּם מי נְמאיַד ומַרדי פַּהלוְיֶ
ז מַן איסתאדה בוד׃ ומַרא גֻּפְת אֵי פְּסַרֶ אֶנסאן
אִין אסת מַכאןֶ כֻּרְסִיֶ מַן ומַכאןֶ כַּףֶ פאי האיַם
כה דַר אָן דַר מִיאןֶ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל תא בְּאַבַד סאכֵֿן
כֿואהַם שֻׁד וכֿאנדאןֶ יִשְׂרָאֵל הַם כֿודֶ אישאן וְהַם
פאדְשאהאןֶ אישאן באר דיגַר בְּזֵנא הא ולאשׁ האיֶ
פאדשאהאןֶ כֿוד דַר מַכאן האיֶ בלַנְדֶ כֿויש נאםֶ
ח קֻדוּסֶ מַרא בי חֻרמַת נַכֿואהַנד סאכֿת׃ אז אינכה
אָסתאנה האיֶ כֿוד רא נַזדֶ אָסתאנֶהֶ מַן ובאהו
האיֶ כֿויש רא בְּפַהלוְיֶ באהו האיֶ מַן בַּר פא
כַּרדה אַנד ודַר מִיאןֶ מַן ואישאן פַּקַט דיוארי
אסת פַּס אֵסםֶ קֻדוסֶ מַרא בְּרֵגְאסאתֶ כֿויש כה
אָנהא רא בְּעַמַל אָוַרְדה אַנד בי חֻרְמַת סאכֿתה
אַנד לְהָדא מַן דַר כַּשםֶ כֿוד אישאן רא תַלַף
ט נְמודה אַם׃ חאל זְנא האיֶ כֿוד ולאשׁ האיֶ
פאדְשאהאןֶ כֿויש רא אַז מַן דור בְּנֵמאיַנד ומַן דַר
מִיאןֶ אישאן תא בְּאַבַר סכֿונַת כֿואהַם נְמוד׃
י ותו אֵי פְּסַרֶ אֶנְסאן כֿאנֵדאןֶ יִשְׂרָאֵל רא אז אִין
כֿאנה מֻטַלַע סאז תא אז גֻנאהאןֶ כֿוד כַּגִל

שְׁוַנְד ואישאן נמונֱהֱ אָנרא בְּפֵימאַינְד : ואַגַר אז יא
הַרגֶה בְּעַמַל אָוַרדה אַנד כַּגַל שְׁוַנד אָנגאה
צורַתֱ כֹּאנה רא ונְמונה ומַכְּרַגְ הא ומַדכַֹל הא
ותְמאמְיֱ שַׁכל הא והַמֱהֱ פַֹראיֱץ וגְמיעֱ צורת הא
ותְמאמְיֱ קאנון האיֱש רא בְּראיֱ אישאן אֱעלאם
נְמא ובְנַטַֹרֱ אישאן בְּנֱויס תא תְמאמְיֱ צורַתַש
והַמֱהֱ פַֹראיֱזש רא נְגאה דאשתה בְּאָנהא עַמַל
נְמאיַנד : וקאנונֱ כֹּאנה אין אסת כה תְמאמְיֱ יב
חדודַש בַר סַרֱ כוה אז הַמֱהֱ אַטראפַֹש קֹדסֱ
אַקדאס באשַׁד אינַך קאנונֱ כֹּאנה הַמין אַסת :
ופֵימאיֱש האיֱ מַדבח בְּדְראע הא כה הַר דְֹראע יג
יַךְ דְֹראע ויַךְ קַבצֹה באשַׁד אין אַסת סינה אַש
יַךְ דְֹראע ועַרצַֹש יַךְ דְֹראע והאשֵׁיֱהי כה גֵרְדא
גֵרְדֱ לַבַֹש מי באשַׁד יַךְ וַגֶב ואין פֹּשתֱ מַדבַֹח
מיבאשַׁד : ואַז סינֱהֱ רויֱ זְמין תא כֹּרוגְ פאיִני יד
דו דְֹראע ועַרצַֹש יַךְ דְֹראע ואַז כֹּרוגְ כוגֶךְ תא
כֹּרוגְ בֹּזֹרג גֶהאר דְֹראע ועַרצַֹש יַךְ דְֹראע :
ואָתַש דאנַש גֶהאר דְֹראע ואַז אָתֵש דאן גֶהאר טו
שאךְ בַר אָמַדה בוד : וטולֱ אָתַש דאן דְואזדַה טז
ועַרצַֹש דְואזדַה ואַז חַר גֶהאר טַרַף מֹרַבַּע בוד :
וטולֱ כֹּרוגְ גֶהאר דַה ועַרצַֹש גֶהאר דַה בַר יז

מַכְרַג̇ האיֵ אינהא מֶתְ̇לֶ רַסםֶ אָנהא וַדַר האיֵ
יב אַנהא ׃ ומֶתְ̇לֶ דַר האיֵ חֻג̇רה האיֵ סַמתֶ ג̇נוב
דַרי בַר סַרֶ ראה בוד יַעני בַר ראהי כה ראסת
פישֶ רויֵ דיואר מַשרֶקי בוד גאיֵ כה בְאָנהא
יג דאכֶל מי שַׁדַנד ׃ ומַרא גֻפת חֻג̇רה האיֵ שְׁמאלי
וחֻג̇רה האיֵ ג̇נובי כה פישֶ רויֵ מַכאן מֻנְפַצל אסת
חֻג̇רה האיֵ מֻקַדַס מי באשַׁד כה כאהֶנאני כה
בְכֹדאוַנד נַזדיך מי אָיַנד קֻדְסֶ אַקדאס רא דַר
אָנהא מי כֹורַנד וקֻדְסֶ אַקדאס והֶדיאיֵ אָרדי
וקֻרבאני האיֵ גֻנאה וקֻרבאני האיֵ ג̇רם רא דַר
אָנהא מי גֻדארַנד זירא כה אין מַכאן מֻקַדַס
יד אסת ׃ וגֶון כאהֶנאן דאכֶלֶ אָנהא מי שֻׁוַנד דיגַר
אז קֻדְס בְצַחְןֶ בירוני בירון נְמי אָיַנד בַלכה
לְבאס האיֵ כֹוד רא כה דַר אָנהא כִדְמַת מי
כֻנַנד דַר אָנהא מי גֻדארַנד זירא כה אָנהא
מֻקַדַס מי באשַׁד ולְבאסֶ דיגַר פושידה בְאָנגֶה
טו בְקֹום תַעַלֻק דארַד נַזדיך מי אָיַנד ׃ וגֶון פֶימאיֶש
האיֵ כאנֶהֶ אַנדַרוני רא בה אֶתמאם רְסאניד
מַרא בְסויֵ דַרואזֶהי כה רויַש בְסַמתֶ מַשרֶק בוד
טז בירון אָוַרד ואָנרא אז הַר טַרַף פֶימוד ׃ ג̇אנֶבֶ
שַׁרקיֵ אָנרא בה ניֵ פֶימאיֶשֶ פאנצַד ניֵ פֶימוד

יַעְנִי בֵּה נֵי פֵּיְמַאיֵשׁ אָנְרָא אַז הַר טַרַף (פֵּיְמוּד) ׃
וּגְאנֵבֵ שְׁמַאלִי רָא בֵּה נֵי פֵּיְמַאיֵשׁ אַז הַר טַרַף יז
פַאנְצַד נֵי פֵּיְמוּד ׃ וּגְאנֵבֵ גְנוּבִּי רָא בֵּה נֵי פֵּיְמַאיֵשׁ יח
פַאנְצַד נֵי פֵּיְמוּד ׃ פַּס בְּסוּיֵ גְאנֵבֵ גַרְבִּי בַּר גַשְׁתֵּה יט
אָנְרָא בֵּה נֵי פֵּיְמַאיֵשׁ פַאנְצַד נֵי פֵּיְמוּד ׃ הַר כ
גֶהַאר גְאנֵבֵ אָנְרָא פֵּיְמוּד וְאָנְרָא דִיוָארִי בּוּד כֵּה
טוּלַשׁ פַאנְצַד וַעַרְצַשׁ פַאנְצַד (נֵי) בּוּד תָא דַר
מִיאַן מֻקַדַּס וּגֵיְרֵ מֻקַדַּס פַרְק גֹדָארַד ׃

באב מג

וּמַרָא נַזְדֵ דַרְוָאזֵה אָוַרְד יַעְנִי בְדַרְוָאזֵהִי כֵּה א
בְסַמְתֵ מַשְׁרֵק מֻתַוַגֵּה בּוּד ׃ וְאִינַךְ גְלַאלֵ כֹדָאיֵ ב
יִשְׂרָאֵל אַז טַרַף מַשְׁרֵק אָמַד וְאָוָאזֵ אוּ מֶתְלֵ צְדָאיֵ
אָבּ הָאיֵ בֵּסִיאַר בּוּד וּזְמִין אַז גְלַאלֵ אוּ מֻנַוַּר
גַרְדִיד ׃ וּמֶתְלֵ מַנְטַרֵ אָן רוּאַיַאי בּוּד כֵּה דִידֵה ג
בּוּדַם יַעְנִי מֶתְלֵ אָן רוּאַיָא כֵּה דַר וַקְתֵ אָמַדַןְ מַן
בְרָאיֵ תַכְרִיבֵ שַׁהַר דִידֵה בּוּדַם וְרוּאַיָא הָא מֶתְלֵ
אָן רוּאַיָא בּוּד כֵּה נַזְדֵ נַהַרֵ כְּבָר מֻשָׁאהֵדֵה נֻמוּדֵה
בּוּדַם פַּס בְּרוּיֵ כוּד דַר אֻפְתָאדַם ׃ פַּס גְלַאלֵ ד
כֹדָאוַנְד אַז רָאהֵ דַרְוָאזֵהִי כֵּה רוּיַשׁ בְּסַמְתֵ מַשְׁרֵק
בּוּד בְּכָאנֵה דַר אָמַד ׃ וְרוּחַ מַרָא בַּר דָאשְׁתֵה ה

כא ובאהו האיֵ הֵיְכַל מֹרַבע בוד ומַנְטַרֵ גֹלֵן קֹדְס
כב מֶתְלֵ מַנְטַרֵ אָן בוד ׃ ומַדְבַחֵ גֹובין בוד בלַנְדִיַש
סה דְראע וטולַש דו דְראע וגושה האיַש וטולַש
ודיואר האיַש אז גֹוב בוד וְאו מַרא גֹפת מיזי
כג כה דַר חֹצורֵ כֹדאוַנד מי באשַד אין אַסת ׃ והֵיְכַל
כד וקֹדְס רא דו דַר בוד ׃ והַר דַר רא דו לַנגה
בוד ואין דו לַנגה תא מי שֹד יַך דַר רא דו
כה לַנגה ודַרֵ דיגַר רא דו לַנגה ׃ ובַר אָנהא יַעני
בַר דַר האיֵ הֵיְכַל כַרוּבִיאן ונַכל הא מֹצַוַר בוד
בְטוְרי כה דַר דיואר הא מֹצַוַר בוד ואָסתאנֵהֵ
כו גֹובין פישֵ רויֵ רַואק בְטַרַףֵ בירון בוד ׃ בַר גְאנבֵ
רַואק פַנגרה הא מֹשַבך בְאין טַרַף ובְאָן טַרַף בוד
והַמֶגְנין בַר גֹרפה האיֵ כֹאנה ובַר אָסתאנה הא ׃

באב מב

א ומַרא בְצַחְןֵ בירוני אז ראהֵ סַמתֵ שְמאלי
בירון בֹרְד ומַרא בְחֹגרֵהי כה מֹקאבֵלֵ מַכאן
מֹנְפַצֵל ורו בְרויֵ בֹנְיאן בְטַרַףֵ שמאל בוד אָוַרְד ׃
ב גֹלְןֵ טולֵ צד דְראעי דַר שְמאלי בוד ועַרְצַש
ג פַנגְאה דְראע בוד ׃ מֹקאבֵלֵ ביסת דְראע כה אַז
אָן צַחְןֵ אַנדַרוני בוד ומֹקאבֵלֵ סַנג פַרשי כה אז

צַחןֶ בירוני בוד דֶהליזי רו בְרוֶי דֶהליזי דַר סה
טַבַקה בוד׃ ופישֶ רוֶי חֹגרה הא בְטַרַףְ אַנדֶרון ד
כַרַנדי בְעַרץְ דה דְראע בוד וראהי יך דְראע
ודַר האיֶ אָנהא בְטַרַףְ שְׁמאל בוד׃ וחֹגרה האיֶ ה
פוֹקאנֶי כותאה בוד זירא כה דֶהליז הא אז
אָנהא מי גְרֶפתַנד בישתַר אז אָנגֶה אָנהא אז
חֹגרה האיֶ תַחתאני וְוַסַטֶי בנִיאן מי גְרֶפתַנד׃
גֻונכה סה טַבַקה בוד וסתון הא מֶתְלֶ סתון האיֶ ו
צַחן הא נַדאשת ואז אין סבב טַבַקֶה פוֹקאני אז
טַבַקאתֶ תַחתאני וְוַסַטי אז זמין תַנג תַר מי שׁד׃
וטולֶ דיוארי כה בטַרַףְ בירון מֻקאבֶלֶ חֹגרה הא ז
בְסוֶי צַחןֶ בירוני רו בְרוֶי הֹגרה הא בוד פַנגֹאה
דְראע בוד׃ זירא טולֶ חֹגרה האיֶ כה דַר צַחן ח
בירוני בוד פַנגֹאה דְראע בוד ואינַך גלוֶ הֶיְכַל
צד דְראע בוד׃ וזירֶ אין חֹגרה הא אז טַרַףְ ט
שַׂרקי מַדְכַלי בוד כה אז אָן בְאָנהא אז צַחןֶ
בירוני דאכֶל מישֻׂדַנד׃ ודַר חַגְםֶ דיואַרֶ צַחן כה י
בְטַרַףְ מַשרק בוד פישֶ רוֶי מַכאןֶ מֻנְפַצל ומֻקאבֶלֶ
בנִיאןֶ חֹגרה הא בוד׃ וראהֶ מֻקאבֶלֶ אָנהא יא
מֶתְלֶ נַמאיֶשֶ ראהֶ חֹגרה האיֶ סַמתֶ שְׁמאל בוד
עַרץְ אָנהא מֻטאבֶקֶ טולֶ אָנהא בוד ותְמאמִיֶ

דְֿראע פֵֿימוד ועַרץֿ גֹֿרפֿה הא כה גֶֿרדא גֶֿרדֿ כֿאנה
ו בְהַר טַרַף מי בוד גֶהאר דְֿראע בוד : וגֹֿרפֿה הא
רוִי הַמדיגַר סה טַבקה בוד ודַר הַר רסתֵהי סי
ודַר דיוארי כה בְגִהַתֵ גֹֿרפֿה הא גֶֿרדא גֶֿרדֿ כֿאנה
בוד דאכֿל מישֿד תא (דַר אָן) מֻתְמַכֵּן שְׁוַד ודַר
ז דיוארֵ כֿאנה מֻתְמַכן נַשֵׁוַד : וגֹֿרפֿה הא כֿאנה רא
באלא תַר ובאלא תַר אַחאטה כַרדה וַסיע תַר
מי שֿד זירא כה כֿאנה רא באלא תַר ובאלא תַר
גֶֿרדא גֶֿרדֿ כֿאנה אַחאטה מי כרד ואַז אין גִהַת
כֿאנה בְסוִי באלא וסיע תַר מי בוד והמגֶנין אז
טַבַקֶה תַחתאני בְטַבַקֶה וַסטי תא טַבַקֶה פֿוקאני
ח באלא מי רַפֿתנד : ובלַנדִי כֿאנה רא אז הַר
טַרַף מלאחֵטה נְמודַם ואַסאס האִי גֹֿרפֿה הא יַך
ט נֵי תַמאם יַעני שׁשׁ דְֿראע בזֹרג בוד : ובְטַרַף
בירוני עַרץֿ דיוארי כה בְגִהַתֵ גֹֿרפֿה בוד פַנג דְֿראע
בוד ופַסְחַתֵ באקי מאנדֵה מַכאן גֹֿרפֿה האִי כֿאנה
י בוד : ודַר מִיאן חֻגרה הא עַרץֿ ביסת דְֿראעי
יא גֶֿרדא גֶֿרדֿ כֿאנה בְהַר טַרַפֿשׁ בוד : ודַר האִי
גֹֿרפֿה הא בְסוִי פַסְחַת בוד יַך דַר בְסוִי שִׁמאל
ודַרֵ דיגַרי בְסוִי גְנוב ועַרץֿ מַכאן פַסְחַת פנג דְֿראע
יב גֶֿרדא גֶֿרדֿ : ועַרץֿ בְניאני כה רו בְרוִי מַכאן

מִנְפַּצל בוד דַר גוֹשֶׁהֶ סַמְתֶ מַגְרֶב הַפְּתאד דְרׄאע
ועַרְץְ דיואר גֶרְדא גֶרְדֶ בְּנְיאן פנג דְרׄאע וטולַשׁ
נַוַד דְרׄאע בוד ׃ וטולֶ כׄאנה רא צד דְרׄאע פֶּיְמוּד יג
וטולֶ מַכאן מִנְפַּצל ובנׄיאן ודיואר האַיְשׁ רא צד
דְרׄאע ׃ ועַרְץְ גְלוְּ כׄאנה ומַכאן מִנְפַּצל בְּסַמְתֶ יד
מַשׁרק צד דְרׄאע בוד ׃ וטולֶ בְּנְיאן רא תא פֵישֶׁ טו
מַכאן מִנְפַּצל כה דַר עַקַבַשׁ בוד בא אֶיְואן האַיְשׁ
אז אין טַרַףְ ואָן טַרַףְ צד דְרׄאע פֶּיְמוּד והֶיְכַלֶ
אַנְדֶרוני וַרואק האיֶ צַחְן הארא ׃ ואָסתאנה הא טז
ופַנְגְרה האיֶ מְשַׁבַּךְ ואֶיְואן הא גֶרְדא גֶרְדֶ דַר סֶה
טַבַקה מקאבֶלֶ אָסתאנה אז זְמין תא פַנְגְרה הא
אַז הַר טַרַףְ גֶוב פוש בוד ופַנְגְרה הא הַם פושידה
בוד ׃ תא באלאיֶ דַר הא ותא כׄאנֶהֶ אַנְדֶרוני יז
ובירוני ובַר תְמאמִיֶ דיואר גֶרְדא גֶרְד אז אַנְדרון
ובירון בְּהַמין פֶּיְמאיֶשׁ הא ׃ וכַרובִיאן ונַכׄל הא יח
דַר אָן סאכׄתה שֹׁדֶה בוד ודַר מִיאנֶ הַר דו כַרובי
יךְ נַכׄל בוד והַר כַרובי דו רו דאשת ׃ יעני רוֶי יט
אֶנסאן בְּסוֶי נַכׄל אז אין טַרַףְ ורוֶי שׁיר בְּסוֶי נַכׄל
אז אָן טַרַףְ בַר תְמאמִיֶ כׄאנה בְּהַר טַרַפַשׁ סאכׄתה
שֹׁדֶה בוד ׃ ואַז זְמין תא באלאיֶ דַר הא כַרוּבִיאן כ
ונַכׄל הא מְצַוַּר בוד ובַר דיואֶר הֶיְכַל הַמֶגְנִין ׃

מיז אַז אָן טַרַףְ בְּפַהלוּיֵ דַרואזה בוד יעני הַשׁת
מב מיז כה בַר אָנהא דֵבח מיכַרדַנד ׃ וגֶהאר מיז
בְּראיֵ קֻרְבאני האיֵ סוכְתַני אז סַנגֶ תְראשׁידה
בוד כה טולֶ הַר יַךְ יַךְ דְרָאע ונים ועַרצַשׁ יַךְ
דְרָאע ונים ובלַנדִיַשׁ יַךְ דְרָאע בוד ובַר אָנהא
אָלאתי רא כה בְאָנהא קֻרְבאני האיֵ סוכְתַני
ודְבאיֵח רא דֶבח מי נמודַנד מי נְהאדַנד ׃
מג וכֶנארה האיֵ יַךְ קַבצֵה קַדֵ דַרֵ אַנדרון אז הַר
טַרַףְ נַצב בוד וגושׁתֶ קֻרְבאני הא בַר מיז הא
מד בוד ׃ ובירון דַרואזהֶ אַנדרוני אטאק האיֵ מגַנִיאן
דַר צַחןֶ אַנדרוני בְפַהלוּיֵ דַרואזהֶ שׁמאלי בוד
ורויֵ אָנהא בְסַמתֶ גְנוב בוד ויֵכי בְפַהלוּיֵ דַרואזהֶ
מה מַשׁרֶקי כה רויַשׁ בְטַרַףְ שׁמאל מי בוד בוד ׃ וְאו
מַרא גֻפת אין אטאקי כה רויַשׁ בְסַמתֶ גְנוב אסת
בְראיֵ כאהֶנאני כה ודיעַתֶ כאנה רא נִגאה
מו מידארַנד מי באשַׁד ׃ ואטאקי כה רויַשׁ בְסמתֶ
שׁמאל אַסת בְראיֵ כאהֶנאני כה ודיעַתֶ מַדְבַח
רא נִגאה מי דארַנד מי באשַׁד אינאן אַנד
פְסראןֶ צָדוק אז בְנֵי לֵוִי כה נזדיךֶ כדאוַנד
מז מי אָיַנד תא אורא כִדמַת נְמאיַנד ׃ וטול צַחן
רא צד דְרָאע פֵימוד ועַרצַשׁ רא צד דְרָאע ואָן

מַרַבַּע בוד וּמַדְבַּח דַר בְּראבַּרֵ כּאנה בוד ׃ וּמַרא מח
בְּרַואקֵ כּאנה אָוַרְד וַאסְבַּר האיֵ רַואק רא פנגְ
דְּראע אז אין טַרַף וּפַנגְ דְּראע אז אָן טַרַף
פֵּיְמוד ועַרְזֵ דַרואזה רא סה דְּראע אז אין טַרַף
וסה דְּראע אז אָן טַרַף ׃ וטולֵ רַואק ביסת דְּראע מט
ועַרְצַשׁ יאזדַה דְּראע ונַזדֵ זינה אַשׁ כה אז אָן
בַּר מי אָמַדַנד דו סתון נזדֵ אַסְבַּר הא יכי אז
אין טַרַף ודיגַרי אז אָן טַרַף בוד ׃

באב מא

וּמַרא בְּהֵיְכַל אָוַרְד ועַרְזֵ אַסְבַּר הארא שֵׁשׁ א
דְּראע אז אין טַרַף ועַרְזֵ אָנהא רא שׁשׁ דְּראע
אז אָן טַרַף כה עַרְזֵ כֵּיְמה בוד פֵּיְמוד ׃ ועַרְזֵ ב
מַדְכַּל דה דְּראע בוד וגאנב האיֵ מַדְכַּל אז אין
טַרַף פַּנגְ דְּראע ואז אָן טַרַף פַּנגְ דְּראע בוד וטולַשׁ
רא גֶהל דְּראע ועַרְצַשׁ רא ביסת דְּראע פֵּיְמוד ׃
ובה אַנדרון דאכל שֻׁדה אַסְבַּר האיֵ מַדְכַּל רא ג
דו דְּראע ומַדְכַּל רא שׁשׁ דְּראע ועַרְזֵ מַדְכַּל רא
הפת דְּראע פֵּיְמוד ׃ וטולַשׁ רא ביסת דְּראע ועַרְצַשׁ ד
רא ביסת דְּראע פישֵׁ רויֵ הֵיְכַל פֵּיְמוד ומַרא גֻפת
אין קֹדס אל אַקדס אַסת ׃ ודיואר כּאנה רא שׁשׁ ה

כה פֵּיְמאיֵשׁ הא פֵּיְמוד ׃ ובְראיֵ אָן ובְראיֵ רַואק
האַיֵשׁ פַּנגְרה הא מֶתְלֵ אָן פַּנגְרה הא גֵרְדא
גֵרְדַשׁ בוד וטולַשׁ פַּנגְאה דְראע ועַרצַשׁ ביסת
כו ופַּנג דְראע בוד ׃ ווזינה האיֵ אָן חַפְת פַּלה
דאשת ורַואקַשׁ פישֵׁ אָנהא בוד ואָנרא נַכַל הא
יכי אז אין טַרַף ודיגַרי אז אָן טַרַף בַר אַסבַר
כז האַיֵשׁ בוד ׃ וצַחֵן אַנדֵרוני בְטַרַף גֹנובֵ דַרואזהי
דאשת ואַז דַרואזה תא דַרואזה בְסַמְתֵ גֹנוב צַד
כח דְראע פֵּיְמוד ׃ ומַרא אז דרואזהֵ גֹנובי בְצַחֵן
אַנדרוני אָוַרְד ודַרואזֵהֵ גֹנובי רא מֶתְלֵ אין
כט פֵּיְמאיֵשׁ הא פֵּיְמוד ׃ וחֻגְרה האיַשׁ ואַסבַר האיַשׁ
ורַואק האיַשׁ מַואפֶקֵ אין פֵּיְמאיֵשׁ הא בוד ודַר
אָן ודַר רַואק האַיֵשׁ פַּנגְרה הא גֵרְדא גֵרְדַשׁ בוד
וטולַשׁ פַּנגְאה דְראע ועַרצַשׁ ביסת ופַּנג דְראע
ל בוד ׃ וטולֵ רַואקי כה גֵרְדא גֵרְדַשׁ בוד ביסת
לא ופַּנג דְראע ועַרצַשׁ פַּנג דְראע בוד ׃ ורַואקַשׁ
בְצַחֵן בירוני מירסיד ונַכַל הא בַר אַסְבַר האַיֵשׁ
לב בוד ווזינה אַשׁ הַשׁת פַּלה דאשת ׃ פַּס מַרא
בְצַחֵן אַנדרוני בְסַמְתֵ מַשרֵק אָוַרד ודַרואזה רא
לג מֶתְלֵ אין פֵּיְמאיֵשׁ הא פֵּיְמוד ׃ וחֻגְרה האיַשׁ
ואַסבַר האיַשׁ ורַואק האַיֵשׁ מַואפֶקֵ אין פֵּיְמאיֵשׁ

הא בוד ודַר אָן ודַר רַואק האיַש פַּנגִרה הא
בְהַר טַרַפַּש בוד וטולַש פַּנגְאה דְראע ועַרצַש
ביסת ופַנגְ דְראע בוד ׃ ורַואק האיַש בסויֵ צַחןֵ לד
בירוני ונַכּל הא בַר אַסְבַר האישַ אז אין טַרַף ואָן
טַרַף בוד וזינה אַש הַפּת פַלה דאשת ׃ ומַרא לה
בְדַרואזֵהֵ שמאלי אָוַרְד ואָנרא מֶתְלֵ אין פֵּימאיֵש
הא פֵימוד ׃ וחגִרה האיַש ואַסבַר האיַש ורַואק לו
האיַש. רא ניז ופנגִרה הא גֶרדא גְרדַש בוד
וטולַש פַּנגְאה דְראע ועַרצַש ביסת ופַנגְ דְראע
בוד ׃ ואַסְבַר האיַש בְסויֵ צַחןֵ בירוני בוד ונַכּל לז
הא בַר אַסְבַר האיַש אז אין טַרַף ואז אָן טַרַף
בוד וזינה אַש הַשת פַלה דאשת ׃ ונַזדֵ אַסְבַר לח
האיֵ דַרואזה הא אטאקי בא דַרואזה אַש בוד
כה דַר אָן קְרבאני האיֵ סוכְתַני רא מי שסתַנד ׃
ודַר רַואקֵ דַרואזה דו מיז אז אין טַרַף ודו לט
מיז אז אָן טַרַף בוד תא בַר אָנהא קְרבאני
האיֵ סוכתַני וקְרבאני האיֵ גנאה וקְרבאני האיֵ
גְרם רא דבח נְמאיַנד ׃ ובְיַך גאנב אז טַרַףֵ מ
בירון נַזדֵ זינֵה דַהַנֵה דַרואזֵהֵ שמאלי דו מיז
בוד ובגְאנֵבֵ דיגַר כה נַזדֵ רַואקֵ דַרואזה בוד
דו מיז בוד ׃ גֶהאר מיז אַז אין טַרַף וגֶהאר מא

דַרואזה רא אז טַרַףְ אַנדרון יך נֵי פֵּימוד׃
ט פַּס רַואקְ דַרואזה רא הַשת דְֹראע ואַסבַר האיַש
רא דו דְֹראע פֵּימוד ורַואקְ דַרואזה בְטֵרַףְ אַנדרון
י בוד׃ והֹגרה האיֵ דַרואזה בְטַרַףְ שַֹרקי סה
אז אין טַרַףְ וסה אז אָן טַרַףְ בוד והַר סה
רא יך פֵּימאיֵש ואַסבַר הארא אז אין טַרַףְ
יא ואָן טַרַףְ יך פֵּימאיֵש בוד׃ ועַרץְ דהַנֵה דַרואזה
רא דַה דְֹראע וטולֵ דַרואזה רא סיזדַה דְֹראע
יב פֵּימוד׃ ומַחגַרי פישֵ רויֵ חֹגרה הא אז אין
טַרַףְ יַך דְֹראע ומַחגרי אַז אָן טַרַףְ יַך דְֹראע
וחֹגרה הא אַז אין טַרַףְ שֹש דְֹראע ואַז אָן
יג טַרַףְ שֹש דְֹראע בוד׃ ועַרץְ דַרואזה רא
אז סַקףְ יך חֹגרה תא סַקףְ דיגַרי ביסת ופַּנג
דְֹראע פֵּימוד ודַרואזה דַר מֹקאבֵל דַרואזה בוד׃
יד ואַסבַר הארא שַצת דְֹראע סאכֹת ורַואק גֵרדא
טו גֵרדֵ דַרואזה בה אַסבַר הא רסיד׃ ופישֵ
דַרואזהֵ מַדכַל תא פישֵ רַואקְ דַרואזֵהֵ אַנדרוני
טז פַּנגאה דְֹראע בוד׃ וחֹגרה הא ואַסבַר האיֵ אָנהא
רא בה אַנדרונֵ דַרואזה פַּנגרה האיֵ מֹשַבַך
בְהַר טַרַףְ בוד והַמגֶנין רַואק הארא ופַּנגרה הא
בְטַרַףְ אַנדרון גֵרדא גֵרד בוד ובַר אַסבַר הא

נַכֹּל הא בוד ׃ פַּס מַרא בְּצַחֵן בירוני אָוַרד יז
ואינַך אֹטאק הא וסַנג פַּרשי כה בְּראֵי צַחֵן
אַז הַר טַרַפַשׁ סאכֹתה שֹׁדה בוד וסי אֹטאק
בַר אָן סַנג פַּרשׁ בוד ׃ וסַנג פַּרשׁ יַעני סַנג יח
פַּרשֵׁ פאיִני בגֹאנֵב דַרואזה הא יַעני בְּאַנדאזֵהֵ טולֵ
דַרואזה הא בוד ׃ ועַרצַשׁ רא אז בְּראבַרֵ דַרואזֵהֵ יט
פאיִני תא פישֵׁ צַחֵן אַנדרוני אז טַרַפֵ בִּירון
צַד דְּראע בְּסַמְתֵ מַשרק וסַמתֵ שמאל פֵּימוד ׃ וטול כ
ועַרצֵ דַרואזֵהי רא כה רויַשׁ בְּטַרַפֵ שמאלֵ צַחֵן
בירוני בוד פֵּימוד ׃ וחֹגרה האיַשׁ סה אז אין טַרַפֵ כא
וסה אַז אָן טַרַפֵ ואַסבַר חאיַשׁ ורַואק האיַשׁ
מַואפֵּק פֵּימאיַשֵׁ דַרואזֵה אַוַל בוד טולַשׁ פַּנגֹאה
דְּראע ועַרצַשׁ ביסת ופַּנג דְּראע ׃ ופַּנגרה האיַשׁ כב
ורַואק האיַשׁ ונַכֹּל האיַשׁ מַואפֵּק פֵּימאיַשֵׁ דַרואזֵהי
כה רויַשׁ בְּטַרַפֵ מַשרק אַסת בוד ובַהַפּת פַּלה
בְּאָן בַר מיאָמַדַנד ורַואק האיַשׁ פישֵׁ רויֵ אָנהא
בוד ׃ וצַחֵן אַנדרוני רא דַרואזֵהי דַר מֹקאבֵלֵ כג
דַרואזֵהֵ דיגַר בְּטַרַפֵ שמאל ובְטַרַפֵ מַשרק בוד
ואַז דַרואזה תא דַרואזה צַד דְּראע פֵּימוד ׃ פַּס כד
מַרא בְּטַרַפֵ גְנוב בֹּרד ואינַך דַרואזֵהי בְּסַמתֵ
גְנוב ואַסבַר האיַשׁ ורַואק האיַשׁ רא מֶתְלֵ אין

נַבאשַׁד אָנגאה כְּגאלַתְ כוד רא וכְּיאנַתִי רא כה
כז בּמַן וַרזידה אַנד מִתְחַמֵל כואהַנד שׁד׃ וגֶון אישאן
רא אז מיאןֵ אֻמַת הא בַּר גַרדאנַם ואישאן רא
אַז זמיןֵ דשמַנאן שאן גמע נְמאַיַם אָנגאה דַר
נַטַרֵ אֻמַת האֵי בֵסיאר דַר אישאן תַקדיס כואהַם
כח שׁד׃ וכואהַנד דאנֵסת כה מַן יְהוָה כדאֵי אישאן
הַסתם אַז אָן רו כה מַן אישאן רא דַר מְיאן
אֻמַת הא גְלאֵי וַטַן סאכתַם ואישאן רא בזמין
כודֵשאן גמע כַרדַם ובארֵ דיגַר כַסי רא אַז אישאן
כט דַר אָנגְא באקי נַכואהַם גדאשת׃ וכדאוַנד יְהוָה
מיגויַד כה מַן בארֵ דיגַר רוֵי כוד רא אז אישאן
נַכואהַם פושאניד זירא כה רוחֵ כויש רא בַּר
כאנדאןֵ יִשְׂרָאֵל כואהַם ריכְת׃

באב מ

א דַר סאלֵ ביסת ופַּנגֻם אַסירי מא דַר אֵבְתֵדאֵי
סאל דַר דַהֻם מאה כה סאלֵ גֶהארדַהֻם בַעד
אז תַסכירֵ שַׁהר בוד דַר הַמאן רוז דסתֵ כדאוַנד
ב בַּר מַן נאזֵל שׁדה מַרא בְּאָנגְא בּרְד׃ דַר
רואַיא האֵי כדא מַרא בְּזמיןֵ יִשְׂרָאֵל אָוַרד ומַרא
בַּר כוהֵ בֵסיאר בלַנד קַראר דאד כה בְּטַרַף

גֹנובִ אָן מֶתְלֶ בְנאיֶ שַׁהר בוד ׃ וגֻון מַרא ג
בְאָנגא אָוַרד אינַך מַרדי כה נְמאיֶשֶׁ או מֶתְלֶ
נְמאיֶשֶׁ בְרֶנג בוד וַדר דַסתַשׁ ריסמאני אז כתאן
וְנֶי בְראיֶ פֶיְמודן בוד ונַזֶד דַרואזה איסתאדה
בוד ׃ אָן מַרד מַרא גֹפת אֶי פֻסַרֶ אנסאן ד
בגֶשמאנֶ כֹּוד בְבִין ובגוש האיֶ כֹּויש בֶשְנוֹ ודְלֶ
כֹּוד רא בְהַר גֶה בְתו נְשאן דְהַם מַשגול סאז
זירא כה תֹרא דַר אינגא אָוַרַדם תא אין גֶיז
הארא בתו נְשאן דְהם פַס כֹּאנדאנֶ יִשְׂרָאֵל
רא אז הַרגֶה מיביני אָגאה סאז ׃ ואינַך חַצארי ה
בירונֶ כֹּאנה גֶרדא גֶרדַשׁ בוד ובדַסתֶ אָן מַרד
נֶיֶ פֶימאיֶשֶׁ שַׁשׁ דְראעי בוד כה הַר דְראעַשׁ
יך דְראע וַיך קַבצָה בוד פַס עַרץׄ בַנא רא
יך נֶי ובלַנדיַשׁ רא יך נֶי פֶיְמוד ׃ פַס נַזֶד ו
דַרואזֶהי כה בְסויֶ מַשׁרק מֹתֶוַגֶה בוד אָמַדה
בְפֶלה האיַשׁ בַר אָמַד ואָסתאנֶהֶ דַרואזה רא
פֶימוד כה עַרצַשׁ יך נֶי בוד ועַרץׄ אָסתאנֶהֶ
דיגַר רא כה יך נֶי בוד ׃ וטולֶ הַר גֹרפה ז
יך נֶי בוד ועַרצַשׁ יך נֶי ומִיאן גֹרפה הא
מַסאפַתֶ פַנג דְראע ואָסתאנֶהֶ דַרואזה נַזֶד רַואקֶ
דַרואזה אז טַרַףֶ אַנדרון יך נֶי בוד ׃ ורַואקֶ ח

רוזֿ תַמגִידֿ מַן ניך נאמִֿ אישאן כֿואהַד בוד ׃
יד וכַֿסאני רא מעַיַן כֿואהַנד כרד כה פֵּיְוַסתה דַר
זמין גַרדֵש נְמאיַנד והַמראהֵ עֹבור כנַנדֵגאן אָנאני
רא כה בַר רוי זְמין באקי מאנדה באשַנד דַפֿן
כרדה אָנרא טאהֵר סאזַנד בַעד אז אֵנְקֵצֿאי
טו הַפֿת מאה אָנהא רא כֿואהַנד טלביד ׃ ועֹבור
כנַנדֵגאן דַר זמין גַרדֵש כֿואהַנד כַרד ואַגַר כַסי
אסתֿכֿואןֿ אָדַמי בינַד נשאני נַזד אָן בַר פא
כנַד תא דַפֿן כנַנדֵגאן אָנרא דַר ואדִי האמון
טז גוג מַדפֿון סאזַנד ׃ ואֵסם שַהר ניז האמונָה
כֿואהַד בוד פַס זמין רא טאהֵר כֿואהַנד סאכֿת ׃
יז ואַמא תו אֵי פְּסַרֵ אֵנסאן כֿדאוַנד יְהוָֹה גֵנין
מיפַֿרמאיַד כה בְהַר גנס מרגֿאן ובְהַמֵהֵ חֵיְואנאתֵ
צַחרא בְגו גמע שְוִיד וביאייד ונַזדֵ קֹרְבאנִי מַן
כה אָנרא בְראיֵ שמא דבח מינֵמאיַם פְֿראהַם אָייד
קֹרבאניֵ עַטימי בַר כוה האיֵ יִשְׂרָאֵל תא גושת
יח בכֿוריד וכֿון בְנושיד ׃ גושתֵ גבאראן רא כֿואהיד
כֿורְד וכֿוןֿ רואַסאיֵ גהאן רא כֿואהיד נושיד אז
קוגֿ הא ובַרה הא ובֿז הא וגאוְ הא כה המֵהֵ
יט אָנהא אז פַרוארי האיֵ בָשָן מיבאשַנד ׃ ואַז קֹרבאניֵ
מַן כה בְראיֵ שמא דְבח מי נְמאיַם פיה כֿואהיד

כֹורד תא סיר שְׂויד וכֹון כֹואהיד נושיד תא מַסת
שְׂויד ׃ וכֹדאוַנד יְהוָה מיגויַד כה בַר ספֿרֶהֶ מַן כ
אז אַסבאן וסַואראן וגִבאראן והַמֶהֶ מַרדאן גִנגי
סיר כֹואהיד שֹׂד ׃ ומַן גִלאלֶ כֹוד רא דַר מִיאן כא
אמַת הא קַראר כֹואהַם דאד וגִמיעֶ אמַת הא
דאוַרִיֶ מַרא כה אָנרא אַגִרא כֹואהַם דאשת ודסתֶ
מַרא כה בַר אישאן פֿרוד כֹואהַם אָוַרד מֹשאהדה
כֹואהַנד נמוד ׃ וכֹאנדאןֶ יִשְׂרָאֵל אז אָן רוז ובַעד כב
כֹואהַנד דאנסת כה יְהוָה כֹדאיֶ אישאן מַן הַסתַם ׃
ואמַת הא כֹואהַנד דאנסת כה כֹאנדאןֶ יִשְׂרָאֵל כג
בסבַבֶ גנאה כֹודשאן גִלאיֶ וַטַן גַרדידַנד זירא
גֶונכה בְמַן כִיאנַת ורזידַנד מַן רויֶ כֹוד רא אז
אישאן פושאנידַם ואישאן רא בְדַסתֶ סְתַמגאראןֶ
אישאן תסלים נמודם כה גִמיעֶ אישאן בשַמשיר
אפֿתאדַנד ׃ בַר חסבֶ נִגִאסאת ותַקציראתֶ אישאן כד
בְאישאן עַמַל נמודה רויֶ כֹוד רא אז אישאן
פושאנידַם ׃ בְנא בַרין כֹדאוַנד יְהוָה גֶנין מיגויַד כה
אַלְאָן אַסיראןֶ יַעֲקֹב רא באז אָוַרדה בַר תְמאמִיֶ
כֹאנדאן יִשְׂרָאֵל רַחמַת כֹואהַם פַֿרמוד ובַר אסםֶ
קֻדוסֶ כֹוד גֶירַת כֹואהַם נמוד ׃ וחיני כה אישאן כו
דַר זמין כֹוד בה אַמְנִיַת סאכן שְׁוַנד ותַרסאנַנדֶהי

באב לט

א פַּס תו אֵי פְּסַרֵ אֵנסאן דַר בארֵהֵ גוג נַבֻוַּת
כַרדה בגו כֿדאוַנד יְהוָֹה גֻנין מיפַֿרמאַיַד כה אינַךְ
אֵי גוֹג רְאִיסֵ ראש ומֶשֶׁךְ ותוּבָל מַן בְּצִדֵ תו
ב הַסתַם ׃ ותֿרא בַּר מיגַרדאנַם ורַהבַרי מינֻמאַיַם
ותֿרא אז אַטראפֵֿ שמאל בַּר אָוַרדה בַּר כוה
ג האיֵ יִשְׂרָאֵל כֿואהַם אָוַרד ׃ וכַמאנֵ תֿרא אז דַסתֵ
גֶףְ אנדאכֿתה תיר האיֵ תֿרא אז דסתֵ ראסתַת
ד כֿואהַם אַפְֿכַנד ׃ ותו והַמֵהֵ אַפֿואגֵת וקֻוֹם האיִ
כה הַמראהֵ תו הַסתַנד בַּר כוה האיֵ יִשְׂרָאֵל
כֿואהיד אפֿתאד ותֿרא בְּהַר גִנסֵ מֻרגאנֵ שכארי
ובְהַיואנאתֵ צַחרא בגִזַהֵ כֿוראך כֿואהַם דאד ׃
ה כֿדאוַנד יְהוָֹה מיגויַד כה בְּרוִיֵ צַחרא כֿואהי
ו אפֿתאד זירא כה מַן תַכַלֹּם נמודה אַם ׃ ואָתֵשי
בַּר מָגוֹג ובַר כַסאני כה דַר גזאיֵר בה אַמְנִיַת
סאכֵנַנד כֿואהַם פְֿרסתאד תא בדאנַנד כה מַן
ז יְהוָֹה הַסתַם ׃ ונאמֵ קֻדוסֵ כֿוד רא דַר מִיאנֵ
קֻוֹםֵ כֿויש יִשְׂרָאֵל מַעְרופֿ כֿואהַם סאכֿת ודיגַר
נמי גֹֿדארם כה אִסםֵ קֻדוסֵ מַן בי חֻרמַת שַׁוַד
תא אֻמַת הא בדאנַנד כה מַן יְהוָֹה קֻדוסֵ יִשְׂרָאֵל

מיבאשם ׃ אינַך כדאוַנד יְהוָה מיגויַד אָן מי ח
אָיַד ובֻוקוע כואהַד פֵּיְוַסת ואין הַמאן רוז אַסת
כה דַר באֵרֶה אש תַכַלֹם נְמודה אַם ׃ וסאכֵנאן ט
שַהר האיֵ יִשְׂרָאֵל בירון כואהַנד אָמַד ואַסלַחֵה
יעני מַגֵן וסַפַּר וכַמאן ותיר הא וגֻוב דַסתי ונֵיְזה
הארא אָתש זַדה כואהַנד סוזאניד ומֻדַתֵ הַפת
סאל אָתש רא בְאָנהא זַנדה נְגאה כואהַנד
דאשת ׃ והיזם אז צַחרא נַכואהַנד אָוֻרַד וגֻוב י
אז גְנגַל הא נכואהַנד בֻריד זירא כה אַסלַחֵה
הארא בְאָתֵש כואהַנד סֻוזאניד וכדאוַנד יְהוָה
מיגויַד כה גארַת כננַדֵגאן כוד רא גארַת כואהַנד
כַרד ותאראגִ כנַנדֵגאן כויש רא תאראגִ כואהַנד
נְמוד ׃ ודַר אָן רוז מֻוְצֵעי בראיֵ קַבר דַר יִשְׂרָאֵל יא
יעני ואדִיֵ עֹבְרִים רא בְּטַרַףְ מַשרֵק דַריא בְגֹוג
כואהַם דאד וראהֵ עֹבור כנַנדֵגאן רא מַסדוד
כואהַם סאכת ודַר אָנגא גוֹג ותְמאמִיֵ גְמִעִיַתֵ
אורא דַפֹן כואהַנד כַרד ואָנרא ואדִיֵ האמון גוג
כואהַנד נאמיד ׃ וכאנדאן יִשְׂרָאֵל מֻדַתֵ הַפת יב
מאה אישאן רא דַפֹן כואהַנד כַרד תא זמין
רא טאהֵר סאזַנד ׃ ותְמאמִיֵ אַהלֵ זמין אישאן יג
רא דַפֹן כואהַנד כרד וכדאוַנד יְהוָה מיגויַד

גארַת אָמַדהי ואָיא בגִהַתֶ ברְדַןֶ גַנימַת גמְעִיַתֶ
כוד רא גמע כַרדֵהי תא נִקרה וטַלא בַר דארי
ומַואשי ואַמואל רא בְרֵבאִי וגארַתֶ עַטימי בְבַרי׃
יד בְנא בַרין אֵי פֵסַרֵ אֵנסאן נַבוּוַת נְמודה גוג רא
בגו כה כֹדאוַנד יְהוָֹה גֵנין מיפַרמאיַד דַר אָנרוז
חיני כה קוְםֵ מַן יִשְׂרָאֵל בה אַמְנִיַת סאכן
טו באשַנד אָיא תו נַכֹואהי פַהמיד׃ ואַז מַכאןֶ כֹויש
אז אַטראףֵ שמאל כֹואהי אָמַד תו וקוְם האִיֵ
בסיאר המראהֶ תו כה גמיעֵ אישאן אַסב סַואר
טז וגמְעִיַתי עַטים ולַשכרי כַתִיר מיבאשַנד׃ ובַר קוְםֵ
מַן יִשְׂרָאֵל מֶתְלֵ אברי כה זמין רא פושאנַד
כֹואהי בַר אָמד דַר אַיאםֵ באז פַסין אין בְוקוע
כֹואהַד פֵיְוַסת כה תוֹרא בזְמינֶ כוד כֹואהַם אָוַרד
תא אָנכה אֻמַת הא חיני כה מַן כֹוישתַן רא
דַר תו אֵי גוג בְנַטַרֵ אישאן תַקדיס כַרדה באשַם
מַרא בְשֵנאסַנד׃
יז כֹדאוַנד יְהוָֹה גֵנין מיפַרמאיַד אָיא תו אָנכַס
ניסתי כה דַר אַיאםֵ סַלַףֹ בואסטֵהֶ בַנדֵגאנַם
אַנביאִיֵ יִשְׂרָאֵל כה דַר אָן אַיאם דַר בארֵהֶ סאל
האִיֵ בֵסיאר נַבוּוַת נמודַנד דַרֶ כֹצוץֶ תו גֻפתַם
כה תוֹרא בַר אישאן כֹואהַם אָוַרד׃

כֹדאוַנד יְהוָֹה מיגויַד דַר אָנרוז יעני דַר רוזי יח
כה גוג בְזִמין יִשְׂרָאֵל בַר מי אָיַד הַמאנא חִדַתֶ
כַשמֶ מַן בביניַם כֹואהַד בַר אָמַד׃ זירא דַר יט
גֵירַת ואָתֶשֶ כַשמֶ כֹוד גֹפתה אַם כה הַראינה
דַר אָנרוז תַזַלְזֻלֶ עַטימי דַר זְמינֶ יִשְׂרָאֵל כֹואהַד
שֹד׃ ומאהִיאנֶ דַריא ומֹרגאנֶ הַוא והַיְואנאתֶ כ
צַחרא והַמֶה חַשַראתי כה בַר זמין מיכֹזַנד והַמֶה
מַרדֹמאני כה בַר רויֶ גְהאנַנד בְחֹצורֶ מַן כֹואהַנד
לַרזיד וכוה הא סַרנֵגון כֹואהַד שֹד וצַכֹרה הא
כֹואהַד אֹפֹתאד וגְמיעֶ חֵצאר האיֶ זְמין מֻנְהַדֶם
כֹואהַד גַרדיד׃ וכֹדאוַנד יְהוָֹה מיגויַד מַן שַמשירי כא
בַר גְמיעֶ כוה האיֶ כֹוד בְצֵדֶ או כֹואהַם כֹואנד
ושַמשירֶ הַרכַס בַר בְראדַרַש כֹואהַד בוד׃ ובא כב
וַבא וכֹון בַר או עֻקובַת כֹואהַם רסאניד ובאראןֶ
סִיאל ותַגַרגֶ סַכֹת ואָתש וגוגֵרד בַר או ובַר
אַפֹואגְש ובַר קוְם האיֶ בֵסיארי כה בא וֵי
מיבאשַנד כֹואהַם באראניד׃ וכֹוישתַן רא דַר כג
נַטַרֶ אֻמַת האיֶ בֵסיאר מֻעַטַם וקֻדוס ומַערוף
כֹואהַם נְמוד וכֹואהַנד דאנֵסת כה מַן יְהוָֹה
הַסתם׃

הפטורה שבת וחול מועד סוכה איה י״ח

באב לח

א ב וכְלאםֶ כֹדאוַנד בַר מַן נאזֵל שֹדה גֹפת׃ אֵי
פִּסַרֵ אִנסאן נַטַּרֵ כוד רא בַר גוג כה אז זְמִיןֵ
מָגוג ורְאִיסֵ ראש ומֶשֶךְ ותוּבָל אַסת בדאר ובַר
ג או נַבוּוַת נְמא׃ ובגו כֹדאוַנד יְהוָֹה גֶנִין מיפַּרמאיד
אינַךְ מַן אֵי גוג רְאִיסֵ ראש ומֶשֶךְ ותוּבָל בְּצִדֵ
ד תו הַסתַם׃ ותֹרא בַר גַרדאנידה קַלאבֵ כוד רא
בגֶאנה אַת מיגֹדארַם ותֹרא בא תְמאמִיֵ לַשְכַרֵת
בירון מי אָוַרַם אַסבאן וסַוַאראן כה גְמִיעֵ אישאן
בא אַסלַחֶהֵ תְמאם אָראסתה גְמְעִיַתֵ עַטִימִי בא
סִפַּר הא ומִגַן הא והַמֶגִיֵ אישאן שַמשיר הא
ה בְדַסת גְרֶפְתה׃ פָּרַס וכוּש ופוּט בא אישאן
ו וגמִיעֵ אישאן בא סִפַּר וכוד׃ גֹמֶר ותְמאמִיֵ
אַפוֹאגֹש וכֹאנֶראן תוגַרְמָה אז אַטראפֵ שֹמאל בא
תְמאמִיֵ אַפוֹאגֹש וקוֹם האיֵ בֶסיאר הַמראהֵ תו׃
ז פַּס מֹסתַעִד שֹו וְתו ותְמאמִיֵ גְמְעִיַתַת כה נַזדֵ
תו גְמע שֹדה אַנד כוישתַן רא מֹהַיא סאזיד ותו
ח מֹסְתַחפַּטֵ אישאן באש׃ בַעד אַז רוז האיֵ בֶסיאר
אַז תו תַפַקֹד כואהַד שֹד ודַר סאל האיֵ אָכֵר
בזְמִינִי כה אז שַמשיר אֵסְתֵרדאד שֹדה אַסת

כֿואהי אָמַד כה אָן אַז מִיאֵן קוֹם האֵי בֵסיאר
בַר כוה האֵי יִשְׂרָאֵל כה בכַֿראבהֵ דאִיֵמי תַסלים
שֻׁדה בוד גִמע שֻׁדה אסת וָאָן אז מִיאֵן קוֹם הא
בירון אָוַרדה שֻׁדה ותְמאמֵי אַהלַש בה אַמְנִיַת
סאכֿן מיבאשַנד ׃ אמא תו בַר אָן כֿואהי בַר ט
אָמַד ומֶתְלֵ באדֵ שְׁדיד דאכֵֿל אָן כֿואהי שֻׁד
ומאנַנדֵ אַבר הא זמין רא כֿואהי פושאניד תו
וגִמיעֵ אַפֿואגִת וקום האֵי בֵסיאר כה הַמראהֵ תו
מיבאשנד ׃

כֿדאוַנד יְהוָֹה גֶנין מיפַֿרמאיַד דַר אָן רוז גֶיז הא י
דַר דְלֵ תו כֿטור כֿואהַד כַרד ותַדבירי זֵשת
כֿואהי נְמוד ׃ וכֿואהי גֻפֿת בְזֵמיןֵ בי חַצאר בַר יא
מי אָיַם בַר כַסאני כה בה אֵטמינאן ואַמְנִיַת
סאכֿנַנד מי אָיַם כה גִמיעֵ אישאן בי חַצארַנד
ופֿשת בַנד הא ודַרואזהא נַדארַנד ׃ תא תאראגִ יב
נְמאיי וגֿנימַת רא בְבַרי ודַסתֵ כֿוד רא בְכַֿראבה
האִי כה מַעמור שֻׁדה אַסת וְבקוֹמי כה אַז מִיאֵן
אֻמַת הא גִמע שֻׁדה אַנד בְגַרדאני כה אישאן
מַואשי ואַמְואלֵ אַנדוכֿתה אַנד ודַר וַסַטֵ גְהאן
סאכֵֿנַנד ׃ שְׁבא ודְדָן ותֻגארֵ תַרְשִׁיש וגִמיעֵ שיראןֵ יג
זְיאןֵ אישאן תֻרא כֿואהַנד גֻפֿת אָיא בגִהַתֵ גְרֵפֿתַןֵ

יט אַז אין כאר הא מַקצוּדֵ תו גֶיסת : אָנגאה בְּאישאן
בגו כ̇דאוַנד יְהוָֹה גֶנין מִיפַֿרמאיַד אינך מַן עַצאיֵ
יוסֵף̇ רא כה דַר דַסתֵ אֶפְֿרָיִם אסת ואַסבאטֵ
יִשְׂרָאֵל רא כה רְפַֿקאיֵ וֵי אַנד כ̇ואהַם גְרֵפֿת ואָנהא
רא בא וֵי יעני בא עַצאיֵ יְהוּדָה כ̇ואהַם פֵֿיוַסת
ואָנהא רא יך עַצא כ̇ואהַם סאכ̇ת ודַר דסתַם יך
כ כ̇ואהַד שֹׁד : פַֿס אָן עַצא הא כה בַר אָנהא נְוֵשתי
כא דַר דסתֵ תו דַר נַטַרֵ אישאן באשד : ובֵאיְשאן
בְגו כ̇דאוַנר יְהוָֹה גֶנין מִיפַֿרמאיד אינַך מַן בְנֵי
יִשְׂרָאֵל רא אַז מִיאן אֻמַת האִי כה בְּאָנהא רפֿתה
אַנד גְרֵפֿתה אישאן רא אַז הַר טַרַף̇ גֻמע כ̇ואהַם
כַרד ואישאן רא בְזֶמינֵ כ̇ודֵשאן כ̇ואהַם אָוַרד :
כב ואישאן רא דַר אָן זְמין בַר כוה האיֵ יִשְׂרָאֵל יך
אֻמַת כ̇ואהַם סאכ̇ת ויַך פאדשאה בַר גֻמיעֵ אישאן
סלטַנת כ̇ואהַד נְמוד ודיגַר דו אֻמַת נַכ̇ואהַנד בוד
כג ודיגַר בְדו מַמלֶכַת תַקסים נַכ̇ואהַנד שֹׁד : וכ̇וישתַן
רא דיגַר בְבֻת הא וְרגאסאת והמֵה מַעצִיַת האיֵ
כ̇וד נַגִס נַכ̇ואהַנד סאכ̇ת בלכה אישאן רא אַז
גְמיעֵ מַסאכֵן אישאן כה דַר אָנהא גנאה ורזידה
אַנד נִגאת דאדה אישאן רא טאהֵר כ̇ואהַם סאכ̇ת
ואישאן קוֹםֵ מַן כ̇ואהַנד בוֹד ומַן כ̇דאיֵ אישאן

כוּאהַם בוד ׃ ובַנדֵהֵ מַן דָוִד פאדשאהֵ אישאן כד
כוּאהַד בוד ויַך שַׁבאן בְראיֵ גִמיעֵ אישאן כוּאהַד
בוד ובה אַחכאםֵ מַן סלוך נִמודה ופַראיִץ מרא
נִגאה דאשתה אָנהא רא בגִא כוּאהַנד אָוְרד ׃
ודַר זְמיני כה בְבַנדֵהֵ כוּד יַעְקֹב דאדַם ופְדַראןֵ כה
אישאן דַר אָן סאכן מיבודַנד סאכן כוּאהַנד שׁד
ואישאן ופְסַראןֵ אישאן ופְסַראןֵ פְסַראןֵ אישאן תא
בְאַבַד דַר אָן סכוּנַת כוּאהַנד נִמוד ובַנדֵהֵ מַן דָוִד
תא אַבַד אל אָבאד רְאיסֵ אישאן כוּאהַד בוד ׃
ובא אישאן עַהדֵ סְלאמַתי כוּאהַם בַסת כה בְראיֵ כו
אישאן עַהדֵ גִאוִדאני כוּאהַד בוד ואישאן רא מֻקים
סאכְתה כוּאהַם אַפזוד ומַקְדַסֵ כויש רא תא אַבַד
אל אָבאד דַר מִיאןֵ אישאן קַראר כוּאהַם דאד ׃
ומַסכַןֵ מַן בַר אישאן כוּאהַד בוד ומַן כּדאיֵ אישאן כז
כוּאהַם בוד ואישאן קוְםֵ מַן כוּאהַנד בוד ׃ פַּס כח
גֶון מַקְדַסֵ מַן דַר מִיאןֵ אישאן תא בְאַבַד בַר קַראר
בודה באשַׁד אָנגאה אמַּת הא כוּאהַנד דאנִסת
כה מַן יְהוָֹה הַסתַם כה יִשְׂרָאֵל רא תַקדיס
מיִנמאיַם ׃

ו שְׁויד ׃ ופֵי הא בַר שׂמא כׂואהַם נְהאד וגושת
בַר שׂמא כׂואהַם אָוַרד ושׂמא רא בפוסת כׂואהַם
פושׂאניד וַדַר שׂמא רוח כׂואהַם נְהאד תא זנדה
שְׁויד פַס כׂואהיד דאנסת כה מַן יְהוָה הַסתם ׃
ז פַס מַן גֶנאנכה מַאְמור שֻׂדַם נַבוּוַת כַרדם וגֶון
נַבוּוַת נמודם אָואזי מַסמוע גַרדיד ואינַך תַזַלזֻלי
ואַקַע שֻׂד ואסׂתׂכׂואן הא בְיַך דיגַר יעני הַר
ח אסׂתׂכׂואני בה אסׂתׂכׂואנַש נַזדיך שֻׂד ׃ ונֶגַריסתם
ואינַך פֵי הא וגושת בְאָנהא בַר אָמַד ופוסת
אָנהא רא אז באלא פושׂאניד אמא דַר אָנהא
ט רוח נבוד ׃ פַס או מַרא גֹפת בַר רוח נַבוּוַת
נְמא אֵי פְסַרֵ אֵנְסאן בַר רוח נַבוּוַת כרדה בגו
כׂדאוַנד יְהוָה גֶנין מיפַרמאיַד כה אֵי רוח אז
באד האיֵ אַרבַע בִיאׂ ובְאין כׂשתֵגאן בְדַם תא
י אישאן זַנדה שְׁוַנד ׃ פַס גֶנאנכה מַרא אַמר
פַרמוד נַבוּוַת נמודַם ורוח בְאָנהא דאכׂל שֻׂד
ואָנהא זַנדה גַשתה בַר פאי האיֵ כׂוד לַשְׁכַרֵ בי
יא נְהאיַתֵ עַטימי איסתאדַנד ׃ וְאו מַרא גֹפת אֵי
פְסַרֵ אֵנְסאן אין אסׂתׂכׂואן הא תְמאמִיֵ כׂאנדאןֵ
יִשְׂרָאֵל מי באשַנד אינַך אישאן מיגוינַד אסׂתׂכׂואן
האיֵ מא כׂשך שֻׂד ואֻמידֵ מא צׂאיַע גַרדיד

וכודמאן מֻנְקַטֶע גַשתים׃ לְהָדׄא נַבוּוַת כַרדה יב
בְאִישאן בגו כׄדאוַנד יְהוָה גְנין מיפַּרמאיַד אינך
מַן קַבר האיֵ שׄמא רא מיגֻשׄאיַם ושׄמא רא אֵי
קוְֹם מַן אַז קַבר האיֵ שׄמא דַר אָוַרדה בְזְמִין
יִשְׂרָאֵל כׄואהַם אָוַרד׃ וְאֵי קוְֹם מַן גֶון קַבר יג
האיֵ שׄמא רא בְגֻשׄאיַם ושׄמא רא אַז קַבר האיֵ
שׄמא בירון אָוַרַם אָנגאה כׄואהיד דאנֶסת כה
מַן יְהוָה הַסתם׃ ורוחֵ כׄוד רא דַר שׄמא כׄואהַם יד
נְהאד תא זַנדה שְׁויד ושׄמא רא דַר זמין כׄודֵתאן
מֻקים כׄואהַם סאכׄת פַּס כׄואהיד דאנסת כה מַן
יְהוָה תַכַלֻם נמודה ובְעַמַל אָוַרדה אם קוְֹלֵ
כׄדאוַנד אין אַסת׃
טו וכְלאםֵ כׄדאוַנד בַר מַן נאזֵל שֻׂדה גֻפׄת׃ ותו אֵי
טז פְּסַרֵ אֵנְסאן יך עַצא בְראיֵ כׄוד בְגִיר ובַר אָן בְנֵויס
בְראיֵ יְהוּדָה ובְראיֵ בְנֵי יִשְׂרָאֵל רַפַּקאיֵ וֵי פַּס
עַצאיֵ דיגַר בְגִיר ובַר אָן בְנֵויס בְראיֵ יוֹסֵף עַצאיֵ
אֶפְרָיִם ותְמאמיֵ כׄאנדאןֵ יִשְׂרָאֵל רַפַּקאיֵ וֵי׃ ואָנהא יז
רא בְראיֵ כׄודַת בא יך דיגַר יך עַצא סאז תא
דַר דַסתַת יך באשַד׃ וגֶון אַבְנאיֵ קוְֹמַת תרׄא יח
כְׄטאב כרדה גוַינד אָיא מארא כׄבַר נמי דהי כה

הפטורה ויגש אָיה ט״ו

לא אֻמַת הא מֻתַחַמֶּל רסואִי קַחט נַשֵׁויד : וגֻון ראה
האִי קַביח ואַעמאלֶ נא פְּסַנדֵ כֹוד רא בֵיאד
אָוַריד אָנגאה בסבַבֵ גֹנאהאן ורֵגְאסאתֵ כֹוד כוישתַן
לב רא דַר נַטַרֵ כֹוד מַכרוה כֹואהיד דאשת : וכֹדאוַנד
יְהוָֹה מיגויַד בְּדאניד כה מַן אינרא בכֹאטֵרֵ שֹׁמא
נַכַרדה אַם פַּס אֵי כֹאנדאןֵ יִשְׂרָאֵל בסבַבֵ ראה
לג האִי כֹוד כַּגִל וַרסוא שְׁויד : כֹדאוַנד יְהוָֹה גֶנין
מיפַרמאיַד דַר רוזי כה שֹׁמא רא אז תְמאמִי
גֹנאהאנתאן טאהֵר סאזַם שַׁהר הארא מַסכון כֹואהַם
לד סאכֹת וכֹראב הא מַעמור כֹואהַד שֹׁד : וזְמין ויראן
כה בנטַרֵ גְמיעֵ רַה גֹדַרִיאן כַּראב מי בוד שִׁיאר·
לה כֹואהַד שֹׁד : וכֹואהַנד גֹפֿת אין זמיני כה ויראן
בוד מֶתְלֶ באגֵ עֵדֶן גַרדידה אַסת ושַׁהר האִי כה
כַּראב וויראן ומֻנְהַדֵם בוד חֵצאר דאר ומַסכון
לו שֹׁדה אַסת : ואֻמַת האִי כה בה אַטראףִ שֹׁמא
באקי מאנדה באשַׁנד כֹואהַנד דאנסת כה מַן יְהוָֹה
מַכֹרובאת רא בְנא כַרדה וויראנה הארא גַרס
נמודה אַם מַן כה יְהוָֹה הַסתַם תַכַלֹּם נמודה
ובְעַמַל אָוַרדה אַם :
לז כֹדאוַנד יְהוָֹה גֶנין מיגויַד בְּראִי אין באר דיגַר

הפטור שבת וחול מועד ניסן יא פסח איה ל״ז

כּאנדאן יִשְׂרָאֵל אַז מַן מַסאֵלַת כּוּאהַנד נמוד תא
אָנרא בְּראיֵ אישאן בְּעַמַל אָוַרַם מַן אישאן רא
בא מַרדֹמאן מֻתְלֵ גַלה כַּתִיר כּוּאהַם גרדאניד׃
מֻתְלֵ גַלה האיֵ קֻרבאני יַעני גַלֶהֵ יְרוּשָׁלַםִ דַר מוְֹסם לח
האִישׁ הַמְגֻנאן שַׁהר האיֵ מַכּרוּב אַז גַלה האיֵ
מַרדֹמאן פֻּר כּוּאהַד שֻׁד ואישאן כּוּאהַנד דאנסת
כה מַן יְהוָֹה הַסתם׃

באב לז

דסתֵ כֹּדאוַנד בַר מַן פֻרוּד אָמַדה מַרא דַר א
רוּחֵ כֹּדאוַנד בירון בֻרְד ודַר הַמוארי קַראר דאד
ואָן אז אסתֹכּואן הא פֻּר בוּד׃ ומַרא בְּהַר טַרַפֵ ב
אָנהא גַרדאניד ואינַךְ אָנהא בַר רוּיֵ הַמוארי
בי נִהאיַת זְיאדה ובֵסיאר כֻשך בוּד׃ וְאוּ מַרא ג
גֹפת אֵי פְּסַרֵ אֵנסאן אָיא מִישַׁוַד כה אין אסתֹכּואן
הא זַנדה גַרדַנד גֹפתם אֵי כֹּדאוַנד יְהוָֹה תו
מידאני׃ פַּס מַרא פֻרמוּד בַר אין אסתֹכּואן הא ד
נַבוּוַת נמודה בְּאינהא בְּגוּ אֵי אסתֹכּואן האיֵ כֻשך
כְּלאםֵ כֹּדאוַנד רא בשׁנַויד׃
כֹּדאוַנד יְהוָֹה בְּאין אסתֹכּואן הא גֵנין מיגוּיַד ה
אינַךְ מַן רוּח בשֹׁמא דַר מי אָוַרַם תא זנדה

יח מַן מֶתְלֶ נגאסַתֶ זַן חאיֶץ מיבוד : לְהָרא בסבַבֶ
כוני כה בַר זמין ריכתַנד ואָנרא בְבֻת האיֶ כוד
נַגְס סאכתַנד מַן כַשֶׁ כוד רא בַר אישאן
יט ריכתם : ואישאן רא דַר מִיאן אֻמַת הא פַּראכַנדה
סאכתַם ודַר כֶשְׁוַר הא מֻתֵפַּרק גשתַנד ומואפֶקֶ
ראה הא ואַעמאלֶ אישאן בַר אישאן דאוַרי
כ נמודַם : וגֻון בה אֻמַת האיֶ כה בְּטַרַףְ אָנהא
רַפתַנד רסידַנד אָנגאה אסםֶ קֻדוסֶ מַרא בי
חֻרמַת סאכתַנד זירא דַר בארֵהֶ אישאן גפתַנד
כה אינאן קוֻםֶ יְהוָֹה מיבאשַנד ואַז זמינֶ או בירון
כא אָמדה אַנד : ליכַן מַן בַר אסםֶ קֻדוסֶ כוד כה
כאנדאנֶ יִשְׂרָאֵל אָנרא דַר מִיאנֶ אֻמַת האיֶ כה
בְסויֶ אָנהא רפתה בודַנד בי חֻרמַת סאכתַנד
שַׁפֶקַת נְמודַם :
כב בְנא בַרין בְכאנדאנֶ יִשְׂרָאֵל בְגו כֻדאוַנד יְהוָֹה גֶנין
מיגויַד אֶי כאנדאנֶ יִשְׂרָאֵל מַן אינרא נַה בכאטֶרֶ
שֻמא בלכה בכאטֶרֶ אסםֶ קֻדוסֶ כוד כה אָנרא
דַר מִיאנֶ אֻמַת האיֶ כה בְאָנהא רפתה בי חֻרמַת
כג נמודה איד בְעַמַל מי אָוַרַם : ואסםֶ עַטימֶ כוד
רא כה דַר מִיאנֶ אֻמַת הא בי חֻרמַת שֻׁדה אַסת
ושֻמא אָנרא דַר מִיאנֶ אָנהא בי עֶצְמַת סאכתה

איד תַקדיס כֹואהַם נמוד וכֹדאוַנד יְהוָֹה מיגוַיד
חיני כה בְנַטַרֵ אישאן דַר שֻׁמָא תַקדיס כַרדה
שֻׁוַם אָנגאה אֻמַת הא כֹואהַנד דאנסת כה מַן
יְהוָֹה הַסתם׃ ושמא רא אז מִיאןֵ אֻמַת הא מיגירַם כד
ואַז גמיעֵ כֵשְׁוַר הא גְמע מיכנַם ושמא רא דַר
זְמיןֵ כֹוד דַר כֹואהַם אָוַרד׃ ואָבֵ פאךְ בַר שֻׁמָא כה
כֹואהַם פאשיד וטאהֵר כֹואהיד שֻׁד ושֻׁמָא רא אז
הַמֵהֵ נְגאסאת ואַז הַמֵהֵ בֻתְ האיֵ שֻׁמָא טאהֵר
כֹואהַם סאכֹת׃ ודִלֵ תאזה בשמא כֹואהַם דאד כו
ורוחֵ תאזה דַר אַנדֵרון שֻׁמָא כֹואהַם נְהאד ודִלֵ
סַנגי רא אז גְסַדֵ שֻׁמָא דור כַרדה דִלֵ גושתין
בְשֻׁמָא כֹואהַם דאד׃ ורוחֵ כֹוד רא דַר אַנדרוןֵ כז
שֻׁמָא כֹואהַם נְהאד ושֻׁמָא רא בְּפַראיִןֿ כֹוד סאלךְ
כֹואהַם גַרדאניד תא אַחכאמֵ מַרא נְגאה דאשתה
אָנהא רא בְגא אָוַריד׃ ודַר זְמיני כה בְּפֵדַראןֵ כח
שֻׁמָא דאדַם סאכן שֻׁדה קוֹםֵ מַן כֹואהיד בוד
ומַן כֹדאיֵ שֻׁמָא כֹואהַם בוד׃ ושמא רא אז הַמֵהֵ כט
נְגאסאתֵ שֻׁמָא נְגאת כֹואהַם דאד וגַלה רא
כֹואנדה אָנרא פַראואן כֹואהַם סאכֹת ודיגַר קַחט
בַר שֻׁמָא נַכֹואהַם פְרֵסתאד׃ ומֵיוֵהֵ דְרַכֹתאן וחאצלֵ ל
זְמין רא פַראואן כֹואהַם סאכֹת תא דיגַר דַר מִיאןֵ

בַקִיֶהֶ אֻמַת הא ובְצַדֶ תְמאמֶי אֶדוֹם תַכַלֹם
נמודה אם כה אישאן זמין מַרא בשאדִיֶ תְמאםֶ
דִלֶ כֹוד וכינֶהֶ קַלב מלךֶ כֹוד סאכֹתה אנד
ו תא אָנרא בתאראגֹ וא גֹדארַנד : פַס דַר בארֶהֶ
זְמינֶ יִשְׂרָאֵל נבוּוַת נמא ובכֹה הא ותַל הא
וְואדי הא ודַרה הא בגו כה כֹדאוַנד יְהוָֹה גֶנין
מיפַרמאיַד גוּנכה שמא מתַחַמֶלֶ סַר זַנש אֻמַת
הא שדה איד לְהָדא מַן דַר גֵירַת וכַשם כֹוד
תַכַלֹם נמודַם :
ז וכֹדאוַנד יְהוָֹה גֶנין מיגויַד מַן דסתֶ כֹוד רא בַר
פְרֵשתה אם כה אֻמַת האיְ כה בה אַטראפְֶ
שמאיַנד אַלבתה סר זנשֶ כֹוד רא מתהַמל
ח כֹואהַנד שד : ושמא אֵי כוה האיֶ יִשְׂרָאֵל שאכֹה
האיֶ כֹוד רא כֹואהיד רויאניד ומיוֶהֶ כֹוד רא
בְראיֶ קוֹםֶ מַן יִשְׂרָאֵל כֹואהיד אָוַרד זירא כה
ט אישאן בזודי כֹואהַנד אָמַד : זירא אינַךְ מַן
בְטַרַפֶ שמא הַסתַם ובַר שמא נַטַר כֹואהַם דאשת
י ושִיאר שדה כאשתה כֹואהיד שד : ובַר שמא
מַרדמאן רא כֹואהַם אַפזוד יעני תְמאמֶי כֹאנדאןֶ
יִשְׂרָאֵל גמיעא״ ושַהר הא מַסכון וכֹראב הא
יא מַעְמור כֹואהַד שד : ובַר שמא אנסאן ובהאיֶםֶ

בֵסיאר כֿואהַם אָוַרד כה אישאן אַפֿזודה שֿדה
בארוַר כֿואהַנד שֿדֿ ושֿמא רא מֶתְלֶ אַיאםֶ קַדים
מַעמור כֿואהַם סאכֿת בַלכה בַר שֿמא בישֿתַר
אז אוַלֶ שֿמא אֶחסאן כֿואהַם נמוד וכֿואהיד
דאנסת כה מַן יְהוָֹה הַסתַם ׃ ומַרדֿמאן יעני קוֹםֶ יב
כֿוד יִשְֿרָאֵל רא בַר שֿמא כֿראמאן כֿואהַם סאכֿת
תא תֿרא בְתַצַרֻּף אָורַנד ומיראתֶ אישאן בְשֵׁוי
ואישאן רא דיגַר באר בי אוֹלאד נַסאזי ׃
וכֿדאוַנד יְהוָֹה גֶנין מיגויַד גֶונכה אישאן דַר יג
בארֶהֶ תו מיגויַנד כה מַרדֿמאן רא מי בַלעִי
ואמַת האיֶ כֿויש רא בי אוֹלאד מיגַרדאני ׃ פַס יד
כֿדאוַנד יְהוָֹה מיגויַד מַרדֿמאן רא דיגַר נַכֿואהי
בַלעִיד ואמַת האיֶ כֿויש רא דיגַר בי אוֹלאד
נַכֿואהי סאכֿת ׃ וסַר זַנֵשֶׁ אמַת הארא דיגַר דַר טו
תו מַססמוע נכֿואהַם גַרדאניד ודיגַר מתֵחַמֶל מַדֶמַתֶ
טַואיֶף נַכֿואהי שֿדֿ ואמַת האיֶ כֿויש רא דיגַר
נַכֿואהי לַגֿזאניד כֿדאוַנד יְהוָֹה אינרא מיגויַד ׃
וכלאםֶ כֿדאוַנד בַר מַן נאזֶל שֿדה גֿפֿת ׃ אֵי טז יז
פְסַרֶ אֶנְסאן הַנגאמי כה כֿאנדאןֶ יִשְֿרָאֵל דַר זמין
כֿוד סאכן מי בודַנד אָנרא בראה הא ובה
אַעמאלֶ כֿוד נַגֿס נְמודַנד וטַריקֶ אישאן בְנַטַרֶ

מיסאזַם כה שַׁהר האיַת דיגַר מַסכון נַשֵׁוַד
י ובֵדאניד כה מַן יְהוָֹה הַסתם׃ גֶונכה גֹפתי אין
דו אֹמַת ואין דו זְמין אז אָןֶ מַן מישֵׁוַד ואָנרא
בְתַצַרֹףּ כֹואהים אָוַרְד בא אָנכה יְהוָֹה דַר אָנגִא
יא אסת׃ בְנא בַרין כֹדאוַנד יְהוָֹה גֶנין מיגויַד
בְחַיאתֵ כֹודַם קַסַם כה מַואפֵֿק כַֹשם וחַסַדי
כה בְאישאן נְמודי אז כינֵהי כה בא אישאן
דאשתי בא תו עַמַל כֹואהַם. נמוד וגֶון בַר תו
דאוַרי כַרדה באשַׁם כֹוישתַן רא בַר תו דַר
יב מִיאןֶ אישאן מַערוּףּ כֹואהַם גַרדאניד׃ וכֹואהי
דאנֵסת כה מַן יְהוָֹה תְמאמִיֵ סֹכַנאן כֹפר אָמיז
רא כה בְצֵד כוה האיֵ יִשְׂרָאֵל גֹפתֵהי שׁנידֵה
אַם גֶונכה גֹפתי כֹראב גַרדיד ובְראיֵ כֹוראךְֶ מא
יג דאדה שֹד׃ ושֹמא בדהאן כֹוד בְצֵד מַן תַכַבֹּר
נמודה סֹכֹנאןֶ כֹויש רא בַר מַן אַפֹזוּדיד ומַן
אָנהא רא שׁנידם׃
יד כֹדאוַנד יְהוָֹה גֶנין מיגויַד חיני כה תְמאמִיֵ גִהאן
שׁאדי כנַנד מַן תֹרא ויראן כֹואהַם סאכֹת׃
טו וגֶנאנכה בַר מיראתֵ כֹאנדאןֶ יִשְׂרָאֵל חיני כה
ויראן שֹד שׁאדי נְמודי המגֶנאן בא תו עַמַל
כֹואהַם נמוד ותו אֵי כוהֵ שְׂעִיר ותמאמֵ אֶדוֹם

גְמִיעָא" ויראן כֿואהיד שֻׁד פַּס כֿואהַנד דאנסת
כה מַן יְהֹוָה הַסתם ׃

באב לו

ותו אֵי פְּסַר אֵנסאן בכוה האיֵ יִשְׂרָאֵל נַבוּוַת א
כַּרדה בְּגו אֵי כוה האיֵ יִשְׂרָאֵל כְּלאם כֿדאוַנד
רא בשנֵויד ׃ כֿדאוַנד יְהֹוָה גֵנין מיגויַד גֻונכה ב
דֻשמַנאן דַר בארֵהֵ שֻׁמא גֻפתה אַנד הַה אין
בֻלַנדי האיֵ דירינה מיראתֵ מא שֻׁדה אסת ׃
לְהָדא נַבוּוַת כרדה בגו כה כֿדאוַנד יְהֹוָה גֵנין ג
מיפַֿרמאיַד אז אָן גהת כה אישאן שֻׁמא רא
אַז הַר טַרַף כֿראב כרדה ובַלעידה אנד תא
מיראתֵ בַקִיֵה אֻמַת הא בְשֵׁויד ובַר לב האיֵ
חַרף גיראן בַר אָמדה מוֹרֵד מַדְמַתֵ טַואִיף
גַרדידה איד ׃ לְהָדא אֵי כוה האיֵ יִשְׂרָאֵל כְלאם ד
כֿדאוַנד יְהֹוָה רא בֵשְׁנֵויד כֿדאוַנד יְהֹוָה בכוה
הא ותַל הא וואדי הא ודַרה הא וכַֿראב האיֵ
ויראן ושַהר האיֵ מַתרוכי כה תאראג שֻׁדה
ומוֹרֵד סַכֿריֵה בַקִיֵה אֻמַת האיֵ מגאוֵר גַרדידה
אסת גֵנין מיגויַד ׃ בְנא בַרין כֿדאוַנד יְהֹוָה גֵנין ה
מיפַֿרמאיַד הַראינה בְאָתשֵׁ גֵירַתֵ כוד בְצִדֵ

כֹוד רא בַרֵכַת כֹואהַם סאכֹת ובאראן רא דַר
מוֹסֵמשׁ כֹואהַם באראניד ובארֵשׁ האיֵ בַרֵכַת כֹואהַד
כז בוד ׃ ודִרכֹתאן צַחרא מִיוֵהֵ כֹוד רא כֹואהַנד
אָוַרד וזמין חאצֵלֵ כֹויש רא כֹואהַד דאד ואישאן
דַר זמינֵ כֹוד בה אַמנִייַת סאכֵן כֹואהַנד שֹׁד
וחיני כה גֻוב האיֵ יוֻגֵ אישאן רא שְׁכַסתה ואישאן
רא אז דַסת אָנאני כה אישאן רא מַמלוךֵ כֹוד
סאכֹתה בודַנד רהאנידה באשַׁם אָנגאה כֹואהַנד
כח דאנסת כה מַן יְהוָֹה הַסתם ׃ ודיגַר דַר מִיאנֵ
אֻמַת הא בְתאראגְ נַכֹואהַנד רפֹת והַיְואנאת צַחרא
אישאן רא נַכֹואהַנד כֹורְד בַלכה בה אַמְנִייַת
כט בדונֵ תַרסאנַנדֵהי סאכן כֹואהַנד שֹׁד ׃ ובְראיֵ
אישאן דְרַכֹתֵסתאן נאמְוַרי בר פא כֹואהַם דאשת
ודיגַר אז קַחט דַר זמין תַלַף נַכֹואהַנד שֹׁד ובארֵ
דיגר מֹתֵחַמֵל סַר זַנֵשֵׁ אֻמַת הא נַכֹואהַנד גַרדיד ׃
ל וכֹדאוַנד יְהוָֹה מיגויַד כֹאנדאן יִשְׂרָאֵל כֹואהַנד
דאנסת כה מַן יְהוָֹה כֹדאיֵ אישאן בא אישאן
לא הַסתם ואישאן קַוְמֵ מַן מיבאשַׁנד ׃ וכֹדאוַנד
יְהוָֹה מיגויַד שמא איֵ גַלֵהֵ מַן וְאיֵ גוספַנדאנֵ
מַרתַעֵ מַן אֵנסאן הַסתיד ומַן כֹדאיֵ שמא
מיבאשַׁם ׃

באב לה

וכְלאםֵ כֹדאַונד בַר מַן נאזל שֹדה גֹפת : א
אֵי פְסַרֵ אֵנסאן נַטַרֵ כֹוד רא בַר כוהֵ שְׂעִיר ב
בדאר ובצֵדֵ או נַבוּוַת נמא : ואָנרא בְגו כֹדאַונד ג
יְהוָֹה גֵנין מיפֹרמאיַד אינך אֵי כוהֵ שְׂעִיר מַן
בצֵדֵ תו הַסתם ודסתֵ כֹוד רא בַר תו דראז
כַרדה תֹרא ויראן ומַחַלֵ דֵהשַת כֹואהַם סאכֹת :
שַהר האיַת רא כַֹראב כֹואהַם נמוד תא ויראן ד
שֹדה בדאני כה מַן יְהוָֹה הַסתַם : גֵונכה עַדאוַתֵ ה
דאִימי דאשתי ובְנֵי יִשְׂרָאֵל רא דַר זְמאן מֹציבַתֵ
אישאן והַנגאםֵ עֻקובַתֵ אָכֹר בדַםֵ שַמשיר תַסלים
נְמודי : לְהָדא כֹדאַונד יְהוָֹה גֵנין מיגויַד בְחַיאתֵ ו
כֹודַם קַסַם כה תֹרא בכֹון תסלים כֹואהַם נְמוד
כה כֹון תֹרא תְעאקֹב נְמאיַד גֵון אז כֹון נֵפְֹרַת
נַדאשתי כֹון תֹרא תְעאקֹב כֹואהַד נְמוד : וכוהֵ ז
שְׂעִיר רא מַחַלֵ דֵהשַת וויראן סאכֹתה רְוַנדֵגאן
ואָיַנדֵגאן רא אז אָן מֻנְקַטֵע כֹואהַם סאכֹת :
וכוה האיַש רא אז כושתֵגאנַש מַמלֻו מיכֻנַם כה ח
מַקתולאן שַמשיר בַר תַל הא ודַרה הא והמֵהֵ
ואדי האיֵ תו בִיפֹתַנד : ותֹרא כֹראב האיֵ דאיֵמי ט

נמוד ובְזְמין כֿודשאן דַר אָוַרדה בַר כוה האיֵ
יִשְׂרָאֵל ודַר ואדי הא וגְמיעֶ מעמוראתֶ זמין
יד אישאן רא כֿואהם גֶראניד : אישאן רא בַר מַרתַעֶ
ניכו כֿואהַם גֶראניד ואָראמגאהֶ אישאן בַר כוה
האיֵ בלַנד יִשְׂרָאֵל כֿואהַד בוד ואָנגֿא דַר אָראמגאהֶ
ניכו ומַרתַעֶ פֿר גיאה כֿואהַנד כֿואביד ובַר כוה
טו האיֵ יִשְׂרָאֵל כֿואהַנד גֶריד : כֿדאוַנד יְהוָה מיגויַד
כה מַן גוספַֿנדאן כֿוד רא כֿואהַם גֶראניד ומַן
טז אישאן רא כֿואהַם כֿואבאניד : גֻם שֻׁדֶגאן רא
כֿואהַם טלביד וראנדה שֻׁדגאן רא באז כֿואהַם
אָוַרד ושִׁכַסתה הארא שְׁכַסתה בנדי נמודה
בימאראן רא קֻוַת כֿואהַם דאד ליכן פֿרבהאן
וזור אָוַראן רא הַלאך סאכֿתה בַר אישאן בה
יז אֵנצאף רְעאיַת כֿואהַם נמוד : ואַמא בְשֹׁמא אֵי
גוספֿנדאֶן מַן כֿדאוַנד יְהוָה גֶנין מיפַֿרמאיד האן
מַן דַר מִיאֵן גוספַֿנד וגוספַֿנד ודַר מִיאֵן קוֻגֶ הא
יח ובֹז האיֵ נַר דאוַרי כֿואהַם נמוד : אָיא בְראיֵ
שֹׁמא כַם בוד כה מַרתַעֶ ניכו רא גֶראנידיד
בַלכה בַקִייֵהֶ מַרתַעֶ כֿוד רא ניז בְפאי האיֵ כֿויש
פֿאימאל סאכֿתיד ואָבֵ זֹלאלרא נושידיד בַלכה
באקי מאנדה רא בפאי האיֵ כֿויש גֶל אָלוד

סאכׄתיד ׃ וגוספַנדאןֵ מַן אָנגֶה רא כה אז פאיֵ יט
שׂמא פאי מאל שׂדה אַסת מיגֶרנד ואָנגֶה רא כה
בפאיֵ שׂמא גֶל אָלוד גַשׂתה אסת מינושַׂנד ׃
בְנא בַרין כׄדאוַנד יְהוָֹה בְאִישאן גֶנין מיגויַד האן כ
מַן כׄודַם דַר מִיאן גוספַנדאן פַרבה וגוספַנדאן
לאגַר דאוַרי כׄואהַם נְמוד ׃ גֶונכה שׂמא בְפַהלו כא
וכֶתְףֿ כׄוד תַנה מיזַניד והַמהֵ צַעיפֿאן רא בשאךְ
האיֵ כׄוד מיזַניד חַתָי אינכה אישאן רא בירון
פַראכנדה סאכׄתה איד ׃ פַס מַן גלֶהֵ כׄוד רא כב
נְגׄאת כׄואהַם דאד כה דיגר בתאראגׄ בׄרדה
נַשֻׁוַנד ודַר מִיאןֵ גוספַנד וגוספַנד דאוַרי כׄואהַם
נמוד ׃ ויַךְ שׂבאן בַר אישאן כׄואהַם גׄמאשׂת כג
כה אישאן רא בגֶראנַד יעני בנדהֵ כׄוד דָוִד רא
כה אישאן רא רְעאיַת נמאיַד וְאו שַׂבאן אישאן
כׄואהַד בוד ׃ ומַן יְהוָֹה כׄדאיֵ אישאן כׄואהַם כד
בוד ובַנדהֵ מַן דָוִד דַר מִיאןֵ אישאן רְאִים כׄואהַד
בוד מַן כה יְהוָֹה הַסתם גׄפתה אם ׃ ועַהדֵ כה
סְלאמַתי רא בא אישאן כׄואהַם בַסת והַיְואנאתֵ
מודי רא אז זמין נאבוד כׄואהַם סאכׄת ואישאן
דַר ביאבאן בה אַמְנִיַת סאכן שׂדה דַר גׄנגַל
הא כׄואהַנד כׄואביד ׃ ואישאן רא ואַטראףֿ כוהֵ כו

באב לד

א ב וכְלאםֵ כֿדאוַנד בַר מַן נאזל שֿדה גֿפת: אֵי
פְסַרֵ אֵנסאן בְצֵֿדֵ שַבאֿנאןֵ יִשְֿרָאֵל נַבוַת נמא
ונַבוַת כַרדה בְאישאן יַעני בְשַבאנאן בגו כֿדאוַנד
יְהוָֹה גֶנין מיפֿרמאיַד ואי בַר שַֿבאנאןֵ יִשְֿרָאֵל כה
כֿוישתַן רא מי גֶראנַנד אָיא נמי באיַד שַֿבאנאן
ג גַלה רא בגֶראנַנד: שֿמא פיה רא מי כֿוריד ופַֿשם
רא מי פושיד ופַֿרואֿרי הארא מי כֿשיד אמא
ד גַלה רא נמי גֶרניד: צַֿעיפֿאן רא תַקוִיַת נמי
דהיד ובימאראן רא מֹעאלגִה נמי נמאיִד ושְֿכַסתה
הארא שְֿכַסתה בַנדי נמי כֿניד וראנדה שֿדֵגאן רא
פַֿס נמי אָוַריד וגֿם שֿדֵגאן רא נמי טְלַביד בַלכה
בַר אָנהא בא גְוֹר וסתם חכֿם ראני מי נמאיִד:
ה פַֿס בְדוןֵ שַֿבאן פְֿראכַֿנדה מי שְֿוַנד וכֿוראךֵ הםֵהֵ
חֵיְואנאתֵ צַחרא גַרדידה אָוארה מי גרדנד:
ו גוספֿנדאן מן בַר גִמיע כוה הא ובַר המהֵ תַל
האי בלנד אָוארה שֿדה אנד וגַלהֵ מַן בַר רויֵ
תְמאמִיֵ זְמין פַֿראכַֿנדה גַשתה כַסי אישאן רא נמי
ז טְלַבַד ובְראיֵ אישאן תַפֿחוץ נמי נמאיַנד: פַֿס אֵי
ח שַֿבאנאן כְלאםֵ כֿדאוַנד רא בֵשְנַויד: כֿדאוַנד

יְהֺוָה מִיפַֿרמאיַד בְּחַיאתֶ כֿוּדַם קַסַם הַראינה גֶונכה
גַלֶהֶ מַן בְּתאראגׄ רפֿתה וגוספַֿנדאנַם כֿוראךֶ הַמֶהֶ
הֶיְואנאתֶ צַחרא גרדידה שַׁבאני נַדארַנד ושַׁבאנאןֶ
מַן גוספַֿנדאןֶ מַרא נַטלבידַנד בַלכֿה שַׁבאנאן
כֿוישתַן רא גֶראנידַנד וגַלֶהֶ מַרא רְעאיַת נַנֶמודַנד :
בְּנא בַרין אֶי שַׁבאנאן כְּלאםֶ כֿדאוַנד רא בשְׁנֶויד : ט
כֿדאונד יְהֺוָה גֶנין מיפַֿרמאיד אינך מַן בְּצַדֶ שבאנאן י
הַסתם וגוספַֿנדאןֶ כֿוד רא אז דסת אישאן כֿואהַם
טלביד ואישאן רא אז גֶראנירַןֶ גַלה מַעזול כֿואהַם
סאכֿת תא שַׁבאנאן כֿוישתַן רא דיגַר נגֶראנַנד
וגוספַֿנדאןֶ כֿוד רא אז דְהאןֶ אישאן כֿואהַם רְהאניד
תא כֿוראךֶ אישאן נַבאשַׁנד :
זירא כֿדאוַנד יְהֺוָה גֶנין מיגוַיַד האן מַן כֿודַם יא
גוספַֿנדאןֶ כֿויש רא טלבידה אָנהא רא תַפַֿקֺד
כֿואהַם נמוד : גֶנאנכה שַׁבאן חיני כה דַר מִיאןֶ יב
גוספַֿנדאן פַֿראכנדֶהֶ כֿוד מיבאשד גַלֶהֶ כֿויש רא
תַפַֿקֺד מינֶמאיַד הַמגֶנאן מַן גוספַֿנדאן כֿויש רא
תַפַֿקֺד נמודה אישאן רא אז הַר גִאי כה דַר
רוזֶ אַבר הא ותאריכִֿיֶ גַֿליט פֿראכנדה שדה
בודַנד כֿואהַם רְהאניד : ואישאן רא אז מִיאןֶ יג
קֺוםֿ הא בירון אָוַרדה אז כֶשְׁוַר הא גִמע כֿואהַם

דהאןֵ מַרא גֻשוד פַס גֻון או דַר וַקתֵ צֻבח נזדֵ מַן
רסיד דהאנַם גֻשודה שֻד ודיגר גֻנֻג נַבודַם׃
כג כד וכְלאםֵ כֹדאוַנד בַר מַן נאזֵל שֻדה גֻפת׃ אֵי
פְסַרֵ אֵנְסאן סאכנאן אין כֹראבה האיֵ זמיןֵ יִשְׂרָאֵל
מיגויַנד אַבְרָהָם יך נַפַר בוד חיני כה וארֵתֵ אין
זְמין שֻד ומא בֵסיאר הסתים כה זמין בה אֵרְת
בְמא דאדה שֻדה אסת׃
כה בנא בַרין בְאישאן בגו כֹדאוַנד יְהוָֹה גֻיַן
מיפַרמאיַד (גושת רא) בא כֹונַש מיכֹוריד וגֻשמאןֵ
כֹוד רא בסויֵ בֻת האיֵ כֹויש בר מי אַפְראזיד
וכֹון מיריזיד פַס אָיא שֻמא וארֵתֵ זמין כֹואהיד
כו שֻד׃ בַר שַמשיר האיֵ כֹוד תֵכיה מיכניד ומֻרְתַכֵב
רְגָאסאת שֻדה הַר כֹדאם אז שֻמא זַן הַמסאיֵהֵ
כֹוד רא נַגִס מיסאזיד פַס אָיא וארֵתֵ אין זמין
כז כֹואהיד שֻד׃ בדין טוֹר בְאישאן בְגו כה כֹדאונד
יְהוָֹה גֻיַן מיפַרמאיד בְחַיאתֵ כֹודַם קַסַם אַלבַתה
אָנאני כה דַר כֹראבה הא הַסתנד בְשַמשיר
כֹואהַנד אֻפתאד ואָנאני רא כה בַר רויֵ צַחרא
אַנד בְראיֵ כֹוראך בֵחַיְואנאת כֹואהַם דאד ואָנאני
כה דַר קַלעה הא ומַגֻאר הא יַנד אז וַבא
כח כֹואהַנד מֻרד׃ ואין זְמין רא ויראן ומַחַלֵ דֵהְשַת

כֹואהַם סאכֹת וגֹרוֹרֵ קוּוַתַשׁ נאבוד כֹואהַד שֹׁד
וכוה האֵי יִשְׂרָאֵל בְחַדי ויראן כֹואהַד שֹׁד כה
רַה גֹדַרי נַבאשד ׃ וגֶון אין זְמין רא בְסבַבֵ המֵהֵ כט
רְגֹאסאתי כה אישאן בְעַמַל אָוַרדה אַנד ויראן
וּמַחַלֵ דֶהְשַׁת סאכֹתה באשַם אָנגאה כֹואהַנד
דאנֶסת כה מן יְהוָֹה הַסתם ׃
אַמא תו אֵי פְסַרֵ אֶנסאן פְסַראֵן קוֹמַת בְפַהלוֵי ל
דיואר הא ונַזדֵ דַר האֵי כֹאנה הא דַר בארהֵ תו
סֹכַן מיגוֹיַנד והַר יַךְ בדיגַרי והַרכַס בְבַראדַרשׁ
כְטאב כרדה מיגוֹיַד בְיאייד ובשֹנֵויד גֶה כלאם
אסת כה אז גֹאנב כֹדאוַנד צאדֶר מישֵׁוַד ׃ ונַזדֵ לא
תו מי אָיַנד בְטוֹרי כה קוֹםֵ (מן) מי אָיַנד ומאנַנדֵ
קוֹםֵ מן פישֵׁ תו נְשַׁסתה סֹכַנאן תֹרא מישְׁנֵוַנד
אַמא אָנהא רא בגֹא נמי אָוַרַנד זירא כה אישאן
בְדֶהאןֵ כוד סֹכַנאן שירין מיגוֹיַנד ליכַן דְלֵ אישאן
דר פֵּי חֵרץֵ אישאן מירַוַד ׃ ואינַךְ תו בְראֵי אישאן לב
מֶתְלֵ סֹרודֵ שירין מֹטרבֵ כוֹשׁ נַוא וניך נַואז הַסתי
זירא כה סֹכַנאן תֹרא מישְׁנֵוַנד אַמא אָנהא רא
בגֹא נמי אָוַרנד ׃ וגֶון אין ואקַע מישֵׁוַד ואַלבַתה לג
ואקַע כֹואהַד שֹׁד אָנגאה כֹואהַנד דאנֶסת כה
נָבִיאי דַר מִיאןֵ אישאן בודה אסת ׃

יא שׁדה אים פַס גֻנונה זַנדה כֹואהים מאנְד ׃ בְאישׁאן
בגו כֹדאוַנד יְהוָה מיפֹרמאיַד בְחַיאתְ כֹודַם קַסַם
כה מַן אַז מֹרדַן מַרדְ שַׁריר כֹושׁ ניסתַם בַלכה
(כֹושׁ הַסתם) כה שׁריר אַז טריקְ כֹוד באז גַשׁת
נמודה זַנדה מאנַד אֵי כֹאנדאן יִשְׂרָאֵל באז
גַשׁת נמאיִד אז טריק האיְ בַדְ כֹויש באז גַשׁת
נְמאיִד זירא גֶרא במיריד ׃
יב ותו אֵי פְסַרְ אֵנסאן בְפְסַראן קֹוםְ כֹוד בגו עדאלַתְ
מַרדְ עאדֵל דַר רוזי כה מֹרתכבְ גנאה שְׁוַד אורא
נַכֹואהַד רְהאניד ושְׁראַרתְ מַרדְ שַׁריר דַר רוזי
כה או אז שְׁרארַתְ כֹוד באז גַשׁת נמאיַד באעְתְ
הַלאכַתְ וֵי נַכֹואהַד שֹׁד ומַרדְ עאדֵל דַר רוזי כה
גנאה ורזַד בְעֵדאלַתְ כֹוד זַנדה נַתֵואנַד מאנְד ׃
יג חיני כה בְמַרדְ עאדֵל גויַם כה אַלבתה זַנדה
כֹואהי מאנְד אַגַר או בעדאלַתְ כֹוד אֵעְתֵמאד
נמודה עֹציאן וַרזַד אָנגאה עדאלַתְשׁ הַרגֵז בֵיאד
אָוַרדה נַכֹואהַד שֹׁד בַלכה דַר עֹציאני כה וַרזידה
יד אסת כֹואהַד מֹרְד ׃ והַנגאמי כה בְמַרדְ שְׁריר
גויַם אַלבתה כֹואהי מֹרְד אַגַר או אז גנאהְ כֹוד
באז גַשׁת נמודה אֵנצאף ועֵדאלַת רא בגא אָוַרַד ׃
טו ואַגַר אָן מַרדְ שׁריר רַהְן רא פַס דְהַד ואָנגֶה

רֹזידה בוד רַד נְמאיַד ובפראיֵן חַיאת סלוך
נְמודה מְרְתַכֵב בי אֵנצאפי נַשֵׁוַד או אלבתה
זַנדה כֹואהַד מאנְד ונַכֹואהַד מְרְד׃ תְמאםֵ גנאהי טז
כה ורזידה בוד בַר או בֵיאד אָוַרדה נכֹואהַד
שֹׁד גֻונכה אנצאף ועֵדאלַת רא בְגא אָורדה אסת
אַלבתה זנדה כֹואהַד מאנְד׃ אַמא פְסַראן קֹוםֵ יז
תו מיגוינַד כה טריקֵ כֹדאוַנד מְוֹזון ניסת בלכה
טריקֵ כֹודֵ אישאן אסת כה מְוֹזון ניסת׃ הַנגאמי יח
כה מַרדֵ עאדל אז עדאלַתֵ כֹוד בַר גשתה
עְציאן וַרזַד בסבבֵ אָן כֹואהַד מְרְד׃ וגֻון מַרדֵ יט
שריר אז שְׁראַרתֵ כֹוד באז גַשת נמודה אֵנצאף
ועדאלַת רא בגא אָוַרד בסבבֵ אָן זַנדה כֹואהַד
מאנְד׃ אַמא שׁמא מיגויִד כה טריק כֹדאוַנד כ
מְוֹזון ניסת אֵי כֹאנדאן יִשְׂרָאֵל מַן בַר הַר
יכי אז שמא מַואפֵק טריק האַיִשׁ דאוַרי כֹואהַם
נמוד׃

ודַר רוזֵ פַנגֹםֵ מאהֵ דַהֹם אז סאלֵ דְואזדַהֹםֵ כא
אסירִיֵ מא ואקֵע שׁד כה כַסי כה אז יְרוּשָׁלַםִ
פַראר כַרדה בוד נזדֵ מן אָמדה כַבַר דאד כה
שַׁהר תַסכֹיר שׁדה אסת׃ ודַר וַקתֵ שׁאם קבל כב
אז רסידַן אָן פַראַרי דסת כֹדאוַנד בַר מַן אָמדה

בארֵהֶ תְמאמֵ גִמְעִיַתֶ כֹוד כֹוישתַן רא תַסַלִי
כֹואהַד דאד וּפַּרְעֹה וְתמאמֵ לַשׁכַרֵ או בְשַׁמשׁיר
לב כֹשתה כֹואהַנד שׁד : זירא כֹדאוַנד יְהֹוָה מיגויד
מן אורא דַר זמין זַנדֵגאן באעְתֶ הֵיְבַת גַרדאנידַם
פַס פַּרְעֹה ותְמאמֵ גִמְעִיַתֶ אורא בא מַקתולאןֵ
שַׁמשׁיר דַר מִיאןֵ נא מַכֹתונאן כֹואהַנד כֹואבאניד :

באב לג

א וכְלאםֶ כֹדאוַנד בַר מַן נאזִל שׁדה גֹפֹת :
ב אֵי פְּסַרֵ אֶנְסאן פְסַראןֶ קוֹםֶ כֹוד רא כְטאב
כַרדה בְאִישׁאן בְגו אַגַר מַן שַׁמשׁירי בַר זְמיני
אָוַרַם ואַהלֵ אָן זמין כַסי רא אז מיאן כֹוד
גְרֵפתה אורא בגַהֵתֶ כֹוד בדידה באני תַעְיין
ג כֹנַנד : וְאו שׁמשׁיר רא בינד כה בַר אָן זְמין
מיאָיַד וכַרנא רא נְואכֹתה אָן קוֹם רא מֹתֵנַבה
ד סאזַד : ואַגַר כַסי צְדאיֵ כַרנא רא שׁנידה מֹתֵנַבה
נַשֵׁוד אָנגאה שַׁמשׁיר אָמַדה אורא גְרֵפתאר
כֹואהַד סאכֹת וכֹונַשׁ בַר גַרדַנַשׁ כֹואהַד בוד :
ה גֶונכה צְדאיֵ כַרנא רא שְׁניד ומֹתֵנַבה נַגרדיד
כֹוןֵ או בַר כֹודַשׁ כֹואהַד בוד ואַגַר מֹתֵנַבה מישֹד
ו גִאןֵ כֹוד רא מִי רְהאניד : ואַגַר דידה באן

שַמשִיר רא בינַד כה מִי אָיַד וכַרנא רא
נַיֵואכְתה קום רא מֹתֵנַבה נַסאזד ושַמשִיר אָמַדה
כַסִי רא אַז מיאַן אישאן גְרֵפתאר סאזַד אָן
שַבִין דַר גנאהֵ כוד גְרֵפתאר שֻדה אַסת אמא
כון אורא אַז דסתֵ דידה באן כואהַם טַלַביד׃
ז ומַן תרא אֵי פְסַרֵ אֵנסאן בְראיֵ כאנדאן יִשְׂרָאֵל
בדידה באני תַעְיִן נמודה אם תא כַלאם רא
אַז דְהאנם שֻנידה אישאן רא אַז גִאנבֵ מן
ח מֹתֵנַבה סאזי׃ חיני כה מן בְמַרדֵ שַריר גויַם
אֵי מַרד שַריר אַלבַתה כואהי מֹרד אַגַר תו סֹכַן
נַגויִ תא אָן מַרדֵ שַריר רא אַז טַריקַש מֹתֵנַבה
סאזי אָנגאה אָן מַרדֵ שַריר דַר גנאהֵ כוד כואהַד
מֹרד אַמא כון אורא אַז דסתֵ תו כואהַם טַלַביד׃
ט אַמא אַגַר תו אָן מַרדֵ שַריר רא אַז טַריקַש
מֹתֵנַבה סאזי תא אַז אָן באז גַשת נמאיַד וְאו
אַז טריקֵ כוד באז גַשת נַכֹנַד אָנגאה או דַר
גנאהֵ כוד כואהַד מֹרד אַמא תו גִאנֵ כוד רא
רַסתגאר סאכתֵהי׃
י פַס תו אֵי פְסַרֵ אֵנסאן בְכאנדאן יִשְׂרָאֵל בגו
שֻמא בדין מַצְמון מיגויִד גֻונכה עְציאן וגנאהאנֵ
מא בַר גַרדנֵ מא אַסת ובסַבבֵ אָנהא כאהידה

גֵרְדֵ אישאן אַסת וגְמִיע אישאן כֹשתה שֹדה אז
כג שַמשיר אֹפֿתאדה אַנד : כה קַבר האֵי אישאן בה
אַספַֿל האֵי האוִיה קַראר דאדה שֹד וגְמְעִיַתֵ
אישאן בה אַטראפֿ קַבר האֵי אישאן אַנד גְמִיעֵ
אישאן כה דַר זְמִין זַנְדֵגאן באעֵתֵ הֵיְבת בודנד
כד מַקתול ואַז שַמשיר אֹפֿתאדה אַנד : דַר אָנגְא
עֵילָם ותְמאמֵי גְמְעִיַתַש הַסתנד קבר האֵי אישאן
גֵרְדא גֵרְדֵ אישאן אַסת וגְמִיע אישאן מַקתול וְאַז
שַמשיר אֹפֿתאדה אַנד ובה אַספַֿל האֵי זְמִינֵ נא
מַכֹתון פֿרוד רפֿתה אַנר זירא כה דַר זְמִינֵ
זַנדגאן באעֵתֵ הֵיְבַת בודה אַנד פַס בא אָנאני
כה בֵהאוִיה פֿרוד מירֵוַנד מֹתֵחַמל כֹגְאלַתֵ כֹויש
כה כֹואהַנד בוד : בֵסְתַרי בְראֵי או ותְמאמֵי גְמְעִיַתַש
דַר מִיאןֵ מַקתולאן קַראר דאדה אַנד קַבר האֵי
אישאן גֵרְדא גֵרְדֵ אישאן אסת וגְמִיעֵ אישאן
נא מַכֹתון ומַקתולֵ שַמשיר אַנד זירא כה דַר
זְמִינֵ זַנדגאן באעֵתֵ הֵיְבַת בודנד פַס בא אָנאני
כה בה האוִיה פֿרוד מירֵוַנד מֹתֵחַמֵל כְגְאלַתֵ
כֹויש כֹואהַנד בוד דַר מִיאן כֹשתֵגאן קַראר דאדה
כו שֹד : דַר אָנגְא מֶשֶךְ ותֻבַל ותְמאמֵי גְמְעִיַתֵ אָנהא
הַסתנד קבר האֵי אישאן גֵרדא גֵרְדֵ אישאן אסת

וגְמיעֲ אישאן נא מַכְתון ומַקתולֶ שַׁמשׁיר אַנד
זירא כה דַר זמינֶ זַנדגאן באעֶתְ הֶיְבַת בודַנד ׃
פַּס אישאן בא גִבאראן וְנא מַכְתונאני כה אפְתאדה כז
אַנד כה בא אַסלַחֶה גֶנגֶ כְויש בְהאוִיה פְרוד
רפְתה אַנד נַכְואהַנד כְואביד ואישאן שַׁמשׁיר האיֶ
כְוד רא זירֶ סַר האיֶ כְוד נְהאדנד וגְנאהֶ אישאן
בַר אֻסתְכְואן האיֶ אישאן כְואהַד בוד זירא כה
דַר זמין זַנדגאן באעֶתְ הֶיְבַתֶ גִבאראן בודַנד ׃
ואַמא תו דַר מיאן נא מַכְתונאן שְׁכַסתה שֻׁדה כח
בא מַקתולאןֶ שַׁמשׁיר כְואהי כְואביד ׃ דַר אָנגָא כט
אֶדום ופאדשׁאהאנַשׁ וגְמיעֲ סַרוַראנַשׁ הַסתַנד כה
דַר גְבַרותֶ כְוד בא מַקתולאן שַׁמשׁיר קַראר
דאדה שֻׁדַנד ואישאן בא נא מַכְתונאן ואָנאני
כה בְהאוִיה פְרוד מירַוַנד כְואהַנד כְואביד ׃ דַר ל
אָנגָא גְמיעֲ רואַסאיֶ שמאל והמֶהֶ צידוֹנִיאן הַסתַנד
כה בא מַקתולאן פְרוד רַפתנד אז הֶיְבַתי כה
בְגְבַרותֶ כְויש באעֶתְ אָן בודַנד כַּגִל כְואהַנד
שֻׁד פַּס בא מַקתולאן שַׁמשׁיר נא מכתון כְואהַנד
כְואביד ובא אָנאני כה בֶהאוִיה פְרוד מירַוַנד
מֻתַחַמֶל כְגאלַתֶ כְוד כְואהַנד שֻׁד ׃ וכְראוַנד לא
יְהוָֹה מיגויד כה פַּרְעֹה גֶון אינרא בינַד דַר

ט זמינַת כּואהַם אָוַרד׃ וגֻון הַלאכַּת תֹרא דַר מִיאן
אמַת הא בַר זְמין האיְ כה נַדאנֵסתֵהי אָוַרדה
באשַׁם אָנגאה דְל האיְ קֻום האיְ עַמִּים רא מַחזון
י כּואהַם סאכת׃ וקום האיְ עַמִּים רא בַר תו
מֻתַחַיֵר כּואהַם סאכת וגֻון שַׁמשׁיֵר כּוד רא פישְׁ
רויְ אישאן גִלְוֶה דְהַם פארשׁאהאןֵ אישאן בְשֵׁדַת
דְהֹשַׁת נאך כּואהַנד שֹׁד וַדַר רוזֵ אֻנְהֵדאם תו
הַר יַךְ אז אישאן בְראיְ גאןֵ כּוד הַר לַחְטֵהי
כּואהַנד לַרזיד׃
יא זירא כֹּדאוַנד יְהֹוָה גֻנין מיגויַד שַׁמשׁיֵר פּאדשׁאהֵ
יב בָבֶל בַר תו כּואהַד אָמַד׃ ובֵשַׁמשׁיר האיְ גִבאראן
כה גְמיעֵ אישאן אז סְתַמכּישאןֵ אמַת הא מיבאשַׁנד
גְמעִיַתֵ תֹרא בזיר כּואהַם אַנדאכּת ואישאן גֹרורֵ
מֶצְר רא נאבוד סאכּתה תְמאמִיֵ גְמעִיַתַשׁ הַלאך
יג כּואהַנד שֹׁד׃ ותְמאמִיֵ בְהאימֵ אורא אז כנאר
האיְ אב האיְ עַמִּים הַלאך כּואהַם סאכת ופאיְ
אֵנסאן דיגַר אָנהא רא גֵל אָלוד נַכּואהַד סאכת
וסֻםֵ בהאיֵם אָנהא רא גֵל אָלוד נַכּואהַד סאכת׃
יד אָנגאה כֹּדאוַנד יְהֹוָה מיגויַד אָב האיְ אָנהא רא
סאכֵת גַרדאנידה נַהר האיְ אָנהא רא מאנַנַדֵ רוֹגַן
טו גַארי כּואהם סאכת׃ וגֻון זְמיןֵ מֶצְר רא ויראן כנַם

וְאָן זְמִין אז הַרגֶה דַר אָן באשַד כאלי שְׁוַד וגֶון
גְמיעֶ סאכֶנאנש רא הַלאך כְנַם אָנגאה כואהַנד
דאנֶסת כה מן יְהוָֹה הַסתַם ׃ וכֹדאוַנד יְהוָֹה מיגויַד טז
מַרְתִֿיֶהי כה אישאן כואהַנד כואנְד הַמין אסת
דכְתַראן אֻמַת הא אין מַרְתִֿיֶה רא כואהַנד כואנְד
בְראיֶ מֶצְר ותְמאמֶי גמְעיַתש אין מַרְתִֿיֶה רא
כואהַנד כואנד ׃
וַדַר רוזֶ פאנזדַהֹםֶ מאה אַז סאלֶ דְואזדַהֹם ואקַע יז
שֹׁד כה כְלאםֶ כֹדאוַנד בַר מַן נאזֶל שֹׁדה גֹפת ׃
אֶי פְסַרֶ אֶנסאן בְראיֶ גמְעיַתֶ מֶצְר וֶלְוֶלה נְמא יח
וַהַם אורא והַם דכְתַראנֶ אֻמַת האיֶ עַטִים רא בא
אָנאני כה בה האוִיה פֹרוד מירַוַנד בה אַספַל
האיֶ זְמין פֹרוד אָוַר ׃ אַז גֶה כַס זיבא תַר הַסתי יט
פֹרוד ביא ובא נא מַכתונאן בְכואב ׃ אישאן כ
דַר מִיאןֶ מַקתולאן שַמשיר כואהַנד אפתאד (מֶצְר)
בְשַמשיר תַסלים שֹׁדה אסת פַס אורא ותְמאמֶי
גמְעיַתש רא בְכשיד ׃ אַקְויאיֶ גבאראן אז מיאן כא
עאלַםֶ אַמואת אורא ואַנצארֶ אורא כְטאב כואהַנד
כַרד אישאן נא מכתון ובְשַמשיר כשתה שֹׁדה
פֹרוד אָמַדה כואהַנד כואביד ׃ דַר אָנגא אַשוּר כב
ותְמאמֶי גמְעיַתֶ או הַסתנד קַבר האיֶ אישאן גֶרְדא

כרד וגִמיעֶ דְרַכֿתאן צַחרא בְראַש מאתַם כֿואהַנד
טז גְרֵפֿת : וגֶון אורא בא אָנאני כה בְהאוִיֵה פֿרוד
מִירֶוַנד בְעאלַם אַמְואת פֿרוד אָוַרַם אָנגאה אֻמַת
הארא אז צְדאיֵ אֶנְהֶדאמַש מֻתֶזַלְזֵל כֿואהַם סאכֿת
וגִמיעֶ דְרַכֿתאןֶ עֵדן יעני ברגֿזידה וניכו תַרין
לְבָנון אַז הַמגאני כה סיראב מִישַׁוַנד דַר אַסְפַֿל
יז האיֵ זמין תַסַלִי כֿואהַנד יאפֿת : ואישאן ניז בא
מַקתולאן שַׁמשִׁיר ואנצארַש כה דַר מִיאן אֻמַת
הא זירֵ סאיֵה או סאכֵן מיבודַנד הַמראהֵ וִי
יח בעאלַםֵ אַמואת פֿרוד כֿואהַנד רַפֿת : בכֿדאם
יַךְ אַז דְרַכֿתאן עֵדן דַר גִלאל ועַטְמַת גֶנין
שְׁבאהַת דאשתי אַמא בא דְרַכֿתאן עֵדן בה אַספַֿל
האיֵ זְמין תרא פֿרוד כֿואהַנד אָוַרד ודַר מִיאן
נא מַכֿתונאן בא מַקתולאןֶ שַׁמשִׁיר כֿואהי כֿואביד ׳
כֿדאוַנד יְהוָֹה מיגויַד כה פַּרְעֹה ותְמאמִיֵ גִמאעַתַש
אין אסת :

באב לב

א ודַר רוזֵ אַוַלֵ מאהֵ דואזדַהֹם אַז סאלֵ דְואזדַהֹם
ואַקֵע שֻׁד כה כְלאםֵ כֿדאוַנד בַר מן נאזל שֻׁדה
ב גֹּפֿת : אֵי פְּסַרֵ אֶנסאן בְראיֵ פַּרְעֹה פאדשאהֵ מֶצְר

מַרְתִּיה בכׄואן ואוׄרא בגו תו בְשִׁיר זִׄיאן אֻמַת
הא משׄאבה מיבודי אַמא מאנַנֵד אַזֹּדֵהא דַר דַריא
הַסתי ואָב רא אז בינִיֵ כׄוד מי גְהאני ואָב הארא
בְפאי האיֵ כׄוד חַרְכַּת דאדה נַהר האיֵ אָנהא רא
גִל אָלוד מי סאזי׃
כׄדאוַנד יְהוָֹה גֻנין מיגויַד דאםֵ כׄוד רא בְואסטֵהֵ ג
גרוהי אז קום האיֵ עַטִּים בַר תו כׄואהַם גסֻתֵראניד
ואישאן תו̇רא דַר דאםֵ מַן בַר כׄואהַנד כשיד׃
ותו̇רא בַר זְמין תרך נמודה בַר רויֵ צַחרא כׄואהַם ד
אַנדאכׄת והַמֵהֵ מרגאן הוא רא בַר תו פּו̇רוד
אָוַרדה גְמיעֵ חֵיְואנאתֵ זמין רא אַז תו סיר כׄואהַם
סאכׄת׃ וגושׁתֵ תו̇רא בַר כוה הא נְהאדה דַרה ה
הארא אז לאשֵׁ תו פֻּר כׄואהַם כַרד׃ וְזְמיני רא ו
כה דַר אָן שְׁנא מיכׄני אז כׄוןֵ תו תא בכוה הא
סיראב מיכׄנַם כה ואדי הא אז תו פֻּר כׄואהַד
שׁד׃ והַנגאמי כה תו̇רא מֻנְטַפִּי גַרדאנם אָסמאן ז
רא כׄואהַם פושׁאניד וסֻתארֵגאנַשׁ רא תאריך כַרדה
אָפְתאב רא בה אַבר הא מַסתור כׄואהַם סאכׄת
ומאה רושׁנאיֵ כׄוד רא נכׄואהַד דאד׃ וכׄדאוַנד ח
יְהוָֹה מיפַרמאיַד כה תְמאמיֵ נַיֵר האיֵ דְרַכׄשַׁנדהֵ
אָסמאן רא בְראיֵ תו סִיאה כַרדה תאריכי בַר

זִיאדה גַרדיד ואַגֿצאן כֿוד רא נמו דאדה אָנהא
ו אַז כֶתְּרַתֶ אָב הא בלַנד שֹד ׃ והַמֵהֶ מֹרגאן
הַוא דַר שאכֿה האיַש אָשׁיאנה סאכֿתַנד ותְמאמֵ
חֶיואנאתֶ צַחרא זירֶ אַגֿצאנַש בגֶה אָוַרדנד וגְמיעֶ
אֻמַת האיֶ עַטים דַר סאיה אש סֹכְנָי גְרֶפְֿתַנד ׃
ז פַס דַר בֻזֹרגיֶ כֿוד ודַר דְראזֵי שאכֿה האיֶ כֿויש
כֿוש נַמא שֹד גֻונכה רישה אש נַזדֶ אָב האיֶ
ח בֶסיאר בוד ׃ סַרְו האיֶ אָזאדֶ באגֶֿ כֿדא אָנרא
נַתואנֶסת פַֿנהאן כַרד וצְנֻוְבַר הא בשאכֿה האיַש
מֹשאבֶהַת נַדאשת וגֶנאר הא מֶתְלֶ אַגֿצאנַש נַבוד
בַלכה היגֶֿ דְרַכֿת דַר באגֶֿ כֿדא בְזיבאיֶ או מֹשאבה
ט נַבוד ׃ מַן אורא בְכֶתְרַתֶ שאכֿה האיַש בְחַדי
זיבאיֶ דאדַם כה המֵהֶ דְרַכֿתאן עֶדֶן כה דַר
באגֶֿ כֿדא בוד בַר או חַסַד בֹרְדַנד ׃
י בְנא בַרין כֿדאוַנד יְהוָֹה גֶנין מיפַֿרמאיד גֻונכה קַדֶ
תו בלַנד שֹדה אסת וְאו סַרֶ כֿוד רא דַר מיאנֶ
אַבר הא בַר אַפֿראשתה ודִלַש אז בלַנדִיַש מַגֿרור
יא גַרדידה אַסת ׃ אז אין גֿהת מן אורא בְדַסתֶ קַוי
תַרין (פאדשאהֶ) אֻמַת הא תַסלים כֿואהַם נֻמוד
וְאו אָנגֶה רא כה מי באיַד בֶוֵי כֿואהַד כַרד
ומַן אורא בסבַבֶ שְׁרארַתַש בירון כֿואהַם אַנדאכֿת ׃

וגריבאן יעני סתם כישאן אמת הא אורא מנקטע יב
סאכתה תרך כואהנד נמוד ושאכה האיש בר
כוה הא ודר גמיע דרה הא כואהד אפתאד
ואגצאן או נזד המה ואדי האי זמין שכסתה
כואהד שד וגמיע קום האי זמין אז זיר סאיה
או פרוד אמדה אורא תרך כואהנד נמוד׃ והמה יג
מרגאן הוא בר תנה אפתאדה או אשיאנה גרפתה
תמאמי חיואנאת צחרא בר שאכה האיש סאכן
כואהנד שד׃ תא אנכה היג כדאם אז דרכתאני יד
כה נזד אב הא מיבאשנד קד כוד רא בלנד
נכננד וסר האי כוד רא דר מיאן אבר הא בר
ניפראזנד ווזור אוראן אנהא אז המגאני כה
סיראב מיבאשנד דר בלנדי כוד נאיסתנד זירא
כה גמיע אנהא דר אספל האי זמין דר מיאן
פסראן אנסאני כה בהאויה פרוד מירונד במרג
תסלים שדה אנד׃

וכדאונד יהוה גנין מיגויד דר רוזי כה או בעאלם טו
אמואת פרוד מירוד מן מאתמי בר פא מינמאים
ולגה רא בראי וי פושאנידה נהר האיש רא
באז כואהם דאשת ואב האי עטים באז דאשתה
כואהד שד ולבנון רא בראי וי סו גואר כואהם

אָנרא כֿואהַד פושאניד ודֿכְּתַראנש בה אַסירי
יט כֿואהַנד רפת ׃ פַּס גֻון בַר מֶצְר דאוַרי כַּרדה
באשַם אַנגאה כֿואהַנד דאנסת כה מן יְהֹוָה
הַסתם ׃
כ ודַר רוזֵ הַפְּתֹםֵ מאהֵ ־ אַוַול אז סאלֵ יאזדַהֹם
כא כְּלאםֵ כֿדאוַנד בַר מַן נאזֵל שֻׁדה גֻפת ׃ אֵי
פְּסַרֵ אֵנְסאן באזוֵי פַּרְעֹה פאדשאהֵ מֶצְר רא
כֿואהַם שְׁכַסת ואינַךְ שְׁכַסתה בַנדי נַכֿואהַד שֻׁד
ובַר אָן מַרהַם נַכֿואהַנד גֻֿדאשְׁת וכַרבאס נַכֿואהַנד
בַסת תא קאדֵר בַר גֵרְפְֿתַנֵ שַׁמשיר בְּשַׁוַד ׃
כב בְּנא בַרין כֿדאוַנר יְהֹוָה גֻנין מיגויַד האן מן
בְּצֵדֵ פַּרְעֹה פאדשאהֵ מֶצְר הַסתם והַר דו באזוֵי
או הַם דֻרסֹת והַם שְׁכַסתה רא כֿורְד כֿואהַם
כַּרד ושַׁמשיר רא אז דַסתַש כֿואהַם אַנדאכֿת ׃
כג ומֶצְרִיאן רא דַר מִיאַן אֻמַת הא פַּראכַנדה ודַר
כד מיאַן כֵּשְׁוַר הא מֻתֵפַרק כֿואהַם סאכֿת ׃ ובאזו
האיֵ פאדשאהֵ בָבֶל רא תַקוִיַת נמודה שַׁמשירֵ
כֿוד רא בדסתֵ או כֿואהַם דאד ובאזו האיֵ פַּרְעֹה
רא כֿואהַם שְׁכַסת כה בְּחֹצורֵ וֵי בנאלֵהֵ כֿשתֵגאן
כה נאלה כֿואהַד כַּרד ׃ פַּס באזו האיֵ פאדשאהֵ
בָבֶל רא תַקוִיַת כֿואהַם נְמוד ובאזו האיֵ פַּרְעֹה

כֹּואהַד אֹפְתאד וגֻון שַׁמשירֵ כֹּוד רא בְּדַסתֵ
פאדשאהֵ בָּבֶל דאדה באשַׁם וְאו אָנרא בַר זְמין
מֶצְר דְראז כַרדה באשַׁד אָנגאה כֹּואהַנד דאנֶסת
כה מן יְהוָה הַסתַם׃ וגֻון מֶצְרִיאן רא דַר מיאןֵ כו
אֹמַת הא פַּראכַנדה ואישאן רא דַר כֵשְׁוַר הא
מֹתֵפַּרֵק סאכֿתה באשם אישאן כֹּואהַנד דאנֶסת
כה מַן יְהוָה הַסתם׃

באב לא

א . ודַר רוזֵ אַוַלֵ מאהֵ סוֹום אז סאלֵ יאזדַהֹם
כְּלאםֵ כֿדאוַנד בַר מַן נאזֵל שֻׁדה גֻפֿת׃ אֵי ב
פְּסַרֵ אֵנסאן בפַּרְעֹה פאדשאהֵ מֶצְר ובֵגמְעִיַתֵ או
בְּגו כיסת כה דַר בֹזֻרגִיַת בְאו שְׁבאהַת דארי׃
אינַךְ אַשׁוּר סַרְוֵ אָזאדֵ לְבָנוֹן בא שׁאכֿה האיֵ ג
גְמיל ובַרג האיֵ סאיה גֻסתַר וַקַדֵ בֻלַנד מי בוד
וסַרֵ או בה אַבר הא מי בוד׃ אָב הא אורא ד
נֻמֻו דאד ולֻגֹה אורא בֻלַנד סאכֿת כה נַהר האיֵ
אָנהא בְהַר טַרַףְ בוסתאןֵ אָן גארי מישֻׁד וגֻוי
האיֵ כֿויש רא בְטַרַףְ הַמֵהֵ דְרַכֿתאןֵ צַחרא רַואן
מי סאכֿת׃ אז אין גִהַת קַדֵ או אז גְמיעֵ ה
דְרַכֿתאןֵ צַחרא בֻלַנד תַר שֻׁדה שׁאכֿה האיַשׁ

מִסְתוֹלִי כֿוּאהַד שֹׁד וגִמְעִיַתֵ אָנרא גְרֶפְתאר כֿואהַנד
ה כרד ואָסאס האיַשׁ מֻנְהֵדם כֿואהַד גַרדיד ׃ וחַבַשׁ
ופּוּט ולוּד ותְמאמִי קוֹם האיִ מכְתַלֵף וכוּב וְאַהְלֵ
זְמִין עַהד הַמראהֵ אישאן בְשַׁמְשׁיר כֿואהַנד
אפְתאד ׃
ו וכֿדאוַנד גֻנין מיפַרמאיַד מֹעאוֶנאן מֶצְר כֿואהַנד
אפְתאד ופַכְרֵ קוּוַתֵ אָן פְרוּד כֿואהַד אָמַד וְאַז
מִגְדֹל תא אַסואן דַר מיאן אָן בְשַׁמְשׁיר כֿואהַנד
ז אפְתאד קוֹלֵ כֿדאוַנד יְהוָֹה אין אַסת ׃ וַדַר מִיאַן
זְמִין האיִ ויראן ויראן כֿואהַנד שֹׁד ושַׁהר האיַשׁ
ח דַר מִיאן ושַׁהר האיִ מַכְרוּב כֿואהַד בוּד ׃ וגֶון
אָתשׁי דַר מֶצְר אַפְרוּכְתה באשַׁם וגִמיעַ אַנצארַשׁ
שְׁכַסתה שְׁוַנד אָנגאה כֿואהַנד דאנסת כה מַן יְהוָֹה
ט הַסתם ׃ דַר אָן רוּז קאצדאן אַז חֹצוּרֵ מַן בְכַשׁתי
הא בירון רַפְתה חַבַשִׁיאן מֹטְמַאֵן רא כֿואהַנד
תַרסאניד ובַר אישאן דַרדֵ שְׁדידי מֶתְלֵ רוּזֵ מֶצְר
מסתוֹלִי כֿואהַד שֹׁד זירא אינַך אָן מי אָיַד ׃
י וכֿדאוַנד יְהוָֹה גֻנין מיגוּיַד מַן גִמְעִיַתֵ מֶצְר רא
בְדַסתֵ נְבוּכַדְרֵאצַר פאדשׁאהֵ בָבֶל תְבאה כֿואהַם
יא סאכֿת ׃ או בא קוֹמֵ כֿוּד וסֵתַמכישׁאןֵ אֻמַת הא
אָוַרדה כֿואהַנד שֹׁד תא אָן זְמִין רא ויראן סאזַנד

ושַמשיר האיֵ כֹוד רא בַר מֶצְר כַשידה זְמין רא
אַז כשתֶגאן פֹר כֹואהַנד סאכֹת׃ ונַהר הארא יב
כֹשך גַרדאנידה זמין רא בְדַסתֶ אַשראר כֹואהַם
פֹרוכֹת וזמין רא בא הַרגֶה דַר אָן אַסת בְדַסתֶ
גַריבאן ויראן כֹואהַם סאכֹת מַן כה יְהוָֹה הַסתם
גֹפתה אם׃
וכֹדאוַנד יְהוָֹה גֶנין מיפַֹרמאיד בֹת הארא נאבוד יג
סאכֹתה אַצנאם רא אַז נֹף תַלַף כֹואהַם נְמוד
ובאר דיגַר רְאיסי אַז זְמיןֶ מֶצְר נַכֹואהַד בר כֹאסת
וכֹוְף בר זמין מֶצְר מסְתוְלי כֹואהַם סאכֹת׃ ופַתְרוס יד
רא כַראב נמודה אָתֶשי דר צֹעַן כֹואהַם אַפֹרוכֹת
ובַר נֹא דאוַרי כֹואהַם נמוד׃ וגַצַב כֹוד רא בַר טו
סין כה מַלאךֶ מֶצְר אַסת ריכֹתה גְמעַיֶת נֹא רא
מנְקַטע כֹואהַם סאכֹת׃ וגֶון אָתשי דר מֶצְר טז
אַפֹרוכֹתה באשַם סין בדַרדֶ סַכֹת מבְתֶלא ונֹא
מַפֹתוח כֹואהַד שֹד וכַצמאן דַר וַקתֶ רוז בַר נֹף
כֹואהַנד אָמַד׃ גואנאןֶ אָוֶן ופי־בֶסֶת בְשַמשיר יז
כֹואהַנד אֹפתאד ואַהלֶ אָנהא בה אַסירי כֹואהַנד
רַפֹת׃ ורוז דַר תַחְפַנְחֶס תאריך כֹואהַד שֹד חיני יח
כה יוְג האיֵ מֶצְר רא דר אָנגא שְכַסתה באשַם
ופַכֹרֶ קוּוַתַש דַר אָן תַלַף שֹדה באשַד ואַבר הא

מִיאַן אֻמַּת הא פַּראכַּנדה וַדַר מִיאַן כֵּשְׁוַר הא
מֻתֵפַּרֵק כֹואהַם סאכֿת ׃
יג זירא כֿדאוַנד יְהֹוָה גֻנין מִיפַּרמאיַד בַּעד אַז
אֵנְקֵצֿאי גֵהל סאל מֶצְרִיאַן רא אַז קוֹם האי כה
דַר מִיאַן אָנהא פַּראכַּנדה שֻׁוַנד גֻמע כֹואהַם
יד נֻמוד ׃ וַאסיראן מֶצְר רא באז אָוַרדה אישאן
רא בְזְמין פַּתְרוֹס יעני בְזְמין מוֹלֵד אישאן ראגֻע
כֹואהַם גַרדאניד וַדַר אָנגֻא מַמְלֵכַת פַּסת כֹואהַנד
טו בוד ׃ וְאַן פַּסת תַרין מַמאלֵך כֹואהַד בוד ובאר
דיגַר בַר טַואִיףְ בַרתַרי נַכֹואהַד נמוד ומַן אישאן
רא קַליל כֹואהַם סאכֿת תא בַר אֻמַּת הא
טז חֻכמראני נַנֻמאיַנד ׃ וְאַן באר דיגַר בְראי כֿאנדאן
יִשְׂרָאֵל מַחַל אֵעתֵמאד נַכֹואהַד בוד תא בְסוי
אישאן מֻתֵוַגֵה שֻׁדה גֻנאה רא בֵיאד אָוַרַנד פַּס
כֹואהַנד דאנסת כה מַן כֿדאוַנד יְהֹוָה הַסתַם ׃
יז ודַר רוזֵ אַוַלֵ מאהֵ אַוַל אַז סאלֵ ביסת והַפֿתֹם
יח כְלאמֵ כֿדאוַנד בַר מַן נאזֵל שֻׁדה גֻפֿת ׃ אַי
פְּסַרֵ אֵנסאן נְבוּכַדְרֵאצַר פאדשאהֵ בָבֶל אַז לַשְׁכַרֵ
כֹוד בְצֵדֵ צֹר כְדְמַתֵ עַטימי גְרֵפֿת כה סַר האי
הַמֵה בימו גַרדיד ודוש האי הַמה פוסת כַנדה
שֻׁד ליכַן אַז צֹר בְגִהַתֵ כֿדְמַתי כה בְצֵדֵ אָן

נמודה בוד כֹודַשׁ ולַשׁכַרַשׁ היגֶ מֹזד נַיאפֿתַנד :
לְהָדֹא כֹדאוַנד יְהוָֹה גֶנין מיפֿרמאיַד אינַךְ מַן יט
זְמין מֶצְר רא בה נְבוּכַדְרֶאצַר פאדשאהֶ בָבֶל
כֹואהַם בַכֹשיד וגְמעַיְיתֶ אָנרא גְרֶפֿתאר כַרדה
גַנימַתַשׁ רא בֶיַגְמא ואַמואלַשׁ רא בְתאראג כֹואהַד
בֹרד תא אֻגְרַתֶ לַשׁכַרַשׁ בְשַׁוַד : וכֹדאוַנד יְהוָֹה כ
מיגויד זְמיןְ מֶצְר רא בְגְהַתֶ כֹדְמַתי כה כַרדה
אַסת אֻגְרַתַ או כֹואהַם דאד גֶונכה אין כאר
רא בְראיֶ מַן כַרדה אַנד : ודַר אָן רוז שאכֹי כא
בְראיֶ כֹאנֶדאן יִשְׂרָאֵל כֹואהַם רויאניד ודֶהאןֶ
תֹרא דַר מיאןֶ אישאן כֹואהַם גשוד פַס כֹואהַנד
דאנסת כה מַן יְהוָֹה הַסתַם :

באב ל

וכְלאםֶ כֹדאוַנד בַר מַן נאזֶל שֹׁדה גֹפֿת : אֶי א ב
פְּסַרֶ אֶנסאן נַבוּוַת כַרדה בְגו כֹדאוַנד יְהוָֹה גֶנין
מיפֿרמאיַד וֶלְוֶלה כניד ובְגוייד וָאי בַר אָן רוז :
זירא כה אָן רוז נַזדיך אַסת ורוזֶ כֹדאוַנד נַזדיך ג
אַסת רוזֶ אַבר הא וזְמאןֶ אֻמַת הא כֹואהַד בוד :
ושַׁמְשׁירי בַר מֶצְר פֿרוד מי אָיַד וגֶון כֹשתֶגאן דַר ד
מֶצְר בִיפֿתַנד אָנגאה דַרדֶ שְׂדידי בַר חַבַשׁ

כה אישאן רא חַקיר מי שְׁמארַנד דאוַרי כַּרדה
באשַׁם אָנגאה בה אַמנִיַת סאכן שׁדה כואהַנד
דאנֶסת כה מַן יְהוָֹה כֹדאיֵ אישאן מיבאשַׁם ׃

באב כט

א וַדַר רוזֵ דְוואזדַהֹםֵ מאהֵ דַהֹם אַז סאלֵ דַהֹם
ב כְּלאםֵ כֹדאוַנד בַר מַן נאזֶל שׁדה גֹפֿת ׃ אֵי פְּסַרֵ
אֶנסאן נַטַּרֵ כוד רא בְטַרַףֵ פַּרְעֹה פאדשׁאהֵ מֶצְר
בְּדאר ובְצַדֵ או ותְמאמִיֵ מֶצְר נַבוַּת נְמא ׃
ג ומֹתֶכַּלֶּם שׁדה בְגו כֹדאוַנד יְהוָֹה גֶנין מיפֿרמאיַד
אינַךְ אֵי פַּרְעֹה פאדשׁאהֵ מֶצְר מַן בְצַדֵ תו הַסתַּם
אֵי אַזֹדֶהאיֵ בֹזֹרג כה דַר מִיאןֵ נַהר האיַת
כֹואבידֶהי ומיגויִ נַהרֵ מַן אַז אָן מַן אַסת וְמַן אָנרא
ד בגְהתֵ כוד סאכֹתה אַם ׃ לְהָדֹא קֹלאב הא דַר
גָאנה אַת מיגֹדארַם ומאהִיאןֵ נַהר האיַת רא בְפֶלְס
האיַת כֹואהַם גֶספאניד ותֹרא אַז מיאן נַהר האיַת
בירון כֹואהַם כַשׁיד ותְמאמִיֵ מאהִיאןֵ נַהר האיַת
ה בְפֶלְס האיֵ תו כֹואהַנד גֶספיד ׃ ותֹרא בא תְמאמִיֵ
מאהיאן נַהר האיַת דַר ביאבאן פַּראכַנדה כֹואהַם
סאכֹת ובְרויֵ צַחרא אפֿתאדה באַרֵ דיגַר תֹרא גְמע
נַכֹואהַנד כַרד ופֿראהַם נַכֹואהַנד אָוַרד ותֹרא כוראךְ

הֵיְואנאתֵ זְמִין ומֹרגֹאןֵ הַוא כֿואהַם סאכֿת ׃ וגִמִיעֵ ו
סאכֵנאןֵ מֶצְר כֿואהַנד דאנֵסת כה מַן יְהוָֹה הַסתַם
גֶונכה אישאן בְראיֵ כֿאנֵדאןֵ יִשְׂרָאֵל עַצאיֵ נאיְן
בודַנד ׃ גֶון דַסתֵ תרֹא גְרֵפֿתַנד .כֿורְד שֹדי וכֵֿתְף ז
האיֵ גִמִיעֵ אישאן רא גֶאך זַדי וגֶון בַר תו תֵכיֵה
נְמודַנד שְׁכַסתה שֹדי וכַמַר האיֵ גִמִיעֵ אישאן רא
לַרזאן גַרדאנידי ׃
בְנא בַרין כֹֿדאוַנד יְהוָֹה גֶנין מיפַֿרמאיד אינַך ח
מַן בַר תו שַמשירי אָוַרדה אֵנסאן ובֵהאיֵם רא
אַז תו מֻנְקַטֵע כֿואהַם סאכֿת ׃ וזמיןֵ מֶצְר ויראן ט
וכַֿראב כֿואהַד שֹד פַּס כֿואהַנד דאנֵסת כה מַן
יְהוָֹה הסתם גֶונכה מי גֹפֿת נַהר אַז אָןֵ מַן אַסת
ומַן אָנרא סאכֿתה אַם ׃ בְנא בַרין אינַך מַן י
בְצַדֵ תו ובְצֵדֵ נַהר האיַת הַסתַם וזְמין מֶצְר רא
אַז מִגְדֹל תא סְוֵנֵה ותא חֹדודֵ חַבַשֵׁסתאן בֵאלְ
כֹל כַֿראב וויראן כֿואהַם סאכֿת ׃ כה פּאיֵ אֵנסאן יא
אַז אָן עֹבור נַנֵמאיַד ופאיֵ הֵיְואן אַז אָן גֹדַר
נַכֹנַד ומֹדַתֵ גֶהל סאל מַסכון נַשֵוַד ׃ וזְמין מֶצְר יב
רא דַר מִיאן זמין האיֵ ויראן כֿואהַם סאכֿת
ושַהר האיַש דַר מִיאןֵ שַהר האיֵ מַכֿרוב מֹדַתֵ
גֶהל סאל כַֿראב כֿואהַד מאנְד ומֵצְריאן רא דַר

גֹסְתַר בודי ותרא נַצב נְמודַם תא בַר כוהֵ
מֻקַדַסֵ כֿדא בודה באשי ודַר מִיאןֵ סַנג האיֵ
טו אָתֵשין מי כַּראמידי : אַז רוזי כה אָפֿרידה שֹׁדי
תא וַקתי כה בי אֵנצאפֿי דַר תו יאפְֿת שֹׁד בה
טז רַפֿתארֵ כֿוד כאמֵל בודי : אַמא אַז כֵּתְֿרַתֵ סֻודא
גַרִיַת בַטןֵ תרא אַז טֹלם פֿר סאכֿתַנד פַּס כַֿטא
וַרזידי ומַן תרא אַז כוה כֿדא בירון אַנדאכֿתַם
ותרא אֵי כַרובי סאיה גסתַר אַז מִיאןֵ סַנג האיֵ
יז אָתשין תַלַף נְמודַם : דְלֵ תו אַז זיבאִיַת מַגרור
גַרדיד ובסבַבֵ גְמאלת חֵכְמַתֵ כֿוד רא פֿאסד
גַרדאנידי לְהָדא תרא בַר זְמין מיאַנדאזם ותרא
פיִשֵ רויֵ פאדשאהאן מיגֿדארַם תא בַר תו בְנֵגַרַנד :
יח בְכֵתְֿרַתֵ גנאהַת ובי אֵנצאפֵֿי תְגארַתִת מַקְדַס האיֵ
כֿויש רא בי עֵצְמַת סאכֿתי פַּס אָתֵשי אַז מִיאנַת
בירון מי אָורַם כה תרא בְסוזאנַד ותרא בְנַטַרֵ
גְמיעֵ בינַנדֵגאנַת בַר רויֵ זְמין כֿאכֵסתַר כֿואהַם
יט סאכֿת : והַמֵה אָשנאיאנַת אַז מיאן קֻום הא בַר
תו מֻתַחַיִר כֿואהַנד שֹׁד ותו מַחַלֵ דֵהְשַת שֹׁדה
דיגַר תא בְאַבַד נַכֿואהי בוד :
כ כא וכֿלאמֵ כֿדאונד בַר מַן נאזֵל שֹׁדה גֹפֿת : אֵיֵ
פְּסַרֵ אֵנסאן נַטַרֵ כֿוד רא בַר צידון בְדאר

ובְצֵרַש נַבוּוַת נְמַא׃ ובגו כֹדאוַנד יְהוָֹה גֶנִין כב
מיפַֿרמאיד אינַך אֵי צִידוֹן מַן בְצֵד תו הַסתַם
וכֹוישַתַן רא דַר מִיאַן תו תַמגִיד כֹואהַם נְמוּד
וחיני כה בַר או דאוַרי כַרדה וכֹוישַתַן רא דַר
וֵי תַקדִיס נְמודה באשַם אָנגאה כֹואהַנד דאנֶסת
כה מַן יְהוָֹה הַסתַם׃ וַבא דַר או וכֹון דַר כוגֶה כג
האיַש כֹואהַם פְֿרֵסתאד ומַגְרוחאַן בְשַמשירי כה
אַז הַר טַרַףְ בַר או מי אָיַד דַר מִיאַנַש כֹואהַנד
אפֿתאד פַס כֹואהַנד דאנֶסת כה מַן יְהוָֹה הַסתַם׃
ובאר דיגַר בְראיֵ כֹאנדאן יִשְׂרָאֵל אַז גְמיע מֹגְאוֵראן כד
אישאן כה אישאן רא כֹואר מי שְמארַנד כֹארי
כַלַנדה ושוך רַנגְ אָזֵרַנדה נַכֹואהַנד בוד פַס כֹואהַנד
דאנסת כה מַן כֹדאוַנד יְהוָֹה מיבאשַם׃
כֹדאוַנד יְהוָֹה גֶנִין מיגויַד הַנגאמי כה כֹאנֶדאןֵ כה
יִשְׂרָאֵל רא אַז קוֹם האי כה דַר מִיאַן אישאן
פַראכַנדה שֹדה אַנד גְמע נְמודה כֹוישַתַן רא אַז
אישאן בְנַטַרֵ אֻמַת הא תַקדִיס כַרדה באשַם אָנגאה
דַר זְמִין כֹודֵשאן כה בְבַנְדֵהֵ כֹוד יַעֲקֹב דאדה אַם
סאכֶן כֹואהַנד שֹד׃ ודַר אָן בה אַמְנִיַת סאכן כו
שֹדה כֹאנה הא בְנא כֹואהַנד נמוד ותאכסתאן הא
גַרס כֹואהַנד סאכֹת וגֶון בַר גְמיעֵ מֹגְאוֹראןֵ אישאן

לה דַר מִיאנַת תַלַךְ שֻׁד׃ גְמיעֱ סאכנאןֱ גְזאיֵר בסבַבֱ
תו מֻתַחַיֵר גַשתה ופאדשׁאהאןֱ אישאן בְשֵׁדַת
לו דֱהְשַת זַדה ופֵרישאן חאל גַרדידה אַנד׃ תֻגְארֱ
קֻוֹם הא דַר תו צַפִיר מיזנַנד ותו מַחַלֱ דֱהְשַת
גַרדידה דיגַר תא בְאַבַד נַבֹואהי בוד׃

באב כח

א   וכְלאםֱ כֹדאוַנד בַר מַן נאזֵל שֻׁדה גֻפְת׃
ב אֱי פְסַרֱ אֱנסאן בְרֱאיסֱ צֹר בְגו כֹדאוַנד יְהוָֹה
גֱנין מיפַרמאיַד גֱונכה דְלַת מַגרור שֻׁדה אַסת
ומיגויְ כה מן כֹדא הַסתם ובַר כֻרסִיֱ כֹדאיאן
דַר וַסַטֱ דַריא נִשַסתה אם והַר גֱנד אֱנסאן הַסתי
ונַה כֹדא ליכן דְלֱ כֹוד רא מאנַנדֱ דְלֱ כֹדאיאן
ג סאכֹתֱהי׃ אינַך תו אַז דָנִיאֵל חַכים תַר הַסתי
ד והיגֱ סֵרִי אז תו מַכְפִי ניסת׃ ובְחֵכְמַת ופֵטאנַתֱ
כֹויש תַואנגַרי בְראיֱ כֹוד אַנדוכֹתה וטַלא ונֻקרה
ה דַר כַזאיןֱ כֹוד גְמע נְמודֱהי׃ בְפַראואניֱ חֵכְמַת
ותֵגְארַתֱ כֹוש דולַתֱ כֹוד רא אַפְזודֱהי פַס בסבַבֱ
תַואנגַרִיַת דְלַת מַגרור גַרדידה אַסת׃
ו בְנא בַרין כֹדאוַנד יְהוָֹה גֱנין מיפַרמאיַד גֱונכה תו
ז דְלֱ כֹוד רא מֶתְלֱ דְלֱ כֹדאיאן גַרדאנידֱהי׃ פַס

אינַךְ מַן גַריבאן וסֶתַם כישאן אֻמַּת הארא בַר
תו כֹואהַם אָוַרד כה שַמשיר האיֶ כֹוד רא בְצַדֶ
זיבאיֶ חֶכְמַתֶ תו כַשידה גְמאלֶ תרא מַלַוַּת
ח סאזַנד ׃ ותרא בְהאוִיה פרוד אָוַרַנד פַס בְמַרגֶ
אָנאני כה דַר מיאןֶ דַריא כֹשתה שֻוַנד כֹואהי
ט מֹרד ׃ אָיא בְחֻצֻורֶ קאתֶלאןֶ כֹוד כֹואהי גֹפת
כה מַן כֹדא הַסתם נֵי בַלכה דַר דסתֶ קאתֶלאנַת
י אֶנסאן כֹואהי בוד ונַה כֹדא ׃ אַז דַסתֶ גַריבאן
בְמַרגֶ נא מַכֹתונאן כֹשתה כֹואהי שֻׁד זירא
כֹדאוַנד יְהוָֹה מיפַרמאיַד כה מַן אינרא גֹפתה
אַם ׃
יא יב וכַלאםֶ כֹדאוַנד בַר מַן נאזֶל שֹדה גֹפת ׃ אֵי
פֶסַרֶ אֶנסאן בְראיֶ פאדשאהֶ צֹר מַרְתִֿיה בְכֹואן
וַוֵירא בגו כֹדאוַנד יְהוָֹה גֶנין מיפַרמאיד תו כֹאתֶםֶ
יג כַמאל ומַמְלוֶ חֶכְמַת וכַאמלֶ גְמאל הַסתי ׃ דַר
עֶדֶן דַר באגֶ כֹדא בודי והַר גונה סַנגֶ גַראן
בְהא אַז עַקיקֶ אַחְמַר ויאקותֶ אַצְפַר ועַקיקֶ ספיד
וזְבַרגֶד וגְזַע ויַשְׁב ויאקות כַבוד ובַהְרֶמאן וזְמֹרֹד
פושֶשֶ תו בוד וצַנְעַתֶ דַף הא ונאי האיַת דַר
תו אַז טַלא בוד כה דַר רוזֶ כֶלְקַתֶ תו אָנהא
יד מֹהַיא שֹדה בוד ׃ תו כַרובי מַסח שֹדֶהֶ סאיה

יח ובַלַסאן בְּעֲוַץ מַתאעֲ תו מי דאדַנד : דַּמֶּשֶׂק
בְּפֻּראואנִֽיֵ צַנאיִֽעֲ תו וכֵּתְֿרַתֱ הַר קֶסם אַמואל
בא שְׁראבֵ חֶלְבון ופַּשֵׁם סַפִּיד בא תו סֻוְדא
יט מיכַּרדַנד : וְדָן וְיָוָן ריסמאן בְּעֲוַץ בְּצׂאעַתֱ תו
מידאדַנד אָהַןֱ מַצנוע וסליכֿה וקַצַב אֹל דַּרירה
כ אַז מַטאע האיֱ תו בודַנד : דְּדָן בא זין פּוש
האיֱ נַפִּים בְּגַהַתֱ סַואריֱ סֻוְדאן גַּראןֱ תו בודַנד :
כא עַרַב והַמֵהֱ סַרְוַראןֱ קֵדָר באזֹרגאנאן דַסתֱ תו
בודַנד בא בַּרה הא וקוֶג הא ובֹז הא בא תו
כב דאד וסְתַד מיכַּרדַנד : תֹגאֵר שְׁבָא ורַעְמָה סֻוְדא
גַּראןֱ תו בודַנד בֶהְתַרין הַמֵהֱ אַדוִיֶֽאת והַר גונה
סַנגֱ גַּראן בְּהא וטַלא בְּעֲוַץ בְּצׂאעַתֱ תו מידאדַנד :
כג חָרָן וכַּנֵה ועֶדֶן ותגאֵר שְׁבָא ואַשּׁוּר וכִּלְמַד סֻוְדא
כד גַּראןֱ תו בודַנד : אינאן בא נַפֵּאים וֵרדא האיֱ
אָסמאן גֹוני וקֹלאב דוזי וצַנדוק האיֱ פֻּר אַז רַכֿת
האיֱ פֿאכֿר סאכֿתה שֹׁדה אַז גֶובֵ סַרוֱ אָזאד
ובַסתה שֹׁדה בא ריסמאן הא דַר באזאר האיֱ
כה תו סֻוְדא גַּראןֱ תו בודַנד : כַּשתי האיֱ תַרְשִׁישׁ
קאפֿלה האיֱ מַתאעֲ תו בודַנד פַּס דַר וַסַטֱ דַריא
כו תְואנגר ובֵסיאר מֹעַזַז גַרדידי : פּארו זַנאנַת תֹרא
באָב האיֱ עַטִים בֹרְדַנד ובאדֱ שַׁרקי תֹרא דַר

מִיאַן דַריא שְׁכַסת׃ אַמואל ובֶּצׄאעַת ומַתאע כז
ומַלאחאן ונא כׄדאיאן וקלאפׄאן וסֻדא גַראן
וגִמיעֶ מַרדאןֶ גִנגי כה דַר תו בודַנד בא תְמאמִיֶ
גִמעַיִתי כה דַר מִיאן תו בודנד דַר רוזֶ אֶנְהֶדאםֶ
תו דַר וַסַטֶ דַריא אֻפׄתאדַנד׃ אַז אָואזֶ פַׄריאדֶ כח
נא כׄדאיאנַת סאחֶל הא מֻתַזַלזֶל גַרדיד׃ וגִמיעֶ כט
פארו זַנאן ומַלאחאן וְהַמֶהֶ נא כׄדאיאן דַריא אַז
כַּשתי האיֶ כׄוד פׄרוד אָמַדה דַר זמין מי איסתַנד׃
ובְראיֶ תו אָואזֶ כׄוד רא בלַנד כַרדה בְתַלכׄי ל
נאלה מיכנַנד וכׄאך בַר סַרֶ כׄוד ריכׄתה דַר
כׄאכֶסתר מיגַלטַנד׃ ובְראיֶ תו מויֶ כׄוד רא כַנדה לא
פַלאס מי פושַנד ובא מַרארַתֶ גִאן ונֹוְחֶהֶ תַלךׄ
בְראיֶ תו גֶריה מיכנַנד׃ ודַר נֹוְחֶהֶ כׄוד בְראיֶ לב
תו מַרתִיה מיכׄואנַנד ובַר תו נֹוְחה גַרי נמודה
מיגויַנד כיסת מֶתְלֶ צׄר וכיסת מֶתְלֶ אָן שַׁהרי
כה דַר מִיאןֶ דַריא כׄאמוש שׁדה אַסת׃ הַנגאמי לג
כה בְצׄאעַתֶ תו אַז דַריא בירון מי אָמַד קֹוְם
האיֶ בֶסיארי רא סיר מי גַרדאנידי ופאדשׁאהאןֶ
גִהאן רא בְפַׄראואנִיֶ אַמואל ומַטאעֶ כׄוד תַואנגַר
מי סאכׄתי׃ אַמא גֶון אַז דַריא דַר עֹמְק האיֶ לד
אָב הא שְׁכַסתה שׁדי מַתאע ותֶמאמִיֶ גִמעַיִתֶ תו

באב כז

א וכלאם כֿדאונד בר מן נאזל שׁדה גֿפת:
ב אמא תו אי פֿסר אינסאן בראי צֿר מרתיה בכֿואן:
ג ובצֿר בגו אי כה נזד מדכל דריא סאכני ובראי
גזירה האי בסיאר תאגר טואיף מיבאשי כֿדאונד
יהוה גנין מיגויד אי צֿר תו גֿפתהי כה מן כמאל
ד זיבאי הסתם: חדוד תו דר וסט דריא אסת
ה ובנאיאנת זיבאי תרא כאמל סאכֿתה אנד: המה
תכֿתה האית רא אז צנובר שׁניר סאכֿתנד וסרו
אזאד לבנון רא גרפֿתנד תא דגל הא בראי תו
ו בסאזנד: פארו האית רא אז בלוט האי בשׁן
סאכֿתנד ונשׁימן האית רא אז שׁמשׁאד גזאיר
כתים כה בעאג מנבט שׁדה בוד תרתיב דאדנד:
ז כתאן מטרז מצרי באד באן תו בוד תא בראי
תו עלמי בשׁוד ושׁראע תו אז אסמאן גוני
ח וארגואן אז גזאיר אלישׁה בוד: אהל צידון
וארוד פארו זן תו בודנד וחכמאי תו אי צֿר
כה דר תו בודנד נאכֿדאיאן תו בודנד:
ט משׁאיך גבל וחכמאישׁ דר תו בודה קלאפֿאן
תו בודנד תמאמי כשׁתי האי דריא ומלאחאן

אָנהא דַר תו בודַנד תא בְּראיֵ תו תְּגארַת
נְמאיַנד׃ פָּרַס וְלוּד וּפוּט דַר אַפְוּאגְת מַרדאן גְנגיֵ י
תו בודַנד סַפַּר הא וכוד הא בַר תו אָויזאן
כַרדה אישאן תֹרא זינַת דאדַנד׃ בְּנֵי אַרְוָד בא יא
ספאהִיאנַת בַר חַצאר האיַת אַז הַר טַרַף וגמאדִיאן
בַר בֹרגְ האיַת בודַנד וסַפַּר האיֵ כוד רא בַר
חֶצאר האיַת אַז הַר טַרַף אָויזאן כַרדה אישאן
זיבאיֵ תֹרא כאמֶל סאכְתַנד׃ תַרְשִׁישׁ בְּפֵראואנִיֵ יב
הַר קֶסם אַמואלֵ סוֹדא גַראןֵ תו בודַנד נֹקרה
ואָהַן ורוי וסֹרב בְּעַוַץ בְּצֹאעַתֶ תו מי דאדַנד׃
יָוָן ותוּבַל וּמֶשֶׁךְ סוֹדא גַראןֵ תו בודַנד גאן האיֵ יג
מַרדֹמאן וְאָלאתֶ מֶס בְּעַוַץ מַתאעֶ תו מידאדַנד׃
אַהלֶ כֹאנדאןֵ תו תּוֹגַרְמָה אַסבאן וְסַואראן וקאטֶראן יד
בְּעַוַץ בְּצֹאעַתֶ תו מידאדַנד׃ בְּנֵי דְדָן סוֹדא טו
גַראןֵ תו וגזאיֵר בֶּסיאר באזרגאנאן דסתֶ תו
בודַנד שאךְ האיֵ עאג ואָבנוס רא בא תו
מֹעאוַצַת מיכַרדַנד׃ אֲרָם בְּפַראואנִיֵ צַנאיֵעֶ תו טז
סוֹדא גַראןֵ תו בודַנד בַהרֶמאן ואַרגַואן ופארגֶה
האיֵ קלאב דוזי וכֶתאןֵ נאזֻךְ ומַרגאן ולַעל בְּעַוַץ
בְּצֹאעַתֶ תו מידאדַנד׃ יְהוּדָה וזמיןֵ יִשְׂרָאֵל סוֹדא יז
גַראןֵ תו בודַנד גַנדֻםֶ מִנִּית וחַלוא ועַסַל ורוגַן

יב האיֵ פַּכֵר תו בְזְמִין כוֹאהַד אפְּתאד ׃ ותַואנגַרִיֵ
תֹרא תאראג̇ נמודה תִגְארַתֵ תֹרא בְיַגְמא כוֹאהַנד
בֹרד וחצאר האיַת רא כֿראב כַרדה כאנה האיֵ
מַרגוּבֵ תֹרא מֻנְהַדֵם כוֹאהַנד נְמוד וסַנג הא
יג וגֻוב וכֿאךֵ תֹרא דַר אָב כוֹאהַנד ריכֿת ׃ ואָואזֵ
נַגַמאתֵ תֹרא סאכֵת כֿואהַם גַרדאניד כה צדאיֵ
יד עוד האיַת דיגַר מַסמוע נַשֵׁוַד ׃ ותֹרא בְצַכֿרֵהֵ
צאףּ מבַדַל כוֹאהַם גַרדאניד תא מַחַלֵ פַּהן כַרדַןֵ
דאם הא בְשֵׁוי ובארֵ דיגַר בְנא נַכֿואהי שֹׁד זירא
כֹּדאוַנד יְהוָֹה מיפַּרמאיַד מַן כה יְהוָֹה הַסתַם אינרא
גֹפּתה אַם ׃
טו כֹּדאוַנד יְהוָֹה בְצֹר גֻנין מיגויַד אָיא גִזירה הא
אַז צְדאיֵ אֻנהֵדאםֵ תו מֻתֵזַלְזֵל נַכֿואהַד שֹׁד
הַנגאמי כה מַגְרוחאן נאלה כְשַׁנד ודַר מִיאןֵ תו
טז כֿשתארֵ עַטימי בְשֵׁוַד ׃ וגְמיעֵ סַרוַראןֵ דַריא אַז
כֹּרסי האיֵ כֿוד פֹּרוד מיאָיַנד ורֵדא האיֵ כֿוד רא
אַז כֿוד בירון כַרדה רֹכֿותֵ קֹלאב דוזיֵ כֿויש רא
בכֿנַנד ובְתַרס הא מֻלַבַס שֹׁדה בר זמין בְנֵשִׁינַנד
וְאָנא״ פַּאָנא״ לַרזאן גַרדידה דר בארֵהֵ תו מֻתֵהַיֵר
יז שְׁוַנד ׃ פַּס בְראיֵ תו מַרְתִיה כוֹאנדא תֹרא כוֹאהַנד
גֹפּת איֵ כה אַז דַריא מַאְמור בודי גֻגונכה תַבאה

גַשתי אָן שַהֵר נאמדארי כה דַר דריא זור אָוַר
מיבוד כה בא סאכנאן כֿוד הֵיבַתֵ כֿויש רא בר
גמיעֵ סַכַנֵהֵ דַריא מַסתולי מיסאכֿת ׃ אַלאָן דַר יח
רוזֵ אֵנְהֵדאמֵ תו גזירה הא מילַרזַנד וגזאירי כה
דַר דַריא מי באשַנד אַז רֵחְלַתֵ תו מַדהוש
מישַוַנד ׃
זירא כֿדאוַנד יְהוָֹה גֵנין מיגויַד גון תֹרא שַהֵר יט
מַכֿרוב מֵתְלֵ שַהר האיֵ גֵיְרֵ מַסכון גַרדאנַם ולֹגה
הארא בַר תו בַר אָוַרדה תֹרא בְאָב האיֵ בֵסיאר
מַסתור סאזַם ׃ אָנגאה תֹרא בא אָנאני כה כ
בְהאוִיה פֿרו מירַוַנד נַזדֵ קוְמֵ קַדים פֿרוד אָוַרדה
תֹרא דַר אַסְפַל האיֵ זְמין דַר כֿראבה האיֵ אַבַדי
בא אָנאני כה בְהאוִיֵה פֿרו מירֵוַנד סאכֵן כֿואהַם
גַרדאניד תא דיגַר מַסכון נַשַוי ודיגַר גֿלאלֵ תֹרא
דַר זמין זַנדֵגאן גאי נַכֿואהַם דאד ׃ וכֿדאוַנד כא
יְהוָֹה מיגויַד תֹרא מַהַלֵ וַחשַת כֿואהַם סאכֿת כה
נאבוד כֿואהי שֹד ותֹרא כֿואהַנד טַלַביד אמא
תא אַבַד אַל אָבאד יאפֿת נַכֿואהי שֹד ׃

יז דַריא רא הַלאך כֿואהַם נמוד ؛ ובא סַר זַנשֵ
גַצַב אָמיז אֶנְתֶקאםֶ סַכֿת אַז אישאן כֿואהַם
גְרֶפֿת פַס גֻון אֶנְתֶקאםֶ כֿוד רא אַז אישאן
כֵשידה באשַם אָנגאה כֿואהַנד דאנֶסת כה מַן
יְהֹוָה הַסתם ؛

באב כו

א   ודַר סאלֶ יאזדַהֹם דַר גֻרֶהֶ מאה ואַקֶע שֹד
ב כה כְלאםֶ כֿדאוַנד בַר מַן נאזֶל שֹדה גֻפֿת ؛ אֵי
פְסַרֵ אֶנסאן גֻונכה צֹר דַר בארֵהֶ יְרוּשָׁלַם מיגוּיַד
הַה דַרואזֶהֶ אֻמַת הא שְׁכַסתה שֹד וחאל בְמַן
מֻנְתַקל גַרדידה אסת וגֻון או כַֿראב גַרדיד מַן
ג תַואנגַר כֿואהַם שֹד ؛ בְנא בַרין כֿדאוַנד יְהֹוָה
גֻנין מיגוּיַד האן אֵי צֹר מַן בְצִדֶ תו מיבאשם
ואֻמַת האיֵ עַטים בר תו כֿואהַם בר אַנגיכֿת
בְנַהַגִי כה דריא אָמְואגִ כֿוד רא בר מי אַנגיזאנַד ؛
ד וחֶצארֶ צֹר רא כַֿראב כַרדה בֻרְגִ האיַש רא
מֻנְהַדֶם כֿואהַנד סאכֿת וגֻבארַש רא אז אָן כֿואהַם
רֻפֿת ואָנרא בְצַכֿרֶהֶ צאףְ תַבדיל כֿואהַם נְמוד ؛
ה וְאו מַחַלֶ פַהן כַרדַןֶ דאם הא דַר מִיאן דַריא
כֿואהַד שֹד זירא כֿדאוַנד יְהֹוָה מיפַרמאיַד כה

מַן אינרא גֻפתה אַם וָאַן תאראג׳ אֻמַּת הא
כֹואהַד גַרדיד ׃ ודֻכְתַראנַשׁ כה דר צחרא ו
מיבאשַׁנד בְּשַׁמשיר כֻשתה כֹואהַנד שֹד פַּס
אישאן כֹואהַנד דאנֶסת כה מַן יְהוָה הַסתם ׃
זירא כֹדאוַנד יְהוָה גֻנין מיפַרמאיַד אינַך מַן ז
נְבוּכַדְרֶאצַּר פאדשאהֶ בָּבֶל פאדשאהאן
רא אז טַרַףְ שמאל בר צֹר בא אַסבאן ועַראבה
הא וסַואראן וגְמעִיַת וכַלֶק עַטימי כֹואהַם אָוַרְד ׃
וְאו דֻכְתַראנֶ תֹרא דר צַחרא בְּשַׁמשיר כֹואהַד ח
כֻשת ובֹרג׳ הא בְּצֶדֶ תו בְנא כֹואהַד נְמוּד וסַנגַר
הא דר בַּראבַרֶ תו כֹואהַד סאכֹת ומַתַרס הא
דר בַּראבַרֶ תו בר פא כֹואהַד דאשת ׃ ומַנגְניק ט
האיֶ כֹוד רא בר חֶצאר האיַת אָורדה בֹרג׳ האיַת
רא בא תַבַר האיֶ כֹוד מֻנְהֶדם כֹואהַד סאכֹת ׃
ואַסבאנַשׁ אָן קַדר זִיאד כֹואהַד בוד כה גַרדֶ י
אָנהא תֹרא כֹואהַד פוּשׁאניד וגֶון בְּדַרואזה האיַת
דאכֶל שַׁוַד גֶנאנכה בְּשַׁהרֶ רַכְנה דאר דר מי
אָיַנד חֶצאר האיַת אז צְדאיֶ סַואראן ועַראבה
הא וכאלֶסכה הא מֻתֶזַלזֶל כֹואהַד גַרדיד ׃ ובה יא
סֻםֶ אַסבאן כֹוד הַמֶהֶ כוגֶה האיַת רא פאי מאל
כַרדה אַהל תֹרא בְּשַׁמשיר כֹואהַד כֻשת ובנא

תַצַרֻף נְמאיַנד וכֵּיְמה האיֵ כֿוד רא דר מִיאןֵ תו
זַדה מַסכַּן האיֵ כֿויש רא דר תו בר פא כֿואהַנד
נמוד ואישאן מיוֶהֶ תרא כֿואהַנד כֿורְד ושירֵ תרא
ה כֿואהַנד נושיד׃ ורַבַּת רא אָראמגאהֵ שתֹראן (וזמיןֵ)
בְּנֵי עַמּוֹן רא כֿואב גאהֵ גַלה הא כֿואהַם גַרדאניד
וכֿואהיד דאנסת כה מַן יְהוָֹה הַסתַם׃
ו זירא כֿדאוַנד יְהוָֹה גֻנין מיגויַד גֻונכה תו בַר זמיןֵ
יִשְׂרָאֵל דַסתַךּ מיזַני ופא בַר זְמין מי כובי ובתְמאמִיֵ
ז כינֶהֵ דְלֵ כֿוד שאדי מינֻמאיי׃ בְּנא בַרין האן מן
דסתֵ כֿוד רא בר תו דְראז כֿואהַם כַרד ותֹרא
תאראגֹ אֻמַּת הא כֿואהַם סאכֿת ותרא אז מִיאןֵ
קֻוְם הא מֻנְקַטע סאכֿתה אז מִיאןֵ כֵשְׁוַר הא נאבוד
כֿואהַם סאכֿת וגֻון תֹרא הַלאך סאכֿתה באשַׁם
אָנגאה כֿואהי דאנֵסת כה מַן יְהוָֹה הַסתם׃
ח כֿדאוַנד יְהוָֹה גֻנין מיגויַד גֻונכה מוֹאָב ושֵׂעִיר
גֻפתה אַנד כה אינַךּ כֿאנדאןֵ יִשְׂרָאֵל מאנַנדֵ גֻמיעֵ
ט אֻמַּת הא מיבאשַׁנד׃ בְּנא בַרין אינַךּ מַן חדודֵ
מוֹאָב רא אז שַׁהר הא יעני אז שַׁהר האיֵ
חדודַש כה פַּכֿרֵ זְמין מיבאשַׁד יַעני בֵית יְשִׁימוֹת
י ובַּעַל מְעוֹן וקִרְיָתָיְמָה מַפֿתוח כֿואהַם סאכֿת׃ בְּראיֵ
בְּנֵי מַשרק אָנרא בא בְּנֵי עַמּוֹן (מַפֿתוח כֿואהַם

סאכֿת) ובְתַצַרֹּף אִישאן כֿואהַם דאד תא בְנֵי
עַמּוֹן דיגַר דר מִיאן אֻמַת הא מַדֹכור נַשֻוַנד ׃
יא ובַר מוֹאָב דאוַרי כֿואהַם נמוד וכֿואהַנד דאנֶסת
כה מַן יְהוָֹה מי באשַם ׃
יב כֿדאוַנד יְהוָֹה גֶנין מיגויד אז אין גִהת כה אֱדוֹם
אז כֿאנדאן יְהוּדָה אֶנְתֶקאם כַשידה אנד ודַר
אֶנְתֶקאם כשידן אז אישאן כַֿטאיי עַטִים ורזידה
יג אַנד ׃ בְנא בַרין כֿדאוַנד יְהוָֹה גֶנין מיפַרמאיַד
דסתֵ כֿוד רא בַר אֱדוֹם דְראז כַרדה אנסאן
ובֶהאיֵם רא אז אָן מֻנְקַטֵע כֿואהַם סאכֿת ואָנרא
ויראן כַרדה אז תֵימָן תא דְדָן בְשַמשיר כֿואהַנד
יד אֻפְֿתאד ׃ ובדַסתֵ קוֹםֵ כֿוד יִשְׂרָאֵל אֶנְתֶקאםֵ כֿוד
רא אז אֱדוֹם כֿואהַם כַשיד ומֻואפֶֿק כַשם וגַצַבֵ
מן בה אֱדוֹם עַמַל כֿואהַנד נְמוד וכֿדאוַנד יְהוָֹה
מיגויַד כה אֶנְתֶקאםֵ מַרא כֿואהַנד פַֿהמיד ׃
טו כֿדאוַנד יְהוָֹה גֶנין מיגויַד גוֹנכה פְֿלִסטִיניאן אֶנְתֶקאם
כְשידַנד ובא כינהֵ דְלֵ כֿוד אֶנְתֶקאםֵ סכֿת כשידַנד
טז תא אָנרא בְעַדאוַתֵ אַבַדי כַֿראב נְמאיַנד ׃ בְנא
בַרין כֿדאוַנד יְהוָֹה גֶנין מיפַֿרמאיַד אינַך מַן דַסתֵ
כֿוד רא בַר פְֿלִסְטִיניאן דראז נמודה כֵריתִיאן רא
מֻנְקַטֵע כֿואהַם סאכֿת ובאקי מאנדֵגאןֵ סאחֵל

יח מַכוֹר ׃ פַּס באמדאדאן בא קוֹם תַּכַלּם נמודם
וַוַקתֵ עַצר זַןֱ מַן מֹרד וצבֹח גאהאן בְּנַהַגִי כה
יט מַאְמור שׂדה בודַם עַמַל נְמודַם ׃ וקוֹם בְּמַן גֹפתַנד
אָיא מארא כַּבַר נמי דְהי כה אין כאר האי כה
כ מיכני במא גֶה נֶסְבַת דארַד ׃ אישאן רא גְואב
דאדַם כה כְלאםֵ כֹדאוַנד בַר מן נאזֵל שׂדה גֹפת ׃
כא בְּכֹאנֶדאןֱ יִשְׂרָאֵל בְגו כֹדאוַנד יְהֹוָה גֶנין מיפַֹרמאיד
כה האן מַן מַקְדַסֵ כֹוד רא כה פַכֹרֵ גְלאל
שֹמא וּאָרזוֵי גֶשמאן שׂמא ולְדַתֵ גאן האיֱ שׂמא
אַסת בי עֶצְמַת כֹואהַם נְמוד וּפְסַראן ודֹכתַראןֱ
שׂמא כה אישאן רא תַרך כֹואהיד כַרד בְּשַמשׁיר
כב כֹואהַנד אֹפתאד ׃ ובְנַהַגִי כה מַן עַמַל נמודַם
שׂמא עַמַל כֹואהיד נְמוד שׂארב האיֱ כֹוד רא
נַכֹואהיד פּושׁאניד וטעאםֵ מרֵדגאן רא נַכֹואהיד
כג כֹוֹרְד ׃ עַמאמֶהאיֱ שׂמא בַר סַר וכַפֹשׁ האיֱ שׂמא
דַר פאי האיֱ שׂמא בודה מאתַם וגֶריה נַכֹואהיד
כרד בַלכה בסבַבֵ גנאהאן כֹוד כאהידה שׂדה
כד בְּסוֵי יך דיגַר אָה כֹואהיד כַשׁיד ׃ וְיֶחֶזְקֵאל בְּראיֱ
שׂמא אָיַתִי כֹואהַד בוד מַואפֵֹק הר אָנגֶה או כַרד
שׂמא עַמַל כֹואהיד נְמוד וחיני כה אין ואקַע שְׁוַד
כֹואהיד דאנֶסת כה מַן כֹדאוַנד יְהֹוָה מיבאשַׁם ׃

ואַמא תו אֵי פְּסַרֵ אֵנסאן דַר רוזי כה מן קוַת כה
וסרורֵ פַכֿר ואָרזוי גֵשמאן ורפֿעַתֵ גֿאן האיֵ אישאן
יַעני פְסַראן ודֻכְֿתַראןֵ אישאן רא אַז אישאן גְֿרפֿתה
באַשַם אָיָא ואקֵע נַכֿואהַד שֹד׃ כה דַר אָן רוז כו
הַרכה רְהאיי יאבַד נַזדֵ תו אָמַדה אינרא בְסַמעֵ
תו כֿואהַד רְסאניד׃ פַס דר אָן רוז דְהאנַת בְראיֵ כז
אָנאני כה רְהאיי יאפֿתה אַנד באז כֿואהַד שֹד
ומֹתֵכַלֵם שֹדה דיגַר גֹנג נַכֿואהי בוד ובְראיֵ אישאן
אָיַתִי כֿואהַד בוד וכֿואהַנד דאנֵסת כה מַן יְהוָֹה
מיבאַשַם׃

באב כה

וכְלאםֵ כֿדאוַנד בַר מן נאזל שֹדה גֿפֿת׃ אֵי א ב
פְּסַרֵ אנסאן נַטַּרֵ כֿוד רא בַר בְנֵי עַמון בדאר
ובֵצַרֵ אישאן נַבוַת נְמא׃ ובה בְנֵי עַמון בְגו ג
כְלאםֵ כֿדאוַנד יְהוָֹה רא בֵשְנַויד כֿדאוַנד יְהוָֹה
גֵֿנין מיפֿרמאַיַד גֿונכה דַר בארֵהֵ מַקְדַסֵ מַן חיני
כה בי עֵצְמַת שֹד ודַר בארֵהֵ זמין יִשְֹרָאֵל חיני
כה ויראן גַרדיד ודַר בארֵהֵ כֿאנדאןֵ יְהוּדָה חיני
כה בה אַסירי רַפֿתַנד הַה גֿפֿתי׃ בְנא בַרין הַמאנא ד
מן תֹרא בבְנֵי מַשרֵק תַסלים מיכֻנַם תא דר תו

יְהֹוָה גֶנין מיגויַד דיג רא בגד̇אר אָן רא בגד̇אר
ד וְאָב ניז דַר אָן בְּריז ׃ קַטעה האִיַש יַעני הַר
קַטעֶה ניכו וְראן ודוש רא דר מִיאנַש גְמע כ̇ן
וְאז בֶהְתַרין אסתכ̇ואן הא אָנרא פ̇ר סאז ׃
ה ובֶהְתַרין גוספַ̇נדאן רא בְגיר ואסְתכ̇ואן הארא
זירֶש דסתה כַרדה אָנרא כ̇וב בְגְושאן תא
אסְתכ̇ואן האיִ כה דַר אַנדרונַש הַסת פכ̇תה
שְׁוַד ׃
ו בְנא בַרין כ̇דאוַנד יְהֹוָה גֶנין מיגויַד ואי בַר אָן
שַהרֶ כ̇ון ריז ואי בַר אָן דיגי כה זַנגַש דַר מִיאנַש
אסת וזַנגַש אז מיאנַש דַר נַיאמַדה אסת אָנרא
בה קַטעה האִיַש בירון אָוַר וקֻרעה בַר אָן
ז אַנדאכ̇תה נַשֶׁוַד ׃ זירא כ̇וני כה ריכ̇ת דַר מִיאנַש
מיבאשַד אָנרא בַר צַכ̇רֶה צאף̇ נְהאד ובַר זְמין
ח נַריכ̇ת תא אז כ̇אך פושאנידה שְׁוַד ׃ מן כ̇ון
אורא בַר צַכ̇רֶהי צאף̇ נֶהאדַם כה פַנהאן נַשֶׁוַד
תא אנכה חְדַתֶ כַ̇שם רא בַר אַנגיכ̇תה אֶנְתֶקאם
בְכַשַׁם ׃
ט בְנא בַרין כ̇דאוַנד יְהֹוָה גֶנין מיגויַד ואי בַר אָן
שַהרֶ כ̇ון ריז מַן ניז תודֶהי היזם רא בזֹרג כ̇ואהַם
י סאכ̇ת ׃ היזֶם זיאד בְיאוַר וְאָתש בְיַפ̇רוז וגושת

רא מֹהַרא סאז וְאַדוֵיגֿאת דַר אָן בְּריז ואֹסתֹכֿואן
הא סוכֿתה בְּשֵׁוַד׃ פַּס אָנרא בר אַכְּגַֿר כֿאלי יא
בגֿאר תא תאבידה שֹׁדה מֵסַשׁ סוכֿתה גַֿרדַד
ונגֿאסַתַשׁ דַר אָן גֿדאכֿתה שֹׁוַד וַזַנגַֿשׁ נאבוד
גַֿרדַד׃ או אז מַשֵׁקַת הא כַּסתה גַֿרדיד אַמא יב
זַנג בֵּסיאַרַשׁ אז וֵי בירון נַיאמַד פַּס זַנגַֿשׁ דַר אָתַשׁ
בְּשֵׁוַד׃ דַר נֹגֿאסאתֵ תו קַבאחַת אסת גֿונכה תרא יג
תַטהיר נְמודַם אמא טאהֵר נַשֹׁדי לְהָדא תא גַֿצַבֵ
כֿוד רא בר תו בה אֶתמאם נַרסאנַם דיגַֿר אַז
נגֿאסת כֿוד טאהֵר נכֿואהי שֹׁד׃ מן כה יְהֹוָה יד
הַסתם אינרא גֹֿפתה אַם ובֵוקוע כֿואהַד פֵּיוַסת
ואָנרא בגֿא כֿואהַם אָוַרד פַּס כֿדאוַנד יְהֹוָה מיגֿויַד
דַסת נַכֿואהים בַר דאשת ושַׁפַּקַת נַכֿואהַם נְמוד
ופֵּשֵׁימאן נַכֿואהַם שֹׁד ובַר חַסַבֵ רַפֿתארַת ובַר וֵפֵקְ
אַעמאלַת בַר תו דאוַרי כֿואהַנד כַרד׃ וכַֿלאםֵ טו
כֿדאוַנד בַר מן נאזל שֹׁדה גֿפֿת׃ אֵי פְּסַרֵ אנסאן טז
אינַך מן אָרזויֵ גֶֿשׁמאנַת רא בַגֿתַתַא״ אַז תו כֿואהַם
גְֿרֵפֿת מאתַם וגֵריה מַנֵמא ואַשׁך אַז גֶֿשׁמַת גֿארי
נַשֵׁוַד׃ אָה בְּכַשׁ וכֿאמושׁ שׁו ובְּראיֵ מֹרדה מאתַם יז
מַגֿיר בַלכה עַמאמה בַר סַרַת בֵּפֵיגֿ וכַֿפֿשׁ בְּפאיַת
בכֻן ושֵׁארב האיַת רא מַפּושׁאן וטֵעאםֵ מֹרדה רא

דאבֶל שֹׁדה אָנרא ביעְצְמַת נמודנד והאן אין
מ עַמַל רא דַר כּאנֵהֵ מַן בגֹא אָוַרדנד ׃ בַלכה
נַזדֵ מַרדאני כה אַז דור אָמַדַנד פְֿרֵסתאדיד כה
נְזדֵ אישאן קאצִדי פְֿרֵסתאדה שֹׁד וּגֹון אישאן
רסידַנד כּוישתַן רא בְראיֵ אישאן גֹסל דאדי
וסֹרמה בגֶשמאנַת כַשידיִ וכֹוד רא בזיוַר האיַת
מא אָראיֵש דאדי ׃ ובַר בְסתַרֵ פֿאכֹרי כה סֹפֿרה
פישֵ אָן אָמאדה בוד נְשַסתה בֹכֹור ורוְגַֹן מַרא
מב בַר אָן נְהאדי ׃ ודַר אָן אָואזֵ גֹרוהֵ עַיאשאן
מַסמוע שֹׁד והַמראהֵ אָן גֹרוהֵ עַטֹים צאבְיאן אַז
בְיאבאי אָוַרדה שֹׁדַנד כה דַסת בַנד הא בַר
דַסת הא ותאגֹ האיֵ פֿאכֹר בַר סַרֵ הַר דויֵ
מג אָנהא גֹדאשתַנד ׃ ומן דַר בארֵהֵ אָן זַני כה
דר זְנא כארי פַֿרסודה שֹׁדה בוד גֹפֿתַם אָיא
אישאן אַלאָן בא או זְנא כֹואהַנד כַרד וְאו בא
מד אישאן ׃ וְבאו דר אָמַדַנד בְנַהַגִי כה נַזדֵ פֿאחֵשה
הא דר מי אָיַנד הַמגַנאן בְאָן דו זַן קַבאחַת
מה פישה יַעני אָהֳלָה ואָהֳלִיבָה דַר אָמַדַנד ׃ פַֿס
מַרדאן עאדֵל בר אישאן קַצאץֵ זַנאן זְנא כאר
וכֹון ריז רא כֹואהַנד רְסאניד זירא כה אישאן
זאנִיֵה מיבאשַנד ודַסתֵ אישאן כֹון אָלוד אסת ׃

זירא כֿדאוַנד יְהוָֹה גֻֿנין מיפֿרמאיַד מַן גרוהי בְּצֵֿד מו
אישאן כֿואהַם בַּר אַנגיכֿת ואישאן רא משַׁוַּוש
סאכֿתה בתאראגֿ תַסלים כֿואהַם נְמוד : וּאָן מז
גרוה אישאן רא בְּסַנג הא סַנג סאר נמודה
בְּשַׁמשיר האיֵ כֿוד פארה כֿואהַנד כַרד וּפְסַראן
ודֻֿכְתַראןֵ אישאן רא כֿשתה כֿאנה האיֵ אישאן
רא בְּאָתֵש כֿואהַנד סוזאניד : וַקבאחַת רא אַז מח
זמין נאבוד כֿואהַם סאכֿת פַּס גְמיעַ זַנאן מֻתַנַבּה
כֿואהַנד שֻׁד כה מֶתְלֵ שׁמא מְרתַכֵב קַבאחַת
נַשַׁוַנד : וסְזאיֵ קַבאחַתֵ שׁמא רא בר שׁמא מט
כֿואהַנד רְסאניד ומֻתַהַמֵּלֵ גנאהאןֵ בֻּת האיֵ כֿויש
כֿואהיד שֻׁד וכֿואהיד דאנֵסת כה מַן כֿדאוַנד
יְהוָֹה מיבאשַׁם :

באב כד

ודר רוזֵ דַהֻםֵ מאהֵ דַהֻם אַז סאלֵ נֻהֻם כְּלאםֵ א
כֿדאוַנד בר מן נאזֵל שֻׁדה גֻפֿת : אֵי פְּסַרֵ אֵנסאן ב
אֵסםֵ אֵמרוז רא בְּראיֵ כֿוד בְּנֵוִיס אֵסםֵ הַמין
רוז רא זירא כה דר הַמין רוז פאדשאהֵ בָּבֶל
בר יְרוּשָׁלַםִ הֻגוּם אָוַרד : וּבְראיֵ אין כֿאנדאן ג
פֵּתְנה אַנגיז מַתַלי אָוַרדה בְּאִישאן בְּגו כֿדאוַנד

תׄרא אַז תו כַנדה זיוַר האיֱ זִיבאִיֱ תׄרא כׄואהַנד
כז בִׄרד ׃ פַּס קַבאחַתֱ תו וזִנא כארִיַת רא כה אַז
זְמִיןֱ מֶצְר אֻוַרדֶהי אַז תו נאבוד כׄואהַם סאכׄת
וגֶׄשמאן כׄוד רא בסוִיֱ אישאן בַר נַכׄואהי אַפׄראשְׁת
ודיגר מֶצְר רא בֶיאד נַכׄואהי אֻוַרד ׃
כח זירא כׄדאוַנד יְהוָֹה גֶׄנין מיגויַד אינך תׄרא בְּדַסתֱ
אָנאני כה אַז אישאן נֶפְׄרַת דארי ובְדַסתֱ אָנאני
כה גִׄאנַת אַז אישאן נֶפְׄרַת דארַד תַסלים כׄואהַם
כט נמוד ׃ ובא תו אַז ראהֱ בׄגׄץ רַפׄתאר נמודה
תְמאמִיֱ חאצֶל תׄרא כׄואהַנד גְׄרֶפׄת ותׄרא עִׄריאן
ובְרַהנה וא כׄואהַם גׄדׄאשת תא אָנכה בְּרַהְנֶגִיֱ
זְנא כארִיֱ תו וקַבאחַת ופׄאחֶשה גַרִיֱ תו טׄאהֶר
ל שְׁוַד ׃ ואין כאר הארא בְתו כׄואחַם כַרד אַז
אין גִׄהַת כה דַר עַקַבֱ אֻמַּת הא זְנא נמודה
כׄוישתַן רא אַז בׄת האיֱ אישאן נַגִׄס סאכׄתֶהי ׃
לא וגֶׄונכה בְּטֶריקֱ כׄואהַרֱ כׄוד סׄלוך נמודי גִׄאם
לב אורא בדסת תו כׄואהַם דאד ׃ וכׄדׄאוַנד יְהוָֹה
גֶׄנין מיפׄרַמאיַד גִׄאמֱ עַמיק ובׄזׄרגֱ כׄואהַרֱ כׄוד
רא כׄואהי נושיד ומַחַלֱ סכׄרִייה ואֶסתֶהזא כׄואהי
לג שׁׄד כה מׄתֶחַמֶלֱ אָן נַתֶואני שׁׄד ׃ ואַז מַסתי
וחׄזן פׄר כׄואהי שׁׄד אַז גִׄאמֱ חֶיְרַת וכַׄראבי יעני

אז גְאםֶ כֿואהַרַת סאמֵרה׃ ואָנרא כֿואהי נושיד לד
ותא תַה כֿואהי אָשאמיד וכֿורדה האיֵ אָנרא
כֿואהי כֿאייד ופֵסתאן האיֵ כֿוד רא כֿואהי כַנד
זירא כֿדאוַנד יְהוָה מיגויַד כה מַן אינרא גֿפתה
אַם׃
בְנא בַרין כֿדאוַנד יְהוָה גֵנין מיפַֿרמאיד גֻונכה לה
מַרא פַֿראמוש כַרדי ומַרא פשתֵ סַרֵ כֿוד אַנדאכֿתי
לְהָדא תו ניז מֹתחַמֵל קַבאחַת וזְנא כארֵי כֿוד
כֿואהי שֿד׃
וכֿדאוַנד מַרא גֿפת איֵ פְסַרֵ אֵנסאן אָיא בַר לו
אָהֳלָה ואָהֳלִיבָה דאוַרי כֿואהי נְמוד בַלכה אישאן
רא אַז רְגאסאת אישאן אָגאה סאז׃ זירא כה לז
זְנא נמודה אַנד ודַסתֵ אישאן כֿון אָלוד אַסת
ובא בֿת האיֵ כֿויש מְרתַכֵב זְנא שֿדה אַנד
ופְסַראןֵ כֿוד רא ניז כֿה בְראיֵ מַן זאיידה בודַנד
בְגְהַתֵ אָנהא אַז אָתֵש גֹֿדראנידה אַנד תא סוכֿתה
שְוַנד׃ ועַלאוה בַר אָן אינרא הם בְמַן כַרדה לח
אַנד כה דַר הַמאן רוז מַקְדַסֵ מַרא בי עֵצְמַת
כַרדה סַבת האיֵ מַרא בי חֻרְמַת נמודה אַנד׃
זירא גֵון פְסַראןֵ כֿוד רא בְראיֵ בֿת האיֵ כֿויש לט
דֵבְח נְמודה בודַנד דר הַמאן רוז בְמַקְדַסֵ מַן

כארִיֵ כׄוד רא זִיאד נמוד זירא צורת האיֵ מַרדאן
כה בר דיואר הא נַקְש שׂדה בוד יעני תַצויר
האי כַלדאנִיאן רא כה בְשַנְגַרְף כשידה שדה
טו בוד דיד׃ כה כַמַר האיֵ אישאן בְכַמַר בַנד הא
בַסתה ועַמאמֵהאיֵ רַנגא רַנג בַר סַרֵ אישאן
פיגֵידה בוד וגְמיעֵ אָנהא מאנַנדֵ סַרדאראן ובשביהֵ
אַהלֵ בָבֶל כה מולדֵ אישאן זמין כַלדאנִיאן אסת
טז בודַנד׃ וגֶון גֶשםֵ או בר אָנהא אפֿתאד עאשקֵ
אישאן גַרדיד ורַסולאן נַזדֵ אישאן בזמין כַלדאנִיאן
יז פְֿרֵסתאד׃ ופְֿסַראן בָבֶל נַזדֵ וֵיֵ דַר בֶסְתַרֵ עֶשק
באזי דַר אָמַדה אורא אַז זִנא כארִיֵ כׄוד נַגִס
סאכׄתַנד פַס גֶון כׄוד רא אַז אישאן נַגִס יאפֿת
יח טַבעֵ וֵיֵ אַז אישאן מֻתֵנַפֿר גרדיד׃ וגֶונכה זִנא
כארִיֵ כׄוד רא אָשכאר כרד ועֻוְרַתֵ כׄוד רא
מֻנְכַשף סאכׄת גְאן מַן אז או מֻתֵנַפֿר גַרדיד
גֶנאנכה גְאנם אַז כׄואהַרש מֻתֵנַפֿר שׂדה בוד׃
יט אַמא או אַיאמֵ גְואנִיֵ כׄוד רא כה דר אָנהא דר
זְמינֵ מֶצְר זִנא כרדה בוד בֵיאד אָוַרדה באז זִנא
כ כארִיֵ כׄוד רא זִיאד נמוד׃ ובַר מַעשוקֵה האיֵ
אישאן עֵשק ורזיד כה גושתֵ אישאן מֶתְלֵ גושתֵ
אלאגאן ונֻטְפֵֿהֵ אישאן גֶון נֻטְפֵֿהֵ אַסבאן מיבאשַד׃

וקבאחַתֶ גֹואנִיֶ כֹוד רא חיני כה מֶצְרִיאן פְסתאן כא
האַיְת רא בכֹאטֶר סינה האיֶ גֹואנִיַת אַפְשֹרְדַנד
בֶיאד אָוַרדי׃
בְנא בַרין אֵי אָהֳלִיבָה כֹדאוַנד יְהוָֹה גֶנין מיפַרמאיַד כב
אינַך מן עאשֶקאנַת רא כה גֹאנַת אַז אישאן
מֹתֶנַפֶר שדה אסת בְצִדֶ תו בר אַנגיזאנידה אישאן
רא אַז הר טַרַף בר תו כֹואהַם אָוַרד׃ יעני כג
פְסַראןֶ בָבֶל והַמֶהֶ כַלדאנִיאן רא אַז פְקוד וְשוֹעַ
וְקוֹעַ והַמֶהֶ פְסַראןֶ אַשור רא הַמראהֶ אישאן כה
גְמיע אישאן גְואנאן דִל פְסַנד וחאכמאן וואלִיאן
וסַרדאראן ונאמדאראן הסתנד ותְמאמִיֶ אישאן
אסב סוארַנד׃ ובא אַסלַחה וכאלסכה הא ועַראבה כד
הא וגֹרוהֶ עַטימי בר תו כֹואהַנד אָמַד ובא מַגִן
הא וספַר הא וכֹוד הא תֹרא אַחאטה כֹואהַנד
נְמוד ומַן דאוַרִיֶ תֹרא בְאישאן כֹואהם סְפֹרד
תא תֹרא בר חַסַבֶ אַחכאםֶ כֹוד דאוַרי נְמאיַנד׃
ומַן גֶירַתֶ כֹוד רא בְצִדֶ תו כֹואהַם בר אַנגיכֹת כה
תא בא תו בְגַצַב עַמַל נְמאיַנד וביני וגוש האיַת
רא כֹואהַנר בֹריד ובַקִיֶיהֶ תו בא שַמשיר כֹואהַנד
אַפְתאד ופסראן ודכֹתַראנַת רא כֹואהַנד גְרֶפְת
ובַקִיֶיהֶ תו בְאָתֶש סוכֹתה כֹואהַנד שֹד׃ ולבאסֶ כו

רא בַנא נמאַיד ובְראיֶ זמין בְחֹצוֹרֶ מַן דַר שכאף
בְאיסתיד תא אֻנרא כַראב נַנֶמאיַם אַמא כַסי רא
לא נַיאפֿתַם : פַּס כֿדאוַנד יְהוָֹה מיגויד כֿשם כֿוד
רא בר אישאן ריכֿתה אַם ואישאן רא בְאָתֶשֶ
גַצַבֶ כֿויש הַלאך סאכֿתה טֶריקֶ אישאן רא בר
סַרֶ אישאן ואַרֶד אָוַרדה אַם :

באב כג

א ב וכְֿלאםֶ כֿדאוַנד בַר מן נאזל שֹׁדה גֹפֿת : אֶי
פְּסַרֶ אֶנסאן דו זַן דֹכְֿתַרֶ יַך מאדַר בודַנד :
ג ואישאן דַר מֶצְר זְנא כַרדה דר גְואנִיֶ כֿוד זְנא
כאר שֹׁדַנד דַר אָנגְא סינה האיֶ אישאן רא
מאלידַנד ופֶסתאן האיֶ בְכארַתֶ אישאן רא
ד אַפְֿשֹׁרדַנד : ונאם האיֶ אישאן בוזוֹרג תַר אָהֳלָה
וכֿואהַרֶ או אָהֳלִיבָה בוד ואישאן אז אָן מן בודה
פְּסַראן ודֹכְֿתַראן זאיידַנד ואַמא נאם האיֶ אישאן
אָהֳלָה סאמֶרה מי באשד ואָהֳלִיבָה יְרוּשָׁלַםִ :
ה ואָהֳלָה אז מן רו תאפֿתה זְנא נְמוד ובַר מֹחֶבאןֶ
כֿוד יעני בר אַשורִיאן כה מֹגאוֶרֶ או בודַנד
ו עאשק גַרדיד : כַסאני כה בְאָסמאן גוני מֹלַבַס
בודַנד חאכמאן וסַרדאראן כה המֶהֶ אישאן גְואנאןֶ

דְל פְּסַנד וּפֿארסאן אַסב סַואר בוּדַנד ׃ וּבְאִישאן ז
יַעני בְּגְמִיעֲ בר גֻזִידֶגאן בֶּנְיְ אַשׁוּר פֿאחִשֶׁגִיֲ כוּד
רא בַּדִל נְמוּד וּכוּד רא אז גְמִיע בֻת האיֲ אָנאני
כה בר אישאן עאשק מיבוד נַגְס מיסאכת ׃
וּפֿאחִשֶׁגִיֲ כוּד רא כה דר מֶצְר מי נמוד תַרך ח
נַכַרד זירא כה אישאן דר אַיאמֶ גְואנִיַשׁ בא או
הַמְכוּאב מִישֻׁדַנד וּפֶסתאן האיֲ בְּכארַתֶ אורא
אַפְשׁוֹרדה זְנא כארִיֲ כוּד רא בַר וֵיְ מִירִיכְתַנד ׃
לְהָדָא מן אורא בדסתֶ עאשקאנַשׁ יעני בדסתֶ ט
בֶּנְיְ אָשׁוּר כה או בר אישאן עָשק מִיוַרזִיד
תַסלים נְמוּדַם ׃ כה אישאן עְוַרַתֶ אורא מֻנְכַשֵׁף י
סאכתה פְּסַראן וּדְכְתַראנַשׁ רא גרפתַנד וְאורא
בְּשַׁמשִׁיר כֻשתַנד כה דר מִיאןֲ זַנאן עֶבְרַת גַרדיד
וּבַר וֵיְ דאוַרִי נמודַנד ׃ וגֶון כוּאהַרַשׁ אָהֳלִיבָה יא
אינרא דיד דר עֶשק באזִיֲ כויש אז או זְיאד תַר
פֿאסֶד תַר גַרדיד ובישתַר אז זְנא כארִיֲ כוּאהַרַשׁ
זְנא נמוד ׃ וּבַר בֶּנְיְ אַשׁוּר עאשק גַרדיד כה יב
גְמִיעֲ אישאן חאכמאן וסַרדאראןֲ מֻגְאוֵר או בודַנד
וּמֻלַבַּס בְּאָסמאן גוני וּפֿארסאן אַסב סַואר וּגְואנאן
דְל פְּסַנד בודַנד ׃ ודידם כה או ניז נַגְס גַרדידה יג
וטַרִיקֶ הַר דוּיֲ אישאן יַך בודה אסת ׃ פַּס זְנא יד

סאכֹתה נגְאסאתֶ תֹרא אז מִיאנַת נאבוד כֹואהַם
טז סאכֹת ׃ ובנַטַרֶ אֹמַת הא בי עֶצְמַת כֹואהי שֹד
וכֹואהי דאנֶסת כה מן יְהוָֹה הַסתַם ׃
יז יח וכְלאםֶ כֹדאוַנד בַר מן נאזל שֹדה גֹפת ׃ אֶי פְּסַרֶ
אֶנסאן כֹאנדאןֶ יִשְׂרָאֵל נזדֶ מן דֹרד שֹדה אַנד
וגְמיעֶ אישאן מֶס ורוי ואָהַן וסֹרְב דר מִיאןֶ כורה
ודֹרד נֹקרה שֹדה אַנד ׃
יט בְנא בַרין כֹדאוַנד יְהוָֹה גֶנין מיגויַד גֶונכה הַמֶגי
שֹמא דֹרד שֹדה איד לְהָדֹא מַן שֹמא רא דר
כ מִיאןֶ יְרושָׁלַםִ גְמע כֹואהַם נמוד ׃ גֶנאנכה נקרה
ומֶס ואָהן וסֹרְב ורוי רא דר מיאןֶ כורה גְמע כַרדה
אָתֶש בר אָנהא מידַמַנד תא גֹדאכֹתה שְׁוַד הַמגֶנאן
מן שֹמא רא דר גַֹצַב וחֶדַתֶ כֹשםֶ כֹויש גְמע כרדה
דר אָן כֹואהַם נְהאד ושֹמא רא כֹואהַם גֹדאכֹת ׃
כא ושֹמא רא גְמע כַרדה אָתֶשֶ גַֹצַבֶ כֹוד רא בר שֹמא
כֹואהַם דַמיד כה דר מִיאנַש גֹדאכֹתה שְׁויד ׃
כב גֶנאנכה נֹקרה דר מיאןֶ כורה גֹדאכֹתה מישַׁוַד
הַמגֶנאן שֹמא דר מיאנַש גֹדאכֹתה כֹואהיד שֹד
וכֹואהיד דאנסת כה מן יְהוָֹה חֶדַתֶ כַֹשםֶ כֹויש
כג רא בַר שֹמא ריכֹתה אם ׃
כד וכְלאםֶ כֹדאוַנד בַר מן נאזל שֹדה גֹפת ׃ אֶי

פְּסַר אֶנסאן אורא בגו תו זְמִינִי הַסתי כה
טאהֵר נַכֹואהי שֹׁד ובאראן דר רוזֵ גַּצַב בר תו
נַכֹואהד באריד ׃ פִֿתנֵהֵ אַנבִֿיאיֵ אָן דר מיאנַשׁ כה
מיבאשד אישאן מֶתְלֵ שיר גֹראן כה שכאר רא
מידַרַד גאן הארא מיכֹורַנד וגַנגֹ הא ונַפֿאיִס רא
מיבַרַנד וביוֵה זַנאן רא דר מיאנַשׁ זְיאד מיסאזַנד ׃
כאהנאנַשׁ בְּשֵׁריעַתֵ מַן מֻכֹאלֵפַת ורזידה מֻוקופֿאתֵ כו
מַרא חַלאל מיסאזַנד ודר מיאן מֻקַדַס וגַיְרֵ מֻקַדַס
תַמיז נמי דהנד ודַר מיאנֵ נַגִס וטאהר פַּרק נמי
גֹדארַנד וגַשמאן כֹוד רא אַז ·סַבּת האיֵ מַן מי
פֹושאנַנד ומַן דר מיאנֵ אישאן בי חֻרמַת גַרדידה
אם ׃ סַרוַראנַשׁ מאננדֵ גרגאנֵ דֶרַנדה כֹון מי ריזַנד כז
וגאן הארא הַלאך מי נְמאיַנד תא סודֵ נא חק
בְּבַרַנד ׃ ואַנבִֿיאיַשׁ אישאן רא בְּגֵלֵ מַלאט אַנדוד כח
נמודה רואִיא האיֵ באטל מי בינַנד ובְראיֵ אישאן
תַפַֿאלֵ דרוג זדה מיגוינד כה כֹדאוַנד יְהוָה גֶנין
גֹפתה אסת בא אָנכה יְהוָה תַכַלֹם נַנֵמודה ׃ וקוֹם כט
זמין בשדת טֹלם נמודה ומאלֵ יַך דיגַר רא גַּצב
כַרדה אַנד ובר פַּקיראן ומֶסְכינאן גֹפֿא נמודה
גַּריבאן רא בבי אֶנצאפֿי מַטלום סאכֹתה אַנד ׃
ומַן דַר מיאן אישאן כַסי רא טלבידם כה דיואר ל

באב כב

א וְכְלאםֵ כֹדאוַנד בַר מן נאזל שֹׁדה גֹפת׃
ב אֵי פִּסַרֵ אֵנסאן אָיא דאוַרי כֹואהי נמוד אָיא
בַר שֹׁהר כֹון ריז דאוַרי כֹואהי נמוד פַּס אָנרא
ג אז המהֵ רְגאסאתַשׁ אָגאה סאז׃ ובֵגו כֹדאוַנד
יְהוָֹה גֵנין מיפַרמאיַד אֵי שַׁהרי כה כֹון רא דַר
מִיאןֵ כֹודַת מיריזי תא אַגַלֵ תו בְרֵסַד אֵי כה
בֹת הארא בְצֵדֵ כֹוד סאכֹתה כֹוישתַן רא נַגִס
ד נמודֵהי׃ בסבבֵ כֹוני כה ריכֹתֵהי מֻגֵרִם שֹׁדֵהי
ובסבבֵ בֹת האיֵ כה סאכֹתֵהי נַגִס גַרדידֵהי
לְהָדֹא אַגַלֵ כֹויש רא נַזדיך אָוַרדה בה אֵנתֵהאיֵ
סאל האיֵ כֹוד רסידֵהי לְהָדֹא תֹרא נַזדֵ אֻמַת
הא עאר ונַזדֵ גִמיעֵ כֵשְׁוַר הא מַסכַֹרה גַרדאנידה
ה אַם׃ אֵי פֵליד נאם וְאֵי פֹר פִתְנה אָנאני כה
בְתו נַזדיך וְאָנאני כה אַז תו דור אַנד בַר תו
ו סַכֹרִיה כֹואהַנד נְמוד׃ אינַך סַרוַראן יִשְׂרָאֵל
הַרכַס בְקַדרֵ קֻוַּתֵ כֹויש מֻרְתַכֵבֵ כֹון ריזי דר
ז מִיאן תו מיבודַנד׃ פִּדַר ומאדַר רא דַר מִיאןֵ
תו אֵהאנַת נמודַנד וגַריבאן רא דַר מִיאן תו
מַטְלוּם סאכֹתַנד ובַר יתימאן וביוֵה זַנאן דַר

מיאן תו סַתַם נמודַנד׃ וְתו מַקְדַס האיֿ מַרא ח
כֹואר שְׁמֹרדה סַבת האיֿ מַרא בי עֵצְמַת נמודי׃
וַבַעצֿי דַר מִיאֵן תו בְּגַהֵת ריכֹתַןֵ כֹון נַמאמי מי ט
נמודַנד ובַר כוה הא דר מיאן תו גַדֿא מי
כֹורדַנד וַדר מִיאֵן תו מֹרְתַכֵּב קַבאחַת מי שֹׁדַנד׃
ועֹוְרַתֵ פְּדַראן רא דר מִיאֵן תו מֹנְכַשֵׁף מיסאכֹתַנד י
וַזַנאןֵ חאיֵץֿ רא דר מִיאֵן תו בי עֵצְמַת מינמודַנד׃
יכי דר מִיאֵן תו בא זַןֵ הַמסאיהֵ כֹוד עַמַלֵ זְשת יא
נמוד ודיגַרי עַרוסֵ כֹויש רא בְגֵוֹר בי עֵצְמַת כַרד
ודיגַרי כֹואהַרש יַעני דֹכֹתַרֵ פְּדַרֵ כֹוד רא דְלִיל
סאכֹת׃ ודר מִיאֵן תו בגַהֵת ריכֹתֵן כֹון רֹשְׁוֵה יב
כֹורדַנד וסוד וְרִבח גְרֵפֹתַנד ותו מאל המסאיֵהֵ
כֹוד רא בְזור גַצֿב כַרדי ומַרא פַֿראמוש נְמודי
קוֹלֵ כֹדֿאוַנד יְהוָֹה אין אַסת׃ לְהָדֿא האן מַן יג
בְּסַבַבֵ חֵרץֵ תו כה מֹרְתַכֵּב אָן שֹׁדֵהי ובסַבַבֵ
כֹוני כה דַר מִיאֵן כֹודַת ריכֹתֵהי דַסת האיֿ כֹוד
רא בְהַם מיזַנַם׃ פַּס דר אַיאמי כה מַן בְתו יד
מֹכֹאפֿאת רְסאנַם אָיא דלַת קַוי ודַסת האיַת
מֹחכַם כֹואהד בוד מַן כה יְהוָֹה הַסתַם תַכַלֹם
נמודם ובְעַמַל כֹואהַם אָוַרד׃ ותֹרא דַר מִיאֵן טו
אמַת הא פַּראכַנדה וַדר מיאן כֵשְׁוַר הא מֹתפַֿרֵק

תַפַאל זַנַד ותיר הארא בְהַם זַדה אז תְרָפִים סואָל
כב מיכנַד ובִגִגַר מינִגַרַד ׃ בְדַסתֵ ראסתַש תַפַאלֵ
יְרוּשָׁלַם אַסת תא מַנגִניק הא בַר פא כנַד ודהאן
רא בְראיֵ כשתאר בְגשאיַד וְאָואז רא בה גל באנג
בלַנד נמאיַד ומַנגִניק הא בַר דרואזה הא בַר
פא כנַד וְסַנגַר הא בסאזַד וברג הא בְנא נְמאיַד ׃
כג ליכן דַר נַטַרֵ אישאן כה קַסַם בְראיֵ אָנהא כורדה
אנד תַפַאל באטֵל מינמאיַד וְאו גנאהֵ אישאן רא
כד בֵיאד מי אָוַרַד תא גְרֵפתאר שְׁוַנד ׃ בְנא בַרין
כדאוַנד יְהוָֹה גֶנין מיגויַד גונכה שמא תקציר האיֵ
כויש רא מנכַשֵף סאכתה וכטאיאיֵ כוד רא דַר
המֵהֵ אַעמאלֵ כויש טאהֵר נמודה עִציאנֵ כוד רא
יאד אָוַראנידיד פַס גון בֵיאד אָוַרדה שדיד דסת
כה גיר כואהיד שד ׃ וְתו אֵי רְאיסֵ שַׁרירֵ יִשְׂרָאֵל כה
בְזַכםֵ מהְלֵך מַגְרוח שדֵהי וְאַגלֵ תו דַר זְמאןֵ
כו עקובַתֵ אָכֵר רסידה אסת ׃ כדאוַנד יְהוָֹה גֶנין
מיגויַד עַמאמה רא דור כן ותאג רא בר דאר
גֶנין נכואהַד מאנְד אָנגֶה רא כה פַסת אסת
בלַנד נְמא וְאָנגֶה רא כה בלַנד אַסת פַסת כן ׃
כז ומַן אָנרא סַרנֵגון סַרנגון סַרנגון כואהַם סאכת ואין
דיגַר ואַקֵע נַכואהַד שד תא אָן כַס בְיאיַד כה

חַק או מיבאשַׁד ומַן אָנרא בְוֵי עַטא כֿואהַם כרד ׃
וְתו אֵי פְּסַרֵ אֵנסאן נַבוֹוַת כַרדה בְגו כֿדאוַנד כח
יְהוָֹה דר בארהֵ בְּנֵי עַמּוֹן וסַר זַנֵשֵׁ אישאן גֻנין
מיפַֿרמאיַד בגו כה שַׁמשיר שמשיר בְראיֵ כֿשתאר
כַשידה שֻׁדה אַסת ובֵגֿאיַת צֵיְקַלִי גַרדידה תא
בַראֿק בְשֵׁוַד ׃ גֻונכה בְראיֵ תו רוַאיאיֵ באטל דידה כט
אַנד ובְראיֵ תו תַפַֿאל דׄרוג זַדה אַנד תא תוֹרא
בַר גַרדַן האי מַקתולאןֵ שְׁריר בגֿוֹארַנד כה אַגַלֵ
אישאן דר זְמאןֵ עקובַתֵ אָכֿר רסידה אסת ׃ לְהָדׄא ל
אָנרא בה גַֿלאפַֿשׁ בר גַרדאן ובַר תו דר מַכאני
כה אָפֿרידה שֻׁדֵהי ודַר זְמיני כה תַוַלֹד יאפְֿתֵהי
דאוַרי כֿואהַם נְמוד ׃ וְכַשֵׁם כֿוד רא בַר תו כֿואהַם לא
ריכֿת ואָתשֵׁ גֵיְטֵ כֿוד רא בַר תו כֿואהַם דַמיד
ותוֹרא בדַסתֵ מַרדאןֵ וַחשי כה בְראיֵ הַלאך נְמודַן
גֻֿלאך אַנד תַסלים כֿואהַם נמוד ׃ וְתו בְראיֵ אָתש לב
היזם כֿואהי שֻׁד וכֿונַת דר אָן זְמין כֿואהַד מאנְד
פס בֵיאד אָורדה נַכֿואהי שֻׁד זירא מַן כה יְהוָֹה
הַסתַם תַכַלֹם נְמודה אַם ׃

כה מי אָיַד זירא כה הַמֶה דל הא גֹדאכֿתה
וּתמאמֶי דַסת הא סֹסת גַרדידה והַמֶה גֹאן הא
כאהידה וגֹמיעַ זאנו הא מֶתְלֶ אָב ביתאב כֿואהד
שֹד: כֿדאוַנד יְהוָֹה מיגויַד הַמאנא אָן מי אָיַד
וּבוקוע כֿואהַד פֵּיְוַסת:
ח ט וכַלאםֶ כֿדאוַנד בַר מַן נאזֶל שֹדה גֹפֿת: אֵי
פְּסַרֶ אֵנסאן נַבוַּות כַרדה בְּגו כֿדאוַנד גֵנין
מיפַֿרמאיַד בְּגו כה שַמשיר שַמשיר תיז שֹדה
י וניז צֵיְקַלִי גַרדידה אַסת: תיז שֹדה אַסת תא
כֿשתאר נְמאיַד וצֵיְקַלִי גַרדידה תא בַּראק שְׁוַד
פַּס אָיא מא שאדי נְמאיים עַצאיֶ פְּסַרֶ מַן הַמֶה
יא דְרַכֿתאן רא כֿואר מישֵמארַד: ואָן בְּראיֶ צֵיְקַלִי
שֹדַן דאדה שֹד תא אָנרא בְּדַסת גירַנד ואין
שַמשירֶ תיז שֹדה וצֵיְקַלִי גַרדידה אַסת תא בְּדַסתֶ
קאתֵל דאדה שְׁוַד:
יב אֵי פְּסַרֶ אֵנסאן פַֿריאד בַר אָוַר ווַלְוֵלה נְמא זירא
כה אין בַר קוְםֶ מַן ובַר גֹמיעַ סַרוַראןֶ יִשְׂרָאֵל
וארֵד מי אָיַד תַרס הא בְסַבַבֶ שַמשיר בַר קוְםֶ מַן
עארֵץ שֹדה אַסת לְהָדא בַר ראןֶ כֿוד דַסת בזַן:
יג זירא כה אֵמְתֵחאן אַסת וגֵה כֿואהַד בוד אַגַר
עַצאיִ כה (דיגַראן רא) כֿואר מישֵמארַד דיגַר

נַבאשַׁד קוּלֵ כֹדאוַנד יְהוָֹה אין אסת ׃ ותו אי פְּסַרֵ יד
אנסאן נַבוּוַת כֻן ודסת האי כוד רא בְּהַם בְּזַן
ושַׁמשיר דפֿעֶה סֵווּם תכראר בשַׁוַד שַׁמשירֵ מַקתולאן
אסת שַׁמשירֵ אָן מַקתולֵ עַטִים כה אישאן רא
אֶחאטה מיכֻנַד ׃ שַׁמשירֵ בּרַנדֵהי בצֹרֵ המֵה דַרואזה טו
האיֵ אישאן קַראר דאדם תא דל הא גֹדאכֹתה
שַׁוַד והַלאכַת הא זִיאדה שְׁוַד אָה (שַׁמשיר) בַּראק
גַרדידה ובְראיֵ כֹשתאר תיז שֹׁדה אַסת ׃ גֹמע שֹׁדה טז
בגֹאנב ראסת ברוֹ ואָראסתה גרדידה בגֹאנב גֶףּ
תַוַגֹה נמא בְּהַר טַרַףּ כה רכֹסאר האית מֹתֶוגֹה
מיבאשַׁד ׃ ומַן ניז דסת האיֵ כוֹד רא בְּהַם כוֹאהַם יז
זַד וחִדַתֵ כַשם כויש רא סאכן כוֹאהַם גַרדאניד
מן יְהוָֹה הַסתם כה תַכַלֹם נמודה אַם ׃ וכַלאםֵ יח
כֹדאוַנד בר מן נאזֵל שֹׁדה גֹפת ׃ וְתו אֵי פְּסַרֵ יט
אנסאן דו ראה בְּגֹהתֵ כוֹד תַעיין נְמא תא שַׁמשירֵ
פאדשאהֵ בָּבֶל· אַז אָנחא בְּיאיַד הַר דויֵ אָנהא
אז יַךְ זְמין בירון מי אָיַד ועַלאמתי בַר פא כֻן
אָנרא בַר סַרֵ ראהֵ שַׁהר בַר פא נְמא ׃ ראהי כ
תַעיין נְמא תא שַׁמשיר בה רַבַּת בְּנֵי עַמּון וביְהוּדָה
דַר יְרוּשָׁלַם מֻניע בְּיאיַד ׃ זירא כה פאדשאהֵ בָּבֶל כא
בַר שאה ראה בְּסַרֵ דו ראה איסתאדה אסת תא

אָנרא בְּפֵּדראן שמא בְּרֵהַם בִּיאוּרַם אָנגאה כֿואהיד
מג דאנֵסת כה מן יְהֹוָה הַסתם ׃ ודַר אָנגא טֵריק
האיֵ כֿוד ותֵמאמִיֵ אַעְמאלֵ כֿויש רא כה כֿוישתַן
רא בְּאָנהא נַגִס סאכֿתה איד בֵּיאד כֿואהיד
אָוַרד ואַז המֵהֵ אַעְמאלֵ קַביח כה כַּרדה איד
כֿוישתן רא בְּנַטְרֵ כֿוד מַכרוה כֿואהיד דאשת ׃
מד וְאֵי כֿאנֵדאן יִשְׂרָאֵל כֿדאוַנד יְהֹוָה מיפַֿרמאיַד
הַנגאמי כה בא שמא מַחיֵ כֿאטֵרֵ אִסֵם כֿוד ונַה
בְּסֵזאיֵ רַפֿתארֵ קַביחֵ שמא ונַה מַואפֵֿק אַעמאלֵ
פֿאסֵדֵ שמא עַמַל נְמודה באשַׁם אָנגאה כֿואהיד
דאנֵסת כה מַן יְהֹוָה הַסתַם ׃
מה מו וכְלאמֵ כֿדאוַנד בַר מַן נאזֵל שֻׁדה גֻפֿת ׃ אֵי פִּסַרֵ
אֵנסאן רויֵ כֿוד רא בְּטַרַףֵ גְנוב מֻתַוַגֵה סאז וּבְסַמתֵ
גְנוב תַכַלֹם נְמא ובַר גְנגַלֵ צַחראיֵ גְנוב נַבֻוַת
מז כֻן ׃ ובאָן גְנגַלֵ גְנוב בְּגו כְלאמֵ כֿדאוַנד רא בֵּשְׁנוֹ
כֿדאוַנד יְהֹוָה גֻנין מיפַֿרמאיַד אינַך מַן אָתשי דַר
תו מי אַפֿרוזַם כה הַר דְרַכֿתֵ סַבז והַר דְרַכֿתֵ
גְנגַל דַר תו כֿואהַד סוזאניד ולֵהיבֵ מֻלְתַהֵבֵ אָן
כֿאמוש נַכֿואהַד שֻׁד והַמֵהֵ רוי הא אַז גְנוב תא
מח שמאל אַז אָן סוכֿתה כֿואהַד שֻׁד ׃ ותְמאמִיֵ בַשַׁר
כֿואהַנד פַֿהמיד כה מַן יְהֹוָה אָנרא אַפֿרוכֿתה אַם

תא כׄאמושי נַפֵירַד ׃ ומַן גֻפתַם אָה אֵי כׄדאוַנד מט
יְהוָֹה אישאן דר· בארֵה מַן מיגויַנד אָיא או מַתַל
הא נְמי אָוֵרַד ׃

באב כא

וכַלאםֵ כׄדאוַנד בַר מַן נאזֵל שֻׁדה גֻפת ׃ אֵי א ב
פְּסַרֵ אֵנסאן רויֵ כׄוד רא בְסויֵ יְרוּשָׁלַםִ בדאר
ובְמַכאן האיֵ בְלַנד מַקַדַס תַכַלֹם נְמא ובְזְמיןֵ
יִשְׂרָאֵל נַבוּוַת כֻן ׃ ובְזְמיןֵ יִשְׂרָאֵל בְגו כׄדאוַנד ג
גֻנין מיפַרמאיַד אינַךְ מַן בְצִדֵ תו הַסתַם ושַמשירֵ
כׄוד רא אַז גַלאפַּש כַשידה עאדֵלאן ושַריראן רא
אַז מיאןֵ תו מֻנקַטֵע כׄואהַם סאכׄת ׃ וגֻונכה עאדלאן ד
ושַריראן רא אַז מיאןֵ תו מֻנקַטֵע מיסאזַם בְנא
בַרין שַמשירֵ מַן בַר תְמאמיֵ בַשַר אַז גְנוב תא
שמאל אַז גַלאפַּש בירון כׄואהַד אָמַד ׃ ותְמאמיֵ ה
בַשַר כׄואהַנד פַהמיד כה מַן יְהוָֹה שַמשירֵ כׄוד
רא אַז גַלאפַּש בירון כַשידַם תא באז באָן בַר
נַגַרדַד ׃
פַס תו אֵי פְסַרֵ אֵנסאן אָה בְכַש בא שְׁכַסתַגיֵ ו
כַמַר ומַרארַתֵ סַכׄת בְנַטַרֵ אישאן אָה בְכַש ׃ ואַגַר ז
בְתו גויַנד כה גֻרא אָה מיכַשי בְגו בְסַבַבֵ אָואזֵהי

נַגְס מיסאזיד פַּס אֵי כֿאנדאןֶ יִשְׂרָאֵל אָיא מַן אַז
שׂמא טְלַבידה בְּשֻׁם כֿדאוַנד יְהֹוָה מיפֿרמאיַד
בְּחַיאתֶ כֿוַדם קַסַם כה אַז שׂמא טַלַבידה נַכֿואהַם
לב שׂד ׃ ואָנגֶה בכֿאטֶר שמא כֿטור מיכֿנַד הַרגֶז
ואַקֶע נַכֿואהַד שׂד כה כִּיאל מיכֿניד מֶתְלֶ אֻמַת
הא ומאנַנדֶ קַבאיֶלֶ כֶּשְׁוַר הא גַרדידה (בּת האיֶ)
לג גֶוב וסַנג רא עְבאדַת כֿואהיד נְמוד ׃ זירא
כֿדאוַנד יְהֹוָה מיפֿרמאיַד בְּחַיאתֶ כֿוַדם קַסַם כה
הַראיֶנה בא דַסתֶ קַוִי ובאזוִי בַר אַפֿראשתה וכֿשֶׁם
ריכֿתה שׂדה בַר שמא סַלטֶנַת כֿואהַם נְמוד ׃
לד ושׂמא רא אַז מִיאןֶ אֻמַת הא בירון אָוַרדה
בְּדַסתֶ קַוִי ובאזוִי בַר אַפֿראשתה וכֿשֶׁם ריכֿתה
שׂדה אַז זְמין האיֶ כה דַר אָנהא פַראכַנדה שׂדה
לה איד גִמע כֿואהַם נְמוד ׃ ושׂמא רא בְּבִיאבאןֶ
אֻמַת הא דַר אָוַרדה דַר אָנגִא בַר שמא רו בְּרו
לו דאוַרי כֿואהַם נְמוד ׃ וכֿדאוַנד יְהֹוָה מיגויַד גֶנאנכה
בַר פְּדַראןֶ שׂמא דר בִיאבאןֶ זְמיןֶ מֶצְר דאוַרי
נְמודַם הַמֶגַנין בַר שמא דאוַרי כֿואהַם נְמוד ׃
לז ושׂמא רא זירֶ עַצא גֻדראנידה בְּבַנדֶ עַהד דר
לח כֿואהַם אָוַרד ׃ ואָנאני רא כה מֻתֶמַרֶד שׂדה וְאַז
מַן עאצי גַרדידה אַנד אַז מִיאןֶ שׂמא גִדא כֿואהַם

נְמוּד ואישאן רא אַז זְמִין גִרְבַּתֶ אישאן בירון
כֿואהַם אָוַרד ליכַן בְזֵמִין יִשְׂרָאֵל דאכֵֿל נַכֿואהַנד
שֹׁד וכֿואהיד דאנֵסת כה מַן יְהֹוָה הַסתם ׃ אַמא לט
בְשֻׁמא אֵי כֿאנדאנֶ יִשְׂרָאֵל כֿדאוַנד יְהֹוָה גֶנין
מיגויַד הַמֶה שֻׁמא נַזֶד בֻת האיֵ כֿוד רַפְתה
אָנהא רא עֶבאדַת כֻניד ליכַן בַעד אַז אין
אַלבתה מַרא גוש כֿואהיד דאד ואִסםֶ קֻדוסֶ
מַרא דיגַר בא הֶדאיא ובֻת האיֵ כֿוד בי עֶצְמַת
נַכֿואהיד סאכֿת ׃ זירא כֿדאוַנד יְהֹוָה מיפַרמאיַד מ
דַר כוהֶ מֻקַדַסֶ מַן בַר כוהֶ בֻלַנדֶ יִשְׂרָאֵל תְמאםֶ
כֿאנדאנֶ יִשְׂרָאֵל גְמִיעָא״ דַר אָנגָא מַרא עְבאדַת
כֿואהַנד כַרד ודַר אָנגָא אַז אישאן ראצִי שֻׁדה
דַבאיְחֶ גְנְבאנידַנֵי שֻׁמא ונֻוּבַר האיֵ הֶדאיאיֵ שֻׁמא
רא בא תְמאמֵי מֻקופאתֶ שֻׁמא כֿואהַם טַלַביד ׃
וגֶון שֻׁמא רא אַז אֻמַת הא בירון אָוַרַם ושֻׁמא מא
רא אַז זְמִין האיֵ כה דַר אָנהא פַראכַנדה שֻׁדה
איד גְמע נְמאיַם אָנגאה הֶדאיאיֵ כֿוש בויֵ שֻׁמא
רא אַז שֻׁמא קַבול כֿואהַם כַרד ובְנַטַרֶ אֻמַת הא
דַר מִיאנֶ שֻׁמא תַקדיס כַרדה כֿואהַם שֹׁד ׃ וגֶון מב
שֻׁמא רא בְזמינֶ יִשְׂרָאֵל יַעְנִי בְזְמִינִי כה דַר
בארה אַש דַסתֶ כֿוד רא בַר אַפְראשתַם כה

אַז מַן עאצי שֹׁדֹה בְּפַרְאֵיְץ מן סֹלוך נַנֵמוּדַנד
וַאחכאםֵ מַרא כה הַר כה אָנהא רא בְּגֹא אָוַרַד
אַז אָנהא זַנדה כֹּואהַד מאנְד נגאה נַראשְׁתַנד
וּבְאָנהא עַמַל נַנֵמוּדַנד וַסַבת האיֵ מַרא ביחֹרמַת
סאכֹתַנד אָנגאה גֹפֹתַם כה כַּשֵׁם כֹוד רא בר
אישאן ריכֹתה גַצַבִ כֹּויש רא בר אישאן דר
כב בִּיאבאן בה אֵתמאם כֹּואהַם רסאניד׃ ליכַן דַסתֵ
כֹוד רא בר גַרדאנידה מַחֵץ כֹּאטֵרֵ אֵסםֵ כֹוד
עַמַלִ נְמוּדַם תא אָן בְּנַטַרֵ אֻמַת האיִ כה אישאן
רא בְּחֻצוּרֵ אָנהא בירון אָוַרדם ביחֹרמַת נַשֵׁוַד׃
כג ומן ניז דַסתֵ כֹוד רא בְּראיֵ אישאן דר בִיאבאן
בר אַפֹראשׁתַם כה אישאן רא דר מִיאןֵ אֻמַת
הא פַּראכַּנדה נְמאיַם ואישאן רא דר כֵּשְׁוַר הא
כד מֻתֵפַּרֵק סאזַם׃ זירא כה אַחכאםֵ מַרא בְּגֹא
נַיאוַרדַנד וּפַראיֵץ מַרא כֹואר שְׁמֻרדַנד וַסַבת האיֵ
מַרא ביחֻרְמַת סאכֹתַנד וְגֹשמאןֵ אישאן בְּסויֵ בֻּת
כה האיֵ פְּדַראןֵ אישאן נִגַראן מיבוד׃ בְּנא בַרין מַן
ניז פַּראיֵצֹי רא כה ניכו נַבוּד ואַחכאמי רִא כה
כו אז אָנהא זַנדה נַמאנַנד בְּאישאן דאדַם׃ ואישאן
רא בְּהֵדאיאיֵ אישאן כה הַרכַּס רא כה רַחֵם
רא מיגשׁוד אַז אָתש מיגֹדֵראנידַנד נַגֹם סאכֹתַם

תא אישאן רא תַבאה סאזם ובדאנַנד כה מן
יְהוָֹה הַסתם׃ בְנא בַרין אֶי פְסַרֱ אֱנסאן כֿאנדאנֱ כז
יִשְׂרָאֵל רא כְֿטאב כַרדה בְאישאן בְגו כֿדאוַנד
יְהוָֹה גֻנין מיפַֿרמאיַד דַר אין דַפֿעה ניז פְֿדַראנֱ
שׂמא כִֿיאנַת כַרדה בְמַן כֿפֿר וַרזידַנד׃ זירא כח
כה גֻון אישאן רא בְזֱמיני כה דַסתֱ כֿוד רא
בַר אַפֿראשתה בודַם כה אָנרא בְאישאן בְדֱהַם
דר אֻורַדַם אָנגאה בְהַר תַלֱ בלַנד והַר דְרַכֿתֱ
כַשֱן נַטַר אַנדאכֿתַנד ודֱבאיֱחֱ כֿוד רא דר אָנגְא
דֿבח נְמודַנד וקֿרבאני האיֱ גַֿצַב אַנגיזֱ כֿויש רא
גֿדֱראנידַנד ודר אָנגְא הֱדאיאיֱ כֿוש בויֱ כֿוד רא
אֻורַדַנד ודר אָנגְא הֱדאיאיֱ ריכֿתַנֱי כֿוד רא
ריכֿתַנד׃ ובְאישאן גֻפֿתַם אין מַכאנֱ בלַנד כה כט
שׂמא בְאָן מירַויד גֻיסת פַס אֱסםֱ אָן תא אמרוז
בָמָה כֿואנדה מישַוַד׃
בְנא בַרין בְכֿאנדאנֱ יִשְׂרָאֵל בְגו כֿדאוַנד יְהוָֹה ל
גֻנין מיפַֿרמאיַד אָיא שׂמא בה רַפֿתארֱ פְֿדַראנֱ
כֿוד כֿוישתַן רא נַגִס מיסאזיד וַרגְאסאתֱ אישאן
רא פֱירַוי נמודה זִנא מיכֿניד׃ והֱדאיאיֱ כֿוד לא
רא אֻורַדה פְסַראנֱ כֿויש רא אז אָתֱש מיגֿדֱראניד
וכֿוישתַן רא אַז תְמאמֱי בֿת האיֱ כֿוד תא אֱמרוז

כֹוד רא דור נַכַרד ובֹת האיֶ מֶצְר רא תַרך
נַמוד אָנגאה גֹפְתַם כה כַשמֶ כֹוד רא בַר
אישאן כֹואהַם ריכֹת וגֹצַבֶ כֹויש רא דַר מִיאןֶ
זְמיןֶ מֶצְר בַר אישאן בה אֶתְמאם כֹואהַם רְסאניד׃
ט ליכַן מַהיֶן כֹאטִרֶ אסםֶ כֹוד עַמַל נְמודַם תא אָן
דַר נַטַרֶ אֻמַת האיֶ כה אישאן דַר מִיאןֶ אָנהא
בודַנד ודַר נַטַרֶ אָנהא כֹוד רא בירון אָורַדַן
אישאן אַז זְמיןֶ מֶצְר בְאישאן שְנאסאנידם ביהֹרמַת
י נשַוַד׃ פַס אישאן רא אַז זְמיןֶ מֶצר בירון אָורַדה
יא בְביאבאן רְסאנידַם׃ ופַראיֶץ כֹויש רא בְאישאן
דאדַם ואַחכאםֶ כֹוד רא כה הַר כה בְאָנהא עַמַל
נְמאיַד בְאָנהא זַנדה כֹואהַד מאנְד בְאִישאן תַעלים
יב דאדַם׃ וניז סַבת האיֶ כֹוד רא בְאִישאן עַטא
פַרמודַם תא עַלאמַתי דַר מִיאןֶ מַן ואישאן בְשַוַד
ובְדאנַנד כה מַן יְהוָֹה הַסתַם כה אישאן רא
יג תַקדיס מינַמאיַם׃ ליכַן כֹאנדאןֶ יִשְׂרָאֵל דַר
בִיאבאן אַז מַן עאצי שֻדה דַר פַראיֶץ מַן סלוך
נַמודַנד ואַחכאםֶ מַרא כה הַר כה בְאָנהא עַמַל
נְמאיַד אַז אָנהא זַנדה מאנַד כֹואר שְמֻרדַנד
וסַבת האיַם רא בסיאר ביהֹרמַת נְמודַנד אָנגאה
גֹפְתַם כה כַשמֶ כֹוד רא בַר אישאן ריכֹתה

אישאן רא דַר בִיאבאן הַלאך כֹואהַם סאכֹת׃
ליכַן מַחְןְ כֹאטֶרֶ אֶסםֶ כֹוד עַמַל נְמודַם תא אָן יד
בְנַטַרֶ אֹמַת האִי כה אישאן רא בְחֹצוּרֶ אָנהא
בירון אָוַרדַם ביחֹרמַת נַשְוַד׃ ומַן ניז דַסתֶ כֹוד טו
רא בְראיֶ אישאן דַר בִיאבאן בַר אַפֹראשתַם כה
אישאן רא בְזְמיני כה בְאִישאן דאדה בודַם דאכֹל
נסאזַם זְמיני כה בְשיר ושַהד גְאריסת ופַכֹרֶ
תְמאמִיֶ זְמין הא מיבאשַד׃ זירא כה אַחכאםֶ טז
מַרא כֹואר שְמֹרְדַנד ובְפַראיְצַם סלוך נַנֶמודַנד
וסַבת האיֶ מַרא בי חֹרמַת סאכֹתַנד גֶונכה דְלֶ
אישאן בְבתֶ כֹוד מאיֶל מיבוד׃ ליכַן כַשםֶ מַן יז
בַר אישאן רְקַת נְמודה אישאן רא הַלאך נַסאכֹתַם
ואישאן רא דַר בִיאבאן נאבוד נַנֶמודַם׃ ובְפֶסַראן יח
אישאן דַר בִיאבאן גֹפתַם בְפַראיְץ פְדַראןֶ כֹוד
סלוך מַנֶמאייד ואַחכאםֶ אישאן רא נְגאה מַדאריד
וכֹוישתַן רא בְבֹת האיֶ אישאן נַגִס מַסאזיד׃ מַן יט
יְהֹוָה כֹדאיֶ שֹמא הַסתַם פַס בְפַראיְץ מַן סלוך
נְמאייד ואַחכאםֶ מַרא נְגאה דאשתה אָנהא רא
בְגֹא אָוַריד׃ וסַבת האיֶ מַרא תַקדיס נְמאייד כ
תא דַר מִיאןֶ מַן וְשֹמא עַלאמַתי באשַד ובְדאניד
כה מַן יְהֹוָה כֹדאיֶ שֹמא הַסתַם׃ ליכַן פְסראן כא

הא גַרס שׂדה בסבבֿ אָב האיֵ בֵסיאר מיוֶה אָוַרד
יא וּשׂאכֿהֵ בֵסיאר דאשׂת : וּשׂאכֿה האיֵ קַוי בְּראיֵ
עַצא האיֵ סַלאטין דאשְׂת וּקַדֵ אָן דַר מִיאןֵ שׂאכֿה
האיֵ פֿר בַּרג בְּחַדי בלַנד שׂד כה אַז כֵּתְּרַתֵ
יב אגֿצאנַשׂ אֵרתֵפֿאעַשׂ נְמאיאן גַרדיד : אַמא בְּגַצַב
כַנדה וּבְזמין אַנדאכֿתה שׂד ובאדֵ שַׂרקי מיוֶה
אַשׂ רא כֿשך סאכֿת וּשׂאכֿה האיֵ קַוְיַשׂ שְׂכַסתה
יג וּכֿשך גַרדידה אָתֵשׂ אָנהא רא סוזאניד : ואַלאָן
דַר ביאבאן דַר זְמיןֵ כֿשך ותֵשׂנה מַגרוּס אַסת :
יד וְאָתֵשׂ אַז עַצא האיֵ שׂאכֿה האיַשׂ בירון אָמַדה
מיוֶה אַשׂ רא סוזאניד בְּנוְעי כה יַךְ שׂאכֿהֵ קַוי
בְּראיֵ עַצאיֵ סַלאטין נַמאנדה אַסת אין מַרְתִּיֶה
אַסת וּמַרְתִּיֶה כֿואהַד בוּד :

באב כ

א וַדַר רוזֵ דַהֻםֵ מאהֵ פַּנגֻם אַז סאלֵ הַפֿתֻם בַעצֵי
אַז מַשׂאיִךֵ יִשְׂרָאֵל בגִהַתֵ טַלבידן כֿדאוַנד אָמַדַנד
וּפישֵׁ מַן נִשַׂסתַנד :
ב אָנגאה כַּלאםֵ כֿדאוַנד בַר מַן נאזֵל שׂדה גֻפֿת :
ג אֵי פְּסַרֵ אֵנסאן מַשׂאיִךֵ יִשְׂרָאֵל רא כְּטאב כַרדה
בְּאישאן בְּגו כֿדאוַנד יְהוָֹה גֻנין מיפַֿרמאיַד אָיא

שׂמא בְראיֵ טַלַבידַןֶ מַן אָמַדיד כֹדאוַנד יְהוָֹה
מיגויַד בְחַיאתֵ כֹורַם קַסַם כה אַז שׂמא טַלבידה
ד נַכֹואהַם שׂד׃ אֵי פִסַרֵ אֵנסאן אָיא בַר אישאן
חֹכם כֹואהי כַרד אָיא בַר אישאן חֹכם כֹואהי
כַרד פַס רְגאסאתֵ פִדַראןֶ אישאן רא בְדישאן
ה בְפַהמאן׃ ובְאישאן בְגו כֹדאוַנד יְהוָֹה גֶנין מיפַרמאיַד
דַר רוזי כה יִשְׂרָאֵל רא בַר גֻזידַם ודַסתֵ
כֹוד רא בְראיֵ דֹרִייַתֵ כֹאנֵדאןֶ יַעֲקֹב בַר
אַפֹראשתַם וכֹוד רא בְאישאן דַר זְמיןֶ מֶצְר
מַערוף סאכֹתַם ודַסתֵ כֹוד רא בְראיֵ אישאן
בַר אַפֹראשתה גֻפתַם מַן יְהוָֹה כֹדאיֵ שׂמא
ו הַסתַם׃ דַר הַמאן רוז דַסתֵ כֹוד רא בְראיֵ
אישאן בַר אַפֹראשתַם כה אישאן רא אַז זְמיןֶ
מֶצְר בְזְמיני כה בְראיֵ אישאן באז דיד כַרדה
בודַם בירון אָוַרַם זְמיני כה בְשׁיר ושַׁהד גַאריסת
ז ופַכֹרֵ הַמֵהֵ זְמין הא מיבאשַׁד׃ ובְאישאן גֻפתַם
הַרכַס אַז שׂמא רגאסאתֵ גֶשׂמאןֶ כֹוד רא דור
כֻנַד וכֹוישתַן רא בְבֻתֿ האיֵ מֶצְר נַגִס נַסאזַד
ח זירא כה מַן יְהוָֹה כֹדאיֵ שׂמא הַסתַם׃ אַמא
אישאן אַז מַן עאצי שׂדה נַכֹואסתַנד כה בְמַן
גוש גירַנד והַרכַס אַז אישאן רְגאסאתֵ גֶשׂמאןֶ

כח כֿוד רא זַנדה נְגאה כֿואהַד דאשת ׃ גֻונכה תַעַקֹל
נְמודה אַז תְמאמִֵי תַקצִיר האִ כה כַרדה בוד באז
גַשת כַרד אַלבַתה זַנדה כֿואהַד מאנְד ונַכֿואהַד
כט מְרד ׃ ליכַן שֿמא אֵי כֿאנדאן ִישְׂרָאֵל מיגוִיד כה
טריקֵ כֿדאוַנד מֻוזון ניסת אֵי כֿאנדאן ִישְׂרָאֵל
אָיא טְריקֵ מַן גֵירֵ מֻוזון אַסת ואָיא טְריקֵ שֿמא
ל גֵירֵ מֻוזון ניסת ׃ בְנא בַרין כֿדאוַנד יְהֹוָה מיגוַיד
אֵי כֿאנדאן ִישְׂרָאֵל מַן בַר הַר יַךְ אַז שֿמא מֻואפֵֿק
רַפֿתארַשׁ דאוַרי כֿואהַם נְמוד פַֿס תֻוְבה כניד ואַז
המֵהֵ תַקצִיר האִ כֿוד באז גַשת נְמאייד תא גֿנאה
לא מֻוגְבֵ הַלאכַתֵ שֿמא נַשֵׁוַד ׃ תְמאמִֵי תַקצִיר האִ
כֿויש רא כה מְרתַכֵב אָנהא שֹׁדה איד אַז כֿוד
דור אַנדאזיד ודְלֵ תאזה ורוחֵ תאזֵהי בְראִֵ כֿוד
איגֿאד כניד זירא כה אֵי כֿאנדאן ִישְׂרָאֵל בְראִֵ
לב גֶה בְמיריד ׃ זירא כֿדאוַנד יְהֹוָה מיגוִיַד מַן אַז
מַרגֵ אָן כַס כה מימִירַד מַסרור נְמִי באשַׁם פַֿס
באז גַשת נְמודה זַנדה מאניד ׃

באב יט

א פַֿס תו אין מַרתִֿיה רא בְראִֵ סַרְוַראנֵ ִישְׂרָאֵל
ב בְכֿואן ׃ ובגו מאדַרֵ תו גֶה בוד או דַר מִיאן

שִׁירָאןֱ שיר מארה מיכׄואביד ובַגֶה האֵי כׄוד רא
דַר מִיאןֱ שיראןֱ זֿיאן מי פַּרְוַרְד ׃ וִיכִי אַז בַגֶה ג
האֵי כׄוד רא תַרבִיַת נְמוד כה שִׁירֵ זֿיאן גַרדיד
ובְדֵרידַן שְׁכאר אָמוכׄתה שֻׁד ומַרדֻמאן רא כׄוֹרְד ׃
וגֶון אֻמַת הא כַּבַרֵ אורא שְׁנידַנד דַר חֻפְרֵהֵ אישאן ד
גְרֵפְתאר גַרדיד ואורא דַר גֻל הא בְזְמין מֶצֵר
בֻרְדַנד ׃ וגֶון מאדַרַשׁ דיד כה בַעד אַז אֵנְתֵטׄאר ה
כֵשידַן אֻמידַשׁ בֻרידה שֻׁד פַּס אַז בַגֶה האַיַשׁ דיגַרי
רא גְרֵפְתה אוראִ שירי זֿיאן סאכׄת ׃ וְאו דַר ו
מִיאןֱ שיראן גַרדֵשׁ כרדה שִׁירֵ זֿיאן גַרדיד ובְדֵרידַן
שְׁכאר אָמוכׄתה שֻׁדה מַרדֻמאן רא כׄוֹרְד ׃ וַקַצר ז
האֵי אישאן רא ויראן ושַׁהר האֵי אישאן רא כַּראב
נְמוד וזְמין והַרגֶה דַר אָן בוד אַז אָואזֵ גֻרֵשֵׁ או
תֻהִי גַרדיד ׃ ואֻמַת הא אַז כֵשְׁוַר הא אַז הַר ח
טַרַף בַר או הֻגוּם אָוַרדה דאמֵ כׄוד רא בַר או
גֻסתֵראנידַנד כה בְחֻפְרֵהֵ אישאן גְרֵפְתאר שֻׁד ׃
ואורא דַר גֻל הא כַשידה דַר קַפַס גֻדׄאשְׁתַנד ט
ונַזֵד פאדשאהֵ בָבֶל בֻרְדַנד ואורא דַר קַלעֵהי
נְהאדַנד תא אָואזֵ או דיגַר בַר כוה האֵי יִשְׂרָאֵל
מַסמוע נַשַׁוַד ׃
מאדַרֵ תו מֶתְלֵ דְרַכׄתֵ מוֹ מאנַנד כוֹדַת נַזֵד אָב י

טֹלם נַכֻנַד וגֵרוְ נַגִירַד ומאלֵ אַחַדִי רא בְגַצַב
נַבַרַד בַלכה נאןֵ כֹוד רא בְגֹרֹסנֵגאן דְהַד ובְרַהְנֵגאן
יז רא בְגֹאמה פושאנַד ׃ ודַסתֵ כֹוד רא אַז פַקִיראן
בַר דאשתה סוד ורֵבח נַגִירַד ואַחכאםֵ מַרא
בגֹא אָוַרדה בְפַראיְןֵ מַן סלוך נְמאיַד או בְסַבַבֵ
גֹנאהֵ פְדַרַש נַכֹואהַד מֹרְד בַלכה אַלבַתה זַנדה
יח כֹואהַד מאנְד ׃ ואַמא פְדַרַש גֻונכה בא בְראדַראןֵ
כֹוד בְשֵדַת טֹלם נְמודה מאלֵ אישאן רא גַצב
נְמוד ואַעמאלֵ שֵניע רא דַר מִיאןֵ קוםֵ כֹוד
בְעַמַל אָוַרד או אַלבַתה בְסַבַבֵ גֹנאהאנַש כֹואהַד
יט מֹרד ׃ ליכַן שְׁמא מיגוייד גֵרא גֵנין אַסת אָיא
פְסַר מֹתַחַמֵל גֹנאהֵ פְדַרַש נְמי באשַד אַגַר פְסַר
אֵנצאף ועֵדאלַת רא בְגֹא אָוַרדה תְמאמִי פַראיְןֵ
מַרא נְגאה דארַד ובְאָנהא עַמַל נְמאיַד או אַלבַתה
כ זַנדה כֹואהַד מאנְד ׃ הַרכה גֹנאה כֹנַד או כֹואהַד
מֹרְד פְסַר מֹתַחַמֵל גֹנאהֵ פְדַרַש נַכֹואהַד בוד
ופְדַר מֹתַחַמֵל גֹנאהֵ פְסַרַש נַכֹואהַד בוד עְדאלַתֵ
מַרדֵ עאדֵל בַר כֹודַש כֹואהַד בוד ושְראַרַתֵ מַרדֵ
שְריר בַר כֹודַש כֹואהַד בוד ׃
כא ואַגַר מַרדֵ שְריר אַז הַמֵהֵ גֹנאהאני כה
וַרזידה באשַד באז גַשת נְמאיַד וגֹמיעֵ פַראיְןֵ מַרא

נְגאה דאשתה אֶנצאף ועְדאלַת רא בְגאָ אָוַרד או
כב אַלבַתה זַנדה מאנדה נַכֹואהַד מֻרְד ׃ תְמאמִיְ
תַקציר האי כה כַרדה באשַד בְצֻדֵ או יאד אָוַרדה
נַכֹואהַד שֹד בַלכה דַר עַדאלַתי כה כַרדה באשַד
כג זַנדה כֹואהַד מאנְד ׃ כֹדאוַנד יְהוָֹה מיפַרמאיַד אָיא
מַן אַז מֹרדַן מַרדֵ שריר מַסרור מיבאשַם נֵי בַלכה
אַז אינכה אַז רַפתארֵ כֹוד באז גַשת נמודה זַנדה
מאנַד ׃
כד ואַגַר מַרדֵ עאדֵל אַז עֶדאלַתַש בַר גַרדַד וטֹלְם
נְמודה מַואפֵק הַמֵה רְגאסאתי כה שְריראן מיכֻנַנד
עַמַל נְמאיַד אָיא או זַנדה כֹואהַד מאנְד נֵי בַלכה
תְמאמִיְ עְדאלַתֶ או כה כַרדה אַסת בְיאד אָוַרדה
נַכֹואהַד שֹד ודַר כְיאנַתי כה נְמודה ודַר גנאהי
כה כה וַרזידה אַסת כֹואהַד מֻרְד ׃ אַמא שמא מיגוייד
כה טְריקֵ כֹדאוַנד מֻוְזון ניסת פַס האל אֵי כֹאנדאןֵ
ישְרָאֵל בֶשנֵויד אָיא טְריקֵ מַן גֵירֵ מֻוְזון אַסת ואָיא
כו טְריקֵ שמא גֵירֵ מֻוְזון ניסת ׃ גֶונכה מַרדֵ עאדל אַז
עְדאלַתַש בַר גַרדַד וטֹלם כֻנַד דַר אָן כֹואהַד מֻרְד
בסבַבֵ טֹלמי כה כַרדה אַסת כֹואהַד מֻרְד ׃
כז וגֶון מַרדֵ שְריר אַז שְראַרַתי כה כַרדה אַסת באז
גַשת נְמאיַד ואֶנצאף ועֶדאלַת רא בְגאָ אָוַרד גאןֵ

באב יח

א וכְלאםֵ כֹדאוַנד בַר מַן נאזֶל שֻׁדה גֹפת:
ב שֻׁמא גֶה כאר דאריד כה אין מַתַֿל רא דַר
בארֶהֶ זמיןֵ יִשְׂרָאֵל מיזַניד ומיגוייד פְדַראן אַנגורֵ
תֻרש כֹורדַנד ודַנדאן האיֵ פְסַראן כֻנד גַרדיד:
ג כֹדאוַנד יְהוָה מיגויַד בְחַיאתֵ כֹודַם קַסַם כה בַעד
אַז אין אין מַתַֿל רא דַר יִשְׂרָאֵל נַכֹואהיד אָוַרד:
ד אינַך הַמֵהֶ גאן הא אַז אָןֵ מַנַנד גֶנאנכה גאןֵ
פְדַר אַסת הַמֶגַנין גאןֵ פְסַר ניז הַר דויֵ אָנהא
אַז אָןֵ מַן מיבאשַנד הַרכַסי כה גנאה וַרזַד או
ה כֹואהַד מֻרד: ואַגַר כַסי עאדֶל באשַד ואֶנצאף
ו ועֶדאלַת רא בְעַמַל אָוַרַד: ובַר כוה הא נכֹורַד
וגֶשמאן כוד רא בסויֵ בת האיֵ כאנדאןֵ יִשְׂרָאֵל
בַר נַיפְראזַד וזַן הַמסאיֶהֶ כֹוד רא בי עֶצְמַת
ז נַכֻנַד ובְזַן חאיֶץ נַזדיכי נַנֻמאיַד: ובַר כַסי טֻלם
נַכֻנַד וגְרוֵ קַרץ דאר רא בְאו רַד נֻמאיַד ומאלֵ
כַסי רא בְגַצַב נַבַרַד בַלכה נאןֵ כוד רא בְגֻרֻסנֶגאן
ח בְדֶהַד ובְרַהנֶגאן רא בגאמה בְפושאנַד: ונַקד
רא בְסוד נַדֶהַד ורִבה נַגירַד בַלכה דַסתֵ כֹוד
רא אַז סִתַם בַר דאשתה אֶנצאף חַקיקי רא דַר

מִיאןֶ מַרדֹמאן אֶגְרא דארַד ׃ ובפַֿראיֶןֶ מַן סֹלוך ט
נְמודה ואַחכאםֶ מַרא נְגאה דאשתה בְּראסתי
עַמַל נְמאיַד כְֿדאונַד יְהוָה מִיפַֿרמאיַד כה אָן
שַׁכֿץ עאדֶל אַסת ואַלבַתה זַנדה כֿואהַד מאנְד ׃
אַמא אַגַר או פֿסַרי סְתַם פישה וכֿון ריז תוֹליד י
נְמאיַד כה יְכי אַז אין כאר הארא בְעַמַל אָוַרַד ׃
והיגֶ כֿדאם אַז אָן אַעְמאלֶ ניכו רא בְעַמַל יא
נַיאורַד בַלכה בַר כוה הא ניז בכֿורַד וזַן הַמסאיֶהֶ
כֿוד רא בי עֶצְמַת סאזַד ׃ ובַר פַֿקיראן ומֶסכינאן יב
טֹלם נְמודה מאלֶ מַרדֹם רא בְגַצֿב בְבַרַד וגֶרוֹ
רא פַֿס נַדֶהַד בַלכה גֶשמאןֶ כֿוד רא בְסויֶ בֹת
הא בַר אַפֿראשתה מְרתַכֶב רְגאסאת בְשַׁוַד ׃
ונַקד רא בְסוד דאדה רֶבח גירַד אָיא או זַנדה יג
כֿואהַד מאנְד אַלבַתה או זַנדה נַכֿואהַד מאנְד
ובסבַבֶ הַמֶה רְגאסאתי כה בְגא אָוַרדה אַסת
כֿואהַד מֹרד וכֿונַש בַר סַרַש כֿואהַד בוד ׃ ואַגַר יד
פֿסַרי תוֹליד נְמאיַד כה תְמאמֶי גנאהאן רא כה
פֿדַרַש בגא מיאָוַרַד דידה בְתַרסַד ומֶתְלֶ אָנהא
עַמַל נַנְמאיַד ׃ ובַר כוה הא נַכֿורַד וגֶשמאןֶ כֿוד טו
רא בְסויֶ בֹת האיֶ כֿאנדאןֶ יִשְׂרָאֵל בַר נַיַפֿראזַד
וזַןֶ הַמסאיֶהֶ כֿויש רא בי עֶצְמַת נַכֿנַד ׃ ובַר כַסי טז

תא אַסבאן וכֿלֶךְ בסיארי בְּאו בְּדֶהַנד אָיא כַּסי
כה אין כאר הארא כַּרדה באשַׁד כאמיאב שְׁוַד
יא רְהאיְ יאבַד ויא כַּסי כה עַהד רא שְׁכַסתה
אַסת כַּלאצי כֿואהַד יאפֿת ׃ כֿדאוַנד יְהֹוָה מיגויַד
טז בְּחַיאתֶ כֿודם קַסַם כה אַלבתה דַר מַכאן אָן
פאדשאה כה אורא בפאדשאהי נַצב כַּרד ואו
קַסַםֶ וֶיְרא כֿואר שְׁמֹרדה עַהדֶ אורא שְׁכַסת יעני
יז נזדֶ וֶיְ דַר מִיאןְ בָבֶל כֿואהַד מֹרד ׃ וגֶון סַנגַר
הא בַר פא סאזַנד וברֹגְ הא בנא נְמאיַנד תא
גְאן האיְ בֶסיארי רא מֹנקַטע סאזַנד אָנגאה פֶֿרְעוְֹן
בא לַשׁכַרֶ עַטים וגרוהֶ כַּתִיר אורא דַר גְנג
יח אֶעאנַת נַכֿואהַד כַּרד ׃ גֶונכה קַסַם רא כֿואר
שְׁמֹרדה עַהד רא שְׁכַסת ובַעד אַז אָנכה דַסתֶ
כֿוד רא דאדה בוד המֶה אין כאר הארא בְּעַמַל
אָוַרד פַּס רְהאיְ נַכֿואהי יאפֿת ׃
יט בְנא בַרין כֿדאוַנד יְהֹוָה גֶנין מיגויַד בְּחַיאתֶ
כֿודם קַסַם כה סֹוגַנדֶ מַרא כה או כֿואר שְׁמֹרדה
ועַהדֶ מַרא כה שְׁכַסתה אַסת אַלבתה אָנהא
כ רא בַר סַרֶ או ואַרֶד כֿואהַם אָוַרד ׃ ודאמֶ כֿוד
רא בר או כֿואהַם גֹסתַראניד וְאו דַר כַּמַנדֶ מַן
גְרֶפֿתאר כֿואהַד שֹׁד וְאו רא בבָבֶל אָוַרדה דַר

אָנגְא בַר וְיְ דַר באַרֶהְ כְׁיאנַתי כה בְמַן וַרזידה
אַפת מׄחאכמה כׄואהַם נְמוד ׃ ותְמאמְיְ פַּראְריאנַשׄ כא
בא גְמיעְ אַפׄואגְשׄ אַז שַׁמשׁיר כׄואהַנד אפׄתאד
ובַקְיֶהְ אישׁאן בְסויְ הַר באד פְּראכַנדה כׄואהַנד
שׁד וכׄואהיד דאנֶסת כה מַן כה יְהֹוָה מי באשַׁם
אינרא גׄפתה אַם ׃
כׄדאוַנד יְהֹוָה גֶנין מיפַׄרמאיַד מַן סַרֵ בׄלַנדְ סַרְוְ כב
אָזאד רא גְרֶפׄתה אָנרא כׄואהַם כאשׁת ואַז סַרֵ
אנׄצאנשׁ שׁאכֶׄהְ תאזה כַנדה אָנרא בַר כוהְ
בׄלַנד ורַפׄיע גַׄרס כׄואהַם נמוד ׃ אָנרא בַר כוהְ כג
בׄלַנדְ ישְׂרָאֵל כׄואהַם כאשׁת ואָן שׁאכׄה הא
רויאנידה מיוֶה כׄואהַד אָוַרד וסַרְוְ אָזאד קַשַׁנג
כׄואהַד שׁׄד כה הַר קֶסם מׄרגׄאן באל דאר זירְ
אָן סאכן שׁׄדה דַר סאיֶהְ שׁאכׄה האיַשׁ אָשְׁיאנה
כׄואהַנד גְרֶפׄת ׃ ותְמאמְיְ דְרַכׄתאן צַחרא כׄואהַנד כד
דאנֶסת כה מַן יְהֹוָה דְרַכׄתֶ בׄלַנד רא פַּסת
מיכֻנַם ודֶרַכׄתֶ פַּסת רא בׄלַנד מיסאזַם ודְרַכׄתֶ
סַבז רא כׄשׁך ודְרַכׄתֶ כׄשׁך רא בארְוַר מיסאזַם
מַן כה יְהֹוָה הַסתם אינרא גׄפתה אַם ובגְא
כׄואהַם אָוַרד ׃

באב יז

א ב וכְלאםֶ כֿדאוַנד בַר מַן נאזֶל שֹׁדה גֹפת : אֵיְ פְסַרֶ
אֵנסאן מֹעַמאיְ בִיאוַר ומַתַ֗לי דַר בארֶהֶ כֿאנדאן
ג יִשְׂרָאֵל בְזַן : ובְגו כֿדאוַנד יְהוָֹה גֶנין מיפַֿרמאיד
עֹקאבֶ בֹזֹרג כה באל האיֶ סתֹרך ופַי האיֶ דְראז
פֹר אַז פַר האיֶ רַנגא רַנג דארַד בה לְבָנוֹן
ד אָמַד וסַרֶ סַרְוֶ אָזאד רא גְרֶפֿת : וסַרֶ שֹׁאכֿה
האיַש רא כַנדה אָנרא בְזמיןֶ תְגֹארַת אָוַרדה
ה דַר שַׁהרֶ סוְדא גַראן גֹּדאשת : ואַז תֹכֿםֶ אָן
זְמין גְרֶפֿתה אָנרא דַר זְמין בארוַרי נְהאד ונַזדֶ
אָב האיֶ בֶסיאר גֹּדאשתה אָנרא מֶתְלֶ דְרַכֿתֶ
ו ביד גַרס נְמוד : ואָן נֹמוְ כַרדה מֶוְ וַסיעֶ כותאה
קַד גַרדיד כה שֹׁאכֿה האיַש בְסויֶ או מאיֶל שֹׁד
ורישה האיַש דַר זירֶ וֵי מיבוד פַס מוֹי שֹׁדה
ז שֹׁאכֿה הא רויאניד ונֶהאל הא אָוַרד : ועֹקאבֶ
בֹזֹרגֶ דיגַרי בא באל האיֶ סתֹרך ופַר האיֶ בסיאר
אָמַד ואינַך אין מֹוְ רישה האיֶ כֿוד רא בְסויֶ או
בַר גַרדאניד ושֹׁאכֿה האיֶ כֿויש רא אַז כַרתה
האיֶ בֹסתאן כֿוד בְטַרַפֶֿ או בירון כַרד תא או
ח וֵירא סיראב נְמאיַד : דַר זְמיןֶ ניכו נַזדֶ אָב

האיֵ בֶסיאר כאשתה שׁד תא שׁאכֹה הא רויאנידה
מיוה ביאוֶרַד ומןְ קַשַׁנג גַרדַד׃ בְגו כה כֹדאוַנד ט
יְהוָֹה גֶנין מיפַרמאיַד פַס אָיא כאמיאב כֹואהַד
שׁד אָיא או רישׁה האיַשׁ רא נַכֹואהַד כַנד ומיוה
אַשׁ רא נַכֹואהַד גֶיד תא כֹשך שְׁוַד תְמאמִיֵ
בַרג האיֵ תאזה אַשׁ כֹשך כֹואהַד שׁד ובְדוןֵ
קוּוַתֵ עַטים וכַלְקֵ בסיארי אַז רישׁה הא כַנדה
כֹואהַד שׁד׃ אינַך גַרס שׁדה אַסת אַמא כאמיאב י
נַכֹואהַד שׁד בַלכה גֶון באד שַׁרקי בַר אָן בְוַזַד
בֵאלְ כֹל כֹשך כֹואהַד שׁד ודַר בוסתאני כה
דַר אָן רוייד פַזמֹרדה כֹואהַד גַרדיד׃
וכְלאםֵ כֹדאוַנד בַר מַן נאזֵל שׁדה גֹפת׃ בְאין יא יב
כֹאנֵדאןֵ מֹתֵמַרֵד בגו כה אָיא מַעְנִיֵ אין גֶיז
הארא נְמי דאניד בגו כה אינַך פאדשׁאהֵ בָבֶל
בה יְרוּשָׁלַםִ אָמַדה פאדשׁאה וסַרוַראנַשׁ רא גְרֶפֹת
ואישׁאן רא נַזדֵ כֹוד בבָבֶל בֹרד׃ ואַז דֹרְיַהֵ יג
מלוך גְרֶפֹתה בא או עַהד בַסת ואורא קַסַם דאד
וזור אָוַראןֵ זְמין רא בֹרד׃ תא אָנכה מַמלֶכַת יד
פַסת שׁדה סַר בלַנד נַכֹנד אַמא עַהדֵ אורא
נְגאה דאשׁתה אסתֹואר במאנַד׃ וליכַן או אַז טו
וַיְ עאצי שׁדה אילְגֶיאןֵ כוד רא בְמֶצְר פְרֶסתאד

גֶנאנכה צְלאח דידַם אישאן רא אַז מִיאן בר
נא דאשתַם ׃ וסאמֵרה נֵצְף גנאהאנַת רא מֻרְתַכב
נַשֹד בַלכה תו רְגאסאתֵ כֹוד רא אַז אָנהא
זִיאדה נְמודי וכֹואהַראנֵ כֹוד רא בְתְמאמִיֵ רְגאסאתֵ
נב כֹויש כה בְעַמַל אָוַרדי מֻבַרָי סאכֹתי ׃ פַּס תו
ניז כה בַר כֹואהַראנֵ כֹוד חֹכם דאדי כְגְאלַתֵ כֹוד
רא מֻתֵחַמֵל בֹשֹוְ זירא בְגנאהאנַת כה דַר אָנהא
בישתַר אַז אישאן רְגאסאת נמודי אישאן אַז תו
עאדל תַר גַרדידַנד לְהָדָא תו ניז כַגִל שֹוְ ורסואִיֵ
כֹוד רא מֻתֵחַמֵל באש גֶונכה כֹואהַראנֵ כֹוד רא
נג מֻבַרָי סאכֹתי ׃ ומַן אַסירִיֵ אישאן יַעני אַסירִיֵ סְדֹם
ודֹכְתַראנַש ואַסירִיֵ סאמרה ודֹכְתַראנַש ואַסירִיֵ
אַסיראנֵ תרא דַר מִיאנֵ אישאן כֹואהַם בַר גַרדאניד ׃
נד תא כְגְאלַת כֹוד רא מֻתֵחַמֵל שֹדה אַז הַר גֶה
כַרדֵהי שַרמַנדה שֹוי גֶונכה אישאן רא תַסַלי
נה דאדֵהי ׃ וכֹואהַראנַת יַעני סְדֹם ודֹכְתַראנַש בְחאלַתֵ
נַכֹסתינֵ כֹוד כֹואהַנד בַר גַשת וסאמֵרה ודֹכתַראנַש
בְחאלַתֵ נַכֹסתין כֹוד כֹואהַנד בַר גַשת ותו
ודֹכְתַראנת בְחאלַתֵ נַכֹסתינֵ כֹוד כֹואהִיד בַר גַשת ׃
נו אַמא כֹואהַרֵ תו סְדֹם דַר רוזֵ תַכַבֹרֵ תו בְזֵבאנַת
נז אָוַרדה נַשֹד ׃ קַבל אַז אָנכה שְראַרתֵ תו מַכשוף

בְשֵׁוַד מֶתְלֶ אָן זְמָאנִי כה דֹכְתַראָן אֲרָם מַדֶמַת
מִיכַרַדַנד וגְמִיעֶ מֹגָאוְרַאנַשׁ יַעני דֹכְתַראָן פְּלֶסְטִינְיאן
כה תֹרא אַז הַר טַרַף כֹואר מִישֶׁמֹרְדַנד : פַּס נח
כֹדאוַנד מִיפַרמאיַד כה תו קַבאחַת וִרְגאסאתֶ כֹוד
רא מֹתֶחַמֵל כֹואהִי שֻׁד :
זירא כֹדאוַנד יְהוָֹה גֶוִין מִיגוּיַד בְּנַהַגִי כה תו נט
עַמַל נְמוּדִי מַן בא תו עַמַל כֹואהַם נמוד זירא
כה קַסַם רא כֹואר שְׁמֹרדה עַהד רא שְׁכסתי :
לִיכַן מַן עַהֶד כֹוד רא כה דַר אַיאםֶ גֹואנִיַת ס
בא תו בַסתם בְּיאד כֹואהַם אָוַרד ועַהֶד גְאודאני
בא תו אֻסתֹואר כֹואהַם דאשׁת : והַנגאמי כה סא
כֹואהַראןֶ בֹזֹרג וכוּגֶךְ כֹוד רא פְּדִירֹפְתה באשׁי
אָנגאה ראה האיֶ כֹוד רא בְּיאד אָוַרדה כַגִל
כֹואהִי שֻׁד ומַן אישאן רא בְּגאיֶ דֻכְתַראן בְּתו
כֹואהַם דאד לִיכַן נַה אַז עַהדֶ תו : ומַן עַהֶד סב
כֹוד רא בא תו אֻסתֹואר כֹואהַם סאכֹת וכֹואהִי
דאנֶסת כה מַן יְהוָֹה הַסתם : תא אָנכה בֶּיאד סג
אָורדה כַגִל שֵׁוִי וכֹדאוַנד יְהוָֹה מִיפַרמאיַד כה
גְוֹן מַן הַמֶה כאר האיֶ תֹרא אָמֹרזידה באשַׁם
באֶר דיגַר בסבֶבֶ רֻסְוָאיֶ כֹויש דְהאןֶ כֹוד רא
נַכֹואהִי גשוד :

לח תא תְמאמִי עֹריאנִית רא בְבינַנד ׃ וּבַר תו פֿתואִי
זַנאני רא כה זִנא מיכנַנד וכֿון ריז מיבאשַנד
כֿואהַם דאד וכֿון גַצַב וגַירַת רא בַר תו וארֵד
לט כֿואהַם אָוַרד ׃ ותֿרא בדסתֵ אישאן תַסלים נמודה
כַֿראבאת האִי תֿרא כַֿראב ועַמאראתֵ בלַנדֵ תֿרא
מנהַדם כֿואהַנד סאכֿת ולבאסַת רא אַז תו כֿואהַנד
כַנד וזיוַר האִי קַשַנגֵ תֿרא כֿואהַנד גְרפֿת ותֿרא
מ עֹריאן ובְרהנה כֿואהַנד גֿדאשת ׃ וגרוהי בַר תו
אָוַרדה תֿרא בְסַנג הא סַנג סאר כֿואהַנד כַֿרד
ובְשַמשיר האִי כֿוד תֿרא פארה פארה כֿואהַנד
מא נְמוד ׃ וכֿאנה האִי תֿרא בְאָתש סוזאנידה דַר
נַטַרֵ זַנאן בְסיאר בַר תו עֻקובַת כֿואהַנד רסאניד
פַס מַן תֿרא אַז זִנא כארי באז כֿואהַם דאשת
מב ובארֵ דיגַר אגֿרַת נַכֿואהי דאד ׃ וחֵדַתֵ כַשמֵ כֿוד
רא בַר תו פֿרו כֿואהַם נְשאניד וגַירַתֵ מַן אַז תו
כֿואהַד בַר גַשת ואָראם גְרפֿתה בארֵ דיגַר גַצַב
מג נַכֿואהַם נְמוד ׃ גֻונכה אַיאמֵ גואנִי כֿוד רא בְיאד
נַיאוַרדה מַרא בְהַמֵה אין כאר הא רַנגאנידי אַז אין
גִהַת כֿדאוַנד יְהוָֹה מיגוַיד כה אינַך ניז רַפֿתארֵ
תֿרא בַר סַרַת וארֵד כֿואהַם אָוַרד ועַלאוה בַר
תְמאמִי רְגאסאתַת דיגַר אין עַמַלֵ קַביח רא

מרתבב נבואהי שׁד : אינך הר כה מתל מי מד
אורד אין מתל רא בר תו אורדה כואהד גפת
כה מתל מאדר מתל דכתרש מיבאשד : תו מה
דכתר מאדר כוד הסתי כה אז שוהר ופסראן
כוד נפרת מידאשת וכואהר כואהראן כוד הסתי
כה אז שוהראן ופסראן כויש נפרת מידארנד
מאדר שמא חתית ופדר שמא אמרי : וכואהר מו
בזרג תו סאמרה אסת כה בא דכתראן כוד
בטרף גף תו סאכן מיבאשד וכואהר כוגך תו
סדם אסת כה בא דכתראן כוד בטרף ראסת
תו סאכן מיבאשד : אמא תו דר טריק האי מז
אישאן סלוך נכרדי ומתל רגאסאת אישאן עמל
ננמודי בלכה גויא אין סהל בוד כה תו דר
המה רפתאר כוד אז אישאן זיאדה פאסד שדי :
פס כדאונד יהוה מיגויד בחיאת כודם קסם כה מח
כואהר תו סדם ודכתראנש מואפק אעמאל תו
ודכתראנת עמל ננמודנד : אינך גנאה כואהרת מט
סדם אין בוד כה תכבר ופראואני נאן וסעאדת
מנדי רפאהית בראי או ודכתראנש בוד ופקיראן
ומסכינאן רא דסת גירי ננמודנד : ומגרור שדה נ
דר חצור מן מרתבב רגאסאת גרדידנד להדא

ואי בַר תו ואי בַר תו זירא בַעְד אַז תְמאמֵ
כד שְׁראַרֵת כֿוד ׃ כְֿראבאת הא בְראֵ כֿוד בְנא
נְמודי ועַמאראֵת בְלַנד דַר הַר כוגֶה בְראֵ כֿוד
כה סאכֿתי ׃ בְסַרֵ הַר ראה עַמארת האֵ בְלַנֵד כֿוד
רא בְנא נְמודה זִיבאֵ כֿוד רא מַכרוה סאכֿתי
ובְראֵ הַר ראה גֻדַרי פאי האֵ כֿויש רא גשודה
כו זְנא כארי האֵ כֿוד רא אַפֿזודי ׃ ובא הַמסאיֵגאן
כֿוד פְסראן מֶצְר כה בֿזרג גושת מיבאשַנד זְנא
נְמודי וזְנא כארֵ כֿוד רא אַפֿזודה כַשֵם מַרא
כז בְהַיַגאן אָוַרדי ׃ לְהָדֿא אינַך מַן דַסתֵ כֿוד רא
בַר תו דְראז כַרדה וטִיפֵה תֿרא קַטע נמודַם
ותֿרא בְאָרזוֵ דשְמַנאנַת יַעני דֿכְֿתַראן פְלסטִינִיאן
כה אַז רַפֿתארֵ קַביחֵ תו כַגֿל בודַנד תַסלים
כח נְמודַם ׃ וגֶונכה סיר נַשֿדי בא בְנֵי אַשור ניז
זְנא נמודי ובא אישאן ניז זְנא נְמודה סיר נַגַשתי ׃
כט וזְנא כארי האֵ כֿוד רא אַז זְמין כַנעאן תא זְמינֵ
כַלדאנִיאן זִיאד נְמודי ואַז אין הַם סיר נַשֿדי ׃
ל כֿדאונד יְהוָה מיגויַד דְלֵ תו גֶה קַדר צַעיף אַסת
כה תְמאמֵ אין אַעמאל רא כה כארֵ זַן זאנִיֵה
לא סְליטה מיבאשַד בְעַמַל אָוַרדי ׃ כה בְסַרֵ הַר
ראהֵ כְֿראבאת כֿוד רא בְנא נְמודי ודַר הַר כוגֶה

עַמאראתֶ בלַנֶד כֹוד רָא סאכֹתי ומֶתְלֶ פֿאחֶשה
האיֶ דיגַר נַבודי גֶונכה אֻגְרַתרא כֹואר שְׁמֹרדי :
אֶי זַןֶ זאנִיה כה גַׄריבאן רא בְגׄאיֶ שֹׁוהַרֶ כֹוד לב
מיגִירי : בגְמיעֶ פֿאחֶשה הא אֻגְרַת מידֶהַנד אַמא לג
תו בְתְמאמִיֶ עאשֶׁקאנַת אֻגְרַת מידֶהי ואישאן רא
אַגִּיר מיסאזי כה אַז הַר טַרַף בגִהַתֶ זְנא כארי
האיַת נַזדֶ תו בִיאיַנד : ועאדַתֶ תו דַר זְנא לד
כארִיַת בַר עַכְסֶ סאירֶ זַנאן אַסת גֶונכה כַסי
בגִהַתֶ זְנא כארי אַז עַקַבֶ תו נְמיאָיַד ותו אֻגְרַת
מידֶהי וכַסי בְתו אֻגְרַת נְמי דְהַד פַּס עאדַתֶ תו
בַר עַכְסֶ דיגַראן אַסת : בְנא בַרין אֶי זאנִיה לה
כְלאמֶ כֹדאוַנד רא בֶשְׁנוֺ :
כֹדאוַנד יְהוָֹה גֶנין מיגויַד גֶונכה נַקְדֶ תו ריכֹתה לו
שֹׁד ועֹריאנִיֶ תו אַז זְנא כארִיַת בא עאשֶׁקאנַת ובא
הַמֶהֶ בֻּת האיֶ רְגׄאסאתַת ואַז כֹון פְסַראנַת כה
בְאָנהא דאדי מַכשוף גַרדיד : לְהָׄרא האן מַן לז
גְמיעֶ עאשֶׁקאנַת רא כה בְאישאן מֻלְתַדֹ בודי
והַמֶהֶ אָנאני רא כה דוסת דאשתי בא הַמֶהֶ
כַסאני כה אַז אישאן נֶפְרַת דאשתי גְמע כֹואהַם
נְמוד ואישאן רא אַז הַר טַרַף נַזדֶ תו פְֿראהַם
אָוַרדה בְרַהְנֶגִיֶ תרא בְאִישאן מַכשוף כֹואהַם סאכֹת

ח וגֶון אַז תו גֹדַר כַרדַם בַר תו נְגַריסתַם ואינַך
זְמאןֵ תו זְמאןֵ מֹחַבַת בוד פַס דאמַןֵ כֹוד רא
בַר תו פַהן כַרדה עֹריאנִיֵ תֹרא מַסתור סאכֹתַם
וכֹדאוַנד יְהוָֹה מיגויַד כה בא תו קַסַם כֹורדַם
ט ובא תו עַהד בסתַם ואַז אָןֶ מַן שֹדי : ותֹרא
בְאָב גֹסל דאדה תֹרא אַז כֹונַת טאהֶר סאכֹתַם
י ותֹרא בְרוֹגַן תַדהין כַרדַם : ותֹרא בְלֶבאסֶ קֹלאב
דוזי מֹלַבַס סאכֹתַם ונַעלֶיןֵ פוסתֶ כַז בְפַאיַת
כַרדַם ותֹרא בְכַתאן נאזֹך אָראסתה ובה אַברישַם
יא פיראסתה סאכֹתַם : ותֹרא בְזיוַר הא זינַת דאדה
דַסת בַנד הא בַר דַסתַת וגַרדַן בַנדי בַר
יב גַרדַנת נְהאדַם : והַלקֶהי דַר ביני וגושואר הא
יג דר גושהאיַת ותאג גמאלי בַר סַרַת נְהאדַם : פַס
בא טַלא ונֹקרה אָראיֶש יאפֹתי ולבאסַת אַז כְתאן
נאזֹךֵ ואַברישַם וקֹלאב דוזי בוד ואָרד מֶידה ועַסַל
ורוֹגַן כֹורדי ובי נְהאיַת גמיל שדה בְדַרַגֶה מַלוכאנה
יד מֹמתאז גַשתי : ואָואזֶה תו בסַבַבֶ זיבאיַת דַר
מיאןֵ אֹמַת הא שאיֶע שֹד זירא כֹדאוַנד יְהוָֹה
מיגויַד כה אָן זיבאיי אַז גמאלֶ מַן כה בַר
טו תו נְהאדה בודַם כאמֶל שֹד : אַמא בר זיבאיֵ
כֹוד תַוַכֹל נְמודי ובסַבַבֶ אָואזֶה כֹויש זְנא כאר

גַרדידי וְזנאיֵ כֹויש רא בַר הַר רַה גׄדַרי ריכֹתי
וַאז אָן או שׁדי׃ וַאז לְבאס האיֵ כֹוד גְרֵפֿתי טז
ומַכאן האיֵ בלַנדֵ רַנגא רַנג בְראיֵ כֹוד סאכֹתה
בַר אָנהא זְנא נְמודי כה מֶתְלֵ אין כאר הא
ואקַע נַשׁדה ונַכֹואהַד שׁד׃ וזיוַר האיֵ זינַתֵ כֹוד יז
רא אַז טַלא ונֻקרהֵ מַן כה בְתו דאדה בודַם
גְרֵפֿתה תֵמתֿאל האיֵ מַרדאן רא סאכֹתה בא
אָנהא זְנא נְמודי׃ ולבאסֵ קלאב דוזיֵ כֹוד רא יח
גְרֵפֿתה בְאָנהא פושאנידי ורוֹגַן ובֹכורֵ מַרא פישֵ
אָנהא גֹראשתי׃ ונאןֵ מַרא כה בְתו דאדה בודַם יט
וארדֵ מֵידה ורוגַן ועַסַל רא כה רֶזְקֵ תו
סאכֹתה בודַם פישֵ אָנהא בְראיֵ הֶדְיֵהֶ כֹוש בויֵ
נְהאדי וגֶנין שֹׁד קוֹלֵ כֹדאונד יְהוָֹה אין אַסת׃
ופְסַראן ודֹכְתַראנַת רא כה בְראיֵ מַן זאיִידה בודי כ
גְרֵפֿתה אישאן רא בגֹהתֵ כֹוראךֵ אָנהא דֵבח
נְמודי אָיא זְנא כארֵי תו כַם בוד׃ כה פְסַראנֵ כא
מַרא ניז כֹשתי ואישאן רא תַסלים נְמודי כה
בְראיֵ אָנהא אַז אָתֵשׁ גֹדַראנידה שֻׁונַד׃ ודַר כב
תְמאמיֵ רגֹאסאת וזְנאיֵ כֹוד איאםֵ גואניֵ כֹוד רא
חיניֵ כה עֹריאן ובְרַהנה בודי ודַר כֹון כֹוד
מיגַלטידי בֵיאד נַיאוַרדי׃ וכֹדאוַנד יְהוָֹה מיגויַד כג

ג אָיא גֻוב אַז אָן בְּראיֵ כַּרדַןֶ היגֶ כארי גְּרֵפְתה
מישַׁוַד יא מיכֿי אַז אָן בְּראיֵ אָויכֿתַןֶ היגֶ טַּרפי
ד מיגירַנד ׃ האן אָנרא בְּראיֵ היזֹם דַר אָתֵשׁ מי
אַנדאזַנד ואָתשׁ הַר דו טַּרַפַּשׁ רא מיסוזאנַד
ומְיאנַשׁ נים סוכֿתה מישַׁוַד פַּס אָיא בְּראיֵ כארי
ה מֻפיד אסת ׃ אינַךְ גֻון תְמאם בוַֹד בְּראיֵ היגֶ
כאר מַצרַףְ נַדאשת גֻנד מַרתבה זְיאדה וַקתי
כה אָתשׁ אָנרא סוזאנידה ונים סוכֿתה באשַׁד
דיגַר בְּראיֵ היגֶ כארי מַצרַףְ נַכֿואהַד דאשת ׃
ו בְּנא בַרין כֿדאוַנד יְהֹוָה גֻנין מיגויַד מֶתְלֶ דְרַכֿתֵ
מוֶ כה אָנרא אַז מְיאןֶ דְרַכֿתאןֶ גנגַל בְּראיֵ היזֹם
ואָתֵשׁ תַסלים כַרדה אַם הַמֶגְנאן סַכַּנֵהֵ יְרוּשָׁלַםִ
ז רא תַסלים כֿואהַם נְמוד ׃ ונַטַּרֵ כֿוד רא בַּר
אישאן כֿואהַם דוכֿת אַז יַךְ אָתֵשׁ בירון מי
אָיַנד ואָתֵשׁי דיגַר אישאן רא כֿואהַד סוזאניד
פַּס גֻון נַטַּרֵ כֿוד רא בַּר אישאן דוכֿתה באשַׁם
ח כֿואהיד דאנֵסת כה מַן יְהֹוָה הַסתַם ׃ וכֿדאוַנד
יְהֹוָה מיגויַד בְּסַבַבֵ כֿיאנַתי כה וַרזידה אַנד זְמין
רא ויראן כֿואהַם סאכֿת ׃

באב טז

וכְלאםֵ כֹּדאוַנד בַר מַן נאזֵל שֹׁדה גֹפת׃ אֵי א ב
פְּסַרֵ אֵנסאן יְרוּשָׁלַםִ רא אַז רְגֹאסאתַשׁ אָגאה
סאז׃ ובגו כֹּדאוַנד יְהֹוָה בה יְרוּשָׁלַםִ גֶנין ג
מיפַרמאיַד אַצל וֵולאדַתֵ תו אַז זְמין כְּנַעַאן
אַסת פְּדַרַת אֱמֹרִי ומאדַרַת חִתִּי בוד׃ ואַמא ד
ולאדַתֵ תו דַר רוזי כה מֻתֻוַלד שֹׁדי נאפַּת רא
נַבֹרידַנד ותֹרא בְּאָב גֹסל נַדאדַנד וטאהֵר נַסאכֹתַנד
ונַמַך נַמאלידַנד ובה קֻנְדאקה נַפיגֶידנד׃ גֶשמי ה
בַר תו שַׁפְּקַת נַנֵמוד ובַר תו מַרחַמַת נַפַּרמוד
תא יְכי אַז אין כאר הארא בְּראיֵ תו בְּעַמַל
אָוַרַד בַלכה דַר רוזֵ וְלאדַתַת גְאןֵ תֹרא כואר
שְׁמַרדה תֹרא בַר רויֵ צַחרא אַנדאכֹתַנד׃ ומַן ו
אַז נַזדֵ תו גֹדַר נְמודַם ותֹרא דַר כוֹנַת גַלטאן
דידַם פַּס תֹרא גֹפתַם אֵי כה בְּכוֹנַת אָלודה
הַסתיִ זַנדה שַׁוְ בַלי גֹפתַם אֵי כה בְּכוֹנַת אָלודה
הַסתי זַנדה שַׁוְ׃ ותֹרא מֶתְלֵ נַבאתאתֵ צַחרא ז
בֵסיאר אַפְזודַם תא נמוֹ כַרדה בזֹרג שֹׁדי ובֵזיבאיֵי
כאמֵל רְסידי פֵּסתאן האיַת בַר כאסתה ומוי
האיַת בַלַנד שֹׁד ליכַן בְּרַהנה ועֻריאן בודי׃

כׄדאוַנר יְהוָֹה מיגוַיד כה אישאן (פַּקַט) גׄאן האיֵ
טו כׄוד רא בְעַדאלַתֶ כׄויש כׄואהַנד רְהאניד׃ ואַגַר
חֵיְואנאתֶ דְרַנדה בְאָן זְמין בִיאָוֵרַם כה אָנרא אַז
אַהלֵ אָן כׄאלי סאזַנד וגְנאן ויראן שַׁוַד כה אַז
טז תַרסֵ אָן חֵיְואנאת כַסי אַז אָן גֻדַר נַכֻנַד׃ אַגַר
גֶה אין סה מַרד דַר מְיאנַשׁ באשַנד כׄדאוַנד
יְהוָֹה מיגויַד בְחַיאתֶ כׄודַם קַסַם כה אישאן פְּסַראן
ודְכׄתַראן רא רְהאיי נַכׄואהַנד דאד אישאן בְתַנהאיי
רהאיי כׄואהַנד יאפׄת וְלי זְמין ויראן כׄואהַד שׁד׃
יז יא אַגַר שַׁמשׁירי בְאָן זְמין אָוֵרַם ובְגוַים אֵי שַׁמשׁיר
אַז אין זְמין בגֻדַר ואַגַר אֵנסאן ובֵהאיֵם רא אַז
יח אָן מֻנְקַטֵע סאזַם׃ אַגַר גֶה אין סה מַרד דַר
מְיאנַשׁ באשַנד כׄדאוַנד יְהוָֹה מיגויַד בְחַיאתֶ כׄודַם
קַסַם כה פְּסַראן ודְכׄתַראן רא רְהאיי נכׄואהַנד
דאד בַלכה אישאן בְתַנהאיי רְהאיי כׄואהַנד יאפׄת׃
יט יא אַגַר וְבא דַר אָן זְמין בְפֵרֵסתַם וכַׄשֵׁם כׄוד רא
בַר אָן בא כׄון בְריזַם ואֵנסאן ובֵהאיֵם רא אַז אָן
כ מֻנְקַטע בְסאזַם׃ אַגַר גֶה נֹחַ ודָנִאֵל ואֵיוֹב דַר
מְיאנַשׁ באשַנד כׄדאוַנד יְהוָֹה מיגויַד בְחַיאתֶ כׄודַם
קַסַם כה נַה פְסַרי ונַה דֻכׄתַרי רא רְהאיי כׄואהַנד

דאד בַלכה אישאן (פַּקַט) גַאן האיֵ כֹוד רא
בְעַדאלַתֵ כֹויש כֹואהַנד רְהאניד ׃
כא פַס כֹדאוַנד יְהוָֹה גֻנין מיגוייַד גֻה קַדר זְיאדה
חיני כה גֻהאר עַדאבֵ סַכֹתֵ כֹוד יַעני שַמשיר
וַקַחט וחֵיואןֵ דְרַנדה וְוַבא רא בַר יְרוּשָלַםִ
בְפִרֵסתַם תא אֵנסאן ובֵהאיֵם רא אַז אָן מֻנְקַטֵע
כב סאזַם ׃ ליכַן אינַך בַקִייַתי אַז פְּסַראן ודֹכֹתַראני
כה בירון אָוַרדה מישֻוַנד דַר אָן וא גדֹאשתה
כֹואהַד שֹד האן אישאן רא נַזדֵ שֹמא בירון
כֹואהַנד אָוַרד ורַפתאר ואַעמאלֵ אישאן רא
כֹואהיד דיד ואַז בַלאיי כה בַר יְרוּשָלַםִ וארֵד
אָוַרדה והַר אָנגֻה בַר אָן רסאנידה באשַם תַסַלי
כג כֹואהיד יאפת ׃ וגֻון רַפתאר ואַעמאלֵ אישאן רא
בְביניד שֹמא רא תַסַלי כֹואהַנד דאד וכֹדאוַנד
יְהוָֹה מיגוייַד שֹמא כֹואהיד דאנסת כה הַר אָנגֻה
בְאָן כַרדַם בי סבַב בְגָא נַיאוַרדַם ׃

באב טו

ב וכְלאםֵ כֹדאוַנד בַר מַן נאזֵל שֹדה גֻפת ׃ אֵי א
פְּסַרֵ אֵנסאן דְרַכֹתֵ מוֹ דַר מִיאן סאיֵרֵ דְרַכֹתאן גֻיסת
ושאכֹהֵ מוֹ דַר מִיאןֵ דְרַכֹתאןֵ גֻנגַל גֻה מיבאשַד ׃

דַר דְל האיֵ כֹוד גְאי דארַנד וסַנגֵ מַצאדֵם גנאהֵ
כֹויש רא פישֵ רויֵ כוד נְהאַדנד פַס אָיא אישאן
אַז מַן מַסאֵלַת נְמאיַנד׃
ד לְהָדֹא אישאן רא בְטאב כן ובְאישאן בְגו כֹּדאוַנד
יְהוָֹה גֻנין מיפַרמאיַד הַרכַּסי אַז כֹּאנדאן יִשְׂרָאֵל
כה בֹּת האיֵ כֹויש רא דַר דְלֵ כֹוד גְאי דְהַד
וסַנגֵ מַצאדֵם גנאהֵ כֹויש רא פישֵ רויֵ כֹוד בְנֵהַד
ונַזדֵ נָבי בְיאיַד מַן כה יְהוָֹה הַסתַם אֻנרא כה
מי אָיַד מַואפֵקֵ כֶּתְרַתֵ בֹּת האיַש אגְאבַת כֹּואהַם
ה נמוד׃ תא כֹאנֵדאן יִשְׂרָאֵל רא דַר אַפְכארֵ כֹודֵשאן
גְרֵפְתאר סאזַם גֻונכה גְמיעֵ אישאן בסבַבֵ בֹּת האיֵ
כֹויש אַז מַן מֻרְתַד שֻׁדה אַנד׃
ו בְנא בַּרין בכֹּאנֵדאן יִשְׂרָאֵל בְגו כֹּדאוַנד יְהוָֹה גֻנין
מיפַרמאיַד תֹובה כניד ואַז בֹּת האיֵ כוד באז גַשת
נְמאייד ורוי האיֵ כֹויֵש רא אַז הַמֵה רגְאסאתֵ כֹּוד
ז בַר גַרדאניד׃ זירא הַרכַּס גֶה אַז כֹּאנדאן יִשְׂרָאֵל
וגֶה אַז גַריבאני כה דַר יִשְׂרָאֵל סאכֵן באשַנד כה
אַז פֵּירַוִי מַן מֻרְתַד שֻׁדה בֹּת האיֵ כֹויש רא דַר
דְלַש גְאי דְהַד וסַנגֵ מַצאדֵם גנאהֵ כֹוד רא פישֵ
רויַש נְהאדה נַזדֵ נָבי אָיַד תא בְּואסטֵהֵ או אַז מַן
מַסאֵלַת נְמאיַד מַן כה יְהוָֹה הַסתַם כֹוד אורא גְואב

כ֗ואהֵם דאד׃ ומַן נַטַר כ֗וד רא בַר אָן שַׁכ֗ץ ח
דו֗כ֗תה אורא מוֹרֵד דְהַשַׁת כ֗ואהַם סאכ֗ת תא
עַלאמַתִי וצַרב אל מַתַ֗לִי בְשֵׁוַד ואורא אַז מִיאַן
קוֹם כ֗וד מֻנְקַטֵע כ֗ואהַם סאכ֗ת וכ֗ואהיד דאנֵסת
כה מַן יְהוָה הַסתם׃
ואַגַר נָבִיא פַ֗ריב כ֗ורדה סֻכ֗ני גוַיַד מַן כה יְהוָה ט
הַסתם אָן נָבִי רא פַ֗ריב דאדה אַם וַדַסתֵ כ֗וד רא
בַר או דְראז כַרדה אורא אַז מִיאַן קוֹם כ֗וד יִשְׂרָאֵל
מֻנְקַטֵע כ֗ואהַם סאכ֗ת׃ ואישאן באר גנאהאן כ֗וד י
רא מֻתַחַמֵל כ֗ואהַנד שֻׁד וגנאהֵ מַסְאֵלַת כ֗נַנדה
מֻתַ֗לֵ גנאהֵ אָן נָבִי כ֗ואהַד בוד׃ תא כ֗אנדאן יא
יִשְׂרָאֵל דיגַר אַז פַ֗ירַוֵי מַן גֻמראה נַשֵׁוַנד ובאז
בְתַמאמֵי תַקצִיר האֵי כ֗ויש נַגִס נַגַרדַנד בַלכה
כ֗דאוַנד יְהוָה מיגויַד אישאן קוֹם מַן כ֗ואהַנד בוד
ומַן כ֗דאֵ אישאן כ֗ואהַם בוד׃
וכ֗לאמֵ כ֗דאוַנד בַר מַן נאזִל שֻׁדה גֻפ֗ת׃ אֵי פֻ֗סַר יב יג
אֶנסאן אַגַר זְמיני כ֗יאנַת כַרדה בְמַן כ֗טא וַרזַד
ואַגַר מַן דַסתֵ כ֗וד רא בַר אָן דְראז כַרדה עַצאֵ
נאנַשׁ רא בֶשְׁכַנַם וקַחטִי דַר אָן פֻ֗רֵסתאדה אֶנְסאן
ובַהאִים רא אַז אָן מֻנְקַטֵע סאזַם׃ אַגַר גֶה אין יד
סה מַרד יעני נֹחַ דָנִיאֵל ואִיוֹב דַר אָן באשַׁנד

דיואר ובַר אָנאני כה אָנרא בְגִלֶ מַלאט אַנדוד
כַרדַנד בה אתמאם רסאנידה באשַם אָנגאה בְשֹמא
כֹואהַם גֹפת דיואר ניסת שֹדה ואָנאני כה אָנרא
טז אַנדוד כַרדַנד נאבוד גַשתַנד: יַעני אַנְבִיאִי יִשְׂרָאֵל
כה דַר בארֶה יְרוּשָׁלַם נַבוּוַת מינֶמאיַנד ובְראיַש
רוֹאיאֵ סְלאמַתי רא מיבינַנד בא אָנכה כֹדאוַנד
יְהוָֹה מיגויַד כה סְלאמַתי ניסת:
יז ותו אֵי פְסַרֵ אֵנסאן נַטַרֵ כֹוד רא בַר דֹכְתַראןֵ
קוְֹםֵ כֹויש כה אַז אַפכארֵ כֹוד נַבוּוַת מינֶמאיַנד
יח בדאר ובַר אישאן נַבוּוַת נְמא: ובגו כֹדאוַנד יְהוָֹה
גֶנין מיפַרמאיַד ואי בַר אָנאני כה באלֶש הא בְראיֵ
מַפצַלֶ הַר באזוִי מידוזַנד ומַנדיל הא בְראיֵ סַרֵ
הַר קאמַתי מיסאזַנד תא גִאן הארא צֵיד כֹנַנד
אָיא גִאן האיֵ קוְֹם מַרא צֵיד כֹואהיד כַרד וגִאן
יט האיֵ כֹוד רא זַנדה נְגאה כֹואהיד דאשְת: ומַרא
דַר מִיאןֵ קוְֹםֵ מַן בְראיֵ מֹשתֵ גֹוי ולֻקְמֵהֵ נאני בי
חֹרמַת מיכֹניד גֶונכה בְקוְֹםֵ מַן כה בְדֹרוּגֵ שֹמא
גוש מיגירַנד דֹרוג גֹפתה גִאן האִי רא כה מסְתוּגִבֵ
מוְֹת ניסתַנד מיכֹשיד וגִאן האִי רא כה מסְתַחַקֵ
חַיאת נמי באשַנד זַנדה נְגאה מידאריד:
כ לְהָדא כֹדאוַנד יְהוָֹה גֶנין מיגויַד אינַך מַן בְצֵדֵ

באלֶשׁ ׳ האיֶ שׁמא הַסתם כה בְּואסטֶהֶ אָנהא גַאן
הארא מֶתְלֶ מרגאן צֵיד מיכניד ואָנהא רא אַז
באזו האיֶ שׁמא כוּאהַם דריד וכַסאני רא כה גַאן
האיֶ אישאן רא מֶתְלֶ מרְגאן צֵיד מיכניד רְהאיֶ
כא כּוּאהַם דאד ׃ ומַנדיל האיֶ שׁמא רא כּוּאהַם דְריד
וקוֹמֶ כוּד רא אַז דַסתֶ שׁמא כוּאהַם רְהאניד ודיגַר
דַר דַסתֶ שׁמא נַכוּאהַנד בוּד תא אישאן רא צֵיד
כניד פַּס כוּאהיד דאנֶסת כה מַן יְהוָֹה הַסתַם ׃
כב גֶונכה שׁמא בְּדרוגֶ כוּד דְלֶ מַרדֶ עאדֶל רא כה
מַן מַחזון נַסאכתַם מַחזון סאכתה איד ודַסת האיֶ
מַרדֶ שְׁריר רא תַקְוִיַת דאדה איד תא אַז רפתארֶ
כג קַביחֶ כוּד באז גַשת נַנֶמאיַד ונַגדה נַשֵׁוַד ׃ לְהָדא
בארֶ דיגַר רוּאַיאיֶ באטל נַכוּאהיד דיד וגֵיב גויִ
נַכוּאהיד נְמוּד וגֶון קוֹמֶ כוּד רא אַז דַסתֶ שׁמא
רְהאיֶ דְהַם אָנגאה כוּאהיד דאנֶסת כה מַן יְהוָֹה
מיבאשַׁם ׃

באב יד

א וכַסאני גֶנד אַז מַשאיִךְ יִשְׂרָאֵל נַזדֶ מַן אָמַדה
פישֶׁ רוּיַם נְשַׁסתַנד ׃
ב אָנגאה כְּלאםֶ כּדאוַנד בַר מַן נאזֶל שֻׁדה גֻפֿת ׃
ג אֵיֶ פְּסַרֶ אֶנסאן אין אַשׁכאץ בֻּת האיֶ כּוּישׁ רא

כֿוד נַבוּוַת מיכֻנַנד בְגו כְֿלאםֶ כֿדאוַנד רא בֶשְׁנֶויד :
ג כֿדאוַנד יְהוָֹה גֶנין מיגויַד ואי בַר אַנבִיאִיֵ אַחמַק
כה תאבֶעֶ רוחֶ כֿויש מיבאשַנד והיגֶ נַדידה אַנד :
ד אֵי יִשְׂרָאֵל אַנְבִיאִיֵ תו מאנַנדֶ רובאהאן דַר כֿראבה
ה הא בודה אַנד : שׂמא בְרַכֿנה הא בַר נַיאמַדיד
ודיואר רא בְראיֵ כֿאנדאןֶ יִשְׂרָאֵל תַעמיר נַכַרדיד
תא אישאן דַר רוזֶ כֿדאוַנד בְגנג בְתֻואנַנד איסתאד :
ו רוֹאַיאֶ באטֶל וֶגִיב גוייֶ כאדֶב מיבינַנד ומיגויַנד
כֿדאוַנד מיפַֿרמאיַד בא אָנכה כֿדאוַנד אישאן רא
נַפְֿרֶסתאדה אַסת ומַרדֻמאן רא אֻמיד ואר מיסאזַנד
ז בְאינכה כְֿלאם תֻֿאבת כֿואהַד שֻׁד : אָיא רוֹאַיאיֵ
באטל נַדידיד וֶגִיב גוייֶ כאדֶב רא דֶכר נַכַרדיד
גֻונכה גֻפֿתיד כֿדאוַנד מיפַֿרמאיַד בא אָנכה מַן
תַכַלֻם נַנֶמודַם :
ח בְנא בַרין כֿדאוַנד יְהוָֹה גֶנין מיפַֿרמאיַד גֻונכה
סֻכַֿן באטֶל גֻפֿתיד ורוֹאַיאיֵ כאדֶב דידיד אינַך
כֿדאוַנד יְהוָֹה מיפַֿרמאיַד מַן בְצִדֶ שׂמא כֿואהַם
ט בוד : פַֿס דסתֶ מַן בַר אַנְבִיאִיֵ כה רוֹאַיאיֵ באטל
דידַנד וֶגִיב גוייֶ כאדֶב כַרדַנד דְראז כֿואהַד שֻׁד
ואישאן דַר מַגלסֶ קוֹםֶ מַן דאכֶֿל נַכֿואהַנד שֻׁד
ודַר דַפֿתַרֶ כֿאנֶדאןֶ יִשְׂרָאֵל תַבת נַכֿואהַנד גַרדיד

וּבְזמין יִשְׂרָאֵל ואֵרד נַכֹּואהַנד גַשת וּשֹׁמא כֹואהיד
דאנֵסת כה מַן כֹדאוַנד יְהוָֹה מיבאשַׁם׃ ואַז אין י
גִהַת כה קֻוֹם מַרא גֻמראה כַרדה גֻפֿתַנד כה
סְלאמַתי אַסת דַר חיני כה סְלאמַתי נַבוד ויֵכי
אַז אישאן דיואר רא בְנא נְמוד וסאיֵרין אָנרא
בְגֵל מַלאט מאלידַנד׃ פַס בְאָנאני כה גֵל מַלאט יא
רא מאלידַנד בגו כה אָן כֹואהַד אֻפֿתאד באראןֵ
סַיאל כֹואהַד באריד ושֹׁמא אֵי תַגַרג האיֵ סַכֹת
כֹואהיד אָמַד ובאדֵ שְׁדיד אָנרא כֹואהַד שְׁכאפֿת׃
והאן גֶון דיואר בִיפֿתַד אָיא שֹׁמא רא נַכֹּואהַנד יב
גֻפֿת כֹגא אַסת אָן אַנדודי כה בְאָן אַנדוד
כַרדיד׃
לְהָדֹא כֹדאוַנד יְהוָֹה גֶנין מיגוַיד מַן אָנרא בְבאדֵ יג
שדיד דַר גַצַבֵ כֹוד כֹואהַם שְׁכאפֿת ובאראן סַיאל
דַר כַשֵם מַן כֹואהַד באריד ותַגַרג האי סַכֹת בְראיֵ
פֿאני סאכֹתַןֵ אָן דַר גֵיְטֵ מַן כֹואהַד אָמַד׃ ואָן יד
דיואר רא כה שמא בְגֵל מַלאט אַנדוד כַרדיד
מֻנְהַדֵם נמודה בְזמין יַכסאן כֹואהַם סאכֹת ופֵי אָן
מֻנְכַשֵף כֹואהַד שֹׁד וגֶון אָן בִיפֿתַד שמא דַר
מִיאנַש הַלאך כֹואהיד שֹׁד וכֹואהיד דאנֵסת כה
מַן יְהוָֹה הַסתם׃ פַס גֶון כַשֵם כֹוד רא בַר טו

מִירְוַנְד בַּיָאן נְמָאיַנְד פַּס כֹּואהַנְד דאנסת כה מן
יְהֹוָה הַסתַם ׃
יז יח וְכַלאמֶ כֹּדאוַנד בַּר מַן נאזל שֻׁדה גֻּפֿת ׃ אֶי
פְּסַרֶ אֶנסאן נאנֶ כֹּוד רא בא אֶרְתֶעאש בכֹור
יט וְאָבֶ כֹּויש רא בא לַרזה ואֶצְטראב בְּנוש ׃ וּבְאַהלֶ
זְמִין בגו כֹּדאוַנד יְהֹוָה דַר בארהֶ סַכַּנהֶ יְרוּשָׁלַםִ
ואַהלֶ זְמִין יִשְׂרָאֵל גֶנִין מִיפַֿרמאיַד כה נאנֶ כֹּוד
רא בא אֶצְטראב כֹּואהַנד כֹּורְד ואָבֶ כֹּוד רא
בא חֵירַת כֹּואהַנד נושיד זירא כה זְמִינֶ אָנהא
בְּסַבַבֶ טֻלְמֶ גְמִיעֶ סאכנאנַש אַז הַר גֶה דַר אָן
כ אַסת תֻהי כֹּואהַד שֻׁד ׃ וּשַׁהר האיֶ מַסכוּנֶ אישאן
כַראב שֻׁדה זְמִין ויראן כֹּואהַד שֻׁד פַּס כֹּואהִיד
דאנסת כה מַן יְהֹוָה הַסתַם ׃
כא כב וְכַלאמֶ כֹּדאוַנד בַּר מַן נאזל שֻׁדה גֻּפֿת ׃ אֶי
פְּסַרֶ אֶנְסאן אִין מַתַלֶ שֻׁמא גֶיסת כה דַר זְמִינֶ
יִשְׂרָאֵל מִיזַנִיד ומִיגוייד אַיאם טַויל מִישֶׁוַד והַר
כג רוֹאַיא באטֶל מיגַרדַד ׃ לְהָדא בְּאִישאן בגו
כֹּדאוַנד יְהֹוָה גֶנִין מִיגוַיַד אִין מַתַל רא באטֶל
כֹּואהַם סאכֹת ואָנרא בארֶ דִיגַר דַר יִשְׂרָאֵל
נַכֹּואהַנד אָוַרד בַּלכה בְּאִישאן בְּגו אַיאם נַזדיך
כד אַסת ואַנגאמֶ הַר רוֹאַיא קַרִיב ׃ זירא כה היגֶ

רוֹאַיאִ באטֵל וגֵיב גויֵ תַמַלֹךְ אָמיז דַר מִיאןֵ
כֿאנדאןֵ יִשְׂרָאֵל בארֵ דיגַר נַכֿואהַד בוד ׃ זירא כה
מַן כה יְהוָֹה הַסתַם סֹכֿן כֿואהַם גֿפת וסֹכֿנִי
כה מַן מיגויַם ואַקַע כֿואהַד שֹׁד ובארֵ דיגַר
תַאְכֿיר נַכֿואהַד אֹפֿתאד זירא כֿדאוַנד יְהוָֹה
מיגויַד אֵי כֿאנֵדאןֵ פֵתְנה אַנגיז דַר אַיאםֵ שֹׁמא
סֹכֿני כֿואהַם גֿפת ואָנרא בְאַנגאם כֿואהַם
רְסאניד ׃
וכְֿלאםֵ כֿדאוַנד בַר מַן נאזִל שֹׁדה גֿפת ׃ אֵי כו כז
פְסַרֵ אֵנְסאן האן כֿאנדאןֵ יִשְׂרָאֵל מיגויַנד רואַיאִ
כה או מי בינַד בְגְהַתֵ אַיאםֵ טַויל אַסת וְאו
בְראיֵ זְמאן האיֵ בַעידה נַבֻוַת מינֵמאיַד ׃ בְנא כח
בַרין בְאישאן בְגו כֿדאוַנד יְהוָֹה גֵנין מיפַֿרמאיַד
כה היגֶ כְֿלאםֵ מַן בַעד אַז אין תַאְכֿיר נַכֿואהַד
אֹפֿתאד וכֿדאוַנד יְהוָֹה מיפַֿרמאיַד כְֿלאמי כה מַן
מיגויַם ואַקַע כֿואהַד שֹׁד ׃

באב יג

וכְֿלאםֵ כֿדאוַנד בַר מַן נאזִל שֹׁדה גֿפת ׃ אֵי א ב
פְסַרֵ אֵנְסאן בְצַדֵ אַנְביאיֵ יִשְׂרָאֵל כה נַבֻוַת
מינֵמאיַנד נַבֻוַת נְמא ובְאָנאני כה אַז אַפְֿכארֵ

ד פֿתנה אַנגיז מיבאשַׁנד : ואַסבאבֵ כֿוד רא מֶתְלֵ
אַסבאבֵ גֹלאיֵ וַטַן דַר וַקתֵ רוז בְנַטַרֵ אישאן
בירון אָוַר ושאמגאהאן מֶתְלֵ כַסאני כה בְראיֵ
ה גֹלאיֵ וַטַן בירון מירֵוַנד בירון שַׁוְ : ושכאפֿי בְראיֵ
כֿוד דַר דיואר בחֹצורֵ אישאן כַרדה אַז אָן
ו בירון בְבַר : ודַר חֹצורֵ אישאן אָנרא בַר דושֵׁ
כֿוד בְגֿדאר ודַר תאריכי בירון בְבַר ורויֵ כֿוד
רא בְפושאן תא זְמין רא נַביני זירא כה תֹרא
עַלאמַתי בְראיֵ כֿאנדאנֵ יִשְׂרָאֵל קַראר דאדה אַם :
ז פַּס בְנַהַגִי כה מַאְמור שֹׁדַם עַמַל נְמודַם ואַסבאבֵ
כֿוד רא מֶתְלֵ אַסבאבֵ גֹלאיֵ וַטַן דַר וַקתֵ רוז
בירון אָוַרדַם ושַבאנגאה שְׁכאפֿי בְראיֵ כֿוד בְדסתֵ
כֿויש דַר דיואר כַרדַם ואָנרא דַר תאריכי בירון
בֹרדה בְחֹצורֵ אישאן בַר דוש בַר דאשתַם :
ח ובאמדאדאן כְלאמֵ כֿדאוַנד בַר מַן נאזֵל שֹׁדה
ט גֹפֿת : אֵי פְסַרֵ אֵנסאן אָיא כֿאנדאנֵ יִשְׂרָאֵל
יַעני אין כֿאנדאנֵ פֵתְנה אַנגיז בתו נַגֹפֿתַנד אין
י גֶה כאר אַסת כה מיכֹני : פַס בְאישאן בְגו
כֿדאוַנד יְהוָֹה גֶנין מיגויַד אין וַחי אֵשארה בה
רְאִיסי אַסת כה דַר יְרושָׁלַם מיבאשַׁד ובְתֵמאמִיֵ
כֿאנדאנֵ יִשְׂרָאֵל כה אישאן דַר מִיאנֵ אָנהא

מיבאשַׁנד׃ בְגו מַן עַלאמַת בְראיֵ שֹמא הַסתַם יא
בְנַהַגִי כה מַן עַמַל נְמודַם הַמגֻנאן בְאישאן כַרדה
כֹואהַד שֹד וגְלאיֵ וַטַן שֹדה בה אַסירי כֹואהַנד
רַפת׃ ורְאיסי כה דַר מְיאן אישאן אַסת (אַסבאב יב
כֹוד רא) דַר תאריכי בַר דוש נְהאדה בירון
כֹואהַד רַפת ושְׁכאפי דַר דיואר כֹואהַנד כַרד
תא אַז אָן בירון בְבַרַנד ואו רויֵ כֹוד רא כֹואהַד
פושאניד תא זְמין רא בְגֶשמאןֵ כֹוד נַבינַד׃ ומַן יג
דאמֵ כֹוד רא בר או כֹואהַם גסתֻראניד ודַר
כַמַנדֵ מַן גְרֵפתאר כֹואהַד שֹד ואורא בבָבֶל
בְזְמינֵ כַלדאנִיאן כֹואהַם בֹרד ואַגַר גֶה דַר אָנגא
כֹואהַד מֻרד ולי אָנרא נבֹואהַד דיד׃ וגְמיעֵ יד
מֻגאוִראן ומֻעאוֻנאנש ותְמאמיֵ לַשכַרֵ אורא בְסויֵ
הַר באד פַראכַנדה סאכֹתה שַמשירי דַר עַקַבֵ
אישאן בְרַהנה כֹואהַם סאכֹת׃ וגֻון אישאן רא טו
דַר מְיאןֵ אֻמַת הא פְראכַנדה סאכֹתה ואישאן
רא דַר מְיאןֵ כֵשְוַר הא מֻתֵפַרֵק נְמודה באשַׁם
אָנגאה כֹואהַנד דאנֵסת כה מַן יְהוָֹה הַסתַם׃
ליכַן עַדַדֵ קַלילי אַז מְיאן אישאן אַז שַמשיר טז
וקַחט וְוַבא באקי כֹואהַם גֹדאשת תא המֵהֵ
רְגִאסאתֵ כֹוד רא דַר מְיאןֵ אֻמַת האיִ כה בְאָנהא

טז בְנא בַרין בְגו כֹדאוַנד יְהֹוָה גֶנין מיגויַד אַגַר גֶה
אישאן רא דַר מיאן אֻמַת הא דור כנַם ואישאן
רא דַר מְיאן כֶשַוַר הא פַראכַנדה סאזַם אַמא מַן
בְראיֵ אישאן דַר אָן כֶשַוַר האיִ כה בְאָנהא רַפתה
באשַנד אַנְדַך זְמאני מַקְדַס כֹואהַם בוד ׃
יז פַס בְגו כֹדאוַנד יְהֹוָה גֶנין מיפַרמאיַד שֻמא רא
אַז מְיאן אֻמַת הא גְמע כֹואהַם כַרד ושֻמא רא
אַז כֶשַוַר האיִ כה דַר אָנהא פְראכַנדה שֻדה איד
פְראהַם כֹואהַם אָוַרד וְזמינֶ יִשְׂרָאֵל רא בשֻמא
יח כֹואהַם דאד ׃ וּבְאָנגא דאכֶל שֻדה תְמאמִיֵ
מַכרוהאת וגְמיעֶ רגְאסאתֶ אָנרא אַז מְיאנַש דור
יט כֹואהַנד כַרד ׃ ואישאן רא יַך דְל כֹואהַם דאד
וַדַר אַנדרונֶ אִישאן רוחֶ תאזה כֹואהַם נְהאד וְדִלֶ
סַנגי רא אַז גַסַדֶ אישאן דור כַרדה דְלֶ גושתי
כ בְאישאן כֹואהַם בַכֹשיד ׃ תא דַר פַראיֶץ מַן סֹלוך
נְמאיַנד ואַחכאמֶ מַרא נְגאה דאשתה אָנהא רא
בְגא אָוַרנד ואישאן קומֶ מַן כֹואהַנד בוד ומַן כֹדאיֶ
כא אישאן כֹואהַם בוד ׃ אַמא אָנאני כה דְלֶ אישאן
אַז עַקַבֶ מַכרוהאת וְרגְאסאתֶ אישאן מירַוַד פַס
כֹדאוַנד יְהֹוָה מיגויַד מַן רַפתארֶ אישאן רא בַר סַרֶ
כב אישאן ואריד כֹואהַם אָוַרד ׃ אָנגאה כַרוּבִיאן באל

האיֿ כוד רא בַר אַפֿראשתה וגֶרךְ הא בְּפַהלוֿיֿ
אישאן בוד וגְלאלֿ כֿדאיֿ יִשְׂרָאֵל אַז טַרַףְֿ באלא בַר
אישאן קְראר גְרֵפֿת׃ וגְלאלֿ כֿדאוַנד אַז באלאיֿ כג
מִיאןֿ שַׁהר צְעוד נְמודה בַר כוהי כה בְּטַרַףְֿ שַׁרקִיֿ
שַׁהר ·אַסת קְראר גְרֵפֿת׃ ורוח מַרא בַר דאשת כד
ודִר עאלַםֿ רוֹאַיא מַרא ברוחֿ כֿדא בְזמיןֿ כַלדאנִיאן
נַזדֿ אַסיראן בְּרְד ואָן רוֹאַיאיֿ כה דידה בודַם אַז
נַטֿרֿ מַן מִרְתַפֿע שֹד׃ ותְמאמִיֿ כְלאםֿ כֿדאוַנד רא כה
כה בְמַן נְשאן דאדה בוד בְראיֿ אַסיראן בַיאן
כַרדַם׃

באב יב

וכְלאםֿ כֿדאוַנד בַר מַן נאזל שֻׁדה גֻפֿת׃ אֵיֿ א ב
פְֿסַרֿ אֵנסאן תו דַר מִיאןֿ כֿאנֵדאןֿ פֵֿתְנה אַנגיז סאכן
מיבאשי כה אישאן רא גֶשם הא בגִהתֿ דידַן הַסת
אַמא נמי בינַנד ואישאן רא גוש הא בגִהתֿ שְׁנידַן
הַסת אַמא נְמי שְׁנֵוַנד גֻונכה כֿאנֵדאןֿ פֿתנה אַנגיז
מיבאשַׁנד׃
אַמא תו אֵיֿ פְֿסַרֿ אֵנסאן אַסבאבֿ גְלאיֿ וַטַן רא ג
בְּראיֿ כוד מהַיא סאז ודַר נַטֿרֿ אישאן דַר וַקְתֿ
רוז כוּגֿ כֻן ואַז מַכאןֿ כוד בְמַכאןֿ דיגַר בְּחֿצוּרֿ
אישאן נַקל כֻן שאיַד בְּפַֿהמַנד אַגַר גֶה כֿאנדאןֿ

מִיאַן אישאן יַאֲזַנְיָה בֶּן־עַזֻּר וּפְלַטְיָהוּ בֶּן־בְּנָיָהוּ
רוּאַסאִי קוֹם רא דידַם׃
ב ואו מַרא גֻפת אֵי פִּסַרֵ אֵנסאן אינהא אָן כַסאני
מיבאשַׁנד כה תַדאבירֵ פַאסֵד מיכֻנַנד ודַר אין
ג שַׁהר מַשְׁוֻרַת האִי קַביח מידֵהַנד׃ ומיגויַנד וַקת
נַזדיך ניסת כה כַאנה הארא בְּנא נְמאיים בַלכה
ד אין שַׁהר דיג אסת ומא גושת מיבאשים׃ בְּנא
בַרין בְּראִי אישאן נַבוּוַת כֻן אֵי פִּסַרֵ אֵנסאן נַבוּוַת
ה כֻן׃ אָנגאה רוּחֵ כֻדאוַנד בַר מַן נאזֵל שֻׁדה
מַרא פַרמוד בְּגו כה כֻדאוַנד גֻנין מיפַרמאיַד אֵי
כַאנְדאנֵ יִשְׂרָאֵל שֻׁמא בְּאין טוֹר סֻכַן מיגוייד
ו ואַמא מַן כִיאלאתֵ דִלֵ שֻׁמא רא מידאנַם׃ בֵּסיארי
רא דַר אין שַׁהר כֻשתה איד וכוּגֶה האיַש רא
ז אַז כֻשתֵגאן פֻר כַרדה איד׃ לְהָדא כֻדאוַנד
יְהוָֹה גֻנין מיגויַד כֻשתֵגאנֵ שֻׁמא כה דַר מִיאנַש
גֻדאשתה איד גושת מי באשַׁנד ושַׁהר דיג אַסת
ליכַן שֻׁמא רא אַז מִיאנַש בירון כוּאהַם בֻרד׃
ח שֻׁמא אַז שַׁמשיר מיתַרסיד אַמא כֻדאוַנד יְהוָֹה
מיגויַד שַׁמשיר רא בַר שֻׁמא כוּאהַם אָוַרד׃
ט ושֻׁמא רא אַז מִיאֵן שַׁהר בירון בֻרדה שֻׁמא רא
בְּדַסתֵ גַריבאן תַסלים כוּאהַם נְמוּד ובַר שֻׁמא

דאוַרי כֹואהַם כַרד ׃ בְשַמשיר כֹואהיד אפֿתאד י
ודַר חדודֵ יִשְׂרָאֵל בַר שמא דאוַרי כֹואהַם נְמוד
וכֹואהיד דאנֵסת כה מַן יְהוָֹה הַסתם ׃ אין שַהר יא
בְראיֵ שמא דיג נַכֹואהַד בוד ושמא דַר אָן
גושת נַכֹואהיד בוד בַלכה דַר חדודֵ יִשְׂרָאֵל בַר
שמא דאוַרי כֹואהַם נְמוד ׃ וכֹואהיד דאנסת כה יב
מַן אָן יְהוָֹה הַסתַם כה דַר פַֿראיֵץ מַן סלוך
נַנֵמודיד ואַחכאמֵ מַרא בְגָא נַיאוַרדיד בַלכה בַר
חַסַבֵ אַחכאמֵ אֻמַת האיִ כה בה אַטראפֵֿ שמא
מי באשַנד עַמַל נְמודיד ׃ וואַקֵע שד כה גֶון יג
נַבוּוַת כַרדַם פַּלְטְיָה בֶן־בְּנָיָה מֻרְד פַס בְרויֵ כֹוד
דַר אפֿתאדה בְאָואזֵ בַלַנד פַֿריאד נְמודַם וגֻפֿתַם
אָה אֵי כֹדאוַנד יְהוָֹה אָיא תו בַקִייֵה יִשְׂרָאֵל רא
תְמאמא" הַלאך כֹואהי סאכֹת ׃
וכְלאמֵ כֹדאוַנד בַר מַן נאזֵל שדה גֻפֿת ׃ אֵי יד טו
פְּסַרֵ אֵנסאן בְראדַראןֵ תו יַעני בְראדַראנַת כה
אַז אַהלֵ כֹאנדאןֵ תו מי באשַנד ותְמאמִיֵ כֹאנדאןֵ
יִשְׂרָאֵל גְמיעא" כַסאני מי באשַנד כה סַכַנֵה
יְרוּשָׁלַיִם בְאִישאן מיגויַנד שמא אַז כֹדאוַנד דור
שְויד ואין זְמין בְמא בְמֵלכִיַת דאדה שדה
אַסת ׃

נמאישֶ אישאן גֶנין בוד אָן גֶהאר רא יַךְ שְׁבאהַת
יא בוד כה גויא גֶרךְ דַר מיאן גֶרךְ באשַׁד׃ וגֶון אָנהא
מירַפתַנד בַר גֶהאר גאנב כֹוד מירַפתַנד וחיני כה
מירַפתַנד בְהיגֶ סו מֵיל נמי כַרדַנד בַלכה בְגאי כה
סַר בְאָן מֻתַוַגֵה מי שֻׁד אַז עַקַב אָן מי רַפתַנד
יב וגֶון מירַפתַנד בהיגֶ סו מֵיל נמי כַרדַנד׃ ותמאמֵ
בַדַן ופֻשת הא ודַסת הא ובאל האיֵ אישאן
וגֶרךְ הא יַעני גֶרךְ האי כה אָן גֶהאר דאשתַנד
יג אַז הַר טַרַף פֻר אַז גֶשם הא בוד׃ ובְסַמעֵ מַן
בְאָן גֶרךְ הא נִדא דַר דאדַנד כה אֵי גֶרךְ הא׃
יד והַר יכי רא גֶהאר רו בוד רויֵ אַוַל רויֵ כַרובי
בוד ורויֵ דוֻם רויֵ אֵנסאן וסֵוֻם רויֵ שיר וגֶהארֻם
טו רויֵ עֻקאב׃ פַס כַרוביאן צֻעוד כַרדַנד אין הַמאן
חֵיואן אַסת כה נַזדֵ נַהרֵ כְבָר דידה בודַם׃
טז וגֶון כַרוביאן מי רַפתַנד גֶרךְ הא בְפַהלויֵ אישאן
מירַפתַנד וגֶון כַרוביאן באל האיֵ כֹוד רא בַר
אַפראשתה אַז זְמין צֻעוד מי כַרדַנד גֶרךְ הא
יז ניז אַז פַהלויֵ אישאן בַר נְמי גַשתַנד׃ גֶון אישאן
מי איסתאדַנד אָנהא מי איסתאדַנד וגֶון אישאן
צֻעוד מי נְמודַנד אָנהא בא אישאן צֻעוד מי
נְמודַנד זירא כה רוחֵ חֵיואן דַר אָנהא בוד׃

וגלאלֵ כֹדאונד אַז באלאיֵ אָסתאנֵהֵ כֹאנה בירון יח
אָמַד וּבַר זַבַרֵ כַרוּבִיאן קַראר גְרֵפְת׃ וגֵון כַרוּבִיאן יט
בירון רַפְתַנד באל האיֵ כֹוד רא בַר אַפְראשתה
בְנַטַרֵ מַן אַז זְמין צְעוּד נְמוּדַנד וגֵרְדְ הא פישֵ
רויֵ אישאן בוד ונַזֵד דַהַנֵהֵ דַרוּאזֵהֵ שַרקִיֵ כֹאנֵהֵ
כֹדאונד איסתאדַנד וגלאלֵ כֹדאיֵ יִשְׂרָאֵל אַז טַרַףֵ
באלא בַר אישאן קַראר גְרֵפְת׃ אין הַמאן כ
חֵיואן אַסת כה זירֵ כֹדאיֵ יִשְׂרָאֵל נַזֵד נַהֵרֵ כְּבָר
דידה בודַם פַס פַהמידַם כה אינאן כַרוּביאן
אַנד׃ הַר יַךְ רא גֵהאר רוי והַר יַךְ רא גֵהאר כא
באל בוד וזירֵ באל האיֵ אישאן שְבִיהֵ דַסת
האיֵ אֵנְסאן בוד׃ ואַמא שביהֵ רוי האיֵ אישאן כב
גֵנין בוד הַמאן רוי הא בוד כה נַזֵד נַהֵרֵ כְּבָר
דידה בודַם הם נמאיֵשֵ אישאן והַם כֹודֵ אישאן
(גֵנאן בודַנד) והַר יַךְ בְרַאהֵ מֻסְתַקים מי רַפְת׃

באב יא

ורוח מַרא בַר דאשתה בְדַרוּאזֵהֵ שַרקִיֵ כֹאנֵהֵ א
כֹדאונד כה בְסוּיֵ מַשרק מֻתַוַגִּה אַסת אָוַרד ואינַךְ
נַזֵד דַהַנֵהֵ דַרואזה ביסת ופַנגְ מַרד בודַנד ודַר

אָיא גֻון גַצַבֶ כֹוד רא בַר יְרוּשָׁלַםִ מיריזי תְמאמִיֵ
ט בַקִיֵּהֶ יִשְׂרָאֵל רא הַלאך כֹואהי סאכ̇ת : או
מַרא גֹואב דאד גנֹאה כ̇אנדאן יִשְׂרָאֵל וִיְהוּדָה
בי נְהאיַת עַטִ̇ים אַסת וזמין אַז כֹון מַמְלֻוְ ושַׁהר
אַז סַתַם פֹּר אַסת זירא מיגוינַד כֹ̇דאוַנד זְמין
י רא תַרך כַרדה אַסת וכֹ̇דאוַנד נְמי בינַד : פַּס
גֶשםֵ מַן ניז שַׁפַּקַת נַכֹואהַד כַרד ומַן רַחמַת
נַכֹואהַם פַרמוד בַלכה רַפ̇תאר אישאן רא בַר סַרֵ
יא אישאן כֹואהַם אָוַרד : ואינַך אָן מַרדי כה
בְכַתאן מֹלַבַס בוד ודַואת רא דַר כַמַר דאשׁת
גֹואב דאד וגֹפ̇ת בְנַהַגִי כה מַרא אַמר פַרמודי
עַמַל נְמודַם :

באב י

א פַּס נְגַריסתַם ואינַך בַר פַלַכי כה באלאיֵ סַרֵ
כַרובִיאן בוד גֶיזי מֶתְ̇לֵ סַנגֵ יאקות כַבוד ומֶתְ̇לֵ
נַמאיֵשֵׁ שֵׁביהֵ תַכ̇ת בַר זירֵ אָנהא טֹאהֵר שׁד :
ב ואָן מַרד רא כה בְכַתאן מֹלַבַס בוד כְ̇טאב
כַרדה גֹפ̇ת דַר מִיאןֵ גֶרךְ̇ הא דַר זירֵ כַרובִיאן
בֹרוְ ודַסת האיֵ כֹוד רא אַז אַכ̇גַר האיֵ אָתֵשׁי
כה דַר מִיאןֵ כַרובִיאן אַסת פֹר כֻן ובַר שַׁהר

בְּפאש וְאו דַר נַטַרֵ מַן דאכֵל שֹד ׃ וגֻון אָן ג
מַרד דאכֵל שֹד כַרובִיאן בְּטַרַףְ ראסתֵ כֹאנה
איסתאדה בודַנד ואַבר צַחן אַנדַרוני רא פֻּר כַרד ׃
וגֻלאלֵ כֹדאוַנד אַז רוֵי כַרובִיאן בְּאָסתאנהֵ כֹאנה ד
בַר אָמַד וכֹאנה אַז אַבר פֻּר שֹד וצַחן אַז פֻּרוגֹ
גֻלאלֵ כֹדאוַנד מַמלֻו גַשת ׃ וצְדאיֵ באל האיֵ ה
כַרובִיאן תא בְצַחןֵ בירוני מֶתְלֵ אָואזֵ כֹדאיֵ קאדִרֵ
מֻטלַק חיני כה תַכַלֻם מיכַנַד מַסמוע שֹד ׃ וגֻון ו
אָן מַרד רא כה מֻלַבַס בְּכֵתאן בוד אַמר
פַרמודה גֻפת כה אָתֵש רא אַז מִיאן גֶרךְ הא
אַז מִיאןֵ כַרובִיאן בַר דאר אָנגאה דאכֵל שֹדה
נַזדֵ גֶרךְ הא איסתאד ׃ וַיֵכי אַז כַרובִיאן דַסתֵ ז
כֹוד רא אַז מִיאןֵ כַרובִיאן בְּאָתֵשי כה דַר מִיאןֵ
כַרובִיאן בוד דְראז כַרדה אָנרא בַר דאשת
ובדסתֵ אָן מַרדי כה בכֵתאן מֻלַבס בוד נְהאד
ואו אָנרא גְרֵפתה בירון רַפת ׃ ודַר כַרובִיאן ח
שביהֵ צורַתֵ דסתֵ אֵנסאן זירֵ באל האיֵ אישאן
טאהֵר שֹד ׃ ונְגַריסתַם ואינַךְ גֶהאר גֶרךְ בְּפַהלוֵי ט
כַרובִיאן יַעני יַךְ גֶרךְ בְּפַהלוֵי יַךְ כַרובי וגֶרךְ
דיגַר בְּפַהלוֵי כַרובי דיגַר טאהֵר שֹד ונְמאיֵשֵ
גֶרךְ הא מֶתְלֵ צורַתֵ סַנגֵ זְבַר גַד בוד ׃ ואַמא י

רא בְסוי מַשׁרִק דאשׁתַנד ואָפתאב רא בְטַרַף
יז מַשׁרִק סגדה מינמודַנד ׃ ובְמַן גֻפת אֵי פִסַר
אֵנסאן אינרא דידי אָיא בְראי כַאנדאן יְהוּדָה
בְגא אָוֻרדַן אין רְגאסאת כה דַר אינגא בְגא
מיאָוֻרַנד סַהל אַסת זירא כה זְמין רא אַז
טלם מַמלוּ סאכתה אַנד ובְראי הַיגאן כַשֵׁם
מַן בַר מיגַרדַנד והאן שׁאכה רא בְביני כוד
יח מיגֻדארַנד ׃ בְנא בַרין מַן ניז דַר גַצַב עַמַל
כואהַם נְמוד וגֵשֵׁם מַן שַׁפַקַת נַכואהַד כַרד
ורַחמַת נַכואהַם פַרמוד ואַגַר גֵה בְאָואז בלַנד
בְגוש מַן בְכואנַנד אישׁאן רא אַגאבַת נַכואהַם
נְמוד ׃

באב ט

א וְאו בְאָואז בלַנד בְגוש מַן נִדא כַרדה גֻפת
וכַלאי שַׁהר רא נַזדיך בְיאָוַר והַרכַס אֵלַת כַראב
ב כנַנדהְ כוד רא דַר דַסת כוד בדארַד ׃ ואינַך
שֵׁשׁ מַרד אַז ראהְ דַרואזהֵ באלאי כה בְטַרַף
שׁמאל מתַוַגה אַסת אָמַדַנד והַרכַס תַבַר כוד
רא דַר דַסתַשׁ דאשׁת ודַר מִיאן אישׁאן יַך מַרד
מלַבַס שֻׁדה בְכַתאן בוד ודַואת כאתֵב דַר כַמַרשׁ

ואישאן דאכֶל שדה נַזֶד מַזְבַּחֶ בְרֶנגִין איסתאדַנד ׃
וגְלאלֶ כֿדאיֶ יִשְׂרָאֵל אַז רויֶ אָן כַרובי כה באלאיֶ ג
אָן בוד בְאָסתאנהֶ כֿאנה בַר אָמַד ובְאָן מַרדי
כה בְכַתאן מֻלַבַּס בוד ודַואתֶ כאתֶב רא דַר
כַמַר דאשת כַּטאב כַרד ׃
וכֿדאוַנד בְאו גֻפת אַז מִיאןֶ שַׁהר יַעְני אַז מִיאןֶ ד
יְרוּשָׁלַםִ בגֻדַרד ובַר פישאניֶ כַסאני כה בְסַבַבֶ
הַמה רְגֿאסאתי כה דַר אָן כַרדה מישַׁוַד אָה
ונאלה מיכֻנַנד נְשאניֶ בגֻדאר ׃ ובֶאָנאן בְסַמעֶ ה
מַן גֻפת כה דַר עַקַבֶ או אַז שַׁהר בגֻדַריד
והַלאך סאזיד וגֶשמאןֶ שׂמא שַׁפְּקַת נַכֻנַד ותַרַחֻם
מַנֻמאיַד ׃ פִּיראן וגְוּאנאן ודֻכֿתַראן ואַטפַּאל וזַנאן ו
רא תַמאמא״ בְקַתל רסאניד אַמא בהַר כַסי כה
אין נְשאן רא דארַד נַזדיך מַשַׁויד ואַז קֻדְסֶ מַן
שׁרוע כֻניד פַּס אַז מַרדאןֶ פירי כה פישֶ כֿאנֶה
בודנד שׁרוע כַרדַנד ׃ ובֶאישאן פַּרמוד כֿאנה ז
רא נַגִס סאזיד וצַחן הארא אַז כֻשתֶגאן פֻּר
סאכֿתה בירון אָיִיד פַּס בירון אָמַדַנד ודַר שַׁהר
בְכֻשתַן שׁרוע כַרדַנד ׃ וגֶון אישאן מיכֻשתַנד ח
ומַן באקי מאנדה בודַם בְרויֶ כֿוד דַר אֻפְתאדה
אֶסְתֶגאתֿה נְמודַם וגֻפתַם אָה אֶי כֿדאוַנד יְהוָֹה

דַהַנֵהֵ דַרואזֵהֵ צַחֻן אַנֵדרוני כה בְטַרַףֵ שמאל
מֻתֵוַגִה אַסת בֹרְד כה דַר אָנגִא נְשימַן תמתֿאלֵ
ד גֵיְרַתֵ גירת אַנגיז מיבאשַד׃ ואינַך גִלאלֵ כֿדאיֵ
יִשְׂרָאֵל מאנַנדֵ אָן רואַיאִי כה דַר האמון דידה
ה בודַם טאהֵר שֹד׃ וְאו מַרא גֹפת אֵי פְסַרֵ
אֵנְסאן גֶשמאֵן כֹוד רא בְסוֵי ראהֵ שמאל בַר
אַפֿראז וגֶון גֶשמאֵן כֹוד רא בסוֵי ראהֵ שמאל
בַר אַפֿראשתַם אינַך בטַרַףֵ שמאלֵיֵ דַרואזֵהֵ
מַדְבַח אין תמתֿאלֵ גֵיְרַת דַר מַדְכַל טאהֵר שֹר׃
ו ואו מַרא גֹפת אֵי פְסַרֵ אֵנְסאן אָיא תו אָנגֶה
רא כה אישאן מיכֹנַנד מי ביני יַעני רגִאסאתֵ
עַטימי כה כֹאנֵדאן יִשְׂרָאֵל דַר אינגִא מיכֹנַנד
תא אַז מַקְדַסֵ כֹוד דור בְשֵוַם אַמא באז
ז רְגִאסאתֵ עַטים תַר כֹואהי דיד׃ פַס מַרא
בְדַרואזֵהֵ צַחֻן אָוַרְד ודידַם כה אינַך סוראכֿי
ח דַר דיואר אַסת׃ וְאו מַרא גֹפת אֵי פְסַרֵ אֵנְסאן
דיואר רא בְכַן וגֶון דיואר רא כַנדַם אינַך
ט דַרואזה פַדיד אָמַד׃ וְאו מַרא גֹפת דאכֵל שוְ
וַרגִאסאתֵ שַניעי רא כה אישאן דַר אינגִא
י מיכֹנַנד מלאחֵטה נַמא׃ פַס גֶון דאכֵל שֹדַם
דידַם כה הַר גונה חַשַראת וחֵיְואנאתֵ נַגִס

וגְמיעֱ בֹת האיֱ כֹאנֱדאןֱ יִשְׂרָאֵל בַר דיואר אַז
הַר מַרַףְ נַקש שרדה בוד׃ והַפתאד נַפַר אַז יא
מַשאיִךֱ כֹאנֱדאןֱ יִשְׂרָאֵל פישֱ אָנהא איסתאדה
בודַנד ויַאֲזַנְיָהוּ בֶן־שָׁפָן דַר מִיאן אישאן איסתאדה
בוד והַרכַס מַגְמַרֱהי דַר דַסתֱ כֹוד דאשת ובויֱ
אַברֱ בכֹור באלא מירַפת׃ וְאו מַרא גֹפת אֱי יב
פְסַרֱ אֱנְסאן אָיא אָנגֶה רא כה מַשאיִךֱ כֹאנֱדאןֱ
יִשְׂרָאֵל דַר תאריכי והַרכַס דַר הֻגרה האיֱ בֹת
האיֱ כֹויש מיכננד דידי זירא מיגוינד כה כֹדאוַנד
מארא נְמי בינַד וכֹדאוַנד אין זְמין רא תַרך
כַרדה אַסת׃ ובְמַן גֹפת כה באז רְגאסאתֱ עַטים יג
תַר אַז אינהאיֱ כה אינאן מיכֻנַנד כֹואהי דיד׃
פַס מַרא בְדַהַנֱה דַרואזֱה כֹאנֱה כֹדאוַנד כה יד
בְמַרַףְ שמאל בוד אָוַרד ואינַך דַר אָנגא בַעְצִי
זַנאן נְשַסתה בְראיֱ תַמוּז מיגֱריסתַנד׃ וְאו מַרא טו
גֹפת אֱי פְסַרֱ אֱנסאן אָיא אינרא דידי באז
רגְאסאתֱ עַטים תַר אַז אינהא רא כֹואהי דיד׃
פַס מַרא בְצַחןֱ אַנֱדרוניֱ כֹאנֱה כֹדאוַנד אָוַרְד טז
ואִינַך נַזדֱ דַרואזֱה הֵיכַלֱ כֹדאוַנד דַר מִיאןֱ רַואק
ומַדְבַח בְקַדרֱ ביסת ופַנג מַרד בודַנד כה פשת
האיֱ כֹוד רא בְסויֱ הֵיכַלֱ כֹדאוַנד וְרוי האיֱ כֹויש

וַטלאיֵ אישאן מֶתְלֶ גֶיזֶ נַגִס מי באשַד נקרה וַטלאיֵ
אישאן דַר רוזֶ גַצַבֶ כֹדאוַנד אישאן רא נַתְוַאנַד
רְהאניד גאן האיֵ כוד רא סיר נמי כֻנַנד ובַטן
האיֵ כויש רא פֹר נַמי סאזַנד זירא גנאהֶ אישאן
כ סַנגֶ מַצאדֶמֶ אָנהא שֹדה אַסת׃ וְאו זיבאיֵ זינַתֶ
כוד רא דַר כֶבְריאיֵ קַראר דאדה בוד אַמא
אישאן בֻת האיֵ מַכְרוהאת ורְגאסאתֶ כויש רא דַר
אָן סאכתַנד בְנא בַרין אָנרא בְראיֵ אישאן מֶתְלֶ
כא גֶיזֶ נַגִס כואהַם גַרדאניד׃ ואָנרא בְדַסתֶ גַריבאן
בְתאראג ובְשַריראןֶ גהאן בְגארַת כואהַם דאד
כב ואָנרא בי עֶצְמַת כואהַנד סאכת׃ ורויֶ כוד רא
אַז אישאן כואהם בַר גַרדאניד ומַכאן מַסתורֶ מַרא
בי עֶצְמַת כואהַנד נְמוד וטאלמאן דאכֶלֶ אָן שדה
כג אָנרא בי עֶצְמַת כואהַנד סאכת׃ זַנגִיר רא בסאז
זירא כה זְמין אַז גֻרם האיֵ כון ריזי פֹר אַסת ושַהר
כד אַז טֹלם מַמְלוֹ׃ ואַשְראַרֶ אֻמַת הארא כואהַם
אָוֻרד ודַר כאנה האיֵ אישאן תַצַרֻף כואהַנד נְמוד
ותַכַבֻרֶ זור אָוַראן רא זאיֶל כואהַם סאכְת ואָנהא
מַכאן האיֵ מקַדַסֶ אישאן רא בי עֶצְמַת כואהַנד
כה נְמוד׃ הַלאכַת מי אָיַד וסַלאמַתי רא כואהַנד
כו טַלַביד אַמא יאפְת נַכואהַד שד׃ מֻציבַת בַר

מֹציבַת מי אָיַד ואָואזה בַר אָואזה מַסְמוע מישֵׁוַד
רוַאיא אַז נָבִיא מיטלבַנד אַמא שַׁריעַת אַז כאהֵנאן
ומַשְׁוֵרַת אַז מַשאיֵךְ נאבוד שדה אַסת ׃ פאדֵשׁאה כז
מאתַם מיגירַד ורֵאיס בְּחֵירַת מֹלַבַּס מישֵׁוַד ודַסת
האיֵ אַהֵלֵ זְמין מילַרְזַד ומֻואפֵק ראה האיֵ אישאן
בּא אישאן עַמַל כואהַם נְמוד ובַר וֵפְקֵ אֵסְתֵחקאקֵ
אישאן אישאן רא דאוַרי כואהַם נְמוד פַּס כואהַנד
דאנֵסת כה מַן יְהוָה הַסתם ׃

באב ח

ודַר סאלֵ שְׁשֹׁם דַר רוזֵ פַּנגֹם אַז מאהֵ שְׁשֹׁם א
גֹון מַן דַר כאנֵהֵ כוד נְשַׁסתה בודַם ומַשאיֵךְ
יְהוּדָה פישֵׁ מַן נְשַׁסתה בודַנד אָנגאה דַסתֵ
כֹדאוַנד יְהוָֹה דַר אָנגָא בַּר מַן פֹרוד אָמַד ׃
ודידַם כה אינַךְ שְׁביהי מֶתְלֵ צורַתֵ אָתֵשׁ בוד ב
יַעני אַז נְמאיֵשֵׁ כַּמַרֵ או תא פאיֵן אָתֵשׁ ואַז
כַּמַרֵ או תא באלא מֶתְלֵ מַנְטַרֵ דְרַכֹשַׁנְדֵגי
מאנַנְדֵ צורַתֵ בְּרֵנגֵ לאמֵע טאהֵר שֹד ׃ ושֵׁביהֵ ג
דַסתי דראז כַרדה מויֵ פישאנֵי מַרא בְּגֵרֵפֹת
ורוח מַרא דַר מִיאנֵ זמין ואָסמאן בַר דאשת
ומַרא דַר רוַאיא האיֵ כֹדא בה יְרוּשָׁלַם נַזֵד

נְהאד וּרְגִֿאסאתֵ תו דַר מִיאנַת כֹואהַד בוד פַּס
כֹואהי דאנֶסת כה מַן יְהוָֹה הַסתַם׃
ה כֹדאוַנד יְהוָֹה גֶנין מיגויַד בַלא האן בַלאיֵ ואחֶד
ו מי אָיַד׃ אֶנְתֶהאיְ מי אָיַד אֶנתֶהאיְ מי אָיַד וּבְצֶדֶ
ז תו בידאר שֹדה אַסת האן מי אָיַד׃ אֵי סאכֶן
זְמין אַגַלֶ תו בַר תו מי אָיַד וַקתֶ מֹעַיַן מי אָיַד
ואָנרוז נַזדיך אַסת רוזֶ הַנגאמה כֹואהַד שֹד ונַה
ח רוז אָואזֶ שאדמאני בַר כוה הא׃ אַלאָן עַנקריב
גַצַבֶ כֹוד רא בַר תו כֹואהַם ריכֹת וכַשמֶ כֹויש
רא בַר תו בה אֶתמאם רְסאנידה תֹרא מֻואפֶֿק
ראה האיַת דאוַרי כֹואהַם נְמוד וגְמיעֶ רְגִֿאסאתַת
ט רא בַר תו כֹואהַם נְהאד׃ וגֶשמֶ מַן שַפֶּקַת נַכֹואהַד
כַרד ורַחמַת נַכֹואהַם פַֿרמוד בַלכה מֻכאפֹאתֶ ראה
האיַת רא בְתו כֹואהַם רְסאניד ורְגִֿאסאתֶ תו דַר
מִיאנַת כֹואהַד בוד וכֹואהיד דאנֶסת כה זְנַנדֶהֶ
י תו מַן יְהוָֹה הַסתַם׃ אינַך אָנרוז האן מי אָיַד
אַגַלֶ תו בירון אָמַדה ועַצא שכופה אָוַרדה ותַכַבֹר
יא גֻל כַרדה אַסת׃ טֻלְם עַצאיֵ שְראַרַת גַשתה אַסת
אַז אישאן וְאַז גְמְעִיַתֶ אישאן וְאַז אֶזְדֶהאמֶ אישאן
גֶיזי באקי ניסת ודַר מִיאנֶ אישאן הֶשְמַתי נַמאנדה
יב אַסת׃ וַקת מי אָיַד וְאָן רוז נַזדיך אַסת פַּס

משתרי שאדי נַכנַד ופרושַנדה מאתַם נַגירַד זירא
כה כַשם בַר תְמאמֵ גמַעֵיַת אישאן קַראר גְרֵפתה
יג אַסת : זירא כה פרושַנדגאן אַגַר גֵה דַר מִיאן
זַנדֵגאן זַנדה מאנַנד בְאָנגֵה פרוכתה באשַנד
נַכואהַנד בַר גַשת גֵונכה גַצַב בַר תְמאמֵ גמַעֵיַת
אישאן קַראר גְרֵפתה אַסת אישאן נַכואהַנד בַר
גַשת והיגֵ כַס בגנאהֵ כויש זַנדגיֵ כוד רא תַקְוִיַת
יד נַכואהַד דאד : כַרנא רא נַואכתה והַמה גֵיז רא
מהַיא סאכתה אַנד אַמא כַסי בְגַנג נְמי רַוַד זירא
כה גַצַבֵ מַן בַר תְמאמֵ גמַעֵיַת אישאן קַראר
טו גְרֵפתה אַסת : שַמשיר דַר בירון אַסת וְוַבא וקַחט
דַר אַנדרון אָנכה דַר צַחרא אַסת בְשַמשיר מי
מירַד וְאָנכה דַר שַהר אַסת קַחט וְוַבא אורא הַלאך
טז מי סאזַד : ורַסתגאראנֵ אישאן פַראר מי כנַנד
ומֵתְלֵ פאכתה האיֵ דַרה הא בַר כוה הא מי
באשַנד והַר כדאם אַז אישאן בְסַבַבֵ גנאהֵ כוד
יז נאלה מי כנַנד : הַמהֵ דַסת הא ססת שֻדה וגמיעֵ
יח זאנו הא מֵתְלֵ אָב בי תאב גַרדידה אַסת : ופַלאס
דַר בַר מיכנַנד וְוַחשַת אישאן רא מי פושאנַד וְבַר
הַמהֵ גֵהרה הא כֵנלַת ובַר גמיעֵ סַר הא גַרי מי
יט באשַד : נקרֵהֵ כוד רא דַר כוגֵה הא מיריזַנד

ח מַן יְהֹוָה הַסתם ׃ אַמא בַקִיַיתִי נְגאה כֹואהַם
דאשת וגֻון דַר מִיאן כֵשְׁוַר הא פַּראכַנדה שַׁויד
בַקִיַתֵ אַל סֵיְף שמא דַר מִיאֵן אֻמַת הא סאכֵן
ט כֹואהַנד שֹׁד ׃ ונִגאת יאפתגאֵן שֹׁמא דַר מִיאֵן
אֻמַת הא דַר גְאִי כה אישאן רא בה אַסירי בֹרדה
אַנד מַרא יאד כֹואהַנד דאשת גֻונכה דֶלֵ זְנא
כאֵר אישאן רא כה אַז מַן דור שדה אַסת
כֹואהַם שְׁכַסת וגֻשמאֵן אישאן רא כה דַר עַקבֵ
בֻת האיֵ אישאן זְנא כַרדה אַסת פַּס כֹוישתַן רא
בְסבַבֵ אַעמאלֵ זְשתי כה דַר הַמֵהֵ רגְאסאתֵ כֹוד
י נמודה אַנד מַכרוה כֹואהַנד דאשת ׃ ולכֹואהַנד
דאנסת כה מַן יְהֹוָה הַסתַם ועַבַת נַגֹפתַם כה אין
בַלא רא בַר אישאן וארד כֹואהַם אָוַרד ׃
יא כֹדאוַנד יְהֹוָה גֻנין מיגויַד בְדַסתֵ כֹוד בְזַן ופאיֵ
כֹוד רא בַר זמין בְכוב ובְגו ואי בַר תְמאמִיֵ
רְגְאסאתֵ שַׁרירֵ כֹאנדאן יִשְׂרָאֵל זירא כה בשַׁמשיר
יב וקַחט וְוַבא כֹואהַנד אֻפתאד ׃ אָנכה דור באשַׁד
בְוַבא כֹואהַד מֹרד ואָנכה נַזדיך אַסת בְשַׁמשיר
כֹואהַד אֻפתאד ואָנכה באקי מאנדה ודַר מֻחאצרה
באשַׁד אַז גֹרסֻנֵגי כֹואהַד מֹרד ומַן חִדַתֵ כַשמֵ
כֹוד רא בַר אישאן בה אֵתמאם כֹואהַם רְסאניד ׃

יג וכֿואהיד דאנֶסת כה מַן יְהוָֹה הַסתם הַנגאמי כה
כֿשתֶגאןֶ אישאן דַר מִיאןֶ בֿת האיֿ אישאן בה
אַטראףֿ מַרֿבַח האיֿ אישאן בַר הַר תַלֶ בֿלַנד ובַר
קֻלֶה האיֿ תַמאםֶ כוה הא וזירֶ הַר דְרַכֿתֶ סַבז
וזירֶ הַר בַלוטֶ כַֿשֶׁן דַר גאיֿ כה הֶדאיאיֿ כֿוש בו
בְראיֿ הַמֶהֶ בֿת האיֿ כֿוד מי גֿדֶראנידַנד יאפֿת
יד כֿואהַנד שֿד ׃ ודַסתֶ כֿוד רא בַר אישאן דְראז
כַרדה זְמין רא דַר תַמאםֶ מַסכַן האיֿ אישאן
כַֿראב תַר ווִיראן תַר אַז בִיאבאן דִבְלָתָה כֿואהַם
סאכֿת פַֿס כֿואהַנד דאנֶסת כה מַן יְהוָֹה הַסתם ׃

באב ז

א ב וכלאםֶ כֿדאונד בַר מַן נאזִל שֿדה גֿפֿת ׃ ותו
אֵי פְֿסַרְ אֶנסאן (בְגו) כֿדאַנד יְהוָֹה בזמיןֶ יִשְׂרָאֵל
גֶֿנין מיגויַד אֶנתֶהאיֿ בַר גֶֿהאר גושֶׁהֶ זמין אֶנְתֶהא
ג רְסידה אַסת ׃ אַלאָן אֶנְתֶהא בַר תו רְסידה אַסת
ומַן כַֿשםֶ כֿוד רא בַר תו וארֶד אָוַרדה אַם ובַר
וֶפֿקֶ ראה האיַת תֿרא דאוַרי נְמודה תְמאמִיֿ
ד רְגֿאסאתַת רא בַר תו כֿואהַם נְהאד ׃ וגֶֿשםֶ מַן
בַר תו שַׂפַֿקַת נַכֿואהַד כַרד ורַחמַת נַכֿואהַם
פַֿרמוד בַלכֿה ראה האיֿ תֿרא בַר תו כֿואהַם

רְסאנידה באשַׁם אָנגאה כֿואהַנד דאנֵסת כה מַן
יד יְהוָֹה אינרא דַר גֵירַתֵ כֿויש גֿפתה אַם ׃ ותֿרא
דַר נַטַרֵ הַמֵהֵ רַה גֿדַריאן דַר מִיאַן אֻמַת האיֵ
כה בה אַטראפֵֿ תו מיבאשַׁנד בְכַֿראבי ורֻסואיֵ
טו תַסלים כֿואהַם נמוד ׃ וגֵון בַר תו בכַֿשם וגַֿצַב
וסַר זַנִש האיֵ סַכֿת דאוַרי כַֿרדה באשַׁם אָנגאה
אין מוגִדֵ עִאר ומַדֵמַת ועֵבְרַת ודֵהְשַׁת בְראיֵ אֻמַת
האיֵ כה בה אַטראפֵֿ תו מיבאשַׁנד כֿואהַד בוד מַן
טז כה יְהוָֹה הַסתם אינרא גֿפֿתַם ׃ וגֵון תיר האיֵ
בַדֵ קַחטי רא כה בְראיֵ הַלאכַֿת מיבאשַׁד ומַן
אָנהא רא בגִהַתֵ כַֿראבִיֵ שֻׁמא מיפֿרֵסתַם דַר
מִיאַן שֻׁמא אַנדאכֿתה באשַׁם אָנגאה קַחט רא בַר
שֻׁמא סַכֿת תַר כֿואהַם גַרדאניד ועַצאיֵ נאן שֻׁמא
יז רא כֿואהַם שְׁכַסת ׃ וקַחט וחֵיואנאתֵ דְרַנדה דַר
מִיאַן תו כֿואהַם פְֿרֵסתאד תא תֿרא בִי אוֹלאד
גַרדאנַנד ווַבא וכֿון אַז מִיאַן תו עֻבור כֿואהַד
כַרד ושַׁמשירי בַר תו וארֵד כֿואהַם אָוַרְד מַן
כה יְהוָֹה הַסתם אינרא גֿפֿתַם ׃

באב ו

וכַלאםֶ כדאוַנד בַר מַן נאזִל שֻׁדה גֻפת׃ א
אֵי פְסַרֵ אֵנְסאן נַמַּרֵ כוד רא בַר כוה האיֵ יִשְׂרָאֵל ב
בְדוז ודַר באַרֵהֵ אָנהא נַבוּאַת כן׃ ובגו אֵי כוה ג
האיֵ יִשְׂרָאֵל כַלאםֶ כדאוַנד יְהוָה רא בֵשְׁנַויד
כדאוַנד יְהוָה בכוה הא ותַל הא ווְאדי הא
ודַרֵה הא גֵנין מיפַרמאיַד אינַךְ מַן שַׁמשירי בַר
שׁמא מי אָוַרַם ומַכאן האיֵ בלַנדֵ שׁמא רא כַראב
כואהַם כַרד׃ ומַדְבַח האיֵ שׁמא מֻנְהַדֵם ותַמתאל ד
האיֵ שַׁמסִיֵ שׁמא שְׁכַסתה כואהַד שֻׁד וכשתֵגאןֵ
שׁמא רא פישֵ בת האיֵ שׁמא כואהַם אנַדאכת׃
ולאשׁ האיֵ בְנֵי יִשְׂרָאֵל רא פיש בת האיֵ אישאן ה
כואהַם גדאשׁת ואסתכואן האיֵ שׁמא רא גֵרְדא
גֵרְדֵ מַדְבַח האיֵ שׁמא כואהַם פאשׁיד׃ ודַר ו
גמיעֵ מַסאכןֵ שׁמא שַׁהר הא כַראב ומַכאן האיֵ
בלַנד ויראן כואהַד שֻׁד תא אָנכה מַדבַח האיֵ
שׁמא כראב וויראן שׁוד ובת האיֵ שׁמא שְׁכַסתה
ונאבוד גַרַדד ותֵמְתאל האיֵ שַׁמְסִיֵ שׁמא מֻנְהַדֵם
ואַעְמאלֵ שׁמא מַחו שַׁוַד׃ וגֻון כשתֵגאןֵ שׁמא דַר ז
מִיאןֵ שׁמא בִיפֻתַנד אָנגאה כואהיד דאנסת כה

ג אָנהא שַׁמשׁירי כֹואהַם פְֿרֵסתאד : ואַנדַכי אַז
אָנרא גְרֵפְֿתה אָנהא רא דַר דאמַן כֹוד בְּבַנד :
ד ובאז קַדרי אַז אָנהא רא בְּגיר ואָנהא רא דַר
מִיאָן אָתֵשׁ אַנדאכֹתה אָנהא רא בְּאָתַשׁ בְּסוזאן
ואָתֵשׁי בְּראיֵ תְמאמֵ כֹאנֵדאן יִשְׂרָאֵל אַז אָן
בירון כֹואהַד אָמַד :
ה כֹדאַונד יְהֹוָה גֵנין מיגויַד מַן אין יְרוּשָׁלַם רא
דַר מִיאָן אֻמַת הא קַראר דאדַם וכֵשְׁוַר הארא
ו בְּהַר טַרַףְ אָן : ואו אַז אַחְכאמֵ מַן בַד תַר
אַז אֻמַת הא וְאַז פַֿראיֵץ מַן בַד תַר אַז כֵשְׁוַר
האיִ כה גֵרדא גֵרְדֵ או מיבאשַׁד עִצִיאן וַרזידה
אַסת זירא כה אַהלֵ או אַחכאמֵ מַרא תַרך
כַרדה בְּפַֿראיֵץ מַן סלוך נַנֵמודה אַנד :
ז בַנא בַרין כֹדאַונד יְהֹוָה גֵנין מיגויַד גֻונכה שֻׁמא
זִיאדה אַז אֻמַת האיִ כה גֵרדא גֵרְדֵ שֻׁמא
מיבאשַׁנד גֹונְגא נְמודיד ובפַֿראיֵץ מַן סלוך נַכַרדה
אַחכאמֵ מַרא בְּעַמל נַיאַורדיד בַלכה מֻואפֵֿק
אַחכאמֵ אֻמַת האיִ כה גֵרדא גֵרְדֵ שֻׁמא מיבאשַׁנד
ניז עַמַל נַנֵמודיד :
ח לְהָדָא כֹדאַונד יְהֹוָה גֵנין מיגויַד מַן אינַך מַן
בְּצִדֵ תו הַסתַם ודַר מִיאָן תו בְּנַטַר אֻמַת הא

דאוּרי הא כׄואהֵם נְמוד׃ ובא תו בְסַבַבֶ גֻמיעֶ ט
רְגָאסאתַת כאר הא כׄואהֵם כַרד כה קַבל אַז
אין נַכַרדה באשַם ומֶתְלֶ אָן הא הַם דיגַר
נַכׄואהֵם כַרד׃
בְנא בַרין פְדַראן דַר מְיאןֶ תו פְסַראןֶ רא כׄואהַנד י
כׄורְד ופְסַראן פְדַראןֶ כׄויש רא כׄואהַנד כׄורְד
ובַר תו דאוַרי הא נְמודה תְמאמֵי בַקְיֵית תֹרא
בְסויֵ הַר באד פַראכַנדה כׄואהֵם סאכׄת׃ לְהָדָא יא
כׄדאוַנד יְהֹוָה מיגויַד בְחיאתֵ כׄודַם קַסַם גֶונכה
תו מַקַדַסֵ מַרא בְתַמאמֵי רגָאסאת וגֻמיע מַכרוהאתֵ
כׄויש נַגִס סאכׄתי מַן ניז אַלבַתה תרא מֻנְקַטֶע
כׄואהֵם סאכׄת וגֶשֵׁם מַן שַׁפְקַת נַכׄואהַד נְמוד ומַן
ניז רַחמַת נַכׄואהַם פַרמוד׃ יַך תֻלְתֵ תו דַר יב
מְיאנַת אַז ובא כׄואהַנד מֻרְד ואַז גֻרסנֵגי תַלַף
כׄואהַנד שֻׁד ויַך תֻלְת בה אַטראפַת בְשַמשיר
כׄואהַנד אפְתאד ותֻלְתֵ דיגַר רא בְסויֵ הַר באד
פַראכַנדה סאכׄתה שַמשיר רא דַר עַקַבֵ אישאן
כׄואהֵם פְרֵסתאד׃ פַס גֶון גַצַבֵ מַן בה אֵתְמאם יג
רַסידה באשַד וחֵדַתֵ כַשַׁםֵ כׄויש רא בַר אישאן
ריכׄתה באשַם אָנגאה פְשימאן כׄואהַם שֻׁד וגֶון
חֵדַתֵ כַשַׁמֵ כׄויש רא בַר אישאן בה אֵתְמאם

שׂר הַר רוזי רא בְגִהַתֶ סאלי בְראיֶ תו קַראר
ז דאדה אַם׃ ובאזויֶ כֿוד רא בְרַהנה כַרדה רוי
בְמֿחאצרֶהֶ יְרוּשָׁלַםִ בדאר ובֶצֵּדֶ אָן נַבוּוַת כֿן׃
ח ואינַךְ בַנד הא בַר תו מִיגֶהַם ותא רוז האיֶ
מֿחאצרֶהֶ אַתרא בה אֶתמאם נַרֶסאנידה באשי אַז
ט פַּהלו בְפַהְלויֶ דיגַרַת נַכֿואהי גַלטיד׃ פַּס גַנדֹם
וגוְ ובאקלא ועַדס ואַרְזַן וגֹלְבאן בַראיֶ כֿוד גְרֶפֿתה
אָנהא רא דַר יַךְ טַרְף בְריז וכֿוראכי אַז אָנהא
בְראיֶ כֿוד בְפַז ותֶמאמִיֶ רוז האיֶ כה בְפַהלויֶ
כֿוד מיכֿואבי יַעני סיצַד ונַוַד רוז אָנרא כֿואהי
י כֿורְד׃ וגַדאיֶ כה מיכֿורי בְוַזן כֿואהַד בוד יַעני
ביסת מֶתְקאל בְראיֶ הַר רוז וַקת בְוַקת אָנרא
יא כֿואהי כֿורְד׃ ואָב רא בְפֵיְמאיֶש יַעני סֻדְסֶ יַךְ
הין כֿואהי נושיד אָנרא וַקְת בְוַקְת כֿואהי נושיד׃
יב וקֹרְץ האיֶ נאן גוְ כה מיכֿורי אָנהא רא בַר סַרְגיןֶ
אֶנסאן דַר נַטַּרֶ אישאן כֿואהי פֿכְת׃
יג וכֿדאוַנד פַֿרמוד בְהַמין מֶנְואל בְנֵי יִשְׂרָאֵל נאןֶ
נַגִס דַר מִיאןֶ אֻמַּת האיֶ כה מַן אישאן רא
בְמִיאןֶ אָנהא פַראכַנדה מיסאזַם כֿואהַנד כֿוְרד׃
יד פַּס גֹפֿתַם אָה אֵי כֿדאוַנד יְהוָה אינַךְ גאןֶ מַן
נַגִס נַשֹׁדה ואַז טפֿולייַתֶ כֿוד תא בְחאל מֵיְתה

יא דֵרידה שַׂרה רא נַכֹוררה אַם וכֹוראךֵ נַגְס
בְּדֵהאנַם נַרַפְּתה אַסת׃
אָנגאה בְּמַן גֹפְת בְּדאן כה סַרגיןֵ גאוְ רא בְּעַוַץְ טו
סַרגיןֵ אֵנְסאן בְּתו דאדַם פַּס נאןֵ כֹוד רא בַר
אָן כֹואהי פֹכֹת׃
ומַרא גֹפְת אֵי פְּסַרֵ אֵנְסאן אינַך מַן עַצאיֵ נאן טז
רא דַר יְרושָׁלַם כֹואהַם שְׁכַסת ונאן רא בְּוַזן
ועְסַרַת כֹואהַנד כֹורְד ואָב רא בְּפֵימְאיֵשׁ והֵיְרַת
כֹואהַנד נושׁיד׃ זירא כה מֹחתאגְ נאן ואָב יז
כֹואהַנד שֹׁד ובהֵירַת בַר יַך דיגַר נַטַר כֹואהַנד
אַנדאכֹת ובסַבַבֵ גנאהאןֵ כֹוד גדאכֹתה כֹואהֵנד
שֹׁד׃

באב ה

ותו אֵי פְּסַרֵ אֵנְסאן בְּראיֵ כֹוד תיגֵי תיז א
בְּגיר ואָנרא מֶתְלֵ אֹסתרה חַגאם בְּגַהֵת כֹוד
בכאר בֹרדה אָנרא בַר סַר ורישֵׁ כֹוד בגֵדְראן
ותַראזוִ גֵרְפְּתה מוי הארא תַקסים כֹן׃ ווֵגְן רוז ב
האיֵ מֹחאצֵרה רא בְּאֵתמאם רְסאנידה באשׁי יַך
תֹלֹת רא דַר מִיאןֵ שַׁהר בְּאָתֵשׁ בסוזאן וְיַך
תֹלֹת רא גֵרְפְּתה אַטראףְ אָנרא בא תיגְ בְּזַן
ותֹלֹתֵ דיגַר רא בבאד הא בְּפאשׁ ומַן דַר עַקבֵ

כֹואהַד מאנְד גֻונכה תַהדיד פֵּרירֹפתה אַסת ותו
גְאןֵ כוד רא נִגְאת דאדֵהי׃
כב וַדסתֵ כֹדאוַנד דַר אָנגְא בַר מַן נְהאדה שֹד
וְאו מַרא גֻפת בַר כֹיז ובְהאמון בירון שֹוְ כה
כג דַר אָנגְא בא תו סֻכַן כֹואהַם גֻפֹת׃ פַס בַר
כֹאסתה בה האמון בירון רַפְתַם ואינַך גְלאלֵ
כֹדאוַנד מֻתְלֵ גְלאלי כה נַזדֵ נַהרֵ כְּבָר דידה
בודַם דַר אָנגְא בַר פא שֹד ומַן בְרוְיֵ כוד דַר
כד אפֹתאדַם׃ ורוח דאכֹלֵ מַן שֹדה מַרא בַר פאי
האיַם בַר פא דאשְת ואו מַרא כֹטאב כַרדה גֻפֹת
כה בְרוְ וכֹוישתַן רא דַר כֹאנֵהֵ כוד בְבַנד׃ ואַמא
תו אֵי פְּסַרֵ אֵנְסאן אינַך בַנד הא בַר תו כֹואהַנד
נְהאד ותֹרא בְאָנהא כֹואהַנד בַסת אַמא דַר מִיאןֵ
כו אישאן בירון מַרוְ׃ ומַן זְבאןֵ תֹרא בְכאמַת כֹואהַם
גֻספאניד תא גֻנְג שֹדה בְראיֵ אישאן נאצֵח נַבאשי
זירא כה אישאן כֹאנֵדאןֵ פֵּתְנה אַנגיז מיבאשַנד׃
כז אַמא וַקתי כה מַן בא תו תַכַלֹם נְמאיַם אָנגאה
דְהאןֵ תֹרא כֹואהַם גֻשוד ובְאישאן כֹואהי גֻפֹת
כֹדאוַנד יְהֹוָה גֻנין מיפַֹרמאיַד אָנגאה אָנכה שְנֵוא
באשַד בֵשְנַוַד ואָנכה אֵבא נַמאיַד אֵבא כֻנַד זירא
כה אישאן כֹאנֵדאןֵ פֵּתְנה אַנגיז מיבאשַנד׃

באב ד

ותו ניז אֵי פְּסַרֵ אֵנְסאן אָגׄרִי בְּגִיר ואָנרא א
פִּישֵׁ רוּיֵ כׄוד בגׄדׄאר וּשַׁהְרֵ יְרוּשָׁלַםִ רא בַּר אָן
נַקְשׁ נְמא ׃ ואָנרא מׄחאצֵרה כֻן ודַר בַּראבַּרַשׁ ב
בֻּרְגְּ הא סאכׄתה סַנְגַרי דַר מׄקאבֵלַשׁ בַּר פא
נְמא ובה אַטְראפַּשׁ אֹרְדו זַדה מַנְגְנִיק הא בְּהַר
סוּיֵ אָן בַּר פא כֻן ׃ ותאבֵהֵ אָהַנִין בְּראיֵ כׄוד ג
גֶרִפְתה אָנרא דַר מִיאןֵ כׄוד ושַׁהר דיוארי אָהַנִין
בגׄדׄאר ורוּיֵ כׄוד רא בַּר אָן בְּדאר ומׄחאצֵרה
כׄואהַד שֻׁד ותו אָנרא מׄחאצֵרה כֻן תא אָיַתִי
בְּגְהַתֵ כׄאנֵדאןֵ יִשְׂרָאֵל בְּשַׁוַד ׃
פַּס תו בַּר פַּהלוּיֵ גֶפְּ כׄוד בְּכׄואב וגֻנאהֵ כׄאנֵדאןֵ ד
יִשְׂרָאֵל רא בַּר אָן בגׄדׄאר מַואפֵּקְ שׁמארֵהֵ רוז
האיֵ כה בַּר אָן בכׄואבי גֻנאהֵ אישאן רא מׄתֵחַמֵל
כׄואהי שֻׁד ׃ ומַן סאל האיֵ גֻנאהֵ אישאן רא ה
מֻטאבֵקְ שׁמארֵהֵ רוז הא יַעְני סי צַד ונַוַד רוז
בַּר תו נְהאדֵה אַם פַּס מׄתֵחַמֵל גֻנאהֵ כׄאנֵדאןֵ
יִשְׂרָאֵל כׄואהי שֻׁד ׃ וגֻון אינהא רא בְּאַנְגאם ו
רְסאנידה באשׁי באז בְּפַהלוּיֵ ראסתֵ כׄוד בְּכׄואב
וגֶהֵל רוז מׄתֵחַמֵל גֻנאהֵ כׄאנֵדאןֵ יְהוּדָה כׄואהי

רוי האיֵ אישאן הַראסאן מַבאש זירא כה כאנדאן
פֵתְנה אַנגיז מיבאשַנד ׃
י ומַרא גֹפת אֵי פְסַרֵ אֶנְסאן תַמאםֵ כַלאםֵ מַרא
כה בתו מיגויַם דַר דֵלֵ כוד גִא בדה ובְגוש
יא האיֵ כוד אֶסְתֶמאע נַמא ׃ וביא ונַזֵד אסיראני
כה אַז פְסַראן קוֹםֵ תו מיבאשַנד רַפתה אישאן
רא כְטאב כֻן וכואה בֶשְנֶוַנד וכואה נַשְנֶוַנד
בְאישאן בגו כדאוַנד יְהוָה גֶנין מיפַרמאיַד ׃
יב אָנגאה רוח מַרא בַר דאשת ואַז עַקבֵ כוד צַדאיֵ
גֹל באנגֵ עַטימי שְנידַם כה גלאלֵ יְהוָה אַז מַקאםֵ
יג או מֻתֶבארֵך באד ׃ וצְדאיֵ באל האיֵ אָן חֵיְואנאת
רא כה בְהַמדיגַר בַר מיכורְדַנד וצְדאיֵ גֶרְךְ
הארא כה פישֵ רויֵ אָנהא בוד וצְדאיֵ גֹל באנגֵ
יד עַטימי רא (שנידַם) ׃ אָנגאה רוח מַרא בַר
דאשת ובְרד ובא תַלכי דַר חַראַרתֵ רוחֵ כוד
רַפתַם ודסתֵ כדאוַנד בַר מַן סַנגין מי בוד ׃
טו פַס בה תֵל אָביב נַזדֵ אַסיראני כה נַזדֵ נַהרֵ
כְבָר סאכֵן בודַנד רְסידַם ודַר מַכאני כה אישאן
נְשַסתה בודַנד דַר אָנגא בְמיאןֵ אישאן הַפת רוז
מֻתֶחַיֵר נְשַסתַם ׃
טז ובַעד אַז אֶנְקֶצאיֵ הַפת רוז ואַקע שֹד כה כַלאםֵ

כּדאוַנד בַר מַן נאזֵל שֹׁדה גֻפֿת ׃ אֵי פֻּסַרֵ אֵנְסאן יז
תֹרא בְּראיֵ כֹּאנֵדאןֵ יִשְׂרָאֵל דידה באן סאכֹּתַם
פַּס כַלאם רא אַז דְהאןֵ מַן בֵּשְׁנַוְ ואישאן רא
אַז גֹאנֵבֵ מַן תַהדיד כֻּן ׃ וַחִינִי כה מַן בְּמַרדֵ יח
שַׁריר גֻפֿתה באשַׁם כה אַלְבַּתה כּוּאהי מֻרְד
אַגַר תו אורא תַהדיד נַכֻני וסֹכַּן נַגוִי תא אָן
שַׁריר רא אַז טַריקֵ זֵשְׁתֵ או תַהדיד נְמודה
אורא זַנדה סאזי אָנגאה אָן שַׁריר דַר גֻנאהַשׁ
כּואהַד מֻרְד אַמא כֹוןֵ אורא אַז דַסתֵ תו כּואהַם
טַלַביד ׃ ליכַן אַגַר תו מַרדֵ שְׁריר רא תַהדיד יט
כֻני ואו אַז שְׁראַרַתֵ כּוד וטַריקֵ בַדֵ כּויש באז
גַשׁת נַכֻנַד או דַר גֻנאהֵ כּוד כּואהַד מֻרְד אַמא
תו גְאןֵ כּוד רא נִגַאת דאדֵהי ׃
ואַגַר מַרדֵ עאדל אַז עְדאלַתֵ כּוד בַר גַרדַד כ
וגֻנאה וַרְזַד ומַן סַנְגִי מַצאדַם פישֵׁ וֵיֵ בְּנֵהַם תא
בְּמירַד גֻונכה תו אורא תַהדיד נַנֵמודי או דַר
גֻנאהֵ כּוד כּואהַד מֻרְד ועֵדאלַתִי כה בְעַמַל
אָורדה בוד בֵּיאד אָוַרדה נַכּואהַד שֻׁד ליכַן כֹּוןֵ
אורא אַז דַסתֵ תו כּואהַם טַלַביד ׃ ואַגַר תו כא
מַרדֵ עאדֵל רא תַהְדיד כֻני כה אָן מַרדֵ עאדֵל
גֻנאה נַכֻנַד ואו כַּטא נַוַרְזַד אַלְבַתה זַנדה

מיבאשַנד כוּאהַנד דאנסת כה נָבִי דַר מִיאן
ו אישאן הַסת ׃ ותו אֵי פְּסַרֵ אֵנְסאן אַז אישאן
מַתַרס ואַז סֹכַנאן אישאן בים מַכֹן אַגַר גֶה כֹאר
הא ושוך הא בא תו באשַד ודַר מִיאן עַקְרַב
הא סאכֵן באשי אַמא אַז סֹכַנאן אישאן מַתַרס
ואַז רוי האיֵ אישאן הַראסאן מַשוְ זירא כה
ז אישאן כֹאנדאן פֵּתְנה אַנגיז מיבאשַנד ׃ פַּס כַלאם
מַרא בְאישאן בגו כוּאה בֵשְנֵוַנד וכוּאה נַשְנֵוַנד
גֶונכה פֵּתְנה אַנגיז הַסתַנד ׃
ח ותו אֵי פְּסַרֵ אֵנְסאן אָנגֶה רא כה מַן בְתו
מיגוּיַם בֵשְנוְ ומֶתְלֵ אין כֹאנדאן פֵּתְנה אַנגיז
עאצי מַשוְ בַלכה דְהאן כוד רא גשודה אָנגֶה
ט רא כה מַן בְתו מידֶהַם בכֹור ׃ פַּס נְגַריסתַם
ואינַך דַסתי בְסויֵ מַן דְראז שֹד ודַר אָן טומארי
י בוד ׃ ואָנרא פישֵ מַן בְגשוד כה רו ופֹשתַש
הַר דו נֵוִשתה בוד ונוֹחה ומאתַם וְואי בַר אָן
מַכְתוּב בוד ׃

באב ג

א פַּס מַרא גֹפת אֵי פְּסַרֵ אֵנְסאן אָנגֶה רא כה
מי יאבי בכֹור אין טומאר רא בכֹור ורַפְתה בא

כּאנדאן יִשְׂרָאֵל מֻתֵכַּלֵם שֻׁוְ׃ אָנגאה דְהאןֵ כּוד ב
רא גשודַם וְאו אָן טומאר רא בְּמַן כּוראניד׃
ומַרא גֻפת אֵי פְּסַרֵ אֵנְסאן שְׁכַּמֵ כּוד רא בְּכּוראן ג
ואַחְשׁאיֵ כּויש רא אַז אין טומארי כה מַן בתו
מי דְהַם פֻּר כֻן פַּס אָנרא כּורדַם ודַר דְהאנַם
מֶתְלֵ עַסַל שירין בוד׃
ומַרא גֻפת אֵי פְּסַרֵ אֵנְסאן בִּיא ונַזֵד כּאנדאןֵ ד
יִשְׂרָאֵל רַפְתה כַּלאםֵ מַרא בְּראיֵ אישאן בַיאן כֻן׃
זירא כה נַזֵד אֻמַתֵ גאמֵץ׳ זַבאן ותַקיל לְסאן ה
פֵּרֵסתאדה נַשֻׁדי בַלכה נַזֵד כּאנדאן יִשְׂרָאֵל׃ נַה ו
נַזֵד קֻוְם האיֵ בסיארֵ גאמֵץ׳ זַבאן ותַקיל לְסאן
כה סֻכַּנאןֵ אישאן רא נַתֵואני פַּהמיד יַקינא״
אַגַר תרא נַזֵד אָנהא מיפְרֵסתאדַם בתו גוש מי
גֵרֵפְתַנד׃ אַמא כּאנדאןֵ יִשְׂרָאֵל נמי כּואהַנד תרא ז
בֵשְׁנֵוַנד זירא כה נמי כּואהַנד מַרא בֵשְׁנֵוַנד גֻונכה
תַמאמִיֵ כּאנדאן יִשְׂרָאֵל סַכּת פישאני וַקַסי אֵל
קַלב הַסתנד׃ האן מַן רויֵ תרא דַר מֻקאבֵלֵ ח
רויֵ אישאן סַכּת כּואהַם סאכּת ופישאניֵ תרא דַר
מֻקאבֵלֵ פישאניֵ אישאן סַכּת כּואהַם גַרדאניד׃
בַלכה פישאניֵ תרא מֶתְלֵ אַלמאס אַז סַנגֵ כּארא ט
סַכּת תַר גַרדאנידַם פַּס אַז אישאן מַתַרס ואַז

פִישֶׁ רוִיֶ אָנהא אַז זְמִין בֿלַנד מי שֹׁד זירא רוחֶ
כב חֶיְואנאת דַר גֶרךְ הא בוד׃ וּשְׁבאהַתֶ פַֿלַכי כה
באלאיֶ סַרֶ חֶיְואנאת בוד מֶתְלֶ מַנְטַרֶ בֿלור מהיב
כג בוד ובאלאיֶ סַרֶ אָנהא פַהן שֹׁדה בוד׃ ובאל
האיֶ אָנהא זירֶ פַֿלַךְ בְסוִיֶ יַךְ דיגַר מסְתַקים בוד
ודו באלֶ הַר יַךְ אַז אין טַרַף מי פושאניד ודו
באלֶ הַר יַךְ אַז אָן טַרַף בַדַן האיֶ אָנהא רא
כד מיפושאניד׃ וגֶון מירַפְתַנד מַן צְדאיֶ באל האיֶ
אָנהא רא מאננדֶ צְדאיֶ אָב האיֶ בֶסְיאר מֶתְלֶ
אָואזֶ חַצְרַתֶ אַעְלָי וצְדאיֶ הַנגאמֶה רא מֶתְלֶ
צְדאיֶ פֿוֹג שְׁנידַם זירא כה גֶון מי איסתאדַנד
כה באל האיֶ כֿויש רא פֿרו מי גֿדאשתַנד׃ וגֶון דַר
חינֶ איסתאדַן באל האיֶ כֿוד רא פֿרו מי גֿדאשתַנד
צְדאיי אַז פַֿלַכי כה באלאיֶ סַרֶ אָנהא בוד
כו מַסְמוע מי שֹׁד׃ ובאלאיֶ פַֿלַכי כה בַר סַרֶ אָנהא
בוד שְׁבאהַתֶ תַכֿתי מֶתְלֶ צורַתֶ יאקות כַבֿוד
בוד ובַראן שְׁבאהַתֶ תַכֿת שְׁבאהַתי מֶתְלֶ צורַתֶ
כז אֶנְסאן בַר פֿוֹקֶ אָן בוד׃ ואַז מַנְטַרֶ כַמַרֶ או
בְטַרַףֶ באלא מֶתְלֶ מַנְטַרֶ בְֿרֶנג תאבאן מאנַנדֶ
נַמאיֶשֶׁ אָתֶש דַר אַנדרונֶ אָן ועֶרדא גֶרדַש דידַם
ואַז מַנְטַרֶ כַמַרֶ או בְטַרַףֶ פאיין מֶתְלֶ נַמאיֶשֶׁ

אָתֵשִׁי כה אַז הַר טַרַףְ דַרַכֿשאן בוד דידַם׃
מאנַנדֵ נמאיֵשֵׁ קוֹסֵ קֻזַח כה דַר רוזֵ באראן דַר כח
אַבר מיבאשַׁד הַמֶגֶנין אָן דַרַכְֿשַנדֵגי גֵרדא גֵרֵדֵ
אָן בוד אין מַנְטַר שְׁבאהַתֵ גְלאלֵ יְהוָֹה בוד וגֶון
אָנרא דידַם ברוִֵ כֿוד דַר אֿפתאדַם ואָואזֵ קאיֵלִי
רא שְׁנידַם׃

באב ב

כה מַרא גֿפת אֵי פְסַרֵ אֵנְסאן בַר פאי האיֵ א
כֿוד בְאיסת תא בא תו סֿכֿן גויַם׃ וגֶון אינרא ב
בְמַן גֿפת רוח דאכֿלֵ מַן שֿדה מַרא בַר פאי
האיַם בַר פא נמוד ואורא כה בא מַן תַכַלֹם
נַמוד שְׁנידַם׃
כה מַרא גֿפת אֵי פְסַרֵ אֵנסאן מַן תֹרא נַזדֵ בְנֵי ג
יִשְׂרָאֵל מי פְֿרֵסתַם יַעְני נַזדֵ אֹמַתֵ פֵֿתְנה אַנְגיזי
כה בְמַן פֵֿתְנה אַנגיכֿתה אַנד אישאן ופְֿדַראנֵ
אישאן תא בְאֵמְרוז בַר מַן עֹצְיאן וַרזידה אַנד׃
ופְֿסַראנֵ אישאן סַכֿת רו וקַסי אלֹ קַלב הַסתַנד ד
ומַן תֹרא נַזדֵ אישאן מיפְֿרֵסְתַם תא בְאישאן
בְגויי כֿדאוַנד יְהוָֹה גֶנין מיפַֿרמאיַד׃ ואישאן כֿואה ה
בֵשְׁנֵוַנד וכֿואה נַשְׁנֵוַנד זירא כֿאנדאנֵ פֵֿתְנה אַנגיז

ז באל דאשת׃ ופאי האיֱ אָנהא פאי האיֱ מֹסְתַקים
וכַףְ פאיֱ אָנהא מאננדֱ כַףְ פאיֱ גוסאלה בוד ומֶתְלֱ
ח מַנְטַרֱ בְרֶנגְ צֶיְקַלי דַרַכְשאן בוד׃ וזירֱ באל האיֱ
אָנהא אַז גֶהאר תַרַףְ אָנְהא דַסת האיֱ אֶנסאן
בוד ואָן גֶהאר רוי הא ובאל האיֱ כֹוד רא גֶנין
ט דאשתַנד׃ ובאל האיֱ אָנהא בְיַךְ דיגַר פֶיְוַסתה
בוד וגֶון מירַפְתַנד רו נמי תאפתַנד בַלכה הַר
י יַךְ בְראהֱ מֹסְתַקים מירַפתַנד׃ ואַמא שְבאהַתֱ
רוי האיֱ אָנהא (אין בוד כה) אָנהא רויֱ אֶנְסאן
דאשתַנד ואָן גֶהאר רויֱ שיר בְטַרַףְ ראסת דאשתַנד
ואָן גֶהאר רויֱ גאוְ בְטַרַףְ גֶףְ דאשתַנד ואָן גֶהאר
יא רויֱ עֹקאב דאשתַנד׃ ורוי הא ובאל האיֱ אָנהא
אַז טַרַףְ באלא אַז יַךְ דיגַר גֹדא בוד ודו באל
הַר יַךְ בְיַךְ דיגַר פֶיְוַסתה ודו באלֱ דיגַר בַדַןֱ
יב אָנהא רא מיפושאניד׃ והַר יַךְ אַז אָנהא בְראהֱ
מֹסְתַקים מירַפתַנד ובֶהַר גֹאיְ כה רוח מירַפת
אָנהא מירַפתַנד וַדַר חין רַפְתַן רו נַמי תאפתַנד׃
יג ואַמא שְבאהַתֱ אין חֶיְואנאת (אין בוד כה) צורַתֱ
אָנהא מאנַנדֱ שֹעְלה האיֱ אַכְגר האיֱ אָתֶשֱ
אַפְרוכתה שֹדה מֶתְלֱ צורַתֱ מַשְעַל הא בוד ואָן
אָתֶש דַר מֹיאןֱ אָן חֶיְואנאת גַרדֶש מי כַרד

וֵדַרַכְשאן מיבוד ואַז מִיאןֵ אָתֵש בַרְק מיגְהיד ׃
ואָן חֵיואנאת מֶתְלֵ צורַתֵ בַרק מי דַוידַנד ובַר יד
מיגַשְתַנד ׃ וגֶון אָן חֵיְואנאת רא מלאחֶטֹה מיכַרדַם טו
אינַך יַך גֶרְךְ בְפַהלויֵ אָן חֵיְואנאת בְראיֵ הַר
רויֵ (הַר כדאם אַז) אָן גֶהאר בַר זמין בוד ׃
וצורַתֵ גֶרךְ הא וצַנְעַתֵ אָנהא מֶתְלֵ מַנְטַרֵ זַבַר טז
גַד בוד ואָן גֶהאר יַך שְבאהַת דאשתַנד וצורַת
וצַנְעַתֵ אָנהא מֶתְלֵ גֶרְךְ דַר מיאןֵ גֶרךְ בוד ׃
וגֶון אָנהא מי רַפְתַנד בַר גֶהאר גִאנבֵ כוד יז
מירַפְתַנד ודַר חיןֵ רַפְתַן בֶהיגֶ טַרַף מֵיְל נַמי
כַרדַנד ׃ ופַלַכה האיֵ אָנהא בלַנד ומהיב בוד יח
ופַלַכה האיֵ אָן גֶהאר אַז הַר טַרַף אַז גֶשם הא
פֹר בוד ׃ וגֶון אָן חֵיְואנאת מירַפְתַנד גֶרְךְ הא יט
דַר פַהלויֵ אָנהא מירַפת וגֶון אָן חֵיְואנאת אַז
זמין בלַנד מישַדַנד גֶרְךְ הא בלַנד מישד ׃ והַר כ
גִאיֵ כה רוח מירַפת אָנהא מירַפתַנד בְהַר גִא
כה רוח סֵיְר מיכַרד וגֶרךְ הא פישֵ רויֵ אָנהא
בלַנד מישד זירא כה רוחֵ חֵיְואנאת דַר גֶרךְ
הא בוד ׃ וגֶון אָנהא מירַפתַנד אינהא מירַפת כא
וגֶון אָנהא מי איסתאדַנד אינהא מי איסתאד
וגֶון אָנהא אַז זמין בלַנד מי שַדַנד גֶרךְ הא

לב אַפֿראשת ׃ ובא או סֹכַּנאן דֵלאָויז גֿפֿת וכֹרְסֵי
אורא באלא תַר אַז כֹרְסִי האי סאיֵר פאדֵשאהאני
לג כה בא או דַר בָבֶל בודַנד גֹדֹאשת ׃ ולְבאסֵ
זְנדאנֵי אורא תַבדיל נְמוד ואו דַר תְמאמֵי רוז
לד האיֵ עֹמְרַש הַמישה נַזֵד וֵי נאן מיכֹורְד ׃ ובְראיֵ
מַעישַתֵ או וַטֹיפֹֿהֵ דאיֵמי יַעני קסמַתֵ הַר רוז דַר
רוזַש דַר תְמאמֵ אַיאמֵ עֹמְרַש תא רוזֵ
ופֿאתַש אַז גֿאנֵבֵ פאדֵשאהֵ בָבֶל
בְאו דאדה מישֹד ׃

כתאב יחזקאל הנביא

באב א

וַדַר רוזֵ פַּנגֻםֵ מאהֵ גֶהארֻם סאלֵ סִיאם גֻון מַן א
דַר מִיאןֵ אַסיראן נַזדֵ נַהרֵ כְּבָר בודַם ואַקַע שֻׁד
כה אָסמאן גשודה גַרדיד ורוֹאַיא האיֵ כֹּדא רא
דידַם ׃ דַר פַּנגֻםֵ אָן מאה כה סאלֵ פַּנגֻםֵ אַסירִיֵ ב
יוֹיָכִין פּאדשאה בוד ׃ כַּלאםֵ יְהוָֹה בַּר יְחֶזְקֵאל ג
בֶּן־בּוּזִי כאהֵן נַזדֵ נַהרֵ כְּבָר דַר זְמִיןֵ כַּלְדאנִיאן
נאזֵל שֻׁד ודַסתֵ כֹּדאוַנד דַר אָנגִא בַּר או בוד ׃
פַּס נְגַריסתַם ואינַך באדֵ שְׁדידי אַז טַרַףֵ שֻׁמאל ד
בַּר מִי אָיַד ואַברֵ עַטִימִי ואָתֵשֵׁ גִהַנדה ודֵרַכְשַׁנְדֵגי
גֵרדא גֵרדַש ואַז מיאנַש יַעני אַז מִיאןֵ אָתֵש
מֶתְלֵ מַנְטַרֵ בְּרֵנגִ תאבאן בוד ׃ ואַז מִיאנַש ה
שֵׁביהֵ גֶהאר חֵיְואן פֵּדיד אָמַד ונַמאיֵשֵׁ אישאן
אין בוד כה שֵׁביהֵ אֵנסאן בודַנד ׃ והַר יַךְ אַז ו
אָנהא גֶהאר רו דאשת והַר יַךְ אַז אָנהא גֶהאר

הַפטורה רוזֵ אַוַלֵ מועד ג׳ל יא שבועות אָיה א׳

שְׁכַסתַנד וּתְמאמִי בְּרֶנג אָנהא רא בבָבֶל בֹּרְדַנד׃
יח ודיג הא וכׄאך אַנדאז הא וגׄל גיר הא וכאסה
הא וקאשׁק הא וּתְמאמִי אסבאבֵ בְּרֶנגִיני רא כה
יט בְּאָנהא כֶּדְמַת מיכַרדַנד בֹּרְדַנד׃ וְרְאִיסֵ גׄלאדאן
פְּיאלה הא וּמַגְמַר הא וכאסה הא ודיג הא וּשַׁמע
דאן הא וקאשׁק הא ולַגַן הארא יַעני טְלאיֵ אָנגֶה
רא כה אַז טַלא בוד ונֻקרהֵ אָנגֶה רא כה אַז
כ נֻקרה בוד בֹּרְד׃ אַמא דו סְתון וְיַךְ דַריאגֶה
וְדוּאזַדָה גאוֵ בְּרֶנגִיני רא כה זירֵ פאיה הא בוד
וּשְׁלֹמֹה פאדשׁאה אָנהא רא בְּראיֵ כׄאנֶהֵ כׄדאוַנד
סאכׄתה בוד בְּרֶנגִ הַמֶה אין אַסבאב בי אַנדאזה
כא בוד׃ ואַמא סתון הא בֻּלַנדִיֵ יַךְ סתון הֶגְדַה
דְּראע וריסמאן דְּואזדַה דְּראעי אָנהא רא אַחאטה
דאשׁת וחַגְמֵ אָן גֶהאר אַנגֻשׁת בוד ותֹהי בוד׃
כב ותאגִ בְּרֶנגִין בַר סַרַשׁ ובֻלַנדִיֵ יַךְ תאגִ פַּנג דְּראע
בוד וּשַׁבַּכה ואַנאר הא גֶרְדא גֶרְדֵ תאגִ הַמה
אַז בְּרֶנגִ בוד וסתוןֵ דוֻוֻם מֶתְלֵ אינהא ואַנאר
כג הא דאשׁת׃ וּבְהַר טַרַף נַוַד וּשֵׁשׁ אַנאר בוד
וּתְמאמֵ אַנאר הא בְּאַטראפֵ שַׁבַּכה יַךְ צַד בוד׃
כד וְרְאִיסֵ גׄלאדאן שְׂרָיָה רְאִיסֵ כַּהַנה וּצְפַנְיָה כאהֵןֵ
כה דוּוֻם וסה מֻסתַחפִּטֵ דַר רא גֶרִפת׃ וסַרדארי רא

כה בַר מַרדאן גִנגי גׄמאשתה שׂדה בוד והַפֿת
נַפַֿר אַז אָנאני רא כה רויֵ פאדשאה רא מידידַנד
וַדר שַׂהר יאפֿת שׂדַנד וכאתֵב סַרדאר לַשׂכַר רא
כה אַהלֵ וִלאיַת רא סאן מידיד ושַׂצת נַפַֿר אַז אֵהלֵ
זְמין רא כה דַר שַׂהר יאפֿת שׂדַנד אַז שַׂהר
גְרֵפֿת ׃ ונְבוּזַרְאַדָן רְאִיסֵ גְׄלאדאן אישאן רא בַר כו
דאשתה נַזֵד פאדשאהֵ בָבֶל בִרִבְלָתָה בֻרְד ׃
ופאדשאהֵ בָבֶל אישאן רא דַר רִבְלָתָה דַר זְמין כז
חֲמָת זַדה בְקַתל רְסאניד פַּס יְהוּדָה אז ולאיַתֵ כוד
בה אַסירי רַפְֿתַנד ׃ ואין אַסת גְרוהי כה נְבוּכַדְרֶאצַר כח
בה אסירי בֻרְד דַר סאלֵ הַפְֿתֹם סה הזאר וביסת
וסה נַפַֿר אַז יהוד רא ׃ וַדר סאלֵ הִגְדַהֹם כט
נְבוּכַדְרֶאצַר השת צד וסי ודו נַפַֿר אַז יְרוּשָׁלַםִ
בה אַסירי בֻרְד ׃ וַדר סאלֵ ביסת וסוום נְבוּכַדְרֶאצַר ל
נְבוּזַרְאַדָן רְאִיסֵ גְׄלאדאן הפֿת צד וגֶׄהל ופנגׄ נפֿר
אַז יהוד רא בה אַסירי בֻרְד פַּס גֻמלֵהֵ כַסאן
גֶׄהאר הֵזאר ושׂש צד נַפַֿר בודַנד ׃ וַדר רוזֵ ביסת לא
ופַנגְׄםֵ מאהֵ דואזדהֹם אַז סאלֵ סי והַפְֿתֹםֵ אַסירִיֵ
יְהוֹיָכִין פאדשאהֵ יְהוּדָה ואַקֵע שֻׂד כה אֱוִיל מְרֹדַךְ
פאדשאהֵ בָבֶל דַר סאלֵ אַוולֵ סַלטַנַתֵ כוד סַרֵ
יְהוֹיָכִין פאדשאהֵ יְהוּדָה רא אַז זִנדאן בַר

מַואֻפֵק הַר אָנגֶה יְהוֹיָקִם כַרדה בוד בְּעַמַל אָוַרְד ׃
ג זירא בְסבַבֵ גַצַבִי כה כֹדאוַנד בַר יְרוּשָׁלַם וִיְהוּדָה
דאשת בְחַדִי כה אָנהא רא אַז נַטַרֵ כֹוד אַנדאכֹת
ואַקֵע שֹד כה צִדְקִיָהוּ בַר פאדשאהֵ בָבֶל עאצי
ד גַשת ׃ וְואַקֵע שֹד כה נְבוּכַדְרֶאצַר פאדשאהֵ בָבֶל
בא תְמאמִיֵ לַשכַרֵ כֹוד דַר רוזֵ ·דַהֹםֵ מאהֵ דַהֹם
סאלֵ נֹהֹםֵ סַלטַנַתֵ כֹויש בַר יְרוּשָׁלַם בַר אָמַד
ודַר מֹקאבֵלֵ אָן אֹרדו זַדה סַנגַרי גִרְדא גֶרְדַש
ה בְנא נְמוּדַנד ׃ ושַהר תא סאלֵ יאזַדהֹםֵ צִדְקִיָהוּ
ו פאדשאה דַר מֹחאצֶרה בוד ׃ ודַר רוזֵ נֹהֹםֵ מאהֵ
גֶהארֹם קַחטי דַר שַהר גֶנאן סַכֹת שֹד כה בְראיֵ
ז אַהלֵ זְמין נאן נַבוד ׃ פַס דַר שַהר רַכֹנֶהי סאכֹתַנד
ותְמאמֵ מַרדאןֵ גַנגי דַר שַב אַז ראהֵ דַרואזֶהי כה
דַר מִיאןֵ דו חֶצאר נַזדֵ באגֵ פאדשאה בוד פַראר
כַרדַנד וכַלדאנִיאן שַהר רא אַחאטה נְמודה בודַנד
ח ואישאן בְראהֵ עֲרָבָה רַפתַנד ׃ ולַשכַרֵ כַלדאנִיאן
פאדשאה רא תְעאקֹב נְמודה דַר ביאבאן יְרֵחוֹ
בצִדְקִיָהוּ רסידַנד ותְמאמִיֵ לַשכַרַש אַז או פַראכַנדה
ט שֹדַנד ׃ פַס פאדשאה רא גִרֶפתה אורא נַזדֵ
פאדשאהֵ בָבֶל בה רִבְלָתָה דַר זְמיןֵ חֲמָת אָוַרדַנד
י וְאוֹ בַר וֵי פֹתוָי דאד ׃ ופאדשאהֵ בָבֶל פְסַראןֵ

צִדְקִיָהוּ רא פֵישֵׁ רוּיַשׁ בְקַתל רְסאניד וגְמִיעֵ
כַּרְוַראןֵ יְהוּדָה רא ניז דַר רִבְלָתָה כֻשת : וגֶשמאןֵ יא
צִדְקִיָהוּ רא כור כַּרדה אורא בדו זַנגִיר בַסת
ופאדשאהֵ בָבֶל אורא בבָבֶל בֻרדה וְיְרא תא
רוזֵ ופַאתַשׁ דַר זִנדאן אַנדאכֿת : ודַר רוזֵ דַהֹםֵ יב
מאהֵ פַנגֹם אַז סאלֵ נוזדַהֹםֵ סַלטַנַתֵ נְבוּכַדְרֵאצַר
מֶלֶךְ פאדשאהֵ בָבֶל נְבוּזַרְאַדָן רְאִיסֵ גִלאראן כה
בְחֻצוּרֵ פאדשאהֵ בָבֶל מי איסתאד בִירְוּשָׁלַםִ אָמַד :
וכֿאנֵהֵ כֿדאוַנד וכֿאנֵהֵ פאדשאה רא סוזאניד והַמֵהֵ יג
כֿאנה האיֵ יְרוּשָׁלַםִ והַר כֿאנֵהֵ בֻזֻרג רא באָתַשׁ
סוזאניד : ותְמאמִיֵ לַשְׁכַרֵ כַלדאנִיאן כה הַמראהֵ יד
רְאִיסֵ גִלאראן בוּדַנד תְמאמִיֵ חצאר האיֵ יְרוּשָׁלַםִ
רא בְהַר טַרַף מֻנְהַדם סאכֿתַנד : ונְבוּזַרְאַדָן רְאִיסֵ טו
גִלאראן בַעצִי אַז פַקִיראןֵ כַּלק ובַקִיֵהֵ קוֹם רא
כה דַר שַׁהר באקי מאנדה בודַנד וכֿארגִין רא
כה בְטַרַףְ פאדשאהֵ בָבֶל שֻׁדה בודַנד ובַקִיֵהֵ
גְמְעִיַת רא בה אַסירי בֻרְד : אַמא נְבוּזַרְאַדָן טז
רְאִיסֵ גִלאראן בַעצִי אַז מֵסכינאן זְמִיןֵ רא בְראיֵ
באג באני ופַלאחי וא גֻראשת : וכַלדאנִיאן סתון יז
האיֵ בְרֵנגִיני כה דַר כֿאנֵהֵ כֿדאוַנד בוד ופאיה
הא ודַריאגֵהֵ בְרֵנגִיני כה דַר כֿאנֵהֵ כֿדאוַנד בוד

נד אַז גׄאנֵב מַן בַר או כׄואהַנד אָמַד ׃ צְדאיֵ גׄוֹגׄא
אַז בָבֶל מיאָיַד ואָואזֵ שְׁכַסתֵ עַטׄימי אַז זְמינֵ
נה כַלדאנִיאן ׃ זירא כׄדאוַנד בָבֶל רא תאראגׄ מינֵמאיַד
וצְדאיֵ עַטׄים רא אַז מִיאנֵ אָן נאבוד מיכׄנַד ואֵמואגׄ
אישאן מֶתְלֵ אָב האיֵ בֵסיאר שׁורֵשׁ מינֵמאיַד
נו וצְדאיֵ אָואזֵ אישאן שְׁנידה מישֵׁוַד ׃ זירא כה בַר
אָן יַעני בַר בָבֶל גׄארַת כׄנַנדה בַר מי אָיַד
וגִבאראנַשׁ גְרֵפׄתאר שׁׄדה כַמאן האיֵ אישאן שְׁכַסתה
מישֵׁוַד גֶונכה יְהוָה כׄדאיֵ מֻגׄאזאת אַסת ואַלבַתה
נז מֻכׄאפׄאת כׄואהַד רְסאניד ׃ ופאדשׁאה כה אֵסםֵ
או יְהוָה צְבָאוֹת אַסת מיגויַד כה מַן סַרוַראן
וחַכימאן וחאכֵמאן וואלִיאן וגִבאראנַשׁ רא מַסת
כׄואהַם סאכׄת ובכׄואבֵ דאיֵמי כה אַז אָן בידאר
נח נַשֵׁונד כׄואהַנד כׄואביד ׃ יְהוָה צְבָאוֹת גֶנין מיגויַד
כה חְצאר האיֵ וַסיעֵ בָבֶל בֵאלְ כׄל סַרנֵגון כׄואהַד
שׁׄד ודַרואזה האיֵ בׄלַנדַשׁ בְאָתשׁ סוכׄתה כׄואהַד
גַרדיד ואֻמַת הא בְגִהַתֵ בטאלַת מַשֵׁקַת כׄואהַנד
כֵשׁיד וקַבאיֵל בְגִהַתֵ אָתשׁ כׄוישתַן רא כַׄסתה
נט כׄואהַנד כַרד ׃ כַלאמי כה יִרְמְיָהוּ נָבִי בה שְׂרָיָה
בֶן־נֵרִיָּה בֶן־מַחְסֵיָה מַרא פַׄרמוד הַנגאמי כה או
בא צִדְקִיָּהוּ פאדשׁאהֵ יְהוּדָה דַר סאלֵ גֶהארֹםֵ

סַלטַנַת וֵי בְּבָבֶל מִירַפֿת וּשְׂרָיָה רְאִיסֵ דסת גאה
בוד ׃ וִירְמְיָהוּ תְמאםֵ בַלא רא כה בַר בָבֶל מי ס
באַיסת בִיאַיַד דַר טומארי נְוִשת יַעני תְמאמִיֵ אין
סֹכַנאני רא כה דַר באַרֵהֵ בָבֶל מַכתוב אַסת ׃
וִירְמְיָהוּ בה שְׂרָיָה גֹפת גוּן בבָבֶל דאכֵל שֵׁוִי אָנגאה סא
בְבִין וּתְמאמִיֵ אין סֹכַנאן רא בְכֹואן ׃ ובגו אֵי סב
כֹדאוַנד תו דַר באַרֵהֵ אין מַכאן פַֿרמיֵדֵהי כה
אָנרא הַלאך כֹואהי סאכֿת בְחַדי כה אַחַדי אַז
אֵנְסאן יא אַז בְהאִיםֵ דַר אָן סאכֵן נַשֵׁוַד בַלכה
כַֿראבֵהֵ אַבַדי כֹואהַד שֹׁד ׃ וגֶון אַז כֹואנדַןֵ אין סג
טומאר פֿארֵג שֹׁדי סַנגי בְאָן בְבַנד ואָן רא בְמִיאןֵ
פְרָת בִיַנדאז ׃ וּבְגו המֶגנין בָבֶל בְסַבֵב בַלאִי כה סד
מַן בַר או וארֵד מי אָוַרם גַרק כֹואהַד גַרדיד
ודיגַר בַר פא נַכֹואהַד שֹׁד ואישאן כַֿסתה כֹואהַנד
שֹׁד תא אינגא סֹכנאןֵ יִרְמְיָהוּ אַסת ׃

באב נב

צִדְקִיָּהוּ בִיסת וִיַך סאלה בוד כה אָגֹאזֵ סלטֵנַת א
נְמוד ויאזדה סאל דַר יְרוּשָׁלַםִ פאדשׁאהי כַרד
ואסםֵ מאדַרַש חַמִיטַל דֹכְתַרֵ יִרְמְיָהוּ אַז לִבְנָה
בוד ׃ ואָנגֶה דַר נַטַרֵ כֹדאוַנד נא פְסַנד בוד ב

מַסת כֹואהַם סאכֹת תא וַגִד נְמודה בְכֹואבֵ דאִיַמִי
מ בְכֹואבַנד כה אַז אָן בידאר נַשְׁוַנד ׃ ואישאן רא
מֻתְלֵ בַרה הא וקוגֶ הא ובֹז האיְ נַר בְמֹסַלַךְ
מא פֿרוד כֹואהַם אָוַרד ׃ גֶגונה שֵׁשַׁךְ גְרֵפֿתאר שׁדֹה
ואֵפְֿתֵכארֵ תְמאמִיְ גִהאן תַסכֹיר גַרדידה אַסת גֶגונה
בָבֶל דַר מִיאןֵ אֹמַת הא מַחַלֵ דֵהשַׁת גַשתה
מב אַסת ׃ דַריא בַר בָבֶל בַר אָמַדה ואָן בְכֵתְֿרַתֵ
מג אַמְואגִשׁ מַסתור גַרדידה אַסת ׃ שַׁהר האיַשׁ כַֿראב
שֹׁדה בְזְמִיןְ כֹֿשך ובִיאבאן מֹבַדַל גַשתה זְמיני
כה אֵנסאני דר אָן סאכֵן נַשֵׁוַד ואַחַדי אַז
מד בְנֵי אָדָם אַז אָן גֹדַר נַכֹנַד ׃ ומַן בֵּל רא דַר
בָבֶל סְזא כֹואהַם דאד ואָנגֶה רא כה בַלעידה
אַסת אַז דְהאנַשׁ בירון כֹואהַם אָוַרד ואֹמַת הא
באֵרֵ דיגַר בְזִיאַרַתֵ אָן נַכֹואהַנד רַפֿת והֵצארֵ
מה בָבֶל כֹואהַד אֻפֿתאד ׃ אֵי קוםֵ מַן אַז מִיאנַשׁ
בירון אָייד והַר כֹדאם גִאןֵ כֹוד רא אַז חֵדַתֵ
מו כַשֵׁם כֹדאוַנד בְרֵהאניד ׃ ודְלֵ שׁמא צַעֵף נַכֹנַד ואַז
אָואזֵהי כה דַר זְמין מַסמוע שְׁוַד מַתַרסיד זירא
כה דַר אָן סאל אָואזֵהי שְׁנידה כֹואהַד שֹׁד
ודַר סאלֵ בַעד אַז אָן אָואזֵהי דיגַר ודַר
זמין טֹלְם כֹואהַד שֹׁד וחאכֵם בְצֵדֵ חאכם (כֹואהַד

בַּראָמַד) ׃ בְּנא בַּרין אינַך אַיאמי מי אָיַד כה מז
בְּבֹת האֵי בָּבֶל עֻקובַת כֹואהַם רְסאניד ותְמאמֵי
זְמינַש כַּגִל כֹואהַד שֹׁד וגִמיעֵ מַקתולאנַש דַר
מִיאנַש כֹואהַנד אֹפתאד ׃ אַמא אָסמאן הא וזְמין מח
והַר גֶה דַר אָנהא באשַׁד בַּר בָּבֶל תַרַנֹּם כֹואהַנד
נְמוד זירא כֹדאוַנד מיגויַד כה גארַת כֹנַנדֵגאן אַז
טַרַףְ שמאל בר או כֹואהַנד אָמַד ׃ גֶנאנכה בָּבֶל מט
באעֵתֶ אֹפתאדַן מַקתולאנֵ יִשְׂרָאֵל שֹׁדה אַסת
הַמֶגנאן מַקתולאנֵ תְמאמֵי גִהאן דַר בָּבֶל כֹואהַנד
אֹפתאד ׃ אֵי כַסאני כה אַז שַׁמשיר רַסתגאר שֹׁדה נ
איד בְּרֵויד ותַוַקֻףְ מַנֵמאייד וכֹדאוַנד רא אַז גאֵי
דור מְתֵדַכֵּר שֵׁויד ויְרוּשָׁלַם רא בכֹאטֵר כֹוד
אָוַריד ׃ מא כֹגִל גַשתה אים זאנרו כה עאר נא
רא שֹׁנידים ורֻסְואיי גֶהרהֵ מארא פֹושאנידה אַסת
זירא כה גַריבאן במַקְדַס האֵי כֹאנהֵ כֹדאוַנד
דאכֵֹל שֹׁדה אַנד ׃ בְּנא בַּרין כֹדאוַנד מיגויַד נב
אינַך אַיאמי מיאָיַד כה בְּבֹת האיַש עֻקובַת כֹואהַם
רְסאניד ודַר תְמאמֵי זְמינַש מַגרוחאן נאלה כֹואהַנד
כַּרד ׃ אַגַר גֶה בָּבֶל תא בְּאָסמאן כֹוישַׁתַן רא נג
בַּר אַפראזַד ואַגַר גֶה בלַנדֵי קוַתֵ כֹויש רא
חַצין נמאיַד ליכַן כֹדאוַנד מיגויַד גארַת כֹנַנדֵגאן

כו ותֹרא כוהְ סוכֿתה שֹׁדה כֿואהָם סאכֿת׃ ואַז תו
סַנגי בְגֹהַתֶ סַרֶ זאוִיה יא סַנגי בְגֹהַתֶ בנֹיאד
נַכֿואהַנד גְרֶפֿת בַלכה כֿדאַנד מיגויַד כה תו
כז כַֿראבִיֶ אַבַדי כֿואהי שֹׁד׃ עַלַם הא בַר זְמין
בר אַפֿראזיד וכַֿרנא דַר מִיאן אֻמַת הא בְנֻואזיד
אֻמַת הארא בְצֶדֶ או חאצֶר סאזיד ומַמאלֶךְ אֲרָרָט
מִנִי ואַשְׁכְּנָז רא בַר וֵי גֹמע כניד סַרדאראן בְצֶדֶ
וֵי נַצב נְמאייד ואַסבאן רא מֶתְלֶ מַלַךְ מו דאר
כח בַר אָוַריד׃ אֻמַת הארא בְצֶדֶ וַי מֹהַיא סאזיד
פֿאדשׁאהאן מאדִיאן וחאכֶמאנַשׁ וגֹמיעֶ ואלִיאנַשׁ
כט ותְמאמִיֶ אַהלֶ זְמין סַלטנתֶ אורא׃ וגֹהאן מֹתְזַלזֶל
ודַרד נאך כֿואהַד שֹׁד זירא כה פֶֿכר האיֶ
כֿדאוַנד בְצֶדֶ בָבֶל תֹאבת מימאנַד תא זְמינֶ בָבֶל
ל רא ויראן וגֹיר מַסכון גַרדאנַד׃ ושֹׁגאעאן בָבֶל
אַז גֹנג דַסת בַר מידארַנד ודַר מַלאד האיֶ
כֿויש מינֶשׁינַנד וגֹבַרותֶ אישאן זאיֶל שֹׁדה
מֶתְלֶ זַן גַשׁתה אַנד ומַסכַן האיַשׁ סוכֿתה
לא ופֿשת בַנד האיַשׁ שְׁכַסתה שֹׁדה אַסת׃ קאצֶד
בְראבַרֶ קאצד ופֵיךְ בְראבַרֶ פֵיךְ כֿואהַד דַויד
תא פֿאדשׁאהֶ בָבֶל רא כַבַר דְהַד כה שַׁהְרַשׁ
לב אַז הַר טַרַף גְרֶפֿתה שֹׁד׃ מַעבַר הא גְרֶפֿתאר

שׁד וַיְ הארא בְּאָתשׁ סוכֿתַנד ומַרדאַן גְנגי
מִצְטַרב גַרדידַנד ׃ זירא כה יְהוָה צְבָאוֹת כֿדאַיְ לג
יִשְׂרָאֵל גֻנין מיגויַד דֻכְתַרֵ בָבֶל מֶתְלֵ כַּרמַן דַר
וַקְתֵ כובידַנַשׁ שֹׂדה אַסת ובַעד אַז אַנדַך זְמאני
וַקְתֵ דְרוֹ בְדו כֿואהַד רְסיד ׃ נְבוּכַדְרֶאצַר פאדשאהֵ לד
בָבֶל מַרא כֿורדה ותַלַף כַרדה אַסת ומַרא טַרף
כֿאלי סאכֿתה מֶתְלֵ אַזְדהא מַרא בַלעידה שִׁכַמֵ
כֿוד רא אַז נַפֿאִיםֵ מַן פֻר כַרדה ומַרא מַטרוד
נְמודה אַסת ׃ וסאכנֵהֵ צִיוֹן כֿואהַד גֻפֿת טֻלמי לה
כה בַר מַן ובַר גֻסַד מַן שֹׂדה בַר בָבֶל פֿרוד
שׁוַד וִירוּשָׁלַם כֿואהַד גֻפֿת כֿוןֵ מַן בַר סאכנאַןֵ
זְמיןֵ כַלדאנִיאן וארֵד אָיַד ׃ בְנא בַרין כֿדאוַנד לו
גֻנין מיגויַד אינַך מַן דַעְוִיֵ תרא בה אַנגְאם
כֿואהַם רְסאניד ואֵנתֵקאםֵ תרא כֿואהַם כְשׁיד
ונַהְרֵ אורא כֿשך סאכֿתה גֶשׁמה אַשׁ רא כֿואהַם
כֿשכאניד ׃ ובָבֶל בה תַל הא ומַסכַןֵ שׁגאל הא לז
ומַחַלֵ דֶהשַׁת ומַסכַרה מֻבַדל שֹׂדה אַחַדי דַר אָן
סאכן נַכֿואהַד שׁד ׃ מֶתְלֵ שׁיראן בא הַם גֻרֵשׁ לח
כֿואהַנד כַרד ומאנַנדֵ שׁיר בַגֶגאן נַערה כֿואהַנד
זַד ׃ וכֿדאוַנד מיגויַד הַנגאמי כה גַרם שֻׁוַנד לט
בְראיֵ אישאן בַזמי בַר פא כַרדה אישאן רא

יב הֵיְכַל או מיבאשַׁד ׃ בַר חצאר האֵי בָבֶל עַלַם
הא בר אַפְראזיד ואָנרא ניכו חראסַת נְמודה
כשיך גֶיאן קַראר דהיד וכַמין בגדאריד זירא
כדאוַנד קַצד נמודה והַם אָנגֶה רא כה דַר
בארֵהֵ סאכנאן בָבֶל גֻפתה בְעַמַל אָוַרדה אַסת ׃
יג אֵי כה בַר אָב האֵי בֵסיאר סאכנֵי ואַז גַנג הא
מַאְמור מיבאשי עאקֵבַתֵ תו ונֵהאיַתֵ טַמַעְ תו
יד רסידה אַסת ׃ יְהוָה צְבָאוֹת בדאתֵ כוד קַסַם
כורדה אַסת כה מַן תרא אַז מַרדמאן מֶתְלֵ
מַלַךְ פר כואהַם סאכת ובַר תו גל באנְג כואהַנד
טו זַד ׃ או זמין רא בְקוַתֵ כוד סאכת ורבעְ מַסכון
רא בְחֵכמַתֵ כויש אסתואר נְמוד ואָסמאן הארא
טז בְעַקלֵ כוד גסתַראניד ׃ גֶון אָואז מידְהַד גוְנאֵ
אָב הא דַר אָסמאן פדיד מי אָיַד אַבר הא
אַז אַקצאֵ זְמין בַר מיאָוַרַד ובַרק הא בְראֵ
באראן מיסאזַד ובאד רא אַז כזאנה האֵ כוד
יז בירון מיאָוַרַד ׃ גְמיע מַרדמאן וחשי אַנד ומַעְרֵפַת
נַדארַנד והַר כה תמתאלי מיסאזַד כַגִל כואהַד
שד זירא כה בֻתַ ריכתה שדהֵ או דרוג אַסת
יח ודַר אָן היגֶ נַפַס ניסת ׃ אָנהא באטל וכאר
מַסכַרה מי באשַד דַר רוזי כה בְמַחאכמה מי

אֻיַנד תַלַף כֹואהַנד שֻׁד ׃ או כה נְצִיבֵ יַעֲקֹב יט
אַסת מֻתַלֵ אֻנהא נמי באשַׁד זירא כה או
סאזַנדֵהֵ הַמֵהֵ מֻוגֻודאת אַסת (וישְׂרָאֵל) עַצאֵ
מיראתֵ וֵי אַסת ואֵסםֵ או יְהֹוָה צְבָאוֹת מיבאשַׁד ׃
תו בְראֵי מַן כופאל ואַסלַחֵהֵ גנג הַסתי פַּס אַז כ
תו אמַת הארא כֹורְד כֹואהַם סאכֿת ואַז תו
מַמאלך רא הַלאך כֹואהַם נְמוד ׃ ואַז תו אַסב כא
וסַוארַשׁ רא כֹורְד כֹואהַם סאכֿת ואַז תו עַראבה
וסַוארַשׁ רא כֹורְד כֹואהַם סאכֿת ׃ ואַז תו מַרד כב
וזַן רא כֹורְד כֹואהַם סאכֿת ואַז תו פיר וטפֿל
רא כֹורְד כֹואהַם סאכֿת ואַז תו גְואן ודושיזה
רא כֹורְד כֹואהַם סאכֿת ׃ ואַז תו שַׁבאן וגַלה כג
אַשׁ רא כֹורְד כֹואהַם סאכֿת ואַז תו כֹויש ראן
וגאואנַשׁ רא כֹורְד כֹואהַם סאכֿת ואַז תו האכמאן
וואלִיאן רא כֹורְד כֹואהַם סאכֿת ׃ וכֿדאוַנד מיגוִיַד כד
בבָבֶל וגִמיעְ סַכַּנֵהֵ זְמִין כַלדאנִיאן גְזאֵי תְמאמִֵ
בַדי רא כה אישאן בְצִיוֹן כַרדה אַנד דַר נַטַרֵ
שׁמא כֹואהַם רסאניד ׃ אינַך כֿדאוַנד מיגוִיַד אֵי כה
כוהֵ מכַֿרֵב כה תְמאמִֵ גְהאן רא כַֿראב מיסאזי
מַן בְצֵר תו הַסתם ודַסתֵ כֹוד רא בַר תו בלַנד
כַרדה תֹרא אַז רוֵי צַכַרה הא כֹואהַם גַלטאניד

דַר בארֶהֶ זְמִינֶ כַלדאנִיאן פַרמודה אַסת בֶשְנֶויד
אַלבַתה אישאן צַגִיראן גַלה רא כׄואהַנד רְבוד
והַראיֶנה מַסכַנֶ אישאן רא בְראיֶ אישאן כַׄראב
מו כׄואהַד סאכׄת׃ אַז צְדאיֶ תַסכִירֶ בָבֶל זְמִין מֹתֶזַלזֶל
שׄד ואָואזֶ אָן דַר מִיאנֶ אֹמַת הא מַסמוע גַרדיד׃

באב נא

א כׄדאוַנד גֶנין מיגויַד אינַך מַן בַר בָבֶל ובַר
סאכִנאנֶ וַסטֶ מקׄאוֶמת כֻנַנדֶגאנַם באדי מֹהְלֶך
ב בַר מיאַנגיזאנַם׃ ומַן בַר בָבֶל כׄרמַן כובאן
כׄואהַם פְרֶסתאד ואָנרא כׄואהַנד כוביד וזְמִין
אָנרא כׄאלי כׄואהַנד סאכׄת זירא כה אישאן
דַר רוזֶ בַלא אָנרא אַז הַר טַרַף אַחאטה כׄואהַנד
ג כַרד׃ תיר אַנדאז בַר תיר אַנדאז ובַר אָנכה
בַר זֶהֶ כׄויש מֹפְתַכַׄר מיבאשַד תירֶ כׄוד רא
בִינַדאזַד ובַר גְואנאן אָן תַרַחֹם מַנֶמאייד בַלכה
תְמאמֶ לַשכַרֶ אָנרא בֶאלְכֻׄל הַלאך סאזיד׃
ד ואישאן בַר זְמִינֶ כַלדאנִיאן מַקתול ודַר כוגֶה
ה האיַש מַגְרוח כׄואהַנד אֻפׄתאד׃ זירא כה יִשְׂרָאֵל
וִיהוּדָה אַז כׄדאיֶ כׄויש יְהוָׄה צְבָאוֹת מַתרוך
נַכׄואהַנד שׄד אַגַר גֶה זְמִינֶ אישאן אַז גֻנאהִי

כה בְּקֹדוֹסֶ יִשְׂרָאֵל וַרזִידה אַנד פֻּר שֹׂדה אַסת ׃
אַז מִיאַן בָּבֶל בְּגֻרֵיזִיד וַהֲרכַס גְּאַן כֹוד רא ו
בְּרֶהאנַד מַבאדרא דַר גֻנאהֶ אָן הַלאך שֻׁוִיד זירא
כה אין זְמאן אנתקאם כֹדאוַנד אַסת וְאו מֻכאפאת
בְּאָן כֹואהַד רְסאניד ׃ בָּבֶל דַר דַסתֶ כֹדאוַנד ז
גְאם טְלאִי אַסת כה תמאמֶ גְהאן רא מַסת
מִיסאזַד אֻמַת הא אַז שְׂראבַש נושידה ואַז אין
גְהת אֻמַת הא דיואנה גַרדידה אַנד ׃ בָּבֶל ח
בנאגהאן אֻפתאדה ושכסתה שדה אסת בְּראִי
אָן וֶלְוֶלה נמאייד בַלַסאן בגְהתֶ גראחַתֶ אָן
בגיריד כה שאיַד שַׂפא יאבַד ׃ בָּבֶל רא מֻעאלִגֶה ט
נמודים אמא שפא נַפֶּדירֻפת פַּס אָנרא תַרך
כֻניד וְהַר כֹדאם אַז מא בזמינֶ כֹוד בְּרַוִים זירא
כה דאוַרִי אָן בְּאָסמאן הא רסידה וּבה אַפלאך
בְּלַנד שֹׂדה אַסת ׃ כֹדאוַנד עדאלתֶ מארא מַכשוף י
כֹואהַד סאכת פס בִּיאייד ואעמאלֶ יְהוָֹה כֹדאִי
כֹויש רא דר צִיּוֹן אַכֹבאר נְמאיים ׃ תיר הארא יא
תֵיז כֻניד וסַפַר הארא בְּדַסת גִירִיד זירא כֹדאוַנד
רוחֶ פאדשאהאנֶ מאדִיאן רא בַר אַנגיכֹתה אַסת
ופִכרֵ או בְּצִדֶ בָּבֶל אסת תא אָנרא הַלאך
סאזַד זירא כה אין אֶנתִקאםֶ כֹדאוַנד ואֶנתִקאםֶ

מיגויַד בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וּבְנֵי יְהוּדָה בא הַם מַטלום
שַׁדַנד והַמֵהֵ אָנאני כה אישאן רא אַסיר כַרדַנד
אישאן רא מֹחְכַם נְגאה מידארַנד ואַז רְהא כַרדַן
לד אישאן אֶבא מינֶמאיַנד ׃ אַמא וַלִיֵ אישאן כה אֶסֶם
או יְהוָה צְבָאוֹת מיבאשַׁד זור אָוַר אַסת וַדַעְוִיֵ
אישאן רא אַלבַתה אַנגאם כֿואהַד דאד וזְמין רא
אָראמי כֿואהַד בַכֿשיד וסאכֵנאן בָבֶל רא בי אָראם
לה כֿואהַד סאכֿת ׃ כֿראוַנד מיגויַד שַׁמשירי בַר
כַלדאנִיאן אַסת וּבַר סאכנאן בָבֶל וסַרְוַראנַש
לו וחכימאנַש ׃ שַׁמשירי בַר כאדבאן אַסת ואַחמַק
כֿואהַנד גַרדיד שַׁמשירי בַר גִבאראן אַסת ומֹשַוַש
לז כֿואהַנד שֹׁד ׃ שַׁמשירי בַר אַסבאנַש וּבַר עַראבה
האיַש מיבאשַד וּבַר תַמאמִיֵ מַכלוּהֵ מֹכְתַלֵף כה
דַר מִיאנַש הַסתַנד ומֶתְלֵ זַנאן כֿואהַנד שֹׁד שַׁמשירי
לח בַר כֿזאנה האיַש אַסת וגארַת כֿואהַד שֹׁד ׃ כֿשך
סאלי בַר אָב האיַש מיבאשַׁד וכֿשך כֿואהַד שֹׁד
זירא כה אָן זְמיןֵ בֻּת הא אסת וּבַר אַצנאם דיואנה
לט שֹׁדה אַנד ׃ בְּנא בַרין וחוּשֵׁ צַחרא בא גֹרגאן סאכֵן
כֿואהַנד שֹׁד ושֹׁתֹר מֹרג דַר אָן סכונַת כֿואהַד
דאשת ובַעד אַז אָן תא בְּאַבַד מַסכון נַכֿואהַד
שֹׁד ונַסלא" בַעדֵ נַסל מַאְמור נַכֿואהַד גַרדיד ׃

מ כ̇דאוַנד מיגויַד גֶנאנכה כ̇דא סְדוֹם ועֲמוֹרָה ושַׁהר
האיֵ מֻגאוִרֵ אָנהא רא ואז̇גון סאכ̇ת הַמֶגנאן כַּסי
אָנגָא סאכֵּן נַכ̇ואהַד שֹׁד ואַחַדי אז בְּנֵי אָדָם דַר
אָן מַאְוא נַכ̇ואהַד גזיד : מא אינַך קוֹמִי אַז טַרַף̇
שׁמאל מיאָיַנד ואֻמַתִי עַטִים ופאדשאהאן בֶסיאר אַז
כַּראן האיֵ גהאן בַר אַנגיכ̇תה כ̇ואהַנד שֹׁד : מב אישאן
כַּמאן וניזה כ̇ואהַנד גְרֶפ̇ת אישאן סְתַם פישה
הַסתַנד ותַרַחֹם נַכ̇ואהַנד נְמוד אָואזֵ אישאן מֶתְ̇לֵ
שׁוֹרֶשׁ דַריא אַסת ובַר אַסבאן סַואר שֻׁדה דַר
בראבַרֵ תו אֵי דֻכ̇תַרֵ בָּבֶל מֶתְ̇לֵ מַרדאן גנגי צַף̇
אָראיי כ̇ואהַנד נְמוד : מג פאדשאהֵ בָּבֶל אָואזֵה אישאן
רא שְׁניד ודַסת האיַשׁ סֻסת גַרדיד ואַלַם ודַרד
אורא מֶתְ̇לֵ זַני כה מיזאיַד דַר גְרֶפ̇תה אַסת :
מד אינַך או מֶתְ̇לֵ שׁיר אַז טג̇יאן יַרְדֵן בְּאָן מַסכַּן
מֻניע בַר כ̇ואהַד אָמַד זירא כה מַן אישאן רא
דַר לַחטַהי אַז אָנגָא כ̇ואהַם ראנְד וכיסת אָן
בַרגֻזידֵהי כה אורא בַר אָן בְגֻמארַם זירא כיסת
כה מֶתְ̇לֵ מַן באשַׁד וכיסת כה מַרא בְּמֻחאכֵמה
בִיאוַרַד וכיסת אָן שַׁבאני כה בְּחֻצורֵ מַן תְואנַד
איסתאד : מה בְּנא בַרין מַשְׁוֶרֶת כ̇דאוַנד רא כה דַר
בארֵהֵ בָּבֶל נמודה אַסת ותַקדיר האיֵ אורא כה

יט רסאנידַם ׃ ויִשְׂרָאֵל רא במַרתַע כֿורַש באז כֿואהַם
אָוַרד ודַר כַּרְמֶל ובָּשָׁן כֿואהַד גֶריד ובַר כוהסתאן
כ אֶפְרַיִם וגִלְעָד גאן או סיר כֿואהַד שֻׁד ׃ כֿדאוַנד
מיגויַד כה דַר אָן אַיאם ודַר אָן זְמאן עֲציאן
יִשְׂרָאֵל רא כֿואהַנד גֻסת ונַכֿואהַד בוד וגֻנאה יְהוּדָה
רא אַמא פֵּיְדא נַכֿואהַד שֻׁד זירא אָנאני רא כה
כא באקי מיגֻדארַם כֿואהַם אָמֻרזיד ׃ בַר זְמין מְרָתַיִם
בַר אָי יַעני בַר אָן ובַר סאכנאן פְקוד כֿדאוַנד
מיגויַד בְכֻשׁ ואישאן רא תעאקֻב נמודה בֶאלְכֻל
הַלאך כֻן ומֻואפֵק הַר אָנגֶה מַן תֻרא אַמר פַרמאיַם
כב עַמַל נְמא ׃ אָואזֶ גִנג ושְׁכַסתֶ עַטִים דַר זְמין אַסת ׃
כג כופאל תְמאםֶ גִהאן גֶגונה בֻרידה ושְׁכַסתה שֻׁדה
ובָבֶל דַר מִיאן אֻמַת הא גֶגונה ויראן גַרדידה
כד אַסת ׃ אֵי בָבֶל אַז בְראיֶ תוֹ דאם גֻסְתַרדַם ותו
ניז גרפתאר שֻׁדה אְטַלאע נַדארי יאפת שֻׁדה
תַסכיר גַשתֶהי גונכה בא כֿדאוַנד מֻכאצמה נְמודי ׃
כה כֿדאוַנד אַסלַחֶה כֿאנֶה כוד רא גשודה אַסלַחֶה
כַשמֶ כֿויש רא בירון אָוַרדה אַסת זירא כֿדאוַנד
כו יְהוָה צְבָאוֹת בא זמין כַלדאנִיאן כארי דארַד ׃ בַר
או אַז הַמֶה אַטראף בִיאייד ואַמבאר האיֶ אורא
בגֻשאייד אורא מֶתְלֶ תודה האיֶ אַנבאשתה בֶאלְ

כׄל הַלאך סאזיד וגֶיזי אַז או באקי נמאנַד ׃ הַמֶה כז
גאואנַש רא בְסַלאךְ כׄאנה פׄרוד אָוַרדה בְכׄשיד
ואי בַר אישאן זירא כה יוםֶ אישאן וזְמאןֶ עֻקובַתֶ
אישאן רסידה אַסת ׃ אָואזֶ פׄרארִיאן ונְגׄאת יאפׄתֶגאן כח
אַז זמיןֶ בָבֶל מַסמוע מישֶׁוַד כה אַז אֶנְתֶקאם יְהֹוָה
כׄדאיֶ מא ואֶנְתֶקאם הֵיְכַלֶ או דַר צִיּוֹן אַכׄבאר
מינֶמאיַנד ׃ תיר אַנדאזאן רא בְצֶדֶ בָבֶל גְמע כׄניד כט
אֶי הַמֶגאני כה כַמאן רא זֶה מיכׄניד דַר בַראבַרֶ
או אַז הַר טַרַףְ אֹרדו זַניד תא אַחַדי רהאיי
נַיאבַד ובַר וֶפְקֶ אַעְמאלַש אורא גְזא דְהיד ומטאבֶקֶ
הַר אָנגֶה כַרדה אַסת בְאו עַמַל נְמאייד זירא כה
בצֶדֶ כׄדאונד ובצֶדֶ קדוסֶ יִשְׂרָאֵל תַכַבֹר נמודה
אַסת ׃ לְהָדא כׄדאוַנד מיגויַד כה גְואנאנַש דַר ל
כוגֶה האיַש כׄואהַנד אֻפׄתאד וגְמיעֶ מַרדאן גְנגיַש
דַר אָנרוז הַלאך כׄואהַנד שֹד ׃ אינַך כׄדאוַנד יְהֹוָה לא
צְבָאוֹת מיגויַד אֶי מֻתֶכַבֶר מַן בַר צִדֶ תו הַסתַם
זירא כה יוֹםֶ תו וזְמאני כה בְתו עֻקובַת בְרֶסאנַם
רסידה אַסת ׃ ואָן מֻתֶכַבר לַגְזִש כׄורדה כׄואהַד לב
אֻפׄתאד וכַסי אורא נַכׄואהַד בַר כׄיזאניד ואָתֶש דַר
שַׁהר האיַש כׄואהַם אַפׄרוכׄת כה תְמאמִיֶ חַואלִיֶ
אָנהא רא כׄואהַד סוזאניד ׃ יְהֹוָה צְבָאוֹת גֶנין לג

ז אָראמגאהֵ כּוד רא פַּראמוש כַּרדַנד ׃ הַרכה אישאן
רא מי יאפת אישאן רא מיכּוֹרד ודשמנאן אישאן
מיגפתַנד כה גנאה נַדארים זירא כה בִּיְהוָֹה כה
מַסכַּן עְדאלַת אסת ובִיהוָֹה כה אמידֵ פְּדַראן אישאן
ח בּוד גנאה וַרזידַנד ׃ אַז מִיאןֵ בָּבֶל פַֿראר כּניד
ואַז זְמין כַּלדאנִיאן בירון אָייד ומאנַנדֵ בּז האיֵ נַר
ט פישֵׁ רויֵ גַלה ראה רְויד ׃ זירא אינַך מַן גִמְעִיַתֵ
אמַת האיֵ עַטים רא אַז זְמיןֵ שמאל בַּר מיאַנגיזאנַם
ואישאן רא בר בָּבֶל מיאָורם ואישאן דַר בַּראבַּר
אָן צַף אָראיי כּואהַנד נְמוד ודַר אָן וַקת גְרֵפתאר
כּואהַד שׁד תיר האיֵ אישאן מֶתְלֵ תיר האיֵ גִבּאַר
הַלאך כּנַנדה כה יְכי אַז אָנהא כּאלי בַּר נַגַרדַד
י כּואהַד בּוד ׃ כּדאוַנד מיגויַד כה כַלדאנִיאן תאראג
כּואהַנד שׁד והַרכה אישאן רא גארַת נְמאיַד
יא סיר כּואהַד גַשת ׃ זירא שמא אֵי גארַת כּנַנדֵגאן
מיראתֵ מַן שאדי וְוַגד גַרדיד ומאנַנדֵ גוסאלהי כה
כַּרמַן רא פאי מאל כּנַד גִסת וכּיז נְמודיד ומאנַנדֵ
יב אַסבאןֵ זור אָוַר שיהֵה זַדיד ׃ מאדַרֵ שמא בֵּסיאר
כַּגִל כּואהַד שׁד וְואלדֵהֵ שמא רסוא כּואהַד גַרדיד
האן או מואַכּרֵ אמַת הא וביאבאן וזְמיןֵ כּשך
יג ועַרָבָה כּואהַד שׁד ׃ בּסבבֵ כַּשֵׁם כּדאוַנד מַסכּון

נַכֿוּאהַד שֹׁד בַלכה בְּאַלְ כֹל ויראן כֿואהַד גַשת
והַרכה אַז בָּבֶל עֹבוּר נְמאיַד מֹתַחַיֵר שֹׁדה בגֹהתֵ
תְמאםֵ בְלאיאיַשׁ צַפִיר כֿואהַד זַד׃ אֵי גְמיעֵ כַמאן יד
דאראן דַר בראבַרֵ בָּבֶל אַז הַר טַרַף צַף אָראיי
נְמאייד תיר הא בר או בִּיַנדאזיד ודריג מַנֵמאייד
זירא בכֿדאוַנד גנאה ורזידה אַסת׃ אַז הַר טַרַף טו
בַּר או נַערה זַניד גֶונכה כֿוישַתַן רא תַסלים נְמודה
אַסת הֶצאר האיַשׁ אֹפתאדה ודיואר האיַשׁ מֻנְהַדם
שֹׁדה אַסת זירא כה אין אֵנתֵקאםֵ כֿדאוַנד אַסת
פַס אַז או אֵנתֵקאם בְגיריד ובטוֹרי כה או עַמַל
נמודה אַסת הַמֶגנאן בא או עַמַל נְמאייד׃ ואַז טז
בָּבֶל בַרז גַראן ואָנאני רא כה דאס רא דר זְמאןֵ
דֵרוְ בְכאר מיבַרנד מֻנְקַטע סאזיד ואַז תַרסֵ שַמשירֵ
בֹרנדה הַרכַס בְסויֵ קוֹםֵ כֿוד תַוַגֹה נמאיַד והַרכַס
בְזמינֵ כֿויש בְגֹריזַד׃ יִשְׂרָאֵל מֶתֵל גוספַנד פראכַנדה יז
גַרדיד שיראן אורא תְעאקֹב כַרדַנד אַוַל פאדשאהֵ
אַשּׁוּר אורא כֿורְד ואָכֵר אין נְבוּכַדְרֶאצַר פאדשאהֵ
בָּבֶל אֹסתכֿואן האיֵ אורא כֿורד כַרד׃ בְּנא בַרין יח
יְהוָֹה צְבָאוֹת כֿדאיֵ יִשְׂרָאֵל גֶנין מיגויַד אינַךְ מַן
בַר פאדשאהֵ בָּבֶל ובַר זְמינְ או עקובַת כֿואהַם
רְסאניד גֶנאנכה בַר פאדשאהֵ אַשּׁוּר עקובַת

לד בְנֵי אָדָם דַר אָן מַאְוא נַכֿואהַד גזיד : כְלאםֶ
כֿדאוַנד דַר בארֵהֶ עֵילָם כה בַר יִרְמְיָהוּ נָבִי דַר
אֵבְתֵדאיֵ סלטנתֵ צִדְקִיָּהוּ פאדשאהֵ יְהוּדָה נאזֵל
לה שֻׁדה גֻפֿת : יְהוָֹה צְבָאוֹת גֻׄנין מיגויַד אינַך מַן
כַמאן עֵילָם ומאיהֵ קֻוַתֵ אישאן רא כֿואהַם
לו שְׁכַסת : וגֶהאר באד רא אַז גֶהאר סַמתֵ אָסמאן
בַר עֵילָם כֿואהַם וְזאניד ואישאן רא בְסוֵי הַמֵהֶ
אין באד הא פראכַנדה כֿואהַם סאכֿת בְחַדי כה
היגֶ אֻמַתי נַבאשַד כה פראכַנדֵגאןֵ עֵילָם נַזד
לז אָנהא נַיאיַנד : ואַהלֵ עֵילָם רא בְחֻׄצוּרֵ דֻשמַנאן
אישאן ובְחֻׄצוּרֵ אָנאני כה קַצד גֻאןֵ אישאן דארַנד
מֻשַוַש כֿואהַם סאכֿת וכֿדאוַנד מיגויַד כה בַר
אישאן בַלא יַעני חִדַתֵ כַשםֵ כֿויש רא וארד
כֿואהַם אָוַרְד ושַמשיר רא דַר עַקבֵ אישאן כֿואהַם
פְֿרֵסתאד תא אישאן רא בֵאלְ כֻל הַלאך סאזַם :
לח וכֿדאוַנד מיגויַד מַן כֻרסִיֵ כֿוד רא דַר עֵילָם בַר
פא כֿואהַם נמוד ופאדשאה וסַרְוַראן רא אַז אָנגֻא
לט נאבוד כֿואהַם סאכֿת : ליכַן כֿדאוַנד מיגויַד דַר
אַיאםֵ אָכֿר אַסיראןֵ עֵילָם רא באז כֿואהַם אָוַרְד :

באב נ

כְלאמי כה כֿדאוַנד דַר בארֶהֶ בָבֶל וְזמיןֶ א
כַלדאנִיאן בְואסטֶהֶ יִרְמְיָהוּ נָבִי גֻפֿת ׃ דַר מִיאן ב
אֻמַת הא אַכֿבאר ואַעלאם נְמאייד עַלַמי בַר
אַפֿראשתה אַעלאם נְמאייד ומַכֿפִי מַדאריד בְגוייד
כה בָבֶל גְרֶפֿתאר שֹׁדה ובֵל כַגִל גַרדידה אַסת
מְרֹדָךְ כוּרְד שֹׁדה ואַצנאמֶ או רסוא ובֿת האיַש
שְכַסתה גַרדידה אַסת ׃ זירא כה אֻמַתי אַז טַרַף ג
שמאל בַר או מִיאָיַד וזְמינַש רא ויראן כֿואהַד
סאכֿת בְחַדי כה כַסי דַר אָן סאכֶן נַכֿואהַד שֹׁד
והַם אֶנסאן והַם בֶהאיִם פְֿראר כַרדה כֿואהַנד רַפֿת ׃
כֿדאוַנד מיגוַיד כה דַר אָן אַיאם ודַר אָן זְמאן ד
בְנֵי יִשְׂרָאֵל ובְנֵי יְהוּדָה בא הַם כֿואהַנד אָמַד
אישאן גִריה כנאן כֿואהַנד אָמד ויְהוָֹה כֿדאֵ כֿוד
רא כֿואהַנד טלַביד ׃ ורוי האֵ כֿוד רא בְסוּאֵ צִיוֹן ה
נְהאדה ראהֶ אָנרא כֿואהַנד פֿרסיד וכֿואהַנד גֻפֿת
בִיאייד ובְעַהדֶ אַבַדי כה פַֿראמוש נַשְוַד בְכֿדאוַנד
מֻלְצַק שְוים ׃ קוֹמֶ מַן גוספַֿנדאן גֻם שֹׁדה בוּדַנד ו
ושַבאנאן אישאן רא גֻמראה כַרדה בַר כוה
הא אָוארה סאכֿתַנד אַז כוה בה תַל רַפֿתה

גַלה רא כוּאהַנד רבוד והַראינה מסכַן אישאן רא
כא בְראיֵ אישאן כַראב כוּאהַד סאכת׃ אַז צדאיֵ
אפתאדַן אישאן זְמין מֻתֵזַלזֵל גַרדיד ואָואזֵ פַריאדֵ
כב אישאן תא בְבַחרֵ קֻלְזוֹם מַסמוע שֹד׃ אינַךְ או
מֶתְלֵ עֻקאב בַר אָמדה פַרואז מיכנַד ובאל האיֵ
כויש רא בַר בָצְרָה פַהן מינַמאיַד ודִלֵ שֻגאעאן
אֱדום דַר אָנרוז מֶתְלֵ דִלֵ זַני כה דַרדֵ זה
כג דאשתה באשַד כוּאהַד שֹד׃ דַר בארֵהֵ דַמֶשֶׂק
חַמָת ואַרְפָד כַגִל גַרדידה אַנד זירא כה כַבַרֵ
בַד שנידה גדאכתה שֹדה אַנד בַר דַריא אֵצְטֵראב
כד אַסת ונמי תְואנַד אָראם שְׁוַד׃ דַמֶשֶׂק צֵעיף
שֹדה רו בְפַראז נְהאדה ולרזה אורא דר גְרֵפתה
אסת אָלאם ודַרד הא אורא מֶתְלֵ זַני כה מי
כה זאיַד גְרֵפתה אסת׃ גֶגונה שַהר נאמֻור וקַריֵהֵ
כו אֵבְתֵהאגִ מן מַתרוך נַשדה אַסת׃ לְהָדא יְהוָֹה
צְבָאוֹת מיגויַד גְואנאן או דַר כוּגֶה האיֵש כוּאהַנד
אפתאד והַמהֵ מַרדאן גַנגיֵ או דַר אָנרוז הַלאךְ
כז כוּאהַנד שֹד׃ ומַן אָתֵשׁ דַר חֵצאר האיֵ דַמֶשֶׂק
כוּאהַם אַפרוכת וקַצר האי בֶן־הֲדָד רא כוּאהַד
כח סוזאניד׃ דַר בארֵהֵ קֵדָר ומַמאלֵךְ חָצוֹר כה
נְבוּכַדְרֶאצַר פאדשאהֵ בָבֶל אָנהא רא מַגלוב

סאכֹת כֹדאוַנד גֶנין מיגויד בַר כֹיזיד ובַר קֵדָר
הגֹום אָוַריד ובֵנְי מַשרק רא תאראג̇ נְמאייד׃
כֵיְמה הא וגַלה האיֵ אישאן רא כֹואהַנד גְרֵפֹת כט
פַרדה הא ותְמאמְיֵ אַסבאב ושֹתֹראן אישאן רא
בְראיֵ כֹוישתַן כֹואהַנד בֹרְד ובַר אישאן נְדא
כֹואהַנד דאד כה כֹוְף אַז הַר טַרַף׃ בגֹריזיד ל
ובְזודי הַר גֶה תְמאם תַר פֹראר נְמאייד אֵי
סאכנאן חָצוֹר דר גֹאי האיֵ עַמיק סאכן שְׁויד
זירא כֹדאוַנד מיגויַד נְבוּכַֹדְרֶאצַר פאדשאהֵ בָבֶל
בְצֵד שמא מַשְׁוֵרַתי כַרדה ובכֹלאף שֹמא תַדבירי
נמודה אַסת׃ כֹדאוַנד פַֹרמודה אַסת כה בַר לא
כֹיזיד ובַר אֹמַת מֹטְמַאֵן כה דַר אַמְנִיַית סאכנַנד
הגֹום אָוַריד אישאן רא נַה דַרואזה הא ונַה
פֹשת בַנד הא אסת ובְתַנהאיִ סאכן מיבאשַנד׃
כֹדאוַנד מיגויַד כה שֹתֹראן אישאן תאראג̇ וכֵתְֹרַתֵ לב
מַואשְיֵ אישאן גֹארַת כֹואהַד שֹד ואָנאני רא כה
גושה האיֵ מויֵ כֹוד רא מיתֵראשֵנד בְסויֵ הַר
באד פַראכַנדה כֹואהַם סאכֹת והַלאכַת אישאן
רא אַז הַר טַרַף אישאן כֹואהַם אָוַרד׃ וחָצוֹר לג
מַסכַן שגֹאל הא וויראנהֵ אַבַדי כֹואהַד שֹד בְחַרי
כה כַסי דַר אָן סאכֵן נכֹואהַד גַרדיד ואַחַדי אַז

ט עקובתֶ וֶי רא בר או כׄואהֵם אָוַרד ׃ אַגַר אַנגור
גֶינאן נַזֵד תו אָיַנד אָיא בעצׄי כׄושה הארא נמי
גׄדארַנד ואגר דוזדאן דר שב (אָיַנד) אָיא בְקַדרֶ
י כְפָאיַת גׄארת נמי נמאיַנד ׃ אמא מַן עֵשָׂו רא
בְרַהנה סאכׄתה וגׄאי האיֵ מַכׄפִיֵ אורא מַכשׄוף
גַרדאנידה אם כה כׄוישַתן רא נַתֵואנד פַנהאן כַרד
דֹרִיַיתֶ או ובראדראן והַמסאיה גׄאנַשׁ הַלאך שׁדה
יא אַנד וכׄודַשׁ נאבוד גַרדידה אַסת ׃ יְתִימאןֶ כׄוד
רא תַרך כֻן ומַן אישאן רא זַנדה נְגׄאה כׄואהַם
דאשת וביוה זַנאנַת בַר מַן תַוַכֻל בנמאיַנד ׃
יב זירא כׄדאוַנד גֶנין מיגׄויַד אינַך אָנאני כה רַסמֶ
אישאן נַבוד כה אין גׄאם רא בְנושַנד אַלבַתה
כׄואהַנד נושיד ואָיא תו בי סזא כׄואהי מאנְד בי
סזא נַכׄואהי מאנְד בַלכה אַלבַתה כׄואהי נושיד ׃
יג זירא כׄדאוַנד מיגׄויַד בדׄאתֶ כׄודם קַסַם מיכׄורַם
כה בָצְרָה מוֹרֶד דְהַשַׁת ועאר וכׄראבי ולַענַת
כׄואהַד שׁד וגׄמיעֶ שַׁהר האיַשׁ כׄראבֶהֶ אַבַדי
יד כׄואהַד גַשׁת ׃ אַז גׄאנב כׄדאוַנד כַבַרי שׁנידַם
כה רַסולי נַזֵד אֻמַת הא פְרֵסתאדה שׁדה (מיגׄויַד)
גׄמע שׁויד ובַר או הֻגׄום אָוַריד ובְראיֵ גׄנג בַר
טו כׄיזיד ׃ זירא כה האן מַן תרא כוגֶך תַרין אֻמַת

הא וַדַר מִיאַן מַרדֻם כֹואר כֹואהַם גַרדאניד : אֵי טו
כה דַר שׁכאף האיֵ צַכְּרה סאכן הַסתי ובֻלַנדִיֵ
תֻל הארא גֻרִפְתֵהי הֵיְבַתֵ תו וְתַכַבֻּרֵ דִלַת תֻרא
פַֿריב דאדה אַסת אַגַר גֵה מֶתְלֵ עֻקאב אָשְׁיאנֵהֵ
כֹוד רא בֻלַנד בסאזי כֹדאוַנד מיגויַד כה מן תֻרא
אז אָנגָא פֿרוד כֹואהַם אָוַרד : וְאֶדוֹם מַחַלֵ תַעַגֻב יז
כֹואהַד גַשׁת בְּהַדִי כה הַר כה אַז אָן עֻבור
נְמאיַד מֻתְחַיֵר שֻׁדה בסבבֵ הַמֵהֵ צַדַמאתַשׁ צַפִיר
כֹואהַד זַד : כֹדאוַנד מיגויַד גֻנאנכה סְדוֹם וַעֲמוֹרָה יח
וְשַׁהרְ האיֵ מֻגאוִרֵ אָנהא ואֻזגון שֻׁדה אַסת המגנאן
כַסִי דַר אָנגָא סאכן נַכֹואהַד שֻׁד וַאַחַדִי אַז בְּנֵי
אָדַם דַר אָן מַאְוא נַכֹואהַד גֻזיד : אינַך או מֶתְלֵ יט
שיר אַז טגיאן יַרְדֵן בְּאָן מַסכַן מַניע בַר כֹואהַד
אָמַד זירא כה מַן וֵירא דַר לַהֹטֵהי אַז אָנגָא
כֹואהַם ראנְד וכיסת אָן בַרגֻזידֵהי כה אורא בר
אָן בְגֻמאַרַם זירא כיסת כה מֶתְלֵ מַן באשַד וכיסת
כה מַרא בְמֻחאכמה ביאוַרַד וכיסת אָן שַׁבאני
כה בְחֻצוּרֵ מַן תְואנַד איסתאד : בְּנא בַרין כ
מַשְׁוַרַתֵ כֹדאוַנד רא כה דר בארהֵ אֶדוֹם נמודה
אסת ותַקדיר האיֵ אורא כה דר בארהֵ סאכנאן
תֵמָן פַֿרמודה אַסת בֶשְׁנֵויד אלבתה אישאן צַגִיראןֵ

כֹואהַד אֻפְתאד ואָנכה אַז חֻפְרה בַראָיַד גֻרֵפְתאר
ראם כֹואהַד שֻׁד זירא כֹדאוַנד פַֿרמודה אַסת
כה סאלֵ עֻקובַתֵ אישאן רא בַר אישאן יַעני בַר
מה מואָב כֹואהַם אָוַרד ׃ פֿראריאן בי תאב שׂדה
דַר סאיֵהֵ חֶשְׁבוֹן איסתאדה אַנד זירא כה אָתֵשׁ
אַז חֶשְׁבּוֹן ונאר אַז מִיאן סִיחֹן בירון אָמדה
חדודֵ מואָב ופַֿרקֵ סַרֵ פֿתנה אַנגיזאן רא כֹואהַד
מו סוזאניד ׃ ואי בַר תו אֵי מואָב קוֹםֵ כְמוֹשׁ הַלאך
שׂדה אַנד זירא כה פְסַראנַת בה אַסירי
ודֻכְתַראנַת בגָלאיֵ וַטַן גֻרֵפְֿתאר גַרדידה אַנד ׃
מז ליכַן כֹדאוַנד מיגויַד כה דַר אַיאםֵ אָכֹר אַסיראן
מואָב רא באז כֹואהַם אָוַרד חֻכם דַר בארֵהֵ
מואָב תא אינגָאסת ׃

באב מט

א דַר בארהֵ בְנֵי עַמּוֹן ׳ כֹדאוַנד גֻנין מיגויד אָיא
יִשְׂרָאֵל פְסַראן נדארַד ואָיא אורא וארתִֿי ניסת פס
גֻרא מַלְכָּם גָד רא בתַצַרֻּף אָוַרדה וקוֹם או דַר
ב שַׁהר האיַשׁ סאכן שׂדה אַנד ׃ לִהָדא אינַךְ
כֹדאוַנד מיגויַד אַיאמי מיאָיַד כה נַעְרֵהֵ גֻנג רא
דר רַבַּת בְנֵי עַמּוֹן כֹואהַם שְׁנֻואניד ותַל ויראן

כֹואהד גשת ודהאתַש באתש סוכֹתה כֹואהַד שֹד
וכֹדאוַנד מיגויד כה יִשְׂרָאֵל מִתֵצַרפֹאַן כֹויש רא
ג בְּתַצַרֹף כֹואהַד אָוַרד׃ אֵי חֶשְׁבּוֹן וֶלְוֶלה כֹן זירא
כה עַי כֹּראב שׂדה אסת אֵי דְהאתֵ רַבַּת פֹּריאד
בַּר אָוַריד ופְֹלאס פושידה מאתַם גיריד ובַר חצאר
הא גַרדש נְמאייד זירא כה מַלְכָּם בא כאהנאן
ד וסַרוראןֶ כֹוד בא הַם בה אַסירי מירַוַנד׃ אֵי
דכֹתַרֵ מֹרְתַד גֶרא אַז ואדי הא יַעני ואדי האיֵ
בַּרומַנדֵ כֹוד פַֹּכֹר מינֵמאיְ אֵי תו כה בכַֹזאין כֹוד
תַוַכֹּל מינֵמאיְ (ומיגויְ) כיסת כה נַזדֵ מַן תַואנַד
ה אָמַד׃ אינַך כֹדאוַנד יְהוָֹה צְבָאוֹת מיגויַד מַן אז
גְמיעֵ מגְאוַראנת כֹוְף בר תו כֹואהַם אָוַרד והַר
יכי אַז שׂמא פישֵ רויֵ כֹוד פַּראכַנדה כֹואהַד שֹד
וכַסי נַכֹואהַד בּוד כה פראכַנדֵגאן רא גְמע
ו נְמאיַד׃ ליכַן כֹדאוַנד מיגויַד בַעד אַז אין אַסיראן
ז בְּנֵי עַמּוֹן רא באז כֹואהם אוַרד׃ דַר בארֵהֵ
אֱדוֹם יְהוָֹה צְבָאוֹת גנין מיגויַד אָיא דיגַר חֵכְמַת
דַר תֵימָן ניסת ואָיא מַשְׁוַרַת אַז פַֹּהימאן זאיֵל
ח שֹׂדה והֵכְמַת אישאן נאבוד גַרדידה אַסת׃ אֵי
סאכנאןֵ דְּדָן בְּגֹריזיד ורו תאפֹתה דַר גְאי האיֵ
עַמיק סאכן שֵׂויד זירא כה בלאיֵ עֵשָׂו וזמאן

אורא ועַטְמַת וכֿילא וכֿבר ובֿלַנדִיֵ דְלֵ אורא
ל שְׁנידים׃ כֿדאַונד מיגויַד כַּשֵׁם אורא מידאנַם
כה היגֶ אַסת ופַֿכֿר האיֵ אורא כה אַז אָנהא
לא היגֶ בַר נמי אָיַד׃ בְנא בַרין בְראיֵ מוֹאָב
וְוֵלוּלה כֿואהַם כַרד ובגַהֵת תְמאמֵי מוֹאָב פַֿריאד
בַר כֿואהַם אָוַרד בְראיֵ מַרדאן קִיר־חֶרֶשׂ מאתַם
לב גְרֵפֿתה כֿואהַד שֹׁד׃ בְראיֵ תו אֵי מֵן שִׂבְמָה
בגְרֵיֵהֵ יַעְזֵר כֿואהַם גְריסת שׂאכֿה האיֵ תו אַז
דַריא גֹדַשׁתה בוד ובדַריאגֶהֵ יַעְזֵר רסידה בַר
מיוה הא ואַנגור האיַת גֹארַת כֿנַנדה הֹגום
לג אָורדה אַסת׃ שׂאדי ואֵבְתהאגֿ אַז בֹסתאן הא
וְזמין מוֹאָב בַר דאשתה שֹׁד ושׂראב רא אַז
גֶרכֿשת הא זאיֵל סאכֿתַם וכַסי אָנהא רא בְצֵדאיֵ
שׂאד מאני בפא נַכֿואהַד פַֿשרְד צֵדאיֵ שׂאד
לד מאני צֵדאי שׂאד מאני ניסת׃ בְפַֿריאדֵ חֶשְׁבּוֹן
אָואזֵ כֿוד רא תא אֶלְעָלֵה ויַהַץ בֹלַנד כַרדַנד
ואַז צֹעַר תא חֹרֹנַיִם עֶגְלַת שְׁלִשִׁיָה זירא כה
לה אָב האיֵ נִמְרִים ניז כַּראבה שׂדה אסת׃ וכֿדאַונד
מיגויַד מַן אָנאני רא כה דַר מַכאן האיֵ בֹלַנד
קרבאני מיגֹדראנַנד ובְראיֵ כֿדאיאן כֿוד בכֿור
מיסוזאנַנד אַז מוֹאָב נאבוד כֿואהַם גַרדאניד׃

לְהָרֹא דְלֶ מַן בגִהַתֶ מוֹאָב מֶתְֿלֶ נאי צְדא מיכֹנַד לו
וְדִלֶ מַן בְגִהַתֶ מַרדאן קִיר חֶרֶשׂ מֶתְֿלֶ נאי צדא
מיכֹנַד גֶונכה דוְֹלַתי כה תַחציל נמוּדַנד תַלַף
שׂדה אַסת ׃ וְהַר סַר בי מו גשׂתה והר רישׂ לז
תראשׂידה שׂדה אסת וְהַמֶה דסת הא כַּֿראשׂידה
ובַר הַר כַמַר פְלאס אַסת ׃ בַר הַמֶהֶ פּשׂת לח
באם האיֶ מוֹאָב ודַר גְמיעֶ כוגֶה האיַשׂ מאתַם
אַסת זירא כֿדאוַנד מיגויַד מוֹאָב רא מֶתְֿלֶ טַרף
נא פסַנד שׂכַסתה אַם ׃ גֶגונה מֹנְהַדם שׂדה לט
ואישאן גֶגונה וֶלְוֶלה מיכֹנַנד ומוֹאָב גֶגונה בְרֹסואִי
פּשׂת דאדה אַסת פַס מוֹאָב בְראיֶ גְמיעֶ מֹגְאוֶראן
כֹוד מַצְחַכה ובאעֶתֿ תַרס שׂדה אַסת ׃ זירא מ
כֿדאוַנד גֶנין מיגויַד או מֶתְֿלֶ עֻקאב פַּרואז כואהַד
כַרד ובאל האיֶ כֹֿויש רא בַר מוֹאָב פַהן כֿואהַד
נמוד ׃ שׂהר האיַשׂ גְרֶפֿתאר וקלעה האיַשׂ תַסכֿיר מא
שׂדה ודִלֶ שׂגְאעאן מוֹאָב דַר אָנרוז מֶתְֿלֶ דְלֶ
זַני כה דַרדֶ זֶה דאשׂתה באשַׂד כֿואהַד שׂד ׃
ומוֹאָב כַֿראב שׂדה דיגַר קֻוֹם נַכֿואהַד בוד מב
גֶונכה בְצִדֶ כֿדאוַנד תַכַבֹּר נמודה אַסת ׃ כֿדאוַנד מג
מיגויַד אֵי סאכִֿןֶ מוֹאָב כֹוף וחֹפרה ודאם פישֶ
רויֶ תו אסת ׃ אָנכה אַז תַרס בגֹריזַד דַר חֹפרה מד

טַעמַש דַר או מאנדה אסת וכֹוש בויֵ או תַגייר
יב נַיאפֿתה אַסת ׃ בְּנא בַּרין אינַך כֹּדאוַנד מיגויַד
רוז הא מי אָיַד כה מַן ריזַנדגאן מיפִֿרֶסתַם כה
אורא בְּריזַנד וטֹרוּףְ אורא כֹאלי כַּרדה מַשך
יג האיַש רא פארה כֹואהַנד נמוד ׃ ומוֹאָב אַז
כְּמוֹש שַׁרמנדה כֹואהַד שֻׁד גֶנאנכה כֹאנדאן
יִשְׂרָאֵל אַז בֵית אֵל כה אֵעְתמאדֵ אישאן בוד
יד שַׁרמַנדה שֻׁדה אַנד ׃ גֶגונה מיגוייד כה מאִ
טו שֻׁגאעאן ומרדאן קַוִי בְּראֵ גנג מיבאשים ׃ מוֹאָב
כַּראב שֻׁדה דוּדֵ שַׁהר האיַש מֹתֵצאעַד מישַׁוַד
וגֻזאנאן בַר גזידה אַש בְּקתל פֿרוד מי אָיַנד
פּאדשאה כה נאמֵ או יְהוָה צְבָאוֹת מי באשד
טז אינרא מי גויַד ׃ רסידַן הַלאכַת מוֹאָב נַזדיך
אַסת ובַלאיֵ או בזודי הר גֶה תמאם תַר
יז מיאָיַד ׃ אֵי גְמיע מֻגאוִראנַש והַמֵגאני כה נאמֵ
אורא מידאניד בְּראיֵ וֵיִ מאתַם גיריד בְּגוייד
עַצאיֵ קֻוַת וגֻוב דַסתיֵ זיבאִ גֶגונה שְׁכַסתה
יח שֻׁדה אַסת ׃ אֵי דֹּכתַר דִּיבוֹן כה דַר (אַמְנִיית)
סאכֵן הַסתי אַז גְלאלֵ כֹוד פֿרוד אָי ודַר גִּאִ
כֹשך בנשין זירא כה גאַרַת כֻּנַנדֵה מוֹאָב בר
תו הֻגוּם מי אָורַד וקַלעה האיֵ תֹרא מֻנְהַדֵם

מיסאזַד ׃ אֵי תו כה דַר עַרוֹעֵר סאכן הַסתי יט
בְּסַרֵ ראה בְאיסת ונגאה כֻן ואַז פֿראריאן
ונאגִיאן בְּפֻּרְס ובגו כה גֶה שֻׁדה אַסת ׃ מוֹאָב כ
כַּגִל שֻׁדה זירא כה שְׁכַסת יאפֿתה אַסת פַּס
וַלְוֵלה ופַֿריאד בַּר אָוַריד דַר אַרְנוֹן אכֿבאר
נמאייד כה מוֹאָב הַלאך גַשתה אַסת ׃ ודאוַרי כא
בַר זמין הַמוארי רסידה אַסת בַּר חֹלוֹן ויַהְצָה
ומֵופָעַת ׃ ובַר דִיבוֹן ונְבוֹ ובֵית דִבְלָתָיִם ׃ ובר כב כג
קִרְיָתָיִם ובֵית גָּמוּל ובֵית מְעוֹן ׃ ובַר קְרִיוֹת כד
ובָצְרָה ובר תְמאמֵי שהר האֵי בַעיד וקַריב זמין
מוֹאָב ׃ כֿדאוַנד מיגויד כה שאך מוֹאָב בֻרידה כה
ובאזויַש שְׁכַסתה שֻׁדה אַסת ׃ אורא מַסת סאזיד כו
זירא בְצִדֵ כֿדאוַנד תַכַבֹּר מינֻמאיַד ומוֹאָב דר
קַיְ כוד גוטה מיכֿורד ואו ניז מַצחַכה כֿואהַד
שֻׁד ׃ אָיא יִשְׂרָאֵל בְראֵי תו מַצחַכה נַבוד ואָיא כז
או דַר מִיאןֵ דוזדאן יאפֿת שֻׁד בְּחַדי כה הַר
וַקת כה דַר בארהֵ או סֻכַּן מיגֻפֿתי סַרֵ כוד רא
מי גֻנבאנידי ׃ אֵי סאכנאן מוֹאָב שהר הארא כח
תַרך כרדה דַר צַכְרה סאכן שְׁויד ומֶתְלֵ פֿאכֿתה
באשיד כה אָשְׁיאנהֵ כוד רא דַר כְּנארֵ דַהַנה
מַגארה מיסאזַד ׃ גֻרורֵ מוֹאָב ובסיארִ תַכַבֹּרֵ כט

פְּלֶסטִינִיאן מי אָיַד כה הַר נֹצרַת כנַנדֵהי רא
כה באקי מי מאנד אַז צֹר וצִידון מֻנְקַטע כֹואהַד
סאכֹת זירא כֹדאוַנד פְּלֶסטִינִיאן יַעני בַקִיֵה גִזירה
ה כַפְּתּוֹר רא הַלאך כֹואהַד סאכֹת ׃ אַהל עַזָה
בֹרידה מו גשתה אַנד ואַשְקְלון ובַקִיֵה ואדִיֵ אישאן
הַלאך שדה אַסת תא בְכֵי בַדַן כֹוד רא כֹואהי
ו כַֹראשיד ׃ אָה אֵי שַמשירֵ כֹדאוַנד תא בְכֵי אָראם
נַכֹואהי גְרֵפת בְגֵלאףְ כוד בַר גַשתה מֹסְתַריח
ז ואָראם שוְ ׃ גֻגונה מי תַואני אָראם בְגירי בא
אָנכה כֹדאוַנד תֹרא בַר אַשְקְלון ובַר סאחֵלֵ דַריא
מַאְמור פַרמודה ותֹרא בְאָנגא תַעְיין נמודה אַסת ׃

באב מח

א דַר בארֵהֵ מואָב יְהוָה צְבָאות כֹדאֵ יִשְׂרָאֵל
גֻנין מיגויַד ואי בַר נְבוֹ זירא כה כַֹראב שדה
אַסת קִרְיָתָיִם כַֹגל וגרפתאר גַרדידה אַסת ומִשְׂגָּב
ב רֹסוא ומֻנהַדם גַשתה אסת ׃ פַכֹרֵ מואָב זאיֵל
שֹדה דַר חֶשְׁבּוֹן בְראֵ וֵי תַקדיר האֵ בַר כַרדַנד
בְיאייד ואורא מֻנְקַטֵע סאזים תא דיגַר קוְם
נַבאשד תו ניז אֵי מַדְמֵן סאכֹת כֹואהי שֹד ושַמשיר
ג תֹרא תְעאקֹב כֹואהַד נמוד ׃ אָואזֵ נאלה אַז

חוֹרְנַיִם מַסמוּע מִישַׁוַד הַלאכת וּשְׁכַסתגִי עַטִים ׃
מוֹאָב בְּהַם שְׁכַסתה אַסת וצַגִיר האִי או פַּריאד ד
בַר מי אָורנד ׃ זירא כה בפראז לְחוֹת בא גֶריה ה
סַכת בַר מי אָיַנד ואַז סַראזירִי חוֹרְנַיִם צְדאִי
שְׁכַסת יאפתן אַז דשמַנאן שְׁנידה מִישַׁוַד ׃ בְגריזיד ו
וגאן האִי כוד רא בְרֶהאניד ומֶתְלֶ דְרַכתֶ עַרעַר
דַר ביאבאן באשיד ׃ זירא אז אין גהת כה ז
בה אַעמאל וגנג האִי כויש תַוַכל נְמודי תו ניז
גֶרפתאר כואהי שֹׁד וכְמיש בא כאהֶנאן וסַרוַראנש
בא הם בה אַסירי כואהַנד רַפת ׃ וגארַת כנַנדה ח
בְהַמֶהֶ שהר הא כואהַד אָמַד והיגֶ שַׁהר כַלאצי
נכואהַד יאפת ובַר חַסֶב פַרמאן כדאוַנד אַהלֶ
ואדי תַלַף כואהַנד שֹׁד ואַהלֶ הַמוארי הַלאך
כואהַנד גַרדיד ׃ באל הא בה מוֹאָב בדהיד תא ט
פַרואז נמודה בגריזַד ושַהר האיַש כַראב ויר
מַסכון כואהַד שֹׁד ׃ מַלעון באד כַסי כה כארֶ י
כדאוַנד רא בא גֶפְלַת עַמַל נְמאיַד ומַלעון באד
כַסי כה שַמשירֶ כוד רא אַז כון באז דארַד ׃
מוֹאָב אַז טפוליַיתֶ כוד מסְתַריח בודה ובַר דרד יא
האִי כוד נְשַׁסתה אַסת ואַז טַרף בְטַרף ריכתה
נַשֻׁדה ובה אַסירי נַרַפתה אסת אז אין סבב

זירא כה אישאן ניז רו תאפ̇תה בא הַם פַ̇ראר
מיכ̇נַנד ונמי איסתַנד גֻונכה רוזֵ הַלאכַתֵ אישאן
וַוַקתֵ עֻקובַתֵ אישאן בַר אישאן רסידה אסת׃
כב אָואזֵהֵ אָן מֶתְֿלֵ מאר מירְוַד זירא כה אָנהא בא
קֻוַת מי כְ̇ראמַנד ובא תַבַר הא מֶתְֿלֵ גֻובְ בֻראן
כג בַר או מיאָיַנד׃ כֹ̇דאוַנד מיגויַד כה גְנגַלֵ אורא
קַטע כ̇ואהַנד נְמוד אַגַר גֶה לא יֻחְצָי מיבאשַד
זירא כה אישאן אַז מַלַך̇ הא זְיאדה ואַז חַד
כד שְמארה אַפ̇זונַנד׃ דֻכ̇תַרֵ מֶצְר כַגֻל שרה בְדסתֵ
כה קוְם שמאלי תַסלים גַרדידה אַסת׃ יְהוָה צְבָאות
כֹ̇דאיֵ יִשְׂרָאֵל מיגויַד אינַך מַן בַר אָמוֹן נא
ופִ̇רְעוֹן ומֶצְר וכֹ̇דאיאנַש ופאדשאהאנַש יַעני בַר
פַּרְעֹה ואָנאני כה בַר וֵי תַוַכֹל דארַנד עֻקובת
כו כ̇ואהַם רסאניד׃ וכֹ̇דאוַנד מיגויַד כה אישאן רא
בְדַסתֵ אָנאני כה קַצְדֵ גְאֵן אישאן דארַנד יַעני
בדַסתֵ נְבוּכַדְרֶאצַר פאדשאהֵ בָבֶל ובדַסתֵ בַנְדֵגאנַש
תַסלים כ̇ואהַם כַרד ובַעד אַז אָן מֶתְֿלֵ אַיאמֵ
כז סאבֵק מַסכון כ̇ואהַד שד׃ אַמא תו אֵי בַנְדֵהֵ
מַן יַעֲקֹב מַתַרס וְאי יִשְׂרָאֵל הַראסאן מַשוֹ זירא
אינַך מן תֹרא אז גְאיֵ דור ודֻרְיַתֵ תֹרא אַז
זְמינֵ אַסירֵי אישאן נְגאת כ̇ואהַם דאד ויַעֲקֹב בר

גַשתה דַר אַמנִיַת ואסתְראחַת כֹואהד בוד וכַסי
אורא נַכֹואהַד תַרסאניד ׃ וכֹדאוַנד מיגויַד אֵי כח
בַנדֵהֵ מן יַעֲקֹב מַתַרס זירא כה מַן בא תו הַסתם
ואַגַר גֶה תְמאםֵ אֻמַת הארא כה תֹרא דַר מיאןֵ
אָנהא פְּראכַנדה סאכֹתה אַם בֵאלְ כל הַלאך
סאזַם ליכַן תֹרא בֵאלְ כל הַלאך נַכֹואהַם סאכֹת
בַלכה תֹרא בה אֵנְצאף תַאְדיב כֹואהַם נְמוד
ותֹרא הַרגִז בי סֵזא נַכֹואהַם גֹדאשת ׃

באב מז

כְלאםֵ כֹדאוַנד דַר בארֵהֵ פלסטיניאן כה א
בַר יִרְמְיָהו נָבי נאזֵל שֹד קַבל אַז אָנכה פַּרְעֹה
עַזָה רא מַגלוב בסאזַד ׃ כֹדאוַנד גֶנין מיגויַד ב
אינַך אָב הא אַז שמאל בַר מי אָיַד ומֶתְלֵ נַהרי
סַילאן מיכֹנַד וזמין רא בא אָנגֶה דַר אָן אַסת
ושַהר וסאכנאנַש רא דַר מיגירַד ומרדמאן פַּריאד
בַר מי אָורַנד וגְמיעַ סַכַנֵהֵ זְמין וַלְוֵלה מי נְמאיַנד ׃
אַז צְדאיֵ סֻם האיֵ אַסבאןֵ זור אָוַרַש ואַז גְוגַאיֵ ג
עַראבה האיַש ושורֵשֵ גֶרךֹ האיַש ופְדַראן בְסַבַבֵ
סֻסתִיֵ דַסת האיֵ כֹוד בְפַרזנדאן כֹויש אֵעְתֵנא נמי
כֻנַנד ׃ בְסַבַבֵ רוזי כה בְראיֵ הַלאכַתֵ גְמיעֵ ד

וְאָב האֵי או מֶתְלֵ נַהר האַיש מֻתְלאטֵם מיגַרדַד ׃
ח מֶצְר מאננֵד רוּדֵ ניל סֵיַלאן כַרדה אסת וְאָב
הָאַיש מֶתְלֵ נַהר הא מֻתְלאטֵם גַשתה מיגויַד
מַן סֵיַלאן כַרדה זמין רא כוּאהַם פושאניד ושַהר
ט וסאכֵנאנש רא הַלאך כוּאהַם סאכת ׃ אֵי אַסבאן
בַר אָייד ואֵי עַראבה הא תוּנד בְרֵויד ושגאעאן
בירון בְרֵונד אֵי אַהלֵ כוּש ופוּט כה סַפַר דאראן
הַסתיד ואֵי לוּדים כה כַמאן רא מיגיריד ואָנרא
י מיכַשיד ׃ זירא כה אָנרוז רוז אֵנְתֵקאם כֹדאוַנד
יְהוָֹה צְבָאוֹת מיבאשַד כה אַז דֹשמַנאֵן כוד אֵנְתֵקאם
בגירַד פַס שַמשיר הַלאך כַרדה סיר מישֵוַד ואַז
כוּנֵ אישאן מַסת מיגַרדַד זירא כֹדאוַנד יְהוָֹה
צְבָאוֹת דַר זמין שמאל נַזדֵ נַהרֵ פְרָת דבחי
יא דארַד ׃ אֵי באכֵרהֵ דֹכְתַרֵ מֶצְר בה גִלְעָד בַר
אָי ובַלַסאן בגיר דַרמאן האֵי זִיאד רא עַבַת
יב בכאר מיבַרי בְראֵי תו עַלאגְ ניסת ׃ אֻמַת הא
רסואיֵי תרא מישְנַוַנד וגְהאן אַז נאלהֵ תו פֻר
שדה אסת זירא כה שגאע בַר שגאע מי לַגזַד
יג והַר דוֵי אישאן בא הַם מי אֻפתַנד ׃ כְלאמי
כה כֹדאוַנד דַר בארֵה אָמַדן נְבוּכַדְרֵאצַר פאדשאהֵ
בָבֶל ומַגלוב סאכתַן זְמינֵ מֶצְר בה יִרְמְיָהוּ נָבי

גֹפת׃ בְמֶצְר כַבַר דְהיד ובה מִגְדול אעלאם יד
נְמאייד ובה נֹף ותַחְפַנְחֵס אְטֶלאע דְהיד בגוייד
בַר פא שְויד וכוישתַן רא אָמאדה סאזיד זירא
כה שַמשיר מגֹאורַאנת רא הַלאך כַרדה אַסת׃
זור אָוַראנַת גֶרא בזיר אַפֹכַנדה מישַונד ונמי טו
תַואנַנד איסתאד זירא כֹדאוַנד אישאן רא פְראכַנדה
סאכֹתה אַסת׃ בסיארי רא לַגֹזאנידה אַסת טז
ואישאן בַר יַך דיגַר מי אפֹתַנד ומיגויַנד בַר
כֹיזיד ואַז שַמשירֵ בראן נַזד קומֵ כֹוד ובזמין
מוֹלֵד כֹויש בַר גַרדים׃ דַר אָנגֹא פַרְעֹה פאדשאהֵ יז
מֶצְר רא האלך מי נאמַנד ופֹרצַת רא אַז דַסת
דאדה אסת׃ פאדשאה כה נאמֵ או יְהוָֹה יח
צְבָאות מיבאשד מיגויד בחַיאתֵ כֹודם קַסַם כה
או מֶתְלֵ תָבור דַר מיאן כוה הא ומאנַנדֵ כַרְמֵל
נַזדֵ דַריא כֹואהַד אָמַד׃ אֵי דֹכֹתַרֵ מֶצְר כה יט
דַר (אַמְנִיַת) סאכֹן הַסתי אַסבאבֵ גֹלאיֵ וַטַן רא
בְראיֵ כֹוד מהַיא סאז זירא כה נֹף ויראן וסוכֹתה
וגֵירֵ מַסכון גַרדידה אַסת׃ מֶצְר גוסאלֵהֵ בֵסיאר כ
ניכו מַנטַר אַסת אַמא הַלאכַתֵ אַז טַרַףְ שמאל
מֵי אָיַד ומי אָיַד׃ ספאהיאן בְמֹזד גְרֵפֹתה או כא
דַר מִיאנַש מֶתְלֵ גוסאלה האיֵ פַרוארי מיבאשַנד

גְנין מיגוַיד אינַך מַן פַּרְעֹה חָפְרַע פאדשאהֵ
מֶצְר רא בדַסתֵ דשמנאנַש ובדסתֵ אָנאני כה
קַצדֵ גאן או דארַנד תַסלים כוּאהַם כַרד גְנאנכה
צִדְקִיָהוּ פאדשאהֵ יְהוּדָה רא בדַסתֵ דשמַנַש
נבוּכַדְרֵאצַר פאדשאהֵ בָבֶל כה קַצד גאנֵ או
מידאשת תַסלים נְמוּדַם ׃

באב מה

א כְלאמי כה יִרְמְיָהוּ נָבִי בה בָרוּךְ בֶּן־נֵרִיָה
כִּטאב כַרדה גֹפת הַנגאמי כה אין סֹכַנאן רא
אַז דְהאנֵ יִרְמְיָהוּ דַר סאלֵ גְהארֻםֵ יְהוֹיָקִים בֶּן־
ב יֹאשִׁיָהוּ פאדשאהֵ יְהוּדָה דַר טומאר נֵוִשת ׃ אֵי
בָרוּךְ יְהוָֹה כֹדאיֵ יִשְׂרָאֵל בתו גֶנין מיפַרמאיד ׃
ג תו גֹפתֵהי ואי בַר מַן זירא כֹדאוַנד בַר דרדֵ
מַן גַם אַפזודה אַסת אַז נאלה כשידן כַסתה
ד שדה אַם ואסתראחַת נמי יאבַם ׃ אורא גֶנין
בְגו כֹדאוַנד גֶנין מיפַרמאַיד אָנגֶה בְנא כַרדה
אַם מֻנְהֵדם כוּאהַם סאכת ואָנגֶה גַרס נמודה
אַם יַעני תַמאמִיֵ אין זמין רא אַז רישה כוּאהַם
ה כַנד ׃ ואָיא תו גֶיז האיֵ בזֹרג בְראיֵ כוישתַן
מיטלבי אָנהא רא טַלַב מַנֻמא זירא כֹדאוַנד

מיגוײַד אינַך מַן בַר תְמאמִי בַשַר בַלא כֹואהַם
רסאניד אַמא דַר הַר גְאִי כה בְרַוי גאנת רא
בְתו בְגֵנימַת כֹואהַם בַכשיד׃

באב מו

כְלאםֵ כֹדאונַד דַר בארֵהֵ אֻמַת הא כה בה א
יִרְמְיָהוּ נָבִי נאזֵל שֹד׃ דַר בארֵהֵ מֶצְר ולַשכַרֵ ב
פַרְעֹה נְכוֹ כה נַזדֵ נַהרֵ פְרָת דַר כַרְכְמִש בודַנד
ונְבוּכַדְרֵאצַר פאדשאהֵ בָבֶל אישאן רא דַר סאלֵ
גֶהארֻםֵ יְהוֹיָקִים בֶן־יֹאשִיָהוּ פאדשאהֵ יְהוּדָה שִכַסת
דאד׃ מַגִן וסַפַר רא חאצִר כניד ובְראִי גנג ג
נַזדיך אָייד׃ אֵי סַוארָאן אַסבאן רא בִיאראייד ד
וסַואר שֻויד ובא כֹוד האִי כֹוד בְאיסתיד נֵיְזה
הארא צֵיְקַל דֵהיד וזֵרה הארא בפושיד׃ כֹדאונַד ה
מיגוײַד גֶרא אישאן רא מי בינם כה הראסאן
שֹדה בְעַקַב בַר מיגַרדַנד ושֻגאעאןֵ אישאן כֹורד
שֹדה בֶאלכל מֻנְהַזֵם מישַוַנד ובְעַקַב נמי נִגַרַנד
זירא כה כֹוף אַז הַר טַרַף מי באשַד׃ תיז ו
רַואן פַראר נַכֻנַנד וזור אָוַראן רהאִי נַיאבַנד
בְטַרַףֵ שמאל בְכנארֵ נַהר פְרָת מילַגְזַנד ומיאפְתַנד׃
אין כיסת כה מאנַנדֵ רודֵ ניל סַילאן מיכֻנַד ז

גֹואב רִא בדו דאדה בודנד כְּטאב כַרדה גֹפת ׃
כא אָיא כֹדאַנד בְכֹורי רא כה שֹׁמא ופִדַראֵן שֹׁמא
ופאדשאהאן וסַרוַראן שמא ואַהלֵ מלך דַר שַׁהר
האיֵ יְהוּדָה וכוגֶה האיֵ יְרוּשָׁלַם סוזאנידַנד ביאד
נַיאורדה ואָיא בְכאטֵר או כֹטור נַכַרדה אַסת ׃
כב גֶנאנכה כֹדאַנד בסבבֵ שְׁרארַתֵ אַעמאלֵ שֹׁמא
ורְגאסאתי כה בְעַמַל אָוַרדה בודיד דיגַר נַתֵואנסת
תַחַמֹּל נְמאיַד לְהָדא זְמינֵ שֹׁמא ויראן ומֻוְרֵד דֵהשַׁת
ולַעְנַת וגֵירֵ מַסכון גַרדידה גֶנאנכה אֵמרוז שֹׁדה
כג אַסת ׃ גֶונכה בכֹור סוזאנידיד ובכֹדאַנד גנאה
וַרזידה בְקֹולֵ כֹדאַנד גוֹש נַדאדיד ובְשֵׁריעַת
ופַראיֵץ ושְהאדאתֵ או סלוך נַנֵמודיד בְנא בַרין
אין בַלא מֶתֻלֵ אמרוז בַר שֹׁמא וארֵד שֹׁדה
כד אַסת ׃ וירְמְיָהוּ בתְמאמִיֵ קוֹם ובגמיעֻ זַנאן גֹפת
אֵי תְמאמִיֵ יְהוּדָה כה דַר זְמינֵ מֶצְר הַסתיד
כה כְלאמֵ כֹדאַנד רא בֵשְׁנֵויד ׃ יְהוָֹה צְבָאוֹת כֹדאיֵ
יִשְׂרָאֵל גֶנין מיגויַד שֹׁמא וזַנאן שֹׁמא הם בא
דְהאן כוד תַכַלֻם מינמאייד והַם בא דַסת האיֵ
כוד בגא מיאָוַריד ומיגויד נַדֹר האיֵ רא כה
כַרדים אַלבתה וַפא כואהים נְמוד ובכֹור בְראיֵ
מַלַכֵהֵ אָסמאן כואהים סוזאניד והֵדאיאיֵ ריכתַני

בְּראֵי או כׄואהים ריכׄת פַּס נַדׄר האֵי כׄוד רא
אסתואר כׄואהיד כַּרד ונַדׄר האֵי כׄוד רא וַפׄא
כו כׄואהיד נְמוד׃ בְּנא בַּרין אֵי תְמאמֵי יְהוּדָה
כה דַר זְמִין מֶצְר סאכן הַסתיד כְּלאםֵ כׄדאוַנד
רא בשׁנֵויד אינַך כׄדאוַנד מיגויַד מַן בְּאֵסםֵ
עַטִּים כׄוד קַסַם כׄורדם כה אֵסםֵ מַן באֵר
דיגַר בדהאן היגֶ כׄדאם אַז יְהוּד דַר תְמאמֵי
זְמִין מֶצְר אָוַרדה נַכׄואהַד שׁד ונַכׄואהַנד גׄפׄת
כז בחַיאתֵ כׄדאוַנד יְהֹוָה קַסַם׃ אינך מַן בַּר אישאן
בְּבַדי מֹראקֵב כׄואהֵם בוד ונַה בְּניכוּי תא
גְמיעֶ מַרדאן יְהוּדָה כה דַר זְמִין מֶצְר מיבאשַׁנד
כח בְּשַׁמשיר וַקַחט הַלאך שֹׁדה תְמאם שַׁוַנד׃ ליכַן
עַדַדֵ קַלילי אַז שַׁמשיר רְהאיי יאפׄתה אַז זְמִין
מֶצְר בְּזְמִין יְהוּדָה מֹראגְעַת כׄואהַנד נְמוד ותְמאמֵי
בַּקִיֵּה יְהוּדָה כה בגְהַתֵ סכונַת אָנְגא דַר זְמִין
מֶצְר רפׄתה אַנד כׄואהַנד דאנסת כה כְּלאםֵ
כׄדאם יַךְ אַז מַן ואישאן אסתואר כׄואהַד שׁד׃
כט וכׄדאוַנד מיגויַד אין אַסת עַלאמַת בְּראֵי שׁמא
כה מַן דַר אינגא בשמא עקובַת כׄואהַם רְסאניד
תא בדאניד כה כְּלאםֵ מַן דַר בארֵה שׁמא
ל אַלבַתה בְּבַדי אסתואר כׄואהַד שׁד׃ כׄדאוַנד

מְתְוּאצֵע נַשׁרה ותַרסאן נַגַשׁתה אַנד ובשׂריעַת
וְפַראיִץ מַן כה בְּחֻצוּר שׁמא ובחֻצוּר פְּדַראן
יא שׁמא גֹדאשׁתה אַם סאלֵךְ נַגַרדידה אַנד ׃ בְּנַא
בַּרין יְהוָֹה צְבָאוֹת כֹדאיֵ יִשְׂרָאֵל גֻנין מיגויַד אינַךְ
מַן רויֵ כֹוד רא בַר שׁמא בְּבלא מיגַרדאנַם תא
יב תְמאמֵי יְהוּדָה רא הַלאך כֻנַם ׃ ובַקִיֵּהֵ יְהוּדָה רא
כה רַפתַן בְּמֶצְר וסאכן שׁדַן דַר אָנגא רא גזם
נְמודה אַנד כֹואהַם גֻרפת תא גְמיעֵ אישאן דַר
זְמין מֶצְר הַלאך שְׁוַנד ואישאן בשמשׁיר וקַחט
כֹואהַנד אֻפְתאד ואַז כֹורד ובֹזרג בְּשַׁמשׁיר וַקַחט
תַלַף שׁדה כֹואהַנד מֻרד ומֻרדֵ נְפרין ודַהשַׁת
יג ולַענת ועאר כֹואהַנד גַרדיד ׃ ובאָנאני כה דַר
זְמיןֵ מֶצְר סאכן שְׁוַנד בשַׁמשׁיר וקַחט וֻבא עקובַת
כֹואהַם רסאניד גֻנאנכה בירוּשָׁלַם עֻקובַת רסאנידַם ׃
יד ואַז בַּקִיֵּהֵ יְהוּדָה כה בְזמיןֵ מֶצְר רַפתה דַר אָנגא
סֹכונַת פדירַנד אַחַדי כַלאצי נַכֹואהַד יאפת ובאקי
נַכֹואהַד מאנד תא בְזמיןֵ יְהוּדָה כה אישאן משתאק
בַר גַשתן וסאכן שׁדַן דַר אָנגא כֹואהַנד שׁד
מֹראגעת נְמאיַד זירא אַחַדי אַז אישאן גֵיר אַז
טו נאגיאן מֹראגעַת נַכֹואהַד כַרד ׃ אָנגאה תְמאמֵי
מַרדאני כה אָגאה בודַנד כה זַנאןֵ אישאן בְּראיֵ

כׄדאיאן גֵיְר בׄכׄור מיסוזאנַנד וגְמיעֵ זַנאני כה
חאצֵר בודַנד בא גרוהי עַטִים ותְמאמְיֵ כַסאני כה
דַר זְמיןֵ מֶצְר דַר פַתְרוֹס סאכן בודַנד דַר גְואב
טז יִרְמְיָהוּ גֻפְתַנד : מא תוֹרא דַר אין כַלאמי כה
בְאֵסםֵ כׄדאוַנד במא גֻפְתי גוש נַכׄואהים גְרֵפְת :
יז בַלכה בְהַר גֵיזי כה אַז דְהאןֵ מא צאדר שְוַד
אַלבַתה עַמַל כׄואהים נְמוד ובְראיֵ מַלַכהֵ אָסמאן
בׄכׄור סוזאנידה הֵדְיֵהֵ ריכׄתַני בְגְהַתֵ או כׄואהים
ריכׄת גֶנאנכה כׄורֵ מא ופְדַראןֵ מא ופאדשאהאן
וסַרוַראןֵ מא דַר שַהר האיֵ יְהוּדָה וכוגֶה האיֵ
יְרוּשָלַםִ מיכַרדים זירא כה דַר אָןֵ זְמאן אַז נאן
סיר שֹדה סְעאדַת מַנד מי בודים ובַלא רא נמי
יח דידים : אַמא אַז זמאני כה בכׄור סוזאנידן רא
בְראיֵ מַלַכֵהֵ אָסמאן וריכׄתן הֵדאיאיֵ ריכׄתַני רא
בגְהַת או תַרךְ נמודים מֹחתאגְ הַמה גֵיז שֹדים
יט ובשַמשיר וקַחט הַלאך גַרדידים : וגֶון בגְהַתֵ
מַלַכֵהֵ אָסמאן בׄכׄור מיסוזאנידים והֵדְיֵהֵ ריכׄתַני
בְראיֵ או מי ריכׄתים אָיא בי אְטֵלאעֵ שוֹהַראןֵ
כׄויש קֹרְץ הא בְשַביהֵ או מי פֻכׄתים והֵדְיֵהֵ
כ ריכׄתַני בגְהַתֵ או מי ריכׄתים : פַס יִרְמְיָהוּ תְמאמְיֵ
קוֹם רא אַז מַרדאן וזַנאן והַמֵהֵ כַסאני כה אין

שַׁבאני כה כֿוישתַן רא בגֿאמֶה כֿוד מֻלַבַּס סאזַד
יג וַאַז אָנגֿא בְסֶלאמַתי בירון כֿואהַד רַפֿת ׃ ותמתֿאל
האיֵ בֵית שֶׁמֶשׁ רא כה דַר זמין מֶצְר אַסת כֿואהַד
שְׁכַסת וכֿאנה האיֵ כֿדאיאן מֶצְר רא בְאָתֶש כֿואהַד
סוזאניד ׃

באב מד

א כְלאמי כה דַר בארהֶ תְמאמִיֵ יְהוּד כה דַר
זְמין מֶצְר סאכן בודַנד ודַר מִגְדול ותַחְפַּנְחֵס ונֹף
וזמינֵ פַתְרוס סכונַת דאשתַנד בה יִרְמְיָהוּ נאזִל
ב שֹׁדה גֿפֿת ׃ יְהוָֹה צְבָאוֹת כֿדאיֵ יִשְׂרָאֵל גֿנין
מיפַֿרמאיַד שמא תְמאמִיֵ בְלאיִ רא כה מַן בַר
יְרוּשָׁלַם ותְמאמִיֵ שַׁהר האיֵ יְהוּדָה וארד אָוַרדַם
דידיד כה אינַך אֶמרוז כַֿראב שֹׁדה אַסת וסאכני
ג דַר אָנהא ניסת ׃ בסבבֵ שְׁראַרתי כה כַרדַנד וכַֿשֵׁם
מַרא בְהַיַגֿאן אָוַרדַנד אַז אינכה רַפֿתה בכֿור
סוזאנידַנד וכֿדאיאן גֵֿיר רא כה נַה אישאן ונַה
שֹׁמא ונַה פְֿדַראן שֹׁמא אָנהא רא שְׁנאכֿתה
ד בודיד עְבאדַת נְמודַנד ׃ ומַן גְמיעֵ בַנדֵגֿאן כֿוד
אַנְבִיא רא נַזֵד שֹׁמא פְֿרֵסתאדַם וצבחֵ זוד בַר
כֿאסתה אישאן רא אֵרסאל נְמודה גֿפֿתַם אין

רגְאסַת רא כה מַן אַז אָן נפְרַת דארַם בְּעַמַל
מַיאַוְריד ׃ אַמא אישאן נַשנידַנד וגושֵׁ כֿוד רא ה
פְֿרא נַדאשתַנד תא אַז שְׁראַרַתֵ כֿוד באז גַשת
נמאיַנד ובְראיֵ כֿדאיאן גֵיר בְּכֿור נַסוזאנַנד ׃ בְּנא ו
בַרין כַשם וגַצַבֵ מַן ריכֿתה ובַר שַׁהר האיֵ יְהוּדָה
וכוגֶה האיֵ יְרוּשָׁלַם אַפְֿרוכֿתה גַרדיד כה אָנהא
מֶתְלֵ אֶמרוז כַֿראב וְויראן גַרדידה אַסת ׃ פַּס ז
חאל יְהוָה כֿדאיֵ צְבָאות כֿדאיֵ יִשְׂרָאֵל גֶנין מיגויַד
שמא גֶרא אין שראַרַתֵ עַטים רא בַר גאַן כֿוד
וארד מי אָוַריד תא כֿוישתַן רא אַז מַרד וְזַן
ומֵפְֿל ושיר כֿוארה אַז מיאן יְהוּדָה מֻנְקַטע סאזיד
ואַז בְּראיֵ כֿוד בַקִיֵהי באקי נַגְדאריד ׃ זירא כה ח
דַר זמין מֶצְר כה בְאָנגא בְראיֵ סכֿונַת רַפֿתה איד
בְּראיֵ כֿדאיאן גֵיר בְּכֿור סוזאנידה כַשֵׁם מַרא בה
אעמאלֵ דַסת האיֵ כֿוד בְּהַיַגאן מיאָוַריד תא מַן
שמא רא מֻנְקַטע סאזַם ושמא דַר מיאן תמאמִיֵ
אמַת האיֵ זמין מוֹרֶד לַעְנַת ועאר בְּשַׁויד ׃ אָיא ט
שְׁראַרַתֵ פְּדַראן כֿוד ושְׁראַרַתֵ פאדשאהאן יְהוּדָה
ושְׁראַרַתֵ זַנאן אישאן ושְׁראַרַתֵ כֿוד ושְׁראַרַת זַנאן
כֿויש רא כה דַר זמין יְהוּדָה וכוגֶה האיֵ יְרוּשָׁלַם
בְּעַמַל אָוַרדיד פַֿראמוש כַרדה איד ׃ ותא אמרוז י

בְרֵויד וַדַר אָן סאכֻן שֵׁויד אַז שַׁמְשִׁיר וַקַחט
וַוַבא כֹואהיד מֹרד׃

באב מג

א וגֵון יִרְמְיָהוּ פֹארג שֹׁד אַז גֹפתַן בְתְמאמִי קֻוֹם
תְמאמִי כְלאםֵ יְהוָה כֹדאיֵ אישאן רא כה יְהוָה
כֹדאיֵ אישאן אָנרא בְואסטֵהֵ או נַזדֵ אישאן
ב פְרֵסתאדה בוד יַעני גִמיעֵ אין סֻכַנאן רא׃ אָנגאה
עֲזַרְיָה בֶּן־הוֹשַׁעְיָה ויוֹחָנָן בֶּן־קָרֵחַ וגִמיעֵ מַרדאן
מֹתֵכַבר יִרְמְיָהוּ רא כְטאב כַרדה גֹפתַנד תו דֹרוג
מיגוּיִ יְהוָה כֹדאיֵ מא תֹרא נַפֹרסתאדא אַסת תא
בגויִ בְמֶצְר מַרֵויד וַדַר אָנגִא סכונַת מַנֵמאייד׃
ג בַלכה בָרוּךְ בֶּן נֵרִיָה תֹרא בַר מא בַר אַנגיכֹתה
אַסת תא מארא בדסתֵ כַלדאנִיאן תַסלים נְמודה
אישאן מארא בכֹשַנד ובְבָבֶל בה אַסירי בבַרַנד׃
ד ויוֹחָנָן בֶּן־קָרֵחַ והַמֵה סַרדאראנֵ לַשכַר ותְמאמִי קֻוֹם
פַרמאן כֹדאוַנד רא כה דַר זְמִין יְהוּדָה בְמאנַנד
ה אַטאעַת נַנֵמודַנד׃ בַלכה יוֹחָנָן בֶּן־קָרֵחַ והַמֵה
סַרדאראנֵ לַשכַר בַקִיֵה יְהוּדָה רא כה אַז מִיאן
תְמאמִי אֻמַת האיִ כה דַר מיאנֵ אָנהא פַראכַנדה
שֹׁדה בודַנד בַר גַשתה דַר זְמִין יְהוּדָה סאכֻן שֹׁדה

בוּדַנד גרפתַנד׃ יַעני מַרדאן וַנאן ואַטפאל ודֺכְתַראן ו
פאדשאה והַמהֵ כַסאני רא כה נְבוּזַרְאֲדָן רְאיסֵ
גְלאראן בה גְדַלְיָהוּ בֶן־אֲחִיקָם בֶן־שָׁפָן סְפֻרדה בוד
ויִרְמְיָהוּ נָבִי ובָרוּךְ בֶן־נֵרִיָּה רא׃ ובְזְמִין מֶצְר רַפתַנד ז
זירא כה קוֺלֵ כֺדאוַנד רא גוש נַגֻרֶפתַנד ובה
תַחְפַנְחֵס אָמַדנד׃ פַס כְלאםֵ כֺדאוַנד דַר תַחְפַנְחֵס ח
בַר יִרְמְיָהוּ נאזִל שֺדה גֺפת׃ סַנג האיֵ בוֺזֺרג בְדסתֵ ט
כֺוד בְגיר ואָנהא רא דַר נַטַרֵ מַרדאןֵ יְהוּדָה דַר
סֵעַה כה נַזדֵ דַרואזֵהֵ כאנֵהֵ פַרְעֹה דַר תַחְפַנְחֵס
אַסת בא גַגֵ בפושאן׃ ובְאישאן בגו כה יְהֹוָה י
צְבָאוֹת כֺדאיֵ יִשְׂרָאֵל גֶנין מיגוַיד אינַך מַן פֻרֵסתאדה
בַגדֵהֵ כֺוד נְבוּכַדְרֶאצַּר פאדשאהֵ בָבֶל רא כוֺאהַם
גֻרֵפת וכֺרסֵיֵ אורא בַר אין סַנג האיֵ כה פושאנידַם
כוֺאהַם נהאד וְאו סאיֵבאןֵ כֺוד רא בַר אָנהא
כוֺאהַד בַר אַפֺראשת׃ ואָמַדה זמין מֶצְר רא כוֺאהַד יא
זַד ואָנאני רא כה מֺסתַוְגֶבֵ מות אַנד בְמוֺת ואָנאני
רא כה מֺסתַוְגֶבֵ אַסירי אַנד בה אַסירי ואָנאני רא
כה מֺסתַוְגֶבֵ שַׁמשירַנד בְשַׁמשיר (כוֺאהַד סְפֻרד)׃
ואָתשי דַר כאנה האיֵ כֺדאיאןֵ מֶצְר כוֺאהַם אַפֺרוכת יב
ואָנהא רא כוֺאהַד סוזאניד ובה אַסירי כוֺאהַד בֺרד
וכֺוישתַן רא בזמין מֶצְר מֻלַבַס כוֺאהַד סאכת מֶתֵלֵ

נְמודה מִנְהֵדם נַכֹואהֵם סאכֹת וגַׄרס כַרדה נַכֹואהֵם
כַנד זירא אַז בְלאיְ כה בשמא רסאנידַם פְשימאן
יא שׂדַם׃ אַז פאדשאהֵ בָבֶל כה אַז או בים דאריד
תַרסאן מַבאשיד בַלי כֹדאוַנד מיגויַד אַז או תַרסאן
מַבאשיד זירא כה מַן בא שׂמא הַסתַם תא שׂמא
רא נִגאת בַכֹשַם ושׂמא רא אַז דַסתֶ או רְהאיְ
יב דְהַם׃ ומַן בַר שׂמא רַחמַת כֹואהַם פַרמיד תא
או בַר שׂמא לֻטף נְמאיַד ושׂמא רא בְזֵמיןְ כֹודֵתאן
יג פַס בִפֵרסתַד׃ אַמא אַגַר גוייד כה דַר אין זְמין
נַכֹואהים מאנְד ואַגַר סֹכַן יְהוָׄה כֹדאיְ כֹוד רא
יד גוש נַגיריד׃ ובגוייד נֵי בַלכה בְזְמיןְ מֶצְר כֹואהים
רַפֹת זירא כה דַר אָנגְא גנג נַכֹואהים דיד ואָואזְ
כַרנא נַכֹואהים שְׂניד ובְראיְ נאן גֹרסנה נַכֹואהים
טו שׂד ודַר אָנגְא סאכֵן כֹואהים שׂד׃ פַס חאל בְנא
בַרין אֵי בַקִיֵה יְהוּדָה כְלאם כֹדאוַנד רא בֵשנֵויד
יְהוָׄה צְבָאוֹת כֹדאיְ יִשְׂרָאֵל גֵנין מיגויַד אַגַר בְרַפֹתַן
בְמֶצְר גְאזם מיבאשיד ואַגַר דַר אָנגְא רַפֹתה סאכֵן
טז שֵׂויד׃ אָנגאה שַׂמשירי כה אַז אָן מיתַרסיד
אַלבַתה אָנגְא דַר מֶצְר בְשׂמא כֹואהַד רסיד וקַחטי
כה אַז אָן הַראסאן הַסתיד אָנגְא דַר מֶצְר שׂמא
רא כֹואהַד דַר יאפֹת ודַר אָנגְא כֹואהיד מֹרד׃

יז וגְמִיעֵ כַסאני כה בְראיֵ רַפתן בְמֶצְר וסכונַתֶ דַר
אָנגָא גְאזֶם שֹדה אַנד אַז שַמשיר וַקחט וְוַבא
כואהַנד מֻרד ואַחַדי אַז אישאן אַז אָן בַלאיֵ כה
מַן בַר אישאן מירֶסאנם באקי נַכואהַד מאנד
יח וכַלאצי נַכואהַד יאפת: זירא כה יְהוָֹה צְבָאוֹת
כֹדאיֵ יִשְרָאֵל גֻנין מיגויַד גְנאנכה כַשם וגַצַבֶ מַן
בַר סאכנאןֶ יְרוּשָלַםִ ריכתה שֹד הַמגֻנאן גַצַבֶ מַן
בְמַגַרַדֶ ורודֶ שֹמא בְמֶצְר בַר שֹמא ריכתה כואהַד
שֹד ושֹמא מוֹרֶדֶ נֶפְרין ודֶהשַת ולַענַת ועאר
כואהיד שֹד ואין מַכאן רא דיגַר נַכואהיד דיד:
יט אֵי בַקִיָהֶ יְהוּדָה כֹדאוַנד בשמא מיגויַד בְמֶצְר
מַרֶויד יַקין בְדאניד כה מַן אֶמרוז שֹמא רא
כ תַהדיד נְמודַם: זירא כוישתַן רא פְריב דאדיד
גֻונכה מַרא נַזדֶ יְהוָֹה כֹדאיֵ כוד פְרֶסתאדה גֻפתיד
כה בְראיֵ מא נַזדֶ יְהוָֹה כֹדאיֵ מא מַסְאֵלַת נְמא
ומארא מַואפֶק הַר אָנגֶה יְהוָֹה כֹדאיֵ מא בְגויַד
כא מֻכְבֶר סאז ואָנרא בְעַמַל כואהים אָוַרד: פַס
אֶמרוז שֹמא רא מֻכְבֶר סאכתַם אַמא שֹמא נַה
בקוֹלֶ יְהוָֹה כֹדאיֵ כוד ונַה בְהיגֶ גֻיזי כה בְואסטֶהֶ
כב מַן נַזדֶ שֹמא פְרֶסתאד גוש גְרֶפתיד: פַס אַלְאָן
יַקין בְדאניד כה שֹמא דַר מַכאני כה מיכואהיד

רא כה אַז דַסתֵ יִשְׁמָעֵאל בֶּן־נְתַנְיָה אַז מִצְפָּתָה
בַעד אַז כֻשתה שֻׁדַן גְּדַלְיָהוּ בֶּן־אֲחִיקָם כְּלאצִי
דאדה בוד בְּגֶרֶפֿת יַעני מַרדאן דֶליר גַּנְגִי וזַנאן
ואַטפֿאל וכֿואגֵה סְראיאן רא כה אישאן רא דַר
יז גִּבְעוֹן כְּלאצִי דאדה בוד : ואישאן רַפֿתה דַר
גֵרוּת כִּמְוֹהָם כה נַזדֵ בֵית לֶחֶם אַסת מַנזל
יח גֶרֶפֿתַנד תא בְרֵוַנד וּבְמֶצְר דאכֿל שְׁוַנד : בְּסַבַבֵ
כַלדאנִיאן זירא כה אַז אישאן מיתַרסידַנד גֻונכה
יִשְׁמָעֵאל בֶּן נְתַנְיָה גְּדַלְיָה בֶּן־אֲחִיקָם רא כה
פאדשאהֵ בָבֶל אורא חאכםֵ זְמין קַראר דאדה
בוד כֻשתה בוד :

באב מב

א פַּס תְמאמִיֵ סַרדאראן לַשכר ויוֹחָנָן בֶּן־קָרֵחַ
ויְזַנְיָה בֶּן־הוֹשַׁעְיָה ותְמאמִיֵ כַלק אַז כוּרְד ובֻזֻרג
ב פיש אָמַדַנד : ובה יִרְמְיָהוּ נָבִי גֻפֿתַנד תַמַנא
אינכה אֶלְתְמאסֵ מא נַזדֵ תו פֵּדירֻפֿתה שְׁוַד ובְגִהַתֵ
מא ובְגִהַתֵ תְמאמִיֵ אין בַקִיֶה נַזדֵ יְהֹוָה כֻדאיֵ
כֻוד מַסאֵלַת נְמאִי זירא כה מא קַלילי אַז כַתִיר
באקי מאנדה אים גֶנאנכה גֶשמאנַת מארא מיבינַד :
ג תא יְהֹוָה כֻדאיַת מארא בְראהי כה באיַד בְּרֵוים

ובכארי כה באַיַד בכנים אעלאם נְמאַיַד׃ פַּס ד
יִרְמְיָהוּ נָבִי בְּאישאן גֹפת שְׁנִידַם אינַךְ מַן בַּר
חַסַבֵ אָנְגֶה בְּמַן גֹפתֵה איד נַזֵד יְהוָֹה כֹדאיֵ שֹׁמא
מַסאֵלַת כֹואהַם נְמוד והַר גֶה כֹדאוַנד דַר גֹואבֵ
שֹׁמא בגויַד בְּשֹׁמא אֵטלאע כֹואהַם דאד וגֶיזי אַז
שֹׁמא באז נַכֹואהַם דאשת׃ אישאן בה יִרְמְיָהוּ ה
גֹפתַנד כֹדאוַנד דַר מִיאן מא שאהֵד ראסת ואַמין
באשַׁד כה בַּר חַסַבֵ תְמאמִיֵ כְלאמי כה יְהוָֹה
כֹדאיַת בְּואסֵטֵה תו נַזֵד מא בְּפְרֵסתַד עַמַל
כֹואהים נְמוד׃ כֹואה ניכו באשַׁד וכֹואה בַּד כְלאםֵ ו
יְהוָֹה כֹדאיֵ כוד רא כה תֹרא נַזֵד או מיפְרֵסתים
אטאעַת כֹואהים נְמוד תא אָנכה קוֹלֵ יְהוָֹה כֹדאיֵ
כוד רא אֵטאעַת נְמודה בְּראיֵ מא סְעאדַת מַנדי
בְּשֵׁוַד׃ ובַעד אַז דַה רוז ואקַע שֹׁד כה כְלאםֵ ז
כֹדאוַנד בַר יִרְמְיָהוּ נאזֵל שֹׁד׃ פַּס יוֹחָנָן בֶּן קָרֵחַ ח
והַמֵה סַרדאראןֵ לַשְׁכַר כה הַמראהַשׁ בודַנד
ותְמאמִיֵ קוֹם רא אַז כוגֶך ובֹזֹרג כְטאב כַרדה׃
בְּאישאן גֹפת יְהוָֹה כֹדאיֵ יִשְׂרָאֵל כה שֹׁמא מַרא ט
נַזֵד וֵי פְרֵסתאדיד תא דֹעאיֵ שמא רא בְּחֹצורֵ או
בְּרֵסאנם גֶנין מיפַרמאיד׃ אַגַר פֵּי אל חַקיקַת י
דַר אין זְמין במאניד אָנגאה שֹׁמא רא בְנא

ד שַׁדַנד ומַרדאן גִנגִי רא כַּשת ׃ ודַר רוזֶ דוום
בַעד אַז אָנכה גְדַלְיָהו רא כַשתה בוד וכַסי אַז
ה אָן אִטֶלאע נַיאפתה בוד ׃ הַשתאד נַפַר בא
רִישֶׁ תְראשִידה וגִריבאן דְרידה ובַדַן כַּראשִידה
הֶדאיא ובַכּור בא כּוד אָוַרדה אַז שְׁכֶם וּשִׁלוֹ
ושֹמְרון אָמַדנד תא בכאנֶה כּדאוַנד בְבַרנד ׃
ו וישְמָעֵאל בֶן־נְתַנְיָה בה אִסְתִקבאלֶ אישאן אַז
מִצְפָּתָה בירון אָמַד ודַר רפתן גִרְיֶה מיכַרד וגֻון
בְאישאן רְסיד גֻפת נַזדֶ גְדַלְיָהו בֶן אַחִיקָם בִיאייד ׃
ז והַנגאמי כה אישאן בְמִיאן שַהר רְסידַנד יִשְׁמָעֵאל
בֶן נְתַנְיָה וכַסאני כה הַמראהַש בודַנד אישאן
ח רא כַשתה דַר חפרה אַנדאכתַנד ׃ אַמא דַה
מִיאֶן אישאן דַה נַפַר פֵּידא שֻׁדַנד כה בא
יִשְׁמָעֵאל גֻפתַנד מארא מַכּש זירא כה מארא
דַכּירה אַז גַנדֹם וגַוְ ורוֹגַן ועַסַל דַר צַחרא מיבאשַד
פַס אישאן רא וא גדאשתה דַר מִיאֶן בְראַדראֶן
ט אישאן נַכּשת ׃ וחֻפְרֶהי כה יִשְמָעֵאל בדַן האִ
הַמֶה כַסאני רא כה בְסַבַב גְדַלְיָהו כּשתה דַר
אָן אַנדאכתה בוד הַמאן אַסת כה אָסא פאדשאה
בְסבַב בַעְשָה פאדשאהֶ יִשְרָאֵל סאכתה בוד
וישְׁמָעֵאל בֶן־נְתַנְיָה אָנרא אַז כּשתְגאן פֻר כַרד ׃

י פַס יִשְׁמָעֵאל תְמאמֵי בַקִיֵה קוֹם רא כה דַר
מִצְפָּתָה בודַנד בא דֻכְּתַראֶן פאדשאה וגְמיע
כַסאני כה דַר מִצְפָּתָה באקי מאנדה בודַנד
כה נְבוּזַרְאֲדָן רְאיסֵ גְלאדאן בה גְּדַלְיָהוּ בֶּן־
אֲחִיקָם סִפֻרדה בוד אַסיר סאכת וְיִשְׁמָעֵאל בֶּן
נְתַנְיָה אישאן רא אַסיר סאכתה מירַפת תא נַזדֵ
בְּנֵי עַמּוֹן בגֻדרד׃ אַמא גוּן יוֹחָנָן בֶּן־קָרֵחַ וּתְמאמֵי יא
סַרדאראֶן לַשְׁכַרי כה הַמראהַש בודַנד אַז תְמאמֵי
פֶתְנֵהי כה יִשְׁמָעֵאל בֶּן־נְתַנְיָה כַרדה בוד כַבַר
יאפתַנד׃ אָנגאה גְמיעֵ כַסאנֶ כוד רא בַר דאשתַנד יב
ובְקַצדֵ מֻקאתלה בא יִשְׁמָעֵאל בֶּן־נְתַנְיָה רְואנה
שֻדה אורא נַזדֵ דריאגֶהֵ בֻזֻרג כה דַר גִבְעוֹן
אסת יאפתַנד׃ וגוּן גְמיעֵ כַסאני כה בא יִשְׁמָעֵאל יג
בודַנד יוֹחָנָן בֶּן קָרֵחַ וּתְמאמֵי סַרדאראֶן לַשְׁכַר
רא כה הַמראהַש בודַנד דידַנד כֻוש חאל שֻׁדַנד׃
וּתְמאמֵי כַסאני כה יִשְׁמָעֵאל אַז מִצְפָּתָה בה יד
אַסירי מיבֻרד רו תאפתה בַר גַשתַנד ונַזדֵ יוֹחָנָן
בֶּן קָרֵחַ אָמַדנד׃ אַמא יִשְׁמָעֵאל בֶּן־נְתַנְיָה בא טו
הַשת נַפַר אַז דסתֵ יוֹחָנָן פַראר כַרד ונַזדֵ בְּנֵי
עַמּוֹן רַפת׃ וְיוֹחָנָן בֶּן־קָרֵחַ בא הַמֵהֵ סַרדאראן טז
לַשְׁכַר כה המראהַש בודַנד תְמאמֵי בַקִיֵה קוֹמי

גֻפת אַז כֵּרְמַת נְמוּדַן בְּכַלדאנִיאן מַתַרסיד דַר
זְמִין סאכֵּן שֵׁויד ופאדשאהֵ בָּבֶל רא בַנדֵגִי נְמאִיד
י וּבְּראִי שֻׁמא ניכו כֹואהַד שֻׁד׃ וְאַמא מַן אינַך
דַר מִצְפָּתָה סאכֵּן כֹואהַם שֻׁד תא בְּחֻצֻורֵ כַלדאנִיאני
כה נַזדֵ מא אָיַנד חאצֵר שֻׁוַם ושֻׁמא שְׁראב
ומיוֵגאת ורוֹגַן גמע כַרדה דַר טֻרוּפֵ כֹוד
בגֻדאריד ודַר שַׁהר האִי כה בְּראִי כֹוד גְרֵפתה
יא איד סאכֵּן באשיד׃ וניז גֻון תְמאמִי יהודִיאני
כה דַר מוֹאָב ודַר מִיאן בְּנֵי עַמּוֹן ודר אֱדוֹם וסאִירֵ
ולאיאת בודַנד שְׁנידַנד כה פאדשאהֵ בָּבֶל בַקִיֵהי
אַז יְהוּדָה רא וא גֻדאשתה וגְדַלְיָהוּ בֶן־אַחִיקָם
יב בֶן שָׁפָן רא בַר אישאן גֻמאשתה אַסת׃ אָנגאה
גמיעֵ יְהודִיאן אַז הַר גאִי כה פַראכַנדה שֻׁדה
בודַנד מֻראגעת כַרדַנד ובְזֵמִין יְהוּדָה נַזדֵ גְדַלְיָהוּ
בה מִצְפָּתָה אָמַדַנד ושראב ומיוֵגאת בֵסיאר
יג ופַראואן גמע נְמודַנד׃ ויוֹחָנָן בֶן קָרֵחַ והַמֵהֵ
סַרדאראן לַשְׁכַרי כה דַר בִיאבאן בודַנד נַזדֵ
יד גְדַלְיָהוּ בה מִצְפָּתָה אָמַדנד׃ ואורא גֻפתַנד אָיא
היגֻ מידאני כה בַעְלִיס פאדשאהֵ בְּנֵי עַמּוֹן
יִשְׁמָעֵאל בֶן־נְתַנְיָה רא פֻרֵסתאדה אַסת תא תֻרא
בְּכֻשַׁד אמא גְדַלְיָהוּ בֶן־אַחִיקָם אישאן רא באוַר

נַכַרד׃ פַּס יוחָנָן בֶּן־קָרֵחַ גְּדַלְיָה רא דַר מִצְפָּתָה טו
כְּפִּיתַא״ כְּטאב כַּרדה גֹפת אֵרן בְּדה כה בְּרֵוַם
וִישְׁמָעֵאל בֶּן־נְתַנְיָה רא בְּכֻשַׁם וכַּסי אָגאה נַכֹּואהַד
שֻׁד גֶּרא או תוֹרא בְּכֻשַׁד וגְמִיעֶ יְהוּדִיאני כה
נַזדֶ תו פְּראהַם אָמַדה אַנד פְּראכַּנדה שְׁוַנד
ובַקִיֶהֶ יְהוּדִיאן תַלַף גַּרדַנד׃ אַמא גְּדַלְיָהוּ בֶּן־ טז
אַחִיקָם בה יוֹחָנָן בֶּן־קָרֵחַ גֹפת אין כאר רא מַכֹּן
זירא כה דַר בארֶה יִשְׁמָעֵאל דרוֹג מיגוי׃

באב מא

ודַר מאהֶ הַפְּתֹם ואַקֶע שֻׁד כה יִשְׁמָעֵאל בֶּן־ א
נְתַנְיָה בֶּן־אֱלִישָׁמָע כה אַז נַסל פאדשאהאן בוד
בא בַעְצִי אַז רוֹאַסאיֶ פאדשאה ודַה נַפַּר הַמראהַש
נַזדֶ גְּדַלְיָהו בֶּן־אַחִיקָם בה מִצְפָּתָה אָמַדַנד ואָנגְּא
דַר מִצְפָּתָה בא הַם נאן כֹּורדַנד׃ וִישְׁמָעֵאל בֶּן ב
נְתַנְיָה ואָן דַה נַפַּר כה הַמראהַש בודַנד בַּר
כֹּאסתה גְּדַלְיָהוּ בֶּן־אַחִיקָם בֶּן־שָׁפָן רא בְּשַׁמשיר
זַדַנד ואורא כה פאדשאהֶ בָּבֶל בְּחֻכּוּמַת זמין
נַצב כַּרדה בוד כֻּשת׃ וִישְׁמָעֵאל תְמאמִיֶ יְהוּדִיאני ג
רא כה הַמראהֶ או יַעני בא גְּדַלְיָהוּ דַר מִצְפָּתָה
בודַנד וכַּלדאנִיאני רא כה דַר אָנגְּא יאפְּת

נַכֹואהי אפֿתאד בַלכה אַז אין גְהַת כה בַר מַן
תַוַוכֻל נְמודי גְאןֵ תו בְראַיַת גְנימַת כֹואהַד שֹׁד ׃

באב מ

א כְלאמי כה אַז גְאנֵבֵ כֹדאוַנד בַר יִרְמְיָהוּ
נאזִל שֹׁד בַעד אַז אָנכה נְבוּזַרְאֲדָן רְאִיסֵ גְלאדאן
אורא אַז רָמָה רְהאִי דאד וַיֵ רא אַז מִיאן
תְמאמִיֵ אַסיראןֵ יְרושָׁלַיִם וִיהוּדָה כה בְבָבֶל
גְלאיֵ וַטַן מישֻׁדַנד וְאו דַר מִיאןֵ אישאן בְזַנגִיר
ב הא בַסתה שֹׁדה בוד בַר גְרֶפֿת ׃ וּרְאִיסֵ גְלאדאן
יִרְמְיָהוּ רא גְרֶפֿתה וֵירא גֻפֿת יְהוָֹה כֹדאיַת אין
בַלא רא דַר בארֵהֵ אין מַכאן פַֿרמודה אַסת ׃
ג וכֹדאוַנד בַר חַסַבֵ כְלאמֵ כֹוד אינרא בְוֻקוּע
אָורדה עַמַל נְמודה אַסת זירא כה בְכֹדאוַנד
גְנאה וַרזידה וסֻכַּןֵ אורא גוש נַגְרֶפֿתה איד פַס
ד אין ואקעה בשמא רסידה אַסת ׃ והאל אינַך
מַן אֶמרוז תֹרא אַז זַנגִיר האיִ כה בַר דַסת
האיֵ תו אַסת רְהא מיכֻנַם פַס אַגַר דַר נַטַרַת
פְסַנד אָיַד כה בא מַן בְבָבֶל בִיאיִ ביא ותֹרא
ניכו מֹתֵוַגִה כֹואהַם שֹׁד ואַגַר דַר נַטַרַת פְסַנד
נַיאיַד כה הַמראהֵ מַן בְבָבֶל אָיִ פַס מַיא

ובדאנכה תְמאמֵ זְמין פִישֵ תו אסת הַר גַאִי
כה דַר נַטַרַת כֹוש ופסַנד אָיַד כה בְרֵוִי בְאָנְגְא
בֹרֹן׃ וַוקְתִי כה או הַנוז בַר נַגַשְתה בוד ה
(וֵירא גֹפת) נַזדֵ גְדַלְיָה בֶן־אֲחִיקָם בֶן־שָׁפָן כה
פארשאהֵ בָבֶל אורא בַר שַהר האיֵ יְהוּדָה נַצב
כַרדה אַסת בַר גַרד ונַזד או דַר מִיאןֵ קֹוְם
סאכֵן שֹו יא הַר גַאִי כה מיכֹואהי בְרֵוִי בֹרֹן
פַס רְאיסֵ גְלאדאן אורא תושֵהֵ ראה והֵדְיה דאד
ואורא רְהא נְמוד׃ וירְמְיָהוּ נַזדֵ גְדַלְיָה בֵן אֲחִיקָם ו
בה מִצְפָּתָה אָמַדה נַזדֵ או דַר מִיאן קֹוְמִי כה
דַר זְמִין באקי מאנדה בודַנד סאכֵן שֻד׃ וגֶון ז
תְמאמִיֵ סַרדאראן לַשְכַר כה דַר צַחרא בודַנד
ומַרדאןֵ אישאן שְנִידַנד כה פארשאהֵ בָבֶל גְדַלְיָה
בֶן־אֲחִיקָםֵ רא בַר זְמין נַצב כַרדה ומַרדאן וזַנאן
ואַטפאל ופַקיראןֵ זמין רא כה בְבָבֶל בֹרדה
נַשֹדהֵ בודַנד בְאו סְפֹרדה אַסת׃ אָנגאה אישאן ח
נַזדֵ גְדַלְיָה בה מִצְפָּתָה אָמַדַנד יַעני יִשְמָעֵאל
בֶן־נְתַנְיָהוּ ויוחָנָן ויוֹנָתָן פְסַראןֵ קָרֵחַ ושְרָיָה בֶן־
תַנְחֻמֶת ופְסַראןֵ עֵופַי נְטֹפָתִי ויַזַנְיָהוּ בֶן־מַעֲכָתִי
אישאן ומַרדאן אישאן׃ וגְדַלְיָהוּ בֶן־אֲחִיקָם בֶן ט
שָפָן בְראיֵ אישאן וכַסאןֵ אישאן קַסַם כֹורדה

פאדשאהֱ יְהוּדָה ותְמאמֱִ מַרדאן גַנגִי אינרא דידַנד
פַראר כַרדה בראהֱ באגֱ שאה אַז דַרואזֱהי כה
דַר מִיאן דו חֱצאר בוד דַר וַקתֱ שַב אַז שַהר
בירון רַפתַנד (ופאדשאה) בְראהֱ עֲרָבָה רַפת׃
ה ולַשכַרֱ כַלדאנִיאן אישאן רא תְעאקֻב נְמודה דַר
עַרְבות יֱרחו בצִדְקִיָהו רְסידַנד ואורא גְרֱפתאר
כַרדה נַזדֱ נְבוּכַדְרֱאצַר פאדשאהֱ בָבֶל בה רִבְלָתָה
דַר זְמינֱ חַמָת אָורדַנד ואו בַר וֱיֱ פַתְוָי דאד׃
ו ופאדשאהֱ בָבֶל פְסַראןֱ צִדְקִיָהו רא פישֱ רויַש דַר
רִבְלָתָה בְקַתל רְסאניד ופאדשאהֱ בָבֶל תְמאמֱִ
ז שַרַפאיֱ יְהוּדָה רא כֻשת׃ וגֱשמאןֱ צִדְקִיָהו רא
כור כַרד ואורא בְזַנגִיר הא בַסתה בבָבֶל בֻרד׃
ח וכַלדאנִיאן כאנֱהֱ פאדשאה וכאנֱהֱ האיֱ קוֹם רא
בְאָתֱש סוזאנידַנד וחֱצאר האיֱ יְרוּשָלַם רא מֻנְהַדֱם
ט סאכתַנד׃ ונְבוּזַרְאֲדָן רְאִיסֱ גְלאדאן בַקִייהֱ קוֹם
רא כה דַר שַהר באקי מאנדה בודַנד וכארגִין
רא כה בטרףֱ או שֻדה בודַנד ובַקִייהֱ קוֹם רא
י כה מאנדה בודַנד בבָבֶל בה אַסירי בֻרד׃ ליכן
נְבוּזַרְאֲדָן רְאִיסֱ גְלאדאן פַקיראן קוֹם רא כה גֱיזי
נַדאשתַנד דַר זְמינֱ יְהוּדָה ואו גֻראשת ותאכסתאן
הא ומַזרַעה הא דַר אָנרוז בְאישאן דאד׃

ונְבוּכַדְרֶאצַּר פאדשאהֵ בָבֶל דַר בארֵהֵ יִרְמְיָהוּ יא
בה נְבוּזַרְאַדָן רְאִיסֵ גִלאדאן אַמר פַרמודה גֻפת :
אורא בְגִיר וּבְאו ניך מִתְוַגִה שַׂדה היגֶ אַדְיַיתי יב
בְוֵי מַרסאן בַלכה הַר גֶה בְתו בגוַיד בְראַיִש
בְעַמַל אָוַר : פַס נְבוּזַרְאַדָן רְאִיסֵ גִלאדאן ונְבוּשַׁזְבָן יג
רְאִיסֵ כֹואגֹה סְראיאן ונֵרְגַל שַׂרְאֶצֶר רְאִיסֵ מַחבוסיאן
וסאיֵר סַרַוראן פאדשאהֵ בָבֶל פְרֵסתאדַנד : ואֵרסאל יד
נְמודה יִרְמְיָהוּ רא אַז צַחְןֵ זְנדאן בַר דאשתַנד
ואורא בה גְדַלְיָהוּ בֶּן־אֲחִיקָם בֶּן־שָׁפָן סְפֹרדַנד תא
אורא בכֹאנֵהֵ כֹוד בְבַרַד פַס דַר מִיאןֵ קוְֹם סאכֵן
שֹׁד : וגֹון יִרְמְיָהוּ הַנוז דַר צַחן זְנדאן מַחבוס טו
בוד כְלאםֵ כֹדאוַנד בַר וֵי נאזֵל שַׂדה גֻפת : בְרוְֹ טז
ועֶבֶד מֶלֶך חַבַשִׁי רא כְטאב כַרדה בְגו יְהוָֹה
צְבָאוֹת כֹדאיֵ יִשְׂרָאֵל גֶנין מִיפַֿרמאיַד אינַך כְלאםֵ
כֹוד רא בַר אין שַׂהר בְבַלא ואֵרד כֹואהַם אָוַרד
ונַה בְכֹובי ודַר אָן רוז דַר נַטַֿרֵ תו ואקֵע כֹואהַד
שֹׁד : לִיכַן כֹדאוַנד מיגויַד מַן תרא דַר אָן רוז יז
נְגאת כֹואהַם דאד ובַדַסתֵ כַסאני כה אַז אישאןְ
מִיתַרסי תַסלים נַכֹואהי שֹׁד : זירא כֹדאוַנד מיגויַד יח
כה תרא אַלְבַתה רְהאיְ כֹואהַם דאד ובְשַמשיר

כ נְמאיַנד ׃ יִרְמְיָהוּ דַר גׁואב גֿפֿת תֿרא תַסלים
נַכֿואהַנד כַרד מִסְתַדעי אָנכה כְלאםֶ כֿדאוַנד רא
כה בתו מיגויַם אֵטאעַת נְמאיי תא תֿרא כֵּיְרִיַת
כא שְׁוַד וגׁאןֶ תו זַנדה בְמאנַד ׃ אַמא אַגַר אַז בירון
רַפֿתַן אֵבא נְמאיי כַלאמי כה כֿדאוַנד בַר מַן כַשֿף
כב נמודה אין אַסת ׃ אינַך תְמאמֵי זַנאני כה דַר
כֿאנֵהֵ פֿאדשׁאהֵ יְהוּדָה באקי מאנדה אַנד נַזדֵ
סַרְוַראןֵ פֿאדשׁאהֵ בָבֶל בירון בֿרדה כֿואהַנד שֿד
ואישאן כֿואהַנד גֿפֿת אֵצדֵקאיֵ תו תֿרא אֵגׁוא
נְמודה בַר תו גׁאלֵב אָמַדַנד ואַלְאָן גֶׁונכה פֿאי
האיֵ תו דַר לַגְׁן פֿרו רַפֿתה אַסת אישאן בְעַקַב
כג בַר גַׁשתה אַנד ׃ וגְׁמיעֵ זַנאנַת ופֿרַזַנדאנַת רא נַזדֵ
כַלדאנִיאן בירון כֿואהַנד בְרד ותו אַז דַסתֵ אישאן
נַכֿואהי רַסת בַלכה בְדַסתֵ פֿאדשׁאהֵ בָבֶל גְרֵפֿתאר
כֿואהי שֿד ואין שַׁהר רא בְאָתַשׁ כֿואהי סוזאניד ׃
כד אָנגאה צִדְקִיָהוּ בה יִרְמְיָהוּ גֿפֿת זְנהאר כַסי אַז
כה אין סכֿנאן אְטֵלאע נַיאבַד ונַכֿואהי מֻרד ׃ ואַגַר
סַרְוַראן בֵשְׁנֵוַנד כה בא תו גֿפֿתֵגו כַרדה אַם ונַזדֵ
תו אָמַדה תֿרא גׁויַנד תְמַנא אינכה מארא אַז
אָנגֶה בה פֿאדשׁאה גֿפֿתי ואָנגֶה פֿאדשׁאה בְתו
גֿפֿת אְטֵלאע דֵהי ואָנרא אַז מא מַכֿפֿי נַדארי תא

תֹּרא בְּקַתל נַרֵסאנים׃ אָנגאה בְּאִישׁאן בְּגו מַן כו
עַרְֵן כֹּוד רא בְּחֻצוּרֵ פאדשׁאה רְסאנידַם תא מַרא
בכֹּאנֵהֵ יְהוֹנָתָן באז נַפִֿרֵסתַד תא דַר אָנגְא נַמירַם׃
פס גִמיעֵ סַרוַראן נַזדֵ יִרְמְיָהו אָמַדה אַז או סואָל כז
נְמודַנד וְאו מַואפִֿקֵ הַמֵהֵ אין סֹכַּנאני כה פאדשׁאה
בְּאו אַמר פַֿרמודה בוד בְּאִישׁאן גֹפֿת פַּס אַז סֹכַֿן
גֹּפֿתַן בא או באז איסתאדַנד גֻונכה מַטלַב פֿהמידה
נַשֹׁד׃ וִירְמְיָהו דַר צַחְןֵ זִנדאן תא רוזֵ פַֿתח שַׁרַן כח
יְרוּשָׁלַםִ מאנְד והַנגאמי כה יְרוּשָׁלַםִ גְרֵפֿתה שֹׁד
דַר אָנגְא בוד׃

באב לט

דַר מאהֵ דַהֹם אַז סאלֵ נֹהֹםֵ צִדְקִיָהו פאדשׁאהֵ א
יְהוּדָה נְבוּכַדְרֶאצַר פאדשׁאהֵ בָּבֶל בא תְמאמִיֵ
לַשְׁכַרֵ כֹּוד בַר יְרוּשָׁלַםִ אָמַדה אָנרא מֹחאצֵרה
נְמודַנד׃ וַדַר רוזֵ נֹהֹםֵ מאהֵ גֶהארֹם אַז סאלֵ ב
יאזדַהֹםֵ צִדְקִיָהו דַר שַׁהר רַכֹּנה כַרדַנד׃ וְתמאםֵ ג
סַרְוַראן פאדשׁאהֵ בָּבֶל דאכֵל שֹׁדה דַר דַרואזֵהֵ
וַסַטִי נְשַׁסתַנד יַעני נֵרְגַל שַׂרְאֶצַר סַמְגַר־נְבו שַׂרְסְכִים
רְאִיסֵ כֹּואגְה סְראיאן וְנֵרְגַל שַׂרְאֶצַר רְאִיסֵ מַגוּסִיאן
וסאִירֵ סַרדאראן פאדשׁאהֵ בָּבֶל׃ וגֶון צִדְקִיָהו ד

ט ובפאדֵשאה עַרץ כַרדה גֹפת : כה אֵי אָקאיַם
פאדשאה אין מַרדאן דַר אָנגֶה בה יִרְמְיָהוּ נָבי
כַרדה ואורא בֵסיאה גֶאל אַנדאכֹתה אַנד שֵׁיראנה
עַמַל נְמודה אַנד וְאו דַר גֹאֵי כה הַסת אַז
גֹרסנֵגי כֹואהַד מֻרְד זירא כה דַר שַׁהר היגֶ
י נאן באקי ניסת : פַס פאדשאה בה עֶבֶד־מֶלֶךְ
חַבַשִׁי אַמר פַרמודה גֹפת סי נַפַר אַז אינגֹא
הַמראהֵ כֹוד בַר דאר ויִרְמְיָהוּ נָבי רא קַבל אַז
יא אָנכה בְמירַד אַז סִיאה גֶאל בַר אָוַר : פַס עֶבֶד
מֶלֶךְ אָן כַסאן רא הַמראהֵ כֹוד בר דאשתה
בְכֹאנֵהֶ פאדשאה אַז זירֵ כַזאנה דאכֵל שֹׁד ואַז
אָנגֹא פארגֶה האֵי מֻנְדַרס ורֹקעה האֵי פוסידה
גֶרֵפתה אָנהא רא בא ריסמאן הא בסִיאה גֶאל
יב נַזדֵ יִרְמְיָהוּ פֹרו גֹדאשת : ועֶבֶד מֶלֶךְ חַבַשִׁי בה
יִרְמְיָהוּ גֹפת אין פארגֶה האֵי מֻנְדַרס ורֹקעה האֵי
פוסידה רא זירֵ בַגַלֵ כֹוד דַר זירֵ ריסמאן הא
יג בגֹדאר ויִרְמְיָהוּ גֶנין כַרד : פַס יִרְמְיָהוּ רא בא
ריסמאן הא בְשידה אורא אַז סִיאה גֶאל בַר
יד אָוַרדַנד ויִרְמְיָהוּ דַר צַחן זִנדאן סאכֵן שֹׁד : וצִדְקִיָהוּ
פאדשאה פֶרסתאדה יִרְמְיָהוּ נָבי רא בְמַדכַלֵ סֻומי
כה דַר כֹאנֵהֶ כֹדאונַד בוד נַזדֵ כֹוד אָוַרְד

ופארשאה בה יִרְמְיָהוּ גֹפת מַן אַז תו מַטְלַבִי מי
פִרְסַם אַז מַן גֶיזִי מַכְפִי מַדאר ׃ יִרְמְיָהוּ בצִדְקִיָהוּ טו
גֹפת אַגַר תֹרא כַבַר דְהַם אָיא הַראִינה מַרא
נַכֹואהי כֹשת ואַגַר תֹרא פַנד דְהַם מַרא נַכֹואהי
שְׁניד ׃ אָנגאה צִדְקִיָהוּ פאדשאה בְּראִי יִרְמְיָהוּ טז
כֹפְיַתא" קַסַם כֹורדה גֹפת בה חַיאתֵ יְהֹוָה כה
אין גאן רא בְראִי מא אָפְריד קַסַם כה תֹרא
נַכֹואהַם כֹשת ותֹרא בְדסתֵ אין כַסאני כה קַצדֵ
גְאנֵ תו דארַנד תַסלים נַכֹואהַם כַרד ׃ פַס יז
יִרְמְיָהוּ בצִדְקִיָהוּ גֹפת יְהֹוָה כֹדאִי צְבָאוֹת כֹדאִי
יִשְׂרָאֵל גֶנין מִיגוַיד אַגַר הַקיקַתא" נַזדֵ סַרְוַראנֵ
פאדְשאהֵ בָבֶל בירון רְוִי גְאנֵ תו זַנדה כֹואהַד
מאנְד ואין שַׁהר בְאָתֵש סוכתה נַכֹואהַד שֹׁד
בַלכה תו ואַהלֵ כֹאנה אַת זַנדה כֹואהיד
מאנְד ׃ אַמא אַגַר נַזדֵ סַרְוַראנֵ פאדשאהֵ בָבֶל יח
בירון נַרְוִי אין שַׁהר בדסתֵ כַלדאנִיאן תַסלים
כֹואהַד שֹׁד ואָנרא בְאָתש כֹואהַנד סוזאניד ותו
אַז דסתֵ אישאן נַכֹואהי רַסת ׃ אַמא צִדְקִיָהוּ יט
פאדשאה בה יִרְמְיָהוּ גֹפת מַן אַז יהודִיאני כה
בְטַרַפֵ כַלדאנִיאן שֹׁדה אַנד מיתַרסַם מַבאדא מַרא
בדסתֵ אישאן תַסלים נְמודה אישאן מַרא תַפציח

ובְתו ובַנדֵגאנַת ואין קוֹם גֶה גנאה כַרדה אַם
יט כה מַרא בְזֵנדאן אַנדאכֿתה איד : ואַנבִיאַיְ
שֹמא כה בְראַיְ שֹמא נַבוַּת כַרדה גֹפֿתַנד כה
פאדשאהֵ בָבֶל בַר שֹמא ובַר אין זְמין נַכֿואהַד
כ אָמַד כֿנֹגא מיבאשַנד : פַּס אַלְאָן אֵי אָקאיַם
פאדֵשאה בֵשנוְ תַמַנא אינכה אִסְתֵדעאיְ מַן נַזדֵ
תו פַּדירֹפֿתה שְוַד כה מַרא בכֿאנֵהֵ יְהוֹנָתָן כאתֵב
כא פַּס נַפְֿרֵסתי מַבאדא דַר אָנגֿא במירַם : פַּס
צִדְקִיָהו פאדשאה אַמר פַּרמוד כה יִרְמְיָהו רא
דַר צַחְןֵ זְנדאן בְגֿדארַנד והַר רוז קֻרְץֵ נאני אַז
כוגֶהֵ כַבאזאן בְאו דאדַנד תא הַמֵהֵ נאן אַז
שַהר תְמאם שֹד פַּס יִרְמְיָהו דַר צַחְןֵ זְנדאן
מאנְד :

באב לח

א וּשְׁפַטְיָה בֶן־מַתָּן וּגְדַלְיָהוּ בֶן פַּשְׁחוּר ויוּכַל
בֶן־שֶׁלֶמְיָהוּ וּפַשְׁחוּר בֶן־מַלְכִּיָּה סכֿנאן יִרְמְיָהו רא
שנידַנד כה תְמאמֵי קוֹם רא בדאן הא מַכֿאטֵב
ב סאכֿתה גֹפֿת : כֿדאוַנד גֶנין מיגויַד הַרכה דַר
אין שַהר במאנַד אַז שַמשיר וקַחט וְוַבא כֿואהַד
מֻרְד אַמא הַרכה נַזדֵ כַלדאנִיאן בירון רְוַד כֿואהַד

זיסת וגֿאנַשׁ בְּראֵ או גְֿנימַת שֿדה זַנדה כֿואהַד
מאנְד׃ כֿדאוַנד גֶנין מיגויַד אין שֿהר אַלְבַתה ג
בְּדַסתֵ לַשְׁכַרֵ פֿאדשׁאהֵ בָבֶל תַסלים. שֿדה אָנרא
תַסכֿיר כֿואהַד נְמוד׃ פַּס אָן סַרְוַראן בְּפֿאדֵשֿאה ד
גֿפֿתַנד תְמַנא אינכה אין מַרד כֿשתה שְׁוַד זירא
כה בְּדין מֵנואל דַסת האֵ מַרדאן גְֿנגי רא כה דר
אין שַׁהר באקי מאנדה אַנד ודסת האֵ תְמאמְ
קְוֹם רא סֿסת מיכֿנַד גֶונכה מֶתְלֵ אין סֿכֿנאן
בְּאישאן מיגויַד זירא כה אין מַרד סלאמתֵ אין
קְוֹם רא נְמי טְלבַד בַלכה צַרֵ אישאן רא׃
צִדְקִיָּהוּ פֿאדשֿאה גֿפֿת אינַךְ או דַר דַסתֵ שֿמא ה
אַסת זירא פֿאדשֿאה בְּכֿלאף שֿמא כארי נְמי
תֵואנַד כַרד׃ פַּס יִרְמְיָהוּ רא גְרֵפֿתה אורא דַר ו
סִיאה גֶאלֵ מַלְכִּיָּה בֶּן־הַמֶּלֶךְ כה דַר צַחְןֵ זְנדאן
בוד אַנדאכֿתַנד וִירְמְיָהוּ רא בה ריסמאן הא
פֿרו גֿדאשֿתַנד ודַר אָן סִיאה גֶאל אָב נַבוד ליכַן
גֶל בוד וִירְמְיָהוּ בְּגֶל פֿרו רַפֿת׃ וגֶון עֶבֶד־מֶלֶךְ ז
חַבַשׁי כה יְכי אַז כֿאגְֿה סְראיאן ודַר כֿאנֵהֱ
פֿאדשֿאה בוד שְׁניד כה יִרְמְיָהוּ רא בְּסיאה גֶאל
אַנדאכֿתַנד (ובדַרואזֵהֱ בִנְיָמִן נְשַׁסתה בוד)׃
אָנגאה עֶבֶד־מֶלֶךְ אַז כֿאנֵהֱ פֿאדשֿאה בירון אָמַד ח

ד מא אֵסְתֻגאת̇ה נְמא ׃ ויִרְמְיָהוּ דַר מִיאַן קוֹם
אָמַד ושׁ̇ד מִינֵמוּד זירא כה אורא הַנוּז דַר
ה זנדאן נַיַנדאכ̇תה בודַנד ׃ ולַשׁכַרֵ פַּרְעֹה אַז מֶצְר
בִּירון אָמדנד וגֻון כלדאנִיאני כה יְרוּשָׁלַםִ רא
מ̇חאצֵרה כַרדה בודַנד כַּבַרֵ אישאן רא שְׁנִידַנד
ו אַז פישֵ יְרוּשָׁלַםִ רַפ̇תַנד ׃ אָנגאה כְלאםֵ כ̇דאוַנד
ז בַר יִרְמְיָהוּ נָבִי נאזֵל שׁ̇דה גֻפ̇ת ׃ יְהוָה כ̇דאיֵ
יִשְׂרָאֵל גֻנין מִיפַ̇רמאיַד בפארשׁאהֵ יְהוּדָה כה
שׁ̇מא רא נַזדֵ מַן פְ̇רֵסתאד תא אַז מַן מַסְאֵלַת
נְמאייד גֻנין בְגוייד אינַך לַשׁכַרֵ פַּרְעֹה כה בגְ̇התֵ
אֵעאנַתֵ שׁ̇מא בירון אָמַדה אַנד בְוֵלאיַתֵ כ̇וד
ח בְמֶצְר מ̇ראגְעַת כ̇ואהַנד נְמוד ׃ וכַלדאנִיאן כ̇ואהַנד
בַר גַשׁת ובא אין שַׁהר גֻנג כ̇ואהַנד כַרד ואָנרא
ט תַסכ̇יר נְמודה בְאָתֵשׁ כ̇ואהַנד סוזאניד ׃ וכ̇דאוַנד
גֻנין מיגוייַד כה כ̇וישׁתַן רא פְ̇ריב נַדֵהיד ומַגוייד
כה כַלדאנִיאן אַז נַזדֵ מא אַלבַתה כ̇ואהַנד רַפ̇ת
י זירא כה נַכ̇ואהַנד רַפ̇ת ׃ בַלכה אַגַר תְמאמִיֵ
לַשׁכַרֵ כַלדאנִיאני רא כה בא שׁ̇מא גֻנג מִינֵמאיַנד
גֻנאן שְׁכַסת מידאריד כה אַז אישאן גֻיר אַז
מַגְ̇רוח שׁ̇דֵגאן כַסי נְמי מאנְד באז הַר כ̇דאם
אַז אישאן אַז כֵּיְמֵה כ̇וד בַר כ̇אסתה אין שַׁהר

רא בְּאָתַשׁ מיסוזאנידַנד ׃ ובַעד אַז אָנכה לַשְׁכַרֵ יא
כַּלדאנִיאן אַז תַּרסֵ לַשְׁכַרֵ פַּרְעֹה אַז יְרוּשָׁלַםִ כוגֶ
כַּרדה בודַנד ואַקְע שֻׁד ׃ כה יִרְמְיָהוּ אַז יְרוּשָׁלַםִ יב
בירון מירַפת תא בְּזמינֵ בִּנְיָמִן בְּרֵוַד וַדַר אָנגִא
אַז מִיאןֵ קוֹם נְצִיבֵ כוד רא בְּגִירַד ׃ וגֶון בְּדרואזֵהֵ יג
בִּנְיָמִן רסיד רְאִיסֵ כֵשִׁיךְ גֶיאן מֹסַמָּי בה יִרְאִיָּה
בֶּן־שֶׁלֶמְיָה בֶּן־חֲנַנְיָה דַר אָנגִא בוד ואו יִרְמְיָהוּ
נָבִי רא גְרֵפתה גֻפת נַזדֵ כַּלדאנִיאן מִירֵוִי ׃
יִרְמְיָהוּ גֻפת דֹרוג אַסת נַזדֵ כַּלדאנִיאן נְמִי רְוַם יד
לִיכַן יִרְאִיָּה בְּוֵי גוש נַדאד ויִרְמְיָהוּ רא גְרֵפתה
אורא נַזדֵ סַרְוַראן אָוַרד ׃ וסַרְוַראן בַר יִרְמְיָהוּ טו
כַשם נמודה אורא זְדַנד ואורא דַר כֹאנֵהֵ יְהוֹנָתָן
כאתֵב בְּזֵנדאן אַנדאכֹתַנד זירא אָנרא זְנדאן
סאכֹתה בודנד ׃ וגֶון יִרְמְיָהוּ דַר סִיאה גֶאל טז
בְּיֵכִי אַז חֹגרה הא דאכֵל שֻׁדה בוד ויִרְמְיָהוּ
רוז האיֵ בְּסיאר דַר אָנגִא מאנדה בוד ׃ אָנגאה יז
צִדְקִיָּהוּ פאדשאה פֵרסתאדה אורא אָוַרד ופאדשאה
דַר כֹאנֵהֵ כוד כֻּפִיַתא" אַז או סואָל נְמודה גֻפת
כה אָיא כְלאמי אַז גאנִבֵ כֹדאוַנד הַסת יִרְמְיָהוּ
גֻפת הַסת וגֻפת בְּדַסתֵ פאדשאהֵ בָּבֶל תַּסלים
כֹואהי שֻׁד ׃ ויִרְמְיָהוּ בְּצִדְקִיָּהוּ פאדשאה גֻפת יח

כד ופארשאה והַמֵהֱ בַּנְדֵגאנַשׁ כה תְמאמִיֱ אין סֹכַנאן
רא שְׁנידַנד נַתרסידַנד ונַה גאמֵהֱ כֹוד רא גֶאך
כה זַדַנד׃ ליכַן אֶלְנָתָן ודְלָיָהו וגְמַרְיָהו אַז פארשאה
אֵלְתֵמאס כַרדַנד כה טומאר רא נַסוזאנַד אַמא
כו בְּאישאן גוש נַגְרֵפת׃ בַלכה פארשאה יְרַחְמְאֵל
שאה זאדה ושְׂרָיָהו בֶן־עַזְרִיאֵל ושֶׁלֶמְיָהו בֶן־עַבְדְאֵל
רא אַמר פַרמוד כה בָרוּךְ כאתֵב ויִרְמְיָהו נָבִי רא
בְגירַנד אַמא כֹדאוַנד אישאן רא מַכפִי דאשת׃
כז ובַעד אַז אָנכה פארשאה טומאר וסֹכַנאני רא כה
בָרוּךְ אַז דְהאן יִרְמְיָהו נֵוִשתה בוד סוזאניד כְלאם
כח כֹדאוַנד בַר יִרְמְיָהו נאזל שֹׁדה גפת׃ טומארי
דיגַר בְראיֱ כֹוד באז גיר והַמֵהֱ סֹכַנאנֱ אַוַלין רא
כה דַר טומארֱ נַכֹסתין כה יְהוֹיָקִים פארשאהֱ
כט יְהוּדָה אֶנרא סוזאניד בַר אָן בְנֵויס׃ ובִיְהוֹיָקִים
פארשאהֱ יְהוּדָה בְגו כֹדאוַנד גֶנין מיפַרמאיד תו
אין טומאר רא סוזאנידי וגפתי גֶרא דַר אָן נֵוִשתי
כה פארשאהֱ בָבֶל אַלבַתה כֹואהַד אָמַד ואין זְמין
רא כַראב כַרדה אֶנְסאן וחֵיְואן רא אַז אָן נאבוד
ל כֹואהַד סאכֹת׃ בְנא בַרין כֹדאוַנד דר בארֵהֱ
יְהוֹיָקִים פארשאהֱ יְהוּדָה גֶנין מיפַרמאיַד כה בְראיַשׁ
כַסי נַכֹואהַד בוד כה בַר כֻרסִיֱ דָוִד בְנֵשינַד ולאשֱ

או רוז דר גַרמא וׁשַב דַר סַרמא בירון אַפְֿכַנדה
כׄואהַד שׁד׃ ובַר או ובַר דֹרְיַיתַשׁ ובַר בַנדֶגאנַשׁ לא
עָקובַתֶ גנאהֶ אישאן רא כׄואהַם אָוַרד ובַר אישאן
ובַר סַכַנֶהֶ יְרוּשָׁלַם ומַרדאןֶ יְהוּדָה תְמאמְיֶ אָן בַלא
רא כה דַר בארֶהֶ אישאן גֻפֿתה אַם כׄואהַם
רְסאניד זירא כה מַרא נַשֶׁנידַנד׃ פַס יִרְמְיָהוּ לב
טומארי דיגַר גְרֶפֿתה בבָרוּךְ בֶן נֵרִיָּה כאתֶב סְפֻרד
ואו תְמאמְיֶ סֹכַנאןֶ טומארי רא כה יְהוֹיָקִים פאדשאהֶ
יְהוּדָה בְאָתַשׁ סוזאנידה בוד אַז דְהאןֶ יִרְמְיָהוּ דַר
אָן נֶוֶשׁת וסֻכַנאןֶ בֶסיארי ניז מֶתְלֶ אָנהא בַר אָן
אַפֿזודה שׁד׃

באב לז

וצִדְקִיָּהו בֶן־יֹאשִׁיָּהוּ פאדשאה בְגאיֶ כָּנְיָהוּ א
בֶן־יְהוֹיָקִים כה נְבוּכַדְרֶאצַּר פאדשאהֶ בָבֶל אורא
בַר זמין יְהוּדָה בפאדשאהי נַצב כַרדה בוד
סלטַנַת נמוד׃ וְאו ובַנדֶגאנַשׁ ואַהְלֶ זמין בְכלאםֶ ב
כֹדאוַנד כה בואסטֵהֶ יִרְמְיָהוּ נָבי גֻפֿתה בוד
גושׁ נַדאדַנד׃ וצִדְקִיָּהוּ פאדשאה יְהוּכַל בֶן־שֶׁלֶמְיָה ג
וצְפַנְיָהוּ בֶן־מַעֲשֵׂיָהוּ כאהן רא נזדֶ יִרְמְיָהוּ נָבי
פְֿרֶסתאד כה בגוּיַנד נַזדֶ יְהֹוָה כֹדאיֶ מא בגְהַתֶ

יְהוּדָה בה יְרוּשָׁלַםִ מי אָמַדַנד בְּראיֵ רוזה בְּהֹצוֹרֵ
י כֹדאוַנד נְדא כַרדַנד ׃ וּבָרוּךְ סֹכַנאןֵ יִרְמְיָהוּ רא
אז אָן טומאר דַר כֹאנֵהֵ כֹדאוַנד דַר חֻגרֵהֵ גְּמַרְיָה
בֶּן־שָׁפָן כאתֵב דַר צַחןֵ פוֹקאני נַזֵד דַהַנֵהֵ דַרואזֵהֵ
גְדידֵ כֹאנֵהֵ כֹדאוַנד בגושֵ תְמאמִיֵ קוֹם כוֹאנְד ׃
יא וגֻון מִכָיְהוּ בֶּן־גְּמַרְיָהוּ בֶּן־שָׁפָן תְמאמִיֵ סֹכַנאןֵ כֹדאוַנד
יב רא אַז אָן טומאר שׁניד ׃ בכֹאנֵהֵ פאדֵשׁאה בְחֻגרֵהֵ
כאתֵב אָמַד ואינַךְ גְמיעֵ סַרוַראן דַר אָנגָא נְשַׁסתה
בודַנד יַעני אֱלִישָׁמָע כאתֵב וּדְלָיָהוּ בֶּן־שְׁמַעְיָהוּ
וְאֶלְנָתָן בֶּן עַכְבּוֹר וּגְמַרְיָהוּ בֶּן שָׁפָן וצִדְקִיָהוּ בֶּן
יג חֲנַנְיָה וסאירֵ סַרְוַראן ׃ פַּס מִיכָיְהוּ תְמאמִיֵ סֹכַנאני
רא כה אַז בָרוּךְ וַקתי כה אָנהא רא בְּגושֵׁ כַלק
אַז טומאר מיכֹואנְד שְׁניד בְראיֵ אישאן באז גֻפת ׃
יד אָנגאה תְמאמִיֵ סַרְוַראןֵ יְהוּדִי בֶּן־נְתַנְיָהוּ בֶּן־שֶׁלֶמְיָהוּ
בֶּן כוּשִׁי רא נַזֵד בָרוּךְ פִרֵסתאדַנד תא בְגויַד אָן
טומארי רא כה בְגושֵׁ קוֹם כֹואנדי בְדסתֵ כוד
גְרֵפתה ביא פַּס בָרוּךְ בֶּן נֵרִיָּה טומאר רא בְדסתֵ
טו כוד גְרֵפתה נַזֵד אישאן אָמַד ׃ ואישאן וֵיְרא גֻפתַנד
בְנֵשׁין ואָנרא בְגוש האיֵ מא בְכֹואן ובָרוּךְ בְגושֵׁ
טז אישאן כוֹאנְד ׃ וואקֵע שֻׁד כה גֻון אישאן תְמאמִיֵ
אין סֹכַנאן רא שְׁנידַנד בא תַרס בְיַךְ דיגַר נַטַר

אַפְכַנדַנד ובבָרוּךְ גֻפְתַנד אַלבַתה תְמאמִֵי אין סֻכַנאן
רא בפאדשאה בַיאן כֹואהים כַרד ׃ ואז בָרוּךְ יז
סוָאל כַרדה גֻפְתַנד מארא כַבַר בדה כה תְמאמִֵי
אין סֻכנאן רא גֻונה אַז דהאןֵ או נֵוִשתי ׃ בָרוּךְ יח
בְאישאן גֻפת או תְמאמִֵי אין סֻכַנאן רא אַז דְהאןֵ
כֹוד בְראִֵי מַן מיכֹואנְד ומַן בא מֹרַכַב דַר טומאר
מי נֵוִשתַם ׃ סַרְוַראן בְבָרוּךְ גֻפְתַנד תו וְיִרְמְיָהוּ יט
רַפְתה כֹוישתַן רא פַנהאן כֻניד תא כַסי נַדאנַד
כה כֻגֻא מיבאשיד ׃ פַס טומאר רא דַר חֻגְרֵהֵ כ
אֱלִישָׁמָע כאתֵב גֹדאשתה בְסַראִֵי פאדשאה רַפְתַנד
ותְמאמִֵי אין סֻכַנאן רא בְגוּשֵׁ פאדשאה באז
גֻפְתַנד ׃ ופאדשאה יְהוּדִי רא פִֿרֵסתאד תא טומאר כא
רא בִיאוַרַד ויְהוּדִי אָנרא אַז חֻגְרֵהֵ אֱלִישָׁמָע כאתֵב
אָוַרדה דַר גוּשֵׁ פאדשאה ודַר גוּשֵׁ תְמאמִֵי סַרְוַראני
כה בְחֻצוּרֵ פאדשאה חאצֵר בודַנד כֹואנד ׃
ופאדשאה דַר מאהֵ נֹהֹם דַר כֹאנֵהֵ זְמֵסתאני כב
נְשַסתה ואָתֵש פישֵׁ וִיֵ בַר מַנְקַל אַפְרוּכֹתה בוד ׃
וואקַע שֹד כה גֻון יְהוּדִי סה גֻהאר וַרַק כֹואנדה כג
בוד פאדשאה אָנרא בא קַלַם תְראש קַטע כַרדה
דַר אָתֵשי כה בַר מַנְקַל בוד אַנדאכֹת תא תְמאמִֵי
טומאר דַר אָתֵשי כה דַר מַנקַל בוד סוכֹתה שֹד ׃

יְרוּשָׁלַם תְמאמִי אָן בַלא רא כה דַר בארֶהֶ
אישאן גֹפתה אַם וארֵד כוׄאהַם אָוַרד זירא כה
בא אישאן סֹכַן גֹפתַם ונַשֵׁנידַנד ואישאן רא כוׄאנדַם
יח וֶאגֹאבַת נַנֵמודַנד ׃ וִירְמְיָהוּ בכֹאנדאן רֵכָבִים גֹפת
יְהוָֹה צְבָאוֹת כֹדאִי יִשְׂרָאֵל גֻנין מיגוּיַד גֻונכה
שֹׁמא וַצִיַתֵ פְדַרֵ כוד יוֹנָדָב רא אֵטאעַת נְמודיד
וגְמיעֵ אַואמֵרֵ אורא נְגאה דאשתה בְהַר אָנגֶה
יט או בְשֹׁמא אַמר פַרמוד עַמַל נְמודיד ׃ בְנא בַרין
יְהוָֹה צְבָאוֹת כֹדאִי יִשְׂרָאֵל גֻנין מיגוּיַד אַז יוֹנָדָב
בֶן־רֵכָב כַסי כה דאִימא" בְחֹצוּרֵ מַן בְאיסתַד כַם
נַכוׄאהַד שֹׁד ׃

באב לו

א ודַר סאלֵ גֻהארֻםֵ יְהוֹיָקִים בֶן יאשִׁיָהוּ פאדשאהֵ
יְהוּדָה ואַקֵע שֹׁד כה אין כְלאם אַז גֻאנֵבֵ כֹדאוַנד
ב בַר יִרְמְיָהוּ נאזֵל שֹׁדה גֹפת ׃ טומארי בְראִי כוד
גֻרֵפתה תְמאמִי סֹכַנאני רא כה מַן דַר בארֵהֵ
יִשְׂרָאֵל וִיהוּדָה והַמֵהֵ אֹמַת הא בְתו גֹפתַם אַז
רוזי כה בְתו תַכַלֹם נְמודַם יַעְנִי אַז איאמֵ יאשִׁיָהוּ
ג תא אֵמרוז דַר אָן בְנֵויס ׃ שאיַד כה כֹאנדאנֵ
יְהוּדָה תְמאמִי בַלא רא כה מַן מיכוׄאהַם בַר אישאן

ואֵרד בִּיאוַרַם גוש בְּגִירַנד תא הַר כ֗דאם אַז אישאן
אַז ראהֵ בדֵ כ֗ור באז גַשת נְמאיַנד וְמַן עֲציאן
וגֻ֗נאהאןֵ אישאן רא בִּיאמֻרְזַם׃ פַּס יִרְמְיָהוּ בָּרוּךְ ד
בֶּן־נֵרִיָּה רא כ֗ואנְד ובָרוּךְ אַז דְהאןֵ יִרְמְיָהוּ תְמאמִֵי
כְּלאםֵ כ֗דאוַנד רא כה בְאו גֻ֗פתה בוד דַר אָן
טומאר נֻוִֵשת׃ ויִרְמְיָהוּ בָּרוּךְ רא אַמר פַ֗רמודה ה
גֻ֗פת מַן מַחבוס הַסתַם ונְמי תְואנַם בְּכ֗אנֵהֵ כ֗דאוַנד
דאכֵ֗ל שֻׁוַם׃ פַּס תו בֻרוְ וסֻכ֗נאןֵ כ֗דאוַנד רא אַז ו
טומארי כה אַז דְהאןֵ מַן נֻוִֵשתי דַר רוזֵ צֹוְם דַר
כ֗אנֵהֵ כ֗דאוַנד דַר גושֵ קֹוְם בְּכ֗ואן וניז אָנהא
רא דַר גושֵ תְמאמִֵי יְהוּדָה כה אַז שַׁהר האיֵ
כ֗וד מיאָיַנד בְּכ֗ואן׃ שאיַד כה בְּחֻ֗צורֵ כ֗דאוַנד ז
אֵסְתֵגאתֻ֗ה נְמאיַנד והַר כ֗דאם אַז אישאן אַז ראהֵ
בַדֵ כ֗ור באז גַשת כ֗נַנד זירא כה כַ֗שם וגַ֗צַבי כה
כ֗דאוַנד דַר בארהֵ אין קֹוְם פַ֗רמודה אַסת עַ֗טים
מיבאשַד׃ פַּס בָּרוּךְ בֶּן־נֵרִיָּה בְּהַר אָנגֶה יִרְמְיָהוּ ח
נָבִי אורא אַמר פַ֗רמודה בוד עַמַל נְמוד וכלאםֵ
כ֗דאוַנד רא דַר כ֗אנֵהֵ כ֗דאוַנד אַז אָן טומאר
כ֗ואנְד׃ ודַר מאהֵ נֻ֗הֻם אַז סאלֵ פַנגֻ֗םֵ יְהוֹיָקִים ט
בֶּן־יֹאשִׁיָּהוּ פאדשאהֵ יְהוּדָה בְּראיֵ תְמאמִֵי אַהלֵ
יְרוּשָׁלַםִ ובְראיֵ הַמֵהֵ כַסאני כה אַז שַׁהר האיֵ

ו בנושיד : אישאן גֻפתַנד שְׁראב נמי נושים זירא
כה פְּדַרֶ מא יוֹנָדָב בֶּן רֵכָב מארא וַצִיַּת נְמודה
גֻפת כה שׁמא ופְסראןֶ שׁמא אַבַדא" שְׁראב
ז נַנושיד : וכֿאנה הא בְנא מַכֿניד וכֵשת מַנֵמאייד
ותאכסתאן הא גַרס מַכֿניד ואָנהא רא נדאשתה
באשיד בַלכה תְמאמִיֶ רוז האיֶ כֿוד רא דַר
כֵּימה הא סאכֵן שֵׁויד תא רוז האיֶ בֵסיאר בְרוי
זמיני כה שׁמא דַר אָן גַריב הַסתיד זִנדה
ח בְמאניד : ומא בְסכֿןֶ פְּדַרֶ כֿוד יוֹנָדָב בֶּן רֵכָב
ובֵהַר גֶה או בְמא אַמר פַרמוד אֵטאעַת נמודה
דַר תְמאמִיֶ עֻמרֶ כֿוד שְׁראב נַנושידים נַה מא
ונַה זַנאן מא ונַה פְסראןֶ מא ונַה דֻכֿתַראןֶ מא :
ט וכֿאנה הא בְראיֶ סכֿונַתֶ כֿוד בְנא נַכרדים
ותאכסתאן הא ואַמלאך ומַזרַעה הא בְראיֶ כֿוד
י נַגִרֶפתים : ודַר כֵימה הא סאכן שׁדה אֵטאעַת
נְמודים ובְאָנגֶה פְּדַרֶ מא יוֹנָדָב מארא אַמר
יא פַרמוד עַמַל נְמודים : ליכַן וַקתי כה נְבוּכַדְרֶאצַּר
פאדשאהֶ בָבֶל בְזֵמין בַר אָמַד גֻפתים ביאייד אַז
תַרסֶ לַשכַרֶ כַלדאניאן ולַשכַרֶ אָראמיאן בירוּשָׁלַם
יב ראכֵל שֵׁוים פַס דַר יְרוּשָׁלַם סאכֵן שׁדים : פַס
כלאםֶ כֿדאונד בַר יִרְמְיָהוּ נאזֵל שׁדה גֻפת :

יג יְהוָה צְבָאוֹת כֹֿדאיֵ יִשְׂרָאֵל גֻֿנִין מיגויַד בֹֿרוְ
וּבְמַרדאןֶ יְהוּדָה וסאכנאןֶ יְרוּשָׁלַםִ בְּגו כה כֹֿדאוַנד
מיגויַד אָיא תַאְדיב נמי פְֿדִֿיריד וּבְכלאםֶ מַן גוֹש
יד נְמי גיריד׃ סֹֿכַנאןֶ יוֹנָדָב בֶּן רֵכָב כה בְּפְסַראןֶ
כֹֿוד וַצִיַית נְמוד כה שְׂראב נַנושיד אֹסתוֹאר
גַרדידה אַסת ותא אֶמרוז שְׂראב נמי נוֹשַנד
וְַצִייַתֶ פְּדַרֶ כֹֿוד רא אֶטאעַת מינֶמאיַנד אַמא
מַן בשמא סֹֿכַֿן גֹֿפְֿתַם וצֹבחֶ זוד בַר כֹֿאסתה
טו תַכַלֹם נְמודַם ומַרא אטאעַת נַכרדיד׃ ובַנדגאןֶ
כֹֿוד אַנבִּיא רא נַזדֶ שמא פְֿרֵסתאדַם וצֹבחֶ זוד
בַר כֹֿאסתה אישאן רא אֶרסאל נְמודה גֹֿפְֿתַם הַר
כֹֿדאם אַז ראהֶ בַדֶ כֹֿוד באז גַשת נְמאייד
וַאעמאלֶ כֹֿוד רא אצלאח כניד וכֹֿדאיאן גֵֿיר
רא פֵּירַוי מַנֵמאייד ואָנהא רא עְבאדַת מַכֹֿניד
תא דַר זְמיני כה בְּשֹׁמא ובְּפְּדַראןֶ שֹׁמא דאדה
אַם סאכֵן שַויד אַמא שמא גוֹש נַגֵרפֿתיד ומַרא
טז אטאעַת נַנֵמודיד׃ פַּס גֻֿונכה פְּסַראןֶ יוֹנָדָב בֶּן־רֵכָב
וַצִייַתֶ פְּדַרֶ כֹֿויש רא כה בְּאישאן פַֿרמודה אַסת
אטאעַת מינֶמאיַנד וְאין קוְֹם מַרא אטאעַת נְמי
יז כֹֿנַנד׃ בְּנא בַרין יְהוָה כֹֿדאיֵ צְבָאוֹת כֹֿדאיֵ יִשְׂרָאֵל
גֶֿנִין מיגויַד אינַךְ מַן בַר יְהוּדָה ובַר גִמיעְ סַכַנֶהֶ

אַז שׂמא גׄלאמֶ כׄוד רא והַרכַּם כְּניזֶ כׄויש רא
כה אישאן רא בַר חַסַבֶ מֵילֶ אישאן בְּאָזאדי רְהא
כַרדה בודיד באז אָוַרדיד ואישאן רא בְּעַנְף
יז בְּגׄלאמי וכְניזֶי כׄוד גְרֶפתיד : בְּנא בַרין כׄדאוַנד
גֶנין מיגויַד גונכה שׂמא מַרא אטאעת נַנֶמודיד
והַרכַּם בְּראיֶ בְּראדַרֶ כׄוד והַר כׄדאם בְּראיֶ
הַמסאיֶהֶ כׄויש בְּאָזאדי נְדא נַכַרדיד אינַך כׄדאוַנד
מיגויַד מַן בְּראיֶ שׂמא אָזאדי רא בְּשַׂמשיר וְוַבא
וְקַחט נְדא מיכֻנַם ושׂמא רא דַר מִיאנֶ תְמאמִיֶ
יח מַמאלֶךְ גִהאן מֹשַׁוַּש כׄואהַם גַרדאניד : ותַסלים
כׄואהַם כַרד כַסאני רא כה אַז עַהֶד מַן תְגׄאוֹז
נְמודַנד ווַפא נַנֶמודַנד בְּכלאמֶ עַהדי כה בְּחֻצֹורֶ
מַן בַסתַנד חיני כה גוסאלה רא דו פארה כַרדה
יט דַר מִיאנֶ פארה האיַשׂ גׄדַשתַנד : יַעני סַרְוַראנֶ
יְהוּדָה וסַרְוַראנֶ יְרוּשָׁלַםִ וכׄאגֹה סְראיאן וכאהֶנאן
ותְמאמִיֶ קֹוֶם זְמין רא כה דַר מִיאנֶ פארה האיֶ
כ גוסאלה גׄדַר נמודַנד : ואישאן רא בְּדַסתֶ דשׂמַנאנֶ
אישאן ובְדַסתֶ אָנאני כה קַצֶד גׄאנֶ אישאן דארַנד
כׄואהַם סְפֹרד ולאשׂ האיֶ אישאן כׄוראכֶ מֹרגׄאנֶ
כא הַוא וחֵיְואנאתֶ זמין כׄואהַד שׂד : וצִדְקִיָּהוּ פאדשׂאהֶ
יְהוּדָה וסַרְוַראנַשׂ רא בְּדַסתֶ דשׂמַנאנֶ אישאן ובְדַסתֶ

אָנאני כה קַצדֵ גאַן אישאן דארַנד ובְדַסתֵ לַשכַרֵ
פאדשאהֵ בָבֶל כה אַז נַזדֵ שֻמא רַפתה אַנד
תַסלים כואהַם כַרד : אינַךְ כֹדאוַנד מיגוַיד מַן כב
אַמר מיפַרמאיַם ואישאן רא בְאין שַהר באז
כואהַם אָוַרד ובא אָן גְנג כַרדה אָנרא כואהַנד
גְרֵפת ובְאָתש כואהַנד סוזאניד ושַהר האיֵ יְהוּדָה
רא ויראן וגַירֵ מַסכון כואהַם סאכֹת :

באב לה

כְלאמי כה אַז גאנֵב כֹדאונד דַר אַיאםֵ א
יְהוֹיָקִים בֶּן־יֹאשִׁיָּהוּ פאדשאהֵ יְהוּדה בַר יִרְמְיָהוּ
נאזֵל שֻדה גֻפת : בְכֹאנֵהֵ רֵכָבִים בֻרוֹ ובְאישאן ב
סֻכַן גֻפתה אישאן רא בְיֵכי אַז חֻגְרה האיֵ כֹאנֵהֵ
כֹדאוַנד ביאוַר ובְאישאן שְראב בְנושאן : פַס ג
יַאֲזַנְיָה בֶן יִרְמְיָהוּ בֶּן חֲבַצִּנְיָה ובְראדַראנַש וגְמיעֵ
פְסַראנַש ותְמאמֵי כֹאנֵדאנֵ רֵכָבִים רא בַר דאשתַם :
ואישאן רא בְכֹאנֵהֵ כֹדאוַנד בְחֻגְרֵהֵ פסראנֵ חָנָן ד
בֶן יִגְדַּלְיָהוּ מַרדֵ כֹדא כה בְפַהלוּיֵ חֻגְרֵהֵ סַרוַראן
ובאלאיֵ חֻגְרֵהֵ מַעֲשֵׂיָהוּ בֶן־שַׁלֻּם מֻסְתַחפֵטֵ אָסתאנה
בוד אָוַרדַם : וכוזה האיֵ פֻר אַז שְראב ופִיאלה ה
הא פישֵ רֵכָבִים נְהאדה בְאישאן גֻפתם שְראב

ה בְשַמשיר נַבֿואהי מְרד : בַלכה בְסַלאמַתי כֿואהי
מְרד ואֶנאנכה בְראַי פְדַראנַת יַעני פארשאהאן
פישין כה קַבל אַז תו בודַנד (עַטְריאת) סוזאנידַנד
הַמֶגנאן בְראַי תו כֿואהַנד סוזאניד ובְראַי תו
מאתַם גְרֵפתה כֿואהַנד גֿפת אָה אַי אָקא זירא
ו כֿדאוַנד מיגויַד מַן אין סכֿן רא גֿפתַם : פַס
יִרְמְיָהו נָבי תְמאמְי אין סכֿנאן רא בצִדְקִיָהו
ז פארשאהֵ יְהוּדָה דַר יְרוּשָלַם גֿפת : הַנגאמי כה
לַשכַרֵ פארשאהֵ בָבֶל בא יְרוּשָלַם ובא הַמֵה שַהר
האַי באקְי יְהוּדָה יַעני בא לָכִיש ועֲזֵקָה גֿנג
מינמודַנד זירא כה אין דו שַהר אַז שַהר האַי
חֵצאר דארֵ יְהוּדָה פַקַט באקי מאנדה בוד :
ח כְלאמי כה אַז גְאנֵב כֿדאוַנד בַר יִרְמְיָהו נאזֵל שֿד
בַעד אַז אָנכה צִדְקִיָהו פארשאה בא תְמאמְי קוְמי
כה דַר יְרוּשָלַם בודַנד עַהד בַסת כה אישאן
ט בְאָזאדי נְדא נְמאיַנד : תא הַרכַס גֿלאמֶ עֶבראנֵי
כֿוד והַרכַס כניזֵ עֶבראנִיֵה כֿויש רא בְאָזאדי רְהא
כֿנַד והיגֶ כַס בְראַדַרֵ יְהוּדִ כֿויש רא גֿלאם כֿוד
י נַסאזַד : פַס גְמיעֶ סַרְוַראן ותְמאמְי קוְמי כה דאכֿלֵ
אין עַהד שֿדַנד אטאעַת נמודה הַר כֿדאם גֿלאמֵ
כֿוד רא והַר כֿדאם כְניזֵ כֿויש רא בְאָזאדי רְהא

כַרדַנד ואישאן רא דיגַר בְגֹלאמי נְגאה נַדאשתַנד
בַלכה אטאעַת נמודה אישאן רא רהאיי דאדַנד׃
ליכַן בַעד אַז אָן אישאן בַר גַשתה גֹלאמאן יא
וכְניזאןֶ כוד רא כה בְאָזאדי רְהא כַרדה בודַנד
באז אָוַרדַנד ואישאן רא בְעַנף בְגֹלאמי וכְניזיֶ
כוד גְרֶפתַנד׃ וכְלאםֶ כֹדאוַנד בַר יִרְמְיָהוּ אַז יב
גאנֶבֶ כֹדאוַנד נאזֶל שֹדה גֹפת׃ יְהֹוָה כֹדאיֶ יג
יִשְׂרָאֵל גֶנין מיגויַד מַן בא פְדַראןֶ שמא דַר רוזי
כה אישאן רא אַז זמין מֶצְר אַז כאנֶהֶ בַנדֶגי
בירון אָוַרדַם עַהד בַסתה גֹפתַם׃ כה דַר אָכַרֶ יד
הַר הַפת סאל הַר כֹדאם אַז שמא בְראדַרֶ
עבראניֶ כוד רא כה כוישתַן רא בתו פרוכתה
באשַד רְהא כניד וגוןֶ תֹרא שש סאל בַנדֶגי
כַרדה באשַד אורא אַז נַזדֶ כוד בְאָזאדי רהאיי
דְהי אַמא פְדַראןֶ שמא מַרא אֶטאעַת נַנֶמודַנד וגושֶ
כוד רא בְמַן פְרא נַדאשתַנד׃ ושמא דַר אין טו
זְמאן באז גַשת נמודיד ואָנגֶה דַר נַטַרֶ מַן פְסַנד
אַסת בְגָא אָוַרדיד והַרכַס בְראיֶ הַמסאיֶהֶ כוד
בְאָזאדי נְדא נמודה דַר כאנֶהי כה בְאֶסםֶ מַן
נאמידה שֹדה אַסת עַהד בַסתיד׃ אַמא אַז אָן טז
רו תאפתה אֶסםֶ מַרא ביעֶצְמַת כַרדיד והַר כֹדאם

קְרבאני האיֶ סוכׄתַני בגדְראנַד והֶראיאיֶ אָרדי
בסוזאנַד ודבאיִח הַמישה דבח נְמאיד אַז חֻצֻוֹרֶ
יט מַן כַם נַכׄואהַד שֻׁד : וכְלאםֶ כׄדאוַנד בַר יִרְמְיָהוּ
כ נאזֶל שֻׁדה גֻפׄת : כׄדאוַנד גֻנין מיגוייַד אַגַר עַהדֶ
מַרא בא רוז ועַהדֶ מַרא בא שב באטֶל תואניד
כא כַרד כה רוז ושַׁב דַר וַקתֶ כׄוד נַשֵׁוַד : אָנגאה
עַהדֶ מַן בא בַנדֶהֶ מַן דָוִד באטֶל כׄואהַד שֻׁד
תא בְראיַשׁ פְסַרי כה בַר כֻרסיֶ או סַלטַנַת נְמאיַד
נַבאשַׁד ובא לאוִיאן כַהַנה כה כׄאדֶםֶ מַן מיבאשַׁנד :
כב גֶנאנכה לַשׁכַרֶ אָסמאן רא נַתֶואן שְׁמֻרד וריגֶ
דַריא רא קִיאס נַתֶואן כַרד הַמְגֻנאן דֻרִייַתֶ בנדֶהֶ
כׄוד דָוִד ולאוִיאן רא כה מַרא כׄדמת מינמאיַנד
כג זִיאדה כׄואהַם גַרדאניד : וכַלאםֶ כׄדאוַנד בַר
כד יִרְמְיָהוּ נאזֶל שֻׁדה גֻפׄת : אָיא נְמיביני כה אין
קֻוֹם גֶה חַרףׄ מיזנַנד מיגויַנד כה כׄדאוַנד אָן
דו כׄאנדאן רא כה בַר גֻזידה בוד תַרך נְמודה
אַסת פַס קֻוֹם מַרא כׄואר מישמארַנד כה דַר
כה נַטַרֶ אישאן דיגַר קֻוֹמי נַבאשַׁנד : כׄדאוַנד גֶנין
מיגויַד אַגַר עַהדֶ מַן בא רוז ושַׁב נמיבוד וקאנון
כו האיֶ אָסמאן וזְמין רא קַראר נמי דאדַם : אנגאה
ניז דֻרִיית יַעֲקֹב ונסלֶ בנדֶהֶ כׄוד דָוִד רא תַרך

מִינמוּדַם וַאַז דֹרַיִיתֵ או בַר אוֹלאדֵ אַבְרָהָם
וִיִצְחָק וַיַעֲקֹב חאכמאן נִמי גְרֵפֹתַם זירא כה
אַסיראןֵ אִישׁאן רא באז כֹואהַם אָוַרד וּבַר אִישׁאן
תַרַחֹם כֹואהַם נְמוּד ׃

באב לד

כְלאמי כה אַז גאנֵב כֹדאוַנד דַר חיני כה א
נְבוּכַדְנֶאצַר פאדשׁאהֵ בָבֶל ותמאמִיֵ לַשְׁכַרַשׁ וגְמיעֵ
מַמאלֵךְ גִהאן כה זירֵ חכמֵ או בודַנד וגְמיעֵ קום
הא בא יְרוּשָׁלַם ותְמאמִיֵ שׁהר האישׁ גִנג מינמודנד
בִר יִרְמְיָהוּ נאזל שׁדה גֹפת ׃ יְהוָֹה כֹדאיֵ יִשְׂרָאֵל ב
גֶנין מיגויד בֹרוְֹ וצִדְקִיָהוּ פאדשׁאה יְהוּדָה רא
כֹטאב כרדה וֵיִרא בְגו כֹדאוַנד גֶנין מיפַרמאיַד
אינַךְ מַן אין שַׁהר רא בְדַסתֵ פאדשׁאהֵ בָבֶל
תַסלים מיכנַם ואו אָנרא בְאָתֵשׁ כֹואהַד סוזאניד ׃
ותו אַז דַסתַשׁ נַכֹואהי רַסת בַלכה אַלבַתה גְרֵפֹתאר ג
שׁוֹדה בְדַסתֵ או תַסלים כֹואהי גַרדיד וגֶשׁמאןֵ תו
גֶשׁמאןֵ פאדשׁאהֵ בָבֶל רא כֹואהַד דיד ודְהאנַשׁ בא
דְהאןֵ תו גֹפתֵגו כֹואהַד כַרד ובבָבֶל כֹואהי רַפֹת ׃
ליכַן אֵי צִדְקִיָהוּ פאדשׁאהֵ יְהוּדָה כְלאםֵ כֹדאוַנד ד
רא בשׁנוְֹ כֹדאוַנד דַר בארהֵ תו גֶנין מיגויַד

ואַסיראַן יִשְׂרָאֵל רא באז אֻוַרדה אישאן רא
ח מֶתְלֶ אַוַול בְנא כֹואהַם נְמוד ׃ ואישאן רא אַז
תְמאמִ גְנאהאני כה בְמַן וַרזידה אַנד טאהֵר
כֹואהַם סאכֹת ותְמאמִ תַקציר האִ אישאן רא
כה בדאן הא בַר מַן גנֹאה וַרזידה וְאַז מַן
ט תגאוֻז כַרדה אַנד כֹואהַם אָמֻרזיד ׃ ואין שַׁהר
בְראִ מַן אֶסםֶ שׁאדמאני ותַסביח וגֹלאל כֹואהַד
בוד נַזדֶ גמיעֶ אֻמַת האִ זְמין כה גֶון אָנהא
הַמֶהֶ אַחסאני רא כה בְאישאן נְמודה באשַׁם
בֶשְׁנֶוַנד כֹואהַנד תַרסיד ובסבַבֶ תְמאםֶ אין אַחסאן
ותְמאמִ סלאמתִ כה מַן בְאישאן רְסאנידה באשַׁם
י כֹואהַנד לַרזיד ׃ כֹדאוַנד גֶנין מיגויד כה דַר
אין מַכאן כה שֹׁמא דַר בארה אַשׁ מיגוייד כה
אן ויראן וכֹאלי אז אֶנסאן ובהאִים אַסת יַעני
דַר שׁהר האִ יְהוּדָה וכוגֶה האִ יְרוּשָׁלַם כה
ויראן וכֹאלי אַז אנסאן וסאכֶנאן ובהאִים אַסת ׃
יא דַר אָנהא אָואזֶ שׁאדֶמאני ואָואזֶ סֹרור ואָואזֶ
דאמאד ואָואזֶ עַרוס ואָואזֶ כַסאני כה מיגויַנד
יְהוָֹה צְבָאוֹת רא תַסביח בְכֹואניד זירא כֹדאוַנד
ניכו אסת ורַחמתֶ או תא אַבַד אַל אָבאד אַסת
באךֶ דיגַר שְׁנידה כֹואהַד שֹׁד ואָואזֶ אָנאני כה

הַדאיאֵ תַשַכֹר בְכֹאנֵהֶ כֹדאוַנד מִיאָוַרַנד זירא
כֹדאוַנד מיגויַד אַסיראֵן אין זְמין רא מֶתְ֗לֶ סאבֶק
באז כֹואהַם אָוַרד׃ יְהֹוָה צְבָאוֹת גֶנין מיגויַד דַר יב
אינגֹאיְ כה ויראן ואַז אֵנסאן ובֵהאיֵם כֹאלי אַסת
ודַר הַמֵהֶ שַהר האַיש באֵר דיגַר מַסכַןֵ שַבאנאני
כה גַלה הארא מיכֹואבאנַנד כֹואהַד בוד׃ וכֹדאוַנד יג
מיגויַד כה דַר שַהר האיְ כוהֶסתאן ושַהר האיְ
הַמוארי ושַהר האיְ גֹנוב ודַר זְמין בִנְיָמִן ודַר
חַואליְ יְרוּשָלַם ושַהר האיְ יְהוּדָה גוספַנדאן באֵר
דיגַר אַז זירֵ דַסתֵ שֹמארַנדֵגאן כֹואהַנד גֹדַשת׃
אינַך כֹדאוַנד מיגויַד אַיאמי מִיאָיַד כה אָן וַעדֵהֶ יד
ניכו רא כה דַר בארהֶ כֹאנדאןֵ יִשְׂרָאֵל וכֹאנדאןֵ
יְהוּדָה דאדַם וַפא כֹואהַם נְמוד׃ דַר אָן אַיאם טו
ודַר אָן זְמאן שאכֹהֶ עדאלַת בְראֵ דָוִד כֹואהַם
רויאניד וְאו אֵנצאף ועֵדאלַת רא דַר זְמין גֹארי
כֹואהַד סאכֹת׃ דַר אָן אַיאם יְהוּדָה נְגֹאת טז
כֹואהַד יאפת וִירוּשָלַם בה אַמְנִיַת מַסכון כֹואהַד
שֹד ואֵסמי כה בה אָן נאמידה מישַוַד אין אסת
יְהֹוָה צִדְקֵנוּ׃ זירא כֹדאונד גֶנין מיגויד כה אז יז
דָוִד כסי כה בַר כֹרסִיְ כֹאנדאןֵ יִשְׂרָאֵל בנֵשינַד
כַם נַכֹואהַד שֹד׃ ואַז לאוִיאן כַהַנה כַסי כה יח

מ בוד הַמִישֶׁהֶ אוֹקאת אַז מַן בְּתַרסַנד ׃ וַעַהֶד
גְאוֶדאני בא אישאן כוֹאהַם בַּסת כה אַז אֶחסאן
נְמודַן בְּאישאן בַּר נַכוֹאהַם גַשת ותַרסֶ כוֹד רא
דַר דְלֶ אישאן כוֹאהַם נְהאד תא אַז מַן דורי
מא נַוַרזַנד ׃ ואַז אֶחסאן נְמודַן בְּאישאן מַסרור
כוֹאהַם שֹׁד ואישאן רא בְּראסתי ובֶתמאמִיֶ דְל
מב וגְאןֶ כוֹד דַר אין זְמין גַרס כוֹאהַם נְמוד ׃ זירא
כֹדאוַנד גֶנין מיגויַד בְּנוֹעי כה תְמאמִיֶ אין בְלאיֶ
עַטִים רא בְּאין קוֹם רסאנידַם הַמגֶנאן תְמאמִיֶ
אַחסאני רא כה בְּאישאן וַעדה דאדה אַם בְּאישאן
מג כוֹאהַם רְסאניד ׃ ודַר אין זְמִין כה שֹׁמא דַר
בארֶה אַש מיגוייד כה ויראן ואַז אֶנסאן ובֶהאִיֶם
כאלי שֹׁדה ובְּדַסתֶ כַלדאנִיאן תַסלים גַרדידה
מד אַסת מַזרעה הא כַרידה כוֹאהַד שֹׁד ׃ וַמַזרעה
הא בְּנקֹרה כַרידה קַבאלה הא כוֹאהַנד נְוֶשת
ומַכתום כוֹאהַנד נְמוד ושאהֶדאן כוֹאהַנד גְרֶפת
דַר זמין בִּנְיָמִן וחַואלִיה יְרוּשָׁלַם ושַהר האיֶ
יְהוּדָה ודַר שַׁהר האיֶ כוהֶסתאן ושַהר האיֶ
הַמוארי ושַׁהר האיֶ גְנוב זירא כֹדאוַנד מיגויַד
אַסיראןֶ אישאן רא באז כוֹאהַם אָוַרד ׃

באב לג

והַנגאמי כה יִרְמְיָהוּ דַר צַחןֵ זִנדאן מַחבוס א
בוד כְּלאמֵ כֹּדאוַנד באזֵ דיגַר בַר או נאזֵל
שֹׁדה גֹּפת ׃ כֹּדאוַנד כה אין כאר רא מיכֹנַד ב
וכֹּדאוַנד כה אָנרא מַצַוור סאכֹתה מֹסְתַחכַם
מיסאזַד ואסמֵ או יְהוָֹה אַסת גֵנין מיגויַד ׃ מַרא ג
בְּכֹואן ותֹרא אִגאבַת כֹואהַם נְמוד ותֹרא אַז
גֵיז האיֵ עַטים ומַכֹּפי כה אָנהא רא נַדאנסתֵהי
מֹכֹּבַר כֹואהַם סאכֹת ׃ זירא כה יְהוָֹה כֹּדאיֵ ד
יִשְׂרָאֵל דַר בארֵהֵ כֹאנה האיֵ אין שַׁהר ודַר
בארֵהֵ כֹאנה האיֵ פאדשאהאןֵ יְהוּדָה כה דַר
מֹקאבֵלֵ סַנגַר הא ומַנגְניק הא מֹנְהַדם שֹׁדה אַסת ׃
ומיאָיַנד תא בא כַלדאנִיאן מֹקאתִלה נְמאיַנד ה
ואָנהא רא בלאשׁ האיֵ כַסאני כה מַן דַר כַשם
וגַצַב כֹודֵ אישאן רא כֹשתַם פֹּר מיכֹנַנד זירא
כה רויֵ כֹוד רא אַז אין שַׁהר בסַבַבֵ תְמאמִיֵ
שְׁרארַתֵ אישאן מַסתור סאכֹתה אַם ׃ אינַך באין ו
שַׁהר עאפִיַת ועַלאגֹ באז כֹואהַם דאד ואישאן
רא שַׁפֹא כֹואהַם בַכֹשיד ופַראואניֵ סְלאמַתי ואַמאנַת
רא בְאישאן כֹואהַם רְסאניד ׃ ואַסיראןֵ יְהוּדָה ז

הַסתַם אָיא היגֶ אַמר בְּראיֵ מַן מִשכֵּל מיבאשַׁד׃
כח בְּנא בַּרין כֹּדאוַנד גֻנין מיגויַד אינַךְ מַן אין
שַׁהר רא בדסתֵ כַּלדאנִיאן ובדסתֵ נְבוּכַדְרֶאצַּר
פאדשׁאהֵ בָּבֶל תַּסלים מיכֻנַם ואו אָנרא כֹּואהַד
כט גְרֵפֿת׃ וכַלדאנִיאני כה בא אין שַׁהר גְנְג מיכֻנַנד
אָמַדה אין שַׁהר רא אָתֵשׁ כֹּואהַנד זַד ואָנרא
בא כֹאנה האיִ כה בַר באם האיֵ אָנהא בְּראיֵ
בַּעַל בכּוּר סוזאנידַנד והֵדאיאיֵ ריכֹּתַני בְּראיֵ
כֹּדאיאןֵ גֵיר ריכֹּתה כַּשׁםֵ מַרא בְּהַיַּגְאן אָוַרדַנד
ל כֹּואהַנד סוזאניד׃ זירא כה בְּנֵי יִשְׂרָאֵל ובְנֵי
יְהוּדָה אַז טִפֿוּלִייתֵ כֹּוד פֵּיְוַסתה שְׁרארַת וַרזידַנד
וכֹּדאוַנד מיגויַד כה בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בה אַעמאלֵ דַסת
האיֵ כֹּוד כַּשׁםֵ מַרא דאיֵמא״ בְּהַיַּגְאן אָוַרדַנד׃
לא זירא כה אין שַׁהר אַז רוזי כה אָן רא בְּנא
כַּרדַנד תא אֵמרוז באעֵתֵ הַיַּגְאןֵ כַּשׁם וגַצַּבֵ מַן
בודה אַסת תא אָנרא אַז חֻצוּרֵ כֹּוד דור
לב אַנדאזַם׃ בסַבַבֵ תְמאםֵ שְׁרארַתי כה בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
ובְנֵי יְהוּדָה אישאן ופאדשׁאהאן וסַרְוַראן וכאהֵנאן
ואַנְבִיאֵ אישאן ומַרדאןֵ יְהוּדָה וסאכֵּנאןֵ יְרוּשָׁלַםִ
לג כַּרדה כַּשׁםֵ מַרא בְּהַיַּגְאן אָוַרדה אַנד׃ ופֻשׁת
בְּמַן דאדה אַנד ונַה רו והַר גֶנד אישאן רא

תַעלים דאַדַם בַלכה צִבַּהֵ זוד בר כֿאסתה תַעלים
דאַדַם ליכַן גוש נַגֵרפֿתַנד ותַאְדיב נַפֵּדירפֿתַנד :
לד בַלכה רגְאסאתֵ כֿוד רא דַר כֿאנהי כה בְאֵסםֵ
מַן מֻסַמָי אַסת בַר פא כַרדה אָנרא נַגִס סאכֿתַנד :
לה ומַכאן האיֵ בלַנדֵ בַעל רא כה דַר ואדיֵ בֶּן
הִנֹּם אַסת בְנא כַרדַנד תא פְּסַראן ודֻכְֿתַראן
כֿוד רא בְראיֵ מֹלֶךְ אַז אָתֵש בגדֵראנַנד עַמַלי
כה אישאן רא אַמר נַפַרמודַם ובכֿאטֵרַם כֿטור
נַנֵמוד כה גֵנין רְגאסאת רא בְגִא אָוַרדה יְהוּדָה
לו רא מֻרְתַכֵב גֻנאה גַרדאנַנד : פַּס אַלאָן אַז אין
סבַב יְהוָֹה כֿדאיֵ יִשְׂרָאֵל דַר חַקֵ אין שַׁהר כה
שֻׁמא דַר בארֵה אַש מיגוייד כה בְדַסתֵ פאדְשׁאהֵ
בָבֶל בְשַׁמשיר וַקחט וְוַבא תַסלים שֻׁדה אַסת
לז גֵנין מיפַֿרמאיַד : אינַךְ מַן אישאן רא אַז הַמֵהֵ
זמין האיִ כה אישאן רא דַר כַֿשם וחֵדַת וגַצַבֵ
עֲטיםֵ כֿוד ראנדה אַם גִמע כֿואהַם כַרד ואישאן
רא בְאין מַכאן באז אָוַרדה בה אֵטמינאן סאכֵֿן
לח כֿואהַם גַרדאניד : ואישאן קוֹםֵ מַן כֿואהַנד בוד
לט ומַן כֿדאיֵ אישאן כֿואהַם בוד : ואישאן רא יַךְ
דִל ויַךְ טְריק כֿואהַם דאד תא בְגִהַתֵ כֵֿיְרִיַתֵ
כֿויש ופְסַראנֵ כֿויש כה בַעד אַז אישאן כֿואהַנד

יג נְשַׁסתה בודַנד סְפִּרְדַם ׃ ובָרוּךְ רא בחצור אישאן
יד וַצִיַית כַרדה גֹפתַם ׃ יְהוָה צְבָאוֹת כֹדאֵי יִשְׂרָאֵל
גֶנין מיגויַד אין קַבאלה הא יַעני קַבאלֶהֶ אין
כַריד רא הַם אָנרא כה מַכתום אַסת והַם
אָנרא כה באז אַסת בגיר ואָנהא רא דַר טַרףְ
סְפּאלין בְגִדאר תא רוז האיֵ בֵסיאר בְמאנַד ׃
טו זירא יְהוָה צְבָאוֹת כֹדאֵי יִשְׂרָאֵל גֶנין מיגויַד דיגַר
בארה כֹאנה הא ומַזרַעה הא ותאכסתאן הא דַר
טז אין זְמין כַרידה כֹואהַד שֹד ׃ ובַעד אַז אָנכה
קַבאלֶהֶ כַריד רא בה בָרוּךְ בֶּן־נֵרִיָּה דאדה
יז בודַם נַזדֵ כֹדאונד תַצַרֹע נְמודה גֹפתַם ׃ אָה אֵי
כֹדאונד יְהוִֹה אינַךְ תו אָסמאן וזְמין רא בְקוַתֵ
עַטים ובאזויֵ בלַנדֵ כוד אָפֵרידי וגֶיזי בְראיֵ תו
יח מֹשכֵל ניסת ׃ כה בְהֵזאראן אֵחסאן מינֵמאיֵ
ועֻקובַתֵ גנאהֵ פְּדַראן רא בה אָגוֹשֵ פְּסַראנֵשאן
בַעד אַז אישאן מירֵסאני כֹדאיֵ עַטים גִבאר כה
יט אסםֵ או יְהוָה צְבָאוֹת מיבאשַד ׃ עַטים אל מַשְׁוֵרַת
וַקוי אל עַמַל כה גֶשמאנַת בַר תְמאמִיֵ ראה האיֵ
בְנֵי אָדָם מַפתוח אַסת תא בְהַר כַס בַר חַסַבְ
ראה האיַש ובַר וֶפְקֵ תַמַרֵהֵ אַעְמאלַש גזא דְהי ׃
כ כה אָיאת ועַלאמאת דַר זְמינֵ מֶצְר ודַרֵ יִשְׂרָאֵל

וַדַר מִיאַן מַרדֻמאַן תא אֵמרוּז קַראר דאדי ואַז
בְּראַי כוד מֻתְלֶ אֵמְרוּז אֵסמי פֵּידא נְמוּדי ׃ וקוֹםֶ כא
כוד יִשְׂרָאֵל רא בה אָיאת ועַלאמאת ובְדַסתֶ קַוִי
ובאזוּיֵ בלַנד והֵיְבַתֶ עַטים אַז זְמִיןֶ מֶצְר בירון
אָוַרדי ׃ ואין זְמִין רא כה בְראַי פְּדַראןֶ אישאן כב
קַסַם כוּרדי כה בְּאישאן בְּדֵהִי בְּאישאן דאדי
זְמִיני כה בְשִיר ושַהד גִאריסת ׃ ואישאן גֶון כג
דאכל שֻדה אָנרא בְתַצַרֻף אָוַרדַנד כְלאםֶ תוֹרא
נַשֵנידַנד ובשריעַתֶ תו סלוך נַנֵמודַנד ובאָנגֶה
אִישאן רא אַמר פַּרמודי כה בכנַנד עַמַל נַנֵמודַנד
בְּנאֵ בַּרִין תו תְמאםֶ אין בַלא רא בְאישאן
ואַרֵד אָוַרדי ׃ אינַך סַנגַר הא בְּשַהר רסידה כד
אַסת תא אָנרא תַסכִיר נְמאיַנד ושַהר בְדַסתֶ
כַלדאנִיאני כה בא אָן גִנג מיכנַנד בְשַמשיר
וקַחט וְוַבא תַסלים מִישֵוַד ואָנגֶה גֻפתה בודי
ואַקֵע שֻדה אַסת ואינַך תו אָנרא מיביני ׃
ותו אֵי כדאוַנד יְהוָה בְמַן גֻפתי כה אין מַזרַעה כה
רא בְראַי כוד בְנַקרה בְכַר ושאהֵדאן בְגִיר
וחאל אָנכה שַהר בְדַסתֶ כַלדאנִיאן תַסלים שֻדה
אַסת ׃ פַס כְלאםֶ כדאוַנד בה יִרְמְיָהוּ נאזֵל כו
שֻדה גֻפת ׃ אינַך מַן יְהוָה כדאַי תְמאמִי בַשַר כז

באב לב

א כְּלַאמי כה דַר סאלֶ דַהֹםֶ צִדְקִיָהוּ פאדשאה
יְהוּדָה כה סאלֶ הֶגְדַהֹםֶ נְבוּכַדְרֶאצַר באשַד אַז
ב גאנֶבֶ כֹּדאוַנד בַר יִרְמְיָהוּ נאזִל שֹׁד ׃ ודַר אָן
וַקת לַשְׁכַרֶ פאדשאהֶ בָבֶל יְרוּשָׁלַםִ רא מֹחאצֶרה
כַרדה בוּדַנד ויִרְמְיָהוּ נָבִי דַר צַחְןֶ זִנדאני כה
דַר כֹּאנֶהֶ פאדשאהֶ יְהוּדָה בוּד מַחבוּס בוּד ׃
ג זירא צִדְקִיָהוּ פאדשאהֶ יְהוּדָה אורא בְזֶנדאן
אַנדאכֹתה גֹפֹת גֶרא נַבוּוַת מיכֹני ומיגויי כה
כֹדאוַנד גֶנין מיפַרמאיַד אינַךְ מַן אין שַׁהר רא
בְדַסתֶ פאדשאהֶ בָבֶל תַסלים כֹואהַם כַרד ואָנרא
ד תַסכיר כֹואהַד נְמוּד ׃ וצִדְקִיָהוּ פאדשאהֶ יְהוּדָה
אַז דַסתֶ כַלדאנִיאן נַכֹואהַד רַסת בַלכה אַלבַתה
בְדַסתֶ פאדשאהֶ בָבֶל תַסלים שֹׁדה דְהאנַשׁ בא
דְהאןֶ וֵיֶ תַכַלֹּם כֹואהַד נְמוּד וגֶשְׁמַשׁ גֶשְׁםֶ וֵיֶרא
ה כֹואהַד דיד ׃ וכֹדאוַנד מיגויַד כה צִדְקִיָהוּ רא
בְבָבֶל כֹואהַד בֹרד וְאוּ דַר אָנגָא תא חיני כה
אַז או תַפַקֹּד נְמאיַם כֹואהַד מאנְד זירא כה שֹׁמא
בא כַלדאנִיאן גֶנְג כֹואהיד כַרד אַמא כאמיאב
ו נַכֹואהיד שֹׁד ׃ ויִרְמְיָהוּ גֹפֹת כְלאםֶ כֹדאוַנד

בַר מַן נאזִל שֹׂדה גֹפֿת : אִינַךְ חֲנַנְאֵל פְּסַר ז
עַמוּיֵ תו שַׁלֻּם נַזדֵ תו אָמַדה כֹואהַד גֹפֿת מַזרַעֵהֵ
מַרא כה דַר עֲנָתוֹת אַסת בְּראיֵ כֹוד בְּכַר זירא
חַק אֵנְפֿכאך אַז אָןֵ תו אַסת כה אָנרא בְּכַרי :
פַּס חֲנַנְאֵל פְּסַר עַמוּיֵ מַן בַר וֵפֵֿק כַלאםֵ כֹדאוַנד ח
נַזדֵ מַן דַר צַחןֵ זִנדאן אָמַדה מַרא גֹפֿת תְּמַנא
אִינכה מַזרַעֵהֵ מַרא כה דַר עֲנָתוֹת דַר זְמִיןֵ
בִּנְיָמִין אַסת בְּכַרי זירא כה חַקֵ אֵרְתִּיַת וחַקֵ
אֵנְפֿכאכַשׁ אַזאןֵ תו אַסת פַּס אָנרא בְּראיֵ כֹוד
בְּכַר אָנגאה דאנסתַם כה אִין כַלאם אַז גֹאנִבֵ
כֹדאוַנד אַסת : פַּס מַזרַעה רא כה דַר עֲנָתוֹת ט
בוּד אַז חֲנַנְאֵל פְּסַר עַמוּיֵ כֹוד כַרִידַם וַוַגְהֵ אָנרא
הֵפְֿדה מִתְּקאל נֻקרה בְּראיֵ וֵיֵ וַזן נְמוּדַם :
וַקַבאלה רא נֵוִשְׁתה מֹהְר כַרדַם וּשׁאהֵדאן גְּרֵפֿתה י
נֻקרה רא דַר מִיזאן וַזן נְמוּדַם : פַּס קַבאלה יא
האיֵ כַרִיד רא הַם אָנרא כה בַר חַסַבֵ שְׁרִיעַת
וּפַֿרִיצה מַכתוּם בוּד וְהַם אָנרא כה באז בוּד
גְּרֵפֿתַם : וַקַבאלֵהֵ כַרִיד רא בה בָּרוּךְ בֶּן־נֵרִיָּה יב
בֶּן־מַהֲסֵיָה בְּחֻצוּרֵ פְּסַר עַמוּיֵ כֹוד חֲנַנְאֵל וּבְחֻצוּרֵ
שֹׁהוּדי כה קַבאלֵהֵ כַרִיד רא אֵמְצא כַרדה
בוּדַנד וּבְחֻצוּרֵ הַמֵהֵ יְהוּדִיאני כה דַר צַחןֵ זִנדאן

כט כֿואהַם שֹד׃ ודַר אָן אַיאם באֵר דיגַר נַכֿואהַנד
גֹפת כה פְדַראן אַנגורֵ תֹרש כֿורְדַנד ודַנדאנֵ פְסַראן
ל כֻנְד גַרדיד׃ בַלכה הַרכַס בְגנאהֵ כֿוד כֿואהַד
מֻרְד והַרכה אַנגורֵ תֹרש כֿורַד דַנדאן וֵי כֻנְד
לא כֿואהַד שֹד׃ כֿדאוַנד מיגויַד אינַך אַיאמי מיאָיַד
כה בא כֿאנדאנֵ יִשְׂרָאֵל וכֿאנדאנֵ יְהוּדָה עַהדֵ
לב תאזֶה כֿואהַם בַסת׃ נַה מֶתְלֵ אָן עַהדי כה בא
פְדַראנֵ אישאן בַסתַם דַר רוזי כה אישאן רא דַסת
גירי נמודַם תא אַז זְמינֵ מֶצְר בירון אָוַרַם זירא
כה אישאן עַהדֵ מַרא שְכַסתַנד בא אָנכה כֿדאוַנד
לג מיגויַד מַן שֹוְהַרֵ אישאן בודַם׃ אַמא כֿדאוַנד
מיגויַד אין אַסת עַהדי כה בַעד אַז אין אַיאם בא
כֿאנֵדאנֵ יִשְׂרָאֵל כֿואהַם בַסת שריעַתֵ כֿוד רא דַר
באטֵנֵ אישאן כֿואהַם נְהאד ואָנרא בַר דְלֵ אישאן
כֿואהַם נֵוִשת ומַן כֿדאיֵ אישאן כֿואהַם בוד ואישאן
לד קוֹםֵ מַן כֿואהַנד בוד׃ ובאר דיגַר כַסי בְהַמסאיה
אַש ושַכֿצי בבראדַרַש תַעלים נַכֿואהַד דאד ונַכֿואהַד
גֹפת כֿדאוַנד רא בְשֵנאס זירא כֿדאוַנד מיגויַד גְמיעֵ
אישאן אַז כֿורד ובֹזֹרג מַרא כֿואהַנד שְנאכֿת גֻונכה
עֵציאנֵ אישאן רא כֿואהַם אָמֻרזיד וגנאהֵ אישאן
לה רא דיגַר בְיאד נַכֿואהַם אָורד׃ כֿדאוַנד כה אָפְתאבַ

רא בְּגַהַתֵ רוֹשְׁנָאִיֵ רוז וקאנון האיֵ מאה וסתארֵגאן
רא בְּראיֵ רוֹשְׁנָאִיֵ שַׁב קְראר דאדה אַסת ודַריא
רא בְּחַרֵכַת מיאָוַרַד תא אַמואגְש כׄרוש נְמאיַנד
וַאסמֵ או יְהוָה צְבָאוֹת מיבאשַׁד גֶנין מיגויַד ׃ פַּס לו
כׄדאוַנד מיגויַד אַגַר אין קאנון הא אַז חֻצׄורֵ מַן
בַר דאשתה שַׁוַד אָנגאה דֹרִיַּיתֵ יִשְׂרָאֵל ניז זאיִל
כׄואהַנד שׁׄד תא בְּחֻצׄורֵ מַן קוֹמֵ דאיֵמי נַבאשַׁנד ׃
כׄדאוַנד גֶנין מיגויַד אַגַר אָסמאן האיֵ עִלְוִי פֵּימודה לז
שְׁוַנד ואָסאסֵ זְמינֵ סִפְלָי רא תַפַּחֹס תַואן נְמוד
אָנגאה מַן ניז תְמאמִיֵ דֹרִיַּיתֵ יִשְׂרָאֵל רא בְּסַבַבֵ
אָנגֶה עַמַל נְמודַנד תַרך כׄואהַם כַרד כְּלאםֵ כׄדאוַנד
אין אַסת ׃ יְהוָה מיגויַד איַנַך אַיאמי מיאָיַד כה לח
אין שַׁהר אַז בֻרְגִ חֲנַנְאֵל תא דַרואזֵהֵ זאוִיה בְּנא
כׄואהַד שׁׄד ׃ וריסמאן כאר בְּכַטֵ מִסְתַקים תא תַלֵ לט
גָרֵב בירון כׄואהַד רַפׄת ובסויֵ גֹעָתָה דוֹר כׄואהַד
זַד ׃ ותְמאמִיֵ ואדי לאשׁ הא וכׄאכֵסְתַר ותְמאמִיֵ מ
זְמין הא תא ואדִיֵ קִדְרוֹן ובְטַרַףֵ מַשְׁרֵק תא זאוִיֵהֵ
דַרואזה אַסבאן בְּראיֵ כׄדאוַנד מֻקַדַס כׄואהַד שׁׄד
ובארֵ דיגַר תא אַבַד אֹל אָבאד כַנדה ומֻנְהַדֵם
נַכׄואהַד גַרדיד ׃

כֿדאוַנד מיפַֿרמאיַד כה בְּראיֵ אַעמאלֵ כֿוד אֻגְרַת
כֿואהי גְרֵפֿת ואישאן אַז זְמיןֱ דֿשמַנאן מֿראגְעַת
יז כֿואהַנד נְמוד׃ וכֿדאוַנד מיגויַד כה בְּגְהַתֱ עאקֵבַתֱ
תו אֻמיד הַסת ופַֿרזַנדאנַת בְּחדודֱ כֿויש כֿואהַנד
יח בַּרגַשת׃ בְּתַחקיק אֶפְֿרָיִם רא שנידַם כה בְּראיֱ
כֿוד מאתַם גְרֵפֿתה מיגֿפֿת מַרא תַנביה נְמודי
ומֿתֵנַבה שֿדַם מֶתְלֵ גוסאלה כה כאר אָזמודה
נַשֿדה באשַד מַרא בַּרגַרדאן תא בַּר גַרדאנידה
יט שְׂוַם זירא כה תו יְהוָֹה כֿדאיֱ מַן חַסתי׃ בְּדֿרסתי
כה בַעד אַז אָנכה בַּר גַרדאנידה שֿדַם פְּֿשימאן
גַשתַם ובַעד אַז אָנכה תַעלים יאפֿתַם בַּר ראןֱ
כֿוד זַדַם כַגְל שֿדַם ורסואיי הַם כְּשידַם גֶונכה
כ עארֵ גְואנֱי כֿויש רא מֿתֵחַמֵל גַרדידַם׃ אָיא
אֶפְֿרָיִם פְּסַרֵ עַזיזֱ מַן יא וַלַדֵ אֵבְֿתֵהאגֿ מַן אַסת
זירא הַרגאה בְּצֵדֵ או סֿכַן מיגויַם אורא תא
בְּחאל ביאד מיאָורַם בְּנא בַּרין כֿדאוַנד מיגויַד
כה אַחשאיֱ מַן בְּראיֱ או בְּחַרֵכַת מיאָיַד והַראינה
כא בַּר או תַרַחֿם כֿואהַם נְמוד׃ נְשאן הא בְּראיֱ
כֿוד נַצב נְמא ועַלאמַת הא בְּגְהַתֱ כֿוישתַן בַּר פא
כֿן ודֵלֱ כֿוד רא בְּסויֱ שאה ראה בְּראהי כה
רַפֿתֵהי מֿתֵוַגה סאז אֵי באכרֵהֱ יִשְׂרָאֵל בַּרגַרד

ובאין שׁהר האיֵ כֿוד מֿראגֿעת נְמא׃ אֵי דֿכֿתַרֵ כב
מֿרְתַד תא בְכֵי בְאין טַרַךְ ובְאָן טַרַף גַרדֵשׁ
כֿואהי נְמוד זירא כֿדאוַנד אַמרֵ תאזֵהי דַר גֿהאן
אבדאע נמודה אַסת כה זַן מַרד רא אחאטה
כֿואהַד כַרד׃ יְהוָֹה צְבָאות כֿדאיֵ יִשְׂרָאֵל גֶנין כג
מיגויַד באֵר דיגַר הַנגאמי כה אַסיראנֵ אישאן
רא בַר מיגַרדאנַם אין כְלאם רא דַר זְמינֵ יְהוּדָה
ושהר האיַשׁ כֿואהַנד גֿפת כה אֵי מַסכַנֵ עְדאלַת
ואֵי כוהֵ קֿדוסִיַת כֿדאוַנד תרא מֿבארַך סאזַד׃
ויְהוּדָה ותְמאמיֵ שַׁהר האיַשׁ בא הַם ופַֿלאחאן כד
ואָנאני כה בא גַלה הא גַרדֵשׁ מיכֿנַנד דַר אָן
סאכֵּן כֿואהַנד שֿד׃ זירא כה גֿאן כַֿסתֵגאן רא כה
תאזה סאכֿתה אַם וגֿאנֵ הַמֵהֵ מַחזונאן רא סיר
כַרדה אַם׃ דַר אין חאל בידאר שֿדַם ונְגַריסתַם כו
וכֿואבַם בְראיֵ מַן שירין בוד׃ אינַך כֿדאוַנד מיגויַד כז
אַיאמי מיאָיד כה כֿאנדאנֵ יִשְׂרָאֵל וכֿאנדאנֵ יְהוּדָה
רא בְבַדרֵ אנסאן ובַדרֵ חֵיואן כֿואהַם כאשת׃
וואקע כֿואהַד שֿד גֶנאנכה בַר אישאן בְראיֵ כַנדַן כח
וכֿראב נְמודַן ומֿנְהֵדם סאכֿתַן והַלאך כַרדן ובַלא
רְסאנידַן מֿראקֵבַת נְמודַם בְהַמין טוֹר כֿדאוַנד מיגויַד
בַר אישאן בְראי בְנא נמודן וגֿרס כַרדן מֿראקֵב

תאכסתאן הא בַר כוה האֵי שֹמְרוֹן גַֿרס כֿואהי
נְמוד וגַֿרס כֿנַנדֵגאן גַֿרס נְמודה מיוֵהֵ אָנהא רא
ו כֿואהַנד כֿוּרְד : זירא רוזי כֿואהַד בוד כה דידה
באנאן בַר כוהסתאן אֶפְרָיִם נְדא כֿואהַנד כַרד
כה בַר כֿיזיד ונַזדֵ יְהוָֹה כֿדאֵי כֿוד בצִיוֹן בַר
ז אָיים : זירא כֿדאוַנד גֵנין מיגוײַד בְּגִהַתֵ יַעֲקֹב
בשאדמאני תַרַנֹם נְמאייד ובְגִהַתֵ סַרֵ אֹמַת הא
אָואזֵ שאדי דְהיד אֵעלאם נְמאייד ותַסביח בְכֿואניד
ובגוייד אֵי כֿדאוַנד קוֹםֵ כֿוד בַקִייֵהֵ יִשְׂרָאֵל רא
ח נְגַאת בְדה : אינַך מַן אישאן רא אַז זמין שְמאל
כֿואהַם אָוַרד ואַז כַראן האֵי זמין גַמע כֿואהַם
נְמוד ובא אישאן כוראן ולַנגאן ואָבֶסתַנאן וזַנאני
כה מיזאיַנד בא הַם גרוה עטימי בְאִינגַא באז
ט כֿואהַנד אָמַד : בא גֵריה כֿואהַנד אָמַד ומַן
אישאן רא בא תַצַרֹעאת כֿואהַם אָוַרד נַזדֵ נַהר
האֵי אָב אישאן רא בְראהֵ צאף כה דַר אָן
נַכֿואהַנד לַגֿזיד רַהבַרי כֿואהַם נְמוד זירא כה מַן
פְדַרֵ יִשְׂרָאֵל הַסתַם ואֶפְרָיִם נַכֿסת זאדֵהֵ מַן
י אַסת : אֵי אֹמַת הא כְלאםֵ כֿדאוַנד רא בֵשְנֵויד
ודַר מִיאן גְזאיְרֵ בַעידה אַכֿבאר נְמאיִד ובְגוּיִד
אָנכה יִשְׂרָאֵל רא פְראכַנדה סאכֿת אישאן רא

גְמע כֹּואהַד נְמוּד וגֶנאנכה שַׁבאן גַלֵהֵ כֹּוד רא
(נגאה דארַד) אישאן רא מֹחאפֵּטַת כֹּואהַד נְמוּד ׃
זירא כֹּדאוַנד יַעֲקֹב רא פֵּדְיה דאדה ואורא אַז יא
דַסתֵ כַסי כה אַז או קַוי תַר בוד רְהאנידה
אַסת ׃ ואישאן אָמַדה בַר בֹּלַנדִיֵ צִיוֹן כֹּואהַנד יב
סְראייד ונַזדֵ אֵחסאנֵ כֹּדאוַנד יַעְני נַזדֵ גַלה ושירה
ורוְגַן ונתאגֵ גַלה ורַמה רַואן כֹּואהַנד שֹׁד וגאנֵ
אישאן מֶתְלֵ באגֹ סיראב כֹּואהַד שֹׁד ובארֵ דיגַר
הַרגֵז גַמגין נַכֹּואהַנד גַשֹׁת ׃ אָנגאה באכרה הא יג
בְרַקץ שאדי כֹּואהַנד כַרד וגוֹאנאן ופיראן בא
יַךְ דיגַר זירא כה מַן מאתַםֵ אישאן רא בְשאדֵמאני
מֹבַדַל כֹּואהַם כַרד ואישאן רא אַז אַלַמי כה
כשידה אַנד תַסַלי דאדה פַּרַחנאך כֹּואהַם גַרדאניד ׃
וכֹּדאוַנד מיגוַיד גאנֵ כאהֵנאן רא אַז פיהֵ תַר יד
ותאזה כֹּואהַם סאכֹת וקוְמֵ מַן אַז אֵחסאנֵ מַן סיר
כֹּואהַנד שֹׁד ׃ כֹּדאוַנד גֶנין מיגוַיד אָואזי דַר טו
רָמָה שנידה שֹׁד מאתַם וגֵריֵהֵ בֵסיאר תַלךְ כה
רָחֵל בראיֵ פַּרזַנדאן כֹּוד גֵרְיה מיכֹנַד ובְראיֵ
פַּרזַנדאנֵ כֹּוד תַסַלי נמי פֵּדירַד זירא כה ניסתַנד ׃
כֹּדאוַנד גֶנין מיגוַיד אָואזֵ כֹּוד רא אַז גֵרְיה טז
וגֶשמאנֵ כֹּויש רא אַז אַשך באז דאר זירא

גְמיעא״ בה אַסירי כֹואהַנד רַפֹת ואָנאני כה תֹרא
תאראגְ מיכֹנַנד תאראגְ כֹואהַנד שֹד והַמֵהֱ גֹארַת
יז כֹנַנדֵגאנַת רא בגֹארַת תַסלים כֹואהַם כַרד : זירא
כֹדאוַנד מיגויַד בְתו עאפִיַת כֹואהַם רְסאניד
וגְראחאתֵ תֹרא שַפֹא כֹואהַם דאד אַז אין גְהַת
כה תֹרא (שַהֵר) מַתרוךְ מינאמַנד (ומיגויַנד) כה
אין צִיוֹן אַסת כה אַחַדי דַר בארֵהֶ אָן אַחואל
יח פֹרסי נְמי כנַד : כֹדאוַנד גֻנין מיגויַד אינַךְ כֵיְמה
האיֵ אַסירֵיֵ יַעֲקֹב רא באז כֹואהַם אָוַרד ובְמַסכַן
האיַש תַרַחֹם כֹואהַם נְמוד ושַהר בַר תַלַש בְנא
שֹדה קַצַרַש בַר חַסַבֵ עאדַתֵ כֹוד מַסכון כֹואהַד
יט שֹד : ותַסביח ואָואזֵ מֹטְרֵבאן אַז אָנהא בירון
כֹואהַד אָמַד ואישאן רא כֹואהַם אַפֹזוד וכַם
נַכֹואהַנד שֹד ואישאן רא מֹעַזַז כֹואהַם סאכֹת
כ ופַסת נַכֹואהַנד גַרדיד : ופְסַראנַש מאנַנדֵ אַיאמֵ
פישין שֹדה גְמאעַתַש דַר חֹצורֵ מַן בַר קַראר
כֹואהַנד מאנְד ובַר גְמיעֵ סְתַם גַראנַש עֹקובַת
כא כֹואהַם רְסאניד : וחאכִמֵ אישאן אַז כֹודֵ אישאן
בודה סֹלטאנֵ אישאן אַז מִיאנֵ אישאן בירון כֹואהַד
אָמַד ואורא מֹקַרַב מיגַרדאנַם תא נַזדיךְ מַן ביאיַד
זירא כֹדאוַנד מיגויַד כיסת כה גְראַת כנַד נַזֵד

מַן אָיַד ׃ ושׁמא קוֹםֶ מַן כּוּאהיד בוד ומַן כֹדאיֵ כב
שׁמא כּואהַם בוד ׃ אינַך באד שְׁרִידֶ כֹדאוַנד כג
בא חְדַתֶ גַצַב וגֶרְד באד האיֵ סַכֹת בירון מיאָיַד
כה בַר סַרֶ שְׁריראן הֹגוּם אָוַרַד ׃ תא כֹדאוַנד כד
תַדביראתֶ דִלֶ כֹוד רא בְּגֹא נַיאוַרַד ואִסְתוֹאר
נַפַרמאיַד חְדַתֶ כַשמֶ או נַכוּאהַד בר גַשת דַר אֶיאמֶ
אָכֶר אינרא כוּאהיד פַהמיד ׃

באב לא

כֹדאוַנד מיגויַד דַר אָן זְמאן מַן כֹדאיֵ תְמאמִיֵ א
קַבאיֶלֶ יִשְׂרָאֵל כּואהַם בוד ואישאן קוֹםֶ מַן
כּואהַנד בוד ׃ כֹדאוַנד גֶנין מיגויד קוֹמי כה אַז ב
שַׁמְשׁיר רַסתַנד דַר ביאבאן פַיְץ יאפתַנד הַנגאמי
כה מַן רַפתַם תא בְראיֵ יִשְׂרָאֵל אָראם גאהי
פֵידא כֻנַם ׃ כֹדאוַנד אַז גאיֵ דור בְמַן טאהֶר ג
שֹד (וגֹפת) בא מֹחַבַתֶ אַזַלי תֹרא דוסת דאשתַם
אַז אין גֹהַת תֹרא בה רַחמַת גֹדְב נְמודַם ׃ אֶי ד
באכרֶהֶ יִשְׂרָאֵל תֹרא באזֶ דיגַר בְנא כּואהַם
כַרד ותו בְנא כּואהי שֹׁד ובאזֶ דיגַר בא דַף
האיֵ כוד כּוישתַן רא כּואהי אָראסת ודַר רַקץ
האיֵ מֹטְרֶבאן בירון כּואהי אָמַד ׃ באזֶ דיגַר ה

אַיאמי מיאַיַד כה אַסיראַן קוֹם כוד יִשְׂרָאֵל וִיְהוּדָה
רא באז כֿואהם אָוַרד וכֿדאוַנד מיגויַד אישאן רא
בְזֵמיני כה בְּפְּדַראַן אישאן דאדה אַם באז כֿואהַם
ד רְסאניד תא אָנרא בְתַצַרֻּף אָוֵרַנד : ואין אַסת
כְלאמי כה כֿדאוַנד דַר בארֵה יִשְׂרָאֵל וִיְהוּדָה
ה גֻפתה אַסת : זירא כֿדאוַנד גֻנין מיגויַד צְדאיֵ
ו ארתעאש שְׁנידים כֿוֹף אַסת וסֵלאמַתי נֵי : סואָל
כניד ומלאחַטה נְמאייד כה אָיא דכור אולאד
מיזאיַד פַּס גֻרא הַר מַרד רא מיבינַם כה מֻתְלֵ
זַני כה מיזאיַד דַסתֵ כוד רא בַר כַמַרש נְהאדה
ז והַמֵהֵ גֻהרה הא בְזַרדי מֻבַדַל שֻדה אַסת : וָאי
בַר מא זירא כה אָנרוזֵ עַטים אַסת ומֻתְלֵ אָן
דיגַרי ניסת ואָן זמאןֵ תַנגיֵ יַעֲקֹב אַסת אַמא אַז
ח אָן נְגֻאת כֿואהַד יאפת : ויְהוָֹה צְבָאוֹת מיגויַד
הַראיֵנה דַר אָנרוז יוּגֵ אורא אַז גַרדַנַת כֿואהַם
שְׁכַסת ובַנד האיֵ תרא כֿואהם גסיכֿת וגַריבאן
באר דיגַר אורא בַנדֵה כֿוד נַכֿואהַנד סאכֿת :
ט ואישאן כֿדאיֵ כוד יְהוָֹה ופאדשאהֵ כֿויש דָוִד רא
כה בְראיֵ אישאן בַר מי אַנגיזאנַם כֻֿדְמַת כֿואהַנד
י כַרד : פַּס כֿדאוַנד מיגויַד כה אֵי בַנדֵה מַן יַעֲקֹב
מַתַרס וְאֵי יִשְׂרָאֵל הַראסאן מַבאש זירא אינַך מַן

תֹרא אַז גֹאיֵ דור ודֹרַייִת תרא אַז זְמִיןֵ אַסִירִיֵ
אישאן כֹואהַם רְהאניד ויַעֲקֹב מֹראגְעַת נְמודה דַר
רְפאהִיַית ואַמְנִיַית כֹואהַד בוד וכַסי אורא נַכֹואהַד
תַרסאניד ׃ זירא כֹדאוַנד מיגויַד מַן בא תו הַסתם יא
תא תֹרא נְגאת בַכֹשַם וגְמיעֵ אֻמַת הארא כה
תֹרא דַר מִיאןֵ אָנהא פְּראכַנדה סאכֹתַם תַלַףְ
כֹואהַם כַרד אַמא תֹרא תַלַףְ נַכֹואהַם נְמוד בַלכה
תֹרא בה אֶנצאףְ תַאְדִיב כֹואהַם כַרד ותֹרא בי
סְזא נַכֹואהַם גֹדאשת ׃ זירא כֹדאוַנד גֶנין מיגויַד יב
גְראחַתֵ תו עַלאגְ נא פְּדיר וצַרבַתֵ תו מֹהְלֵךְ
מיבאשַד ׃ כַסי ניסת כה דַעְוִיֵ תֹרא פֶיְצַל דְהַד יג
תא אֵלְתִיאם יאבי וּבְראיַת דַוא האיֵ שְפָא בַכֹשַנדה
ניסת ׃ גְמיעֵ דוסתאנַת תֹרא פַראמוש כַרדה דַר יד
בארֵהֵ תו אַחואל פֹרסי נְמי נְמאיַנד זירא כה תֹרא
בְצַדַמֵהֵ דֹשמַן ובְתַאְדִיבֵ בי רַחמי בסַבַבֵ כֶתְרַתֵ
עְצִיאנַת וזיאדַתִיֵ גֹנאהאנַת מֹבְתֵלא סאכֹתה אַם ׃
גֶרא דַר בארֵהֵ גְראחַתֵ כוד פַריאד מינֶמאיי דַרדֵ טו
תו עַלאגְ נא פְּדיר אַסת בְסַבַבֵ זיאדַתִיֵ עְצִיאנַת
וכֶתְרַתֵ גֹנאהאנַת אין כאר הארא בתו כַרדה אַם ׃
בְנא בַרין אָנאני כה תֹרא מִי בַלעַנד בַלעִידה טז
כֹואהַנד שֹד ואָנאני כה תֹרא בְתַנג מיאָוְרַנד

כב רא דַר חֹצוֹרֵ שׁמא כֹואהֵד כֹשת ׃ ואַז אישאן
בְראיֵ תְמאמִיֵ אַסיראןֵ יְהוּדָה כה דַר בָּבֶל מיבאשַׁנד
לַעֲנַת גְרֵפתה כֹואהַנד גֹפת כה כֹדאוַנד תרא מֶתְלֵ
צִדְקִיָּהוּ וְאַחְאָב כה פאדשאהֵ בָּבֶל אישאן רא דַר
כג אָתֵש סוזאניד בְגַרדאנַד ׃ גֹונכה אישאן דַר יִשְׂרָאֵל
חֵמאקַת נְמודַנד ובא זַנאןֵ הַמסאיֵגאןֵ כֹוד זְנא
כַרדַנד ובְאֵסםֵ מַן כְלאמי רא כה בְאישאן אַמר
נַפַרמודה בודַם כאדְבאנה גֹפתַנד וכֹדאוַנד מיגויַד
כד כה מַן עארֵף ושאהֵד הַסתַם ׃ ושְׁמַעְיָהוּ נֶחֱלָמִי
כה רא כְטאב כַרדה בְגו ׃ יְהוָה צְבָאוֹת כֹדאיֵ יִשְׂרָאֵל
תַכַלֹם נְמודה גֹנין מיגויַד אַז אָן גאיְ כה תו רַסאיֵל
בְאֵסםֵ כֹוד נַזֵד תְמאמִיֵ קֹוֹם כה דַר יְרוּשָׁלַם אַנד
ונַזֵד צְפַנְיָה בֶן־מַעֲשֵׂיָה כאהֵן ונַזֵד גְמיעֵ כאהֵנאן
כו פֵרסתאדה גֹפתי ׃ כה כֹדאוַנד תרא בְגאיֵ יְהוֹיָדָע
כאהֵן בְכֵהאנַת נַצב נְמודה אַסת תא בַר כאנֵהֵ
כֹדאוַנד וכַלא באשיד בְראיֵ הַר שַׁכֹץ מַגנון כה
כֹוישתַן רא נָבִי מינֵמאיַד תא אורא דַר כֹנדה הא
כז וזַנגִיר הא בְבַנדי ׃ פַס אַלאָן גֵרא יִרְמְיָהוּ עַנְתֹתִי
רא כה כֹוד רא בְראיֵ שׁמא נָבִי מינמאיַד תוֹבִיךְ
כח נְמי כֹני ׃ זירא כה או נַזֵד מא בְבָבֶל פֵרסתאדה
גֹפת כה אין אַסירי בְטול כֹואהַד אַנגאמיד פַס

כאנה הא בְנא כַרדה סאכֵן שֵׁויד ובאג הא גַרס
כט נְמודה מיוֵהֵ אָנהא רא בכוריד ׃ וצְפַנְיָה כאהֵן
ל אין רְסאלה רא בגושֵׁ יִרְמְיָהו נָבי כואנְד ׃ פַס
לא כְלאםֵ כֹדאוַנד בַר יִרְמְיָהו נאזֵל שׂדה גֹפת ׃ נַזֵד
גמיעֵ אַסיראן פְֿרֵסתאדה בגו כה כֹדאוַנד דַר
בארֵהֵ שְׁמַעְיָה נְחֶלָמִי גֵנין מיגויַד גונכה שְׁמַעְיָה
בְראיֵ שׂמא נַבוַּת מיכנַד ומַן אורא נַפְֿרֵסתאדה
אַם ואו שׂמא רא וא מידארַד כה בְדרוג אֵעְתֵמאד
לב נְמאייד ׃ בְנא בַרין כֹדאוַנד גֵנין מיגויַד אינַך מַן
בַר שְׁמַעְיָה נְחֶלָאמִי ודֹרְיַיתֵ וֵי עֻקובַת כואהַם
רְסאניד ובְראיַשׁ כַסי כה דַר מִיאןֵ אין קֹום סאכֵן
באשַד נַכואהַד מאנְד וכֹדאוַנד מיגויד או אָן
אֵחְסאני רא כה מַן בְראיֵ קֹומֵ כוד מיכנַם נַכואהַד
דיד זירא כה דַר בארֵהֵ כֹדאוַנד סֹכַנאןֵ פֵֿתנה
אַנגיז גֹפתה אַסת ׃

באב ל

א כְלאמי כה אַז גאנֵב כֹדאוַנד בַר יִרְמְיָהו נאזֵל
ב שׂדה גֹפת ׃ יְהוָה כֹדאיֵ יִשְׂרָאֵל תַכַלֹם נְמודה גֵנין
מיגויַד תְמאמִיֵ סֹכַנאני רא כה מַן בְתו גֹפתה אַם
ג דַר טומארי בְנֵויס ׃ זירא כֹדאוַנד מיגויַד אינַך

שֹׁמא בְּאֵסםֵ מַן כאֱלֿבאנה נַבֻוַת מיכנַנד ומַן אישאן
י רא נַפְֿרֵסתאדה אַם ׃ וכֿדאוַנד מיגויַד גֻון מֻדַתֵ
הַפֿתאד סאלֵ בָבֶל סַפַֿרי שְׁוַד מַן אַז שֹׁמא תַפַֿקֹד
כֿואהַם נְמוד וסֹכֿנַאן ניכו רא כה בְּראֵי שֹׁמא
גֻפְֿתַם אַנגֿאם כֿואהַם דאד בְּאִין כה שֹׁמא רא
יא בְּאִין מַכאן באז כֿואהַם אָוַרד ׃ זירא כֿדאוַנד
מיגויַד פֵֿכר האִי רא כה בְּראֵי שֹׁמא דארַם
מידאנַם כה פֵֿכר האֵי סְלאמַתי מי באשַד ונַה
יב בַדי תא שֹׁמא רא דַר אָכֿרַת אֹמיד בַכֿשַם ׃ ומַרא
כֿואהיד כֿואנְד ואָמַדה נַזדֵ מַן תַצַּרֹע כֿואהיד כַרד
יג ומַן שֹׁמא רא אֶגֿאבַת כֿואהַם נְמוד ׃ ומַרא כֿואהיד
טְלַביד וגֻון מַרא בתְמאמֵי דִלֵ כֿוד גֻסתֵגֿו נְמאייד
יד מַרא כֿואהיד יאפְֿת ׃ וכֿדאוַנד מיגויַד כה מַרא
כֿואהיד יאפְֿת ואַסיראןֵ שֹׁמא רא באז כֿואהַם
אָוַרד וכֿדאוַנד מיגויַד כה שֹׁמא רא אַז גֻמיעֵ
אֻמַת הא ואַז הַמֵה מַכאן האִי כה שֹׁמא רא דַר
אָנהא ראנדה אַם גֻמע כֿואהַם נְמוד ושֹׁמא רא
אַז גאִי כה בה אַסירי פְֿרֵסתאדה אַם באז כֿואהַם
טו אָוַרד ׃ אַז אָנרו כה גֻפְֿתיד כֿדאוַנד בְּראֵי מא
טז דַר בָבֶל אַנְביא מַבעות נְמודה אַסת ׃ פַּס כֿדאוַנד
בְּפאדשאהִי כה בַר כֻרְסִיֵ דָוִד נְשַׁסתה אַסת

וּבְתמאמֵי קֽוֹמי כה דַר אין שַׁהר סאכֵנַנד יַעני
בְּראַדראֵן שׁמֹא כה הַמראֵה שׁמֹא בה אַסירי
נַרַפְֿתה אַנד גֶנין מיגוּיַד ׃ בַלי יְהוָה צְבָאוֹת גֶנין יז
מיגוּיַד אינַך מַן שַׁמשׁיר וקַחט וְוַבא רא בַר אישאן
כׂואהַם פְֿרֵסתאד ואישאן רא מֶתְֿלֵ אַנגֿיר האיֵ בַד
כה אָנהא רא אַז בַדי נַתֵואן כׂוְרד כׂואהַם סאכׂת ׃
ואישאן רא בְשַׁמשׁיר וקַחט וְוַבא תְעאקֿב כׂואהַם יח
נְמוד וַדר מְיאֵן גְמיעֵ מַמאלֵךֵ גְהאן מֹשַׁוַּשׁ כׂואהַם
סאכׂת תא בְראיֵ הַמֵהֵ אֻמַת האיְ כה אישאן רא
דַר מְיאֵן אָנהא ראנדה אַם לַעֲנַת וְדְהְשַׁת ומַסכׂרה
ועאר באשַׁנד ׃ גֶונכה כׂדאוַנד מיגוּיַד כְלאםֵ מַרא יט
כה בְואסטֵהֵ בַנדֵגאֵן כׂוד אַנביא נַזֵד אישאן
פְֿרֵסתאדַם נַשֵׁנידַנד בא אָנכה צׂבְחֵ זוד בַר כׂאסתה
אָנרא פְֿרֵסתאדַם אַמא כׂדאוַנד מיגוּיַד כה שׁמֹא
נַשֵׁניד ׃ ושׁמֹא אֵי גְמיעֵ אַסיראני כה אַז יְרוּשָׁלַםִ כ
בְּבָבֶל פְֿרֵסתאדַם כְלאםֵ כׂדאוַנד רא בשׁנֵויד ׃
יְהוָה צְבָאוֹת כׂדאיֵ יִשְׂרָאֵל דַר בארֵהֵ אַחְאָב כא
בֶּן־קוֹלָיָה וַדר בארֵהֵ צִדְקִיָהוּ בֶן־מַעֲשֵׂיָה כה בְראיֵ
שׁמא בְאסםֵ מַן כאדֵבאנה נַבוּוַת מיכׂנַנד גֶנין
מיגוּיַד אינַך מַן אישאן רא בְדַסתֵ נְבוּכַדְנֶאצַּר
פאדשׁאהֵ בָבֶל תַסלים כׂואהַם כַרד וְאו אישאן

צְבָאוֹת כֹּדאיֵ יִשְׂרָאֵל גֶנין מיגויַד מַן יוּגִי אָהַנין
בַר גַרדַןֶ גְמיעֶ אין אֻמַת הא נְהאדַם תא
נְבוּכַדְנֶאצַר פאדשׂאהֶ בָבֶל רא כֹדמַת נְמאיַנד
פַס אורא כֹדמַת כואהַנד נמוד וניז חֵיְואנאת
טו צַחרא רא בְאו דאדַם : אָנגאה יִרְמְיָהוּ נָבִי
בְחֲנַנְיָה נָבִי גֻפת אֵי חֲנַנְיָה בֵשׁנוְ כֹדאוַנד תֹרא
נַפֵרסתאדה אַסת בַלכה תו אין קוְם רא וא
טז מידארי כה בְדרוֹג תַוַכֻל נְמאיַנד : בְנא בַרין
כֹדאוַנד גֶנין מיגויַד אינַך מַן תֹרא אַז רויֵ אין
זֶמין דור מיאַנדאזַם ותו אֶמסאל כואהי מֻרְד
זירא כה סֻכַנאןֶ פֶתנה אַנגיז בְצֵדֶ כֹדאוַנד גֻפתי :
יז פַס דַר מאהֶ הַפֻתֹםֶ הַמאן סאל חֲנַנְיָה נָבִי
מֻרְד :

באב כט

א אין אַסת סֻכַנאןֶ רְסאלֵהי כה יִרְמְיָהוּ נָבִי אַז
יְרוּשָׁלַםִ נַזֵד בַקִיֵיהֶ מַשׁאיֵךְ אַסיראן וכאהֵנאן ואַנְבִיא
ותְמאמֵי קוְמי כה נְבוּכַדְנֶאצַר אַז יְרוּשָׁלַםִ בבָבֶל
ב בְאַסירי בְרדה בוד פֵרסתאד : בַעד אַז אָנכה
יְכָנְיָהוּ פאדשׂאה ומַלַכה וכֹאגה סֵראיאן וסַרְוַראןֶ
יְהוּדָה וִירוּשָׁלַםִ וצַנעַת גַראן ואָהַן גַראן אַז יְרוּשָׁלַםִ

בירון רַפְתה בודַנד׃ (פַּס אָנרא) בְּדַסתֵ אֶלְעָשָׂה ג
בֶּן־שָׁפָן וּגְמַרְיָה בֶּן חִלְקִיָּה כה צִדְקִיָּהוּ פאדשאהֵ
יְהוּדָה אישאן רא נַזֵד נְבוּכַדְנֶאצַּר פאדשאהֵ בָּבֶל
בבָבֶל פְּרֵסתאד (אֵרסאל נְמודה) גֹפת׃ יְהוָֹה ד
צְבָאוֹת כֹדאֵ יִשְׂרָאֵל בְּתְמאמֵ אַסיראני כה מַן
אישאן רא אַז יְרוּשָׁלַם בבָבֶל בה אַסירי פְּרֵסתאדַם
גֶנין מיגויַד׃ כֹאנה הא סאכֹתה דַר אָנהא סאכֵן ה
שְׁויד ובאגֹ הא גַרס נְמודה מיוֵהֵ אָנהא רא
בכֹוריד׃ זַנאן גְרֵפְתה פְּסַראן ודֹכֹתַראן בְּהַם ו
רְסאניד וזַנאן בְּראֵי פְּסראנֵ כֹוד בְגיריד ודֹכְתַראנֵ
כֹוד רא בְּשֹׁוהַר בְּדֵהיד תא פְּסַראן ודֹכֹתַראן
בְזאיַנד וַדַר אָנגֹא זְיאד שְׁויד וכַם נַגַרדיד׃
וסְלאמַתֵ אָן שַׁהר רא כה שֹׁמא רא בְּאָן בה ז
אַסירי פְּרֵסתאדה אַם בְּטלביד ובְראַיְשׁ נַזֵד כֹדאוַנד
מַסְאֵלַת נְמאייד זירא כה דַר סְלאמַתֵ אָן שֹׁמא
רא סְלאמַתי כֹואהַד בוד׃ זירא כה יְהוָֹה צְבָאוֹת ח
כֹדאֵ יִשְׂרָאֵל גֶנין מיגויַד מַגֹּאריד כה אַנבִיאֵ
שֹׁמא כה דַר מִיאנֵ שֹׁמא אַנד ופאל גיראנֵ שֹׁמא
שֹׁמא רא פְּריב דְהַנד ובכֹואב האֵי כה שֹׁמא אישאן
רא וא מידאריד כה אָנהא רא בְּבינַנד גוש
מַגיריד׃ זירא כֹדאוַנד מיגויַד כה אישאן בְּראֵ ט

באב כח

א ודַר הַמאן סאל דַר אֶבְתֶדאיֶ סַלְטַנַת צִדְקִיָּהוּ
פאדֶשׁאהֶ יְהוּדָה דַר מאהֶ פַּנגֻם אַז סאלֶ גֻהארֻם
ואַקֶע שֻׁד כה חֲנַנְיָה בֶּן־עַזּוּר נָבִי כה אַז גִּבְעוֹן
בוּד מַרא דַר כּאנֶהֶ כֹּדאוַנד דַר חֻצוּרֶ כאהֶנאן
ב וְתמאמִיֶ קוֹם כְּטאב כַרדה גֻפֿת : יְהֹוָה צְבָאוֹת
כֹּדאיֶ יִשְׂרָאֵל בדין מַצמון תַכַלֻּם נְמוּדה וגֻפֿתה
אַסת מַן יוּגֶ פאדשאהֶ בָבֶל רא שְׁכַסתה אַם :
ג בַעד אַז אֶנְקֶצאיֶ דו סאל מַן הַמֶהֶ טַרף האיֶ
כּאנֶהֶ כֹּדאוַנד רא כה נְבוּכַדנֶאצַר פאדֶשׁאהֶ בָבֶל
אז אין מַכאן גֶרִפֿתה בְבָבֶל בֻרְד בְאין גא באז
ד כוּאהַם אָוַרד : וכֹדאוַנד מיגוּיַד מַן יְכָנְיָהוּ בֶּן־
יְהוֹיָקִים פאדשאהֶ יְהוּדָה וגמיעֶ אַסיראנֶ יְהוּדָה
רא כה בבָבֶל רַפֿתה אַנד בְאִינגא באז כוּאהַם
אָוַרד זירא כה יוּגֶ פאדשאהֶ בָבֶל רא כוּאהַם
ה שְׁכַסת : אָנגאה יִרְמְיָהוּ נָבִי בה חֲנַנְיָה נָבִי דַר
חֻצוּרֶ כאהֶנאן וְתמאמִיֶ קוֹמִי כה דַר כּאנֶהֶ
ו כֹּדאוַנד חאצֶר בוּדַנד גֻפֿת : פַּס יִרְמְיָהוּ נָבִי
גֻפֿת אָמֶן כֹּדאוַנד גֶנין בכנַד וכֹדאוַנד סֻכַנאנַת
רא כה בְאָנהא נַבוּוַת כַרדי אֻסתוּאר נְמאיַד

וטׄרוףְ כׄאנֵהֵ כׄדאוַנד וגֻמיעֵ אַסיראן רא אַז בָבֶל
בְאִינגְא באז ביאוַרַד ׃ ליכַן אין כְלאם רא כה ז
מַן בגושֵׁ תו ובסַמעֵ תְמאמִֵי קוְֹם מיגויַם בֵשׁנוְ ׃
אַנביאִי כה אַז זְמאןֵ קַדים קַבל אַז מַן וקַבל ח
אַז תו בודה אַנד דַר בארֵהֵ זְמין האִיֵ בֵסיאר
ומַמאלֵךְ עַטׄים בְגַנְג ובַלא וְוַבא נַבוַֹת כַרדה
אַנד ׃ אַמא אָן נָבִי כה בְסֵלאמַתי נַבוַֹת כנַד ט
אַגַר כְלאםֵ אָן נָבִי ואַקע גַרדַד אָנגאה אָן נָבִי
מַערוףְ כׄואהַד שׁד כה כׄדאוַנד פֵי אל חַקיקה
אורא פְרֵסתאדה אַסת ׃ פַס חַנַנְיָה נָבִי יוְֹג רא י
אַז גַרדַןֵ יִרְמְיָהוּ נָבִי גְרֵפתה אָנרא שְׁכַסת ׃
וחַנַנְיָה בְחֻׄצורֵ תְמאמִֵי קוְֹם כְטאב כַרדה גֻפת יא
כׄדאוַנד גֶנין מיגויַד בְהַמין טוְֹר יוְֹגֵ נְבוּכַדְנֶאצַר
פאדשׁאהֵ בָבֶל רא בַעד אַז אֵנְקֵצׄאִיֵ דו סאל
אַז גַרדַןֵ גֻמיעֵ אֻמַת הא כׄואהַם שְׁכַסת ויִרְמְיָהוּ
נָבִי בְראהֵ כׄוד רַפת ׃ ובַעד אַז אָנכה חַנַנְיָה יב
נָבִי יוְֹג רא אַז גַרדַןֵ יִרְמְיָהוּ נָבִי שְׁכַסתה בוד
כְלאםֵ כׄדאוַנד בה יִרְמְיָהוּ נאזֵל שׁדה גֻפת ׃
בְרוְ וחַנַנְיָה נָבִי רא בְגו כׄדאוַנד גֶנין מיגויַד יג
יוְֹג האִיֵ גֹובִי רא שְׁכַסתי אַמא בְגַאִיֵ אָנהא יוְֹג
האִיֵ אָהַנין רא כׄואהִי סאכׄת ׃ זירא כה יְהוָֹה יד

כֿדאוַנד מיגויַד כה אָן אֻמַּת ִרא דַר זְמיןֵ כֿודֵ
אישאן מֻקים כֿואהַם סאכֿת ואָנרא זְרע נְמודה דַר
יב אָן סאכֿן כֿואהַנד שׂד׃ ובה צִדְקִיָּהוּ פאדשאהֵ
יְהוּדָה הַמֵהֵ אין סֻכֿנאן רא בַיאן כַרדה גֿפתַם
גַרדן האיֵ כֿוד רא זירֵ יוּגֵֿ פאדשאהֵ בָּבֶל
בגֿדאריד ואורא וקוֹםֵ אורא כֿדְמַת נְמאייד תא
יג זַנדה במאניד׃ גֶרא תו וקוֹמַת בְּשַׁמשיר וְקַחט
וְוַבא במיריד גֶנאנכה כֿדאוַנד דַר בארֵהֵ קוֹמי
כה פאדשאהֵ בָּבֶל רא כֿדְמַת נַנֵמאיַנד גֿפתה
יד אַסת׃ וגוש מַגיריד בְּסֻכַֿנאן אַנבִיאיִ כה בְשֹׁמא
מיגויַנד פאדשאהֵ בָּבֶל רא כֿדְמַת מַנֵמאייד זירא
כה אישאן בְּראיֵ שֹׁמא כאדֿבאנה נַבוּוַת מיכֻנַנד׃
טו זירא כֿדאוַנד מיגויַד מַן אישאן רא נַפִֿרֵסתאדַם
בַלבה אישאן בְּאֵסםֵ מַן בְּדרוגֿ נַבוּוַת מיכֻנַנד תא
מַן שֹׁמא רא אֶכֿראגֿ כֻנַם ושמא בא אַנבִיאיִ כה
בְּראיֵ שֹׁמא נַבוּוַת מי נְמאיַנד הַלאך שְׁויד׃
טז ובכאהֶנאן ותְמאמִיֵ אין קוֹם ניז כְּטאב כַרדה
גֿפתַם כֿדאוַנד גֶנין מיגויַד גוש מַגיריד בְּסֻכַֿנאן
אַנבִיאיִ כה בְּראיֵ שֹׁמא נַבוּוַת כַרדה מיגויַנד
אינַך טֻרוּפֵֿ כֿאנֶהֵ כֿדאוַנד בַעד אַז אַנדַך מֻדַתי
אַז בָּבֶל באז אָוַרדה כֿואהַד שׂד זירא כה אישאן

כאדֵבאנה בְראֵי שׁמא נַבוּוַת מיכנַנד׃ אישאן רא יז
גוש מַגיריד בַלכה פאדשאהֵ בָבֶל רא כֵדְמַת
נְמאייד תא זַנדה בְמאניד גֶרא אין שַׁהר כַראב
שֻׁוַד׃ ואַגַר אישאן אַנבִיא מי באשַׁנד וכַלאםֵ יח
כֹדאוַנד בא אישאן אַסת פַס אַלְאָן אַז יְהֹוָה
צְבָאוֹת אֵסְתֵדעא בכֹנַנד תא טֹרוּפֵי כה דַר
כֹאנֵהֵ כֹדאוַנד ודַר כֹאנֵהֵ פאדֵשׁאה יְהוּדָה וִירוּשָׁלַםִ
באקי אַסת בְבָבֶל בֹרְדה נַשֵׁוַד׃ זירא כה יְהֹוָה יט
צְבָאוֹת גֶנין מיגוַיַד דַר בארֵהֵ סתון הא ודַריאגֶה
ופאיה הא וסאיֵרֵ טֹרופֵי כה דַר אין שַׁהר באקי
מאנדה אַסת׃ וּנְבוּכַדְנֶאצַּר פאדשׁאהֵ בָבֶל אָנהא כ
רא חיני כה יְכָנְיָהוּ בֶן יְהוֹיָקִים פאדשאהֵ יְהוּדָה
וגמיע שׁרַפאיֵ יְהוּדָה וִירוּשָׁלַםִ רא אַז יְרוּשָׁלַםִ
בְבָבֶל בֹרְד נַגֵרֵפְת׃ בְדֹרֹסתי כה יְהֹוָה צְבָאוֹת כא
כֹדאיֵ יִשְׂרָאֵל דַר בארֵהֵ אין טֹרופֵי כה דַר כֹאנֵהֵ
כֹדאוַנד ודַר כֹאנֵהֵ פאדשאהֵ יְהוּדָה וִירוּשָׁלַם
באקי מאנדה אַסת גֶנין מיגויַד׃ כה אָנהא כב
בבָבֶל בֹרדה כֹואהַנד שׁד וכֹדאוַנד מיגויד תא
רוזי כה אַז אישאן תַפַקֹד נְמאיַם דַר אָנגא
כֹואהַנד מאנְד ובַעד אַז אָן אָנהא רא בירון
אָוַרדה בְאין מַכאן באז כֹואהַם אָוַרְד׃

נַזֵד יְהוֹיָקִים פאדשאה רסאנידַנד ואורא בְשַמשיר
כֿשתה בַדַןֵ אורא בְקַבְרֵסתאן עואם אנ֗ל נאס
כד אַנדאכֿת׃ ליכַן דַסתֵ אֲחִיקָם בֶן־שָׁפָן בא יִרְמְיָהוּ
בוד תא אורא בְדַסתֵ קוֹם נַסֵפארַנד כה אורא
בְקַתל רְסאנַנד׃

באב כז

א דַר אֶבְתֵדאיֵ סַלטֵנַתֵ יְהוֹיָקִים בֶן יֹאשִׁיָהוּ
פאדשאהֵ יְהוּדָה אין כַלאם אַז גֹאנֵבֵ כֿדאוַנד
ב בַר יִרְמְיָהוּ נאזֵל שֹׁדה גֹפֿת׃ כֿדאוַנד במן גֶנין
גֹפֿת בַנד הא ויוֹג הא בְראיֵ כֿוד בסאז ואָנהא
ג רא בַר גַרדַןֵ כֿוד בְגֹדאר׃ ואָנהא רא נַזֵד
פאדשאהֵ אֱדוֹם ופאדשאהֵ מוֹאָב ופאדשאהֵ בְנֵי
עַמוֹן ופאדשאהֵ צֹר ופאדשאהֵ צִידוֹן בְדַסתֵ רַסולאני
כה בִירוּשָׁלַםִ נַזֵד צִדְקִיָהוּ פאדשאהֵ יְהוּדָה כֿואהַנד
ד אָמַד בְפֵֿרסת׃ ואישאן רא בְראיֵ אָקאיאןֵ אישאן
אַמר פַֿרמודה בְגו יְהוָֹה צְבָאוֹת כֿדאיֵ יִשְׂרָאֵל גֶנין
ה מיגויַד בְאָקאיאןֵ כֿוד בדין מַצמון בְגוייד׃ מַן
גִהאן ואֵנסאן וחֵיואנאת רא כה בַר רויֵ זְמינַנד
בְקוַּתֵ עַטים ובאזויֵ אַפֿראשתֵהֵ כֿוד אָפֿרידַם
ואָנרא בְהַר כה דַר נַטַרֵ מַן פְסַנד אָמַד בַכֿשידַם׃

וַאלָאן מַן תְמאמִיֵ אין זְמין הארא בְּדַסתֵ בַּנדֵהֵ ו
כֹּוד נְבוּכַדְרְאצַּר פאדשאהֵ בָּבֶל דאדַם וניז
חַיְואנאתֵ צַחרא רא בְּאו בַכֹּשידַם תא אורא
בַּנדֵגי נְמאיַנד׃ וּתְמאמִיֵ אֻמַּת הא אורא וּפְּסַרַשׁ ז
וּפְסַרֵ פְּסַרַשׁ רא כֵּדְמַת כֹּואהַנד נְמוד תא וַקתי
כה נֹובַתֵ זמינֵ או ניז בְּרֵסַד פַּס אֻמַּת האיֵ בֵּסיאר
ופאדשאהאןֵ עַטים אורא בַּנדֵהֵ כֹּוד כֹּואהַנד
סאכֹּת׃ וואקֵע כֹּואהַד שֹׁד כה הַר אֻמַּתי ח
ומַמְלֵכַתי כה נְבוּכַדְנֶאצַּר פאדשאהֵ בָּבֶל רא כֵּדְמַת
נַנֵמאיַנד וגַרדַןֵ כֹּויש רא זירֵ יוֻגֵ פאדשאהֵ בָּבֶל
נַגֹּדארַנד כֹּדאוַנד מיגויַד כה אָן אֻמַּת רא בְּשַׁמשיר
וקַחט וְוַבא סְזא כֹּואהַם דאד תא אישאן רא
בְּדַסתֵ או הַלאך כַּרדה באשַׁם׃ ואמא שֻׁמא בה ט
אַנבִיא ופאל גיראן וכֹואב בינַנדה גאן וסאחֵראן
וגַאדרו גַראןֵ כֹּוד כה בשמא חַרף מיזַנַנד ומיגויַנד
פאדשאהֵ בָּבֶל רא כֵּדְמַת מַנֵמאייד גוש מַגיריד׃
זירא כה אישאן בְּראי שֻׁמא כאדְבאנה נַבוּוַת י
מיכֻנַנד תא שֻׁמא רא אַז זְמין שֻׁמא דור נְמאיַנד
ומַן שֻׁמא רא פְּראכַנדה סאזַם תא הַלאך שויד׃
אַמא אָן אֻמַּתי כה גַרדַןֵ כֹּוד רא זירֵ יוֻגֵ יא
פאדשאהֵ בָּבֶל בְּגֹּדארַנד ואורא כֵּדְמַת נְמאיַנד

גֹּפְתַנד אין שַׁכְץ מֹסְתוֹגִבֵ קַתל אַסת זירא גֻנאנכה
בגוש האיֵ כוד שְׁנידיד בְּכֵלאףְ אין שַׁהר נַבוּוַת
יב כַרד : פַּס יִרְמְיָהוּ גְמיעֵ סַרְוַראן וּתְמאמִיֵ קוְֹם רא
מֹכאטֵב סאכתה גֹּפת כֹדאוַנד מַרא פְֿרֵסתאדה
אַסת תא הַמֵהֵ סֹכַנאני רא כה שנידיד בְּצִדֵ
יג אין כאנה ובְצִדֵ אין שַׁהר נַבוּוַת נְמאיַם : פַּס
אַלְאָן ראה הא ואַעמאלֵ כוד רא אֵצלאח נְמאייד
וקוְֹלֵ יְהוָֹה כֹדאיֵ כוד רא בֵשְׁנֵויד תא כֹדאוַנד
אַז אין בְּלאיֵ כה דַר בארֵהֵ שמא פַֿרמודה
יד אַסת פְּשימאן שְׁוַד : אַמא מַן אינַך דַר דַסתֵ
שמא הַסתַם מֻואפֵֿק אָנגֶה דַר נַטַרֵ שמא פְּסַנד
טו וצַואב אָיַד בְּעַמַל אָריד : ליכַן אַגַר שמא מַרא
בְּקַתל רְסאניד יַקין בְּדאניד כה כוןֵ בי גנאהי
רא בַר כוישתַן ובַר אין שַׁהר וסאכֵנאנַש וארֵד
כואהיד אָוַרד זירא חַקיקַת" כֹדאוַנד מַרא נַזדֵ
שמא פְֿרֵסתאדה אַסת תא הַמֵהֵ אין סֹכַנאן רא
טז בְּגוֹשֵׁ שמא בְּרֵסאנַם : אָנגאה רוֹאַסא ותְמאמִיֵ
קוְֹם בְּכאהֵנאן ואַנביא גֹּפְתַנד כה אין מַרד
מֹסתוֹגִבֵ קַתל ניסת זירא בְּאֵסמֵ יְהוָֹה כֹדאיֵ מא
יז בְּמא סֹכַן גֹּפתה אַסת : ובַעצִי אַז מַשאיִךְ זְמין
בַר כאסתה תְמאמִיֵ גְמאעַתֵ קוְֹם רא כְּטאב כַרדה

יח גֿפתַנד ׃ כה מִיכָיה מוֹרַשְׁתִּי דַר אֵיאםֵ חִזְקִיָּהוּ
פאדשאהֵ יְהוּדָה נַבוּוַת כַרד ובְתְמאמִיֵ קוֹםֵ יְהוּדָה
תַכַלֹּם נְמודה גֿפת יְהוָֹה צְבָאוֹת גֶנין מיגוּיַד כה
צִיּוֹן רא מֶתְלֵ מַזְרַעה שִׁיאר כֿואהַנד כַרד וִירוּשָׁלַםִ
כֿראב שֻׁדה כוהֵ אין כֿאנה בְבַלַנדי האיֵ גִנְגַל
יט מֻבַדַל כֿואהַד גַרדיד ׃ אָיא חִזְקִיָּהוּ פאדשאהֵ
יְהוּדָה ותְמאמִיֵ יְהוּדָה אורא כֿשתַנד נֵי בַלכה
אַז כֿדאוַנד בְתַרסיד ונַזדֵ כֿדאוַנד אֵסְתֵדעא נְמוד
וכֿדאוַנד אַז אָן בַלאיִ כה דַר בארֵהֵ אישאן
גֿפתה בוד פְשימאן גַרדיד פַס מא בַלאיֵ עַטִימִי
כ בַר גאנֵ כוד ואַרֵד כֿואהים אָוַרד ׃ וניז שַׁכְֿצי
אוּרִיָּהוּ נאם בֶן שְׁמַעְיָהוּ אַז קִרְיַת יְעָרִים בוד
כה בְנאםֵ יְהוָֹה נַבוּוַת כַרד וְאו בְצִדֵ אין שַׁהר
וְאין זמין מֻואפִֿק הַמֶהֵ סֻכַֿנאןֵ יִרְמְיָהוּ נַבוּוַת
כא כַרד ׃ וגֶון יְהוֹיָקִים פאדשאה וגִמיעֵ שׁגִֿאעאנַשׁ
ותְמאמִיֵ סַרְוַראנַשׁ סֻכַֿנאןֵ אורא שְׁנידַנד פאדשאה
קַצְדֵ גאן או נְמוד וגֶון אוּרִיָּהוּ אינרא שְׁניד
כב בְתַרסיד ופַֿראר כַרדה בה מֶצְר רַפֿת ׃ וִיהוֹיָקִים
פֿאדשאה כַסאן בה מֶצְר פְֿרֵסתאד יַעני אֶלְנָתָן
בֶן־עַכְבּוֹר וגֶנד נַפַר רא בא או בְמֶצְר (פְֿרֵסתאד) ׃
כג ואישאן אוּרִיָּהוּ רא אַז מֶצְר בירון אָוַרדה אורא

לו וּמַפַּר בְּראֵי רוֹאַסאֵי גַלה נַכּוֹאהַד בוד ׃ הין פַּריאַד
שַׁבאנאן וּנַעְרֵהֵ רוֹאַסאֵי גַלה זירא כֹּדאוַנד מַרתַע
לז האֵי אישאן רא ויראן סאכֹּתה אַסת ׃ וּמַרתַע
האֵי סְלאמַתי בסבַבֵ חְדַתֵ כַשֵׁם כֹּדאוַנד כַּראב
לח שֹׁדה אַסת ׃ מֶתְלֵ שִׁיר בִישֵׁהֵ כּוֹד רא תַרך
כַרדה אַסת זירא כה זְמִינֵ אישאן בסבַבֵ כַשֵׁם
הַלאך כנַנדה ובסבַבֵ חֵדַתֵ גַצְבַש ויראן שֹׁדה
אַסת ׃

באב כו

א דַר אִבְתֵדאֵי סַלטנתֵ יְהוֹיָקִים בֶּן־יֹאשִׁיָּהוּ
פאדשאהֵ יְהוּדָה אין כְלאם אַז גאנִבֵ כֹּדאוַנד
ב נאזֵל שֹׁדה גֹפת ׃ כֹּדאוַנד גֶנִין מיגויַד דַר צַחְןֵ
כֹּאנֵהֵ כֹּדאוַנד בְאיסת וּבְצֵדֵ תְמאמֵי שַׁהַר האֵי
יְהוּדָה כה בְכֹּאנֵהֵ כֹּדאוַנד בְראֵי עְבאדַת מיאָיַנד
הַמֵהֵ סֹכַנאני רא כה תֹרא אַמר פַּרמודַם כה
ג בְאישאן בְגויי בגו וסֹכַני כַם מַכֹן ׃ שאיַד בֵשְׁנֵוַנד
והַרכַס אַז ראהֵ בַדֵ כּוֹיש בַר גַרדַד תא אַז
בַלאי כה מַן קַצד נמודה אַם כה בסבַבֵ אַעְמאלֵ
ד בַדֵ אישאן בְאישאן בְרֵסאנַם פֵּשִׁימאן גַרדַם ׃ פַּס
אישאן רא בְגו כֹּדאוַנד גֶנִין מיפַרמאיַד אַגַר

בְּמַן גוש נַהֵיד וַדַר שְׁרִיעַתֵ מַן כה פישֵ שׁמא
נִהאדה אַם סלוך נֵמאייד׃ ואַגַר כְּלאםֵ בַנדֵגאנַם ה
אַנבִיא רא כה מַן אישאן רא נַזֵד שׁמא פְרֵסתאדַם
אֵטאעַת נַנֵמאיַנד בא אָנכה מַן צבחֵ זוד בַר
כאסתה אישאן רא אֵרסאל נְמודַם אַמא שׁמא
גוש נַגֵרפתיד׃ אָנגאה אין כאנה רא מֶתְלֵ שִׁלֹה ו
כואהַם סאכת ואין שַׁהר רא בְּראיֵ גמיעֵ אֻמַת
האיֵ זַמין לַעְנַת כואהַם גַרדאניד׃ וכאהֵנאן ואַנבִיא ז
ותְמאמִיֵ קוֹם אין סכנאן רא כה יִרְמְיָהוּ דַר
כאנהֵ כֹדאוַנד גֻפת שְׁנִידַנד׃ וגֶון יִרְמְיָהוּ אַז ח
גֻפתַןֵ הַר אָנגֶה כֹדאוַנד אורא מַאְמור פַרמודה
בוד כה בְּתְמאמִיֵ קוֹם בְּגויַד פארֵג שֹׁד כאהֵנאן
ואָנבִיא ותְמאמִיֵ קוֹם אורא גְרֵפתה גֻפתַנד אַלבַתה
כואהי מֻרד׃ גֶרא בְּאִסםֵ יְהוָֹה נַבוּאַת כַרדה גֻפתי ט
כה אין כאנֵה מֶתְלֵ שִׁלֹה כואהַד שֹׁד ואין שַׁהר
כַראב וגַיְרֵ מַסכון כואהַד גַרדיד פַס תְמאמִיֵ קוֹם
דַר כאנהֵ כֹדאוַנד נַזֵד יִרְמְיָהוּ גמע שֻׁדַנד׃ וגֶון י
רואַסאיֵ יְהוּדָה אין גִיז הארא שְׁנידַנד אַז כאנהֵ
פאדשאה בכאנהֵ כֹדאוַנד בַר אָמַדה בְדַהַנֵהֵ
דַרואזֵהֵ גדידֵ כאנהֵ כֹדאוַנד נִשַׁסתַנד׃ פַס כאהֵנאן יא
ואַנבִיא רואַסא ותְמאמִיֵ קוֹם רא בְּטאב כַרדה

כב עַמּוֹן ׃ ובגִמִיעֱ פאדשׂאהאןֱ צֹר והַמֵהֱ פאדשׂאהאןֱ
צִידוֹן ובה פאדשׂאהאןֱ גִזאיֵרִי כה בְּאָן טַרַףְ דַרִיא
כג מִיבאשַׁנד ׃ ובה דְּדָן ותֵימָא ובּוּז ובְהַמֵגאני כה
כד גושה האיֱ מויֱ כּוד רא מיתֵראשַׁנד ׃ ובְהַמֵהֱ
פאדשׂאהאןֱ עֲרַב ובגִמִיעֱ פאדשׂאהאןֱ אֻמַת האיֱ
כה מכְּתַלִףְ כה דַר בִּיאבאן סאכֵנַנד ׃ ובגִמִיעֱ פאדשׂאהאןֱ
זִמְרִי והַמֵהֱ פאדשׂאהאןֱ עֵילַם והַמֵהֱ פאדשׂאהאןֱ
כו מָדַי ׃ ובֱגִמִיעֱ פאדשׂאהאןֱ שמאל כּוֹאה קַרִיב
וכּוֹאה בַעִיד הַר יַךְ בא מגֹאוֶרֱ כּוד ובְתמאמִיֱ
מַמאלֵךֱ גִהאן כה בַר רויֱ זמינַנד ופאדשׂאה שֵׁשַׁךְ
כז בַעד אז אישאן כּואהַד אָשאמיד ׃ ובְאישאן בְּגו
יְהוָֹה צְבָאוֹת כּדאיֱ יִשְׂרָאֵל גֵנִין מִיפַרמאיד בנושיד
ומַסת שֵׁויד וקֵי כניד תא אַז שַׁמשירי כה מַן דַר
כח מִיאןֱ שמא מיפֵרסתם בִיפֵתיד ובַר נַכִּיזיד ׃ ואַגַר
אַז גִרֵפתַןֱ כאסה אַז דַסתֱ תו ונושידַנַשׁ אֵבא
נִמאיַנד אַנגאה בְאישאן בְּגו יְהוָֹה צְבָאוֹת גֵנִין
כט מיגוּיַד אַלבַתּה כּואהיד נושיד ׃ זירא אינַךְ מַן
בה רסאנידַןֱ בַלא בַר אין שַׁהִרי כה בְּאִסםֱ מַן
מסמי אַסת שרוע כּואהַם נִמוּד ואָיא שמא בֵאל
כל בי עָקובַת כּואהיד מאנד בי עֻקובַת נַכּואהיד
מאנְד זירא יְהוָֹה צְבָאוֹת מיגויַד כה מַן שַׁמשירי

בַר גִמִיעֶ סאכֵנאָן גִהאן מַאְמור מיכֻנַם ׃ פַּס תו ל
בְתמאמִיֵ אין סֹכֹנאן בַר אישאן נַבוּוַת כַרדה בְאישאן
בְגו כֹדאוַנד אַז אַעְלָי עֶלְיִין גֹרֵש מִינֵמאיַד ואַז
מַכאןֵ קֹדסֵ כֹויש אָואזֵ כֹוד רא מיִדהַד ובְצֵדֵ מַרתַעֵ
כֹויש בְשֵדַת גֹרֵש מינֵמאיַד ומֶתְלֵ אָנאני כה אַנגור
רא מי אַפְשֹרַנד בַר תְמאמִיֵ סאכֵנאןֵ גִהאן נַערה
מִיזַנַד ׃ וצְדא בְכַראן האיֵ זְמין כֹואהַד רְסיד זירא לא
כֹדאוַנד רא בא אֹמַת הא דַעוי אַסת ואו בַר
הַר די גִסַד דאוַרי כֹואהַד נְמוד ושְריראן רא
בְשַמשיר תַסלים כֹואהַד כַרד קֹולֵ כֹדאונד אין
אַסת ׃ יְהוָה צְבָאות גֶנין גֹפת אינַך בַלא אַז אֹמַת לב
בְאֹמַת סְראיַת מיכֻנַד ובאדֵ שְדידֵ עַטימי אַז כַראן
האיֵ זְמין בַר אַנגיכֹתה כֹואהַד שֹד ׃ ודַר אָן רוז לג
כֹשתֵגאןֵ כֹדאוַנד אַז כַראןֵ זְמין תא כַראןֵ דיגַרַש
כֹואהַנד בוד בְראיֵ אישאן מאתַם נַכֹואהַנד גִרֵפת
ואישאן רא גִמע נַכֹואהַנד כַרד ודַפן נַכֹואהַנד נמוד
בַלכה בַר רויֵ זמין סַרגין כֹואהַנד בוד ׃ אֵי שַבאנאן לד
וֵלוֵלה נְמאייד ופַריאד בַר אָוַריד ואֵי רואַסאיֵ גַלה
בְגַלטיד זירא כה איאםֵ כֹשתה שֹדַןֵ שמא רְסידה
אַסת ומַן שמא רא פְראכַנדה כֹואהַם סאכת ומֶתְלֵ
טַרפֵ מַרגוב כֹואהיד אפתאד ׃ ומַלְגא בְראיֵ שַבאנאן לה

בְּהַיַגְאַן מַיאוַריד מַבאדא בַר שׁמא בַלא בְּרֵסאנַם ׃
ז אַמא כֿדאוַנד מיגויַד מַרא אֵטאעַת נַנֵמודיד בַלכה
כַּשׁםֵ מַרא בה אַעְמאלֵ דַסת האיֵ כֿויש בְּראיֵ
ח בְּלאיֵ כֿוד בְּהַיַגְאַן אָוַרדיד ׃ בְּנא בַרין יְהֹוָה צְבָאוֹת
ט גֻנין מיגויַד גֻונכה כְּלאםֵ מַרא נַשְׁנידיד ׃ כֿדאוַנד
מיגויַד אינַך מַן פְֿרֵסתאדה תְמאמִיֵ קַבאיִלֵ שׁמאל
רא בא בנדֵהֵ כֿוד נְבוּכַדְרֶאצַר פאדשׁאהֵ בָבֶל
גְרֵפְֿתה אישׁאן רא בַר אין זְמין ובַר סאכֵנאנַשׁ
ובַר הַמֵהֵ אֻמַת האיִ כה בה אַטראפְֿ אַן מיבאשַׁנד
כֿואהַם אָוַרד ואָנהא רא בֵאל כֻל הַלאך כַרדה
דְהשַׁת ומַסכַֿרה וכַֿראבִיֵ אַבַדי כֿואהַם סאכֿת ׃
י ואַז מִיאןֵ אישׁאן אָואזֵ שׁאדמאני ואָואזֵ כֿושי וצְדאיֵ
דאמאד וצְדאיֵ עַרוס וסְדאיֵ אָסִיָא ורְוֹשַׁנאִיֵ גֶראג
יא רא נאבוד כֿואהַם גַרדאניד ׃ ותְמאמִיֵ אין זְמין
כְֿראב וְויראן כֿואהַד שֹׁד ואין קוֹם הא הַפְֿתאד
סאל פאדשׁאהֵ בָבֶל רא בַנדֵגי כֿואהַנד נְמוד ׃
יב וכֿדאוַנד מיגויַד כה בַעד אַז אֵנְקֵצאיֵ הַפְֿתאד סאל
מַן בַר פאדשׁאהֵ בָבֶל ובַר אָן אֻמַת ובַר זְמינֵ
כַלדאנִיאן עֻקובַתֵ גנאהֵ אישׁאן רא כֿואהַם רְסאניד
ואָנרא בְּכַֿראבִיֵ אַבַדי מֻבַדַל כֿואהַם סאכֿת ׃
יג ובַר אין זְמין תְמאמִיֵ סֻכַנאןֵ כֿוד רא כה בְּצֵדֵ אָן

גֻפתה אַם יַעני הַר גֶה דַר אין כְתאב מַכתוּב
אַסת כה יִרְמְיָהוּ אָנרא דַר באֲרֶהְ גְמִיעֶ אֻמַת הא
נַבוּוַת כַרדה אַסת כוּאהַם אָוַרד׃ זירא כה אֻמַת יד
האֵי בֵסיאר ופאדשאהאֵן עַטִים אישאן רא בַנְדֶהְ
כוּד כוּאהַנד סאכת ואישאן רא מֻואפֶק אַפְעאלֶ
אישאן ומֻואפֶק אַעְמאלֶ דַסת האֵי אישאן מכאפאת
כוּאהַם רְסאניד׃ זאנרו כה יְהוָֹה כדאֵי יִשְׂרָאֵל בְמַן טו
גֶנין גֻפת כה כאסֶהְ שְׁראבֶ אין גַצַב רא אַז דַסתֶ
מַן בְגִיר ואָנרא בְגְמִיעֶ אֻמַת האֵי כה תֻרא נַזדֶ
אָנהא מיפֵרסתם בְנוּשאן׃ תא בְיאשאמַנד ובה טז
סבַבֶ שַמשירי כה מַן דַר מִיאןֶ אישאן מיפֵרסתַם
נַואן שְׁוַנד ודיואנה גַרדַנד׃ פַס כאסה רא אַז יז
דַסתֶ כדאוַנד גְרֶפתַם ובגְמִיעֶ אֻמַת האֵי כה כדאוַנד
מַרא נַזדֶ אָנהא פְרֶסתאד נוּשאנידַם׃ יַעני בְיְרוּשָׁלַֽםִ יח
ושַהר האֵי יְהוּדָה ופאדשאהאנַש וסַרְוַראנַש תא
אָנהא רא כַראבִי ודֶהְשַת וסַכְרִייה ולַענַת גֶנאנכה
אֵמרוּז שֻדה אַסת גַרדאנַם׃ ובְפַרְעֹה פאדשאהֶ יט
מֶצְר ובַנדַגאנַש וסַרְוַראנַש ותְמאמֶי קוֹמַש׃ ובְגְמִיעֶ כ
אֻמַת האֵי מֻכְתַלֶף ובְגְמִיעֶ פאדֶשאהאן זְמִיןֶ עוּץ
ובְהַמֶהְ פאדשאהאןֶ זמיןֶ פֿלסטיניאן יעני אַשְקְלוֹן
ועַזָה ועֶקְרוֹן ובַקִייֶהְ אַשְדוֹד׃ ובה אֱדוֹם ומוֹאָב ובַנִי כא

אז אינגא בזמין כלדאניאן בראי ניכוי פרסתאדם
ו מנטור כואהם דאשת׃ וגשמאן כוד רא בר
אישאן בניכוי כואהם אנדאכת ואישאן רא באין
זמין באז כואהם אורד ואישאן רא בנא כרדה
מנהדם נכואהם סאכת וגרס נמודה רישה אישאן
ז רא נכואהם כנד׃ ודלי באישאן כואהם בכשיד
תא מרא בשנאסנד כה מן יהוה הסתם ואישאן
קום מן כואהנד בוד ומן כדאי אישאן כואהם
בוד זירא כה בתמאמי דל בסוי מן באז גשת
ח כואהנד נמוד׃ כדאונד גנין מיגויד מתל אנגיר
האי בד כה גנאן בד אסת כה נמי תואן כורד
אלבתה המגנאן צדקיהו פאדשאה יהודה ורואסאי
או ובקייה ירושלם רא כה דר אין זמין באקי
מאנדה אנד ואנאני רא כה דר מצר סאכננד תסלים
ט כואהם נמוד׃ ואישאן רא דר תמאמי ממאלך
זמין מאיה תשויש ובלא ודר תמאמי מכאן האי
כה אישאן רא ראנדה אם עאר וצרב אל מתל
י ומסכרה ולענת כואהם סאכת׃ ודר מיאן אישאן
שמשיר וקחט וובא כואהם פרסתאד תא אז
זמיני כה באישאן ובפדראי אישאן דאדה אם
נאבוד שונד׃

באב כה

כְלאמי כה דַר סאלֵ גֶהארֻםֵ יְהוֹיָקִים בֶּן יֹאשִׁיָּהוּ א
פאדשאהֵ יְהוּדָה כה סאלֵ אַוַלֵ נְבוּכַדְרֶאצַּר
פאדשאהֵ בָבֶל בוד בַר יִרְמְיָהוּ דַר בארֵהֵ תְמאמִיֵ
קֻוְםֵ יְהוּדָה נאזִל שֹׁד׃ וִירְמְיָהוּ נָבִי תְמאמִיֵ קֻוְםֵ ב
יְהוּדָה וגמיעֵ סַכַנֵהֵ יְרוּשָׁלַםִ רא בְאָן כַטאב כַרדה
גֻפת׃ אַז סאלֵ סיזדַהֻםֵ יֹאשִׁיָּהוּ בֶּן־אָמוֹן פאדשאהֵ ג
יְהוּדָה תא אֵמרוּז כה ביסת וסה סאל באשַׁד
כְלאםֵ כֹדאוַנד בַר מַן נאזִל מישֹׁד ומַן בְשֻׁמא סכֻן
מיגֻפְתַם וצֻבחֵ זוד בַר כֹאסתה תַכַלֻם מינֻמוּדַם
אַמא שֻׁמא גוש נמי דאריד׃ וכֹדאוַנד גְמיעֵ ד
בַנדֵגאנֵ כוד אַנְבִיא רא נַזֵד שֻׁמא פֶרֵסתאד וצֻבחֵ
זוד בַר כֹאסתה אישאן רא אֵרסאל נְמוּד אַמא
נַשֵׁנידיד וגושֵ כוד רא פַרא נַגֵרפתיד תא אֵסתֵמאע
נְמאייד׃ וגֻפְתַנד הַר יַךְ אַז שֻׁמא אַז ראהֵ בַדֵ ה
כוד ואַעמאלֵ שְׁרירֵ כויש באז גַשְׁת נְמאייד ודַר
זְמיני כה כֹדאוַנד בְשֻׁמא ובְפַדַראנֵ שֻׁמא אַז אַזַל
תא בְאַבַד בַכֹשׁידה אַסת סאכֵן באשיד׃ ואַז עַקַבֵ ו
כֹדאיאנֵ גֵיר נַרֵויד ואָנהא רא עְבאדַת וסֻגדה
מַנֻמאייד ובה אַעמאלֵ דַסת האיֵ כוד גַצַּבֵ מַרא

וּמַן אישאן רא נַפֿרֵסתאדַם וּמַאְמוּר נַכַרדַם פַּס
כֿדאוַנד מיגויַד כה בְּאין קוֹם היץ׳ נַפֿע נַכֿואהַנד
לג רְסאניד ׃ וגֶון אין קוֹם יא נָבִיא יא כאהֵני
אז תו סוֹאָל נְמודה גויַנד כה וַחְיֵ כֿדאוַנד
גֶיסת פַּס בְּאישאן בְּגו כֿדאם וַחְי קוֹלֵ כֿדאוַנד
אין אַסת כה שֻׁמא רא תַרך כֿואהַם נְמוד ׃
לד ואָן נָביא יא כאהֵן יא קוֹמי כה גויַנד
וַחְיֵ יְהוָֹה הַמאנא בַר אָן מַרד ובַר כֿאנֵה אַש
לה עֻקובַת כֿואהַם רְסאניד ׃ והַר כֿדאם אַז שֻׁמא
בְּהַמסאיֵה כֿויש והַר כֿדאם בְּבַראדַרֵ כֿוד גֶנין
גוייד כה כֿדאוַנד גֶה גְואב דאדה אַסת וכֿדאוַנד
לו גֶה גֻפֿתה אַסת ׃ ליכַן וַחְיֵ יְהוָֹה רא דיגַר דְכֿר
מַנֻמאייד זירא כְּלאםֵ הַרכַס וַחיֵ או כֿואהַד בוד
גֶונכה כְּלאםֵ כֿדאֵ חַי יַעני יְהוָֹה צְבָאוֹת כֿדאֵ
לז מארא מֻנְחַרֵף סאכֿתה איד ׃ ובְנָבִי גֶנין בְּגו כה
כֿדאוַנד בתו גֶה גְואב דאדה וכֿדאוַנד בתו גֶה
לח גֻפֿתה אַסת ׃ ואַגַר מיגוייד וַחְיֵ יְהוָֹה פַּס יְהוָֹה
גֶנין מיפֿרמאיַד גֶונכה אין סֻכֿן יעני וַחְיֵ יְהוָֹה רא
גֻפֿתיד בא אָנכה נַזדֵ שֻׁמא פֿרֵסתאדה פֿרמודַם
לט כה וַחְיֵ יְהוָֹה רא מַגוייד ׃ לְהָדא אינַך מַן שֻׁמא
רא בֵאל כל פַֿראמוש כֿואהַם כַרד ושֻׁמא רא

בא אָן שַׁהרי כה בְשׁמא ובְפִדַראן שׁמא דארה
בוֹדַם אַז חֹצוּרֵ כֹוד דור כוֹאהַם אַנדאכֹת׃ ועאֵרֵ מ
אַבַדי ורֹסואֵי גְאוֶדאני רא כה פַראמוש נַכֹואהַד
שׁוֹ בַר שׁמא עאֵרֶץ כֹואהַם גַרדאניד׃

באב כד

ובַעד אַז אָנכה נְבוּכַדְרֶאצַּר פאדֶשׁאהֵ בָבֶל א
יְכָנְיָהוּ בֶן־יְהוֹיָקִים פאדֶשׁאהֵ יְהוּדָה רא בא רוֹאַסאֵ
יְהוּדָה וצַנעַת גַראן ואָהַן גַראן אַז יְרוּשָׁלַם אַסיר
נְמודה בְבָבֶל בֻרד כֹדאוַנד דו סַבַד אנגִיר רא
כה פישֵׁ הֵיכַלֵ כֹדאוַנד גֹדאשתה שֹׁדה בוד
בְמַן נְשׁאן דאד׃ כה דַר סַבַדֵ אַוַּול אַנגִירֵ ב
בֵסיאר ניכו מֶתְלֵ אַנגִיר נוֹבַר בוד ודַר סַבַדֵ
דיגַר אַנגִירֵ בֵסיאר בַד בוד כה גֶנאן זִשׁת בוד
כה נְמי שֻׁוַד כֹורְד׃ וכֹדאוַנד מַרא גֹפֹת אֵי ג
יִרְמְיָהוּ גֶה מיביני גֹפתַם אַנגִיר ׳ אמא אַנגִיר האֵ
ניכו בֵסיאר ניכו אַסת ואַנגִיר האֵ בַד בֵסיאר
בַד אַסת כה אַז בַדי אָנרא נְמי תַואן כֹורְד׃
וכְלאמֵ כֹדאוַנד בְמַן נאזֵל שֹׁדה גֹפת׃ יְהוָֹה ד ה
כֹדאֵ יִשְׂרָאֵל גֶנין מיגויַד מֶתְלֵ אין אַנגִיר האֵ
כֹוב הַמְגֶנאן אַסיראןֵ יְהוּדָה רא כה אישאן רא

כֹואהַד בוד וּבְאָנאני כה בְּסַר כַּשְׁיֵ דֶלֶ כֹור סֹלוך
מִיגֶמאיַנד מיגוּיַנד כה בַלא בְשֹׁמא נַכֹואהַד רְסיד ׃
יח זירא כיסת כה בְמַשְׁוֵרַתֶ כֹדאוַנד ואִקִף שֹׁדה באשַׁד
תא בבינד וכַלאמֶ אורא בֶשְׁנֵוַד וכיסת כה בְּכַלאמֶ
או גושֶ פַרא דאשתה אֶסְתֶמאע נְמודה באשַׁד ׃
יט אינַך באדֶ שֹׁרִיֶד גַצַבֶ כֹדאוַנד צאדֶר שֹׁדה וגֶרְד
באדי דְוֹר מיזַנַד וּבַר סַרֶ שְׁריראן פֹרוד כֹואהַד
כ אָמַד ׃ גַצַבֶ כֹדאוַנד תא מַקאצֶד דֶלֶ אורא בְגָא
נַיאוַרַד ובְאַנגאם נַרְסאנַד בַר נַכֹואהַד גַשת דַר
כא אַיאמֶ אָכֶר אינרא ניכו כֹואהיד פַהמיד ׃ מַן אין
אַנבִיא רא נַפֶרסתאדַם ליכַן דֶוידַנד בְאישאן
כב סֹכַן נַגֹפתַם אמא אישאן נַבֻוַת נְמודַנד ׃ אַמא
אַגַר דַר מַשְׁוֵרַתֶ מַן קַאיֶם מימאנדַנד כְלאמֶ
מַרא בְקוֹמֶ מַן בַיאן מיכַרדַנד ואישאן רא אַז
ראהֶ בַד ואַז אַעְמאלֶ שְׁרִירֶ אישאן בַר
כג מיגַרדאנידַנד ׃ יְהֹוָה מיגויַד אָיא מַן כֹדאיֶ נַזדיך
כד הַסתַם וכֹדאיֶ דוּר נֵיֶ ׃ וכֹדאוַנד מיגויַד אָיא כַסי
כֹוישתַן רא דַר גאיֶ מַכְפִי פַנהאן תְואנַד נְמוד
כה מַן אורא נַבינַם מַגַר מַן אָסמאן וזְמין רא
מַמְלוֹ נְמי סאזַם כְלאמֶ כֹדאוַנד אין אַסת ׃
כה סֹכַנאן אַנְבִיא רא כה בְאֶסמֶ מַן כאדֶבאנה

נַבוּוַת כַרדַנד שְׁנידַם כה גֹפְתַנד כֹואב דידַם
כֹואב דידַם ׃ אין תא בְכֵי דַר דְלֵ אַנבִיאיְ כה כו
כאדְבאנה נַבוּוַת מיכֹנַנד כֹואהַד בוד כה אַנְבִיאיְ
פְּרִיבֵ דְלֵ כֹודשאן מיבאשַנד ׃ כה בְכֹואב האיְ כז
כֹויש כה הר כֹדאם אַז אישאן בְהַמסאיֵהֵ כֹוד
באז מיגויַנד כְיאל דארַנד כה אֵסםֵ מַרא אַז
יאדֵ קוְֹםֵ מַן בְבַרַנד גֵנאנכה פְּדַראןֵ אישאן אֵסםֵ
מַרא בְראיְ בַעַל פְּראמוּש כַרדַנד ׃ אָן נָבִי כה כח
כֹואב דידה אַסת כֹואב רא בַיאן כֹנַד ואָן
כה כְלאםֵ מרא דארַד כְלאםֵ מַרא בְראסתי בַיאן
נְמאיַד כֹדאוַנד מיגויַד כאה רא בא גַנדֹם גֵה
כאר אַסת ׃ וכֹדאוַנד מיגויַד אָיא כְלאםֵ מַן מֶתְלֵ כט
אָתֵש ניסת ומאנַנדֵ גֵכֹשי כה צַכֹרה רא כֹורְד
מיכֹנַד ׃ לְהָדֹא כֹדאוַנד מיגויַד אינַךְ מַן בְצִדֵ ל
אין אַנְבִיאיְ כה כְלאםֵ מַרא אַז יַךְ דיגַר
מידֹזדַנד הַסתַם ׃ וכֹדאוַנד מיגויַד אינַךְ מַן בְצִדֵ לא
אין אַנבִיא הַסתַם כה זְבאןֵ כֹויש רא בְכאר
בְרדה מיגויַנד או גֹפְתה אַסת ׃ וכֹדאוַנד מיגויַד לב
אינַךְ מַן בְצִדֵ אינאן הַסתַם כה בְכֹואב האיְ דֹרוּג
נַבוּוַת מיכֹנַנד ואָנהא רא בַיאן כַרדה קוְֹםֵ מַרא
בְדֹרוּג הא וכְיאל האיְ כֹוד גֹמראה מינֵמאיַנד

וִישְׂרָאֵל בא אַמְנִיַּית סאכן כֿואהַד שֹד ואֵסמי כה
בְּאָן נאמידה מישֵׁוַד אין אַסת יְהוָֹה צִדְקֵנוּ
ז (יְהוָֹה עֵדאלַתֵ מא) : בְּנא בַּרין כֿדאוַנד מיגויַד
אינַך אַיאמי מִיאַיַד כה דיגַר נַכֿואהַנד גֹפת קַסַם
בְּחַיאתֵ יְהוָֹה כה בֵּנֵי יִשְׂרָאֵל רא אַז זְמינֵ מֶצְר
ח בַּר אָוַרד : בַּלכה קַסַם בְּחַיאתֵ יְהוָֹה כה דֹרִיַּיתֵ
כֿאנדאנֵ יִשְׂרָאֵל רא אַז זְמינֵ שמאל וַאז הַמֵהֵ
זְמין האִי כה אישאן רא בְּאָנהא ראנדה בּוּדַם
בירון אָוַרדה רַהבַרי נמודה אַסת וַדַר זְמינֵ כֿוד
ט סאכן כֿואהַנד שֹד : בסבַבֵ אַנביא דְלֵ מַן דַר
אַנדֵרוּנַם שְׁכַסתה והַמֵהֵ אסתכֿואן האיַם מֹסְתַרכֹי
שֹדה אַסת מֶתְלֵ שַׁכֿץ מַסת ומאנַנדֵ מַרדֵ מַגלוּבֵ
שְׁראב אַז גִּהַתֵ כֿדאוַנד וַאז גִּהַתֵ כְּלאמֵ מֻקַדַּסֵ
י אז גַרדידה אַם : זירא כה זְמין פֹּר אַז זְנא
כאראן אַסת וּבְסַבַבֵ לַעְנַת זְמין מאתַם מיכֹנַד
ומַרתַע האִי ביאבאן כֿשך שֹדה אַסת זירא כה
טְריקֵ אישאן בַּד ותַואנאיִי אישאן באטֵל אַסת :
יא גֶונכה הַם אַנבִיא והַם כאהֵנאן מֹנאפֵק אַנד
וכֿדאוַנד מיגויַד שְׁרארַתֵ אישאן רא הַם דַר
יב כֿאנֵהֵ כֿוד יאפֿתה אַם : בְּנא בַּרין טְריקֵ אישאן
מֶתְלֵ גְאי האִי לַגְזַנדה דַר תאריכִי גַליט בְּראִי

אישאן כׄואהַד בוד כה אישאן ראנדה שׄדה דַר
אָן כׄואהַנד אֻפתאד זירא כׄדאוַנד מיגויַד כה דר
סאלֵ עֻקובַתֵ אישאן בַלא בַר אישאן עארֵץׄ
כׄואהַם גַרדאניד ׃ ודַר אַנבִיאיֵ שֹׁמְרוֹן חַמאקַתי יג
דידה אַם כה בְראיֵ בַעַל נַבוּוַת כַרדה קוֹמֵ מַן
יִשְׂרָאֵל רא גֹמראה גַרדאנידה אַנד ׃ ודַר אַנבִיאיֵ יד
יְרוּשָׁלַםִ ניז גֶיזֵ הוְלנאך דידַם ׄ מֻרְתַכִבֵ זִנא שֹׁדה
בְדֹרוּגׄ סלוך מינמאיַנד ודַסת האיֵ שְׁריראן רא
תַקְוִייַת מידֵהַנד מַבאדא הַר יַך אַז אישאן אַז
שְׁראַרַתֵ כׄויש באז גַשת נְמאיַד וגְמיעֵ אישאן
בְראיֵ מַן מֶתְלֵ סְדֹם וסאכנאן אָן מאנַנדֵ עֲמֹרָה
גַרדידה אַנד ׃ בְנא בַרין יְהוָֹה צְבָאוֹת דַר בארֵה טו
אָן אַנבִיא גֶנין מיגויַד אינַך מַן בְאישאן אַפְסַנתין
כׄואהַם כׄוראניד ואָבֵ תַלך בְאישאן כׄואהַם נוֹשׁאניד
זירא כה אַז אַנבִיאיֵ יְרוּשָׁלַםִ נִפֹאק דַר תְמאמִיֵ
זְמין מֻנְתַשֵׁר שׁדה אַסת ׃ יְהוָֹה צְבָאוֹת גֶנין מיגויַד טז
בְסֹכַנאןֵ אין אַנביאי כה בְראיֵ שֹׁמא נַבוּוַת מיכֹנַנד
גוֹשׁ מַדֵהיד זירא שֹׁמא רא בְבֵטאלַת תַעלים מידֵהַנד
ורֹאַיאיֵ דִלֵ כֹוד רא בַיאן מיכֹנַנד ונַה אַז דְהאןֵ
כֹּדאוַנד ׃ ובְאָנאני כה מַרא חַקיר מישֹׁמאַרַנד פֵּיוַסתה יז
מיגויַנד כֹּדאוַנד מיפֹרמאיַד כה בְראיֵ שֹׁמא סְלאמַתי

כד כֹואהַנד כַרד׃ יְהֹוָה מיגויַד בְחַיאתְ מַן קַסַם כה
אַגַר גֶה כָּנְיָהוּ בֶן־יְהוֹיָקִים פאדשאהֶ יְהוּדָה כֹאתַם
בַר דַסתְ ראסתְ מַן מיבוד הַראינה תֹרא אַזַ
כה אָנגִא איכַנדַם׃ ותֹרא בְדַסתְ אָנאני כה קַצֵד גִאן
תו דארַנד ובְדַסתְ אָנאני כה אַז אישאן תַרסאני
ובְדַסתְ נְבוּכַדְרֶאצַר פאדשאהֶ בָבֶל ובְדַסתְ
כו כַלדאנִיאן תַסלים כֹואהַם נְמוד׃ ותו ומאדַרְ
תֹרא כה תֹרא זאייד בְזמיןֶ גַריבי כה דַר אָן
תַוַלֹד נַיאפְתיד כֹואהַם אַנדאכֹת כה דַר אָנגִא
כז כֹואהיד מֻרְד׃ אַמא בזְמיני כה אישאן בֵסיאר
אָרזו דארַנד כה בְאָן בַר גַרדַנד מֹראגִעַת נַכֹואהַנד
כח נְמוד׃ אָיא אין מַרד כָּנְיָהוּ טַרפִי כֹואר שְׁכַסתה
מיבאשַד ויא טַרפִי נא פְסנדידה אַסת גֶרא או
בא אוֹלאדַש בְזְמיני כה אָנרא נְמי שְׁנאסַנד
כט אַנדאכֹתה ואַפְכַנדה שֹדה אַנד׃ אֵי זְמין אֵי זְמין
ל אֵי זְמין כְלאםֵ כֹדאוַנד רא בֵשְׁנו׃ כֹדאוַנד גֶנין
מיפַרמאיַד אין שַׁכֹץ רא בי אוֹלאד וכַסי כה דַר
רוזגארֵ כֹוד כאמיאב נַכֹואהַד שֹד בְנֵויס זירא כה
היגֶ כַס אַז דֹרַייתְ וֵי כאמיאב נַכֹואהַד שֹד ובַר
כֻרְסִיֵ דָוִד נַכֹואהַד נְשסת ובאר דיגַר דַר יְהוּדָה
סַלטַנַת נַכֹואהַד נְמוד׃

באב כג

כֹּדאוַנד מיגויַד ואי בר שַׁבאנאני כה גַלֵהֶ א
מַרתַעֻ מַרא הַלאך ופַראכַּנדה מיסאזַנד ׃ בְּנא ב
בַּרין יְהוָֹה כֹּדאיֵ יִשְׂרָאֵל דַר בארֵהֶ שַׁבאנאני כה
קוֹמֶ מַרא מיגֶראנַנד גֶנין מיגויַד שֹׁמא גַלֵהֶ מַרא
פְּראכַּנדה סאכֹּתה וראנדה איד ובְאָנהא תַוַגֹּה
נַנֶמודה איד פַּס כֹּדאוַנד מיגויַד אינַך מַן עֹקובַתֶ
בַּדִיֵ אַעמאלֶ שֹׁמא רא בַר שֹׁמא כֹּואהַם רְסאניד ׃
ומַן בַּקִיֵּהֶ גַלֵהֶ כֹּויש רא אַז הַמֵהֶ זְמין האִי כה ג
אישאן רא בְאָנהא ראנדה אַם גְמע כֹּואהַם כַּרד
ואישאן רא בְאָגֹל האִיֵ אישאן באז כֹּואהַם אָוַרד
כה בארוַר ובֵסיאר כֹּואהַנד שֹׁד ׃ ובְראיֵ אישאן ד
שַׁבאנאני כה אישאן רא בגֶראנַנד בַר פא כֹּואהַם
נְמוד כה באר דיגַר תַרסאן ומֹשַׁוַש נַכֹּואהַנד
שֹׁד ומַפֹּקוד נַכֹּואהַנד גַרדיד קוֹל כֹּדאוַנד אין
אַסת ׃ כֹּדאוַנד מיגויַד אינַך אַיאמי מיאָיַד כה ה
שאכֹּהֶ עאדֵל בְראיֵ דָוִד בַר פא מיכֹּנַם ופאדשאהי
סַלטֵנַת נמודה בְפֵטאנַת רַפֹּתאר כֹּואהַד כַּרד
ואֵנצאף ועֵדאלַת רא דַר זְמין מֹגֹרא כֹּואהַד
דאשת ׃ דַר איאם וֵיֵ יְהודָה נְגֹאת כֹּואהַד יאפֹּת ו

כְׂדאֻוַנד דַר בארֶהֶ שַׁלֻּם בֶּן־יֹאשִׁיָּהוּ פאדשאהֶ
יְהוּדָה כה בְגאיֶ פְּדַרֶ כֹוד יֹאשִׁיָּהוּ פאדֶשאה
שֹׁדה ואַז אין מַכאן בירון רַפֿתה אַסת גֶנין
מיגויַד כה דיגַר בְאין גא בַר נַכֹואהַד גַשת ׃
יב בַלכה דַר מַכאני כה אורא בה אַסירי בֹרדה
אַנד כֹואהַד מֹרד וְאין זְמין רא באז נַכֹואהַד
יג דיד ׃ ואי בַר אָן כַסי כה כאנֶהֶ כֹוד רא בה
בי אֶנצאפֿי וכושך האיֶ כֹויש רא בְנאחק בְנא
מיכנַד כה אַז הַמסאיֶהֶ כֹוד מַגְאנא" כֶרְמַת
יד מיגירַד ומֹזְדַש רא בְאו נְמי דְהַד ׃ כה מיגויַד
כאנֶהֶ וַסיע ואֹטאק האיֶ מֹרַוח בְראיֶ כֹוד בְנא
מיכנַם ופַנגרה הא בְראיֶ כוישתַן מישֶׁכאפַֿד
(וסַקְֿ) אָנרא אַז סַרוֶ אָזאד מיפּושאנַד ובא
טו שַׁנְגרף֗ רַנג מיכנַד ׃ אָיא אַז אין גְהַת כה בא
סַרְוֶ האיֶ אָזאד מֹכארֶמַת מינֶמאיי סַלטנַת כֹואהי
כַרד אָיא פְּדַרַת אַכל ושֹרב נְמי נְמוד ואֶנצאף֗
ועֶדאלַת רא בְגא נְמי אָוַרְד אָנגאה בְראיַש
טז סְעאדַתמַנדי מיבוד ׃ פַֿקיר ומַסכין רא דאד רַסי
מינֶמוד אָנגאה סְעאדַת מַנדי מישֹׁד מַגַר שְנאכֹתַן
יז מַן אין ניסת כְֹדאֻוַנד מיגויַד ׃ אַמא גֶשמאן
וְדִלֶ תו ניסת גֻז בְראיֶ חֵרץ כֹודַת ובְראיֶ ריכֹתַן

כוןֱ בי גנאהאן וּבְראיֱ טֹלם וסִתַם תא אָנהא רא
יח בְגְא אָוַרי׃ בְנא בַרין כֹּראוַנד דַר באֵרֶהֱ יְהוֹיָקִים
בֶן־יֹאשִׁיָהוּ פאדשאהֱ יְהוּדָה גֶנין מיגוׅיַד כה בְראַיְשׁ
מאתַם נַכֹּואהַנד גְרֵפֹת ונַכֹּואהַנד גֹפֹת אָה אֵי
בְראדַרֱ מַן יא אָה אֵי כֹואהַר ונוְֹחֵה נַכֹּואהַנד
כַרד ונַכֹּואהַנד גֹפֹת אָה אֵי אָקא יא אָה אֵי
יט גְלאלֱ וֱי׃ כַשידה שֹׁדה וּבירון אַז דַרואזה האיֱ
יְרוּשָׁלַם בְגאיֱ דור אַנדאכֹתה שֹׁדה בְדַפֹן אלאג
כ מַדפֹון כֹואהַד גַרדיד׃ בְפַראזֱ לְבָנון בַר אָמַדה
פַריאד בַר אָוַר וּאואזֱ כֹוד רא דַר בָּשָׁן בלַנד
כֻן ואַז עֲבָרִים פַריאד כֻן זירא כה גמיעֱ דוסתאנַת
כא תַלַף שֹׁדה אַנד׃ דַר חיןֱ סְעאדַת מַנדיֱ תו בְתו
סֹכַן גֹפתַם אַמא גֹפתי גוש נַכֹּואהַם גְרֵפֹת הַמין
אַז טפולִייַתַת עאדַתֱ תו בודה אַסת כה בְאָואזֱ
כב מַן גוש נַדֱהי׃ באד תְמאמיֱ שַׁבאנאנַת רא
כֹואהַד גֶראניד ודוסתאנַת בה אַסירי כֹואהַנד
רַפֹת פַס דַר אָן וַקת בְסַבַבֱ תְמאמיֱ שְׁראַרתַת
כג כַגִל ורֹסוא כֹואהי שֹׁד׃ אֵי כה דַר לְבָנון סאכֵן
הַסתי ואָשׁיאנֱה כֹויש רא דַר סַרוְ האיֱ אָזאד
מיסאזי הַנגאמי כה אַלַם הא וַדַרד מֶתְלֱ זַני כה
מיזאיַד תרא פֹרו גירַד גֶה קַדר בַר תו אַפֹסוס

בְּרֵהאניד מַבאדא חְרַתֵ כַשֵׁם מַן בְסַבַבֵ בַּדִֵי אַעמאלֵ
שׁמא מֶתְלֵ אָתֵשׁ צאדֵר גַּרדַד ומשְׁתַעֵל שׁוֹדה
יג בֿאמוש כֿנַנדֵהי נַבאשַׁד׃ כֿדאוַנד מיגויַד אֵי סאכנֵהֵ
ואדי וְאֵי צַכֿרֵהֵ האמון כה מיגוייד כיסת כה בְצֵד
מא פֿרוד אָיַד וכיסת כה בְמַסְכַן האיֵ מא דאכֿלֵ
יד שֻׁוַד אינַך מַן בְּצֵד תו הַסתם׃ וכֿדאוַנד מיגויַד
בַר חַסַבֵ תֻמַרֵהֵ אַעְמאלֵ שׁמא בְשׁמא עֻקובַת
כֿואהַם רְסאניד ואָתֵשׁי דַר גַנְגַלֵ אין (שַׁהר) כֿואהַם
אַפֿרוכֿת כה תְמאמִיֵ חַואליֵ אָנרא כֿואהַד סוזאניד׃

באב כב

א כֿדאוַנד גֻנין גֿפֿת בְכֿאנֵהֵ פאדשׁאהֵ יְהוּדָהֵ
ב פֿרוד אָי ודַר אָנגֿא בְאין כְלאם מתַכַלֵם שׁו׃ ובְגו
אֵי פאדשׁאהֵ יְהוּדָה כה בַר כֻרְסִיֵ דָוִד נְשַׁסתֵהי
תו ובַנדֵגאנַת וקוֹמַת כה בְאין דַרואזה הא דאכֿל
ג מישׁויד כְלאמֵ כֿדאוַנד רא בֵשְׁנֵויד׃ כֿדאוַנד גֻנין
מיגויַד אֵנצאף ועֵדאלַת רא אַגְרא דאריד ומַגֿצומאן
רא אַז דַסתֵ טאלֵמאן בְּרֵהאניד ובַר גַֿרבא וַיֵתימאן
וביוה זַנאן סְתַם וגוֹר מַנֵמאייד וכֿון ביגֿנאהאן רא
ד דַר אין מַכאן מַריזיד׃ זירא אַגַר אין כאר רא
בְגֿא אָוַריד הַמאנא פאדֵשׁאהאני כה בַר כֻרְסִיֵ

דָּוִד בְּנֶשִׁינַנד אַז דַרואזה האיֱ אין כֿאנה דאכֶּל
כֿואהַנד שֹׁד והַר יַך בא בַנדֶגאן וקֶוֹם כֿוד בַר
עַראבה הא ואַסבאן סְואר כֿואהַנד גַרדיד ׃ אַמא ה
אַגַר אין סכֿנאן רא נַשְׁנֶויד בְּכֿדאוַנד מיגויַד כה
בדאתֶ כֿוד קַסַם כֿורדַם כה אין כֿאנה כֿראב
כֿואהַד שֹׁד ׃ זירא כֿדאוַנד דַר בארֶהֶ כֿאנדאןֶ ו
פאדשׁאהֶ יְהוּדָה גֶנין מיגויַד אַגַרגֶה תו נַזדֶ מַן
גִּלְעָד וקַלעֶהֶ לְבָנוֹן מיבאשׁי ליכַן מַן תֹרא
בֶּבִיאבאן ושַׁהר האיֱ גֵיְרֶ מַסכון מֻבַדַל כֿואהַם
סאכֿת ׃ ובַר תו כֿראב כֻנַנדֶגאן כה הַר יַך בא ז
אָלאתַשׁ באשׁד מֻעַיין מיכֻנַם ואישׁאן בֶּהְתַרין סַרוֶ
האיֱ אָזאדֶ תֹרא קַטע נְמודה בְּאָתֶשׁ כֿואהַנד
אַפֿכַנד ׃ ואֻמַת האיֱ בֶסיאר גֻון אַז אין שַׁהר ח
עֻבור נְמאיַנד בְּיַך דיגַר כֿואהַנד גֻפֿת כה כֿדאוַנד
בְּאין שַׁהרֶ עַטים גֶרא גֶנין כַרדה אַסת ׃ ובְּגואב ט
כֿואהַנד דאד אַז אין סְבַב כה עַהדֶ יְהֹוָה כֿדאיֱ
כֿוד רא תַרך כַרדַנד וכֿדאיאןֶ גֵיְר רא סִגדה
ועְבאדַת נְמודַנד ׃ בְּראיֱ מֻרדה גֶריה מַנֻמאייד י
ובְּראיֱ או מאתַם מַגיריד זאר זאר בְּגֶרייד בְּראיֱ
או כה מירַוַד זירא כה דיגַר מֹראגִעַת נַכֿואהַד
כַרד וזְמיןֶ מוֹלֶדֶ כֿויש רא נַכֿואהַד דיד ׃ זירא יא

מַשֵׁקַת וגַם רא מֹשאהֵדה נְמאַיֵם ורוז האַיֵם דַר
כֻּגְאלַת תַלַף שֻׁוַד ׃

באב כא

א כְּלאמי כה בה יִרְמְיָהוּ אַז גאנֵבֵ כֹּדאוַנד נאזֵל
שֹׁד וַקתי כה צִדְקִיָּהוּ פאדשאהֵ פַּשְׁחוּר בֶּן מַלְכִּיָּה
וצְפַנְיָה בֶּן מַעֲשֵׂיָה כאהֵן רא נַזְדֵ וֵיְ פִֿרֵסתאדה
ב גֻפֿת ׃ בְּראיֵ מא אז כֹּדאוַנד מַסְאֵלַת נְמא זירא
כה נְבוּכַדְרֶאצַר פאדשאהֵ בָּבֶל בא מא גַֽנְג מיכֻנַד
שאיַד כה כֹּדאוַנד מֻואפֵֿק כאר האיֵ עַגִיבֵ כוד
בא מא עַמַל נְמאיַד תא או אַז מא בַר גַרדַד ׃
ג ד ויִרְמְיָהוּ בְאישאן גֻפֿת בצִדְקִיָּהוּ גֵנִין בְגוייד ׃ יְהוָה
כֹּדאיֵ יִשְׂרָאֵל גֵנִין מיפַֿרמאיַד אינַך מַן אַסלַחֵה
גַֽנג רא כה בְּדַסתֵ שֻׁמא אסת ושֻׁמא בא אָנהא
בא פאדשאה בָּבֶל וכַּלדאנִיאני כה שֻׁמא רא אז
בירוּנֵ דיואר הא מֹחאצרה נְמודה אַנד גֵֽנְג מיכֻניד
בַר מיגַרדאנַם ואישאן רא דַר אַנדרונֵ אין שַׁהר
ה גַמע כֻּואהַם כַרד ׃ ומַן בְדַסתֵ דְראז ובאזוּיֵ קַוִי
ובגַֽצַב וחִדַת וכַֿשֵׁם עַטִים בא שֻׁמא מֻקאתֵלה
ו כֻּואהַם נְמוד ׃ וסאכֵּנאנֵ אין שַׁהר רא הַם אַז
אֵנסאן והַם אַז בְהאים כֻּואהַם זַד כה בְוַבאיֵ סַכֿת

כֹואהַנד מֻרְד ׃ וכֹדאונַד מיגויַד כה בַעד אַז אָן ז
צִדְקִיָהוּ פאדשאהֵ יְהוּדָה ובַנדֵגאנַש ואין קוֹם יַעני
אָנאני רא כה אַז וַבא ושַמשיר וקַחט דַר אין
שַהר באקי מאנדה באשַנד בְדַסתֵ נְבוּכַדְרֶאצַר
פאדשאהֵ בָבֶל ובְדַסתֵ דשמַנאנֵ אישאן ובְדַסתֵ
גוִינַדֵגאן גאנֵ אישאן תַסלים כואהַם נְמוד תא אישאן
רא בְדַםֵ שַמשיר בכֹשַד וְאו בַר אישאן רַאְפַת
ושַפַקַת ותַרַחֻם נַכֹואהַד נְמוד ׃
ובְאין קוֹם בְגו כה כֹדאונַד גֻנין מיפַרמאיַד אינַך ח
מַן טְריקֵ חַיאת וטְריקֵ מוֹת רא פישֵ שמא מיגֹדארַם ׃
הַר כה דַר אין שַהר בְמאנַד אַז שַמשיר וקַחט ט
וַבא כֹואהַד מֻרְד אַמא הַר כה בירון רְוַד ובְדַסתֵ
כַלדאניאני כה שמא רא מֻחאצֵרה נמודה אַנד
בְיפתַד זַנדה כֹואהַד מאנְד וגאנַש בְראיֵ או גַנימַת
כֹואהַד שֻד ׃ זירא כֹדאונַד מיגויַד מַן רוּיֵ כֹוד י
רא בַר אין שַהר בְבַדי ונַה בְניכוּי בַר גַרדאנידַם
ובְדַסתֵ פאדשאהֵ בָבֶל תַסלים שֻדה אָנרא בְאָתֵש
כֹואהַד סוזאניד ׃ ודַר בארֵה כֹאנדאנֵ פאדשאהֵ יא
יְהוּדָה בְגו כַלאםֵ כֹדאונַד רא בֵשְנֵויד ׃ אֵי כֹאנֵדאנֵ יב
דָוִד כֹדאונַד גֻנין מיפַרמאיַד באמדאדאן בה אֵנצאף
דאוַרי נְמאייד ומַגְצוּבאן רא אַז דַסתֵ טאלמאן

פַשְׁחוּר בא גְמיעֵ סַכַנֶהֶ כֹּאנה אַת בה אסירי
כֹּואהיד רַפת ותו בא גְמיעֵ דוסתאנַת כה נַזֵד
אישאן בְדרוגֹ נַבוּוַת כַרדי בבָבֶל דאכֵל שֻׁדה דַר
אָנגְא כֹּואהיד מֻרד וַדר אָנגְא דַפֿן כֹּואהיד שֻׁד ׃
ז אֵי כֹּדאוַנד מַרא פֿריפֿתי פַס פֵֿריפֿתה שֻׁדַם אַז
מַן זור אָוַר תַר בודי וגֹאלֵב שֻׁדי תְמאמֵי רוז
ח מַצְחַכה שֻׁדַם והַרכַס מַרא אֵסְתֵהזא מיכֻנַד ׃ זירא
הַר גאה מיכֹואהַם תַכַלֻם נְמאיַם נאלה מיכֻנַם
ובטֻלְם וגֹארַת נְדא מינֵמאיַם זירא כְלאםֵ כֹּדאוַנד
תְמאמֵי רוז בְראיֵ מַן מוֻגְבֵ עאר ואֵסְתֵהזא גַרדידה
ט אַסת ׃ פַס גֻפתַם כה אורא דֵכר נַכֹואהַם נְמוד
ובאעֵ דיגַר בְאֵסםֵ או מֻכַן נַכֹואהַם גֻפת אָנגאה
דַר דִלֵ מַן מֶתְלֵ אָתֵשׁ אַפֿרוכתה שֻׁד וַדר אסתֻכֹואן
האיַם בַסתה גַרדיד ואַז כֹוד דארי כַסתה שֻׁדה
י באז נַתֵואנסתַם איסתאד ׃ זירא כה אַז בֵסיארי
מַדֵמַת שנידם ואַז הַר גְאנב כֹוֻף בוד וגְמיעֵ
אַצְדֵקאיֵ מַן גֻפתַנד בַר או שְׁכאיַת כניד ומא
שְׁכאיַת כֹואהים נְמוד ומֻראקֵבֵ לַגזידַןֵ מַן מיבאשַׁנד
(ומיגויַנד) כה שאיַד או פֵֿריפֿתה כֹואהַד שֻׁד
תא בַר וֵיֵ גאלֵב אָמַדה אֵנְתֵקאםֵ כֹוד רא אַז
יא אוֵ בְכַשים ׃ ליכַן כֹּדאוַנד בא מן מֶתְלֵ גְבאר

קאהִר אַסת אַז אין גִהַת סִתַם כאראןֶ מַן כׄואהַנד
לַגׄזיד וגׄאלב נַכׄואהַנד אָמַד וגֶׄונכה בְּפֵּטאנַת
רפׄתאר נַנֵמוּדַנד בה רסואייֵ אַבַדי כה פַׄראמוש
נַכׄואהַד שֹׁד בי נִהאיַת כַׄגִל כׄואהַנד גַׄרדיד :
אַמא אֵי יְהֹוָה צְבָאוֹת כה עאדֵלאן רא מי אָזמאיִ יב
וגֻׄרדה הא ודֵל הארא מֹשאהדה מיכני בְּשֵׁוַד כה
אֵנְתֵקאםֵ תֹרא אַז אישאן בְּבינַם זירא כה דַעְוֵיֵ
כׄויש רא נַזֵד תו כַּשְׁףְ נמודַם : בְּראיֵ כׄדאוַנד יג
בְּסַראייד וכׄדאוַנד רא תַסביח בְּכׄואניד זירא כה
גׄאןֵ מֵסכינאן רא אַז דַסתֵ שְׁריראן רְהאיי דאדה
אַסת : מַלעון באד רוזי כה דַר אָן מוֹלוּד שֹׁדַם יד
ומֹבארַך מבאד רוזי כה מאדַרַם מַרא זאייד :
מַלעון באד כַּסי כה פְּדַרֵ מַרא מֹזׄדה דאד וגׄפׄת טו
כה בְּראיֵ תו אוֹלאדֵ נַרינה זאיידה שֹׁדה אַסת
ואורא בֵסיאר שאדמאן גַרדאניד : ואָן כַּס מֶתְלֶ טז
שַׁהר האיִ כה כׄדאונַד אָנהא רא שַׁפֵׄקַת נַנֵמודה
ואׄזגון סאכׄת בְּשֵׁוַד ופׄריאדי דַר צֻבח ונַעְרֵהי דַר
וַקתֵ טֹׄהר בְּשְׁנֵוַד : זירא כה מַרא אַז רַחֵם נַכֹׁשת יז
תא מאדַרַם קַבְרֵ מַן באשַׁד ורַחֵםֵ או הַמישה
אָבֵסתַן מאנַד : גֶׄרא אַז רַחֵם בירון אָמַדַם תאֵ יח

יא תו מירַונד בְּשֵׁכַן׃ ואישאן רא בְּגו יְהֹוָה צְבָאוֹת
גֶנין מיגויַד בְּנוֹעִי כה כַּסִי כוזהֵ כוזה גַר רא
מישְׁכַנַד ואָנרא דיגַר אֶצְלאח נַתֵואן כַרד הַמגֵנאן
אין קוֹם ואין שַׁהר רא כוּאהַם שְׁכַסת ואישאן רא
דַר תֹּפֶת דַפְן כוּאהַנד כַרד תא גאִי בְּראִי דַפְן
יב כַרדַן באקי נַמאנַד׃ כֹדאוַנד מיגויַד בְּאין מַכאן
ובְסאכֵנאנַשׁ גֶנין עַמַל כוּאהַם נְמוד ואין שַׁהר
יג רא מֶתְלֵ תֹּפֶת כוּאהַם סאכֿת׃ וכֿאנה האִי
יְרוּשָׁלַם וכֿאנה האִי פאדשאהאן יְהוּדָה מֶתְלֵ
מַכאן תֹּפֶת נַגִס כוּאהַד שֻׁד יעני הַמֵהֵ כֿאנה
האִי כה בַר באם האִי אָנהא בכֿור בְּראִי
תְמאמִי לַשְׁכַר אָסמאן סוזאנידַנד והֵדאיאִי ריכֿתַני
יד בְּראִי כֹּדאיאן גֵיר ריכֿתַנד׃ פַּס יִרְמְיָהוּ אַז תֹּפֶת
כה כֹּדאוַנד אורא בְּגִהַתִ נַבוּוַת כַרדן בָּאְנגִא
פְֿרֵסתאדה בוד באז אָמַד ודַר צַחְן כֿאנֵהֵ כֹּדאוַנד
טו איסתאדה בְּתְמאמִי קוֹם גֹּפת׃ יְהֹוָה צְבָאוֹת כֹּדאִי
יִשְׂרָאֵל גֶנין מיגויד אינַך מַן בַר אין שַׁהר ובַר
הַמֵהֵ קַרְיֵה האִישׁ תְמאמִי בַלאיא רא כה דַר
בארה אַשׁ גֹּפתה אַם וארֵד כוּאהַם אָוַרד זירא
כה גַרדַן כוד רא סַכֿת גַרדאנידה כְלאם מַרא
נַשֵׁנידַנד׃

באב כ

ופשחור בן־אמר כאהן כה נאטר אול כאנה א
כדאונד בוד ירמיהו הנביא רא כה באין אמור
נבות מיכרד שניד : פס פשחור ירמיהו נבי רא ב
זדה אורא דר כנדהי כה נזד דרואזה עאלי בנימן
כה נזד כאנה כדאונד בוד גדאשת : ודר פרדאי ג
אן רוז פשחור ירמיהו רא אז כנדה בירון אורד
וירמיהו וירא גפת כדאונד אסם תרא נה פשחור
בלכה מגור מסביב כואנדה אסת : זירא כדאונד ד
גנין מיגויד אינך מן תרא מורת תרס כודת
וגמיע דוסתאנת מיגרדאנם ואישאן בשמשיר
דשמנאן כוד כואהנד אפתאד וגשמאנת כואהד
דיד ותמאמי יהודה רא בדסת פארשאה בבל
תסלים כואהם כרד כה או אישאן רא בבבל בה
אסירי ברדה אישאן רא בשמשיר בקתל כואהד
רסאניד : ותמאמי דולת אין שהר ותמאמי משקת ה
אנרא וגמיע נפאיס אנרא תסלים כואהם כרד
והמה כזאנה האי פארשאהאן יהודה רא בה דסת
דשמנאן אישאן כואהם ספרד כה אישאן רא גארת
כרדה וגרפתאר נמודה בבבל כואהנד ברד : ותו אי ו

כֹּדאוַנד תְמאמִיֵ מַשֹוֵרַת האִי רא כה אישאן
בְקַצדֵ גִאןֵ מַן נְמודה אַנד מידאני פַּס עְצִיאןֵ
אישאן רא מַיאמֹרְז וגֹנאהֵ אישאן רא אַז נַטֹרֵ
כֹּויש מַחו מַסאז בַלכה אישאן בְחֹצורֵ תו לַגֹזאנידה
שְוַנד ודַר חיןֵ גַצַּבֵ כֹּויש בא אישאן עַמַל
נְמא׃

באב יט

א כֹּדאוַנד גֶנין גֹפת ברֹוְ וכוזֵהְ סְפַּאלין אַז כוזה
גַר בְכַר ובַעְצִי אַז מַשאיֵךְ קוְם ומַשאיֵךְ כַהַנה
ב רא הַמראהֵ כֹּוד בַר דאר׃ ובואדִיֵ בֶן־הִנֹם כה
נַזדֵ דַהַנֵהֵ דַרואֵזֵה כוזה גַראן אַסת בירון רַפֹּתה
סֹכַנאני רא כה בְתו כֹּואהַם גֹפֹת דַר אָנגַא נְדא
ג כֹּן׃ ובגו אֵי פאדשאהאןֵ יְהוּדָה וסַכַנֵהֵ יְרוּשָׁלַםִ
כְלאםֵ כֹּדאוַנד רא בֵשְנַויד יְהוָֹה צְבָאוֹת כֹּדאיֵ
יִשְׂרָאֵל גֶנין מיגויַד אינַך בַר אין מַכאן גֶנאן
בַלאִי כֹּואהַם אָוַרד כה גושֵ הַרכַם כה אָנרא
ד בֵשְנֵוַד צְדא כֹּואהַד כַרד׃ זאנרו כה מַרא תַרך
כַרדַנדִ ואין מַכאן רא כֹּואר שְמֹרדַנד ובכֹּור דַר
אָן בְראִיֵ כֹּדאיאןֵ גֵיר כה נַה כֹּודֵ אישאן ונַה
פְּדַראןֵ אישאן ונַה פאדְשאהאןֵ יְהוּדָה אָנהא רא

שְׁנאכֿתה בודַנד סוזאנידַנד ואין מַכאן רא אַז כֿוןְ
ביגנאהאן מַמלוְ סאכֿתַנד׃ ומַכאן האיְ בלַנד בְּראיְ ה
בַעל בְּנא כַּרדנד תא פְּסַראןְ כֿוד רא בְּגִאיְ
קֻרְבאני האיְ סוכֿתַני בְּראיְ בַעל בסוזאנַנד כה מַן
אנרא אַמר נַפַּרמודה ונַגֿפתה ודַר דִלַם נַגֿדשתה
בוד׃ בְּנא בַרין כֿדאוַנד מיגויַד אינַך אַיאמי מי אָיַד ו
כה אין מַכאן בה תֹּפֶת יא בְּואדיְ בֶּן־הִנֹּם דיגַר
נאמידה נַכֿואהַד שֻׁד בַלכה בְּואדיְ קַתל׃ ומַשׁוַרַתְ ז
יְהוּדָה וִירוּשָׁלַם רא דַרין מַכאן באטֵל כֿואהַם
גַרדאניד ואישאן רא אַז חֻצוּרְ דֻשׁמַנאן אישאן
ובדסתְ אָנאני כה קַצדְ גֿאןְ אישאן דארַנד כֿואהַם
אַנדאכֿתְ ולאש האיְ אישאן רא כֿוראךְ מֻרגֿאןְ
הוא והַיְואנאתְ זְמין כֿואהַם סאכֿת׃ ואין שַׁהר ח
רא מאיֶהְ חַיְרַת וסַכֿרייה כֿואהַם גַרדאניד בְּהַרי
כה הַר כה אַז אָן עֻבור כֻנַד מֻתַחַיֵר שֻׁדה בְּסַבַבְ
גֿמיעְ בַלאיַשׁ סַכֿרייה כֿואהַד נִמוד׃ וגושתְ ט
פְּסראןְ אישאן וגושתְ דֻכֿתַראןְ אישאן רא בְּאישאן
כֿואהַם כֿוראניד ודַר מֻחאצרה ותַנגי כה דֻשׁמַנאןְ
אישאן וגֿויַנדֶגאןְ גֿאןְ אישאן בַר אישאן כֿואהַנד
אָוַרד הַרכַס גושתְ המסאיֶהְ כֿוד רא כֿואהַד
כֿוּרְד׃ אָנגאה כוזה רא בְּנַטַּר אָנאני כה הַמראהְ י

כֹּדאוַנד גֶנין מיגויַד אינַך מַן בְּצֶדֶ שׁמא בְּלאיי
מֹהַיא מיסאזַם וקַצדי בְּכֹלאףְ שׁמא מינֶמאיַם פַּס
שׁמא הַר כֹדאם אַז ראהֶ זִשתֶ כֹוד באז גַשת
נְמאייד וראה הא ואַעמאלֶ כֹוד רא אֶצלאח
יב כֹניד ׃ אַמא אישאן כֹואהַנד גֹפֿת אמיד ניסת
זירא כה אַפֿכארֶ כֹוד רא פֵּיְרַוי כֹואהים נְמוד
והַר כֹדאם מֻואפֶֿק סַר כַּשִׁיֶ דִלֶ שְׁרירֶ כֹוד
יג רַפֿתאר כֹואהים כַּרד ׃ בְּנא בַרין כֹדאוַנד גֶנין
מיגויַד דַר מִיאן אֻמַּת הא סואָל כֹניד כיסת כה
מֶתְלֶ אין גֶיז הארא שְׁנידה באשַׁד דושיזֶהֶ
יד יִשְׂרָאֶל כארֶ בֶסיאר זִשת כַּרדה אַסת ׃ אָיא
בַרףְ לְבָנון אַז צכֹרהֶ צַחרא באז איסתַד יא אָב
האיֶ סַרד כה אַז גְאיֶ דור גְארי מיָשַׁוַד כֹשך
טו גַרדַד ׃ זירא כה קוֹמֶ מַן מַרא פַֿראמוש כַּרדה
בְּראיֶ אַבאטיל בֹכור מיסוזאנַנד ואָנהא אישאן
רא אַז ראה האיֶ אישאן יַעְני אַז טְריק האיֶ קַדים
מילַגזאנַנד תא דַר כורה ראה הא בְּראה האיֶ
טז כה סאכֹתה נַשֹׁדה אַסת ראה בְּרֶוַנד ׃ תא זְמינֶ
כֹוד רא מאיֶהֶ חֶירַת וסַכֹריֶהֶ אַבַדי בְּגַרדאנַנד
בְּחַדי כה הַרכה אַז אָן גֹדַר כֹנַד מֹתַחַיֶר שֹׁדה
יז סַרֶ כֹוד רא כֹואהַד גֹנבאניד ׃ מַן מֶתְלֶ באדֶ

שַׁרקִי אִישאן רא אַז חֹצוֹרֵ דִשמַנאן פְּראכַנדה
כֹוּאהַם סאכֹת ודַר רוֹזֵ מֹצִיבַתֵ אִישאן פֹּשת רא
בְּאִישאן נְשאן כֹוּאהַם דאד וַנַה רו רא׃ אָנגאה יח
גֹפתַנד בְּיאייד תא בְּצֹדֵ יִרְמְיָהוּ תַדביר הא נְמאיים
זירא כה שְׁרִיעַת אַז כאהֶנאן ומַשׂוְרַת אז חַכִימאן
וכְֹלאם אַז אַנביא צֹאיַע נַכֹואהַד שֹׁד פַּס בְּיאייד
תא אורא בְּזֶבאןֵ כֹוּד בְּזַנים והיגֶ סֹכֹנַשׁ רא
גוֹשׁ נַדֶהים׃ אֵי כֹדאוַנד מַרא גוֹשׁ בְּדה ואָואזֵ יט
דֻשמַנאןֵ מַרא בֵשְׁנו׃ אָיא בַדי בְּעַוַץֵ ניכויי אַדא כ
כֹוּאהַד שֹׁד זירא כה חֹפרה בְּראֵ גאןֵ מַן כַנדה
אַנד בְּיאד אָוַר כה גֶגוּנה בְּחֹצוּרֵ תו איסתאדה
בודַם תא דַר בארֶהֵ אישאן סֹכַןֵ ניכו גֹפתה
חֶדַתֵ כַשםֵ תֹרא אז אישאן בְּגַרדאנַם׃ פַּס כא
פְּסַראןֵ אישאן רא בְּקחט בְּסֶפאר ואישאן רא בְּדַםֵ
שַׁמשיר תַסלים נְמא וזַנאןֵ אישאן בי אוֹלאד
וביוֶה גַרדַנד ומַרדאןֵ אישאן בְּסַכֹתי כֹשתה שְׁוַנד
וגְואנאןֵ אישאן דַר גַנְג בְּשַׁמשיר מַקתול גַרדַנד׃
וגֶון פֹוֹגי בַר אישאן נאגהאן בְּיאוַרי נַעֲרֶהי אַז כב
כֹאנה האיֵ אישאן שְׁנידה שְׁוַד זירא בְּגִרְהֵת
גְרֶפתאר כַרדַנַם חֹפרֶהי כַנדה אַנד ודאם הא
בְּראיֵ פאי האיַם פַנהאן נְמודה׃ אַמא תו אֵי כג

כה כאר דַר אָן נַכניד : אָנגאה פאדשאהאן וסַרְוַראן
בַר כרסִי דָוִד נְשַׁסתה ובַר עַראבה הא ואַסבאן
סַואר שֹדה אישאן וסַרְוַראןֵ אישאן מַרדאןֵ יְהוּדָה
וסאכֵנאןֵ יְרוּשָׁלַם אַז דַרואזה האיֵ אין שַׁהר
דאכֵל כואהַנד שֹד ואין שַׁהר תא בְּאַבַד מַסכון
כו כואהַד בוד : ואַז שַׁהר האיֵ יְהוּדָה ואַז נַואחִיֵ
יְרוּשָׁלַם ואַז זְמיןֵ בִּנְיָמִן ואַז הַמואַרי וכוהֵסתאן
ונֶגֶב כואהַנד אָמַד וקֹרבאני האיֵ סוכתַני ודְבאיֵח
והֵדאיאיֵ אָרדי ובֹכור כואהַנד אָוַרד ודְבאיֵחֵ
כז תַשַׁכֹּר רא בְּכאנֵהֵ כֹדאַנד כואהַנד אָוַרד : ואַגַר
מַרא נַשנידה רוז סַבת רא תַקדיס נַנֵמאיַנד ודַר
רוזֵ סַבת בארי בַר דאשתה בְּשַׁהר האיֵ יְרוּשָׁלַם
דאכֵל סאזיד אָנגאה דַר דַרואזה האיַש אָתֵשי
כואהַם אַפרוכת כה קַצְר האיֵ יְרוּשָׁלַם רא כואהַד
סוכת וכאמוש נַכואהַד שֹד :

באב יח

א כְלאמי כה אַז גאנֵב כֹדאַנד בה יִרְמְיָהוּ
ב נאזֵל שֹדה גֹפת : בַר כִיז ובכאנֵהֵ כוזה גַר פֹרוד
אָי כה דַר אָנגא כְלאםֵ כוד רא בְתו כואהַם
ג שְׁנֵואניד : פַּס בכאנֵהֵ כוזה גַר פֹרוד שֹדַם ואינַךְ

או בַר גֶרךְ הא כאר מיכַרד ׃ וטַרפִי כה אַז ד
גֶל מיסאכֿת דַר דַסתֶ כוזה גַר צַאיַע שֻׁד פַס
דו בארה טַרפִי דיגַר אַז אָן סאכֿת בְטוֹרִי כה
בְנַטַרֶ כוזה גַר פְסַנד אָמַד כה בְסאזַד ׃ אָנגאה ה
כְלאםֶ כֿדאוַנד בְמַן נאזֶל שֻׁדה גֻפת ׃ כֿדאוַנד ו
מיגויַד אֶי כֿאנֶדאן יִשְׂרָאֵל אָיא מַן מֶתְלֶ אין
כוזה גַר בא שֻׁמא עַמַל נַתְוּאנַם נְמוד זירא
גֶנאנכה גֶל דַר דַסתֶ כוזה גַר אַסת הַמְגֶנאן
שֻׁמא אֶי כֿאנֶדאן יִשְׂרָאֵל דַר דַסתֶ מַן מיבאשיד ׃
הַנגאמי כה דַר בארֶה אֻמַתי יא מַמלֶכַתי בְראיֶ ז
כַנדַן ומֻנְהַדֶם סאכֿתַן והַלאך נְמודַן סֻכַֿני גֻפתה
באשַם ׃ אַגַר אָן אֻמַתי כה דַר בארֶה אישאן ח
גֻפתה באשַם אַז שְרארַתֶ כֿויש באז גַשת נְמאיַנד
אָנגאה אַז אָן בְלאיי כה בְאָוַרדַןֶ אָן קַצד
נְמודה אַם כֿואהַם בַר גַשת ׃ והַנגאמי כה דַר ט
בארֶה אֻמַתי יא מַמלֶכַתי בְגִהַתֶ בְנא כַרדן וגַרס
נְמודַן סֻכַֿן גֻפתה באשַם ׃ אַגַר אישאן דַר נַטַרֶ י
מַן שְרארַת וַרזַנד וקוֹלֶ מַרא נַשְנַוַנד אָנגאה
אַז אָן ניכויי כה גֻפתה באשַם כה בְראיֶ אישאן
בְכֻנַם כֿואהַם בַר גַשת ׃ אַלְאָן מַרדאןֶ יְהוּדָה יא
וסאכִנאןֶ יְרוּשָׁלַם רא בְטאב כַרדה בְגו כה

חַסבֵ ראה האַיש ובַר וֻפְֻק תַֿמַרֵהְ אַעמאלַש גֹזא
יא דְהַם ׃ מֶתְלֶ כַכך כה בַר תכֹם האִי כה נַֻהאדה
באשַר בְנֶשינד הַמגֶנאן אַסת כַסי כה מאל רא
בה בי אֶנצאפִי גֹמע כנַד דַר נצףְֶ רוז האַיש
אָנרא תַרך כֹואהַד כַרד ודַר אָכֶרַתֶ כֹוד אַחמַק
יב כֹואהַד בוד ׃ מוֹצֶעְ קֹדְסֶ מא כֹרסֶי גֹלאל ואַז
יג אַזַל מֹרְתַפֶע אַסת ׃ אֶי כֹדאוַנד כה אֹמיֵד
יִשְֹרָאֵל הַמתי הַמגאני כה תֹרא תַרך נְמאיַנד
כַגֹל כֹואהַנד שֹׁד אָנאני כה אַז מַן מֹנְחַרֵף
שְׁוַנד דַר זְמין מַכתוב כֹואהַנד שֹׁד גֶונכה כֹדאוַנד
רא כה גֶשמֵהְ אָבֶ חַיאת אַסת תַרך נְמודה
יד אַנד ׃ אֶי כֹדאוַנד מַרא שְׁפֹא בְדה פַס שְׁפֹא
כֹואהַם יאפת מַרא נְגֹאת בְדה פַס נאגֹי כֹואהַם
טו שֹׁד זירא כה תו תַסביחְ מַן הַסתי ׃ אינך
אישאן בְמַן מיגויַנד כְלאמֶ כֹדאוַנד כֹגֹא אַסת
טז אַלְאָן ואַקַע בְשֵׁוַד ׃ ואַמא מַן אַז בודַןֶ שַׁבאן
בְראֵ פֵירַוִי תו תַעְגִיל נַנְמודַם ותו מידאני כה
יֹוְמֶ בַלא רא נַכֹואסתַם אָנגֶה אַז לַב האַים בירון
יז אָמַד בְחֹצורֶ תו צאהֵר בוד ׃ בְראֵ מַן באעֵתֿ
תַרס מַבאש כה דַר רוזֶ בַלא מַלְגֹאֵ מַן תוִי ׃
יח סְתַם כאראןֶ מַן כַגֹל שְׁוַנד אַמא מַן כַגֹל נַשֵׁוַם

אישאן הַראסאן שְׁוַנד אַמא מַן הַראסאן נַשֵׁוַם
רוזֵ בַלא רא בַר אישאן בִיאַוַר ואישאן רא
יט בְהַלאכַתֵ מֹצאעַף הַלאך כֻן : כֹדאוַנד בְמַן גֶנין
גֹפת כה בֹרוְ ונַזֵד דרואזהֵ פְסַראןֵ קֹום כה
פאדְשאהאןֵ יְהוּדָה אַז אָן דאכֵל מִישֵׁוַנד ואַז אָן
בירון מירַוַנד ונַזֵד הַמֵהֵ דַרואזה האיֵ יְרוּשָׁלַםִ
כ באיסת : ובְאישאן בִגו אֵי פאדְשאהאן יְהוּדָה
ותְמאמִיֵ יְהוּדָה וגְמִיעֵ סַכַנֵהֵ יְרוּשָׁלַםִ כה אַז אין
דַרואזה הא דאכֵל מִישֵׁויד כְלאםֵ כֹדאוַנד רא
כא בֵשְׁנֵויד : כֹדאוַנד גֶנין מִיגוַיַד בַר כֹוישתַן בא
חַדַר באשיד ודַר רוזֵ סַבת היגֶ בארי חַמל
נַכֹניד ואָנרא דאכֵל דַרואזה האיֵ יְרוּשָׁלַםִ מַסאזיד :
כב ודַר רוזֵ סַבת היגֶ בארי אַז כֹאנה האיֵ כֹוד
בירון מַיאוַריד והיגֶ כאר מַכֹניד בַלכה רוזֵ סַבת
רא תַקדיס נְמאייד גֶנאנכה בְפֵדַראןֵ שׁמא אַמר
כג פַרמודַם : אַמא אישאן נַשנידַנד וגושֵׁ כֹוד רא
פְרא נַדאשתַנד בַלכה גַרדן האיֵ כֹוד רא סַכֹת
סאכֹתַנד תא נַשְׁנֵוַנד ותַאְדיב רא נַפֵדירַנד :
כד וכֹדאוַנד מיגוַיַד אַגַר מַרא חַקיקַת בֵשְׁנֵויד ודַר
רוזֵ סַבת היגֶ בארי אַז דַרואזה האיֵ אין שַׁהר
דאכֵל נַסאזיד ורוזֵ סַבִת רא תַקדיס נְמודה היגֶ

וקַלְעֵה מַן ודַר רוזֵ תַנגי פְנאה גאהֵ מַן הַסתי
אֻמַּת הא אַז כַראן הַאיֵ זְמין נַזֵד תו אָמַדה
כׄואהַנד גֻפת פְדַראןֵ מא גֻ'ז דרוג' ואַבאטיל וגֵיז
האיֵ רא כה פׄאיֵדה נַדאשת וארֵתֵּ היגֶ נַשְׁדַנד :
כ אָיא מישְׁוַד כה אֵנסאן בְראיֵ כׄוד כׄדאיאן בְסאזַד
כא וחאל אָנכה אָנהא כׄדאיאן ניסתַנד : בְנא בַרין
חאן אין מַרתבה אישאן רא עארֵף כׄואהַם גַרדאניד
בַלי דַסתֵ כׄוד וגבורתֵ כׄויש רא מַערוףֵ אישאן
כׄואהַם סאכׄת וכׄואהַנד דאנֵסת כה אֵסְמֵ מַן יְהוָה
אַסת :

באב יז

א גנאהֵ יְהוּדָה בְקַלַםֵ אָהַנין ונוךֵ אַלמאס
מַרקום אַסת ובַר לוחֵ דְלֵ אישאן ובַר שאכׄ
ב האיֵ מַדְבַח האיֵ שׂמא מַנקוש אַסת : מאדאמי
כה פְסַראןֵ אישאן מַדְבַח האיֵ כׄוד ואַשֵׁרִים
כׄויש רא נַזֵד דְרַכׄתאןֵ סַבז ובַר תַל הַאיֵ בלַנד
ג יאד מידאַרַנד : אֵי כוהֵ מַן כה דַר צַחרא
הַסתי תַואנגַרי ותְמאמֵ כַזאיןֵ תרא בְתאראג'
כׄואהַם דאד ומַכאן האיֵ בלַנדֵ תרא ניז בְסבַבֵ
ד גנאהי כה דַר הַמֵה חדודֵ כׄוד וַרזידהי : ותו

אַז כֹודַת ניז מֶלְךֶ כֹויש רא כה בְתו דאדה
אם בי זְרע כֹואהי גֹדאשת ודשמַנאנַת רא דַר
זמיני כה נְמי דאני כֵדְמַת כֹואהי נְמוד זירא
אָתֶשי דַר גַֹצַבֶ מַן אַפֿרוכֹתה איד כה תא בְאַבַד
מֹשְתַעֶל כֹואהַד בוד ׃ וכֹדאוַנד גֶנין מיגַויד ה
מַלעון באד כַסי כה בַר אנסאן תַוַוכֹל דארַד
ובַשַר רא אעתמאדֶ כויש סאזַד ודֶלַש אַז יְהוָה
מֻנְחַרֵף באשַד ׃ ואו מֶתְלֶ דְרַכֹתֶ עַרעַר דַר ו
בְיאבאן כֹואהַד בוד וגֶון ניכויי אָיַד אָנרא
נַכֹואהַד דיד בַלכה דַר מַכאן האיֶ כֹשֶךְ בְיאבאן דַר
זְמיןֶ שורֶהי גֵיֶר מַסכון סאכֶן כֹואהַד שֹד ׃ מבֹארַך ז
באד כַסי כה בַר כֹדאוַנד תַוַוכֹל דארַד וכֹדאוַנד
אֵעְתֶמאדֶ או באשַד ׃ או מֶתְלֶ דְרַכֹתֶ נשאנדה ח
בַר כְנארֶ אָב כֹואהַד בוד כה רישה האיֶ כויש
רא בְסויֶ נַהר פַהן מיכנַד וגֶון גַרמא בְיאַיַד
נַכֹואהַד תַרסיד ובַרגַש שאדאב כֹואהַד מאנְד
ודַר כֹשךְ סאלי אַנדישה נַכֹואהַד דאשת ואַז
אָורַדַןֶ מיוֶה באז נַכֹואהַד מאנְד ׃ דְל אַז הַמה ט
גֶיז פְֿריבַנדה תַר אַסת ובסיאר מַריץֹ אַסת כיסת
כה אָנרא בדאנַד ׃ מַן יְהוָה תַפֿתיש כנַנדֶהֶ דְל י
ואָזמאיַנדֶהֶ גֹרדה הא הַסתם תא בְהַרכַס בַר

פארה נַכׄואהַנד כַרד תא אישאן רא בְראיֵ מֻרְדֵגאן
תַעזִיַת נְמאיַנד וכאסֵהֵ תַעזִיַת רא בא אישאן בְראיֵ
ח פְּדַר יא מאדַרֵ אישאן הַם נכׄואהַנד נושיד׃ ותו
בְכׄאנֵהֵ בַזם דאכׄל מַשוְ ובא אישאן בְראיֵ אַכל
ט ושׄרב מַנֵשין׃ זירא כה יְהוָֹה צְבָאוֹת כׄדאיֵ יִשְׂרָאֵל
גֻנין מיגויַד אינַך מַן דַר אַיאמֵ שמא ודַר נַטַֹרֵ
שׄמא אָואזֵ כׄושי ואָואזֵ שׄאדֵמאני ואָואזֵ דאמאד
ואָואזֵ עַרוס רא אַז אין מַכאן כׄואהַם בַר דאשת׃
י והַנגאמי כה הַמֵהֵ אין סׄכַֿנאן רא בְאין קוְֹם בַיאן
כׄני ואישאן אַז תו בְפֻרְסַנד כה כׄדאוַנד אַז גֶה
סבַב תְמאמִיֵ אין בַלאיֵ עַטׄים רא בְצֵדֵ מא גֻפתה
אַסת ועִצְיאן וגֻנאהי כה בה יְהוָֹה כׄדאיֵ כׄוד
יא וַרזידה אים גֶיסת׃ אָנגאה תו בְאישאן בגו כׄדאוַנד
מיגויַד אַז אין גִהַת כה פְּדַראנֵ שמא מַרא תַרך
כַרדַנד וכׄדאיאןְ גֵיְר רא פֵּיְרַוי נְמודה אָנהא רא
עְבאדַת וסֻגְדה נְמודַנד ומַרא תַרך כַרדה שְׂריעַתֵ
יב מַרא נְגאה נַדאשתַנד׃ ושׄמא אַז פְּדַראנֵ כׄויש
זְיאדה שְׂראַרת וַרזידיד גֶונכה הַר יַךְ אַז שׄמא
סַר כַשִיֵ דְלֵ שְׂריֵ כׄוד רא פֵּיְרַוי נְמודיד ובְמַן
יג גוש נַגרפׄתיד׃ בְנא בַרין מַן שׄמא רא אַז אין
זְמין בְזמיני כה שׄמא ופְּדַראןֵ שׄמא נַדאנסתה איד

כֹואהַם אַנדאכֹת ודַר אָנגֹא שַבאנה רֹוז כֹּדאיאן֗
גֵ֗יר רא עְבאדַת כֹואהיד נְמוד זירא כה מַן בַר
שִמא תַרַחֹם נַכֹואהַם נְמוד ׃ בְנא בַרין כֹּדאוַנד יד
מיגויַד אינַך אַיאמי מיאָיַד כה באֵר דיגַר גֹּפתה
נַכֹואהַד שֹד קַסַם בְחַיאתֵ יְהוָֹה כה בְנֵי יִשְׂרָאֵל
רא אַז זְמיןֵ מֶצְר בירון אָוַרד ׃ בַלכה קַסַם בְחַיאתֵ טו
יְהוָֹה כה בְנֵי יִשְׂרָאֵל רא אַז זְמיןֵ שמאל והַמֵהֵ
זְמיןֵ האיִ כה אישאן רא בְאָנהא ראנדה בוד בַר
אָוַרד זירא מַן אישאן רא בְזֵמיני כה בפְדַראןֵ
אישאן דאדה אַם באז כֹואהַם אָוַרד ׃ כֹּדאוַנד טז
מיגויַד אינַך מאהי גיראןֵ בֵסיאר רא כֹואהַם
פְּרֵסתאד תא אישאן רא צֵיד נְמאיַנד ובַעד אַז אָן
צַיאדאןֵ בֵסיאר רא כֹואהַם פְּרֵסתאד תא אישאן
רא אַז הַר כוה והַר תַל ואַז סוראך֗ האיִ
צַכַרה הא שְכאר כנַנד ׃ זירא גֶשמאנַם בַר הַמֵהֵ יז
ראה האיִ אישאן אַסת ואָנהא אַז נַטֵר מַן פַנהאן
ניסת ועְציאןֵ אישאן אז גֶשמאןֵ מַן מַכֵּפי נֵי ׃ ומַן יח
אַוַל עציאן וגֹנאהאןֵ אישאן רא מכאפאתֵ מצאעַף
כֹואהַם רסאניד גֶונכה זמיןֵ מַרא בְלאש האיִ
רְגֹאסאתֵ כֹוד מַלַוַות נמודה ומיראתֵ מַרא בְמַכרוהאתֵ
כֹויש מַמְלו סאכֹתה אַנד ׃ אֵי כֹּדאוַנד כה קוַתֵ מַן יט

יז יְהֹוָה כֿדאֵי צְבָאוֹת נאמידה שֹׁדה אַם׃ דַר מַגְלֵסֵ
עֵשְׁרַת כֿנַנְדֵגאן נַנֵשַׁסתַם ושֹׁאדי נַנֵמוּדַם בְּסַבַבֵ
דַסתֵ תו בְּתַנהאיי נְשַׁסתַם זירא כה מַרא אַז
יח כַֿשם מַמְלוֹ סאכֿתי׃ דַרדֵ מַן גֶרא דאיֵמי אסת
וגְֿראחַתֵ מַן גֶרא מֹהְלֵךְ ועַלאגֿ נא פְּֿדיר מיבאשַׁד
אָיא תו בְּראֵי מַן מֶתְֿלֵ גֶשמֵהֵ פְֿריבַנדה ואָבֵ נא
יט פאיֵדאר כֿואהי שֹׁד׃ בְּנא בַרין כֿדאוַנד גֶֿנין
מיגוַיַד אַגַר באז גַשת נְמאיי מַן באַרֵ דיגַר תֹרא
בְּחֹצוּרֵ כֿוד קאיֵם כֿואהַם סאכֿת ואַגַר נַפֿאיֵס רא
אַז רַדֿאיֵל בירון כֿני אָנגאה תו מֶתְֿלֵ דְהאןֵ מַן
כֿואהי בוד ואישאן נַזדֵ תו כֿואהַנד בַר גַשת ותו
כ נַזדֵ אישאן באז גַשת נַכֿואהי נְמוּד׃ ומַן תֹרא
בְּראֵי אין קוֹם דיואַרֵ בְּרֵנגִֿין חֵצאר דאר כֿואהַם
סאכֿת ובא תו גְֿנג כֿואהַנד נְמוּד אַמא בר תו
גֿאלֵב נַכֿואהַנד אָמַד זירא כֿדאוַנד מיגוַיַד מַן
בְּראֵי נְגֿאת דאדַן ורְהאנידַןֵ תו בא תו הַסתַם׃
כא ותֹרא אַז דַסתֵ שְׁריראן כֿואהַם רְהאניד ותֹרא אַז
כַֿףֵ סְתַמכישאן פֵֿדְיה כֿואהַם נְמוּד׃

באב טז

א ב וכְלאם כ̇דאוַנד בַר מַן נאזל שֻ̇דה גֻפת : בְראיֵ
כ̇וד זַני מַגיר ותו̇א דַר אין מַכאן פְסַראן ודֻ̇כתַראן
ג נַבאשַד : זירא כ̇דאוַנד דַר בארֵהֶ פְסַראן ודֻ̇כתַראני
כה דַר אין מַכאן מֻולוד שֻׁוַנד ודַר בארֵהֶ מאדַראני
כה אישאן רא בְזאיַנד ופְדַראני כה אישאן רא
ד דַר אין זְמין תוֹליד נְמאיַנד גֻ̇פתה: בה
בימארי האיֵ מֻהלֵך כ̇ואהַנד מֻרד בְראיֵ אישאן
מאתַם נַכ̇ואהַנד גְרֵפת ודַפְן נַכ̇ואהַנד שֻ̇ד בַלכה
בַר רוּיֵ זְמין סַרגין כ̇ואהַנד בוד ובְשַמשיר וקַחט
תַבאה כ̇ואהַנד שֻ̇ד ולאש האיֵ אישאן גַ̇דאיֵ מְרְגאן
ה הַוא ווחושֵ זמין כ̇ואהַד בוד : זירא כ̇דאוַנד גֻ̇פתה
מיגויַד בְכ̇אנֵהֶ נוחֵה גַרי דאכֵ̇ל מַשוְ ובְראיֵ מאתַם
גְרֵפתַן נַרוְ ובְראיֵ אישאן תַעְזִית מַנֵמא זירא כ̇דאוַנד
מיגויַד כה סְלאמַתיֵ כ̇וד יַעני אֶחסאן ומראחֵם כ̇ויש
ו רא אַז אין קוֹם כ̇ואהַם בַר דאשת : הַם בוזֻרג
והַם כוצֵ̇ך דַר אין זְמין כ̇ואהַנד מֻרד ודַפן נַכ̇ואהַנד
שֻ̇ד ובְראיֵ אישאן מאתַם נַכ̇ואהַנד גְרֵפת וכ̇ויש
תַן רא מַגְרוח נַכ̇ואהַנד סאכ̇ת ומוּיֵ כ̇וד רא
ז נַכ̇ואהַנד תְראשיד : ובְראיֵ מאתַם גַרי נאן רא

שַׁמְשִׁיר בְּראֵי כֹּשתַן וסַגאן בְּראֵי דְּרידַן ומְרְגאן
הַוא והַיְואנאתֵ צַחרא בְּראֵי כֹורדַן והַלאך סאכְתַן׃
ד ואישאן רא דַר תְּמאמֵי מַמאלֵךֵ גְּהאן מֻשַׁוַש
כֹואהַם סאכְת בְּסבַבֵ מְנַשֶּׁה בֶּן־יְחִזְקִיָּהוּ פאדשאהֵ
יְהוּדָה וכאר האיְ כה או דַר יְרוּשָׁלַם כַרד׃
ה זירא אֵי יְרוּשָׁלַם כיסת כה בַר תו תַרַחֹם נְמאיַד
וכיסת כה בְּראֵי תו מאתַם גירַד וכיסת כה יַךְ
ו סו בְּרֵוַד תא אַז סְלאמַתֵי תו בְּפֻרְסַד׃ כֹּדאוַנד
מיגוַיַד גֻׄונכה תו מַרא תַרך כַרדה בְּעַקַב בַר
גַשתי מַן ניז דַסתֵ כֹוד רא בַר תו דְּראז כַרדה
תֹרא הַלאך סאכְתַם זירא כה אַז פְּשימאן שֻׁדַן
ז ביזאר גַשתַם׃ ואישאן רא דַר דַרואזה האי זְמין
בא גַרבאל כֹואהַם ביכְת וקוֹםֵ כֹוד רא בי אוֹלאד
סאכְתה הַלאך כֹואהַם נְמוד גֻׄונכה אַז ראה האיֵ
ח כֹוד באז גַשת נַכַרדַנד׃ ביוֵה זַנאןֵ אישאן בְּראיַם
אַז ריגֵ דַריא זיאדה שֻׁדה אַנד פַם בַר אישאן
דַר וַקתֵ טֹהר בַר מאדַר גְוואנאןֵ תאראגְ כֹנַנדה
כֹואהַם אֻוַרד ותַרס ואָשֻׁפְתֵגי רא בַר שַׁהר נאגֵהאן
ט מֻסְתֻוְלי כֹואהַם גַרדאניד׃ זאיַנדֵהֵ הַפֹת וַלַד זְבון
שֻׁדה גְאן בְּדאד ואָפֹתאבֵ או כה הַנוז רוז באקי
בוד גֻׄרוב כַרד ואו כֹּגַל ורֻסְוא גַרדיד וכֹּדאוַנד

מיגוׄיַד מַן בַקִיֵיהֵ. אישאן רא פֵישֵׁ רוֵיֵ דֻשׁמַנַאן
אישאן בְשַׁמשׁיר כׄואהַם סְפֻרד׃ ואי בַר מַן כה י
תו אֵי מאדַרַם מַרא מַרדֵ גֻנג גֻו ונְזאע כֻנַנדה
בְראֵיֵ תְמאמְיֵ גְהאן זאיידה נַה בה רֵבְוא דאדם
ונַה בה רֵבְוא גְרֵפְתַם מַע הָרא הַר יַךְ אַז
אישאן מַרא לַעְנַת מיכֻנַנד׃ כֻׄדאוַנד מיגוׄיַד יא
אַלבַתה תֻרא בְראֵיֵ ניכוּיְ רְהא כׄואהַם סאכֻׄת
והַראיֵנה דֻשׁמַן רא דַר וַקתֵ בַלא ודַר זְמאנֵ תַנגי
נַזדֵ תו מֻתְדַלֵל כׄואהַם גַרדאניד׃ אָיא אָהַן יב
מיתֵואנַד אָהַןֵ שְׁמאלי ובְרֵנגְ רא בֵשְׁכַנַד׃ תַואנגַרי יג
וכַׄזינה האיַת רא נַה בְקֵיְמַת בַלכה בְהַמֵהֵ
גֻנאהאנַת ודר תְמאמְיֵ חֻדודַת בְתאראגְ כׄואהַם
דאד׃ ותֻרא הַמראהֵ דֻשׁמַנאנַת בְזֵמיני כה נְמי יד
דאני כׄואהַם כוגֶאניד זירא כה נארי דַר גַצַבֵ מַן
אַפֻרוכֻׄתה שֻׁדה שֻׁמא רא כׄואהַד סוכֻׄת׃ אֵי טו
כֻׄדאוַנד תו אינרא מידאני פַס מַרא בֵיאד אָורדה
אַז מַן תַפַקֻד נְמא ואֵנְתֵקאםֵ מַרא אַז סְתַמגאראנַם
בְגיר ובה דיר גַצַבֵיֵ כויש מַרא תַלַף מַנֵמא ובדאן
כה בְכׄאטֵרֵ תו רְסֻואיי רא כַשידה אַם׃ סֻכׄנאןֵ טז
תו יאפֻת שֻׁד ואָנהא רא כׄורדַם וכלאםֵ תו שׁאדי
ואֵבְתֵהאגְ דְלֵ מַן גַרדיד זירא כה בְנאםֵ תו אֵי

דַר בארֶהֶ אין אַנבִיא כה בְאֶסםֶ מַן נַבוַּת מיכֻנַנד
ומַן אישאן רא נַפְרֶסתאדה אַם ומיגוינַד כה שַמשיר
וקַחט דַר אין זְמין נַכׂואהַד שׂד מיגויַד כה אין
טז אַנבִיא בְשַמשיר וקַחט כׂשתה כׂואהַנד שׂד ׃ ואין
קֻוְמי כה בְראיֶ אישאן נַבוַּת מיכׂנַנד דַר כוגֶה
האיֶ יְרושָלַם בְסַבַבֶ קַחט ושַמשיר אַנדאכׂתה
כׂואהַנד שׂד וכַסי נַכׂואהַד בוד כה אישאן וזַנאןֶ
אישאן ופְסַראן ודׂכׂתַראןֶ אישאן רא דַפְן כֻנַד זירא
כה שְׂראַרַתֶ אישאן רא בַר אישאן כׂואהַם ריכׂת ׃
יז פַס אין כַלאם רא בְאישאן בְגו גֶשמאןֶ מַן שַבאנה
רוז אַשך מיריזַד ואָראמי נַדארַד זירא כה אָן
דושיזה יַעני דׂכׂתַרֶ קֻוְםֶ מַן בְשֶכסתֶגיֶ עַטים וצַדמֶהֶ
יח בינֶהאיַתֶ סַכׂת שְכַסתה שׂדה אַסת ׃ אַגַר בְצַחרא
בירון רַוַם אינַך כׂשתֶגאןֶ שַמשיר ואַגַר בְשַהר דאכׂל
שַוַם אינַך בימאראן אַז גֻרׂסנֶגי זירא כה הַם אַנבִיא
וכַהַנה דַר זְמין תִגארַת מיכׂנַנד והיגֶ נְמי דאנַנד ׃
יט אָיא יְהודָה רא בְאל כׂל תַרך כַרדה ואָיא גׂאנַת
צִיון רא מַכרוה דאשתה אַסת גֶרא מארא גֶנאן
זַדֶהי כה בְראיֶ מא היגֶ עַלאגׂי ניסת בְראיֶ סְלאמַתי
אֶנְתֶטאר כְשידים אַמא היגֶ כֵיְרי נַיאמַד ובְראיֶ זמאן
כ שַפׂא ואינַך אֶצְטֶראב פְריד אָמַד ׃ אֶי כׂדאוַנד

בְשֵׂראַרַתֵ כֹוד וּבֵעֵצְיאןֵ פְֿרַאןֵ כֹויש אֵעְתֵראף
מינֵמאיים זירא כה בְּתו גנאה וַרזידה אים :
כא בְכׂאטֵר אֵסםֵ כׂוד מארא רַד מַנֵמא כֻרְסִיֵ גְלאלֵ
כׂויש רא כׂואר מַשמאר עַהֵד כׂוד רא כה בא
כב מא בַסתי בֵיאד אָוַרדה אָנרא מַשֵׁכַן : אָיא דַר
מִיאןֵ אַבאטיל אֻמַת הא הַסתַנד כה באראן
בְבאראנַנד ואָיא אָסמאן מיתֵואנַד באֵרַש בְדֵהַד
מַגַר תו אֵי יְהוָֹה כׂדאיֵ מא הַמאן ניסתי ובתו
אֻמיד ואר הַסתים גֻונכה תו פׂאעֵלֵ המֵהֵ אין כאר
הא מיבאשי :

באב טו

א וכׂדאוַנד מַרא גֻפת אַגַר גֵה הַם משֶׁה ושְׁמוּאֵל
בְּחֻצוּרֵ מַן מיאיסתאדַנד גְאןֵ מַן בְאין קַוְם מאיֵל
נמי שֻׁד אישאן רא אַז חֻצוּרֵ מַן דור אַנדאז תא
ב בירון רְוַנד : ואַגַר בתו בגוינַד בְכֻגֻא בירון רְוים
בְאישאן בְגו כׂדאוַנד גֵנין מיפֻרמאיַד אָנכה מַסְתוּגְבֵ
מַוְת אַסת בְמַוְת ואָנכה מַסְתַחַק שַׁמשיר אַסת
בְשַׁמשיר ואָנכה מַסְתַוגֵבֵ קַחט אַסת בְקַחט ואָנכה
ג לאיֵק אַסירי אַסת בה אַסירי : וכׂדאוַנד מיגויַד
בַר אישאן גֵהאר קִסם כׂואהַם גמאשת יַעני

וַדרואזה האַיְשׁ כאהידה שׁ֗דה מאתַם כנאן בַר
זְמין מינֵשׁינַנד ופַֿריאַד יְרוּשָׁלַם באלא מירֶוַד :
ג ושׁ֗רַפֿאַי אישׁאן צַגיראַן אישׁאן רא בְראַי אָב
מיפְֿרֵסתַנד ונַזדֵ חֿפרה הא מירַונד ואָב נְמי יאבַנד
ובא טַרףֿ האַי כֿאלי בַר גַשׁתה כַֿגִל ורֿסוא מישֵׁוַנד
ד וסַר האַי כֿוד רא מיפושאנַנד : בְסבַבֵ אינכה זְמין
מִנְשַׁק שׁ֗דה אַסת גונכה באראן בַר גְהאן נַבארידה
אַסת פַֿלאהאן כַֿגִל שׁ֗דה סַר האַי כֿוד רא
ה מיפושאנַנד : בַלכה גַֿזאל הא ניז דַר צַחרא
מיזאיַנד (ואוּלאדֵ כֿוד רא) תַרך מיכנַנד גונכהִ
ו היגֶ גיאה ניסת : וגורֵ כֿראן בַר בלַֿנדי הא
איסתאדה מֶתְלֵ שׁגאל הא בְראַי באד דַם מיזֶנַנד
וגֶשׁמאן אָנהא כאהידה מיגַרדַד גונכה היגֶ עַלַפֿי
ז ניסת : אֵי כֿדאוַנד אַגַר גֶה גנאהאן מא בַר מא
שְׁהאדַת מידֶהַד אַמא בְכֿאטֵר אֶסםֵ כֿוד עַמַל נְמא
זירא כה אֶרתֵדאד האַי מא בסיאר שׁ֗דה אַסת
ח ובתו גנאה וַרזידה אים : אֵי תו כה אמיד
יִשְׂרָאֵל וְנגאת דְהנדֵה או דַר וַקתֵ תַנגי מיבאשׁי
גֶרא מֶתְלֵ גַריבי דַר זְמין ומאנַנדֵ מסאפֵֿרי כה
ט בְראַי שַׁבי כֵּימה מיזנַד שׁ֗דהי : גֶרא מֶתְלֵ שַׁכֿץֵ
מֹתֵחַיֵר ומאנַנדֵ גבארי כה נְמי תַואנַד נְגאת דְהַד

הַסתי אַמא תו אֵי כֹּדאוַנד דַר מְיאַן מא הַסתי
ומא בְנאםֵ תו נאמידה שֹׁדה אים פַּס מארא תַרך
מַנֵמא ׃ כֹּדאוַנד בְאין קוּם גֶנין מיגויַד אישאן י
בְאָוארה גַשתַן גֶנין מאיֵל בודה אַנד ופאי האיֵ
כּוד רא באז נַדאשתַנד בְנא בַרין כֹּדאוַנד אישאן
רא מַקבול נַנֵמוד וחאל עְציאן אישאן רא בֵיאד
אָוַרדה גנאהֵ אישאן רא גְזא כֹּואהַד דאד ׃
וכֹּדאוַנד בְמַן גֹפת בְראיֵ כֵּיְרַיית אין קוּם דעא יא
מַנֵמא ׃ גֶון רוזה גירַנד נאלֶהֵ אישאן רא נַכֹּואהַם יב
שְׁניד וגֶון קְרבאנֵי סוכֹתַני והֵדְיֵהֵ אָרדי גֵדראנַנד
אישאן רא קַבול נַכֹּואהַם פַּרמוד בַלכה מַן אישאן
רא בְשַמשיר וַקחט ווַבא הַלאך כֹּואהַם סאכֹת ׃
פַּס גֹפתַם אָה אֵי כֹּדאוַנד יְהוָֹה אינַך אַנבִיא יג
בְאישאן מיגויַנד כה שַׁמשיר רא נַכֹּואהיד דיד
וַקחטי בְשֹׁמא נַכֹּואהַד רְסיד בַלכה שֹׁמא רא דַר
אין מַכאן סְלאמַתיֵ פאידאר כֹּואהַם דאד ׃ פַּס יד
כֹּדאוַנד מַרא גֹפת אין אַנבִיא בְאֵסםֵ מַן בְדרוֹג
נַבוַּת מיכֹנַנד מַן אישאן רא נַפְרֵסתאדַם ובְאישאן
אַמרי נַפַרמודַם ותַכַלֹם נַנֵמודַם בָלכה אישאן בְרוַאיא
האיֵ כאדֵב וסֵחר ובֶטאלַת ומַכֵר דְל האיֵ כֹּויש
בְראיֵ שֹׁמא נַבוַּת מיכֹנַנד ׃ בְנא בַרין כֹּדאוַנד טו

רא תֻוצִיף נְמאייד קַבל אַז אָנכה תאריכי רא
פדיד אֻורַד ופאי האיֵ שמא בר כוה האיֵ טֻלְמַת
בְלַגַזַד וגֻון מֻנתַטִרֵ נור באשיד אָנרא בסאיֵהֵ
מֻות מֻבַדַל סאכ֗תה בְטֻלְמַתֵ גַ֗ליט תַבדיל נְמאיַד׃
יז ואַגַר אינרא נַשנֵויד גאַן מַן דַר כַפא בְסבַבֵ
תַכַבֻרֵ שמא גֵרְיה כ֗ואהַד כַרד וגֶשמֵ מַן זאר
זאר גריסתה אַשך הא כ֗ואהַד ריכ֗ת אַז אין
גְהַת כה גַלֵהֵ כ֗דאוַנד בה אַסירי בֻרדה שֻדה
יח אַסת׃ בה פאדְשאה ומַלכה בְגו כ֗וישתַן רא
פֻרותַן סאכ֗תה בְנֵשיניד זירא כה אַפְסַר הא יַעני
יט תאגְ האיֵ גְלאלֵ שמא אפתאדה אַסת׃ שַהר
האיֵ גְנוב מַסדוד שֻדה כַסי ניסת כה אָנהא רא
מַפתות סאזַד ותְמאמִיֵ יְהוּדָה אַסיר שֻדה בְאל
כ כל בה אַסירי רַפתה אַסת׃ גֶשמאַן כ֗וד רא
בֻלַנד כַרדה אָנאני רא כה אַז טַרַף שמאל
מיאָיַנד בְנֵגַריד גַלֵהי כה בתו דאדה שֻד
כא וגוספַנדאַן זיבאיֵ תו כגא אַסת׃ אַמא גֶון או
יארַאנַת רא בְחֻכמראנִיֵ תו נַצב כֻנַד גֶה כ֗ואהי
גֻפת גֻונכה תו אישאן רא בַר צַרַרֵ כ֗וד אָמוכ֗תה
כַרדֵהי אָיא דַרד הא מֶתְלֵ זַני כה מיזאיַד תֻרא
כב פֻרו נַגואהַד גֻרֵפת׃ ואַגַר דַר דֻלֵ כ֗וד גויִ אין

גֶיז הא גֶרא בְּמַן ואַקֶע שׁדה אַסת (בּדאן כּה)
בְּסבַבֵ כֶּתְֿרַתֵ גנֹאהאנַת דאמַן האיַת גֿשׁאדה שֹׁדה
ופאשׁנה האיַת בְּזור בְּרַהנה גַרדידה אַסת׃ אָיא כג
חַבַשׁי פוסת כֿוד רא תַבדיל תַואנַד נְמוד יא
פְּלַנג פיסה האיֵ כויש רא אָנגאה שׁמֹא ניז כּה
בְּבַדי כַּרדַן מֹעְתאד שֹׁדה איד ניכויִ תְּואניד
כַּרד׃ ומַן אישאן רא מֶתְֿלֵ כּאה כּה פישֵׁ רוִיֵ כד
באד צַחרא ראנדה שְׁוַד פְּראכַּנדה כֿואהַם
סאכֿת׃ כֿדאוַנד מיגויַד קֹרעֶהֵ תו ונציבי כּה כה
אַז גאנֵבֵ מַן בְּראיֵ תו פֵּימודה שֹׁדה אין אַסת
גֶונכּה מַרא פְּראמוש כַּרדי ובדֹרוג אֵעְתמאד
נְמודי׃ פַּס מַן ניז דאמַן האיַת רא פישֵׁ רויֵ כו
תו מֻנְכַּשֵׁף כֿואהַם סאכֿת ורֻסְואיֵ תו דידה
כֿואהַד שֹׁד׃ פֵּסְק ושֵׁיְהה האיֵ תו וזֵשׁתֵי זְנא כז
כּארֵי תו ורגֿאסאתֵ תֹרא בַר תַל האיֵ בִּיאבאן
מֹשאהֵדה נְמודַם ואי בַר תו אֵי יְרוּשָׁלַם תא
בְּכֵי דיגַר טאהֵר נַכֿואהי שֹׁד׃

באב יד

כַּלאםֵ כֿדאוַנד כּה דַר בארֵהֵ כֿשׁך סאלי א
בּה יִרְמְיָהוּ נאזֵל שֹׁד׃ יְהוּדָה נוחֵה גַרי מיכֻנַד ב

באב יג

א כֿדאוַנד בְמַן גֻֿנין גֿפֿת כה בֿרוְ וכַמַר בַנדֵ
כְתאני בְראיֵ כֿוד בְכַר ואָנרא בְכַמַרֵ כֿוד בְבַנד
ב ואָנרא דַר אָב פֿרו מַבַר : פַס כַמַר בַנד רא
מֻואפֵֿק כְלאםֵ כֿדאוַנד כַֿרידַם וַבֵכַמַרֵ כֿוד בַסתַם :
ג וכְלאםֵ כֿדאוַנד באַרֵ דיגַר בְמַן נאזֵל שֹׁדה גֿפֿת :
ד אין כַמַר בַנד רא כה כַֿרידי ובְכַמַרֵ כֿוד בַסתי
בֵגיר ובפְרָת רַפְֿתה אָנרא דַר שְׁכאףֵ צַכְֿרה
ה פַנְהאן כֻן : פַס רַפְֿתַם ואָנרא דַר פְרָת בַר חַסַבֵ
אָנגֵה כֿדאוַנד בְמַן פַֿרמודה בוד פַנהאן כַרדַם :
ו ובַעד אַז מֻרורֵ אַיאםֵ בֵסיאר כֿדאוַנד מַרא גֿפֿת
בַר כֿאסתה בה פְרָת בֿרוְ וכַמַר בַנדי רא כה
תֿרא אַמר פַֿרמודַם כה דַר אָנגֿא פַנהאן כֻני
ז אַז אָנגֿא בְגיר : פַס בה פְרָת רַפְֿתַם וכַנדה כַמַר
בַנד רא אַז גֿאיִ כה אָנרא פַנהאן כַרדה בודַם
גְרֵפְֿתַם ואינַך כַמַר בַנד פוסידה ולאיֵק היגֵ כאר
ח נַבוד : וכְלאםֵ כֿדאוַנד בְמַן נאזֵל שֹׁדה גֿפֿת :
ט כֿדאוַנד גֻֿנין מיפַֿרמאיַד תַכַבֻרֵ יְהוּדָה ותַכַבֻרֵ עַטימֵ
י יְרוּשָׁלַםִ רא הַמֵגֿנין תַבאה כֿואהַם סאכֿת : ואין
קַוְםֵ שְׁרירי כה אַז שְׁנידַנֵ קַוְלֵ מַן אֵבא נְמודה

סַר כַּשִׁ֫יֵ דִלֶ כֹוד רא פֵּיְרַוִי מִינֶמאִינַד וְדַרְ עַקַבֶ
כֹּדאיאַן גֵּיר רַפְּתה אָנהא רא עְבאדַת וסֻגְדה
מִיכֹנַנד מֶתְלֶ אִין כַּמַר בַּנדי כה לאִיֵּק הִיגֶ כאר
ניסת כֹואהַנד שֹׁד ׃ זירא כֹּדאוַנד מיגויַד גֶנאנכה יא
כַּמר בַּנד בְּכַמַרֶ אָדַמִי מִיגֶספַד הַמגֶנאן תְמאמִיֵ
כֹאנֵדאַן יִשְׂרָאֵל ותְמאמִיֵ כֹאנֵדאַן יְהוּדָה רא
בְּכֹוישתַן גֶספאנידַם תא בְראיֵ מַן קֹוּם ואִסְם
וּפַכֹר וזִינַת באשַׁנד אַמא נַשְׁנִידַנד ׃ פַּס אִין יב
כְלאם רא בְאִישאן בְגו יְהוָֹה כֹּדאיֵ יִשְׂרָאֵל גֶנִין
מִיגויַד הַר מַשך אַז שְׁראב פֹּר כֹואהַד שֹׁד
ואִישאן בְתו כֹואהַנד גֹּפת מַגַר מא נמי דאְנים
כה הַר מַשך אַז שְׁראב פֹּר כֹואהַד שֹׁד ׃ פַּס יג
בְאִישאן בְגו כֹּדאוַנד גֶנִין מִיגויַד גְמִיעֶ סאכֶנאַן
אִין זְמִין רא בא פאדֶשאהאני כה בַר כֹּרסִיֵ דָוִד
מִינֶשִׁינַנד וכאהֶנאן ואַנביא וגְמִיעֶ סַכַנֶהֶ יְרוּשָׁלַםִ
רא בְמַסתִי פֹּר כֹואהַם סאכֹת ׃ וכֹּדאוַנד מִיגויַד יד
אִישאן רא יַעני פְּדַראן ופְסַראן רא בא יַךְ דיגַר
בְהַם כֹואהַם אַנדאכֹת אַז הַלאך סאכֹתַן אִישאן
שַׁפְּקַת וראפַּת ורַחמַת נַכֹואהַם נְמוד ׃ בֶשְׁנֵויד טו
וגוש פַּרא גיריד ומַגְרור מַשֵׁויד זירא כֹּדאוַנד
תַכַלֹּם מִינֶמאיַד ׃ בְראיֵ יְהוָֹה כֹּדאיֵ כֹוד גְלאל טז

זְמִין סאלֵם אֵימַן הַסתי דַר טֻגְיאן יַרְדֵן גֶה
ו כּוּאהי כַרד ׃ זירא כה הַם בְּראדַראנַת והַם
כּאנֵדאן פְּדַרַת בְּתו כֿיאנַת נְמודַנד ואישאן ניז
דַר עַקַבֵ תו צֵדאיֵ בלַנד מיכֿנַנד פַּס אַגַר גֶה
סֻכַנאן ניכו בְּתו בגוינַד אישאן רא באוַר מַכֿן ׃
ז מַן כּאנֵהֵ כֿוד רא תַרך כַרדה מיראתֵ כֿויש
רא דור אַנדאכֿתַם ומַחבובֵהֵ כֿוד רא בְּדַסתֵ
ח דֹשמַנאנַשׁ תַסלים נְמודַם ׃ ומיראתֵ מַן מֶתְלֵ
שיר גנגל בְּראיֵ מַן גַרדיד ובְּצֵד מַן אָואזֵ כֿוד
רא בלַנד כַרד אַז אין גְהַת אַז או נֵפְרַת כַרדַם ׃
ט אָיא מיראתֵ מַן בְּראיַם מֶתְלֵ מֻרְגֵ שְׁכאריֵ
רַנגארַנג כה מֻרְגאן דוֹרֵ אורא גְרֵפתה באשַׁנד
שׂוֹדה אַסת בְּרַויד וגְמיעֵ חֵיואנאתֵ צַחרא רא
גְמע כַרדה אָנהא רא בְיאוַריד תא בכֿורַנד ׃
י שַׁבאנאן בֵסיאר תאכֵֿסתאן מַרא כַֿראב כַרדה
מיראתֵ מַרא פאי מאל נְמודַנד ומיראתֵ מַרגוּבֵ
יא מַרא בְּביאבאן ויראן מֻבַדַל סאכֿתַנד ׃ אָנרא
ויראן סאכֿתַנד ואָן ויראן שׂוֹדה נַזדֵ מַן מאתַם
גֵרֵפתה אַסת תְמאמיֵ זְמין ויראן שׂוֹדה גֶונכה כַסי
יב אינרא דַר דֶלֵ כֿוד ראה נְמי דְהַד ׃ בַר תְמאמיֵ
בלַנדי האיֵ צַחרא תאראגְ כֿנַנדֵגאן הֻגום אָוַרַנד

זירא כה שַׁמְשִׁירֵ כֿדָאוַנד אַז כְנארֵ זְמִין תא
כְנארֵ דיגַרַשׁ הַלאך מיכֿנַד ובְראיֵ היגֶ בַשַׂרִי
אֵימַנִי ניסת׃ גַנדֹם כאשׁתַנד וכֿאר דְרֵוידַנד יג
כֿוישׁתַן רא בְרַנגְ אָוַרדה נַפֿע נַבֹרדַנד ואַז
מַחצולֵ שׁמא בְסַבַבֵ חְדַתֵ כַשׁםֵ כֿדָאוַנד כַגִל
גַרדידַנד׃
כֿדָאוַנד דַר בארֵהֵ גְמִיעֵ הַמסאיֵגאןֵ שְׁרִירֵ כֿוד יד
כה צַרַר מירְסאנַנד בְמֵלכֵי כה קוםֵ כֿוד יִשְׂרָאֵל
רא מאלֵךְ אָן סאכֿתה אַסת גֶנִין מיגויַד אינַך
אישׁאן רא אַז אָן זְמִין בַר מיכַּנַם וכֿאנֵדאן יְהוּדָה
רא אַז מיאןֵ אישׁאן בַר מיכַּנַם׃ ובַעד אַז בַר טו
כַנְדַןֵ אישׁאן רַגֹוע כֿואהַם כַרד ובַר אישׁאן תַרַחֹם
כֿואהַם נְמוּד והַרכַס אַז אישׁאן רא בְמֵלְךֵ כֿויש
והַרכַס רא בְזמִיןֵ כֿוד באז כֿואהַם אָוַרד׃ ואַגַר טז
אישׁאן טְריק האיֵ קְוםֵ מַרא ניכו יאד גְרֵפֿתה
בְאֵסםֵ מַן יַעני בְחַיאתֵ יְהוָה קַסַם כֿורַנד גֶנאנכה
אישׁאן קְוםֵ מַרא תַעלים דאדַנד כה בה בַעַל
קַסַם כֿורַנד אָנגאה אישׁאן דַר מִיאןֵ קְוםֵ מַן
בְנא כֿואהַנד שׁד׃ אַמא אַגַר נַשְׁנֵוַנד אָנגאה יז
אָן אֻמַת רא בֵאל כל בַר כַנדה הַלאך כֿואהַם
סאכֿת כְלאםֵ כֿדָאוַנד אין אַסת׃

כה כֿאנֵדאןֵ יִשְׂרָאֵל וכֿאנֵדאןֵ יְהוּדָה בְּצֵדֵ כֿוישתַן
כַרדַנד ובְראיֵ בַּעַל בּכֿור סוזאנידה כַֿשֵםֵ מַרא
בֵּהַיגָאן אָוַרדַנד ׃
יח וכֿדאוַנד מַרא תַעלים דאד פַּס דאנֶסתַם אָנגאה
יט אַעמאלֵ אישאן רא בְּמַן נְשאן דאדי ׃ ומַן מֶתְֿלֵ
בַּרֵהֵ דַסת אָמוז כה בְמַדבַח בְּרַנד בודַם ונְמי
דאנֶסתַם כה תַדביראת בְּצֵדֵ מַן נְמודה מיגֹפתַנד
דְרַכֿת רא בא מיוה אַש צֿאיַע סאזים ואָנרא אַז
זְמינֵ זַנדֵגאן קַטע נְמאיים תא אֵסְמַש דיגַר מַדכֿור
כ נַשַוַד ׃ אַמא אֵי יְהוָֹה צְבָאוֹת כה דאוַרֵ עאדל
ואֵמְתֵחאן כֻנַנדֵהֵ באטֵן ודֵל הַסתי בְּשַוַד כה
אֵנְתֵקאם כְשידַןֵ תרא אַז אישאן בְּבִינַם זירא כה
כא דַעְוֵיֵ כֿוד רא נַזדֵ תו טֿאהֵר סאכֿתַם ׃ לְהָדֹא
כֿדאוַנד גֶנִין מיגוַיַד דַרבארֵהֵ אַהלֵ עֲנָתוֹת כה
קַצדֵ גאןֵ תו דארַנד ומיגוַיַנד בְּנאםֵ יְהוָֹה נַבוּוַת
כב מַכֻן מַבאדא אַז דַסתֵ מא כֻשתה שְוִי ׃ אַז אין
גְהַת יְהוָֹה צְבָאוֹת גֶנִין מיגוַיַד אינַךְ בַר אישאן
עֻקובַת כֿואהַם רְסאניד וגְואנאןֵ אישאן בְּשַמשיר
כֿואהַנד מֻרְד ופִסַראן ודֻכֿתראןֵ אישאן אַז גֻרסֻנֵגי
כג הַלאךְ כֿואהַנד שֻׁד ׃ ובְראיֵ אישאן בַקִיֵהִי נַכֿואהַד

מאנְד זירא כה מַן בַר אַהלֱ עֲנָתות דַר סאלֱ
עֻקובַתֱ אישאן בלאיי כֺואהַם רְסאניד ׃

באב יב

אֱי כֺדאוַנד תו עאדל תַר הַסתי אַז אינכה א
מַן בא תו מֺחאגְה נְמאיַם ליכַן דַר בארֱהֱ
אַחכאמת בא תו סֺכֺן כֺואהַם ראנד גֱרא ראהֱ
שְׁריראן בַר כֺורדאר מישֱוַד וגְמיעֱ כְיאנַת כאראן
אֱיְמַן מיבאשַׁנד ׃ תו אישאן רא גַרס נְמודי פַּס ב
רישה זַדַנד ונְמֺו כַרדה מיוה ניז אָוֻרדַנד תו
בְרֱהאן אישאן נַזדיכי אַמא אַז קַלב אישאן
דור ׃ אַמא תו אֱי כֺדאוַנד מַרא מישנאסי ומַרא ג
דידה דְלֱ מַרא נַזדֱ כֺוד אֱמְתֱחאן כַרדה אישאן
רא מֱתְלֱ גוספַּנדאן בְראיֱ דֱבח בירון כַשׁ ואישאן
רא בְראיֱ רוזֱ קַתל תַעְיין נְמא ׃ זְמין תא בְכֱי ד
מאתַם כֺואהַד נְמוד וגיאהֱ תְמאמְיֱ צַחרא כֺשך
כֺואהַד מאנְד הֱיְואנאת ומְרְגאן בְסַבַבֱ שְׁרארַתֱ
סאכְנאנַשׁ תַלַף שׁדה אַנד זירא מיגויַנד כה או
אָכֱרַתֱ מארא נַכֺואהַד דיד ׃ אַגַר וַקתי כה בא ה
פִּיאדֱגאן דֱוידי תֺרא כַסתה כַרדַנד פַּס גֱגונה
בא אַסבאן מיתֱואני בְראבַרי כְני והַר גַנד דַר

כַרדה בְגו כה סֹכַֿנאןֶ אין עַהד רא בֶשְׁנֶויד
ז וְאָנהא רא בְגֹא אָוַריד ׃ זירא אַז רוזי כה
פְדַראןֶ שׁמא רא אַז זְמיןֶ מֶצְר בַר אָוַרדַם תא
אֶמרוז אישׁאן רא תַאְכידֶ סַכֿת נְמודַם וצֹבחֶ
זוד בַר כֿאסתה תַאְכיד נְמודה גֹפתַם קוֹלֶ מַרא
ח בֶשְׁנֶויד ׃ אַמא נַשֶׁנידַנד וגושֶׁ כֿוד רא פְֿרא
נַדאשׁתַנד בַלכה פֶיְרַויֶ סַר כַשִׁיֶ דְלֶ שְׁריֶר כֿוד
רא נְמודַנד פַס תְמאמֶ סֹכַֿנאןֶ אין עַהד רא בַר
אישׁאן וארֶד אָוַרדַם גֻונכה אַמר פַרְמודה בודַם
כה אָנרא וַפֿא נְמאינַד אַמא וַפֿא נַנֶמודַנד ׃
ט וכֿדאוַנד מַרא גֹפת פֶתְנֶהי דַר מִיאןֶ מַרדאןֶ יְהוּדָה
י וסאכֶנאןֶ יְרוּשָׁלַם פֶיְדא שֻׁדה אַסת ׃ בְכֶטאיאיֶ
פְדַראןֶ פישׁיןֶ כֿוד כה אַז שְׁנידַןֶ אין סֹכַֿנאן אְבא
נְמודַנד בַר גַשׁתַנד ואישׁאן כֿדאיאןֶ גֵיְר רא
פֶיְרַוי נְמודה אָנהא רא עְבאדַת נְמודַנד וכֿאנֶדאןֶ
יִשְׂרָאֵל וכֿאנֶדאןֶ יְהוּדָה עַהדי רא כה בא פְדַראןֶ
יא אישׁאן בַסתה בודַם שְׁכַסתַנד ׃ בְנא בַרין כֿדאוַנד
גֶנין מיגויַד אינַך מַן בַלאי רא כה אַז אָן
נַתֶואנַנד רַסת בַר אישׁאן כֿואהַם אָוַרד ונַזֶד מַן
אֶסתֶגֿאתֿה כֿואהַנד כַרד אַמא אישׁאן רא אֶגֿאבַת
יב נַכֿואהַם נְמוד ׃ ושַׁהר האיֶ יְהוּדָה וסאכֶנאןֶ

יְרוּשָׁלַםִ רַפתה נַזֶד כְׄדאיאני כה בְּראֵ אָנהא
בְׄכור מיסוזאנידַנד פְֿריאד כְׄואהַנד כַׄרד אַמא
אָנהא דַר וַקְתֶ מֻציבַתֶ אישאן הַרְגֶז אישאן רא
נְגׄאת נַכְׄואהַנד דאד׃ זירא כה אֵי יְהוּדָה יג
שְׁמארֵהֶ כְׄדאיאן תו בְּקַדְרֶ שַׁהר האֵי תו מיבאשַׁד
ובַר חַסַבֶ שְׁמארֵהֶ כוגֶה האֵי יְרוּשָׁלַםִ מַדְבַח האֵי
רֻסואיי בַר פא דאשתיד יַעני מַדְבַח הא בְגִהַתֶ
בְׄכור סוזאנידַן בְּראֵ בַּעַל׃ פַּס תו בְּראֵ אין יד
קוֹם דֻעא מַכֻן ובְגִהַתֶ אישאן אָואֵ תַצַּרֹע
ואֶסתֶגׄאתֹה בְּלַנד מַנֶמא זירא כה גֶון דַר וַקְתֶ
מֻציבַתֶ כְׄויש מַרא בְּכְׄואנַנד אישאן רא אֶגְׄאבַת
נַכֻואהַם נְמוד׃

מַחבובֵהֶ מַרא דַר כְׄאנֵהֶ מַן גֶה כאר אַסת טו
גֶונכה שְׁרארַת וַרזידה אַסת אָיא תַצַּרֹעאת וגושתֶ
מֻקַדַּס מיתֶואנַד גְׄנאהֶ תֹרא אַז תו דור בִכנַד
אָנגאה מיתֶואנֶסתי וַגְד נְמאיי׃ כְׄדאוַנד תֹרא טז
זֶיתוּן שאדאב כה בְמיוֶהֶ ניכו כֻׄוש נְמא באשַׁד
מֻסַמָּי נְמודה אַמא בְאָואזֶ גוּנְגׄאֵי עַטִים אָתֶש דַר
אָן אַפְֿרוכְׄתה אַסת כה שאכְׄה האַיש שְׁכַסתה
גַרדיד׃ זירא יְהוָֹה צְבָאוֹת כה תֹרא גַׄרס נְמודה יז
בוד בַלאיי בַר תו פַֿרמודה אַסת בְּסַבַבֶ שְׁרארַתִי

יח זְמִין בַר דאר ׃ זירא כֿדאוַנד גֻנין מיגויַד אינַך
מַן אין מַרתֶבה סאכֿנאן אין זְמִין רא אַז פַֿלאכֿן
כֿואהַם אַנדאכֿת ואישאן רא בְתַנג כֿואהַם אָוַרד
יט תא בְּפַֿהמַנד ׃ ואי בַר מַן בסבַבֶ צַדמֶהֶ מַן גְראחַתֶ
מַן עַלאגְ נאפֶֿדיר אַסת אַמא גֻפֿתַם כה מֻציבַתֶ
כ מַן אין אַסת ואָנרא מֻתַחַמֶל כֿואהַם בוד ׃ כֻֿיְמֶהֶ
מַן כַֿראב שֻׁד ותְמאמֶי טַנאב האיֶ מַן גֻסיכֿתה
גַרדיד פֻסַראנַם אַז מַן בירון רַפֿתה נאיאב שֻׁדַנד
כַסִי ניסת כה כֻֿיְמֶהֶ מַרא פַֿהן כֻנַד ופַֿרדה האיֶ
כא מַרא בַר פא נְמאיַד ׃ זירא כה שַבאנאן וַחשי
שֻׁדה אַנד וכֿדאוַנד רא טַלַב נְמִי נְמאיַנד בְנא
בַרין כאמיאב נַכֿואהַנד שֻׁד והַמֶהֶ גַלה האיֶ אישאן
כב פַֿראכַֿנדה כֿואהַד גַרדיד ׃ אינַך צְדאיֶ כַֿבַרי מיאָיַד
ואֶצֻטֶראבֶ עַטִימִי אַז דיארֶ שמאל תא שַׁהר האיֶ
כג יְהודה רא ויראן ומַאְואיֶ שגאל הא סאזַד ׃ אֶי
כֿדאוַנד מידאנַם כה טְריקֶ אֶנסאן אַז אָןֶ או ניסת
ואָדַמִי כה ראה מירֶוַד קאדֶר בַר הְדאיַת קַדַם
כד האיֶ כֿויש נְמִי באשַד ׃ אֶי כֿדאוַנד מַרא תַאְדיב
נְמא אַמא בְאֶנצאף ונַה בְגַצַבֶ כֿוד מַבאדא מַרא
כה דְליל סאזי ׃ גַצַבֶ כֿויש רא בַר אֻמַת האיְ כה
תֻרא נְמִי שְנאסַנד בְריז ובַר קַבילה האיְ כה אֶסמֶ

תרא נְמִי כוּאנַנד זירא כה אישאן יַעֲקֹב רא
כּוּרדַנד ואורא בַלעידה תְבאה סאכּתַנד ומַסְכַּן
אורא כַּראב נמודַנד׃

באב יא

א אין אסת כַלאמי כה אַז גְאנֵב כּדאוַנד בה
ב יִרְמְיָהוּ נאזֶל שֻׁדה גֻפת׃ כְלאמֵ אין עַהד רא
בִשְׁנֵויד ובְמַרדאן יְהוּדָה וסאכנאן יְרוּשָׁלַם בגוייד׃
ג ותו בְאישאן בְגו יְהוָֹה כּדאיֵ יִשְׂרָאֵל גְנין מיגוּיַד
מַלעון באד כַסי כה כְלאמֵ אין עַהד רא נַשְׁנֵוַד׃
ד כה אָנרא בְפֵדַראן שֻׁמא דַר רוזי כה אישאן רא
אַז זְמִינֵ מֶצְר אַז כורֵהְ אָהַנין בירון אָוַרדַם אַמר
פַרמודה גֻפתַם קוֹלֵ מַרא בִשְׁנֵויד ומֻואפֵק הַר אָנגֶה
בְשמא אַמר בְפַרמאיַם אָנרא בְגִא בִיאוּרַיד תא
שֻׁמא קוֹםֵ מַן באשיד ומַן כּדאיֵ שֻׁמא באשַׁם׃
ה ותא קַסמי רא כה בְראיֵ פְדַראן שֻׁמא כּוּרדַם ופא
נְמאיַם כה זְמינירא כה בְשיר ועַסַל גאריסת גֶנאנכה
אֵמְרוּז שֻׁדה אַסת בְאישאן בְדֶהַם פַס מַן דַר גְואב
גֻפתַם אֵי כּדאוַנד אָמֵן׃
ו פַס כּדאוַנד מַרא גֻפת תְמאםֵ אין סֻכַנאן רא
דַר שַׁהר האיֵ יְהוּדָה וכוּגֶה האיֵ יְרוּשָׁלַם נְדא

אֹמַת הארא יאד מַגיריד וַאז עַלאמאתֵ אַפְלאך
מַתַרסיד זירא כה אֹמַת הא אַז אָנהא מיתַרסַנד׃
ג גֶונכה רסוּםֵ קוֹם הא באטל אסת כה אישאן דְרַכְתי
אַז גִנְגַל בא תַבַר מיבֹרַנד כה צַנעַתֵ דַסת האיֵ
ד נַגִאר מיבאשַׁד׃ ואָנרא בְנֻקְרה וטַלא זינַת דאדה
בא מיךְ וגֶלֹש מֹחְכַם מיכֻנַנד תא מֹתְחַרֵךְ נַשְׁוַד׃
ה ואָנהא מֶתְלֵ מַתַרס דַר בוסתאןֵ כִּיאר מיבאשַׁנד
כה סֹכַן נְמי תַואנַנד גִפֹת ואָנהא רא מיבאיַד בַר
דאשת גֶונכה ראה נְמי תְואנַנד רַפֹת אַז אָנהא
מַתַרסיד זירא כה צַרַר נַתֵואנַנד רְסאניד וקֻוַת
ו נַפֹע רְסאנידַן הַם נַדארַנד׃ אֵי יְהֹוָה מֶתְלֵ תו
כַסי ניסת תו עַטִים הַסתי ואִסְםֵ תו דַר קוַת
ז עַטִים אַסת׃ אי פאדשאה אֹמַת הא כיסת כה
אַז תו נַתַרסַד זירא כה אין בְתו מישאיַד גֶונכה
דַר גְמיעֵ חַכימאןֵ אֹמַת הא ודַר תְמאמְיֵ מַמאלִךְ
ח אישאן מאננֵד תו כַסי ניסת׃ גְמיעֵ אישאן וַחְשי
ואַחמַק מיבאשַׁנד תַאְדִיבֵ אַבאטיל גֶובֵ (בֹת) אַסת׃
ט נֻקְרה כובידה שֹׁדה אַז תַרְשִׁיש וטַלא אַז אוּפָז
כה צַנעַתֵ צַנְעַת גַר ועַמַלֵ דַסת האיֵ זַרגַר באשַׁד
מיאָוַרַנד לאגֻוַרְד ואַרְגֻואן לְבאסֵ אָנהא והַמֵה
י אִינהא עַמַלֵ חֵכְמַתֵ פישגאן אַסת׃ אַמא יְהֹוָה

כ֗דאיֵ חַק אַסת וְאו כ֗דאיֵ חַי ופאדשאהֵ סַרמַדי
מיבאשַׁד אַז גַ֗צַבֵ או זְמין מֻתְזַלְזֶל מישַׁוַד ואֻמַּת
הא קַהרֵ אורא מֻתְחַמֶּל נַתֶואנַנד שֻׁד׃ בְּאישאן יא
גֶנין בְגוייד כ֗דאיאני כה אָסמאן וזְמין רא נַסאכ֗תה
אַנד אז רויֵ זְמין ואַז זירֵ אָסמאן תַלַף כ֗ואהַנד
שֻׁד׃ או זְמין רא אַז קֻוַּתֵ כ֗וד סאכ֗ת ורֻבעֵ מַסכון יב
רא בְחֵכְמַתֵ כ֗ויש אֻסתואר נְמוד ואָסמאן רא בְעַקלֵ
כ֗וד גֻסתֻראניד׃ גֶון אָואז מידֶהַד גֻוְנאיֵ אָב הא יג
דַר אָסמאן פְּדיד מיאָיַד אַבר הא אַז אַקצאיֵ זְמין
בַר מיאָוַרַד וּבַרק הא בְרַאיֵ באראן מיסאזַד ובאד
רא אַז כ֗זאנה האיֵ כ֗וד בירון מיאָוַרַד׃ גֻמיעֵ יד
מַרדֻמאן וַחְשִׁי אַנד ומַעְרִפַת נַדאַרַנד והַרכה
תַמתָ֗אלי מיסאזַד כַגִ֗ל כ֗ואהַד שֻׁד זירא כה בֻתֵ
ריכ֗תה שֻׁדֶה או דרוג֗ אַסת ודַר אָן היגֶ נַפַּס
ניסת׃ אָנהא באטֶל וכאר מַסְכ֗רֶגי מיבאשַׁד דַר טו
רוזי כה בְמֻאכֵ֗מה מיאָיַנד תַלַף כ֗ואהַנד שֻׁד׃
או כה נְציבֵ יַעֲקֹב אַסת מֶתְלֵ אָנהא נְמי באשַׁד טז
זירא כה או סאזַנדֵה הַמֵה מֻוְגודאת אַסת וְיִשְׂרָאֵל
עַצאיֵ מיראתֵ וֵי אַסת ואִסמֵ או יְהֹוָה צְבָאוֹת
מיבאשַׁד׃
אֵי כה דַר תַנגי סאכֵן הַסתי בַסתֶה כ֗וד רא אַז יז

כֿוראךֽ אין קֽוֹם כֿואהֽם סאכֿת ואָבֽ תַלךְ בְּאישאן
טז כֿואהֽם נושאניד ׃ ואישאן רא דַר מִיאןֽ אֻמַּת האיֽ
כה אישאן ופְדַראןֽ אישאן אָנהא רא נַשֵׁנאכֿתַנד
פְּראכַֿנדה כֿואהֽם סאכֿת ושַׁמשיר רא דַר עַקבֽ
אישאן כֿואהֽם פְֿרֵסתאד תא אישאן רא הַלאך
נְמאיֽם ׃
יז יְהוָֹה צְבָאוֹת גֻנין מיגויַד תַפַֿכֹּר כניד וַזנאןֽ נוֹחה
גַר רא בְכֿואניד תא בְיאיַנד ודַר פְּיֽ זַנאןֽ חַכים
יח בְּפֵֿרסתיד תא בְיאיַנד ׃ ואישאן תַעגִיל נְמודה
בְראיֽ מא מאתַם בַר פא כנַנד תא גֶשמאןֽ מא
אַשך הא בְריזַד ומֹזֹגאןֽ מא אָב הא גִארי סאזַד ׃
יט זירא כה אָואזֽ נוֹחה גַרי אַז צִיוֹן שְׁנידה מישֵׁוַד
כה גֻגונה גארַת שֹׁדים וגֶה בֵסיאר כַגִל גַרדידים
גֻונכה זְמין רא תַרך כַרדים ומַסכַן האיֽ מא
כ מארא בירון אַנדאכֿתה אַנד ׃ פַּס אֵי זַנאן כְּלאםֽ
כֿדאוַנד רא בֵשְׁנֵויד וגוש האיֽ שמא כַלאםֽ דְהאןֽ
אורא בְפֵֿירַד ושמא בְדֻכְֿתַראןֽ כוד נוֹחה גַרי רא
תַעלים דְהיד והַר זַן בְהַמסאיֶהֽ כויש מאתַם רא ׃
כא זירא מוֹת בְפַנגרה האיֽ מא בַר אָמַדה בְקַצר
האיֽ מא דאכֵֿל שֹׁדה אַסת תא אַטפאל רא אַז
בירון וגואנאן רא אַז גֶהאר סו הא מֻנְקַטֵע

סאזַד׃ כֹדאוַנד גֻפ̇ת כה לאֹש אדמי
כב מרדמאן מֵתְל סרגין בַר רוי צַחרא ומאנַנדֵ באפ̇ה
דַר עַקַבֵ דִרוֹ גַר אפ̇תאדה אַסת וכַסי ניסת כה
אנרא בַר גֵירַד׃ כֹדאוַנד גֵפ̇ת מיגויַד חַכים אַז
כג הִכְמַתֵ כֹוד פ̇כר נַנַמאיַד וגִבאר אַז תַוָמַנדִי כֹויש
מפ̇תַכר נַשַוַד ודוֹלַת מַנד אַז דוֹלַתֵ כֹוד אֵפ̇תְכֹאר
כד נַכֹנַד׃ בַלכה הַר כה פ̇כר נְמאיַד אַז אין פ̇כר
בְכֹנַד כה פ̇הם דארַד ומַרא מישֵׁנאסַד כה מַן
יְהֹוָה הַסתם כה רַחמַת ואֵנצאפ̇ ועֵדאלַת רא דַר
זְמין בגא מיאֻוַרם זירא כֹדאוַנד מיגויַד דַר אין
כה גֵיז הא מַסרור מיבאשַׁם׃ כֹדאוַנד מיגויַד אינַך
אַיאמי מיאָיַד כה נא מַכֹתונאן רא בא מַכֹתונאן
כו עֻקובַת כֹואהַם רְסאניד׃ יַעני מֶצְר וִיְהוּדָה ואֱדוֹם
ובְנֵי עַמּוֹן ומוֹאָב ואָנאני רא כה גושה האי מוי
כֹוד רא מיתֵראשַׁנד ודַר צַחרא סאכֵנַנד זירא כה
גְמיעֵ אין אֻמַת הא נא מַכֹתונַנד ותְמאמִי כֹאנֵדאן
יִשְׂרָאֵל דַר דִל נא מַכֹתון אַנד׃

באב י

א אי כֹאנֵדאן יִשְׂרָאֵל כְלאמי רא כה כֹדאוַנד
ב בְשׁמא מיגויַד בֵשְׁנֵויד׃ כֹדאוַנד גֻפ̇ת מיגויַד טְריקֵ

ג זְנא כאר וגְמאעַתֶ כְיאנַת כארַנד ׃ זְבאנֶ כויש
רא מֶתְלֶ כַמאנֶ כוד בְדרוג מיכַשַׁנד דַר זְמין
קַוי שׁדה אַנד אַמא נה בְראיֶ ראסתי זירא
כדאוַנד מיגויַד אַז שְׁראַרַת בְשֶׁראַרַת תַרַקי מיכנַנד
ד ומַרא נְמי שְׁנאסַנד ׃ הַרַיךְ אַז הַמסאיֶהֶ כויש
בא חַדַר באשיד ובה היגֶ בְראדַר אֶעְתֶמאד
מַנֶמאייד זירא הַר בְראדַר אַז פא דַר מְיאֻוַרַד
ה והַר הַמסאיה בְנַמאמי גַרדֶשׁ מיכנַד ׃ והַרכַס
הַמסאיֶהֶ כוד רא פְריב מידֶהַד ואישאן בְראסתי
תַכַלֹם נְמי נְמאיַנד וזְבאנֶ כוד רא בְדרוג גויי
אָמוכתה אַנד ואַז כַגְ רַפתארי כַסתה שׁדה אַנד ׃
ו כדאוַנד מיגויַד כה מַסְכַנֶ תו דַר מְיאנֶ פְריב
אַסת ואַז מַכרֶ כויש נְמי כואהַנד כה מַרא
בְשֶׁנאסַנד ׃
ז בְנא בַרין יְהוָה צְבָאוֹת גֶנין מיגויַד אינַךְ מַן
אישאן רא קאל גדאשתה אֶמְתֶחאן כואהַם נְמוד
זירא בְכאטֶרֶ דכְתַרֶ קוֹמֶ כוד גֶה תַואנַם כַרד ׃
ח זְבאנֶ אישאן תירֶ מהלַךְ אַסת כה בְפֶריב סכַן
מיראנַנד בְזֶבאנֶ כוד בא הַמסאיֶהֶ כויש סכַנאנֶ
צלח אָמיז מיגויַנד אַמא דַר דְלֶ כוד בְראיֶ או
ט כַמין מיגדארַנד ׃ פַס כדאוַנד מיגויַד אָיא בְסַבַבֶ

אִין גֶיז הא אִישאן רא עְקוּבַת נַרֶסאנַם וְאָיא
גְאנַם אַז גֶנִין קוֹם אֶנְתֶקאם נַבֶשַׁד ׃
בְּראיֶ כוה הא גֶרְיה ונוֹחה גַרי וּבְראיֶ מַרְתַעה י
האיֶ בִּיאבאן מאתַם בַּר פא מיכֻנַם זירא כה
סוכְתה שֹׁדה אַסת ואַחַדי אַז אָנהא גֹדַר נְמי
כֻנַד וצֶדאיֶ מַואשי שְׁנידה נְמי שְׁוַד הַם מֻרגאןֶ
הַוא והַם בְּהאיֶם פַראר כַרדה ורַפתה אַנַד ׃
וִירוּשָׁלַםִ רא בְתודה הא וּמַאְואיֶ שַׁגאל הא מֻבַדַל יא
מיכֻנַם ושַׁהר האיֶ יְהוּדָה רא ויראן וּגַיְרֶ מַסכון
כֻואהַם סאכְת ׃ כיסת מַרדֶ חַכים כה אינרא יב
בְּפַהמַד וכיסת כה דְהאןֶ כֻדאוַנד בְּוֵי סֻכַן גֻפתה
באשַׁד תא אַז אין גֶיז הא אַכְבאר נְמאיַד כה
גֶרא זְמין כַראב וּמֶתְלֶ בִיאבאן סוכתה שֹׁדה אַסת
כה אַחַדי אַז אָן גֹדַר נְמי כֻנַד ׃
פַס כֻדאוַנד מיגוַיַד גוֹנכה שְׁריעַתֶ מַרא כה פֵישֶׁ יג
רוֵי אישאן גֻדאשתה בודַם תַרך כַרדַנד ואָואזֶ
מַרא נַשְׁנידַנד וַדַר אָן סלוך נַנֶמודַנד ׃ בַלכה יד
פֵּירַוִי סַר כַשֵׁי דְלֶ כוד רא נְמודַנד ואַז עַקַבֶ
בְעָלִים כה פְּדַראןֶ אישאן אָנהא רא בְּאישאן
אָמוכְתַנד רַפתַנד ׃ אַז אין גַהַת יְהוָֹה צְבָאוֹת טו
כֻדאיֶ יִשְׂרָאֵל גֶנִין מיגוַיַד אינַךְ מַן אַפְסַנתין רא

יב אַסת בא אָנכה סְלאמַתִי ניסת ׃ אָיא גֹון מֹרְתַכֵב
רְגְאסאת שׁדַנד כַּגֹל גַרדידַנד גֵי אַבַרא״ כַּגֹל
נַשׁדַנד בַלכה חַיא רא אֶחסאס נַנֶמודַנד בְנא
בַרין כׄדאוַנד מיגויַד דַר מִיאַן אֻפׄתאדֵגאן כׄואהַנד
אֻפׄתאד וחיני כה מַן בְאישאן עֻקובַת רְסאנַם
כׄואהַנד לַגְזיד ׃
יג כׄדאוַנד מיגויַד אישאן רא בֵאל כל תַלַף כׄואהַם
נְמוד כה נַה אַנגור בַר מֹו וְנַה אַנגִיר בַר דְרַכׄתֵ
אַנגִיר יאפׄת שְׁוַד וברג הא פַּזְמֹרדה כׄואהַנד
שׁד ואָנגֶה בְאישאן בְדֵהַם אַז אישאן זאיֵל כׄואהַד
יד שׁד ׃ פַּס מא גֶרא מי נְשׁינים גמע בְשֵׁויד תא
בְשַׁהר האיֵ חְצאר דאר דאכֵל שְׁוים ודַר אָנהא
סאכֵת באשים זירא כה יְהוָֹה כׄדאיֵ מא מארא
סאכֵת גַרדאנידה ואָבֵ תַלךְ בְמא נושאנידה אַסת
טו זאנרו כה בְכׄדאוַנד גְנאה וַרזידה אים ׃ בְראיֵ
סְלאמַתי אֶנְתֶטֹאר כְשידים אַמא היגֶ כֵיר חאצֵל
נַשׁד ובְראיֵ זְמאן שַׁפׄא ואינַך אָשׁפְתֵגי פְדיד
טז אָמַד ׃ צַהילֵ אַסבאן או אַז דָן שְׁנידה שׁד ואַז צְדאיֵ
שֵׁיְהֵה זור אָוַראנַשׁ תמאמִיֵ זְמין מֻתֵזַלזֵל גַרדיד
זירא כה אָמַדה אַנד וזְמין והַרגֶה דַר אָן אַסת
יז ושַׁהר וסאכְנאנַשׁ רא כׄורדה אַנד ׃ זירא כׄדאוַנד

מיגויַד אינַך מַן דַר מִיאַןֶ שֹמא מאר הא ואַפְעי
הא כוּאהַם פִרֶסתאד כה אָנהא רא אַפסון נַתֶואן
כַרד ושֹמא רא כוּאהַנד גֶזיד׃
יח כאשכה אַז גַםֶ כוּד תַסַלי מִיאפְתַם דֶלֶ מַן דַר
יט אַנדֶרונַם צַעְף בְהַם רְסאנידה אַסת׃ אינַך אָואזֶ
תַצַרֹעֶ דֻכְתַרֶ קַוְםֶ מַן אַז זְמיןֶ דור מִיאָיַד כה
אָיא כֹדאוַנד דַר צִיון ניסת ומַגַר פאדשאהַש דַר
אָן ניסת פַס גֶרא כַשֵםֶ מַרא בְבֻת האיֶ כוּד
כ ואַבאטילֶ ביגאנה בְהַיגַאן אָוַרדַנד׃ מוְסֶםֶ חֵצאד
גֹדשת ותאבסתאן תַמאם שֹד ומא נְגאת נַיאפְתים׃
כא בְסַבַבֶ גראחַתֶ דֻכְתַרֶ קַוְםֶ כוּד מַגרוח שֹדה ומאתַם
כב גְרֶפְתה אַם וחֶירַת מַרא פֹרו גְרֶפְתה אַסת׃ אָיא
בַלַסאן דַר גִלְעָד ניסת וטַביבי דַר אָן נֶי פַס
דֻכְתַרֶ קַוְםֶ מַן גֶרא שַפא נַיאפְתה אַסת׃

באב ט

א כאשכה סַרֶ מַן אָב מיבוד וגֶשֹמַאנם גֶשֹמֶהֶ
אַשך תא רוז ושַב בְראיֶ כֻשתגאןֶ דֻכְתַרֶ קַוְםֶ
ב כוּד גֶרְיה מיכַרדַם׃ כאשכה דַר ביאבאן מַנזֶלֶ
מסאפְראן מידאשתַם תא קַוְםֶ כוּד רא תַרך
כַרדה אַז נַזדֶ אישאן מירַפְתַם גֶונכה הַמֶגיֶ אישאן

רא נאבוד כֿואהַם סאכֿת זירא כה אָן זְמין ויראן
כֿואהַד שֻׁד ׃

בבא ח

א כֿדאוַנד מיגויַד כה דַר אָן זְמאן אסְתֿכֿואן
האיֵ פאדֵשאהאןֵ יְהוּדָה ואסְתֿכֿואן האיֵ סַרְוַראנַש
ואסְתֿכֿואן האיֵ כַּהֲנה ואסְתֿכֿואן האיֵ אַנבִיא
ואסְתֿכֿואן האיֵ סַכַּנֵהֵ יְרוּשָׁלַםִ רא אַז קַבר האיֵ
ב אישאן בירון כֿואהַנד אָוַרד ׃ ואָנהא רא פישֵ
אָפְתאב ומאה ותְמאמִיֵ לַשְׁכַּרֵ אָסמאן כה אָנהא
רא דוסת דאשתה ועְבאדַת כַּרדה ופֵּיְרַוִי נְמודה
וגִסְתֵגִו וסֻגְדה כַּרדה אַנד פַּהן כֿואהַנד כַּרד
ואָנהא רא גְמע נַכֿואהַנד נְמוד ודַפְן נַכֿואהַנד
כַּרד בַלכה בַר רויֵ זְמין סַרגין כֿואהַד בוד ׃
ג ויְהוָֹה צְבָאוֹת מיגויַד כה תְמאמִיֵ בַקִיֵּהֵ אין
קַבילֵהֵ שַׁריר כה באקי מימאנַנד דַר הַרְ מַכאני
כה באקי מאנדה באשַנד ומַן אישאן רא בְסויֵ
אָן ראנדה באשַם מַרג רא בַר חַיאת תַרגִיח
כֿואהַנד דאד ׃
ד ואישאן רא בְגו כֿדאוַנד גֻנין מיפַרמאיַד אַגַר
כַסי ביֻפְתַד אָיא נַכֿואהַד בַר כֿאסת ואַגַר כַסי
ה מֻרְתַד שְׁוַד אָיא באז גַשְׁת נַכֿואהַד נְמוד ׃ פַּס

גְרא אין קוֹםֶ יְרוּשָׁלַםִ בְּאֶרתַדאדֶ דאיְמִי מֻרְתַד
שֹׁדה אַנד וּבְפֶרִיב מְתְמַסֵךְ שֹׁדה אַז באז גַשֹׁת
נְמוּדַן אֶבא מינֶמאַינד׃ מַן גוֹשֶׁ כֹוד רא פַרא ו
דאשתה שְׁנִידַם אַמא בְּראסתי תַכַלֹם נַמוּדַנַד
וכַסִי אַז שְׁראַרַתֶ כֹויש תוֹבָה נַכַרדה וַנגֹפתה אַסת
גֶה כַרדה אַם בַלכה הַר יַךְ מֶתְלֶ אַסבִי כה
בְּגַנְג מִידַוַד בְּראהֶ כֹוד רגוֹע מיכנַד׃ לַקְלַק ז
ניז דַר הַוא מוֹסֵםֶ כֹוד רא מידאנַד ופאכתה
ופַרַסתוּךְ וכֹלַנג זְמאןֶ אָמַדַןֶ כֹוד רא נְגאה מידארַנד
ליכן קוֹםֶ מַן אַחכאםֶ כֹדאוַנד רא נְמִי דאנַנד׃
גֶוּנה מיגוייד כה מא חַכִים הַסתים וּשְׁרִיעַתֶ ח
כֹדאוַנד בא מא אַסת בְּתַחקִיק קַלַםֶ כאדִבֶ
כאתבאן בְּדֹרוּג עַמַל מינֶמאַיַד׃ חַכִימאן שַׁרמַנדה ט
ומַדהוש וגֶרֶפתאר שֹׁדה אַנד אינַךְ כַלאםֶ כֹדאוַנד
רא תַרךְ נְמוּדה אַנד פַס גֶה נוֹע חֶכְמַתִי דארַנד׃
בְּנא בַרִין זַנאןֶ אישאן רא בְּדיגַראן כֹואהַם דאד י
ומַזְרַעה האיֶ אישאן רא בְּמאלִכאןֶ דיגַר זירא
כה גְמִיעֶ אישאן גֶה כוּרְד וגֶה בֻזֻרְג פֻר אַז טַמַע
מיבאשַׁנד והַמֶגִיֶ אישאן גֶה נָבִי וגֶה כאהֶן בְּפֶרִיב
עַמַל מינֶמאַינד׃ וגְראחאתֶ קוֹםֶ מַרא אַנַדךְ שַׁפאיי יא
דאדה אַנד גוּנכה מיגוינַד סְלאמַתי אַסת סְלאמַתי

כב בְּכוֹריד׃ זירא כה בְּפֶדַראןֿ שׁמא סכַן נַגֿפְתַם וַדַר
רוזי כה אישאן רא אַז זְמינֿ מֶצְר בירון אָוַרַדַם
אָנהא רא דַר בארֶהֿ קֻרְבאנִי האיֿ סוכֿתַני וְדבאיֶח
כג אַמר נַפַֿרמודַם׃ בַּלכה אישאן רא בְּאין גֶיז אַמר
פֿרמודה גֿפֿתַם כה קוֹלֿ מַרא בֶשְׁנֶויד ומַן כֿדאיֿ
שׁמא כֿואהַם בוד ושמא קוֹםֿ מַן כֿואהיד בוד ובְהַר
טְריקִי כה בְּשׁמא חֻכם נמאַים סלוך נְמאיִיד תא
כד בְּראיֿ שׁמא ניכו באשַׁד׃ אַמא אישאן נַשֶׁנידַנד
וגושֿ כֿוד רא פַֿרא נַדאשתַנד בַּלכה בַר חַסַבֿ
מַשְׁוֶרַת הא וסַר כַשְׁיֿ דֶלֿ שַׁריר כֿוד רַפֿתאר
כה נְמודַנד ובְעַקַב אפֿתאדַנד ופיש נַיאמַדַנד׃ אַז רוזי
כה פְֿדַראןֿ שׁמא אַז זְמינֿ מֶצְר בירון אָמַדַנד תא
אֶמְרוז גְמיעֿ בַנדֶגאןֿ כֿוד אַנְביא רא נַזֿד שׁמא
פֶֿרסתאדַם בַּלכה הַר רוז צֻבחֿ זוד בַר כֿאסתה
כו אישאן רא אֶרְסאל נְמודַם׃ אַמא אישאן נַשֶׁנידנד
וגושֿ כֿוד רא פַֿרא נַדאשתַנד בַּלכה גַרדַןֿ כֿויש
רא סַכֿת נְמודה אַז פְֿדראןֿ כֿוד בַד תַר עַמַל
כז נְמודַנד׃ פַֿס תו תְמאמִיֿ אין סכֻֿנאן רא בְּאישאן
בְּגו אַמא תרא נַכֿואהַנד שְׁניד ואישאן רא
בְּכֿואן אַמא אישאן תרא גְואב נַכֿואהַנד דאד׃
כח ובְאישאן בְּגו אינאן קוֹמִי מיבאשַנד כה קוֹלֿ

יְהֹוָה כֹּדאיֵ כֹויש רא נְמי שְׁנֻוַנד וַתַאְדיב נְמי
פְֿדירַנד זירא ראסתי נאבוד גַרדידה ואַז דְהאַן
אישאן קַטע שֹׁדה אַסת ׃ (אֵי יְרוּשָׁלַםִ) מוֵי כֹּוד כט
רא תְראשידה דור בִינַדאז וּבַר בֹּלַנדי הא אָואַז
נוֹחֵה בַר אַפְֿראז זירא כֹּדאוַנד טַבַקֵהֵ מַגֹצוּבֵ כֹּוד
רא רַד ותַרך נְמודה אַסת ׃ גֻונבה כֹּדאוַנד מיגויַד ל
בְנֵי יְהוּדָה אָנגֶה רא כה דַר נַטַרֵ מַן נא פְֿסַנד
אַסת בְעַמַל אָוַרדַנד וְרִגְאסאתֵ כֹּויש רא דַר כֹּאנהי
כה בְאֵסְםֵ מַן מֻסַמָי אַסת בַר פֿא נְמודה אָן רא
נַגִס סאכְֿתַנד ׃ וּמַכאן האֵי בֹּלַנדֵ כֹּוד רא דַר תֹּפֶֿת לא
כה דַר ואדִיֵ בֶן־הִנֹּם אַסת בְנא נמודַנד תא פְֿסַראן
ודֹכְֿתַראןֵ כֹּויש רא דַר אָתֵש בְסוּזאנַנד כה מַן אין
כאר רא אַמר נַפַֿרמודה בודַם וּבכֹּאטֵרֵ כֹּויש
נַיאוַרדה ׃ בְנא בַרין כֹּדאוַנד מיגויַד אינַך רוז הא לב
מי אָיַד כה אָן באֵרֵ דיגר בה תֹּפֶֿת וואדִיֵ
בֶן־הַנֹּם מֻסַמָי נַכֹֿואהַד שֹׁד בַלכה בְואדִיֵ קַתְל ודַר
תֹּפֶֿת דַפְֿן כֹֿואהַנד כַרד תא גִאיי באקי נַמאנַד ׃
ולאש האֵי אין קום כֹֿוראךֵ מְרְגאןֵ הוא וגְאוֵוראןֵ לג
זְמִין כֹֿואהַד בוד וכַסי אָנהא רא נַכֹֿואהַד תַרסאניד ׃
ואַז שַׁהר האֵי יְהוּדָה וכוּגֶה האֵי יְרוּשָׁלַםִ אָואַז לד
שאדמאני וְאָואַזֵ כֹּושי וּצְדאֵי דאמאד וּצְדאֵי עַרוס

ט נַדארַד תַוַכֻּל מִינֻמאיִיד : אָיא מֻרְתַכֵבֵ דוזדי
וְזנא וַקַתְל נְמי שַׁויד ובְדרוג קַסַם נְמי כֻוריד
ובְראיֵ בַעַל בכור נְמי סוזאניד ואָיא כֻדאיאןֵ
גֵיר רא כה נְמי שְׁנאסיד פֵיְרַוי נְמי נְמאיִיד :
י ודאכֵל שׁרה בְחֻצורֵ מַן דַר אין כֻאנֵהי כה
בְאֵסְםֵ מַן מֻסַמָי אַסת מי איסתיד ומי גויִיד כה
בְכַרְדַןֵ תְמאםֵ אין רְגֻאסאת סְפֻרדה שֻׁדה אים :
יא אָיא אין כֻאנהי כה בְאֵסְםֵ מַן מֻסַמָי אַסת דַר
נַטַרֵ שֻׁמא מַגארֵהֵ דוְזדאן שֻׁדה אַסת : וכֻדאוַנד
יב מיגויַד אינַך מן ניז אינרא דידה אַם : ליכַן
בְמַכאןֵ מַן כה דַר שִׁילו בוד ונאםֵ כֻוד רא
אַוַול דַר אָנגא קַראר דאדה בודַם בְרֵויד ואָנגֶה
רא כה בְסַבַבֵ שְׁראַרַתֵ קוֹםֵ כֻוד יִשְׂרָאֵל בְאָנגא
יג כַרדה אַם מֻלאחֵטה נְמאייד : פַּס חאל כֻדאוַנד
מיגויַד אַז אָנרו כה תְמאםֵ אין אַעְמאל רא
בְגִא אָוַרדיד בא אָנכה מַן צבחֵ זוד בַר כֻאסתה
בְשֻׁמא תַכַלֻם נְמודה סֻכַן ראנְדַם אַמא נַשֵׁניד
יד ושֻׁמא רא כֻואנדַם אַמא גואב נַדאדיד : אז
אין גֻהַת בְאין כֻאנֵהי כה בְאֵסםֵ מַן מֻסַמָי אַסת
ושֻׁמא בְאָן תַוַכֻּל דאריד ובְמַכאני כה בְשֻׁמא
ובְפֵּדַראןֵ שֻׁמא דאדַם בְנוֹעי כה בְשִׁילו עַמַל

נְמוּדַם עַמַל כֿוּאהַם כַּרד ׃ וְשֿמא רא אַז חֻצֿוּרֵ טו
כֿוּד כֿוּאהַם ראנְד בְּנוְֹעי כה גְמיעֱ בְּראַדַראןֱ
שֿמא יַעני תְמאםֱ דֿרַיְּיתֱ אֶפְֿרָיִם רא ראנְדַם ׃
פַּס תו בְּראיֱ אין קוְֹם דעֿא מַכֿן וּבְגְהַתֱ אישאן טז
אָוּאז תַצַּרעֿ ואֱסְתֱגֿאתֱהֱ בלַנד מַנֱמא ונַזדֱ מַן
שְׁפֿאעַת מַכֿן זירא כה מַן תרא אַגְאבַת נַכֿוּאהַם
נְמוּד ׃ אָיא אָנגֶה רא כה אישאן דַד שַׁהר יז
האיֱ יְהוּדָה וכוּגֶה האיֱ יְרוּשָׁלַםִ מיכֿנַנד נְמי ביני ׃
פְּסַראן היזם גְמע מיכֿנַנד וּפְדַראן אָתֱשׁ מי יח
אַפֿרוּזַנד וזַנאן כַּמיר מיסְרֱשַׁנד תא קְוְרץ הא
בְּראיֱ מַלַכֱהֱ אָסמאן בְּסאזַנד והֱדאיאיֱ ריכֿתַני
בְּראיֱ כֿדאיאןֱ גֱיְר ריכֿתה מַרא טֿתֱגַיְר סאזַנד ׃
אַמא כֿדאַוּנד מיגוּיַד אָיא מַרא מֿתֱגַיְר מיסאזַנד יט
נֱי בַלכה כֿוישתַן רא תא רוּי האיֱ כֿוּד רא רסְוא
סאזַנד ׃ בְּנא בַרין כֿדאַוּנד יְהוָֹה גֶנין מִיגוּיַד כ
אינַךּ כַּשם וגַצַּבֱ מַן בַר אין מַכאן בַר אֱנסאן
וּבַר בֱהאיִם וּבַר דְרַכֿתאןֱ צַחרא וּבַר מַחצוּלֱ
זְמין ריכֿתה כֿוּאהַד שֿד וַאפֿרוּכֿתה שֿדה כֿאמוּשׁ
נַכֿוּאהַד גַרדיד ׃
יְהוָֹה צְבָאוֹת כֿדאיֱ יִשְׂרָאֵל גֶנין מיגוּיַד קְוְרבאנִי האיֱ כא
סוֹכֿתְנֱיֱ כֿוּד רא בַר דְבאיִחֱ כֿויש מַזיד כֿניד וגוּשת

כד דׄכְתַרֶ צִיּוֹן צַףְּ אָראיי כׄואהַנד כַרד ׃ אָואזֶהֶ
אינרא שְׁנִידים ודַסת האיֶ מא סׄסת גַרדיד תַנגי
ודַרד מֶתְׂלֶ זַני כה מיזאיַד מארא דַר גְרֶפְׂתה
כה אַסת ׃ בְּצַחרא בירון מַשְׁיד וּבְראה מַרֶויד זירא
כה שַׁמשירֶ דׄשמַנאן וכׄוְףְּ אַז הַר טַרַףְּ אַסת ׃
כו אֶי דׄכְתַרֶ קוְמֶ מַן פַׄלאס בְּפוש וכׄוישתַן רא דַר
כׄאכֶסתַר בְּגַלטאן מאתַםֶ פְּסַרֶ יְגאנֶה ונוְחה גַרֶיֶ
תַלךְ בְּראיֶ כׄוד בכןׄ זירא כה תאראגְׂ כנַנדה
כז נאגֶהאן בַר מא מיאָיַד ׃ תׄרא דַר מִיאןֶ קוְמֶ כׄוד
אֶמְתֶחאן כנַנדה וקַלעה קַראר דאדַם תא ראה
כח האיֶ אישאן רא בְּפַׄהמי ואֶמְתֶחאן כני ׃ הַמֶהֶ
אישאן סַכׄת מתֶמַרֶד שְׂדה אַנד וּבְראיֶ נַמאמי
כַרדַן גַרדֶש מיכנַנד בְּרֶנגְׂ ואָהַן מיבאשַנד וגׄמיעֶ
כט אישאן פַׄסאד כנַנדה אַנד ׃ דַם פׄר זור מידַמַד
וסׄרְב דַר אָתֶש פׄאני מיגַרְדַד וקאל גַר עַבַתׂ
קאל מיגׄדארַד זירא כה שְׁריראן גׄדא נְמי
ל שְׁוַנד ׃ נקְרֶהֶ תַרך שְׂדה נאמידה מישַׁוַנד זירא
כׄדאוַנד אישאן רא תַרך כַרדה אַסת ׃

באב ז

כְלאמי כה אַז גאנִבֵ כֿדאוַנד בה יִרְמְיָהוּ א
נאזֵל שׂ֗דה גֹפת׃ בְּדַרואזֵהֶ כֿאנֵהֶ כֿ֗דאוַנד ב
בְּאיסת ואין כַלאם רא דַר אָנגִא נְדא כַרדה
בְּגו אֵי תְמאמֵי יְהוּדָה כה בְּאִין דַרואזה הא
דאכֵל שׂ֗דה כֿ֗דאוַנד רא סגֹדה מִינֵמאייד כְלאמֵ
כֿ֗דאוַנד רא בֵשְׁנֵויד׃ יְהוָֹה צְבָאוֹת כֿ֗דאֵי יִשְׂרָאֵל ג
גֶנִין מיגוַיד טְריק הא ואַעמאלֵ כֿוד רא אֵצלאח
כֿ֗ניד ומַן שׂ֗מא רא דַר אין מַכאן סאכֵן כֿ֗ואהַם
גַרדאניד׃ בְסֹכֿ֗נאן דרוג תַוַכֹל מַנֵמאִיד ומַגוִייד ד
כה הֵיְכַלֵ יְהוָֹה הֵיְכַלֵ יְהוָֹה הֵיְכַלֵ יְהוָֹה אין
אַסת׃ זירא אַגַר בְּתַחקיק טְריק הא ואַעמאלֵ ה
כֿ֗וד רא אֵצלאח כֿ֗ניד ואֵנצאף רא דַר מיאן
יַךְ דיגַר בְּעַמַל אָוַריד׃ ובַר גַ֗ריבאן ויֵתימאן ו
וביוה זַנאן טֹ֗לְם נַנֵמאייד וכֿ֗וןֵ בי גנ֗אהאן רא
דַר אין מַכאן נַריזיד וכֿ֗דאיאןֵ גֵ֗יר רא בְּגִהַתֵ
צַרַרֵ כֿ֗ויש פֵּיְרַוי נַנֵמאִיד׃ אָנגאה שׂ֗מא רא ז
דַר אין מַכאן דַר זְמינ֗י כה בה פְּדַראןֵ שׂ֗מא
אַז אַזַל תא בְּאַבַד דאדה אַם סאכֵן כֿ֗ואהַם
גַרדאניד׃ אינַךְ שׂ֗מא בְסֹכֿ֗נאן דרוגֿ֗י כה מַנְפַּעַת ח

אַטפַאל ובַר מַגלִסֶ גֹואנאן בא הַם בְריז זירא
כה שֹוֹהר וְזַן הַר דו גְרֶפתאר כֹואהַנד שֹד ושֵיךְ
יב בא דירינה רוז ׃ וכֹאנה הא ומַזרַעה הא וזַנאן
אישאן בא הַם אַז אָןֶ דיגַראן כֹואהַנד שֹד זירא
כֹדאוַנד מיגויַד כה דַסתֶ כֹוד רא בְצַדֶ סאכֶנאן
יג אין זְמין דְראז כֹואהַם כַרד ׃ גֶונכה גְמיעֶ אישאן
גֶה כֹורד וגֶה בזֹרג פֹר אַז טַמַע שֹדה אַנד
והַמֵגיֶ אישאן גֶה נָבִי וגֶה כאהֶן פַריב רא בְעַמַל
יד מיאָוֶרַנד ׃ וגִראהַתֶ קוֶם מַרא אַנדַךְ שְפאיי דאדַנד
גֶונכה מיגויַנד סְלאמַתי סְלאמַתי אַסת · סְלאמַתי אַסת בא
טו אָנכה סְלאמַתי ניסת ׃ אָיא גֶון מְרְתַכֶב רְגִאסאת
שֹדַנד כַגְל גַרדידנד נֵי אַבַדא״ כַגְל נַשֹדַנד בַלכה
חַיא רא אֶחסאס נַנֶמודַנד בְנאבַרין כֹדאוַנד מיגויַד
כה דַר מִיאןֶ אפְתאדֶגאן כֹואהַנד אפְתאד וחיני כה
מַן בְאישאן עֻקובַת רְסאנם כֹואהַנד לַגזיד ׃
טז כֹדאוַנד גֶנין מיגויַד בַר טְריק הא בְאִיסתיד
ומלאחֵטה נְמאיִיד ודַר בארֶהֶ טַריק האיֵ קַדים
סואָל נְמאיִיד כה טְריקֶ ניכו כֹדאם אַסת תא
דַר אָן סלוך נְמודה בְראיֵ גאן כֹוד ראחת
בִיאביד ליכן אישאן גֹואב דאדנד כה דַר אָן
יז סלוך נַכֹואהים כַרד ׃ ומַן פאסבאנאן בַר שֹמא

גׄמאשְׁתַם (כה מיגׄפׄתַנד) בְּאָואזֶ כַּרַנא גוֹשׁ דְהִיד
אַמא אישאן גׄפׄתַנד גוֹשׁ נַכׄואהים דאד ׃ פַּס יח
אֵי אֻמַּת הא בֵּשְׁנֵויד וְאֵי גׄמאעַת אָנגֶה רא כה
דַר מִיאנֶ אישאן אַסת בְּדאניד ׃ אֵי זְמין בֵּשְׁנוֹ יט
אינַךְ מַן בְּלאִי בַּר אין קֻוֹם מִיאָוְרַם כה תַּמַרֶה
כׄיאלאתֶ אישאן כׄואהַד בוד זירא כה בְּכַלאמֶ מַן
גוֹשׁ נַדאדַנד וּשְׁרִיעַתֶ מַרא ניז תַרךְ נְמוּדַנד ׃
גֶה פׄאִידה דארַד כה בְּכׄור אַז שְׁבא וַקַצַבאל כ
דַרידה אַז זְמינֶ בַעיד בְּראִי מַן אָוַרדה מישַׁוַד
קֻרְבאני האִי סוכׄתַנִי שׁמא מַקבול ניסת וּדְבאִיחֶ
שׁמא פְּסַנדידהֶ מַן נֵי ׃ בְּנא בַּרין כׄדאוַנד גֻנין כא
מיגויד אינַךְ מַן פישֵׁ רוִי אין קֻוֹם סַנג האִי
לַגׄזֵשׁ דְהַנדה כׄואהַם נְהאד וּפְדַראן וּפְסַראן בא
הַם אַז אָנהא לַגׄזֵשׁ כׄואהַנד כׄוְרד וסאכן זֵמין
בא הַמסאִיה אַשׁ הַלאךְ כׄואהַנד שׁד ׃
כׄדאוַנד גֻנין מיגויַד אינַךְ קֻוֹמי אַז זְמינֶ שׁמאל כב
מִיאָוַרַם ואֻמַּתי עַטִים אַז אַקצאִי זְמין כׄואהַנד
בַּר כׄאסת ׃ וכַמאן ונֵיְזה כׄואהַנד גְרֵפׄת אישאן כג
מַרדאנֶ סְתַם כִּישׁ מיבאשַׁנד כה תַרַחֹם נַדארַנד
בְּאָואזֶ כׄוד מֶתְלֶ דַריא שׁוֹרֵשׁ כׄואהַנד נְמוּד וּבַר
אַסבאן סַואר שׁדה מֶתְלֶ מַרדאנֶ גַנְגי בְּצִדֶ תו אֵי

אָיא בְסַבַבֶ אין כאר הא עֲקובַת נַכֿואהַם רְסאניד
וְאָיא גאַן מַן אַז גֶנין טאיִפֶהי אֶנְתֶקאם נַכֿואהַד
כַשיד׃
ל אַמרי עַגִיב והוְלנאך דַר זְמין ואקע שֹׁדה אַסת׃
לא אַנְבִיא בְדרוג נַבוּוַת מיכֿנַנד וכאהֶנאן בְואסטֶהֶ
אישאן חכְמראני מינֶמאיַנד וקוְֹםֶ מַן אין חאלַת
רא דוסת מידארַנד ושֹׁמא דַר אָכֶֿרֶ אין גֶה
כֿואהיד כַרד׃

באב ו

א אֶי בְנֶי בִנְיָמִן אַז יְרוּשָׁלַםִ פַֿראר כֿניד וכַֿרַנא
רא דַר תְקוֹעַ בְנַואזיד ועַלאמַתי בַר בֶית הַכֶרֶם
בַר אַפֿראזיד זירא כה בַלאיֶ אַז טַרַףֶ שֹׁמאל
ב ושְׁכַסתֶ עַטימי רו כֿואהַד דאד׃ ומַן אָן דֹכְֿתַרֶ
גמיל ולַטיףֶ יַעני דֹכְֿתַרֶ צִיוֹן רא מֹנְקַטֶע כֿואהַם
ג סאכֿת׃ ושַבאנאן בא גַלה האיֶ כֿויש נַזדֶ וֵי
כֿואהַנד אָמַד וכֶֿיְמה האיֶ כֿוד רא גֶרְדאגֶרְדֶ או
בַר פא נְמודה הַריַך דַר גאיֶ כֿוד כֿואהַנד
ד גֶראניד׃ בא או גַנְג רא מֹהַיא סאזיד ובַרכֿאסתה
דַר וַקתֶ טֹהר בַר אָיִים וָאי בַר מא זירא כה
רוז רו בְזַוַאל נְהאדה אַסת וסאיֶה האיֶ עַצר

דְראז מִישַׁוַד׃ בַרכִֿיזִיד וַדַר שַׁב בַר אָיִים תא ה
קַצר האִיַשׁ רא מֻנְהַדֵם סאזים׃ זירא כה יְהֹוָה ו
צְבָאוֹת גֻנִין מִיפַֿרמאיַד דְרַכֿתאן רא קַטע נְמודה
מֻקאבִלֵ יְרוּשָׁלַםִ סַנְגַר בַר פא נְמאייד זירא אין
אַסת שַׁהרי כה סְזאואַר עֻקובַת אַסת גֻונכה
אַנְדֵרונַשׁ תְמאמא״ טֻלְם אַסת׃ מֶתְלֵ גֻשְׁמֵהי כה ז
אָבֵ כֿוד רא מִיגְושׁאנַד הַמֶגְנאן או שְׁרארַתֵ כֿוישׁ
רא מִיגְושׁאנַד טֻלְם ותאראג דַר אַנְדֵרונַשׁ שנידה
מִישַׁוַד ובימארי הא וגֻראהאת דאיִמא״ דַר נַטַּרֵ
מַן אַסת׃ אֵי יְרוּשָׁלַםִ תַאְדִיב רא בְפֵּדִיר מַבאדא ח
גָאןֵ מַן אַז תו ביזאר שְׁוַד ותֿרא ויראן וזְמִיןֵ גַיְרֵ
מַסכון גַרדאנַם׃ יְהֹוָה צְבָאוֹת גֻנִין מִיגוּיַד כה ט
בַקִיֶּיהֵ יִשְׂרָאֵל רא מֶתְלֵ מֻוֹ כושה גֻיני כֿואהַנד
כַרד פַּס מֶתְלֵ כַסי כה אַנגור מִיגֻינַד דַסתֵ כֿוד
רא בַר שׁאכֿה האִיַשׁ בַר גַרדאן׃ כיסתַנד כה י
בְאִישׁאן תַכַלֻם נְמודה שְׁהאדַת דְהַם תא בֶשְׁנֻוַנד
האן גושֵׁ אִישׁאן נא מַכֿתון אַסת כה נַתֻואנַנד
שֵׁניד אינַך כַלאםֵ כֿדאוַנד בְראיֵ אישאן עאר
גַרדידה אַסת ודַר אָן רַגְבַת נַדארַנד׃ ומַן אַז יא
חִדַתֵ כַשְׁםֵ כֿדאוַנד פֻּר שֻׁדה אַם ואַז כֿוד דארי
כַסתה גַרדידה אַם פַּס אָנרא דַר כוּגֶה הא בַר

קַדִימַנד ואֹמַתי כה זְבאֵן אישאן רא נְמי דאני
טז וגֹפֹתאֵר אישאן רא נְמי פֹּהמי׃ תַרכֵשֵ אישאן
יז קַבֵר גֹשאדה אַסת וגֹמיעֵ אישאן גֹבאַרַנד׃ וכֹרַמַן
ונאֵן תֹרא כה פסַראן ודֹכֹתַראנַת אָנרא מיבאיד
בְכֹורַנד כֹואהַנד כֹורְד וגוספַנדאן וגאואן תֹרא
כֹואהַנד כֹורְד ואַנגור הא ואַנגִיר האיֵ תֹרא
כֹואהַנד כֹורְד ושַהר האיֵ חְצאר דאֵר תֹרא כה
בְאָנהא תַוַכֹל מינֵמאיִ בא שַמשיר הַלאך כֹואהַנד
יח סאכֹת׃ ליכַן כֹדאוַנד מיגויַד דַר אָנרוז הא ניז
יט שֹמא רא בֵאלְכֹל הַלאך נַכֹואהַם סאכֹת׃ וגֵון
שֹמא גויִד כה יְהוָה כֹדאיִ מא גֶרא תְמאמִיֵ אין
בַלא הארא בַר מא ואוֵרד אָוַרדה אַסת אָנגאה
תו בְאישאן בְגו אַז אין גֹהַת כה מַרא תַרך כַרדיד
וכֹדאיאֵן גֵיר רא דַר זְמינֵ כֹויש עְבאדַת נְמודיד
פַס גֹריבאן רא דַר זְמיני כה אַז אָןֵ שֹמא נַבאשַד
בַנדֵגי כֹואהיד נְמוד׃
כ אינרא בְכֹאנֵדאן יַעֲקֹב אַכֹבאר נְמאיִד ובְיְהוּדָה
כא אַעְלאן כַרדה גויִד׃ כה אֵי קוֹםֵ גֹאהֵל ובי פַֹהם
כה גֶשם דאריד אַמא נְמי ביניד וגוש דאריד
כב אַמא נְמי שְנֵויד אינרא בֵשְנֵויד׃ כֹדאוַנד מיגויַד
אָיא אַז מַן נְמי תַרסיד ואָיא אַז חֹצֹורֵ מַן נְמי

לַרזיד כה ריג רא בְקאנוּןֿ גאוֹדאני חַדֿ דַריא
גֿדאשתה אַם כה אַז אָן נַתֿואנַד גֿדַשת ואַגַר גֶה
אַמְואגֿש מֻתֿלאטֵם שֻׁוַד גאלֵב נַכֿואהַד אָמַד והַרגֶנַד
שוֹרש נְמאיַד אַמא אַז אָן תַגְאוֹז נְמי תואנַד כַרד׃
אַמא אין קוֹם דֵל פְתנה אַנגיז ומֻתֿמַרֵד דארַנד כג
אישאן פְתנה אַנגיכֿתה ורַפתה אַנד׃ וַדר דֵל כד
האיֵ כֿוד נְמי גויַנד כה אַז יְהוָֹה כֿדאיֵ כֿוד
בְתַרסים כה באראןֵ אַוַל ואָכֵֿר רא דַר מוֹסֵמַש
מיבַכֿשַׁד והַפתה האיֵ מֻעַיַן חֵצאד רא בְגְהַתֵ מא
נְגאה מידארַד׃ כַֿטאיאיֵ שֻׁמא אין גֶיז הארא כה
דור כַרדה וגֿנאהאןֵ שֻׁמא ניכויִ רא אַז שֻׁמא מַנע
נְמודה אַסת׃ זירא דַר מְיאןֵ קוֹםֵ מַן שְׁריראן כו
פֵיְדא שֻׁדה אַנד כה מֶתְֿלֵ כַמין נְשַׁסתַןֵ צַיאדאן
דַר כֵמין מינֵשינַנד דאם הא גֿסתְֵראנידה מַרְדֹם
רא צֵיְד מיכֻנַנד׃ מֶתְֿלֵ קַפַסי כה פֻר אַז פְֿרַנְדֵגאן כז
באשַד הַמֶגְנין כֿאנה האיֵ אישאן פֻר אַז פְֿריב
אַסת וְאַז אין גְהַת בֻזֹרג ודְוֹלַת מַנד שֻׁדה אַנד׃
פַֿרבה וַדַרכְֿשַנדה מישַׁוַנד וַדר אַעְמאלֵ זֵשְׁת הַם כח
אַז חַד תַגְאוֹז מיכֻנַנד דַעְוי יַעְני דַעְוֵיֵ יְתימאן רא
פֵֿיְצַל נמי דְהַנַד ובא וגֿוֹדֵ אָן כאמיאב מישַׁוַנד
ופַֿקיראן רא דאד רַסי נמי כֻנַנד׃ וכֿדאוַנד מיגויַד כט

ג יְהֹוָה לִיכַן בְּדרוֹג קַסַם מִיכֹורַנד ׃ אֵי כֹּדאוַנד
אָיא גֶשמאן תו בראסתי נִגַראן ניסת אישאן רא
זַדי אַמא מַחְזון נַשֹּדַנד ואישאן רא תַלַף נמודי
אַמא נַכֹואסתַנד תַאְדיב רא בְּפֵּדירנד רוי האֵ
כֹוד רא אַז צַכֹרה סַכֹת תַר גַרדאנידַנד ונַכֹואסתַנד
ד באז גַשת נְמאיַנד ׃ ומַן גֹּפתַם בְּדֹּרֹסתי כה אינאן
פַּקירַנד וגִאהִל הַסתַנד כה ראהֵ כֹּדאוַנד ואַחכאםֵ
ה כֹּדאֵ כֹוד רא נמידאנַנד ׃ פַּס נַזדֵ בזֹרגאן מירַוַם
ובא אישאן תַכַלֹּם כֹואהַם נְמוד זירא כה אישאן
טַריקֵ כֹּדאוַנד ואַחכאםֵ כֹּדאֵ כֹוד רא מידאנַנד
לִיכַן אישאן מֻתַפֵּקא" יוּג רא שְׁכַסתה ובַנד
ו הארא גֹסיכֹתה אַנד ׃ אַז אין גִהַת שירי אַז
גַנְגַל אישאן רא כֹואהַד כֹשת וגֹרְגֵ ביאבאן
אישאן רא תאראגְ כֹואהַד כַרד ופֵּלַנג בַר שַׁהר
האֵ אישאן דַר כְּמין כֹואהַד נְשַסת והַרכה אַז
אָנהא בירון רְוַד דְרידה כֹואהַד שֹׁד זירא כה
תַקציר האֵ אישאן בֵסיאר ואֵרְתֵדאד האֵ
ז אישאן עַטים אַסת ׃ גֵגונה תֹרא בְראֵ אין
ביאמֹרְזַם כה פְּסַראנַת מַרא תַרך כַרדַנד ובְאָנגֵה
כֹּדא ניסת קַסַם כורדַנד וגֹון מַן אישאן רא סיר
נְמודַם מֻרְתֵכֵב זִנא שֹׁדַנד ודַר כאנֵה האֵ

פֿאחשה הא אזרחאם נמודנד : מתל אסבאן ח
פרורדה שדה מסת שדנד כה הר יכי אז
אישאן בראי זן המסאיה כֿוד שיהה מיזנד :
וכֿדאונד מיגויד איא בסבב אין כאר הא עקובת ט
נכֿואהם רסאניד ואיא גאן מן אז גנין טאיפהי
אנתקאם נכֿואהד כשיד :
בר חצאר האיש בר איד ואנהא רא כֿראב כניד י
אמא באלכל הלאך מכניד ושאכֿה האיש רא קטע
נמאייד זירא כה אז אן כֿדאונד ניסתנד : כֿדאונד יא
מיגויד הראינה כֿאנדאן ישראל וכֿאנדאן יהודה
במן בשדת כֿיאנת ורזידה אנד : כֿדאונד רא אנכאר יב
נמודה מיגוינד כה או ניסת ובלא במא נכֿואהד
רסיד ושמשיר וקחט רא נכֿואהים דיד : ואנביא יג
באד מישונד וכלאם דר אישאן ניסת פס באישאן
גנין ואקע כֿואהד שד : בנא ברין יהוה כֿדאי יד
צבאות גנין מיגויד גונכה אין כלאם רא גפֿתיד
המאנא מן כלאם כֿוד רא דר דהאן תו אתש
ואין קום רא היזם כֿואהם סאכֿת ואישאן רא
כֿואהד סוזאניד : כֿדאונד מיגויד אי כֿאנדאן טו
ישראל אינך מן אמתי רא אז דור בר שמא
כֿואהם אורד אמתי כה זור אורנד ואמתי כה

גָּארַת שֹׁדֵה אַסת וּכֵּימֵה האִי מַן בַגְּתַתא"
וּפַרדה האַים נאגֵהאן בְּתאראג רַפְּתה אַסת ׃
כא תא בְּכֵי עַלַם רא בְּבִינַם ואָוַאזֵ כַּרנא רא בֵשְׁנֵוַם ׃
כב גֻונכה קַוְםֵ מַן אַחמַקַנד וּמַרא נְמִי שְׁנאסַנד
ואישאן פְּסַראןֵ אַבְלַה הַסתַנד והִיגֶ פַּהם נַדארנד
בְּראיֵ בַּדִי כַּרדַן מאהֵרַנד לֵיכַּן בְגְּהַתֵ ניכו כארי
הִיגֶ פַֿהם נַדארַנד ׃
כג בְּסוּיֵ זְמִין נַטַּר אַנְדאכְתַם ואינַך תֹהִי וְויראןְ
כד בוּד וּבְסוּיֵ אָסמאן והִיגֶ נור נַדאשת ׃ בְּסוּיֵ כוה
הא נַטַּר אַנדאכְתַם ואינַך מֻתַזַלְזֵל בוּד וּתְמאםֵ
כה תַל הא אז גָא מֻתַחַרֵך מישֹׁד ׃ נַטַּר כַּרדַם
ואינַךְ אָדַמי נַבוּד וּתְמאמִיֵ מֻרגאןֵ הַוא פַּראר
כו כַּרדה בוּדַנד ׃ נַטַּר כַּרדַם ואינַך בוסתאן הא
בְּיאבאן גַרדידה וּהַמֵהֵ שַׁהר הא אַז חֻצוּרֵ
כֹּדאוַנד ואַז חִדַתֵ כַּשַׁםֵ וֵיֵ כַּראב שֹׁדה בוד ׃
כז זירא כֹּדאוַנד גֻנִין מיגוּיַד תְּמאמִיֵ זְמִין כַּראב
כֹּואהַד שֹׁד לֵיכַּן אָנרא בֵּאלְכֻל פאני נַכֹּואהַם
כח סאכֹת ׃ אַז אִין סַבַב גְּהאן מאתַם כֹּואהַד גְּרֵפְת
ואָסמאן אַז באלא סִיאה כֹּואהַד שֹׁד זירא כה
אינרא גֻּפְּתַם ואִראדה נְמוּדַם וּפֵשִׁימאןְ נַכֹּואהַם
כט שֹׁד ואַז אָן באז גַשת נַכֹּואהַם נְמוּד ׃ אַז אָוַאזְ

סַואראן ותיר אַנדאזאן תְּמאםֵ אַהלֵ שַׁהר פַּראר
מיכֻנַנד ובְגִנְגַל הא דאכֶל מישַׁוַנד ובַר צַכֿרַה
הא בַר מיאָיַנד ותְמאמֵ שַׁהר הא תַרך שֹׁדה
אַחַדי דַר אָנהא סאכֵן נְמי שַׁוַד : ותו חיני כה ל
גארַת שֻׁוי גֶה כֿואהי כַרד אַגַר גֶה כֿוישתן רא
בְקֶרְמֵז מלַבַּס סאזי ובזיוַר האיֵ טַלא בְיאראיֵ
וגֶשמאןֵ כֿוד רא אַז סֹרמה גַלא דֶהי ליכַן כֿוד
רא עַבַּת זיבאיֵ דאדה גֻונכה יאראןֵ תו תֹרא
כֿואר שְׁמֻרְדה קַצדֵ גאןֵ תו דאַרַנד : זירא כה לא
אָואזי שְׁנידַם מֶתְלֵ אָואזֵ זַני כה דַרדֵ זֶה דארַד
ותַנגי מֶתְלֵ זַני כה נַכֿסת זאדֶהֵ כֿויש רא בזאיַד
יַעני אָואזֵ דכֿתַרֵ ציון רא כה אָה מיכַשַׁד ודַסת
האיֵ כֿוד רא דְראז כַרדה מיגויַד וָאי בַר. מַן
זירא כה גאןֵ מַן בְּסַבַבֵ קאֶתלאן ביהוש שֹׁדה
אַסת :

באב ה

דַר כוגֶה האיֵ יְרוּשָׁלַםִ גַרדֵש כַרדה בְבינֵיד א
ובְפַהמיד ודַר גֶהאר סו האיַש תַפְתיש נמאיִד
כה אָיא כַסי רא כה בְּאֵנצאף עַמַל נְמאיַד
וטאלבֵ ראסתי באשַד תואניד יאפת תא מַן
אָנרא בִיאמֹרְזַם : ואַגַר גֶה בגויַנד קַסַם בְּחַיאתֵ ב

וְבְאָוׄאזֵ בלַנד נְרא כַרדה בְגוִיד כה גִמע שְׁוִיד
ו תא בְשַׁהר האיֵ חֵצאר דאר דאכֵל שְׁוִים׃ עַלַמי
בְסוׄיֵ צִיּוֹן בַר אַפְראזיד וּבְראיֵ פְנאה פַּראר כַרדה
תַוַקֻּף מַנֵמאיִיד זירא כה מַן בְלאיי וּשְׁכַסתי עַטים
ז אַז טַרַףְ שמאל מיאָוַרם׃ שירי אַז בישֵׁה כוד בַר
אָמַדה והַלאך כנַנְדֵהֵ אמַת הא חַרֵכַת כַרדה אַז
מַכאןֵ כויש דַר אָמַדה אַסת תא זְמיןֵ תרא ויראן
סאזַד וּשַׁהר האיַת כַראב שׁדה גֵיְרֵ מַסכון גַרדַד׃
ח אַז אין גְהַת פְלאס פושידה מאתַם גיריד ווַלְוֵלה
כניד זירא כה חֵדַתֵ כַשְׁםֵ כדאוַנד אַז מא בַר
ט נַגַשְׁתה אַסת׃ וכדאוַנד מיגוַיד כה דַר אָן רוז
דֵלֵ פאדשאה ודֵלֵ סַרְוַראן שְׁכַסתה כואהַד שֹׁד
וכאהֵנאן מתְחַיֵר ואַנְבִיא משַׁוַש כואהַנד גַרדיד׃
י פַּס גֹפתַם אָה אֵי כדאוַנד יְהוָֹה בְתַחקיק אין קוְם
וְיְרוּשָׁלַם רא בֵסיאר פְריב דאדי זירא גֹפתי שמא
רא סְלאמַתי כואהַד בוד וחאל אָנכה שַמשיר
יא בְגאן רְסידה אַסת׃ דַר אָן זְמאן בְאִין קוְם
וּבִירוּשָׁלַם גֹפתה כואהַד שֹׁד כה באדֵ סמום אַז
בלַנדי האיֵ ביאבאן בְסוִיֵ דֹכְתַרֵ קוְםֵ מַן כואהַד
יב וַזיד נַה בְראיֵ אַפשאנדַן ופאך כַרדַןֵ כַרמן׃ באדֵ
שְׁדיד אַז אינהא בְראיֵ מַן כואהַד וַזיד ומַן ניז

אַלְאָן בַר אישאן דאוַרי הא כֹואהַם פַרמוד׃ אינַך יג
או מֶתְלֶ אַבר מיאָיַד ועַראבה האיֶ או מֶתְלֶ גֶרְד
באד ואַסב האיֶ או אַז עֹקאב תיז רוְתַרַנד ואי
בר מא זירא כה גֹארַת שֹדה אים׃ אֶי יְרוּשָׁלַם יד
דֶלֶ כוד רא אַז שְׁרארַת שֹסת ושו כֹן תא נְגֹאת
יאבי תא בְכֵי כִיאלאתֶ פֹאסֶדֶ תו דַר דְלַת בְמאנַד׃
זירא אָואזי אַז דָן אַכֹבאר מינֶמאיַד ואַז כוהֶסתאנֶ טו
אֶפְרָיִם בְמֹציבַתי אַעלאן מיכֹנַד׃ אמַת הארא טז
אְטֶלאע דְהיד האן בְצֵד יְרוּשָׁלַם אַעְלאן כניד כה
מֹחאצרה כֹנַנְדֶגאן אַז וַלאיַתֶ בַעיד מיאָיַנד ובְאָואזֶ
כוד בְצֵדֶ שַׁהר האיֶ יְהוּדָה נְדא מיכֹנַנד׃ כֹדאוַנד יז
מיגויַד כה מֶתְלֶ דידה באנאנֶ מַזרַעֶה אורא אַחאטה
מיכֹנַנד גֻונכה בַר מַן פֶתְנה אַנגיכֹתה אַסת׃ ראהֶ יח
תו ואַעמאלֶ תו אין גֶיז הארא בַר תו ואֵרְד אָוַרדה
אַסת אין שְׁרארַתֶ תו בְחַדי תַלךְ אַסת כה בְדֶלַה
רְסידה אַסת׃
אַחשאיֶ מַן אַחשאיֶ מַן פַרדה האיֶ דֶלֶ מַן אַז יט
דַרד סֹפתה שֹד וַקלבֶ מַן דַר אַנדֶרונַם מֹשַוַש
גַרדידה סאכֶת נַתֶואנַם שֹד גֶונכה תו אֶי גַאן
מַן אָואזֶ כַרנא ונַערֶהֶ גַנג רא שְׁנידֶהֶ׃ שְׁכַסְתֶגי כ
בַר שְׁכַסְתֶגי אַעלאן שֹדה זירא כה תְמאםֶ זְמין

יְהוּדָה בא כֿאנֵדאן יִשְׂרָאֵל ראה כֿואהַנד רַפֿת
ואישאן אַז זְמִין שמאל בְּאָן זְמִינִי כה נְצִיבֵ
פְּדַראנֵ אישאן סאכֿתַם בא הַם כֿואהַנד אָמַד׃
יט וגֿפֿתַם כה מַן תרא גֶגונה דַר מִיאנֵ פְּסַראן
קַרֹאר דְהַם וזְמִינֵ מַרגֿוב ומיראתֵ זיבאתַרינֵ אֻמַּת
הארא בְתו דְהַם פַּס גֿפֿתַם כה מַרא פְּדַר כֿואהי
כ כֿואנְד ואַז מַן דיגַר מְרְתַד נַכֿואהי שֹד׃ כֿדאוַנד
מיגויַד הַראינה מֶתְלֵ זַני כה בְשׁוֹהַרֵ כֿוד כְּיאנַת
וַרְזַד הַמְגֶנין שמא אֵי כֿאנֵדאן יִשְׂרָאֵל בְּמַן כְּיאנַת
כא וַרזידיד׃ אָואזֵ גִרְיה ותַצַרֹּעאתֵ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אַז
בְּלַנדי הא שְׁנידה מישַׁוַד זירא כה ראה האֵי
כֿוד רא מֻנְחַרֵף סאכֿתה ויְהוָֹה כֿדאֵי כֿוד רא
כב פַֿראמוש כַרדה אַנד׃ אֵי פַֿרזַנדאנֵ מֻרְתַד באז
גַשת נְמאייד ומַן אֵרְתֵדאד האֵי שמא רא שַׁפֿא
כֿואהַם דאד (ומיגויַנד) אינך נַזדֵ תו מִי אָיִים
כג זירא כה תו יְהוָֹה כֿדאֵי מא הַסתי׃ בְּדֹרֹסתי
כה אֵזְדֵחאמֵ כוה הא אַז תַל הא באטֵל מיבאשַׁד
זירא בְּדֹרֹסתי כה נְגֿאתֵ יִשְׂרָאֵל דַר יְהוָֹה כֿדאֵי
כד מא אַסת׃ וכַֿגְאלַתֵ מַשַׂקַתֵ פְּדַראנֵ מא יַעני
רַמֵה וגַלה ופְסַראן ודֹכְֿתַראנֵ אישאן רא אַז
כה טְפֿולִיַּתֵ מא תַלַף כַרדה אַסת׃ דַר כְֿגאלַתֵ כֿוד

מיכֿואבים ורסֿואיֵ מא מארא מיפושאנַד זירא כה
הַם מא והַם פְּדַראןֱ מא אַז טפֿוליַית כֿוד תא
אֱמְרוז בְּיְהוָֹה כֿדאיֵ כֿויש גנאה וַרזידה ואָואזֱ
יְהוָֹה כֿדאיֵ כֿויש רא נַשֱנידה אים׃

באב ד

כֿראוַנד מיגויַד אֵי יִשְׂרָאֵל אַגַר באז גַשת נְמאיֵ א
אַגַר נַזֵד מַן באז גַשת נְמאיֵ ואַגַר רְגֿאסאתֱ כֿוד
רא אַז כֿוד דור נְמאי פְּראכַנדה נַכֿואהי שֹׁד׃
ובְראסתי ואֱנצאף ועֱדאלַת בְּחַיאתֱ יְהוָֹה קַסַם כֿואהי ב
כֿוֹרְד ואֻמַת הא כֿוישתַן רא בְאו מבארַך כֿואהַנד
כֿואנְד ובְוֵי פַּכֿר כֿואהַנד כַרד׃
זירא כֿראוַנד בְּמַרדאןֱ יְהוּדָה וירוּשָׁלַם גֶנין מיגויַד ג
זמין האיֵ כֿוד רא שְׁיאר כניד ודַר מְיאן כֿאר
הא מַכאריד׃ אֵי מַרדאןֱ יְהוּדָה וסאכֱנאןֱ יְרוּשָׁלַם ד
כֿוישתַן רא בְּראיֵ כֿראוַנד מַכֿתון סאזיד וגֻֿלפֱֿהֱ
דֱל האיֵ כֿוד רא דור כניד מַבאדא חֱדַתֱ כַשֱם
מַן בְּסַבַבֱ בַדיֵ אַעְמאלֱ שמא מֶתְלֱ אָתֱש צאדֵר
שֹׁדה אַפְֿרוכֿתה גַרַדד וכַסי אָנרא כֿאמוש נַתֱואנַד
כַרד׃ דַר יְהוּדָה אַכֿבאר נְמאייד ודַר יְרוּשָׁלַם ה
אַעְלאן נְמודה בְּגוייד ודַר זְמין כַרַנא בְנַואזיד

ו וכֿדָאוַנד דַר אַיאםֵ יאשִׁיָּהו פאדשאה בְּמַן גֹפֿת
אָיא מֹלאחֵטֹה כַּרדי כה יִשְׂרָאֵל מֻרְתַד גֶה כַּרדה
אַסת גֶגונה בְּפַּראזֵ הַר כוהֵ בלַנד וזירֵ הַר
דִרַכֿתֵ סַבז רַפֿתה דַר אָנגִא זְנא כַּרדה אַסת׃
ז ובַעד אַז אָנכה הַמֵהֵ אין כאר הארא כַּרדה
בוד מַן גֹפֿתַם נַזדֵ מן רֹגוע נְמא אַמא רֹגוע
ח נַכַּרד וכֿואהַרֵ כָּאֵי או יְהוּדָה איגרא בְּדיד׃ ומַן
דידַם בא אָנכה יִשְׂרָאֵל מֻרְתַד זְנא כַּרד ואַז
הַמֵהֵ גְהאת אורא בירון כַּרדַם וטַלאק נאמֵה
בְּוֵי דאדַם לֵכֵן כֿואהַרֵ כָּאיֵן או יְהוּדָה נַתַרסיד
ט בַּלכה או ניז רַפֿתה מֻרְתַכֵב זְנא שֹׁד׃ וְואקַע
שֹׁד כה בְּסַבַבֵ סַהל אַנכארֵי או דַר זְנא כארִיַש
זְמין מלַוַּתֿ גַרדיד וְאו בא סַנג הא וגֶוב הא
י זְנא נְמוד׃ וניז כֿדָאוַנד מיגויַד בא וגוּדֵ אין
הַמה כֿואהַר כאיֵן או יְהוּדָה נַזדֵ מַן בא תְמאמִֵי
יא דֵלֵ כֿוד רֹגוע נַכַּרד בַלכה בא רִיא כארי׃ פַּס
כֿדָאוַנד מַרא גֹפֿת יִשְׂרָאֵל מֻרְתַד כֿוישתַן רא
יב אַז יְהוּדָה כאיֵן עאדֵל תַר נְמודה אַסת׃ לְהָדֹא
בֹרוֹ ואין סֹכַֿנאן רא בְּסוִי שֹׁמאל נְדא כַּרדה
בְּגו כֿדָאוַנד מיגויַד אֵי יִשְׂרָאֵל מֻרְתַד רֹגוע נְמא
ובַר תו גַצַֿב נַכֿואהַם נְמוד זירא כֿדָאוַנד מיגויַד

מַן רׄאוּףְ חַסתַם ותא בְאַבַד כַשםֶ כׄוד רא נְגאה
נַכׄואהַם דאשת ׃ פַקַט בְגנׄאהאנַת אֶעְתֶראףְ נְמא יג
כה בַר יְהוָֹה כׄדאיֶ כׄויש עאצי שׄרי וראה האיֶ
כׄוד רא זירֶ הַר דְרַכׄתֶ סַבז בְראיֶ ביגאנגאן
מנְשַׁעֶב סאכׄתי וכׄדׄאוַנד מיגויַד כה שׄמא אוְאיֶ
מַרא נַשֶׁנידיד ׃ פַס כׄדׄאוַנד מיגויַד אֶי פְסַראןֶ יד
מֻרתַד רגׄוע נְמאיִד זירא כה מַן שוֹהַרֶ שׄמא
הַסתַם ואַז שׄמא יַךְ נַפַר אַז שַׁהרי ודו נַפַר אַז
קַבילֶהְ גְרֶפׄתה שׄמא רא בה ציּוֹן כׄואהַם אָוַרד ׃
ובְשׄמא שַׁבאנאן מַואפֶקֶ דֶלֶ כׄוד כׄואהַם דאד טו
כה שׄמא רא בְמַעְרֶפַת וחֶכְמַת כׄואהַנד גֶראניד ׃
וכׄדׄאוַנד מיגויַד כה גֶון דַר זְמין אַפׄזודה ובארְוַר טז
שֶׁויד דַר אָן אַיאם באֶר דיגַר תאבותֶ עַהדֶ יְהוָֹה
רא בְזֶבאן נַכׄואהַנד אָוַרד ואָן בְכׄאטֶרֶ אישאן
נַכׄואהַד אָמַד ואָנרא דְכַר נַכׄואהַנד כַרד ואָנרא
זְיארַת נַכׄואהַנד נְמוד ובאֶר דיגַר סאכׄתה נַכׄואהַד
שׄד ׃ זירא דַר אָן זְמאן יְרוּשָׁלַםִ רא כְרסֶיֶ יְהוָֹה יז
כׄואהַנד נאמיד ותְמאמֶיֶ אֻמַת הא בְאָנגׄא בְגׄהַתֶ
אֶסםֶ יְהוָֹה בְיְרוּשָׁלַםִ גׄמע כׄואהַנד שׄד ואישאן
באֶר דיגַר פֶירַוֶיֶ סַרכַשֶׁיֶ דֶל האיֶ שְׁרירֶ כׄוד
רא נַכׄואהַנד נְמוד ׃ ודַר אָן אַיאם כׄאנֶדאןֶ יח

לא אַנְבִיאַיֵ שֹׁמא רא הַלאך כַרדה אַסת : אַיֵ
שֹׁמא כה אַהלֵ אין עַצר מיבאשיד כַלאםֵ כֹדאוַנד
רא בְּפַֿהמיד אָיא מַן בְראַיֵ יִשְׂרָאֵל מֶתְלֵ בִיאבאן
יא זְמינֵ טֹלְמַתֵ גַליט שֹׁדה אַם פַס קוְֹםֵ מַן גֶרא
מיגויַנד כה רואַסאיֵ כֹוד שֹׁדה אים ובארֵ דיגַר
לב נַזדֵ תו נַכֹואהים אָמַד : אָיא דושיזֵה זיוַר כֹוד
רא יא עַרוס אָראיֵשֵׁ כֹוד רא פַֿראמוש כנַד
אַמא קוְֹםֵ מַן רוז האיֵ בישמאר מַרא פַֿראמוש
לג כַרדה אַנד : גֶגונה ראהֵ כֹוד רא מֹהַייא מיסאזי
תא מֹחַבַת רא בְטֶלַבי בְנא בַרין זַנאןֵ בַד רא
לד ניז בְראה האיֵ כֹוד תַעלים דאדי : דַר דאמַן
האיֵ תו ניז כֹוןֵ גאןֵ פַֿקיראןֵ ביגנאה יאפֿתה
שֹׁד אָנהא רא דַר נַקְב זַדַן נַיאפֿתַם בַלכה בַר
לה גמיעֵ אָנהא : ומיגויי גֶונכה ביגנאה הַסתַם גַצַבֵ
או אַז מַן בַרגַרדאנידה כֹואהַד שֹׁד אינַך בְסבַבֵ
גֹפֿתַנַת כה גנאה נַכַרדה אַם בַר תו דאוַרי
לו כֹואהַם נִמוד : גֶרא אינקַדר מישֶתאבי תא ראהֵ
כֹוד רא תַבְדיל נְמאיי גֶנאנכה אַז אַשוּר כַגִל
לז שֹׁדי הַמגֶנין אַז מֶצְר ניז כַגִל כֹואהי שֹׁד : אַז
אין ניז דסת האיֵ כֹוד רא בַר סַרַת נְהאדה
בירון כֹואהי אָמַד גֶונכה כֹדאוַנד אֵעְתֵמאדֵ תֹרא

כׄואר שְׁמֹרדה אַסת פַּס אַז אישאן כאמיאב
נַכׄואהי שׂדׄ׃

באב ג

ומיגויַד אַגַר מַרד זַן כׄוד רא טַלאק דְהַד א
וְאו אַז וַיֵ גֹדא שׂדה זַןֵ מַרדֵ דיגַרי בְשַׁוַד אָיא
בארֵ דיגַר בְאָן זַן רגֹוע כׄואהַד נְמוד מַגַר אָן
זְמין בֵסְיאר מֻלַוַּותׂ נַכׄואהַד שׂדׄ ליכַן כׄדאונַד
מיגויַד תו בא יאראןֵ בֵסיאר זְנא כַרדי אַמא
נַזדֵ מַן רגֹוע נְמא׃ גֶשמאןֵ כׄוד רא בְבלַנדי ב
הא בַר אַפֹראז ובֵבין כה כׄדאם גא אַסת כה
דַר אָן בא תו הַמכׄואב נַשׂדה אַנד בְראֵי
אישאן בְסַרֵ ראה הא מֶתְלֵ (זַןֵ) עַרַב דַר ביאבאן
נִשַׁסתִי וזְמין רא בְזֵנא ובַד רַפתארִיֵ כׄוד מֻלַוַּותׂ
סאכׄתי׃ פַּס בארֵש הא באז דאשתה שׂדׄ ובאראן ג
בְהארי נַיאמַד ותֹרא גבֵיןֵ זַןֵ זאנִיה בודה חַיא
רא אַז כׄוד דור כַרדי׃ אָיא אַז אין בְבַעד ד
מַרא צְדא נַכׄואהי זַד כה אֵי פְּדַרֵ מַן תו יארֵ
גואניֵ מַן בודי׃ אָיא נַצַבֵ כׄוד רא תא בְאַבַד ה
כׄואהַד נְמוד ואָנרא תא בְאָכֵׄר נִגאה כׄואהַד
דאשׂת אינַךְ אינרא גֹפתי אַמא אַעמאלֵ בַד רא
בְגֹא אָוַרדה כאמיאב שׂדׄי׃

רא חיני כה תוׄרא רַהְבַרי מינֵמוד תַרך כַרדי׃
יח ואַלְאָן תוׄרא בא ראהֶ מֶצְר גֶה כאר אַסת תא
אָבֵ שִׁחוֹר רא בְנושי ותוׄרא בא ראהֶ אַשׁוּר גֶה
יט כאר אַסת תא אָבֵ פְּרָת רא בְנושי׃ כֹדאוַנד
יְהֹוָה צְבאות גֶנין מיגויַד שְׁראַרַתֵ תו תוׄרא תַנביה
כַרדה ואֶרְתֵדאדֵ תו תוׄרא תוְביךְ נְמודה אַסת פַּס
בְדאן ובֵבין כה אין אַמר זֵשת ותַלךְ אַסת כה
יְהֹוָה כֹדאיֵ כוד רא תַרך נְמודי ותַרסֵ מַן דַר תו
כ ניסת׃ זירא אַז זְמאןֵ קַדים יוּגֵ תוׄרא שְׁכַסתַם
ובַנד האיֵ תוׄרא גסיכֹתַם וגֹפתי בַנדֵגי נַכֹואהַם
נְמוד זירא בַר הַר תַלֵ בלַנד וזירֵ הַר דְרַכֹתֵ
כא סַבז כֹואבידה זְנא כַרדי׃ ומַן תוׄרא מוֵ אַציל
ותֹכֵם תְמאםֵ ניכו גַרס נְמודַם פַּס גֶגונה נְהאלֵ
כב מוֵ ביגאנה בְראיֵ מַן גַרדידֵהי׃ פַּס אַגַר גֶה
כֹוישתַן רא בא אָשנאן בְשׁואי וצאבון בְראיֵ כֹוד
זְיאדה בְכאר בַרי אַמא כֹדאוַנד יְהֹוָה מיגויַד כה
כג גנאהֶ תו פישֵ מַן רַקַם שֹׁדה אַסת׃ גֶגונה מיגויִ
כה נַגִס נַשֹׁדַם ודַר עַקַבֵ בַעַלים נַרַפֹתַם טְריקֵ
כֹויש רא דַר ואדי בֵנְגַר ובְאָנגֶה כַרדי אֵעְתֵראף
נְמא אֵי שֹׁתרֵ תיז רוְ כה דַר ראה האיֵ כֹוד
כד מידֵוי׃ מֶתְלֵ גור כַר הַסתי כה בֵביאבאן עאדַת

דאשתה דַר שַׂהְוַתֶ דִלֶ כֹוד באד רא בו מִיכַשַׁד
כיסת כה אַז שַׂהְוַתַשׁ אורא בַר גַרדאנַד אָנאני
כה אורא מיטְלֶבַנד כַסתה נַכֹואהַנד שֹׁד ואורא
דַר מאהַשׁ כֹואהַנד יאפֿת ׃ פאיֶ כֹוד רא אַז כה
בְרַהְנֶגי וגַלוִיֶ כֹויש רא אַז תֶשְׁנֶגי באז דאר אַמא
גֹפֿתי גֶי אֹמיד ניסת זירא כה גֹריבאן רא דוסת
דאשְׁתַם ואַז עַקַבֶ אישאן כֹואהַם רַפֿת ׃ מֶתְלֶ כו
דֹזדי כה גון גְרֶפֿתאר שְׁוַד כַגִל גַרדַד המְגֶנִין
כֹאנֶדאנֶ יִשְׂרָאֵל בא פאדשאהאן וסַרְוַראן וכאהֶנאן
ואַנבִיאיֶ אישאן כַגִל כֹואהַנד שֹׁד ׃ כה בְגֶוב כז
מיגויַנד תו פְדַר מַן הַסתי ובְסַנג כה תו מַרא
זאיִידֶהי זירא כה פֹשת בְמַן דאדַנד ונַה רו אַמא
דַר זְמאנֶ מֹציבַתֶ כֹוד מיגויַנד בַרכֹיז ומארא נִגְאת כח
דה ׃ פַס כֹדאיאנֶ תו כה בְראיֶ כוד סאכֹתי
כֹגְאיַנד אישאן דַר זמאנֶ מֹציבַתת בַרכֹיזַנד ותֹרא
נִגְאת דְהַנד זירא כה אֶי יְהוּדָה כֹדאיאנֶ תו
בְשֹׁמארֶהֶ שַׁהר האיֶ תו מיבאשַׁנד ׃
כֹדאוַנד מיגויַד גֶרא בא מַן מֹכאצמה מינֶמאייד כט
גְמיעֶ שֹׁמא בַר מַן עאצי שֹׁדה איד ׃ פְסַראנֶ ל
שֹׁמא רא עַבַת זַדה אַם זירא כה תַאְדיב רא
נִמי פֶּדירַנד שַׁמשירֶ שֹׁמא מֶתְלֶ שירֶ דְרַנדה

חיני כה אַז עַקַבֶ מַן דַר בִּיאבאן וַדַר זְמיןֶ לַם
ג יַזְרַע מיכַראמידי בַראַית בְּכַאטֶר מיאָוַרַם : יִשְׂרָאֵל
בְּראיֶ כַדאוַנד מַקַדַס ונוֹבַרֶ מַחצולֶ או בוד כַדאוַנד
מיגוַיַד אָנאני כה אורא בְּכוַרַנד מֻגֶרַם כואהַנד שֻׁד
וַבַלא בַר אישאן מִסְתּוֹלִי כואהַד גַרדיד :
ד אֵי כַאנֶדאןֶ יַעֲקֹב וגמיעֶ קַבאיֶלֶ כַאנה ואַדֶהֶ
ה יִשְׂרָאֵל כְּלאםֶ כַדאוַנד רא בֶשְׁנֶויד : כַדאוַנד גֶנין
מיגוַיַד פְּדַראןֶ שֻׁמא דַר מַן גֶה בי אֶנְצאפִי
יאפְתַנד כה אַז מַן דורי וַרזידַנד ואַבאטיל רא
ו פֶּיְרַוי כַרדה באטֶל שֻׁדַנד : ונַגֻפְתַנד יְהֹוָה כֻּגא
אַסת כה מארא אַז זְמיןֶ מֶצְר בַר אָוַרד ומארא
דַר בִּיאבאן וזְמיןֶ ויראן ופֻר אַז חֻפְרה הא וזְמיןֶ
כֻּשְׁך וסאיֶהֶ מוֹת וזְמיני כה כַסי אַז אָן גֻדַר
נַכֻנַד ואָדַמי דַר אָן סאכֶן נַשֶׁוַד רַהְבַרי נְמוד :
ז ומַן שֻׁמא רא בְּזֶמיןֶ בֻסתאן הא אָוַרדַם תא מיוֶה
הא וטַיֶבאתֶ אָנרא בְּכוריד אַמא גֶון דאכֶלֶ אָן
שֻׁדיד זְמיןֶ מַרא נַגִס סאכתיד ומיראתֶ מַרא
ח מַכרוה גַרדַאנידיד : כאהֶנאן נַגֻפְתַנד יְהֹוָה כֻּגא
אַסת וכואנַנְדֶגאןֶ תוֹרָה מַרא נַשֶׁנאכְתַנד ושַבאנאן
בַר מַן עאצי שֻׁדַנד ואַנבִיא בְּראיֶ בַעַל נַבוַּת
כַרדה דַר עַקַבֶ גֶיז האיֶ בי פאיֶדה רַפְתַנד :

בְנא בַרין כֹדאוַנד מיגויַד באזֶ דיגַר בא שֹׁמא ט
מֹכֹאצֶמה כֹואהַם נְמוד ובא פְּסַראןֶ פְּסַראןֶ שֹׁמא
מֹכֹאצֶמה כֹואהַם כַרד ׃ פַּס בְּגְזירה האיֶ כִתִּים י
גַדֹר כַרדה מלֹאחֶטֹה נְמאייד ובה קֵדָר פְֿרֵסתאדה
בְּדֵקַת תַעַקֹל נְמאייד וַדר יאפֿת כנֹיד כה אָיא
חאדֶתֶהי מֶתְלֶ אין ואַקֶע שֹׁדה באשַׁד ׃ כה אָיא יא
היגֶ אֹמַתי כֹדאיאןֶ כֹוישׁ רא עַוַץֹ כַרדה באשַׁנד
בא אָנכה אָנהא כֹדא ניסתַנד אַמא קוֹםֶ מַן
גְלאלֶ כֹוישׁ רא בְּאָנגֶה פֿאידֶהִי נַדארד עַוַץֹ
נְמודַנד ׃ פַּס כֹדאוַנד מיגויַד אֶי אָסמאן הא אַז יב
אין מֹתֶחַיֶר באשיד ובְכֹוד לַרזידה בְּשֵׁדַת מֹשַׁוַּשׁ
שַׁויד ׃ זירא קוֹםֶ מַן דו כאזֶ בַר כַרדה אַנד יג
מַרא כה גֶשְׁמֶהֶ אָבֶ חַיאתַם תַרךְ נְמודה ובְראיֶ
כֹוד חוְֹץ הא כַנדה אַנד יַעני חוְֹץ האיֶ שְׁכַסתה
כה אָב רא נְגאה נַדארַד ׃ אָיא יִשְׂרָאֵל גֹלאם יד
יא כֹאנה זאד אַסת פַּס גֶרא גֹארַת שֹׁדה באשַׁד׃
שיראןֶ זְיאן בַר או גֹרֶשׁ נְמודה אָואזֶ כֹוד רא טו
בלַנד כַרדַנד וזְמיןֶ אורא ויראן סאכֹתַנד ושַׁהר
האיַשׁ סוכֹתה וגַיְרֶ מַסכון גַרדידה אַסת ׃ ופְסַראן טז
נֹףְ ותַחְפַּנְחֵס פַּרקֶ תרא שְׁכַסתה אַנד ׃ אָיא אינרא יז
בַר כֹוישׁתַןְ ואוֹרֶד נַיאוַרדי גֶונכה יְהוָה כֹדאיֶ כֹוד

גְאִי כה תוֹרא בְּפֵרְסתַם כֹואהי רַפֹת ובְהַר גֶה
ח תוֹרא אַמר פַֿרמאַים תַכַלֹם כֹואהי נְמוד : אַז אישאן
מַתַרס זירא כֹּדאוַנד מיגויַד מַן בא תו הַסתַם ותוֹרא
ט רהאִי כֹואהַם דאד : אָנגאה כֹּדאוַנַד דַסתֵ כֹוד
רא דְראז כַרדה דְהאַן מַרא לַמס כַרד וכֹּדאוַנד
בְמַן גֹפֹת אינַך כַלאםֵ כֹוד רא דַר דְהאַן תו
י נְהאַדַם : בְדאַן כה תוֹרא אֵמְרוז בַר אֻמַת הא
ומַמאלֵך מַבעות כַרדַם תא אַז רישה בַר כַני
ומְנְהַדֵם סאזי והַלאך כני וכַראב נְמאִי ובְנא נְמאִי
וגַרס כני :
יא פַס כְלאםֵ כֹדאוַנד בַר מַן נאזֵל שֹדה גֹפֹת אֵי
יִרְמְיָה גֶה מיביני גֹפֹתַם שאכֵה אַז דְרַכֹתֵ באדאם
יב מיבינַם : כֹּדאוַנד מַרא גֹפֹת ניכו דידי זירא כה
מַן בַר כְלאםֵ כֹוד דידה באני מיכֹנַם תא אָנרא
יג בְאַנגֹאם רְסאנַם : פַס כְלאםֵ כֹּדאוַנד באר דיגַר
בְמַן רְסידה גֹפֹת גֶה גֶיז מיביני גֹפֹתַם דיגי גושַנדה
יד מיבינַם כה רויַש אַז טַרַףְ שמאל אַסת : וכֹּדאוַנד
מַרא גֹפֹת בְלאיי אַז טַרַףְ שמאל בַר גמיעֵ סַכַנֵה
טו אין זְמין מֹנְבַסֵט כֹואהַד שֹד : זירא כֹּדאוַנד מיגויַד
אינַך מַן גמיעֵ קַבאיֵל מַמאלֵך שמאלי רא כֹואהַם
כֹואנְד ואישאן אָמַדה הַרכַס כֹרְסיֵ כֹוד רא דַר

דַהַנֶהֶ דַרואַזֶהֶ יְרוּשָׁלַםִ וּבַר תְמאמִֿ חַצאר האַיִשׁ
גְרדאגֵרְד וּבְצֵד תְמאמִֿ שַׁהר האִֿ יְהוּדָה בַר פא
כואהַד דאשׁת ׃ וּבַר אישׁאן אַחכאםֶ כוד רא דַר טז
בארֶהֶ הַמֶהֶ שְׁרארַתֵשׁאן גְארי כואהַם סאכת גֶונכה
מַרא תַרך כַרדַנד וּבְראִֿ כדאיאן גֵיר בְכור
סוזאנידַנד ואַעְמאלֶ דַסת האִֿ כוד רא סִגְדה
נְמודַנד ׃ פַס תו כַמַר כוד רא בְבַנד וּבַרכאסתה יז
הַר אָנגֶה רא מַן בְתו אַמר פַרמאיַם בְאישׁאן
בְגו ואַז אישׁאן הַראסאן מַבאשׁ מַבאדא תרא
פישֶׁ רוִֿ אישׁאן מְשַׁוְושׁ סאזַם ׃ זירא אינַך מַן יח
תרא אֶמְרוז שַׁהרֶ חַצאר דאר וּסְתוּןֶ אָהַנין וחֶצאר
האִֿ בְרֶנגִין בְצֵד תְמאמִֿ זְמין בְראִֿ פאדשׁאהאןֶ
יְהוּדָה וּסַרְוַראן וכאהֶנאנַשׁ וקַוְמֶ זְמין סאכתַם ׃
ואישׁאן בא תו גַנְג כואהַנד כַרד אַמא בַר תו יט
גְאלֵב נַכואהַנד אָמַד זירא כדאוַנד מיגויַד מַן בא
תו הַסתם ותרא רְהאיי כואהַם דאד ׃

באב ב

וכלאםֶ כדאוַנד בַר מַן נאזֶל שֻׁדה גֻפת ׃ א
ברוְ וּבְגושֶׁ יְרוּשָׁלַםִ נְדא כַרדה בְגו כדאוַנד גֶנין ב
מיגויַד גֵירַתֵ גְואנִֿ תו ומחַבַתֵ נאמְזַד שֻׁדַןֶ תרא

אָנהא רא כֹואהַם סאכֹת דַר חֹצוּרֵ מַן פאי דאר
כֹואהַד מאנְד הַמְגנאן דֹרְיַיתֵ שׂמא ואֶסםֵ שׂמא
כג פאי דאר כֹואהַד מאנְד ׃ וכֹדאוַנד מיגויַד כה אַז
גֹרְהֵ מאה תא גֹרְהֵ דיגַר ואַז סַבת תא סַבתֵ דיגַר
תְמאמִיֵ בַשַׂר כֹואהַנד אָמַד תא בְחֹצוּרֵ מַן סגֹדה
כד נְמאיַנד ׃ ואישאן בירון רַפתה לאשׁ האיֵ מַרדמאני
רא כה בַר מַן עאצי שׂדה אַנד מלאחֶטה כֹואהַנד
כַרד זירא כֶרְמֵ אישאן נַכֹואהַד מֻרְד ואָתֶשֵׁ אישאן
כֹאמוש נַכֹואהַד שׂד ואישאן נַזדֵ תְמאמִיֵ
בַשַׂר מַכרוה כֹואהַנד בוד ׃

כתאב ירמיה הנביא

באב א

כְּלאםֶ יִרְמַיה בֶּן־חִלְקִיָּהוּ אַז כאהֶנאני כה דַר א
עֲנָתוֹת דַר זְמיןֶ בִּנְיָמִן בוּדַנד׃ כה כְּלאםֶ כֹּדאוַנד ב
דַר אַיאםֶ יֹאשִׁיָּהוּ בֶּן־אָמוֹן פאדשׁאהֶ יְהוּדה דַר
סאלֶ סיזדַהֹם אַז סַלטַנַתֶ או בַר וַיֶ נאזֶל שֹׁד׃
וַדר אַיאםֶ יְהוֹיָקִים בֶּן־יֹאשִׁיָּהוּ פאדשׁאהֶ יְהוּדָה ג
תא אָכֵרֶ סאלֶ יאזדַהֹםֶ צִדְקִיָּהוּ בֶּן־יֹאשִׁיָּהוּ פאדשׁאהֶ
יְהוּדָה נאזֶל מישֹׁד תא זְמאני כה יְרוּשָׁלַםִ דַר מאהֶ
פַנגֹם בְּאַסירי בֹרדה שֹׁד׃
פַס כְּלאםֶ כֹּדאַונד בַר מַן נאזֶל שֹׁדה גֹפת׃ ד
קַבל אַז אָנכה תֹרא דַר שְׁכַם צוּרַת בַנַדם תֹרא
שְׁנאכֹתַם וַקַבל אַז בירון אָמַדַנַת אַז רַחֵם תֹרא ה
תַקדיס נְמוּדַם ותֹרא נָבִיֶ אֹמַת הא קַראר דאדַם׃
פַס גֹפתַם אָה אֵי כֹּדאוַנד יְהוָֹה אינַך מַן תַכַלֹם ו
כַרדַן רא נְמי דאנַם גֶונכה טֵפֹל הַסתַם׃ אַמא ז
כֹּדאוַנד מַרא גֹפת מַגו מַן טֵפֹל הַסתַם זירא הַר

יא בֵסיאר נְמאייד ׃ תא אַז פֵּסתאן האִי תַסַלִייאתֵ
אֹו בְמַכִיד וסיר שְׁויד ובדושיד ואַז פְּראואנִי גְלאלֵ
יב אֹו מַחטוט גַרדִיד ׃ זירא כֹדאוַנד גֵנין מיגויַד אינַך
מַן סלאמַתי רא מֶתְלֵ נַהר וגְלאלֵ אֻמַת הארא
מאננדֵ נַהרֵ סַרשאר בְאו כֹואהַם רְסאניד ושמא
כֹואהיד מֶכיד ודַר אָגוּשֵׁ אֹו בַר דאשתה שֹׁדֹה
יג בַר זאנו האִיש בְנאז פַּרְוַרדה כֹואהיד שֹׁד ׃ ומֶתְלֵ
כַסי כה מאדַרש אורא תַסַלי דְהַד הַמגֶנין מַן
שמא רא תַסַלי כֹואהַם דאד ודַר יְרוּשָׁלַיִם תַסַלי
יד כֹואהיד יאפת ׃ פַס גון אינרא בְביניד דְלֵ שמא
שאדמאן כֹואהַד שֹׁד ואסתכֹואן האִי שמא מֶתְלֵ
גִיאה סַבז וכֹרַם כֹואהַד גַרדיד ודַסתֵ כֹדאוַנד בַר
בַנדֵגאנַש מַערוף כֹואהַד שֹׁד אַמא בַר דֹשמַנאן
טו כוד גַצַב כֹואהַד נְמוד ׃ זירא אינַך כֹדאוַנד בא
אָתֵש כֹואהַד אָמַד ועַראבה האִי אֹו מֶתְלֵ גֵרְד
באד תא גַצַבֵ כוד רא בא חֵדַת ועַתאבֵ כויש
טז רא בא שֹׁעלֵה אָתֵש בְאַנגאם רְסאנַד ׃ זירא
כֹדאוַנד בא אָתֵש ושַמשירֵ כוד בַר תְמאמִי בַשַר
דאוַרי כֹואהַד נְמוד ומַקתולאן כֹדאוַנד בֵסיאר
יז כֹואהַנד בוד ׃ וכֹדאוַנד מיגויַד אָנאני כה אַז עַקַבֵ

יַךְ נַפַר כה דַר וַסַט באשַׁר כוישתַן רא דַר באגֿאת
תַקדים ותַטהיר מינֵמאיַנד וגושתֵ כֿנזיר ורִגֿאסאתִ
וגושתֵ מוש מיכֿורַנד בא הַם תַלַף כֿואהַנד שׁד׃
יח וּמַן אַעְמאל וכֿיאלאתֵ אישאן רא גֿזא כֿואהַם
דאד ואָמַדה גֿמיעֵ אֻמַת הא וזַבאן הארא גֿמע
כֿואהַם כַרד ואישאן אָמַדה גֿלאלֵ מַרא כֿואהַנד
יט דיד׃ ואָיַתִי דַר מִיאנֵ אישאן בַר פא כֿואהַם דאשת
ואָנאני רא כה אַז אישאן נגֿאת יאבַנד נַזדֵ אֻמַת
הא בְתַרשִׁיש ופּול ותיר אַנדאזאנֵ לוד ותובָל ויונאן
וגֿזאירֵ בַעידה כה אָואזֵה מַרא נַשנידה אַנד וגֿלאלֵ
מַרא נַדידה אַנד כֿואהַם פֿרסתאד תא גֿלאלֵ מַרא
כ דַר מִיאנֵ אֻמַת הא שׁאיֵע סאזַנד׃ וכֿדאוַנד מיגויַד
כה אישאן גֿמיעֵ בְראדַראנֵ שׁמא רא אַז תְמאמִי
אֻמַת הא בַר אַסבאן ועַראבה הא ותַכֿתֵ רַואן הא
וקאטַראן ושֻׁתראן בְכוהֵ מֻקַדַסֵ מַן יְרוּשָׁלַיִם בְגֿהַתֵ
כֿדאוַנד הֵדִיה כֿואהַנד אָוַרְד גֿנאנכה בְנֵי יִשְׂרָאֵל
הֵדִיֵה כֿוד רא דַר טַרֵף פאך בְכֿאנֵהֵ כֿדאוַנד
כא מיאָוַרַנד׃ וכֿדאוַנד מיגויַד כה אַז אישאן ניז
כב נאהֵאן ולאוִיאן כֿואהַנד גֿרפֿת׃ זירא כֿדאוַנד מיגויַד
גֿנאנכה אָסמאן האיֵ גֿדיד וזמינֵ גֿדידי כה מַן

באב סו

א כֹדאוַנד גֻנין מיגוּיַד אָסמאן הא כֻרסִיֵ מַן
וזְמין פאי אַנדאזֵ מַן אַסת פַּס כֹאנֵהִי כה בְראיֵ
מַן בְנא מיכֻניד כֻגֹא אַסת ומַכאןֵ אָראםֵ מַן כֻגֹא׃
ב כֹדאוַנד מיגוּיַד דַסתֵ מַן הַמֵהֵ אין גֵיז הארא
סאכֹת פַּס גְמיעֵ אינהא בְוֻגוּד אָמַד אַמא בְאין
שַׁכֹץ כה מֵסכין ושְׁכַסתה דֵל ואַז כַלאםֵ מַן לַרזאן
ג באשַׁד נַטַר כֹואהַם כַרד׃ כַסי כה גאוי דֵבח
נְמאיַד מֶתֶלֵ קאתֶלֵ אֵנְסאן אַסת וכַסי כה גוספַּנדי
דֵבח כֻנַד מֶתְלֵ שַׁכֹצי אַסת כה גַרדַן סַג רא
בֵשְׁכַנַד ואָנכה הֵדְיֵהִי בְגֹדֵראנַד מֶתְלֵ כַסי אסת
כה כֹון כֹנזירי רא בריזַד ואָנכה בכֹור סוזאנַד
מֶתְלֵ שַׁכֹצי אַסת כה בֹתי רא תַבריך נְמאיַד
ואישאן ראה האיֵ כֹוד רא אֵכֹתיאר כַרדה אַנד
וגֹאןֵ אישאן אַז רְגֹאסאתֵ כֹודֵשאן מַסרור אַסת׃
ד פַּס מַן ניז מֻציבַת האיֵ אישאן רא אֵכֹתיאר
כֹואהַם כַרד ותַרם האיֵ אישאן רא בַר אישאן
עאֵרֵץ כֹואהַם גַרדאניד זירא גֻון כֹואנדַם כַסי
גֹואב נַדאד וגֻון תַכַלֹם נְמודַם אישאן נַשֵׁנידַנד
בַלכה אָנגֶה רא כה דַר נַטַרֵ מַן נא פְסַנד בוד

בְּעַמַל אָוַרְדַנְד וְאָנְגֶה רא כה נַכֹֿואסתַם אֶכְֿתִיאר
כַּרְדַנְד ׃ אֶי אָנְאני כה אַז כַּלאםֶ כֹֿדאוַנְד מַילַרְזִיד ה
סֻכַֿןֶ אורא בֶּשְׁנֶויד בְּראדַראןֶ שׁמא כה אַז שׁמא
נֶפְרַת דארַנְד ושׁמא רא בְּכֹֿאטֶרֶ אֶסםֶ מַן אַז
כֹּוד מיראנַנְד מיגוינַנְד כֹֿדאוַנְד תַמגִיד כַּרדה שְׁוַד
תא שׁאדִיֶ שׁמא רא בְבינַם ליכַן אישאן כַּגִל
כֹּואהַנְד שֹׁד ׃ אָואזֶ גֹוגא אַז שַׁהר צְדָאִי אַז ו
הֶיְכַל אָואזֶ כֹֿדאוַנְד אַסת כה בְּדֹשְׁמַנאןֶ כֹּוד
מֻכַֿאפַאת מירֶסאנַד ׃ קַבל אַז אָנכה דַרדֶ זה ז
בכשַׁד זאייד פיש אז אָנכה דַרד אורא פֹּרו גירַד
אֻולאדֶ נַרינֶהי אָוַרד ׃ כיסת כה מֶתְלֶ אינרא ח
שׁנידה וכיסת כה מֶתְלֶ אינרא דידה באשַׁד אָיא
וַלאיַתִי דַר יַךְ רוז מֻולוד גַרדַד וקֻומִי יַךְ דַפעה
זאיידה שְׁוַד זירא צִיוֹן בְּמֻגַרַדֶ דַרדֶ זֶה כֶּשִׁידַן
פְּסַראןֶ כֹּוד רא זאייד ׃ כֹֿדאוַנד מיגויַד אָיא מַן ט
בְּפַסֶ רַחֶם בְּרֶסאנַם ונַזאיאנַם וכֹֿדאיֶ תו מיגויַד אָיא
מַן כה זאיאנַנדה הַסתַם רַחֶם רא בְּבַנְדַם ׃
אֶי הַמֶהֶ אָנְאני כה יְרושָׁלַיִם רא דוסת מידאריד י
בא או שׁאדִי כֻּניד וּבְראיַשׁ וַגְד נְמאייד וְאֶי הַמֶהֶ
אָנְאני כה בְּראיֶ או מאתַם מיגיריד בא או שׁאדִיֶ

כֿואהיד נְמוּד וַאַז שְׁכַסתֵגִיֵ רוּח וְלְוֶלֶה כֿואהיד
טו כַרד ׃ ונאםֵ כֿוד רא בְּראיֵ בַר גֿזידֵגאןֱ מַן
בְּגֿאיֵ לַעֲנַת תַרך כֿואהיד נְמוּד פַּס כֿדאוַנד
יְהוָֹה תרא בְקַתל כֿואהַד רסאניד ובַנדֵגאןֱ כֿוישׁ
טז רא בְאֵסםֵ דיגַר כֿואהַד נאמיד ׃ פַּס הַרכה
כֿוישתַן רא בְרוּיֵ זְמין בַּרְכַת דְהַד כֿוישתַן רא
בְכֿדאיֵ חַק בַּרֱכַת כֿואהַד דאד והַרכה בְרוּיֵ
זְמין קַסַםֵ כֿורַד בְכֿדאיֵ חַק קַסַם כֿואהַד כֿורְד
זִירא כה תַנגי האיֵ אַוַלִין פַּראמוּשׁ שֻׁדה ואַז
יז נַטַרֵ מַן פַנהאן גַרדידה אַסת ׃ זירא אינַך מַן
אָסמאני גִדיד וזְמיני גִדיד כֿואהַם אָפֿריד וגֶיז
האיֵ פישין בֵיאד נַכֿואהַד אָמַד ובכֿאטר נַכֿואהַד
יח גֿדשת ׃ בַלכה אַז אָנגֶה מַן כֿואהַם אָפֿריד
שׁאדי כֿניד ותא בְאַבַד וַגִד נְמאייד זירא אינַך
יְרוּשָׁלַיִם רא מַחַלֵ וַגִד וקַוְםֵ אורא מַחַלֵ שׁאדמאני
יט כֿואהַם אָפֿריד ׃ ואַז יְרוּשָׁלַיִם וַגִד כֿואהַם נְמוּד
ואַז קַוְםֵ כֿוד שׁאדי כֿואהַם כַרד ואָואזֵ גִריה
ואָואזֵ נאלה באֵר דיגַר דַר או שְׁנידה נַכֿואהַד
כ שֻׁד ׃ ובאֵר דיגַר טִפלֵ כַם רוז אַז אָנגא נַכֿואהַד
בוד ונַה מַרדֵ פיר כה עֻמרֵ כֿוד רא בְאֵתמאם

נַרֵסאנידה באשַׁד זירא כה טִפְל דַר סֵן צַד
סאלֵגִי כֿואהַד מֻרְד ליכַן גנאה כארֵ צַד סאלה
מַלעון כֿואהַד בוד׃ ובֿאנה הא בְנא כַרדה דַר כא
אָנהא סאכֵן כֿואהַנד שֹׁד ותאכסתאן הא גַרס
נְמודה מיוהֵ אָנהא רא כֿואהַנד כֿורְד׃ בְנא כב
נַכֿואהַנד כַרד תא דיגַראן סכֿונַת נְמאיַנד ואָנגֶה
רא כה גַרס מינְמאיַנד דיגַראן נַכֿואהַנד כֿורְד
זירא כה אַיאמֵ קוֹמֵ מַן מֶתְלֵ אַיאמֵ דְרַכֿת
כֿואהַד בוד ובַר גזידֵגאנֵ מַן אַז עַמַלֵ דַסת האיֵ
כֿוד תַמַתֻע כֿואהַנד בֻרְד׃ זַחמַתֵ בי גא נַכֿואהַנד כג
כַשׁיד ואוֹלאד בְגַהתֵ אֶצְטֵראב נַכֿואהַנד זאייד
זירא כה אוֹלאדֵ בַרֵכַת יאפֿתֵגאנֵ כֿדאוַנד הַסתַנד
ודֹרִייַתֵ אישאן בא אישאנַנד׃ וקַבל אַז אָנכה כד
בְכֿואנַנד מַן גוֹאב כֿואהַם דאד ופיש אַז אָנכה
סֹכֿן גויַנד מַן כֿואהַם שְׁניד׃ גֹרג ובַרה בא כה
הַם כֿואהַנד גֶריד ושיר מֶתְלֵ גאו כאה כֿואהַד
כֿורְד וכֿוראכֵ מאר כֿאך כֿואהַד בוד כֿדאוַנד
מיגויַד כה דַר תְמאמֵ כוהֵ מֻקַדַסֵ מַן צַרַר
נַכֿואהַנד רְסאניד ופַסאד נַכֿואהַנד נְמוד׃

כה דַר באגֿאת קֻרבאני מיגֿדֿראנַנד ובַר אָגֿור
ד הא בכֿור מיסוזאנַנד : כה דַר קַבר הא סאכֵּן
שֻׁדה דַר מַגֿארה הא מַנֶזל דארַנד כה גושתֵ
כֵֿנזיר מיכֿורַנד וכֿורֵשֵׁ נֻגֿאסאת דר טֿרוּפֵֿ אישאן
ה אַסת : כה מיגויַנד דַר גֿאיֵ כֿוד בְאיסת ונַזדיךֵ
מַן מַיא זירא כה מַן אַז תו מֻקַדַס תַר הַסתַם
אינאן דוד דַר ביניֵ מַן מיבאשַׁנד ואָתֵשֿי כה
ו תְמאמֵ רוז מֻשתַעֶל אַסת : הַמאנא אין פֵֿישֵׁ
מַן מַכתוב אַסת פַֿס סאכֵּת נַכֿואהַם שֻׁד בַלכֿה
פֿאדאש כֿואהַם דאד ובְאָגֿושֵׁ אישאן מֻכֿאפֿאת
ז כֿואהַם רְסאניד : כֿדֿאונַד מיגויַד דַר בארֵהֵ
גֿנֿאהאנֵ שמא וגֿנֿאהאנֵ פְדַראנֵ שמא בא הַם כה
בַר כוה הא בכֿור סוזאנידיד ומַרא בַר תַל הא
אֶהאנַת נְמודיד פַֿס גֿזאיֵ אַעמאלֵ שמא רא אַוַל
ח בְאָגֿושֵׁ שמא כֿואהַם רְסאניד : כֿדֿאונַד גֶֿנין
מיגויַד גֶֿנאנכֿה שירה דַר כֿושה יאפֿת מישֻׁוַד
ומיגויַנד אָנרא פֿאסֵד מַסאז זירא כה בַרֵכַֿת
דַר אָן אַסת הַמגֶֿנאן בְכֿאטֵרֵ בַנדגאנֵ כֿוד
עַמַל כֿואהַם נְמוד תא (אישאן רא) באלכֿל
ט הַלאךְ נַסאזַם : בַלכֿה נַסלי אַז יַעֲקֹב ווארֶתֿי

בְּראִיֵ כוה האיֵ כוּישׁ אַז יְהוּדָה בְּטֹהוּר כּוּאהֵם
אָוַרד וּבַרגֹזידה גאנַם וַרַתֵהֶ אָן וּבַנדֵגאנַם סאכֵּן
אָן כּוּאהַנד שֹׁד׃ וּשָׁרוֹן מַרְתַעֵ גַלֵה הא וואדִיֵ י
עָכוֹר כּוּאב גאהֵ רַמה הא בְּגִהתֵ קוֹםֵ מַן כה
מַרא טַלַבידה אַנד כּוּאהַד שֹׁד׃ וַאמא שֹׁמא כה יא
כֹּדאוַנד רא תַרך כַּרדה וכוהֵ מֻקַדַסֵ מַרא
פַֿראמוּשׁ נְמוּדה איד וּמאֵדה בְּגִהתֵ בַכֹּת מֹהַיא
סאכֹּתה וּשׁראב מַמזוּג בְּגִהתֵ אְתֵפֿאק ריכֹּתה
איד׃ פַּס שֹׁמא רא בְּגִהתֵ שַׁמשִׁיר מֻקַדַר יב
סאכֹּתם וּגמיעֵ שֹׁמא בְּראִיֵ קַתל כַּם כּוּאהיד שֹׁד
זירא כה גֻון כּוּאנדַם גוּאב נַדאדיד וגֻון סֹכֻן
גֹפֿתַם נַשֵׁנידיד ואָנגֶה רא כה דַר נַטַרֵ מַן נא
פְּסַנד בוּד בְּעַמַל אָוַרדיד ואָנגֶה רא כה נַכּוּאסתַם
בַר גֹזידיד׃ בְּנא בַרין כֹּדאוַנד יְהוָֹה מיגוּיַד האן יג
בַנדֵגאן מַן כּוּאהַנד כּוּרְד אַמא שֹׁמא גֹרסנה
כּוּאהיד בוּד אינַך בַנדֵגאנַם כּוּאהַנד נוּשיד
אַמא שֹׁמא תֵשנה כּוּאהיד בוּד הַמאנא בַנדֵגאנַם
שאדי כּוּאהַנד כַרד אַמא שֹׁמא כַגִל כּוּאהיד
גַרדיד׃ אינַך בנדֵגאנַם אַז כּוּשִׁיֵ דְל תַרַנֹם יד
כּוּאהַנד נְמוּד אַמא שֹׁמא אַז כֹּדוּרַתֵ דְל פַֿריאד

ג רוּאִיַתֵ תו לַרזאן גַרדַנד : חִינִי כה כאר האִ
הוֹלנאך רא כה מֻנתַטַרֵ אָנהא נַבודים בְגִא
אָוַרדִי אָנגאה נזול פַרמודי וכוה הא אַז רוּאְיַתֵ
ד תו מִתְזַלזֵל גַרדיד : זירא כה אַז אַיאםֵ קַדים
נַשֵׁנידַנד ואֵסְתֵמאע נַנֵמודַנד וגֶשםֵ כוֹדאִי רא גיר
אז תו כה בְראִיֵ מֻנְתַטֵראןֵ כויש בְפַרדאזַד נַדיד :
ה תו אָנאני רא כה שאדמאנַנד ועֵדאלַת רא בְגִא
מי אָוֵרַנד ובראה האִ תו תוֹרא ביאד מיאָוֵרַנד
מַלאקאת מיכני אינַך תו גַצַבנאך שֻדִי ומא
גנאה כַרדה אים דַר אינהא מֻדַת מַדידי בְסַר
ו בוֹרדים ואָיא נְגִאת תַואנים יאפת : זירא כה
גמיעֵ מא מֶתְלֵ שַכְץֵ נַגִס שדה אים והַמֵהֵ אַעמאלֵ
עאדלֵהֵ מא מאנַנד לַתְהֵ מלַוַת מיבאשַד והַמֵגִי
מא מֶתְלֵ בַרגֵ פַזמורדה שדה גנאהאןֵ מא מֶתְלֵ
ז באד מארא מירבאיַד : וכַסִי ניסת כה אֵסְםֵ תוֹרא
בְכוֹאנַד יא כוישתַן רא בַר אַנגיזאנַד תא בְתו
מֻתֵמַסֵך שְׁוַד זירא כה רויִ כוד רא אַז מא
פושידֵהי ומארא בְסַבַבֵ גנאהאןֵ מא גדאכתֵהי :
ח אַמא אַלְאָן אֵי כוֹדאוַנד תו פְדַרֵ מא הַסתי מא
גִל הַסתים ותו צאנֵעֵ מא הַסתי וגמיעֵ מא

מַצנוּעֵ דַסת האיֵ תו מיבאשׁים ׃ אֵי כֹּדאוַנד ט
בְשֵׁדַת גַּצַּבנאך מַבאשׁ וגנאה רא תא בְאַבַּד
בְכֹאטֵר מַדאר האן מלאחֵטֹה נְמא כה הַמֵגֵי
מא קוֹםֶ תו הסתים ׃ שַׁהר האיֵ מֻקַדַסֵ תו בִיאבאן י
שֹׁדה צִיוֹן בִיאבאן וִירוּשָׁלַיִם ויראנה גַרדידה
אַסת ׃ כֹאנֵהֵ מֻקַדַס וזיבאיֵ מא כה פְּדַראןֵ מא יא
תֹרא דַר אָן תַסביח מיכֹואנדַנד בְאָתֵשׁ סוכֹתה
שֹׁדה ותְמאמִיֵ נַפֹאיִסֵ מא בְכַראבי מֻבַדַל גרדידה
אַסת ׃ אֵי כֹּדאוַנד אָיא בא וגוֹדֵ אין הַמה כֹוד יב
דארי מיכֻנִי וכֹאמוּשׁ שֹׁדה מארא בְשֵׁדַת רַנגוֹר
מיסאזי ׃

באב סה

אָנאני כה מַרא טַלַב נַנֵמודַנד מַרא גֻסתַנד א
ואָנאני כה מַרא נַטלַבִידַנד מַרא יאפֹּתַנד ובקוֹמִי
כה בְאִסםֵ מַן נאמידה נַשֹׁדַנד גֻפֹּתַם לַבֵיך
לַבֵיך ׃ תְמאמִיֵ רוז דַסת האיֵ כֹוד רא בסויֵ ב
קוֹםֶ מֻתֵמַרֵדי כה מַואפֵק כִיאלאתֵ כֹוד בְראהֵ
נאפֵסנדידה סלוּך מינֵמודַנד דְראז כַרדַם ׃ קוֹמִי ג
כה פישֵ רויַם גַּצַּבֵ מַרא הַמישה בְהַיַגאן מִיאָוֵרנד

ט אַסת : או דַר הַמֵה תַנגֵי האֵי אישאן בְתַנג
אָוַרדה שׂד ופְרֵשׁתֵה חׄצורֵ וֵי אישאן רא נְגָאת
דאד דַר מֹחַבַּת וחִלםֵ כׄוד אישאן רא פֵֿדְיה
דאד ודַר גְמיעֵ אַיאםֵ קַדים מֹתַחַמֵלֵ אישאן
י שׂדה אישאן רא בַר דאשת : אַמא אישאן עאצי
שׂדה רוחֵ קֹדוסֵ אורא מַחזון סאכׄתַנד פַס בַר
גַשתה דֻשמַןֵ אישאן שׂד וְאו כׄוד בא אישאן
יא גְנג נְמוד : אָנגאה אַיאםֵ קַדים ומשֶׁה וקוְםֵ כׄויש
רא בְיאד אָוַרד (וגֻפת) כׄגאסת אָנכה אישאן
רא בא שַׁבאןֵ גַלֵהֵ כׄוד אַז דַריא בַר אָוַרד
וכׄגא אַסת אָנכה רוחֵ קֹדוסֵ כׄוד רא דר מִיאןֵ
יב אישאן נְהאד : כה באזוֵי גְלילֵ כׄוד רא בְדסתֵ
ראסתֵ משֶׁה כַראמאן סאכׄת ואָב הארא פישֵ
רוֵי אישאן מֻנְשַק גַרדאניד תא אֵסםֵ גְאודאני
יג בְראֵי כׄויש פֵּידא כֻנַד : אָנכה אישאן רא דַר
לֻגְה הא מֶתְלֵ אַסב דַר בִיאבאן רַהבַרי נְמוד
יד כה לַגְזֵש נַכׄורַנד : מֶתְלֵ בְהאיִמי כה בְואדי פֻרוד
מירֵוַנד רוחֵ כׄדאונד אישאן רא אָראמי בַכׄשיד
הַם גֻנאן קוְםֵ כׄוד רא רַהבַרי נְמודי תא בְראֵי
טו כׄוד אֵסםֵ מַגִיד פֵּידא נְמאיי : אַז אָסמאן בְנֵגַר
ואַז מַסכןֵ קֹדוסִיַת וגְלאלֵ כׄויש נַטַר אַפֿכַן גֵירַתֵ

גְבַרוּתֵ תו כֹגא אַסת גֹושֵׁשֵ דְל וַרחַמַת האִיֵ תו
כה בְמַן נְמודי באז דאשתה שֻׁדה אַסת׃ בְדֹרֹסתי טז
כה תו פְדַרֵ מא הַסתי אַגַר גֶה אַבְרָהָם מארא
נַשֵׁנאסַד וִישְׂרָאֵל מארא בְגֹא נַיאוַרַד אַמא תו
אֵי יְהֹוָה פְדַרֵ מא וֱוַלֵיֱ מא הַסתי ונאםֵ תו אַז
אַזַל מיבאשַׁד׃ פַס אֵי כֹדאוַנד מארא אַז טְריק יז
האִיֵ כֹוד גֻרא גֹמראה סאכֹתי ודְל האִיֵ מארא
סַכֹת גַרדאנידי תא אַז תו נַתַרסים בְכֹאטֵרֵ
בַנדֶגאנַת וַאסבאטֵ מיראתֵ כֹוד רְגַעַת נְמא׃ קֹוםֵ יח
מֹקַדַסֵ תו אַנַדך זְמאני אָנרא מֹתֵצַרֵף בודַנד
ודֹשמַנאן מא מַכאןֵ קֹדסֵ תרא פאי מאל נְמודַנד׃
ומא מֶתְלֵ כַסאני כה תו הַרגז בַר אישאן חֹכמראני יט
נַכַרדה באשי ובנאםֵ תו נאמידה נַשֻׁדה באשַׁנד
גרדידה אים׃

באב סד

כאשכה אָסמאן הארא מֹנְשַׁק סאכֹתה נאזל א
מישֻׁדי וכוה הא אַז רואִיַתֵ תו מֹתֵזַלְזֵל מיגַשׁת׃
מֶתְלֵ אָתֵשִׁי כה כֹורדה גֶוב הארא מֹשְׁתַעֵל סאזַד ב
ונארי כה אָב רא בְגֹוש אָוַרַד תא נאםֵ כֹוד
רא בַר דֹשמַנאנַת מַערוּף סאזי ואֻמַת הא אַז

באר דיגר גַלֶה תרא מַאְכוּלֶ דֻשמַנאנַת נַסאזַם
וגַריבאן שְׁראבֶ תֹרא כה בְראַיְש זַחמַת כַשידֶהי
ט נַכֹואהַנד נושיד : בַלכה אָנאני כה אָנרא מיגֶינַנד
אָנרא כֹורדה כֹדאוַנד רא תַסביח כֹואהַנד נְמוד
ואָנאני כה אָנרא גְמע מיכנַנד אָנרא דַר צַחן
י האיֶ קֹדסֶ מַן כֹואהַנד נושיד : בֹגֹדריד אַז דַרואזה
הא בֹגַדריד טְריקֶ קוֹם רא מֹהַיא סאזיד ושאה
ראה רא בֹלַנד כַרדה מַרְתַפֹע סאזיד וסַנג הארא
בַרגֶידה עַלַם רא בְגַהֶת קוֹם הא בַר פא נְמאייד :
יא אינַך כֹדאוַנד תא אַקצאיֶ זְמין אַעלאן כַרדה אַסת
פַס בְדֹכְתַרֶ ציון בְגוייד אינַך נְגאתֶ תו מי אָיַד
הַמאנא אֹגַרַתֶ או הַמראהַש ומֹכאפאתֶ או פישֶ
יב רויַש מיבאשַד : ואישאן רא בְקוֹמֶ מֹקַדַס ופֶדְיֶהֶ
שַׁדֶגאןֶ כֹדאוַנד מֹסַמָי כֹואהַנד סאכת ותו בְמַטלוב
ושַהֶרֶ גֵירֶ מַתרוך נאמידה כֹואהי שֹד :

באב סג

א אין כיסת כה אַז אֶדוֹם בא לבאסֶ סֹרך אַז
בַצרה מי אָיַד יַעני אין כה בא לְבאסֶ גְלילֶ
כֹוד מֹלַבַּס אַסת ודַר כֶתְרַתֶ קוּוַתֶ כֹויש מיכְראמַד
מַן כה בְעדאלַת תַכַלֹם מיכנַם ובְראיֶ נְגאת

זור אָוַר מיבאשַׁם׃ גֶרא לְבאסֶ תו סֻרְךְ אַסת ב
וגְאמֵהֶ תו מֶתְלֶ כַּסי כה גֶרכְּשת רא פאי מאל
כֻּנַד׃ מַן גֶרכְּשת רא תַנהא פאי מאל נְמודַם ג
ואַחַדי אַז קַוְם הא בא מַן נַבוד ואישאן רא
בְּגַצַבֶ כֻּוד פאי מאל כַּרדם ובְחֶדַתֶ כַּשֵׁם כֻּויש
לַגַד כוב נְמודַם וכֻּוןֶ אישאן בְּלֶבאסֶ מַן פאשידה
שֻׁדה תְמאמִיֶ גאמֵהֶ כֻּוד רא אָלודה סאכְּתַם׃
זירא כה יַוְםֶ אֶנתֶקאם דַר דְלֶ מַן בוד וסאלֶ ד
פֶדְיה שֻׁדְגאנַם רסידה בוד׃ ונְגַריסתַם ואֶעאנַת ה
כֻּנַנְדֶהי נַבוד ותַעַגֻב נְמודַם זירא דַסתֶ גירי נַבוד
לְהָרא באזוּיֶ מַן מַרא נְגאת דאד וחֶדַתֶ כַּשֵׁם
מַן מַרא דַסתֶ גירי נמוד׃ וקַוְם הארא בְּגַצַבֶ ו
כֻּוד פאי מאל נמודה אישאן רא אַז חְדַתֶ כַּשֵׁם
כֻּויש מַסת סאכְּתַם וכֻּוןֶ אישאן רא בַר זְמין
ריכְּתַם׃ אֶחְסאן האיֶ כֻּדאוַנד ותַסביחאתֶ כֻּדאוַנד ז
רא דְכַר כֻּואהַם נְמוד בַר חַסַבֶ הַר אָנגֶה כֻּדאוַנד
בְּראיֶ מא עַמַל נְמודה אַסת ובֶמוּגְבֶ כֶּתְרַתֶ אֶחְסאני
כה בְּראיֶ כֻּאנדאןֶ יִשְׂרָאֵל מַואפֶקֶ רַחמַת הא
וַוְפֻורֶ רַאְפַתֶ כֻּוד בְּגא אָוַרדה אַסת׃ זירא גֻפְתה ח
אַסת אישאן קַוְםֶ מַן ופְסַראני כה כֻּיאנַת נַכֻּואהַנד
כַּרד מיבאשַׁנד פַּס נגְאת דְהַנדֶהֶ אישאן שֻׁדה

הַסתם עַדאלַת רא דוסת מידארַם ואַז גארַת
וסִתַם נְפַרַת מידארַם ואֻגְרַתֵ אישאן רא בראסתי
בְאישאן כׄואהַם דאד ועַהְדֵ גׄאודאני בא אישאן
ט כׄואהַם בַסת : ונַסלֵ אישאן דַר מִיאןֵ אֻמַת הא
ודֹרִיַּיתֵ אישאן דַר מִיאןֵ קֻוְם הא מַערוּף כׄואהַנד
שֻׁד הַרכה אישאן רא בינַד אֶעְתֵראף כׄואהַד
נמוד כה אישאן דֹרִיַּיתֵ מֻבארַךְֵ כׄדאוַנד
מיבאשַׁנד :
י דַר כׄדאוַנד שאדִיֵ בֵסיאר מיכֻנַם וגְאןֵ מַן דַר
כׄדאיֵ כׄוד וַגְד מינֵמאיַד זירא כה מַרא בגְאמֶהֵ
נְגׄאת מֻלַבַס סאכׄתה רְדאיֵ עֲדאלַת רא במַן
פושאניד גֶנאנכה דאמאד כׄוישתַן רא בתאגְ
אָראיש מידֶהַד ועַרוס כׄוד רא בְזיוַר הא זינַת
יא מיבַכׄשַׁד : זירא גֶנאנכה זְמין נַבאתאתֵ כׄוד רא
מירויאנַד ובאגׄ זֶרעֵ כׄויש רא נמוְ מידֶהַד הַמגֶנאן
כׄדאוַנד יְהוָֹה עֲדאלַת ותַסביח רא פישֵׁ רוֵי
תְמאמִיֵ אֻמַת הא כׄואהַד רויאניד :

באב סב

א בְכׄאטֵרֵ צִיוֹן סֻכות נַכׄואהַם כַרד ובְכׄאטֵרֵ
יְרוּשָׁלַיִם כׄאמוש נַכׄואהַם שֻׁד תא עַדאלַתַש מֶתְלֵ

נור טלוע כנַד ונִגאתַש מֶתְלֶ גְראגי כה אַפְרוכְתה
באשַר : ואמַת הא עַדאלַתֶ תֹרא וגִמיעֶ פאדשאהאן ב
גְלאלֶ תֹרא משאהֶדה כֹואהַנד נִמוד ותו בְאֶסםֶ
גְדידי כה דְהאןֶ כֹדאוַנד אָנרא קַראר מיְדֶהַד מֹסַמָי
כֹואהי שֹׁד : ותו תאגִ גְלאל דַר דַסתֶ כֹדאוַנד ג
ואַפְסַרֶ מַלוכאנה דַר דַסתֶ כֹדאיֶ כֹוד כֹואהי בוד :
ותו דיגַר בְמַתרוך מֹסַמָי נַכֹואהי שֹׁד וזמינַת רא ד
באַרֶ דיגַר כַֹראבה נַכֹואהַנד גֹפת בַלכה תֹרא
חֶפְצִי־בָהּ וזמינַת רא בְעוּלָה כֹואהַנד נאמיד זירא
כֹדאוַנד אַז תו מַסרור כֹואהַד שֹׁד וזְמינְ תו מַנכוחֶה
כֹואהַד גַרדיד : זירא גֶנאנכה מַרדי גְואן דושיזֶהי ה
רא בְנֶכאהֶ כֹויש דַר מיאָוַרַד הַם גֶנאן פְסַראנַת
תֹרא מַנכוחֶה כֹוד כֹואהַנד סאכֹת וגֶנאנכה דאמאד
אַז עַרוס מֹבְתֶהִג מיגַרדַד הַמגֶנאן כֹדאיַת אַז תו
מַסרור כֹואהַד בוד : אֵי יְרוּשָׁלַיִם דידה באנאן ו
בַר חֶצאר האיֶ תו גֹמאשתה אַם כה הַר רוז והַר
שַב הַמישה סֹכות נַכֹואהַנד כַרד אֵי מֹתֶדַכֵּראןֶ
כֹדאוַנד כֹאמוש מַבאשיד : ואורא אָראמי נַדֶהיד ז
תא יְרוּשָׁלַיִם רא אֹסְתואר כַרדה אָנרא דַר גְהאן
מַחַלֶ תַסביח בְסאזַד : כֹדאוַנד בְדַסתֶ ראסתֶ כֹוד ח
ובְבאזויֶ קַוִיֶ כֹויש קַסַם כֹורדה גֹפתה אַסת כה

תו מַסמוע נַכֿואהַד שֹד וחֵצאר האיֵ כֿוד רא נִגֿאת
ודַרואזה האיֵ כֿויש רא תַסביח כֿואהי נאמיד ׃
יט ובארֵ דיגַר אָפֿתאב דַר רוז נורֵ תו נַכֿואהַד בוד
ומאה בא דְרַכֿשנדגי בְראיֵ תו נַכֿואהַד תאביד
זירא כה יְהוָה נורֵ גְאודאניֵ תו וכֿדאיַת זיבאיֵ תו
כ כֿואהַד בוד ׃ ובארֵ דיגַר אָפֿתאבֵ תו גֿרוב נַכֿואהַד
כַרד ומאהֵ תו זַואל נַכֿואהַד פְֿדירֹפֿת זירא כה
יְהוָה בְראיֵ תו נורֵ גְאוֵדאני כֿואהַד בוד ורוז האיֵ
כא נוֹחה גַריֵ תו תַמאם כֿואהַד שֹד ׃ וגֵמיעֵ קוֹםֵ תו
עאדֵל כֿואהַנד בוד וזמין רא תא בְאַבַד מִתֵצַרֵף
כֿואהַנד שֹד שאכֵֿהֵ מַגֿרוסֵ מַן ועַמַלֵ דַסתֵ מַן תא
כב תַמגֿיד כַרדה שְׁוַם ׃ צַגֿיר הֵזאר נַפַֿר כֿואהַד שֹד
וחַקירֵ אֻמַּת קַוי כֿואהַד גַרדיד מַן יְהוָה דר וַקְתַש
תַעגִֿיל דַר אָן כֿואהַם נְמוד ׃

באב סא

א רוהֵ כֿדאוַנד יְהוָה בַר מַן אַסת זירא כֿדאוַנד
מַרא מַסח כַרדה אַסת תא מֵסְכינאן רא בְשארַת
דהַם ומַרא פְֿרֵסתאדה תא שְׁכַסתה דְלאן רא
אֵלְתיאם בַכֿשַם ואַסיראן רא בְרַסתגארי ומַחבוסאן
ב רא בְאָזאדי נְדא כנַם ׃ ותא אַז סאלֵ פְֿסַנדידֵהֵ

כֿראוַנד ואַז יוֹםֶ אֶנְתֶקאםֶ כֿדאיֶ מא נְדא נְמאיַם
וגְמיעְ מאתַמְיאן רא תַסַלי בַכֿשַם ׃ תא קַראר ג
דְהַם בְראיֶ מאתַמיאןֶ ציוֹן ובֶאישאן בְבַכֿשַם
תאגְי רא בְעַוֶץ כֿאכסתַר וְרוְֹגַןֶ שאדמאני רא
בְעַוֶץ נוֹחֹה גַרי ורֶדאיֶ תַסביח רא בְגְאיֶ רוחֶ
כֿדורַת תא אישאן דְרַכֿתאןֶ עֶדאלַת ומַגרוסֶ
כֿראוַנד בְגְהַתֶ תַמגְידֶ וֶי נאמידה שֶוַנד ׃ ואישאן ד
כְֿראב האיֶ קַדים רא בְנא כֿואהַנד נְמוד וויראנה
האיֶ סַלַף רא בַר פא כֿואהַנד דאשת ושַהר האיֶ
כַֿראב שֹדה וַויראנה האיֶ דַהר האיֶ בֶסיאר רא
תַעמיר כֿואהַנד נְמוד ׃ וגַריבאן בַר פא שֹדה ה
גַלה האיֶ שֹמא רא כֿואהַנד גֶראניד וביגאנגאן
פַלְאחאן ובאגבאנאןֶ שמא כֿואהַנד בוד ׃ ושֹמא ו
כאהֶנאןֶ כֿראוַנד נאמידה כֿואהיד שֹד ושֹמא רא
בְכֿדאםֶ כֿדאיֶ מא מֹסַמְי כֿואהַנד נְמוד דוֹלַתֶ
אֻמַת הארא כֿואהיד כֿוְרד ודַר גְלאלֶ אישאן
פַכֿר כֿואהיד נמוד ׃ בְעַוֶץ כְגאלַת נְציבֶ מצֹאעֶף ז
כֿואהיד יאפֿת ובְעַוֶץ רסְואיְ אַז נְציבֶ כֿוד מַסרור
כֿואהַנד שֹד בְנא בַרין אישאן דַר זְמיןֶ כֿוד
נְציבֶ מֹצאעֶף כֿואהַנד יאפֿת ושאדיֶ גְאודאני
בְראיֶ אישאן כֿואהַד בוד ׃ זירא מַן כה יְהוָֹה ח

תו גַרדאנידה כֿואהַד שֹד ודוְלַתֵ אמַת הא נַזֵד
ו תִו כֿואהַד אָמַד : כֵתְרַתֵ שֹתראן וגֹמאזֵגאן מִדְיָן
ועֵיפֿה תרא כֿואהַנד פושאניד גמִיעֵ אַהלֵ שְבא
כֿואהַנד אָמַד וטַלא ובכֿור אָוֲרדה בְתַסביחֵ כֿדאוַנד
ז בשאֲרַת כֿואהַנד דאד : גמִיעֵ גַלה האיֵ קֵדָר נַזֵד
תו גמע כֿואהַנד שֹד וקוגֵ האיֵ נְבָיות תרא כֵּדְמַת
כֿואהַנד נְמוד בְמַדְבַחֵ מַן בא פְֿדיראיי בַר כֿואהַנד
אָמַד וכֿאנֵהֵ גְלאלֵ כֿוד רא זינַת כֿואהַם דאד :
ח אינהא כיסתַנד כה מֶתְלֵ אַבר פַֿרואז מיכֿנַנד
ט ומאנַנדֵ כְבותַראן בְרֹוזַנה האיֵ כֿוד : בְדֹרֹסתי כה
גזירה הא וכַשתי האיֵ תַרְשִיש אַוַל אֵנְתֵטאר מַרא
כֿואהַנד כַשיד תא פְֿסראנֵ תרא אַז דור ונֹקרה
וטַלאיֵ אישאן רא בא אישאן בִיאָוַרַנד בְגְהַתֵ אֵסְמֵ
יְהֹוָה כֿדאיֵ תו ובְגְהַתֵ קדוסֵ יִשְׂרָאֵל זירא כה תרא
י זינַת דאדה אַסת : וגַריבאן חֵצאר האיֵ תרא בְנא
כֿואהַנד נְמוד ופאדשאהאנֵ אישאן תרא כֵּדְמַת
כֿואהַנד כַרד זירא כה דַר גַצַבֵ כֿוד תרא זַדַם
ליכַן בְלֹטפֵֿ כֿויש תרא תַרַחֹם כֿואהַם נְמוד :
יא דַרואזה האיֵ תו ניז דאיֵמא" באז כֿואהַד בוד
ושַב ורוז בַסתה נַכֿואהַד גַרדיד תא דוְלַתֵ אמַת
האָרא נַזֵד תו בִיאוַרַנד ופאדשאהאנֵ אישאן הַמראהֵ

אָוַרדה שְׁוַנד ׃ זירא הַר אֻמַּתי ומַמְלֶכַתי כה תרא יב
כֻּדְמַת נַכֻנַד תַלַף כֿואהַד שֻׁד ואָן אֻמַּת הא
תְמאמא״ הַלאך כֿואהַנד גַרדיד ׃ גִלאלֶ לְבָנון בא יג
דְרַכֿתאן צְנוֹבַר וכאג וגֶנאר בא הַם בְּראיֶ תו
אָוַרדה כֿואהַנד שֻׁד תא מַכאן מַקְדַשֶ מַרא זינת
דְהַנד וגאיֶ פאי האיֶ כֿוד רא תַמגיד כֿואהַם נְמוד ׃
ופִסַראן אָנאני כה תרא סְתַם מירְסאנַנד כַּם שֻׁדה יד
נַזדֶ תו כֿואהַנד אָמַד וגמיעֶ אָנאני כה תרא אֶהאנַת
מיְנְמאיַנד נַזדֶ כַּף פאי האיֶ תו סֻגדה כֿואהַנד
נְמוד ותרא שַׁהרֶ יְהוָה וציון קדוסֶ יִשְׂרָאֵל כֿואהַנד
נאמיד ׃ בְּעַוַץ אנכה תו מַתְרוך ומַבְגוץ בודי טו
וכַסי אַז מִיאןֶ תו גֻדַר נְמי כַרד מַן תרא פַכְרֶ
גאודאני וסרורֶ דַהר האיֶ בֶסיאר כֿואהַם גַרדאניד ׃
ושירֶ אֻמַּת הארא כֿואהי מֶכיד ופֶסתאן האיֶ טז
פארשאהאן רא כֿואהי מֶכיד וכֿואהי פַהמיד כה מַן
יְהוָה נְגאת דְהַנדֶה תו הַסתַם ומַן קַדירֶ יִשְׂרָאֵל
וַלֶיֶ תו מיבאשַׁם ׃ בְגאיֶ בְרֶנג טַלא כֿואהַם אָוַרד יז
ובגאיֶ אָהַן נֻקרה ובגאיֶ גוב בְרֶנג ובגאיֶ סַנג
אָהַן כֿואהַם אָוַרד וסְלאמַתי רא נאטֶראן תו
ועֶדאלַת רא חאכֶמאןֶ תו כֿואהַם גַרדאניד ׃ ובארֶ יח
דיגַר טֻלְם דַר זְמיןֶ תו וכַראבי וויראני דַר חדודֶ

שׂדה אַז דְלְ אנהא רא תְנַטֹק נְמודים ׃ ואֶנצאףְ
בְעַקַב ראנדה שׂדה ועֶדאלַת אַז מא דור איסתאדה
אַסת זירא כה ראסתי דַר כוגֶה הא אֹפֿתאדה
טו אַסת ואֶסְתֶקאמַת נְמי תַואנַד דאכֹל שְׁוַד ׃ וראסתי
מַפֿקוד שׂדה אַסת והַר כה אַז בַדי אֶגְתֶנאב
נְמאיַד כֹוד רא בְיַגֹמא מיסֶפֿארד וגֶון כֹדאוַנד
אינרא דיד דַר נַטֹרֶ או בַד אָמַד כה אֶנצאףְ
טז וגֹוד נַדאשׁת ׃ ואו דיד כה כַסי נַבוד ותַעַגֹב
נְמוד כה שְׁפֿאעַת כֹנַנדֶהי וגֹוד נַדאשׁת אז אין
גֹהַת באזוֶי וֶי בְראיֶ או נְגֹאת אָוַרד ועְדאלַתֶ או
יז וֶירא דַסת גירי נְמוד ׃ פַס עְדאלַת רא מֶתְלֶ
זַרה פושׁיד וכֹודֶ נְגֹאת רא בַר סַרֶ כֹויש נְהאד
וגֹאמֶהֶ אֶנְתֶקאם רא בְגֹאיֶ לְבאס דַר בַר כַרד
יח וגֶירַת רא מֶתְלֶ רְדא פושׁיד ׃ בַר וֶפְֿקֶ אַעְמאלֶ
אישׁאן רא גֹזא כֹואהַד דאד בְכַצמאנֶ
כֹוד חְדַתֶ כַשׁם רא ובְדֹשְׁמַנאנֶ כֹויש מֹכאפֿאת
יט ובְגֹזאיֶר פֿאדאשׁ רא כֹואהַד רְסאניד ׃ ואַז טַרַףְ
מַגֹרֶב אַז נאם יְהוָה ואַז טֹלועֶ אָפֿתאב אַז גֹלאלֶ
וֶי כֹואהַנד תַרסיד זירא כה או מֶתְלֶ נַהֹרֶ סַרשׁארי
כה באדֶ כֹדאוַנד אָנרא בְראנַד כֹואהַד אָמַד ׃
כ וכֹדאוַנד מיגויַד כה נְגֹאת דְהַנדֶהי בְראיֶ צִיוֹן

וּבְראיֵ אָנאני כה דַר יַעְקֹב אַז מַעְצִיַת באז גַשת
נְמאיַנד כֹואהַד אָמַד ׃ וכֹ׳דאוַנד מיגויַד אַמא עַהֵד כא
מַן בא אישאן אין אַסת כה רוחֵ מַן כה בר תו
אַסת וכַלאמֵ מן כה דַר דְהאןֵ תו גֹ׳דאשתה אַם
אַז דְהאןֵ תו ואַז דְהאןֵ דֹ׳רְיַתֵ תו ואַז דְהאןֵ
דֹ׳רְיַתֵ דֹ׳רְיַתֵ תו דור נַכֹואהַד שֹ׳ד כֹ׳דאוַנד מיגויַד
אַז אַלְאָן ותא אַבַד־אל־אָבאד ׃

באב ס

בַר כֹ׳יז ודַרַכֹ׳שאן שֹׁוְ זירא נורֵ תו אָמַדה וגְלאלֵ א
כֹ׳דאוַנד בַר תו טאלֵע גַרדידה אַסת ׃ זירא אינַךְ ב
תאריכי גְהאן רא וטֻלְמַתֵ גַליטֹ טַואיִף רא כֹואהַד
פושאניד אַמא כֹ׳דאונד בַר תו טלוע כֹואהַד נְמוד
וגְלאלֵ וֵי בַר תו טֹאהֵר כֹואהַד שֹ׳ד ׃ ואֻמַּת הא ג
בְסויֵ נורֵ תו ופאדְשאהאן בְסויֵ דֶרַכֹ׳שַנדֶגיֵ טלועֵ
תו כֹואהַנד אָמַד ׃ גֶשמאןֵ כֹוד רא בה אַטראףֵ ד
כֹויש בַר אַפראז ובֶבין כה גְמיעֵ אָנהא גְמע שֹ׳דה
נַזדֵ תו מיאָיַנד פְּסראנַת אַז דור כֹואהַנד אָמַד
ודֹ׳כְתַראנַת רא דַר אָגוש כֹואהַנד אָוַרד ׃ אָנגאה ה
כֹואהי דיד וכֹואהי דַרַכֹ׳שיד ודִלֵ תו לַרזאן שֹ׳דה
וַסיע כֹואהַד גַרדיד זירא כה תַואנגַרִיֵ דַריא בְסויֵ

באב נט

א האן דַסתֶ כדאוַנד כותאה ניסת תא נַרֶהאנַד
ב וגושֶ או סַנגין נֶי תא נַשְׁנֶוַד ׃ ליכַן כֶטאיאֶ שמא
דַר מִיאַן שמא וכדאֶ שמא חאיֶל שֻדה אַסת
וגנאהאֶ שמא רוֶ אורא אַז שמא פושאנידה אַסת
ג תא נַשְׁנֶוַד ׃ זירא כה דַסת האֶ שמא בְּכון
ואַנְגשת האֶ שמא בְשֶׁראַרַת אָלודה שֻדה אַסת
לַב האֶ שמא בְדרוג תַכַלֻם מינֶמאיַד וזְבאן האֶ
ד שמא בְשֶׁראַרֶת תְנַטֻק מִיכנַד ׃ אַחַדי בְעֶדאלַת
דַעוי נְמִי כנַד והיגֶ כַס בְראסתי דאוַרי נְמִי נְמאיַד
בְבֶטאלַת תַוַכל דארַנד ובְדרוג תַכַלֻם מינֶמאיַנד
ה בְטֻלְם חאמלה שֻדה שְׁראַרַת רא מיזאיַנד ׃ אַז
תכם האֶ אַפְעי בַגֶה בר מיאָוַרַנד ופַרדֶה עַנכֶבות
מיבאפַנד הַרכה אַז תכם האֶ אישאן בְכורַד מימַרַד
ו ואָן גֶון שְׁכַסתה גַרדַד אַפעי בירון מי אָיַד ׃ פַרדה
האֶ אישאן לְבאס נַכוְאהַד שֻד וכוישתַן רא אַז
אַעְמאלֶ כוד נַכואהַנד פושאניד זירא כה אַעְמאלֶ
אישאן אָעְמאלֶ שְׁראַרַת אַסת ועַמַלֶ טֻלם דַר דַסת
ז האֶ אישאן אַסת ׃ פאי האֶ אישאן בְראֶ בַדי
דַואן ובְגַהַתֶ ריכתַן כוןֶ בי גנאהאן שְׁתאבאן אַסת

אפכאר אישאן אפכאר שרארת אסת ודר ראה
האי אישאן ויראני וכראבי אסת : טריק סלאמתי ח
רא נמי דאננד ודר ראה האי אישאן אנצאף
ניסת גאדה האי כג בראי כוד סאכתה אנד
והרכה דר אנהא סאלך באשד סלאמתי רא
נכואהד דאנסת : בנא ברין אנצאף אז מא דור ט
שדה אסת ועדאלת במא נמי רסד אנתטאר נור
מיכשים ואינך טלמת אסת ומנתטר רושנאיי הסתים
אמא דר תאריכי גליט סאלך מיבאשים : ומתל י
כוראן בראי דיואר תלמס מינמאיים ומאננד בי
גשמאן כוראנה ראה מירוים דר וקת טהר מתל
שאם לגזש מיכורים ודר מיאן תנדרסתאן מאננד
מרדגאנים : גמיע מא מתל כרס הא צדא מיכנים יא
ומאננד פאכתה הא נאלה מינמאיים בראי אנצאף
אנתטאר מיכשים וניסת ובראי נגאת ואז מא דור
מישוד : זירא כה כטאיאי מא בחצור תו בסיאר יב
שדה וגנאהאן מא בצד מא שהאדת מידהד גונכה
כטאיאי מא בא מא אסת וגנאהאן כוד רא
מידאנים : מרתד שדה כדאונד רא אנכאר יג
נמודים אז פירוי כדאי כוד אנחראף ורזידים
בטלם ופתנה תכלם כרדים ובסכנאן כדב חאמלה

ה איא רוזֵהִי כה מַן מיפֵסַנדַם מֶתְלֵ אין אַסת רוזי
כה אָדַמִי גְאןֵ כֿוד רא בְרַנגְאנַד וסַרֵ כֿוד רא
מֶתְלֵ נֵי כַם סאכֿתה פַלאס וכֿאכֶסתַר זירֵ כֿוד
בְגסְתֵראנַד אָיא אינרא רוזה ורוזֵ מַקבולֵ כֿדאוַנד
ו מיכֿואני ׃ מַגַר רוזֵהִי כה מַן מיפֵסַנדַם אין ניסת
כה בַנד האיֵ שְראַרַת רא בְגשאייד וגַרה האיֵ
יוּג רא באז כניד ומַטלומאן רא אָזאד סאזיד
ז והַר יוּג רא בֵשְכַניד ׃ מַגַר אין ניסת כה נאןֵ
כֿוד רא בְגרֹסנֵגאן תַקסים נְמאיי ופַקיראןֵ ראנדה
שֹדה רא בְכֿאנֵהֵ כֿוד ביאוַרי וגֶון בְרַהְנה רא
בְביני אורא בְפושאני וכֿוד רא אַז אָנאני כה
ח אַז גושתֵ תו מיבאשַנד מַכֿפי נַסאזי ׃ אָנגאה
נורֵ תו מֶתְלֵ פַגר טאלֵע כֿואהַד שֹד וצֵחַתֵ תו
בְזודי כֿואהַד רוייד ועֵדאלַתֵ תו פישֵ תו כֿואהַד
כַראמיד וגְלאלֵ כֿדאוַנד סאקֵהֵ תו כֿואהַד בוד ׃
ט אָנגאה דעַא כֿואהי כַרד וכֿדאוַנד תרֹא אַגְאבַת
כֿואהַד פַרמוד ואֵסְתֵגאתֹה כֿואהי נְמוד ואו
כֿואהַד גֹפת כה אינַך האצֵר הַסתם אַגַר יוּג
ואֵשארה כַרדַןֵ בה אַנְגשת וגֹפתַןֵ נא חַק רא
י אַז מִיאןֵ כֿוד דור כֹני ׃ ואָרזוֵי גְאןֵ כֿוד רא
בְגרֹסנֵגאן בְבַכֿשי וגְאןֵ דְלילאן רא סירֵ כֹני

אָנגאה נוּרְ תו דַר תאריכי כׂואהַד דַרכׂשוד
ותאריכִיְ גַליטְ תו מֶתְ֗לֶ טׂהר כׂואהַד בוד ׃
וכׂדאוַנד תוׂרא הַמישה הֵדאיַת נמודה גׂאן תוׂרא יא
דַר מַכאן האיְ כׂשך סיר כׂואהַד כַרד ואסתׂכׂואן
האיַת רא קַוִי כׂואהַד סאכׂת ותו מֶתְ֗לֶ באגֶ
סיראב ומאנַנדֶ גֶשמֶהֶ אָב כה אָבַש כַם נַשֵׁוַד
כׂואהי בוד ׃ וכַסאן תו כׂראב האיְ קַדים רא יב
בְנא כׂואהַנד נְמוד ותו אָסאס האיְ דוֹר האיְ
בֶסיאר רא בַר פא כׂואהי דאשת ותוׂרא עַמארַת
כׂנַנדֶהֶ רַכׂנה הא ומַרֶמַת כׂנַנדֶהֶ כוּגֶה הא בְראיְ
סכׂונַת כׂואהַנד כׂואנְד ׃
אַגַר פאיְ כׂוד רא אַז סַבת נְגאה דארי וכׂושִיְ יג
כׂוד רא דַר רוזֶ מקַדַסֶ מַן בְגא נַיאוַרי וסַבת רא
כׂושי ומקַדַסֶ כׂדאוַנד ומׂחְתַרם בְכׂואני ואָנרא
מׂחְתַרַם דאשתה בְראה האיְ כׂוד רַפׂתאר נַנֶמאיי
וכׂושִיְ כׂוד רא נַגְויי וסׂכׂנאן כׂוד רא נַגויי ׃ אָנגאה יד
דר כׂדאוַנד מׂתֶלַדֶדׂ כׂואהי שׂד ותוׂרא בַר מַכאן
האיְ בלַנדֶ זְמין סַואר כׂואהַם כַרד ונֶציבֶ פְדַרַת
יַעֲקֹב רא בְתו כׂואהַם כׂוראניד זירא כה דְהאןְ
כׂדאוַנד אינרא גׂפׂתה אַסת ׃

מאלֶךְ זְמין כֹואהַד בוד וְוארֶתִ גִבַלֶ קֹדְסֶ מַן
יד כֹואהַד גַרדיד ׃ וגֹפתה כֹואהַד שֹד בַר אַפְראזיד
ראה רא בַר אַפֹראזיד ומֹהַיא מאזיד וסַנגֶ
מַצאדֶם רא אַז טֶריקֶ קֹוְםֶ מַן בַר דאריד ׃
טו זירא או כה עאלי ובֹלַנד אַסת וסאכֶן דַר אַבַדִייַת
מיבאשַד וְאֶסְםֶ או קֹדוס אַסת גֶנין מיגויַד מַן דַר
מַכאןְ עאלי ומֹקַדַס סאכֶנַם וניז בא כַסי כה רוחֶ
אֶפסֹרדה ומֹתֶואצֶע דארַד תא רוחֶ מֹתֶואצֶעאן רא
אַחיא נְמאיַם ודֶל אַפסֹרְדֶגאן רא זַנדה סאזַם ׃
טז זירא כה תא בְאַבַד מֹכאצֶמה נַכֹואהַם נְמוד
והַמישה כַשם נַכֹואהַם כַרד מַבאדא רוח הא וגאן
יז האיִ כה מַן אָפֶרידַם בְחֹצֹורֶ מַן צַעֹף בְהַם רְסאנַנד ׃
בְסַבַבֶ גנאהֶ טַמַעֶ וֵיְ גַצַבנאך שֹדה אורא זַדַם
וכֹוד רא מַכֹפי סאכֹתה כַשם נְמודַם ואו בְראהֶ
יח דֶלֶ כֹוד רו גַרדאנידה בְרַפֹת ׃ טְריק האיֶ אורא
דידַם ואורא שַפֹא כֹואהַם דאד ואורא הֶדאיַת
נמודה בְאו ובְאָנאני כה בא וֵיְ מאתַם גירַנד
יט תַסַלֶי בֶסיאר כֹואהַם דאד ׃ כֹדאוַנד כה אָפֶרינַנדֶהֶ
תֹמַרֶהֶ לַב הא אסת מיגויַד בַר אָנאני כה דור
אַנד סְלאמַתי באד ובַר אָנאני כה נַזדיכַנד סְלאמַתי
כ באד ומַן אישאן רא שַפֹא כֹואהַם בַכֹשיד ׃ אַמא

שְׁרִיראן מֶתְֿלֵ דַרִיאֵ מתְֿלאטֵם כה נְמִי תַואנַד
אָראם גִירַד ואָב האַיִשׁ גֶל ולַגַן בַר מִיאַנדאזַד
מִיבאשַׁנד : כֿדאֵ מַן מִיגוַיד כה שְׁרִיראן רא כא
סְלאמַתִי נִיסת :

באב נח

אָואזֵ כֿוד רא בלַנד כֻן ודֵריג מַדאר ואָואזֵ א
כֿוד רא מֶתְֿלֵ כַרנא בלַנד כַרדה בְקַוְם מַן
תַקצִירֵ אִישאן רא ובכֿאנֵדאן יַעֲקֹב גנאהאןֵ אִישאן
רא אֵעלאם נְמא : ואִישאן הַר רוז מַרא מִיטַלבַנד ב
ואַז דאנסתַןֵ טַריק האֵ מַן מַסרור מִיבאשַׁנד
מֶתְֿלֵ אֻמַתִי כה עַדאלַת רא בְגִא אָוַרדה חֻכֿםֵ
כֿדאֵ כֿוד רא תַרך נַמֵודַנד אַחכאםֵ עַדאלַת
רא אַז מַן סואָל נְמודה אַז תַקַרֹב גִּשְׂתַןֵ בְכֿדא
מַסרור מִישַׁוַנד : (ומִיגוַינַד) גֶרא רוזה דאשתים ג
ונַדִידִי וגאן האֵ כֿויש רא רַנגאנִידים ונַדאנֵסתִי
אִינַך שׁמא דַר רוזֵ רוזֵהֵ כֿויש כֿושֵׁי כֿוד רא
מִי יאבִיד ובַר עַמַלה האֵ כֿוד טלם מִינֵמאייד :
אִינַך בְגַהַתֵ נְזאע ומֻכֿאצמה רוזה מִיגִירִיד ד
ובֵלטְמֵהִי שְׁרארת מִיזַנִיד אֵמרוז רוזֵהִי נְמִי גִירִיד
כה אָואזֵ כֿוד רא דַר אַעְלָי עֵלִיין בשנואניד :

באב נז

א מַרדֶ עאדֶל תַלַף̇ שֹד וכַסִי ניסת כה אינרא
דַר דֶלֶ כוד בְגֹדֶראנד ומַרדאנֶ ראוף̇ בַר דאשתה
שֹדַנד וכַסִי פֶכְר נְמִי כנַד כה עאדֶלאן אַז מַעְרַןֶ
ב בַלא בַר דאשתה מישֹוַנד : אָנאני כה בַה
אֶסְתקאמַת סאלך מיבאשַנד בְסֶלאמַתי דאכֶל
שֹדה בַר בֶסְתַר האיֶ כויש אָראמי כואהַנד
ג יאפת : ואַמא שֹמא אֶי פְסראןֶ סאחֶרה ואוֹלאדֶ
ד פאסֶק וזאנִיה בְאינגא נַזדיך אָיִיד : בַר כֶה
תַמַסכֹר מיכניד ובַר כֶה דְהאןֶ כוד רא באז
מיכניד וזבאן רא דְראז מינֶמאייד אָיא שֹמא
ה אוֹלאד עֹציאן ודֹרַייַתֶ כֶדְב ניסתיד : כה דַר
מִיאן בלוט הא וזירֶ הַר דְרַכְתֶ סַבז כוישתַן רא
בְחַראַרַת מי אָוַריד ואַטפאל רא דַר ואדי הא
ו זירֶ שְכאפֶ צַכַרה הא דֶבְח מינֶמאייד : דַר מִיאןֶ
סַנג האיֶ מַלסאיֶ ואדי נציבֶ תו אַסת הַמין הא
קֶסְמַתֶ תו מיבאשַד בְראיֶ אָנהא ניז הֶדְיֶהֶ ריכתַני
ריכתי והֶדְיֶהֶ אָרדי גֹדֶראנידי אָיא מַן אַז אינהא
ז תַסַלִי כואהַם יאפת : בַר כוהֶ בלַנד ורַפִיע בֶסְתַרֶ
כוד רא גֹסְתַרדי ובְאָנגא ניז בַר אָמַדה קֹרְבאני

גֹדַראנידי ׃ וּפֻשְׁתֶ דַר הא ובאהו הא יאדגארֶ ח
כֹוד רא ואגֹראשתי זירא כה כֹוד רא בְכַסִי
דִיגַר גֶיר אַז מַן מַכשוּף סאכֹתי וּבַרִ אָמַדה
בֶסְתַרֶ כֹוד רא פַהן כַרדי וַדַר מִיאנֶ כֹוד ואישאן
עַהד בַסתה בֶסְתַרֶ אישאן רא דוסת דאשתי
גָאיִ כה אָנרא דידי ׃ וּבא רֹוְגַן דַר חֻצוּרֶ ט
פאדשאה רַפְתה עַטְרִיאתֶ כֹוד רא בֶסיאר כַרדי
וְרַסולאנֶ כֹוד רא בְגָאי דור פְרֶסתאדה כֹוישְתַן י
רא תא בְהאוִיֶה פַסת גַרדאנידי ׃ אַז טולאני
בודַן ראה דַר מאנדה שֹדי אַמא נַגֹפתי כה
אֻמיד ניסת תאזֶגִי קוּוַתֶ כֹוד רא יאפתי פַס אַז
אין גִהַת צַעִף בְהַם נַרַסאנידי ׃ אַז כה תַרסאן יא
וחַראסאן שֹדי כה כְיאנַת וַרזידי וּמַרא בֶיאד
נַיאוַרדה אינרא דַר דִלֶ כֹוד גַא נַדאדי אָיא
מַן אַז זְמאנֶ קַדים ניז סאכֶת נַמאנדַם פַס אַז
אין גִהַת אַז מַן נַתַרסידי ׃ מַן עְדאלַת ואֶעְמאלֶ יב
תרא בַיאן כֹואהַם נְמוד כה תרא מַנְפֶעַת נַכֹואהַד
דאד ׃ גֶון פַריאד בַר מיאָוַרי אַנדוכֹתה האיֶ יג
כֹודַת תרא כַלאצי בְדֶהַד וליכַן באד גִמיעֶ
אָנהא רא כֹואהַד בַר דאשת וַנַפַסֶ אָנהא רא
כֹואהַד בֻרְד אַמא הַרכה בַר מַן תַוַכֹל דארַד

ב מַן ומֻנְכַשֵׁף שַׁדֶן עְדאלַתֶ מַן נַזדיך אַסת׃ כׄושא
בְחאלֶ אֶנסאני כה אינרא בְגׄא אָוֶרַד ובַני אָדַמי
כה בְאין מֻתֶמַסֵך גַרדַד כה סַבת רא נְגאה
דאשְתה אָנרא בי חֻרְמַת נַכֻנַד ודַסתֶ כׄויש רא
ג אַז הַר עַמַלֶ בַד באז דארַד׃ פַס גַריבי כה בא
כׄדאוַנד מֻקְתַרֶן שֻׁדה באשַׁד תַכַלֻם נַכֻנַד ונַגׄויַד
כה כׄדאוַנד מַרא אַז קַוְמֶ כׄוד גֻדא נְמודה אַסת
וכׄצי הַם נַגׄויַד כה אינַך מַן דְרַכׄתֶ כׄשך הַסתַם׃
ד זירא כׄדאוַנד דַר בארֶה כׄצי האי כה סַבְת האי
מַרא נְגאה דארַנד ואָנגֶה רא כה מַן כׄוש דארַם
אֶכׄתיאר נְמאיַנד ובְעַהדֶ מַן מֻתֶמַסך גַרדַנד גֶנין
ה מיגׄויַד׃ כה בְאישאן דַר כׄאנֶה כׄוד ודַר אַנדֶרוןֶ
דיואר האי כׄויש יארגארי ואֶסמי בֶהְתַר אַז
פַסַראן ודֻכׄתַראן כׄואהַם דאד אֶסמי גׄאוֶדאני כה
מֻנְקַטֶע נַכׄואהַד שֻׁד באישאן כׄואהַם בַכׄשׁיד׃
ו ונַריבאני כה בא כׄדאוַנד מֻקְתַרֶן שֻׁדה אורא
כֶׄדְמַת נְמאיַנד ואֶסְמֶ כׄדאוַנד רא דוסת דאשתֶה
בַנדֶה או בְשַׁוַנד יַעני הַמֶה כַסאני כה סַבת רא
נְגאה דאשתה אָנרא בי חֻרְמַת נַסאזַנד ובְעַהדֶ
ז מַן מֻתֶמַסֵך שַׁוַנד׃ אישאן רא בְכוהֶ קֻדְסֶ כׄוד
כׄואהַם אָוֶרד ואישאן רא דַר כׄאנֶה עְבאדַתֶ כׄוד

שאדמאן כֿואהַם סאכֿת וקֻבאני האיֵ סוכֿתַני
וְדֿבאיֶהֶ אישאן בַר מַדְבַחֶ מַן קַבול כֿואהַד שֻׁד
זירא כֿאנֶהֶ מַן בְכֿאנֶהֶ עְבאדַת בְראיֵ תְמאמִיֵ
קוֹם הא מסַמָי כֿואהַד שֻׁד : וכֿדאוַנד יְהוָֹה כה ח
גֻמע כֿנַנדֶהֶ ראנדה שֻׁדגאן יִשְׂרָאֵל אַסת מיגַויד
כה בַעד אַז אין דיגַראן רא בא אישאן גֻמע
כֿואהַם כַרד עַלאוה בַר אָנאני כה אַז אישאן
גֻמע שֻׁדה אַנד :
אֵי תְמאםֶ חֵיְואנאתֶ צַחרא וְאֵי גֻמיעֶ חֵיְואנאתֶ ט
גַנגַל בִיאייד ובְכֿוריד : דידה באנאנֶ אז כֿורַנד י
גֻמיעֶ אישאן מַעְרֶפַת נַדארַנד והַמֵגֵיֵ אישאן סַגאנֶ
גֻנג אַנד כה נְמי תַואנַנד באנג כֿנַנד כֿואב
מיבינַנד ודראז שֻׁדה כֿפתַן רא דוסת מידארַנד :
ואִין סַגאנֶ חַריצַנד כה נְמי תַואננד סיר בְשַׁוַנד יא
ואישאן שֻׁבאנַנד כה נְמי תַואנַנד בְפַהמַנד גֻמיעֶ
אישאן בְראהֶ כֿוד מֵיל כַרדה הַר יְכי בְטַרַף
כֿוד טאלֶבֶ סודֶ כֿויש מיבאשַׁד : (ומיגוינַד) יב
בִיאייד שְׁראב בִיאַורים ואַז מסְכִראת מַסת שֻׁוים
ופַרדא מֶתְלֶ אֵמְרוז רוזֶ עַטים בַלכֿה בֵסיאר
זְיאדה כֿואהַד בוד :

ב גֶרא נֹקרה רא בְראֵי אָנגֶה נאן ניסת ומַשֵׁקַתֵ כֹויש
רא בְראֵי אָנגֶה סיר נְמִי כנַד צַרְף מיכנֹיד ׃ גוש
דאדה אַז מַן בֵשְׁנֵויד וגֶיז האֵי ניכו רא בְכֹוריד
ג תא גִאֵן שמא אַז פַֿרבֵהי מֵתֵלַדֹדֹ שְׁוַד ׃ גוֹשֵׁ כֹוד
רא פַֿרא דאשתה נַזד מַן בִיאייד ותא גִאֵן שֹׁמא
זַנדה גַרדַד בֵשְׁנֵויד ומַן בא שֹׁמא עַהֵד גִאוֵדאני
יַעני רַחמת האֵי אַמיֵן דָוִד רא כֹואהַם בַסת ׃
ד אינַך מַן אורא בְראֵי טַואִיף שאהֵד גַרדאנידַם רְאִיס
ה וחאכֵם טַואִיף ׃ האן אֹמַתי רא כה נַשֵׁנאכֹתה בודי
דַעְוַת כֹואהי נְמוד ואֹמַתי כה תרֹא נַשֵׁנאכֹתה
בודַנד נַזֵד תו כֹואהַנד דֵויד בְכֹאטֵר יְהוָה כה
כֹדאֵי תו אַסת וקֹדוסֵ יִשְׂרָאֵל כה תרֹא תַמגִיד
נמודה אַסת ׃
ו כֹדאוַנד רא מאדאמי כה יאפֿת מישַׁוַד בְטַלביד
ז ומאדאמי כה נַזדיך אַסת אורא בְכֹואניד ׃ שַׁריר
ראהֵ כֹוד רא וגנֹאה כאר אַפֿכאֵר כֹויש רא תַרך
נְמאיַד ובסוֵי כֹדאוַנד באז גַשת כנַד ובַר וֵי
רַחמת כֹואהַד נְמוד ובְסוֵי כֹדאֵי מא כה מַגְפֵֿרַתֵ
עַטִים כֹואהַד כַרד ׃ זירא כֹדאוַנד מיגויַד כה
ח אַפֿכאֵר מַן אַפֿכאֵר שֹׁמא ניסת וטֵריק האֵי שֹׁמא
ט טֵריק האֵי מַן נֵי ׃ זירא גֶנאנכה אָסמאן אַז זְמין

בלַנד תַר אַסת הַמְגֶנאן טְריק האיֵ מַן אַז טְריק
האיֵ שׁמא ואַפכארֵ מַן אַז אַפכארֵ שׁמא בלַנד
תַר מיבאשַׁד׃ וגֶנאנכה באראן ובַרף אַז אָסמאן י
מיבארַד ובְאָנגא בַר נְמי גַרדַד בַלכה זְמין רא
סיראב כַרדה אָנרא בארְוַר ובַרומַנד מיסאזַד
ובַרזגַר רא תכם וכורַנדה רא נאן מי בַכשַׁד׃
הַמגֶנאן כַלאםְ מַן כה אַז דְהאנַם צאדֶר גַרדַד יא
כואהַד בוד נַזֶד מַן בי תַמַר נַכואהַד בַר גַשת
בַלכה אָנגֶה רא כה כואסתַם בְגָא כואהַד אָוַרד
ובְראיֵ אָנגֶה אָנרא פֶרֶסתאדַם כאמראן כואהַד
גַרדיד׃ זירא כה שׁמא בא שׁאדמאני בירון יב
כואהיד רַפת ובא סְלאמַתי הְדאיַת כואהיד שׁד
כוה הא ותַל הא דַר חֻצורֶ שׁמא בְשׁאדי תַרַנם
כואהַנד נְמוד וגמיעֶ דְרַכתאן צַחרא דַסתַך כואהַנד
זַד׃ בְגָאיֵ דְרַכתֶ כאר צְנוֹבר ובְגָאיֵ כַם אָם כואהַד יג
רויִיד ובְראיֵ כדאוַנד אֶסם ואָיַתֶ גָאוֶדאני כה
מנְקַטֶע נַשֶׁוַד כואהַד בוד׃

באב נו

וכדאוַנד גֶנין מיגויַד אֶנצאף רא נְגָאה דאשׁתה א
עְדאלַת רא גְארי נְמאייד זירא כה אָמַדַן נְגָאתֶ

ו גׄהאן מסמי אסת ולי תו מיבאשד ׃ זירא כׄדאונד
תרא מתל זן מהגור ורנגידה דל כׄואנדה אסת
ומאננד זוגה גׄואני כה תרך שׄדה באשד כׄדאי
ז תו אינרא מיגויד ׃ זירא תרא באנדך לחטהי
תרך כרדם אמא ברחמת האי עטים תרא גׄמע
ח כׄואהם נמוד ׃ וכׄדאונד ולי תו מיגויד בגׄוששׄ
גׄצבי כׄוד רא אז תו בראי לחטהי פושאנידם
אמא בה אחסאן גׄאודאני בר תו רחמת כׄואהם
פרמוד ׃
ט זירא כה אין בראי מן מתל אב האי נח מיבאשד
גׄנאנכה קסם כׄורדם כה אב האי נח באר דיגר
בר זמין גׄארי נכׄואהד שׄד המגׄנאן קסם כׄורדם
כה בר תו גׄצב נכׄנם ותרא עתאב ננמאים ׃
י הראינה כוה הא זאיל כׄואהד שׄד ותל הא מתחרך
כׄואהד גרדיד ליכן אחסאן מן אז תו זאיל נכׄואהד
שׄד ועהד סלאמתי מן מתחרך נכׄואהד גרדיד
כׄדאונד כה בר תו רחמת מיכׄנד אינרא מיגויד ׃
יא אי רנגׄאנידה ומצטרב שׄדה כה תסלי ניאפתהי
אינך מן סנג האי תרא דר סנג סרמה נצב כׄואהם
כרד ובניאד תרא דר יאקות זרד כׄואהם נהאד ׃
יב ומנאר האי תרא אז לעל ודרואזהאית רא אז

סַנג האיֱ בַהְרַמָאן וְתמאמִיֱ חֹדוּדֱ תרא אַז סַנג
יג האיֱ גַראן גֱיְמַת כֹואהַם סאכֹת ׃ וּגִמיעֱ פְסַראנַת
אַז כֹדאוַנד תַעלִים כֹואהַנד יאפֹת וּפְסַראנַת רא
יד סְלאמַתִיֱ עַטִים כֹואהַד בוּד ׃ דַר עְדאלַת תְאבֱת
שַׁדה וְאַז טֹלם דוּר מאנדה נַכֹואהִי תַרסִיד וְהַם
אַז אָשְׁפְתֱגִי דוּר כֹואהִי מאנְד וַבְתוּ נַזדִיכִי נַכֹואהַד
טו נְמוּד ׃ הַמאנא גְמע כֹואהַנד שֹׁד אַמא נַה בה אֱרֹן
מַן אָנאני כה בְצֱד תוּ גמע שֻׁוַנד בְסַבַבֱ תוּ
טז כֹואהַנד אפֹתאד ׃ אִינַך מַן אָהַנגַרִי רא כה זֻגאל
רא בְאָתֱשׁ דַמִידה אָלַתִי בְראיֱ כארֱ כֹוד בירוּן
מִיאָוַרַד אָפֱרִידַם וּמַן נִיז הַלאך כנַנדה רא בְראיֱ
יז כַראב נְמוּדַן אָפֱרִידַם ׃ הַר אָלַתִי כה בְצֱד תוּ
סאכֹתה שֻׁוַד פִישׁ נַכֹואהַד בֻרְד וְהַר זְבאני רא כה
בְראיֱ מֹחאכֱמה בְצֱד תוּ בַרכִיזַד תַכֹדִיב כֹואהִי
נְמוּד אִין אַסת נְצִיבֱ בַנדֱגאן כֹדאוַנד וְעְדאלַתֱ
אִישאן אַז גְאנֱבֱ מַן ׳ כֹדאוַנד מִיגוּיַד ׃

באב נה

א אֱי גְמִיעֱ תֱשְׁנֱגאן נַזדֱ אָב הא בִיאיִיד וְהַמֱה
שְׁמא כה נַקרה נַדארִיד בִיאיִיד בְכַרִיד וּבְכֹורִיד ׳
בִיאיִיד וְשְׁראב וְשִׁיר רא בִי נַקרה וּבִי קֱימַת בְכַרִיד ׃

רא נַגשוד מֶתְלֶ בַּרֶהי כה בְּראֶ דְּבח מיבַּרַנד
ומאנַנֶד גוספַּנדי כה נַזֶד פַּשם בְּרַנֶדה אַש בי
ח זְבאן אַסת הַמֶגְנאן דְּהאן כוד רא נַגשוד ׃ אַז
טֹלְם ואַז דאַורי גְרֶפְתה שֹׁד ואַז טַבַקֶהֶ או כֶה
תַפַּכֹר נְמוד כה או אַז זְמִין זַנֶדגאן מֻנְקַטֶע שֹׁד
ט ובְגִהַתֶ גנאהֶ קוֹמֶ מַן מַצְרוב גַרדיד ׃ וקַבְרֶ אורא
בא שְׁריראן תַעְיִין נְמוּדַנד ובַעד אַז מֹרְדַנַש בא
דוֹלַתמַנדאן הַרְגַנד היגְ טֹלְם נַכַרד ודַר דְּהאן וֵי
חילֶהי נַבוד ׃
י אַמא כֹדאַוַנד רא פְּסַנד אָמַד כה אורא מַצְרוב
נְמודה בְּדַרד הא מֻבְתֶלא סאזַד גֶון גְאן אורא
קֻרְבאנֶי גנאה סאכְת אָנגאה דֹרִיַּתֶ כוד רא
כואהַד דיד ועֻמְרֶ או דְראז כואהַד שֹׁד ומַסֶרַתֶ
יא כֹדאַוַנד דַר דַסתֶ או מֻיַסַר כואהַד בוד ׃ תַמַרֶהֶ
מַשַקַתֶ גְאנֶ כויש רא כואהַד דיד וסיר כואהַד
שֹׁד ובַנֶדהֶ עאדֶלֶ מַן בְּמַעְרֶפַתֶ כוד בֶסיארי רא
עאדֶל כואהַד גַרדאניד זירא כה או גנאהאנֶ
אישאן רא בַר כוישתַן חַמל כואהַד נְמוד ׃
יב בְנא בַרין אורא דַר מִיאנֶ בֻזֹרגאן נְציב כואהַם
דאד וגַנימַת רא בא זור אָוַראן תַקסים כואהַד
נְמוד בְגִהַתֶ אינכה גְאנֶ כוד רא בְּמַרג ריכת

וַאז כַּטא כּאראן מַחסוּב שֻׁד וגֻנאהאן בְּסיארי
רַא בַּר כּוּד גִרֶפְת ובְראִי כַּטא כּאראן שְׁפַאעַת
גֻמוּד ׃

באב נד

אֵי עאקִרֶהִי כה נזאידֶהִי בְּסַרא אֵי כה דרדֶ א
זה נכשידֶהִי בְּאָואזֶ כַּלַנד תַרַנֻם נַמא וּפַריאד
בר אָוַר זירא כּוּדאוַנד מיגויַד פְּסַראן זַן ביכַּס
אַז פְּסַראן זַן מַנכוּחֶה זִיאדה אַנד ׃ מַכאן כֵּיְמֶה ב
כּוּד רא וַסיע גַרדאן ופַרדה האי מַסכַּן האי תו
פַהן בְּשַׁוַד דְרִיג מַדאר וטַנאב האי כּוּד רא
דְראז כַּרדה מיך האיַת רא מֻחכַּם בְּסאז ׃
זירא כה בְּטַרַף ראסת וצֶף מֻנְתַשֵׁר כּואהי שֻׁד ג
ודֻרִייַתֶ תו אֻמַת הארא תַצַרֻף כּואהַנד גֻמוּד
ושַהר האי ויראן רא מַסכוּן כּואהַנד סאכּת ׃
מַתַרס זירא כה כַּגִל נַכּואהי שֻׁד ומֻשַוַש מַשׁוְ ד
זירא כה רִסוא נַכּואהי גַרדיד גֻונכה כְּגִאלַתֶ
גואני כּויש רא פַראמוּש כּואהי כַּרד ועארֶ ביוֶגִי
כּוּד רא דיגַר בְיאד נַכּואהִי אָוַרד ׃ זירא כה ה
אָפְרינַנדֶה תו כה אֶסְמַש יְהוָה צְבָאוֹת אַסת
שׁוֹהַר תו אַסת וקֻדוּסֶ יִשְׂרָאֵל כה בְּכּדאיֶ תַמאם

הפטרה נֹחַ והמְגנין הַפטרה כי תצא איה א״

סאעֶדֶ קֹדוסֶ כֹוד רא דַר נַטַרֶ תְמאמֶיֶ אֻמַת הא
באלא זַדה אַסת וגֻמיעֶ כַראן האיֶ זְמין נְגִאתֶ
יא כֹדאיֶ מארא דידה אַנד ׃ אֶי שׁמא כה טֹרוּף
כֹדאוַנד רא בַר מידאריד בְיַך סו שֵׁויד בְיַך
סו שׁויד ואַז אינגִא בירון רַויד וגֶיזֶ נאפאך רא
לַמס מַנֻמאייד ואַז מִיאנֶ אָן בירון רַפתה כֹוישׁתַן
יב רא טאהֶר סאזיד ׃ זירא כה בְתַעגִיל בירון
נַכֹואהיד רַפת וגֻריזאן רַואנה נַכֹואהיד שׁד גֻונכה
יְהוָֹה פישֶׁ רויֶ שׁמא כֹואהַד רַאמיד וכֹדאיֶ
יִשְׂרָאֵל סאקֶהֶ שׁמא כֹואהַד בוד ׃
יג אינַך בַנדֶהֶ מַן בא עַקל רַפתאר כֹואהַד כַרד
יד ועאלי ורַפיע ובֶסְיאר בלַנד כֹואהַד שׁד ׃ גֻנאן
כה בֶסְיארי אַז תֻו דַר עַגִב בודַנד (אַז אָן גִהַת
כה מַנְטַרֶ או אַז מַרדֻמאן וצורַתֶ או אַז בַני
טו אָדַם בישׁתַר תַבאה גַרדידה בוד) ׃ הַמֶגֻנאן בַר
אֻמַת האיֶ בֶסיאר כֹואהַד פאשׁיד ובְסַבַבֶ או
פאדֶשׁאהאן דְהאנֶ כֹוד רא כֹואהַנד בַסת זירא
גֶיז האיִ רא כה בְראיֶ אישׁאן בַיאן נַשׁדה בוד
כֹואהַנד דיד ואָנגֶה רא כה נַשֵׁנידה בודַנד כֹואהַנד
פַהמיד ׃

באב נג

כיסת כה כַבֵר מארא תַצדיק נְמודה וכיסת א
כה סאעֵד כֹדאוַנד בַר או מנְכַשֵף שֹדה באשַר :
זירא בְחֹצוּר וֵי מֶתְלֵ נְהאל ומאננַדֵ רישה דַר ב
זְמינֵ כֹשְך כֹואהַד רוייד אורא נַה צורַתי ונַה
גְמאלי מיבאשַד וגֻון אורא מינֵגַרים מַנְטַרי נַדארַד
כה משְתאקֵ או באשים : כֹואר ונַזֵד מַרדֹמאן ג
מַרדוּד וצַאחֵב גַם הא ורַנגִ דידה ומֶתְלֵ כַסי כה
רוי הארא אַז או בְפּוּשאנַנד וכֹואר שֹדה כה
אורא בְחַסאב נַיאוַרדים :
ליכַן או גַם האיֵ מארא בר כֹוד גְרֵפת ודַרד ד
האיֵ מארא בַר כֹויש חַמל נְמוד ומא אורא אַז
גְאנֵבֵ כֹדא זַחְמַת כְשידה ומַצרוב ומֻבְתֵלא גַמאן
בֹרדים : וחאל אָנכה בְסַבַבֵ תַקציר האיֵ מא ה
מַגרוח ובְסַבַבֵ גנאהאןֵ מא כוּפְתה גַרדיד ותַאְדיבֵ
סְלאמַתיֵ מא בַר וֵי אָמַד ואַז זַכֹם האיֵ או מא שַפָא
יאפתים : גְמיעֵ מא מֶתְלֵ גוספַנדאן גֻמראה שֹדה ו
בודים והַר יְכי אַז מא בְראהֵ כֹוד בַר גַשתה בוֹד
וכֹדאוַנד גנאה גְמיעֵ מארא בַר וֵי נְהאד :
או מַטלום שֹד אַמא תַואצֹע נְמודה דְהאןֵ כֹוד ז

אַנד ואישאן אַז גַֿצַבֵ כֿדאַונד ואַז עַתאבֵ כֿדאיֵ
כא תו מַמְלוְ שֿדה אַנד : פַֿס אֵי זַחמת כְֿשידה
אינרא בֵשְׁנוְ ואֵי מַסת שֿדה אַמא נַה אַז שַֿראב :
כב כֿדאַונֵד תו יְהֹוָה וכֿדאיֵ תו כה דַר דַעְוֵי קוְֹם
כֿוד איסתאדֵגי מיכֿנַד גֵֿנין מיגויַד אינַך כאסֵהֵ
סַרגיגִי רא ודרְדֵ כאסֵהֵ גַֿצַבֵ כֿויש רא אַז תו
כֿואהַם גְֿרֵפֿת ואָנרא באַרֵ דיגַר נַכֿואהי אָשאמיד :
כג ואָנרא בְּדַסתֵ אָנאני כה בַר תו סִתַם מינֵמאיַנד
מיגֿדאַרַם כה בְגאַן תו מיגויַנד כַם שוְ תא אַז
תו בגְֿדַרים ותו פֿשתֵ כֿוד רא מֶתְלֵ זְמין ומֶתְלֵ
כוגֶה בְגְהַתֵ ראה גֿדַרִיאן גֿדאשתֵהי :

באב נב

א בידאר שוְ אֵי צִיוֹן בידאר שוְ וקוַּתֵ כֿוד
רא בְּפֿוש אֵי שַהרֵ מקַדַסֵ יְרוּשָׁלַיִם לְבאסֵ זיבָאיֵ
כֿויש רא דַר בַר כֿן זירא כה נא מַכֿתון ונאפאך
ב באַרֵ דיגַר דאכֿל תו נַכֿואהַד שֿד : אֵי יְרוּשָׁלַיִם
כֿוד רא אַז גַרְד בִיַפֿשאן ובַרכֿאסתה בְּנֵשין וְאֵי
דֿכֿתַרֵ צִיוֹן כה אַסיר שֿדֵהי בַנד האיֵ גַרדַןֵ כֿוד
ג רא בגֿשא : זירא כֿדאַונד גֵֿנין מיגויַד מפֿת
פְֿרוכֿתה גַשתיד ובי נקרה פֿדְיֵה דאדה כֿואהיד

ד שׂד׃ גֻונכה כֿדאַונד יְהֹוָה גֻנין מיגויַד כה דַר
אַיאםֵ סאבֵק קֻוםֵ מַן בְמֶצְר פֿרוד שֻׂדַנד תא
דַר אָנגֿא סאכֵֿן שֻׂוַנד ובַעד אַז אָן אַשּׁור בַר
ה אישאן בי סְבַב טֻלם נְמודַנד׃ אַמא אַלְאָן
כֿדאַונד מיגויַד דַר אינגֿא מַרא גֶה כאר אַסת
כה קֻוםֵ מַן מַגֿאנא" גְרֶפֿתאר שֻׂדה אַנד וכֿדאַונד
מיגויַד אָנאני כה בַר אישאן תַסַלֻט דארַנד
צֵיְחה מיזְנַנד ונאםֵ מַן דאִימא" הַר רוז אֶהאנַת
ו מישֻׂוַד׃ בְנא בַרין קֻוםֵ מַן אֵסםֵ מַרא בוֹאהַנד
שֻׂנאכְֿת ודַר אָן רוז בוֹאהַנד פֿהמיד כה תַכַלֻם
כנַנדה מַן הַסתם האן מַן הַסתם׃
ז גֶה זיבא אַסת בַר כוה הא פאי האיֵ מֻבַשֶׂר
כה סְלאמַתי רא נְדא מיכנַד ובְבֵּיְראת בְשארַת
מידֶהַד ונְגאת רא נְדא מיכנַד ובְצִיוֹן מיגויַד כה
ח כֿדאיֵ תו סַלטְנַת מינֻמאיַד׃ אָואזֵ דידה באנאןֵ
תו אסת כה אָואזֵ כֿוד רא בלַנד כֻרדה בא
הַם תַרַנֻם מינֻמאינַד זירא וַקתי כה כֿדאַונד
בְצִיוֹן רְגֿעַת מיכנַד אישאן מֻעאיֵנה בוֹאהַנד דיד׃
ט אֵי כַֿראב האיֵ יְרוּשָׁלַיִם בְאָואזֵ בלַנד בא הַם
תַרַנֻם נְמאייד זירא כֿדאַונד קֻוםֵ כֿוד רא תַסַלי
י דאדה ויְרוּשָׁלַיִם רא פֿדְיה נְמודה אַסת׃ כֿדאַונד

גְאמה כֹואהַד זַד וכְרם אישאן רא מֶתְלֶ פַשם
כֹואהַד כֹורְד אַמא עַדאלַת מַן תא אַבַד־אלֹ־אָבאד
ונְגְאתֶ מַן נַסלֹא״ בַעדֶ נַסל באקי כֹואהַד מאנְד׃
ט בידאר שְוְ אֶי באזוֶי כֹדאוַנד בידאר שְוְ וכֹוישתַן
רא בא קוַות מֹלַבַס סאז מֶתְלֶ אַיאםֶ קַדים ודור
האֶי סַלַף בידאר שְוְ אָיא תו אָן ניסתי כה רַהַב
י רא קַטע נְמודה אַזְדֶהא רא מַגְרוח סאכֹתי׃ אָיא
תו אָן ניסתי כה דַרְיא ואָב האֶי לֻגְהֶ עַטים רא
כֹשך כַרדי ועְמק האֶי דַריא רא ראה סאכֹתי תא
יא פֶדְיֶה שֹדֶגאן עֹבור נְמאיַנד׃ ופֶדְיה שֹדֶגאן כֹדאוַנד
באז גַשת נְמודה בא תַרַנֻם בְצִיון כֹואהַנד אָמַד
וכֹושְֶי גְאוֶדאני בַר סַרֶ אישאן כֹואהַד בוד ושאדֶמאני
וכֹושי רא כֹואהַנד יאפֹת וגַם ונאלה פַראר כֹואהַד
כַרד׃
יב מַן הַסתַם מַן כה שֹמא רא תַסַלי מידֶהַם פַס
תו כיסתי כה אַז אֶנְסאני כה מימירַד מיתַרסי
ואַז פְסַרֶ אָדַם כה מֶתְלֶ גיאה כֹואהַד גַרדיד׃
יג וכֹדאוַנד כה אָפֶרינַנְדֶהֶ תֹסת כה אָסמאן הארא
גֹסתֶראניד ובֹניאדֶ זְמין רא נְהאד פַראמוש כַרדֶהי
ודאיֶמא״ תְמאמֶי רוז אַז כַשם סְתַמגאר וַקתי כה

בְגִהַתֶ הַלאך כַרַדַן מֹהַיא מִישֵׁוַד מִיתַרסִי וכַשֵׁם
יד סְתַמגאר כגא אַסת׃ אַסִיראַן דְלִיל בְזוּדִי רְהָא
כֹוּאהַנד שֹׁד וַדַר חֻפְרה נַכֹוּאהַנד מֻרְד ונאַן אִישאַן
טו כַם נַכֹוּאהַד שֹׁד׃ זִירא מַן יְהֹוָה כֹדאיֵ תו הַסתַם
כה דַריא רא בְתַלאטֹם מִיאָוַרַם תא אָמְוּאגְשׁ נַערה
טז זְנַנד יְהֹוָה צְבָאוֹת אֶסְםֶ מַן אַסת׃ וּמַן כַלאםֶ כֹוּד
רא דַר דְהאַןֶ תו גֹדאשׁתַם ותֹרא זִירֶ סאיֵהֶ דַסתֶ
כֹוּישׁ פַנהאַן כַרַדַם תא אָסמאַן הא גַרס נְמאיַם
ובֻנְיאדֶ זְמִינִי נְהַם וצִיּוֹן רא גוַיַם כה תו קוֹמֶ מַן
הַסתִי׃
יז כֹוּישׁתַן רא בַר אַנגִיז אֵי יְרוּשָׁלַיִם כֹוּישׁתַן רא
בַר אַנגִיכֹתה בַר כִיז אֵי כה אַז דַסתֶ כֹדאוַנד
כאסֶהֶ גַצַבֶ אורא נוּשִׁידִי ודֻרְדֶ כאסֶהֶ סַרגִיגִי רא
יח נוּשִׁידה אָנרא תא תַה אָשׁאמִידִי׃ אַז גְמִיעֶ פְסַראנִי
כה זאיִידה אַסת יְכִי נִיסת כה אורא רַהבַרִי כנַד
ואַז תְמאמֶי פְסַראנִי כה תַרְבִית נְמוּדֶה כַסִי נִיסת
יט כה אורא דַסתגִירִי נְמאיַד׃ אִין דו בַלא בַר תו
עארֶץ כֹוּאהַד שֹׁד כִיסת כה בְראיֵ תו מאתַם כנַד
יַעְנִי כַראבִי והַלאכַת וקַחט ושַׁמשִׁיר פַס גְגוּנה
כ תֹרא תַסַלִי דְהַם׃ פְסַראַן תֹרא צַעֹף גְרֶפתה בְסַרֶ
הַמֶהֶ כוּגֶה הא מֶתֹלֶ אָהו דַר דאם כֹוּאבִידה

ט בִיאַיַד׃ אִינַך כֹדאוַנד יְהוָֹה מַרא אֶעאנַת מיכֹנַד
פַס כיסת מרא מֻלְזַם סאזַד הַמאנא הַמֶגֵי אישאן
מֶתְלֶ רַכֹת מנְדַרֵס שֹדֵה ביד אישאן רא כֹואהַד
כֹוֹרד׃
י כיסת אַז שמא כה אַז כֹדאוַנד מיתַרסַד ואָואזֵ
בַנדֵהֶ אורא מישְנֵוַד הַרכֹה דַר טֻלְמַת סאלֵך
באשַד ורֻושְנָאיִ נַדארַד או בְאֶסְמֶ יְהוָֹה תַוַכֹל
יא נְמאיַד ובְכֹדאיִ כֹויש אֶעְתֶמאד בְכֹנַד׃ האן גמיע
שמא כה אָתֶש מיאַפְרוזיד וכַמַרֵ כֹוד רא בְמַשְעַל
הא מיבַנדיד דַר רֻושְנאיִ אָתֶשֵ כֹויש ודַר מַשְעַל
האיִ כה כֹוד אַפרוכֹתה איד סאלֵך באשיד אַמא
אין אַז דַסתֶ מַן בְשֹמא כֹואהַד רְסיד כה דַר
אַנדוה כֹואהיד כֹואביד׃

באב נא

א אֵי פירואַן עְדאלַת וטאלֵבאַן כֹדאוַנד מַרא
בֶשְנֵויד בְצַכֹרֵהִי כה אַז אָן קַטע גַשתה ובְחֻפְרֵהֵ
גֶאהִי כה אַז אָן כַנדה שֹדה איד נַטַר כֹניד׃
ב בְפֶדַרֵ כֹוד אַבְרָהָם ובה שָרָה כה שֹמא רא זאייד
נַטַר נְמאייד זירא או יַך נַפַר בוד חיני כה אורא
דַעְוַת נְמודַם ואורא בַרֵכַת דאדה כַתִיר גַרדאנידַם׃

ג בְּתַחקיק כֹּדאוַנד צִיּוֹן רא תַסַלִّי דאדה תְּמאמִיֵ
כַֹּראב האיַש רא תַסַלי בַכֹּשידה אַסת וּבִיאבאן
אורא מֶתְֻלֵ עֵדֶן והאמון אורא מאנַנדֵ גִּנַתֵ כֹּדאוַנד
סאכֹתה אַסת כֹּושי ושאדי דַר אן יאפֹת מישֵׁוַד
ותַסביח ואָואזֵ תַרַנֻם׃
ד אֵי קוֹמֵ מַן בְּמַן תַוַגֹּה נְמאייד ואֵי טאיֶפֵהֵ מַן בְּמַן
גוש דְהיד ׳ זירא כה שְׁריעַת אַז נַזדֵ מַן צאדֵר
מישֵׁוַד ודאוַרִיֵ כֹּוד רא בַר קַראר מיכֻנַם תא קוֹם
ה הארא רוֹשְׁנָאִי בְּשֵׁוַד׃ עַדאלַתֵ מַן נַזדיך אַסת
ונְגאתֵ מַן טֹאהֵר שֹׁדה באזוּיֵ מַן קוֹם הארא דאוַרי
כֹּואהַד נְמוד וגְזירה הא מְנְתַטֵרֵ מַן שֹׁדה בְּבאזוּיֵ
ו מַן אֵעְתֵמאד כֹּואהַנד כַרד׃ גֶשמאןֵ כֹּוד רא בְּסוּיֵ
אָסמאן בַר אַפֹראזיד ופאיִן בְּסוּיֵ זְמין נַטַר כניד
זירא כה אָסמאן מֶתְֻלֵ דוד אַז הַם כֹּואהַד פאשיד
וזְמין מֶתְֻלֵ גאמֵהֵ מנְדַרֵס כֹּואהַד גַרדיד וסאכַנאנַש
הַמֶגְנין כֹּואהַנד מֻרְד אַמא נֻגאתֵ מַן תא בְּאַבַד
כֹּואהַד מאנְד ועדאלַתֵ מַן זאיֵל נַכֹּואהַד גַרדיד׃
ז אֵי שֹׁמא כה עַדאלַת רא מישֵׁנאסיד וְאֵי קוֹמִי כה
שְׁריעַתֵ מַן דַר דִלֵ שֹׁמא אַסת מַרא בֵשְׁנֵויד אַז
מַלְֹמַתֵ מַרְדֹמאן מַתַרסיד ואַז דשנאמֵ. אישאן
ח הַראסאן מַשֵׁויד׃ זירא כה ביד אישאן רא מֶתְֻלֵ

הַסתם ואָנאני כה מנְתַטֶרֶ מַן באשַנד כַּגֹל
נַכֹואהַנד גַרדיד ׃
כד אָיא גַנימַת אַז גבאר גְרֶפתה שַׁוַד יא אַסיראן
כה אַז מַרדֶ קאהֶר רְהאנידה גַרדַנד ׃ זירא כֹדאוַנד
גֶנין מיגוַיַד אַסיראן ניז אַז גבאר גְרֶפתה כֹואהַנד
שֹׁד וגַנימַת אַז דַסתֶ סְתַם פישה רְהאנידה
כֹואהַד גַרדיד זירא כה מַן בא דֹשמַנאןֶ תו
מקאוֻמַת כֹואהַם נְמוד ומַן פְּסַראןֶ תרא נְגאת
כו כֹואהַם דאד ׃ ובה אָנאני כה בַר תו טֹלם
נְמאיַנד גושתֶ כֹודֶשאן רא כֹואהַם כֹוראניד
ובְכוןֶ כוד מֶתְלֶ שַׁראב מַסת כֹואהַנד שֹׁד ותְמאמִי
בַשַר כֹואהַנד דאנֶסת כה מַן יְהוָה נְגאת דְהַנדֶה
תו וַוַלִי תו וקַדירֶ יַעֲקֹב הַסתַם ׃

באב נ

א כֹדאוַנד גֶנין מיגוַיַד טַלאק נאמֶה מאדַרֶ שמא
כה אורא טַלאק דאדַם כגא אַסת יא כיסת אַז
טַלבגאראןֶ מַן כה שמא רא בְאו פְרוכתַם אינַך
שמא בְסַבַבֶ גְנאהאןֶ כוד פְּרוכתה שׁדיד ומאדַרֶ
שמא בְגֻהַתֶ תַקציר האִי שמא טַלאק דאדה שׁד ׃
ב גֶון אָמַדַם גֶרא כַסי נַבוד וגֶון נְדרא כַרדַם גֶרא

כַּסִי גֹואב נַדאד אָיא דַסתֶ מַן בְהִיגֶ וַגִה כותאה
שֹׁדה כה נַתֻואנַד נְגֹאת דְהַד יא דַר מַן קֹדְרַתִי
ניסת כה רְהאִי דְהַם אינַך בְעַתאבֶ כֹוד דַריא
רא כֹשך מיכֻנַם ונַהר הארא בְיאבאן מיסאזַם כה
מאהִיֶ אָנהא אַז בי אָבי מֹתעַפֵּן שֻׁוַד ואַז תֵשְׁנֵגִי
בְמִירַד׃ אָסמאן רא בְטֹלְמַת מֹלַבַּס מיסאזַם ופַלאס ג
רא פושֵׁשֶ אָן מיגַרדאנַם׃

כֹדאוַנד יְהוָֹה זְבאן תַלאמיֹד רא בְמַן דאדה ד
אַסת תא בְדאנַם כה גֶונה כֹסתֵגאן רא בְכַלאם
תַקְוִיַת דְהַם הַר באמדאד בידאר מיכֻנַד גושֶׁ
מַרא בידאר מיכֻנַד תא מֶתְלֶ תַלאמיֹד בֶשְׁנֵוַם׃
כֹדאוַנד יְהוָֹה גושֶׁ מַרא גֻשׁוד ומֹכאלֶפַת נַכַרדַם ה
ובְעַקַב בַר נַגַשְׁתַם׃ פֻשְׁתֶ כֹוד רא בְזַנַנדֵגאן ו
ורֹכסארֶ כֹוד רא בה מוּ כַנאן דאדַם ורויֶ כֹוד
רא אַז רסְוָאִי ואָבֶ דְהאן פַנהאן נַכַרדַם׃ גֶונכה ז
כֹדאוַנד יְהוָֹה מַרא אֶעאנַת מיכֻנַד פַס רסְוא
נַכואהַם שֹׁד אַז אין גִהַת רויֶ כֹוד רא מֶתְלֶ סַנגֶ
כֹארא סאכֹתַם ומידאנם כה כַגִל נַכואהַם גַרדיד׃
אָנכה מַרא תַצדיק מיכֻנַד נַזדיך אַסת פַס כיסת ח
כה בא מַן מֹכאצמה נְמאיַד תא בא הם בְאיסתים
וכיסת כה בַר מַן דַעוִי נְמאיַד פַס או נַזדיךֶ מַן

יב בלַנד כׂואהַד שֻׂד : אינַך בַעצִי אַז גׂאַי דור
כׂואהַנד אָמַד ובַעצִי אַז שׂמאל ואַז מַגׂרֵב ובַעצִי
יג אַז דיארֵ סִינִים : אַי אָסמאן הא תַרַנֻם כניד
וְאַי זְמין וַגׂד נְמא וְאַי כוה הא אָואַז שׂאדְמאני
דְהיד זירא כׂדאוַנד קוַם כׂוד רא תַסַלי מידֵהַד
ובַר מַטלומאן כׂוד תַרַחֻם מיפַׂרמאיַד :
יד אַמא ציון מיגויַד יְהוָֹה מַרא תַרך נְמודה וכׂדאוַנד
טו מַרא פַׂראמוש כַרדה אַסת : אָיא זַן בַגֶהֵ שׂיר
כׂוארֵהֵ כׂוד רא פַׂראמוש כַרדה בַר פְּסַרֵ רַחֵם
כׂויש תַרַחֻם נַנֵמאיַד אינאן פַׂראמוש מיכנַנד
טז אַמא מַן תׂרא פַׂראמוש נַכׂואהַם נְמוד : אינַך
תׂרא בַר כַףְ דַסת חאַי כׂוד נַקש נְמודַם וחֵצאר
יז האיַת דאַימא" דַר נַטַרֵ מַן אַסת : פְּסַראנַת
בְתַעגִיל כׂואהַנד אָמַד ואָנאני כה תׂרא כַראב
וְויראן כַרדַנד אַז תו בירון כׂואהַנד רַפׂת :
יח גֶשמאן כׂוד רא בְהַר טַרַףְ בלַנד כַרדה בְבין
גְמיעֵ אינהא גמע שׂדה נַזדֵ תו מיאָיַנד כׂדאוַנד
מיגויַד בְחַיאתֵ כׂודַם קַסַם כה כׂוד רא בְגְמיעֵ
אינהא מֶתְלֵ זיוַר מֻלַבַס כׂואהי סאכׂת ומֶתְלֵ
יט עַרוס כׂוישתַן רא בְאָנהא כׂואהי אָראסת : זירא

הפטרה עקב איהֵ י"ד

כַּראב הא וִיראן האיֵ תו וזְמִין תו כה תַבאה
שֹדה בוד אַמא אַלְאָן תו אַז כֵּתְרַתֵ סאכֵּנאן
תַנג כֹּואהי שֹד והַלאך כֹּנַנְדֵגאנַת דור כֹּואהַנד
כ גַרדיד : פְּסַראןֵ תו כה בי אוְלאד מיבודי דַר
סַמעֵ תו (בְּיַך דיגַר) כֹּואהַנד גֹּפֿת אין מַכאן
בְּראיֵ מַן תַנג אַסת מַרא גְאיי בְּדֵה תא סאכֵּן
כא שְׁוַם : ותו דַר דֵלֵ כֹּוד כֹּואהי גֹּפֿת כיסת כה
אינהא רא בְּראיֵ מַן זאיידה אַסת וחאל אָנכה
מַן בי אוְלאד ונאזאד וגְלאיֵ וַטַן ומַתרוך מיבודַם
פַּס כיסת כה אינהא רא פַּרְוַרֵש דאד אינַך מַן
בְּתַנהאיִ תַרַך שֹדה בודַם פַּס אינהא כֹּגֹא
בודַנד :
כב כֹּדאוַנד יְהוָֹה גֵנין מיגויַד אינַך מַן דַסתֵ כֹּוד
רא בְּסויֵ אֻמַּת הא דְראז כֹּואהַם כַּרד ועַלַמֵ
כֹּויש רא בְּסויֵ קֻוֹם הא כֹּואהַם בַר אַפֿראשת
ואישאן פְּסַראנַת רא דַר אָגוֹשֵ כֹּוד כֹּואהַנד
אָוַרד ודֹכֿתַראנַת בַר דושֵ אישאן בַר דאשתה
כג כֹּואהַנד שֹד : ופאדֵשאהאן לאלא האיֵ תו
ומַלַכה האיֵ אישאן דאיֵה האיֵ תו כֹּואהַנד בוד
ונַזדֵ תו רו בְּזֵמין אַפֿתאדה כֹּאךֵ פאיֵ תֹרא
כֹּואהַנד ליסיד ותו כֹּואהי דאנֵסת כה מַן יְהוָֹה

באב מט

א אֵי גִזירה הא אַז מַן בִשְׁנַויד וְאֵי טַואִיףְ
אַז גְאיֵ דור גוֹש דְהיד כְדאוַנד מַרא אַז רַחֵם
דַעְוַת כַרדה ואַז אַחשאיֵ מאדַרַם אֵסְםֵ מַרא
ב דְכְר נְמודה אַסת ׃ ודְהאןֵ מַרא מֶתְלֶ שַמשירֵ
תיז סאכְתה מַרא זירֵ סאיֵהֵ דַסתֵ כוד פַנהאן
כַרדה אַסת ומַרא תירֵ צֵיְקַלי סאכְתה דַר תַרְכֵשׁ
ג כוד מַכְפִי נְמודה אַסת ׃ ומַרא גֻפת אֵי יִשְׂרָאֵל
תו בַנדֵהֵ מַן הַסתי כה אַז תו כוישתַן רא
ד תַמגִיד נְמודה אַם ׃ אַמא מַן גֻפתַם כה עַבַת
זַחמַת כְשידַם וקֻווַתֵ כוד רא בי פאיֵדה ובאטֵל
צַרף כַרדַם ליכַן חַקֵ מַן בא כְדאוַנד ואֻגְרַתֵ מַן
ה בא כְדאיֵ מַן מיבאשַד ׃ ואַלְאָן כְדאוַנד כה
מַרא אַז רַחֵם בְראיֵ בַנדֵגיֵ כויש סְרֵשת תא
יַעֲקֹב רא נַזדֵ או באז אָוַרַם ותא יִשְׂרָאֵל נַזדֵ
וֵיֵ גְמע שֻוַנד מיגויַד (ודַר נַטַרֵ כְדאוַנד מֻחְתַרַם
ו הַסתַם וכְדאיֵ מַן קֻוַתֵ מַן אַסת) ׃ פַס מיגויַד
אין גֵיזֵ קַלילי אסת כה בַנדֵהֵ מַן בְשַוי תא
אַסבאטֵ יַעֲקֹב רא בַר פא כֻני ונאגִיאןֵ יִשְׂרָאֵל
רא באז אָוַרי בַלכה תֻרא נורֵ אֻמַת הא כואהַם

גַרדאניד ותא אַקצאיֶ זמין נְגאתֶ מַן כׄואהי בוד :
כׄדאוַנד כה וַלי וקׄדוסֶ יִשְׂרָאֵל מיבאשַׁד בְאו ז
כה נַזדֶ מַרדֹם מֻחַקַר ונַזדֶ אֻמַת הא מַכרוה
ובַנדֶהֶ חאכֵמאן אַסת גֶנין מיגויַד פאדשׂאהאן
דידִה בַר פא כׄואהַנד שׂד וסַרְוַראן סֻגדה כׄואהַנד
נְמוד בְסַבַבֶ כׄדאוַנד כה אַמין אַסת וקׄדוסֶ יִשְׂרָאֵל
כה תרׄא בַרגזׄידה אַסת :
כׄדאוַנד גֶנין מיגויַד דַר זְמאןֶ רְצׄאמַנדי תרׄא ח
אֵגׄאבַת נְמודַם ודַר רוזֶ נְגׄאת תרׄא אֵעאנַת כַרדַם
ותרׄא חֵפׄטׄ נְמודה עַהדֶ קוְׄם כׄואהַם סאכׄת תא
זְמין רא מַעְמור סאזי ונֵציב האיֶ כַׄראב שׂדה
רא (בְאישׂאן) תַקסים נְמאיִ : ובְאַסיראן בְגויי ט
בירון רְויד ובְאָנאני כה דַר טׄלְמַתַנד כׄוישַׁתַן רא
טׄאהֵר סאזיד ואישׂאן דַר ראה הא כׄואהַנד גֶריד
ומַרְתַע האיֶ אישׂאן בַר הַמֵהֶ צחרא האיֶ כוהי
כׄואהַד בוד : גֻרסנה ותֵשׂנה נַכׄואהַנד בוד והַראַרתֶ י
אָפׄתאב בְאישׂאן צׄרַר נַכׄואהַד רְסאניד זירא אָנכה
בַר אישׂאן תַרַחֹם דארַד אישׂאן רא הֵדאיַת
כׄואהַד כַרד ונַזדֶ גֶשׂמה האיֶ אָב אישׂאן רא
רַהבַרי כׄואהַד נְמוד : ותְמאמִיֶ כוה האיֶ כׄוד יא
רא טְריק הא כׄואהַם סאכׄת וראה האיֶ מַן

ט שַׁרִי׃ בְּכַאטֵר אֶסְםֵ כֹוד גַּצַּבֵ כֹויש רא בְּתַאְכִיר
כֹואהֶם אַנדאכֿת וּבְכַאטֵר גִלאלֵ כֹויש בַר תו
שַׁפֵּקַת כֹואהֶם כַּרד תא תֹרא מֻנְקַטֵע נַסאזַם׃
י אינַךְ תֹרא קאל גֹדאשתַם אַמא נַה מֶתְלֵ נֹקרה
יא ותֹרא דַר כורֵהֶ מֻציבַת אָזמודַם׃ בְּכַאטֵר דאתֵ
כֹוד בְּכַאטֵר דאתֵ כֹוד אינרא מיכֻנַם זירא כה
אֶסְםֵ מַן גֶרא באיַד ביחֻרמַת שְׁוַד וגִלאלֵ כֹויש
רא בדיגַרי נַכֹואהַם דאד׃
יב אֵי יַעֲקֹב ואֵי דַעְוַת שֻׁדֶהֶ מַן יִשְׂרָאֵל בֵשְׁנַוְ מַן
יג או הַסתם מַן אַוַל הַסתם ואָכֵר הַסתַם׃ בְּתַחקיק
דַסתֵ מַן בֻנְיאדֵ זְמין רא נְהאד וַדַסתֵ ראסתֵ מַן
אָסמאן הא רא גֻסְתֵראניד וַקתי כה אָנהא רא
יד מיכֹואנַם בא הַם בַר קְראר מיבאשַנד׃ פַּס הַמגִי
שֻׁמא גִמע שֹׁדה בֵשְׁנַויד כיסת אַז אישאן כה
אינהא רא אַכֿבאר כַרדה באשַד כֹדאוַנד אורא
דוסת מידארַד פַּס מַסַרַתֵ כֹוד רא בַר בָּבֶל בְגִא
כֹואהַד אָוַרד ובאזוֵי או בַר כַלדאניאן פֹרוד כֹואהַד
טו אָמַד׃ מַן תַכַלֹם נְמודַם ומַן אורא כֹואנדַם ואורא
טז אָוַרדַם תא ראהֶ כֹוד רא כאמראן סאזַד׃ בְּמַן
נַזדיך שֹׁדה אינרא בֵשְׁנַויד אַז אֶבְתֶדא דַר כַּפַּא
תַכַּלֹם נַנֻמודַם ואַז זְמאני כה אין ואקֶע שֹׁד מַן

דַר אָנגָא הַסתם ואַלְאָן כֹֿדאוַנד יְהוָֹה מַרא ורוחֵ
כֹוד רא פְֿרֵסתאדה אַסת׃ כֹֿדאוַנד כה וַלִיֵ תו יז
וקדוסֵ יִשׂרָאֵל אַסת גֻנין מיגויַד מַן יְהוָֹה כֹֿדאיֵ
תו הַסתם ותֹרא תַעלים מיִדַהַם תא סוד בְּבַרי
ותֹרא בְּראהי כה באיַד בְּרַוִי הִדאיַת מינְמאיַם׃
כאשכה בְּאַואמֵר מַן גוש מידאדי אָנגאה סְלאמַתִיֵ יח
תו מֶתְלֵ נַהר ועְדאלַתֵ תו מאנַנדֵ אַמְואגִ דַריא
מיבוד׃ אָנגאה דֹרִיַית תו מֶתְלֵ ריג ותַֿמַרֵה צֻלְבֵ יט
תו מאנַנדֵ דַראתֵ אָן מיבוד ונאמֵ או אַז חֻצֹורֵ
מַן מֻנְקַטֵע והַלאך נְמי גַרדיד׃
אַז בָּבֶל בירון שׂוֹדה אַז מִיאןֵ כַלדאנִיאן בְּגֻריזיד כ
ואינרא בְּאָואזֵ תַרַנֹם אַכֿבאר ואַעלאם נְמאיִיד
ואָנרא תא אַקצאיֵ זְמין שׂאיֵע סאכֿתה בְּגוייד כה
כֹֿדאוַנד בַנדֵהֵ כוד יַעֲקֹב רא פְֿדְיה דאדה אַסת׃
ותֵשְׁנה נַבֹֿואהַנד שׂד אַגַר גֶה אישאן רא דַר כא
ויראנה הא רַהבַרי נְמאיַד זירא כה אָב אַז צַכֿרה
בְּראיֵ אישאן גִארי כֹואהַד סאכֿת וצַכֿרה רא כֹואהַד
שְׂכאפֿת תא אָב הא בְּגֹושַׁד׃ וכֹֿדאוַנד מיגויַד כב
כה בְּראיֵ שְׂריראן סְלאמַתי נַבֹֿואהַד בוד׃

ג תַּואני בִּרְד וּשׁאיַד כה גֿאלֶב תַּואני שֹׁד ׃ אַז
פַּראואנִיֵ מַשְׁוַרֶת האיַת כַּסתה שֹׁדֶהי פַּס תַקסים
כנַנְדֶגאןֶ אַפְלאך וַרַצַד בַנדֹאן כַואכֶב ואָנאני כה
דַר גֹּרֶהֶ מאה הא אַכְבאר מידֶהַנד בְּאיסתַנד
ותֹרא אַז אָנגֶה בַר תו ואקַע שֹׁדַני אַסת נְגֿאת
יד דְהַנד ׃ אינַך מֶתְלֶ כאה בֹן שֹׁדה אָתֶשׁ אישׁאן
רא כֹואהַד סוזאניד כה כֹוישתַן רא אַז סוּרַתֶ
זְבאנֶהֶ אָן נַכֹואהַנד רְהאניד ואָן אַכֹגַרי כה כֹוד
רא נַזֶד אָן גַרם סאזַנד ואָתֶשׁי כה דַר בַּראבַרֶשׁ
טו בְנֶשׁינַנד נַכֹואהַד בוד ׃ אָנאני כה אַז אישׁאן
מַשֶׁקַת כְשִׁידי בְּראיֶ תו גֶנין כֹואהַנד שֹׁד ואָנאני
כה אַז טִפּולִיַיתַת בא תו תְגֿאַרַת מיכַרדַנד
הַרכס בְגֿאיֶ כֹוד אָוארה כֹואהַד גַרדיד וכַסי כה
תֹרא רְהאיֶ דְהַד נַכֹואהַד בוד ׃

באב מח

א אֵי כֹאנֶדאןֶ יַעֲקֹב כה בְנאםֶ יִשְׂרָאֵל מֻסַמָי
הַסתיד ואַז אָבֶ יְהוּדָה צאדֶר שֹׁדה איד ובְאֶסםֶ
יְהֹוָה קַסַם מיכֹוריד וכֹדאיֶ יִשְׂרָאֵל רא דֶכֹרְ
מינֶמאייד אַמא נַה בְּצֶדאקַת וראסתי אינרא
ב בֶשְׁנֶויד ׃ זירא כה כֹוישתַן רא אַז שַׁהְרֶ מֻקַדַס

מיכואַנַנד ובַר כּדאיֵ יִשְׂרָאֵל כה אֵסְמַש יְהֹוָה
צְבָאוֹת אַסת אֵעְתֵמאד מידאַרַנד׃
גֵ׳יז האיֵ אַוַּל רא אַז קַדים אַכּבאר כַּרדַם ואַז ג
דְהאןֵ מַן צאדֵר שֹׁדה אָנהא רא אֵעלאם נְמודַם
בַּגְתַתַא״ בְעַמַל אָוַרדַם וְואקַע שֹׁד׃ גֵ׳ונכה דאנֵסתַם ד
כה תו סַכּת דֵל הַסתי וגַרדַנַת בַּנדֵ אָהַנין ופישאניֵ
תו בְּרֵנגִין אַסת׃ בְּנא בַּרין תֹרא אַז קַדים מֹכְּבֵר ה
סאכּתַם וקַבל אַז וקוע תֹרא אֵעְלאם נְמודַם
מַבאדא בְגויי כה בֹּתֵ מַן אָנהא רא בְּגֵא אָוַרדה
ובֹתֵ תַראשידה וצַנַםֵ ריכתה שֹׁדֵה מַן אָנהא רא
אַמר פַֿרמודה אַסת׃ גֵ׳ונכה הַמֵהֵ אין גֵ׳יז הארא ו
שְׁנידי אָנהא רא מֹלאהֵטֹה נְמא פַּס אָיא שֹׁמא
אֵעְתֵראף נַכֹואהיד כַּרד ואַז אין זְמאן גֵ׳יז האיֵ
תאזה רא בְּשֹׁמא אֵעְלאם נְמודַם וגֵ׳יז האיֵ מַכֹּפִי
רא כה נַדאנֵסתה בודיד׃ דַר אין זְמאן ונַה דַר ז
אַיאםֵ קַדים אָנהא אָפֿרידה שֹׁד וקַבל אַז אֵמְרוז
אָנהא רא נַשְׁנידה בודי מַבאדא בְּגויי אינַךְ אין
גֵ׳יז הארא מידאנֵסתַם׃ אַלבתה נַשְׁנידה והַראינה ח
נַדאנסתה ואַלבַתה גושֵ תו קַבל אַז אין באז
נַשֹׁדה בוד זירא מידאנֵסתַם כה בֵּסיאר כּיאנַת
כאר הַסתי ואַז רַחֵםֵ (מאדַרַת) עאצי כֹואנדה

יג אַז עְדאלַת דור הַסתיד מַרא בֶשְׁנַויד : עְדאלַתֶ כֹוד
רא נַזדיךְ אָוַרדַם ודור נְמי באשַׁד ונְגאתֶ מַן
תַאְכִֹיר נַכֹואהַד נְמוד ונְגאת רא בְגִהַתֶ יִשְׂרָאֵל כה
גְלאלֶ מַן אַסת דַר צִיּוֹן כֹואהַם גְדאשְׁת :

באב מז

א אֵי באכרֶהֶ דכְֹתַרֶ בָבֶל פֹרוד שׂדה בַר כֹאך
בְנֶשין ואֵי דכְֹתַרֶ כַלדאנִיאן בַר זְמִין בי כֻרְסי
בְנֶשין זירא תֹרא דיגַר נאזֶנין ולַטיף נַכֹואהַנד
ב כֹואנְד : דַסתאס רא גֶרִפְתה אָרְד רא כֹורד כן
נִקאב רא בַר דאשְׁתה דאמַנַת רא בַר כַש וסאק
ג הארא בְרַהנה כַרדה אַז נַהר הא עְבור כן : עוְרַתֶ
תו כַשְׁף שׂדה רסְואֵי תו טאהֶר כֹואהַד שֹׁד מַן
אֶנְתֶקאם כְשידה בַר אַחַדי שַׁפַקַת נַכֹואהַם נְמוד :
ד ואַמא נְגאת דְהַנדֶהֶ מא אֶסְמֶ או יְהוָה צְבָאוֹת
ה וקֻדוסֶ יִשְׂרָאֵל מיבאשַׁד : אֵי דכְֹתַרֶ כַלדאנִיאן
כֹאמוש בְנֶשין ובְטֹלְמַת דאכֶל שׁוְ זירא כה
ו דיגַר תֹרא מַלַכֶהֶ מַמאלֶךְ נַכֹואהַנד כֹואנְד : בַר
קוֹמֶ כֹוד כַשם נְמודה ומיראתֶ כֹויש רא בי חֻרְמַת
כַרדה אישאן רא בְדַסתֶ תו תַסלים נְמודַם בַר
אישאן רַחמַת נַכרדה יוּגֶ כֹוד רא בַר פיראן

בִסיאר סַנגין סאכ̇תי ׃ וגֻפ̇תי תא בְאַבַד מַלִכה ז
כ̇ואהַם בוד ואין גֶיז הארא דַר דִלֵ כ̇וד גְא נַדאדי
ועאקִבַתֵ אָנהא רא בְיאד נַיאוַרדי ׃ פַס אַלְאָן אֵי ח
כה דַר עֵשְׁרַת בְסַר מיבַרי ודַר אֵטְמינאן סאכֵן
הַסתי אינרא בֵשְׁנוֹ אֵי כה דַר דִלֵ כ̇וד מיגויי מַן
הַסתַם וגֵיְר אַז מַן דיגַרי ניסת וביוֵה נַכ̇ואהַם
שֻׁד ובי אוֹלאדי רא נַכ̇ואהַם דאנֵסת ׃ פַס אין ט
דו גֶיז יַעני בי אוֹלאדי וביוֶגי בַגְתַתא״ דַר יַךְ
רוז בתו עארֵץ̇ כ̇ואהַד שֻׁד ובא וֻגוּדֵ כֵתְרַתֵ סֶחְרֵ
תו ואַפְ̇ראטֵ אַפ̇סוּנְגַרִיֵ זִיאדֵ תו אָנהא בְשֵׁדַת
בַר תו אֵסְתילא כ̇ואהַד יאפ̇ת ׃ זירא כה בַר י
שְׁרארַתֵ כ̇וד אֵעְתֵמאד נְמודה גֻפ̇תי כַסי ניסת
כה מַרא בינַד וַחֵכְמַת ועִלְםֵ תו תרא גֻמראה
סאכ̇ת ודַר דִלֵ כ̇וד גֻפ̇תי מַן חַסתַם וגֵיְר אַז מַן
דיגַרי ניסת ׃ פַס בַלאיִ כה אַפ̇סוּן אָנרא נַכ̇ואהי יא
דאנֵסת בַר תו עארֵץ̇ כ̇ואהַד שֻׁד ומֻצִבַתי כה
בְדַפ̇עֵ אָן קאדִר נַכ̇ואהי שֻׁד תרא פ̇רו כ̇ואהַד
גְרֵפ̇ת והַלאכַתי כה נַדאנֵסתֵהי נאגֵהאן בַר תו
אֵסְתילא כ̇ואהַד יאפ̇ת ׃ פַס דַר אַפ̇סוּנְגַרִיֵ כ̇וד יב
וכֵתְרַתֵ סֶחְרֵ כ̇ויש כה דַר אָנהא אַז טְפ̇וּליַית
מַשֵׁקַת כַשידֵהי קאיֵם באש שאיַד כה מַנְפַ̇עַת

כג בְּדֹאתֵ כֹוד קַסַם כֹורדַם ואין כַלאם בְּעַדאלַת
אַז דְהאנַם צאדֵר גַשתה בַר נַכֹואהַד גַשת כה
הַר זאנו פישֵ מַן כַם כֹואהַד שֹד והַר זְבאן
כד בְּמַן קַסַם כֹואהַד כֹורְד : ומַרא כֹואהַנד גֹפת
עְדאלַת וקוַּת פַּקַט דַר כֹדאוַנד מיבאשַׁד ובֵסוּיֵ
או כֹואהַנד אָמַד והַמֵגאני כה בְאו כַשְׁמנאכַנד
כה כַגִל כֹואהַנד גַרדיד : ותְמאמִיֵ דֹרִיַּיתֵ יִשְׂרָאֵל דַר
כֹדאוַנד עאדֵל שְׁמֹרדה שֹׁדה פַּכֹר כֹואהַנד כַרד :

באב מו

א ביל כַמשֹׁדה ונְבוֹ מֻנְחַני גַרדידה בֻּתהאיֵ
אָנהא בַר הֵיְואנאת ובְהאיֵם נְהאדה שֹד אָנהאיֵ
כה שׁמא בַרמידאשתיד חַמל גַשתה ובאר הֵיְואנאתֵ
ב צַעיף שֹׁדה אַסת : אָנהא גְמיעא" מֻנְחַני וכַם שֹׁדה
אָן באר רא נְמי תַואנַנד רְהאניד בַלכה כֹודֵ אָנהא
בה אַסירי מירַוַנד :
ג אֵי כֹאנֵדאנֵ יַעֲקֹב ותְמאמִיֵ בַקִייֵהֵ כֹאנֵדאנֵ יִשְׂרָאֵל
כה אַז בַטְן בַר מַן חַמל שֹׁדה ואַז רַחֵם בַר
ד דאשתֵה מַן בודה איד : ותא בה פיריֵ שׁמא מַן
הַמאן הַסתם ותא בְשֵׁיְכֹוכִיַּית מַן שׁמא רא כֹואהַם
בַר דאשת מַן אָפֵרידַם ומַן בַר כֹואהַם דאשת

וּמַן חַמל כַרדה כוֹאהַם רְהאניד ׃ מַרא בא כֵה ה
שֵׁביה וּמֹסאוִי מיסאזיד וּמַרא בא כֵה מֹקאבֵל
מינֵמאייד תא מֹשאבה שְׁוים ׃ אָנאני כה טַלא רא ו
אַז כיסה מיריזַנד ונֹקרה רא בְמיזאן מיסַנגְנד זַרגַרי
רא אַגִיר מיכנַנד תא כֹדָאי אַז אָן בְסאזַד פַּס
סֹגְדה כַרדה עְבאדַת ניז מינֵמאינַד ׃ אָנרא בַר ז
דוש בַר דאשתה מיבֵרַנד וּבְגאיַש מיגֹדארַנד ואו
מיאיסתַד ואַז גאיֵ כוֹד חַרֵכַת נְמי תַואנַד כַרד
נַזדֵ או אֵסְתֵגֹאתֹה הַם מינֵמאינַד אַמא גוֹאב נְמי
דְהַד ואישאן רא אַז תַנגיֵ אישאן נַתֵואנַד רְהאניד ׃
אינרא בֵיאד אָוַריד וּמַרדאנה בְכוֹשיד ואֵי עאצִיאן ח
אָנרא דַר דֵל כוֹד תַפַכֹר נְמאייד ׃ גֵיז האיֵ אַוַל ט
רא אַז זְמאנֵ קַדים בֵיאד אָוַריד זירא מַן קאדֵרֵ
מֹטְלַק הַסתַם ודיגַרי ניסת כֹדא הַסתם ונַטירֵ מַן
נֵי ׃ אָכֹר רא אַז אֵבְתֵדא ואָנגֵה רא כה ואקַע י
נַשֹדה אַז קַדים בַיאן מיכנַם ומיגוים כה אַראדֵהֵ
מַן בַר קַראר כוֹאהַד מאנְד ותְמאמְיֵ מַסַרַתֵ כוֹיש
רא בְגא כוֹאהַם אָוַרד ׃ מֹרְגֵ שְׁכארי רא אַז מַשְׁרֵק יא
והַם מַשְׁוֹרַתֵ כוֹיש רא אַז גאיֵ דור מיכוֹאנַם מַן
גֹפתַם ואַלְבַתה בְגא כוֹאהַם אָוַרד וַתַקדיר נְמודַם
ואַלבַתה בְוקוע כוֹאהַם רְסאניד ׃ אֵי סַכת דְלאן כה יב

גֶנִין מיגויַד דַר בארֶהֶ אמֹורֶ אָיַנדה אַז מַן
סואָל נְמאייד ופְסַראַן מַרא ואַעְמאלֶ דַסת האיֶ
יב מַרא בְמַן תַפְוִיץ נמאייד ׃ מַן זְמִין רא סאכֿתַם
ואֶנְסאן רא בַר אָן אָפְֿרידם דַסת האיֶ מַן אָסמאן
הארא גֹסתֶראניד ומַן תְמאמִיֶ לַשְכַר האיֶ אָנהא
יג רא אַמר פַֿרמודַם ׃ מַן אורא בְעַדאלַת בַר
אַנגיכֿתַם ותְמאמִיֶ ראה האיַש רא ראסת כֿואהַם
סאכֿת שַהרֶ מַרא בְנא כַרדה אַסיראנַם רא
אָזאד כֿואהַד נְמוד אַמא נַה בְראיֶ קַיְמַת ונַה
בְראיֶ הֶדְיֶהֶ יְהֹוָה צְבָאוֹת אינרא מיגויַד ׃
יד כֿדאוַנד גֶנִין מיגויַד חאצֶלֶ מֶצְר ותְגארַתֶ חַבַש
ואַהלֶ סְבָא כה מַרדאַן בֹלַנד קַד מיבאשַנד נַזדֶ
תו עֹבור נְמודה אַז אָן תו כֿואהַנד בוד ותאבֶעֶ
תו שֹׁדה דַר זַנגִיר הא כֿואהַנד אָמַד ופישֶ תו
כַם שֹׁדה ונַזדֶ תו אֶלְתֶמאס נְמודה כֿואהַנד
גֹפֿת אַלבַתה כֿדא דַר תו אַסת ודיגַרי ניסת
טו וכֿדאיִ גֵי ׃ אֵי כֿדאיֶ יִשְׂרָאֵל ונְגאת דְהַנדֵה
יַקינא״ כֿדָאִי הַסתי כה כֿוד רא פַנהאן מיכֹני ׃
טז גְמיעֶ אישאן כַגִל ורֹסְוא כֿואהַנד שֹׁד ואָנאני
כה בֹת הא מיסאזַנד בא הַם בְרֹסְואיִ כֿואהַנד
יז רַפֿת ׃ אַמא יִשְׂרָאֵל בְנֶגאתֶ גאוֶדאני אַז כֿדאוַנד

נאגִי כֿואהַנד שֹׁד ותא אַבַד אֹל אָבאד כַֿגִל
ורִסְוא נַכֿואהַנד גַרדיד׃
יח זירא יְהוָה אָפֿרינַנדֵהֵ אָסמאן כה כֿדא אַסת כה
זְמין רא סְרֵשת וסאכֿת ואָנרא אֹסתֹואר נְמוד
ואָנרא עַבַתֿ נַיאפֿריד בַלכה בְגִהַתֵ סכֿונַת מֹצַוַר
נְמוד גֶנין מיגויַד מַן יְהוָה הַסתם ודיגַרי ניסת׃
יט דַר כַֿפֿא ודַר גִאיי אַז זְמינֵ תאריך תַכַלֹם נַנֵמודַם
ובְדֹרִייֵהֵ יַעֲקֹב נַגֹפֿתַם כה מַרא עַבַתֿ בְטֵלֵביד
מַן יְהוָה בְעֵדאלת סֹכַֿן מיגויַם וגֶיז האיֵ ראסת
כ רא אַעלאַן מינֵמאיַם׃ אֵי רְהא שֹׁדֵגאנֵ אַז אֹמַת
הא גִמע שֹׁדה בִיאייד ובא הַם נַזדיך שֵׁויד
אָנאני כה גֶובֵ בֹת האיֵ כֹֿוד רא בַר מידארַנד
ונַזֵד כֿדָאִי כה נַתֵואנַד רְהאניד דֹעא מינֵמאיַנד
כא מַעְרֵפַֿת נַדארַנד׃ פַֿס אַעלאַן נְמודה אישׁאַן
רא נַזדיך אָוֵריד תא בא יַך דיגַר מַשְׁוֵרַת נְמאיַנד
כיסת כה אינרא אַז אַיאמֵ קַדים אַעלאַן נְמודה
ואַז זְמאנֵ סַלַף אַכֿבאר כַרדה אַסת אָיא נַה מַן
כה יְהוָה הַסתַם וגֵיְר אַז מַן כֿדָאִי דיגַר ניסת
כֿדאיֵ עאדֵל ונִגִאת דְהַנדֵה וסַואיֵ מַן ניסת׃
כב אֵי גִמיעֵ כַראן האיֵ זְמין בְמַן תַוַגֹה נְמאייד
ונֵגִאת יאביד זירא מַן כֿדא הַסתַם ודיגַרי ניסת׃

בארהֶ יְרוּשָׁלַיִם מיגוּיַד מַעְמוּר כֿואהַד שֿד ודַר
בארהֶ שַׁהר האיֶ יְהוּדָה כה בְּנא כֿואהַד שֿד
כז וכֿראבי האיֶ אָנרא בַר פּא כֿואהַם דאשת : אָנכה
בְּלֻגָה מיגוּיַד כה כֿשך שֿוְ ונַהר האיַת רא כֿשך
כח כֿואהַם סאכֿת : ודַר בארהֶ כּוֹרֶשׁ מיגוּיַד כה או
שַׁבאןֶ מַן אַסת ותְמאמיֶ מַסַרתֶ מַרא בה אֶתְמאם
כֿואהַד רְסאניד ודַר בארהֶ יְרוּשָׁלַיִם מיגוּיַד בְּנא
כֿואהַד שֿד ודַר בארהֶ הֵיכַל כה בניאדֶ תו
נְהאדה כֿואהַד גַשת :

באב מה

א כֿדאוַנד בְּמַסיחֶ כֿויש יַעני בה כּוֹרֶשׁ כה
דַסתֶ ראסתֶ אורא גְרֵפְתם תא בְּחֻצוּרֶ וֵיְ אֻמַּת
הארא מַגלוּב סאזַם וכַמַר האיֶ פּאדֶשׁאהאן רא
בְּגֻשׁאיַם תא דַר הארא בְּחֻצוּרֶ וֵיְ מַפְתוּח נְמאיַם
ב ודַרואזה הא דיגַר בַסתה נַשֵׁוַד גֶנין מיגוּיַד : כה
מַן פישֶ רויֶ תו כֿואהַם כְּראמיד וגֿאי האיֶ נא
הַמואר רא הַמואר כֿואהַם סאכֿת ודַר האיֶ בְּרֶנגִין
רא שְׁכַסתה פשת בַנד האיֶ אָהַנין רא כֿואהַם
ג בֿריד : וגַנג האיֶ טָלְמַת וכֿזאיְן מַכֿפי רא בְּתו
כֿואהַם בַכֿשיד תא בְּדאני כה מַן יְהוָֹה כה תֹרא

בה אֵסְמַת כֹואנדה אַם כֹראיֵ יִשְׂרָאֵל מיבאשַם׃
בְּכֹאטֵר בַנדֵהֵ כֹוד יַעֲקֹב וברגזידֵהֵ כֹויש יִשְׂרָאֵל ד
הַנגאמי כה מַרא נַשֵׁנאכֹתי תֹרא בה אֵסְמַת
כֹואנדַם ומֻלַקַּב סאכֹתַם׃ מַן יְהוָֹה הַסתם ודיגַרי ה
ניסת וגֵיר אַז מַן כֹדָאִי נֵי מַן כַמַר תֹרא בַסתַם
הַנגאמי כה מַרא נַשֵׁנאכֹתי׃ תא אַז מַשרֵק ו
אָפְתאב ומַגרֵב אָן בְדאנַנד כה סְואיֵ מַן אַחַדי
ניסת מַן יְהוָֹה הַסתַם ודיגַרי נֵי׃ פְּדיד אָוֵרַנדֵהֵ ז
נור ואָפֵרינַנדֵהֵ טֻלְמַת צאנֵעֵ סְלאמַתי ואָפֵרינַנדֵהֵ
בַדי מַן יְהוָֹה צאנֵעֵ הַמֵהֵ אין גֵיז הא הַסתם׃
אֵי אָסמאן הא אַז באלא בְבאראניד תא אַפלאך ח
עְדאלַת רא פֹרו ריזַד וְזמין בְשֵׁכאפַד תא נְגאת
ועְדאלַת נמוְ כֻנַנד ואָנהא רא בא הַם בְרויאנַד
זירא כה מַן יְהוָֹה אינרא אָפֹרידה אַם׃
וָאֵי בַר כַסי כה בא צאנֵעֵ כֹוד גֵון סְפָאלי ט
בא סְפָאל האיֵ זְמין מֻכֹאצֵמה נְמאיַד אָיא כוזה
בְכוזהגַר בְגויַד גֵה גֵיז רא סאכֹתי יא מַצנועֵ
תו דַר בארֵהֵ תו בְגויַד כה או דַסת נַדארד׃
ואי בַר כַסי כה בְפֵדַרֵ כֹוד גויַד גֵה גֵיז רא י
תוֹליד נְמודי ובְזַן כה גֵה זאיִידי׃
כֹדאוַנד כה קְדוסֵ יִשְׂרָאֵל וצאנֵעֵ אָן מיבאשַד יא

גְרֵפְֿתה כֿוד רא גַרם מיכֻנַד ואָנרא אַפְֿרוכֿתה
נאן מיפַּזַד וכֿדָאִי סאכֿתה אָנרא מיפְּרַסתַד ואַז
טז אָן בתי סאכֿתה פישֵׁ אָן סגְדה מיכֻנַד ׃ בַעְצִי
אַז אָנרא דַר אָתֵשׁ מיסוזאנַד ובַר בַעְצִי גושתֵ
פְֿכֿתה מיכֿורַד וכַבאב רא בְרֵשׁתה כַרדה סיר
מישֵׁוַד וגַרם שׁדה מיגויַד וַה גַרם שׁדה אָתשׁ
יז רא דידַם ׃ ואַז בַקִיֵה אָן כֿדָאִי יַעְני בתֵ כֿויש
רא מיסאזַד ופישֵׁ אָן סגְדה כַרדה עְבאדַת
מיכֻנַד ונַזֵד אָן דעא נְמודה מיגויַד מַרא נְגאת
יח בְדה גֻונכה תו כֿדאִי מַן הַסתי ׃ אישאן נְמי
דאנַנד ונְמי פַֿהמַנד זירא כה גֶשׁמאןֵ אישאן
רא בַסתה אַסת תא נַבינַנד ודִלֵ אישאן רא
יט תא תַעקֹל נַנֵמאיַנד ׃ ותַפַֿכֹר נַנֵמודה מַעְרֵפַֿת
ופְֿטאנַתי נַדארַנד תא בְגויַנד נֵצְפְֿ אָנרא דַר
אָתֵשׁ סוכֿתים ובַר דֹגַאלַשׁ ניז נאן פְֿכֿתים וגושת
רא כַבאב כַרדה כֿורדים פַּס אָיא אַז בַקִיֵה אָן
בתי בְסאזים ובְתַנֵה דְרַכֿת סגְדה נְמאיים ׃
כ כֿאכֵסתַר רא כֿוראךֵ כֿוד מיסאזַד ודִלֵ פְֿריב
כֿורדֵה אורא גמראה מיכֻנַד כה גאןֵ כֿוד רא
נַתֵואנַד רְהאניד ופֵֿכְר נְמי נְמאיַד כה אָיא דַר
דַסתֵ ראסתֵ מַן דרוג ניסת ׃

כא אֵי יַעֲקֹב וְאֵי יִשְׂרָאֵל אינהא רא בֵיאד אָוַר גׄונכה
תו בַנדֵהֶ מַן הַסתי תֹרא סְרֵשתַם אֵי יִשְׂרָאֵל תו
בַנדֵהֶ מַן הַסתי אַז מַן פַֿראמוש נַבֹואהי שֹׁד׃
כב תַקציר האֵי תֹרא מֶתְלֶ אַברֵ גַׄליטׄ וגׄנאהאנַת רא
מאנַנדֶ אַבר מַחו סאכֿתַם פַּס נַזֵד מַן באזגַׄשת
כג נְמא זירא תֹרא פֵֿדְיה כַרדה אַם׃ אֵי אָסמאן
הא תַרַנֹם נְמאִייד זירא כה כֿדאוַנד אינרא כַרדה
אַסת וְאֵי אַסְפַֿל האֵי זְמין פַֿריאד בַראָוַריד וְאֵי
כוה הא וגַׄנְגַל הא והַר דְרַכֿתי כה דַר אָנהא
באשַׁד בְסֵראייד זירא כֿדאוַנד יַעֲקֹב רא פֵֿדְיה
כַרדה אַסת וכֿוישתַן רא דַר יִשְׂרָאֵל תַמגִׄיד
כֿואהַד נְמוד׃
כד כֿדאוַנד כה וַלִיֵ תו אַסת ותֹרא אַז רַחֵם סְרֵשתה
אַסת גֻׄנין מיגויַד מַן יְהֹוָה הַסתַם והַמֵהֶ גֶׄיז רא
סאכֿתַם אָסמאן הארא בְתַנְהָאִי גֹׄסְתֵראנידַם וזְמין
כה רא פַֿהן כַרדַם ובא מַן כֵה בוד׃ אָנכה אָיאתֶ
כאדְבאן רא באטֵל מיסאזַד וגְׄאדוגַראן רא אַחְמַק
מיגַרדאנַד וחַכימאן רא בְעַקֵב בַרמיגַרדאנַד ועֵלְמֶ
כו אישאן רא בְגְׄהאלַת תַבדיל מיכֿנַד׃ כה סֻכַֿנאן
בַנדֵגאן כֹוד רא בַר קַראר מידארַד ומַשְׁוֵרַתֶ
רַסולאן כֹוישׁ רא בְאַנְגְׄאם מירֵסאנַד כה דַר

ג וַאִי יְשֻׁרוּן כה תֹרא בַרגזידה אַם ׃ אינַך בַר
(זְמִיןֵ) תֵשנה אָב כֹואהַם ריכֹת ונַהר הא בַר
כֹשך ׳ רוחֵ כֹוד רא בַר דֹּרִיַתֵ תו כֹואהַם ריכֹת
ד ובַרֵכַתֵ כֹויש רא בַר אֻולאדֵ תו ׃ ואישאן דַר
מִיאןֵ סַבזה הא מֶתְלֵ דְרַכֹתאןֵ ביד בַר גֹוי האיֵ
ה אָב כֹואהַנד רוִייד ׃ יְכִי כֹואהַד גֹפת כה מַן אַז
אָן כֹדאונַד הַסתַם ודיגַרי כֹוישתַן רא בְנאםֵ יַעֲקֹב
כֹואהַד כֹואנְד ודיגַרי בְדַסתֵ כֹוד בְראיֵ כֹדאוַנד
כֹואהַד נֵושת וכֹוישתַן רא בְנאםֵ יִשְׂרָאֵל מלַקַב
כֹואהַד סאכֹת ׃
ו כֹדאוַנד פאדֵשאהֵ יִשְׂרָאֵל וִיהוָה צְבָאוֹת כה
וַלִיֵ אישאן אַסת גֶנין מיגוַיד מַן אַוַל הַסתַם
ומַן אָכֵר הַסתַם וגֵיְר אַז מַן כֹדאיי ניסת ׃
ז ומֶתְלֵ מַן כיסת כה אָנרא אֵעְלאן כנַד ובַיאן
נְמאיַד ואָנרא תַרתיב דְהַד אַז זְמאני כה קוְמֵ
קַדים רא בַר קַראר נְמודַם פַס גֶיז האיֵ אָיַנדה
ואָנגֶה רא כה ואִקַע כֹואהַד שֹד אַעְלאן בְנֵמאיַנד ׃
ח תַרסאן והַראסאן מַבאשיד אָיא אַז זְמאןֵ קַדים
תֹרא אַכֹבאר ואַעלאם נַנֵמודַם ואָיא שֹׁמא שׁהוֺדֵ
מַן ניסתיד אָיא גֵיְר אַז מַן כֹדאיי הַסת אַלבַתה
ט צַכֹרֵהי ניסת ואַחַדי רא נְמי שְׁנאסַם ׃ אָנאני

כה בֻת האיֵ תְראשידה מיסאזַנד גְמיעא״ באטֵלַנד
וגֵיז האיֵ כה אישאן מיפְסַנדַנד פֿאיֵדֵהי נַדארד
ושׂהוּדֵ אישאן נְמי בינַנד ונְמי דאנַנד תא כְּגאלַת
בְּכַשַנד : כיסת כה כׂדָאיֵ סאכׂתה יא בֻתי י
ריכׂתה באשַד כה נַפֿעי נַדארד : אינַך גְמיעֵ יא
יאראןֵ או כַּגִל כׂואהַנד שׂד וצנְעַתגַראן אַז אֵנְסאן
מיבאשַנד פַס גְמיעֵ אישאן גְמע שׂדה בְאִיסתַנד
תא בא הַם תַרסאן וכַגִל גַרדַנד : אָהַן רא בא יב
תישה מיתֵראשַד ואָנרא דַר דׂגאל כאר מיכנַד
ובא גֻכׂשׂ צורַת מידֵהַד ובא קוַּתֵ באזויֵ כׂויש
אָנרא מיסאזַד וניז גרסׂנה שׂדה ביקוַּת מיגַרדַד
ואָב נַנושידה צַעֵף בְהַם מירַסאנַד : גֻוב רא יג
מיתֵראשַד וריסמאן רא כַשידה בא קַלַם אָנרא
נְשׂאן מיכנַד ובא רַנדה אָנרא צאף מיסאזַד
ובא פַרגאר נְשׂאן מיכנַד פַס אָנרא בְשַביהֵ
אֵנסאן ובְגמאלֵ אָדַמי מיסאזַד תא דַר כׂאנֵה
סאכֵן שׂוַד : סַרו האיֵ אָזאד בְראיֵ כׂוד קַטע יד
מיכנַד וסַנְדִיאן ובלוט רא גְרֵפתה אָנהא רא אַז
דְרַכׂתאןֵ גנגַל בְראיֵ כׂוד אֵכׂתִיאר מיכנַד ושֵׂמשׂאד
רא נַרס נְמודה באראן אָנרא נמוֹ מידֵהַד : פַס טו
בְראיֵ שַׂכׂץ בְגַהֵת סוכׂת בְכאר מיאָיַד ואַז אָן

יד כֿואהַם נְמוד וכיסת כה אָנרא דַר נְמאיַד ׃ כֿדאוַנד
כה וַלִיֵ שׁמֿא וקדוסֵ יִשְׂרָאֵל אַסת גֶנין מיגויַד
בְכֿאטֵר שמא בְבָבֶל פְֿרֵסתאדַם והַמֵהֵ אישאן רא
מֶתְלֶ פַֿראריאן פֿרוד כֿואהַם אָוַרד וכַלְדאנִיאן רא
טו ניז דַר כַשתי האיֵ וגֵדֵ אישאן ׃ מַן כֿדאוַנד קדוסֵ
שׁמֿא הַסתם אָפֿֿרינַנדֵהֵ יִשְׂרָאֵל ופאדֵשאהֵ שׁמֿא ׃
טז כֿדאוַנד כה ראהי דַר דַריא וטֵריקי דַר אָב האיֵ
יז עַטים מיסאזַד גֶנין מיגויד ׃ אָנכה עַראבה הא
ואַסב הא ולַשכַר וקוַתֵ אָנרא בירון מיאָוֵרַד אישאן
בא הַם כֿואהַנד כֿואביד ונַכֿואהַנד בַרכֿאסת ומֻנְטַפִֿי
יח שׁדה מֶתְלֶ פַֿתילה כֿאמוש כֿואהַנד שׁד ׃ גֶיז האיֵ
אוַלין רא בֵיאד נַיאוַריד ודַר אמורֵ קַדים תַפַֿכֹּר
יט נַנֵמאייד ׃ אינַךְ מַן גֶיז נוִי בְוגוד מיאָוֵרַם ואָן
אַלאָן בְטֹהור מיאָיַד אָיא אָנרא נַכֿואהיד דאנֵסת
בְדֹרֹסתי כה ראהי דַר בִיאבאן ונַהר הא דַר
כ האמון קַראר כֿואהַם דאד ׃ חֵיואנאתֵ צַחרא גרגאן
ושׁתֹר מרג הא מַרא תַמגִיד כֿואהַנד נְמוד גֶונכה
אָב דַר בִיאבאן ונַהר הא דַר צַחרא בְוגוד מיאָוֵרַם
תא קוֹמֵ כֿוד ובַרגֻזידֵגאן כֿויש רא סיראב נְמאיַם ׃
כא אין קום רא בְראיֵ כֿוד איגאד כַרדַם תא תַסביחֵ
כב מַרא בכֿואנַנד ׃ אַמא תו אֵי יַעֲקֹב מַרא נַכֿואנדי

ותו אֵי יִשְׂרָאֵל אַז מַן בְּתַנג אָמַדִי ׃ גוספַּנדאןֵ כג
קֹרבאנִי האיֵ סוכֿתַנִיֵ כֿוד רא בְרַאיֵ מַן נַיאַוֻרדִי
ובֿדבאיְהֵ כֿוד מַרא תַכרים נַנֵמודִי בְּהֵדאיא בַּנדֵגִי
בַּר תו נַנֵהאדַם ובְֿכֿור תֹרא בְּתַנג נַיאַוֻרדַם ׃ נֵיֵ כד
מֹעַטַר רא בְּגְהַתֵ מַן בְּנֹקרה נַכַּרידִי ובְפִיהֵ דְבאיְחֵ
כֿויש מַרא סיר נַסאכֿתִי בַּלכה בְּגנאהאןֵ כֿוד בַּר
מַן בַּנדֵגִי נְהאדִי ובְֿטאיאיֵ כֿויש מַרא בְּתַנג
אָוַרדִי ׃ מַן הַסתם מַן כה בְּכֿאטֵר כֿוד כְּטאיאיֵ כה
תֹרא מַחו סאכֿתַם וגנאהאןֵ תֹרא בְּיאד נַכֿואהַם
אָוַרד ׃ מַרא יאד בְּדה תא בא הַם מֹחאכֵּמה כו
נְמאיים חֻגַּתֵ כֿוד רא בְּיאַוַר תא תַצדיק שְׁוִי ׃
אַגְדאדֵ אַוַלִין תו גנאה וַרזידנד וואסטה האיֵ תו כז
בְּמַן עאצי שֹׁדַנד ׃ בְּנא בַרין מַן סַרְוַראןֵ קֹדְס כח
רא בי אֵחְתֵראם כֿואהַם סאכֿת ויַעֲקֹב רא בְלַעְנַת
וְיִשְׂרָאֵל רא בְּדֹשנאם תַסלים כֿואהַם נְמוד ׃

באב מד

אַמא אַלאָן אֵי בַּנדֵהֵ מַן יַעֲקֹב בֵּשְׁנֹו ואֵי א
יִשְׂרָאֵל כה תֹרא בַרגזידה אַם ׃ כֿדאַוַנד כה ב
תֹרא אָפֿריד ותֹרא אַז רַחֵם בְּסֵרִשת ומֹעאוֵןֵ תו
מיבאשַׁד גֵנין מיגוַיד אֵי בַּנדֵהֵ מַן יַעֲקֹב מַתַרס

ריכֿת וָאן אישאן רא אַז הַר טַרַף מַשְׁתַעֶל
סאכֿת ונַדאנֶסתַנד ואישאן רא סוזאניד אַמא
תַפַכֿר נַנֶמודַנד :

באב מג

א ואַלאָן כֿדאוַנד כה אָפֿרינַנדֶהֶ תו אֵי יַעֲקֹב
וצאנֶעֶ תו אֵי יִשְׂרָאֵל אַסת גֶנין מיגויַד מַתַרס
זירא כה מַן תוֹרא פֶֿדְיֶה דאדַם ותוֹרא בה אֶסְמַת
ב כֿואנַדם פַס תו אַזאָן מַן הַסתי : גֶון אַז אָב הא
בְגְדַרי מַן בא תו כֿואהַם בוד וגֶון אַז נַהר הא
(עבוֹר נְמאיי) תוֹרא פֿרו נַכֿואהַנד גְרֶפֿת וגֶון אַז
מיאן אָתֶש רְוי סוכֿתה נַכֿואהי שֹד ושֻעְלה אַש
ג תוֹרא נַכֿואהַד סוזאניד : זירא מַן יְהוָה כֿדאיֶ תו
וקֹדוסֶ יִשְׂרָאֵל נְגאת דְהַנדֶהֶ תו הַסתם מֶצְר רא
פֶֿדְיֶהֶ תו סאכֿתַם וחַבַש וְסֶבא רא בְעֶוַץ תו דאדַם :
ד גֶונכה דַר נַטַרֶ מַן גַראן בְהא ומֻכַֿרַם בודי ומַן
תוֹרא דוסת מידאשתַם פַס מַרְדֹמאן רא בְעַוַץ תו
וטַואיֶף רא דַר עַוַץ גאנֶ תו תַסלים כֿואהַם נְמוד :
ה מַתַרס זירא כה מַן בא תו הַסתם ודֹרִיַתֶ תוֹרא אַז אַ
מַשְׁרֶק כֿואהַם אָוַרד ותוֹרא אַז מַגְרֶב גְמע כֿואהַם
ו נְמוד : בְשמאל כֿואהַם גֹפֿת כה בְדֶה ובְגנוב כה

מֹמאנֶעַת מַכֻן פְסַראןֶ מַרא אַז גַאיֶ דור ודֹכְתַראנַם
רא אַז כַראן האיֶ זְמין בִיאוַר : יַעְני הַר כֶרא ז
בְאֶסםֶ מַן נאמידה שֻוַד ואורא בְגַהַתֶ גַלאלֶ כֹויש
אָפֹרידה ואורא מֹצַוַר נְמודה וסאכֹתה באשַׁם : קוּמי ח
רא כה גֶשם דארַנד אַמא כור הַסתַנד וגוש
דארַנד אַמא כַר מיבאשַׁנד בירון אָוַר : גִמיעֶ אֹמַת ט
הא בא הַם גִמע שֻׁוַנד וַקבילה הא פַֹראהַם אָיַנד
פַס דַר מִיאןֶ אָנהא כיסת כה אַז אין כַֹבַר דְהַד
ואמֹורֶ אַוַלין רא בְמא אֶעְלאם נְמאיַד שֹׁהודֶ כוד
רא בְיאוַרַנד תא תַצדיק שֻׁוַנד יא אֶסְתֶמאע נמודה
אֶקְראר בכֻנַנד כה אין ראסת אַסת : יְהוָה מיגויַד י
כה שמא ובַנדֶהֶ מַן כה אורא בַרגֻזידה אַם שֹׁהודֶ
מַן מיבאשיד תא דאנסתה במן אימאן אָוַריד
ובְפַֹהמיד כה מַן או הַסתם ופיש אַז מַן כֹדאיִ
מֹצַוַר נַשֹׁדה ובַעד אַז מַן הַם נַכֹואהַד שֹׁד :
מַן מַן יְהוָה הַסתם וגֵיר אַז מַן נְגַאת דְהַנדֶהי יא
ניסת : מַן אַכֹבאר נְמודה ונְגַאת דאדה אַם ואֶעְלאם יב
נְמודה ודַר מִיאןֶ שמא כֹדאיֶ גֵיר נַבודה אַסת
כֹדאוַנד מיגויַד כה שׁמא שֹׁהודֶ מַן הַסתיד ומַן
כֹדא הַסתם : ואַז אֶמְרוז ניז מַן או מיבאשַׁם וכַסי יג
כה אַז דַסתֶ מַן תְואנַד רְהאניד ניסת ׳ מַן עַמַל

יא בְסֵראִיד ׃ צַחרא וֹשַׁהר האַיש וַקַריה האי כה
אַהלֶ קֵדָר דַר אָנהא סאכֵן באשַׁנד אָואזֵ כֹוד
רא בלַנד נְמאַינד וסאכֵנאן סֶלַע תַרַנֹם נְמודה אַז
יב קלֶה כוה הא נַערה זַננד ׃ בְראיֵ כֹדאוַנד גְלאל
רא תוֹציף נְמאַינד ותַסביחֶ אורא דַר גזירה הא
יג בְכֹואנַנד ׃ כֹדאוַנד מֶתְלֶ גְבאר בירון מיאָיַד
ומאנַנדֶ מַרדֶ גַנְגי גֵירַתֶ כֹויש רא בַר מיאַנגיזאנַד
פַריאד כַרדה נַערֵה כֹואהַד זַד ובַר דשְׁמַנאןֵ
יד כֹויש גַלַבה כֹואהַד נְמוד ׃ אַז זְמאןֵ קדים כֹאמוש
וסאכֵת מאנדה כֹוד דארי נְמודַם אַלְאָן מֶתְלֶ זַני
כה מיזאיַד נַערה כֹואהַם זַד וַדם זַדה אָה כֹואהַם
טו כַשיד ׃ כוה הא ותַל הארא כַראב כַרדה תְמאמיֵ
גיאהֶ אָנהא רא כֹשך כֹואהַם סאכֹת ונַהר הארא
גזאיֵר כֹואהַם גַרדאניד ובַרכה הארא כֹשך כֹואהַם
טז סאכֹת ׃ וכוראן רא בְראהי כה נַדאנֵסתה אַנד
רַהבַרי נְמודה אישאן רא בְטֵריק האי כה עארֵף
ניסתַנד הַדאיַת כֹואהַם נְמוד טֹלְמַת רא פישֵׁ
אישאן בְנור וכַגי רא בְראסתי מֹבַדל כֹואהַם
סאכֹת אין כאר הארא בְגא אָוַרדה אישאן רא
יז רְהא נַכֹואהַם נמוד ׃ אָנאני כה בַר בֹת האיֵ
תְראשידה אֵעְתֵמאד דארַנד ובה אַצנאםֵ ריכֹתה

שׂדה מיגויַנד כה כׂדאיאןֶ מא שׂמאייד בְעַקב
בַרגַרדאנידה בֶסיאר כַׂגל כׂואהַנד שׂד׃
אֶי כַראן בֶשְׁנֶויד וְאֶי כוראן נַטַׂר כניד תא יח
בְביניד׃ כיסת כה מֻתְלֶ בַנדֶהֶ מַן כור באשַׁד יט
וכיסת כה כַר באשַׁד מֻתְלֶ רסולֶ מַן כה מיפֶׂרַסתַם
כיסת כה כור באשַׁד מֻתְלֶ מֻסְלֶםֶ מַן וכור מאנַנדֶ
בַנדֶהֶ כׂדאוַנד׃ גֶיז האיֶ בֶסיאר מיביני אַמא כ
נְגאה נְמידארי גוש הארא מיגׂשאיַד ליכַן כׂוד
נְמי שְׁנֶוַד׃ כׂדאוַנד רא בְכׂאטִרֶ עַדלֶ כׂוד פְסַנד כא
אָמַד כה שְׁריעַתֶ כׂויש רא תַעטׂים ותַכרים נְמאיַד׃
ליכַן אינאן קַוְםֶ גׂארַת ותאראגׂ שׂדה אַנד וגְמיעֶ כב
אישאן דַר חׂפרה הא צֵיְד שׂדה וַדַר זְנדאן הא
מַכׂפִי גַרדידה אַנד אישאן גׂארַת שׂדה ורהאנַנדֶהי
ניסת תאראגׂ גַשתה וכַסי נְמי גויד כה באז דה׃
כיסת דַר מִיאןֶ שׂמא כה בְאִין גוש דְהַד ותַוַגׂה כג
נְמודה בְראיֶ זְמאןֶ אָיַנדה בֶשְׁנֶוַד׃ כיסת כה כד
יַעֲקֹב רא בְתאראגׂ וישְׂרָאֵל רא בְגׂארַת תַסלים
נְמוד אָיא כׂדאוַנד נַבוד כה בְאו גנאה וַרזידים
גֶׂונכה אישאן בְראה האיֶ או נַכׂואסתַנד סלוך
נְמאיַנד ושְׁריעַתֶ אורא אֶטאעַת נַנֶמודַנד׃ בְנא כה
בַרין הְדַתֶ גַׂצַבֶ כׂוד ושְׁדַתֶ גַנְגׂ רא בַר אישאן

דאד תא בְּדאנים ואַז קַבל תא בְּגוֹיִים כה או
ראסת אַסת אַלבַתה כַּבַר דְהַנדֵהִי ניסת ואֵעְלאם
כּנַנְדֵהִי נֵי וכַסִי הם ניסת כה סכַּנאן שׁמַא רא
כז בֵּשְׁנֵוַד : אַוַל בה צִיּוֹן גּפתַם כה אינַך האן אין
גֵיז הא (כּוֹאהַר רְסִיד) ובִירוּשָׁלַיִם בְּשׁארַת דְהַנדֵהִי
כח בַּכַּשִׁידַם : ונְגַרִיסתַם וכַסִי יאפת נַשׁד ודַר מִיאן
אִישאן ניז מַשְׁוֵרַת דְהַנדֵהִי נַבוּד כה גֵון אַז
כט אישאן סוּאָל נְמאיַם גוֹאב תְוַאנַד דאד : אינַך
גְמִיעֵ אישאן באטִל אַנד ואַעְמאלֵ אישאן הִיגֶ
אַסת ובֻת האיֵ ריכּתה שׁדֵהֵ אישאן באד ובְטאלַת
אַסת :

באב מב

א אינַך בַנדֵהֵ מַן כה אורא דַסתגירי נְמוּדַם
ובַרגֻזידֵהֵ מַן כה גְאנַם אַז או כּוֹשנוּד אַסת מַן
רוּחֵ כּוֹד רא בַּר או מִינֵהַם תא אֵנְצאף רא
ב בְּראיֵ אֻמַת הא צאדֵר סאזַד : או פַריאד נַכּוֹאהַד
זַד ואָואזֵ כּוֹד רא בלַנד נַכּוֹאהַד נְמוּד ואָנרא
ג דַר כוּגֵה הא נַכּוֹאהַד שְׁנֵואניד : נֵיֵ כּוֹרְד שׁדה
רא נַכּוֹאהַד שְׁכַסת ופֵתילהֵ צַעִיף רא כּאמוֹשׁ
נַכּוֹאהַד סאכּת תא עְדאלַת רא בְּראסתי צאדֵר

ד גַרדאנַד ׃ או צַעיף נַבֿואהַד גַרדיד ומֻנכַסֵר נַבֿואהַד
שׁוֹד תא אֵנְצאף רא בַר זְמין קַראר דְהַד וגְזירה
ה הא מֻנְתַטִר שְׁריעַתֵ או באשַׁנד ׃ כֿדא יְהוָה
כה אָסמאן הארא אָפֿריד ואָנהא רא פַּהן כַּרד
וזְמין ונַתאיִגִ אָנרא גֻסְתַראניד ונַפַּס רא בְקוְמי
כה דַר אָן באשַׁנד ורוח רא בַר אָנאני כה דַר
ו אָן סאלֵך אַנד מידֵהַד גֻנין מיגויַד ׃ מַן כה
יְהוָה הַסתַם תֹרא בְעַדאלַת כֿואנדה אַם ודַסתֵ
תֹרא גְרֵפֿתה תֹרא נְגאה כֿואהַם דאשְׁת ותֹרא
ז עַהֵד קוְם ונורֵ אֻמַת הא כֿואהַם גַרדאניד ׃ תא
גֶשמאן כוראן רא בְגֻשאיי ואַסיראן רא אַז זְנדאן
ונְשינַנדֵגאן דַר טֻלְמַת רא אַז מַחְבַס בירון
ח אָוַרי ׃ מַן יְהוָה הַסתַם ואֵסְמֵ מַן הַמין אַסת
וגְלאלֵ כֿוד רא בְכַסי דיגַר וסְתאיִשֵׁ כֿויש רא
ט בה בֻת האיֵ תְראשידה נַכֿואהַם דאד ׃ אינַך
וַקאיֵעֵ נַכֿסתין ואַקַע שֹׁד ומַן אַז גֵיז האיֵ נֹו
אֵעְלאם מיכֹנַם וקַבל אַז אָנכה בְוֻגוד אָיַד שֹׁמא
רא אַז אָנהא כֿבַר מידֵהַם ׃
י אֵי שֹׁמא כה בְדַריא פֿרוד מירֵויד ואֵי אָנֶגה דַר
אָן אַסת אֵי גְזירה הא וסאכֵנאן אָנהא סֹרודֵ נֹו
רא בְכֿדאוַנד וסְתאיִשֵׁ וֵירא אַז אַקצאיֵ זְמין

גֻרִפְתה בְתו מיגויַם מַתַרס זירא מַן תֹרא נֻצְרַת
יד כֹואהַם דאד ׃ אֵי כֶרְםֶ יַעֲקֹב ושַרְדֵמֶהֶ יִשְׂרָאֵל
מַתַרס זירא כֹדאוַנד וקֹדוסֶ יִשְׂרָאֵל כה וַלְיֵ תו
מיבאשַד מיגויַד מַן תֹרא נֻצְרַת כֹואהַם דאד ׃
טו אינַך תֹרא גַרדון תיז נַו דַנדאנה דאר כֹואהַם
סאכֹת וכוה הארא פאי מאל כַרדה כֹוְרד כֹואהי
נְמוד ותַל הארא מֶתְלֶ כֹאה כֹואהי סאכֹת ׃
טז אָנהא רא כֹואהי אַפְשאנְד ובאד אָנהא רא בַר
דאשתה גֶרד באד אָנהא רא פַראכַנדה כֹואהַד
סאכֹת ליכַן תו אַז כֹדאוַנד שאדמאן כֹואהי שֹד
ובְקֹדוסֶ יִשְׂרָאֵל פַכֹר כֹואהי נְמוד ׃
יז פַקִיראן ומֶסכינאן אָב רא מיגְוִיַנד ונֶמִי יאבַנד
וזבאנֶ אישאן אַז תֶשְנֶגִי כֹשך מישַוַד מַן כה יְהוָֹה
הַסתַם אישאן רא אַגְאבַת כֹואהַם נְמוד כֹדאיֶ
יִשְׂרָאֵל הַסתַם אישאן רא תַרך נַכֹואהַם כַרד ׃
יח בַר תַל האיֶ כֹשךֶ נַהר הא ודַר מִיאנְ ואדי
הא גֶשמה הא גארי כֹואהַם נמוד וביאבאן רא
בְבַרְכֶהֶ אָב וזְמינֶ כֹשך רא בְגֶשמֶה האיֶ אָב
יט מְבַדַל כֹואהַם סאכֹת ׃ דַר ביאבאן סַרְוֶ אָזאד
ושִטִים ואָס ודְרַכֹתֶ זֵיְתון רא כֹואהַם גֹדאשְת ודַר
צַחרא צְנוֹבַר וכאג וגֶנאר רא בא הַם גַרס

כֹואהַם נְמוּד ׃ תא בְּבִינַנד וּבְדאנַנד וְתַפַּכֹּר כ
נְמוּדה בא הַם תַאמֻל נְמאיַנד כה דַסתֵ כֹֿדאוַנד
אינרא כַרדה וקדוסֵ יִשְׂרָאֵל אינרא איגְאד נְמודה
אַסת ׃ כֹֿדאוַנד מיגויַד דַעְוֵי כֹוד רא פיש אָוַריד כא
ופאדְשאהֵ יַעֲקֹב מיגויַד בַראהינֵ קַוִיֵ כֹויש רא
עַרצֵה דאריד ׃ אָנגֶה רא כה ואקַע כֹואהַד שֹׁד כב
נַזדיך אָוַרדה בְראֵי מא אֵעְלאם נְמאיַנד גֶיז האֵי
פישין רא וַכֵיְפִיַת אָנהא רא בַיאן כֹניד תא
תַפַכֹּר נְמודה אָכֵרֵ אָנהא רא בְדאנים יא גֶיז
האֵי אָיַנדה רא בְמא בֵשְׁנֵואניד ׃ וגֶיז האַרא כג
כה בַעד אַז אין ואקע כֹואהַד שֹׁד בַיאן כֹניד
תא בְדאנים כה שֹׁמא כֹֿדאיאניד בארי ניכוּיי
יא בַדי רא בְגְא אָוַריד תא מֻלְתַפַּת שֹׁדה בא
הַם מלאחַטה נְמאיים ׃ אינַך שֹׁמא נאגֶיז הַסתיד כד
ועַמַלֵ שֹׁמא היגֶ אַסת והַרכה שֹׁמא רא אֵכְֿתִיאר
כֹנַד רַגְם אַסת ׃
כַסי רא אַז שמאל בַר אַנגיכֹתַם וְאו כֹואהַד כה
אָמַד וכַסי רא אַז מַשׁרֵק אָפְתאב כה אֵסמֵ
מַרא כֹואהַד כֹואנְד וְאו בַר סַרְוַראן מֶתְלֵ בַר
גֶל כֹואהַד אָמַד ומאנַנדֵ כוזה גַרי כה גֶל רא
פאימאל מיכֹנַד ׃ כיסת כה אַז אֵבְתֵדא כַבַר כו

כֿואהַנד יאפֿת ומֶתְֿלֶ עֻקאב פַֿרואז כֿואהַנד כַּרד
כֿואהַנד דַויד וכַֿסתה נַכֿואהַנד שֹׁד כֿואהַנד
כַּראמיד ודַרמאנדה נַכֿואהַנד גַרדיד ׃

באב מא

א אֵי גְזירה הא בְּחֻצוּרֵ מַן כֿאמוּשׁ שַׁויד
וַקַבילה הא קוּוַתֵ תאזה בְּהַם רְסאנַנד נַזדיך
בִּיאיַנד אָנגאה תַכַּלֹם נְמאיַנד בא הַם בְּמֻחאכֵּמה
ב נַזדיך בִּיאִיִם ׃ כיסת כה כַּסי רא אַז מַשְׁרֵק
בַּר אנגיכְֿת כה עְדאלַתֶ אורא נַזדֵ פאי האיֵ וֵיֵ
מיכֿואנַד אֻמַּת הארא בְּוֵיֵ תַסלים מיכנַד ואורא
בַּר פאדְשאהאן מֻסַלַּט מיגַרדאנַד ואישאן רא
מֶתְֿלֶ גֻבאר בְּשַׁמשירֵ וֵיֵ ומֶתְֿלֶ כאה כה פַּראכַּנדה
ג מיגַרדַד בְּכַמאנֵ וֵיֵ תַסלים כֿואהַד נְמוד ׃ אישאן
רא תְעאקֹב נְמודה בְּראהי כה בא פאי האיֵ
כֿוד נַרפֿתה בוד ובְּסֶלאמַתי כֿואהַד גַדֹשת ׃
ד כיסת כה אינרא עַמַל נְמודה ובְגֹא אָוַרדה
וטַבַקאת רא אַז אֶבְתֶדא דַעְוַת נְמודה אַסת מַן
כה יְהוָֹה וְאַוַל וְבא אָכֵֿרין מיבאשַׁם מַן הַסתַם ׃
ה גְזירה הא דידַנד ותַרסידַנד ואַקצאיֵ זְמין בְּלַרזידַנד
ו ותַקַרֻב גֻסתה אָמַדַנד ׃ הַרכַּס הַמסאיֵהֶ כֿוד רא

אֶעאנַת כַרד ובְבַראדַרֶ כֹוד גֹפת קַוי דֶל באש׃
ז נַגֹאר זַרגַר רא ואָנכה בא גֶכֹש צֵיְקַל מיכֹנַד
סַנדאן זְנַנדה רא תַקְוִיַת מִינֶמאיַד ודַר באּרֶהֶ
לַחים מיגויַד כה כֹוב אַסת ואָנרא בְמִיךְ הא
מֹחְכַם מיסאזַד תא מֹתְחַרֶך נַשֵׁוַד׃
ח אַמא תו אֵי יִשְׂרָאֵל בַנדֶהֶ מַן וְאֵי יַעֲקֹב כה
תֹרא בַרגֹזידה אַם וְאֵי דֹרִיַתֶ דוסתֶ מַן אַבְרָהָם׃
ט כה תֹרא אַז אַקצאֵ זְמין גֶרִפְתה תֹרא אַז
כַראנהאיַש כֹואנדה אַם ובְתו גֹפתה אַם תו
בַנדֶהֶ מַן הַסתי תֹרא בַרגֹזידַם ותַרך נַנֶמודַם׃
י מַתַרס זירא כה מַן בא תו הַסתַם ומֹשַוַש מַשוְ
זירא מַן כֹדאֵ תו הַסתם תֹרא תַקְוִיַת כֹואהַם
נְמוד ואַלבַתה תֹרא מֹעאוֶנַת כֹואהַם דאד ותֹרא
בְדַסתֶ ראסתֶ עְדאלַתֶ כֹוד דַסתגירי כֹואהַם כַרד׃
יא אינַך הַמֵהֶ אָנאני כה בַר תו כַשם דארַנד
כַגֹל ורֹסְוא כֹואהַנד שֹד ואָנאני כה בא תו
מֹעארֶצֹה נְמאיַנד נאגֶיז שֹדה הַלאך כֹואהַנד
יב גַרדיד׃ אָנאני רא כה בא תו מֹגאדֶלה נְמאיַנד
גֹסתֶגו כַרדה נַכֹואהי יאפת ואָנאני כה בא תו
יג גַנְג כֹנַנד ניסת ונאבוד כֹואהַנד שֹד׃ זירא מַן
כה יְהוָֹה כֹדאֵ תו הַסתם דַסתֶ ראסתֶ תֹרא

טו ורָאהֶ פְטאנַת רא בְאו תַעלים דאד׃ אינַך אֻמַת
הא מֶתְלֶ קַטרֶהֶ דַלְו ומאנַנֶד גֻבארֶ מיזאן שְמֻרדה
מישַׁוַנד אינַך גִזירה הארא מֶתְלֶ גַרד בַר מידאַרַד׃
טז ולְבָנון בְגַהֶת היזם כאפִי ניסת וחַיְואנאתַש בְראיֶ
קֻרְבאנִיֶ סוכתַני כֵפאיַת נְמי כֻנַד׃
יז תְמאמִיֶ אֻמַת הא בְנַטַרֶ וַיְ היגֶ אַנד ואַז עַדַם
יח ובְטאלַת נַזדֶ וַיְ כַמתַר מינְמאיַנד׃ פַס כֻדא רא
בה כֵה תַשביה מיכֻניד וכֻדאם שֵבְה רא בא או
יט בְראבַר מיתַואניד כַרד׃ צַנְעַת גַר בֻת רא מיריזַד
וזַרגַר אָנרא בְטַלא מיפושאנַד וזַנגיר האיֶ נֻקרה
כ בְראיַש מיריזַד׃ כַסי כה אֵסְתֵטאעַתֶ גֵנין הֵדאיא
נַדאשתה באשַד דַרַכְתי רא כה נְמי פוסַד אֵכְתִיאר
מיכֻנַד וצַנְעַת גַרֶ מאהֵרי רא מיטַלַבַד תא בֻתי
כא רא כה מֻתַחַרֵך נַשַׁוַד בְראיֶ או בְסאזַד׃ אָיא
נַדאנֵסתה ונַשנידה. איד ואַז אֵבְתֵדא בשֻמא כַבַר
דאדה נַשֻדה אַסת ואַז בֻניאדֶ זְמין נַפַהמידה
כב איד׃ או אסת כה בַר כֻרֶהֶ זְמין נְשַסתה אַסת
וסאכֵנאנַש מֶתְלֶ מַלַךְ מיבאשַנד אוסְת כה אָסמאן
הארא מֶתְלֶ פַרדה מיגֻסתַראנַד ואָנהא רא מֶתְלֶ
כג כֵימה בְגַהֶתֶ סֻכונַת פַהן מיכֻנַד׃ כה אַמיראן רא
לאשֵיְאֶ מיגַרדאנַד ודאוַראן גִהאן רא מאנַנֶד

בְטאלַת מיסאזַד ׃ הַנוז גַּרְס נַשֹׁדה וכאשתה כד
נַגַרדידה אַנד ותַנֵהֶ אָנהא הַנוז דַר זְמין רישה
נַזַדה אַסת כה פַּקַט בַר אָנהא מידַמַד ופַּזֹמֹרדה
מישַוַנד וגֶרְד באד אָנהא רא מֶתְלֶ כאה מירֶבאיַד ׃
פַּס מַרא בה כֶה תַשביה מיכניד תא בא וֵיְ מֹסאוי כה
באשַם קֹדוס מיגויַד ׃ גֶשמאן כוד רא בְעַלְיֵין כו
בַר אַפֿראשתה בְבִיניד כיסת כה אינהא רא
אָפֿריד וכיסת כה לַשְׁכַרֵ אינהא רא בְשמארה
בירון אָוַרדה גמיעֵ אָנהא רא בְנאם מיכֹואנַד אַז
כֶתְרַתֶ קֻוַת ואַז עַטֵמַתֶ תַואנאיֶ וֵיְ יְכי אַז אָנהא
גֹם נַכֹואהַד שֹׁד ׃
אֵי יַעֲקֹב גֶרא פֶּכְר מיכני ואֵי יִשְׂרָאֵל גֶרא מיגויי כז
ראהֶ מַן אַז כֹדאוַנד מַכְפִי אַסת וכֹדאיְ מַן
אֶנְצאפְֿ מַרא אַז דַסת דאדה אַסת ׃ אָיא כח
נַדאנֶסתה ונַשנידֶהי כה כֹדאיֶ סַרמַדי יְהוָֹה
אָפֿרינַנדֶהֶ אַקצאיֶ זְמין דַר מאנדה וכַסתה נְמי
שְׁוַד ופַּהֶם אורא תַפַּחֻץ נַתֶואן כַרד ׃ צַעיפֿאן כט
רא קֻוַת מיבַכֹשַד ונאתֶואנאן רא קֹדְרַתֶ זיאדה
עַטא מינֶמאיַד ׃ חַתָּי גוּאנאן הַם דַר מאנדה ל
וכַסתה מיגרדַנד ושַגאעאן בְכֹלִי מיאפֿתַנד ׃ אַמא לא
אָנאני כה מֻנְתַטֶר כֹדאוַנד מיבאשַנד קֻוַתִ תאזה

באב מ

א תַסלי דְהיד קֻוםֶ מַרא תַסַלי דְהיד כֹּדאיֶ
ב שׁמא מיגויַד : סֻכֻּנאןֶ דֶל אָויז בִּירְושָׁלַםִ גוייד
ואורא נְדא כניד כה אֶגְתהאדֶ או תְמאם שֻׁדה
וגֻנאהֶ וַיֶ אָמֻרזידה גַרדידה ואַז דַסתֶ כֹּדאוַנד
בְּראיֶ תְמאמֶי גֻנאהאנַשׁ דו גֶנדאן יאפֿתה אַסת :
ג צְדאיֶ נְדא כֻנַנְדֶהי דַר ביאבאן ראהֶ כֹּדאוַנד רא
מֻהַיא סאזיד וטֶריקֶי בְּראיֶ כֹּדאיֶ מא דַר צַחרא
ד ראסת נְמאייד : הַר דַרהֶ בַר אַפֿראשתה וְהַר
כוה ותַלי פַסת כֹּואהַד שֻׁד וכַגִי הא ראסת ונא
ה הַמוארי הא הַמואר כֹּואהַד גַרדיד : וגֻלאלֶ כֹּדאוַנד
מַכשׁוף גַשתה תְמאמֶי בַשַׁר אָנרא בא הַם
כֹּואהַנד דיד זירא כה דְהאןֶ כֹּדאוַנד אינרא
גֻפֿתה אַסת :
ו האתֶפֿי מיגויַד נְדא כֻן וַיֶ גֻפֿת גֶה גֶיז רא נְדא
כֻנַם תְמאמֶי בַשַׁר גיאה אַסת והַמֶגִי זיבָאִי אַשׁ
ז מֶתְלֶ גֻלֶ צַחרא : גיאה כֹּשך וגֻלַשׁ פַּזֻמֻרדה מישֶׁוַד
זירא נַפַּכֶהֶ כֹּדאוַנד בַר אָן דַמידה מישַׁוַד אַלבַתה
ח מַרדֻמאן גיאה הַסתַנד : גיאה כֹּשך שֻׁד וגֻל

פַּזְמֹרדה · גַרדיד ליכַן כַלאם כֿדאיֵ מא תא אַבַד
אל אָבאד אִסְתוּאר כֿואהַד מאנְד ׃
אֵי צִיּוֹן כה בְשׁאַרַת מידֵהִי בכוהֵ בלַנד בַר אָי ט
ואֵי יְרוּשָׁלַיִם כה בְשׁאַרַת מידֵהִי אָוואזַת רא בא
קוַּת בלַנד כֻן אָנרא בלַנד כֻן ומַתַרס ובְשַׁהר
האיֵ יְהוּדָה בְגו כה האן כֿדאיֵ שֻׁמא אַסת ׃
אינַךְ כֿדאוַנד יְהוָֹה בא קוַּת מיאָיַד ובאזויֵ וֵיֵ י
בראַיְשׁ חֻכמראני מינֻמאיַד אינַךְ אֻגרַתֵ או בא
וֵיֵ אַסת ועֻקובַתֵ וֵיֵ פישֵׁ רויֵ או מיאָיַד ׃ או יא
מֶתְלֵ שַׁבאן גַלֵהֵ כֿוד רא כֿואהַד גֶראניד ובְבאזויֵ
כֿוד בַרה הארא גֻמע כַרדה בְאָגוֹשֵׁ כֿויש כֿואהַד
גֶרֵפֿת ושיר דְהַנְדֵגאן רא בְמֻלאיֵמַת רַהבַרי כֿואהַד
כַרד ׃
כיסת כה אָב הארא בְכַףֵ דַסתֵ כֿוד פֵּיְמודה יב
ואַפֿלאךְ רא בא וַגְב אַנדאזה כַרדה וגֻבארֵ זְמין
רא דַר כֵיל גֻנגאנידה וכוה הארא בה קַפאן
ותַל הארא בְתֵראזו וַזְן נמודה אַסת ׃ כיסת כה יג
רוחֵ כֿדאוַנד רא קאנון דאדה יא מֻשירֵ או בודה
אורא תַעלים דאדה באשַׁד ׃ או אַז כֵה מַשְׁוֵרַת יד
כֿואסת תא בְאו פַֿהם בַכֿשַׁד וטַריקֵ ראסתי רא
בְאו בְיאמוזַד וכיסת כה אורא מַעְרִפַת אָמוכֿת

נְמִיגוּיַד וּמוֹת תֹרא תַסבִיח נְמִיכֹואנַד וְאָנאני כה
בְחֹפְרה פֹרו מִירַונד בה אַמאנַתֵ תו אֹמִיד ואר
יט נְמִי באשַנד׃ זַנדֵגאנַנד זנדגאנַנד כה תֹרא חַמד
מיגוינַד גֶנאן כה מַן אֶמרוז מיגוים פְדַראן בְפֵסַראן
כ ראסתִיֵ תֹרא תַעלים כֹואהַנד דאד׃ כֹדאוַנד בְגֹהַתֵ
נְגֹאתֵ מַן חאצֹר אַסת פַס סֹרוד האיַם רא דַר
תְמאמִיֵ רוז האיֵ עֹמרֵ כֹוד דַר כֹאנֵהֵ כֹדאוַנד
כֹואהים סראייד׃
כא וְיֹשַעְיָה גֹפתה בוד כה קֹרצי אַז אַנגִיר בְגִירִיד
וְאָנרא בַר דֻמַל בְנֵהִיד כה שַפא כֹואהַד יאפת׃
כב וחִזְקִיָה גֹפתה בוד עַלאמַתִי כה בְכֹאנֵהֵ כֹדאוַנד
בַר כֹואהַם אַמַד גֵיסת׃

באב לט

א דַר אָן זְמאן מְרֹאדָךְ בַּלְאֲדָן פאדְשאהֵ בָבֶל
מַכתובי וְהֶדְיֵהי נַזדֵ חִזְקִיָה פְרֵסתאד זירא שְנִידה
בוד כה בימאר שֹדה וצְחַת יאפתה אַסת׃
ב וחִזְקִיָה אַז אישאן מַסרור שֹדה כֹאנֵהֵ כַזאיֵן כֹוד
רא אַז נֻקרה וטַלא ועַטְריאת ורוֹגַןֵ מֹעַטַר ותַמאםֵ
כֹאנֵהֵ אַסְלַחֵהֵ כֹויש והַר גֶה רא כה דַר כַזאיֵן
או יאפת מישֹד בְאישאן נשאן דאד ודַר כֹאנה

אַשׁ וַדַר תְמאמִֵ מַמְלֵכַתַשׁ גֵיזִי נַבוּד כה חִזְקִיָּה
אָנרא בְאִישאן נְשאן נַדאד׃ פַּס יְשַׁעְיָה נַבִי נַזֵד ג
חִזְקִיָּה פאדִשאה אָמַדה וֵיְרא גֻפת אִין מַרדמאן
גֵה גֻפתַנד וַנַזֵד תו אַז כֻגא אָמַדַנד חִזְקִיָּה גֻפת
אַז גִאיִ דור יַעְנִי אַז בָבֶל נַזֵד מַן אָמַדַנד׃ או ד
גֻפת דַר כֿאנֵהֵ תו גֵה דידַנד חִזְקִיָּה גֻפת הַרגֵה
דַר כֿאנֵהֵ מַן אַסת דידַנד וגֵיזִי דַר כַֿזאיְנֵ מַן
ניסת כה בְאִישאן נְשאן נַדאדַם׃ פַּס יְשַׁעְיָה בה ה
חִזְקִיָּה גֻפת כַלאמֵ יְהוָה צְבָאוֹת רא בֵשְנוּ׃ אינַךְ ו
רוז הא מיאָיַד כה הַרגֵה דַר כֿאנֵהֵ תו אַסת
ואָנגֵה פְדַראנַת תא אֵמְרוז דַכִֿירה כַרדה אַנד
בְבָבֶל בֻרְדה כֿואהַד שֻׁד וכֿדאוַנד מיגויַד כה
גֵיזִי אַז אָנהא באקִי נַכֿואהַד מאנְד׃ ובַעצִי אַז ז
פְסַראנַת רא כה אַז תו פְדיד אָיַנד ואישאן רא
תוֹליד נְמאיִ כֿואהַנד גִרפת ודַר קַצְרֵ פאדִשאהֵ
בָבֶל כֿואגֵה סַרא כֿואהַנד שֻׁד׃ חִזְקִיָּה בה ח
יְשַׁעְיָה גֻפת כַלאמֵ כֿדאוַנד כה גֻפתִי ניכו אַסת
ודִיגַר גֻפת הַראינה דַר אַיאמֵ מַן סְלאמתִי ואַמאן
כֿואהַד בוד׃

אינכה בֵיאד אָוַרי כה גֶגונה בְחֹצוּרֵ תו בה
אַמאנַת ובְדִלֵ כאמֵל סלוך נְמודה אַם ואָנגֶה דַר
נַטַרֵ תו פְסַנד בודה אַסת בְגִא אָוַרדה אַם פַּס
חִזְקִיָה זאר זאר בְגֵריסת׃
ד ה וכַלאמֵ כֹדאוַנד בַר יְשַעְיָה נאזֵל שֹדה גֹפת׃ בְרוֹ
ובֵה חִזְקִיָה בְגו יְהוָֹה כֹדאיֵ פְדַרַת דָוִד גֶנין מיגויַד
דעאיֵ תרא שְנידַם ואַשך האיַת רא דידַם אינַך
ו מַן בַר רוז האיֵ תו פאנזדַה סאל אַפזודַם׃ ותרא
ואין שַהר רא אַז דַסתֵ פאדשאהֵ אַשור כֹואהַם
רְהאניד ואין שַהר רא חַמאיַת כֹואהַם נְמוד׃
ז ועַלאמַת אַז גִאנִבֵ כֹדאוַנד כה כֹדאוַנד אין כַלאם
רא כה גֹפתה אַסת בְגִא כֹואהַד אָוַרד אין אַסת׃
ח אינך סאיֵהֵ דַרַגִאתי כה אַז אָפתאב בַר סאעַתֵ
אָפתאבִיֵ אָחָז פאיין רַפתה אַסת דַה דַרַגִה בְעַקַב
בַר מיגַרדאנַם פַּס אָפתאב אַז דַרַגִאתי כה בַר
סאעַתֵ אָפתאבי פאיין רַפתה בוד דַה דַרַגִה
בַרגַשת׃
ט מַכתובֵ חִזְקִיָה פאדֵשאהֵ יְהוּדָה וַקתי כה בימאר
י שֹד ואַז בִימארִיַש שַפא יאפת׃ מַן גֹפתַם אינַך
דַר פירוזִיֵ אַיאמֵ כוד בְדַר האיֵ האוִיה מירַוַם ואַז
יא בַקִיֵהֵ סאל האיֵ כוד מַחרום מישַוַם׃ גֹפתַם כֹדאוַנד

רא מֿשאהֶדה נְמִי נְמאיַם כֿדאוַנד רא דַר זְמינֶ
זַנְדגאן נַכֿואהַם דיד מן בא סאכֶנאןֶ עאלַםֶ פַֿנא
אֶנְסאן רא דיגַר נַכֿואהַם דיד : כֿאנֶהֶ מַן בַנדה יב
גַרדיד ומֶתְלֶ כֿימֶהֶ שַבאן אַז מַן בֿרְדה שֿד · מֶתְלֶ
נַסאגְ עֹמְרֶ כֿוד רא פיגֶידַם · או מַרא אַז נַוַרְד
כֿואהַד בֿריד · רוז ושב מַרא תמאם כֿואהי כַרד :
תא צבח אֶנְתֶטֿאר כְשידַם מֶתְלֶ שיר הַמֶגֶנין יג
תְמאמִיֶ אסתֿכֿואן האיַם רא מישְכַנַד רוז ושַב מַרא
תמאם כֿואהי כַרד : מֶתְלֶ פְרַסְתוּך כה גִיך גיך יד
מיכֿנַד צדא מינַמאיַם ומאנַנדֶ פֿאכֿתה נאלה מיכֿנַם
וגֶשמאנַם אַז נְגַריסתַןֶ בְבאלא צֿעיף מישֵוַד אֶי
כֿדאוַנד דַר תַנגי הַסתַם כַפיל מַן באש : גֶה בְגוַיַם טו
גֶונכה או בְמַן גפֿתה אַסת וכֿודֶ או כַרדה אַסת
תְמאמִיֶ סאל האיֶ כֿוד רא בְסַבַבֶ תַלכִֿיֶ גְאנַם
אָהַסתה כֿואהַם רפֿת : אֶי כֿדאוַנד באין גֶיז הא טז
מַרדמאן זוסת מיכֿנַנד ובְאינהא ובַס חַיאתֶ רוחֶ
מַן מיבאשַד פַס מַרא שַפֿא בְדה ומַרא זַנדה
נְגאה דאר : אינַך תַלכֿיֶ סַכֿתֶ מַן באעֶתֶ סְלאמַתִיֶ יז
מַן שֿד אַז ראהֶ לטף גְאנַם רא אַז גֶאהֶ הַלאכת
בַר אָורַדי זירא כה תְמאמִיֶ גנאהאנַם רא בה פֿשְתֶ
סַרֶ כֿוד אַנדאכֿתי : זירא כה האוִיה תֹרא חַמד יח

ועלףְ פושתֶ באם ומֶתְלֶ מַזְרַעה קַבל אַז נמוֹ
כח כַרדַנַש גַרדידַנד : אַמא מַן נְשַׁסתַן תרָא וכְרוֹג
ודכולַת וכַשמי רא כה בַר מַן דארי מידאנַם :
כט גֶונכה כַשמי כה בְמַן דארי וגרורֶ תו בְגושֶ מַן
בַר אָמדה אַסת בְנא בַרין מֶהארֶ כוד רא בְביניֶ
תו ולגאמֶ כוד רא בְלַב האיַת גְדאשתה תרא
ל בְראהי כה אָמַדֶהי בַר כואהַם גַרדאניד : ועלאמַת
בְראיֶ תו אין כואהַד בוד כה אֶמסאל גלֶהֶ כוד
רו כואהיד כורְד וסאלֶ דוום אָנגֶה אַז אָן בְרויַד
ודַר סאלֶ סְוום בְכאריד ובְדֶרַויד ותאכֶסתאן הא
לא גַרס נְמודה מיוֶהֶ אָנהא רא בְכוריד : ובַקִיֶהי
כה אַז כאנֶדאן יְהוּדָה רַסתגאר שְוַנד באזֶ דיגַר
בְפאיין רישה כואהַנד זַד ובְבאלא מיוה כואהַנד
לב אָוַרד : זירא כה בַקִיֶהי אַז יְרוּשָׁלַיִם ורַסתגאראן
אַז כוהֶ צִיּוֹן בירון כואהַנד אָמַד גֶירַתֶ יְהוָֹה
לג צְבָאוֹת אינרא בְגְא כואהַד אָוַרד : בְנא בַרין
כדאוַנד דַר בארֶהֶ פאדְשאהֶ אַשור גֶנין מיגויַד
כה בְאִין שַהר דאכֶל נַכואהַד שד ובְאִינגא תיר
נַכואהַד אַנדאכְת ודַר מקאבֶלַש בא סַפַר נַכואהַד
אָמַד ומַנגְניק דַר פישֶ או בַר נַכואהַד אַפראשת :
לד בה ראהי כה אָמַדה אַסת בְהַמאן בַר כואהַד

גַשת ובְאין שַהר דאכֵל נַכֹואהַד שׂד כֹדאוַנד
לה אינרא מיגויַד ׃ זירא כה אין שַהר רא חַמאיַת
כַרדה בְכֹאטֵרֵ כֹוד ובְכֹאטֵרֵ בַנדֵהֵ כֹויש דָוִד
אָנרא נְגָאת כֹואהַם דאד ׃
לו פַס פְרֵשתֵהֵ כֹדאוַנד בירון אָמַדה צַד והַשתאד
ופַנגְ הֵזאר נַפַר אַז אֹרדוֵ אַשור רא זַד ובאמדאדאן
גֻון בַר כֹאסתַנד אינַך גְמיעֵ אָנהא לאש האֵ
לז מֹרדה בודַנד ׃ וסַנְחֵריב פאדֵשאהֵ אַשור כוג כַרדה
רַואנה גַרדיד ובַרגַשתה דַר נִינְוֵה סאכֵן שׂד ׃
לח וואקֵע שׂד כה גֻון או דַר כֹאנֵהֵ כֹדאֵ כֹויש נִסְרֹךְ
עְבאדַת מיכַרד פְסַראנַש אַדְרַמֶלֶךְ ושַׂרְאֶצַר אורא
בְשַמשיר זַדַנד ואישאן בְזֵמינֵ אֲרָרָט פַראר כַרדַנד
ופְסַרַש אֵסַר־חַדֹן בְגָאיַש סַלטַנַת נְמוד ׃

באב לח

א דַר אָן אַיאם חִזְקִיָה בימאר ומֻשְרֵף בְמַות שׂד
ויַשַעְיָה בֶן־אָמוֹץ נַבי נַזדֵ וֵיְ אָמַדה אורא גֻפת׳
כֹדאוַנד גֻנין מיגויַד תַדארֻךְ כֹאנֵהֵ כֹוד רא בְבין
ב זירא כה מימירי ונַה זנדה נַכֹואהי מאנְד ׃ אָנגאה
חִזְקִיָה רויֵ כֹוד רא בְסויֵ דיואר בַרגַרדאנידה נַזדֵ
ג כֹדאוַנד דעא נְמוד ׃ וגֻפת אֵי כֹדאוַנד מסְתַדעי

אָנרא כֿואנד י וחִזְקִיָה בכֿאנֵה כֿדאוַנד דַר אָמַדה
טו אָנרא בְחֻצֿורֵ כֿדאוַנד פַהן כַרד ׃ וחִזְקִיָה נַזֵד
טז כֿדאוַנד דעא כַרדה גֿפת ׃ אֵי יְהוָה צְבָאוֹת כֿדאיֵ
יִשְׂרָאֵל כה בַר כְּרֻבִים גֿלוס מינֻמָאיִ תוִי כה
בְתַנהאיִ בַר תְמאמִיֵ מַמאלֵךְ גֿהאן כֿדא הַסתי
יז וְתו אָסמאן וזְמִין רא אָפֿרִידֵהי ׃ אֵי כֿדאוַנד
גוֹשֵׁ כֿוד רא פַֿרא גְרֵפֿתה בֵשְׁנוֹ וְאֵי כֿדאוַנד
גֶשמאןֵ כֿוד רא גֿשודה בְבִין והַמֵה סכֿנאןֵ סַנְחֵרִיב
רא כה בְגִהַתֵ אֵהאנַת נְמודַןֵ כֿדאיֵ חַי פְֿרֵסתאדה
יח אַסת אֵסְתֵמאע נְמא ׃ אֵי כֿדאוַנד ראסת אַסת
כה פאדְשאהאןֵ אַשׁוּר הַמֵה מַמאלֵךְ וזְמִיןֵ אישאן
יט רא כֿראב כַרדה ׃ וכֿדאיאןֵ אישאן רא בְאָתֵשׁ
אַנדאכֿתה אַנד זירא כה כֿדא נַבודַנד בַלכֿה
סאכֿתהֵ דַסתֵ אֵנְסאן אַז גֶוב וסַנג פַס בְאין סַבַב
כ אָנהא רא תַבאה סאכֿתַנד ׃ פַס חאל אֵי יְהוָה
כֿדאיֵ מא מארא אַז דַסתֵ או רְהָאיִ דה תא
גֿמיעֵ מַמאלֵךְ גֿהאן בְדאנַנד כה תו תַנאה יְהוָה
הַסתי ׃

כא פַס יְשַׁעְיָה בֶן־אָמוֹץ נַזֵד חִזְקִיָה פְֿרֵסתאדה גֿפת
יְהוָה כֿדאיֵ יִשְׂרָאֵל גֶנין מיגויַד גֿונכה דַר בארֵהֵ
סַנְחֵרִיב פאדְשאהֵ אַשׁוּר נַזֵד מַן דעא נְמודי ׃

כַלאמי כה כֿדאוַנד דַר בארֵה אַש גֿפֿתה אין כב
אַסת ׳ אָן באכֵרה דֿכֿתַרֵ צִיּוֹן תרא חַקיר שְׁמֹרדה
אֵסְתֵהזא נְמודה אַסת ודֿכֿתַרֵ יְרוּשָׁלַיִם סַרֵ כֿוד
רא בְתו גְנבאנידה אַסת ׃ כיסת כה אורא כג
אֵהאנַת כַרדה כֿפֿר גֿפֿתֵהי וכיסת כה בַר וֵי
אָואז בלַנד כַרדה גֵשמאןֵ כֿוד רא בְעֵלְיין
אַפֿראשתֵהי מַגַר קָדוסֵ יִשְׂרָאֵל ניסת ׃ בְואסטֵהֵ כד
בַנדֵגאנַת כֿדאוַנד רא אֵהאנַת כַרדה גֿפֿתֵהי
בְכֵתְֿרַתֵ עַראבה האיֵ כֿוד בַר בלַנְדִיֵ כוה הא
וּבְאַטראפֵֿ לְבָנוֹן בַר אָמַדה אַם ובלַנד תַרין סַרְו
האיֵ אָזאדַש ובֵהְתַרין צְנוֹבַר האיַש רא קַטע
נְמודה בְבלַנדִיֵ אַקצאיַש ובְדֵרַכֿתֵסתאןֵ בוסתאנַש
דאכֵֿל שֹׁדה אַם ׃ ומַן חַפְֿרה זַדה אָב נושידַם כה
ובְכַפֵֿ פאיֵ כֿוד תְמאמִיֵ נַהר האיֵ מֶצְר רא כֿשך
כֿואהַם כַרד ׃ אָיא נַשֵׁנידֵהי כה מַן אינרא אַז כו
זְמאןֵ סַלַףֿ כַרדה אַם ואַז איאםֵ קַדים צורַת
דאדה אַם ואַלְאָן אָנרא בְוקוע אָוַרדה אַם תא
תו בְטֹהור אָמַדה ושַהר האיֵ חְצאר דאר רא
כַראב נְמודֵה בְתודה האיֵ ויראן־ מֻבַדַל סאזי ׃
אַז אין גְהַת סאכִנאן אָנהא כַם קוּוַת בודה כז
תַרסאן וכַֿגִל שֹׁדַנד מֶתְֿלֵ עַלַףֿ צַחרא וגיאהֵ סַבז

באב לז

א וְואקע שֻׁד כה גֻון חִזְקִיָּה פאדשאה אינרא
שֵׁניד לְבאסֵ כֿוד רא גֵאךְ זַדה ופַלאס פושידה
ב בְּכֿאנֵהֶ כֿדאוַנד דאכֵֿל שֻׁד ׃ ואֶלְיָקִים נאטֵר כֿאנה
ושֶׁבְנָאי כאתֵב ומַשאיִךְ כַהַנה רא מֻלַבַּס בְּפַלאס
ג נַזדֵ יְשַׁעְיָה בֶּן־אָמוֹץ נַבי פְֿרֵסתאד ׃ וַבְוֵי גֻפֿתַנד
חִזְקִיָּה גֻנין מיגוַיד כה אֵמרוז רוזֵ תַנגי ותַאְדיב
ואִהאנַת אַסת זירא כה פְּסַראן בְּפַםֵ רַחֵם רְסידה
ד אַנד וקוּוַתֵ זאיִדַן ניסת ׃ שׁאַיַד יְהוָֹה כֿדאיַת
סֻכֿנאןֵ רַבְשָׁקֵה רא כה אָקאיַשׁ פאדְשאהֵ אַשׁוּר
אורא בְּראיֵ אִהאנַת נְמודַןֵ כֿדאיֵ חַי פְֿרֵסתאדה
אַסת בְּשֵׁנַוַד וסֻכַֿנאני רא כה יְהוָֹה כֿדאיַת שְׁנידה
אַסת תוֹבִיךְ נְמאיַד פַּס בְּראיֵ בַקִיֵהי כה יאפֿת
ה מישֻׁוַנד תַצֻרֹע נְמא ׃ ובַנְדֵגאןֵ חִזְקִיָּה פאדְשאה
ו נַזדֵ יְשַׁעְיָה אָמַדַנד ׃ וְיִשַׁעְיָה בְּאִישאן גֻפֿת בְּאָקאיֵ
כֿוד גֻנין גויִיד כה יְהוָֹה גֻנין מיפַֿרמאיַד אַז סֻכַֿנאני
כה שְׁנידי כה בַנְדֵגאןֵ פאדְשאהֵ אַשׁוּר מַרא בְּדאן
ז הא כֻפְֿר גֻפֿתה אַנד מַתַרס ׃ הַמאנא רוחי בַר
אֻו מיפְֿרֵסתַם כה כַֿבַרי שְׁנידה בְּוִלאיַתֵ כֿוד

כֹּואהַד בַר גַשת ואורא דַר וְלאיַת כֹּודַש בְשַמשיר
הַלאך כֹּואהַם סאכֹת ׃
פַס רַבְשָקֵה מֹראגַעַת כַרדה פאדְשאהֵ אַשּׁוּר רא ח
יאפֿת כה בא לִבְנָה גַנג מיכַרד זירא שְנידה בוד
כה אַז לָכִיש כוֹגֶ כַרדה אַסת ׃ וְאו דַר בארֵהֵ ט
תִּרְהָקָה פאדְשאהֵ כּוּש כַּבַרי שְניד כה בְגַהַתֵ
מֻקאתַלה בא תו בירון אָמַדה אַסת פַס גֶון אינרא
שְניד (באז) אילגֶיאן נַזֵד חִזְקִיָה פֶרֵסתאדה גֹפת ׃
בה חִזְקִיָה פאדְשאהֵ יְהוּדָה גֶנין גויִיד כֹּדאיִ תו י
כה בְאו תַוַכֹּל מינְמָאִי תֹרא פַריב נְדֵהַד ונַגויַד
כה יְרושָלַיִם בְדַסתֵ פאדְשאהֵ אָשור תַסלים נַכֹואהַד
שֹד ׃ אינַך תו שְנידהי כה פאדְשאהאןֵ אַשּׁוּר יא
בא הַמֵהֵ וְלאיַת הא גֶה כַרדה וגֶגונה אָנהא רא
בֵאלכֹּל הַלאך סאכֹתה אַנד ואָיא תו רְהָאִי כֹואהי
יאפֿת ׃ ואָיא כֹּדאיאןֵ אֻמַת האִי כה פְּדַראןֵ מַן יב
אָנהא רא הַלאך סאכֹתַנד מֶתְלֵ גוֹזָן וחָרָן ורֶצֶף
ובְנֵי־עֶדֶן כה דַר תְּלַשָּׂר מיבאשַנד אישאן רא
נגאת דאדַנד ׃ פאדְשאהֵ חֲמָת כֹּגא אַסת יג
ופאדְשאהֵ אַרְפָּד ופאדְשאהֵ שַהֵר סְפַרְוָיִם והֵנַע
ועִוָּה ׃
וחִזְקִיָה מַכתוב רא אַז דַסתֵ אילגֶיאן גִרֵפֿתה יד

י הא וסֻוארַאן תַוַכֹּל דארי ׃ ואָיא מַן אַלְֶאָן בי
אֵרֹןֶ יְהוָֹה בַר אין זְמין בְגַהַתֶ כַֹראבִיֶ אָן בַר
אָמַדה אַם יְהוָֹה מַרא גֿפתה אַסת בַר אין זְמין
יא בַר אָי ואָנרא כַֹראב כֻן ׃ אָנגאהִ אֶלְיָקִים ושֶׁבְנָא
ויוֹאָח בה רַבְשָׁקֵה גֿפתַנד תַמַנא אינכה בא
בַנדֵגאנַת בְזֵבאן אַרָמִית גֿפתֵגו נְמאִי זירא אָנרא
מיפַֿהמים ובא מא בְזֵבאןֶ יְהוד דַר גושֶ מַרדֹמי
יב כה בַר חֵצאר אַנד גֿפתֵגו מַנְמאִי ׃ רַבְשָׁקֵה גֿפת
אָיא אָקאַם מַרא נַזדֵ אָקאַית ותו פֿרֵסתאדה
אַסת תא אין סֹכַנאן רא בגוַים מַגַר מַרא נַזדֵ
מַרדאני כה בַר חֵצאר נְשַׁסתה אַנד נַפֿרֵסתאדה
תא אישאן בא שמא נְגאסַתֶ כֹוד רא בכֹורַנד
יג ובְוֹלֶ כֹוד רא בְנושַׁנד ׃ פַּס רַבְשָׁקֵה בְאיסתאד
ובְאָואזֶ בלַנד בְזֵבאןֶ יְהוד צְרא זַדה גֿפת סֹכַנאןֶ
סֻלְטאןֶ עַטִם פאדֵשאהֶ אַשׁור רא בֵשְׁנַויד ׃
יד פאדֵשאה גֶנין מיגויַד חִזְקִיָה שׁמא רא פְֿריב
נַדֵהַד זירא כה שׁמא רא נְמי תַואנַד רְהאניד ׃
טו וחִזְקִיָה שׁמא רא בַר יְהוָֹה מֹטְמַאֵן נַסאזַד ונַגויַד
כה יְהוָֹה אַלְבַתה מארא כֹואהַד רְהאניד ואין
שַׁהר בְדַסתֶ פאדֵשאהֶ אַשׁור תַסלים נַכֹואהַד
טז שֹׁד ׃ בה חִזְקִיָה גֹוש מַדֵהיד זירא כה פאדֵשאהֶ

אַשׁוּר גֶנִין מִיגוּיַד בָּא מַן צֻלְח כֻנִיד וַנַזדֵ מַן
בִירוּן אָייד תא הַרכַּס אַז מַןֱ כֿוּד והַרכַּס אַז
אַנגִירֵ כֿוּד בְּכֿוּרַד והַרכַּס אַז אָב גֶשמֵהֱ כֿוּד
בְּנוּשַׁד ׃ תא בִּיאַיַם וּשׁמָא רא בְּזמִין מאנַנדֵ יז
זְמִיןֱ כֿוּדתאן בִּיאוֹרַם יַעני בְּזֶמִיןֱ גַלֵּה ושִירה
וזְמִיןֱ נאן ותאכסתאן הא ׃ מַבאדא חִזְקִיָה שׁמא יח
רא פַרִיב דְהַד וגוּיַד יְהוָֹה מארא כֿוּאהַד רְהאנִיד
אָיא הִיגֶ כֿדאם אַז כֿדאיאןֱ אֻמַּת הא זְמִיןֱ כֿוּד
רא אַז דַסתֵ פאדֵשׁאהֱ אַשׁוּר רְהאנִידה אַסת ׃
כֿדאיאןֱ חֲמָת וַאַרְפָּד כֻּגאַינַד וכֿדאיאןֱ סְפַרְוָיִם יט
כֻּגָא וְאָיא שֹׁמְרוֹן רא אַז דַסתֵ מַן רְהאנִידה
אַנַד ׃ אַז גֻמִיעֵ כֿדאיאןֱ אִין זְמִין הא כֿדאם כ
אַנַד כה זְמִיןֱ כֿוִישׁ רא אַז דַסתֵ מַן נְגאת דאדה
אַנַד תא יְהוָֹה יְרוּשָׁלַיִם רא אַז דַסתֵ מַן נְגאת
דְהַד ׃ אַמּא אִישׁאן סָכוּת נְמוּדה בְּאוּ הִיגֶ גְוּאב כא
נַדאַדַנד זִירא כה פאדשׁאה אַמר פַרמוּדה וגֻפתה
בוּד כה אוּרא גְוּאב נַדֵהִיד ׃ פַּס אֶלְיָקִים בֶּןְ כב
חִלְקִיָּה כה נאטֵר כֿאנה בוּד ושֶׁבְנָא . כאתֵב
ויוֹאָח בֶּן־אָסָף וַקאיֵע נִגאר בָּא גאמֵהֱ דְרִידה
נַזדֵ חִזְקִיָּה אָמַדַנד וסֻכֿנאןֱ רַבְשָׁקֵה רא בְּאוּ באז
גֻפתַנד ׃

וּבְטֵריק מַקְדַס נאמידה כֿואהַד שֻׁד ונַגְסאן אַז
אָן עֻבור נַכֿואהַנד כַרד בַלכה אָן בְגַהֵת אישאן
כֿואהַד בוד והַר כה דַר אָן ראה סאלֵךְ שֻׁוַד
אַגַר גֵה הַם גְאהֵל באשַד גֻמראה נַכֿואהַד
ט גַרדיד : שירי דַר אָן נַכֿואהַד בוד וחֵיואן דְרַנדהי
בַר אָן בַר נַכֿואהַד אָמַד ודַר אָנגְא יאפֿת
נַכֿואהַד שֻׁד בַלכה נאגִיאן בַר אָן סאלֵךְ
י כֿואהַנד גַשת : ופֵדְיה שֻׁדְגאן כֿראַנד באז גַשת
נמודה בא תרנֻם בה צִיוֹן כֿואהַנד אָמַד וכֿושִׁי
גְאוֵדאני בַר סַרֵ אישאן כֿואהַד בוד ושאדֵמאני
וכֿושי רא כֿואהַנד יאפֿת וגַם ונאלה פְֿראר
כֿואהַד כַרד :

באב לו

א ודר סאל גְהארדַהֵם חִזְקִיָּהוּ פאדשאה ואקַע
שֻׁד כה סַנְחֵרִיב פאדֵשאהֵ אַשּוּר בַר תְמאמִֵ
שַהר האיֵ חֵצאר דארֵ יְהוּדָה בַר אָמַדה אָנהא
ב רא תַסכִֿיר נְמוד : ופאדֵשאהֵ אַשּוּר רַבְשָׁקֵה רא
אַז לָכִיש בירוּשָׁלַיִם נַזדֵ חִזְקִיָּה פאדֵשאה בא
מֻוֹכבֵ עַטים פְֿרֵסתאד ואו נַזדֵ קַנאתֵ בֵּרְכֵהֵ
ג פֿוֹקאני בְראהֵ מַזרַעהֵ גאזַר איסתאד : ואֶלְיָקִים

בֶּן־חִלְקִיָּה כה נאמֶר כֹאנה בוד וּשֶׁבְנָה כאתֶב
וְיוֹאָח בֶּן־אָסָף וַקאיֶע נִגאר נַזד וֵי בירון אָמַדַנד׃
וַרַבְשָׁקֶה בְּאִישאן גֹפת בה חִזְקִיָּה בְּגוּיִיד סֻלטאןֶ ד
עַטִים פאדֶשאהֶ אַשּׁוּר גֶנִין מיגויַד אין אֶעְתֶמאדֶ
שמא כה בַר אָן תַוַכֹל מינֶמאייד גֶיסת׃ מיגויַם ה
כה מַשְׁוֶרַת וקוּוַת גִנְג סֹכַנאןֶ באטֶל אַסת אַלְאָן
כיסת כה בַר או תַוַכֹל נִמודה כה בְּמַן עאצי
שֹׁדֶהי׃ האן בַר עַצאיֶ אין נֵיֶ כוֹרד שֹׁדה יַעני ו
בַר מֶצְר תַוַכֹל מינֶמָאִי כה אַגַר כַסי בַר אָן
תֶכְיֶה כֹנַד בְּדַסתַש פֹרוֹ רַפתה אָנרא מַגֹרוּח
מיסאזַד הַמֶגְנאן אַסת פֶּרְעוֹן פאדֶשאהֶ מֶצְר בַראיֶ
הַמֶגאני כה בַר וֵי תַוַכֹל נִמאיַנד׃ ואַגַר מַרא ז
גויִי כה בַר יְהוָֹה כֹדאיֶ כוד תַוַכֹל דארים אָיא
או אָן ניסת כה הִזְקִיָּה מַכאן האיֶ בֹלַנד ומַדְבַח
האיֶ אורא בַרדאשתה אַסת ובה יְהוּדָה וִירוּשָׁלַיִם
גֹפתה כה פישֶ אין מַדְבַח סִגְדה נִמאייד׃ פַס ח
חאל בא אָקאיַם פאדשאהֶ אַשּׁוּר שַׁרט בְּבַנד
ומַן דו הֶזאר אַסב בְתו מידֶהם אַגַר אַז גאנֶב
כוד סַוארָאן בר אָנהא תַואני גֹדאשת׃ פַס ט
גֶגוּנה רויֶ יַך ואלי אַז כוּגֶך תַרין בַנדֶגאןֶ אָקאיַם
רא כוּאהי בַרגַרדניד ובַר מֶצְר בְּגֹהַתֶ עַראבה

יג כֹואהַנד שֹד׃ ודַר קַצר האַיִש כֹאר הא כֹואהַד
רוִייד ודַר קַלעה האַיִש כַּסַך ושׁתֹר כֹאר ומַסְכַּןֶ
יד גְרג וכֹאנֶהֶ שֹתר מֹרג כֹואהַד שֹד׃ ווחושֵׁ בְיאבאן
בא שגאל כֹואהַנד בַר כֹורד וגול בְרֶפִיקֶ כֹוד
נְדא כֹואהַד דאד ועֶפּרית ניז דַר אָנגְא מַאְנא
טו גזידה בְראִיֵ כֹוד אָראמגאהי כֹואהַד יאפֿת׃ דַר
אָנגְא תיר מאר אָשְׁיאנה סאכֹתה תֹכֹם כֹואהַד
נְהאד ובַר אָן נְשַׁסתה בגֶה האִיֵ כֹוד רא זיר
סאיֶהֶ כֹוד גמע כֹואהַד כַרד ודַר אָנגְא כַרְכַּס
הא בא יַךְ דיגַר גְמע כֹואהַנד שֹד׃
טז אַז כְתאבֶ כֹדאוַנד תַפֿתיש נְמודה מטאלֶעֶה כניד
יְכִי אַז אינהא גֹם נַכֹואהַד שֹד ויֶכִי גְפְֿתֶ כֹוד רא
מַפקוד נַכֹואהַד יאפֿת זירא כה דְהאןֶ או אינרא
אַמר פַֿרמודה ורוחֶ או אינהא רא גְמע כַרדה
יז אַסת׃ וְאו בְראִיֵ אָנהא קֻרעה אַנדאכֹתה ודַסתֶ
אז אָנרא בְגִהַתֶ אָנהא בא ריסמאן תַקסים נְמודה
אַסת ותא אַבַד אל אָבאד מֹתֶצַרֶף אָן כֹואהַנד
שֹד ונַסלא״ בַעדֶ נַסל דַר אָן סכֹונַת כֹואהַנד
דאשׁת׃

באב לה

בִיאבאן וזְמִיןֵ כֹשך שאדְמאן כֹואהַד שֹד א
וצַחרא בְוַגִד אָמַדה מֶתְלֵ גלֵ סֹרךְ כֹואהַד שְכֹפת׃
שְכופֵהֵ בֵסיאר נְמודה בא שאדמאני ותַרַנֹם שאדי ב
כֹואהַד כַרד שֹוְכַתֵ לְבָנון וזיבאִיֵ כַרְמֵל ושָרון בְאָן
עַטא כֹואהַד שֹד גִלאלֵ יְהוָֹה וזְיבאִיֵ כֹדאיֵ מארא
מֹשאהֵדה כֹואהַנד נמוד׃
דסת האיֵ סֹסְת רא קַוִי סאזיד וזאנו האיֵ לַרזנדה ג
רא מֹחְכַם גַרדאניד׃ בְדֵל האיֵ כֹאיֵף בְגוייד קַוִי ד
שַויד ומַתַרסיד אינַך כֹדאיֵ שמא בא אֵנְתֵקאם
מיאָיַד או בא עֹקובַתֵ אֵלָהִי מיאָיַד ושמא רא
נְגִאת כֹואהַד דאד׃ אָנגאה גֶשמאןֵ כוראן באז ה
כֹואהַד שֹד וגוש האיֵ כַראן מַפֹתוח כֹואהַד גַרדיד׃
אָנגאה לַנגאן מֶתְלֵ גַזאל גִסת וכֹיז כֹואהַנד נְמוד ו
וזְבאןֵ גנג כֹואהַד סַראייד זירא כה אָב הא דַר
בִיאבאן ונַהר הא דַר צַחרא כֹואהַד גֹושיד׃ וסַרָאב ז
בה בַרכה ומַכאן האיֵ כֹשך בְגֶשמה האיֵ אָב
מֹבַדַל כֹואהַד גַרדיד דַר מַסכַני כה שגאל הא
מיכֹואבַנד עַלַף ובורִיא ונֵי כֹואהַד בוד׃
ודַר אָנגִא שאה ראהי וטֵריקי כֹואהַד בוד ח

הָאיְ תו סֻסְת בוד כה פָאיְהֶ דַגַל כֹוד רא נַתֻואַנֶסת
מֻחְכַם נְגאה דארַד ובאדֶבאן רא נַתֻואַנֶסת בְגֹשאיַד
אָנגאה גֹארַתְ בֶסיאר תַקסים שֹד ולַנגאן גַנִימַת
כד רא בֹרְדַנד ׃ ליכַן סאכֶן אָן נַכֹואהַד גֹפֿת כה
בימאר הסתם וגנאהֶ קֹוְמי כה דַר אָן סאכן
באשַׁנד אָמֹרזידה כֹואהַד שֹד ׃

באב לד

א אֵי אֻמַת הא נַזדיך אָיְיד תא בֶשְׁנֶויד וְאֵי
קֹוְם הא אַצגֹא נְמאיִיד גהאן ופרְיֶ אָן בֶשְׁנֶוַנד
ב רֹבְעֶ מַסכון והַר גֶה אַז אָן צאדֶר באשַׁד ׃ זירא
כה גַצַבֶ כֹדאוַנד בַר תְמאמִיֶ אֻמַת הא וכַשֶׁם וֵיְ
בַר גְמיעֶ לַשכַר האיְ אישאן אַסת פַס אישאן רא
בְהַלאכַת סְפֹרדה בְקַתל תַסלים נְמודה אַסת ׃
ג וכֹשתֶגאן אישאן דור אַפֿכַנדה מישֶׁוַנד ועֻפֿונַתֶ
לאשׁ האיְ אישאן בַר מִיאָיַד ואַז כֹון אישאן כוה
ד הא גֹדאכֹתה מיגַרְדַד ׃ ותְמאמִיֶ לַשכַרֶ אָסמאן
אַז הַם כֹואהַנד פאשיד ואָסמאן מֶתְלֶ טומאר
פיגֶידה כֹואהַד שֹד ותְמאמִיֶ לַשכַרֶ אָן פַזמֹרדה
כֹואהַנד גַשת בְטוֹרי כה בַרג אַז מֹוְ בְריזַד ומֶתְלֶ
ה מיוֶהֶ נארַס אַז דְרַכֹתֶ אַנגיר ׃ זירא כה שַמשיר

מַן דַר אָסמאן סיראב שֹׁדה אַסת ואִינַך בַר
אֶדום ובַר קוֹםֶ מַגֹצוּבֶ מַן בְראֵ דאוַרי נאזֶל
מישַׁוַד׃ שַׁמשיֵר כֹדאוַנד פֹּר כוּן שֹׁדה ואַז פיה ו
פַּרבה גַרדידה אַסת יַעני אַז כוּןֶ בַרה הא ובֹז
הא ואז פיהֶ גֻרדֶהֶ קוגֶ הא זירא כֹדאונד רא
דר בָצְרָה קֻרבאני אַסת ודֻבְחֶ עַטימי דַר זְמינֶ
אֶדום׃ וגאואֶן וַחשי בְאָנהא כֹואהַנד אפֿתאד ז
וגוסאלה הא בא גאואֶן נַר וזְמינֶ אישאן אַז כוּן
סיראב שֹׁדה כֹאךֶ אישאן אז פיה פַּרבה כֹואהַד
שֹׁד׃ זירא כֹדאוַנד רא רוז אֶנְתֶקאם וסאל עֻקובַת ח
בְגַהַתֶ דַעְוִיֶ ציוֹן כֹואהַד בוד׃ ונַהר האֵ אָן ט
בְקיר וגֹבארֶ אָן בְכֶבריתּ מֻבַדַל כֹואהַד שֹׁד וזְמינַש
קירֶ סוזַנדה כֹואהַד גַשת׃ שַׁב ורוז כֹאמוש נַשֹׁדה י
דוּדַשׁ תא בְאַבַד כֹואהַד בַר אָמַד נַסלא" בעד
נַסל כַֹראב כֹואהַד מאנְד כה כַּסי תא אַבַד אֹל
אָבאד דַר אָן גֹדַר נַכֹנַד׃ בַלכה מֹרגֶ סַקא וכֹאר יא
פֹשת אָנרא תַצַרֹּף כֹואהַנד כַרד ובום וגֹראב דַר
אָן סאכֶן כֹואהַנד שֹׁד וריסמאֶן כַֹראבי ושאקולֶ
ויראני רא בַר אָן כֹואהַנד כַשיד׃ ואַז אַשראףֶ יב
אָן כַּסי דַר אָנגא נַכֹואהַד בוד כה אורא
בְפאדְשאהי בְכֹואנַנד וגֻמיעֶ רוֹאַסאיַשׁ ניסת

כׄאהידה שׂדה אַסת ולְבָנון כַּגׄל גַשתה תַלַף
גַרדידה אַסת ושָׁרון מֶתְלֶ בִיאבאן שׂדה ובָּשָׁן
י וכַּרְמֶל בַרג האיֶ כׄוד רא ריכׄתה אַנד: כׄדאוַנד
מיגויַד כה אַלְאָן בַר מיכׄיזַם וחאלֶ כׄוד רא בַר
יא מיאַפׄראזַם ואֶכְנון מתֶעאל כׄואהַם גַרדיד: ושׂמא
אַז כאה חאמֶלה שׂדה כַּס כׄואהיד זאייד ונַפַּסֶ
שׂמא אָתֶשי אַסת כה שׂמא רא כׄואהַד סוזאניד:
יב וקֻוֹם הא מֶתְלֶ אָהַךְ סוכׄתה וּמאנַנדֶ כׄאר האיֶ
קַטע שׂדה כה אַז אָתֶש משְתַעֶל גַרדַד כׄואהַנד
שׂד:
יג אֶי שׂמא כה דור הַסתיד אָנגֶה רא כה כַרדה
אַם בֶשְנֶויד וְאֶי שׂמא כה נַזדיך מיבאשׂיד גְבַרותֶ
יד מַרא בְדאניד: גנׄאה כאראני כה דַר צִיּוֹן אַנד
מיתַרסַנד ולַרזה מנׄאפֶׄקאן רא פׄרו גְרֶפׄתה אַסת
(ומיגויַנד) כיסת אַז מא כה דַר אָתֶשֶ סוזַנדה
סאכֶׄן כׄואהַד שׂד וכיסת אַז מא כה דַר נאר האיֶ
טו גאוֶדאני סאכֶׄן כׄואהַד גַרדיד: אַמא אָנכה בְצֶדאקַת
סאלֶך באשַׁד ובְאֶסְתֶקאמַת תַכַלֹם נְמאיַד וסודֶ טֻלְם
רא כׄואר שְמארַד ודַסתֶ כׄויש רא אַז גְרֶפׄתַנֶ
רשׂוֶה בְיַפׄשאנַד וגושֶ כׄוד רא אַז אַצְגׄאיֶ כׄון ריזי
בְבַנדַד וגֶשׂמאנֶ כׄוד רא אַז דידַנֶ בַדי הא בַר

הַם כנַד ׃ או דַר מַכַאן האיֵ בלַנד סאכֵן כׂואהַד טז
שׂד ומַלגַאיֵ או מַלאדְ צַכׂרה הא כׂואהַד בוד נאןֵ
או דאדה כׂואהד שׂד ואָבֵ או אֵיְמַן כׂואהַד בוד ׃
גֶשמאנַת פאדֵשׂאה רא דַר זִיבאיְיַשׂ כׂואהַד דיד יז
וזְמיןֵ בִי פאיאן רא כׂואהַד נְגַריסת ׃ דֵלֵ תו יח
מתֵדַבֵּרֵ אָן כׂוןְּ כׂואהַד שׂד (וכׂואהי גׂפת) כׂגׂא
אַסת נֵויסַנדה וכׂגׂא אַסת וַזְן כנַנדהֵ (כׂראגׂ) וכׂגׂא
אַסת שׂמארַנדֵהֵ ברגׂ הא ׃ קוׂםֵ סְתַם פישׂה וקוׂםֵ יט
דשְׂואר לגַת רא כה נְמי תַואני שְׂניד ואַלְכַן זְבאן
רא כה נְמי תַואני פַׂהמיד באדֵ דיגַר נַכׂואהי
דיד ׃ צִיוׂן שַׂהרֵ גשןֵ מקַדַםֵ מארא מׂלאחֵטׂה נְמא כ
וגֶשׂמאנַת יְרוּשָׁלַיִם מַסכַןֵ סְלאמַתִי רא כׂואהַד דיד
יַעני כֵיְמֵהי רא כה מנְתַקֵל נַשֵׂוַד ומיךְ האיַשׂ
כַנדה נַגַרדַד והיגֶ כׂדאם אַז טַנאב האיַשׂ גסיכׂתה
נַשֵׂוַד ׃ בַלכה דַר אָנגׂא כׂדאוַנדֵ דו אל גְלאל כא
בְראיֵ מא מַכאןֵ גׂוי האיֵ אָב ונַהר האיֵ וַסיע
כׂואהַד בוד כה דַר אָן היגֶ כַשתי בא פארו הא
דאכֵל נַכׂואהַד שׂד וסַפׂינֵהֵ בזׂרג אַז אָן עַבור
נַכׂואהַד כַרד ׃ זירא כׂדאוַנד דאוַרֵ מא אַסת כב
כׂדאוַנד שַׂריעַת דְהַנדֵהֵ מא אַסת כׂדאוַנד פאדֵשׂאהֵ
מא אַסת פַּס מארא נְגׂאת כׂואהַד דאד ׃ ריסמאן כג

יד כֿאנה האיֱ שאדֱמאני דַר שַהרֱ מֻפתַכֿר ׃ זירא
כה קַצר מֻנְהַדֱם וַשַהרֱ מַעְמור מַתְרוך כֿואהַד
שֻׁד ועֻפֱל ודידה באנגאה בְבישֱה סֱבאע ומַחַלֱ
תַפַרֻג כֿראן וַחשי ומַרְתַעֱ גַלה הא תא בְאַבַד
טו מֻבַדַל כֿואהַד שֻׁד ׃ תא זְמאני כה רוח אַז
אַעְלָי עֱלְיִין בַר מא ריכֿתה שֻׁוַד ובְיאבאן בְבוסתאן
טז מֻבַדַל גַרדַד ובוסתאן בְגְנְגַל מַחסוב שֻׁוַד ׃ אָנגאה
אֱנצאף דַר בְיאבאן סאכֱן כֿואהַד שֻׁד ועֱדאלַת
יז דַר בוסתאן מֻקים כֿואהַד גַרדיד ׃ ועַמַלֱ עְדאלַת
סְלאמַתי ונֱתיגֱהֱ עְדאלַת אָראמי ואֱטמינאן כֿואהַד
יח בוד תא אַבַד אַל אָבאד ׃ וקַוְמֱ מַן דַר מַסְכַןֱ
סְלאמַתי ודַר מַסאכֱן מֻטְמַאֱן ודַר מַנְזֱל האיֱ
יט אָראמי סאכֱן כֿואהַנד שֻׁד ׃ וחִיןֱ פֿרוד אָמַדַןֱ גְנְגַל
תַגַרג כֿואהַד באריד ושַהר בְדַרַכֱהֱ אַסְפַל כֿואהַד
כ אֻפֿתאד ׃ כֿושא בְחאלֱ שֻׁמא כה בַר הַמֱהֱ אָב
הא תֻכֿם מיכאריד ופאי האי גאוְ ואֻלאג רא
רְהא מיסאזיד ׃

באב לג

א וָאי בַר תו אֱי גֿארַת גַר כה גֿארַת נַשֻׁדי
וְאֱי כֿיאנַת כארי כה בא תו כֿיאנַת נַכַרזידַנד

הַנגאמי כה גארַת רא בה אֶתְמאם רְסאנידי
גארַת כואהי שׁד וֶזמאני כה אַז כְיאנַת נְמודַן
דַסת בַרדאשתי בְתו כְיאנַת כואהַנד וַרזיד ׃
אֶי כְדאוַנד בַר מא תַרַחֹם פַרמא זירא כה מֻנְתַטֶרֶ ב
תו מיבאשים והַר באמדאד באזוֶי אישאן באש
ודַר זְמאןֶ תַנגי ניז נְגאת מא בְשוְ ׃ אַז אָואזֶ ג
גוְגא קוְם הא גֻריכְתַנד וגֻוןֶ כוישתַן רא בַר
אַפראזי אֻמַת הא פַראכנדה כואהַנד שׁד ׃ וגארַתֶ ד
שׁמא רא גְמע כואהַנד כַרד בְטוְרי כה מוראן
גְמע מינֶמאיַנד ובַר אָן כואהַנד גְהיד בְטוְרי כה
מַלַךְ הא מיגְהַנד ׃ כְדאוַנד מֻתֶעאל מיבאשַד ה
זאנרו כה דַר אַעלָי עֶליין סאכֶןְ אַסת וצִיוֹן רא
אַז אֶנצאף ועֶדאלַת מַמְלוְ כואהַד סאכת ׃ ופַראואנִיֶ ו
נְגאת וחֶכְמַת ומַעְרֶפַת אֶסְתֶקאמַתֶ אוְקאתֶ תו
כואהַד שׁד ותַרסֶ כְדאוַנד כַזינֶהֶ או כואהַד
בוד ׃
אינַךְ שֻגאעאןֶ אישאן דַר בירון פַריאד מיכֻנַנד ז
וְרסולאןֶ סְלאמַתי זאר זאר גֶרְיֶה מינֶמאיַנד ׃ שׁאה ח
ראה הא ויראן מישֶוַד וראה גֻדַרִיאן תַלַף מיגַרדַנד
עַהד רא שְכַסתה אַסת ושַהר הארא כואר נְמודה
בְמַרדמאן אֶעְתֶנא נַכַרדה אַסת ׃ זמין מאתַם כנאן ט

אישאן בֿת האיֱ נׄקרה ובֿת האיֱ טַלאיֱ כֿוד רא
כה דַסת האיֱ שׂמא אָנהא רא בְּגַהַתֱ גנאהֱ כֿויש
ח סאכֿתה אַסת תַרךְ כֿואהַנד נְמוד : אָנגאה אַשׁוּר
בְּשַׁמשירי כה אַז אֱנְסאן נַבאשַׁד כֿואהַד אפֿתאד
ותיגֿי כה אַז אֱנסאן נַבאשד אורא הַלאך כֿואהַד
סאכֿת ואו אַז שַׁמשיר כֿואהַד גריכֿת וגֿואנאנַשׁ
ט כַּראגֿ גֿדאר כֿואהַנד שֿד : וצַכֿרֱהֱ או אַז תַרס
זאיַל כֿואהַד שֿד וסַרוַראנַשׁ אַז עַלַם מַבהות
כֿואהַנד גַרדיד יְהוָֹה כה אָתֱשֱ או דַר צִיּוֹן וכורֱהֱ
וֱיֱ דַר יְרוּשָׁלַיִם אַסת אינרא מיגֿויַד :

באב לב

א אינַך פאדְשׂאהי בְּעַדאלַת סַלטַנַת כֿואהַד נְמוד
ב וסַרוַראן בְּאֱנצאף חֻכמראני כֿואהַנד כַרד : ומַרדי
מֶתְלֱ פַנאה גאהי אַז באד ופושֱשי אַז טופֿאן
כֿואהַד בוד ומאנַנדֱ גֿוי האיֱ אָב דַר גֿאיֱ כֿשך
וסאיֱהֱ צַכֿרֱהֱ עַטים דַר זְמיןֱ תַעַב אָוֱרַנדה כֿואהַד
ג בוד : וגֶשׂמאןֱ בינַנדֱגאן תאר נַכֿואהַד שֿד וגוש
ד האיֱ שְׁנֱוַנדֱגאן אַצגֿא כֿואהַד כַרד : ודֱלֱ שְׂתאבַנדֱגאןֱ
מַעֱרפַת רא כֿואהַד פַהמיד וזְבאןֱ אַלְכַנאןֱ כַלאםֱ
ה פַציח רא בה אֱרְתֱגֿאל כֿואהַד גֿפֿת : ומַרדֱ

לַאים באֵר דיגַר כַרים כׄואנדה נַכׄואהַד שׄד ומַרדֵ
כַׄסים נְגִיב גֻפֿתה נַכׄואהַד גַרדיד ׃ זירא מַרדֵ ו
לַאים בְלֵאָמַת מֹתֵכַלֵם כׄואהַד שׄד ודֵלַשׁ שְׁראַרַת
רא בְעַמַל כׄואהַד אָוַרד תא נִפֿאק רא בְגָא אָוַרדה
בְצֵרֵ כׄדאונד בְצֵלאלַת סֹכַׄן גויַד וגֹאןֵ גֻרֹסנֵגאן
רא תֹהי כֻנַד ואָבֵ תֵשְׁנֵגאן רא דור נְמאיַד ׃
אָלאתִ מַרדֵ לַאים ניז זֵשת אַסת ותַדאבירֵ קַביח ז
מינֵמאיַד תא מֵסכינאן רא בְסֹכַׄנאןֵ דֹרוגֹ הַלאך
נְמאיַד הַנגאמי כה מֵסְכינאן בְאֵנצאף סֹכַׄן מיגויַנד ׃
אַמא מַרדֵ כַרים תַדביר האיֵ כַרימאנה מינֵמאיַד ח
ובְכַרַם פאי דאר כׄואהַד שׄד ׃
אֵי זַנאןֵ מֹטְמַאֵן בַרכׄאסתה אָואזֵ מַרא בֵשְׁנַויד ט
וְאֵי דֹכְׄתַראןֵ אֵיְמַן סֹכַׄןֵ מַרא גוש גיריד ׃ אֵי י
דֹכְׄתַראןֵ אֵיְמַן בַעד אַז יַךְ סאל וגֵנד רוזי
מֹצְטַרֵב כׄואהיד שׄד זאנרו כה גֵידַןֵ אַנגור קַטע
מישַׁוַד וגֹמע כַרדַןֵ מיוה הא נַכׄואהַד בוד ׃ אֵי יא
זַנאןֵ מֹטְמַאֵן בְלַרזיד וְאֵי דֹכְׄתַראןֵ אֵיְמַן מֹצְטַרֵב
שַׁויד לְבאס רא כַנדה בְרַהנה שֵׁויד ופַלאס בַר
מיאןֵ כׄוד בְבַנדיד ׃ בְראיֵ מַזרַעה האיֵ דֵל פְסַנד יב
ומֹוְ האיֵ בארוַר סינה כׄואהַנד זַד ׃ בַר זְמיןֵ יג
קֹוְםֵ מַן כׄאר וכַׄס כׄואהַד רוייד בַלכה בַר הַמֵה

נְמוּדַן עֵיד וּשאדְמַאנִיֵ דֵל מֶתְלֶ אָנַאנִי כה רַואנה
מִישֻׁוַנד תא בְּאָוַאזֵ נֵי בְכוּהֶ כֹּדַאוַנד נַזֵד צַכְּרֵהֶ
ל יִשְׂרָאֵל בִּיאַיַנד ׃ וכֹדאוַנד גְלַאלֵ אָוַאזֵ כֹוד רא
כֹואהַד שְׁנֻואנִיד וּפֹרוּד אָוַרדַן בַאזוּיֵ כֹוד רא בא
שִׁדַתֵ גַצַב וּשֹׁעְלֵהֶ אָתֵשׁ סוּזַנדה וטוּפֹאן וסֵיְל
לא וַסַנג האיֵ תַגַרג טֹאהֵר כֹואהַד סאכֹת ׃ זירא כה
אֲשׁוּר בְּאָוַאזֵ כֹדאוַנד שְׁכַסתה כֹואהַד שֹׁד ואורא
לב בא עַצא כֹואהַד זַד ׃ והַר צַרבֵ עַצאיֵ קַצא כה
כֹדאוַנד בְּוֵי כֹואהַד אָוַרְד בא דַף וּבַרבַט כֹואהַד
בוּד ובא גֵנְג האיֵ פֹר שׁוּרֵשׁ בא אָן מֻקַאתֵלה
לג כֹואהַד נמוד ׃ זירא כה תָפֵת אַז קַבל מֻהַיא
שֹׁדה וּבְראיֵ פאדֵשׁאה אָמאדה גַרדידה אַסת
אָנרא עַמיק וְוַסיע סאכֹתה אַסת כה תודה אַשׁ
אָתֵשׁ והיזֻם בֵסיאר אַסת ונַפַּכֵהֶ כֹדאוַנד מֶתְלֵ
נַהֵר כֵברית אָנרא מֻשְׁתַעֵל כֹואהַד סאכֹת ׃

באב לא

א ואי בַר אָנאני כה בְגִהַתֵ אֵעאנַת בְּמֶצֵר
פֹרוּד אָיַנד ובַר אַסבאן תֵכְיֵה נְמאיַנד ובַר עַראבה
הא זאנרו כה כַתִּיר אַנד ובַר סַוארַאן זאנרו כה
בסיאר קַוִי אַנד תַוַכֹּל כֻנַנד אַמא בְסוּיֵ קֹדוּסֵ

יִשְׂרָאֵל נַטַר נַכְנַנד וכֹדאוַנד רא טַלַב נַנֶמאיַנד ׃
ב וְאו ניז חַכים אַסת ובַלא רא מיאָוַרד וכַלאםֶ
כֹוד רא בַר נַכֹואהַד גַרדאניד ובְצֶד כֹאנֶדאןֶ
שְׁריראן ואֶעאנַתֶ בַד כאראן כֹואהַד בַר כֹאסת ׃
ג אַמא מֶצְריאן אֶנסאנַנד ונַה כֹדא ואַסבאןֶ אישאן
גְסַדאנד ונַה רוח וכֹדאוַנד דַסתֶ כֹוד רא דְראז
מיכנַד ואֶעאנַת כנַנדה רא לַגזאן וַאֶעאנַת כַרדה
שֹדה רא אפֹתאן גַרדאנידה הַר דוֶי אישאן
הַלאך כֹואהַנד שֹד ׃
ד זירא כֹדאוַנד בְמַן גֶנין גֹפתה אַסת גֶנאנכה שיר
ושירֶ זְיאן בַר שְׁכארֶ כֹוד גֹרש מינֶמאיַד הַנגאמי
כה גרוהֶ שַׁבאנאן בַר וֵי גמע שְׁוַנד ואַז צְדאיֶ
אישאן נַתַרסידה אַז גְוֹגאיֶ אישאן סַר פֹרו נְמי
אָוַרַד הַמֶגנאן יְהוָֹה צְבָאות נזול מיפַרמאיַד תא
ה בְראיֶ כוהֶ צִיוֹן ותַלֶ אָן מקאתֶלה נְמאיַד ׃ מֶתְלֶ
מרְגאן כה דַר טַיַראן באשַׁנד הַמֶגנאן יְהוָֹה צְבָאות
יְרוּשָׁלַיִם רא חַמאיַת כֹואהַד נְמוד וחַמאית כַרדה
אָנרא רַסתגאר כֹואהַד סאכֹת ואַז אָן דַר גֹדַשתה
ו כַלאצי כֹואהַד דאד ׃ אֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל בְסוֶי אָן כַס
כה בַר וֵי ביגֶהאיַת עֹציאן וַרזידה איד באז גַשת
ז נְמאייד ׃ זירא כה דַר אָנרוז הַר כֹדאם אַז

יז שׂד ׃ הֶזאר נַפַר אַז נְהִיבֶ יַךְ נַפַר פַֿראר כֿואהַנד
כַרד ושֹׂמא אַז נְהִיבֶ פַנג נַפַר כֿואהיד גריכֿת תא
מֶתְלֶ בֶיְדַק בַר קֻלֶהֶ כוה ועַלַם בַר תַלי באקי
יח מאניד ׃ ואַז אין סַבַב כֿדאוַנד אֶנְתֶטאר מיכַשַׂד
תא בַר שׂמא רַאְפַת נְמאיַד ואַז אין סַבַב בַר
מיכֿיזַד תא בַר שׂמא תַרַחֹם פַֿרמאיַד גונכה יְהוָֹה
כֿדאיֶ אֶנצאף אַסת כֿושא בְחאלֶ הַמֶגאני כה
מֻנְתַטֶרֶ וַיְ באשַׂנד ׃
יט זירא כה קֻוֹם דַר צִיוֹן דַר יְרוּשָׁלַיִם סאכן כֿואהַנד
בוד והַרגֶז גֶרְיֶה נַכֿואהי כַרד ובֶאָואז פַֿריאדת בַר
תו תַרַחֹם כֿואהַד כַרד וגֶון בֶשְׁנֶוַד תֹרא אַגאבת
כ כֿואהַד נְמוד ׃ והַרגֶנד כֿדאוַנד שׂמא רא נאנֶ
צֶיק ואָבֶ מֻציבַת בְדֶהַד אַמא מֻעַלֶמאנַת באז
דיגַר מַכֿפי נַכֿואהַנד שׂד בַלכה גֶשמאנַת מֻעַלֶמאנֶ
כא תֹרא כֿואהַד דיד ׃ וגוש האיַת סֻכַֿני רא אַז עַקַבֶ
תו כֿואהַד שְׁניד כה מיגויַד ראה אין אַסת דַר
אָן סלוך בְנמא הַנגאמי כה בְטַרַףְ ראסת יא גֶףְ
כב מיגַרדי ׃ ופושֶׁשֶ בֻת האיֶ ריכֿתֶה נֻקְרֶהֶ כֿויש
רא וסֶתְרֶ אַצנאמֶ תַראשידֶהֶ טַלאיֶ כֿוד רא נַגִס
כֿואהיד סאכֿת ואָנהא רא מֶתְלֶ גֶיזֶ נַגִס דור
כג אַנדאכֿתהֶ בְאָן כֿואהי גֻפֿת דור שׂוְ ׃ ובאראן

תֿכַּמַת רא כה זְמִין כֿויש רא בְּאָן זַרע מיכֿני
ונאן מַחצולֶ זְמִינַת רא כֿואהַד דאד ואָן פֿר מַגז
ופַֿראואן. כֿואהַד שֿד ודַר אָן זְמאן מַואשִׁיֶ תו דַר
מַרתַעֶ וַסיע כֿואהַנד גֶריד׃ וגאואן ואלֿאגאנַת כה כד
זְמִין רא שִׁיאר מינֶמאיַנד אָרוקֶהֶ נַמַך דאר רא
כה בא גַרבאל ואוגֶום פאך שֿדה אַסת כֿואהַנד
כֿוֹרְד׃ ודַר רוזֶ כֿשתארֶ עַטִים כה בּרְג הא דַר כה
אָן כֿואהַד אפֿתאד נַהַר הא וגִוי האיֶ אָב בַר
הַר כוהֶ בלַנד ובַר הַר תַלֶ מֹרְתַפֶֿע גִארי כֿואהַד
שֿד׃ ודַר רוזי כה כֿדאוַנד שְׁכַּסתֶגיֶ קוֹםֶ כֿוד רא כו
בְּבַנדַד וצַרבֶ גִראחַתֶ אישאן רא שַׁפֿא דְהַד
רוְֹשֵׁנאִיֶ מאה מֶתְלֶ רוְֹשֵׁנאִיֶ אָפֿתאב ורוְֹשֵׁנאִיֶ
אָפֿתאב הַפֿת גֶנדאן מֶתְלֶ רוְֹשֵׁנאִיֶ הַפֿת רוז
כֿואהַד בוד׃
אינַך אֶסםֶ כֿדאוַנד אַז גִאיֶ דור מִיאָיַד דַר גַצַבֶ כז
כֿוד סוזַנדה ודַר סתוןֶ גַליט ולַב האיַש פֿר אַז
כַּשם וזְבאנַש מֶתְלֶ אָתֶשֶ סוזאן אַסת׃ ונַפַֿכֶהֶ כח
או מֶתְלֶ נַהֶרֶ סַרשאר תא בְּגַרדַן מירֶסַד תא
אָנכה אֻמַת הארא בְּגַרבאלֶ מֹציבַת בה ביזַד
ודַהַנֶהֶ צְלאלַת רא בַר גֶאנֶהֶ קוֹם הא בגֹדארַד׃
ושֹמא רא סרודי כֿואהַד בוד מֶתְלֶ שַׁבֶ תַקדים כט

מִיכְנַנְד אַמא אַז דְהאןְ מַן סוּאָל נְמִי נְמאיַנְד
וּבְקֻוַּתֵ פֵּרְעוֹן פְּנאה מִיגִירַנְד וּבְסאיֵהֶ מֶצְר אֶעְתֶמאד
ג דארַנְד ׃ לְהָדָא קֻוַּתֵ פֵּרְעוֹן כְּגְאלַת וָאֶעְתְמאד
ד בְּסאיֵהֶ מֶצְר רְסֻוָאִיֵ שׁמא כּוּאהַד בוּד ׃ זִירא כה
סַרְוַראןְ אוּ דַר צֹעַן הַסתַנְד ואילגֶיאןְ וְיֵ בה חָנֵס
ה רְסִידה אַנְד ׃ הַמֶגִיֵ אישאן אַז קֻוְמִי כה בְּראיֵ
אישאן פאיֵדה נַדארַנְד כַּגֵל כּוּאהַנְד שׁד כה נַה
מְעאוֻנַת ונַה מַנְפַּעַתִי בַּלְכה כְּגְאלַת ורְסֻוָאִי ניז
בְּראיֵ אישאן כּוּאהַנְד בוּד ׃
ו וַחִי דַר בארֶהֶ בַּהֲמוֹת גְנוּבִי אַז מִיאןְ זְמִיןְ תַנג
וַצִיק כה אַז אָנגא שִׁירֵ מאדה וַאסַד וַאפְּעִי וּמארֵ
אָתַשִׁין פְּרַנְדה מִיאָיַד תַואנְגַרִיֵ כּוִיש רא בַר פּשְׁתֵ
אלאגאן וַגַנְגְ האיֵ כוד רא בַר כוּהאןְ שְׁתֹראן נַזְדֵ
ז קֻוְמִי כה מַנְפַּעַת נַדארַנְד מִיבַרַנְד ׃ גֶונכה אֶעְאנַתֶ
מֶצְרִיאן עַבַת וּבִי פאיֵדה אַסת אַז אין גְהַת אישאן
ח רא רַהַב אֶל גְלוּס נאמִידַם ׃ אַלְאָן בְּיא ואינרא
דַר נַזְדֵ אישאן בַר לֻוְחִי בְּנֵויס וּבַר טוּמארי מַרקוּם
סאז תא בְּראיֵ אַיאמֵ אָיַנְדה תא אַבַד אלָ אָבאד
ט בְּמאנַד ׃ זִירא כה אין קֻוְםֶ פֶּתְנה אַנגִיז וּפְסַראןְ
דֹרוּגְ גו מִיבאשַנְד פְּסַראני כה נְמִיכּואהַנְד שְׁרִיעַתֵ
י כֹּראוַנְד רא אֶסְתֶמאע נְמאיַנְד ׃ כה בה רָאִיאןְ

מיגוינד רוית מכניד ובה אנביא כה בראי מא
בראסתי נבות נמאייד בלכה סכנאן שירין במא
גוייד ובמכאיד נבות כניד : אז ראה מנחרף שויד יא
ואז טריק תגאוז נמאייד וקדוש ישראל רא אז
נטר מא דור סאזיד : בנא ברין קדוש ישראל יב
גנין מיגויד גונכה שמא אין כלאם רא תרך כרדיד
ובר טלם ופסאד אעתמאד כרדה בר אן תכיה
נמודיד : אז אין גהת אין גנאה בראי שמא מתל יג
שכאף נזדיך בה אפתאדן כה דר דיואר בלנד
פיש אמדה באשד וכראבי אן דר לחטהי בגתת
פדיד איד כואהד בוד : ושכסתגי אן מתל שכסתגי יד
כוזה כוזה גר כואהד בוד כה בי מחאבא כורד
מישוד בטורי כה אז פארה האיש פארהי בגהת
גרפתן אתש אז אתש דאן יא ברדאשתן אב אז
חוץ יאפת נכואהד שד :
זירא כדאונד יהוה קדוש ישראל גנין מיגויד בה טו
אנאבת ואראמי נגאת מי יאפתיד וקוות שמא אז
ראחת ואעתמאד מיבוד אמא נכואסתיד : וגפתיד טז
ני בלכה בר אסבאן פראר מיכנים להדא פראר
כואהיד כרד ובר אסבאן תיז רו סואר מישוים
להדא תעאקב כננדגאן שמא תיז רו כואהנד

בְּמַן תַקַרֻב מִיגֻוינַד וּבְלַב הַאיֵ כ̇וִיש̇ מַרא תַמגִיד
מִינֶמאיַנַד אַמא דֶלֶ כ̇וד רא אַז מַן דור כַרדה
אַנַד ותַרסֶ אישאן אַז מַן וַצִיַתי אַסת כה אַז
יד אֶנסאן אָמוכ̇תה אַנַד ׃ בְּנא בַרין אִינַך מַן באר
דיגַר בא אין קוֹם עַמַלֶ עַגִיב וגַריב בְּגא כ̇ואהַם
אָוַרד והֶכְמַתֶ חַכִימאן אישאן באטֶל ופַהםֶ פַהימאן
אישאן מַסתור כ̇ואהַד ש̇ד ׃
טו ואי בַר אָנאני כה מַשוֻרַתֶ כ̇וד רא אַז כ̇דאוַנד
בֶסיאר עַמיק פַנהאן מִיכֻנַנד ואַעְמאלֶ אישאן דַר
תאריכי מִיבאשַ̇ד ומִיגֻוינַד כיסת כה מארא בְּבינַד
טז וכיסת כה מארא בֶשנאסַד ׃ אֵי זיר וזַבַר
כֻנַנְדֶגאן הַר גֶיז אָיא כוזה גַר מֶתְלֶ גֶל מַחסוב
שְ̇וַד יא מַצנוע דַר בארֶהֶ צאנֶעֶ כ̇וד גוַיַד מַרא
נַסאכ̇תה אַסת וְיא תַצויר דַר בארֶהֶ מֻצַוַרֶש̇ גוַיַד
יז כה פַהם נַדארַד ׃ אָיא דַר אַנדַך זְמאני ואַקֶע
נַכ̇ואהַד ש̇ד כה לְבָנון בְּבוסתאן מֻבַדַל גַרדַד
יח ובוסתאן בְּגַנגַל מַחצוב שְ̇וַד ׃ ודַר אָנרוז כַרָאן
כַלאםֶ כְתאב רא כ̇ואהַנד שְ̇ניד וגֶשמאןֶ כוראן
יט אַז מִיאןֶ טֻלְמַת ותאריכי כ̇ואהד דיד ׃ וחַלימאן
ש̇אדמאנִיֶ כ̇וד רא דַר כ̇דאוַנד מַזיד כ̇ואהַנד
כַרד ומֶסְכינאןֶ מַרדמאן דַר קֻדוסֶ יִשְׂרָאֵל וַגד

כ כׄואהַנד נְמוד ׃ זירא כה סְתַמגַראן נאבוד
ואֶסְתֶהזא כנַנְדֶגאן מַעדום כׄואהַנד שֻׁד ופירואן
כא שְׁרארַת מֻנְקַטֶע כׄואהַנד גַרדיד ׃ כה אֶנסאן רא
בְסכֻׄני מֻגֻרֶם מיסאזַנד ובְראיֶ כַסי כה דַר מַחכמה
חֻכם מיכֻנַד דאם מיגסתֶראנַנד ועאדל רא בְבֶטאלַת
כב מֻנְחַרֶף מיסאזַנד ׃ בְנא בַרין כׄדאוַנד כה אַבְרָהָם
רא פֶדְיה דאדה אַסת דַר בארֶה כׄאנֶדאן יַעֲקֹב
גֻנין מיגויד כה אַז אין בְבַעד יַעֲקֹב כַגִל נַכׄואהַד
כג שֻׁד ורַנגֶ גֶהְרה אַשׁ דיגַר נַכׄואהַד פַריד ׃ בַלכה
גֻון פַרזַנדאן כׄוד רא כה עַמַלֶ דַסתֶ מַן מיבאשַׁנד
דַר מִיאןֶ כׄויש בִינַד אָנגאה אישאן אֶסְםֶ מַרא
תַקדיס כׄואהַנד נְמוד וקֻדוסֶ יַעֲקֹב רא תַקדיס
כׄואהַנד כַרד ואַז כׄדאיֶ יִשְׂרָאֵל כׄואהַנד תַרסיד ׃
כד ואָנאני כה רוחֶ גֻם ראהי דארַנד פַהים כׄואהַנד
שֻׁד ומֻתַמַרֶדאן תַעלים רא כׄואהַנד אָמוכׄת ׃

באב ל

א כׄדאוַנד מיגויַד כה ואי בַר פְסַראןֶ פֶתְנה אַנגיז
כה מַשְׁוֶרַת מיכֻנַנד ליכַן נַה אַז מַן ועַהד מיבַנדַנד
ליכַן נַה אַז רוחֶ מַן תא גֻנאה רא בַר גֻנאה
ב מַזיד נְמאיַנד ׃ כה בְראיֶ פֻרוד שֻׁדַןֶ בְמֶצְר עַזימַת

באב כט

א וָאיְ בַר אֲרִיאֵל וָאיְ בר אֲרִיאֵל שַׁהרי כה דָוִד
דַר אָן בֵּיִמֵה זַד סאל בַר סאל מַזיד כֻנִיד ועִיְד
ב הא דוֹר זְנַנד : וּמַן אֲרִיאֵל רא בתַנגי כוּאהַם
אַנדאכֿת ומאתַם ונוֹחֵה גַרי כוּאהַד בוד ואָן בְראיְ
ג מַן מֶתְלֵ אֲרִיאֵל כוּאהַד בוד : וּבַר תו בְּהַר טַרַף
אֹרְדו זַדה תֹרא בְּבארו הא מֹחאצֵרה כוּאהַם נְמוד
ד וּמַנְגְנִיק הא בַר תו כוּאהַם אַפֿראשת : ובֵזיר
אַפֿכַנדה שֹׁדה אַז זְמין תַכַּלֹם כוּאהי נְמוד וכַלאמֵ
תו אַז מִיאַן גֹבאר פַּסת כוּאהַד גַרדיד ואָואזֵ תו
אַז זְמין מֶתְלֵ אָואזֵ גִן כוּאהַד בוד וזְבאנֵ תו אַז
ה מִיאַן גֹבאר זַמַזַם כוּאהַד כַרד : אַמא גֹרוהֵ
דֻשְׁמַנאנַת מֶתְלֵ גַרד נַרם כוּאהַנד שֹׁד וגֹרוהֵ סְתַם
כֵישאן מאנַנדֵ כאה כה מִיגֹדַרַד וְאִין בַגְתַת" דַר
ו לַחְטֵהי ואַקֶע כוּאהַד שֹׁד : ואַז גִאנִבֵ יְהוָֹה צְבָאוֹת
בא רַעד וזֶלְזֵלה וצוֹתֵ עַטִים ועֻרדבאד וטופֿאן
ושֹׁעלֵהֵ אָתֵשֵׁ סוּזַנדה אַז תו פֹרְסֵשׁ כוּאהַד שֹׁד :
ז וגְמַעִיַתֵ תְמאמֵ אֻמַת האיְ כה בא אֲרִיאֵל גִנְג
מיכֹנַנד יַעְני תְמאמֵ אָנאני כה בַר או וּבַר קַלעֵהֵ
וַיְ מֹקאתֵלה מִינְמאיַנד וְאורא בְתַנג מִיאָוַרַנד מֶתְלֵ

ח כֿואב ורוֹאַיאֵ שַב כֿואהַנד שֹד ׃ ומֶתְלֵ שַׂכְֿץ גרסנה
כה כֿואב מיבינַד כה מיכֿורַד וגֶון בידאר שַׂוַד
שְׂכַּםֵ או תהי אַסת יא שַׂכְֿץ תֶשנה כה כֿואב
מיבינד כה אָב מינושַד וגֶון בידאר שַׂוַד אינַךְ
צַעף דאַרד וגְאנַשׂ משתַהי מיבאשד הַמֶגְנין תְמאמִֵ
גְמאעַתֵ אֻמַת האִיכה בא כוהֵ צִיון גַֻנְג מיכֻנַנד
כֿואהַנד שֹד ׃
ט דַרַנג כֻניד ומֻתְחַיֵר באשיד ותַמַתֻע בַריד וכור
באשיד אישאן מַסת מישַֻונד ליכֵּן נַה אַז שְׂראב
י וַנואן מיגַרדַנד אמא נה אז מֻסְכֵּראת ׃ זירא
כֿדאוַנד בַר שֻׂמא רוחֵ כֿואבֵ סַנגין רא עארֵץ
גַרדאנידה גֶשמאןֵ שֻׂמא רא בַסתה אַסת ואַנְבִיא
ורוֹאַסאיֵ שֻׂמא יַעני ראִיאן רא מַחְגוב כַּרדה
יא אַסת ׃ ותְמאמִֵ רוֹאַיא בְראיֵ שֻׂמא מֶתְלֵ כַּלאםֵ
תומאר מַכְֿתום גַרדידה אַסת כה אָנרא בְכַּסי כה
כֿואנדַן מידאנַד דאדה מיגוייַנד אינרא בְכֿואן ואו
יב מיגויַד נְמי תַואנַם גֶונכה מַכְֿתום אַסת ׃ ואָן
תומאר רא בְכַּסי כה כֿואנדַן נַדאנַד דאדה
מיגויַנד אינרא בְכֿואן ואו מיגויַד כֿואנדן נמי
דאנם ׃
יב וכֿדאוַנד מיגויַד גֶונכה אין קֻוֹם אַז דְהאןֵ כֿוד

טז בְּנא בַּרין כֿדאוַנד יְהוָה גֶנין מיגויַד אינַך דַר צִיּוֹן
סַנֶג בּנְיאדי נְהאדַם יַעני סַנֶג אָזמודה וסַנֶג זאוִיֶהֶ
גַראן בְהא ואָסאסֶ מֹחְכַם פַּס הַר כה אימאן
יז אָוַרַד תַעגִיל נַכֿואהַד נְמוד׃ ואֶנצאף רא ריסמאן
מיגַרדאנַם ועֶדאלַת רא תֶראזו ותַגרג מַלגֿאי דרֹוג
רא כֿואהַד רֻפֿת ואָב הא סֶתְר רא כֿואהַד בּרְד׃
יח ועַהדֶ שֹמא בא מוֹת באטֶל כֿואהַד שֹׁד ומיסאקֶ
שֹמא בא האוִיה תֿאבת נַכֿואהַד מאנְד וגֶון
תאזִיאנֶהֶ שַׁדיד בגדֶרַד שמא אַז אָן פאימאל
יט כֿואהיד שֹׁד׃ הַר וַקת כה בגדֹרַד שֹׁמא רא
גְרֶפֿתאר כֿואהַד סאכֿת זירא כה הַר באמדאד
הַם דַר רוז והַם דַר שַׁב כֿואהַד גֹדַשׁת ופֿהמידַןֶ
כ אַכֿבּאר באעֶתֿ הֶיְבַתֶ מַהֹן כֿואהַד שֹׁד׃ זירא
כה בֶסְתַר כותאה תַר אַסת אַז אָנכה כַסי בַר
אָן דְראז שְׁוַד ולֶחאף תַנך תַר אַסת אַז אָנכה
כא כַסי כֿוישתַן רא בְּפושאנַד׃ זירא כֿדאוַנד גֶנאנכה
דַר כוהֶ פְּרָצִים (כַרד) כֿואהַד בַר כֿאסת וגֶנאנכה
דַר ואדִיֶ גִבְעוֹן (נמוד) כַֿשמנאך כֿואהַד שֹׁד תא
כארֶ כֿוד יַעני כארֶ עַגִיבֶ כֿוד רא בְגא אָוַרַד
ועַמַלֶ כֿויש יַעני עַמַלֶ גַֿריבֶ כֿויש רא בְאַנגאם
כב רְסאנַד׃ פַּס אַלאָן אֶסְתֶהזא מַנֶמאיִיד מַבאדא

בַנד האיֵ שׂמׂא מׂחְכַם גַרדַד זירא הַלאכַת ותַקדירי
רא כה אַז גׂאנֵב כׂדאוַנד יְהֹוָה צְבָאות בַר תְמאמִיֵ
זְמין מיאָיַד שׂנידה אַם׃
גוש גיריד ואָואזֵ מַרא בֵשְׂנֵויד ומֻתֻוַגׂה שׂדׂה כַלאמֵ כג
מַרא אֵסְתֵמאע נְמאיֵיד׃ אָיא בַרזגַר הַמה רוזה כד
בְגִהַתֵ תכְׂם פאשידַן שׂיאר מיכנַד ואָיא הַמהֵ וַקת
זְמיןֵ כׂוד רא מישֵׂכאפַד והַמואר מינֵמאיַד׃ אָיא כה
בַעד אַז אָנכה רויַש רא הַמואר כַרד גֵשׂניז רא
נְמי פאשַׂד וזירה רא נְמי אַפְשׂאנַד וגַנְדׂם רא
דַר שׂיאר הא וגׂוְ רא דַר גׂאיֵ מׂעַין וזׂרַת רא דַר
חׂדודַש נְמי גׂדארַד׃ זירא כה כׂדאיַש אורא כו
בְראסתי מי אָמוזַד ואורא תַעלים מידֵהד׃ גֶונכה כז
גֵשׂניז בא גַרדוןֵ תיז כובידה נְמי שׂוַד וגֶרְדֵ עַראבה
בַר זירה נַרדאנידה נְמי גַרדד בַלכה גֵשׂניז בְעַצא
וזירה בְגֶוב תְכאנידה מישֵׁוַד׃ גַנדׂם אָרד מישֵׁוַד כח
זירא כה אָנרא הַמישה כַרְמַנכובי נְמי כנַד והַר
גֶנד גֶרדֵ עַראבה ואַסבאןֵ כׂוד רא בַר אָן בְגַרדאנַד
אָנרא כׂורְד נְמי כנַד׃ אין ניז אַז גׂאנֵב יְהֹוָה כט
צְבָאות כה עַגׂיב אֹל רַאְי ועַטׂים אֹל חֵכְמַת אַסת
צאדִר מיגַרדַד׃

אָוַר סַרשאר אָנרא בְזור בַר זְמִין כֹואהַד אַנדאכֹת׃
ג ותאגְ תַכַבֻּרֵ מֵיְגֹסאראן אֶפְרָיִם זירֵ פאי הא
ד פאימאל כֹואהַד שֹד׃ וגֻלֵ פַזֹמֻרדֵה זִיבאִיֵ גְלאלֵ
וֵיֵ כה בַר סַרֵ ואדִיֵ בארוַר אַסת מֶתְלֵ נֹוְבַרֵ
אַנגִיר הא קַבל אַז תאבסתאן כֹואהַד בוד כה גֶון
בִינַנדה אָנרא בינַד וַקתי כה הַנוז דַר דַסתַש
באשַׁד אָנרא פֹרו מיבַרַד׃
ה וַדַר אָנרוז יְהֹוָה צְבָאוֹת בְגִהַתְ בַקִיֵהֵ קֹוְםֵ כֹויש
ו תאגְ גְלאל ואַפְסַרֵ גמאל כֹואהַד בוד׃ ורוחֵ
אֵנצאף בְראיֵ אָנאני כה בְדאוַרי מינַשִׁינַנד וקֻוַת
בְראיֵ אָנאני כה גַנְג רא בְדַרואזה הא בַר
מיגַרדאנַנד (כֹואהַד בוד)׃
ז ולָכֵן אינאן ניז אַז שְׁראב גְמראה שֹׁדה אַנד ואַז
מֹסְכֵראת סַר גַשתה גַרדידה אַנד הַם כאהֵן והַם
נָבִיא אַז מֹסְכֵראת גמראה שֹׁדה אַנד ואַז שְׁראב
בַלעידה גַרדידה אַנד אַז מֹסְכֵראת סַר גַשתה
שֹׁדה אַנד ודַר רואִיָא גְמראה גַרדידה אַנד ודַר
ח דאוַרי מַבהות גַשתה אַנד׃ זירא כה הַמֵהֵ ספֹרה
הא אַז קֵי ונְגאסַת פֹר גַרדידה וגְאיי נַמאנדה
אַסת׃
ט כֹדאם רא מַעְרֵפַת כֹואהַד אָמוכֹת ואַכֹבאר רא

בה כֶה כֹואהַד פַֿהמאניד אָיא נַה אָנאני רא כה
אַז שִׁיר באז דאשׁתה ואַז פְּסתאן הא גְרֶפֿתה
שֹׁדה אַנד ׃ זירא כה חכְם בַר חכְם וְחכְם בַר י
חכְם קאנון בַר קאנון וְקאנון בַר קאנון אינגְא
אַנדַכִי ואָנגְא אַנדַכִי כֹואהַד בוד ׃ זירא כה בא יא
לַב האיֵ אַלְכַן וזְבאן גַֿריב בא אין קֹוְם תַכַּלֹם
כֹואהַד נְמוד ׃ כה בְאִישׁאן גֹֿפֿת ראחַת הַמִין יב
אַסת פַּס כַסתה שֹׁדֶגאן רא מֹסתַריח סאזיד ואָראמי
הַמִין אַסת אַמא נַכֹואסתַנד כה בֶשְׁנֶוַנד ׃ וכַלאםֶ יג
כֹדאוַנד בְראיֵ אישׁאן חכְם בַר חכְם וחכְם בַר
חכְם קאנון בַר קאנון וקאנון בַר קאנון אינגְא
אַנדכי ואָנגְא אַנדכי כֹואהַד בוד תא בְרֶוַנד
ובֶפֿשֹׁת אֹפֿתאדה מֻנְכַּסֶר גַרדַנד ובְדאם אֹפֿתאדה
גְרֶפֿתאר שְׁוַנד ׃

בְנא בַרין אֵי מַרדאןֶ אֶסְתֶהזא כֻנַנדה וְאֵי חאכִמאןֶ יד
אין קֹוְם כה דַר יְרושָׁלַיִם אַנד כְלאםֶ כֹדאוַנד רא
בֶשְׁנֶויד ׃ אַז אָנגְא כה גֹֿפֿתה איד בא מֹוְת עַהד טו
בַסתה אים ובא האוִיה הַמדאסתאן שֹׁדה אים פַּס
גֶון תאזיאנהֶ מֻהְלֶךְ בגֹדַרַד בְמא נַכֹואהַד רְסיד
זירא כה דֹרוג הארא מַלְגְאי כוד נְמודים וכֹוישׁתַן
רא זירֶ מַכר מַסתור סאכתים ׃

ד צַרַר בְּרֵסאנַד׃ כַּשם נַדארַם כאשכה כַּס וכַאר
בא מַן בְּגֵנְג מיאָמַדַנד תא בַּר אָנהא הֻגֻום
ה אָוַרדה אָנהא רא בא הַם מיסוזאנידַם׃ יא
בְּקוּוַתֵ מַן מֻתַמַסֵּךְ מישַׁוַד תא בא מַן צֻלְח בכֻנַד
ו ובא מַן צֻלְח מינֻמוד׃ דַר איאמֵ אָיַנדה יַעֲקֹב
רישה כֻּואהַד זַד וישְׂרָאֵל גֻנֻגֶה ושְׁכופה כֻּואהַד
אָוַרד ואישאן רוּיֵ רֻבְעֵ מַסכון רא אַז מיוה פֻּר
כֻּואהַנד סאכת׃
ז אָיא אורא זַד בְּטוֹרִי כה דיגַראן אורא זַדַנד
יא כֻּשתה שֻׁד בְּטוֹרִי כה מַקתולאנֵ וֵי כֻּשתה
ח שֻׁדַנד׃ גֻון אורא דור סאכתי בה אַנדאזה בא
וֵי מֻעארֵצֵה נֻמודי בא באדֵ סכתֵ כֻּויש אורא
ט דַר רוזֵ באדֵ שַׁרקי זאיֵל סאכתי׃ בְּנא בַּרין
גֻנאהֵ יַעֲקֹב אַז אין כַּפארה שֻׁדֶה ורַפְעֵ גֻנאהֵ
או תַמאמִיֵ נֻתיגֵהֵ אָן אַסת גֻון תַמאמִיֵ סַנג האיֵ
מַדְבַּח רא מֻתְלֵ סַנג האיֵ אָהַךְ נַרם שֻׁדֶה
מיגַרדאנַד אַנגאה אֲשֵׁרִים ובֻתְ האיֵ אָפתאב
י דיגַר בַּר פא נַכֻּואהַד שֻׁד׃ זירא כה אָן שַׁהרֵ
חַצִין מֻנְפַרֵד כֻּואהַד שֻׁד ואָן מַסכַן מַהגֻור ומֻתְלֵ
בִּיאבאן ואגֻֿזאשתה כֻּואהַד שֻׁד דַר אָנגא גוסאלה
הא כֻּואהַנד גַריד ודַר אָן כֻּואבידה שאכה האיַש

רא תַלַף כֿואהַנד כַרד : גֻון שאכֿה האַיַש כֿשך יא
שֻׁוַד שְׁכַסתה כֿואהַד שֹׁד פַּס זַנאן אָמדה אָנהא
רא כֿואהַנד סוזאניד זירא כה אישאן קוֹםֵ בי
פַֿהם הַסתַנד לְהָדָא אָפֵֿרינַנְדֵהֵ אישאן בַר אישאן
תַרַחֹם נַכֿואהַד נְמוד וכֿאלֵק אישאן בַר אישאן
שַׁפֵֿקַת נַכֿואהַד כַרד :
וַדַר אָן רוז ואקַע כֿואהַד שֹׁד כה כֿדאוַנד אַז יב
מַסִילֵ נַהֵר (פְּרָת) תא ואדִיֵ מֶצְר גַלה רא כֿואהַד
כוביד ושׁמא אֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל יְכִי יְכִי גְמע כַרדה
כֿואהיד שֹׁד : וַדַר אָנרוז ואקַע כֿואהַד שֹׁד יג
כה כַרנאיֵ בֿזֹרג נַואכֿתה כֿואהַד שֹׁד וגֹם שֻׁדֵגאן
זְמִינֵ אַשׁוּר וראנדה שֻׁדֵגאן זְמִינֵ מֶצְר כֿואהַנד
אָמַד וכֿדאוַנד רא דַר כוהֵ מֹקַדַס יַעני דַר
יְרוּשָׁלַיִם עְבאדַת כֿואהַנד נְמוד :

באב כח

ואי בַר תאגְ תַכַבֹּרֵ מֵיגֹסאראן אֶפְרָיִם ובַר א
גֻלֵ פַּזֹמֻרדֵהֵ זִיבאיי גְלאלֵ וֵיְ כה בַר סַר ואדִיֵ
בארְוַרֵ מַגלובאןֵ שְׁראב אַסת : אינַך כֿדאוַנד ב
כַסי זור אָוַר ותַואנא דארַד כה מֶתְלֵ תַגַרגֵ
שְׁדיד וטופֿאןֵ מֹהְלֵך ומאנַנדֵ סֵיְלֵ אָב האיֵ זור

יב אֵי כֿדאוַנד סֹלאמַתי רא בְראֵי מא תַעיין כֿואהי
נְמוד זירא כה תְמאםֵ כאר האיֵ מארא ניז בְראֵי
מא בְעַמַל אָוַרְדהי ׃
יג אֵי יְהֹוָה כֿדאיֵ מא אָקאיאןֵ גֵיר אַז תו בַר מא
אֵסתילא דאשתַנד אַמא בְתו פַֿקַט אֵסםֵ תרֹא
יד דְכר כֿואהים כַרד ׃ אישאן מֹרדַנד ונַדה נַכֿואהַנד
שֹד כֿיאל הא גַרדידַנד ונַכֿואהַנד בַר כֿאסת בְנא
בַרין אישאן רא סְזא דאדה הַלאך סאכֿתי ותְמאםֵ
טו דְכרֵ אישאן רא מַחְו נְמודי ׃ קֹום רא אַפֿזודי
אֵי כֿדאוַנד קֹום רא מַזיד סאכֿתה כֿוישתַן רא
גְלאל דאדי ותְמאמֵיֵ חדודֵ זְמין רא וַסיע גַרדאנידי ׃
טז אֵי כֿדאוַנד אישאן דַר חיןֵ תַנְגי תרֹא כֿואהַנד
טַלַביד וגֵון אישאן רא תַאְדיב נְמאיי דֹעא האיֵ
יז כֿפֿיה כֿואהַנד ריכֿת ׃ מֶתְלֵ זַןֵ חאמֵלהי כה נַזדיךֵ
זאייַדַן באשַד ודַרד אורא גְרֵפֿתה אַז אָלאםֵ כֿוד
פַֿריאד בְכנַד הַמגֵנין מא ניז אֵי כֿדאוַנד דַר חֹצֹורֵ
יח תו הַסתים ׃ חאמֵלה שֹדה דַרדֵ זֵה מארא גְרֵפֿת
ובאד רא זאיידים ודַר זְמין היגֵ נְגאת בְטֹהור
יט ניאוַרדים וסאכֵנאןֵ רֹבְעֵ מַסכון נַיפֿתאדַנד ׃ מֻרְדֵגאןֵ
תו זַנדה כֿואהַנד שֹד וגַסַד האי מַן כֿואהַנד בַר
כֿאסת אֵי שֹמא כה דַר כֿאך סאכֵניד בידאר

שׂדה תַרַנם נְמאיִד זירא כה שַׂבְנַםֶ תו שַׂבנַםֶ
נַבאתאת אַסת וזְמין מרְדֶגאןֶ כוד רא בירון כואהַד
אַפְכַנד ׃
כ אַי קוֻםֶ מַן ביאיִד בְחוגרה האיֶ כויש דאכֶל
שׂיִד ודַר האיֶ כוד רא דַר עַקבֶ כויש בְבַנדיד
כוישתַן רא אַנַדך לַחְטֶהי פַנהאן כניד תא גַצַב
כא בגֻדַרַד ׃ זירא אינַך כדאוַנד אַז מַכאןֶ כוד בירון
מִיאָיד תא סזאיֶ גנאהאןֶ סאכֶנאןֶ זְמין רא בְאישאן
בְרֶסאנַד פַס זְמין כונהאיֶ כוד רא מַכשוף כואהַד
סאכת וכשתֶגאןֶ כויש רא דיגַר פַנהאן נַכואהַד
נְמוד ׃

באב כז

א דַר אָן רוז כדאוַנד בְשַׁמשׁיר סַכתֶ עַטיםֶ
מוחְכַם כוד אָן מאר תיז רוֶ לְוְיָתָן רא ואָן מארֶ
פיגֶידהֶ לִוְיָתָן רא סְזא כואהַד דאד ואָן אַזֶּדהא
רא כה דַר דַריא אַסת כואהַד כשת ׃
ב דַר אָן רוז בראיֶ אָן תאכֶסתאן שְׂראב בְסֶראיִיד ׃
ג מַן כה יְהוָֹה הַסתם אָנרא נְגאה מידאַרם והַר
דַקיקֶהי אָנרא אָב יארי מינֻמאיַם שַׁב ורוז אָנרא
נְגאה באני מינֻמאיַם כה מַבאדא אַחַדי בְאָן

בודה אים פַס אַז נְגָאתֵ או מַסרור ושאדמאן
י כֿואהים שֹׁד ׃ זירא כה דַסתֵ כֿדאוַנד בַר אין
כוה קַראר כֿואהַד גִֿרֵפֿת ומואָב דַר מַכאןֵ כוד
פאי מאל כֿואהַד שֹׁד גֻנאנכה כאה דַר אָבֵ
יא מַזבַלה פאי מאל מישַׁוַד ׃ וְאו דַסת האיֵ כוד
רא דַר מִיאןֵ אָן כֿואהַד גֻשאד מֶתְלֵ שְׁנאוַרי
כה בְגְהַתֵ שְׁנא כַרדַן דַסת האיֵ כוד רא מיגֻשאיַד
וגֻרורֵ אורא בא חילה האיֵ דַסת האיַש פַסת
יב כֿואהַד גַרדאניד ׃ וקַלעֵהֵ בלַנדֵ חְצאר האיַת רא
כַם כַרדה בְזיר כֿואהַד אַפֿכַנד ובַר זְמיןֵ בא
גֻבאר יַכסאן כֿואהַד סאכֿת ׃

באב כו

א דַר אָנרוז אין סֹרוד דַר זְמיןֵ יְהודָה סְראיִדה
כֿואהַד שֹׁד מארא שַׁהרי קַוי אַסת כה דיואר
ב הא וחֵצארֵ אָן נְגָאת אַסת ׃ דַרואזה הארא
בגֻשאייד תא אֻמַתֵ עאדֵל כה אַמאנַת רא נְגָאה
ג מידארַנד דאכֵל שְׁוַנד ׃ דֵלֵ תֿאבֵת רא דַר
סְלאמַתיֵ כאמל נְגאה כֿואהי דאשת זירא כה
ד בַר תו תַוַכֻל דארַד ׃ בַר כֿדאוַנד תא בְאַבַד
תַוַכֻל נְמאיִיד גֻונכה דַר יָהּ יְהוָֹה צַכֿרֵהֵ גאוֵדאני

אַסת׃ זירא אָנאני רא כה בַר בלַנדי הא סאכֵנַנד ה
פֿרוד מי אָוַרַד ושַהַר רַפִֿיע רא בְזיר מי אַנדאזַד
אָנרא בְזֵמין אַנדאכֿתה בא כֿאך יַכסאן מיסאזַד׃
פאי האיֵ אָנרא פאי מאל כֿואהַד כַרד יַעני ו
פאי האיֵ פַֿקיראן וקַדם האיֵ מֵסכינאן׃ טֵריקֵ ז
עאדֵלאן אֵסְתֵקאמַת אַסת אֵי תו כה מֹסתַקים
הַסתי טֵריקֵ עאדֵלאן רא הַמואר כֿואהי סאכֿת׃
פַס אֵי כֿדאוַנד דַר טֵריקֵ דאוַרי האיֵ תו אֵנְתֵטֿאַר ח
תֹרא כַשידה אים וגֿאיֵ מא בְאֵסםֵ תו ודִֿכְרֵ תו
מֹשתאק אַסת׃ שַבאנגאה בְגֿאןֵ כֿוד מֹשתאקֵ תו ט
הַסתַם ובאמדאדאן בְרוחֵ כֿוד דַר אַנדרונַם תֹרא
מיטַלְבַם זירא הַנגאמי כה דאוַרי האיֵ תו בַר
זְמין אָיַד סַכַנֵה רֹבְעֵ מַסכון עְדאלַת רא כֿואהַנד
אָמוכֿת׃ הַר גֵנד בַר שְריר תַרַחֹם שְוַד עְדאלַת י
רא נַכֿואהַד אָמוכֿת דַר זְמינֵ ראסתאן שְראַרַת
מיוַרַזַד וגְלאלֵ כֿדאוַנד רא משאהֵדה נְמי
נְמאיַד׃
אֵי כֿדאוַנד דַסתֵ תו בַר אַפֿראשתה שֹדה אַסת יא
אַמא נְמי בינַנד ליכַן גֵון גֵירַתֵ תֹרא בְראיֵ קוֹם
מֹלאחַטֿה כנַנד כַגְל כֿואהַנד שֹד ואָתֵש ניז
דֹשמַנאנַת רא פֿרו כֿואהַד בֹרד׃

וגֹנאהַש בַר אָן סַנגין אַסת פַּס אֹפֿתאדה אַסת
כא כה באר דיגַר נַכֹואהַד בַר כֹאסת : ודַר אָן רוז
ואקַע כֹואהַד שֹׁד כה כֹדאוַנד גרוהֵ שַׁריפֿאן רא
בַר מַכאנֵ בלַנדֵ אישאן ופאדֵשאהאנֵ זְמין רא
כב בַר זְמין סְזא כֹואהַד דאד : ואישאן מֶתְלֵ אַסיראן
דַר גָאה גמע כֹואהַנד שֹׁד ודַר זִנדאן בַּסתה
כֹואהַנד גַרדיד ובַעד אַז רוז האיֵ בֵּסיאר אישאן
כג טְלַבידה כֹואהַנד שֹׁד : ומאה כַגִל ואָפֿתאב רסְוא
כֹואהַד גַשת זירא כה יְהוָֹה צְבָאוֹת דַר כוהֵ
צִיוֹן ודַר יְרוּשָׁלַיִם ובֵהֹצוּרֵ מַשאיֵכֹֿ כֹויש בא גְלאל
סַלְטֵנַת כֹואהַד נְמוד :

באב כה

א אֵי יְהוָֹה תו כֹדאיֵ מַן הַסתי פַּס תֹרא תַסביח
מיכֹואנַם ונאמֵ תֹרא חַמד מיגויַם זירא כאר האיֵ
עַגִיב כַרדֵהי ותַקדיר האיֵ קַדימֵ תו אַמאנת
ב וראסתי אַסת : גֶונכה שַׁהרי רא תודה וקַרְיֵהֵ
חַצין רא כַראבה גַרדאנידֵהי וקַצר קַריבאן רא כה
ג שַׁהר נבאשַד והַרגֵז בְנא נַגַרדד : בְנא בַרין
קוֹמֵ עַטים תֹרא תַמגִיד מינֵמאינַד וקַרְיֵהֵ אֹמַת
ד האיֵ סְתַם פישה אַז תו כֹואהַנד תַרסיד : גֶונכה

בְּראיֵ פַּקיראן קַלעה וּבְגַהֵתֶ מֵסכינאן דַר חינֵ
תַנגִיֵ אישאן קַלעה בודי ומַלְגא אַז טופאן וסאיה
אַז גַרמי הַנגאמי כה נַפַּכֵּהֵ סְתַמכאראן מֶתְלֵ
טופאן בַר דיואר מיבוד ׃ וגְוגאיֵ גַריבאן רא מֶתְלֵ ה
גַרמִיי דַר גאיֵ כֻשך פְרוד כואהי אָוַרד וסרודֵ
סְתַמכאראן מֶתְלֵ גַרמִיי אַז סאיֵהֵ אַבר פַּסת
כואהַד שֹד ׃

וִיהוָֹה צְבָאוֹת דַר אין כוה בְּראיֵ הַמֶהֵ קוֹם הא ו
צִיאפַתי אַז לַדֹאיִךְ בַר פא כואהַד נְמוד יַעְני
צִיאפַתי אַז שְראב האיֵ כֹהנה אַז לְדֹאיֵךְ פֹר
מַגז ואַז שְראב האיֵ כֹהְנה מֻצַפא ׃ ודַר אין ז
כוה רו פושי רא כה בַר תְמאמִיֵ קוֹם הא
גֻסְתַרדה אַסת וסִתְרִי רא כה גְמיעֶ אֻמַת הארא
מיפושאנַד תַלַף כואהַד כַרד ׃ ומוֹת רא תא אַבַד ח
אַל אָבאד נאבוד כואהַד סאכת וכֹדאוַנד יְהוָֹה
אַשך הארא אַז הַר גֶהרה פאך כואהַד נְמוד
ועארֵ קוֹמֵ כויש רא אַז רויֵ תְמאמִיֵ זְמין רַפע
כואהַד כַרד זירא כֹדאוַנד גֻפתה אַסת ׃
ודַר אָן רוז כואהַנד גֻפת אינַך אין כֹדאיֵ מא ט
אַסת כה מֻנְתַטֵר או בודה אים ומארא נְגאת
כואהַד דאד אין כֹדאוַנד אַסת כה מֻנְתַטֵר או

כֹואהַד שֹד זירא כֹראוַנד אין סֹכַֹן רא גֹפתה
ד אַסת ׃ זְמין מאתַם מיכֹנַד ופַֹזֹמרדה מישַֹוַד רבְֹעְ
מַסכון כאהידה ופַֹזֹמֹרדה מיגַרדַד שַֹריפֹאַן אַהלֶ
ה זְמין כאהידה מישַֹוַנד ׃ זְמין זיר סאכֶֹנאנשֹ מלַוַתֹ
מישְֹוַד זירא כה אַז שַֹראיַע תַגאוז נְמודה ופַֹראיַץֹ
רא תַבדיל כַרדה וְעַהדֶ גאוֶדאני רא שְֹכסתה
ו אַנד ׃ בְנא בַרין לַעְנַת גהאן רא פֹאני כַרדה
אַסת וסאכֶֹנאנַשֹ סְזא יאפֹתה אַנד לְהָדֹא סאכנאןְ
זְמין סוכֹתה שֹדה אַנד ומַרדמאן בֶסיאר כַם באקי
ז מאנדה אַנד ׃ שירֶהְ אַנגור מאתַם מיגירַד ומֹוְ
כאהידה מיגַרדַד ותְמאמֶי שֹאד דְלאן אָה מיכֶשַֹנד ׃
ח שֹאדמאנֶי דַףֹ הא תַלַףֹ שֹדה אָואזֶ עֶשְֹרַת כנַנדֶגאן
באטֶל ושֹאדֶמאנֶי בַרבַט הא סאכֶת כֹואהַד שֹד ׃
ט שְֹראב רא בא סֹרוד הא נַכֹואהַנד אָשֹאמיד
ומֹסְכֶראת בְראיֶ נושַֹנדֶגאנַשֹ תַלךְֹ כֹואהַד שֹד ׃
י קַרְיֶהְ כַֹראבה מֻנְהַדֶם מישַֹוַד והַר כֹאנה בַסתה
יא מיגַרדַד כה כַסי דאכֶֹל אָן נַתֶואנַד שֹד ׃ גֹוְגֹאיְ
בְראיֶ שְֹראב דַר כוגֶה הא אַסת הַר גונה
שֹאדמאני תאריך גַרדידה וסֹרורֶ זְמין רַפֹע שֹדהְ
יב אַסת ׃ ויראני דַרְ שַֹהר באקי אסת ודַרואזֶהאיַשֹ
יג בְהַלאכַת כֹורְד שֹדה אַסת ׃ זירא כה דַר וַסַטְ

זְמִין דַר מִיאןֵ קוֹם האַיִשׁ גֶנִין כֹואהַד שֹׁד מֶתְֿלֶ
תְכאנידַן זֵיְתוּן וּמאנַנדֵ כֹושה האִי כה בַעד אַז
גֶידַןֵ אַנגור באקי מימאנַד ׃ אינאן אָואזֵ כֹוד רא יד
בלַֹנד כַרדה תַרַנֹם כֹואהַנד נְמוּד וַדַר בארֵהֵ
כֶבְריאיֵ כֹדאוַנד אַז דַריא צְדא כֹואהַנד זַד ׃
אַז אין גְהַת כֹדאוַנד רא דַר בַלאדֵ מַשְׁרֵק ונאםֵ טו
יְהוָֹה כֹדאיֵ יִשְׂרָאֵל רא דַר גְזירה האי דַריא
תַמגִיד נְמאיִד ׃
אַז כַראן האיֵ זְמִין סֹרוּד הארא שְׁנידים כה טז
עאדֵלאן רא גְלאל באד אַמא גֹפתַם וא חַסְרַתָא
וא חַסְרַתָא וָאי בַר מַן כִיאנת כאראן כִיאנת
וַרזידה כִיאנת כאראן בְשֵׁדַת כִיאנת וַרזידה אַנד ׃
אֵי סאכןֵ זְמִין תַרס וחֹפרה ודאם בַר תו אַסת ׃ יז
וואקע כֹואהַד שֹׁד כה הַר כה אַז אָואזֵ תַרס יח
בְגֹריזַד בְחֹפרה כֹואהַד אֹפתאד והַר כה אַז מִיאןֵ
חֹפרה בַר אָיַד גְרֵפתארֵ דאם כֹואהַד שֹׁד זירא
כה רוֹזַנה האיֵ עֵלִיִין באז שֹׁדה ואַסאס האיֵ זְמִין
מֹתֵזַלְזֵל מיבאשַׁד ׃ זְמִין בֵאלְכֹל מנכַסֵר שֹׁדה יט
זְמִין תַמאמא״ אַז הַם פאשידה וזְמִין בְשֵׁדַת
מֹתֵחַרֵךְ גַשתה אַסת ׃ זְמִין מֶתְֿלֶ מַסתאן אֹפתאן כ
וכֹיזאן אַסת וּמֶתְֿלֶ סאיה באן בְגֶף וראסת מֹתֵחַרֵךְ

ובאזרגאנאן או שַׁרַפְאֵ גִהאן בודה אַנד נְמודה
ט אַסת ׃ יְהֹוָה צְבָאוֹת אין קַצד רא נְמודה אַסת
תא תַכַבֻּרֵ תְמאמִיֵ גְלאל רא כֹאר סאזַד וגְמִיעֵ
שַׁרַפָאֵ גִהאן רא מֻחַקַר נְמאיד ׃
י אי דֻכְתַרֵ תַרְשִׁישׁ אַז זְמִיןֵ כוד מֶתְלֵ ניל בגדַר
יא זירא כה דיגַר היגֶ בַנד בְראיֵ תו ניסת ׃ או
דַסתֵ כוד רא בַר דַריא דְראז כַרדה מַמְלֶכַת
הארא מֻתַחַרך סאכֹתה אַסת כֹדאוַנד דַר בארֶהֵ
כְּנַעַן אַמר פַרמודה אַסת תא קַלעה האיַשׁ רא
יב כַראב נְמאיַנד ׃ וגֻפתה אַסת אֵי דושיזהֵ סְתַם
רְסידה ואֵי דֻכְתַרֵ צידון דיגַר מֻפְתַכִר נַכואהי
שֻׁד בַר כֹאסתה בה כִּתִּיים בגֻדַר אַמא דַר
יג אָנגא ניז ראחַת בְראיֵ תו נַכואהַד בוד ׃ אינַךְ
זְמִיןֵ כַלדאנִיאן כה קוֹמִי נַבודַנד ואַשׁוּר אָנרא
בְגִהַתֵ צַחרא נְשִׁינאן בֻניאד נְהאד אישאן
מַנְגְניק האיֵ כוד רא אַפראשתה קַצר האיֵ אָנרא
מנהֶדם ואָנרא בכַראבי מֻבַדַל כואהַנד סאכת ׃
יד אֵי כַשתי האיֵ תַרְשִׁישׁ וֶלְוֶלֶה נְמאיִיד זירא כה
טו קַלעהֵ שׁמא כַראב שֻׁדה אַסת ׃ ודַר אָנרוז
ואַקַע כואהַד שֻׁד כה צֹר הַפתאד סאל מֶתְלֵ
אַיאםֵ יַךְ פאדֶשׁאה פַראמוש כואהַד שֻׁד ובעד

אַז אֶנְקֶצָאיֶ הַפְתאד סאל בְראיֶ צֹר מֶתְלֶ סרוֹדֶ
טז זאנִיה כֹואהַד בוּד : אֵי זאנִיהֶ פַֿראמוּש שֹׁדה
בַרבַט רא גְרֶפְתה דַר שַׁהר גַרדֶש נְמא כֹוש
בְנֶואז וסרוֹד האיֶ בֶסיאר בְכֹואן תא בְיאד אָוַרדה
יז שְׁוִי : וַבעד אַז אֶנְקֶצָאיֶ הַפְתאד סאל ואַקֶע
מישֶׁוַד כה כֹדאוַנד אַז צֹר תַפַקֹד כֹואהַד נְמוּד
ובה אֻגְרַתֶ כֹויש בַר גַשְׁתה בא גְמיעֶ מַמאלֶךֶ
גְהאן כה בַר רוּיֶ זְמין אַסת זְנא כֹואהַד נְמוּד :
יח ותגְאַרַת ואֻגְרַתֶ אָן בְראיֶ כֹדאוַנד וַקְף שֹׁדה
דְכֹירה ואַנדוֹכֹתה נַכֹואהַד שֹׁד בַלכה תְגְאַרַתַש
בְראיֶ מֻקַרַבאןֶ דַרגאהֶ כֹדאוַנד כֹואהַד בוּד תא
בֶסירי בְכֹורַנד ולְבאסֶ פאכֹר בְפוֹשַנד :

באב כד

א אִינַך כֹדאוַנד זְמין רא כֹאלִי ווִיראן מיכֻנַד
ואָנרא ואזגון סאכֹתה סאכֶנאנַש רא פַֿראכַנדה
ב מיסאזַד : ומַתַלֶ קוֹם מַתַלֶ כאהֶן ומַתַלֶ בַנדה
מַתַלֶ אָקאיַש ומַתַלֶ כְניז מַתַלֶ כאתוּנַש ומַתַלֶ
מֻשתַרִי מַתַלֶ פְֿרוֹשַנדה ומַתַלֶ קַרץ דְהַנדה מַתַלֶ
קַרץ גירַנדה ומַתַלֶ סוּד כֹואר מַתַל סוּד דְהַנדה
ג כֹואהַד בוּד : וזְמין באלכל כאלי ובֶאלְכל גארַת

כֹואהַם ראנְד ואַז מַכאנַת בְזִיר אַפְכַנדה כֹואהי
כ שַׁד׃ וַדַר אָנרוז ואַקַע כֹואהַד שֹׁד כה בנַדֶהֶ
כֹויש אֶלְיָקִים בֶּן־חִלְקִיָּהוּ רא דַעְוַת כֹואהַם נְמוד׃
כא ואורא בגְאמהֶ תו מַלַבַס סאכֹתה בְכַמַר בַנַדַת
מֹחְכַם כֹואהַם סאכֹת ואקתדארֶ תֹרא בְדַסתֶ או
כֹואהַם דאד ואו סאכנאן יְרוּשָׁלַיִם וכֹאנֶדאן יְהוּדָה
כב רא פְדַר כֹואהַד בוד׃ וכַלִיד כֹאנהֶ דָּוִד רא בַר
דושֶ וֶיְ כֹואהַם נְהאד וגֶון בגשׁאיַד אַחַדי נַכֹואהַד
כג בַסת וגֶון בְבַנַדַד אַחַדי נַכֹואהַד גשׁאד׃ ואורא
דַר גְאיֶ מֹחְכַם מֶתְלֶ מיךְ כֹואהַם ·דוכֹת ובְראיֶ
כֹאנדאנֶ פְדַרֶ כוד כֹרסִיֶ גְלאל כֹואהַד בוד׃
כד ותְמאמִיֶ גְלאלֶ כֹאנֶדאנֶ פְדַרַשׁ רא אַז אוֹלאד
ואַחְפאד והַמֶהֶ טֹרוףֶ כוגֶך רא אַז טֹרוף כאסה
הא תא טֹרוף תֹנג הא בַר או כֹואהַנד אָויכֹת׃
כה וַיהוָה צְבָאוֹת מיגויַד כה דַר אָן רוז אָן מיכֹי כה
דַר מַכאנֶ מֹחכם דוכֹתה שֹׁדה מֹתַחַרֵך כֹואהַד
גַרדיד וקַטע שֹׁדה כֹואהַד אפֹתאד ובארי כה בַר
אָן אַסת תַלַף כֹואהַד שֹׁד זירא כֹדאוַנד אינרא
גֹפֹתה אַסת׃

באב כג

וַחִי דַר בארֶהֶ צֹר אֵי כַשתי האֵי תַּרְשִׁישׁ א
וֶלְוֶלְה נְמאייד זירא כה בְחַדי כַֿראב שֹׁדה אַסת
כה נה כֿאנֶהי ונַה מדכַֿלי באקי מאנדה אַז זְמיןֶ
כִּתִּים כַֿבַר בְאישאן רסידה אַסת׃ אֵי סאכֵֿנאןֶ ב
סאחֵל כה תאגְראן צִידון כה אַז דַריא עֹבור
מיכֿנַנד תֹרא פֹר סאכֿתה אַנד אָראם גיריד׃
וַדכֿלֵ או אז מְחצולֵ שִׁחֹר והֵצאדֵ ניל בַר אָב ג
האֵי בֵסיאר מיבוד פַס או תְגְארַתגאהֵ אֻמַּת הא
שֹׁדה אַסת׃ אֵי צִידון כַֿגִל שֹׁוְ זירא כה דַריא ד
יַעני קַלעֵהֵ דַריא מֹתֵכַֿלֵם שֹׁדה מיגוַיַד דַרדֵ זֵה
נַכֵֿשידה אַם ונַזאיידה אַם וגְואנאן רא נַפַּרוַרדה
אַם ודושיזֵגאן רא תַרבִיַת נַכַרדה אַם׃ גֶון אין ה
כַֿבַר בְמֵצְר בְרֵסַד אַז אַכֿבארֵ צֹר בסיאר דַרדנאך
כֿואהַנד שֹׁד׃ אֵי סאכֵֿנאןֶ סאחֵלֶ דַריא בה תַּרְשִׁישׁ ו
בגַדֹריד ווֶלְוֶלְה נְמאייד׃ אָיא אין שַׁהֵר מְפְֿתַכַֿרֵ ז
שֹׁמא אַסת כה קַדימי ואַז אַיאמֵ סַלַף בודה אַסת
ופאי האיַשׁ אורא בְגְאי דור בֹרדה תא דַר אָנגְא
מַאְוא גֹזינַד׃ כיסת כה אין קַצד רא דַר בארֶהֶ ח
צֹר אָן שַׁהֵר תאגְ בַכֿשׁ כה תֻגְארֵ וֵי סַרְוַראן

הַמֶגאני כה דַר תו יאפת שֻׁדַנד בא הַם אַסיר
ד גַרדידַנד ובְגאיֵ דור פַּראר כַרדַנד ׃ בְנא בַרין
גֹפתַם נַטַרֵ כוד רא אַז מַן בְגַרדאניד זירא כה
בא תַלכי גֵרְיה מיכֻנַם בְּראיֵ תַסַליֵ מַן דַר בארֵהֶ
ה כַראבִיֵ דֻכתַרֵ קוֹמַם אֶלחאח מַכֻניד ׃ זירא כֻדאוַנד
יְהוָה צְבָאוֹת רוז אָשֻׁפתֶגי ופאימאלי ופֵרישאנִיֵ דַר
ואדִיֵ רוֹאַיא דארַד דיואר הארא מֻנְהַדֵם מיסאזַנד
ו וצְדאיֵ אֶסתֶגאתֶה תא בְכוה הא מירֵסַד ׃ ועֵילָם
בא אַפוּאגְ מַרדאן וסַוארן תַרכֵשׁ רא בַר דאשתה
ז אַסת וקִיר סַפַּר רא מַכשוף נְמודה אַסת ׃ וואדי
האיֵ בֶהְתַרינַת אַז עַראבה הא פֻּר שֻׁדה סַוארן
ח פּישֵׁ דַרואזה האיַת צַף אָראיי מינֶמאיַנד ׃ ופושֵׁשֵ
יְהוּדָה בַר דאשתה מישֻׁוַד ודַר אָן רוז בה אַסְלַחֶהֶ
ט כאנֶהֶ גְנַגַל נְגאה כואהיד כַרד ׃ ורכנה האיֵ שַׁהֶרֵ
דָוִד רא כה בִסיארַנד כואהיד דיד ואָב בַרכהֵ
י תַחתאני רא גְמע כואהיד כַרד ׃ וכאנה האיֵ
יְרוּשָׁלַיִם רא כואהיד שְׁמרד וכאנה הארא בְגִהַתֵ
חְצאר בַגִדִיֵ דיואר הא כַראב כואהיד נְמוד ׃
יא ודַר מיאן דו דיואר חוֹצִי בְּראיֵ אָב בַרכהֵ קַדים
כואהיד סאכת אַמא בְצאנֶעַ אָן נַכואהיד נְגַרִיסת
ובְאָנכה אָנרא אַז אַיאםֶ פישין סאכתה אַסת

נְגַראן נַכֿואהיד שֿד ׃ וַדַר אָנרוז כֿדאוַנד יְהוָֹה יב
צְבָאוֹת (שׁמא רא) בְגֶריסתַן ומאתַם כַרדַן וכַנְדַן
מו ופושִידַן פְלַאס כֿואהַד כֿואנְד ׃ ואינַך שׁאדֶמאני יג
וכֿושי וכֿשתַן גאואן וֶדְבח כַרדַן גוספַֿנדאן וכֿורדַן
גושת ונושידַן שְׁראב כֿואהַד בוד כה בכֿורים
ובנושים זירא כה פֿרדא מימירים ׃ וַיְהוָֹה צְבָאוֹת יד
דַר גושֶ מַן אעלאם כַרדה אַסת כה אין גנאה
שׁמא תא בְמיריד הַרגֶז כַפֿארה נַכֿואהַד שֿד
כֿדאוַנד יְהוָֹה צְבָאוֹת אינרא גֿפתה אסת ׃
כֿדאוַנד יְהוָֹה צְבָאוֹת גֻנין מיגויד ברו ונַזֶד אין טו
כֿזאנה דאר יעני שֶׁבְנָה כה נאטֶר כֿאנה אַסת
דאכֿל שֿו ובְאו בְגו ׃ תֿרא דַר אינגַֿא גֶה כאר טז
אַסת ודַר אינגַֿא כֶרא דארי כה דַר אינגַֿא קַברי
בְראיֶ כֿוד כַנדֶהי אֶי כַסי כה קַברֶ כֿוד רא דַר
מַכאנֶ בלַנד מיכַני ומַסכַני בְראיֶ כֿוישתַן דַר צַכֿרה
מיתֶראשי ׃ אינַך אֶי מַרדֶ כֿדאוַנד אַלבַתה תֿרא יז
דור כֿואהַד אַנדאכֿת ואַלבַתה תֿרא כֿואהַד
פושאניד ׃ ואַלבַתה תֿרא מֶתְלֶ גוי סַכֿת כֿואהַד יח
פיגֶיד ובְזמינֶ וַסיע תֿרא כֿואהַד אַפֿכַנד ודַר אָנגַֿא
כֿואהי מֻֿרד ודַר אָנגַֿא עַראבה האיֶ שֿוכַתֶ תו
רסואיֶ כֿאנהֶ אקאית כֿואהַד שֿד ׃ ותֿרא אַז מַנְצַבַת יט

וַפרש רא גסתֶראנידה בה אַכל ושרב מַשגול
מיבאשַנד אֵי סַרוראן בַר כיזיד וסַפַּר הארא
רוְגַן בְמאליד׃
ו זירא כדאוַנד בְמַן גֶנין גפתה אַסת בְרוְ ודידה
באן רא קַראר בֵדה תא אָנגֶה רא כה בינַד
ז אֵעְלאם נְמאיַד׃ וגֶון פוְג סַואראן גְפת ופוְג
אלאגאן ופוְג שתראן רא בינַד אָנגאה בְדֵקַתֵ
ח תַמאם תַוַגֹה בְנֵמאיַד׃ פַס או מֶתְלֵ שיר צְדא
זַד כה אֵי אָקא מַן דאיֵמא" דַר רוז דַר מַחְרַס
איסתאדה אַם ותְמאמִיֵ שַב בַר דידה באנגאהֶ
ט כוד בַר קראר מיבאשַם׃ ואינַך פוְג מַרדאן
וסַואראן גְפת גְפת מיאָיַנד ואו מַזיד כַרדה גפת
בָבֶל אפתאד אפתאדה אַסת ותֵמאמִיֵ תֵמְתאל
האיֵ תַראשידהֵ כדאיאנַש רא בַר זְמין שְכַסתה
י אַנד׃ אֵי כופתה שדהֵ מַן ואֵי מַחצולֵ כַרמַןֵ מן
אָנגֶה אַז יְהוָֹה צְבָאות כדאיֵ יִשְרָאֵל שְנידם
בשמא אֵעלאם מינֵמאיַם׃
יא וַחְי דַר בארֵהֵ דוּמָה כַסי אַז שְעִיר בְמַן נְדא
מיכנַד כה אֵי דידה באן אַז שַב גֶה כַבַר אֵי
יב דידה באן אַז שַב גֶה כַבַר׃ דידה באן מיגויַד

כה צבח מיאַיַד ושאם ניז אַגַר פְרסידַן מיכ̇ואהיד
בְפְרסיד ובאז גַשת נְמודה בִיאייד׃
וַחי דַר בארֶהֶ עַרַב אֵי קאפִלה האֵי דְדָנִים דַר יג
גְנגַל עַרַב מַנזֵל כניד׃ אֵי סאכֵנאן זְמין תֵימָה יד
תֵשְנגאן רא בְאָב אֵסְתֵקבאל כניד ופַראריאן רא
בכ̇וראךְ אישאן פֵדִירה שְויד׃ זירא כה אישאן טו
אַז שַמשיר הא פַראר מיכנַנד אַז שַמשירֶ בְרַהנה
וכַמאן זֶה שדה ואַז סַכ̇תִיֵ גַנְג׃ זאנרו כה כ̇דאוַנד טז
בְמַן גֹפתה אַסת בַעד אַז יַךְ סאל מַואפֵק סאל
האֵי מזדוראן תְמאמִי שֹוכַתֵ קֵדָר תַלַף כ̇ואהַד
שד׃ ובַקִייהֵ שְמארֵהֵ תיר אַנדאזאן וגִבאראן בְנֵי יז
קֵדָר קַליל כ̇ואהַד שד גֶונכה יְהוָה כ̇דאֵי יִשְרָאֵל
אינרא גֹפתה אַסת׃

באב כב

וַחי דַר בארֶהֶ ואדִיֵ רואַיא אַלָאן תרא גֶה א
שד כה כלִיַתַ" בַר באמהא בַר אָמַדי׃ אֵי כה ב
פר אַז שורִש הא הַסתי ואֵי שַהרֶ פר גֹוגא ואֵי
קַרְיֵהֵ מפְתַכ̇ר כ̇שתֵגאנַת כ̇שתֵהֵ שַמשיר ניסתַנד
ודַר גַנְג הַלאך נַשדה אַנד׃ גמיעֵ סַרְוַראנַת בא ג
הַם גריכ̇תַנד ובדון תיר אַנדאזאן אַסיר גַשתַנד

כד דַר אָן רוז יִשְׂרָאֵל סיםֶ מֶצְר וַאַשׁור כֹואהַד שֹׁד
כה ואָנהא דַר מיאן גִהאן בַרֵכַת כֹואהַנד בוד׃ זירא
כה יְהוָה צְבָאוֹת אָנהא רא בַרֵכַת דאדה כֹואהַד
גֹפת קוֹםֶ מַן מֶצְר וצְנְעַתֶ דַסתֶ מַן אַשׁור ומיראתֶ
מַן יִשְׂרָאֵל מֹבארַךְ באשַׁנד׃

באב כ

א דַר סאלי כה תַרְתָן באַשְׁדוֹד אָמַד הַנגאמי
כה סַרְגוֹן פאדֵשׁאהֶ אַשּׁור אורא פְרֵסתאד פַס
ב בא אַשְׁדוד גַנְג כַרדה אָנרא גִרֵפת׃ דַראן וַקת
כֹדאוַנד בְואסטֵהֶ יְשַׁעְיָה בֶן־אָמוֹץ תַכַלֹם נְמודה
גֹפת בְרוֹ ופַלאס רא אַז כַמַרֶ כוֹד בְגשׁא ונַעְלֵין
רא אַז פאיֶ כוֹד בירון כֹן ואו גֶנין כַרדה עֹריאן
ופא בְרַהנה ראה מירַפת׃
ג וכֹדאוַנד גֹפת גֶנאנכה בַנדהֶ מן יְשַׁעְיָה סה סאל
עֹריאן ופא בְרַהנה ראה רַפתה אַסת תא אָיַתִי
ד ועַלאמַתִי דַר בארהֶ מֶצְר וכּוּשׁ באשַׁד׃ בְהַמאן
טוֹר פאדֵשׁאהֶ אַשּׁור אַסיראןֶ מֶצְר וגָלָאֶ וַטַנאןֶ
כּוּשׁ רא אַז גִואנאן ופיראן עֹריאן ופא בְרַהנה
ומַכשׁוּף סַרין כֹואהַד בֹרד תא רסואיֶ מֶצְר באשַׁד׃
ה ואישאן בְסַבַבֶ כּוּשׁ כה מַלְגַא אישאן אַסתֶ ומֶצְר

כה פַּכַרֵ אישאן באשַׁד מֹצטַרֵב וכַגִל כֹואהַנַר
שֹׁד׃ וסאכֵנאן אין סאחֵל דַר אָן רוז כֹואהַנד ו
גֹפת אינַך מַלגַא מא כה בְראיֵ אֵעאנַת בְאָן
פַּראר כַרדים תא אַז דַסתֵ פאדֵשאהֵ אַשׁוּר
נְגַאת יאבים גֵנין שֹׁדה אַסת פַּס מא גֵגונה
נְגַאת כֹואהים יאפֿת׃

באב כא

וַחְי דר בארֵהֵ בִיאבאןֵ בַחר גֵנאנכה גֵרד א
באד דַר גְנוב מיאָיַד אין ניז אַז בִיאבאן אַז
זְמיןֵ הֹולנאך מיאָיַד׃ רואַיאיֵ סַכֹת בְראיֵ מַן ב
מַנְכַשֵׁף שֹׁדה אַסת כִיאנַת פישה כִיאנַת מיכנַד
ותאראגִ כֹנַנדה תאראגִ מינְמאיַד אֵי עֵילָם בַר
אָי ואֵי מָדַי מֹחאצֵרה נְמא תַמאםֵ נאלֵהֵ אָנרא
סאכֹת גַרדאנידַם׃ אַז אין גִהַת כַמַרֵ מַן אַז ג
שְׁדַתֵ דַרד פֹר שֹׁדה אַסת ודַרדֵ זֵה מֶתְלֵ דַרדֵ
זַני כה מיזאיַד מַרא דַר גְרֵפֿתה אַסת פיגֶ ותאב
מיכֹורַם כה נְמי תַואנַם בִשְׁנֵוַם מַדהוש מישֵׁוַם
כה נְמי תַואנַם בְבינַם׃ דֵלֵ מַן מיטַפיד והֵיְבַת ד
מַרא תַרסאניד או שַׁבֵ לְדַתֵ מַרא בַראַים בְכֹוְף
מֹבַדל סַאכֹתה אַסת׃ ספְרה רא מֹהַיא סאכִתה ה

וחשי מיגרַדַד פַס גֶגונה בה פַּרְעֹה מיגוייד כה
מַן פְּסַרֵ חֹכַמא ופְסַרֵ פאדְשאהאןֵ קַדים מיבאשַׁם׃
יב פַס חֲכימאןֵ תו כגֹאיַנד תא אישאן תֹרא אֵטלאע
דְהַנד ובְדאנַנד כה יְהוָֹה צְבָאוֹת דַר בארֵה מֵצְר
יג גֶה תַקדיר נְמודה אַסת׃ סַרוַראןֵ צֹעַן אַבְלַה
שֹׁדה וסַרְוַראן נֹף פַּריב כֹורדה אַנד ואָנאני כה
סַנגֵ זאוִיֵהֵ אַסבאטֵ מֵצְר הַסתַנד אָנרא גֹמראה
יד כַרדה אַנד׃ וכֹדאוַנד רוחֵ כֹירֶגי דַר וַסטֵ אָן
אָמיכֹתה אַסת כה אישאן מֵצְריאן רא דַר הַמֵהֵ
כאר האיֵ אישאן גֹמראה כַרדה אַנד מֶתְלֵ מַסתאן
כה דַר קַיֵ כוד אֹפֹתאן וכֹיזאן ראה מירֶוַנד׃
טו ומֵצְריאן רא כארי נַכֹואהַד מאנְד כה סַר יא דֹם
נַכֹל יא בוריא בְכֻנַד׃
טז דַר אָן רוז אַהלֵ מֵצְר מֶתְלֵ זַנאן מיבאשַנד ואַז
חַרכַתֵ דַסתֵ יְהוָֹה צְבָאוֹת כה אָנרא בַר מֵצְר
בְחַרֵכַת מיאָוֻרַד לַרזאן ותַראסאן כֹואהַנד שֹׁד׃
יז וזְמינֵ יְהוּדָה באעֶתֵ כֹוףֵ מֵצְר כֹואהַד שֹׁד כה
הַרכה דֵכֹרֵ אָנרא בֵשְׁנֵוַד כֹואהַד תַרסיד בְסַבַבֵ
תַקדירי כה יְהוָֹה צְבָאוֹת בַר אָן מֹקַדַר נמודה
אַסת׃
יח דַר אָן רוז פַּנגֹ שַׁהר דַר זְמינֵ מֵצְר בְזֵבאןֵ

כֵּנְעָאן מֻתֵכַלֵּם שׂוד בְּראֵי יְהֹוָה צְבָאוֹת קַסַם
כֹּואהַנד כֹּורְד וַיֵכִי שַׁהֵר הַלַאכַּת נאמידה כֹּואהַד
שֹׁד :
יט דר אן רוז מַדְבַּחִי בְּראי כֹּדאוַנד דר מִיאן זְמִין
מֵצְר וסתוני נַזד חדודַשׁ בְּראֵי כֹּדאוַנד כֹּואהַד
כ בוד : ואָן אָיַתִי ושַׁהאדַתי בְּראֵי יְהֹוָה צְבָאוֹת
דַר זְמִין מֵצְר כֹּואהַד בוד זירא כה נַזֵד כֹּדאוַנד
בְּסַבַבֵ גִפְא כֹּנַנְדֵגאן כֹּויש אֵסְתֵגאתֹה כֹּואהַנד
נְמוד ואו נְגאת דְהַנדה וחַמאיַת כֹּנַנדֵהי בְּראֵי
אישאן כֹּואהַד פְֿרֵסתאד ואישאן רא כֹּואהַד
כא רְהאניד : וכֹּדאוַנד בַר מֵצְרִיאן מַערוּף כֹּואהַד
שֹׁד ודַר אָן רוז מֵצְרִיאן כֹּדאוַנד רא כֹּואהַנד
שְׁנאכֹּת ובא דְבאיֵח והְדאיא אורא עֵבאדַת
כֹּואהַנד כַרד וּבְראֵי כֹּדאוַנד נַדֹר כַרדה אָנרא
כב וַפְֿא כֹּואהַנד נְמוד : וכֹּדאוַנד מֵצְרִיאן רא כֹּואהַד
זַד ובְזַדַן שַׁפְֿא כֹּואהַד דאד זירא גֵון בְּסוּי
כֹּדאוַנד באז גַשת נְמאיַנד אישאן רא אַגִאבַת
נְמודה שַׁפְֿא כֹּואהַד דאד :
כג דַר אָן רוז שאה ראהי אַז מֵצְר בְּאַשּׁוּר כֹּואהַד
בוד ואַשּׁוּרִיָאן בְּמֵצְר ומֵצְרִיאן בְּאַשּׁוּר כֹּואהַנד רַפְֿת
ומֵצְרִיאן בא אַשּׁוּרִיאן עֵבאדַת כֹּואהַנד נְמוד :

וַקְתִי כה שְׁכוּפֿה תְמאם שַׁוַד וגֻל בְּאַנגור רסידה
מִבַּדַל גַרַדַד או שׁאכֿה הארא בא אַרה הא
כֿואהַד בריד ונְהאל הארא בֿרידה דור כֿואהַד
י אַפֿכַנד ׃ והַמה בְּראֵי מְרְגאֵן שְׁכארי כוה הא
וַוְחוּשֵׁ זְמִין וא גֿדאשׁתה כֿואהַד שֿד ומְרְגאֵן שְׁכאֵרֵי
תאבסתאן רא בַּר אָנהא בְּסַר כֿואהַנד בֿרְד וגְמיעֵ
וֿחוּשׁ זְמִין זְמֵסתאן רא בַּר אָנהא כֿואהַנד
גֿדְראניד ׃
ז וַדַר אָן זְמאן הֵדְיֵהי בְּראֵי יְהוָה צְבָאוֹת אַז קוֹם
בֿלַנד קַד ובַֿראק ואַז קוְמי כה אַז אֵבְתֵדאַיֵשׁ
תא כֿנון מֿהיב אַסת ואַז אֻמַתי זור אָוַר ופאי
מאל כֿנַנדה כה נַהר הא זְמִין אישׁאן רא תַקסים
מיכֿנַד בְּמַכאֵן אֵסְםֵ יְהוָה צְבָאוֹת יַעני בְּכוהֵ צִיּוֹן
אָוַרדה כֿואהַד שֿד ׃

באב יט

א וַחְי דַר בארֵהֵ מֵצְר אינַך כֿדאוַנד בַּר אַבְרֵ
תיז רוְ סַואר שֿדה בְּמֵצְר מיאָיַד ובֿת האֵי מֵצְר
אַז חצוֹרֵ וֵי כֿואהַנד לַרזיד ודֵל האֵי מֵצְריאן
ב דַר אַנדרוֵן אישׁאן גֿדאכֿתה כֿואהַד שֿד ׃ ומֵצְריאן
רא בַּר מֵצְריאן כֿואהַם בַּר אַנגיכֿת בְּראדַר בא

בְּראדַרְ כוד והַמסאיה בא הַמסאיֶהְ כויש ושַהר
בא שַהר וכֶשְׁוַר בא כֶשְׁוַר גַנְג כואהַנד נְמוד׃
ורוחֶ מֶצְר דַר אַנְדרונַש אַפְסֻרְדה שׁוֹדה מַשְׁוְרַתַש ג
רא באטֵל כואהַם גַרדאניד ואישאן אַז בֻתְ הא
ופאל גיראן וצאחֶבאןְ אַגִנה וגַאדוגַראן סואָל
כואהַנד נְמוד׃ ומֶצְריאן רא בְּדַסתֶ אָקאיֶ סְתַם ד
כיש תַסלים כואהַם נְמוד ופאדְשאהֶ זור אָוַר בַר
אישאן חֻכְמראני כואהַד כַרד כֹדאוַנד יְהוָֹה
צְבָאוֹת גֻנין מיגויַד׃ ואָב אַז דַריא (ניל) כַם שׁוֹדה ה
נַהר כַראב וכֻשך כואהַד גַרדיד׃ ונַהר הא מֻתֶעַפֶּן ו
שׁוֹדה גוי האיֶ מָצוֹר כַם שׁוֹדה מיכֻשְׁכַד ונֵיֶ ובוריא
פַזֻמֻרְדה כואהַד שֻׁד׃ ומַרְגְזארי כה בַר כֶנארֶ ז
ניל ובַר דַהַנֶהְ ניל אַסת והַמֶהְ מַזְרַעֶה האיֶ ניל
כֻשך וראנדה שׁוֹדה ונאבוד כואהַד גַרדיד׃ ומאהיִ ח
גיראן מאתַם מיגירַנד והַמֶהְ אָנאני כה קֻלאב בה
ניל אַנדאזַנד זארי מיכֻנַנד ואָנאני כה דאם בַר
רויֶ אָב גֻסְתְראנַנד אַפְסֻרדה כואהַנד שׁוֹד׃ ועאמֶלאן ט
כְתאןְ שאנה זַדה ובאפַנְדֶגאןְ פארֶגֶה סְפִיד כַגִל
כואהַנד שׁוֹד׃ ואַרכאןְ או סאיידה וגְמיעֶ מֻזדוראן י
רַנְגִידה דֶל כואהַנד שׁוֹד׃ סַרוַראןְ צֹעַן בֶאלכֻל יא
אַחמַק מישַׁוַנד ומַשְׁוְרַתֶ משיראןְ דאנִשמַנדִ פַרְעֹה

ח כֹואהַד נְגַריסת ׃ ובְסוֺי מַדְבַּח האי כה בְּדַסת האי
כֹוד סאכֹתה אַסת נַטַר נַכֹואהַד כַרד ובֶאָנגֶה בא
אַנְגֻשת האי כֹויש בְנא נְמודה יַעני אֲשֵרִים ובֹת
האי אָפֿתאב נַכֹואהַד נְגַריסת ׃
ט דַר אָן רוז שַׁהר האי חַצינַש מֶתְלֵ כַֹּראבה האי
כה דַר גְנגַל יא בַר כוהֶ בלַנד אַסת כֹואהַד שֹׁד
כה אָנהא רא אַז חֹצוֺרֶ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וא גֹדאשתַנד
י וְויראן כֹואהַד שֹׁד ׃ גֻונכה כֹדאי נִגאתֶ כֹוד רא
פַֿראמוש כַרדי וצַכֹרֶהֶ קוַתֶ כֹויש רא בֵיאד נַיאוַרדי
בְנא בַרין נְהאל וזאי דֵל פַדיר גַרס כֹואהי נְמוד
יא וקַלַמה האי גַריב רא כֹואהי כאשת ׃ דר רוזי כה
גַרס מי נְמאי אָנרא נְמוֺ כֹואהי דאד ודַר צֻבח
מַזרוֺע כֹוד רא בְשכופֿה כֹואהי אָוַרד אַמא מַחצולַש
דַר רוזֶ אָפַֿת מֹהְלֵך וחֻזן עַלאגֹ נא פדיר בַר באד
כֹואהַד רַפֿת ׃
יב וָאי בר שורשֶ קוֺם האי בסיאר כה מֶתְלֵ שורֵשֶ
דַריא שורֵש מי נְמאיַנד וכֹרושֶ טַואיֵפֿי כה מֶתְלֵ
יג כֹרושֶ אָב האי זור אָוַר כֹרוש מי כֻנַנד ׃ טַואיֵף
מֶתְלֵ כֹרושֶ אָב האי בֵסיאר מי כֹרושַנד אַמא אישאן
רא עַתאב כֹואהַד כַרד ובֵגֹאי דור כֹואהַנד גֹריכֹת
ומֶתְלֵ כאהֶ כוה הא דַר בַראבַרֶ באד ראנדה

כוֹאהַנד שׂד ומָתְלֶ גֹבאר דַר בַּראבַרֶ גֶרְד באד :
דַר וַקְתֶ שׂאם אינַךְ כוֹףְ אַסת וַקַבל אַז צבח יד
נאבוד מי שׂוַנד נציבֶ תאראגֹ כנַנדֵגאןְ מא וחַצהֶ
גארַת נְמאיַנדֵגאןֶ מא הַמין אַסת :

באב יח

ואי בַר זְמיני כה דַר אָן אָואזֶ באל הא א
אַסת כה בְּאָן טַרַףְֶ נַהר האיֶ כוּשׂ מי באשַׂד :
ואִילגֶיאן בְּדַריא ודַר כַּשׂתי האיֶ בַּרדי בַר רויֶ ב
אָב הא מיפְֿרֵסתַד ומי גויַד אֵי רַסולאןֶ תיז רוְ
בְּרויד נַזֵד אֻמַתֶ בלַנד קַד ובַראק נַזֵד קוְמי כה
אַז אֵבְתֵדאיַשׂ תא כנון מֹהיב בודה אַנד יַעני
אֻמַתֶ זור אָוַר ופאי מאל כנַנדה כה נַהר הא
זְמינֶ אישאן רא תַקסים מי כנַד : אֵי תְמאמֶ ג
סאכֵנאןֶ רֻבְע מַסכון וסַכַנֵהֶ גהאן גֶון עַלַמי בַר
כוה הא בלַנד גַרדַד בְּנֵגַריד וגֶון כַּרנא נַואכֿתה
שׂוַד בֵשׂנַויד :
זירא כֹדאוַנד בְּמַן גֵנין גֹפֿתה אַסת כה מַן ד
כוֹאהַם אָראמיד ואַז מַכאןֶ כוֹד נַטַּר כוֹאהַם נְמוד
מֶתְלֶ גַרמאיֶ צאףְ בַר נַבאתאת ומֶתְלֶ אַברֶ שַׂבנַם
דאר דַר חַראַרתֶ חֵצאד : זירא קַבל אַז חֵצאד ה

אֵי חֶשְׁבּוֹן וְאֶלְעָלֵה שֹׁמָא רא בא אַשְׁך האֵ
כֹוד סיראב כֹואהָם סאכֹת זירא כה בַר מיוה הא
י ואַנגור האיַת גִלְבאנְג אֹפתאדה אַסת : שׂאדי
ואֶבתֶהאגְ אַז בֹסתאן הא בַר דאשתה שֹד ודַר
תאכסתאן הא תַרַנֹם ואָואֵ שׂאדֶמאני נַכֹואהַד
בוד וכַסי שְׁראב רא דר גֶרכֹשת הא פאי מאל
נְמי כֻנַד צְדאֵ שׂאדמאני רא כֹאמוש גַרדאנידָם :
יא לְהָדֹא אַחשאֵ מַן מֶתְלֵ בַרבַט בְגִהַתֵ מוֹאָב
יב צְדא מיזַנַד ובַטְןֵ מַן בְראֵ קִיר חָרֶשׂ : והַנגאמי
כה מוֹאָב דַר מַכאןֵ בֹלַנדֵ כֹוד חאצֵר שֹדה
כֹוישתַן רא כַסתה כֻנַד ובְמֵכאןֵ מַקַדַםֵ כֹוד בְראֵ
יג דֹעא ביאָיַד כאמיאב נַכֹואהַד שֹד : אין אַסת
כַלאמי כה כֹדאוַנד דַר בארֵהֵ מוֹאָב אַז זְמאןֵ
יד קַדים גֹפתה אַסת : אַמא אַלְאָן כֹדאוַנד תַכַלֹם
נְמודה מיגויַד כה בַעד אַז סה סאל מֶתְלֵ סאל
האֵ מזדור גִלאלֵ מוֹאָב בא תְמאמֵ גִמאעַתֵ
כַתִירֵ או מֹחַקַר כֹואהַד שֹד ובַקִיֵהֵ אָן בֵסיאר
כַם ובי קֻוַת כֹואהַנד גַרדיד :

באב יז

וַחִי דַר בארֵהֵ דַמֶשֶׂק אינַךְ דַמֶשֶׂק אַז מִיאַן א
שַׂהר הא בַר דאשתה מי שַׂוַד ותודהֵ כַּראב כֹואהַד
גַרדיד׃ שַׂהר האיֵ עֲרֹעֵר מַתְרוּך מי שַׂוַד ובְגִהַתֵ ב
כֹואבידַן גַלה הא כֹואהַד בוד וכַסי אָנהא רא
נַכֹואהַד תַרסאניד׃ וחֵצאר אַז אֶפְרָיִם תַלַף כֹואהַד ג
שֹׂד וסַלטַנַת אַז דַמֶשֶׂק ואַז בַקִיֵהֵ אֲרָם ומֶתְלֵ
גִלאלֵ בְנֵי יִשְׂרָאֵל כֹואהַנד בוד זירא כה יְהוָֹה
צְבָאוֹת גֻנין מי גויַד׃
ודַר אָן רוז גִלאלֵ יַעֲקֹב צַעִיף מי שַׂוַד ופַרבהִיֵ ד
גִסַדַשׂ בְלאגַרי תַבדיל מי גַרדַד׃ וגֻנאן כֹואהַד בוד ה
כה דְרוֹ גַראן זְרע רא גִמע כֻנַנד ודַסת האיֵ אישאן
סֻנבֻלה הארא דְרוֹ כֻנַד וכֹואהַד בוד מֶתְלֵ וַקתי
כה דַר ואדיֵ רְפָאִים סֻנבֻלה הארא בגֵינַנד׃ וכֹושה ו
האיֵ גֵנד דַר אָן באקי מאנַד ומֶתְלֵ וַקתי כה
זֵיתון רא בְתֵכאנַנד כה דו יא סה דאנה בַר סַרֵ
שאכֵהֵ בלַנד וגֵהאר יא פַנג דאנה בַר שאךְ גֵה
האיֵ בארוַרֵ אָן באקי מאנַד יְהוָֹה כֹדאיֵ יִשְׂרָאֵל
גֻנין מי גויַד׃ דַר אָן רוז אֵנסאן בְסויֵ אָפְרינַנדֵהֵ ז
כוד נַטַר כֹואהַד כַרד וגֵשמאנַשׂ בְסויֵ קֻדוסֵ יִשְׂרָאֵל

כה אישאן בְּפַראזֵ לוּחִית בא גִרֵיה בַר מי אָיַנד
זירא כה אַז ראהֵ חוֹרֹנַיִם צְדאיֵ הַלאכת בַר
ו מי אָוַרַנד ׃ זירא כה אָב האיֵ נִמְרִים כַּראב
שׁוֹדה גֻונכה עַלַףְ כֹשכידה וגיאה תַלַףְ שׁוֹדה
ז והיץ גֻיָזֵ סַבז באקי נַמאנדה אַסת ׃ בְּנא בַרִין
דוֹלַתי רא כה תַחציל נמודה אַנד ואַנדוכתה
האיֵ כוד רא בַר ואדִיֵ ביד הא מי בַרַנד ׃
ח זירא כה פַריאדֵ אישאן חדודֵ מוֹאָב רא אֶחאטה
נְמודה וַלְוֶלֵה אישאן תא אֶגְלַיִם וַלְוֶלֵה אישאן
ט תא בְאֵר אֵלִים רְסידה אַסת ׃ גֻונכה אָב האיֵ
דִימוֹן אַז כוּן פֻּר שֻׁדֵה זאנרו כה בַר דִימוֹן
(בַלאיאֵ) זִיאד כוּאהַם אָוַרד יַעני שׁירי רא
בַר פַּראריאןֵ מוֹאָב וְבַר בַקִיֵה זְמינַשׁ (כוֹאהַם
גמאשְׁת) ׃

באב טז

א בַרה הארא כה כַּראגִ חאכֵם זמין אַסת אַז
סֶלַע בְסוי ביאבאן בְכוהֵ דֻכְתַרֵ ציון בְּפֵרסתיד ׃
ב ודֻכְתַראןֵ מוֹאָב מֶתְלֵ מֻרגאןֵ אָוארה ומאנַנדֵ
אָשִׁיאנֵה תַרך שׁוֹדה נַזדֵ מַעְבַר האיֵ אַרְנוֹן כוֹאהַנד
ג שֻׁד ׃ מַשְׁוֶרַת בְדֵהיד ואִנְצאףְ רא בְגֵא אָוַריד
וסאיֵה כוּד רא דַר וַכְתֵ טֹהר מֶתְלֵ שַׁב בְגַרדאן

ראנדה שַׁ֗רגאן רא פַֿנהאן כֻן ופַֿראריאן רא תַ֗סלים
מַנֵמא ׃ אֵי מוֹאָב בְּגדאר כה ראנדה שַׁ֗רגאן ד
מַן נַזדֵ תו מַאְוא גזינַנד ובְּראיֵ אישאן אַז רויֵ
תאראג̇ כֻנַנדה פְּנאה גאה באש זירא טׄאלם
נאבוד מי שַׁוַד ותאראג̇ כֻנַנדה תְּמאם מי גַרדַד
וסְתַם גאר אַז זְמין תַלַף כֻֿואהַד שֻׁד ׃ וכֻֿרְסִי ה
בְּרַחְמַת אסתואר כֻֿואהַד גַשת וכַסִי בְּראסתי בַּר
אָן דַר כֵּיְמהֵ דָּוִד כֻֿואהַד נְשַׁסת כה דאוַרי כֻנַד
ואֵנצאף רא בְּטַלַבַד ובְּגַהַתֵ עַדאלַת תַּעְגִיל
נְמאיַד ׃
גְרור מוֹאָב ובסיארי תכבר וְכִֿילָא וכֵבְר וכַֿשֵׁם ו
אורא שנידַם ופַֿכְּרֵ או באטֵל אַסת ׃ בדין סַבַב ז
מוֹאָב בגהַתֵ מוֹאָב וַלְוֵלֶה מי כֻנַד ותְמאמֵי אישאן
וַלְוֵלה מי נְמאינַד בְּגַהַתֵ בֻנְיאד האי קִיר־חֲרֶשֶׂת
נאלה מי כֻניד זירא כה בְּאלכֻל מַצְרוב מי
שַׁוַד ׃ זירא כה מַזְרַע האיֵ חֶשְׁבּוֹן ומֻןְ האיֵ ח
שִׂבְמָה פַּזְמֻרדה שֻׁד וסַרְוַראןֵ אֻמַּת הא תַאךְ
האַיש רא שְׁכַסתַנד אָנהא תא בה יַעְזֵר רְסידה
בוד ודַר בִּיאבאן פַֿראכַנדה מי שֻׁד ושאכֿה
האַיש מנתַשֵׁר שֻׁדה אַז דַריא מי גֻֿדַשׁת ׃ בְּנא ט
בַּרין בְּראיֵ מֻןְ שִׂבְמָה בְּגֵרְיֵה יַעְזֵר כֻֿואהַם גֵריסת

כה כֹואהַד גַשת ׃ ואַשׁוּר רא דַר זְמיןֵ כֹודַם כֹואהַם
שְׁכַסת ואורא בַר כוה האיֵ כֹויש פאי מאל כֹואהַם
כַרד ויוְֹגֵ או אַז אישאן רַפֹע שֹׁדה באֵר וֵי אַז
כו גַרדַןֵ אישאן בַר דאשֹׁתה כֹואהַד שֹׁד ׃ תַקדירי
כה בַר תְמאמִיֵ זְמין מכַֹדַר גַשתה אין אַסת
ודַסתי כה בַר גְמיעֵ אֹמַת הא דְראז שֹׁדה הַמין
כז אַסת ׃ זירא כה יְהֹוָה צְבָאוֹת תַקדיר נְמודה
אַסת פַס כיסת כה אָנרא באטֹל גַרדאנַד ודַסתֵ
או אסת כה דְראז שֹׁדה אַסת פַס כיסת כה
אָנרא בַר גַרדאנַד ׃
כח דר סאלי כה אָחָז פאדֵשאה מֹרְד אין וַחְי נאזֵל
כט שֹׁד ׃ אֵי גְמיעֵ פְלֵסטין שאדי מַכןֹ אַז אינכה
עַצאיְ כה תֹרא מי זַד שְׁכַסתה שֹׁדה אַסת זירא
כה אַז רישֵׁהֵ מאר אַפֹעי בירון מי אָיַד ונתיגְהֵ
או אַזֹדה האיֵ אָתֵשיןֵ פְרַנדה כֹואהַד בוד ׃
ל ונַכֹסת זאדֵגאןֵ מֵסכינאן כֹואהַנד גֶריד ופַֹקיראן
דַר אֵטְמינאן כֹואהַנד כֹואביד ורישֵׁהֵ תֹרא בא
קַחטי כֹואהַם כֹשת ובאקי מאנדֵגאןֵ תו מַקתול
לא כֹואהַנד שֹׁד ׃ אֵי דַרואזה וְלְוֵלֵה נְמא וְאֵי שַֹׁהר
פַֹריאד בַר אָוַר אֵי תְמאמִיֵ פְלֵסְטין תו גֹדאכֹתה
כֹואהי שֹׁד זירא כה אַז טַרףְֵ שמאל דוד מי

אָיַד ואַז צִפּוֹןְ וֵי כַסִי דור נכֹואהַד אֻפְתאד :
פַס בְרֵסולָאןֵ אֻמַּת הא גֶה גוֹאב דאדה שְׁוַד לב
אינכה כׂראוַנד צִיּוֹן רא בֻניאד נְהאדה אַסת
ומֵסכינאןֵ קוֹמֶ וֵי דַר אָן פַנאה כׂואהַנד בְרְד :

באב טו

וַחִי דַר בארֶהֶ מוֹאָב זירא כה דַר שַׁבִי עַארֶ א
מוֹאָב כַּראב והַלאך שֻׂדה אַסת זירא דַר שַׁבִי
קִירֵ־מוֹאָב כַּראב והַלאך שֻׂדה אַסת : בְבַּת כַּדה ב
ודִיבוֹן בְּמַכאן האיֵ בלַנד בְּגִהַתֵ גְרִיסתַן בַר אָמַדה
אַנד מוֹאָב בְּראיֵ נְבוֹ ומֵדְבָה וַלְוָלֵה מי כנַד
בַר סַרֵ הַר יֵכִי אַז אישאןְ גַרִי אַסת וריש האיֵ
הַמה תְראשִׁידה שֻׂדה אַסת : דַר כוגֶה האיֵ כׂוּד ג
כַמַרֵ כׂוּד רא בְפַלאס מי בַנדַנד ובַר פֻשְׁתֵ באם
הא ודַר גֶהאר סו האיֵ כׂוּד הַרכַס וַלְוָלֵה מי
נְמאיַד ואַשְׁך הא מי ריזַד : וחֶשְׁבּוֹן ואֶלְעָלֵה ד
פַריאד בַר מי אָוַרַנד אָואזֵ אישאן תא יַחַץ
מַסמוע מי שַׁוַד בְנא בַרִין מֻסְלֶחאןֵ מוֹאָב נאלה
מי כֻנַנד וגאןְ אישאן דַר אישאן מי לַרזַד : דִלֵ ה
מַן בְגִהַתֵ מוֹאָב פַריאד בַר מי אָוַרַד פֻראריאנַשׁ
תא בה צוֹעַר ועֶגְלַת שְׁלִשִׁיָּה נַערה מי זְנַנד זירא

אֻמַת הארא אַז כֻּרְסִי האיֵ אישאן בַר מי דארַד ׃
י גְמיעֲ אין הא תֹרא כַּטאב כַּרדה מי גוינַד אָיא
תו ניז מֶתְלֵ מא צַעיףְ שֹׁדה ומאננַדֵ מא גַרדידֵהי ׃
יא גְלאלֵ תו וצְדאיֵ ברבַט האי תו בְהאוִיה פֹרוד
שֹׁדה אַסת כַרַם הא זירֵ תו גסתֻראנידה שֹׁדה
יב וְמור הא תֹרא מי פושאנַנד ׃ אֵי זֹהְרה דכְּתֵר
צֹבח גֻגונה אַז אָסמאן אפֹתאדֵהי אֵי כה אֻמַת
הארא דַליל מי סאכְתי גֻגונה בַר זְמין אַפְכַנדה
יג שֹׁדֵהי ׃ ותו דַר דֵלֵ כֹוד מי גֹפתי בְאָסמאן סֹעוד
נְמודה כרסִיֵ כֹוד רא באלאיֵ סְתארֵגאןֵ כֹּרא
כֹּואהֵם אַפראשת ובַר כוה אגְתֵמאע דַר אַטראףְ
יד שֹׁמאל גְלוס כֹואהֵם נְמוד ׃ באלאיֵ בלַנדי האיֵ
אַבר הא צְעוד כַרדה מֶתְלֵ חַצְרַתֵ אַעְלָי כֹואהֵם
טו שֹׁד ׃ ליכַן בְהאוִייה בְאַסְפַל האי חֹפרה פֹרוד
טז כֹּואהי שֹׁד ׃ אָנאני כה תֹרא בינַנד בַר תו גֻשם
דוכְתה ודַר תו תְאַמֹל נְמודה כֹואהַנד גֹפת אָיא
אין אָן מַרד אַסת כה גְהאן רא מֹתֵזַלְזֵל ומַמאלֵךְ
יז רא מֹרתַעֵש מי סאכְת ׃ כה רֹבעֵ מַסכון רא
ויראן מי נְמוד ושַׁהֹר האיַש רא מֻנהֲדֵם מי
סאכת וְאַסיראןֵ כֹוד רא בְכֹאנה האיֵ אישאן
יח רְהא נְמי כַרד ׃ הַמהֵ פאדֵשאהאןֵ אֻמַת הא

גְמיעא״ הַר יַךְ דַר כֿאנֶהֶ כֿוד בא גְלאל מי
כֿואבַנד ׃ אַמא תו אַז קַבֵר כֿוד בירון אַפֿכַנדה יט
מישַוי מֶתְלֶ שאכֶֿהֶ מַכרוה ומאנַנדֶ לְבאסֶ כושתֶגאני
כה בא שַמשיר זַדה שֹדה באשַנד כה בְסַנג האיֶ
חֹפֿרה פֿרו מי רְוַנד ומֶתְלֶ לאשֶהֶ פאי מאל שֹדה ׃
בא אישאן דַר דַפֿן מֹתַחֶד נַכֿואהי בוד גֶונכה כ
זְמינֶ כוד רא ויראן כַרדה קַוְםֶ כֿויש רא כֿשתֶהי
דֹרְיַיתֶ שְריראן תא בְאַבַד מַדכור נַכֿואהַד שֹד ׃
בְראיֶ פְסַראנַש בְסַבַבֶ גנאהֶ פְדַראנֶ אישאן קַתל כא
רא מהַייא סאזיד תא אישאן בַר נַכֿיזַנד ודַר
זְמין תַצַרֹף נַנְמאיַנד ורויֶ רֹבְעֶ מַסכון רא אַז שַהַר
הא פֹר נַסאזַנד ׃ ויְהוָה צְבָאות מי גויַד מַן בְצֶדֶ כב
אישאן כֿואהַם בַר כֿאסת וכֿדאוַנד מי גויד אֶסם
ובַקִייה רא ונַסל ודֹרְיַית רא אַז בָבֶל מֹנְקַטֶע
כֿואהַם סאכֿת ׃ ואָנרא נְציבֶ כֿאר פֿשת הא כג
וכַֿלאב האיֶ אָב כֿואהַם גַרדאניד ואָנרא בא
גְארובֶ הַלאכַת כֿואהַם רֹפֿת יְהוָה צְבַאות מי
גויד ׃
יְהוָה צְבָאות קַסַם כֿורדה מי גויַד יַקינא״ בְטֹוְרי כד
כה קַצד נְמודה אַם הַמגֶנאן ואקַע כֿואהַד שֹד
ובְנַהַגִי כה תַקדיר כַרדה אַם הַמגֶנאן בְגַא אָוַרדה

נַכֹואהַנד נְמוּד וֶגֻשמאןִ אישאן פַּר אַטפאל שַׁפֻּקַת
יט נַכֹואהַד כַרד ׃ וּבָבֶל כה גְלאלֶ מַמאלֶך וזינַתֶ
פַּכְרֶ כַלְדאנִיאן אַסת מֶתְלֶ ואזֹגון סאכֿתַןֶ כֹדא
סְדֹם וַעֲמֹרָה רא כֹואהַד שׁד ׃ ותא בְאַבַד אָבאד
נַכֹואהַד שׁד ונַסלא" בַעדֶ נַסל מַסכון נַכֹואהַד
כ גַרדיד ׃ ואַעְראב דַר אָנגָא כֶיְמה נַכֹואהַנד
זַד וּשַבאנאן גַלה הארא דַר אָנגָא נַכֹואהַנד
כא כֹואבאניד ׃ בַלכה וחוּשֶ צַחרא דַר אָנגָא כֹואהַנד
כֹואביד וכֹאנה האיֶ אישאן אַז בוּם הא פֻּר
כֹואהַד שׁד שׁתֹר מֻרג דַר אָנגָא סאכֶן כֹואהַד
כב שׁד וגֹולאן דַר אָנגָא רַקץ כֹואהַנד כַרד ׃ ושׂגאל
הא דַר קַצר האיֶ אישאן וגֻרג הא דַר כושך
האיֶ כוּש נְמא צְדא כֹואהַנד זַד וזְמאנַש נַזדיך
אַסת כה בְרֶסַד ורוז האיש טול נכֹואהד כֶשיד ׃

באב יד

א זירא כֹדאוַנד בַר יַעֲקֹב תַרַחֻם פַרמודה יִשְׂרָאֵל
רא באזֶ דיגר כֹואהד בַר גזיד ואישאן רא דר
זְמינשאן אָראמי כֹואהַד דאד וגַרבא בא אישאן
מֻלְחַק שׁדה בא כֹאנדאן יַעֲקֹב מֻלצק כֹואהַנד
ב גַרדיד ׃ וקֻוםְ הא אישאן רא בַרְ דאשתה בְמַכאן

כוֵרשאן כואהַנד אָוַרד וכאנדאן יִשְׂרָאֵל אישאן
רא דַר זְמִין כדאוַנד בְראיֵ בַנדֵגי וכַניזי מַמְלוךֵ
כוד כואהַנד סאכת ואַסיר כנַנְדֵגאן כוד רא אַסיר
כַרדה בַר סְתַם גאראן כויש חכם ראני כואהַנד
נְמוד ׃
וַדַר רוזי כה כדאוַנד תרא אַז אַלַם ואֵצְטֵראבַת ג
ובַנדֵגיֵ סַכת כה בר תו מי נְהאדַנד כַלאצי בַכְשַד
ואַקְע כואהַד שד ׃ כה אין מַתַל רא בַר פאדֵשאהֵ ד
בָּבֶל זַדה כואהי גפת גֶגונה אָן סְתַם כאר תְמאם
שד ואָן גוְר פישה גֶגונה פאני גַרדיד ׃ כדאוַנד ה
עַצאיֵ שְריראן וגֶוְכאן חאכֵמאן רא שְכַסת ׃ אָנכה ו
קוְם הארא בְכַשְם בא צַדמֵהֵ מתֵואלי מי זַד ובַר
אמַת הא בְגַצַב בא גְפאי בי חַד חכמראני מי
נְמוד ׃ תְמאמֵ זְמין אָראם שדה וסאכֵת גַרדידה ז
אַנד ובְאָואזֵ בלַנד תַרַנם מי נְמאיַנד ׃ צְנוְבַר הא ח
ניז וסַרוְ האיֵ אָזאדֵ לְבָנון דַר בארֵהֵ תו שאדמאן
שדה מי גויַנד אַז זְמאני כה תו כואבידֵהי קַטע
כנַנדֵהי בַר מא בַר נַיאמַדה אַסת ׃ האוִייה אַז ט
זיר בְראיֵ תו מתֵחַרֵך אַסת תא גֶון ביאיִ תרא
אֵסְתֵקבאל נְמאיַד ומרדֵגאן יעני גמיעֵ בזרגאן זְמין
רא בְראיֵ תו בידאר מי סאזַד וגמיעֵ פאדֵשאהאן

רא כה דַר כֶּבְּרִיאִי מַן וַגְד מינְמאיַנד בְּגְהַתֶ
ד גַּצַּבַם דַעְוַת נְמודַם׃ אָואזֶ גְרוהי דַר כוה הא
מֶתְֿלֶ אָואזֶ כַּלקֶ כַּתְֿיר אָואזֶ גוֹגאיֶ מַמאלֶךְ אֻמַת
הא כה גמע שֹׁדה באשַׁנד יְהוָֹה צְבָאוֹת לַשְׁכַּר
ה רא בְּראיֶ גַּנג סאן מי בינַד׃ אישאן אַז זְמינֶ
בַעיד ואַז כַּראן האיֶ אָסמאן מי אָיַנד יַעני
כֿדאוַנד בא אַסלַחֶהֶ גַּצַּבֶ כֿוד תא תְמאמִיֶ גְהאן
ו רא ויראן כֿנַד׃ וַלְוֶלֶה כֿניד זירא כה רוזֶ
כֿדאוַנד נַזדיך אַסת מֶתְֿלֶ הַלאכַּתי אַז גְאנֶבֶ קאדֶרֶ
ז מֻטְלַק מי אָיַד׃ אַז אין גְהַת הַמֶהֶ דַסת הא
סֻסְת מי שְׁוַד ודֶל האיֶ הַמֶהֶ מַרדֹם גְדאכֿתה
ח מיגַרדַד׃ ואישאן מֻתְחַיֶר שֹׁדה אַלַם הא ודַרד
האיֶ זה בַר אישאן עארֶץ מי שֶׁוַד מֶתְֿלֶ זַני כה
מי זאיַד דַרד מי כַשַׁנד בַר יַךְ דיגַר נַטַֹרֶ חֵיְרַת
מי אַנדאזַנד ורוי האיֶ אישאן רוי האיֶ שֹׁעלה
ט וַר מיבאשַׁד׃ אינַךְ רוז כֿדאוַנד בא גַּצַּב ושֶׁדַתֶ
כַּשֹׁם וסַתַם כישי מיאָיַד תא גְהאן רא ויראן
סאזַד וגֻנאה כאראן רא אַז מִיאנַשׁ הַלאך נְמאיַד׃
י זירא כה סְתארֶגאן אָסמאן וברֹג האיַשׁ רוֹשֵׁנאיֶ
כֿוד רא נַכֿואהַנד דאד ואָפְֿתאב דַר וַקתֶ טֻלועֶ
כֿוד תאריךְ כֿואהַד שֹׁד ומאה רוֹשֵׁנאיֶ כֿוד רא

יא נַכֿואהַד תאבאניד ׃ ומַן רֹבְעֿ מַסכון רא בְסַבַבֿ
גנאה ושֵׁיראן רא בְסַבַבֿ עֿציאן אישאן סְזא
כֿואהַם דאד וגֿרורֿ מֹתֵכַבֵּראן רא תְבאה כֿואהַם
סאכֿת ותַכַבֹּרֿ גַבאראן רא בְזיר כֿואהַם אַנדאכֿת ׃
יב ומַרדֹם רא אַז זַרֿ כֿאלֵץ ואֶנסאן רא אַז טַלאיֿ
יג אופִֿיר כַמְיאב תַר כֿואהַם גַרדאניד ׃ בְנא בַרין
אָסמאן רא מֹתֵזַלְזֵל כֿואהַם סאכֿת וזְמין אַז גאיֿ
כֿוד מֹתֵחַרֵךְ כֿואהַד שֹׁד דַר חיןֿ גַצַבֿ יְהֹוָה
יד צְבָאות ודַר רוזֿ שִׁדַתֿ כַשֵׁם או ׃ ומֶתְלֵ אָהויֿ
ראנדה שֹׁדה ומאנַנדֿ גַלֵהי כה כַסי אָנרא גֹמע
נַכֹנַד כֿואהַנד בוד והַר כַס בְסויֿ קוֹמֵ כֿוד תַוַגֹה
כֿואהַד נְמוד והַר שַׁכֿץ בְזֵמיןֿ כֿויש פַֿראר כֿואהַד
טו כַרד ׃ והַר כה יאפֿת שֻׁוַד בא נֵיזה זַדה כֿואהַד
שֹׁד והַר כה גְרֶפֿתה שֻׁוַד בא שַׁמשיר כֿואהַד
טז אֻפֿתאד ׃ אַטְפַֿאלֵ אישאן ניז דַר נַטַרֵ אישאן
בְזֵמין אַנדאכֿתה שֻׁוַנד וכֿאנה האיֿ אישאן גארַת
יז שֻׁוַד וזַנאןֿ אישאן בי עֵצְמַת גַרדַנד ׃ אינַךְ מַן
מַדְיָן רא בַר אישאן כֿואהַם בַר אַנגיכֿת כה
נֹקרה רא בְחַסאב נְמי אָוַרַנד וטַלא רא דוסת
יח נְמי דארַנד ׃ וכַמאן האיֿ אישאן גואנאן רא
כֿורְד כֿואהַד כַרד ובַר תַמַרֵהֿ רַחֵם תַרַחֹם

יב באשַנד באז אָוַרד ׃ ובגִהַתֶ אמַת הא עַלַמי בַר
אַפראשתה ראנדה שֵׁרגאן יִשְׂרָאֵל רא גִמע כואהַד
כַרד ופֵראכַנדֵגאן יְהוּדָה רא אַז גֶהאר טַרַףְ גִהאן
יג פְראהַם כואהַד אָוַרְד ׃ וחַסַד אֶפְרָיִם רַפְע כואהַד
שֻׁד ודשְׁמַנאן יְהוּדָה מִנְקַטֶע כואהַנד גַרדיד אֶפְרָיִם
בַר יְהוּדָה חַסַד נַכואהַד בֻרְד וִיהוּדָה אֶפְרָיִם רא
יד דשְׁמַני נַכואהַד נְמוד ׃ ובגִאנֶבֶ מַגְרֶב בַר דוֹשֶׁ
פְלִסְטִינִיאָן פַרידה בְנֵי מַשְרֶק רא באהַם גארַת
כואהַנד נְמוד ודַסתֶ כוד רא בַר אֱדוֹם ומוֹאָב
דְראז כַרדה בְנֵי עַמוֹן אישאן רא אַטאעַת כואהַנד
טו כַרד ׃ וכֹדאוַנד זְבאנֶהֶ דַריאֵי מִצְרָיִם רא תַבאה
סאכֹתה דַסתֶ כוד רא בא באדֶ סוזאן בַר נַהר
דְראז כואהַד כַרד ואָנרא בא הַפת נַהְרַש כואהַד
זַד ומַרדֻם רא בא כַפש בְאָן עבור כואהַד דאד ׃
טז ובגִהַתֶ בַקִיֶּהֶ קוֹםֶ או כה אַז אַשוּר באקי מאנדה
באשַנד שאה ראהי כואהַד בוד גֶנאנכה בְגִהַתֶ
יִשְׂרָאֵל דַר רוזֶ בַר אָמַדַן אישאן אַז זְמִין מִצְרָיִם
בוד ׃

באב יב

א ודַר אָן רוז כואהי גֻפת כה אֵי כֹדאוַנד תרא
חַמד מיגוּיַם זירא בְמַן גַצַבנאך בודי אַמא גַצַבַת

בַּר גַרדאנידה שׁדׄה מַרא תַסַלי מידֵהי ׃ אינַך ב
כׄדא נְגׄאתֵ מַן אַסת בַר אִו תַוַכׄל נְמודה נַכׄואהַם
תַרסיד זירא יָהּ יְהוָֹה קוַת ותַסביחֵ מַן אַסת
ונֵגׄאתֵ מַן גַרדידה אַסת ׃ בְנא בַרין בא שׁאדֵמאני ג
אַז גֶשׁמֵה האיֵ נְגׄאת אָב כׄואהיד כַשׁיד ׃ וַדַר אָן ד
רוז כׄואהיד גֹפׄת כׄדאוַנד רא חמד גוייד ונאםֵ
אורא בְכׄואניד ואַעְמאלֵ אורא דַר מִיאןֵ קוְֹם הא
אֵעְלאם כׄניד ודׄכר נְמאייד כה אֵסםֵ או מתֵעאל
מי באשַׁד ׃ בְראיֵ כׄדאוַנד בְסֵראייד זירא כאר ה
האיֵ עַטׄים כַרדה אַסת ואין דַר תְמאמיֵ זְמין
מַערוּףׄ אַסת ׃ אֵי סאכנהֵ צִיּוֹן צְדא רא בַר ו
אפׄראשתה בְסֵראי זירא קדׄוסֵ יִשְׂרָאֵל דַר מִיאןֵ
תו עַטׄים אַסת ׃

באב יג

וחי דר בארה בָבֶל כה יְשַׁעְיָה בֶּן־אָמוֹץ א
אָנרא דיד ׃
עַלַמי בַר כוהֵ כׄשׁך בַר פא כׄניד ואָואז בְאישׁאן ב
בׄלַנד נְמאייד בא דַסת אֵשׁארה כׄניד תא בה
דַר האיֵ נגׄבא דאכׄל שְׁוַנד ׃ מן מֻקַדסאןֵ כׄוד ג
רא מַאְמור דאשתַם ושׁגׄאעאןֵ כׄויש יַעני אָנאני

טז בְנא בַרין כֹדאֻנד יְהוָֹה צְבָאוֹת בַר פַֿרבֶהאןֶ
או לאגַרי כֹואהַד פְֿרֶסתאד וזירֶ גְלאלֶ או סוכֹתַני
יז מֶתְלֶ סוכֹתַןֶ אָתֶש אַפֿרוכֹתה כֹואהַד שֹד ׃ ונורֶ
יִשְׂרָאֵל נאר וקֹדוסֶ וֶיְ שֹעלה כֹואהַד שֹד ודַר
יַךְ רוז כֹאר וכַסַש רא סוזאנידה כֹואהַד כֹורְד ׃
יח ושֹוכַתֶ גְנגַל ובֹסתאןֶ או הַם רוח וְהַם בַדַן רא
תְבאה כֹואהַד סאכֹת ומֶתְלֶ גדאכֹתַןֶ מַריץְ כֹואהַד
יט שֹד ׃ וְבַקִיֶיהֶ דְרַכֹתאןֶ גְנגַלַש קַליל אֵל עַדַד
כֹואהַד בוד כה טֶפְֿלי אָנהא רא תַבת תַואנַד
כַרד ׃
כ ודַר אָן רוז ואקַע כֹואהַד שֹד כה בַקִיֶיהֶ יִשְׂרָאֵל
ונאגִיאןֶ כֹאנֶדאןֶ יַעֲקֹב באזֶ דיגַר בַר זְנַנדֶהֶ
כֹודֶשאן אֶעְתמאד נַכֹואהַנד נְמוד בַלכה בַר
כֹדאֻנד כה קֹדוסֶ יִשְׂרָאֵל אַסת בה אֶכֹלאץ
כא אֶעְתֶמאד כֹואהַנד נְמוד ׃ ובַקִייהי יַעני בַקִיֶהֶ
יַעֲקֹב בְסויֶ כֹדאיֶ קאדֶרֶ מֻטְלַק באז גַשת כֹואהַנד
כב כַרד ׃ זירא הַר גֶנד קֹוםֶ תו יִשְׂרָאֵל מֶתְלֶ ריגֶ
דַריא באשַנד פַֿקַט אַז אישאן בַקִיַיתי באז גַשת
כֹואהַנד נְמוד הַלאכַתִי כה מֻקַדַר אַסת בְעַדאלַת
כג מֻגְרא כֹואהַד שֹד ׃ זירא כֹדאֻנד יְהוָֹה צְבָאוֹת

הַלָאכַת ותקדירי דַר מִיאַן תְמאמֵ זְמין בְעַמַל
כֿואהַד אָוַרד׃
בְנא בַרין כֿדאוַנד יְהֹוָה צְבָאוֹת גֻנין מיגוַיַד אֵי כד
קוֹמֵ מַן כה דַר צִיּוֹן סאכֵנִיד אַז אַשּׁוּר מַתַרסיד
אַגַר גֶה שׁמא רא בְגֻוב בְזַנַד ועַצאיֵ כֿוד רא
מֶתְלֵ מֵצְרִיאן בַר שׁמא בֿלַנד נְמאיַד׃
זירא בַעד אַז זְמאןֵ בֵסיאר כַמי נַצַב תְמאם כה
כֿואהַד שֹׁד וכַֿשמֵ מַן בְראיֵ הַלָאכַתֵ אישאן
כֿואהַד בוד׃ ויְהֹוָה צְבָאוֹת תאזיאנֵהִי בַר וֵיֵ כו
כֿואהַד בַר אַנגיכֿת גֶנאנכה דַר כֿשתאַרֵ מִדְיָן בַר
צַכֿרַהֵ עוֹרֵב ועַצאיֵ או בַר דַריא כֿואהַד בוד
ואָנרא בֿלַנד כֿואהַד כַרד בְטוֹרִי כה בַר מֵצְרִיאן
כַרדה בוד׃ ודַר אָן רוז ואקַע כֿואהַד שֹׁד כה כז
באַרֵ או אַז דושֵ תו וְיוֹגֵ או אַז גַרְדַןֵ תו רַפֿע
כֿואהַד שֹׁד ויוֹג אַז פֿרבֵהִי גֹסִסתה כֿואהַד שֹׁד׃
או בה עַיָּת רְסיד ואַז מִגְרוֹן גֹדַשת ודַר מִכְמָשׂ כח
אַסבאבֵ כֿוד רא גֹֿדאשת׃ אַז מַעְבַּר עֹבור כַרדַנד כט
ודַר גֶּבַע מַנזִל גוזידַנד אַהלֵ רָמָה הַראסאן שֹׁדַנד
ואַהלֵ גִבְעַת שָׁאוּל פֿראר כַרדנד׃ אֵי דֻכְֿתַרֵ ל
גַלִים בְאָוָאזֵ כֿוד פֿריאד בַר אָוַר אֵי לַיְשָׁה ואֵי
עֲנָתוֹתֵ פַֿקיר גוש דֵה׃ מַדְמֵנָה פֿראריִ שֹׁדַנד לא

ג תאראג נְמאיַנד ׃ פַס דַר רוזֶ באז כוֹאסת דַר
חיני כה פַראכי אַז דור מי אָיַד גֶה כוֹאהיד
פַרד ובסויֶ כַה בְראיֶ מעאוֻנַת כוֹאהיד גריכְת
ד וגַלאלֶ כוֹד רא כגא כוֹאהיד אַנדאכְת ׃ גֶיר אַז
אָנכה זירֶ אַסיראן כַּם שְׁוַנד וזיר כשְׁתֶגאן בְיפֹתַנד
בא אין הַמה גַצַבֶ או בַר גַרדאנידה נַשֹדה ודַסתֶ
או הַנוז דְראז אַסת ׃
ה וָאי בר אַשּׁור כה עַצאיֶ גַצַבֶ מַן אַסת וְעַצאיֶ
כה דַר דַסתֶ אישאן אַסת כַּשמֶ מַן מי באשד ׃
ו אורא בַר אֻמַתֶ מנאפֶק מיפְרֶסתַם ונַזדֶ קוֹמֶ
מַגצובֶ כוֹד מַאמור מידארַם תא גַנימַתי בְרֶבאיַנד
וגאַרַתי בְבַרַנד ואישאן רא מֶתְלֶ גלֶ כוגֶה הא
ז פאי מאל סאזַנד ׃ אַמא או גֶנין גַמאן נְמי כנַד
ודֶלַשׁ בְדין גונה קיַאס נמי נְמאיַד בַלכה מראדֶ
דְלַשׁ אין אַסת כה אֻמַת האיֶ בֶסיאר רא הַלאך
ח ומנְקַטֶע בְסאזַד ׃ זירא מי גויַנד אָיא סַרדאראן
ט מן גְמיעא״ פאדֶשאה ניסתַנד ׃ אָיא כַּלְנוֹ מֶתְלֶ
כַּרְכְּמִישׁ ניסת ואָיא חֲמָת מֶתְלֶ אַרְפַּד נֵי ואָיא
י שֹׁמְרוֹן מאנַנדֶ דַמֶּשֶׂק נְמי באשַד ׃ גְנאנכה דַסת
מַן בַר מַמאלֵךְ בֹת הא אֵסתילא יאפְת ובֹת
האיֶ תְראשִׁידֶהִ אָנהא אַז בֹת האיֶ יְרוּשָׁלַיִם

ושֹמְרוֹן בִישַתַר בוּדַנד ׃ פַס אָיא בְנַהַגִי כה יא
בְשֹמְרוֹן ובֹת האִיש עַמַל נְמוּדַם בִירוּשָלָיִם ובֹת
האִיש גֶנִין עַמַל נַכוּאהַם נְמוּד ׃
וואַקֶע כוּאהַד שֹד בַעד אַז אָנכה כֹדאוַנד יב
תְמאמִי כארֵ כוד רא בא כוהֵ צִיוֹן וִירוּשָלַיִם
בְאַנגאם רְסאנידה באשַד כה מַן אַז תַמַרֵהֵ דִלֵ
מַגרוּרֵ פארֵשאהֵ אַשוּר ואַז פַכַרֵ גְשמאנֵ מֹתֵכַבֵרֵ
וֵי אֵנְתֵקאם כוּאהַם כַשיד ׃ זירא מי גויַד בקוַתֵ יג
דַסתֵ כוד ובְחֵכְמַתֵ כויש גונכה פַהים הַסתַם אין
רא כַרדַם וחדודֵ קוֹם הארא מֹנְתַקֵל סאכתַם
וכַזאיֵנֵ אישאן רא גארַת נְמוּדַם ומֶתְלֵ גבאר
סַרוַראנֵ אישאן רא בְזיר אַנדאכתַם ׃ ודַסתֵ מַן יד
דוֹלַתֵ קוֹם הארא מֶתְלֵ אָשִיאנֵהִי גְרֵפתה אַסת
ובְטוֹרִי כה תכם האיֵ מַתרוּך רא גְמע כונַנד מַן
תְמאמִי זְמין רא גְמע כַרדַם וכַסי נַבוּד כה באל
רא בגנבאנַד יא דְהאנֵ כוד רא בְגשאיַד יא גְך גְך
בְנֵמאיַד ׃ אָיא תַבַר בַר כַסי כה בְאָן מי שְכַנַד טו
פַכר כוּאהד נְמוּד יא אַרה בַר כַסיכה אָנרא
מיכַשַד אֵפְתֵכאר כוּאהַד כַרד כה גויא עַצא
בלַנד כנַנדֵהֵ כוד רא בְגנבאנַד יא גֶוב דסתִ אנגֶה
רא כה גֶוב נַבאשַד בלַנד נְמאיד ׃

דאנֵסת יַעני אֶפְרָיִם וסאכֵנאן שֹׁמְרוֹן כה אַז גֹרור
י ותַכַבֻּרֵ דִלֵ כוד מיגויַנד : כֵשְׁת הא אפתאדה
אַסת אַמא בא סַנג האיֵ תְראשידה בְנא כואהים
נְמוד גֻוב האיֵ אַפראג דַר הַם שְׁכַסת אַמא
יא סַרְוֵ אָזאד בְגאיֵ אָנהא מיגדארים : בְנא בַרין
כדאוַנד דשמַנאן רְצִין רא בְצִדֵ או כואהַד בַר
אַפראשת ובַצמאן אורא כואהַד בַר אַנגיכת :
יב אַראמִיאן רא אַז מַשרֵק ופְלֶשְׁתִּינִיאן רא אַז מַגְרֵב
ואישאן יִשְׂרָאֵל רא בא דְהאן גשודה כואהַנד
כורְד אַמא בא אין הַמה כַשֵׁם או בַרגַרדאנידה
נַשדה ודַסתֵ או הַנוז דְראז אַסת :
יג ואין קֻוֹם בְסויֵ זְנַנדֵהֵ כודֵשאן באז גַשת נַנֵמודה
יד וְיְהוָֹה צְבָאוֹת רא נַטַלבידה אַנד : בְנא בַרין
כדאוַנד סַר ודֹם וְנַכל וְנִי רא אַז יִשְׂרָאֵל דַר יַךְ
טו רוז כואהַד בְריד : מַרדֵ פיר ומַרדֵ שַׁרִיף סַר
אַסת ונָבִיאִי כה תַעלִימֵ דְרוג מי דְהַד דֹם מי
טז באשַד : זירא כה האדִיאנֵ אין קֻוֹם אישאן רא
גמראה מיכנַנד ופירואנֵ אישאן בַלעידה מי שְׁוַנד :
יז אַז אין סְבַב כדאוַנד אַז גִואנאנֵ אישאן מַסרור
נַכואהַד שֹׁד ובַר יְתימאן וביוֵה זַנאנֵ אישאן תַרַחֹם
נַכואהַד נְמוד גֻונכה גמִיעֵ אישאן מנאפֵק ושַׁריר

אַנד והַר דְהאני בְחַמאקַת מֹתֵכַלֵם מי שַׁוַד בא
אין הַמה גַצַבֵ או בַר גַרדאנידה נַשֹׁדה ודַסתֵ או
הַנוז דְראז אַסת׃
זירא כה שְׁראַרַת מֶתְלֵ אָתֵשׁ מי סוזאנַד וכֹאר יח
וכַס רא מי כֹורַד ודַר בותה האיֵ גִנְגַלֵ אַפְרוכֹתה
שׁדה דודֵ גַליט פיגָאן מי שְׁוַד׃ אַז גַצַבֵ יְהוָֹה יט
צְבָאוֹת זְמין סוכֹתה שֹׁדה אַסת וקוֹם היזֹםֵ אָתֵשׁ
גַשתה אַנד וכַסי בַר בְראדַרֵ כוד שַׁפְקַת נַדארַד׃
אַז גְאנֵבֵ ראסת מי רבאיַנד וגֹרסנה מי מאַנַנד כ
ואַז טַרַפֵ גֵף מי כֹורַנד וסיר נְמי שְׁוַנד והַרכַס
גושתֵ באזויֵ כוד רא מי כֹורַד׃ מְנַשֵּׁה אֶפְרָיִם כא
רא ואֶפְרָיִם מְנַשֵּׁה רא והַר דויֵ אישאן בְצִדֵ
יְהוּדָה מֹתַחֵד מי שְׁוַנד בא אין הַמה גַצַבֵ או
בַר גַרדאנידה נַשֹׁדה ודַסתֵ או הַנוז דְראז אַסת׃

באב י

וָאי בַר אָנאני כה אַחכאםֵ גַיְרֵ עאֵדלה רא א
גְארי מי סאזַנד וכאתֵבאני כה טֹלם רא מַרקום
מי דארַנד׃ תא מֵסכינאן רא אַז דאוַרי מְנְחַרֵף ב
סאזַנד וְחַקֵ פַקיראןֵ קוֹם רא בְרֵבאינד תא אָנכה
בִיוה זַנאן גֹארַתֵ אישאן בְשַׁוַנד וַיֵתימאן רא

בְשמא גוי̇נד כה אַז אַצחאבֵ אַגְנה וגְאדו גַראני
כה גִיך וזַמְזַם מיכנַנד סואָל כנ̇יד (גויי̇ד)
אָיא קוְם אַז כ̇דאיֵ כ̇וד סואל נַנֵמאיַנד ואָיא אַז
כ מְרְדֵגאן בְגְהַתֵ זַנדֵגאן סואָל באיַד נְמוד: בְשֵריעַת
ושֵהאדת (תַוַגֹ̇ה נְמאייד) ואַגַר מַואפֵ̇ק אין כַלאם
סכַ̇ן נַגוינַד פַ̇ס בְראיֵ אישאן רוְשֵנאיְ נַכ̇ואהַד
כא בוד: ובא עסְרַת וגֹרסְנֵגי דַר אָן כ̇ואהַנד גַשת
והַנגאמי כה גֹרסְנה שְוַנד כ̇וישתַן רא משַוַש
כ̇ואהַנד סאכ̇ת ופאדֵשאה וכ̇דאיֵ כ̇וד רא לַעְנַת
כב כַרדה בְבאלא כ̇ואהַנד נְגַריסת: ובֵזמין נַטַ̇ר
כ̇ואהַנד אַנדאכ̇ת ואינַך תַנגי ותאריכ̇י וטֹ̇לְמתֵ
פֵ̇רישאני כ̇ואהַד בוד ובתאריכ̇יֵ גַליט̇ ראנדה
כ̇ואהַנד שֹ̇ד:

באב ט

א ליכן בְראיֵ או כה דַר תַנגי מיבוד תאריכ̇י
נַכ̇ואהד שֹ̇ד דַר זְמאן פישין זְמינֵ זְבֻלון וזְמינֵ
נַפְ̇תָלִי רא דְליל סאכ̇ת אַמא דַר זְמאן אָכֵ̇ר
אָנרא בְראהֵ דַריא בְאָן טַרַפֵ̇ יַרְדֵן דַר גָלילֵ אֹמַת
ב הא מֹחתַרַם כ̇ואהַד גַרדאניד: קוְמי כה דַר
תאריכ̇י סאלֵך מי בודַנד נורֵ עַטימי כ̇ואהַנד

דיד וּבַר סאכנאן זְמִין סאיֶה מוֹת נור סאטֶע
כֿואהַד שׁד׃ תו קום רא בסיאר סאכֿתה שׁאדִיֶה ג
אישאן רא זְיאד גַרדאנידי בְּחֻצוֹר תו שׁאדי
כֿואהַנד כַרד מֶתְלֶ שׁאדמאנִיֶ וַקת דְרוְ ומאנַנדֶ
כַסאני כה דַר תַקסים נְמודַן גַנִימַת וַגִד מינֶמאיַנד׃
זירא כה יוֻגֶ באַרֶ אורא וְעַצאיֶ גַרדַנַשׁ ־ יַעני ד
עַצאיֶ גִפֿא כנַנדֶהֶ וֵי רא שְׁכַסתי גֶנאנכה דַר
רוֺזֶ מִדְיָן כַרדי׃ זירא הַמֶהֶ אַסְלַחֶהֶ מסַלַחאן ה
דַר גוֹגא אַסת ורכֿותֶ אישאן בְכֿון אָגֿשתה אַסת
אַמא בְראיֶ סוכֿתַן והיזם אָתֶשׁ כֿואהַנד בוד׃
זירא כה בְראיֶ מא וַלַדי זאיידה וּפְסַרי בְמא ו
בַכֿשידה שׁד וסַלטֶנַת בַר דושֶ או כֿואהַד בוד
ואִסםֶ או עַגִיב ומֹשיר וכֿדאיֶ קַדיר וּפְדַרֶ סַרמַדי
וסַרְוַרֶ סְלאמַתי כֿואנדה כֿואהַד שׁד׃ תְרַקִיֶ ז
סַלטֶנַת וסְלאמַתִיֶ אורא בַר כֻרְסִיֶה דָוִד ובַר
מַמלכַתֶ וֵיֶ אֶנְתֶהא נַכֿואהַד בוד תא אָנרא
בְאֶנצאף ועֶדאלַת אַז אַלְאָן תא אַבַד אל אָבאד
תֶאבֶת ואסְתואר נְמאיַד גֶיְרַתֶ יְהֹוָה צְבָאוֹת אינרא
בְגִא כֿואהַד אָוַרד׃
כֿדאוַנד כַלאמי נַזדֶ יַעֲקֹב פְֿרֶסתאד ואָן בַר ח
יִשְׂרָאֵל ואַקֶע גַרדיד׃ ותְמאמִיֶ קוְֹם כֿואהַנד ט

ג מיגירַם ׃ פַּס מַן בה נְבִייה נַזדיכי כַּרדַם ואו
חאמלה שֻׁדה פְּסַרי זאייד אָנגאה כֿדאוַנד בְּמַן
ד גֻּפֿת אורא מַהֵר שָׁלָל חָשׁ בַּז בְּנאם ׃ זירא
קַבל אַז אָנכה טִפְל בְּתֻואנַד אֵי פְּדַרַם ואֵי
מאדַרַם בְגוַיד אַמואלֵ דַּמֶּשֶׂק וַגַנימַתֵ שֹׁמְרוֹן רא
פישֵ פאדשאהֵ אַשּׁוּר בְּיַגמא כֿואהַנד בֻרְד ׃
ה וכֿדאונד באר דיגַר מַרא באז כְּטאב כַּרדה גֻפֿת ׃
ו גֶונכה אין קוֹם אָב האיֵ שִׁלֹה רא כה בְמֹלאיֵמַת
גִארי מישַוַד כֿואר שְׁמֹרדה אַז רְצִין ופְּסַרֵ רְמַלְיָה
ז מַסרור שֻׁדה אַנד ׃ בְּנא בַרין אינַך כֿדאוַנד אָב
האיֵ זור אָוַרֵ בֵסיארֵ נַהר יַעני פאדְשאהֵ אַשּׁוּר
ותְמאמִיֵ חֵשְׁמַתֵ אורא בַר אישאן בַר כֿואהַד
אָוַרד וְאו אַז גְמיעֵ גוּי האיֵ כֿוד בַר כֿואהַד
אָמַד ואַז תְמאמִיֵ כְנאר האיֵ כֿויש סַר שֿאר
ח כֿואהַד שֻׁד ׃ ובַר יְהוּדָה תְגאוֹז נְמודה סַיְלאן
כַרדה עֻבור כֿואהַד נְמוד תא אָנכה בְגַרדַן הא
בְרֵסַד ובאל האיֵ כֿוד רא פַּהן כַרדה טול ועַרְץֵ
וְלאיַתַת רא אֵי עִמָּנוּאֵל פֻּר כֿואהַד סאכֿת ׃
ט בְּהַיַגאן אָייד אֵי קוֹם הא ושְׁכַסת כֿואהיד יאפְֿת
וגוש גיריד אֵי אַקצאיֵ זְמין וכַמַרֵ כֿוד רא בְּבַנדיד
ושְׁכַסת כֿואהיד יאפֿת כַּמַרֵ כֿוד רא בְּבַנדיד

וּשְׁכַסת כׄואהיד יאפׄת ׃ בא הַם מַשְׁוֶרַת כניד י
ובאטֵל כׄואהַד שֻׁד וסכׄן גוייד וּבְגּא אָוַרדה
נַכׄואהַד שֻׁד זירא כׄדא בא מא אַסת ׃ גֶונכה יא
כׄדאוַנד בא דַסתֵ קַוי בְמַן גֶנין גֻפׄת ומַרא תַעלים
דאד כה בְראהֵ אין קֻום סלוך נַנֵמאיַם וגֻפׄת ׃
הַר אָנגֶה רא כה אין קֻומֵ פֵתְנה מינאמַנד שֻׁמא יב
אָנרא פֵתְנה נַנאמיד ואַז תַרסֵ אישאן תַרסאן
וכׄאיֵף מַבאשיד ׃ יְהוָֹה צְבָאוֹת רא תַקדיס נְמאייד יג
ואו הַרס וכׄוֹף שמא באשד ׃ וְאו (בְראיֵ שֻׁמא) יד
מַכאנֵ מקַדַס כׄואהַד בוד אַמא בְראיֵ הַר דו
כׄאנַדאנֵ יִשְׂרָאֵל סַנגֵ מַצאדֵם וצַכׄרֵה לַגְזֵש דְהַנדה
וּבְראיֵ סאכֵנאנֵ יְרוּשָׁלָיִם דאם ותַלה ׃ ובֵסיארי אַז טו
אישאן לַגְזֵש כׄורדה כׄואהַנד אפׄתאד ושְׁכַסתה
שֻׁדה ובדאם אפׄתאדה גְרֵפׄתאר כׄואהַנד גַרדיד ׃
שְׁהאדַת רא בְהַם בפיץ ושְׁריעַת רא דַר שאגֵרדאנַם טז
מַכׄתום סאז ׃ ומַן בְראיֵ כׄדאוַנד כה רויֵ כׄוד יז
רא אַז כׄאנדאנֵ יַעֲקֹב מַכׄפׄי מי סאזַד אֵנְתֵטׄאר
כֵשידה אמיד ואַרֵ או כׄואהַם בוד ׃ אינַך מַן יח
ופְׄסַראני כה כׄדאוַנד בְמַן דאדה אַסת אַז גאנֵבֵ
יְהוָֹה צְבָאוֹת כה דַר כוהֵ צִיּוֹן סאכֵן אַסת בְגִהתֵ
יִשְׂרָאֵל אָיאת ועַלאמאת הַסתים ׃ וגֶון אישאן יט

רא גֶיזִי סַהל אַסת כה מַרדמֹאן רא ביזאר כנִיד
יד בַלכהָ מיכֿואהיד כֿדאיֳ מַרא ניז ביזאר כנִיד : בְנא
בַר אין כֿודֶ כֿדאוַנד בְשמֹא אָיַתי כֿואהַד דאד
אינַך באכֶרה חאמֶלה שֹׁדה פְסַרי כֿואהַד זאיִיד
טו ונאם אורא עִמָנוּאֵל כֿואהַד כֿואנְד : כַרֶה ועַסַל
כֿואהַד כֿורְד תא אָנכה תַרךְ כַרדַןְ בַדי ואֶכֿתְיאר
טז כַרדַןְ כֿובי רא בְדאנַד : זירא קַבל אַז אָנכה
פְסַר תַרך נְמודַןְ בַדי ואֶכֿתְיאר כַרדַןְ כֿובי רא
בְדאנַד זְמיני כה שֹׁמא אַז הַר דו פאדֶשאהֶ אָן
יז מיתַרסיד מַתרוך כֿואהַד שֹׁד : כֿדאוַנד בַר תוֹ ובַר
קוֹמַת ובַר כֿאנֶדאןְ פְדַרַת אַיאמי רא כֿואהַד אָוַרד
כה אַז אַיאמי כה אֶפְרָיִם אַז יְהוּדָה גֹדא שֹׁד תא
חאל נַיאמַדה באשַד יַעני פאדֶשאהֶ אַשוּר רא :
יח ודַר אָן רוז ואקַע כֿואהַד שֹׁד כה כֿדאוַנד בְראיֳ
מַגַס האיֹ כה בְכֶנאר האיֳ נַהר האיֳ מֶצְר אַנד
ונַבור האיֹ כה דַר זְמיןְ אַשוּר אַנד צַפִיר כֿואהַד
יט זַד : ותֶמאמִיֳ אָנהא בַר אָמַדה דַר ואדי האיֳ
ויראן וַשֶכאףְ האיֳ צַכֿרה ובַר הַמֶהְ בותה האיֳ
כֿאר דאר ובַר הַמֶהְ מַרתַע הא פֿרוד כֿואהַנד
כ אָמַד : ודַר אָן רוז כֿדאוַנד בְואסטֶהְ אסתֹרֶהי כה
אַז מאוַראיֳ נַהר אַגִיר מישֶוַד יַעני בֶואסטֶהְ

פאדְשאהֱ אַשׁוּר מוֹיֱ סַר ומוֹיֱ פאי הארא כׄואהַד
תְראשׁיד ורִישׁ הַם סְתֻרדה כׄואהַד שׁׄד : ודַר אָן כא
רוז ואקַע כׄואהַד שׁׄד כה שַׁכׄצי יַךְ גאוֱ גְואן ודו
גוספַנדֱ זַנדה נְגאה כׄואהַד דאשְׁת : ואַז פַֿראואנִיֱ כב
שׁירי כה מידֱהַנד כַרה כׄואהַד כׄוְרד זירא הַר
כה דַר מִיאנֱ זְמין באקִי מאנַד כׄוראכַשׁ כַרֱה
ועַסַל כׄואהַד בוד : ודַר אָן רוז הַר מַכאני כה כג
הֱזאר מוֹ בְגַהֱת הֱזאר פארהֱ נֻקרה דאדה מישׁׄד
פֿר אַז כׄאר וכַֿס כׄואהַד בוד : בא תיר הא כד
וכַמאן הא מַרדֹם בְאָנגא כׄואהַנד אָמַד זירא כה
תְמאמִיֱ זְמין פֿר אַז כׄאר וכַֿס כׄואהַד שׁׄד : וגְמִיעֱ כה
כוה האִי כה בא ביל כַנדה מישׁׄד אַז תַרסֱ כׄאר
וכַֿס בְאָנגא נַכׄואהַנד אָמַד בַלכה גאואן רא
בְאָנגא כׄואהַנד פְֿרסתאד וגוספַֿנדאן אָנרא פאימאל
כׄואהַנד כַרד :

באב ח

וכׄדאוַנד מַרא גֻפֿת לוְחי בֻזְרג בְגַהֱת כׄוד א
בגיר ובַר אָן בא קַלַםֱ אֱנְסאן בְראיֱ מַהֵר שָׁלָל
חָשׁ בַּז בְנֵוים : ומַן שׁׄהוּדֱ אַמין יַעני אוּרִיָה כאהֵן ב
וזְכַרְיָה בֶּן־יְבֶרֶכְיָה רא בְגַהֱת כׄוד בְראיֱ שְׁהאדַת

דֶלֶ כוד בְּפַהמַנד ובאז גַשת נְמודה שַׁפָּא יאבַנד׃
יא פַּס מַן גֻפתַם אֵי כֹדאוַנד תא בְּכֵי או גֻפת תא
וַקתי כה שַׁהר הא ויראן גַשתה גֵיֵר מַסכון
באשַׁד וכֹאנה הא בְּדוןֵ אָדַמי וזְמין כַּראב וְויראן
יב שְׁוַד׃ וכֹדאוַנד מַרדמֹאן רא דור כנַד ודַר מִיאןֵ
יג זְמין כַּראבי האיֵ בֵסיאר שְׁוַד׃ אַמא באז עֻשְׁרִי
דַר אָן כֹואהַד בוד ואָן ניז באר דיגַר תַלַף
כֹואהַד גַרדיד מֶתְלֶ דְרַכֹתֵ בַּלוט וגֶנאר כה
גֶון קַטע מי שְׁוַד כנֻדהֵ אָנהא באקי מי מאנַד
הַמגֶנאן דֻרִיַתֵ מֻקַדַס כֻנדהֵ אָן כֹואהַד בוד׃

באב ז

א ודַר אֵיאמֵ אָחָז בֶּן־יוֹתָם בֶּן־עֻזִּיָּה פאדֵשאהֵ
יְהוּדָה ואַקע שֹׁד כה רְצִין פאדשאה־אֲרָם ופֶּקַח
בֶּן־רְמַלְיָה פאדֵשאהֵ יִשְׂרָאֵל בַר יְרוּשָׁלָיִם בַר
אָמַדַנד תא בא אָן גַנְג נְמאיַנד אַמא נַתֵואנֵסתַנד
ב אָנרא פַתְח נְמאיַנד׃ ובֵכֹאנֵדאןֵ דָוִד כַּבַר דאדה
גֻפתַנד כה אֲרָם דַר אֶפְרָיִם אֹרְדו זַדה אַנד
ודֶלֶ או ודֶלֶ מַרדמֹאנַשׁ בְּלַרזיד בְּטוֹרִי כה
דְרַכֹתאןֵ גִנגַל אַז באד מי לַרזַד׃
ג אָנגאה כֹדאוַנד בְּיְשַׁעְיָה גֻפת תו בא פְּסַרֵ כוד

שְׁאָר יָשׁוּב בה אֶנְתֶהאַי קַנאתֶ בַרכהֶ פֻוקאני בְראהֶ
מַזְרַעה גאזַר בה אֶסְתֶקבאלֶ אָחָז בירון שַׁוְ: וַיְ ד
רא בְגו בא חַדַר ואָראם באשׁ מַתַרס ודֶלַת צַעִיף
נַשֵׁוַד אַז אין דו דֹםֶ מַשְׁעַלֶ דוד אַפְשאן יַעְנִי אַז
שִׁדַתֶ כַשְׁםֶ רְצִין וְאַרָם ופְסַרֶ רְמַלְיָה: זירא כה ה
אֲרָם בא אֶפְרָיִם ופְסַרֶ רְמַלְיָה בְראַי צַרַרֶ תו מַשְׁוְרַת
כַרדה מיגוַיַד: בַר יְהוּדָה בַר אָיִים ואָנרא מחאצֵרה ו
כַרדה בְגִהַתֶ כווישתַן תַסכיר נְמאיים ופְסַרֶ טָבְאֵל
רא דַר אָן בפאדֶשאהי נַצב כנים:
כֹדאַונד יְהֹוָה גֶנין מיגוַיַד כה אין בְגִא אָוַרדה ז
נְמִי שְׁוַד וואקַע נַכֹואהַד גַרדיד: זירא כה סַרֶ ח
אֲרָם דַמֶּשֶׂק וסַרֶ דַמֶּשֶׂק רְצִין אַסת. ובַעד אַז שַׁצת
ופַנג סאל אֶפְרָיִם שְׁכַסתה מישַׁוַד בְטוֹרִי כה דיגַר
קוֹמִי נַכֹואהַד בוד: וסַרֶ אֶפְרָיִם שֹׁמְרוֹן וסַרֶ שֹׁמְרוֹן ט
פְסַרֶ רְמַלְיָה אַסת ואַגַר בָאוַר נַכֹניד הַראִינה תֹאבֶת
נַכֹואהיד מאנְד:
וכֹדאַונד באזֶ דיגַר אָחָז רא כְטאב כַרדה גֹפת: י
אָיַתִי בְגִהַתֶ כוד אַז יְהֹוָה כֹדאַית בְטַלַב אנרא יא
יא אַז עֹמְקהא בְטַלַב יא אַז אַעְלא עֶלְיִין באלא:
אָחָז גֹפת נְמִי טְלַבַם וכֹדאַונד רא אֶמְתֶחאן נַכֹואהַם יב
נְמוּד: גֹפת אֵי כאנֶדראן דָוִד בֶשְׁנַויד אָיא שֹמא יג

אַחַדִי אַז אִישאן באז נַשׂוֹדה דַואלֵ נַעְלֵיְן אַחַדִי
כח גֹסיכֹתה נַכֹואהַד שֹׁד׃ כה תיר האֵי אִישאן תיז
וְתמאמֵי כַמאן האֵי אִישאן זַדה שֹׁדה אַסת
סֻמְהאֵי אַסבאןֵ אִישאן מֶתְלֵ סַנגֵ כֹארא וגֶרדֹ האֵי
אִישאן מֶתְלֵ גֵרְד באד שְׁמֹרדה כֹואהַד שֹׁד׃
כט גֹּרֵשֵׁ אִישאן מֶתְלֵ שירֵ מאדה ומאנַנדֵ שיראןֵ זְיָאן
גֹּרֵשׁ כֹואהַנד כַרד ואִישאן נַערה כֹואהַנד זַד וצֵיְד
רא גֶרְפֿתה בְסֵלאמַתי כֹואהַנד בֹרְד וְרהאנַנְדֵהי
ל נַכֹואהַד בוד׃ וַדַר אָן רוז בַר אִישאן מֶתְלֵ שׁוֹרֵשֵׁ
דַריא שׁוֹרֵשׁ כֹואהַנד כַרד ואַגַר כַסי בְזֵמין בְנֵגַרַד
אינַך תאריכי ותַנגי אַסת ונור דַר אַפֿלאךֵ אָן
בְטֹלְמַת מֹבַדַל שֹׁדה אַסת׃

באב ו

א   דַר סאלי כה עֻזִיָה פאדֵשׁאה מֹרְד כֹדאוַנד
רא דידַם כה בַר כֹרסֵי בֹלנד ועאלי נְשַׁסתה
ב בוד והֵיְכַל אַז דאמַן האֵי וֵי פֹר בוד׃ ושְׂרָפִים
באלאֵי אָן איסתאדה בודַנד כה הַר יַךְ אַז
אָנהא שֵׁשׁ באל דאשת ובא דו אַז אָנהא רוֵי
כֹוד רא מי פושאניד ובא דו פאי האֵי כֹוד
ג רא מי פושאניד ובא דו פַרואז מי נְמוד׃ וְיֵכי

דיגַרי רא צְרא זַדה מי גֹפת קֹדוס קֹדוס
יְהוָה צְבָאות תְמאמֵי זְמין אַז גֹלאלֶ או מַמְלוְ
אַסת ׃ ואָסאסֶ אָסתאנה אַז אָואזֶ או כה צְרא ד
מיזַד מי לַרזיד וכֹאנה אַז דוד פֹר שֹׁד ׃ פַס ה
גֹפתַם וָאי בַר מַן כה הַלאך שֹׁדה אַם זירא
כה מַרדֶ נא פאך לַב הַסתַם ודַר מִיאנֶ קֹוְםֶ
נא פאך לַב סאכֶנַם וגֶשמאנַם יְהוָה צְבָאות
פאדֶשאה רא דידה אַסת ׃ אָנגאה יְכי אַז ו
שְׂרָפִים נַזדֶ מַן פַריד ודַר דַסתֶ כֹוד אַכְגַרי כה
בא אַנבֹר אַז רויֶ מַדְבַח גְרֶפתהֹ בוד דאשת ׃
ואָנרא בַר דְהאנַם גֹדארדה גֹפת כה אינַך אין ז
לַב האיַת רא לַמס כַרדה אַסת ועִצְיאנַת רַפֹע
שֹׁדה וגֹנאהַת כַפארה גַשתה אַסת ׃ אָנגאה אָואזֶ ח
כֹדאוַנד רא שְׁנידַם כה מי גֹפת כֶהרא בְפִרֶסתַם
וכיסְת כה בְראיֶ מא בְרַוַד גֹפתַם לַבֵיְך מַרא
בְפִרֶסת ׃ גֹפת בֹרוְ ובְאין קֹוְם בְגו אַלבַתה כֹואהיד ט
שְׁניד אַמא נַכֹואהיד פַהמיד והַראינה כֹואהיד
נְגַריסת אַמא דַרך נַכֹואהיד כַרד ׃ הֶלֶ אין קֹוְם י
רא פַרבה סאז וגוש האיֶ אישאן רא סַנגין נְמא
וגֶשמאנֶ אישאן רא בְבַנד מַבאדא בא גֶשמאנֶ
כֹוד בְבינַנד ובא גוש האיֶ כֹוד בֶשְׁנַוַנד ובא

חַד באז נְמודה אַסת וגְלאל וגְמהור ושׁוְכַתֵ
אישאן והַרכה דַר אישאן שׁאדמאן באשַׁד דַר
טו אָן פֿרו מי רְוַד ׃ ומַרדֹם כַּם כֹואהַנד שֹׁד ומַרדאן
דְלִיל כֹואהַנד גַרדיד וגֶשׁמאן מֻתֶכַבֶּראן פַּסת
טז כֹואהַד שֹׁד ׃ ויְהוָה צְבָאוֹת בְאֵנצאף מֻתֶעאל
כֹואהַד בוד וכֹדאיֵ קֻדוס בְעַדאלַת תַקדיס כַּרדה
יז כֹואהַד שֹׁד ׃ אָנגאה בַּרֶה האיֵ (גֹרַבא) דר
מַרתַע האיֵ אישאן כֹואהַנד גֶריד וגַריבאן ויראנה
האיֵ פַּרוארי האיֵ אישאן רא כֹואהַנד כֹורד ׃
יח וָאי בַר אָנאני כה עְצִיאן רא בְריסמאן האיֵ
בְטאלַת וגְנאה רא גויא בְטֵנאבֵ עַראבה מי
יט כַשַׁנד ׃ ומי גוינַד באשַׁד כה או תַעגִיל נְמודה
כארֵ כֹוד רא בְשׁתאבאנַד תא אָנרא בְבִינִים
ומַקצודֵ קֻדוס יִשְׂרָאֵל נַזדיך שֹׁדה בְיאייד תא
כ אָנרא בְדאנים ׃ וָאי בַר אָנאני כה בַדי רא
ניכוִיי וניכוִיי רא בַדי מי נאמַנד כה טֹלְמַת רא
בְגאיֵ נור ונור רא בְגאיֵ טֹלְמַת מי גֹדארַנד
ותַלְכֿי רא בְגאיֵ שׁיריני ושׁיריני רא בְגאיֵ תַלכֿי
כא מי נְהַנד ׃ וָאי בַר אָנאני כה דַר נַטַרֵ כֹוד
חַכימַנד ופישֵׁ רויֵ כֹוד פַֿהים מי נְמאיַנד ׃
כב וָאי בַר אָנאני כה בְראיֵ נושידַןֵ שְׁראב זור

אָוַרַנד ובְגִהַתֵ מַמזוג סאכֿתַן מֹסְכֵֿראת מַרדאַן קְוִי
מי באשַנד ׃ כה שְׁריראן רא בְראֵ רשְׁוֵה עאֵדֵל כג
מי שׁמאַרַנד ועְדאלַתֵ עאֵדֵלאן רא אַז אישאן בַר
מי דאַרַנד ׃ בְנא בַר אין בְנַהַגִי כה שְׁראֵרֵהֵ כד
אָתֵשׁ כאה רא מי כֿורַד ועַלַףְ כֿשך דַר שׁעלה
מי אפְתַד הַמֶגנאן רישֵׁהֵ אישאן עפֿונַת כֿואהַד
שֹׁד ושכופֵהֵ אישאן מֶתְלֵ גֿבאר בַר אפשאנדה
כֿואהַד גַרדיד גֶונכה שְׁריעַתֵ יְהוָֹה צְבָאוֹת רא
תַרך כַרדה כַלאםֵ קְדוֹסֵ יִשְׂרָאֵל רא כֿואר
שְׁמֹרדה אַנד ׃ בְנא בַרין כַֿשםֵ כֿדאוַנד בַר קוְֹםֵ כה
כֿוד משְׁתַעֵל שֹׁדה ודַסתֵ כֿוד רא בַר אישאן
דְראז כַרדה אישאן רא מֹבְתֵלא סאכֿתה אַסת
וכוה הא בְלַרזידַנד ולאשׁ האֵ אישאן דַר מִיאַןֵ
כוגֶה הא מֶתְלֵ פַֿצלאת גַרדידה אַנד בא וגוֹדֵ
אין הַמה גַֿצַבֵ או בַר נַגַרדיד ודַסתֵ וֵי תא כנון
דְראז אַסת ׃ ועַלַמי בְגִהַתֵ אֹמַת האֵ בַעיד בַר כו
פא כֿואהַד כַרד וְאַז אַקצאֵ זְמין בְראֵ אישאן
צַפֿיר כֿואהַד זַד ואישאן תַעגִיל נְמודה בְזודי
כֿואהַנד אָמַד ׃ ודַר מִיאַןֵ אישאן אַחַדי כַֿסתה כז
ולַגְזֵשׁ כֿורַנדה נַכֿואהַד בוד ואַחַדי כַה פִינֵכי
כֿואהַד זַד ונַה כֿואהַד כֿואביד וכַמר בַנְדֵ כַמַרֵ

באב ה

א סֹרוּדֵ מַחבוּבֵ כֹוד רא דַר בארֵהֶ תאכֵסתאנַש
בְּראיֵ מַחבוּבֵ כֹוד בְּסֵראיַם ׳ מַחבוּבֵ מַן תאכֵסתאני
ב דַר תַלִי בֵּסְיאר בארְוַר דאשְׁת ׃ ואָן רא כַנדה
אַז סַנג הא פאך כַרד ומוֹ בֵהְתַרִין דַר אָן גַֹרס
נְמוּד ובֹרגִי דַר מִיאנַש בְּנא כַרד וגֶרכֹשְׁתִי ניז
דַר אָן כַנד ׳ פַס מֹנְתַטֵר מיבוּד תא אַנגוּר בִּיאוֹרַד
ג אַמא אַנגוּרֵ בד אָוַרְד ׃ פַס אַלְאָן אֵי סאכֵנאןֵ
יְרוּשָׁלַיִם ומַרדאןֵ יְהוּדָה דַר מִיאןֵ מַן ותאכֵסתאןֵ
ד מַן חֹכם כנִיד ׃ בְּראיֵ תאכֵסתאןֵ מַן דיגַר גֶה תואן
כַרד כה דַר אָן נַכַרדַם ׳ פַס גוּן מֹנְתַטֵר בוּדַם
ה כה אַנְגוּר בִּיאוֹרַד גֶרא אַנגוּרֵ בַד אָוַרְד ׃ לְהָדא
אַלְאָן שֹמא רא אֵעְלאם מי נְמאיַם כה מַן
בְּתאכֵסתאןֵ כֹוד גֶה כֹואהם כַרד ׳ חַצארַש רא בַר
מידארַם וגֶראה גאה כֹואהַד שֹד ׳ ודיואַרש רא
ו מֹנְהַדֵם מיסאזַם ופאי מאל כֹואהַד גַרדיד ׃ ואָנרא
כַראב מיכֹנַם כה נַה פאזֵש ונַה כַנדה כֹואהד שֹד
וכֹאר וכַס דר אָן כֹואהַד רוייד ׳ ואַבר הארא אַמר
ז מיפַֹרמאיַם כה בַר אָן באראן נַבאראנַד ׃ זירא כה
תאכֵסתאןֵ יְהוָֹה צְבָאוֹת כֹאנֵדאןֵ יִשְׂרָאֵל אַסת ומַרדאןֵ

יְהוּדָה נְהאלֵ שׁאדמאנִיֵה או מי באשַׁנד ׳ ובְראִ
אֵנצאף אֵנְתֵטאר כְּשיד ואינַך תַעַדי ובְראִ עַדאלַת
ואינַך פַֿריאד שׁד ׃
וָאי בַר אָנאני כה כֿאנה רא בְכֿאנה מלְחַק ח
ומַזרַעה רא בְמַזרַעה מלְצַק סאזַנד תא מַכאני
באקי נַמאנַד ׳ ושׁמא דַר מִיאנֵ זְמין בְתַנהאיי
סאכֵן מי שְׁויד ׃ יְהוָה צְבָאות דַר גושֵׁ מַן גֿפֿת ט
בְדרֿסתי כה כֿאנה האִ בֵסיאר כַֿראב כֿואהַד
שׁד ׳ וכֿאנה האִ בזֻרְג וכֿושׁ נַמא גֵֿיִר מַסכון
כֿואהַד גַרדיד ׃ זירא כה דַה גִֿפֿת גאוְ זְמין יַך י
בַּת כֿואהַד אָוַרְד ויַך חֹמֶר תֹכם יַך אֵיפָה כֿואהַד
דאד ׃ וָאי בַר אנאני כה צֹבחֵ זוד בַר מי יא
כֿיזנד תא דַר פֵּיֵ מסכֵּראת בְרֵוַנד ׳ ושַׁב דיר
מי נְשׁינַנד תא שְׁראב אישאן רא גַרם נְמאיַד ׃
ודַר בַזְם האִ אישאן עוּד ובַרבַט ודַף וְנאי יב
ושַׁראב מי באשׁד ׳ אַמא בְפֵעלֵ כֿדאוַנד נַטַר
נְמי כֻנַנד ובְעַמַלֵ דַסת האִ וֵי נְמי נִגַרַנד ׃
בְנא בַר אין קוֹמֵ מַן בְסַבַבֵ עַדַמֵ מַעְרֵפַֿת אַסיר יג
שֹׁדה אַנד ושַׁריפֿאנֵ אישאן גֹרסנה ועַואמֵ אישאן
אַז תֵשְׁנֵגי כֿשך גַרדידה ׃ אַז אין סַבַב האוִיֵה יד
חֵרְצֵ כֿוד רא זִיאד כַרדה ודֵהאנֵ כֿויש רא בי

טו כֿדאַונד יְהוָֹה צְבָאוֹת מיגויַד שֻׁמָא רא גֶה שֻׁדֶה
אַסת כה קַוְם מַרא מיכוביד ורוי האיֵ פַקיראן
טז רא כֿוֹרְד מינֻמאייד ׃ וכֿדאַונד מיגויַד אַז אין
גִהַת כה דכְתַראןֵ ציון מתְכַבֵרַנד ובא גַרדַןֵ
אַפֿראשתה וגַמזאת גֶשם ראה מירַוַנד ובְנאז מי
כַֿראמַנד וַבֵפאי האיֵ כֿויש כַֿלכֿאל הארא בְצַדא
יז מי אָוַרַנד ׃ בְנא בַר אין כֿדאַונד פַרקֵ סַרֵ
דכְתַראןֵ ציון רא כַל כֿואהַד סאכֿת וכֿדאַונד עַוְרַתֵ
יח אישאן רא בְרַהנה כֿואהַד נְמוד ׃ וַדַר אָן רוז
כֿדאַונד זינַתֵ כַֿלכֿאל הא ופישאני בַנד הא
יט והַלאל הארא דור כֿואהַד כַרד ׃ וגושואר הא
כ ודַסת בַנד הא ורובַנד הארא ׃ ודַסתאר הא
וַזַנגיר הא וכַמַר בַנד הא ועַטרדאן הא ותַעְויד
כא הארא ׃ ואַנגֻשתַר הא והַלקה האיֵ ביני רא ׃
כב ורכֿתֵ נַפיסה ורְדָא הא ושאל הא וכיסה הארא ׃
כג ואָיְנֵה הא וכֵתאןֵ כאזֿ ועַמאמה הא ובֻרְקֵע
כד הארא ׃ וואקֵע מישַוַד כה בְעַוַץ עַטְרייאת עַפֿונַת
כֿואהַד שֻׁד ובְעַוַץ כַמַרבַנד ריסמאן ובְעַוַץ מוי
האיֵ באפֿתה כַלִי ובְעַוַץ סינה בַנדֵ זֻנאר פַלאס
כה ובְעַוַץ זיבאיִי סוכֿתֵגי כֿואהַד בוד ׃ מַרדאנַת
בְשַמשיר ושֻגאעאנַת דַר גַנג כֿואהַנד אפֿתאד ׃

ודרואזה האיֵ וֵי נאלה ומאתַם כׂואהַנד כַרד וְאו כו
כׂראב שׂדה בַר זְמין כׂואהַד נְשַׂסת׃

באב ד

ודַר אָן רוז הַפׂת זַן בְיַךְ מרד מֻתמַסֵך שׂדה א
כׂואהַנד גֹפׂת נאןֵ כׂוד רא כׂואהים כׂוְרד ורַכׂתֵ
כׂוד רא כׂואהים פושיד פַֿקַט נאםֵ תו בַר מא
כׂואנדה שְׂוַד ועארֵ מארא בַר דאר׃
דַר אָן רוז שׂאכׂהֵ כׂדאוַנד זיבא וגֹליל ומיוֵהֵ זְמין ב
בְגֹהַתֵ נאגֹיאןֵ יִשְׂרָאֵל פַֿכׂר וזינַת כׂואהַד בוד׃
וְואקַע מי שְׂוַד כה הַר כה דַר צִיוֹן באקי מאנַד ג
והַר כה דַר יְרוּשָׁלָיִם תַרך שְׂוַד מֻקַדַס כׂואנדה
כׂואהַד שׂד יַעני הַר כה דַר יְרוּשָׁלָיִם דַר דַפְֿתַרֵ
חַיאת מַכתוב באשַׂד׃ הַנגאמי כה כׂדאוַנד גֶרְךֵ ד
דֹכְׂתַראןֵ צִיוֹן רא בְשׂויַד וכׂוןֵ יְרוּשָׁלָיִם רא בְרוח
אֵנְצאףְֿ וְרוחֵ סוכׂתֵגי אַז מִיאנַשׂ רַפֿע נְמאיַד׃
כׂדאוַנד בַר גֹמיעֵ מַסאכֵׂן כוהֵ צִיוֹן ובַר מַחְפַֿל ה
האיַשׂ אַבר ודוד דַר רוז וֵדַרַכְׂשַׂנדֵגיֵ אָתֵשֵׂ משְׂתַעֵל
דַר שַׂב כׂואהַד אָפֿריד זירא כה בַר תְמאמִיֵ גֹלאלֵ
אָן פושֵׂשי כׂואהַד בוד׃ ודַר וַקתֵ רוז סאיה באני ו
בְגֹהַתֵ סאיה אַז גַרמא ובְגֹהַתֵ מַלְגֹא ופַנאה גאה
אַז טופֿאן ובאראן כׂואהַד בוד׃

דַר בִינִיאַש מִי באשַד דַסת בַר כַשִיד זירא כה
או בגֶה גֶיז מַחסוב מישֶוַד :

באב ג

א זירא אינַך כֿדאוַנד יְהֹוָה צְבָאוֹת פאיה וַרכֿן
רא אַז יְרוּשָׁלַיִם וִיהוּדָה יַעני תְמאמִיֶ פאיֶהֶ נאן
ותְמאמִיֶ פאיֶהֶ אָב רא דור כֿואהַד כַרד :
ב ושגֿאען ומַרדאןֶ גַגְֿי ודאוַראן ואַנבִֿיא ופֿאלגיראן
ג ומַשאיֶךְ רא : וסַרדאראןֶ פַנגֿאהֶ ושַריפֿאן ומֿשיראן
ד וצַנְעַתגַראןֶ מאהֶר וסאחֶראןֶ חאדֶֿק רא : ואַטפֿאל
רא בַר אישאן חאכֶם כֿואהַם סאכֿת וכודַכאן בַר
ה אישאן חֿכְמראני כֿואהַנד נְמוד : וקֻוֹם מַטלום
כֿואהַנד שֹֿד הַרכַס אַז דַסתֶ דיגַרי והַר שַכֿץ אַז
הַמסאיֶהֶ כֿויש ואַטפֿאל בַר פיראן ופַסתאן בַר
ו שַריפֿאן תַמַרֹד כֿואהַנד נְמוד : גֶון שַכֿצי בְבַראדַרֶ
כֿויש דַר כֿאנֶהֶ פְדַרַש מֹתמַסֶך שֹדה בְגויַד תרֹא
רֹכֿות הַסת פַס חאכֶם מא שֹוְ ואין כַֿראבי דַר
ז זירֶ דַסתֶ תו באשַד : דַר אָן רוז או אָואזֶ כֿוד
רא בֿלַנד כַרדה כֿואהַד גֿפֿת מַן עַלאגְֿ כנַנְדה
נַתֶואנַם שֹד זירא דַר כֿאנֶהֶ מַן נַה נאן ונַה
ח לְבאס אַסת פַס מַרא חאכֶםֶ קֻוֹם מַסאזיד : זירא

יְרוּשָׁלַיִם כַּראב שֻׁדה וִיהוּדָה מֻנְהֲדִם גַשתה אַסת
אַז אָן גִהת כה לְסאן ואַפעאלֶ אישאן בְּצִדֶ
כֿדאוַנד מי באשַד תא גֶשמאןֶ גְלאלֶ אורא בְּנַנג
אָוַרַנד׃ סימאיֵהֶ רוי האיֶ אישאן בְּצִדֶ אישאן ט
שאהֶד אַסת ומֶתְלֶ סְדֹם גנאהאן כֹוד רא פֿאש
כַרדה אָנהא רא מַכֿפי נמי דארַנד וָאי בַר גאן
האיֶ אישאן זירא כה בְגַהַתֶ כֹוישתַן שְׁראַרַת רא
בְּעַמַל אָוַרדה אַנד׃ עאדֵלאן רא בְגוייד כה י
אישאן רא סְעאדַתמַנדי כֹואהַד בוד זירא אַז תַֿמַרֵהֶ
אַעְמאלֶ כֹויש כֹואהַנד כֹוֹרד׃ וָאי בַר שַׁריראן יא
כה אישאן רא בַדי כֹואהַד בוד גֶונכה מֻכאפאתֶ
דַסתֶ אישאן בְאִישאן כַרדה כֹואהַד שֻד׃ ואַמא יב
קוֹמֶ מַן כודַכאן בַר אישאן טֹלְם מיכנַנד וזַנאן
בַר אישאן חֻכְמראני מי נמאיַנד ׳ אֵי קוֹמֶ מַן
ראה נְמאיאןֶ שמא גֻמראה כֻנַנדגאן אַנד ווַטַריקֶ
ראהֶ האיֶ שמא רא כַראב מיכנַנד׃ כֿדאוַנד יג
בְראיֶ מֻחאגַה בַר כֿאסתה ובְגַהַתֶ דאוַריֶ קוֹם הא
איסתאדה אַסת׃ כֿדאוַנד בא מַשאיִךְ קוֹמֶ כֹוד יד
וסַרְוַרָאןֶ אישאן בְמֻחאכֶמה דַר כֹואהַד אָמַד זירא
שֻׁמא הַסתיד כה תאכֶסתאן הארא כֹורדה איד
וגֿארַתֶ פַקיראן דַר כֿאנה האיֶ שמא אַסת׃

כֹואהַד כַרד וְאישאן שַמשיר האיֵ כֹוד רא בְראיֵ
גאו אָהַן וניֵזה האיֵ כֹויש רא בְראיֵ אַרה הא
כֹואהַנַד שְכַסת ואֹמַתי שַמשיר נַכֹואהַד
ה כַשיד ובארֵ דיגַר גַנְג רא נַכֹואהַנד אָמוכֹת׃ איֵ
כֹאנה דאןֵ יַעֲקֹב ביאייד תא דַר נורֵ כֹדאוַנד
ו סֹלוך נְמאיים׃ זירא קוֹםֵ כֹוד יַעני כֹאנֵהֵ דאן
יַעֲקֹב רא תַרך כַרדה גֻונכה אַז רֹסומֵ מַשרֵקי
מַמְלוֹ ומאנַנדֵ פְלֶסְטינִיאן פֹאל גיר שֹדה אַנד
ז ובא פְסַראןֵ גֹרבא דַסת זַדה אַנד׃ וזְמיןֵ אישאן
אַז נֹקרה וטַלא פֹר שֹדה וכַזאיןֵ אישאן רא
אֶנְתֶהאיִ ניסת ׳ וזְמיןֵ אישאן אַז אַסבאן פֹר אַסת
ח ועַראבה האיֵ אישאן רא אֶנְתֶהאיִ ניסת׃ וזְמיןֵ
אישאן אַז בֹת הא פֹר אַסת צנֹעַתֵ דסת האיֵ
כֹויש רא כה בְאַנגֹשת האיֵ כֹוד סאכֹתה אַנד
ט סֹגדה מינֵמאיַנד׃ ומַרדֹם כַם שֹדה ומַרדאן פַסת
מי שְוַנד לְהָדֹא אישאן רא נַכֹואהי אָמְרְזיד׃
י אַז תַרסֵ כֹדאוַנד ואַז בֶבְריאיִ גְלאלֵ ויֵ בְצַכֹרה
דאכֵל שֹדה כֹוישתַן רא דַר כֹאך פַנהאן כֻן׃
יא גֶשמאןֵ בלַנדֵ אֶנסאן פַסת ותַכַבֹרֵ מַרדאן כַם
כֹואהַד שֹד ודַר אָן רוז כֹדאוַנד בְתַנהאיִ מֹתֶעאל
יב כֹואהַד בוד׃ זירא כה בְראיֵ יְהוָֹה צְבָאוֹת רוזי

אסת כה בַר הַר גֶיזֶ בלַנד ועאלי כׄואהַד אָמַד
ובַר הַר גֶיזֶ מֹרתַפִֿע ואָנהא פַּסת כׄואהַד שׄד׃
ובַר הַמֵהֶ סַרְוְ האיֶ אָזאדֶ בלַנד ורַפִֿיעֶ לְבָנוֹן יג
ובַר תְמאמִיֶ בלוט האיֶ בָּשָׁן׃ ובַר הַמֵהֶ כוה יד
האיֶ עאלי ובַר גֻמיעֶ תַל האיֶ בלַנד׃ ובַר הַר טו
בֹרגְ מֹרְתַפִֿע ובַר הַר חְצארֶ מֹניע׃ ובַר הַמֵהֶ טז
כַּשׄתי האיֶ תַרְשִׁיש ובַר הַמֵהֶ מַצְנועאתֶ מַרגֹוב׃
וכֵבְרִיאִיֶ אֶנסאן כַם שְׁוַד ותַכַבֹּרֶ מַרדאן פַּסת יז
כׄואהַד שׄד ודַר אָן רוז כׄדאוַנד בְתַנהאיֶ
מֹתֶעאל כׄואהַד בוד׃ ובֹת הא בְאלְכֹל תַלַף יח
כׄואהַנד שׄד׃ ואישאן בְמַגׄארה האיֶ צַכׄרה הא יט
וחֹפֿרה האיֶ כׄאךְ דאכׄל כׄואהַנד שׄד בְסַבַבֶ
תַרסֶ כׄדאוַנד וכֵבְרִיאִיֶ גְלאלֶ וַיֶ הַנגאמי כה או
בַר כׄיזַד תא זְמין רא מֹתֶזַלְזֶל סאזַד׃ דַר אָן כ
רוז מַרדֹמאן בֹת האיֶ נֹקרה ובֹת האיֶ טַלאיֶ
כׄוד רא כה בְראיֶ עַבאדַתֶ כׄויש סאכׄתה אַנד
נַזֶד מושׄכׄוראן וכַפֿאש הא כׄואהַנד אַנדאכׄת׃
תא בְמַגׄארה האיֶ צַכׄרה הא ושֵׁכאף האיֶ סַנגֶ כא
כׄארא דאכׄל שַׁוַנד בְסַבַבֶ תַרסֶ כׄדאוַנד וכֵבְרִיאִיֶ
גְלאלֶ וַיֶ הַנגאמי כה או בַר כׄיזַד תא זְמין רא
מֹתֶזַלְזֶל סאזַד׃ שׁמא אַז אֶנסאני כה נַפַֿסֶ או כב

שֹדה אַסת אָנכה אַז אֶנְצאף מַמְלֹו מִי בוד
ועֶדאלַת דַר וַיֶ סֹכונַת מִי דאשת אַמא חאל
כב קאתֶלאן ׃ נֹקרהֶ תו בְדֹרְד מֹבַדַל שֹדה וְשַׁראבֶ
כג תו אַז אָב מַמְזוגְ גַשתה אַסת ׃ סַרְוַראןֶ תו
מֹתֶמַרֶד שֹדה ורֶפִיקֶ דֹזדאן גַרדידה הַר יַךְ אַז
אישאן רִשְוֶה רא דוסת מידאַרנד וַדַר פֵיֶ חֶדאיא
מירֶוַנד יְתימאן רא דאד רַסי נְמי נְמאיַנד וַדַעְוָיֶ
כד ביוֶה זַנאן נַזֶד אישאן נְמי רְסַד ׃ בְנא בַרין
כֹדאוַנד יְהֹוָה צְבָאות קַדירֶ יִשְׂרָאֵל מיגויַד האן
מַן אַז בַצמאןֶ כֹוד אֶסְתֶראחַת כֹואהַם יאפת וְאַז
כה דשְמַנאןֶ כֹויש אֶנְתֶקאם כֹואהַם כַשיד ׃ ודַסתֶ
כֹוד רא בַר תו בַרגַרדאנידה דֹרְדֶ תֹרא בֶאלכֹל
פאך כֹואהַם כַרד ותְמאמֶי רימַת רא דור כֹואהַם
כו סאכֹת ׃ ודאוַראןֶ תֹרא מֶתְלֶ אַוַל ומֹשיראןֶ תֹרא
מֶתְלֶ אֶבְתֶדא כֹואהַם בַרגַרדאניד ובַעד אַז
אָן בְשַהרֶ עדאלַת וקַרְיֶהֶ אַמין מֹסַמָי כֹואהי
כז שֹד ׃ צִיון בה אֶנְצאף פֶדְיה דאדה כֹואהַד שֹד
כח ואַנאבַת כֹנַנְדֶגאנַש בְעֶדאלַת ׃ והַלאכַתֶ עאצִיאן
וגֹנאהכאראן בא הַם כֹואהַד שֹד ואָנאני כה
כֹדאוַנד רא תַרך נְמאיַנד נאבוד כֹואהַנד גַרדיד ׃
כט זירא אישאן אַז דְרַכֹתאןֶ בלוטי כה שמא כֹואסתה

בודיד כַגַל כֹואהַנד שֹד ואַז באַגאתי כה שֹמא
בַרגֹזידה בודיד רסֹוא כֹואהַנד גרדיד : זירא ל
שֹמא מֶתְלֶ בַלוטי כה בַרגַשׁ פַּזֹמֹרדה ומאננַדֶ
באגי כה אָב נַדאשתה באשַד כֹואהיד שֹד :
ומַרדֶ זור אָוַר פֹרוזהֶ כְתאן ועַמַלַש שֹעְלה כֹואהַד לא
שֹד והַר דויֶ אָנהא בא הַם סוכתה כֹואהַנד
גַרדיד וכֹאמוש כנַנְדֶהי נַכֹואהַד בוד :

באב ב

כַלאמי כה יְשַעְיָה בֶּן־אָמוֹץ דַר בארֶהֶ יְהוּדָה א
וִירוּשָׁלָיִם דיד : ודַר אַיאמֶ אָכֵר ואַקֵע כֹואהַד ב
שֹד כה כוהֶ כֹאנהֶ כֹדאוַנד בַר קלֶהֶ כוה הא
תֹאבת כֹואהַד שֹד ופֹוֹק תַלהא בַר אַפֹראשתה
כֹואהַד גַרדיד וגמיעֶ אֹמַתהא בְסויֶ אָן רַואן
כֹואהַנד שֹד : וקום האיֶ בֵסיאר עַזימַת כַרדה ג
כֹואהַנד גֹפת בְיאייד תא בכוהֶ כֹדאוַנד ובכֹאנֶהֶ
כֹדאיֶ יַעֲקֹב בַר אָיים תא טֶריק האיֶ כֹויש רא
בְמא תַעלים דְהַד וברְאה האיֶ וֵיֶ סֹלוך נְמאיים
זירא כה שַריעַת אַז צִיּוֹן וכַלאמֶ כֹדאוַנד אַז
יְרוּשָׁלָיִם צאדֶר כֹואהַד שֹד : וְאו אֹמַת הארא ד
דאוַרי כֹואהַד נְמוד וקוֹם האיֶ בֵסיארי רא תַנביה

וכופתגי וזכם מתעפן כה נה בכיה שדה ונה
בסתה גשתה ונה בא רוגן אלתיאם שדה אסת׃
ז ולאית שמא ויראן ושהר האי שמא באתש
סוכתה שדה אסת גריבאן זמין שמא רא דר
נטר שמא מי כורנר ואן מתל ואזגוניה ביגאנגאן
ח כראב גרדידה אסת׃ ודכתר ציון מתל סאיה
באן דר תאכסתאן ומאננד כפר דר בוסתאן
כיאר ומתל שהר מחאצרה שדה מתרוך אסת׃
ט אגר יְהֹוָה צְבָאוֹת בקייהי אנדכי בראי מא וא
נמי גדאשת מתל סדם מי שדים ומאנند עמרה
י מי גשתים׃ אי חאכמאן סדם כלאם כדאונד
רא בשנויד ואי קום עמרה שריעת כדאי מארא
יא גוש בגיריד׃ כדאונד מיגויד אז כתרת קרבאני
האי שמא מרא גה פאידה אסת אז קרבאני
האי סוכתני קוג הא ופיה פרוארי הא סיר
שדה אם ובכון גאואן וברה הא ובז הא רגבת
יב נדארם׃ וקתי כה מיאייד תא בחצור מן חאצר
שויד כיסת כה אינרא אז דסת שמא טלבידה
יג אסת כה דר באר מרא פאימאל כניד׃ הדאיאי
באטל דיגר מיאוריד בכור נזד מן מכרוה אסת
ונוהה מאה ושבת ודעות גמאעת ניז גנאה רא

בא מַחְפַלֱ מֹקַדַס נְמיתַואנַם תַחַמֹל נְמאיַם ׃
גֹהֵה הא ועֵיְד האיֱ שֹׁמא רא גֹאןֱ מַן נֱפֹרַת יד
דארַד אָנהא בְראיֱ מַן באֹרֱ סַנגין אַסת כה אַז
תַחַמֹל נְמודַנַשׁ כַסתה שֹׁדה אַם ׃ הַנגאמי כה טו
דַסת האיֱ כֹוד רא דְראז מי כֹניד גֶשׁמאןֱ כֹוד
רא אַז שמא כֹואהַם פושאניד וגֶון דֹעאיֱ בֵסיאר
מי כֹניד אְגֹאבַת נַכֹואהַם נְמוד זירא כה דַסת
האיֱ שֹׁמא פֹר אַז כֹון אַסת ׃ כֹוישַׁתַן רא שֹׁסֹתה טז
טאהֵר נְמאיְד ובַדיֱ אַעְמאלֱ כֹויש רא אַז נַטֹרֱ
מַן דור כַרדה אַז שְׁראַרַת דַסת בַר דאריד ׃
ניכו כארי רא בְיאמוזיד ואֱנְצאף רא בְטַלַביד יז
מַטְלומאן רא רְהאיְי דְהיד יְתימאן רא דאד
רַסי כֹניד וביוֵה זַנאן רא חַמאיַת נְמאיְד ׃
כֹדאוַנד מי גויַד בְיאייד תא בא הַמְדיגַר מֹחאגְה יח
נְמאיים אַגַר גנאהאןֱ שֹׁמא מֶתְלֱ אַרְגֹואן באשַׁד
מאנַנדֱ בַרף ספֹיד כֹואהַד שֹׁד ואַגַר מֶתְלֱ קֵרְמֵז
סֹרְךְ באשַׁד מאנַנדֱ פַשם כֹואהַד שֹׁד ׃ אַגַר כֹואהֹשׁ יט
דאשתה אֵטאעַת נְמאייד ניכויֱ זְמין רא כֹואהיד
כֹורְד ׃ אַמא אַגַר אֵבא נְמודה תַמַרֹד כֹניד כ
שַׁמשׁיר שמא רא כֹואהַד כֹורְד זירא כה דְהאןֱ
כֹדאוַנד גֶנין מיגויַד ׃ שַׁהְרֱ אַמין גֶגונה זאנְיה כא

אין כְתאב האַרא דֹכתֹר ברוס אַז אַצלֶ זְבאַןְ עִבְרי

בְּפֹארסי תַרגֻמה נְמודה אַנד ומירזא נוראֻלָה

בן ה"מ חכים משה בְגַהַתְ אֶנְתֶפֹאעֶ

יִשְׂרָאֵל האִי איראן אֶנהארא אַז

כַּטֶ פֹארסי בְכַּטֶ עִבְרי

נַקל נְמודַנד

כתאב ישעיה הנביא

באב א

רוֹאָיֶא יְשַׁעְיָה בֶּן־אָמוֹץ כה אָנרא דַר בארֶהֶ א
יְהוּדָה וִירוּשָׁלַיִם דַר רוז האיֶ עֻזִּיָּה ויוֹתָם ואָחָז
וִיחִזְקִיָּהוּ פאדְשאהאנֶ יְהוּדָה דיד ׃ אֵי אָסמאן ב
בֶּשְׁנוְ ואֵי זְמִין גוֹש בְּגִיר זירא כֿדאוַנד סֿכַֿן
מיגויַד פְּסַראן פַּרְוַרְדַם ובַר אַפֿראשתַם אַמא אישאן
בְּמן עֹצְיאן וַרזידַנד ׃ גאוְ מאלֶךְ כֿויש רא ואֹלאגֿ ג
אָכֿוֹרֶ צאחַבֶ כֿוֹד רא מישְׁנאסַד אַמא יִשְׂרָאֵל
נְמִי שְׁנאסַנד וקוְֹםֶ מַן פֿהם נַדארַנד ׃ ואי בַר ד
אֹמַתֶ כֿטא כאר וקוְֹמִי כה זירֶ בארֶ גנאה מי
באשַׁנד ובַר דֹרִיַּתֶ שַׁריראן ופְסַראן מפֿסֶד כֿדאוַנד
רא תַרךְ כַּרדַנד וקֹדוסֶ יִשְׂרָאֵל רא אֶהאנַת
נְמודַנד ובֶסוֶי עַקַב מֻנְחַרֵף שֹׁדַנד ׃ גֶרא דיגַר ה
צֿרב יאביד וזְיאדה פֶֿתְנה נְמאיִיד תְמאמֶי סַר
בימאר אַסת ותְמאמֶי דֶל מַריץ ׃ אַז כַּף פא ו
תא בְּסַר דַר אָן תַנְדֹרסתי ניסת בַלכה גִראחַת

גֿלדֵ סווּם

נביאים אחרונים

יא

כְתאבֵ נְביאיםֵ אָכֿר

כה

מֻשְׁתַמֵל אסת אז כתאב האיֵ

ישעיה
ירמיה
יחזקאל
הושע
יואל
עמוס
עובדיה
יונה
מיכה
נחום
חבקוק
צפניה
חגי
זכריה
מלאכי

בְריתיש אַנד פֿארין באיְבֵל סוסאיְתי

לַנְדַן

שנת ת״רס״ו ל״פק מטאבק 1905 מילאדי

Made in England.

Catalog No. A : 132 : 3 (2) / LP 1905
Family Indo-European
Sub-Family Indo-Iranian
Branch Iranian
Group Persic or West
Language Persian
~~Dialect~~ in Hebrew chars.
Locality Jews in Persia
Contents "Latter Prophets"
Version of Dr. Bruce, transliterated
~~Translator~~ by Nūrōllah ben Moshah
Published by B F B S
Place London
Date 1905
Accession No. 988
Accession Date Sept. 1, 1932
Price $ 0.97